

# الکوکب الدی

شرح جامع الترمذی

جلد دوم

ابواب الصلوة

فہرست

ابومنیفہ عمر بناری دھرمیندر شیلی دوان، تیسرا طائفہ، قطب الاقطاب

حضرت اقدس مولانا رشید احمد گنگوہی رحمہ اللہ

ناقل و جامع افلاک

شیخ الادیب الارین بعلوم حضرت مولانا یحییٰ کاندھلوی رحمہ اللہ

محشی

برکۃ العرف حضرت شیخ مولانا محمد نذیر کاندھلوی رحمہ اللہ

ترجمہ و ضروری اضافات و عنوانات

ابوطالب بن محمد نذیر کاندھلوی رحمہ اللہ

استاذ حدیث جامعہ معہد التحلیل الاسلامی

مکتبۃ الشیخ

ناشر

۳/۴۴۵، بہادر آباد، کراچی نمبر ۵۔ فون: ۳۴۹۳۵۴۹۳-۲۱

# الکوکب اللّٰہی

شرح جامع الترمذی

ابواب الصلوة

جلد دوم

طاولات

ابن تیمیہ مقرر تہا دی ہر بینہ و شہلی و طائل، تیسرا لایفہ، قطب الاقطاب

حضرت اقدس مولانا رشید احمد گنگوہی رحمہ اللہ

ناقل و جامع افادات

شیخ الاسلام الدین بجا العلوم حضرت مولانا یحییٰ کاندا ہلوی رحمہ اللہ

محشی

برکتہ المعرف حضرت شیخ مولانا محمد کجا مازہلوی رحمہ اللہ

تیسرا لایفہ و طائل

ابو طرہ خٹہ محمد کجا مازہلوی رحمہ اللہ

مکتبہ الشیخ

ناشر

۳/۳۳۵، بہادر آباد، کراچی نمبر ۵۔ فون: ۳۴۹۳۵۴۹۳-۲۱



**تقریظ** عمدۃ الفقہاء والمحدثین، شیخ الاسلام، فضیلۃ الشیخ  
حضرت مولانا مفتی القاضی محمد تقی العثمانی افاض اللہ فیہم علی العالمین

بسم اللہ الرحمن الرحیم  
الحمد لله وكفى وسلام على عباده الذين ينكحون

اما بعد :

عزیز گرامی قدر جناب مولانا محمد زکریا صاحب مدنی حفظہ اللہ تعالیٰ نے ~~مفتی~~ قطب الارشاد  
حضرت مولانا رشید احمد صاحب گنگوہی قدس سرہ کی تقریر ترمذی "الکوکب البدری"  
اور اس پر حضرت شیخ الحدیث مولانا محمد زکریا صاحب قدس سرہ کے حواشی کو  
اپنی ترتیب اور عنوانات کے ساتھ اردو میں مستقل کتابت جلالہ حصہ جو  
"کتاب اللمعة" پر مشتمل ہے، پہلے شائع ہو چکا ہے، اور اب کتاب اللمعة  
حصہ شائع ہو رہا ہے۔ بندہ اپنی معرفت کی وجہ سے اس سے استفادہ  
نہیں کر سکا، لیکن حضرت مولانا محمد عاقل صاحب مدظلہ نے ~~مفتی~~ ~~مولانا~~  
اس کے کچھ حصوں کو دیکھ کر اس کی تصدیق و تصویب فرمائی ہے، اور  
عزیز و موصوف کی صلاحیت سے بھی امید ہے کہ انشاء اللہ ترجمہ  
صحیح ہو گا۔ اللہ تبارک و تعالیٰ اس خدمت کو اپنی رضا سے لامل  
کے ساتھ قبول فرمائیں، اور نفع بنائیں۔ آمین۔

بندہ  
مولانا عثمانی مفتی محمد تقی  
۲۸ سوال ۲۳۳۳ RJR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمین حمد الشاکرین والصلوة والسلام علی خیر البریة محمد بن

عبدالله خاتم النبیین وعلی آله وصحبه الطاهرین وعلی من تبعهم باحسان الی یوم الدین۔

قطب الارشاد والکونین رئیس الطائفة حضرت العلامة مولانا رشید احمد گنگوہی الایوبی الانصاری قدس اللہ سرہ العزیز کی ذات بابرکات کسی تعارف کی محتاج نہیں۔ حجة اللہ فی الارض رئیس المحکمین والمناظرین قاسم العلوم والخیرات حضرت اقدس مولانا محمد قاسم نانوتوی قدس اللہ سرہ العزیز دارالعلوم دیوبند کے مؤسس اور بانی تھے تو حضرت اقدس مولانا رشید احمد گنگوہی قدس سرہ دارالعلوم دیوبند کی اساس اور بنیاد تھے۔ حضرت نانوتوی قدس سرہ کی وفات ۱۲۹۶ھ میں ہوئی اس کے بعد سے ربع صدی تک دارالعلوم دیوبند کے سرپرست اعلیٰ حضرت گنگوہی ہی تھے۔ حضرت والا کی سرپرستی کا یہ دور دارالعلوم دیوبند کے عروج کا دور ہے۔ اسی دور میں دارالعلوم دیوبند کی شہرت اوج ثریا تک جا پہنچی۔ مکتبہ دیوبند سے تعلق رکھنے والے ایک طالب علم کی یہ خواہش ہوتی ہے کہ وہ اس مکتبہ فکر کے عقائد، نظریات، طرز حیات اور انکے علمی و عملی کمالات سے باخبر ہوتا کہ ان کی تقلید کرتا رہے کیونکہ عمل کا درجہ تو علم کے بعد کا ہے۔ اسی طالب علمانہ تشنگی کی خاطر حضرت قطب الارشاد کی تقریر ترمذی کو اردو کے قالب میں ڈھالنے کی یہ ایک سعی ہے۔ کتاب الطہارۃ کے بعد اب کتاب الصلوٰۃ کے حصہ کو اللہ پاک نے اپنے فضل خاص و توفیق سے مکمل کرنے کی سعادت بخشی۔

☆ کتاب الطہارۃ کے حصہ کی اشاعت کے بعد حضرات اکابر کی طرف سے حوصلہ افزائی اور تشجیعی کلمات سننے کو ملے۔ بعض اکابر خاصکر جن کو روزانہ کی بنیاد پر حضرت گنگوہی کے علوم اور خاص کر اس تقریر ترمذی سے استفادہ کا موقع کئی عشروں سے حاصل رہا۔ ان حضرات نے اس عاجز سے یہ بھی فرمایا کہ ”اکابر کی روح آپ سے خوش ہوئی ہے۔ وغیرہ“ وقد قال العلامة القاری فی المعرفة السنة الخلق افلام الحق۔ یہ کلمات سننے سے امید بندھی ہوئی ہے کہ شاید روز محشر ان اکابر کے جھنڈے تلے حشر نصیب ہو و ما ذلک علی اللہ بعزیز۔ بہر حال ان امور بالا کے سبب اس جلد ثانی کی نشر و اشاعت اور اس کے مراحل کی طرف اپنی سعی اور کوشش کو مبذول کر رکھا جواب آپ کے سامنے ہے۔

☆ اس کتاب الصلاۃ میں گزشتہ کتاب الطہارۃ کی مانند جامع ترمذی کا مکمل متن اس کے الفاظ و اعراب کی تصحیح اور ترجمہ کے بعد تشریح کے عنوان کے تحت حضرت قطب الاقطاب کی تقریر ترمذی کو رکھا گیا ہے۔

☆ اس کتاب الصلاۃ میں خاصکر جہاں حضرت شیخ الحدیثؒ نے حاشیہ میں ”والبسط فی الاوجز/ کذا فی الاوجز“ وغیرہ الفاظ سے حوالہ دیا ہے وہاں حضرت شیخ الاسلام شیخ العرب والعجم حضرت مولانا سید حسین احمد مدنی قدس سرہ کے ارشاد مبارک ”آپ نے کوکب کا حاشیہ لکھا ہے یا اوجز کا اشتہار دیا ہے الخ“ ان الفاظ کے یاد آنے پر ان مباحث کے بقایا جات

کو اور جزا المسالک سے تفصیلی طور پر جمع کرنے کی سعی بھی کی ہے۔ اس طرح تقریر کا حجم بڑھتا ہی چلا گیا۔

☆ گاہے گاہے سند حدیث کے رواۃ کے حالات زندگی کو حسب ضرورت حافظ کی تہذیب یا علامہ مزی کی تہذیب الکمال سے ذکر کر کے ان کا حوالہ بھی دیا گیا ہے۔

☆ احادیث مبارکہ کے ترجمہ کرتے وقت اس کے متعلق مباحث کو سامنے رکھ کر جو مفہوم اقرب الی الفہم تھا وہ ترجمہ پیش کیا گیا۔ کہاں اذناظر فیہ ہوگا؟ اور کہاں شرطیہ؟ ان امور کو بھی ملحوظ رکھا گیا ہے۔

☆ چونکہ اللہ تعالیٰ نے حضرت قطب الاقطاب گنگوہی کو علم حدیث میں وسعت نظر اور احادیث مختلفہ میں تطبیق کا خاص ملکہ عطا فرمایا تھا ایسے ہی مسائل فقہیہ میں حضرت والا کو درجہ اجتہاد حاصل تھا۔ کتاب الصلوٰۃ میں دسیوں مقامات پر حضرت والا نے مشہور مذہب حنفی کے خلاف، دوسرے پہلو کو اختیار فرما کر اس پر دلائل قائم فرمائے۔ ایسے متعدد مقامات پر اس عاجز نے کتب متداولہ کے حوالہ جات ذکر کئے ہیں اور حضرت والا کے مختار مذہب کو واضح کیا ہے۔

☆ بقول حضرت مولانا سید محمد عاقل صاحب مدنی رحمہم حضرت شیخ الحدیث ساری زندگی یہی فرماتے رہے کہ میں تو ایک طالب علم ہوں الخ شروع ہی سے تصنیف کا چسکہ خاص کر بذل الحجب وکی تصنیف کے بعد تصنیف کے چسکہ کے ساتھ ساتھ اکابر سے ورثہ میں ملا ہوا تحقیقی ذوق اللہ پاک نے آپ کو خوب عطا فرمایا تھا۔ اسلئے حاشیہ میں حضرت گنگوہیؒ کی تحقیق پر اپنا تبصرہ بلکہ عموماً اس کے خلاف ہی تحقیق کو دلائل سے مبرہن فرماتے ہیں جیسا کہ ذوق مطالعہ رکھنے والے پر مخفی نہیں۔ ومن لم یذق لم یدر اس حاشیہ نے اس تقریر ترمذی کو چار چاند لگا دیئے ہیں۔ اس عاجز نے اس تقریر ترمذی کی مباحث طویلہ کی تقطیع پیرا گراف بدل بدل کر کی ہے۔ نیز ہر صفحہ پر متعدد عنوانات مفیدہ کا اضافہ کیا ہے۔ یہی عنوانات درحقیقت اس تقریر کا خلاصہ اور نچوڑ ہیں۔

☆ تحقیقی مسائل، تفصیلی مباحث کے موقع پر اس عاجز نے حوالہ کے ساتھ کچھ اضافے بھی کئے ہیں مثلاً صلوٰۃ الوسطی کی تعیین میں حافظ کے کلام سے بیس اقوال اور ساعة فی يوم الجمعة کی تعیین میں بیالیس اقوال نقل کئے ہیں۔ حدیث المسی فی الصلوٰۃ میں کئے جانے والے اضافے، مسئلہ رفع الیدین میں خصم کے دلائل کا ایک جائزہ وغیرہا من المباحث۔

☆ بہر حال اپنے ناقص علم کے مطابق سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمان کی تعریب اور اس کی اردو میں منتقلی کے ساتھ اس فرمان نبوی کی تشریح میں اکابر کے کلام کو ذکر کیا ہے۔ جو ذرہ خیر اس میں ہے وہ محض توفیق خداوندی اور اس کا فضل و انعام ہے اور جو کچھ کمی کوتاہی ہے اسے میری طرف منسوب کیا جائے اور اس عاجز کو مطلع فرمایا جائے تاکہ اس پر غور و خوض ہو سکے۔

کہ اسیر زلف رشید ہوں

یہی میرا از و نیاز ہے

محمدرزکریا مدنی

میرا اس پہ دار و مدار ہے

اسی سلسلہ کا مرید ہوں



فہرست ابواب و مضامین	
ابواب الصلوۃ عن رسول اللہ ﷺ	ظہر اور عصر کے اوقات کے درمیان میں کوئی وقت مشترک نہیں
باب ما جاء في مواقيت الصلوۃ عن النبي ﷺ	مثلاً اول سے پہلے نماز ظہر ختم کر لینا جتنی براحتیاط ہے
حدیث باب سے شافعیہ کا استدلال کہ اقتداء المفترض خلف المتفعل جائز ہے	ثم صلی المغرب لوقت الاول
حدیث باب کے جوابات	نماز مغرب کے متعلق حدیث جبریل موصول ہے اسکی تین تاویلات
قولہ عند البيت مکہ مکرمہ کے رہائشی کیلئے عین کعبہ کا استقبال فرض ہے	هذا وقت الانبياء من قبلک پراشکال اور اسکے جوابات
جبریل امین کے نماز ظہر میں تشریف لانے کی حکمت	قولہ "و الوقت فيما بين هذين" هذين کا مرجع
حين كان الفتي مثل الشراك پراشکال اور اسکا جواب	قال ابو یسٰی کی تشریح
عصر کے ابتدائی وقت کا بیان	باب منه ان للصلوة اولاً و آخراً کے دو مطلب
ظہر کے آخر وقت اور عصر کے ابتدائی وقت میں اختلاف	حين تزول الشمس وقت ظہر شروع ہونے کا بیان و آخر وقتہا حين يدخل العصر ایک اشکال اور اسکا جواب
ثم صلی العصر اس جملہ کی تشریح	حدیث باب اور حدیث جبریل کے درمیان تعارض اور اسکے جوابات ثلاثہ
قولہ افطر الصائم	الاعیام فعلی کی حکمت (قولہ حاجب الشمس) اسکی تشریح
حين غاب الشفق شفق کی تعیین میں علماء کا اختلاف	ظہر کے آخری وقت میں اختلاف
حين برق الفجر بروقی فجر کے متعلق علماء احناف کے دو قول	سند حدیث پر کلام
مثلاً اول پر ظہر کا انتہائی وقت اور عصر کا ابتدائی وقت ہونے کا مطلب	وقال ابن جوزی فی التحقيق
لو وقت العصر بالامس ایک اہم توجیہ	امام ابو حنیفہ کی روایت: مثلاً اول کے بعد وقت مہمل ہے اور اسکی تضعیف
ثم صلی العصر حين كان ظل کل شئی مثلیہ	امام ابو حنیفہ کی مشہور روایت
اس جملہ سے صاحبین کا مذہب ثابت ہو رہا ہے	حضرت گنگوہی کے کلام میں صاحبین کے مذہب مثلاً اول والے قول کی ترجیح
	مثلیں کے قائلین کے دلائل: دلیل نمبر ۱، اور دلیل نمبر ۲، اور اسکا جواب، دلیل نمبر ۳ اور اسکا جواب
	امام ابو حنیفہ کی چوتھی دلیل اور اسکا جواب

۷۸	قال ابو یسٰی کی تشریح	۶۸	حضرت شیخ الحدیث رحمہ اللہ کطرف سے مثلیں والے قول کی ترجیح
۷۸	باب ماجاء فی تأخیر الظهر فی شدة الحر	۶۸	مثلیں والے قول کی وجوہ ترجیحات
۸۰	گرمی کی شدت کے دو سبب ہیں: ۱۔ حقیقی، ۲۔ ظاہری	۶۹	اثر ابو ہریرہؓ سارے سال کے احکامات بتلانے کیلئے ہے تب بھی ظہر کا وقت مثلیں تک ہونے کی تائید کر رہا ہے
۸۱	ایک اشکال اور اس کا جواب	۷۰	زیلعی کے کلام میں ایک اشکال اور اس کا جواب
۸۱	مسند فقہیہ کا بیان۔ از معارف السنن	۷۱	مذکورہ بحث کا خلاصہ اس مسئلہ میں شدت سے بچا جائے اور احتیاط والے پہلو پر عمل کیا جائے
۸۱	گرمی سے مراد گرمی کا زمانہ ہے یا خاص شدۃ الحر	۷۱	باب ماجاء فی التغلیس بالفجر
۸۲	باب ماجاء فی تعجیل العصر	۷۱	باب ہے اندھیرے میں نماز فجر پڑھنے کا بیان
۸۲	باب ہے عصر کی نماز جلدی پڑھنے کا بیان	۷۲	تغلیس بالفجر کے استحباب کا بیان
۸۳	والشمس فی حجر تھا۔ جمہور کا تعجیل عصر پر استدلال	۷۲	باب ماجاء فی الاسفار بالفجر
۸۳	حجرہ سے مراد حضرت عائشہؓ کے گھر کا صحن ہے	۷۳	باب ہے روتنی ہونے کے وقت فجر کی نماز پڑھنے کے بیان میں
۸۴	حافظ نے حجرہ سے کمرہ مراد لیا ہے جو خلاف ظاہر ہے۔ (اضافہ از مترجم)	۷۳	فجر کے وقت مستحب میں ائمہ کے مختلف اقوال
۸۴	جمہور کے استدلال کا جواب	۷۳	تغلیس واسفار میں سے اسفار کو ترجیح حاصل ہے
۸۴	(علی انس بن مالک) حضرت انسؓ کا انتقال بصرہ میں ہوا۔ (از مترجم)	۷۴	احادیث غلس کا جواب
۸۴	(ودارہ بحنب المسجد)	۷۴	غلس کا حکم عارض کی وجہ سے تھا
۸۴	(قوموا فصلوا)	۷۴	ائمہ ثلاثہ کی طرف سے اسفار و بالفجر کی توجیہ اور اس کا جواب
۸۵	حنفیہ کے نزدیک وہ تاخیر مطلوب ہے جو زیادتی ثواب کیلئے ہو نہ کہ تاخیر ممنوع	۷۵	باب ماجاء فی التعجیل بالظہر
۸۵	تلك صلوٰۃ المناق والی حدیث کا جواب	۷۵	باب ہے ظہر کی نماز جلدی پڑھنے کے بیان میں
۸۶	باب ماجاء فی تأخیر صلوٰۃ العصر	۷۷	تعجیل اور تاخیر والی احادیث میں تطبیق
۸۶	باب ہے عصر کی نماز تاخیر سے پڑھنے کے بیان میں	۷۷	قولی حدیث فعلی حدیث پر راجح ہوتی ہے
۸۶	باب ماجاء فی وقت المغرب	۷۷	حکیم بن جبیر راوی کی تضعیف
۸۶	باب ہے مغرب کی نماز کے وقت کے بیان میں	۷۸	مصنف کے نزدیک حکیم راوی کی تضعیف ناقابل اعتبار ہے
۸۷	باب ماجاء فی وقت صلوٰۃ العشاء الآخرة		
۸۷	باب ہے عشاء کی نماز کے وقت کے بیان میں		

۹۶	لوقتها الآخر مرتین	۸۸	انا اعلم الناس کی وضاحت
۹۶	ایک اہم اشکال اور اس کے چار جوابات		باب ماجاء فی تأخیر صلوة العشاء الآخرة
	باب ماجاء فی السهو عن وقت صلوة العصر	۸۸	باب ہے عشاء کی نماز میں تاخیر کرنے کا بیان
	باب ہے عصر کی نماز کا وقت بھول جانے کے بارے میں	۸۹	لولا ان اشق علی امتی ایک اشکال اور اس کے جوابات
۹۷			کیا جناب رسول اللہ ﷺ اپنے اجتہاد سے بھی احکام صادر فرماتے تھے؟ اس میں چار قول ہیں
	باب ماجاء فی تعجیل العصر اذا اخرها الامام		باب ماجاء فی کراهیة النوم قبل العشاء والسمر بعدها
	باب ہے جب امام نماز میں غیر معمولی تاخیر کر دے تو تنہا نماز پڑھ لی جائے	۹۰	عشاء سے پہلے سونے اور عشاء کے بعد قصہ گوئی کے مکروہ ہونے کا بیان
۹۸	فَاِنْ صَلَّيْتُ لَوْ قُتِبَتْ كَانَتْ لَكَ نَافِلَةٌ کی وضاحت		باب ماجاء من الرخصة فی السمر بعد العشاء
۹۹	ولا كنت قد احزنت صلوتك یہاں چار صورتیں ہیں		باب ہے عشاء کے بعد بات چیت کی رخصت کے بیان میں
	باب ماجاء فی النوم عن الصلوة	۹۱	
۱۰۰	باب ہے نماز سے سوتے رہ جانے کا بیان		نمازی اور مسافر کے علاوہ دیگر افراد کو عشاء کے بعد گفتگو کی ممانعت
۱۰۱	اس باب اور اگلے باب سے دو الگ الگ مسئلوں کا بیان ہے	۹۲	باب ماجاء فی الاول من الفضل
۱۰۱	گذشتہ باب اور موجودہ باب کے درمیان فرق		اول وقت میں نماز پڑھنے کی فضیلت کا بیان
	وقال بعضهم لا یصلی حتی تطلع الشمس او تغرب یہاں بعضہم سے حنفیہ مراؤنیں	۹۲	اسحق بن عمرو راوی کی جہالت کی وجہ سے یہ حدیث غریب ہے۔ (از مترجم)
۱۰۲	باب ماجاء فی الرجل ینسی الصلوة	۹۳	ایک اشکال اور اس کا جواب
	باب ہے اس شخص کے بارے میں جو نماز کو بھول جائے	۹۵	حدیث میں اول وقت سے مراد وقت مستحب کا پہلا جزء ہے
۱۰۳	شافعیہ کا استدلال اور اس کا جواب	۹۵	ای اعمال افضل کے مختلف جوابات ارشاد فرمانے کی وجہ
	باب ماجاء فی الرجل تنفوتہ الصلوات یا یتھن پیدا	۹۵	والجنازة اذا حضرت
	باب اس شخص کے بارے میں جس کی کئی نمازیں قضاء ہو گئی ہوں تو وہ اب کس نماز سے ابتداء کریگا	۹۶	واضطربوا فی هذا الحدیث اضطراب کی وضاحت



۱۱۵	باب ماجاء فی الصلوة بعد العصر عصر کے بعد نفل نماز پڑھنے کا بیان	۱۰۵	روایات مختلفہ میں تطبیق
۱۱۷	انما صلی رسول اللہ ﷺ رکعتین ایک سوال اور اس کا جواب	۱۰۶	الا ان ابا عبیدہ لم یسمع من ابیہ
۱۱۷	وقد روی غیر واحد عن النبی ﷺ انه صلی بعد العصر رکعتین ایک اشکال اس کا جواب	۱۰۶	ما کدت اصلی العصر حضرت عمرؓ کے اس قول کا مطلب
۱۱۷	ایک اور اشکال اور اس کے جوابات	۱۰۶	وَاللّٰهُ اِنْ صَلَّيْتُهَا کَلِمَةً اِنْ نَافِیَہِ
۱۱۸	صلوة بعد العصر والی روایت یا تو مضطرب ہے یا خصائص نبوی میں سے ہے	۱۰۶	فوت شدہ نمازوں کی ادائیگی کی ترتیب میں ائمہ کا اختلاف
۱۱۸	وهذا بخلاف ما روی عنه انه نہی عن الصلوة بعد العصر	۱۰۶	ایک اشکال اور اس کا جواب
۱۱۸	صلوة بعد العصر کے معارض نبی والی روایات کا جواب	۱۰۷	حضور ﷺ کا نماز فجر کو موخر فرمانا اس سے مذہب احناف ثابت ہو رہا ہے
۱۱۸	اوقات خمسہ منہیہ میں نماز پڑھنے کی تفصیل اور اس میں مذاہب ائمہ	۱۰۸	باب ماجاء فی الصلوة الوسطیٰ انہا العصر
۱۱۹	وقد روی عن النبی ﷺ رخصة فی ذلك	۱۰۸	باب اس بیان میں کہ درمیانی نماز عصر کی نماز ہے
۱۱۹	شافعیہ کا استدلال اور اس کا جواب	۱۰۹	حسن بصریؒ کا بہت سے صحابہ سے سماع کے باوجود مرسل روایت کرنا فتنہ سے بچنے کیلئے تھا
۱۲۰	باب ماجاء فی الصلوة قبل المغرب	۱۱۰	(سماع الحسن عن علی) پر مضبوط قرآن اور حضرت حسن بصریؒ کے حالات زندگی
۱۲۰	نماز مغرب سے پہلے نفل نماز پڑھنے کا بیان	۱۱۱	حدیث باب میں سماع الحسن عن سرہ شیعین کے نزدیک متفق علیہ ہے
۱۲۱	علماء احناف کے مختلف اقوال اور قول راجح	۱۱۱	دوسرا مسئلہ صلوٰۃ الوسطیٰ میں مختلف اقوال صلوٰۃ الوسطیٰ کے متعلق حافظ کے ذکر کردہ بیس اقوال۔ از فتح الباری
۱۲۱	رکعتین قبل المغرب کے حکم میں ائمہ کا اختلاف	۱۱۲	باب ماجاء فی کراهیة الصلوة بعد العصر وبعد الفجر
۱۲۲	بین کل اذانین صلوٰۃ یہ حکم اکثری ہے یا کملی	۱۱۳	باب ہے نماز فجر اور نماز عصر کے بعد نفل نماز پڑھنا مکروہ ہے
۱۲۲	باب ماجاء فی من ادرك رکعة من العصر قبل ان تغرب الشمس	۱۱۳	اخبرنا منصور وهو ابن زاذان
۱۲۲	جس شخص نے غروب آفتاب سے پہلے نماز عصر کی ایک رکعت پالی		
۱۲۳	غرض مصنف		
۱۲۳	حنفیہ کا مذہب		

۱۲۳	ہماری دلیل	۱۳۷	اذان میں ترجیح ہوگی یا نہیں؟
۱۲۴	حنفیہ کے مشہور مذہب پر اعتراض	۱۳۷	مذہب حنفی کی وجوہ ترجیحات
۱۲۶	مشہور مذہب حنفی کی ایک اہم دلیل	۱۳۸	اقامت ثنی ثنی ہوگی یا فردی فردی
۱۲۶	اس کا جواب	۱۳۸	حنفیہ کے دلائل
۱۲۷	حدیث باب کی ایک عمدہ توجیہ		باب ماجاء فی افراد الاقامة
۱۲۸	ایک مشہور اعتراض اور اس کے جوابات		باب ہے اقامت کے کلمات ایک ایک مرتبہ کہنے کے بارے میں
۱۲۸	حضرت شیخ کی طرف سے مشہور مذہب حنفی کی تائید	۱۳۹	
۱۲۸	حدیث باب محتمل ہے اور نبی والی حدیث محکم		باب ماجاء ان الاقامة مثنی مثنی
	باب ماجاء فی الجمع بین الصلوٰتین		باب ہے اقامت کے کلمات دو دو مرتبہ کہنے کے بیان میں
۱۲۸	باب ہے دو نمازوں کو جمع کرنے کے بیان میں	۱۴۰	
	حدیث باب پر کسی امام کا عمل نہیں، حدیث باب کی توجیہات، حدیث من جمع بین الصلوٰتین من غیر عذر الخ مجتہدین کے تعامل سے موید ہے	۱۴۱	باب ماجاء فی الترسل فی الاذان
۱۳۰			باب ہے شہر ٹہر کر اذان دینے کے بیان میں
۱۳۱			باب ماجاء فی ادخال الاصبع فی الاذن
			عند الاذان
			باب ہے اذان دینے کے وقت کانوں میں انگلیاں دینے کا بیان
۱۳۱		۱۴۲	
	فانه اندی و امد صوتا منك		یدور و یتبع فاه ههنا و ههنا۔ اذان میں جیعلتین میں تحویل کی کیفیت
۱۳۲		۱۴۳	
	صحابہ میں کثیر افراد کا خواب دیکھنا نبی اکرم ﷺ کی دلجمعی کا باعث ہے		اصبعاه فی اذنیہ
۱۳۳		۱۴۳	بعض علماء کے نزدیک اقامت میں بھی اپنی انگلیاں کانوں میں رکھنی چاہئیں
۱۳۳	جمع بین الصلوٰتین کی علت میں امر بخلاف کا اختلاف		وعلیہ حلة حمراء قال سفیان نراه حبرة
	صرف نبی کا خواب وحی ہوتا ہے امتیوں کے خواب سے حکم شرعی ثابت نہیں ہوتا	۱۴۳	مردوں کیلئے سرخ جوڑا پہننے کا شرعی حکم
۱۳۴			باب ماجاء فی التثویب فی الفجر
۱۳۵	اولا تبعتون رجلا ینادی بالصلوٰۃ		باب ہے فجر میں تمویب (الصلوٰۃ خیر من النوم) کا حکم
	نداء سے مراد نداء معروف ہے یا نداء لغوی؟ (نقل کلام حافظین۔ اضافہ از مترجم)	۱۴۵	
۱۳۵			باب ماجاء فی الرجیع فی الاذان
		۱۳۶	باب ہے اذان میں ترجیح کے بیان میں
		۱۳۶	ترجیح کہنے کے متعلق مشہور واقعہ

۱۵۸	مصنف کا اعتراض کہ اعادہ اذان کا واقعہ تو عہد فاروقی میں رونما ہوا تھا نہ کہ عہد نبوی میں	۱۳۷	فقہاء بعضہم التثویب الخ تہویب کی قسمیں اور اس کا شرعی حکم
۱۵۸	مصنف کی طرف سے ایک اور اعتراض اور اس کا جواب	۱۳۷	تہویب کی اقسام ثلث اور اس کی تفصیل۔ از اوجز المسائل
۱۵۹	امام ترمذی کا اعتراض حضرت عمرؓ کا اعادہ اذان والا واقعہ منقطع ہے	۱۳۸	باب ماجاء من اذن فهو یقیم باب ہے جس نے اذان کہی وہی اقامت کہے
	باب ماجاء فی کراہیۃ الخروج من المسجد بعد الاذان	۱۳۸	امرنی النبی ﷺ ان اؤذن
۱۶۰	باب ہے اذان کے بعد مسجد سے نکلنے کی کراہت کا بیان	۱۳۹	من اذن فهو یقیم کا مقصد
۱۶۱	چار اہم اختلافی مسائل	۱۳۹	موزن کے علاوہ شخص کیلئے اقامت کہنے کا کیا حکم ہے
۱۶۲	قال ابو یسٰی کی وضاحت		باب ماجاء فی کراہیۃ الاذان بغیر وضوء باب ہے بغیر وضو کے اذان دینے کے مکروہ ہونے کے بارے میں
	باب ماجاء فی الاذان فی السفر	۱۳۹	ولا یؤذن الا متوضی بغیر وضو اذان دینے کا شرعی حکم
۱۶۲	باب ہے سفر میں اذان کے متعلق	۱۵۰	وهذا اصح من الحدیث الاول قال ابو یسٰی کی تشریح
۱۶۲	قوله اذا سافرتما فاذا نواقیما		باب ماجاء ان الامام احق بالاقامة باب ہے کہ امام کا حق ہے کہ اس کی اجازت سے اقامت کہی جائے
	سفر میں ہر ایک ساتھی کو اذان و اقامت کہنے کا حکم اور اس کی وضاحت	۱۵۱	باب ماجاء ان الامام احق بالاقامة
۱۶۳	ولیو مکما اکبر کما ایک مشہور اشکال اور اس کا جواب		باب ہے کہ امام کا حق ہے کہ اس کی اجازت سے اقامت کہی جائے
۱۶۳	والاول اصح		باب ماجاء فی الاذان باللیل باب ہے رات کی اذان دینے کے بارے میں
	سفر میں صرف اقامت پر اکتفا کیا جائیگا یا اذان و اقامت دونوں کہی جائیگی	۱۵۲	طلوع فجر سے پہلے اذان دیئے جانے کا کیا حکم ہے
	باب ماجاء فی فضل الاذان	۱۵۳	حدیث باب کی توجیہات
۱۶۵	باب ہے اذان کی فضیلت کے بارے میں	۱۵۵	طلوع فجر سے پہلے اذان فجر کس وقت دی جاسکتی ہے۔ (اضافات از معارف السنن)
	وکعب کے قول کی تشریح ولولا حبابہم الجعفی لکان اهل الکوفۃ بغیر حدیث	۱۵۳	مذہب احناف میں حدیث باب کی ایک توجیہ
۱۶۶	جابر جعفی کے بارے میں امام ابو حنیفہؒ کی رائے	۱۵۶	ایک اہم اشکال اور اس کا جواب
۱۶۶	بدعتی سے روایت حدیث کا حکم	۱۵۶	امام ترمذی کے اعتراضات اور اس کے جوابات



باب ماجاء ما يقول الرجل اذا اذن الموزن من الدعاء	باب ماجاء ان الامام ضامن والموزن مؤمن
باب اس بارے میں کہ موزن جب اذان دے تو سننے والا کیا پڑھے؟	باب ہے اس بارے میں کہ امام ضامن ہوتا ہے (مقتدیوں کا) اور موزن امانت دار ہوتا ہے
۱۷۳	۱۶۶
باب منه آخر	حدیث باب سے خفیہ کا استدلال
۱۷۳	۱۶۷
باب ہے اسی سے متعلق (اذان کے بعد سنت دعا)	ایک اہم اشکال اور اس کا جواب
۱۷۳	۱۶۸
باب ماجاء ان الدعاء لا یرد بین الاذان والاقامة	امام کا رتبہ موزن کے رتبہ سے بڑھا ہوا ہے
۱۷۵	۱۶۹
باب ہے اس بارے میں کہ اذان و اقامت کے درمیان مانگی جانے والی دعا رد نہیں کی جاتی	قال ابو یسٰی کی وضاحت
۱۷۵	۱۶۹
باب ماجاء کم فرض اللہ علی عبادہ من الصلوات	حدیث باب کی کوئی سند صحیح ہے؟
۱۷۶	۱۶۹
باب ہے اس بارے میں کہ اللہ نے اپنے بندوں پر کتنی نمازیں فرض کی ہیں	باب ماجاء ما يقول الرجل اذا اذن الموزن
۱۷۶	باب ہے اس بارے میں کہ جب موزن اذان دے تو سننے والا کیا کہے
۱۷۶	۱۷۰
ثم نودی یا محمد!	اذان کے جواب دینے کا شرعی حکم
۱۷۶	۱۷۱
یہ اتنے اسراء سن میں ہوا؟	حیثین کے جواب میں کیا کہے؟
۱۷۶	۱۷۱
(لا یبدل القول لدی) حدیث کی شرح میں دو قول	باب ماجاء فی کراہیۃ ان یاخذ الموزن علی الاذان اجرا
۱۷۶	باب ہے موزن کا اذان پر اجرت لینے کی کراہیت کے متعلق
۱۷۷	۱۷۱
پہلے پچاس نمازیں فرض فرما کر پھر تدریجاً کی کر کے پانچ نمازیں فرض کئے جانے میں حکمت	کرہوا ان یاخذ علی الاذان اجرا
۱۷۷	۱۷۱
بادشاہ محمود وایاز کا واقعہ	حدیث باب سے احتاف کا استدلال ہے
۱۷۸	۱۷۲
باب ماجاء فی فضل الصلوات الخمس	ایک اہم اشکال اور اس کا جواب
۱۷۹	۱۷۲
باب ہے پانچ نمازوں کی فضیلت کے متعلق	اذان پر اجرت لینا خفیہ کے اصل مذہب میں ناجائز ہے
۱۷۹	۱۷۲
کفارات لما بینھن مالم یغش الكبائر	تراویح میں قرآن سننے والے کو اجرت لینا
۱۷۹	۱۷۲
حدیث باب سے معتزلہ کا استدلال اور اس کا جواب	
۱۸۰	
ایک اہم اشکال اور اس کا جواب	
باب ماجاء فی فضل الجماعة	
۱۸۱	
باب ہے جماعت کی فضیلت کے متعلق	

۱۹۱	جماعت ثانیہ کے بارے میں ائمہ کے مذاہب	جماعت سے نماز پڑھنے میں ستائیس درجہ فضیلت ہے یا پچیس درجہ: ان میں تطبیق	۱۸۲
۱۹۱	حدیث باب سے بھی جماعت ثانیہ کی ممانعت ثابت ہو رہی ہے	وفی الباب کی تشریح	۱۸۳
۱۹۲	لا بأس ان یصلی القوم جماعة	باب ماجاء فی من یسمع النداء فلا یمسک	۱۸۳
۱۹۱	حنفیہ کے دلائل	باب ہے اس شخص کے متعلق جو اذان سے اور جواب نہ دے (اجابت بالقدم مراد ہے یعنی نماز کیلئے نہ پہنچے)	۱۸۳
	باب ماجاء فی فضل العشاء والفجر فی الجماعة	اجابت اذان کا حکم	۱۸۵
	باب ہے عشاء وفجر کی نماز باجماعت ادا کرنے کی فضیلت کے متعلق	لقد هممت ان آمر فتیتی	۱۸۵
۱۹۲	صبح صبح حاکم اعلیٰ کے دربار میں حاضری	جماعت ثانیہ کرنا صحیح نہیں	۱۸۵
	باب ماجاء فی فضل الصف الاول	اشکال، جواب	۱۸۵
۱۹۳	پہلی صف کی فضیلت کا بیان	جماعت ثانیہ کی ممانعت پر ایک اور استدلال	۱۸۵
۱۹۳	صف اول کے فضائل کی وجوہات	باب ماجاء فی الرجل یشہد ثم یدرئ الجماعة	۱۸۶
	باب ماجاء فی اقامة الصلوة	باب ہے اس شخص کے متعلق جو کیلئے نماز پڑھ چکا ہو پھر جماعت پالے	۱۸۶
۱۹۶	باب ہے سچیں سیدھی رکعت کے بارے میں	نماز کے بعد امام کا مقتدیوں کی طرف رخ کر کے بیٹھنا سنت سے احتمالاً ثابت ہے	۱۸۷
۱۹۷	فخرج یوما الخ کی وضاحت	فقلا یا رسول الله انا کنا صلینا فی رحالنا	۱۸۸
	اولیٰ مخالفین اللہ بین وجوہ حکم اس جملہ کی مختلف توجیہات	عہد نبوی میں جماعت ثانیہ کا وجود ہی نہ تھا	۱۸۸
	باب ماجاء لیلنی منکم اولوا الاحلام والنہی	کسی نے منفرد نماز پڑھ لی پھر اسی نماز کو باجماعت پالے اس میں اختلاف	۱۸۸
۱۹۷	باب ہے جناب رسول اللہ ﷺ کا ارشاد کہ تم میں عقلمند اور سمجھدار لوگ نماز میں میرے قریب رہا کریں	ایک اہم اشکال اور اس کے جوابات	۱۸۹
	اولوا الاحلام والنہی ثم الذین یلونہم ثم الذین یلونہم کے الگ الگ مصداق	باب ماجاء فی الجماعة فی مسجد قد صلی فیہا مرة	۱۹۰
۱۹۸	ایک شبہ اور اس کا جواب	باب ہے اس مسجد میں جماعت کرنے کے بیان میں جس میں ایک مرتبہ نماز باجماعت پڑھی جا چکی ہو	۱۹۰
۱۹۹	محاذرة امرأة کے مفید ہونے کی علت ترک فرض ہے	جماعت ثانیہ کو صحیح کہنے والوں کی دلیل	۱۹۱
۲۰۰	لیلنی منکم اس لفظ کے ضبط پر اعتراض اور اس کا جواب		

۲۰۰	وایسا کم و ہیشات الاسواق اس جملہ کی مختلف تشریحات	باب ماجاء فی الرجل یصلیٰ ومعه الرجل والنساء	باب ہے اس شخص کے متعلق کہ جس کے پیچھے نماز پڑھنے والے مرد اور عورتیں دونوں ہوں
۲۰۱	باب ماجاء فی کراہیۃ الصف بین السواری	ستونوں کے درمیان صف بندی کی ممانعت، اس ممانعت کی علت	قد اسود میں طول مالبس
۲۰۲	ستونوں کے درمیان صف بنانے میں ائمہ کا اختلاف	باب ماجاء فی المصلوۃ خلف الصف وحده	حدیث باب سے صاحبین کا استدلال (باب الخطر والا باحد کا مسئلہ - اضافہ از مترجم)
۲۰۳	باب ہے صف کے پیچھے تھا نماز پڑھنے کا بیان	باب ماجاء فی الرجل یصلیٰ ومعه الرجل والنساء	وقام علیہ امام مسجد کیلئے علیحدہ مصلے پر امامت کا ثبوت
۲۰۵	قال زیاد حدثنی هذا الشیخ عرض علی الشیخ کی ایک صورت	باب ماجاء فی الرجل یصلیٰ ومعه الرجل والنساء	نفل نماز باجماعت کی شرائط
۲۰۵	حدیث باب کی توجیہ	باب ماجاء فی الرجل یصلیٰ ومعه الرجل والنساء	امامت کا زیادہ حقدار کون ہے؟
۲۰۶	اگلی صف سے ایک نمازی کو کھینچنا	باب ماجاء فی الرجل یصلیٰ ومعه الرجل والنساء	یوم القوم اقراهم لکتاب اللہ
۲۰۶	ایک اشکال اور اس کا جواب	باب ماجاء فی الرجل یصلیٰ ومعه الرجل والنساء	حدیث باب سے امام ابو یوسف کا استدلال
۲۰۶	قال ابویسٰی کی تشریح	باب ماجاء فی الرجل یصلیٰ ومعه الرجل والنساء	جمہور کی دلیل
۲۰۷	باب ماجاء فی الرجل یصلیٰ ومعه الرجل والنساء	باب ماجاء فی الرجل یصلیٰ ومعه الرجل والنساء	حدیث باب کے جوابات
۲۰۸	باب ماجاء فی الرجل یصلیٰ ومعه الرجل والنساء	باب ماجاء فی الرجل یصلیٰ ومعه الرجل والنساء	الا باذنه یہ استثناء صرف آخری جملے سے ہے یا دونوں جملوں سے؟
۲۰۹	وفی الباب کی تشریح (تحفۃ الاحوذی کا حوالہ - اضافہ از مترجم)	باب ماجاء فی الرجل یصلیٰ ومعه الرجل والنساء	امام ابو حنیفہ نے حدیث باب میں اپنا مذہب چھوڑ دیا
۲۰۹	وقد روی عن ابن مسعود انه صلیٰ بعلقمۃ والاسود فاقام احدهما عن یمینہ	باب ماجاء فی الرجل یصلیٰ ومعه الرجل والنساء	باب ماجاء اذا ام احدکم الناس فلیخفف
۲۱۰	ابن مسعود کے نفل کی مختلف توجیہات	باب ماجاء فی الرجل یصلیٰ ومعه الرجل والنساء	باب ہے اگر تم میں سے کوئی شخص لوگوں کو امامت کرائے تو چاہئے کہ ہلکی نماز پڑھائے
		باب ماجاء فی الرجل یصلیٰ ومعه الرجل والنساء	ہلکی نماز پڑھانے کا مطلب
		باب ماجاء فی الرجل یصلیٰ ومعه الرجل والنساء	من اخف الناس فی تمام اس جملہ کی تشریح
		باب ماجاء فی الرجل یصلیٰ ومعه الرجل والنساء	باب ماجاء فی تحریم الصلاة وتحلیلها
		باب ماجاء فی الرجل یصلیٰ ومعه الرجل والنساء	نماز کی تحریم اور تحلیل کے بارے میں
		باب ماجاء فی الرجل یصلیٰ ومعه الرجل والنساء	مفتاح الصلوۃ الطہور
		باب ماجاء فی الرجل یصلیٰ ومعه الرجل والنساء	تحریمہا التکبیر



۲۲۱	حنفیہ کا مذہب تکبیر تحریمہ کیلئے خاص لفظ اللہ اکبر ضروری ہے یا نہیں؟	۲۲۱	فرض نماز میں اذکار اور ادعیہ مسنونہ پڑھنے سے بعد سہولازم ہوگا اس قول پر رد
۲۲۱	تکبیر تحریمہ رکن ہے یا شرط؟	۲۲۱	(ابو الرجال) ان کے حالات زندگی از تہذیب الکمال و تہذیب التہذیب
۲۲۱	تحلیلہا التسلیم	۲۲۱	باب ماجاء فی ترک الجھر بسم اللہ الرحمن الرحیم
۲۲۲	ضم سورت سنت ہے یا واجب؟	۲۲۲	بسم اللہ الرحمن الرحیم جہرا نہ پڑھنے کا بیان
۲۲۲	جائزین کے دلائل	۲۲۲	اس اختلاف کا سبب قراء کا اختلاف ہے اس مسئلہ میں تین مذاہب ہیں
۲۲۲	حنفیہ کے دلائل کی تفصیل	۲۲۳	امام احمد و امام ابو حنیفہ کے مضبوط دلائل مالکیہ کا مشہور قول بسمہ سرا و جہرا کی نفی ہے
۲۲۳	انما الامر علی وجہہ اس جملے کی تشریح	۲۲۳	(سبعنی ابی وانا اقول فی الصلوۃ) اقول کا مطلب جہرا بسمہ پڑھنا ہے، علامہ زیلعی کا تحقیقی کلام۔ (اضافہ از مترجم)
۲۲۳	باب ماجاء فی نشر الاصابع	۲۲۵	اسم تفصیل کے استعمال کے تین طریقے
۲۲۴	تکبیر تحریمہ کے وقت انگلیاں کھلی رکھنا	۲۲۶	(یعنی منہ) ضمیر کا مرجع
۲۲۵	لفظ نشر کے دو معنی	۲۲۸	باب من رای الجھر بسم اللہ الرحمن الرحیم
۲۲۵	حدیث باب کو ضعیف کہنے کی ضرورت نہیں	۲۲۸	جہرا بسمہ کے قائلین کی روایات..... حدیث باب بسم اللہ بالجہر پر دلیل نہیں بن سکتی
۲۲۶	اخطاء ابن الیمان	۲۲۸	باب ماجاء فی افتتاح القراءة بالحمد لله رب العالمین
۲۲۶	رفع یدہ مداً	۲۲۹	باب ہے الحمد للہ سے قرأت شروع ہونے کے بارے میں
۲۲۶	باب ماجاء فی فضل التکبیر الاولی	۲۲۹	امام ترمذی کی غرض
۲۲۶	تکبیر اولی کی فضیلت	۲۳۱	امام شافعی کی طرف سے کی جانے والی تاویل اور اس پر تفصیلی رد
۲۲۷	تکبیر اولی کی فضیلت کس وقت تک حاصل ہو سکتی ہے۔ متعدد اقوال	۲۳۱	اختلاف ثانی کونسا ذکر افضل ہے
۲۲۷	علامہ ابن عابدین شامی کے ذکر کردہ ایک قول کی ضروری وضاحت۔ (اضافہ از مترجم)		
۲۲۸	کتب لہ براء تان: چالیس کے عدد میں خاصیت		
۲۲۸	چالیس روز تکبیر اولی سے نماز پڑھنے کی فضیلت		
۲۲۹	باب ما یقول عند افتتاح الصلوۃ		
۲۲۹	نماز کے شروع میں کوئی دعا پڑھنی چاہئے		
۲۳۱	امام مالک کے علاوہ تمام ائمہ نماز کے شروع میں حمد و ثنا کے قائل ہیں		
۲۳۱	اختلاف ثانی کونسا ذکر افضل ہے		

۲۴۹	تعارض حدیث کی صورت میں رجوع الی القرآن	۲۴۱	اذا قالت حرام فصلدقواھا
۲۴۹	شافعیہ کا ایک اور استدلال اور اس کا جواب	۲۴۱	شواہخ کی طرف سے جواب
۲۵۰	باب ماجاء فی فضل التامین	۲۴۱	اس جواب پر رد
۲۵۱	باب ہے آمین کہنے کی فضیلت کے بیان میں	۲۴۲	باب ماجاء انه لا صلوة الا بفاتحة الكتاب
۲۵۱	باب ماجاء فی السکتین فی الصلوة	۲۴۲	باب ہے اس بارے میں کہ سورۃ فاتحہ کے بغیر نماز نہیں ہوتی
۲۵۲	باب ہے ہر رکعت میں دو سکتوں کے بیان میں	۲۴۳	فاقر او اما تیسر من القرآن میں سورۃ فاتحہ کے علاوہ کسی سورت کی قرأت کے واجب ہونے میں اختلاف
۲۵۲	(عن الحسن عن سمرة قال سکتان) سماع الحسن عن سمرة وعن عمران بن حصین الخ	۲۴۳	رکن قرأت کی تعیین میں ائمہ کا اختلاف
۲۵۳	باب ماجاء فی وضع الیمین علی الشمال فی الصلوة	۲۴۳	حنفیہ کے دلائل
۲۵۳	باب ہے نماز میں (دوران قیام) داہنا ہاتھ بائیں ہاتھ پر باندھنے کے بیان میں	۲۴۳	تسلیمی جواب لا کوئی کمال پر محمول کرنے کا قرینہ
۲۵۲	نماز کے شروع کرنے کے بعد قبل القراتہ سکتہ کرنا متفق علیہ ہے دوسرے سکتہ کی تعیین میں اختلاف ہے	۲۴۳	امام بخاری کی طرف سے فصاعدی کی زیادتی کا انکار اور اس کا جواب
۲۵۳	ارسال کے قائل امام مالک پر رد	۲۴۳	معمر راوی کے چار متابعات
۲۵۳	باب ماجاء فی التکبیر عند الركوع والسجود	۲۴۵	امام نووی کا مائیسر سے سورۃ فاتحہ مراد لینا بالکل تعصب ہے
۲۵۳	باب ہے رکوع اور سجدہ کرتے وقت تکبیر کہنے کے بیان میں	۲۴۵	باب ماجاء فی التامین
۲۵۴	کان یکبر فی کل خفض و رفع	۲۴۵	آمین کہنے کا بیان
۲۵۴	اس باب کا مقصد مروانیوں پر رد ہے	۲۴۷	علاء ابن صالح الاسدی راوی پر کلام
۲۵۶	باب ماجاء فی رفع الیدین عند الركوع	۲۴۷	آمین بالجبر اور آمین بالسری میں کیا افضل ہے؟
۲۵۸	رکوع کرتے وقت رفع یدین کا بیان	۲۴۷	حدیث باب کے جوابات
۲۵۸	رفع الیدین عند الركوع میں اختلاف اولویت کا ہے	۲۴۸	امام ترمذی کا اعتراض نمبر ایک اور اس کا جواب
۲۵۸	احادیث رفع الیدین منسوخ ہیں	۲۴۸	دوسرا اعتراض اور اس کا جواب
۲۵۸	استصحاب حال احناف کے نزدیک حجت نہیں	۲۴۹	تیسرا اعتراض اور اس کا جواب
		۲۴۹	چوتھا اعتراض اور اس کا جواب
		۲۴۹	وائل کی اپنے والد سے سماع پر واضح قرآن

۲۵۹	ابن مسعود سے رفع الیدین عند الركوع والی حدیث مروی ہے؟ برسیل تسلیم اسکا جواب	باب ما جاء انه يجافى يديه عن جنبه في الركوع	۲۶۷
۲۵۹	جہلاء کا قول: ابن مسعود کو رفع الیدین والی حدیث کا علم نہ ہو سکا اس پر تفصیلی رد	باب ما جاء في التسييح في الركوع والسجود	۲۶۸
۲۶۰	فضائل عبد اللہ بن مسعودؓ	رکوع اور سجود میں بیچ پڑھنے کا بیان	۲۶۸
۲۶۰	غیر مقلدین کا کہنا جس طرح ابن مسعودؓ کو رکوع میں تطبیق کے منسوخ ہونے کا علم نہ ہوا اسی طرح انکو رفع الیدین کا علم نہ ہوا یہ قیاس مع الفارق ہے	فقد تم ركوعه فقد تم سجوده کی تشریح	۲۷۰
۲۶۱	رفع الیدین کی احادیث کے جوابات	لیدرك من خلفه ثلث تسيحات، ابن مبارک کے اس قول کی تشریح۔ صحیح مطلب	۲۷۰
۲۶۱	خصم کے دلائل کا ایک مختصر سا جائزہ۔ از مترجم	وما اتى على آية الرحمة الا وقف وسال	۲۷۱
۲۶۲	احناف کے دلائل وجودی ہیں	باب ما جاء في النهي عن القراءة في الركوع والسجود	۲۷۱
۲۶۳	رفع الیدین بین السجدتین کا جو حکم ہے وہی حکم رفع الیدین عند الركوع کا ہے	رکوع اور سجود میں تلاوت قرآن کی ممانعت	۲۷۱
۲۶۳	قال عبد الله بن المبارك: ثبت حديث من يرفع: ولم يثبت حديث ابن مسعودؓ	اس ممانعت کی وجہ	۲۷۲
۲۶۳	ابن مبارکؒ کا اعتراض اور اس کے تفصیلی جوابات	باب ما جاء فيمن لا يقيم صلبه في الركوع والسجود	۲۷۲
۲۶۴	عاصم بن کلیب راوی کی توثیق بھی کی گئی ہے	جو شخص رکوع اور سجود میں اپنی کمر کو طمیان سے نہ ہرائے	۲۷۲
۲۶۴	وما زالت تلك صلواته حتى لقي الله کا جواب	طمأنینت اور تعدیل ارکان کا شرعی حکم	۲۷۳
۲۶۴	یہ زیادتی موضوع ہے	خفیہ کی طرف سے جواب	۲۷۳
۲۶۵	مذہب حنفی مبنی بر احتیاط ہے	مذہب ائمہ	۲۷۳
۲۶۵	باب ما جاء ان النبي ﷺ لم يرفع الا في اول مرة	رکوع و سجود کا مفہوم حقیقی	۲۷۴
۲۶۵	نبی اکرم ﷺ صرف تکبیر تحریرہ کیلئے رفع الیدین کیا کرتے تھے	دوسرا جواب	۲۷۴
۲۶۶	باب ما جاء في وضع الیدین علی الركبتین في الركوع	باب ما يقول الرجل اذا رفع راسه من الركوع	۲۷۴
۲۶۶	رکوع میں دونوں ہاتھ کھٹنوں پر رکھنے کا بیان	رکوع سے جب سر اٹھائے تو کیا دعا پڑھے	۲۷۴
		اذا قال الامام سمع الله لمن حمده فقولوا ربنا الخ	۲۷۵

۲۸۲	باب ماجاء فی السجود علی سبعة اعضاء سات اعضاء پر سجدہ کرنے کا بیان	۲۷۵	یہ حدیث امام ابو حنیفہ کی دلیل ہے
۲۸۳	سجدے میں کتنے اعضاء کا رکھنا فرض ہے	۲۷۵	مسئلۃ الباب میں ائمہ کا اختلاف
۲۸۳	دونوں پاؤں اٹھانے سے نماز باطل ہو جائیگی	۲۷۵	منفرد کے متعلق تین روایتیں
۲۸۳	حنفیہ کا مفتی یہ قول بحوالہ بحر الرائق، فتاویٰ شامی		باب منہ آخر
۲۸۳	ولا یکف شعره ولا ثیابه، اس ممانعت کی علت	۲۷۶	باب اسی سے متعلق
۲۸۵	باب فی التحافی فی السجود باب ہے سجدے میں اعضا کو ایک دوسرے سے علیحدہ علیحدہ رکھے گا		باب ماجاء فی وضع الركبتین قبل الیدین فی السجود
۲۸۶	قوله من نمرۃ اس مقام کی تعیین اور اس میں وقوف عرفہ کرنے کا حکم	۲۷۷	سجدوں میں ہاتھوں سے پہلے کھنڈے رکھنے کا بیان
۲۸۶	فسرت رکبة فاذا رسول الله ﷺ قائم یصلی		باب آخر منہ
۲۸۶	اس واقعہ کا پس منظر اور اسکی صحیح تشریح	۲۷۸	باب ہے اسی مسئلہ سے متعلق
۲۸۶	ترجمۃ الباب کا ثبوت	۲۷۸	حدیث باب بالکیہ کی دلیل ہے
۲۸۷	جناب رسول اللہ ﷺ کی بغلوں میں بال بھی تھے (تفصیل از کلام حافظ)	۲۷۸	جمہور کی طرف سے جواب
۲۸۸	عبداللہ بن ارقم دو ملتے جلتے ناموں کی وضاحت	۲۷۸	اس جواب پر اعتراض اور اسکا جواب
۲۸۸	مصنف کے کلام میں مسامحہ	۲۷۸	معتمد جواب
۲۸۸	باب ماجاء فی الاعتدال فی السجود مسنون طریقہ پر سجدہ کرنے کا بیان		باب ماجاء فی السجود علی الجبهة والانف
۲۸۹	باب ماجاء فی وضع الیدین ونصب القدمین فی السجود سجدے میں دونوں ہاتھ زمین پر رکھنے اور دونوں پاؤں کھڑے رکھنے کا بیان	۲۷۹	سجدہ پیشانی اور ناک پر کرنے کا بیان
۲۹۰	سجدے میں پاؤں کی انگلیوں کا قبلہ رخ کرنے کا حکم	۲۷۹	سجدہ میں سات اعضاء رکھنے کا حکم
۲۹۰	عورتیں اس مسئلہ سے مستثنیٰ ہیں اور اسکی دلیل	۲۷۹	مذہب ائمہ
		۲۸۰	صرف پیشانی پر اکتفا کرنے میں اختلاف
		۲۸۱	کیا صرف ناک پر اکتفا کرنا جائز ہے؟
		۲۸۱	امام صاحب کے دلائل اور انکے مذہب کی تفصیل
		۲۸۱	ووضع کفیه حذو منکبیه
		۲۸۱	سجدے میں ہاتھوں کو کیسے رکھے گا اس میں اختلاف
		۲۸۱	احناف کے مذہب میں تطبیق بین الروایتین
		۲۸۲	باب ماجاء این یضع الرجل وجهه اذا سجد آدمی سجدے میں چہرہ کہاں رکھے گا؟

۲۹۹	اشتکی اصحاب رسول اللہ ﷺ مشقة السجود علیہم اذا تفرجوا	۲۹۱	باب ماجاء فی اقامة الصلب اذا رفع راسه من الركوع والسجود رکوع وسجدے سے سر اٹھاتے وقت کمر سیدھی رکھنے کا بیان
۲۹۹	یہ کھٹنے پکڑنے کا حکم سجدہ سے اٹھتے ہوئے ہے یا دوران سجدہ؟	۲۹۱	قوله قریباً من السواء
۲۹۹	وكان رواية هؤلاء اصح من رواية الليث	۲۹۲	باب ما جاء فی كراهية ان يبادر الامام فی الركوع والسجود رکوع وسجدے میں امام سے پہلے جانے کی ناپسندیدگی کا بیان
۲۹۹	قال ابو یسی کی تشریح	۲۹۲	حدثنا البراء وهو غير كذب اس جملہ کا مقصد
۳۰۰	باب ماجاء كيف النهوض من السجود	۲۹۳	تکبیرات انتقال کا صحیح وقت
۳۰۰	باب سجدے سے اگلی رکعت کیلئے کیسے اٹھا جائے	۲۹۳	تکبیر تحریمہ امام کی تکبیرہ تحریمہ کے ساتھ کہنے میں اختلاف
۳۰۰	باب منه ايضا	۲۹۳	باب ما جاء فی كراهية الاقعاء فی السجود سجدوں کے درمیان اقعاء کرنا مکروہ ہے
۳۰۰	باب اسی کے متعلق	۲۹۵	اقعاء کے دو مطلب
۳۰۱	خالد بن الیاس پر کلام از تہذیب الحافظ	۲۹۵	اقعاء کی دونوں صورتوں کا الگ الگ حکم
۳۰۱	جلسہ استراحت بطور رخصت صادر ہوا تھا	۲۹۵	باب ما جاء فی الرخصة فی الاقعاء سجدوں کے درمیان ایڑیوں پر بیٹھنا
۳۰۱	مذہب ائمہ	۲۹۶	قلنا لابن عباسؓ فی الاقعاء علی القدمین قال ہی السنة اس قول کی تشریح
۳۰۱	خالد بن الیاس ضعیف	۲۹۶	(انا نراه جفاء بالرجل) ووطرح ضبط کیا گیا ہے
۳۰۱	حنفیہ پر اعتراض اور اس کا جواب	۲۹۶	باب ما يقول بين السجدةین جلسہ کی دعا کا بیان
۳۰۱	باب ما جاء فی التشہد تشہد پڑھنے کا بیان	۲۹۷	جلسہ کی ماثور دعا پڑھنے سے سجدہ سبب لازم نہ ہوگا
۳۰۲	باب منه ايضا		
۳۰۳	اسی تشہد کے مسئلے سے متعلق باب		
۳۰۴	التحیات لله والتحیات الخ		
۳۰۵	امام ابو حنیفہ کی فراست کا ایک واقعہ		
۳۰۵	بواہر جبروین		
۳۰۵	باب ما جاء انه یحیی التشہد باب تشہد آہستہ آواز سے پڑھنا مسنون ہے		
۳۰۵	من السنة ان یحیی التشہد		
۳۰۶	باب ما جاء كيف الجلوس فی التشہد باب تشہد میں کیسے بیٹھا جائے		

۳۱۶	علامہ شامی کی طرف سے حافظ کا تعاقب	باب منه ایضا	باب اسی سے متعلق
۳۱۶	باب ما یقول اذا سلم	۳۰۷	باب اسی سے متعلق
۳۱۶	سلام پھیرنے کے بعد کون سے اذکار پڑھے؟	۳۰۸	ایک اشکال اور اس کا جواب
۳۱۸	احادیث مختلفہ میں تطبیق	۳۰۸	تورک کے مسئلہ میں مذاہب ائمہ
۳۱۸	حضرت گنگوہی کی منفرد توجیہ	۳۰۸	حدیث باب کا جواب
۳۱۹	ابن ہمام کا فتح القدر میں ذکر کردہ کلام۔ از مترجم	۳۰۸	مذہب شافعی اور مذہب حنبلی میں فرق اور ثمرہ اختلاف
۳۱۹	لا ینفع ذا الحد۔ جد کے تین معنی	۳۰۸	باب ماجاء فی الاشارة فی التشهد
۳۱۹	ایک اشکال اور اس کا جواب	۳۰۹	تشہد میں اشارہ کرنے کا بیان
۳۲۰	اذا اراد ان ینصرف من صلوته استغفر ثلاث مرات	۳۱۰	حنفیہ کا صحیح مذہب اور روایات مختلفہ میں تطبیق
۳۲۰	استغفار فرمانے کی پانچ توجیہات	۳۱۱	باب ماجاء فی التسليم فی الصلوة
۳۲۰	آخری توجیہ پر اعتراض اور اس کا جواب	۳۱۱	باب ہے نماز میں سلام پھیرنے کے طریقہ کے بیان میں
۳۲۱	باب ماجاء فی الانصراف عن یمینہ وعن شمالہ	۳۱۱	باب منه ایضا
۳۲۱	نماز کے بعد امام کے دائیں اور بائیں گھومنے کا بیان	۳۱۱	باب ہے اسی مسئلہ (سلام پھیرنے کے مسئلہ) سے متعلق
۳۲۱	باب ماجاء فی وصف الصلوة	۳۱۲	زبیر بن محمد التیمی کے حالات زندگی از تہذیب التہذیب
۳۲۵	باب کا مقصد	۳۱۳	حدیث باب میں تسلیمۃ واحدۃ کی توجیہات
۳۲۵	اذا جاء رجل کان بدوی	۳۱۳	سلام کے متعلق دو اختلافات
۳۲۵	ایک اشکال کا جواب	۳۱۵	باب ما جاء ان حذف السلام سنة
۳۲۵	صل فانك لم تصل کا مطلب	۳۱۵	سلام کو حذف کرنا سنت ہے
۳۲۵	حدیث باب کی سند پر کلام	۳۱۵	حدیث میں حذف سے مراد حذف اصطلاحی نہیں ہے
۳۲۶	نماز میں تخفیف کی ایک قسم ممنوع ہے اور دوسری قسم مطلوب	۳۱۶	قال ابن المبارک یعنی ان لا تمدہ مدا ابن مبارک کے قول کی تفسیر امام خمینی کے قول سے کی گئی ہے
۳۲۶	حدیث المسبی فی الصلوة میں وارد ہونے والے امر کے بعض صیغے سنیت کے بیان کیلئے ہیں اور بعض فریضیت و وجوب کے بیان کیلئے ہیں	۳۱۶	ایک اشکال اور اس کا جواب
۳۲۷	نماز میں طمانینت کا حکم	۳۱۶	حافظ کی تشریح اور ابن اثیر پر رد

۳۳۳	كان یقرأ فی الظهر والعصر والسماء ذات البروج والسماء والطارق یلف ونشر مرتب ہے پہلی اور دوسری رکعت کی قرأت میں ائمہ احناف کا مذہب	۳۲۷	امام ابو حنیفہؒ نے اس حدیث کے آخر میں وہی بات سمجھی ہے جو صحابہؓ نے سمجھی تھی
۳۳۵	امام محمد کی دلیل	۳۲۷	قال بلی قالوا فاعرض کی تشریح
۳۳۶	امام صاحبؒ کا جواب اور اس پر رد	۳۲۸	(فتح) نقطہ والی خاء کے ساتھ
۳۳۶	دوسرا جواب	۳۲۸	ثم صنع فی الركعة الثانية کلام میں تقدیم و تاخیر
۳۳۶	طوال مفصل، اوساط مفصل، قصار مفصل کی تعیین	۳۲۸	امام ترمذی کی توجیہ
۳۳۷	باب ما جاء فی القراءة فی المغرب	۳۲۸	مصنف کی اس توجیہ کی صحت پر قرآن
۳۳۷	نماز مغرب کی قرأت کا بیان	۳۲۹	شافعیہ کا رفع الیدین کے مسئلے پر استدلال اور اس کا جواب
۳۳۷	آپ ﷺ کی آخری نماز باجماعت کو کسی تھی؟ اس کی تحقیق از معارف السنن	۳۲۹	حدیث باب سے جلسہ استراحت اور تورک پر استدلال اور اس کا جواب
۳۳۸	ان النبی ﷺ قرأ فی المغرب بالاعراف فی الـرکعتین	۳۲۹	صدقہ ہکذا صلی النبی ﷺ
۳۳۸	مغرب کی نماز کا وقت گنجائش والا ہے	۳۲۹	شوافع کے مذہب پر استدلال اور اس کے جوابات
۳۳۸	وذكر عن مالک انه یقرأ فی صلوة المغرب بالسور الطوال	۳۳۰	احدهم ابو قتادة بن ربعی اس جملہ پر بھی اشکال ہے
۳۳۸	حافظ کا ترمذی کی نقل پر رد	۳۳۰	وهو فی عشرة من اصحاب النبی ﷺ بھی محل نظر ہے
۳۳۹	باب ما جاء فی القراءة فی صلوة العشاء	۳۳۰	امام بخاری نے بھی اس حدیث کی سند کے ضعف کی وجہ سے اس کو چھوڑ کر دوسری سند اختیار کی (اضافہ از مترجم)
۳۳۹	عشاء کی نماز میں قرأت کا بیان	۳۳۱	باب منہ
۳۴۰	باب ما جاء فی القراءة خلف الامام	۳۳۱	باب اسی سے متعلق
۳۴۰	باب امام کے پیچھے قرأت کرنے کے بیان میں	۳۳۳	باب ما جاء فی القراءة فی صلاة الصبح فجر کی نماز میں مسنون قرأت کا بیان
۳۴۲	قرأت خلف الامام مسائل فرعیہ میں معرکۃ الاراء مسئلہ ہے	۳۳۴	باب ما جاء فی القراءة فی الظهر والعصر ظہر اور عصر میں مسنون قرأت کا بیان
۳۴۲	پہلی تمہید		
۳۴۲	دوسری تمہید		
۳۴۳	مختلف فیما صورۃ مسئلہ		

۳۴۳	اس مسئلہ میں چار مذاہب ہیں	۳۵۲	فصاعدا کی زیادتی پر معمر راوی متفق نہیں بلکہ ان کے چار متابعات ہیں
۳۴۳	ابن العربی کا قرأت خلف الامام کے عموم پر امام شافعیؒ پر مضبوط اعتراض واستفسار	۳۵۲	حدیث میں فریق مخالف کی تخصیص سے ہماری تخصیص کا جواز نکلتا ہے
۳۴۳	امام محمدؒ کی ایک روایت اور شیخین کا مذہب	۳۵۳	تسلیمی جواب
۳۴۴	شیخین کے دلائل	۳۵۳	قرآن پاک میں قرأت خلف الامام کی ممانعت کے بعد صحابہ کرامؓ کئی جماعتوں میں تقسیم ہو گئے تھے
۳۴۴	کبار صحابہ نے قرأت خلف الامام کی شدید مخالفت فرمائی ہے	۳۵۴	حدیث ابن اکیمہ اللیشی میں نبی اکرم ﷺ نے صحابہ کرامؓ کے اجتہاد پر نکیر فرمائی
۳۴۴	فخیم کے دلائل کے جوابات	۳۵۵	لا تفعلوا الا بام القرآن نہی سے استثناء صرف اباحت کیلئے ہے
۳۴۴	انوکھا جواب	۳۵۵	ایک اہم اشکال اور اس کا جواب
۳۴۵	محمد بن اسحقؒ پر کلام	۳۵۵	لا صلوة لمن لم یقرأ الخ میں استثناء کی علت کا بیان ہے
۳۴۵	ایک اشکال اور اس کا جواب	۳۵۶	واذا قرئ القرآن سے استدلال پر ایک اشکال اور اس کے جوابات
۳۴۵	محمد بن اسحقؒ راوی کی روایت بالکل ناقابل قبول نہیں ہے	۳۵۶	علت کے ختم ہونے سے حکم بھی ختم ہو جائیگا
۳۴۵	فثقلت علیہ القراءة	۳۵۷	صحابہ کرامؓ نے غور و خوض کے بعد قرأت خلف الامام سے منع فرما دیا تھا
۳۴۵	شوافعی کی توجیہ اور اس پر رد	۳۵۷	ایک مجتہد بھی ان خرابیوں کی موجودگی میں قرأت خلف الامام سے منع کر سکتا ہے
۳۴۶	حدیث کی صحیح تشریح	۳۵۷	قرأت خلف الامام کی ممانعت حدیث مرفوعہ میں بھی ہے
۳۴۶	دوسرا احتمال	۳۵۷	فإذا قرأ فأنصتوا کی زیادتی پر امام بخاریؒ کا اعتراض اور اس کے جوابات
۳۴۶	تیسرا احتمال	۳۵۸	اقرا بھا فی نفسك جمہور کا استدلال اور اس کا جواب
۳۴۷	باب ما جاء فی ترك القراءة خلف الامام اذا جهر الامام بالقراءة	۳۵۰	فانتهی الناس عن القراءة
۳۴۷	باب جہری نمازوں میں قرأت خلف الامام کی ممانعت	۳۵۰	نمازوں میں قرأت کے احکام میں تدریجاً تبدیلی ہوئی
۳۵۰	فانتهی الناس عن القراءة	۳۵۱	لا صلوة لمن لم یقرأ کا مصداق امام اور مفرد ہیں اس پر قرآن



۳۵۹	تسلی جواب	باب ماجاء ان الارض كلها مسجد الا	۳۶۶
۳۵۹	حضرت ابو ہریرہؓ کے اجتہاد پر حدیث مرفوعہ سے کوئی دلیل موجود نہیں	المقبرة والحمام	۳۶۶
۳۶۰	(أُنَادِي أَنْ لَا صَلَوةَ إِلَّا بِقِرَاءَةِ فَاتِحَةِ الْكِتَابِ)	قبرستان اور حمام کے علاوہ ساری کی ساری زمین مسجد ہے	۳۶۶
۳۶۰	یہ پوری حدیث حنفیہ کی دلیل اور شافعیہ کے خلاف ہے	الا المسقورة والحمام ان دو مقامات پر نماز ممنوع ہونے کی علتیں	۳۶۷
۳۶۰	امام احمد نے حدیث باب کو منفرد پر محمول کیا ہے کیونکہ حضرت جابرؓ نے بھی حدیث باب سے مقتدی کے علاوہ افراد مراد لئے ہیں	قال ابو یسی کی تشریح	۳۶۷
۳۶۰	باب ما یقول عند دخول المسجد	باب ماجاء فی فضل بنیان المسجد	۳۶۸
۳۶۱	باب اس بارے میں کہ جب مسجد میں داخل ہو تو کیا دعا پڑھے	مسجد بنانے کی فضیلت کا بیان	۳۶۸
۳۶۲	ایک اشکال اور اس کا جواب	من بنی لله مسجدا بنی الله له مثله فی الجنة	۳۶۹
۳۶۲	غیر نبی پر لفظ صلوة کا اطلاق جائز نہیں	مثله فی الجنة کی مختلف تشریحات	۳۶۹
۳۶۲	مسجد میں داخل ہوتے وقت اور نکلنے وقت کی الگ الگ دعائیں اور ان کے ساتھ درود شریف ملا کر پڑھنے کی حکمت	اس حدیث کا سبب درود	۳۷۰
۳۶۳	انما عاشت فاضمة بعد النبی ﷺ اشھراً	جنت کی تعمیرات تاحال مکمل نہیں ہوئیں	۳۶۹
۳۶۳	احناف کی منقطع روایات پر طعن کا جواب	حضرت عثمانؓ غنی کی مسجد کی تعمیر ذاتی مال سے تھی	۳۷۰
۳۶۳	باب ماجاء اذا دخل احدکم المسجد	مسجد کو مزین بنانے کا حکم	۳۷۰
۳۶۳	غیر رکع رکعتین	باب ماجاء فی کراهية ان یتخذ علی القبر	۳۷۱
۳۶۳	باب اس بارے میں کہ جب تم میں سے کوئی مسجد میں داخل ہو تو دو رکعت تحیۃ المسجد پڑھے	مسجدا	۳۷۱
۳۶۳	مذہب شافعیہ میں اوقات ممنوعہ میں تحیۃ المسجد پڑھنے کا حکم	قبر پر مسجد بنانا مکروہ ہے	۳۷۱
۳۶۳	حنفیہ، شافعیہ میں وجہ اختلاف	عورتوں کے قبرستان جانے کے جواز و عدم جواز کی روایات	۳۷۱
۳۶۳	قال ابو یسی کی تشریح	ہمارے زمانے میں عورتوں کو قبرستان جانا منع ہے	۳۷۲
۳۶۳		اصل مذہب احناف میں اس کی اجازت اور اس کی دلیل	۳۷۲
۳۶۳		ممانعت کرنے والے علماء کی دلیل اور حضرت عائشہؓ کے فعل کی توجیہات	۳۷۳
۳۶۳		ان تینوں توجیہات کے جوابات	۳۷۳
۳۶۳		قبروں کو جگہ گاہ بنانے کی ممانعت کی علتیں	۳۷۳

۳۷۵	قبروں پر چراغاں کی ممانعت کی علتیں	باب ماجاء فی ای المساجد افضل	۳۸۲
۳۷۵	قبرستان میں نماز پڑھنے کا حکم	کوئی مسجد سب سے افضل ہے	۳۸۲
۳۷۶	باب ماجاء فی النوم فی المسجد	لا تشدوا الرحال الا الی ثلاثہ مساجد	۳۸۲
۳۷۶	مسجد میں سونے کا حکم	عذر حال کے مسئلہ میں ائمہ کا اختلاف	۳۸۲
۳۷۶	حدیث باب سے مسجد میں سونے کا اثبات اور اس کا جواب	امام نووی اور ملا علی قاری کی شرح حدیث	۳۸۵
۳۷۶	قال ابن عباس لا یتخذہ مبيتا ولا مقبلا اس قول کی تشریح	تین مسجدوں کیلئے سفر کے استثناء سے دیگر اسفار کے حکم میں تفصیل	۳۸۵
۳۷۷	امام ترمذی کے نقل مذاہب کی وضاحت	اگر کوئی شخص کسی مسجد میں نماز پڑھنے کی نذر مان لے؟	۳۸۶
۳۷۷	ونحن الشباب اس جملہ کو ذکر کرنے کی وجہ	اگر ان تین مساجد میں نماز پڑھنے کی نذر مانے؟	۳۸۶
۳۷۸	باب ماجاء فی کراهیۃ البیع والشراء وانشاد الضالة والشعر فی المسجد	حضرت شاہ ولی اللہ کی شرح حدیث کے مطابق کسی بزرگ کے مقبرے اور میر و قزح کے لئے سفر ناجائز ہوگا	۳۸۶
۳۷۸	مسجد میں خرید و فروخت کرنا، گمشدہ چیزوں کا اعلان کرنا، اور بیت بازی کرنا مکروہ ہے	باب ماجاء فی المشی الی المسجد	۳۸۷
۳۷۹	مسجد میں خرید و فروخت کرنے کا حکم	مسجد کی طرف سکون سے جانے کا بیان	۳۸۷
۳۷۹	مسجد میں گمشدہ چیز کا اعلان لگانا	ولکن اتوها وانتم تمشون	۳۸۷
۳۸۰	مسجد میں اشعار پڑھنا	نماز کیلئے جاتے وقت تیز چلنے اور دوڑنے کی ممانعت	۳۸۹
۳۸۰	ان یتخلق الناس فیہ یوم الجمعة	مطلقاً ہے خواہ تکبیر اولی کیلئے ہو	۳۸۹
۳۸۰	عمرو بن شعيب عن ابيه عن جده کی وضاحت	امام ترمذی کے ذکر مکروہ مذاہب	۳۸۹
۳۸۱	باب ماجاء فی المسجد الذی اسس علی التقوی	باب ماجاء فی القعود فی المسجد وانتظار الصلوة من الفضل	۳۹۰
۳۸۱	لمسجد اسس علی تقویٰ کا مصداق کوئی مسجد ہے	نماز کے انتظار میں مسجد میں بیٹھنے کی فضیلت	۳۹۰
۳۸۱	آیت کا مصداق مسجد قباء ہے	لا یزال احدکم فی صلوة ما دام ینتظرها	۳۹۰
۳۸۲	حدیث باب میں اشکال اور اس کا جواب	منتظر صلوة حکم نمازی ہے اسی لئے اس حالت میں بھی خلاف ادب کام نہ کرے	۳۹۰
۳۸۳	باب ماجاء فی الصلوة فی مسجد قباء	الم مسجدت کے معنی میں تردد کی وضاحت	۳۹۱
	مسجد قباء میں نماز پڑھنے کی فضیلت	محدثین و فقہاء میں لفظ صلوة کے اطلاق علی غیر الانبیاء میں اختلاف ہے	۳۹۱

باب ماجاء فی الصلوة علی الخمرۃ	۳۹۲	باب ماجاء فی کراهیة المرور بین یدی المصلی	۴۰۰
چٹائی پر نماز پڑھنے کا بیان		نمازی کے سامنے سے گزرنے کے مکروہ ہونے کا بیان	
اس باب کی غرض	۳۹۳		
باب ماجاء فی الصلوة علی الحصیر			
بڑی چٹائی پر نماز پڑھنے کا بیان	۳۹۳		
غرض مصنف اور حضرت شیخ کی منفرد توجیہ	۳۹۴		
باب ماجاء فی الصلوة علی البسط			
بچھونوں پر نماز پڑھنے کا بیان	۳۹۴		
کپڑے پر نماز پڑھنے کے حکم میں ائمہ کا اختلاف	۳۹۵		
امام مالک کے مذہب کی وضاحت	۳۹۵		
جو کپڑا غیر جنس الارض ہو اس پر نماز کے ہونے میں اختلاف ہے	۳۹۵		
حدیث میں مطلق اور مقید دو الگ الگ لفظ ہوں تو محدثین ان دونوں سے الگ الگ حکم ثابت کرتے ہیں	۳۹۵		
یا ابا عمیر ما فعل النغیر	۳۹۵		
مدینہ کا شکار مکہ کے شکار کی طرح ممنوع نہیں	۳۹۶		
حضرات شافعیہ کی تاویل اور اسکے جوابات	۳۹۶		
باب ماجاء فی الصلوة فی الحیطان			
باغوں میں نماز پڑھنے کا حکم	۳۹۷		
تبدل ماہیت سے تبدل حکم ہو جاتا ہے	۳۹۷		
اس مسئلہ کی حقیقت	۳۹۸		
امام محمد کے طین بخاری کو پاک قرار دینے کی علت عموم بلوی ہے	۳۹۸		
تبدل ماہیت سے تبدل حکم کے نظائر	۳۹۸		
عموم بلوی کا اعتبار مجتہد فی مسائل میں ہی ہوتا ہے	۳۹۹		
باب ماجاء فی سترة المصلی			
نمازی کے سترہ کا بیان	۳۹۹		
		باب ماجاء فی کراهیة المرور بین یدی المصلی	۴۰۰
		نمازی کے سامنے سے گزرنے کے مکروہ ہونے کا بیان	
		الکلب ان یقف اربعین خیر له امن ان یمر بین یدیہ کی تشریح	۴۰۱
		باب ماجاء لا یقطع الصلوة شیء	۴۰۱
		باب اس بارے میں کہ نماز کو کوئی بھی چیز نہیں توڑتی	
		ترجمہ الباب اور مافی الباب میں مطابقت	۴۰۲
		باب ماجاء انه لا یقطع الصلوة الا الکلب والحصار والمرأۃ	
		باب کتے، گدھے اور عورت کے گزرنے کے علاوہ کسی چیز سے نماز نہیں ٹوٹتی	۴۰۳
		حدیث باب والے واقعہ میں سترہ تھا یا نہیں؟	۴۰۳
		”قطع صلاتہ“ الکلب الأسود والمرأۃ والحصار	۴۰۳
		قطع صلاۃ سے مراد کیفیت صلاۃ کا ٹوٹنا ہے نہ کہ نفس صلاۃ کا	۴۰۴
		قال احمد وفي نفسی من الحمار والمرأۃ شیء	۴۰۵
		باب ماجاء فی الصلوة فی الثوب الواحد	
		باب ایک کپڑے میں نماز پڑھنے کے بارے میں	۴۰۶
		مفتدین سے ایک کپڑے میں نماز کے ثبوت کی توجیہات	۴۰۷
		باب ماجاء فی ابتداء القبلة	
		باب قبلہ کی ابتداء کا بیان	۴۰۷
		ترجمہ الباب کا مقصد	۴۰۸
		استقبال قبلہ میں علماء کے مختلف اقوال ہیں	۴۰۸

۴۰۹	کئی زندگی میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے قبلہ میں اختلاف	۴۱۷	ایسما تولوا فثم وجه اللہ کے شان نزول میں اقوال اربعہ
۴۱۰	فانحرفوا و هم رکوع	۴۱۹	حدیث میں مذکورہ مقامات پر نماز پڑھنے کی ممانعت کی علتیں
۴۱۰	محض خبر واحد سے نسخ ثابت نہیں ہوتا	۴۲۰	بیت اللہ کے اوپر اور اندر نماز پڑھنے میں علماء کے اقوال ثلاثہ
۴۱۰	ایک اشکال اور اسکا جواب	۴۲۰	حدیث مندات ابن عمرؓ میں سے ہے نہ کہ مندات عمرؓ میں
۴۱۰	حدیث باب کی توجیہات	۴۲۰	امام ترمذیؒ کے نزدیک حدیث کا ابن عمرؓ کی مندات میں سے ہونا راجح ہے
۴۱۱	حدیث باب والے واقعہ سے ایک اور مسئلہ کا استنباط	۴۲۱	باب ماجاء فی الصلوٰۃ فی مراض الغنم و اعطان الابل
۴۱۱	باب ماجاء ان بین المشرق والمغرب قبلۃ باب مشرق اور مغرب کے درمیان (جنوب میں) قبلہ ہے	۴۲۱	باب بکریوں اور اونٹوں کے باڑے میں نماز پڑھنے کا بیان
۴۱۳	ما بین المشرق والمغرب قبلۃ کی چھ توجیہات از اوجز المسالک	۴۲۲	مراض الغنم اور اعطان الابل میں نماز کے حکم کے فرق کی وجہ
۴۱۳	ابن عمرؓ کے قول کی تشریح: قال ابن عمر اذا جعلت القبلة عن يمينك الخ	۴۲۳	باب ماجاء فی الصلوٰۃ علی الدابة حیث ما توجهت به
۴۱۵	باب ماجاء فی الرجل یصلی لغير القبلة فی الغیم باب جو شخص ابرا اور بادل کی وجہ سے قبلہ کی طرف رخ کئے بغیر نماز پڑھ لے	۴۲۳	باب سواری (جانور کی پیٹھ) پر نماز پڑھنا خواہ اسکا رخ جدھر بھی ہو
۴۱۵	ابن مبارکؒ کے کلام کی توجیہ	۴۲۳	سواری پر نفل نماز کے جواز کی علت
۴۱۵	جہات اربعہ نقشہ کی مدد سے سمجھئے	۴۲۳	سواری پر نماز کے جواز پر ایک اشکال کا جواب
۴۱۵	فصلی کل رجل منا علی حیالہ	۴۲۳	سواری پر نماز پڑھنے کی بعض مختلف فیہا صورتیں
۴۱۶	حدیث باب کی مختلف توجیہات	۴۲۳	صاحب الدر المختار اور علامہ شامیؒ کے درمیان اختلاف کی وضاحت۔ اضافہ از مترجم
۴۱۷	حدیث مبارکہ سے تحری کے مسئلہ کا ثبوت	۴۲۳	والسجود احفض من رکوعہ
۴۱۷	باب ماجاء فی کراهیۃ ما یصلی الیہ وفیہ باب اس چیز کے متعلق جس کی طرف یا جس میں نماز پڑھنا مکروہ ہے		

<p><b>باب ماجاء فی الصلوة الی الراحلة</b> باب ہے جانور کی طرف رخ کر کے نماز پڑھنے کا بیان</p>	<p><b>باب ماجاء فی کراهیة ان یخص الامام نفسه بالدعاء</b> باب امام کا صرف اپنے لئے خاص دعا کرنا مکروہ ہے</p>
<p>۴۲۵ (صلی الی بعیرہ) اس حدیث سے اونٹوں کی جگہ نماز پڑھنے کا جواز معلوم ہوتا ہے اور ممانعت معلول بالعلت ہے</p>	<p>۴۳۱ فیخص نفسه بالدعاء: دعائیں مفرد کے صیغے کا استعمال ممنوع نہیں بلکہ دعا کو اپنے ساتھ خاص کرنے کی ممانعت ہے۔</p>
<p><b>باب ماجاء اذا حضر العشاء واقیم الصلوة فابدؤا بالعشاء</b> باب شام کا کھانا حاضر ہو اور نماز کیلئے جماعت کھڑی ہو جائے تو پہلے کھانا کھایا جائے</p>	<p>۴۳۲ حدیث باب کی توجیہات</p>
<p>۴۲۶ عشاء کی نماز کو کھانا سے موخر کرنا عذر کی بنا پر ہے</p>	<p><b>باب ماجاء فیمن ام قوما وهم له کارهون</b> باب اس شخص کی امامت کرنا جس کو مقتدی ناپسند کریں</p>
<p>۴۲۶ عشاء کو عشاء پر مقدم کرنے کی علت میں ائمہ اربعہ کا اختلاف</p>	<p>۴۳۳ مقتدیوں کی ناپسندیدگی کا اعتبار ہے یا نہیں؟</p>
<p>۴۲۸ وتعشی ابن عمر وهو یسمع قراءة الامام، اس دن ابن عمر روزے سے تھے</p>	<p>۴۳۳ ثلاثة لا تحاوز صلاتهم اذانهم</p>
<p><b>باب ماجاء فی الصلوة عند النعاس</b> اونگھتے وقت نماز پڑھنے کے بارے میں</p>	<p><b>باب ماجاء اذا صلی الامام قاعداً فصلوا قعوداً</b> باب اگر (معذور) امام بیٹھ کر نماز پڑھائے تو تم بھی بیٹھ کر نماز پڑھو</p>
<p>۴۲۹ (اذا نعس احدکم وهو یصلی) اس حدیث میں نماز سے نفل نماز مراد ہے یا مطلقاً نماز فرض ہو یا نفل؟</p>	<p>۴۳۵ حدیث باب والا واقعہ کی سن ہجری کی تعیین</p>
<p><b>باب ماجاء فیمن زار قوما لا یصل بهم</b> باب جو آدمی کسی کی ملاقات کیلئے جائے وہ (انہی اجازت کے بغیر) انکی امامت نہ کرائے</p>	<p>۴۳۶ امام ترمذی نے متعدد سندوں سے ثابت کیا ہے کہ صلی رسول اللہ الخ کہ مرض الوفا والے واقعہ میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم مقتدی تھے اسکا جواب مذہب ائمہ</p>
<p>۴۳۰ من ام قوما فلا یومهم ولیؤمهم رجل منهم</p>	<p>۴۳۷ مسک حنابلہ میں شرط ثلاثہ</p>
<p>۴۳۰</p>	<p>۴۳۷ حنابلہ کا ایک اور استدلال</p>
<p>۴۳۰</p>	<p>۴۳۸ حنابلہ کے استدلال کے جوابات اربعہ</p>

۴۳۶	باب ماجاء فی الاشارة فی الصلوة باب نماز میں اشارہ کرنے کا حکم		باب اس مسئلے سے متعلق (کہ غیر معذور مقتدی معذور امام کی کھڑے ہو کر اقتداء کریں گے)
۴۳۸	(فی مسجد بنی عمرو بن عوف) مسجد بنی عمرو بن عوف سے مراد مسجد قبا ہے	۴۳۹	قوله من ذکر فیہ ثابت فهو اصح: قال ابو یوسف کی تشریح
۴۳۸	لان قصة حدیث صہیب غیر قصہ حدیث بلال امام ترمذی کا مقصد ابن عمرؓ کے ناقلین میں اضطراب کو دور کرنا ہے	۴۳۹	باب ماجاء فی الامام ینھض فی الرکعتین
۴۳۸	باب ماجاء ان التسبیح للرجال والتصفیق للنساء	۴۳۹	باب دو رکعتوں میں امام کا (قعدہ اولی) بھول کر کھڑے ہو جانا
۴۳۹	باب اس بارے میں کہ مردوں کیلئے تسبیح ہے اور عورتوں کیلئے تالی بجانا ہے	۴۳۳	قعدہ اولی بھول کر کھڑے ہونے کی مختلف صورتوں میں نماز کا حکم
۴۳۹	التصفیق للنساء	۴۳۳	(و سبح بہم) نماز میں تنبیہ کرنا سبحان اللہ کے علاوہ اللہ تعالیٰ کے کسی بھی نام کے ساتھ درست ہے
۴۳۹	قال علیؓ کنت اذا استاذنت علی النبیؐ سبح	۴۳۳	(ثم سجد سجدتی السهو وهو جالس) ایک وہم کا ازالہ
۴۵۰	باب ماجاء فی کراهیۃ الثواب فی الصلوة	۴۳۳	(ابن ابی لیلی) اس نام کے چار آدمی ہیں
۴۵۰	باب نماز میں جمائی لینے کی کراہت کے بیان میں عورتوں کیلئے تصفیق اور مردوں کیلئے سبحان اللہ کہنا سنت ہے مگر اس کے برعکس ہو تو جائز خلاف سنت ہے	۴۳۳	سجدہ تلاوت کا مسنون طریقہ
۴۵۰	الثواب فی الصلوة من الشیطن کا مطلب	۴۳۳	(من رأى قبل التسليم فحدیثہ اصح
۴۵۱	باب ماجاء ان صلوة القاعد علی النصف من صلوة القائم	۴۳۳	لما روی الزھری و یحیی الخ: آپ ﷺ سے سلام سے پہلے سجدہ سہو فرمانے کا ثبوت اور اس کا جواب
۴۵۱	باب بیٹھ کر نماز پڑھنے کا ثواب کھڑے ہو کر نماز پڑھنے کے ثواب سے آدھا ہے	۴۳۳	باب ماجاء فی مقدار القعود فی الرکعتین
۴۵۱	جمائی دور کرنے کا طریقہ	۴۳۵	باب قعدہ اولی (یعنی پہلی دو رکعتوں کے بعد بیٹھنے) کی مقدار
۴۵۳	صسوة القائم علی النصف من صلوة القاعد	۴۳۵	قال شعبۃ ثم حرك سعد شفتیه بشئ
	ایک اشکال کا جواب		
	اشکال کی وضاحت		

۳۵۴	اشکال کی وضاحت کے بعد حدیث کا مطلب	باب ماجاء فی کراهیة السدل فی الصلوة	۳۶۲
۳۵۴	حسن بصری کا مذہب	باب نماز میں سدل (کپڑے لٹکانا) مکروہ ہے	۳۶۲
۳۵۵	باب ماجاء فی الرجل يتطوع جالساً	عسل بن سفیان راوی کے مقفرد ہونے کا دعویٰ قابل اشکال ہے	۳۶۳
۳۵۷	احادیث کی مختلف صورتوں میں تطبیق	سدل دونوں معنی کے اعتبار سے مکروہ ہے	۳۶۳
۳۵۷	حدیث مذکور میں سنت طریقہ پر عمل کرنے کی ایک صورت	باب ماجاء فی کراهیة مسح الحصى فی الصلوة	۳۶۴
۳۵۸	باب ماجاء ان النبی ﷺ قال انی لاسمع بکاء الصبی فی الصلوة فاحفف	باب نماز میں کنکریوں کو ہاتھ لگانا (بٹانا) مکروہ ہے	۳۶۴
۳۵۸	باب نبی اکرم ﷺ نے فرمایا کہ نماز میں بچے کے رونے کی آواز سنتا ہوں تو نماز ہلکی کر دیتا ہوں	تسویہ صبی کی مقدار جواز	۳۶۵
۳۵۸	نفل نماز میں کھڑے ہو جانے کے بعد بیٹھنے کے جائز مع انکراہیہ والے قول کی نسبت امام ابوحنیفہ کی طرف درست نہیں	کنکری بٹانا اور اس جیسے مسائل کے مکروہ ہونے کی علت نماز کے خشوع و خضوع میں خلل واقع ہونا ہے	۳۶۵
۳۵۸	ایک مسئلہ کا استنباط	قوله فان الرحمة تواجبه	۳۶۵
۳۵۹	باب ماجاء لا تقبل صلوة الحائض الا بخمار	(و معقب) معقیب کے تکرار کی توجیہات	۳۶۵
۳۵۹	باب بالغ عورت کی نماز بغیر چادر کے قبول نہیں ہونی	کیا نماز میں تین مرتبہ حرکت دینا مقصد ہے	۳۶۵
۳۵۹	نماز میں مقتدیوں کی رعایت میں قرأت میں تخفیف کرنے کا حکم	قوله و كانه روى عنه رخصة فی الواحدة	۳۶۵
۳۶۰	حدیث میں حاضر سے مراد	باب ماجاء فی کراهیة النفع فی الصلوة	۳۶۶
۳۶۰	نماز میں ستر عورت میں سے کوئی عضو رطل سے کم کھل جائے تو مقصد صلوة نہیں اور کشف رطل عضو مقصد صلوة ہے	باب نماز میں پھونکیں مارنا مکروہ ہے	۳۶۶
۳۶۱	قال الشافعی وقد قبل ان كان ظهر قدميها مكشوفاً فصلواتها جائزة نماز میں قدمین کے ستر میں داخل ہونے کے مختلف اقوال ہیں	حضرت گنگوہی کی توجیہ پر اشکال ہے	۳۶۶
۳۶۱	مسئلہ القد میں اقوال ثلاثہ اور راجح قول کی تعیین	پھونک مارنے سے نماز کے ٹوٹنے کے حکم میں اختلاف ہے	۳۶۷
		(ترب و جهنم)	۳۶۷
		باب ماجاء فی النهی عن الاحتصار فی الصلوة	
		باب نماز میں کوکھ پر ہاتھ رکھنے کی ممانعت کے بارے میں	۳۶۸
		ہر فعل جو سنت سے دور ہو وہ مکروہ ہے	۳۶۹

باب ماجاء فی کراهية كف الشعر فی الصلوة	باب ماجاء فی کراهية كف الشعر فی الصلوة
باب بالوں کو باندھ کر نماز پڑھنا مکروہ ہے	باب بالوں کو باندھ کر نماز پڑھنا مکروہ ہے
اختصار کی تفسیر میں پانچ اقوال ہیں	اختصار کی تفسیر میں پانچ اقوال ہیں
اختصار کی ممانعت کی حکمتیں	اختصار کی ممانعت کی حکمتیں
شیطان کی خواہش ہے کہ ابن آدم کو آخرت کے اجر و ثواب سے محروم کر دے (ذلک کفل الشیطان)	شیطان کی خواہش ہے کہ ابن آدم کو آخرت کے اجر و ثواب سے محروم کر دے (ذلک کفل الشیطان)
نماز میں لقمہ دینے کے مسائل متفرقہ	نماز میں لقمہ دینے کے مسائل متفرقہ
باب ماجاء فی التخشع فی الصلوة	باب ماجاء فی التخشع فی الصلوة
باب نماز میں خشوع کا بیان	باب نماز میں خشوع کا بیان
مقتدی کے لقمہ دینے سے مطلقاً نماز فاسد نہیں ہوتی	مقتدی کے لقمہ دینے سے مطلقاً نماز فاسد نہیں ہوتی
الصلوة مثنی مثنی تشهد فی کل رکعة	الصلوة مثنی مثنی تشهد فی کل رکعة
تشہد اولی رکن صلوۃ نہیں	تشہد اولی رکن صلوۃ نہیں
ہاتھ اٹھا کر دعا مانگنے کا مسنون طریقہ حدیث سے ثابت ہے	ہاتھ اٹھا کر دعا مانگنے کا مسنون طریقہ حدیث سے ثابت ہے
باب ماجاء فی کراهية التشبيك بين الاصابع فی الصلوة	باب ماجاء فی کراهية التشبيك بين الاصابع فی الصلوة
باب نماز میں انگلیوں میں انگلیاں ڈالنا مکروہ ہے	باب نماز میں انگلیوں میں انگلیاں ڈالنا مکروہ ہے
تشبیک کی ممانعت سے مراد ہر اس کام سے ممانعت ہے جو ہیئت نماز کے خلاف ہو	تشبیک کی ممانعت سے مراد ہر اس کام سے ممانعت ہے جو ہیئت نماز کے خلاف ہو
قوله فلا يشبكن بين اصابعه فانه فی الصلوة	قوله فلا يشبكن بين اصابعه فانه فی الصلوة
باب ماجاء فی طول القيام فی الصلوة	باب ماجاء فی طول القيام فی الصلوة
باب (نفل) نماز میں طویل قیام کرنا	باب (نفل) نماز میں طویل قیام کرنا
قوله ای الصلوة افضل لفظائے کے متعلق ضابطہ	قوله ای الصلوة افضل لفظائے کے متعلق ضابطہ
عليك بكثرة السجود سے جمہور کے استدلال کا جواب	عليك بكثرة السجود سے جمہور کے استدلال کا جواب
حدیث مبارکہ میں طویل قیام کو بقیہ ارکان صلوۃ پر فضیلت دی گئی جبکہ ایسی فضیلت کثرت سجود کے بارے میں نہیں فرمائی	حدیث مبارکہ میں طویل قیام کو بقیہ ارکان صلوۃ پر فضیلت دی گئی جبکہ ایسی فضیلت کثرت سجود کے بارے میں نہیں فرمائی
ابن مسعود کے قول کا جواب	ابن مسعود کے قول کا جواب
باب ماجاء فی كثرة السجود والركوع	باب ماجاء فی كثرة السجود والركوع
باب رکوع اور سجدے (کی کثرت) کی فضیلت کے بارے میں	باب رکوع اور سجدے (کی کثرت) کی فضیلت کے بارے میں
فسکت عنی ملیا: حضرت ثوبانؓ کے خاموشی اختیار کرنے کی حکمتیں	فسکت عنی ملیا: حضرت ثوبانؓ کے خاموشی اختیار کرنے کی حکمتیں
حزبنا للیل یاتی علیہ فکثرة الركوع والسجود فیہا احب امام اہل حق کے قول کا مقصد	حزبنا للیل یاتی علیہ فکثرة الركوع والسجود فیہا احب امام اہل حق کے قول کا مقصد
باب ماجاء فی قتل الاسودین فی الصلوة	باب ماجاء فی قتل الاسودین فی الصلوة
باب سانپ اور بچھو کو نماز میں مارنے کا حکم	باب سانپ اور بچھو کو نماز میں مارنے کا حکم
اسودین کے مارنے کے بارے میں دونوں قول متعارض نہیں ہیں۔ قال ابو یسیٰ کی تشریح	اسودین کے مارنے کے بارے میں دونوں قول متعارض نہیں ہیں۔ قال ابو یسیٰ کی تشریح
فریق ثانی کا قتل اسودین سے روکنا اس وقت تک ہے جب تک یہ جانور خشوع و خضوع سے مانع نہ ہو	فریق ثانی کا قتل اسودین سے روکنا اس وقت تک ہے جب تک یہ جانور خشوع و خضوع سے مانع نہ ہو
نماز میں جانور کے قتل کرنے کی صورت میں نماز کے فساد اور عدم فساد دونوں کے اقوال ہیں	نماز میں جانور کے قتل کرنے کی صورت میں نماز کے فساد اور عدم فساد دونوں کے اقوال ہیں
سانپ مارنا عمل قلیل سے ہو تو بناء جائز ہے ورنہ نماز کا اعادہ ہوگا	سانپ مارنا عمل قلیل سے ہو تو بناء جائز ہے ورنہ نماز کا اعادہ ہوگا
لفظ اسود کی وضاحت	لفظ اسود کی وضاحت
باب ماجاء فی سجدتی السهو قبل التسليم	باب ماجاء فی سجدتی السهو قبل التسليم
باب سلام سے پہلے سجدہ سو کرنے کے بیان میں	باب سلام سے پہلے سجدہ سو کرنے کے بیان میں
یہاں مسئلہ میں چھ مذاہب ہیں	یہاں مسئلہ میں چھ مذاہب ہیں



۳۸۴	احناف اور شوافع کا سجدہ سہو قبل السلام اور بعد السلام کا اختلاف افضلیت کا ہے نہ کہ جائز ناجائز کا	باب ماجاء فی الرجل یصلی فی شک فی الزیادة والنقصان	۳۹۲
۳۸۵	امام ابو حنیفہ کے مذہب کی وجہ ترجیح	باب اس شخص کے بارے میں جسے (رکعات) نماز میں کمی یا زیادتی کا شک ہو	۳۹۲
۳۸۵	شوافع کی طرف سے اعتراض اور اس کا جواب	باب ماجاء فی الرجل یسلم فی الرکعتین من الظہر والعصر	۳۹۲
۳۸۶	شوافع کا استدلال اور اس کا جواب	باب ایسے شخص (کی نماز) کے بارے میں جو ظہر اور عصر میں دو رکعتوں کے بعد سلام پھیرے دے	۳۹۲
۳۸۶	مالکیہ کا استدلال اور اس کا جواب	باب ماجاء فی سجدة السہو بعد السلام والکلام	۳۹۲
۳۸۷	باب سلام اور کلام کے بعد سجدہ سہو کرنا	واما الشافعی فرای هذا حدیثا صحیحا وقال هذا اصح من الحدیث الذی روى عن النبی ﷺ فی الصائم اذا اکل ناسیا فانه لا یقضی؛	۳۹۶
۳۸۸	حدیث باب نماز میں کلام کے جواز کے بارے میں منسوخ ہو چکی ہے	منصف کا حنفیہ پر اعتراض	۳۹۶
۳۸۹	والعمل علی هذا عند بعض اهل العلم قالوا اذا صلی الرجل الظہر خمسا فصلاته جائزہ وسجد سجدة السہو وان لم یجلس فی الرابعة: امام ترمذی کی احناف پر تعریف	حنفیہ پر دوسرا اعتراض	۳۹۶
۳۸۹	جواب	متن والے اعتراض کا جواب	۳۹۶
۳۸۹	ایک اہم اشکال اور اس کا جواب	جمہور کے دلائل	۳۹۷
۳۹۰	باب ماجاء فی التہجد فی سجدة السہو باب سجدہ سہو میں تشہد پڑھنے کے بارے میں	حنفیہ کی طرف سے جمہور کی دلیل کا جواب	۳۹۸
۳۹۰	قولہ فسہا فسجد سجدة ثم تشهد ثم سلم	جمہور کے مقابل حنفیہ کی دلیل	۳۹۸
۳۹۱	سجدہ سہو کے بعد دوبارہ تشہد پڑھنے والی حدیث متفق علیہ ضابطہ کی وجہ سے احناف کی دلیل ہے	شافعیہ کا ایک اہم اعتراض	۳۹۸
۳۹۱	سجدہ سہو کے بعد دوبارہ تشہد پڑھنے کے متعلق ائمہ کے مذاہب	جواب	۳۹۸
۵۰۰		اس جواب پر خصم کا اشکال اور اس کا جواب	۳۹۹
۵۰۱		یہاں متکلم کا صیغہ مجاز پر محمول ہے	۳۹۹
		دیگر جوابات	۵۰۰
		باب ماجاء فی الصلوۃ فی النعال	۵۰۱
		باب جو تیاں پہن کر نماز پڑھنا	۵۰۱
		قلت لانس بن مالک اکان رسول اللہ ﷺ یصلی فی نعلہ قال نعم: حدیث مبارکہ سے عرف عام کے خلاف جو ت پہن کر نماز پڑھنے کا جواز ملتا ہے	۵۰۱

۵۰۲	جوتے میں نماز پڑھنا آپ ﷺ کی خصوصیت نہیں	۵۰۹	حدثنا رفاعہ بن یحییٰ بن عبد اللہ بن رفاعہ
۵۰۲	شافعیہ اور حنفیہ اس واقعہ میں جوتے اتارنے کی	۵۰۹	بن رافع الزرقی عن عم ابیہ معاذ بن رفاعہ
۵۰۲	الگ الگ علتیں بیان کرتے ہیں	۵۰۹	سید حدیث کی تشریح
۵۰۲	جوتے پہن کر نماز پڑھنا افضل ہے یا جوتے اتار کر؟	۵۰۹	قال کیف قلت: نبی اکرم ﷺ کے سوال کے مکرر
۵۰۳	فائع نعلیک کی توجیہ	۵۰۹	فرمانے کی وجہ
۵۰۳	حدیث مبارکہ سے مستہبط ہونے والے بعض	۵۱۰	صحابی سے دعائیہ کلمات خود سننے کے باوجود دوبارہ
۵۰۳	مسائل	۵۱۰	کہلوانے کی حکمت
۵۰۳	مسجد میں گندگی اور ناپاکی داخل کرنے کے احکام	۵۱۰	وکان هذا الحديث عند بعض اهل العلم في التطوع
۵۰۳	باب ماجاء فی القنوت فی صلوة الفجر	۵۱۰	امام ترمذی کے قول کا مطلب
۵۰۳	باب نماز فجر میں دعا قنوت پڑھنا	۵۱۰	باب ماجاء فی نسخ الکلام فی الصلوة
۵۰۳	شافعیہ کے یہاں قنوت فی الفجر کا حکم	۵۱۰	باب نماز میں کلام کے منسوخ ہونے کے باریئیں
۵۰۵	حنفیہ کے یہاں قنوت کا حکم	۵۱۱	عن زید بن ارقم کما نکتلم حدیث باب سے
۵۰۵	اگر کوئی حنفی شخص کسی شافعی امام کی نماز فجر میں اقتداء	۵۱۱	احناف کا استدلال
۵۰۵	کرے تو؟	۵۱۲	باب ماجاء فی الصلوة عند التوبة
۵۰۵	قنوت نازلہ کتنی نمازوں میں ہوگی؟	۵۱۲	باب توبہ کی نماز کا بیان
۵۰۵	قنوت فی الفجر مفرد کیلئے نہیں ہے، مقتدی کیا کرے؟	۵۱۳	ترجمة الباب کا مقصد
۵۰۶	روایات مختلفہ میں تطبیق	۵۱۳	استحلفته: حضرت علی کا قسم کھلوانا بات کی پختگی
۵۰۶	حدیث باب کا جواب	۵۱۳	کیلئے ہوتا تھا
۵۰۶	اگلے باب کی حدیث سے حنفیہ کا استدلال	۵۱۳	ثم قرأ هذه الآية والذين اذا فعلوا فاحشة الآية
۵۰۶	فللام ان يدعو لحيوش المسلمين سے مراد؟	۵۱۳	باب ماجاء متى يومر الصبي بالصلوة
۵۰۷	باب قنوت کو ترک کرنے کے باریئیں	۵۱۳	باب بچے کو نماز کا حکم کب (کس عمر میں) دیا جائے
۵۰۸	باب ماجاء فی الرجل يعطس فی الصلوة	۵۱۵	واضر بهواه عليها ابن عشرة: حدیث میں نماز کا
۵۰۸	باب ایسے شخص کے بارے میں جو نماز میں چھپکے	۵۱۵	حکم بطور اعتیاد کے ہے
۵۰۹	دوران نماز لمبی دعا مانگنے کا حکم	۵۱۵	باب ماجاء فی الرجل يحدث بعد التشهد
		۵۱۵	باب (قعدہ اخیرہ میں) تشہد کی مقدار بیٹھنے کے بعد
		۵۱۵	حدث پیش آجائے تو اس کا حکم
		۵۱۵	دس سال کی عمر کی تخصیص کیوں؟

۵۲۳	صاحب بحر الرائق کا واقعہ	۵۱۵	بلوغ کی علامتیں
۵۲۳	کیا نبی اکرم ﷺ نے بنفس نفیس اذان دی ہے؟	۵۱۷	حدیث باب پراحتلاف عمل کرتے ہیں
۵۲۳	سواری پر باجماعت نماز پڑھنے میں احناف کے مذہب پر اشکال	۵۱۷	هذا حدیث لیس اسنادہ بالقوی
۵۲۳	حنفیہ کے مذہب کے مطابق حدیث باب کی توجیہ	۵۱۷	امام ترمذی کا دعویٰ اضطراب صحیح نہیں
۵۲۳	باب ماجاء فی الاجتهاد فی الصلوة	۵۱۷	خروج بصنع المصلی فرض ہے یا نہیں؟
۵۲۳	باب نماز (تجدید) میں (آپ ﷺ کا) بہت محنت کرنا	۵۱۷	حضرت سہارنپوری کا امام ترمذی پر رد
۵۲۳	افلا اکون عبدا شکورا: اس فرمان سے امت کی تعلیم مقصود ہے کہ بندہ اپنے رب کا کبھی بھی حق ادا نہیں کر سکتا	۵۱۸	باب ماجاء اذا كان المطر فالصلوة فی الحال
۵۲۵	نبی اکرم ﷺ کے جواب کی مزید وضاحت	۵۱۸	باب جب بارش ہو رہی ہو تو کجاووں میں نماز پڑھنا جائز ہے
۵۲۵	صلی رسول اللہ ﷺ حتی انتفخت قدماہ: یہ مشقت طویلہ والی نماز نماز تہجد تھی	۵۱۹	الصلوة فی الحال کا اعلان دوران اذان ہو گیا اذان کے بعد؟
۵۲۶	قولہ حتی انتفخت: حدیث کے دیگر الفاظ اور ان الفاظ میں تطبیق	۵۱۹	باب ماجاء فی التسبیح فی ادبار الصلوة
۵۲۶	باب ماجاء ان اول ما یحاسب به العبد یوم القيامة الصلوة	۵۱۹	باب نماز کے بعد تسبیحات کے بیان میں
۵۲۷	باب قیامت کے دن سب سے پہلے نماز کا حساب ہوگا	۵۲۱	فانکم تدرکون به من سبقکم ولا یسبقکم من بعدکم
۵۲۸	قبیصہ بن حریش راوی کی تحقیق: اضافہ از مترجم	۵۲۱	اعمال انسانی میں فرق مراتب اور اذکار پر مداومت کرنے والے کی صدقہ و خیرات کرنے والے سے زیادہ فضیلت کی وجہ
۵۲۹	یہ باب ماقبل باب کیلئے بمنزلہ دلیل کے ہے	۵۲۱	امام ابوحنیفہ کے نزدیک نفلی حج نفلی صدقہ سے افضل ہے
۵۲۹	اول ما یحاسب به العبد یوم القيامة الصلوة	۵۲۱	باب ماجاء فی الصلوة علی الدابة فی الطین والمطر
۵۲۹	مختلف احادیث میں تطبیق	۵۲۱	باب کیچڑ اور بارش میں سواری (اونٹ) پر نماز (کے جواز) کے بارے میں
۵۲۹	لفظ شبیہ کی ترکیبی حیثیت	۵۲۲	اعذار میں سواری پر نماز کی رخصت
۵۲۹	فی کمال بها ما انتقص من الفریضة: نوافل فرائض اور نوافل کے حکم میں فرق	۵۲۲	

۵۳۵	فجر کی سنتوں کے بعد غیر ضروری گفتگو کرنا ممنوع ہے	۵۲۹	نوافل کے ذریعے کرنا نقصان کی تکمیل ہوگی یا کیفا نقصان کی تکمیل ہوگی
۵۳۵	باب ماجاء لا صلوة بعد طلوع الفجر الا رکعتین	۵۲۹	نقصان کے استدلال کی نفی
۵۳۵	باب اس بار میں کہ طلوع فجر کے بعد دو رکعتوں کے علاوہ کوئی نماز نہیں	۵۳۰	باب ماجاء فیمین صلی فی یوم وليلة ثنتی عشرة رکعة من السنة ماله فیہ من الفضل
۵۳۵	فرض سے قبل سنتوں کے بعد کلام کرنے سے کیا سنتیں باطل ہو جاتی ہیں؟	۵۳۱	باب دن اور رات میں بارہ رکعتیں (سنن موکدہ) پڑھنے کی فضیلت
۵۳۶	فجر کی سنتوں کے بعد نوافل کی ممانعت کی تصریح کی وجہ	۵۳۱	شواہخ کے یہاں سنن و نوافل دو دو رکعت الگ سلام سے افضل ہے جبکہ احناف کے ہاں ایک سلام سے افضل ہے
۵۳۶	الا سجدتین: میں چار احتمالات اور اس مقام پر معنی مقصودی کی تعیین	۵۳۱	قوله صلوة الغداة: صلوة الغداة کے منصوب ہونے کی وجہ
۵۳۶	باب ماجاء فی الاضطجاع بعد رکعتی الفجر	۵۳۲	باب ماجاء فی رکعتی الفجر من الفضل
۵۳۶	فجر کی دو سنتوں کے بعد لیٹنے کے بارے میں	۵۳۲	باب فجر کی دو سنتوں کی فضیلت
۵۳۶	تہجد کے بعد اور فجر کی سنتوں سے پہلے دہائی کروٹ پڑھنے کا حکم اور اسکی حکمت	۵۳۲	وقد روی احمد بن حنبل عن صالح بن عبد الله الترمذی حدیثا
۵۳۶	مسئلہ میں چھ اقوال از اوز المسالک	۵۳۲	غرض مصنف
۵۳۸	باب ماجاء اذا اقيمت الصلوة فلا صلوة الا المكتوبة	۵۳۳	باب ماجاء فی تخفیف رکعتی الفجر وما كان النبی ﷺ یقرأ فیہما
۵۳۸	باب جب اقامت شروع ہو جائے تو فرض نماز کے علاوہ کوئی نماز نہیں	۵۳۳	باب فجر کی سنتوں میں تخفیف کرنا (ہلکا کر کے پڑھنا) اور ان میں قرأت کا بیان
۵۴۰	نقصان کے استدلال کا جواب	۵۳۳	فجر کی سنتوں کی تخفیف کی وجہ
۵۴۰	فجر کی سنتوں کے پڑھنے کے متعلق دو اختلافی مسئلے	۵۳۳	قال ابو عیسیٰ حدیث ابن عمر حدیث حسن ولا نعرفہ من حدیث الثوری عن ابی اسحق: قال ابو عیسیٰ کی تشریح
۵۴۰	ائمہ کا اصل اختلاف: سنتوں کی ممانعت کی علت کیا ہے	۵۳۳	باب ماجاء فی الکلام بعد رکعتی الفجر
۵۴۰	(الا رکعتی الفجر) کا استثناء	۵۳۳	باب فجر کی سنتوں کے بعد گفتگو کرنا
۵۴۱	حنفیہ کے یہاں الا المكتوبة کا مطلب اور اس پر ایک اشکال		

۵۳۸	رکعتین قبل الظهر کا مصداق	۵۳۱	اشکال کا جواب
۵۳۸	قوله اذا لم یصل اربعاً قبل الظهر صلاهن بعدها		باب فیمن تفوته الرکعتان قبل الفجر یصلیهما بعد صلاة الفجر
۵۳۹	فرائض ظہر کے بعد سنن قبلہ اور بعدیہ کی ترتیب میں علماء احناف کا اختلاف	۵۳۱	باب جس کی فجر کی سنتیں چھوٹ جائیں وہ فجر (کے فروض) کے بعد انہیں پڑھے
۵۳۹	ظہر سے پہلے کی سنتوں میں اختلاف روایت کی وجہ سے ائمہ کے درمیان سنن رواتب کی تعداد میں اختلاف	۵۳۳	حدیث باب سے امام ترمذی طلوع شمس سے پہلے فرض کے بعد سنتوں کی ادائیگی پر استدلال کرتے ہیں
۵۳۹	حدیث باب کے جوابات اربعہ	۵۳۳	امام ترمذی کے اس استدلال کے جوابات
	باب منه آخر	۵۳۴	فجر کی رہ جانے والی سنتوں کے باریمیں علماء احناف کے دو قول
۵۳۹	باب اسی مسئلہ (کہ ظہر سے پہلے کی سنتیں اگر رہ جائیں تو ان کو بعد میں پڑھے) سے متعلق		قال ابو عیسیٰ سمع عطاء بن ابی رباح من سعد بن سعید هذا الحدیث
	باب ماجاء فی الاربع قبل العصر	۵۳۴	باب ماجاء فی اعادة تہما بعد طلوع الشمس
۵۵۱	باب عصر سے پہلے چار سنتیں پڑھنا		باب فجر کی سنتیں اگر چھوٹ جائیں تو طلوع آفتاب کے بعد پڑھے
	تسلیم سے اصطلاحی سلام پھیرنا مراد نہیں بلکہ تشہد پڑھنا مراد ہے	۵۳۵	فجر کی سنتوں کی قضا کے باریمیں ائمہ کے مذاہب
۵۵۲	حدیث ابن مسعود غریب من حدیث بن مسعود	۵۳۴	والمعروف من حدیث قتادة عن النضر
۵۵۲	من حدیث بن مسعود کہنے کی وجہ	۵۳۶	قال ابو یسٰی کی تشریح
۵۵۲	شافعیہ نے سلام اصطلاحی مراد لیا ہے	۵۳۶	امام ترمذی کے اعتراض کا جواب
	باب فی الرکعتین بعد المغرب والقرأة فیہما		باب ماجاء فی الاربع قبل الظهر
۵۵۳	باب مغرب کی بعد دو رکعت (سنت) اور (نہیں) قرأت کا بیان	۵۳۶	باب ظہر سے پہلے چار سنتیں پڑھنا
	باب ماجاء انه یصلیہما فی البیت		قوله کنا نری فضل حدیث عاصم بن ضمرہ علی حدیث الحارث۔ قال ابو یسٰی کی تشریح
۵۵۳	باب مغرب کے بعد کی سنتیں گھر میں پڑھنا	۵۳۷	حضرت علیؑ کے دو شاگرد: حارث الاعمور اور عاصم بن ضمرہ پر کلام
۵۵۴	حدیث باب کی ترجمہ الباب سے مطابقت		باب ماجاء فی الرکعتین بعد الظهر
۵۵۴	حدیثی حفصہ انہ کان یصلی قبل الفجر رکعتین	۵۳۸	باب ظہر کے بعد دو رکعتیں پڑھنا
۵۵۵	ابن عمرؓ کے حدیثی حفصہ اور حفصہ فرماتے کی وجہ		

۵۶۱	خصم کے پاس وتر برکتہ واحدہ پر کوئی دلیل نہیں	۵۵۵	ایک اہم اشکال و جواب جس سے حافظ نے تعرض نہیں فرمایا
۵۶۱	مسئلہ نقض الوتر		باب ماجاء فی فضل التطوع وست رکعات بعد المغرب
۵۶۲	باب ماجاء فی فضل صلوٰۃ اللیل	۵۵۶	باب مغرب کے بعد چھ رکعت نفل کی فضیلت کے بار میں
۵۶۲	باب رات کی نماز (تہجد) کی فضیلت	۵۵۶	متن کے ایک اشکال کا جواب: حاشیہ
۵۶۲	افضل الصیام بعد شهر رمضان شهر اللہ المحرم: ایک اہم اشکال	۵۵۷	روایات ضعیفہ سے مغرب کے بعد نوافل کی فضیلت کے ثبوت کی وجہ
۵۶۲	جواب	۵۵۷	ضعیف احادیث کے معتبر ہونے کی شرائط ثلاثہ
۵۶۲	صحیح جواب	۵۵۸	باب ماجاء فی الرکعتین بعد العشاء
۵۶۲	تیسرا جواب	۵۵۸	باب عشاء کے بعد دو رکعت (سنت) پڑھنا
	باب ماجاء فی وصف صلوٰۃ النبی ﷺ باللیل	۵۵۸	کان یصلی قبل الظهر رکعتین
۵۶۳	باب نبی کریم ﷺ کی نماز تہجد کی کیفیت کے بیان میں	۵۵۸	خصم کی اس دلیل کا جواب
۵۶۳	انہ سال عائشہؓ کیف کانت صلوٰۃ رسول اللہ ﷺ فی رمضان	۵۵۸	باب ماجاء ان صلاۃ اللیل مثنی مثنی
۵۶۳	حضرت عائشہؓ کے جواب کی وضاحت	۵۵۸	باب رات کی نماز دو رکعت ہے
۵۶۳	نبی اکرم ﷺ سے گیارہ رکعت تہجد سے زیادہ کی نفی اکثر احوال کے اعتبار سے ہے	۵۵۹	رات کی نماز میں دو رکعات پر سلام نہ پھیرنا افضل ہے
۵۶۳	ثم یصلی اربعاً فلا تسال عن حسنہن وطولہن	۵۵۹	حدیث باب کی تشریح میں اقوال ائمہ اربعہ
۵۶۵	نوافل لیلیہ بسلام واحد افضل ہیں	۵۶۰	قوله فاذا خفت الصبح فاوتر بواحدة: حدیث
۵۶۵	اس استدلال پر اعتراض	۵۶۰	باب شوافع کے مذہب پر صریح ہے
۵۶۵	اتمام قبل ان توتر	۵۶۰	احناف کی طرف سے جواب
۵۶۵	فاذا فرغ منها اضطجع علی شقہ الایمن	۵۶۰	احناف کی توجیہ پر اعتراض
۵۶۶	آپ ﷺ کا فجر کی سنتوں سے قبل وبعد استراحت فرمانا	۵۶۱	صحیح جواب
۵۶۶	باب منہ	۵۶۱	واجعل آخر صلوٰۃک وتراً: وتر کو آخری نماز بنانے کا مطلب
۵۶۶	باب اسی مسئلے سے متعلق		

۵۶۷	حدثنا ابو کریب: اس باب میں اس حدیث باب کو الگ سے ذکر کرنے کی وجہ	باب ماجاء فی فضل صلاة التطوع فی البيت	۵۶۷
۵۶۷	باب اسی مسئلہ سے متعلق	باب نفل (نماز) گھر میں پڑھنے کی فضیلت	۵۶۷
۵۶۸	قوله حدیث عائشة حدیث غریب من هذا الوجه: کلام ترمذی کی وضاحت	صلو فی بیوتکم ولا تتخذوها قبورا: اسکی تشریح میں دو قول ہیں	۵۶۸
۵۶۸	اس باب کی غرض	ابواب الوتر	۵۶۸
۵۶۸	قوله و اقل ما وصف من صلاته تسع رکعات	باب ماجاء فی فضل الوتر	۵۶۸
۵۶۸	امام کے اس قول پر اہم اعتراض اور جوابات	وتر کی فضیلت کا بیان	۵۶۸
۵۶۸	باب اذا نام عن صلواته باللیل صلی بالنهار باب اس بار میں کہ جب نبی اکرم ﷺ سے تہجد کی نماز نہ جاتی تو اسے دن میں پڑھتے	باب سے مقصود وتر کی فضیلت کا بیان ہے	۵۶۸
۵۶۸	قوله منعه من ذلك النوم او غلبته عيناه	ان الله امدکم بصلوة احناف کے وتر کو واجب کہنے کی دلیل	۵۶۸
۵۶۸	صلي من النهار ثنتی عشرة رکعة	جمہور کا ایک اعتراض اور اس کا جواب	۵۶۸
۵۶۹	ایک وہم اور اس کا جواب	نماز نفل کی تعریف	۵۶۹
۵۶۹	قوله کان زرارۃ بن اوفی قاضی بالبصرة	جعلہ الله لکم فیما بین صلوة العشاء الی ان یطلع الفجر	۵۶۹
۵۷۰	زرارة راوی کی جلالت شان کا بیان	اس سے تین باتیں معلوم ہوئیں	۵۷۰
۵۷۰	قوله و کنت فیمن احتمله الی داره	لا نعرفه الا من حدیث یزید بن ابی حبیب: قال ابو یسٰی کی وضاحت	۵۷۰
۵۷۰	سعد بن هشام وهو ابن عامر	باب ماجاء ان الوتر لیس بحتم	۵۷۰
۵۷۰	باب ماجاء فی نزول الرب عزوجل الی السماء الدنيا کل لیلۃ	باب وتر واجب نہیں ہے	۵۷۰
۵۷۰	باب اللہ تبارک و تعالیٰ کا ہرات آسمان دنیا پر نزول فرمانا	اس باب سے خصم کا استدلال	۵۷۰
۵۷۱	حین یمضی ثلث اللیل الاول: لفظ اول لفظ ثلث کی صفت ہے	احناف کا جواب	۵۷۱
۵۷۱	باب ماجاء فی القراءة باللیل	دوسرا جواب	۵۷۱
۵۷۱	باب تہجد (رات) میں قرآن پڑھنا	ایک اہم اشکال اور اس کا جواب	۵۷۱
		مصنف نے اپنے مذہب کو ثابت کرنے کیلئے ایسی سند ذکر کی جو امر بالوتر سے خالی ہے	۵۷۱
		اہل قرآن کی تعیین میں دو اقوال	۵۷۱

مصنف کے اعتراض کا جواب	۵۷۹	سالت ابن عمرؓ وقلت اطيل في ركعتي الفجر: آپ ﷺ کا فجر کی سنتیں مختصر پڑھنے کا بیان	۵۸۷
باب ماجاء في كراهية النوم قبل الوتر	۵۷۹	ابن عمرؓ نے صراحتہ تطویل رکعتی الفجر سے منع نہیں فرمایا	۵۸۸
باب وتر سے پہلے سونے کے مکروہ ہونے کے بیان میں	۵۷۹	قوله كان يصلي الركعتين والاذان في اذنه	۵۸۸
قول ابی ہریرہؓ امرنی رسول اللہ ﷺ ان اوتر قبل انسام: حدیث باب وجوب وتر کی واضح دلیل ہے	۵۸۰	والاذان سے مراد اقامت ہے	۵۸۸
باب ماجاء في الوتر من اول الليل وآخره	۵۸۱	باب ماجاء فيما يقرأ به في الوتر	۵۸۸
باب وتر رات کے اول اور آخر دونوں وقتوں میں پڑھنے کا بیان	۵۸۱	باب وتر کی نماز میں کیا پڑھے؟	۵۸۸
فانتهى وتره حين مات في وجه السحر: حدیث باب محض آپ ﷺ کے آخری معمول کے بیان میں ہے جس سے پہلے معمول کا نسخ لازم نہیں	۵۸۱	اس باب سے مقصود گذشتہ ابواب کی تشریح و وضاحت ہے	۵۸۹
باب ماجاء في الوتر بسبع	۵۸۲	اشکال اور اس کا جواب	۵۹۰
باب وتر کی سات رکعات پڑھنے کا بیان	۵۸۲	جواب نمبر ۲	۵۹۰
باب ماجاء في الوتر بخمس	۵۸۳	عبدالعزیز هذا والد ابن جريج صاحب عطاء	۵۹۰
باب وتر کی پانچ رکعات پڑھنے کا بیان	۵۸۳	مصنف کے کلام کی وضاحت	۵۹۰
قوله يوتر من ذلك بخمس لا يجلس في شيء منه	۵۸۳	قوت فی الوتر تمام سال ہوگی اور قبل الروع ہوگی	۵۹۰
اس حدیث کے دو مطلب	۵۸۳	حقیقہ کے دلائل	۵۹۰
باب ماجاء في الوتر بثلاث	۵۸۵	باب ماجاء في القنوت في الوتر	۵۹۱
باب وتر کی تین رکعتوں کا بیان	۵۸۵	باب وتر میں قنوت پڑھنا	۵۹۱
قال سفیان ان شئت او ترت بخمس وان شئت او ترت بثلاث الخ	۵۸۶	باب ماجاء في الرجل ينام عن الوتر او ينساه	۵۹۲
کانوا یوترون بخمس او بثلاث او برکعة، ہر شخص کسی ایک مذہب کو اختیار کرنے کا پابند ہے	۵۸۶	باب جو شخص وتر سے سوتا رہ جائے یا پڑھنا بھول جائے	۵۹۲
باب ماجاء في الوتر برکعة	۵۸۷	قوله ﷺ من نام عن الوتر او نسيه فليصل اذا ذكره واذا استيقظ	۵۹۲
باب ایک رکعت وتر پڑھنے کا بیان	۵۸۷	وجوب وتر پر استدلال	۵۹۲
		باب ماجاء في مبادرة الصبح بالوتر	۵۹۳
		باب صبح سے پہلے وتر پڑھنے کا بیان	۵۹۳



۵۹۴	اذا طلع الفجر فقد ذهب كل صلوة الليل والوتر : حدیث باب سے جمہور کا استدلال اور اس کا جواب	۲۰۲	ترجمہ الباب کا مقصد چاشت کی نماز کے سنت ہونے کو ثابت کرنا ہے
۵۹۴	باب ماجاء لاوتران فی لیلة باب ایک رات میں دو وتر نہیں ہے	۲۰۲	اشراق کی نماز متفق علیہ ہے اور چاشت کی نماز میں اختلاف ہے
۵۹۵	لاوتران فی لیلة: حدیث باب اجتناف کے وجوب وتر کے قول پر دلیل ہے	۲۰۳	نعیم بن حمار: نعیم کے والد کے نام میں اختلاف
۵۹۶	نقص وتر کا مسئلہ	۲۰۳	قوله: (ابن آدم ارکع لی اربع رکعات)
۵۹۶	نقص وتر پر رد	۲۰۳	اربع رکعات کا مصداق
۵۹۶	نقص وتر کے قائلین کی دلیل کے جوابات	۲۰۳	فجر کی نماز پڑھنے والا اکفک آخرہ کے مصداق میں داخل ہے
۵۹۶	عن الحسن عن امه عن ام سلمة	۲۰۳	قوله: قال ابو عیسیٰ هذا حدیث غریب
۵۹۶	لقاء الحسن عن علی	۲۰۳	وروی وکیع والنضر بن شمیم وغیر واحد
۵۹۶	حسن بصری کے حالات زندگی۔ اضافہ از مترجم	۲۰۳	من الائمة هذا الحديث عن نهاس بن قهم
۵۹۷	قوله وهذا اصح لانه قد روی من غیر وجه ان النبی ﷺ قد صلی بعد الوتر رکعتین: غرض مصنف رو ہے امام الحق وغیرہ پر	۲۰۳	قال ابو عیسیٰ کی تشریح: هذه الحدیث کے دو مطلب
۵۹۷	باب ماجاء فی الوتر علی الراحلة باب سواری پر وتر پڑھنے کا بیان	۲۰۳	كان النبی ﷺ یصلی الضحی حتی نقول لا یدعها ویدعها حتی نقول لا یصلی
۵۹۷	قوله الیس لك فی رسول الله ﷺ اسوة حسنة: ایک سوال: جواب	۲۰۴	اشکال اور جواب
۵۹۸	مستحب افعال اور خلاف اولی افعال کے درمیان فرق	۲۰۵	باب زوال کے وقت نماز پڑھنا
۵۹۸	مخصم نے وتر علی الراحلة سے وتر کے مسنون ہونے پر استدلال کیا ہے	۲۰۵	قوله: اربع بعد الزوال: اربع سے مراد حنفیہ اور شافعیہ کے یہاں سنن زوال ہیں
۵۹۹	استدلال کا جواب	۲۰۵	سنتوں کے بعد کلام کرنے کا حکم
۵۹۹	باب ماجاء فی صلاة الضحی	۲۰۶	باب ماجاء فی صلوة الحاجة باب نماز حاجت کے بیان میں
۵۹۹	چاشت (ضحی) کی نماز کا بیان	۲۰۷	قوله حدثنا علی بن عیسیٰ بن یزید البغدادی قال اخبرنا عبد الله بن بکر السهمی الخ
۲۰۲	وقت ضحی کی وضاحت	۲۰۷	سند حدیث میں دو فرق

۶۱۸	قوله اولی الناس: درود شریف پڑھنا آپ ﷺ سے تعلق محبت کو بڑھانے کا سبب ہے	۶۰۷	باب ماجاء فی صلوة الاستخارة باب استخارے کی نماز
۶۱۸	قوله من صلی علی صلوة صلی اللہ علیہ عشاء	۶۰۹	قوله (فی دینی ومعیشتی)
۶۱۹	ایک اشکال کا جواب	۶۰۹	یسمی حاجتہ اس کے دو مطلب ہیں
۶۱۹	صلوة الرب الرحمة و صلوة الملائكة الاستغفار	۶۰۹	باب ماجاء فی صلوة التسبیح
۶۱۹	انبیاء علیہم السلام ملائکہ سے افضل ہیں	۶۰۹	باب صلوة التسبیح کا بیان
۶۱۹	لفظ صلوة دو معنی میں مشترک ہے	۶۰۹	ولو کان ذنوبک مثل رمل عالج
۶۲۰	قوله سلیمان بن مسلم: راوی کی ولدیت کی تصحیح	۶۰۹	ومن یستطع ان یقولہا فی یوم فلم یزل یقولہ
۶۲۰	لا یصعد منہ شیء حتی تصلی علی نبیک ﷺ:	۶۱۲	ان ام سلیم غدت: ایک اہم اشکال اور اس کا جواب
۶۲۰	دعا کے آداب میں درود شریف کا پڑھنا بھی داخل ہے	۶۱۲	اس حدیث میں تسبیحات فاطمی کا بیان ہے نہ کہ صلوة التسبیح کا
۶۲۰	قال قال عمر بن الخطاب	۶۱۲	مصنف کی طرف سے اعتذار
۶۲۱	سمع یعقوب عن عمر کا اثبات	۶۱۲	باب ماجاء فی صفة الصلوة علی النبی ﷺ
۶۲۲	ابواب الجمعة	۶۱۳	نبی اکرم ﷺ پر درود بھیجنے کے طریقے کے بیان میں
۶۲۲	باب ماجاء فی فضل یوم الجمعة	۶۱۳	هذا السلام علیک قد علمنا فکیف الصلوة
۶۲۲	باب جمعہ کے دن کی فضیلت	۶۱۳	علیک: صحابہ کرام کے سوال کا منشا
۶۲۲	خیر یوم طلعت فیہ الشمس یوم الجمعة	۶۱۵	لفظ صلوة غیر انبیاء کیلئے تبعا مستعمل ہو سکتا ہے
۶۲۲	بحث اول	۶۱۵	ادعیہ ما ثورہ میں زیادتی کرنا
۶۲۲	بحث ثانی	۶۱۵	درود شریف کی مقدار کی تحدید و توقیت
۶۲۲	بحث ثالث	۶۱۵	کما صلیت علی ابراہیم حضرت ابراہیم کی تخصیص کی کیا وجہ ہے؟
۶۲۳	جمعہ کی فضیلت اسکی اپنی ذاتی ہے، دوسری اشیاء پر موقوف نہیں	۶۱۶	ایک اشکال کا جواب۔ قوله انک حمید مجید
۶۲۳	باب ماجاء فی الساعة التي ترجی فی یوم الجمعة	۶۱۶	باب ماجاء فی فضل الصلوة علی النبی ﷺ
۶۲۳	جمعہ کے دن کی وہ گھڑی جس میں قبولیت دعا کی امید ہے	۶۱۷	باب نبی کریم ﷺ پر درود بھیجنے کی فضیلت کے بار میں
۶۲۳	افضل الا یام کونسا ہے؟		
۶۲۶	قبولیت دعا کی گھڑی کی تعیین میں اختلاف ہے		

۶۲۶	اس گھڑی کے مخفی رکھنے میں مصالح	۶۳۵	ساغات خمسہ کی ابتداء میں رائج قول
۶۲۶	اس میں بیالیس اقوال کی تفصیل - از فتح لحافظ	۶۳۵	لله على بدنة کہنے کی صورت میں حنفیہ اور شافعیہ میں اختلاف
۶۲۸	ابن حجر - اضافہ از مترجم	۶۳۶	خطبہ جمعہ کی فضیلت
۶۲۸	قوله اخبرني بها ولا تضمن بها على	۶۳۶	باب ماجاء ان الدعاء لا يرد بين الاذان والاقامة
۶۲۸	ضرورت کے موقع پر کتمان علم صحیح ہے	۶۳۶	باب دعا روئیس کی جاتی اذان و اقامت کے درمیان
۶۲۸	قوله والضنين البخيل	۶۳۶	شرح میں اس باب کے غیر محل آنے کی خاص وجہ
۶۲۹	باب ماجاء في الاغتسال يوم الجمعة	۶۳۷	احادیث میں اذان کے بعد اور دوران اذان قبولیت دعا کے دو الگ الگ وعدے ہیں
۶۲۹	باب جمعہ کے دن غسل کرنے کے بیان میں	۶۳۸	آپ ﷺ کا منتظر صلاۃ کی فضیلت بیان کرنے سے مقصد جلد پہنچنے کی ترغیب ہے
۶۳۰	من اتى الجمعة فليغتسل غسل جمعه كما حكم	۶۳۸	باب ماجاء في ترك الجمعة من غير عذر
۶۳۱	کلا الحديثین صحیح: مصنف نے احادیث میں اضطراب کی نفی کی ہے	۶۳۸	باب بغیر عذر شرعی جمعہ ترک کرنے پر وعید
۶۳۱	من اغتسل وغسل: غسل کے دو معنی	۶۳۹	من ترك الجمعة ثلاث مرات تهاونا بها طبع الله على قلبه: جمعہ کا چھوڑنا اور اہتمام نہ کرنا خسارہ کا باعث ہے
۶۳۱	غفر له ما بينه ، وبين الجمعة وزيادة ثلاثة ايام	۶۳۹	قوله یعنی الضمري: مصنف کو ابوالجعد الضمري کے صحابی ہونے میں تردد ہے
۶۳۲	باب ماجاء في فضل الغسل يوم الجمعة	۶۳۹	قوله و كانت له صحبة
۶۳۲	غسل جمعہ کرنے کی فضیلت کے بیان میں	۶۳۹	تہذیب میں ابوالجعد نامی راوی دو ذکر کئے گئے ہیں
۶۳۲	باب ماجاء في الوضوء يوم الجمعة	۶۳۹	اضافہ از مترجم
۶۳۲	باب جمعہ کے دن (غسل کے بجائے صرف) وضو کرنا	۶۳۹	قوله سالت محمدا عن اسم ابی الجعد الضمري فلم يعرف اسمه وقال لا اعرف له عن النبي ﷺ الا هذا الحديث
۶۳۳	باب ماجاء في التكبیر الى الجمعة	۶۳۹	امام بخاری پر رد..... کیا جمعہ کی ادائیگی کیلئے شہر ہونا یا دارالاسلام ہونا شرط ہے؟
۶۳۳	باب جمعہ کی نماز کیلئے سویرے مسجد جانا	۶۳۵	اس کا جواب
۶۳۳	من اغتسل يوم الجمعة غسل الجنابة		
۶۳۵	علماء کے رواج اور ساعت کے معنی میں دو مذہب ہیں		
۶۳۵	قوله قرب بدنة: امام شافعی بدنة کو اونٹ کے ساتھ خاص کرتے ہیں		
۶۳۵			

۶۵۲	خطبہ میں قرآن پڑھنے کا حکم	۶۳۰	ابوالجعد الضمری سے دو یا تین احادیث مروی ہیں
	باب ماجاء فی استقبال الامام اذا خطب	۶۳۱	مصر کی تعریف میں اقوال
	باب جب امام خطبہ دے تو لوگ اس کی طرف اپنے	۶۳۱	جمعہ کی شرائط میں سے ایک شرط امام کا ہونا ہے
۶۵۲	چہروں کا رخ کر لیں	۶۳۲	مسئلة احتیاط الظهر
۶۵۳	استقبلناہ بوجوہنا: اس قول کی تشریح		باب ماجاء من کم نوتی الجمعة
	باب ماجاء فی الركعتین اذا جاء الرجل	۶۳۳	باب جمعہ کیلئے کتنی دور سے آنا ضروری ہے
	والامام یخطب	۶۳۵	جمعہ کن لوگوں پر واجب ہے
	باب جس وقت امام خطبہ دے رہا ہو اس دوران مسجد میں	۶۳۵	فناء مصر کی تعیین میں نواقول ہیں
۶۵۳	آنے والے شخص کیلئے دو رکعت تحیۃ المسجد پڑھنے کا حکم	۶۳۶	مفتی بہ قول
۶۵۵	دوران خطبہ تحیۃ المسجد پڑھنے کا حکم	۶۳۶	(استغفر ربک)
۶۵۵	حدیث باب کا جواب		باب ماجاء فی وقت الجمعة
۶۵۵	مذہب ائمہ	۶۳۷	باب جمعہ کے وقت کے بیان میں
	حضرت ابو سعید خدری کے قول سے جمہور کا	۶۳۷	حنابلہ کا مذہب اور انکے دلائل اور اسکے جوابات
۶۵۶	استدلال اور اس کا جواب		باب ماجاء فی الخطبة علی المنبر
۶۵۶	سلیک غطفانی کی حدیث کے مزید جوابات	۶۳۹	باب منبر پر خطبہ دینے کا بیان
۶۵۷	اہم اور قابل توجہ استدلال	۶۳۹	مقصود مصنف
	باب ماجاء فی کراهیة الکلام والامام		باب ماجاء فی الجلوس بین الخطبتین
	یخطب	۶۵۰	باب دونوں خطبوں کے درمیان میں بیٹھنے کا بیان
	امام کے خطبہ کے دوران بات چیت کے ممنوع	۶۵۰	ایک اہم اشکال: منبر کے کتنے درجے تھے؟
۶۵۷	ہونے کا بیان	۶۵۰	قوله ثم یجلس
	باب ماجاء فی کراهیة التحطی یوم		قوله اخو ابی عمرو بن العلاء
	الجمعة		باب ماجاء فی قصر الخطبة
۶۵۸	باب جمعہ کے دن لوگوں کی گردنیں پھلانگنا مکروہ ہے	۶۵۱	باب خطبہ کے محقر ہونے کا بیان
	من تحطی رقاب الناس یوم الجمعة اتخذ جسراً		باب ماجاء فی القراءة علی المنبر
۶۵۹	الی جہنم: لفظ اتخذ دو طرح ضبط کیا گیا ہے	۶۵۱	باب (خطبہ میں) منبر پر قرآن پڑھنے کا بیان
		۶۵۲	قوله یقرأ علی المنبر ونادوا یا مالک الخ

باب ماجاء فی کراهیة الاحتباء والامام یخطب	باب ماجاء فی القرأة فی صلاة الجمعة
باب امام کے خطبہ کے دوران احتباء مکروہ ہے	باب جمعہ کی نماز میں قرأت کی جانے والی سورتوں کے بیان میں
۲۵۹	۲۶۵
احتباء کی کیفیت اور اس کا حکم	فقلت تقرأ بسورتین کان علی یقرأ بهما
۲۵۹	۲۶۵
دوران خطبہ حیوة والی احادیث کی توجیہات	باب ما یقرأ فی صلاة الصبح یوم الجمعة
باب ماجاء فی کراهیة رفع الایدی علی المنبر	باب جمعہ کے دن فجر کی نماز میں کوئی سورتیں پڑھنی چاہئیں
باب (خطبہ کے دوران) منبر پر دعا کیلئے ہاتھ اٹھانا مکروہ ہے	باب ماجاء فی الصلاة قبل الجمعة وبعدها
۲۶۰	باب جمعہ سے پہلے اور بعد کی سنتوں کا بیان
صحابی کے قول کی تشریح	۲۶۷
باب ماجاء فی اذان الجمعة	نماز جمعہ کے بعد کی سنتوں میں اختلاف ہے
باب جمعہ کی اذان کے بیان میں	۲۶۹
کان الاذان فی عهد رسول اللہ ﷺ والی بکر و عمر اذا خرج الامام فیمت الصلوة: ایک وہم کا ازالہ	جمعہ کے بعد چھ سنتوں میں پہلے دو رکعت سنت پڑھنی چاہئیں پھر چار
۲۶۱	۲۷۰
اذان ثالث کا اضافہ حضرت عثمان غنی نے کیا یا حضرت عمرؓ؟ (زاو عثمان)	جمعہ سے پہلے کی سنتوں کا ثبوت
۲۶۲	۲۷۰
زوراء کیا چیز تھی متعدد اقوال	اضافہ از مترجم: بحوالہ اوجز المسالک
۲۶۲	۲۷۰
اذان اول پر بیع و شراء حرام ہے	قال ابو عیسیٰ وابن عمر هو الذی روى عن النبی ﷺ انه کان یصلی بعد الجمعة رکعتین
۲۶۲	۲۷۰
اذان اول کا مصداق کوئی اذان ہے	اس عبارت کا مقصد
۲۶۲	۲۷۱
باب ماجاء فی الکلام بعد نزول الامام من المنبر	ما رایت احدا انص للحديث من الزهری
باب امام کے منبر سے اترنے کے بعد گفتگو کرنے کا بیان	وکان عمرو بن دینار اسن من الزهری
۲۶۳	۲۷۱
یتکلم بالحاجة اذا نزل من المنبر	قاضی صاحب کے قول کی دلیل
۲۶۳	۲۷۱
حدیث باب میں جریر بن حازم کے وہم کی وضاحت	حضرت علیؓ کا ایک اثر قاضی ابو یوسف کے مذہب کے موافق ہے
۲۶۴	۲۷۱
اہم تنبیہ	تفصیل از اوجز المسالک: اضافہ از مترجم
۲۶۵	۲۷۱
	باب ماجاء فیمن یدرک من الجمعة رکعة
	باب جو شخص جمعہ کی ایک رکعت کو پاسکے اس کا بیان

۶۷۹	باب ماجاء فی المشی یوم العید باب عیدین کے دن عید کے نماز کیلئے پیدل جانا	۶۷۲	اگر جمعہ کی نماز میں صرف تشہد کو پائے تو اس پر ظہر کی بناء کرے گا یا جمعہ کی۔ اس مسئلہ میں تین اقوال
۶۸۰	باب ماجاء فی صلوة العیدین قبل الخطبة باب عیدین کی نماز خطبہ سے پہلے پڑھنا	۶۷۲	تینہیں کے دلائل
۶۸۰	مقصود باب مروان بن حکم حاکم کے فعل پر نکیر کرنا ہے	۶۷۳	جمہور کے مذہب پر ایک مضبوط اعتراض
۶۸۰	و یقال اول من خطب قبل الصلوة مروان بن الحکم	۶۷۳	باب ماجاء فی القائلة یوم الجمعة باب جمعہ کے دن قیلولہ کرنے کے بیان میں
۶۸۱	سب سے پہلے نماز عید سے پہلے خطبہ کس نے دیا؟	۶۷۴	باب ماجاء فی من ینعس یوم الجمعة یتحول من مجلسه باب جو شخص جمعہ کے دن اونکھنے لگے تو وہ اپنی جگہ سے اٹھ کر دوسری جگہ بیٹھ جائے
۶۸۱	حضرت عثمانؓ نے اچھی نیت سے خطبہ عید کو نماز عید پر مقدم کیا اور مروان نے بری نیت سے یہ کام کیا	۶۷۴	قوله یتحول عن مجلسه
۶۸۱	اگر عیدین میں خطبہ عید کو نماز عید پر مقدم کیا تو؟	۶۷۵	باب ماجاء فی السفر یوم الجمعة باب جمعہ کے دن سفر کرنا
۶۸۲	باب ماجاء ان صلوة العیدین بغیر اذان ولا اقامة باب عیدین کی نماز میں اذان و اقامت نہیں ہوتی	۶۷۶	جمعہ کے دن زوال کے بعد جمعہ پڑھے بغیر سفر کرنا منع ہے: قاضی خان کے ایک تسمیح کی وضاحت
۶۸۲	عیدین میں الصلوة الصلوة کہہ کر بلانا صحیح ہے	۶۷۶	فضل غدوتهم
۶۸۳	باب ماجاء فی القراءة فی العیدین باب عیدین کی نماز میں قرأت کا بیان	۶۷۶	وکان هذا الحدیث لم یسمع الحکم من مقسم
۶۸۳	وربما اجتماع فی یوم واحد فیکرا بهما	۶۷۷	باب ماجاء فی السواک والطیب یوم الجمعة باب جمعہ کے دن مسواک کرنا اور خوشبو لگانا
۶۸۵	جمعہ اور عید ایک دن میں آجائیں تو وہ دن منحوس نہیں	۶۷۸	ترجمة الباب سے مطابقت
۶۸۵	اما ابن عیینہ فیختلف علیه: قال ابو یوسف کی اہم تشریح	۶۷۸	ولیمس احدہم من طیب اہله
۶۸۶	وروی عن النعمان بن بشیر احادیث	۶۷۸	ایک اہم اشکال اور اس کا جواب
۶۸۶	وقد روی عن النبی ﷺ انه کان یقرأ فی صلاة العیدین بق و اقتربت الساعة	۶۷۹	ابواب العیدین

۶۸۶	حضرت عمرؓ نے ابو واقد اللیثی سے سوال کیا؟	۶۸۶	وحدیث جابر کانہ اصح: قال ابو یسٰی کی تشریح
۶۸۷	باب ماجاء فی التکبیر فی العیدین	۶۸۷	باب ماجاء فی الاکل یوم الفطر قبل الخرج
۶۸۸	باب عیدین کی تکبیرات زائدہ کا بیان	۶۸۸	باب عید الفطر میں نماز عید کیلئے نکلنے سے پہلے کچھ کھا کر جانا چاہئے
۶۸۸	روی عن ابن مسعودؓ انه قال فی التکبیر فی العیدین تسع تکبیرات فی الركعة الاولى خمس تکبیرات	۶۸۸	عیدین کے دن روزہ حرام ہونے کی حکمت
۶۸۸	حنفیہ کی وجوہ ترجیحات	۶۸۸	قبولہ يستحب له ان يفطر على تمر کھجور کی تخصیص کی وجہ
۶۸۸	باب ماجاء لا صلاة قبل العید ولا بعدها	۶۸۸	باب ماجاء فی التفسیر فی السفر
۶۸۸	باب عیدین سے پہلے اور بعد کوئی نماز نہیں	۶۸۸	باب سفر میں قصر نماز پڑھنا
۶۸۹	حنفیہ کا مذہب	۶۸۹	قبولہ ولو كنت مصليا قبلها او بعدها لاتممتها
۶۸۹	اس مسئلہ میں تین مذاہب	۶۸۹	حضرت ابن عمرؓ کے اس قول کی تشریح
۶۹۰	باب ماجاء فی خروج النساء فی العیدین	۶۹۰	ابن عمرؓ سے سفر میں سنتیں پڑھنے کے متعلق متعارض احادیث میں تطبیق
۶۹۰	باب عیدین کیلئے عورتوں کا نکلنا	۶۹۰	وعثمان صدرا من خلافته
۶۹۱	(ذوات الخلدور)	۶۹۱	حضرت عثمان اور اماں عائشہؓ کے سفر میں اتمام کی توجیہات
۶۹۱	فیعتزلن المصلی: کیا عید گاہ اور مسجد کا حکم ایک ہی ہے	۶۹۱	سفر میں قصر واجب ہے یا رخصت؟
۶۹۱	حائضہ عورتوں کو عید گاہ میں الگ رکھنے کی علت	۶۹۱	اس میں ائمہ اربعہ کے اقوال
۶۹۱	وروی عن ابن المبارک انه قال اکره الخروج للنساء یوم العید: فان ابت الا ان تخرج فلیاذن لها زوجها: اس جملہ کی دلنشین تشریح	۶۹۱	قبولہ بذی الحلیفة العصر رکعتین: ظاہر یہ پرورد لا ینحاف الارب العالمین
۶۹۲	آج کے زمانہ میں عورتوں کو عید گاہ جانا منع ہے	۶۹۲	باب ماجاء فی خروج النبی ﷺ الی العید فی طریق ورجوعه من طریق آخر
۶۹۲	باب ماجاء فی خروج النبی ﷺ الی العید	۶۹۲	باب نبی کریم ﷺ کا عیدین کی نماز کیلئے ایک راستہ سے جانا اور دوسرے سے آنا
۶۹۳	باب نبی کریم ﷺ کا عیدین کی نماز کیلئے ایک راستہ سے جانا اور دوسرے سے آنا	۶۹۳	باب ماجاء فی کم تقصر الصلوة
۶۹۳	رستہ بدلنے کی حکمت	۶۹۳	باب کتنے دن اقامت کی نیت کرنے کی صورت میں نماز قصر کی جائے

۷۰۳	ترجمة الباب کی تشریح	۷۱۳	کیا نماز استسقاء میں تکبیرات زائدہ مشروع ہیں اور اس اثر کا جواب
۷۰۳	قوله انه اقام فی بعض اسفاره تسع عشرة یصلی رکعتین	۷۱۳	امام ابو حنیفہ کے دلائل
۷۰۳	فتح مکہ کے موقع پر روایات مختلفہ میں تطبیق	۷۱۳	تحویل رداء میں ائمہ کے مذاہب
۷۰۳	روی عن علیؓ انه قال من اقام عشرة ايام حضرت علیؓ کے اثر کا جواب	۷۱۳	نماز استسقاء میں تکبیرات زائدہ کے متعلق مذاہب ائمہ
۷۰۳	ایک وہم اور اس کا ازالہ	۷۱۳	باب ماجاء فی صلوة الکسوف
۷۰۵	قوله وروی عن سعید بن المسیب انه قال اذا اقام اربعاً صلی اربعاً: سعید بن مسیب کے اثر کا جواب	۷۱۷	باب سورج گرہن کا بیان
۷۰۵	قوله فصلی تسعة عشر یوما رکعتین رکعتین	۷۱۷	صلوة الکسوف میں کتنے رکوع ہونگے؟
۷۰۵	اس اثر ابن عباس کا جواب	۷۱۷	حدیث عائشہؓ کی توجیہ
۷۰۵	باب ماجاء فی التطوع فی السفر	۷۱۷	دیگر احادیث کی توجیہ
۷۰۵	باب سفر میں نفل نماز پڑھنا	۷۱۷	حدیث سمرہ بن جندب اور اس کی ترجیحات
۷۰۷	قوله ولم یر طائفة من اهل العلم ان یصلی قبلها ولا بعدها: قال ابو یسٰی کی تشریح	۷۱۸	دیگر راوی صحابہ کی روایت پر جرح
۷۰۸	باب ماجاء فی الجمع بین الصلاتین	۷۱۹	صلوة الکسوف کا واقعہ صرف ایک مرتبہ ہوا
۷۱۰	باب دو نمازوں کو جمع کرنا	۷۱۸	احناف کے دلائل
۷۱۰	حدیث باب کا جواب	۷۱۹	باب ماجاء فی صفة القراءة فی الکسوف
۷۱۰	جمع بین الصلاتین کے متعلق علماء کے چھ اقوال	۷۱۹	باب نماز کسوف میں قرأت کیسے کی جائے؟
۷۱۱	ابن عمرؓ کے اثر کی توجیہ	۷۱۹	قد اختلف اهل العلم فی القراءة فی صلوة الکسوف
۷۱۱	باب ماجاء فی صلاة الاستسقاء	۷۱۹	صلوة الکسوف میں قرأت سری ہوگی یا جہری؟
۷۱۱	باب نماز استسقاء کا بیان	۷۱۹	اختلاف ائمہ
۷۱۳	نماز استسقاء سے متعلق امام ابو حنیفہ کا مذہب اور اس کی دلیل	۷۱۹	وهذا عند اهل العلم جائز علی قدر الکسوف
۷۱۴	تحویل رداء کی کیفیت	۷۲۰	امام ترمذی پر رد
۷۱۴	صلی رکعتین کما کان یصلی بالعبید	۷۲۰	یصلی صلوة الکسوف فی جماعة فی کسوف الشمس والقمر: چاند گرہن کی صورت میں نماز باجماعت پر استدلال



۷۲۰	احتاف کا جواب	۷۲۸	قوله حدثنا محمد بن بشار عن يحيى بن سعيد القسطان نا يحيى بن سعيد الانصارى عن القاسم بن محمد: قال ابو عيسى كى مفصل تشرح
۷۲۰	قوله عن سمرة بن جندب	۷۲۹	کلام مصنف کی وضاحت
۷۲۱	باب ماجاء فى صلوة الحرف باب نماز خوف کا بیان	۷۳۰	باب ماجاء فى سجود القرآن باب قرآن مجید کے سجدوں کے بیان میں
۷۲۳	بحث اول	۷۳۰	باب ماجاء فى خروج النساء الى المساجد باب عورتوں کا مسجد کی طرف جانا
۷۲۳	بحث ثانی	۷۳۱	باب موجودہ اور آئندہ باب کا سجود القرآن کی مباحث کے درمیان آنا بے ربط ہے
۷۲۳	بحث ثالث: صلوة الكسوف میں مذکور دو صورتیں غیر معمول بھا ہیں	۷۳۱	قوله قال ابنه والله لا ناذن لهن يتخذنه دغلا: اس قول کی شرح: ابن عمرؓ کے ان صاحبزادہ کے نام کی تعیین
۷۲۵	بحث رابع	۷۳۲	ابن عمرؓ کی ناراضگی کی وجہ
۷۲۵	بحث خامس: امام ترمذی نے صلوة الخوف کی تین صورتیں ذکر فرمائی ہیں	۷۳۲	باب ماجاء فى كراهية البزاق فى المسجد باب مسجد میں تھوکنے کی کراہت کے بیان میں
۷۲۵	قوله والطائفة الاخرى مواجهة العدو یہاں چار احتمالات ہیں	۷۳۳	مسجد میں تھوکنے کی ممانعت کی علت
۷۲۶	حدیث باب کی شرح	۷۳۳	قوله ولكن خلفك
۷۲۷	قوله وفى الباب عن جابر وحذيفة وزيد بن ثابت الخ: وفى الباب كى تشرح	۷۳۳	باب ماجاء فى السجدة فى اقرأ باسم ربك الذى خلق واذا السماء انشقت باب سورة الانشقاق اور سورة العلق کے سجدے
۷۲۷	قوله ما اعلم فى هذا الباب الا حديثا صحيحا اس جملہ کی تشریح		
۷۲۸	قوله لسنا نختار حديث سهل: حنابلة شافعية پر اعتراض		
۷۲۸	ایک اشکال اور اس کا جواب		
۷۲۸	ایک اور اہم اشکال اور اس کا جواب		

۷۴۲	ایک اشکال اور اسکا جواب	۷۳۳	باب ماجاء فی السجدة فی النجم
۷۴۲	عزائم السجود کی تعیین میں اقوالِ مثلثہ	۷۳۳	باب سورہ نجم کا سجدہ کرنے کا بیان
۷۴۲	قرہ قال بعضهم انها توبة نبي	۷۳۳	وسجد معه المسلمون والمشركون والجن والانس
۷۴۳	حج کے سجدہ ثانیہ کی تحقیق اور مشہور مذہب احناف پر رد	۷۳۵	ابن عباسؓ کو جنات کے سجدہ کرنے کا علم کیسے ہوا؟
۷۴۳	حنفیہ کے مشہور مذہب کے دلائل	۷۳۵	مشرکین کا ان آیات کو سن کر سجدہ کرنا
۷۴۳	باب ماجاء فی السجدة فی الحج	۷۳۵	اسکی پہلی توجیہ
۷۴۳	باب سورہ حج کا سجدہ	۷۳۵	دوسری توجیہ
۷۴۳	باب ما یقول فی سجود القرآن	۷۳۵	تیسری توجیہ
۷۴۳	باب قرآن کے سجدوں میں کیا پڑھے؟	۷۳۶	صحیح توجیہ
۷۴۵	سجدہ تلاوت میں پڑھی جائیوالی مسنون دعا اور احناف کا مذہب	۷۳۶	صاحبِ جلالین پر رد
۷۴۵	باب ما ذکر فیمن فاتہ حربه من اللیل قضاء بالنهار	۷۳۶	بیضاوی کی تفسیر
۷۴۶	باب رات کا وظیفہ دہ جائے تو وہ اسے دن میں قضا کر لے	۷۳۷	اضافہ از مترجم: نقل کلام حافظ
۷۴۶	اس باب کی غرض آیت قرآنی کی تفسیر ہے	۷۳۸	باب ماجاء من لم یسجد فیہ
۷۴۶	باب ماجاء من التشدید فی الذی یرفع	۷۳۸	باب سورہ نجم میں سجدہ نہ کرنے کا بیان
۷۴۶	راسہ قبل الامام	۷۳۸	قرأت علی رسول اللہ ﷺ النجم فلم یسجد فیہا
۷۴۷	باب جو شخص رکوع اور سجدہ میں امام سے پہلے سر اٹھائے اسکے لئے وعید شدید	۷۳۹	مذہب مختلفہ کا بیان
۷۴۷	اس وعید شدید کی علت	۷۴۰	مصنف کا استدلال اور اسکے جوابات
۷۴۸	ایک اہم اشکال اور جواب	۷۴۱	ایک اشکال اور اسکا جواب
۷۴۸		۷۴۱	باب ماجاء فی السجدة فی صر
		۷۴۱	باب سورہ ص کے سجدے کا بیان
		۷۴۱	ائمہ اربعہ کے مذاہب
		۷۴۲	قرہ ولیست من عزائم السجود: اس جملہ کی تشریح

۷۵۳	وروى عن ابى الدرداء: حضرت ابوالدرداءؓ کے قول کی توجیہ	۷۴۸	باب ماجاء فى الذى يصلى الفريضة ثم يوم الناس بعد ما صلى
۷۵۳	وقال قوم من اهل الكوفة اذا اتمتم قوم فان صلاة المقتدى فاسدة	۷۴۸	باب فرض نماز پڑھنے کے بعد لوگوں کی امامت کرنے کے بیان میں
۷۵۳	مصنف کے کلام کا مطلب	۷۴۸	مسح کے دیگر معانی
۷۵۳	ایک اشکال اور اس کا جواب	۷۴۹	كان يصلى مع رسول الله ﷺ المغرب: یہاں مغرب سے مراد نماز عشاء ہے
۷۵۳	متن کے اشکال کا جواب	۷۴۹	ترمذی میں لفظ مغرب کی تحقیق اور حافظ کی رائے
۷۵۳	باب ما ذكر من الرخصة فى السجود على الثوب فى الحر والبرد	۷۵۰	حدیث باب سے صلاة المفترض خلف المختفل کے جواز کے قائلین کا استدلال
۷۵۳	باب گرمی اور سردی میں کپڑے پر سجدہ کرنے کی اجازت	۷۵۰	پہلا جواب
۷۵۳	قوله سجدنا على ثيابنا: خفيه كما متدل	۷۵۰	دوسرا جواب
۷۵۳	ثياب سے ثوب متصل بالجسد مراد ہے	۷۵۰	اس جواب ثانی پر اشکال
۷۵۳	عمامة کے پیچ پر سجدہ کرنا	۷۵۰	اس کا جواب
۷۵۳	باب ذكر ما يستحب من الجلوس فى المسجد بعد صلوة الصبح حتى تطلع الشمس	۷۵۰	منشأ اختلاف
۷۵۳	باب فجر کی نماز کے بعد طلوع آفتاب تک مسجد میں بیٹھنا مستحب ہے	۷۵۱	بالغ کی اقتداء بالغ کے پیچھے صحیح ہونے کی دلیل
۷۵۳	مختلف فیہ مسئلہ	۷۵۱	حدیث عمرو بن سلمہ کے جوابات
۷۵۵	عرض مصنف	۷۵۲	دوسرے جواب پر اشکال و جواب
۷۵۵	كانت له كاجر حجة وعمره: اس جملہ کی تشریح	۷۵۲	قوله واحتجوا بحديث جابر فى قصة معاذ وهو حديث صحيح
۷۵۵	حدیث باب میں تشبیہ کی وضاحت	۷۵۲	حدیث جابر سے خصم کا استدلال اور اس کے جوابات
۷۵۵	ایک لطیف نکتہ	۷۵۲	متن میں مذکور اشکال کا جواب
۷۵۶	قوله تامة تامة تامة: تکرار کی وجہ	۷۵۲	قصہ معاذ میں وہی لہ نافلة کی زیادتی متکلم فیہ ہے

۷۶۲	اس کراہت کی علت	۷۵۶	وسالت محمد عن ابی ظلال فقال هو مقارب الحديث: غرض مصنف
۷۶۲	قال بعضهم اذان كان الامام في المسجد: مقتدی جماعت کیلئے کس وقت کھڑے ہوں؟	۷۵۷	باب ماذکر فی الالتفات فی الصلوة
۷۶۳	ہمارے زمانہ میں حکم؟	۷۵۸	باب نماز میں ادھر ادھر متوجہ ہونے کے بیان میں
۷۶۳	باب ماذکر فی الثناء علی اللہ والصلاة علی النبی ﷺ قبل الدعاء	۷۵۸	التفات کی اقسام ثلاثہ
۷۶۳	باب دعا سے پہلے اللہ جل مجدہ کی حمد و ثنا اور نبی ﷺ پر درود بھیجنا	۷۵۸	اختلاس کی تین قسمیں
۷۶۳	قوله كنت اصلي والني ﷺ: اس کی ترکیبی حیثیت	۷۵۸	قوله لا يلوي عنقه خلف ظهره
۷۶۳	سل تعطه: اس جملہ کے دو مطلب ہیں	۷۵۹	تحويل صدر مفسد ہے لی عنق غیر مفسد ہے
۷۶۳	باب ماذکر فی تطيب المساجد	۷۵۹	وقد خالف الكيعم الفضل: قال ابو عيسى کی تشریح
۷۶۳	باب مساجد میں خوشبو کرنا	۷۵۹	فان كان لا بد ففي التطوع لا في الفريضة
۷۶۳	قوله في الدور: دور کے دو مطلب ہیں	۷۶۰	اس فرق کی وجہ
۷۶۵	هذا اصح من الحديث الاول: غرض مصنف	۷۶۰	باب ماذکر فی الرجل يدرك الامام وهو ساجد كيف يصنع
۷۶۵	وقال سفيان ببناء المساجد في الدور	۷۶۰	باب اگر کوئی شخص امام کو سجدہ میں پائے تو کیا کرے
۷۶۵	باب ماجاء في ان صلوة الليل والنهار مثنى مثنى	۷۶۰	حدثنا هشام بن يونس الكوفي نا المعاري عن الحجاج بن ارضاة عن ابی اسحق عن هبيرة عن علي: یہاں تحويل سند ہے جو مذکور نہیں ہے
۷۶۵	باب رات اور دن کی نماز (نفل) دو دور رکعت ہے	۷۶۱	فليصنع كما يصنع الامام: یہ حکم نماز شروع کرنے سے قبل بھی ہے اور دوران نماز بھی
۷۶۶	صلاة الليل والنهار مثنى مثنى: لفظ والتھار کا اضافہ صحیح نہیں	۷۶۱	ركوع نفل جانے کی صورت میں رکعت شمار نہ ہونے کی وجہ
۷۶۶	قوله والصحيح ما روى عن ابن عمر عن النبي ﷺ انه قال صلوة الليل مثنى مثنى	۷۶۲	باب كراهية ان ينتظر الناس الامام وهم قيام عند افتتاح الصلاة
۷۶۶	باب كيف كان يتطوع النبي ﷺ بالنهار	۷۶۲	باب نماز کے وقت لوگوں کا کھڑے ہو کر امام کا انتظار کرنا مکروہ ہے
۷۶۶	باب نبی اکرم ﷺ دن میں کس طرح نوافل پڑھتے تھے		

۷۷۲	انی لاعرف البسور النظائر اللاتی	۷۶۷	فقال انکم لا تطیعون ذلك: حضرت علیؓ کے اس قول کی تشریح
۷۷۲	سورہ نظائر کی وجہ تسمیہ	۷۶۸	خلاصہ کلام
۷۷۳	باب ما ذکر فی فضل المشی الی المسجد وما یکتب له من الاجر فی خطاه	۷۶۸	باب فی کراہیة الصلاة فی لحف النساء باب عورتوں کی چادر میں نماز پڑھنے کی کراہت کے بیان میں
۷۷۳	باب مسجد کبیر ف چلنے کی فضیلت اور ہر قدم پر جو ثواب لکھا جاتا ہے اسکا بیان	۷۶۸	غرض مصنف
۷۷۳	غرض مصنف	۷۶۹	وجہ کراہت
۷۷۴	باب ما ذکر فی الصلاة بعد المغرب انه فی البیت افضل	۷۶۹	باب ذکر ما یجوز من المشی والعمل فی صلاة التطوع
۷۷۴	باب مغرب کے بعد گھر میں نماز (نوافل) پڑھنا افضل ہے	۷۶۹	باب نفل نماز میں چلنا اور عمل قلیل کرنا جائز ہے
۷۷۴	علیکم بهذه الصلوة فی البیوت: شرح حدیث ہذہ کے مرجع میں احتمالات	۷۶۹	قولہ ووصفت الباب فی القبلة: شرح حدیث
۷۷۵	مصنف کا اہل ظواہر پر رد	۷۶۹	ایک جغرافیائی اشکال اور اسکا جواب
۷۷۵	یہ حکم استنباطی ہے	۷۷۰	دوسرا جواب
۷۷۵	باب ما ذکر فی الاغتسال عند ما یسلم الرجل	۷۷۰	باب ما ذکر فی قرأة سورتین فی رکعة
۷۷۵	باب جب کوئی شخص مسلمان ہو تو غسل کرے	۷۷۰	باب ایک رکعت میں دو سورتیں پڑھنا
۷۷۶	غسل اسلام کا حکم	۷۷۰	اشکال ثانی اور اسکا جواب
۷۷۶	باب ما ذکر من التسمية فی دخول الخلاء	۷۷۱	سأل رجل عبد الله بن مسعود عن هذا الحرف غیر آسن او یاسن: حضرت ابن مسعودؓ کے اس قول کی غرض
۷۷۶	باب بیت الخلاء جاتے وقت بسم اللہ پڑھے	۷۷۲	ان قوم یثرونہ نشر الدقل: سوال مقدر کا جواب
۷۷۶	غسل اسلام کے حکم میں ائمہ اربعہ کے مذاہب	۷۷۲	وجہ تسمیہ
۷۷۶	اہم تنبیہ	۷۷۲	لا یجاوز تراقیہم: شرح حدیث

۷۸۱	و یغسل بول الحاریة: مسئلہ میں مذاہب ثلاثہ	۷۷۶	وجہ اختلاف
۷۸۱	باب ماذکر فی الرخصة للجنب فی الاکل والنوم اذا توضا	۷۷۶	باب ماذکر من سیماء هذه الامة يوم القيامة من آثار السجود والطهور
۷۸۱	باب جنبی آدمی جب وضو کر لے تو اسکے لئے کھانے اور سونے کی اجازت ہے	۷۷۷	باب قیامت کے دن اس امت کی علامت وضو اور سجدوں کے نشانات مذکور ہونے کا بیان
۷۸۲	باب ماذکر فی فضل الصلاة	۷۷۷	گزشتہ امتوں میں وضو مشروع تھا؟
۷۸۲	باب نماز کی فضیلت کے بیان میں	۷۷۸	غرض حدیث
۷۸۳	قولہ ولا یرد علی الحوض: علی جارہ ہے یا پھر یائے متکلم کے ساتھ بشہید البیاء	۷۷۸	باب ما یستحب من التیمن فی الطهور
۷۸۳	لیس منی: شرح حدیث میں دو قول	۷۷۸	باب وضو (پاکی) دائیں طرف سے شروع کرنا مستحب ہے
۷۸۳	والصلاة برهان	۷۷۸	دائیں ہاتھ اور بائیں ہاتھ سے کئے جانے والے کام
۷۸۳	والصوم حنة حصينة	۷۷۹	باب قدر ما یجرى من الماء فی الوضو
۷۸۳	باب منه	۷۷۹	باب وضو میں کتنا پانی کافی ہے اس کا بیان
۷۸۳	باب اسی نماز کے فضائل سے متعلق	۷۷۹	تکرار مسئلہ کی توجیہ
۷۸۴	اتقوا الله ربکم: تقویٰ کے حکم کی وجہ تخصیص	۷۷۹	غرض مصنف
۷۸۴	حج کے حکم کے ذکر نہ کرنے کی وجہ	۷۸۰	صاع کتنے رطل کا ہوتا ہے
۷۸۴	قلت منذ کم سمعت هذا الحديث: قال سمعت وانا ابن ثلثین: غرض صحابی	۷۸۰	حدیث باب سے احناف کا استدلال
۷۸۴	آخر ابواب الصلاة	۷۸۰	لفظ مکوک کے معنی مرادی کی تعیین
	❀.....☆.....❀	۷۸۰	ایک اہم اشکال اور اس کا جواب
		۷۸۱	باب ماذکر فی نضح بول الغلام الرضيع
		۷۸۱	باب دودھ پیتے بچے کے پیشاب پر پانی کا چھڑکاؤ کافی ہے



بسم الله الرحمن الرحيم

﴿ابواب الصلاة عن رسول الله ﷺ﴾

نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی نماز کے ابواب کا تفصیلی بیان

باب ما جاء في مواقيت الصلوة عن النبي ﷺ

اوقات نماز کا بیان جو احادیث مرفوعہ میں مذکور ہیں

☆ حدثنا هناد بن السرى حدثنا عبد الرحمن بن ابى الزناد عن عبد الرحمن بن الخثر بن عياش بن ابى ربيعة عن حكيم بن حكيم وهو ابن عباد بن حنيفة قال: اخبرني نافع بن جبير بن مطعم قال: اخبرني ابن عباس ان النبي ﷺ قال: آمَنِي جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ عِنْدَ الْبَيْتِ مَرَّتَيْنِ، فَصَلَّى الظُّهْرَ فِي الْأُولَى مِنْهُمَا حِينَ كَانَ الْفَيْءُ مِثْلَ الشَّرَاكِ، ثُمَّ صَلَّى الْعَصْرَ حِينَ كَانَ كُلُّ شَيْءٍ مِثْلَ ظِلِّهِ، ثُمَّ صَلَّى الْمَغْرِبَ حِينَ وَجَبَتِ الشَّمْسُ، وَأَفْطَرَ الصَّائِمُ، ثُمَّ صَلَّى الْعِشَاءَ حِينَ غَابَ الشَّفَقُ، ثُمَّ صَلَّى الْفَجْرَ حِينَ بَرَقَ الْفَجْرُ وَحَرَّمَ الطَّعَامُ عَلَى الصَّائِمِ۔

وَصَلَّى الْعَمَّةَ الثَّانِيَةَ الظُّهْرَ حِينَ كَانَ ظِلُّ كُلِّ شَيْءٍ مِثْلَهُ، لَوْ قُتِيَ الْعَصْرُ بِالْأَمْسِ، ثُمَّ صَلَّى الْعَصْرَ حِينَ كَانَ ظِلُّ كُلِّ شَيْءٍ مِثْلِهِ، ثُمَّ صَلَّى الْمَغْرِبَ لَوْ قُتِيَ الْأَوَّلُ، ثُمَّ صَلَّى الْعِشَاءَ الْآخِرَةَ، حِينَ ذَهَبَ نَلْكُ اللَّيْلِ، ثُمَّ صَلَّى الصُّبْحَ حِينَ أَسْفَرَتِ الْأَرْضُ، ثُمَّ التَّقَتِ إِلَى جِبْرِيلَ فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ، هَذَا وَقْتُ الْأَنْبِيَاءِ مِنْ قَبْلِكَ، وَالْوَقْتُ فِيمَا بَيْنَ هَذَيْنِ الْوَقَّتَيْنِ۔ قال ابو عيسى: وفي الباب عن ابى هريرة، وبريدة، وابى موسى، وابى مسعود، الانصارى، وابى سعيد وجابر وعمر بن حزم والبراء وانس۔

☆ حدثنا احمد بن محمد بن موسى اخبرنا عبد الله بن المبارك اخبرنا حسين بن علي بن حسين اخبرني وهب بن كيسان عن جابر بن عبد الله عن رسول الله ﷺ قال: آمَنِي جِبْرِيلُ فَذَكَرَ نَحْوَ حَدِيثِ ابْنِ عَبَّاسٍ بِمَعْنَاهُ، وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهِ لَوْ قُتِيَ الْعَصْرُ بِالْأَمْسِ قَالَ: وَحَدِيثُ جَابِرِ فِي الْمَوَاقِيتِ قَدَرَوَاهُ عَطَاءُ بْنُ أَبِي رِيَّاحٍ وَعَمْرُو بْنُ دِينَارٍ وَأَبُو الزَّيْبَرِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ



نحو حدیث وہب بن کیسان عن جابر عن النبی ﷺ - قال ابو عیسیٰ حدیث ابن عباس حدیث حسن وقال، محمد: أصح شیء فی المواقیف حدیث جابر عن النبی ﷺ -

### ﴿ترجمہ﴾

جبریل بن مطعم فرماتے ہیں کہ مجھے ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ جبریل علیہ السلام نے دو مرتبہ (دو دن) بیت اللہ کے پاس میری امامت کروائی پس ان دو (دنوں) میں سے پہلے دن ظہر کی نماز اس وقت پڑھائی جبکہ سایہ (جوتے کے) سمت کے مثل ہوتا ہے (اس کو سایہ اصلی بھی کہتے ہیں۔ یہ وقت زوال کے متصل ہوتا ہے) پھر عصر کی نماز اس وقت پڑھائی جبکہ ہر چیز کا سایہ اس کے مثل ہو گیا۔ پھر مغرب کی نماز سورج غروب ہونے کے بعد پڑھائی جس وقت مدوزہ دار نے روزہ افطار کر لیا (یعنی جب روزہ داروں کے روزہ افطار کرنے کا وقت ہو گیا) پھر شفق غائب ہونے کے بعد عشاء کی نماز پڑھائی۔ پھر فجر پڑھائی جبکہ طلوع فجر ہو گئی اور روزہ دار پر کھانا حرام ہو گیا (یعنی روزہ شروع ہونے کے وقت) اور (دوسرے دن) دوسری مرتبہ ظہر کے نماز اس وقت پڑھائی جبکہ ہر چیز کا سایہ اس کے مثل ہو گیا یعنی جس وقت گذشتہ دن عصر کی نماز پڑھائی تھی۔ (یہاں گزشتہ دن کی عصر کے وقت کہا حالانکہ یہ وقت بالکل اسکے متصل بعد کا تھا جب مثل ثانی شروع ہو چکا تھا لیکن وقت اتنا قریب تھا گویا کہ وہی وقت ہوا سلسلے راوی نے گذشتہ دن کی عصر کا وقت فرمایا) پھر عصر کی نماز پڑھائی جس وقت ہر چیز کا سایہ دو مثل ہو گیا پھر مغرب اس کے پہلے دن والے وقت میں پڑھائی (یعنی گذشتہ دن کی مغرب جس وقت پڑھائی تھی) پھر عشاء کی نماز اس وقت پڑھائی جب رات کا تہائی حصہ گزر گیا۔ پھر صبح (فجر) کی نماز اس وقت پڑھائی جب زمین روشن ہو گئی۔ پھر جبریل علیہ السلام میری طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا اے محمد! یہ آپ سے پہلے انبیاء کا وقت ہے اور ان دونوں اوقات کے درمیان (نماز کا) وقت ہے۔ اور باب میں حضرت ابو ہریرہ بریدہ ابو موسیٰ، ابو مسعود، ابوسعید، جابر، عمرو بن حزم، براء اور انس رضی اللہ عنہم اجمعین سے روایات ہیں۔

حدیث نمبر ۲: حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ جبریل علیہ السلام نے میری امامت کروائی پس (امام ترمذی نے فرمایا کہ) انہوں (جابرؓ) نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث کی ہم معنی حدیث ذکر فرمائی اس میں لوقت العصر بالامس (کے الفاظ) ذکر نہیں فرمائے اور جابر رضی اللہ عنہ کی حدیث جو نماز کے اوقات سے متعلق ہے اس کو عطاء بن ابی رباح اور عمرو بن دینار اور ابو بکر (تینوں

راوی) جابر رضی اللہ عنہ سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی طرح نقل کرتے ہیں جس طرح وہب بن کیسان، جابر رضی اللہ عنہ سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث حسن ہے اور امام محمد رحمہ اللہ (بخاری) فرماتے ہیں جابر رضی اللہ عنہ کی حدیث جو آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے موافقت کے بارے میں سب سے زیادہ صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

حدیث باب سے شافعیہ کا استدلال ”اقتداء المفترض خلف المتفعل“ (قولہ امینی جبرئیل الخ) اس حدیث سے شوافع نے اپنے دعویٰ پر استدلال کیا ہے کہ اقتداء المفترض خلف المتفعل جائز ہے کیونکہ جبرئیل علیہ السلام پر نماز فرض نہیں تھی اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر فرض تھی؟

حدیث باب کے جوابات: جواب (۱) جب جبرئیل علیہ السلام کو نماز پڑھانے کا حکم دیا گیا تو ان پر بھی یہ دس نمازیں فرض ہو گئیں۔ اگرچہ اس سے پہلے اور اس کے بعد وہ مکلف نہیں ہیں اور نہ تھے۔ لہذا یہ مفترض کی نماز متفعل کے پیچھے نہیں بلکہ مفترض کی نماز مفترض کے پیچھے ہے۔

جواب نمبر (۲): شاید نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان تمام نمازوں کا جو جبرئیل امین علیہ السلام کی اقتداء میں پڑھی تھیں بعد میں اعادہ فرمایا ہو۔ یہ تاویل بعید تو ہے لیکن اس کا احتمال ضرور موجود ہے۔

مکہ مکرمہ کے رہائشی کیلئے عین کعبہ کا استقبال فرض ہے: (قولہ عند البیت) اس جملہ سے اشارہ ۳ ہیکہ مکہ کے رہنے والے پر عین کعبہ کا استقبال فرض ہے، صرف چہرہ کعبہ کی طرف منہ کرنا کافی نہیں۔

۱۔ چنانچہ امامت جبرئیل والی حدیث میں ”بہذا امرت“ کی تصریح ہے۔ اور یہ لفظت کے زبر اور پیش دونوں طرح ضبط کیا گیا ہے جیسا کہ امام نووی نے تصریح کی ہے۔

۲۔ جواب نمبر (۳): یہاں ایک تیسری توجیہ ہیکہ حضور علیہ السلام بھی اس وقت متفعل تھے کیونکہ ابھی تک نماز کی تفصیلی کیفیت معلوم نہ ہوئی تھی۔ حضور گنگوہی رحمۃ اللہ علیہ نے بھی اس توجیہ کی طرف آگے جا کر اشارہ فرمایا ہے۔

۳۔ لیکن یہ استدلال اس پر موقوف ہیکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم اس وقت کعبہ کی طرف رخ کر کے نماز پڑھتے ہوں حالانکہ متہور تو یہ ہیکہ اس وقت آپ کا قبلہ شام (بیت المقدس) تھا البتہ بعض علماء کہتے ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کعبہ اور بیت المقدس دونوں کی طرف رخ کرتے تھے۔

جبرئیل امین علیہ السلام کے نمازِ ظہر میں تشریف لانے کی حکمت (فجر میں تشریف کیوں نہ لائے): یہاں پر یہ امر قابلِ تنبیہ ہے کہ نمازِ تویلیۃ الاسراء میں فرض ہوئی تھی لیکن نماز کی کیفیت معلوم نہیں تھی کہ کس طرح پڑھنی ہے اسی لئے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فجر کی نماز ادا نہیں فرمائی کیونکہ اس کی پوری کیفیت کا علم نہ تھا البتہ لیلۃ الاسراء میں پانچ نمازوں کی فرضیت سے اس حکم کے برحق ہونے کا عقیدہ رکھنا ضروری تھا لیکن ان نمازوں کا ادا کرنا واجب نہیں تھا۔ پھر جب جبرئیل علیہ السلام نے ظہر کی نماز پڑھائی تو نماز کی کیفیت معلوم ہوگئی اب نماز کا ادا کرنا بھی فرض ہو گیا۔

حین کان الفی مثل الشراک پر اشکال اور اس کا جواب: (یہاں پر اشکال ہے کہ ظہر کی نماز کا ابتدائی وقت اس وقت شروع ہوتا ہے جب سایہ اصلی (نصف النہار کے وقت کے سایہ) کے علاوہ کچھ سایہ ظاہر ہو لیکن حدیث مبارکہ میں سایہ اصلی کا ذکر نہیں؟ اس اشکال کا جواب حضرت گنگوہی رحمہ اللہ دے رہے ہیں۔ از مترجم) یعنی زوال کے سایہ کے علاوہ اس قدر (تسمہ کے بقدر) سایہ مزید ہو گیا تو مخاطب کی سمجھ پر اور دوسری مفصل روایت پر اعتماد کرتے ہوئے اس جملہ کان الفی مثل الشراک کو ذکر کیا (ورنہ سایہ اصلی کے علاوہ یہ سایہ تسمہ کے بقدر تھا)۔

نیز فنی کا لغوی معنی رجوع کا ہے لہذا اس سے مراد زوال کے وقت کا سایہ ہے کیونکہ استواء شمس کے وقت والے سایہ پر فنی لغوی معنی کے اعتبار سے صادق نہیں آسکتا۔ اس کلام کی یہ توجیہ بھی ہو سکتی ہے کہ اس زمانہ میں مکہ میں عین استواء کے وقت سایہ اصلی بالکل نہیں ہوتا تھا۔ لہذا تھوڑے سے سایہ کا ذکر فرمانا صحیح ہے۔

عصر کے ابتدائی وقت کا بیان: (ثم صلی العصر حین کان کل شیء مثل ظللہ) یعنی سایہ اصلی کو چھوڑ کر ایک سایہ مزید بڑھ گیا تھا..... یا یہاں ایک تخمینہ اور اندازے کا ذکر ہے کہ تقریباً سایہ ایک مثل ہو گیا تھا اب اگر یہ ثابت ہو

۱۔ ظہر کے وقت آخر اور عصر کے وقت اول میں اختلاف: ائمہ ثلاثہ، صاحبین، ابو ثور، داؤد ظاہری وغیرہ کا مذہب اور امام ابو حنیفہ رحمہم اللہ کی ایک روایت یہ ہے کہ مثل اول پر ظہر کا وقت ختم ہو جاتا ہے اور عصر کا وقت شروع ہو جاتا ہے۔ امام ابو حنیفہ رحمہم اللہ کی مشہور روایت مثلیں والی ہے۔ عطاء کے نزدیک ظہر کا وقت سورج کے زرد ہونے تک اور طائوس کے نزدیک ظہر عصر کا وقت رات تک رہتا ہے۔ امام مالک رحمہم اللہ سے منقول ہے کہ ظہر کا مستحب وقت مثل اول تک ہے البتہ ظہر کی نماز غروب شمس سے اتنے وقت پہلے تک پڑھی جاسکتی ہے جتنے وقت میں عصر ادا کی جاسکے۔ کذا فی المغنی لابن قدامة۔ اوجز المسالک میں یہ کہ امام مالک اور ایک جماعت کے نزدیک مثل اول پر عصر کا وقت داخل ہو جاتا ہے اور ظہر کا وقت ختم نہیں ہوتا بلکہ مثل اول کے بعد چار رکعت کے بقدر وقت میں ظہر اور عصر دونوں پڑھ سکتے ہیں۔ بعض شافعیہ اور داؤد ظاہری کے نزدیک دونوں نمازوں کے وقت میں تھوڑا سا فصل ہے۔ جمہور کے نزدیک نہ کوئی مشترک وقت ہے اور نہ دونوں وقتوں کے درمیان کوئی فصل ہے۔

جائے کہ جاز میں عین نصف النہار کے وقت بالکل سایہ نہیں ہوتا تھا تو پھر کسی توجیہ کی ضرورت نہیں۔ بہر حال ثم صلی العصر کا معنی یہ ہے کہ مثل اول پر عصر کی نماز شروع فرمائی تھی یہ مطلب نہیں کہ مثل اول پر عصر کی نماز سے فارغ ہو چکے تھے (از مترجم: اس تشریح سے مالکیہ کا مذہب باطل ہو جائے گا جن کے نزدیک چار رکعت کی مقدار وقت ظہر اور عصر میں مشترک ہے وہ اس جملہ سے استدلال کرتے ہیں تو حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے اس کا جواب دیا ہے)۔ فافہم

(حین وجبت الشمس) یعنی سورج غروب ہوتے ہی مغرب کی نماز پڑھی۔

(قوله افطر الصائم) یہ جملہ مزید تعیل کیلئے بطور تاکید کے ہے اور اس سے اس طرف اشارہ ہے کہ سورج غروب ہونے کے بعد بغیر انتظار کے نماز پڑھ سکتے ہیں اسکی دلیل اللہ تعالیٰ کا فرمان ”ثم اتموا الصيام الى الليل“ یہ آیت واضح طور پر دلالت کر رہی ہے کہ روزہ دن میں اپنے آپ کو اشیاء مثلہ اکل و شرب و جماع سے روکنے کا نام ہے۔ رات کا کوئی جزو روزے میں داخل نہیں لہذا حدیث باب میں افطار کے ذکر کرنے سے یہ مقصد ہے کہ غروب شمس کے بعد مغرب کی نماز کے وقت داخل ہونے کیلئے کسی بھی چیز کا انتظار نہ کیا جائے جیسا کہ افطار کے وقت کے داخل ہونے کیلئے مزید انتظار نہیں کیا جاتا بلکہ غروب ہونا ہی افطار کے وقت کی علامت ہے اور بس۔

**شفق کی تعیین میں علماء کا اختلاف:** (ثم صلی العشاء حین غاب الشفق) شفق کے معنی میں علماء کا اختلاف ہے۔ اس شفق کے معنی کی تعیین میں اختلاف کی وجہ سے مغرب کے وقت آخر اور عشاء کے وقت ابتداء میں اختلاف مرتب ہوگا۔

**بروق کے متعلق علماء احناف کے دو قول:** (قوله ثم صلی الفجر حین برق الفجر) (از مترجم: نماز اور روزہ میں جہاں حتیٰ یتبین لکم الخیط الابيض اور برق الفجر مذکور ہے وہاں تبیین اور بروق سے کیا مراد ہے علماء احناف کے دو قول ہیں، حضرت گنگوہیؒ نے ان اقوال کی طرف اشارہ فرمایا ہے۔) اس حدیث کا ظاہر ان کی تائید کر رہا ہے جن کے نزدیک روزہ میں صبح صادق کے نفس الامر میں موجود ہونے پر مدار ہے صبح کی روشنی پھیلنے اور ظاہر ہونے پر مدار نہیں (یعنی جیسے ہی صبح صادق کی پوٹھٹے کی نورانی نماز کا وقت داخل ہو جائے گا اور روزہ شروع ہو جائیگا) اور اللہ تعالیٰ کے فرمان حتیٰ تبیین لکم الخیط الابيض میں مراد طلوع فجر کا یقین ہونا اور حقیقی طور پر اس کا ظاہر ہونا ہے (یعنی نفس الامر میں)۔ جو علماء روزہ میں روشنی کے پھیلنے کو (اول وقت کیلئے) مدار بناتے ہیں وہ یہ کہتے ہیں نہ کہ کھانے اور پینے کے مباح ہونے کا مدار روشنی کے نہ پھیلنے پر ہے۔

۱۔ اس سے مراد فریق ثانی ہے جو روزہ میں روشنی کے پھیلنے کو مدار بناتے ہیں نہ کہ تحقق الصبح فی نفس الامر کو۔

قرآن کریم نے روشنی کے پھیلنے پر کھانے پینے سے منع کر دیا ہے تو اس طرح فجر کا کچھ حصہ رات میں صرف روزہ کے حق میں داخل ہوگا کیونکہ فرض نماز اور فرض روزہ کے درمیان وجہ فرق موجود ہے لہذا فجر کی نماز کا وقت تو طلوع فجر فی نفس الامر سے ہی شروع ہو جائیگا اور یہ طلوع فجر، روزہ کے حق میں لاگو نہ ہوگا اور روزہ میں مدارِ صبح کی روشنی کے پھیلنے پر ہے اس سے دن شروع ہوگا اور یہ حکم نماز کے حق کی طرف متعدی نہ ہوگا بلکہ دونوں کے احکام الگ الگ ہیں لہذا نماز اور روزہ میں سے ہر ایک کے متعلق جو حکم وارد ہوا ہے اس کے ظاہر کے مطابق عمل کیا جائیگا کہ (روزہ میں مثلاً مدارِ صبح کے روشن ہونے پر ہے لہذا اس پر قیاس کرتے ہوئے کوئی یوں کہے کہ نماز فجر بھی صبح کے روشن ہونے کے بعد ہی جائز ہو یا نہ ہوگا وکذا العکس)۔ نیز حدیث باب میں حین برق الفجر مذکور ہے اس سے مراد صبح صادق کا پہلا جزو نہیں ہے بلکہ اس میں بھی یہ احتمال ہے کہ اس سے صبح کی روشنی کا پھیلنا مراد ہو جیسا کہ لفظ قرآن تبیین اور لفظ حدیث برق الفجر اس پر دلالت کر رہا ہے۔ لیکن فریق اول کی طرف سے جواب یہ ہے کہ حدیث میں حرم الطعام کا لفظ دلالت اور تفسیر کر رہا ہے نہ یہاں قرآن میں روشنی کا پھیلنا مراد نہیں بلکہ نفس الامر میں طلوع فجر کا ابتدائی حصہ مراد ہے کیونکہ امت کا اجماع ہے کہ فجر کی نماز کے وقت کا داخل ہونا روشنی کے پھیلنے پر موقوف نہیں لہذا قرآن کریم میں حتیٰ یبیین لکم الخ میں تبیین کی تفسیر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمان حرم الطعام علی الصائم سے ہوگئی کہ اس سے مراد طلوع فجر کا پہلا جزو ہے۔

**مثل اول پر ظہر کا انتہائی وقت اور عصر کے ابتدائی وقت ہونے کا مطلب:** (ووصلی الظهر المرة الثانية حین کان ظل کل شیء مثله) یعنی زوال کے سائے کو ملا کر اس کا سایہ ایک مثل ہو چکا تھا۔ (از مترجم حضرت گنگوہی رحمۃ اللہ علیہ نے یہاں ”زوال کے سایہ کو ملا کر“ یہ قید بظاہر اسلئے لگائی ہے کہ مثل اول پر تو پہلے دن عصر پڑھی تھی تو حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے اس کا یہ جواب دیا کہ دوسرے دن مثل اول پر ظہر کی نماز پڑھنے کا مطلب یہ ہے کہ سایہ زوال ملا کر مثل اول تھا یعنی زوال کے بعد کا سایہ ابھی مثل اول نہیں ہوا تھا بلکہ ابھی مثل اول مکمل ہونا باقی تھا۔ راوی نے مثل اول مع سایہ اصلی کا ذکر کیا ہے۔ فللہ درہ ما اداق نظره)

**ایک اہم توجیہ:** (لوقت العصر بالامس) عصر کے بعینہ وقت میں نماز ظہر پڑھا مراد نہیں بلکہ مطلب یہ ہے کہ گذشتہ کل عصر کا جو وقت تھا آج ظہر کی نماز اس وقت کے قریب، ذرا پہلے پڑھی گئی۔ (قال الاستاذ ادام اللہ علوه ومجده وافاض علی العالمین برہ ورفدہ: لوقت العصر بالامس کا مطلب یہ ہے کہ پہلے دن مثل اول پر نماز عصر شروع کی تھی اور وصلی الظهر حین

نہ فریق اول والوں کی طرف سے فریق ثانی والوں کو جواب ہے۔

کان کل شیء مثله کا مطلب یہ ہے کہ دوسرے دن مثل اول پر ظہر کی نماز ختم ہو چکی تھی تو لفظ صلی کا استعمال فعل صلاۃ کو شروع کرنے کیلئے بھی ہوتا ہے اور فعل صلاۃ سے فارغ ہونے کیلئے بھی، اب مطلب یہ ہوا کہ دوسرے دن ظہر کی نماز سے اس وقت فارغ ہوئے تھے جس وقت میں پہلے دن عصر کی نماز شروع فرمائی تھی۔ ولا یخفی لطفہ واللہ الحمد

اس جملہ سے صاحبین کا مذہب ثابت ہو رہا ہے: (ثم صلی العصر حين كان ظل كل شيء مثليه) اس جملہ سے معلوم ہوتا ہے کہ عصر کا مستحب وقت سایہ کے دوشل ہونے پر ختم ہو جاتا ہے اور یہ امر بھی ظاہر یہ کہ باب مواقیت الصلوۃ کی احادیث میں سے کوئی بھی حدیث مثل اول کے بعد عصر کے مکروہ ہونے پر دلالت نہیں کرتی تو اس حدیث میں اشارہ ہے کہ صلوۃ عصر کا مستحب وقت مثل اول سے لیکر مثل ثانی تک ہے تو حدیث جبریل سے ان علماء کے مذہب کی تائید ہو رہی ہے جن کے نزدیک ظہر کا وقت مثل اول پر ختم ہو جاتا ہے۔ فافهم

(ثم صلی المغرب لوقت الاول) اس جملہ سے تنبیہ ہے کہ مغرب کا مستحب وقت مختصر سا ہے ورنہ حضرت جبریل ابن علیہ السلام مغرب کی نماز دونوں دنوں میں دو الگ الگ وقتوں میں پڑھتے۔

۱۔ ظہر اور عصر کے اوقات کے درمیان میں کوئی وقت مشترک نہیں: اس توجیہ کے مطابق مالکیہ وغیرہ نے جو یہ قول کیا ہے کہ چار رکعت کی مقدار وقت ظہر اور عصر کے درمیان مشترک ہے اس قول کی ضرورت نہیں پڑتی جمہور کے مذہب میں عصر اور ظہر کے وقتوں کے درمیان نہ کوئی وقت مشترک ہے نہ وقت مہمل کیونکہ بہت سی احادیث میں "وقت الظہر ما لم تحضر العصر" کے الفاظ ہیں۔ کذا فی الاوجز

۲۔ مثل اول سے پہلے نماز ظہر ختم کر لینا مبنی بر احتیاط ہے: یہ صاحبین کا مذہب اور امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کی ایک روایت ہے۔ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ تعالیٰ کی دوسری مشہور روایت یہ ہے کہ ظہر کی نماز کا وقت مثلین تک رہتا ہے اور عصر کا وقت مثلین کے بعد شروع ہوتا ہے ان کے دلائل کی تفسیر اس کے مقام پر موجود ہے احتیاط اس میں ہے کہ ظہر کی نماز مثل اول سے پہلے پڑھے اور عصر کی نماز مثلین کے بعد پڑھے جیسا کہ حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کے کلام میں آ رہا ہے۔

۳۔ امام نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ شوافع کے محققین علماء نے اس قول کو ترجیح دی ہے کہ مغرب کی نماز شفق کے غائب ہونے تک پڑھ سکتا ہے اور اس پورے وقت کے ہر جزء میں نماز مغرب شروع کی جاسکتی ہے اور اول وقت سے تاخیر کرنے پر گنہگار نہیں ہوگا یہی صحیح مذہب ہے۔

نماز مغرب کے متعلق حدیث جبریل مؤول ہے، اسکی تین تاویلات: حدیث جبریل میں دونوں دن اول وقت پر مغرب کی نماز پڑھی گئی اس کی کئی وجوہات ہیں:

۱۔ اس حدیث میں وقت مستحب کو بیان کیا گیا ہے نہ کہ وقت جواز کو چنانچہ حدیث جبریل میں ہر نماز کے وقت مستحب کو بیان کیا گیا ہے۔ سوائے ظہر کے کہ ظہر کی نماز کے مکمل وقت کو اس میں بیان کیا گیا ہے۔ (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

(ثم صلى العشاء الآخرة حين ذهب ثلث الليل) اس سے معلوم ہوا کہ عشاء کا وقت مستحب ثلث الليل تک ہے اور یہی حنفیہ کا مذہب ہے۔

(ثم صلى الصبح حين اسفرت الارض) اس حدیث میں فجر کے وقت مستحب کا بیان ہے۔ شوافع کہتے ہیں کہ اس حدیث میں وقت کی انتہاء کا بیان ہے لہذا طلوع فجر سے متصل پڑھنا بھی مستحب وقت ہے۔ بہر حال اس حدیث سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ اسفار میں نماز پڑھنا بھی مستحب ہے اور حنفیہ نے اسفار میں فجر پڑھنے کو ترجیح دی ہے کیونکہ اس میں تکثیر جماعت ہے جس پر اجر عظیم کا وعدہ ہے۔

**هذا وقت الانبياء من قبلک** پر اشکال: اس حدیث سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ پانچ نمازیں گذشتہ امتوں پر بھی فرض تھیں حالانکہ بعض احادیث میں تصریح ہے کہ عشاء کی نماز اس امت محمدیہ کی خصوصیت ہے؟ جواب نمبر ۱: انبیاء کرام علیہم السلام پر پانچوں نمازیں فرض تھیں۔ ۱۔ تو دوسری امتوں کے لحاظ سے عشاء کی نماز اس امت کی خصوصیت ہے انبیاء علیہم السلام کے اعتبار سے خصوصیت نہیں۔

جواب نمبر ۲: اس سے مراد یہ ہے کہ پچھلی امتوں کے لئے اکثر نمازوں کا یہی وقت تھا تمام نمازیں مراد نہیں۔ اب مطلب

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) ۲۔ حدیث جبرئیل ابتداء اسلام میں مکہ میں وارد ہوئی ہے اور دوسری احادیث جو دلالت کرتی ہیں کہ مغرب کا وقت غروب شفق تک ہے یہ بعد کی ہیں اور مدینہ منورہ کی ہیں تو یہ دوسری احادیث قابل اعتماد ہیں۔

۳۔ یہ احادیث حدیث جبرئیل کے مقابلے میں اصح اسناد ہیں لہذا یہ والی احادیث حدیث جبرئیل پر مقدم ہوں گی۔ انتہی قلت: یہ اعتراض ہو سکتا ہے کہ یہ ساری توجیہات ظہر کے وقت میں بھی جاری ہونی چاہئیں۔ (از مترجم: لہذا اسکے مطابق یوں کہہ سکتے ہیں کہ ظہر کی نماز کا وقت جو حدیث جبرئیل میں بیان کیا گیا ہے وہ وقت مستحب ہو۔ ابتداء زمانہ میں مکہ میں ہو اور سند کے اعتبار سے غیر اصح ہو۔ یہ تینوں توجیہات یہاں بھی جاری ہو سکتی ہیں۔ لہذا امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ یہ فرما سکتے ہیں کہ مثلیں والی حدیث میں وقت جواز کو بتایا گیا ہے نیز وہ بعد کے زمانہ کی بھی ہیں اور اصح اسناد بھی ہیں) تو ظہر کی نماز اور بقیہ نمازوں کے حکم میں تفریق کرنا ترجیح بلا مرجح ہے۔

۱۔ یا انبیاء کرام علی نبینا وعلیہ الصلوٰۃ والسلام پانچوں نمازیں بطور نفل کے پڑھتے ہو گئے۔

**هذا وقت الانبياء من قبلک** کی توجیہات: ابن العربی رحمہ اللہ کا میلان اس طرف ہے کہ حدیث شریف میں اس طرف اشارہ ہے کہ جس طرح ہم نے آپ کی نمازوں کیلئے ایک وسیع وقت مقرر کیا ہے جس کا اول بھی ہے آخر بھی ہے۔ اسی طرح گذشتہ انبیاء علیہم السلام کی نمازوں کا وقت بھی کشادہ اور دو اطراف والا تھا جس کے اول و آخر دونوں حصے ہیں۔ حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے یہ توجیہ کی ہے کہ یہ حکم گذشتہ امتوں پر منقسم ہونے کے اعتبار سے ہے یعنی پانچوں نمازوں کا پڑھنا..... اور عشاء کا پڑھنا تو اس امت کی خصوصیت ہے عشاء کی نماز کے علاوہ بقیہ نمازیں پہلی امتوں پر فرض تھیں بطور تقسیم کے یعنی بعض امتوں پر بعض نمازیں فرض تھیں اور دوسری بعض امتوں پر دوسری بعض۔ ملا علی قاری فرماتے ہیں کہ هذا سے اشارہ اسفار کی طرف ہے تو گذشتہ تمام انبیاء اور امتیں روشنی میں نمازیں پڑھا کرتی تھیں۔ کذا فی البذل

یہ ہوا کہ گزشتہ انبیاء علیہم السلام کی نمازوں کے اوقات نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے مقرر کردہ وقت کی طرح تھے اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ نماز کا جو وقت نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے بیان کیا گیا ہے ان میں سے ہر نماز کا وقت اسی طرح گزشتہ امتوں کیلئے بھی تھا بلکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ گزشتہ انبیاء کی نمازوں کے اوقات حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے مقرر کردہ وقت کے علاوہ نہیں تھے۔

(قولہ والوقت فیما بین ہذین) یعنی ان دونوں وقتوں کے درمیان وقت مستحب ہے۔ یہ بات جانی چاہیے کہ حدیث باب میں وقت مستحب سے مراد یہ ہے کہ ان مذکورہ اوقات کے بعد وقت مستحب ختم ہو جاتا ہے (اور پھر وقت مکروہ داخل ہو جاتا ہے) اور ان اوقات کے آخر کے اعتبار سے وقت مستحب کا آخری وقت اس حدیث جبرئیل میں مذکور ہوا۔ ان اوقات کے اول جزء کے اعتبار سے وقت مستحب کا بیان یہاں حدیث جبرئیل میں مقصود نہیں کیونکہ اس حدیث جبرئیل میں پہلے دن جن اوقات میں نماز پڑھی گئی اس سے پہلے کوئی وقت نہیں ہے نہ وقت کامل نہ وقت ناقص، تو پہلا جزء وقت جواز ہوا نہ کہ وقت مستحب لہذا۔

**فیما بین ہذین، کا مرجع:** فیما بین ہذین سے پہلے دن نماز کے شروع ہونے کا اول جزء اور دوسرے دن نماز سے فارغ ہونے کا آخری لمحہ مراد ہے اس سے وہ وقت مراد نہیں جس میں پہلے دن نماز پڑھ چکے تھے یا دوسرے دن نماز پڑھنے کیلئے کھڑے ہوئے تھے۔ لہذا یہ اشکال ختم ہو جاتا ہے کہ ہذین الوقین سے معلوم ہوا کہ جبرئیل علیہ السلام کے ساتھ دونوں دن پڑھی جانے والی نمازیں خارج وقت میں پڑھی گئی ہیں کیونکہ یہ دونوں نمازیں نو مابین کے عموم میں داخل نہیں اس لئے کہ یہ مابین ہذین نہیں ہیں بلکہ یہ نمازیں عین ہذین ہیں۔ (اس اشکال کا جواب اوپر گزر چکا)

دوسرا جواب یہ ہے کہ اگرچہ مابین ہذین الوقین کے عموم میں یہ دونوں نمازیں داخل نہیں ہیں لیکن بدایۃ ان دونوں نمازوں کا وقت میں ہونا معلوم ہو گیا کیونکہ اگر یہ دونوں نمازیں وقت معتبر میں داخل نہ ہوتیں تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو جبرئیل علیہ السلام ان وقتوں میں نماز نہ پڑھاتے۔

**قال ابو عیسیٰ کی تشریح:** (وحدیث جابر رضی اللہ عنہ فی المواقیت قد رواہ عطاء بن ابی رباح الخ) مقصد یہ ہے کہ محدثین کی اصطلاح کے اعتبار سے یہ روایت مشہور ہے۔ کیونکہ جابر رضی اللہ عنہ سے حدیث مواقیت کو کثیر راوی نقل کر رہے ہیں۔

۱۔ حدیث مشہور کی اصطلاحی تعریف: اصطلاح محدثین میں مشہور اس حدیث کو کہتے ہیں جس کے دو سے زیادہ متعدد طرق ہوں اور وہ حدیث تو اترو کہ نہ پہنچی ہو۔ کذا فی کتب الاصول۔ لیکن حدیث جابر رضی اللہ عنہ محدثین کے نزدیک مرسل ہے کیونکہ جابر رضی اللہ عنہ ایک انصاری مدنی صحابی ہیں انہوں نے لیلۃ الاسراء کی صبح اس واقعہ کا مشاہدہ نہ کیا تھا اور انہوں نے جن صحابی سے اس حدیث کو سنا ہے اس صحابی کو ذکر بھی نہ کیا تو یہ مرسل صحابی ہوئی۔ (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)



## باب منه

## باب اسی سے متعلق

☆ حَدَّثَنَا هَنَادٌ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَيْلٍ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ لِلصَّلَاةِ أَوَّلًا وَآخِرًا، وَإِنَّ أَوَّلَ وَقْتِ صَلَاةِ الظُّهْرِ حِينَ تَزُولُ الشَّمْسُ، وَآخِرَ وَقْتِهَا حِينَ يَدْخُلُ وَقْتُ الْعَصْرِ، وَإِنَّ أَوَّلَ وَقْتِ صَلَاةِ الْعَصْرِ حِينَ يَدْخُلُ وَقْتُهَا، وَإِنَّ آخِرَ وَقْتِهَا حِينَ تَصْفُرُ الشَّمْسُ، وَإِنَّ أَوَّلَ وَقْتِ الْمَغْرِبِ حِينَ تَغْرُبُ الشَّمْسُ، وَإِنَّ آخِرَ وَقْتِهَا حِينَ يَغِيبُ الشَّفَقُ، وَإِنَّ أَوَّلَ وَقْتِ الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ حِينَ يَغِيبُ الْأَفْقُ، وَإِنَّ آخِرَ وَقْتِهَا حِينَ يَنْتَصِفُ اللَّيْلُ، وَإِنَّ أَوَّلَ وَقْتِ الْفَجْرِ حِينَ يَطْلُعَ الْفَجْرُ، وَإِنَّ آخِرَ وَقْتِهَا حِينَ تَطْلُعَ الشَّمْسُ.

قال: وفي الباب عن عبد الله بن عمرو.

قال ابو عيسى: وسمعت محمدا يقول: حديث الاعمش عن مجاهد في المواقيت: اصح من حديث محمد بن فضيل عن الاعمش، وحديث محمد بن فضيل خطأ، اخطأ فيه محمد بن فضيل.

☆ حَدَّثَنَا هَنَادٌ حَدَّثَنَا أَبُو اسَامَةَ عَنْ أَبِي اسْحَقَ الْفَزَارِيِّ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ: كَانَ يُقَالُ: إِنَّ لِلصَّلَاةِ أَوَّلًا وَآخِرًا، فَذَكَرَ نَحْوَ حَدِيثِ مُحَمَّدِ بْنِ فُضَيْلٍ عَنِ الْأَعْمَشِ، نَحْوَهُ بِمَعْنَاهُ.

☆ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ وَالْحَسَنُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبَزَارِيُّ وَأَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ مُوسَى، الْمَعْنَى وَاحِدٌ، قَالُوا: حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ يَوْسُفَ الْأَزْرَقِيُّ عَنْ سَفْيَانَ الثَّوْرِيِّ عَنْ عُلُقَمَةَ بْنِ مَرْثَدٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ بَرِيدَةَ،

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) ابن قطان، صاحب قوت المختزلی اور شیخ ابوالطیب وغیرہ نے حدیث جابر رضی اللہ عنہ کے مرسل ہونے کی تصریح کی ہے اس پر اشکال یہ ہے کہ جابر رضی اللہ عنہ کی حدیث ترمذی میں عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم کی سند سے ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ جابر رضی اللہ عنہ نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے بذات خود یہ حدیث سنی ہے۔ ابن قطان اور ان کے تبعین کی طرف سے یہ جواب ممکن ہے کہ جابر رضی اللہ عنہ کی حدیث میں مشہور الفاظ ”ان جبرئیل اتی النبی صلی اللہ علیہ وسلم“ ہیں۔ جیسا کہ مسند احمد، نسائی، حاکم اور بیہقی میں ہے۔ اسی طرح زیلعی نے نصب الرایۃ میں ذکر کیا ہے اور حافظ نے درایت میں ان کی اتباع کی ہے۔ ان دونوں نے اس حدیث کی نسبت ترمذی، نسائی، مسند احمد وغیرہ کی طرف کی ہے۔ فقال

عن ابيه قال: أتى النبي ﷺ رجلٌ فسأله عن مَوَاقِيتِ الصَّلَاةِ؟ فَقَالَ: أَقِمْ مَعَنَا إِنْ شَاءَ اللَّهُ، فَأَمَرَ بِأَلَّا يَفْأَقَامَ حِينَ طَلَعَ الْفَجْرُ، ثُمَّ أَمَرَهُ فَأَقَامَ حِينَ زَالَتْ الشَّمْسُ فَصَلَّى الظُّهْرَ، ثُمَّ أَمَرَهُ فَأَقَامَ فَصَلَّى الْعَصْرَ وَالشَّمْسُ بَيَضَاءُ مُرْتَفِعَةً، ثُمَّ أَمَرَهُ بِالْمَغْرِبِ حِينَ وَقَعَ حَاجِبُ الشَّمْسِ، ثُمَّ أَمَرَهُ بِالْعِشَاءِ فَأَقَامَ حِينَ غَابَ الشَّفَقُ، ثُمَّ أَمَرَهُ مِنَ الْغَدِ فَتَوَرَّ بِالْفَجْرِ ثُمَّ أَمَرَهُ بِالظُّهْرِ فَأَبْرَدَ وَأَنْعَمَ۔ اَنْ يُبْرَدَ، ثُمَّ أَمَرَهُ بِالْعَصْرِ فَأَقَامَ وَالشَّمْسُ أَحْمَرُ وَفَتْهَا فَوْقَ مَا كَانَتْ، ثُمَّ أَمَرَهُ فَأَخَّرَ الْمَغْرِبَ إِلَى قُبَيْلِ أَنْ يَغِيبَ الشَّفَقُ، ثُمَّ أَمَرَهُ بِالْعِشَاءِ فَأَقَامَ حِينَ ذَهَبَ ثَلَاثُ اللَّيْلِ، ثُمَّ قَالَ: أَيْنَ السَّائِلُ عَنْ مَوَاقِيتِ الصَّلَاةِ؟ فَقَالَ الرَّجُلُ: أَنَا، فَقَالَ يَهْوَأِ قِيتِ الصَّلَاةِ كَمَا يَبْنِ هَذَيْنِ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ صَحِيحٌ، قَالَ: وَقَدْ رَوَاهُ شُعْبَةُ عَنْ عُلُقَمَةَ بْنِ مَرْثَدٍ أَيْضًا۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ فرماتے ہیں کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ بیشک ہر نماز کیلئے اول و آخر ہے اور بے شک ظہر کی نماز کا اول وقت یہ ہے کہ سورج ڈھل جائے اور اس کا آخر وقت یہ ہے کہ جب عصر کا وقت داخل ہو جائے اور بے شک عصر کا اول وقت اس کا وقت شروع ہونے کا وقت ہے اور اس کا آخر وقت (یعنی وقتِ مستحب) سورج کے زرد پڑ جانے (سورج ڈھلنے) کا وقت ہے اور مغرب کا اول وقت سورج کے غروب ہونے کے بعد ہے اور اس کا آخری وقت شفق کے غائب ہونے کے وقت ہوتا ہے اور عشاء کا اول وقت افق آسمان سے سفیدی کے غائب ہونے کا وقت ہے اور اس کا آخری وقت آدھی رات کا وقت ہے اور فجر کا اول وقت صبح طلوع ہونے (یعنی صبح صادق) کا وقت ہے اور اس کا آخری وقت سورج طلوع ہونے کے وقت ہے۔

اور باب میں عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے۔

اور امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ میں نے امام محمد رحمہ اللہ (اسماعیل بخاری) کو فرماتے ہوئے سنا کہ حدیثِ اعمش جو موافقت کے باب میں مجاہد رحمہ اللہ سے مروی ہے وہ محمد بن فضیل بن فضیل عن الاعمش والی حدیث سے اصح ہے اور محمد بن فضیل کی حدیث (خطا) صحیح نہیں ہے اس میں محمد بن الفضیل کو وہم ہوا ہے۔

اعمش مجاہد سے روایت کرتے ہیں مجاہد فرماتے ہیں کہ یہ کہا جاتا تھا کہ ہر نماز کا اول وقت بھی ہے اور آخر وقت بھی ہے

پس انہوں نے محمد بن الفضل کی طرح انہی کے ہم معنی حدیث ذکر فرمائی۔

☆ سلیمان بن بریدہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ ان کے والد نے فرمایا کہ ایک شخص جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور اس نے نمازوں کے اوقات کے بارے میں دریافت کیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر اللہ نے چاہا ہمارے ساتھ ٹہرو! پھر بلال رضی اللہ عنہ کو حکم فرمایا تو انہوں نے (اذان و) اقامت کہی۔ جب فجر (صبح صادق) طلوع ہوئی پھر حکم فرمایا تو انہوں نے (اذان و) اقامت کہی۔ جب زوال شمس ہو گیا پس آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر کی نماز پڑھائی پھر ان (بلال) کو حکم دیا تو انہوں نے اذان و اقامت کہی پس آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز عصر پڑھائی جبکہ سورج سفید اور خوب بلند تھا پھر انہیں مغرب کی اذان و اقامت کا حکم فرمایا جب کہ شفق غائب ہوئی پھر دوسرے دن فجر کی اذان و اقامت کا حکم فرمایا پس فجر کی نماز خوب روشنی کے بعد پڑھائی پھر ظہر کیلئے حکم فرمایا پس خوب ٹھنڈا ہونے کا انتظار کیا پھر ظہر پڑھائی پھر عصر کی نماز کیلئے حکم فرمایا تو بلال رضی اللہ عنہ نے اذان و اقامت کہی جب کہ سورج آخر وقت پر پہنچ گیا (یعنی گذشتہ کل جس بلندی پر تھا اس سے نیچے چلا گیا پھر بلال کو اذان و اقامت کا) حکم فرمایا پس مغرب کی نماز کو شفق کے غائب ہونے سے ذرا پہلے تک موخر کر دیا پھر عشاء کیلئے حکم فرمایا تو (بلال رضی اللہ عنہ) اذان و اقامت کہی جبکہ تہائی رات گزر گئی (یعنی تمام نمازیں پہلے اور دوسرے دن اس وقت پڑھائیں جبکہ ان نمازوں کا مستحب وقت اول و آخر تھا) پھر فرمایا کہ اوقات نماز کے بارے میں سوال کرنے والا کہاں ہے؟ اس شخص نے عرض کیا کہ میں حاضر ہوں تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا ان دونوں وقتوں (جن میں پہلے اور دوسرے دن نمازیں پڑھی گئیں) کے درمیان نماز کے اوقات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن غریب صحیح ہے اور اس کو شعبہ نے علقمہ بن مرشد سے بھی روایت کیا ہے۔

### ﴿تشریح﴾

پہلا مطلب: (ان للصلوة اولا و آخراً) اس کا مطلب یہ ہے کہ عین نماز کی ابتدا اور انتہاء ہے پھر جملہ متنافہ کے

۱۔ یعنی ان للصلوة اولا و آخراً سے نماز کے وقت کا بیان ہے جیسا کہ اس کا ذکر آگے آرہا ہے تو ”ان اول وقت الظہر“ سے اس اجمال کی تفصیل ہوگی اور یہ بھی احتمال ہے کہ ان للصلوة اولا سے مراد نماز کے وقت کا بیان نہیں بلکہ عین نماز کا اول و آخر مراد ہے۔ پھر آگے چل کر نماز کے احکام میں سے ایک حکم وقت کا بیان ہے۔ جیسا کہ بعض احادیث میں تکبیر تحریمہ اور سلام کا ذکر ہے اس حدیث کو مسند احمد اور ابن ابی شیبہ سے نقل کیا ہے۔ قالہ السیوطی فی در المنثور

طور پر آگے نماز کے ابتدائی اور انتہائی وقت کو بیان کیا جا رہا ہے کیونکہ یہ دونوں وقت بھی عین نماز کا جزء ہیں بایں طور کے وقت نماز کی شرائط میں سے ہیں۔ جیسا کہ تکبیر تحریر یہ اور سلام پھیرنا نماز کے اجزاء میں سے مستقل جزء ہیں۔

دوسرا مطلب: ان للصلوة اولا و آخراً کا معنی یہ ہے کہ نماز کے وقت کا ابتدائی حصہ بھی ہوتا ہے اور انتہائی حصہ بھی تو یہاں لفظ وقت مضاف محذوف ہے یا مسبب (نماز) کو ذکر کے سبب (وقت) مراد لیا گیا ہے یا حال (نماز) کو ذکر کر کے کے محل (وقت) کا ارادہ کیا گیا ہے۔

وقتِ ظہر شروع ہونے کا بیان: (حين نزول الشمس) اس سے اشارہ ہے کہ گذشتہ روایت حدیث جبرئیل میں حين كان الفی مثل الشراك والی تشبیہ سے مراد عادت کا بیان ہے اور اس کا مقصد سورج کے تھوڑے سے سایہ کا ظاہر ہونا ہے۔ اصل مسئلہ کے اعتبار سے (جیسا کہ حدیث باب سے معلوم ہو رہا ہے کہ) ظہر کا وقت زوالِ شمس سے شروع ہو جاتا ہے۔ سایہ کے ہونے پر دخولِ وقتِ ظہر کا مدار نہیں۔

اشکال: (و آخر وقتها حين يدخل وقت العصر) (ظہر کا آخری وقت مثل اول یا مثلین پر ختم ہوتا ہے۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وضاحت سے ظہر کا آخری وقت کیوں نہیں بیان فرمایا؟ جواب: اس اشکال کا جواب حضرت گنگوہی رحمہ اللہ دے رہے ہیں۔ اضافہ از مترجم) ممکن ہے کہ کسی راوی نے ظہر کی نماز کا آخری وقت ذکر نہ کیا ہو اور اس حدیث میں جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بالتصریح اس کا وقت بیان فرمایا ہوگا۔ یا خود نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر کا آخری وقت ذکر نہ فرمایا کیونکہ آپ کو معلوم تھا کہ حاضرین مجلس کو ظہر کا وقت انتہاء اچھی طرح معلوم ہے۔

(وان آخر وقتها حين تصفر الشمس) اس حدیث میں جہاں جہاں نماز کے اول وقت اور آخر وقت کا ذکر ہے اس سے وقتِ مستحب لے کا اول اور آخری حصہ مراد ہے چاہے اس وقت کے بعد کا وقتِ مکروہ ہو یا اس وقت کے بعد بالکل وقت ہی نہ رہے۔ اب عصر کی نماز میں اصفرارِ شمس تک وقتِ مستحب ہے اور اس کے بعد وقتِ مکروہ ہے اور فجر وغیرہ دوسری نمازوں میں آخر وقت کے بعد کوئی وقت باقی ہی نہیں رہتا۔ (چنانچہ حدیث باب میں فجر کا آخر وقت طلوعِ شمس اور ظہر کا آخری وقت دخولِ عصر بتلایا گیا ہے اس کے بعد کوئی وقت نہیں رہتا۔ از مترجم)۔

۱۔ کیونکہ اگر حين تصفر الشمس سے وقتِ مستحب کا آخری حصہ مراد نہ لیا جائے تب تو لازم آئے گا کہ اصفرارِ شمس کے بعد عصر کا وقت ختم ہو جاتا ہے حالانکہ ائمہ اربعہ کا اجماع ہے کہ عصر کا وقت مغرب تک رہتا ہے (اسلئے یہ توجیہ لازمی ہے۔ از زکریا)۔

عشاء کی نماز کا وقت آخر: حدیث باب میں عشاء کی نماز کا آخری وقت نصف اللیل بتایا گیا ہے حالانکہ عشاء کا وقت نصف اللیل کے بعد بھی باقی رہتا ہے اور نصف اللیل کے بعد نماز پڑھنا (نفس وقت کے لحاظ سے) مکروہ بھی نہیں ہے لیکن چونکہ عموماً نصف اللیل سے تاخیر کرنے سے عشاء کی نماز فوت ہو جاتی ہے اس لئے حدیث شریف میں اس عارض کی وجہ سے اس کو (نصف اللیل کو) آخر وقت قرار دیا ہے۔ فافہم

حدیث باب اور حدیث جبرئیل کے درمیان تعارض اور ان کے جوابات ثلاثہ: اشکال (۱) اس حدیث باب اور گذشتہ حدیث جبرئیل میں تعارض ہے۔ اس طرح کہ مثلاً حدیث جبرئیل سے ثلث اللیل کے بعد عشاء کی نماز پڑھنے کی کراہت معلوم ہوتی ہے اور حدیث باب میں ثلث اللیل کے بعد نصف اللیل تک نماز پڑھنے کو مستحب کہا جا رہا ہے؟ تعارض (۲) اسی طرح حدیث جبرئیل میں عصر کی نماز کے مثلین کے بعد پڑھنے کی کراہت معلوم ہوتی ہے اور حدیث باب میں مثلین کے بعد عصر کی نماز کو اصفرائش تک مستحب قرار دیا جا رہا ہے تو یہ دونوں حدیثیں متعارض ہوئیں؟

جواب نمبر ۱: وقت مستحب کے دو حصے ہوتے ہیں: پہلا حصہ جس میں نماز پڑھنا کامل درجہ مستحب ہے اور دوسرا حصہ وہ جس میں نماز پڑھنا فی الجملہ مستحب ہے (کمال استحباب نہیں) تو ان دونوں حدیثوں میں تطبیق یہ ہے کہ حدیث جبرئیل میں وقت مستحب کے اعلیٰ درجہ کو بیان کیا گیا ہے اور حدیث باب میں وقت کے دوسرے درجہ کو۔

جواب نمبر ۲: نصف اللیل اور ثلث اللیل والی روایات میں تطبیق اس طرح ہے کہ حدیث باب میں نصف اللیل سے مراد شرعی رات کا نصف ہے یعنی غروب شمس سے طلوع فجر تک کا آدھا حصہ اور حدیث جبرئیل میں ثلث اللیل سے مراد عرفی رات کا ثلث ہے یعنی غروب شمس سے لیکر طلوع شمس تک کے وقت کا ثلث حصہ تو ان دونوں احادیث میں زیادہ فرق نہیں رہتا اور دونوں روایتوں کا مقتضی تقریباً ایک ہی وقت ہو جاتا ہے۔

جواب نمبر ۳: حدیث جبرئیل جس میں ثلث اللیل کا ذکر ہے اس سے مراد ہے کہ عشاء کی نماز ثلث اللیل پر شروع فرماتے اور حدیث باب میں نصف اللیل سے مراد یہ ہے کہ نصف اللیل پر عشاء کی نماز ختم ہو چکی ہوتی تھی اس طرح دونوں روایتوں میں تطبیق ہو جائے گی۔ واللہ اعلم

تعلیم فعلی کی حکمت: (فقال اقم معنا ان شاء الله تعالى) ۱۔ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے سائل کو ٹہرنے کا حکم اس لئے دیا کہ اگر آپ علیہ السلام فعلی طور پر نماز کا بیان فرمائیں تو یہ زیادہ واضح ہوگا بخلاف اس کے کہ قوی طور پر بیان فرمایا جائے

نیز اس طرح اسلام کے ارکان میں سے ایک اہم رکن (نماز) کے متعلق جس قدر اہتمام شان کیا جا رہا ہے وہ واضح ہے۔

۲۔ یہ وجہ بھی ہو سکتی ہے کہ شاید یہ سائل اپنی قوم کا نمائندہ ہو تو اگر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم صرف قولی طور پر بیان فرمانے پر اکتفا فرماتے تو ممکن تھا کہ اس پر بعض الفاظ مشتبہ ہو جاتے یا وہ ان کے سمجھنے میں کم سمجھی سے کام لیتا اس طرح بہت بڑے نقصان کے واقع ہونے کا شبہ تھا۔

(حاجب الشمس) یعنی مغرب کی نماز جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس وقت ادا فرمائی جب سورج کا اوپر والا کنارہ باقی رہ گیا تھا۔ چونکہ سورج کے اکثر حصے کے غروب ہونے کے بعد سورج ایک ابرو (بھنوں) کی صورت میں رہ جاتا ہے اسلئے اس کو حاجب الشمس سے تعبیر کیا۔

(فاخر المغرب الى قبيل ان يغيب الشفق) جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے غروب شفق سے پہلے مغرب اسلئے ادا فرمائی تاکہ مغرب کی نماز کا آخری جزء اس کے وقت کے ختم ہونے کے بعد واقع نہ ہو۔  
(مواقيت الصلوة كما بين هذين) کما میں کاف زائدہ ہے۔

ظہر کے آخری وقت میں اختلاف: جاننا چاہیے کہ امام ابوحنیفہ اور صاحبین رحمہم اللہ کے درمیان ظہر کے آخر وقت میں کچھ اختلاف ہے۔ امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کے نزدیک ظہر کا آخری وقت یہ ہے کہ ایک شے کا سایہ زوال کے سایہ کے علاوہ دو مثل ہو جائے۔ صاحبین کے نزدیک زوال کے سایہ کے علاوہ ایک مثل ہونے پر ظہر کا وقت ختم ہوگا۔ صاحبین کے نزدیک مثل اول کے بعد عصر کا وقت شروع ہو جاتا ہے اور یہی امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کی ایک روایت ہے۔

اسند حدیث پر کلام: یہ امر قابل تنبیہ ہے کہ امام ترمذی رحمہ اللہ نے حدیث باب کے متعلق فرمایا ہے کہ اس کی سند میں محمد بن فضیل نے تنبیہ کی ہے اس حدیث کو دارقطنی نے بھی نقل کیا ہے اور وہ کہتے ہیں کہ یہ حدیث مسنداً صحیح نہیں کیونکہ ابن فضیل کو اس میں وہم ہوا ہے۔ ابن فضیل کے علاوہ راوی اس روایت کو عن الأعمش عن مجاہد مرسل نقل کرتے ہیں تو یہ روایت مرسل زیادہ اصح ہے مسند کے مقابلے میں۔

قال ابن الجوزی فی التحقیق: ابن فضیل ثقہ راوی ہے تو ممکن ہے کہ اعمش نے اس روایت کو مجاہد سے مرسل سنا ہو نیز اعمش نے ابو صالح سے اس روایت کو مسنداً "عن ابی ہریرۃ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم" سنا ہو تو (دونوں ہی روایتیں صحیح ہوں) ابن ابی حاتم کہتے ہیں کہ میں نے اپنے والد سے اس سند کے متعلق پوچھا تو انہوں نے فرمایا کہ اس سند میں ابن فضیل سے وہم ہوا ہے کہ انہوں نے اس حدیث کو مسنداً نقل کر دیا حالانکہ ان کے علاوہ اعمش کے دوسرے تمام شاگرد اس حدیث کو مجاہد کا قول نقل کرتے ہیں۔ ابن قطان فرماتے ہیں کہ یہ بات کوئی بعید نہیں کہ اعمش راوی سے دونوں سندیں مروین ہوں۔ قالہ الزیلعی

امام ابوحنیفہ کی روایت مثل اول کے بعد وقت مہمل ہے اور اس کی تضعیف: امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ تعالیٰ سے جو یہ روایت مروی ہے کہ مثل اول کے بعد سے مثلین تک کا درمیانی وقت، وقت مہمل ہے کسی بھی نماز کا وقت نہیں۔ یہ روایت ناقابل اعتماد ہے کیونکہ امام صاحب سے یہ روایت شہرت کیساتھ منقول نہیں اور نہ ہی نقل و عقل اس کے موافق ہے لہذا اس روایت پر بھروسہ نہ کرنا چاہیے۔ البتہ احتیاط اس میں ہیکہ مثل اول کے ختم ہونے سے پہلے ظہر پڑھ لی جائے اور مثلین کے بعد عصر کی نماز شروع کرنی چاہیے اور یہ سمجھے کہ مثل اول کے بعد کا وقت، عصر کا وقت ہے جیسا کہ امام ابوحنیفہ کی دوسری اور تیسری روایت ہے یا مثل اول کے بعد کے وقت کو ظہر کا وقت سمجھے جیسا کہ امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کی پہلی روایت گزری۔

حضرت گنگوہیؒ کے کلام میں صاحبین کے مذہب مثل اول والے قول کی ترجیح: امام ابوحنیفہؒ سے مشہور روایت یہ ہے کہ ظہر کا آخری وقت مثلین پر ختم ہوتا ہے اور اس کے مشہور ہونے کی وجہ یہ ہے کہ متون میں اسی روایت کو لیا گیا ہے کیونکہ یہ اکثر متون علماء خراسان کے تصنیف کردہ ہیں اور اہل خراسان نے اس روایت پر اعتماد کیا تھا اسی لیے ان اصحاب المتون نے ان روایت کو اپنے متون میں ذکر کر دیا۔ اور یہ متون والی روایت کو اصول کی روشنی میں ترجیح دی جاتی ہے۔ یہاں دلائل کی روشنی میں صاحبینؒ کا مسلک راجح معلوم ہوتا ہے۔ چنانچہ البحر الرائق اور فتح القدیر میں اسی مثل اول والی روایت کو ترجیح دی گئی۔

۱۔ یہ امام ابوحنیفہؒ کی ایک روایت ہے چنانچہ بدائع میں لکھا ہے کہ اسد بن عمرو نے امام صاحب سے یہ روایت نقل کی ہے کہ جب ہر شے کا سایہ زوال کے سایہ کو چھوڑ کر ایک مثل ہو جائے تو ظہر کا وقت نکل جاتا ہے اور عصر کا وقت دو مثل ہونے پر داخل ہوتا ہے، اس روایت کے مطابق ظہر اور عصر کے درمیان وقت مہمل ہوتا ہے جیسا کہ نماز فجر اور ظہر کے درمیان وقت مہمل پایا جاتا ہے۔ انتہی بعض شافعیہ اور داؤد ظاہری کے مذہب میں بھی ظہر اور عصر کے درمیان وقت مہمل ہے۔ جمہور کی دلیل مسلم کی روایت ہے جس میں وقت الظہر مالم تحضر العصر کے الفاظ ہیں۔ کما فی الاوجز

مسلم کی یہ روایت دلالت کر رہی ہے کہ جس طرح ظہر اور عصر کے درمیان کوئی وقت فاصل نہیں ہے اسی طرح اس سے معلوم ہوتا ہے کہ ظہر اور عصر کے درمیان کوئی وقت مشترک بھی نہیں۔ جیسا کہ مالکیہ اور بعض علماء کے نزدیک ظہر اور عصر کے درمیان چار رکعت کے بقدر مشترک وقت ہے۔ تو یہ مسلم کی حدیث ان کے خلاف حجت ہے۔

۲۔ اصل منقوطہ میں اس طرح ”یرجحہما“ کے الفاظ ہیں شاید ہما ضمیر کا مرجع صاحبین ہیں۔

مشکین والی روایت کی دلیل کوئی نہ سی بھی ہو ضعف سے خالی نہیں مثلاً ان دلائل میں سے۔

دلیل نمبر ۱۔ ایک دلیل ہدایہ وغیرہ میں ہیکہ بلال رضی اللہ عنہ نے اذان دی پھر اقامت کہنے کا ارادہ فرمایا تو حضور علیہ السلام نے ان سے فرمایا: ابرد یعنی ظہر کی نماز کو مؤخر کر کے پڑھو۔ اسی طرح دوسری احادیث میں ”ابر دو بالظہر فان شدة الحر من فیح جنہم“ کے الفاظ ہیں اور بلا و عرب میں ظہر کی نماز ٹھنڈے وقت پر اسی وقت میں پڑھی جائیگی جبکہ مثل اول ہو چکا ہو۔ مثل اول سے پہلے انتہائی شدید گرمی کا وقت ہوتا ہے۔

جواب: لیکن یہ دلائل امام صاحب کے مسلک پر صریح<sup>۱</sup> اور واضح نہیں ہیں۔ نیز ٹھنڈا وقت ایک اضافی شے ہے زوال شمس کے تھوڑی دیر بعد بھی کچھ نہ کچھ ٹھنڈا ہو ہی جاتی ہے اگرچہ اس ٹھنڈ کو محسوس نہیں کیا جاتا کیونکہ اس وقت ساری زمین گرمی اور تپش میں ہوتی ہے بلکہ عرف میں تو مغرب سے پہلے وقت کو ٹھنڈا وقت سمجھا جاتا ہے تب تو مغرب سے قبل ظہر کی نماز پڑھنی چاہیے حالانکہ اس کا کوئی قائل نہیں۔

ہاں سورج کی ٹکیہ کی گرمی کو دیکھتے ہوئے زوال شمس کے بعد کچھ نہ کچھ ٹھنڈا ہو ہی جاتی ہے۔ امام ابو حنیفہ کی طرف سے یہ اشکال ہوتا ہے کہ امامت جبریل کا واقعہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی فعلی حدیث سے منسوخ ہو گیا جس میں مدینہ منورہ میں

۱۔ مشکین والے قول کی ترجیح: (حضرت شیخ رحمہ اللہ نے صاحبین کے بجائے حضرت امام کے قول کو ترجیح دی ہے) قلت: حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کے فرمان کو اگر تسلیم کر لیا جائے تب بھی آگے ذکر کردہ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کے دلائل سے ظہر کے وقت کے نکلنے کے متعلق مثل اول پر شبہ پیدا ہو گیا کہ ظہر کا وقت مثل اول پر ختم ہو گیا یا نہیں اور یہ قاعدہ ہیکہ شک کی وجہ سے وقت ختم نہیں ہوتا۔ نیز قرآن کریم کا ظاہر بھی امام صاحبؒ کے مذہب کیلئے مؤید ہے جیسا کہ قرآن میں ہے اقم الصلوۃ طرفی النہار (دن کے دوسرے کنارہ پر ہونے والی نماز نماز عصر ہے) اسی طرح فسبح بحمد ربک قبل طلوع الشمس وقبل غروبہا (قبل غروب سے عصر کی نماز مراد ہے) اور یہ بات بالکل بدیہی ہے کہ اگر مثل اول پر عصر پڑھ لی جائے تو چوتھائی دن سے زیادہ وقت ابھی باقی ہوتا ہے تو اس کو طرف النہار اور قبل الغروب نہیں کہا جاتا۔ بلکہ مثل اول پر تو وسط یوم میں نماز پڑھی جا رہی ہے نہ کہ غروب سے پہلے۔

۲۔ لیکن امام صاحب رحمہ اللہ کا مذہب تجزئہ سے قوی معلوم ہوتا ہے کیونکہ جو گرمی زوال کے وقت ہوتی ہے مثل اول کے بعد یہ گرمی نہیں رہتی تو حدیث میں اس انتہائی گرم وقت کے نکلنے کے بعد ظہر پڑھنے کا حکم ہے نفس گرمی مرا نہیں کیونکہ سخت گرمی کے زمانہ میں تو اگلے دن طلوع فجر تک یہ گرمی رہتی ہے۔



حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے سائل کو نماز کا طریقہ فعلی طور پر سکھلایا تھا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ حدیث جبرئیل کو منسوخ کہنا بے بنیاد ہے کیونکہ نسخ کے لئے ضروری ہے کہ ایسی مضبوط دلیل پائی جائے کہ جس پر اعتماد کیا جاسکے۔

**تیسری دلیل:** اس طرح امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کی تیسری دلیل جس سے مثلیں والا مذہب ثابت کیا جاتا ہے موطا مالک کی روایت ہے کہ ایک شخص نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ظہر اور عصر کے وقت کے بارے میں پوچھا تو ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے جواب دیا کہ ایک مثل پر ظہر کی نماز پڑھو اور مثلیں پر عصر پڑھو۔ یہ حدیث صراحۃً دلالت کر رہی ہے کہ عصر کا وقت، مثلیں پر شروع ہوتا ہے اور ظہر کا وقت مثل اول کے بعد بھی باقی رہتا ہے۔ کیونکہ اس روایت میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے ایک مثل پر ظہر پڑھنے کا حکم دیا ہے اس سے لازم ہو رہا ہے کہ مثل اول کے بعد ظہر سے فارغ ہوئے ہونگے۔

**جواب:** لیکن اس کا جواب ظاہر ہے کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے سوال کا مقصد یہ تھا کہ نماز کا ایسا جامع وقت بتلا دیں کہ پھر پوچھنے کی ضرورت نہ پڑے اور وہ وقت سارے سال میں قابل عمل ہو تو حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ زوال کے سایہ کو ملا کر جب سایہ ایک مثل ہو جائے تو اس وقت نماز پڑھنے میں گرمیوں میں ابرادوالے حکم پر عمل ہو جائے گا اور فنی زوال کے سایہ کے علاوہ جب کسی شے کا سایہ ایک مثل ہوگا تو ظہر کی نماز ختم ہو چکی ہوگی اور سردی کے موسم میں تو زوال کا سایہ ہی مثل اول کے قریب ہوتا ہے تب تو حدیث میں ظہر کی نماز کو ابتدائی وقت ظہر میں پڑھنے کا حکم ہوا اس طرح امام

۱۔ حضرت شیخ الحدیث رحمہ اللہ کی طرف سے مثلیں والے کے قول کی وجوہ ترجیحات: قلت: لیکن محدثین کا اس پر اجماع ہے کہ حدیث جبرئیل علیہ السلام فجر کے آخری وقت کے متعلق منسوخ ہے (کیونکہ حدیث جبرئیل علیہ السلام میں دوسرے دن فجر کی نماز اسفرار میں پڑھی ہے) حالانکہ بالاجماع طلوع شمس تک فجر کا وقت رہتا ہے (اسی طرح حدیث جبرئیل علیہ السلام میں دوسرے دن عصر کی نماز مثلیں پر پڑھی ہے) حالانکہ عصر کا وقت غروب تک رہتا ہے تو عصر کے آخری وقت میں بھی یہ حدیث منسوخ ہے (اسی طرح مغرب کی نماز دوسرے دن وقت اول پر اور عشاء کی نماز ثلث اللیل پر پڑھی) جبکہ امت کا اجماع ہے کہ مغرب کا وقت غروب شفق تک رہتا ہے اور عشاء کا وقت طلوع فجر تک رہتا ہے تو جب چار نمازوں کے آخری وقت کے متعلق حدیث جبرئیل منسوخ ہوئی تو ظہر کے آخری وقت کے متعلق حدیث جبرئیل کو منسوخ ماننے میں کیا مانع ہے؟

صاحب کا مدعی ثابت نہیں ہوتا۔ خلاصہ یہ ہے کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی اس روایت سے استدلال اسی وقت ہوگا جبکہ یہ ثابت کیا جائے کہ یہاں ایک مثل سے مراد اصلی سایہ کو چھوڑ کر ایک مثل ہے اور یہ بات کہیں سے ثابت نہیں اسلئے روایت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ امام صاحب کی دلیل نہیں بن سکتی۔

امام ابو حنیفہؒ کی چوتھی دلیل: امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کی ایک اور دلیل جس سے وہ مثلیں کو ثابت کرتے ہیں وہ روایت ہے جس کو اکثر محدثین نے نقل کیا ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک تمثیل بیان فرمائی کہ ایک شخص کو کوئی فجر سے لیکر ظہر تک اپنا اجیر (مزدور) رکھتا ہے اس سے مراد یہودی ہیں اور دوسرے شخص کو ظہر سے عصر تک مزدور رکھتا ہے اس سے مراد نصاریٰ ہیں۔ اور تیسرے کو عصر سے مغرب تک کام کیلئے رکھتا ہے اس سے مراد امت محمدیہ صلی اللہ علیہ وسلم ہے پہلے دونوں کو ایک قیراط ملتا ہے اور آخری مزدور کو دو قیراط۔ تو پہلے دونوں مزدور کہتے ہیں کہ کام تو ہم نے زیادہ کیا لیکن مزدوری کم ملی جبکہ تیسرے مزدور نے کم کام کیا اور مزدوری زیادہ ملی تو اس حدیث سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ عصر کا وقت ظہر کے وقت سے کم ہے ورنہ یہ تمثیل صحیح نہ ہوگی اور عصر کا وقت تب ہی کم ہوگا جبکہ مثلیں کے بعد اس کی ابتداء ہو۔

جواب: اس استدلال کا جواب یہ ہے کہ ظہر کا وقت چاہے مثل اول پر ختم ہو تب بھی عصر کے وقت پر بڑھا ہوا ہے جیسا

۱۔ اثر ابی ہریرہ سارے سال کے احکام بتلانے کیلئے ہے تب بھی ظہر کا وقت مثلیں تک ہونے کی تائید کرتا ہے: لیکن اس پر اعتراض یہ ہے کہ اس اقلیم (علاقہ) میں گرمیوں کے دنوں میں زوال کے وقت تو سایہ ہوتا ہی نہیں چنانچہ زیلعی کے حاشیہ میں ہے کہ زوال کے وقت ہر چیز کا سایہ ہوتا ہے لیکن مکہ مدینہ اور صنعاء یمن میں طویل دنوں میں سایہ بالکل نہیں ہوتا کیونکہ اس وقت میں سورج چار جانبوں کے درمیان آجاتا ہے اور اگر یہ تسلیم بھی کر لیا جائے کہ زوال کے وقت ان جگہوں پر سایہ ہوتا ہے تب بھی یہ سایہ جوتے کے تسمے سے زیادہ نہیں ہوتا جیسا کہ پہلے بھی گزرا ہے۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے اثر میں پورے سال کے احکام کو بتلانا مقصود ہے جیسا کہ حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے خود تصریح کی ہے تب تو گرمی میں ظہر کی نماز کا مثل اول کے بعد ہونا ظاہر ہے تو مقصود حاصل ہو جاتا ہے کیونکہ کوئی بھی اس کا قائل نہیں کہ سردی میں تو ظہر کا وقت مثل اول تک رہتا ہے اور گرمی میں مثلیں تک (جب اس حدیث میں تصریح ہے کہ مثل اول پر ظہر کی نماز پڑھو اور یہ بھی معلوم ہو چکا کہ ان ممالک میں مثل اول ابتدائے زوال میں نہیں بلکہ کافی وقت گزرنے پر یہ سایہ ظاہر ہوتا ہے تو معلوم ہوا کہ ظہر کا وقت مثلیں تک متحد ہے۔ از مترجم غنی عنہ)

کہ اس میں غور و خوض نہ کرنے سے معلوم ہو جاتا ہے۔ خلاصہ کلام یہ ہے کہ اگر ظہر کا وقت مثل اول پر ختم ہو تو عصر کا وقت کافی طویل ہوتا ہے تو اقل عملاً کہنے کا مطلب یہ ہے کہ عمل اگرچہ بہت زیادہ ہے لیکن ظہر کے مقابلہ میں تھوڑا کم ہے اور اگر ظہر کا وقت مثلیں تک رہتا ہے تب تو عصر کا وقت کم ہے ہی۔ بہر حال حدیث شریف میں تشبیہ سے مراد یہ ہے کہ عصر کا وقت ظہر سے فی الجملہ کم ہوتا ہے مقدار میں تشبیہ دینا مراد نہیں اگرچہ یہاں پر کلام کی گنجائش ہے۔ وہ یہ ہے کہ یوں کہا جائے کہ اس تمثیل والی حدیث میں ظہر اور عصر کے اول وقت پر نماز پڑھنا مراد نہیں بلکہ مطلب یہ ہے کہ تیسرے مزدرو عصر کی نماز باجماعت ادا کرنے کے بعد کام پر مامور کرنا ہے اور عصر کو چونکہ مؤخر کرنا مستحب ہے اسلئے یہ وقت عصر کے وقت مستحب کا درمیانہ حصہ ہوگا لہذا اگرچہ عصر کا وقت ظہر کے وقت سے زیادہ ہو تب بھی حدیث سے مثل اول والوں پر اعتراض نہیں ہو سکتا کیونکہ یہاں تمثیل، ظہر و عصر کے اصلی وقت کے اعتبار سے نہیں (بلکہ یہاں تمثیل اس لحاظ سے ہے کہ ظہر کی نماز

۱۔ اس بات کو ہم تسلیم کرتے ہیں جیسا کہ زوال اور مثل اول تک کے فاصلے میں غور کرنے میں اور مثل اول سے لیکر غروب تک کے وقت کو دیکھنے سے معلوم ہو جاتا ہے کہ پہلا وقت زیادہ طویل ہے لیکن یہ فرق بہت باریک ہے جو بہت مشقت سے سامنے آتا ہے اسی وجہ سے زیلعی نے کہا ہے کہ یہ اشکال نہ کیا جائے۔

اشکال: کہ زوال سے لیکر مثل اول تک تین گھنٹے سے زیادہ ہوتے ہیں اور مثل اول سے غروب تک تین گھنٹے سے کم ہوتے ہیں لہذا حدیث کا مطلب واضح ہو کہ نصاریٰ لم یزمنہ کی وجہ سے زیادہ کام کرتے تھے (اگرچہ ظہر کا وقت مثل اول پر ہی ختم ہو)۔  
فرمان نبوی صلی اللہ علیہ وسلم سے آسان اور ظاہری معنی سمجھا جائے تو ظہر کا وقت مثلیں تک محدود ہوگا: جواب نمبر ۱: ظہر کا وقت مثل اول پر ختم ہونے کی صورت میں ظہر کے وقت کا عصر کے وقت سے لمبا ہونا چند منٹوں کے اعتبار سے ہوگا جو علم حساب سے سمجھ میں آتا ہے جبکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمان کا مطلب یہ ہے کہ ظہر کا وقت عصر کے وقت پر اس قدر طویل ہے کہ ہر امتی پر اس کا طویل ہونا واضح ہو جائے۔

جواب نمبر ۲: یہ ہے کہ اگر ظہر کا وقت مثل اول پر ختم ہو رہا ہے تو دوسرے اور تیسرے فریق کے کام کرنے کا وقت تقریباً برابر ہو جاتا ہے حالانکہ حدیث شریف کے سیاق سے یہ معلوم ہو رہا ہے کہ پہلے دو فریق کا وقت تقریباً برابر برابر ہے لہذا پہلے دو فریق کا وقت اسی وقت برابر ہوگا جبکہ ظہر کا وقت مثلیں تک باقی رہے۔

۲۔ لیکن اس توجیہ پر اشکال یہ ہے کہ جن علماء کے نزدیک ظہر کا وقت مثل اول تک ہے ان میں سے اکثر علماء اول وقت میں نماز کو مستحب قرار دیتے ہیں لہذا اس توجیہ سے ان کو کوئی فائدہ نہ ہوگا۔

باجامعت ادا کرنے کے بعد دوسرا مزدور رکھا جا رہا ہے اور عصر کی نماز کو باجماعت اس کے مستحب وقت کے وسط میں ادا کرنے کے بعد تیسرا مزدور رکھا جا رہا ہے) اس طرح عصر کی نماز باجماعت پڑھنے کے بعد والا وقت تھوڑا ہوگا بنسبت ظہر کی نماز باجماعت پڑھنے کے بعد سے لیکر نماز عصر تک (تو عصر کا وقت مثل اول پر ہی شروع ہوتا ہے یہ مزدور اقل عملاً ہے)۔

مذکورہ بحث کا خلاصہ یہ ہے کہ اس مسئلہ میں شدت سے بچا جائے اور احتیاط والے پہلو پر عمل کیا جائے: لہذا محققین نے اس کو اختیار کیا ہے کہ صحیح مذہب یہ ہے کہ ظہر کا وقت مثل اول پر ختم ہو جاتا ہے اور اس کے بعد عصر کا وقت شروع ہوتا ہے لیکن بہتر یہ ہے کہ مثل اول کے ختم ہونے سے قبل ظہر پڑھ لے اور عصر کی نماز مثلیں کے بعد پڑھنی چاہیے تاکہ تمام ائمہ کے مذہب کے مطابق اس کی نمازیں صحیح ہو جائیں لیکن یہ بات یاد رکھنی چاہیے کہ اس مسئلہ میں تشدد اور سختی اختیار کرنا غلط ہے لہذا مخالفین سے جھگڑنا نہیں چاہیے کیونکہ ہمارے پاس کوئی قطعی دلیل موجود نہیں جس سے ہم کوئی قطعی حکم ثابت کر سکیں۔

واللہ ولی التوفیق

### باب ماجاء فی التغلیس بالفجر

یہ باب ہے اندھیرے میں نماز فجر پڑھنے کے بیان میں

☆ حدثنا قتيبة عن مالك بن انس ح قال: وحدثنا الانصاري حَدَّثَنَا مَعْن حَدَّثَنَا مَالِكُ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عَمْرَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: إِنَّ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَيُصَلِّي الصُّبْحَ فَيَنْصَرِفُ، النِّسَاءُ، قَالَ الانصاري: فَتَمُرُّ النِّسَاءُ مُتَلَفِّعَاتٍ بِمُرُوطِهِنَّ مَا يُعْرِفْنَ مِنَ الْغُلَسِ وَقَالَ قُتَيْبَةُ، مُتَلَفِّعَاتٍ۔

قال وفي الباب عن ابن عمر، وانس وقيلة بنت مخزومة قال ابو عيسى: حديث عائشة حديث حسن صحيح۔ وهو الذي اختاره غير واحد من اهل العلم من اصحاب النبي ﷺ منهم، ابو بكر وعمر ومن بعدهم من التابعين۔ وبه يقول الشافعي، واحمد، واسحق: يَسْتَجِبُونَ التَّغْلِيْسَ بِصَلَاةِ الْفَجْرِ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں کہ بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم صبح کی نماز پڑھتے تھے۔ پھر عورتیں لوٹی تھیں انصاری (کی حدیث میں ہے انہوں نے فرمایا (تمر النساء) عورتیں گزرتی تھیں (دونوں کے معنی یعنی

فینصرف النساء اور فتمر النساء کے معنی ایک ہی ہیں) وہ چادروں میں لپٹی ہوتی تھیں (اور نماز چونکہ اندھیرے میں شروع فرما کر اندھیرے ہی میں ختم فرماتے تھے اسلئے اندھیرے کی وجہ سے) پہچانی نہیں جاتی تھیں۔ قتیہ (راوی) فرماتے ہیں (متلفعات۔ انہوں نے متلفعات کی جگہ متلفعات ذکر کیا ہے)۔

باب میں ابن عمر، انس، قتیہ بنت مخزومہ سے روایات مروی ہیں۔

امام ترمذی فرماتے ہیں عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث حسن صحیح ہے اور یہ وہ بات ہے جس کو صحابہ کرام میں سے بہت سے اہل علم نے پسند فرمایا ہے ان میں ابو بکر و عمر (حضرات شیخین) اور ان کے بعد حضرات تابعین ہیں اور یہی امام شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے وہ سب مطلقاً فجر کی نماز غلس (اندھیرے) میں پڑھنے کو پسند فرماتے ہیں۔

### ﴿تشریح﴾

تغلیس بالفجر کے استحباب کا بیان: یہاں سے مصنف وقتِ مستحب کی تفصیل بیان کرنا چاہ رہے ہیں اور اس کی طرف اشارہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے فعل اور قول سے جو وقت مستحب معلوم ہوتا ہے اس کو بیان کیا جائے اس لئے یہ تغلیس بالفجر کا باب قائم کیا۔ جاننا چاہیے کہ امام شافعی رحمہ اللہ کے مذہب میں فجر کی نماز اندھیرے میں پڑھنا افضل ہے ان کی دلیل یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرات شیخین رضی اللہ عنہما اندھیرے میں فجر کی نماز پڑھتے تھے۔

### باب ماجاء فی الاسفار بالفجر

باب ہے روشنی ہونے کے وقت فجر کی نماز پڑھنے کے بیان میں

☆ حدثنا هنادٌ حَدَّثَنَا عبدة هو ابن سليمان عن محمد بن اسحق عن عاصم بن عمر بن قتادة عن

محمود بن لبيد عن رافع بن خديج قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: اسْفِرُوا بالفجر، فَإِنَّهُ أَعْظَمُ لِلْأَجْرِ۔

۱۔ فجر کے وقتِ مستحب میں ائمہ کے مختلف اقوال: امام مالک رحمہ اللہ کا مذہب اور امام احمد کی ایک روایت شوافع کے ساتھ ہے کہ تغلیس افضل ہے۔ امام احمد کی دوسری روایت اور جز اور مغنی میں ہے اس طرح لکھی ہے کہ نمازیوں کی حالت کا اعتبار ہوگا اگر وہ اسفار میں پڑھنا چاہیں تو اسفار افضل ہوگا۔ حنفیہ کے تین ائمہ کے نزدیک اسفار افضل ہے۔ امام طحاوی رحمہ اللہ کا میلان اس طرف ہے کہ تغلیس میں فجر کی نماز شروع کی جائے اور قراءت کو اتنا لمبا کیا جائے کہ خوب اسفار میں نماز ختم ہو۔ حنفیہ کے دلائل بہت عمدہ طریقے سے تفصیل کے ساتھ اور جز میں موجود ہیں۔

قال: وقد روى شعبة والثوري هذا الحديث عن محمد بن اسحق، قال ورواه محمد بن عجلان أيضاً عن عاصم بن عمر بن قتادة. قال: وفي الباب عن ابي برزة الاسلمي وجابر، وبلال.

قال ابو عيسى: حديث رافع بن خديج حديث حسن صحيح.

وقد رأى غير واحد من اهل العلم من اصحاب النبي ﷺ والتابعين الاسفار بصلاة الفجر.

وبه يقول سفیان الثوري.

وقال الشافعي واحمد واسحق: معنى الاسفار: ان يضح، الفجر فلا يشك فيه، ولم يروا ان معنى الاسفار تاخير الصلاة.

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ سے مروی ہے فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ارشاد فرماتے ہوئے سنا کہ فجر کو روشن کر کے پڑھا کرو کیونکہ اس طرح نماز فجر کو روشن کرنے میں اجر و ثواب زیادہ ملتا ہے۔

باب میں ابو برزہ، جابر، بلال رضی اللہ عنہم سے روایات ہیں اور (عبدہ کے علاوہ) شعبہ اور سفیان ثوری رحمہما اللہ نے بھی اس حدیث کو محمد بن اسحاق کی سند سے نقل کیا ہے اور اس کو محمد بن عجلان نے عاصم بن عمر بن قتادہ سے روایت کیا ہے (محمد بن عجلان، محمد بن اسحاق کے متابع ہیں)

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ اور تابعین میں سے بے شمار اہل علم سے نماز فجر کو روشن کر کے پڑھنا مروی ہے اور یہی قول سفیان ثوری رحمہ اللہ کا ہے۔ امام شافعی، احمد واسحاق فرماتے ہیں (اسفار) روشن کرنے کے معنی یہ ہیں کہ صبح (فجر) واضح ہو جائے اور اس میں شک نہ رہے اور اسفار کا مطلب نماز کو تاخیر سے پڑھنا نہیں ہے۔

### ﴿تشریح﴾

تغلیس واسفار میں سے اسفار کو ترجیح حاصل ہے: ہماری دلیل حدیث شریف میں ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم فجر کی نماز کبھی اسفار میں پڑھتے تھے اور کبھی غلس میں لہذا یہ نہیں معلوم کہ کونسا فعل مستحب تھا اور کونسا عارض کی وجہ سے۔ چنانچہ ہم نے غور کیا کہ کیا کسی ایک فعل کے متعلق حدیث میں ثواب عظیم کا ذکر ہے اور اس کی تعریف کی گئی ہے یا پھر دونوں

طرح پڑھنا برابر درجہ رکھتا ہے؟ تو غور کرنے سے معلوم ہوا کہ ”اسفروا بالفجر فانہ اعظم للاجر“ والی حدیث اس پر دلالت کر رہی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو وہ فعل زیادہ محبوب ہے جس میں ثواب زیادہ ہے اور وہ اسفار میں نماز پڑھنا ہے۔ نیز اس میں تکثیر جماعت بھی ہے لہذا یہی افضل ہوگا۔

جن احادیث میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے غلّس میں فجر ادا فرمائی ہے اس کا جواب: یہ فعل ۱۔ غلّس میں نماز پڑھنا) عارض کی وجہ سے تھا کہ اس زمانے میں عورتیں بھی جماعت میں شریک ہوتی تھیں (اس لئے زیادہ پردے کیلئے غلّس میں نماز پڑھتے تھے) حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ اسفار میں نماز پڑھنے سے زیادہ ثواب ملتا ہے لہذا جس قدر اسفار زیادہ ہوگا اسی قدر ثواب بھی زیادہ ہوگا۔ جیسا کہ ایک روایت میں ان الفاظ کی تصریح بھی موجود ہے۔

جواب نمبر ۲: جمہور کا متدل تغلیس والی حدیث کا یہ جواب بھی دیا جاتا ہے کہ تغلیس سے مراد مسجد کے اندر کا اندھیرا ہے کیونکہ اس تغلیس کے کئی درجات ہیں یہاں پر آخری درجہ مراد ہے اب حدیث شریف کا مطلب یہ ہے کہ مسجد کے اندھیرے کی وجہ سے عورتیں نہیں پہچانی جاتی تھیں اور کوئی معنی مراد لینا صحیح نہیں کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے کہ آپ فجر کی نماز میں پچاس ساٹھ آیات تلاوت فرماتے تو اس سے فراغت کے بعد شدید اندھیرا باقی ہو یہ بات سمجھ سے بالا تر ہے۔ نیز طلوع فجر کے بعد اذان دی جاتی پھر سنتیں پڑھی جاتیں ۲۱ طریح نماز فجر سے فارغ ہو کر تسبیحات فاطمی کے ورد

۱۔ تغلیس کا حکم عارض کی وجہ سے تھا جب عارض نہ رہا تو یہ حکم بھی باقی نہ رہا: منہ کا مرجع عارض کی طرف راجع ہے یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا فجر کی نماز اندھیرے میں پڑھنا عارض کی وجہ سے تھا ان عوارض میں سے یہ بھی ہے کہ عورتیں بھی جماعت میں شریک ہوتی تھیں بدائع میں یہ ہے کہ اگر فجر کی نماز تغلیس میں ثابت ہو جائے تو یہ خاص فعل اسلئے فرمایا کہ اس دن جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جلدی سفر کرنا چاہتے تھے یا پھر یہ تغلیس شروع زمانے میں تھیں جبکہ عورتیں بھی جماعت میں شریک ہوتی تھیں پھر جب عورتوں کو گھر میں بیٹھنے کا حکم دے دیا گیا تو پھر یہ تغلیس بھی منسوخ ہوگئی۔

قلت: ابن ابی شیبہ اور طحاوی میں ابراہیم نخعی سے نقل کیا گیا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ کا کسی بھی شے کے بارے میں ایسا اجماع اور اتفاق نہ ہوا تھا جیسا کہ سب صحابہ متفق تھے کہ فجر اسفار میں پڑھنی چاہیے۔ کیا آپ کے خیال میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے تمام صحابہ آپ کے فعل کے خلاف پراجماع کر رہے تھے؟

۲۔ نیز حضور صلی اللہ علیہ وسلم فجر کی سنتوں کے بعد تھوڑا سا آرام بھی عموماً فرماتے تھے (تو لا محالہ تاخیر فی الفجر تو ہوگی۔ از مترجم غنی عندہ)

کرنے کا ذکر حدیث میں آتا ہے تو اس قدر وقت کے گزر جانے کے بعد فضا میں اس قدر اندھیرے کا باقی رہنا کہ عورت گھر سے باہر ہو اس کی شخصیت اور قد و قامت کے باوجود عورت پہچاننے میں نہ آئے (اگرچہ چہرہ چھپا ہوا ہوتا ہے) یہ بات سمجھ سے بالاتر ہے (لہذا مطلب یہی ہے کہ مسجد کے اندھیرے کی وجہ سے عورتیں پہچانی نہیں جاتی تھیں)۔

جمہور ائمہ ثلاثہ کی طرف سے اسفار و بالغجر کی توجیہ اور اس کا جواب: جمہور اسفروا بالغجر کا معنی یہ کرتے ہیں کہ طلوع فجر کا یقین ہو جائے اور فجر کے طلوع ہونے میں کوئی شک نہ رہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ پھر اعظم اجرا کا کیا معنی ہوگا؟ (از مترجم: کیونکہ اس حدیث کا تقاضا یہ ہے کہ اسفار سے پہلے نماز پڑھنے میں بھی ثواب ہے لیکن کم ہے اور اسفار میں ثواب زیادہ ہے اور آپ کی تشریح کے مطابق) اسفار سے قبل نماز پڑھنے میں ثواب ہی نہیں ہے کیونکہ وقت داخل ہی نہ ہوا۔

### باب ما جاء في التعجيل بالظھر

باب ہے ظہر کی نماز جلدی پڑھنے کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا هَنَّادُ بْنُ السَّرِيِّ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سَفْيَانَ عَنْ حَكِيمِ بْنِ جَبْرِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: مَا رَأَيْتُ أَحَدًا كَانَ أَشَدَّ تَعْجِيلًا لِلظُّهْرِ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَلَا مِنْ أَبِي بَكْرٍ وَلَا مِنْ عُمَرَ۔

قال: وفي الباب عن جابر بن عبد الله، وخبَّابٍ وابْنِ بُرْزَةَ، وابن مسعود، وزيد بن ثابت وأنس وجابر بن سمرة۔

قال ابو عيسى، حديث عائشة حديث حسن۔

وهو الذي اختاره اهل العلم من اصحاب النبي ﷺ ومن بعدهم۔

قال علي بن المديني: قال يحيى بن سعيد: وقد تكلم شعبه في حَكِيمِ بْنِ جُبَيْرٍ من اجلي حديثه الذي رَوَى۔ عن ابن مسعود عن النبي ﷺ: مَنْ سَأَلَ النَّاسَ وَلَهُ مَا يُغْنِيهِ۔

قال يحيى: وَرَوَى لَهُ سَفْيَانُ وَزَائِدَةُ، وَلَمْ يَرِ يَحْيَى بِحَدِيثِهِ بَأْسًا۔

قال محمد: وقد رَوَى عَنْ حَكِيمِ بْنِ جَبْرِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جَبْرِ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي



تَعَجِيلُ الظُّهْرِ۔

☆ حدثنا الحسن بن علي الحلواني أخبرنا عبد الرزاق أخبرنا معمر عن الزهري قال: أخبرني  
انس بن مالك: أن رسول الله ﷺ صَلَّى الظُّهْرَ حِينَ زَالَتْ الشَّمْسُ۔  
قال ابو عيسى: هذا حديث صحيح۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور (حضرات شیخین)  
حضرت ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما سے زیادہ ظہر کی نماز میں جلدی کرنے والا کوئی نہیں دیکھا۔  
باب میں جابر بن عبد اللہ، خباب، ابو برزہ، ابن مسعود، زید بن ثابت، انس اور جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہم سے روایات  
ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث حسن ہے اور یہ وہی بات ہے جس کو آپ صلی اللہ علیہ  
وسلم کے صحابہ اور ان کے بعد اہل علم نے اختیار کیا ہے۔

علی (ابن المدینی) فرماتے ہیں کہ یحییٰ بن سعید (القطن) نے فرمایا کہ شعبہ نے حکیم بن جبیر کے بارے میں ان کی  
اس حدیث کی وجہ سے کلام کیا ہے جس کو انہوں نے ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کیا ہے  
کہ جو شخص لوگوں سے اس حال میں سوال کرے کہ اس کے پاس اتنا مال موجود ہو جو اسے (لوگوں سے) بے نیاز کر  
دے..... (ازمترجم: یہ حدیث کتاب الزکوٰۃ میں آرہی ہے)۔

یحییٰ فرماتے ہیں کہ سفیان ثوری اور زائدہ نے ان (حکیم) کی روایتیں لی ہیں اور خود یحییٰ بھی ان سے روایت کرنے  
میں کوئی حرج نہیں سمجھتے (گویا یحییٰ بن سعید شعبہ کے حکیم پر کلام کرنے کو بے بنیاد قرار دے رہے ہیں)

امام بخاری رحمہ اللہ نے فرمایا حکیم بن جبیر سے سعید بن جبیر کی سند سے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نبی کریم صلی اللہ  
علیہ وسلم کا ظہر کی نماز میں جلدی کرنا بھی مروی ہے۔

☆ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر کی نماز (سردی  
کے موسم میں) زوالِ شمس کے (فوراً) بعد پڑھی۔ یہ حدیث صحیح ہے۔

## ﴿تشریح﴾

تقیل اور تاخیر والی احادیث میں تطبیق کہ یہ دونوں الگ الگ زمانوں پر محمول ہیں:

جواب نمبر ۱: حدیث باب کا جواب یہ ہے کہ ظہر کی نماز کے متعلق بھی جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے تقیل اور تاخیر دونوں طرح ثابت ہے کیونکہ بعض احادیث سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم اول وقت میں ظہر ادا فرماتے تھے اور دوسری بعض احادیث اس کے خلاف ہیں لہذا ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قول کی طرف رجوع کیا تو اس میں ”ابردوا فی الظہر فان شدة الحر من فیح جہنم“ سے معلوم ہوا کہ گرمی کے زمانے میں ظہر جلدی نہیں پڑھنی چاہیے اس لئے گرمی کے زمانہ کے علاوہ تمام اوقات اور سارے زمانوں میں ظہر کی نماز اول وقت میں پڑھنا مستحب ہے کیونکہ سخت گرمی کے وقت کو حدیث شریف میں تقیل ظہر سے مستثنیٰ قرار دیا ہے۔

قولی حدیث فعلی حدیث پر رائج ہوتی ہے۔ جواب نمبر ۲: آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا فعل آپ کے قول کے معارض نہیں بن سکتا کیونکہ ممکن ہے کہ یہ فعل (تقیل الظہر والا) کسی عارض اور عذر کی وجہ سے ہو (جبکہ قول کی حیثیت قاعدہ کلیہ کی سی ہے) اس لئے ہم نے امثال امر کیلئے قولی حدیث کو ترجیح دی اور اس پر عمل کیا۔

حکیم ابن جبیر راوی کی تضعیف: (من سال الناس وله ما یغنیہ) (اس حدیث کے نقل کرنے کی وجہ سے حکیم ابن جبیر راوی پر کلام کیا گیا ہے۔ از مترجم) حالانکہ اس روایت کے نقل کرنے کی وجہ سے راوی کے ضعیف ہونے کی کوئی وجہ نہیں کیونکہ یہ حدیث صحیح ہے۔ البتہ حکیم بن جبیر نے اپنی روایت میں یہ تفصیل نقل کی ہے کہ ما یغنیہ سے مراد یہ ہے کہ اس کے

۱۔ علامہ یعنی فرماتے ہیں کہ ابردوا بالظہر کے حکم کے متعلق اختلاف ہے قاضی عیاض وغیرہ نے کہا ہے کہ بعض علماء کے نزدیک یہ حکم وجوبی ہے۔ التوضیح میں ہے کہ علماء میں ظہر کی نماز کو مؤخر کرنے کے متعلق اختلاف ہے بعضوں کے نزدیک ظہر کو اول وقت میں پڑھا جائیگا اور وہ ابردوا بالظہر کا یہ معنی کرتے ہیں کہ ظہر کو اول وقت میں پڑھو جو کہ آنے والے وقت کے اعتبار سے ٹھنڈا ہے۔ جمہور صحابہ و تابعین ظہر کو مؤخر کرنے کے قائل ہیں اب ایک قول میں ظہر کو مؤخر کرنا عزیمت ہے اور ایک قول میں واجب جبکہ تیسرے قول میں رخصت ہے۔ انتہی ابن قدامہ فرماتے ہیں کہ سردی اور ابر کی صورت میں فقہاء کا اجماع ہے کہ ظہر کو اول وقت میں پڑھنا چاہیے۔ سخت گرمی کے موسم میں اختلاف ہے امام احمد، احنوف، مجتہدین فقہاء کرام (حنفیہ) ابن منذر وغیرہ کے نزدیک سخت گرمی میں نماز ظہر کو مؤخر کر کے پڑھنا مستحب ہے کیونکہ حدیث میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ہے ”اذا اشتد الحر فابدوا بالصلوٰۃ“ یہ ان حضرات کی دلیل ہے۔

پاس پچاس درہم ہوں (از مترجم: اس روایت کو مصنف نے کتاب الزکوٰۃ میں ”باب من تحل له الزکوٰۃ“ میں ذکر کیا ہے اور وہاں پر اس کلام کا بھی اعادہ ہے۔ دیکھیے ترمذی صفحہ ۱۴۱۔ ایچ ایم سعید) اور اس سائل کے اہل وعیال زیادہ ہوں اس کے ایک دن کا خرچہ پچاس درہم ہو تو حکیم بن جبیر کی اس حدیث میں پچاس درہم سے کم مال کی موجودگی کے باوجود سوال کرنے کی جوازات ذکر ہے وہ بعض افراد کے اعتبار سے ہے لیکن ظاہر حدیث کے معنی کو دیکھتے ہوئے لوگوں نے حکیم بن جبیر پر اعتراض کیا کہ وہ ایسی حدیث نقل کر رہے ہیں کہ پچاس درہم سے کم مال ہونے کے باوجود سوال کرنا جائز ہے اس لئے ان کو ضعیف قرار دیا لیکن ہم نے حکیم بن جبیر کی حدیث کا معنی بتا دیا ہے اس لئے صحیح بات یہ ہے کہ حکیم بن جبیر کی وہ حدیث صحیح ہے کیونکہ اس کے متابعات موجود ہیں اور محدثین کرام نے عموماً اس کی حدیث کو ضعیف نہیں کہا۔

مصنف کے نزدیک حکیم راوی کی تضعیف ناقابل اعتبار ہے: جیسا کہ امام ترمذی رحمہ اللہ نے ان کی حدیث پر وہاں حدیث حسن کا حکم لگایا ہے اس سے معلوم ہوا کہ امام ترمذی نے ان کو ضعیف کہنے والے ائمہ کے قول کا اعتبار نہیں کیا ورنہ (کتاب الزکوٰۃ) میں ان کی حدیث کو حسن نہ کہتے۔ خلاصہ کلام یہ ہے کہ یہاں پر ”فقد تکلم شعبہ فی حکیم بن جبیر“ کے متعلق (امام ترمذی کی رائے یہ ہے کہ شعبہ نے حکیم بن جبیر کو ضعیف کہا ہے ان کی یہ تضعیف ناقابل اعتبار ہے۔

قال ابو عیسیٰ کی تشریح: (قال محمد وقدر وی حکیم بن جبیر عن سعید بن جبیر عن عائشہ رضی اللہ عنہا الخ) یعنی یہ روایت جس طرح حکیم بن جبیر نے اوپر متن میں عن ابراہیم عن الاسود عن عائشہ نقل کی ہے اسی طرح حکیم بن جبیر نے عن سعید بن جبیر عن عائشہ بھی اس حدیث کو نقل کیا ہے۔

## باب ماجاء فی تاخیر الظهر فی شدة الحر

باب ہے سخت گرمی میں ظہر کی نماز تاخیر سے پڑھنے کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ وَأَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ فَأَبْرِدُوا عَنِ الصَّلَاةِ فَإِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فِتْحِ جَهَنَّمَ۔

وفی الباب عن ابی سعید، وابی ذر، وابن عمر والمغيرة، والقاسم بن صفوان عن ابیہ، وابی

موسیٰ، وابن عباس، وانس، ۔

۱۔ ابن العربیؒ فرماتے ہیں کہ امام ترمذی یہاں سے حدیث باب میں اضطراب کی طرف اشارہ کر رہے ہیں یہی نے کہا ہے کہ حدیث باب میں دوسری وجہ سے بھی اضطراب موجود ہے۔

قَالَ وَرَوَى عَنْ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي هَذَا وَلَا يَصِحُّ۔

قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔ وَقَدْ اخْتَارَ قَوْمٌ مِّنْ أَهْلِ الْعِلْمِ تَاخِيرَ صَلَاةِ الظُّهْرِ فِي شِدَّةِ الْحَرِّ۔ وَهُوَ قَوْلُ ابْنِ الْمُبَارَكِ، وَاحْمَدَ وَإِسْحَقَ۔

قَالَ الشَّافِعِيُّ: إِنَّمَا الْإِبْرَادُ بِصَلَاةِ الظُّهْرِ إِذَا كَانَ مَسْجِدًا۔ يَنْتَابُ أَهْلُهُ مِنَ الْبُعْدِ، فَأَمَّا الْمُصَلِّي وَحْدَهُ وَالَّذِي يُصَلِّي فِي مَسْجِدِ قَوْمِهِ: فَالَّذِي أُحِبُّ لَهُ أَنْ لَا يُؤَخَّرَ الصَّلَاةُ فِي شِدَّةِ الْحَرِّ۔

قَالَ أَبُو عِيسَى: وَمَعْنَى مَنْ ذَهَبَ إِلَى تَاخِيرِ الظُّهْرِ فِي شِدَّةِ الْحَرِّ هُوَ أَوْلَى وَأَشْبَهُ بِالِاتِّبَاعِ۔ وَأَمَّا مَا ذَهَبَ إِلَيْهِ الشَّافِعِيُّ أَنَّ الرِّخَصَةَ لِمَنْ يَنْتَابُ مِنَ الْبُعْدِ وَالْمُسْتَقَّةَ عَلَى النَّاسِ۔ فَإِنَّ فِي

حَدِيثِ أَبِي ذَرٍّ مَا يُدُلُّ عَلَى خِلَافِ مَا قَالَهُ الشَّافِعِيُّ۔

قَالَ ابُو ذَرٍّ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي سَفَرٍ فَأَذَّنَ بِلَالٌ بِصَلَاةِ الظُّهْرِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: يَا بِلَالُ أَبْرِدْنَاهُمْ أَبْرِدْ۔ فَلَوْ كَانَ الْأَمْرُ عَلَى مَا ذَهَبَ إِلَيْهِ الشَّافِعِيُّ: لَمْ يَكُنْ لِلْإِبْرَادِ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ مَعْنَى، لِاجْتِمَاعِهِمْ فِي السَّفَرِ، وَكَانُوا لَا يَحْتَاجُونَ أَنْ يَنْتَابُوا مِنَ الْبُعْدِ۔

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ الطَّيَالِسِيُّ قَالَ: أَنْبَأَنَا شُعْبَةُ عَنْ مِهَاجِرِ أَبِي الْحَسَنِ عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهَبٍ عَنْ أَبِي ذَرٍّ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ فِي سَفَرٍ وَمَعَهُ بِلَالٌ، فَأَرَادَ أَنْ يُقِيمَ، فَقَالَ: أَبْرِدْ، ثُمَّ أَرَادَ أَنْ يُقِيمَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَبْرِدْ فِي الظُّهْرِ، قَالَ حَتَّى رَأَيْنَا فَيَّءَ التَّلَوْلِ، ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ، فَأَبْرِدُوا عَنِ الصَّلَاةِ۔

قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا جب گرمی سخت ہو جائے تو نماز کو ٹھنڈا کر کے پڑھو! اسلئے کہ گرمی کی شدت جہنم کے سانس لینے سے ہوتی ہے۔

باب میں ابوسعید، ابو ذر، ابن عمر، مغیرہ، قاسم بن ابی صفوان عن ابیہ، ابو موسیٰ، ابن عباس، اور انس رضی اللہ عنہم سے روایات ہیں اور اس (باب) میں عن عمر رضی اللہ عنہ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم کی سند سے بھی روایت ہے اور وہ صحیح نہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اہل علم کی ایک جماعت نے گرمی کے

موسم میں ظہر کی نماز تاخیر سے پڑھنے کو پسند کیا ہے اور یہ ابن مبارک، امام احمد اور اسحق کا قول ہے۔

امام شافعی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ظہر کی نماز کو ٹھنڈا کر کے اس وقت پڑھا جائے گا جبکہ مسجد کے فاصلے پر ہونے کی وجہ سے نمازی دور دور سے آتے ہوں اور جو خود اپنی نماز (علیحدہ) پڑھنے والا ہو اور جو اپنے محلے کی مسجد میں نماز پڑھے پس اس کیلئے میں پسند کرتا ہوں کہ وہ گرمی کی سختی کے وقت میں (بھی) نماز کو تاخیر کر کے نہ پڑھے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں اور جن حضرات نے سخت گرمی میں مطلقاً ظہر کی نماز کی تاخیر کو مستحب قرار دیا ان کی بات زیادہ بہتر اور اتباع کے مناسب ہے اور امام شافعی نے جس بات کو اختیار کیا ہے کہ یہ (نماز کو ٹھنڈے وقت پڑھنا) تو رخصت ہے اس شخص کیلئے جو دور سے اور مشقت اٹھا کر لوگوں کے پاس (مسجد میں) آتا ہو۔ لیکن ابو ذر رضی اللہ عنہ کی حدیث سے امام شافعی رحمہ اللہ کے قول کی تردید ہوتی ہے۔ ابو ذر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ہم نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک سفر میں تھے اور بلال نے ظہر کی نماز کے لئے اذان کا ارادہ کیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اے بلال! ٹھنڈا کرو۔ (یعنی وقت کو ٹھنڈا ہونے دو) پھر خوب ٹھنڈا ہونے دو۔ (یعنی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں ظہر کے ٹھنڈے وقت کا انتظار کرنے کا حکم فرمایا)۔ پس اگر حکم اس طرح ہوتا جس طرح امام شافعی رحمہ اللہ نے مراد لیا تو ٹھنڈا کرنے کا اس وقت کوئی معنی نہیں بنتا اسلئے کہ اس وقت صحابہ کرام سب جمع تھے اور انہیں دور سے آنے کی حاجت نہ تھی۔ (باوجود اس کے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر میں تاخیر کروائی جو اس بات کی دلیل ہے کہ گرمیوں میں ظہر کی نماز میں تاخیر کرنا مستحب ہے)۔

☆ حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک سفر میں تھے اور بلال رضی اللہ عنہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے پس بلال نے (اذان و) اقامت کا ارادہ کیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: وقت کو ٹھنڈا ہونے دو پھر (تھوڑی دیر بعد دوبارہ بلال نے اذان و اقامت) کا ارادہ کیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے (دوبارہ) فرمایا ظہر کی نماز کیلئے وقت کو ٹھنڈا ہونے دو۔ ابو ذر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ یہاں تک کہ ہم نے دیکھا ٹیلوں کا سایہ (ٹیلوں کے بقدر۔ اور یہ مثل اول میں ہو ہی نہیں سکتا)۔ تو (بلال نے) اقامت کہی پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا بے شک گرمی کی شدت جہنم کے پھیلاؤ (سانس لینے) سے ہوتی ہے تو نماز کو ٹھنڈے وقت میں پڑھا کرو۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

گرمی کی شدت کے دو سبب ہیں ایک حقیقی جسکو حدیث بیان کر رہی ہے، دوسرا ظاہری جو حواس ظاہرہ سے سمجھ میں آتا ہے: اشکال: (فان شدة الحر من فيح جهنم) گرمی تو سورج کے قرب اور بعد سے ہوتی ہے نہ کہ جہنم سے؟

جواب: ہم عالم محسوسات میں بہت ساری چیزیں ایسی دیکھتے ہیں جو بظاہر سمجھ میں نہیں آتیں لیکن غور و خوض کے بعد عقل کی رسائی اس تک ہو جاتی ہے تو یہاں پر بھی ممکن ہے کہ اللہ جل جلالہ نے سورج اور جہنم کے درمیان ایک ایسا تعلق رکھا ہو کہ جہنم کی گرمی سورج تک پہنچتی ہو (لہذا بظاہر تو دنیا میں گرمی سورج سے پہنچ رہی ہے لیکن حقیقت میں یہ گرمی جہنم ہی سے پہنچ رہی ہے) لہذا اب یہ بات صحیح ہے کہ خارج میں سورج کے قرب و بعد سے گرمی میں کمی بیشی ہوگی کیونکہ ظاہری سبب یہی سورج ہے۔

نمازوں میں تعجیل اور تاخیر میں مدار گرمی اور سردی کے موسم کا ہے یا پھر انکے وجود کا: اگر کسی دن گرمی نہ ہو یا سرد علاقہ ہو تو وہاں بھی نماز ظہر کو مؤخر کرنا مستحب ہے یا نہیں اس مسئلہ میں اختلاف ہے جن علماء نے تاخیر ظہر کے حکم کو معلول بالعلۃ قرار دیا ہے ان کے نزدیک ان حالات میں ظہر کو جلدی پڑھنا چاہیے اور جن حضرات کے نزدیک یہ حکم عام ہے تو ان کے یہاں ہر حال میں ظہر میں تاخیر مستحب ہے چاہے وہاں گرمی نہ ہو۔

۱۔ اشکال: سخت گرمی کے وقت میں نماز پڑھنے سے کیوں منع کیا گیا حالانکہ اس وقت میں تو نماز پڑھنی چاہیے کیونکہ گرمی جہنم کی حرارت سے پیدا ہوتی ہے اور نماز کا پڑھنا جو رحمت کا سبب ہے لہذا نماز پڑھنے سے تو عذاب کی صورت (گرمی) دور ہوگی؟  
جواب: شریعت میں یہاں پر اسی طرح حکم آیا ہے لہذا اس کو تسلیم کرنا ضروری ہے اگرچہ ہماری سمجھ میں نہ آئے۔ اس کے بہت سے جوابات بھی دیئے گئے ہیں جن کو میں نے اوپر المسالک میں ذکر کیا ہے۔

۲۔ قلت: حنفیہ کے مذہب میں راجح قول کے مطابق یہ حکم عام ہے چنانچہ اوپر المسالک میں درمختار وغیرہ سے نقل کیا ہے کہ گرمی کے زمانہ میں ظہر کی نماز کو مطلقاً تاخیر سے پڑھنا مستحب ہے چاہے شدید گرمی ہو یا نہیں چاہے وہ ملک سرد ہو یا گرم اور چاہے کثرت جماعت کیلئے نماز کو مؤخر کرے یا یہ نیت نہ ہو۔ جو ہرہ وغیرہ میں یہ شرط جو لگائی ہے کہ گرمی کے زمانہ میں انتہائی گرمی کی صورت میں اور ملک کے گرم ہونے کی شرط کے ساتھ ظہر کو مؤخر کرنا چاہئے یہ شرط غلط لگانا صحیح نہیں۔ علامہ شامی فرماتے ہیں کہ یہ تینوں شرطیں شوافع نے اپنی کتابوں میں صراحۃً لگائی ہیں۔ قلت: حنابلہ میں سے قاضی..... کا بھی یہی مذہب ہے زرقانی نے مالکیہ کا یہ مذہب نقل کیا ہے کہ پورے سال نماز ٹھنڈے وقت میں پڑھنا چاہئے اور سخت گرمی کی صورت میں مزید مؤخر کرنا چاہیے۔ (از مترجم: معارف السنن صفحہ ۵۴ جلد دوم پر ہے، مسئلہ فقہیہ کا بیان: ظہر کی نماز کے ٹھنڈا کرنے کے متعلق احناف کے دو قول ہیں: ۱۔ گرمی کے موسم میں مطلقاً نماز ظہر کو ٹھنڈے وقت تک مؤخر کیا جائیگا چاہے سخت گرمی ہو یا نہیں اسکو صاحب بحر الرائق نے اختیار کیا ہے، ۲۔ اس میں اصل علت حدیث باب میں شدۃ الحر ہے لہذا سخت گرمی کی صورت میں نماز ظہر کو مؤخر کرنا چاہیے اس کو علامہ عینی نے عمدۃ القاری میں اختیار فرمایا ہے یہی قول اولیٰ ہے کیونکہ حدیث کے الفاظ کے زیادہ اقرب ہے، اسی طرح نماز جمعہ کو اول وقت میں پڑھنے کے متعلق احناف کے دو قول ہیں: ۱۔ بحر الرائق میں لکھا ہے کہ نماز جمعہ ظہر کی طرح ہے کہ گرمی کے موسم میں تاخیر کر کے پڑھی جائیگی اور سردی کے موسم میں اول وقت میں پڑھی جائیگی یہ مستحب ہے، ۲۔ علامہ عینی فرماتے ہیں حنفی مذہب میں جمعہ کو ہر موسم میں اول وقت میں پڑھنا افضل ہے کیونکہ صحیح بخاری سے ثابت ہے کہ جمعہ کو اول وقت میں پڑھنے کی وجہ سے صحابہ جب اس سے فارغ ہوتے تو دیواروں کا سایہ نمودار نہیں ہوتا تھا۔

## باب ماجاء فی تعجيل العصر

باب ہے عصر کی نماز جلدی پڑھنے کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَصْرَ وَالشَّمْسُ فِي حُجْرَتِهَا، لَمْ يَظْهَرِ الْفَيْءُ، مِنْ حُجْرَتِهَا.

قال: وفي الباب عن انس، وابي اروي وجابر، ورافع بن خديج.

قال: ويروي عن رافع ايضا عن النبي ﷺ في تأخير العصر، ولا يصح.

قال ابو عيسى: حديث عائشة حديث حسن صحيح.

وهو الذي اختاره بعض اهل العلم من اصحاب النبي ﷺ منهم: عمر وعبد الله بن مسعود وعائشة وانس وغير واحد من التابعين: تعجيل صلاة العصر، وكرهوا تأخيرها.

وبه يقول عبد الله بن المبارك، والشافعي، واحمد، واسحق.

☆ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ حَدَّثَنَا اسمعيل بن جعفر عن العلاء بن عبد الرحمن: أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى انس بن مالك في داره بالبصرة حين انصرف من الظهر، وَدَارُهُ بِحَنْبِ الْمَسْجِدِ. فَقَالَ: قُومُوا فَصَلُّوا الْعَصْرَ، قَالَ: فَقُمْنَا فَصَلَّيْنَا، فَلَمَّا انْصَرَفْنَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: تِلْكَ صَلَاةُ الْمَنَافِقِ، يَجْلِسُ يَرْقُبُ الشَّمْسَ. حَتَّى إِذَا كَانَتْ بَيْنَ قَرْنَيِ الشَّيْطَانِ. قَامَ فَتَقَرَّ أَرْبَعًا لَا يَذْكُرُ اللَّهَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا. قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح.

## ترجمہ

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم عصر کی نماز پڑھتے اس حال میں کہ دھوپ ابھی ان کے حجرہ (صحن) میں ہوتی۔ یعنی سایہ ان کے حجرہ (کی دیوار) پر نہ چڑھا ہوتا۔

باب میں حضرت انس، ابوروی، جابر، رافع بن خدیج سے روایات ہیں اور رافع سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے عصر کی نماز تاخیر سے پڑھنے کے بارے میں بھی روایات مروی ہیں اور وہ صحیح نہیں ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث حسن صحیح ہے اور وہ بات وہی ہے جس کو نبی کریم

صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ میں سے بعض اہل علم نے اختیار کیا ہے ان میں عمر، عبداللہ، عائشہ، انس اور بے شمار تابعین رضی اللہ عنہم ہیں کہ عصر کی نماز جلدی پڑھی جائے۔ اور وہ ناپسند کرتے ہیں اس (عصر کی نماز) میں تاخیر کرنے کو اور یہی عبداللہ بن مبارک، امام شافعی، امام احمد اور اسحاق رحمہم اللہ کا قول ہے۔

☆ حضرت علاء بن عبد الرحمن سے روایت ہے کہ وہ ظہر کی نماز (جماعت سے) پڑھنے کے بعد حضرت انس رضی اللہ عنہ کے مکان میں جو بصرہ میں تھا۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور حضرت انس رضی اللہ عنہ کا گھر مسجد سے متصل تھا تو حضرت انس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کھڑے ہو جاؤ اور عصر پڑھو! چنانچہ سب نے عصر باجماعت پڑھی پھر جب ہم فارغ ہوئے تو (حضرت انس رضی اللہ عنہ نے) فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ارشاد فرماتے ہوئے سنا کہ یہ منافق کی نماز ہے کہ بیٹھا سورج کا انتظار کرتا رہے یہاں تک کہ جب وہ شیطان کے دو سیٹلوں کے درمیان ہوتا ہے تو یہ (منافق) شخص کھڑا ہو کر چار ٹھوکیں جلدی مار لیتا ہے۔ اس میں اللہ کا بہت تھوڑا سا ہی ذکر کرتا ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

جمہور کے نزدیک حدیث باب میں حجرہ عائشہ میں سورج کا ہونا تجیل عصر پر دلیل ہے: (والشمس فی حجر تھا لم یظہر الفی من حجر تھا) حجرہ سے یہاں مراد حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے گھر کا صحن ہے، مصنف کے

۱۔ حدیث باب سے عصر کی نماز کے اول وقت میں پڑھنے پر جمہور نے استدلال کیا ہے۔ امام طحاوی رحمہ اللہ اس کا یہ جواب دیتے ہیں کہ اس حدیث سے اول وقت میں نماز پڑھنے پر استدلال نہیں ہو سکتا کیونکہ یہ بھی احتمال ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے حجرے کی دیواریں چھوٹی تھیں جس کی وجہ سے سورج بالکل غروب کے قریب بھی دیواروں سے ٹھپتا ہوگا۔ یہ حدیث تو تاخیر عصر پر دلالت کر رہی ہے نہ کہ تجیل پر؟ بدائع میں ہے کہ عائشہ رضی اللہ عنہا کے حجرے کی دیواریں چھوٹی تھیں تو سورج کی روشنی سورج کے زرد ہونے تک اس میں رہتی تھی۔ کذا فی الاذی

شرح ابی الطیب میں نووی سے نقل کیا ہے کہ صحن چھوٹا سا تھا اور اس کی دیواریں صحن کی پینائش سے بھی چھوٹی تھیں۔ ابن سید الناس نے لم یظہر من حجر تھا کا یہ معنی بیان کیا ہے کہ سورج کا سایہ چھت تک نہیں چڑھا تھا تو اس طرح عصر کی نماز مثل اول کے کافی بعد پڑھی گئی بلکہ مشلین کے بھی بعد ہوئی کیونکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ سورج کی دھوپ کمرے کی چھت تک نہیں تھی بلکہ مشرقی دیوار پر اس کی دھوپ پڑ رہی تھی اور یہ بات گزر چکی ہے کہ غربی دیوار صحن کی پینائش سے چھوٹی تھی۔ انہی



نزدیک اس حدیث شریف کا مقصد یہ ہے کہ عصر کی نماز بہت جلدی پڑھنی چاہیے کیونکہ عائشہ رضی اللہ عنہا کے گھر کا صحن زیادہ لمبا نہ تھا (اور ابھی تک دھوپ صحن کے اندر ہی تھی) معلوم ہوا کہ ابھی مثل اول کے بعد کا وقت ہے؟

جمہور کے استدلال کا جواب: اس کا جواب یہ ہے کہ صحن کی دیواریں چھوٹی چھوٹی تھیں (از مترجم: تو بیوت النبی صلی اللہ علیہ وسلم کی یہ شرقی دیواریں سورج کی دھوپ کو گھر میں داخل ہونے سے جب ہی مانع ہو گئی جب سورج غروب کے بالکل قریب پہنچ جائیگا اس طرح تو یہ روایت تاخیر عصر کی دلیل ہوئی۔ ص ۶۱ معارف السنن جلد ۲) مسجد نبوی اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے کمرے اور صحن کا نقش اس طرح ہے کہ مدینہ کا قبلہ جنوبی ہے لہذا مشرق ان کے بائیں طرف ہے اور مغرب ان کے دائیں طرف ہے مسجد کے شرقی جانب حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے کمرے کا دروازہ ہے اس کو حدیث باب میں حجرہ کہا گیا ہے اور اسی صحن کو حدیث باب میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا کمرہ کہا گیا ہے۔ فقہ (از مترجم: حافظ ابن حجرؒ نے اس حدیث میں حجرہ سے کمرہ (بناء مستقف) مراد لیا ہے اس صورت میں سورج کی دھوپ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے کمرے میں صرف اس دروازہ سے داخل ہو سکتی ہے جو دروازہ مسجد میں کھلتا ہے کیونکہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا کمرہ جانب مشرق میں تھا اور ان کا دروازہ جانب مغرب میں کھلتا تھا تو اس صورت میں دیواروں کے بڑے اور چھوٹی ہونے سے کوئی فرق نہیں پڑیگا۔ اس صورت میں دھوپ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے کمرہ میں غروب کے قریب قریب تک رہیگی لیکن احناف نے یہاں حجرہ سے مراد صحن لیا ہے چنانچہ علامہ سہو دیؒ نے لکھا: یکہ جناب رسول اللہ ﷺ کی ہر اہلیہ کے کمرے کے ساتھ چھوٹا سا صحن تھا..... اور عرف میں سب جانتے ہیں کہ صحن کی دیواریں، کمرہ کی دیواروں سے چھوٹی ہوتی ہیں۔ ص ۶۳، نیز ص ۶۲ پر یکہ بخاری کی روایت میں صحن کی دیواروں کے چھوٹا ہونے کی تصریح ہے۔ معارف السنن)

(عن العلاء بن عبد الرحمن انه دخل) یعنی یہی علاء تابعی داخل ہوئے۔

(علی انس بن مالک) حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ عمر رسیدہ ہو چکے تھے اور اپنے گھر سے نہیں نکلتے تھے اور گھر میں ہی تمام گھروالوں کو نماز پڑھا دیتے تھے۔

(فی دارہ بالبصرة) یعنی حضرت انس رضی اللہ عنہ کا بصرہ میں گھر تھا۔ وہاں پر علاء تابعی گئے تھے۔ (از مترجم: حافظ نے فتح الباری میں تصریح کی ہے کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ کا بصرہ میں ۹۳ھ میں انتقال ہوا "وکان آخر من مات بالبصرة من الصحابة" ص ۲۳۷: فتح الباری جلد اول۔ نیز علامہ قسطلانی نے بھی "باب من الايمان ان يحب لاختيه ما

یحب لنفسه“ میں بھی تصریح کی ہے ”آخر من مات من الصحابة بالبصرة سنة ثلاث وتسعين“۔ ص ۹۵: ارشاد الساری

(حين انصرف من الظهر) یعنی علاء تابعی مسجد سے ظہر کی نماز سے فارغ ہو کر انس رضی اللہ عنہ کے گھر گئے تھے۔

(وداره بجنب المسجد) یعنی حضرت انس رضی اللہ عنہ کا گھر مسجد کے ایک جانب میں واقع تھا۔ بظاہر اہل مسجد نے ظہر کی نماز ٹھنڈے وقت کی تکمیل پر یعنی آخری وقت میں پڑھی ہوگی۔ پھر ظہر کے فرض پڑھنے کے بعد علاء تابعی سنتوں اذکار اور نوافل وغیرہ میں مشغول ہوئے ہونگے۔ بہر حال اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ علاء تابعی کے ظہر پڑھنے کے فوراً بعد انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے عصر کی نماز شروع کر دی تھی بلکہ ظاہر یہ ہے جیسا کہ مہمانوں کے آنے کے بعد یہ طریقہ ہے کہ انس رضی اللہ عنہ تھوڑی دیر علاء کے ساتھ بیٹھے ہونگے پھر کچھ دیر باتیں کی ہونگی پھر عصر کی نماز پڑھانے کھڑے ہونگے تو کوئی یہ وہم نہ کرے کہ یہاں عصر و ظہر دونوں نمازیں ایک ہی وقت میں پڑھی گئی ہیں۔

حنفیہ کے نزدیک وہ تاخیر مطلوب ہے جو زیادتی ثواب کے حصول کیلئے ہے نہ کہ ایسی تاخیر جو ممنوع ہو اور ثواب میں کمی کر دے: (فقال قوموا فصلوا) کیونکہ یہ صحابی انس رضی اللہ عنہ اپنے گھر والوں کے ساتھ عصر اول وقت میں پڑھتے تھے۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ کے اس فعل سے معلوم ہوتا ہے کہ اول وقت میں نماز پڑھنا افضل ہے۔

تلك صلاة المنافق والی حدیث کا جواب: لیکن انہوں نے استدلال میں جو حدیث پیش کی تلك صلاة المنافق الخ والی اس سے استدلال صحیح نہیں بلکہ عصر میں اتنی تاخیر کرنا کہ عصر کی نماز اصفرائش میں پڑھی جائے اس کو حدیث میں منافق کی نماز کہا گیا نہ کہ مطلقاً تاخیر کو اور حنفیہ بھی اتنی تاخیر کے قائل نہیں۔ بہر حال عصر کی نماز کے متعلق تعجیل بھی احادیث میں مروی ہے اور تاخیر بھی تو ان روایات میں تطبیق اس طرح ہوگی کہ ہم نے یہ غور کیا کہ کس صورت میں ثواب زیادہ ملیگا تو غور کرنے سے یہ معلوم ہوا کہ عصر کے بعد نوافل پڑھنا منع ہیں لہذا اگر عصر کی نماز جلدی پڑھ لی جائیگی تو اس صورت میں نوافل کے اوقات کا بہت سا راقوت نکل جائیگا اور نوافل میں کمی واقع ہوگی۔ نیز عصر کے بعد عموماً لوگ دنیاوی مشاغل، خرید و فروخت وغیرہ میں مشغول ہوتے ہیں تو ایسے لوگ کام کیلئے بہت بڑا وقت خراب کرنا پڑے گا اسلئے حنفیہ نے تاخیر عصر کا قول کیا۔

قلت: یہ بات کوئی بعید نہیں کہ اہل مسجد کے ہاں ظہر کا وقت مثمین تک رہتا ہوگا اسی لئے انہوں نے مثل اول کے بعد ظہر پڑھی اور انس رضی اللہ عنہ مثل اول کے قائل ہونگے اسلئے انہوں نے مثل اول کے بعد عصر پڑھی ہوگی (لہذا حدیث باب میں تاویل کی ضرورت نہیں۔ از مترجم)

## باب ماجاء فی تاخیر صلاة العصر

باب ہے عصر کی نماز تاخیر سے پڑھنے کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ حَدَّثَنَا إسماعيل بن عُلَيْبَةَ عن ابي ابي مُلَيْكَةَ عن اُمِّ سلمة أنها قالت: كان رسول الله صَلَّى الله عليه وسلم أَشَدَّ تَعْجِيلًا لِلظُّهْرِ مِنْكُمْ، وَأَنْتُمْ أَشَدُّ تَعْجِيلًا لِلْعَصْرِ مِنْهُ۔  
قال ابو عيسى: وقد روى هذا الحديث عن ابن جريج عن ابن ابي مليكة عن ام سلمة نحوه۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ظہر کی نماز میں تم سے زیادہ جلدی فرمایا کرتے تھے اور تم عصر کی نماز آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے زیادہ جلدی کرتے ہو۔  
امام ترمذی فرماتے ہیں اور یہ حدیث ابن جریج سے عن ابن ابی ملیکہ عن ام سلمہ کی سند سے اس طرح مروی ہے۔

## باب ماجاء فی وقت المغرب

باب ہے مغرب کی نماز کے وقت کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا حاتم بن اسمعيل عن يزيد بن ابي عبيد عن سلمة بن الاكوع قال: كان رسول الله صَلَّى الله عليه وسلم يُصَلِّي المغرب إِذَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ وَتَوَارَتْ بِالْحِجَابِ۔  
قال: وفي الباب عن جابر وزيد بن خالد وانس، ورافع بن خديج وابي ايوب، وأُمِّ حَبِيبَةَ، وعباس بن عبد المطلب۔ وحديث العباس قد روى موقوفاً عنه، وهو اصح۔  
قال ابو عيسى: حديث سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ حديث حسن صحيح۔

وہو قول اکثر اہل العلم من اصحاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم ومن بعدهم من التابعین: اِخْتَارُوا تَعْجِيلَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ، وَكَرِهُوا تَأْخِيرَهَا، حَتَّى قَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: لَيْسَ لَصَلَاةِ الْمَغْرِبِ إِلَّا وَقْتُ وَاحِدٍ، وَذَهَبُوا إِلَى حَدِيثِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيْثُ صَلَّى بِهِ جَبْرِيلُ۔ وَهُوَ قَوْلُ ابْنِ الْمُبَارَكِ، وَالشَّافِعِيِّ۔

## ﴿ترجمہ﴾

سلمہ بن الاکوع رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مغرب کی نماز اس وقت پڑھتے تھے جب سورج غروب ہو جاتا تھا اور اوٹ میں چلا جاتا تھا۔

باب میں جابر، زید بن خالد، انس، رافع بن خدیج، ابی ایوب، ام حبیبہ اور عباس بن عبدالمطلب رضی اللہ عنہم سے روایات ہیں۔ اور عباس رضی اللہ عنہ کی حدیثان سے موقوفاً بھی مروی ہے اور وہ اصح ہے۔

امام ترمذی فرماتے ہیں سلمہ بن الاکوع رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور یہی قول صحابہ کرام اور ان کے بعد آنے والے تابعین میں سے اکثر اہل علم کا ہے یعنی انہوں نے مغرب کی نماز میں جلدی کرنے کو پسند کیا ہے اور اس میں تاخیر کو ناپسند کیا ہے یہاں تک کہ بعض اہل علم تو فرماتے ہیں کہ مغرب کی نماز کا صرف ایک ہی وقت ہے (یعنی مغرب کا وقت بہت تنگ ہے) اور انہوں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی اس حدیث سے استدلال کیا ہے کہ جب جبرئیل علیہ السلام نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی امامت کروائی تھی اور یہی ابن مبارک اور امام شافعی رحمہما اللہ کا قول ہے۔

## ﴿تشریح﴾

(حتی قال بعض اهل العلم ليس لصلوة المغرب الا وقت واحد) مطلب یہ ہے کہ ان علماء کے نزدیک مغرب کا وقت مستحب ایک مختصر سا وقت ہے اس کے بعد نماز مکروہ ہے لیکن جمہور کے نزدیک مغرب میں تاخیر مکروہ ہے البتہ اول وقت کے بعد مغرب کی نماز پڑھنا مکروہ نہیں ہے کیونکہ نفس وقت میں کوئی کراہت نہیں۔

## باب ماجاء في وقت صلاة العشاء الآخرة

باب ہے عشاء کی نماز کے وقت کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي الشَّوَّارِبِ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ

ثَابِتٍ عَنْ حَبِيبِ بْنِ سَالِمٍ عَنْ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ: أَنَا أَعْلَمُ النَّاسِ بِوَقْتِ هَذِهِ الصَّلَاةِ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي بِهَا لِسُقُوطِ الْقَمَرِ لِثَلَاثَةِ

☆ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي حَنْدَلَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَهْدِيٍّ عَنْ أَبِي عَوَانَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ۔

قال ابو عيسى: رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ هُشَيْمٌ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ حَبِيبِ بْنِ سَالِمٍ عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ۔ وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهِ هُشَيْمٌ، عَنْ بَشِيرِ بْنِ ثَابِتٍ۔ وَحَدِيثُ أَبِي عَوَانَةَ أَصَحُّ عِنْدَنَا لِأَنَّ يَزِيدَ بْنَ هَرْوَانَ رَوَى عَنْ شُعْبَةَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ نَحْوَ رِوَايَةِ أَبِي عَوَانَةَ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ میں لوگوں میں سب سے زیادہ اس نماز کے وقت کا علم رکھتا ہوں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم اس وقت عشاء کی نماز پڑھتے تھے جس وقت تیسرے تاریخ کا چاند غروب ہوتا ہے۔ ابو بکر محمد بن ابان عبد الرحمن بن مہدی سے اور وہ ابو عوانہ سے اسی سند کے ساتھ نقل اسی طرح کرتے ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں اس حدیث کو ہشیم نے ابو بشیر کے واسطے سے نقل کیا ہے اور انہوں نے بشیر بن ثابت کو ذکر نہیں کیا اور ابو عوانہ (جنہوں نے بشیر بن ثابت کے واسطے سے نقل کیا ہے) کی حدیث ہمارے نزدیک اصح ہے اسلئے یزید بن ہارون نے شعبہ سے ابو بشیر کے واسطے سے ابو عوانہ کی روایت کی طرح روایت کی ہے۔

### ﴿تشریح﴾

(انا اعلم الناس) بسا اوقات ایک شخص نے کسی مسئلہ میں خوب غور و خوض اور بحث و تحقیق سے کام لیا ہوتا ہے اسلئے وہ اپنے آپ کو اس مسئلہ کا سب سے زیادہ جاننے والا سمجھتا ہے، یہاں بھی اسی طرح ہوا۔ نیز حاضرین مجلس نے ان کے اعلم الناس کہنے پر کوئی اعتراض نہیں کیا کیونکہ ان کو مسئلہ زیادہ اچھی طرح یاد تھا دیگر حاضرین مجلس کو اس طرح معلوم نہ تھا۔

## باب ماجاء فی تاخیر صلاة العشاء الآخرة

باب ہے عشاء کی نماز میں تاخیر کرنے کا بیان

☆ حَدَّثَنَا هَنَادٌ حَدَّثَنَا عَبْدَةُ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ سَعِيدٍ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَوْلَا أَنِّي أَشَقُّ عَلَى أُمَّتِي لَأَمَرْتُهُمْ أَنْ يُؤَخَّرُوا الْعِشَاءَ إِلَى ثُلَاثِ اللَّيْلِ أَوْ نِصْفِهِ۔  
قال: وفي الباب عن جابر بن سمرة۔ وجابر بن عبد الله، وأبي بَرَزَةَ، وابن عباس، وأبي سعيد الخدري وزيد بن خالد وابن عمر۔ قال ابو عيسى: حديث أبي هريرة حديث حسن صحيح۔

وهو الذى اختاره اكثر اهل العلم من اصحاب النبى صلى الله عليه وسلم و التابعين وغيرهم :  
راوا تاخير صلاة العشاء الآخرة۔ وبه يقول احمد ، واسحق۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ اگر مجھ اپنی امت پر مشقت میں پڑ جانے کا خوف نہ ہوتا تو میں ان کو حکم دیتا کہ وہ عشاء کی نماز کو تہائی رات تک یا نصف رات تک موخر (کر کے پڑھا) کریں۔  
باب میں جابر بن سمرہ، جابر بن عبد اللہ، ابو ہریرہ، ابن عباس، ابوسعید خدری، زید بن ثابت اور ابن عمر رضی اللہ عنہم  
اجمعین سے روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی بات کو صحابہ کرام اور تابعین میں سے اکثر اہل علم نے اختیار کیا ہے یعنی ان کی رائے ہے کہ عشاء کی نماز تاخیر سے پڑھی جائے اور یہی قول امام احمد اور امام اہلق کا ہے۔

### ﴿تشریح﴾

(لولا ان اشق علی امتی لامرتہم) یہاں امر سے مراد امر و جوبی ہے۔

اشکال: نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم تو خود ہی مامور اور احکام الہی کے پیروکار تھے تو آپ اپنی طرف سے کس طرح وقت مقرر کر سکتے ہیں؟

جواب: لامرتہم کا مطلب یہ ہے کہ مسلمانوں کو اللہ تبارک و تعالیٰ کی طرف سے اس نماز عشاء کے ٹکٹ تک تاخیر کرنے کا حکم سناتا ہے۔

۱۔ لامرتہم کی توجیہات: کیا جناب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اپنے اجتہاد سے بھی احکام صادر فرماتے تھے اسمیں چار قول ہیں: حدیث باب کی ایک توجیہ تو یہی ہے۔ اور دوسرا قول یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم اپنے اجتہاد سے فیصلہ فرماتے تھے تو اس سے اہل اصول کی ایک جماعت نے استدلال کیا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم اپنے اجتہاد سے بھی احکام صادر فرماتے تھے۔ ابو داؤد کی شرح میں ابن رسلان نے اس مسئلہ کے متعلق چار قول ذکر کیے ہیں:

۱۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم اجتہاد فرماتے تھے۔ ۲۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم اجتہاد نہیں فرماتے تھے سب وحی ہوتا تھا۔

۲۔ امور جنگ میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم اجتہاد فرماتے تھے احکامات میں نہیں ۳۔ توقف کیا جائیگا اس کے متعلق۔

(الی ثلث اللیل او نصفه) یا تو یہ مطلب ہے کہ ایک اندازہ کے مطابق ثلث اللیل یا نصف اللیل تک نماز کو موخر کرنے کا حکم دیتا..... یا مطلب یہ ہے کہ ثلث اللیل پر نماز عشاء شروع کرو اور نصف اللیل پر ختم کر دو۔ اب کوئی اشکال نہ رہے گا۔

## بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ النَّوْمِ قَبْلَ الْعِشَاءِ وَالسَّمْرِ بَعْدَهَا

باب ہے عشاء سے پہلے سونے اور عشاء کے بعد قصہ گوئی کے مکروہ ہونے کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا عَوْفٌ قَالَ أَحْمَدُ: وَحَدَّثَنَا عَبَّادُ بْنُ عَبَّادٍ هُوَ الْمُهَلَّبِيُّ وَاسْمُعِيلُ بْنُ عُثَيْبَةَ: جَمِيعًا عَنْ عَوْنِ بْنِ سَيَّارٍ بْنِ سَلَامَةَ هُوَ أَبُو الْمُنْهَالِ الرَّيَّاحِيُّ عَنْ أَبِي بَرَزَةَ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَكْرَهُ النَّوْمَ قَبْلَ الْعِشَاءِ وَالْحَدِيثَ بَعْدَهَا.

قال وفي الباب عن عائشة وعبد الله بن مسعود وانس قال ابو عيسى: حديث ابى برزة حديث حسن صحيح.

وقد كرهه اكثر اهل العلم النوم قبل صلاة العشاء والحديث بعدها ورخص في ذلك بعضهم. وقال عبد الله ابن المبارك: اكثر الاحاديث على الكراهية ورخص بعضهم في النوم قبل صلاة العشاء في رمضان وسيار بن سلامة: هو ابو المنهال الرياحي.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو برزہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عشاء سے قبل سونے کو اور عشاء کے بعد باتیں کرنے کو ناپسند فرماتے تھے۔

باب میں عائشہ، عبد اللہ بن مسعود، اور انس رضی اللہ عنہم اجمعین سے روایات ہیں۔  
امام ترمذی فرماتے ہیں ابو برزہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اکثر اہل علم نے عشاء کی نماز سے قبل سونے کو ناپسند فرمایا ہے اور بعض اہل علم اس میں رخصت کے قائل ہیں اور عبد اللہ بن المبارک فرماتے ہیں کہ اکثر احادیث (اس مسئلے میں) کراہیت پر مبنی ہیں اور بعض حضرات (اہل علم) عشاء سے پہلے سونے کی رمضان کے مہینے میں رخصت دیتے ہیں۔

## ﴿تشریح﴾

عشاء سے قبل اس شخص کیلئے سونا مکروہ ہے جسکی جماعت نکلنے کا اندیشہ ہو ورنہ عشاء سے قبل سونا مکروہ نہیں۔

## باب ماجاء من الرخصة في السمر بعد العشاء

باب ہے عشاء کے بعد بات چیت کی رخصت کے بیان میں

☆ حدثنا احمد بن منيع حَدَّثَنَا ابو معاوية عن الاعمش عن ابراهيم عن علقمة عن عمر بن الخطاب قال: كان رسول الله صَلَّى الله عليه وسلم يَسْمُرُ مَعَ أَبِي بَكْرٍ فِي الْآمْرِ مِنْ أَمْرِ الْمُسْلِمِينَ وَأَنَامَهُمَا۔

وفی الباب عن عبد الله بن عمرو ، واوس بن حذيفة وعمران بن حصين۔

قال ابو عيسى: حديث عمر حديث حسن۔

وقد روى هذا الحديث الحسن بن عبيد الله عن ابراهيم عن علقمة عن رجل من جعفي يقال له قيس او ابن قيس عن عمر عن النبي صَلَّى الله عليه وسلم: هذا الحديث في قصة طويلة۔  
وقد اختلف اهل العلم من اصحاب النبي صَلَّى الله عليه وسلم والتابعين ومن بعدهم في السمر بعد صلاة العشاء الآخرة: فذكره قوم منهم السمر بعد صلاة العشاء، ورخص بعضهم إذا كان في معنى العلم وَمَا لَا بُدَّ مِنْهُ مِنَ الْحَوَائِجِ ، واكثر الحديث على الرخصة۔  
وقد روى عن النبي صَلَّى الله عليه وسلم قال: لَا سَمَرَ إِلَّا لِمَصْلٍ أَوْ مُسَافِرٍ۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے ساتھ مسلمانوں کے معاملات کے متعلق گفتگو فرمایا کرتے تھے اور میں ان دونوں کے ساتھ ہوتا تھا (یہاں عشاء کے بعد گفتگو فرمانا مراد ہے)۔

باب میں عبد اللہ بن عمرو، اوس بن حذیفہ اور عمران بن حصین رضی اللہ عنہم اجمعین سے روایات ہیں۔

امام ترمذی فرماتے ہیں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اس حدیث کو حسن بن عبید اللہ نے ابراہیم سے انہوں نے علقمہ سے انہوں نے ایک رجل جعفی سے جس کو حسن یا بن حسن کہا گیا ہے اور انہوں نے عمر رضی اللہ عنہ سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا ہے اور اس حدیث میں طویل قصہ ہے۔ اور صحابہ کرام، تابعین اور ان کے بعد لوگوں میں اہل علم



کا اس میں اختلاف ہے یعنی عشاء کے بعد گفتگو کرنے کے بارے میں۔ پس ان میں سے بعض حضرات نے تو اس کو ناپسند فرمایا ہے اور بعض حضرات نے عشاء کے بعد گفتگو کرنے کی اجازت دی ہے جبکہ وہ علمی گفتگو ہو اور جو باتیں ایسی ہوں جو ضروریات سے متعلق ہوں کہ ان کا کرنا ضروری ہو اور زیادہ تر احادیث رخصت پر مبنی ہیں اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ روایت بھی کی گئی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ گفتگو کرنے کی اجازت صرف نمازی (جو نماز کے انتظار میں ہو) اور مسافر کیلئے ہے۔

### ﴿تشریح﴾

نمازی اور مسافر کے علاوہ دیگر افراد کو عشاء کے بعد گفتگو کی ممانعت: (لا سمر الا لمصلی الخ) لمصل کا مطلب یہ ہے کہ جو آدمی رات کو نماز وغیرہ میں مشغول ہے اور اس کو نیند آنے لگے تو وہ شخص باتوں کے ذریعے اپنی نیند کو بھگا سکتا ہے۔

(اول المسافر) یعنی جو مسافر رات میں باتیں کر کے اپنا سفر طے کرنا چاہتا ہو اس سے معلوم ہوا کہ رات کو باتیں کرنے کی ممانعت لازمی نہیں ہے بلکہ بلا ضرورت بات چیت کرنا منع ہے ضرورت کے موقع پر جائز ہے۔

### باب ماجاء فی الوقت الاول من الفضل

باب ہے اول وقت میں نماز پڑھنے کی فضیلت کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا أَبُو عَمَّارٍ الْحُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثٍ حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ الْعُمَرِيُّ عَنْ الْقَاسِمِ بْنِ غَنَامٍ عَنْ عَمَتِهِ أُمِّ فُرُوءَ، وَكَانَتْ مِمَّنْ بَايَعَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ: سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَيُّ الْأَعْمَالِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: الصَّلَاةُ لِأَوَّلِ وَقْتِهَا۔

☆ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ الْوَلِيدِ الْمَدَنِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْوَقْتُ الْأَوَّلُ مِنَ الصَّلَاةِ رِضْوَانُ اللَّهِ، وَالْوَقْتُ الْآخِرُ عَفْوُ اللَّهِ۔

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْحُجْنِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عُمَرَ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ: يَا عَلِيُّ ثَلَاثُ

لَا تُؤَخَّرُهَا: الصَّلَاةُ إِذَا أَنْتَ وَالْحَنَازَةُ إِذَا حَضَرَتْ، وَالْأَيِّمُ - إِذَا وَجَدَتْ لَهَا كُفْرًا -

قال وفي الباب عن علي وابن عمر، وعائشة، وابن مسعود،

قال ابو عيسى: حديث أم فروة لا يُروى إلا من حديث عبد الله بن عمر العمرى وليس هو بالقوى عند اهل الحديث، واضطر بوا في هذا الحديث -

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا مِرْوَانُ بْنُ مَعَاوِيَةَ الْفَزَارِيُّ عَنْ أَبِي يَغْفُورٍ عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ الْعِزَّارِ - عَنْ أَبِي عَمْرِو وَالشَّيْبَانِيِّ - أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِابْنِ مَسْعُودٍ - أَيُّ الْعَمَلِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: سَأَلْتُ عَنْهُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ فَقَالَ: الصَّلَاةُ عَلَى مَوَاقِيتِهَا قُلْتُ: وَمَاذَا يَأْمُرُكَ اللَّهُ؟ قَالَ: وَبِرُّ الْوَالِدَيْنِ قُلْتُ: وَمَاذَا يَأْمُرُكَ رَسُولُ اللَّهِ؟ قَالَ: وَالْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ -

قال ابو عيسى: وهذا حديث حسن صحيح -

وقد روى المسعودي وشعبة وسليمان هو أبو اسحق الشَّيْبَانِيُّ وغير واحد عن الوليد بن العيزار: هذا الحديث -

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هَلَالٍ عَنْ اسْحَقَ بْنِ عَمْرِو عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: مَا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَاةً لَوْ قَفَّيْهَا إِلَّا حَزِرَ مَرَّتَيْنِ - حَتَّى قَبَضَهُ اللَّهُ - قَالَ أَبُو عَيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ وَلَيْسَ بِإِسْنَادِهِ بِمُتَّصِلٍ -

قال الشافعي: والوقت الاول من الصلاة افضل، ومما يدل على فضل اول الوقت على آخره: اختيار النبي صلى الله عليه وسلم وابي بكر وعمر فلم يكونوا يختارون إلا ما هو افضل، ولم يكونوا يدعون الفضل، وكانوا يصلون في اول الوقت -

قال: حَدَّثَنَا بِذَلِكَ أَبُو الْوَلِيدِ الْمَكِّيُّ عَنِ الشَّافِعِيِّ -

### ﴿ترجمہ﴾

☆ قاسم بن غنام اپنی پھوپھی ام فروہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں اور وہ ان عورتوں میں سے تھیں جنہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بیعت (سلوک) کی تھی۔ فرماتی ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا گیا کہ کونسا عمل سب

سے افضل ہے؟ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا نماز کو اپنے اول وقت پر پڑھنا۔

☆ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا نماز کا اول وقت اللہ کی رضا مندی (کا وقت) ہے اور آخری وقت اللہ کی معافی (کا وقت) ہے (یعنی آخری وقت میں نماز پڑھنا مکروہ ہے)۔

باب میں علی، ابن عمر، عائشہ اور ابن مسعود رضی اللہ عنہم اجمعین سے روایات ہیں۔

☆ حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے فرمایا کہ اے علی! تین چیزیں ایسی ہیں جن کو موخر نہیں کرنا چاہئے۔ نماز جبکہ اس کا وقت آجائے اور جنازہ جبکہ وہ حاضر ہو جائے (یعنی مردے کے انتقال کے بعد تجھیز و تکفین اور نماز جنازہ اور تدفین میں جلدی کرنی چاہئے) اور غیر شادی شدہ عورت (چاہے وہ کنواری ہو یا بیوہ یا مطلقہ وغیرہ) جب اس کیلئے مناسب جوڑا مل جائے تو اس کا فوراً نکاح کر دو۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ام فروہ رضی اللہ عنہا کی حدیث عبد اللہ بن عمر العمری کے علاوہ کسی سے مروی نہیں ہے اور وہ (عبد اللہ بن عمر العمری) محدثین کے نزدیک کمزور راوی ہیں۔ اور اس حدیث میں اضطراب ہے۔

☆ ابو عمرو شیبانی سے روایت ہے کہ ایک شخص نے ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے پوچھا کہ کون سا عمل افضل ہے؟ تو فرمایا کہ میں نے اس بارے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ نماز کو اس کے اوقات پر پڑھنا (سب سے افضل) ہے۔ میں نے دریافت کیا اور کیا (چیز افضل ہے) یا رسول اللہ؟ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا والدین کے ساتھ نیک سلوک کرنا۔ میں نے پوچھا اور کیا یا رسول اللہ؟ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ کی راہ میں جہاد کرنا۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس حدیث کو مسعودی، شعبہ، شیبانی اور بے شمار حضرات نے ولید بن عیزار سے نقل کیا ہے۔

☆ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دودفعہ بھی کبھی نمازوں کو انکے آخر وقت پر نہیں پڑھایا تک کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہو گئی۔

امام ترمذی فرماتے ہیں کہ یہ حدیث غریب ہے اور اس کی سند متصل نہیں ہے۔ (از مترجم: غریب ہونے کی وجہ اسحاق

بن عمر راوی اَحَدُ الْجَاهِلِیْنَ ہے۔ دارقطنی کے یہاں یہ متروک راوی ہے اور سند کے متصل نہ ہونے کی وجہ اس اسحاق بن عمر کا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے سماع ثابت نہیں۔ معارف السنن جلد دوم: صفحہ ۸۹)

امام شافعی رحمہ اللہ فرماتے ہیں اور نماز کا اول وقت پر پڑھنا افضل ہے۔ اور نماز کے اول وقت کا اس کے آخر وقت پر افضل ہونا آپ صلی اللہ علیہ وسلم اور شیخین کے عمل سے ثابت ہے اسلئے کہ وہ افضل چیز کو ہی اختیار کرنے والے تھے اور فضیلت کو چھوڑنے والے نہ تھے اور وہ اول وقت نماز پڑھتے تھے۔

### ﴿تشریح﴾

**اشکال:** حدیث باب سے احناف پر اشکال وارد ہوتا ہے کیونکہ احناف کے نزدیک فجر اور عصر کو مطلقاً تاخیر سے پڑھنا مستحب ہے اسی طرح عشاء کی نماز مطلقاً تاخیر سے پڑھی جائیگی۔ اور گرمیوں میں ظہر کی نماز تاخیر سے پڑھنا مستحب ہے جبکہ حدیث باب میں مطلقاً اول وقت کو رضوان اللہ کہا گیا ہے؟

**جواب:** حدیث میں اول وقت سے مراد وقتِ مستحب کا پہلا جزء ہے: اول وقت سے مراد وقتِ مستحب کا پہلا جزء ہے اس کا قرینہ یہ ہے کہ اس کے مقابلے میں وقتِ آخر آ رہا ہے جس میں نماز پڑھنا مکروہ ہے تو حدیث کا مطلب یہ ہوا کہ وقتِ مکروہ کے مقابلے میں مستحب وقت میں نماز پڑھنا رضوان اللہ ہے۔ وقتِ آخر سے وقتِ مکروہ مراد ہونے پر دلیل یہ ہے کہ اس کو عفو اللہ کہا گیا ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ نماز کے وقت کے بالکل آخر میں نماز پڑھنا مکروہ ہے اسی پر عفو اور معافی کا ترتیب ہے۔ فند بر

**اوقات و احوال کے اختلاف کی وجہ سے ایک سوال کے مختلف جوابات ہیں:** (ای الأعمال افضل) اس سوال کے متعلق حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے مختلف جوابات دیئے ہیں جس کی وجہ یہ ہے کہ سوال کرنے والوں کے مختلف احوال کو دیکھتے ہوئے اسی طرح امکانہ اور ازمنہ کے مختلف ہونے کی وجہ سے ایسا جواب مرحمت فرماتے تھے جو کہ مسائل کے مناسب حال ہوا کرتا تھا۔ یا ان سب اعمال کی فضیلت جزئی ہے کہ بعض جہتوں سے کوئی افضل الاعمال ہے اور دوسری جہتوں سے کوئی دوسرا عمل افضل الاعمال ہے۔

۱۔ یعنی حدیث میں وقتِ آخر سے مراد وقتِ مکروہ ہے کیونکہ عفو اللہ کا لفظ دلالت کر رہا ہے کہ آخری وقت میں نماز پڑھنا ناپسندیدہ اور مکروہ فعل ہے جس پر اللہ تعالیٰ کی معافی کا ترتیب ہوگا۔ اور اگر یہ ناپسندیدہ نہیں تو معافی کس بات کی۔

(الجنائزۃ اذا حضرت) اگر جنازہ وقتِ غیر مکروہ میں آئے تب تاخیر کرنا صحیح نہیں ہے۔ حدیث میں حضورِ جنازہ کا مطلب یہ ہے کہ اس جنازہ کو اس لئے لایا گیا کہ اس پر نماز پڑھی جائے اگر اس سے مراد دفن کرنے کیلئے جنازہ لانا ہو تو جمہور کے نزدیک اوقاتِ مکروہہ میں بھی دفن کیا جائیگا۔

**قال ابو یسیٰ کی تشریح:** (واضطربوا فی هذا الحدیث) اضطراب اس طرح ہے کہ فضل بن موسیٰ نے عن عبد اللہ العمری عن قاسم عن عمته ام فروہ نقل کیا ہے لیکن وکیع نے عن القاسم عن بعض امہاتہ عن ام فروہ نقل کیا ہے۔ اور بعض راویوں نے عن جدتہ الدنیا عن ام فروہ نقل کیا ہے اور یعقوب المدنی نے عن عبد اللہ بن عمر عن نافع عن ابن عمر رضی اللہ عنہ نقل کیا ہے اور دوسرے راویوں نے دوسری طرح نقل کیا ہے جیسا کہ دارقطنی نے اس اضطراب کو مفصلاً نقل کیا ہے۔<sup>۱</sup>

**ایک اہم اشکال اور اس کا جواب:** (لوقتہا الآخر مرتین) حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے اس قول کا مقصد یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اختیاری طور سے دو دفعہ آخری وقت میں نماز ادا نہیں فرمائی۔ لہذا اب یہ اشکال کہ جبرئیل علیہ السلام نے دوسرے دن آخری وقت میں نمازیں پڑھائی تھیں یا خندق کے موقع پر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے جو نمازیں قضا ہوئی تھیں تو یہ تو دو دفعہ آخری وقت میں نمازیں پڑھی گئی ہیں؟ (تو اس کا ایک جواب گزرا کہ یہ واقعات تو اضطرابی تھے اور نفی اختیاری فعل کی ہے۔ از مترجم)

**جواب نمبر ۲:** آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اختیاری طور سے دو دفعہ نماز میں تاخیر نہیں فرمائی بلکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے صرف ایک دفعہ سوال کرنے والے کے سوال پر مدینہ منورہ میں فعلی طور پر نماز کا طریقہ سکھانے کیلئے نمازوں کو آخری وقت میں پڑھا تھا یہ روایت ترمذی وغیرہ میں گزر چکی ہے۔ رہا جبرئیل علیہ السلام کے واقعہ میں تاخیر سے نمازیں پڑھنا تو یہ

۱۔ لیکن یہ بات غور طلب ہے کیونکہ علامہ شامی نے تفصیلاً حنفیہ کا مذہب اس طرح نقل کیا ہے کہ اگر جنازہ اوقاتِ مکروہہ میں آجائے تو نماز جنازہ کراہت کے ساتھ پڑھنا جائز ہے شاید حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے دوسرے قول کو اختیار کیا ہے جیسا کہ علامہ شامی نے لکھا ہے کہ صاحب در مختار کی مراد مکروہہ سے ایک قول میں مکروہ تحریمی کی نفی ہے البتہ اوقاتِ مکروہہ میں نماز جنازہ مکروہہ تنزیہی ہے۔

۲۔ قلت: ابن العربی نے عارضۃ الاحوذی میں اس اضطراب کو مجملاً ذکر کیا ہے لیکن بہت ہی خوب لکھا ہے اور پھر لکھا ہے کہ یہ اضطراب دلالت کر رہا ہے کہ حدیث میں دو ایسی علتیں ہیں جو سند کو ضعیف قرار دے رہی ہیں۔

آپ کے اختیارات سے باہر تھا۔

جواب نمبر ۳: یہاں حدیث عائشہ رضی اللہ عنہا میں یہ مراد نہیں صرف ایک دفعہ تاخیر فرمائی تھی دو دفعہ نہیں کی بلکہ اس حدیث سے مقصود یہ ہے کہ تاخیر والا فعل آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے کئی بار صادر نہیں ہوا تو یہاں بطور مبالغہ کے فرمایا کہ دو دفعہ بھی تاخیر نہیں ہوئی لہذا آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے کبھی کبھار جوتاخیر ثابت ہے اس کی نفی نہیں ہے۔ (از مترجم: چوتھی توجیہ: علامہ انور شاہ نے یہ فرمائی ہے کہ حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کی نفی انکے اپنے علم کے اعتبار سے ہے کیونکہ شبِ معراج والے واقعہ میں مکہ مکرمہ میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے نکاح میں نہیں تھیں۔ الخ

پانچویں توجیہ: ہمارے ہندوستانی نسخوں میں اسی طرح عبارت ہے ”ما صلی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم صلاة لوقتہا الآخر مرتین حتی قبضہ اللہ“ لیکن حافظ زیلیعی نے نصب الراية میں، دارقطنی اور امام ذہبی نے ماصلی کے بعد الا مرتین کے الفاظ نقل کئے ہیں۔ اور ترمذی کے بعض مصری نسخوں میں بھی اسی طرح ہے لہذا اس صورت میں کسی توجیہ کی ضرورت ہی نہیں پڑتی۔ معارف السنن: جلد دوم صفحہ ۸۹)

## باب ماجاء فی السہو عن وقت صلاة العصر

باب ہے عصر کی نماز کا وقت بھول جانے کے بارے میں

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

الَّذِي تَفَوُّتُهُ صَلَاةُ الْعَصْرِ فَكَأَنَّمَا وَتَرَ أَهْلَهُ وَمَالَهُ۔

۱۔ حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کا مقصد یہ ہے کہ یہاں حدیث میں اشکال یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے الوقت الآخر میں ایک دفعہ سے زیادہ نماز پڑھی ہے تو اس اشکال کی حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے تین توجیہات فرمائی ہیں: ان تین توجیہات میں فرق بہت باریک ہے خصوصاً پہلی اور دوسری توجیہ کے درمیان بہت غور و خوض کے بعد فرق ظاہر ہوتا ہے ایک فرق تو یہ ہے کہ پہلی توجیہ میں یہ پیش نظر اور مقصود ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے جان بوجھ کر نماز میں مطلقاً تاخیر فرمائی ہی نہیں۔ یہاں ایک دفعہ تاخیر کرنے کا اثبات نہیں تو پہلی توجیہ لا بشرط الشئ کے درجہ میں ہے اور دوسری توجیہ کا مقصد ایک دفعہ تاخیر کو ثابت کرنا ہے تو یہ بشرط اثبات ہوا۔ دوسرا فرق یہ ہے کہ پہلی توجیہ کا مطلب یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے مستحب سمجھ کر کبھی نماز کو وقت آخر میں نہیں پڑھا اور دوسری توجیہ کا مطلب یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے جان بوجھ کر قصد نماز کو وقت کے آخر میں نہیں پڑھا۔ وغیرہ ذالک فتا مل

وفی الباب عن بُرَیْدَةَ، وَتَوْفَلِ بْنِ مُعَاوِيَةَ۔ قال ابو عیسیٰ: حدیث ابن عمر حدیث حسنٌ صحیح۔  
وقد رواه الزهری ایضاً عن سالم عن ابیه ابن عمر عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا جس کی نماز عصر فوت ہوگئی وہ ایسا ہے گویا کہ اس کا مال و عیال لٹ گیا ہو۔

باب میں بریدہ اور نوفل بن معاویہ سے روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث حسن صحیح ہے اور اس کو زہری نے بھی عن سالم عن ابیہ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم کی سند سے نقل کیا ہے۔

### باب ماجاء فی تعجیل الصلاة اذا آخَرَهَا الْإِمَامُ

باب ہے جب امام نماز میں غیر معمولی تاخیر کر دے تو نماز تنہا (جلدی) پڑھ لی جائے

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى الْبَصْرِيُّ حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ الضَّبْعِيُّ عَنْ أَبِي عِمْرَانَ الْجَوْنِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الصَّامِتِ۔ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَا أَبَا ذَرٍّ أَمْرَاءُ يَكُونُونَ بَعْدِي يُمِيتُونَ الصَّلَاةَ فَصَلِّ الصَّلَاةَ لَوْ قَتَلَهَا فَإِنْ صَلَّيْتُ لَوَقَّتْهَا كَأَنَّكَ لَكَ نَافِلَةٌ۔ وَإِلَّا كُنْتَ قَدْ أَخْرَزْتَ صَلَاتَكَ۔

وفی الباب عن عبد الله بن مسعود وعبادة بن الصامت۔ قال ابو عیسیٰ: حدیث ابی ذر حدیث حسن۔  
وهو قول غیر واحد من اهل العلم: یُسْتَحِبُّونَ أَنْ یُصَلِّيَ الرَّجُلُ الصَّلَاةَ لِمِيقَاتِهَا إِذَا أَخْرَجَهَا الْإِمَامُ، ثُمَّ یُصَلِّيَ مَعَ الْإِمَامِ، وَالصَّلَاةُ الْأُولَى هِيَ الْمَكْتُوبَةُ عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ۔  
وابو عمران الجونی اسمہ عبد الملک بن حبیب۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ فرماتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا اے ابو ذر! میرے بعد

کچھ حکمران ہونگے جو نمازوں کو مار دیں گے (قضا کر کے یا وقت مکروہ میں ادا کرنے کی وجہ سے) سو تم نماز کو اس کے وقت پر پڑھنا پھر اگر امام کے ساتھ ہی نماز وقت پر ادا کی گئی (تمہارے انفرادی پڑھنے سے پہلے) تو تم بھی اس کے ساتھ پڑھ لینا تو وہ تمہارے لئے زیادتی ثواب کا باعث ہوگی اور اگر ایسا نہ ہوا (کہ امام نماز وقت پر نہ پڑھائے بلکہ قضا پڑھائے یا وقت مکروہ میں پڑھائے) تو تم نے تو اپنی نماز (کے ثواب) کو جمع کر ہی لیا۔ (یعنی وقت پر پڑھ لینے کی وجہ سے تمہارا کچھ نقصان نہ ہوا)۔

باب میں عبد اللہ بن مسعود اور عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہما سے روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن ہے اور یہ بے شمار اہل علم کا قول ہے کہ وہ مستحب سمجھتے ہیں اس بات کو کہ جب امام نمازوں کو تاخیر سے پڑھے تو آدمی کو چاہیے کہ تنہا اپنی نمازوں کو ان کے اوقات میں پہلے پڑھ لیا کرے پھر امام کے ساتھ جماعت میں شریک ہو جایا کرے اور اس کی پہلی نماز فرض ہو جائے گی اکثر اہل علم کے نزدیک اور ابو عمران الجونی کا نام عبد الملک بن حبیب ہے۔

### ﴿تشریح﴾

(صل الصلاة لوقتها فان صليت لوقتها) صلیت مجہول کا صیغہ ہے۔

(كانت) یہ دوسری نماز (لك نافلة) تمہارے لئے نماز نفل ہوگی (یعنی تم اپنے وقت پر نماز پڑھو پھر اگر امام کے ساتھ بھی یہ نماز پڑھ لی گئی وقت مستحب میں) تو امام کے ساتھ پڑھی جانے والی یہ دوسری نماز نفل ہو جائیگی۔ اس طرح انتشار ضمائر سے حفاظت ہو جائیگی۔

(والا كنت قد احرزت صلاتك) یعنی تم ہمیشہ اول وقت میں نماز پڑھنا کیونکہ اگر امام مستحب وقت میں نماز نہ پڑھے تو یہاں چار صورتیں ہیں:

- ۱۔ امام وقت مکروہ میں نماز پڑھے اور تم پہلے مستحب وقت میں پڑھ چکے ہو اور اب بھی امام کے ساتھ شریک ہو جاؤ۔
- ۲۔ امام وقت مکروہ میں پڑھے اور تم اس کے ساتھ شریک نہ ہو۔
- ۳۔ امام نماز قضا پڑھے اور تم اس کے ساتھ شریک نہ ہو کیونکہ ادا پڑھ چکے ہو۔

۱۔ یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان والا كنت احرزت چار صورتوں کو شامل ہے جیسا کہ گنگوہی رحمہ اللہ نے تفصیل سے نقل کیا ہے تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ان چاروں صورتوں پر یہ جزاء مرتب کی ہے اپنے اس فرمان سے کہ تم اپنی پہلے پڑھی ہوئی نماز کا ثواب محفوظ کر لو گے۔



۴۔ امام نماز قضا پڑھائے اور تم ادا پڑھنے کے بعد اس کے ساتھ شریک ہو جاؤ گے بطور نافلہ کے۔  
چاروں صورتوں میں تمہیں اپنی نماز مستحب وقت میں پڑھنے کا ثواب مل گیا چاہے تم امام کے ساتھ شریک ہو یا نہ ہو۔ تو یہاں والا احرزت کا ترتب ان چاروں احتمالات پر ہو رہا ہے۔

## باب ماجاء فی النوم عن الصلاة

باب ہے نماز سے سوتے رہ جانے کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتِ الْبُنَانِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رِيَّاحٍ الْانصَارِيُّ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ قَالَ: ذَكَرُوا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَوْمَهُمْ عَنِ الصَّلَاةِ؟ فَقَالَ: إِنَّهُ لَيْسَ فِي النَّوْمِ تَفْرِيطٌ، إِنَّمَا التَّفْرِيطُ فِي الْيَقَظَةِ، فَإِذَا نَسِيَ أَحَدُكُمْ صَلَاةً أَوْ نَامَ عَنْهَا فَلْيُصَلِّهَا إِذَا ذَكَرَهَا۔

وفی الباب عن ابن مسعود، وابی مریم، وعمران بن حصین، وجبیر بن مطعم، وابی جحيفة وعمر بن أمية الضممری، وذی مخبر ویقال: ذی مخمر وهو ابن أخی النجاشی۔  
قال ابو عیسی: وحديث ابی قتادة حديث حسن صحيح۔

وقد اختلف اهل العلم فی الرجل ینام عن الصلاة أو ینساها فیسقیظ أو یذکر وهو فی غیر وقت صلاة۔ عند طلوع الشمس أو عند غروبها۔

فقال بعضهم: یصلیها اذا استیقظ او ذکر، وان كان عند طلوع الشمس او عند غروبها، وهو قول احمد، واسحق، والشافعی، ومالك وقال بعضهم: لا یصلی حتی تطلع الشمس او تغرب۔

## ترجمہ

حضرت قتادہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ فرماتے ہیں کہ صحابہ کرام نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے اپنے نماز سے سوتے رہ جانے کا تذکرہ کیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ بے شک سوئے رہ جانے میں کوتاہی نہیں۔ کوتاہی تو بیداری کی حالت میں نماز قضا کرنے میں ہے پس جب تم میں سے کوئی نماز کو بھول جائے یا سوتا رہ جائے تو جب یاد آئے پڑھ لے۔

باب میں ابن مسعود، ابو مریم، عمران بن حصین، جبیر بن مطعم، ابو جحیفہ، عمرو بن امیہ اور ذمخجر سے روایات ہیں اور وہ (ذو

منجر) نجاشی کے بھتیجے ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں قتادہ کی حدیث حسن صحیح ہے او اہل علم کا اس بات میں اختلاف ہے جو شخص نماز سے سوتا رہ گیا یا اسے بھول گیا پھر وہ بیدار ہوا یا اسے یاد آیا اور وہ وقت نماز کا نہیں یعنی (وقت مکروہ) طلوع آفتاب یا غروب آفتاب کا وقت ہو تو بعض اہل علم فرماتے ہیں کہ جب یہ شخص نیند سے بیدار ہوا یا اسے نماز یاد آ جائے تو وہ اس نماز کو پڑھ لے اگرچہ طلوع آفتاب یا غروب آفتاب ہی کا وقت ہو اور یہ امام شافعی، امام احمد، امام الحنفی اور امام مالک کا قول ہے اور بعض اہل علم فرماتے ہیں کہ جب سورج طلوع یا غروب ہو جائے اس کے بعد پڑھے۔

### ﴿تشریح﴾

اس باب اور اگلے باب سے دو الگ الگ مسئلوں کا بیان ہے:

ترجمۃ الباب کی غرض: اس باب کو اس لئے لایا گیا ہے کہ اگر کوئی شخص سونے کی وجہ سے نماز سے غافل ہو جائے تو اب کیا کرے؟ اس کے ضمن میں نماز کو بھولنے کا حکم بھی تبعا آ گیا ہے۔ اگلے باب الرجل ينسى الصلاة میں اس کے برعکس ہے کہ وہاں مقصود نماز کو بھولنے کی صورت میں حکم بتلانا ہے اور تبعا نوم عن الصلاة کا مسئلہ بھی وہاں آ گیا۔ اسلئے ابواب میں تکرار نہ رہیگا۔

گذشتہ باب اور موجودہ باب کے درمیان فرق: دوسری بات یہ ہے کہ گذشتہ باب میں جو سہو کا ذکر تھا وہ الگ ہے اور موجودہ باب میں جس نسیان کا ذکر ہے وہ الگ ہے کیونکہ وہاں پر سہو سے مراد نیاوی کاموں کی وجہ سے نماز سے غفلت اور لا پرواہی برتنا ہے لہذا سہو کی صورت میں خود نمازی کی جانب سے کوتاہی پائی جا رہی ہے جس پر گذشتہ حدیث میں عقاب اور خسارہ کا ذکر ہے۔ نسیان اور نیند کی صورت میں جو خسارہ ہوگا وہ بھی بالکل ظاہر ہے لیکن اس میں اتنا خسارہ نہیں جو خسارہ جان بوجھ کر غفلت برتنے کی صورت میں ہوگا۔ یہ بھی توجیہ ہو سکتی ہے کہ سہو اور نسیان سے دونوں ابواب میں ایک ہی معنی مراد ہے۔ اب دونوں ابواب میں فرق اس طرح ہوگا کہ پہلے باب کا مقصد یہ ہے کہ نماز چھوڑنے کی صورت میں کس قدر خسارہ ہوتا ہے اسکو پہلے باب میں بیان کیا گیا ہے اور دوسرے باب کا مقصد یہ ہے کہ اس خسارہ کی حتی الامکان تلافی کی صورت کو بیان کیا جائے۔

۱۔ اس توجیہ کے مطابق گذشتہ باب میں صلوٰۃ العصر کی قید احترازی نہ ہوگی ان دونوں ابواب میں اور بھی بہت سارے وجوہ سے فرق

ہیں جو غور کرنے سے ظاہر ہو جاتے ہیں ہم انکو اختصاراً چھوڑ رہے ہیں۔

(وقال بعضهم لا یصلی حتی تطلع الشمس او تغرب) بعضهم سے مراد احناف کے علاوہ دوسرے ائمہ ہیں۔ کیونکہ حنفیہ کا مذہب یہ ہے کہ اگر کسی شخص نے اسی دن کی عصر کی نماز بالکل غروب کے وقت میں شروع کی تو عصر یومہ کو ختم نہ کرے گا بلکہ اس نماز کو مکمل کرے گا اگرچہ سورج غروب ہونا شروع ہو جائے۔ لہذا قال بعضهم سے حنفیہ مراد نہیں اگر اس سے حنفیہ مراد ہوں تو یہ نسبت امام ترمذی نے ان کی طرف غلطی سے کر دی کیونکہ ان کو معلوم نہ تھا کہ حنفیہ کے نزدیک عین طلوع کے وقت فجر کی نماز پڑھنا منع ہے لیکن غروب کے وقت عصر یومہ پڑھنا منع نہیں۔

## بَابُ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يَنْسِي الصَّلَاةَ

باب ہے اس شخص کے بارے میں جو نماز کو بھول جائے

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَبِشْرُ بْنُ مُعَاذٍ قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ نَسِيَ صَلَاةً فَلْيُصَلِّهَا إِذَا ذَكَرَهَا۔

وفی الباب عن سمرة وابی قتادة۔ قال ابو عیسی: حدیث انس حدیث حسن صحیح۔  
ویروی عن علی بن ابی طالب: انه قال فی الرجل ینسی الصلوة قال: یصلها متى ما ذکرها فی وقت أو فی غیر وقت، وهو قول الشافعی، و احمد بن حنبل واسحق۔  
ویروی عن أبی بکر: أنه نام عن صلاة العصر، فاستيقظ عند غروب الشمس، فلم یصل حتی غربت الشمس۔

وَقَدْ ذَهَبَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْكُوفَةِ إِلَى هَذَا، واما اصحابنا فذهبوا الى قول علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا جو شخص نماز کو بھول جائے تو جب اسے یاد آئے تو پڑھ لے۔

باب میں سرہ اور قتادہ رضی اللہ عنہما سے روایات ہیں۔

امام ترمذی فرماتے ہیں حدیث انس حسن صحیح ہے اور علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے فرمایا اس شخص کے بارے میں جو نماز بھول جائے کہ جب بھی اسے یاد آجائے پڑھ لے چاہے وقت میں ہو یا غیر وقت میں اور

یہی امام احمد اور ائحق کا قول ہے۔

اور ابو بکرہ سے مروی ہے کہ وہ نماز عصر سے سوتے رہ گئے پھر وہ غروب شمس کے قریب بیدار ہوئے تو انہوں نے نماز نہ پڑھی جب تک تک سورج غروب نہ ہو گیا اور اہل کوفہ کی ایک جماعت نے اس بات کو اختیار کیا ہے اور جو ہمارے اصحاب (شوافع حضرات) ہیں وہ علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کے قول کی طرف گئے ہیں۔

### ﴿تشریح﴾

شافعیہ کا استدلال اور اس کا جواب: (واما اصحابنا فذهبوا الى قول علي بن ابي طالب رضي الله عنه) حضرت علی رضی اللہ عنہ نے گذشتہ حدیث ”فلیصلہا اذا ذکرہا“ کے عموم کی وجہ سے یہ مذہب اختیار کیا تھا کہ انسان فجر اور عصر کی نماز جب بھی اس کو یاد آئے پڑھے گا چاہے نماز کا وقت میں اس کو یاد آئے یا وقت مکروہ میں۔ اس کا جواب یہ ہے کہ شافعیہ کا مشہور اصول ہے کہ کوئی بھی عام ایسا نہیں ہوتا جس میں کسی بھی فرد کو خاص نہ کیا گیا ہو۔ لہذا فلیصلہا اذا ذکرہا کے عموم سے بھی بعض صورتیں مستثنیٰ ہو گئی۔ تو یہاں پر انہوں نے اپنے اس مشہور اصول کو کیوں چھوڑ دیا؟

امرونبی کی احادیث میں نبی والی حدیث کو ترجیح حاصل ہے: نبی اکرم ﷺ کے فرمان فلیصلہا اذا ذکرہا کا مقصد یہ ہے کہ نماز کو یاد آنے کے بعد ادا کرنا چاہیے تو یہ حدیث نماز کو یاد آنے پر ادا کرنے کے متعلق نص ہے اور وقت کو بیان کرنے

۱۔ جیسا کہ ”فلیصلہا اذا ذکرہا“ کا عموم دلالت کر رہا ہے کہ اگر اعموم از منہ کیلئے ہے لفظ اذا کے متعلق مشہور اختلافی مسئلہ ہے جو فقہاء اصول فقہ کی کتب میں موجود ہے۔ چنانچہ ہدایہ میں ہے کہ اگر کسی شخص نے اپنی بیوی سے کہا کہ ”انت طالق اذا شئت“ او ”اذا ما شئت“ یا ”متی شئت“ یا ”متی ما شئت“ کہے اور عورت اس اختیار کو رد کر دے تو اس کا اختیار ختم نہ ہوگا اور نہ ہی مجلس تک محدود ہوگا بلکہ مجلس کے بعد بھی عورت کو اختیار برقرار رہے گا۔ متی اور متی ما کا کلمہ تو وقت کیلئے وضع ہے اور اس سے عموم اوقات مراد ہوتا ہے تو انت طالق متی شئت اور متی ما شئت کا مطلب یہ ہوا کہ جس وقت تم چاہو اپنے آپ کو طلاق دے سکتی ہو۔ رہے کلمہ اذا اور اذا ما تو صاحبین کے نزدیک یہ بھی عموم وقت کیلئے وضع ہیں جبکہ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کے نزدیک جیسے یہ اذا، اذا ما وقت کیلئے استعمال ہوتے ہیں ایسے ہی شرط کیلئے بھی لیکن جب ایک دفعہ طلاق کا اختیار عورت کے ہاتھ میں چلا گیا تو شک کی وجہ سے اختیار اس کے ہاتھ سے نہ نکلے گا۔ انتہی

نور الانوار میں ہے: کوفہ کے علماء نحو کے نزدیک لفظ اذا وقت اور شرط دونوں کیلئے یکساں استعمال ہوتا ہے لہذا جب اذا شرط کیلئے ہوگا تو اس کی جزاء بھی آئیگی اور جب وقت کیلئے ہوگا تو اس کی جزاء نہیں آئیگی۔ یہی امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کا قول ہے۔ بصرہ کے علماء نحو کے نزدیک لفظ اذا وقت کیلئے ھیتیۃ استعمال ہوتا ہے اور شرط کیلئے بطور مجاز کبھی کبھار استعمال ہو جائیگا اور یہ صاحبین کا مذہب ہے۔ انتہی

کے متعلق ظاہر ہے جبکہ نہی عن الاوقات المکروہہ والی حدیث وقت کو بیان کرنے میں نص ہے کہ ان مکروہ اوقات میں نماز پڑھنے سے احتراز کیا جائے تو نہی عن الاوقات الثلثہ والی حدیث جو کہ نص ہے حدیث باب (جو کہ ظاہر ہے) پر مقدم ہوگی۔ حدیث باب نہی والی حدیث کا معارضہ نہیں کر سکتی اس وجہ سے حنفیہ نے نہی والی حدیث کو فلیصلہا امر والی حدیث پر مقدم کیا ہے۔ یہ جواب بھی ہو سکتا ہے کہ حدیث باب کے عموم سے دوسری حدیث نہی کے پیش نظر وقت مکروہ کو خاص کر لیا گیا ہے کہ وقت مکروہ میں یہ نماز نہیں پڑھی جاسکتی۔ اسکی تفصیل آگے آرہی ہے۔

### بَابُ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ تَقْوَتُهُ الصَّلَوَاتُ بِأَيِّتِهِنَّ يَبْدَأُ

باب اس شخص کے بارے میں جس کی کئی نمازیں قضاء ہو گئیں ہوں تو وہ اب کس نماز سے ابتداء کرے گا؟

☆ حَدَّثَنَا هَنَادٌ قَالَ أَخْبَرَنَا هَشِيمٌ عَنْ أَبِي الزَّبِيرِ عَنْ نَافِعِ بْنِ جَبْرِ عَنْ مَطْعَمِ بْنِ أَبِي عُبَيْدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ: إِنَّ الْمُشْرِكِينَ شَغَلُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَرْبَعِ صَلَوَاتٍ يَوْمَ الْخَنْدَقِ حَتَّى ذَهَبَ مِنَ اللَّيْلِ مَا شَاءَ اللَّهُ، فَأَمَرَ بِلَا لَا فَاذَنْ، ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الظُّهْرَ، ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الْعَصْرَ، ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الْمَغْرِبَ، ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الْعِشَاءَ.

قال: وفي الباب عن أبي سعيد، وجابر.

قال ابو عيسى: حديث عبد الله ليس بإسناده بأس إلا أن أبا عبيدة لم يسمع من عبد الله.

وهو الذي اختاره بعض أهل العلم في الفوائت: أن يُقِيمَ الرَّجُلُ لِكُلِّ صَلَاةٍ إِذَا قَضَاهَا. وَإِنْ لَمْ

يُقِيمَ أَجْزَأَهُ. وهو قول الشافعي.

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ يُنَادِرُ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ: أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ قَالَ يَوْمَ الْخَنْدَقِ، وَجَعَلَ يُسَبِّحُ كُفَّارَ قُرَيْشٍ، قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا كِدْتُ أَصَلِّي الْعَصْرَ حَتَّى تَغْرُبَ الشَّمْسُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَاللَّهِ إِنْ صَلَّيْتُهَا. قَالَ: فَتَزَلْنَا بُطْحَانَ، فَتَوَضَّأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَوَضَّأْنَا، فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَصْرَ بَعْدَ مَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ، ثُمَّ صَلَّى بَعْدَهَا الْمَغْرِبَ.

قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو عبیدہ بن عبد اللہ بن مسعود فرماتے ہیں کہ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو خندق کے دن مشرکین نے چار نمازوں سے مشغول کر دیا۔ یہاں تک کہ رات کا اتنا حصہ گزر گیا جتنا اللہ نے چاہا پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بلال رضی اللہ عنہ کو حکم دیا۔ چنانچہ انہوں نے اذان کہی پھر اقامت کہی۔ پس آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر کی نماز پڑھائی پھر انہوں نے اقامت کہی پس آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے عصر کی نماز پڑھائی پھر انہوں نے اقامت کہی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز مغرب پڑھائی۔ پھر انہوں (بلال) نے اقامت کہی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے عشاء کی نماز پڑھائی۔

باب میں حضرت سعید اور حضرت جابر رضی اللہ عنہما سے روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں عبد اللہ رضی اللہ عنہ کی حدیث کی سند میں کوئی خرابی نہیں مگر اتنی بات ہے کہ ابو عبیدہ کا (اپنے والد) عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے سماع نہیں ہے۔

اور بعض علماء فوت شدہ نمازوں میں اسی بات کو پسند کرتے ہیں کہ آدمی ہر نماز کیلئے اقامت کہے جبکہ انہیں قضا کرے اور اگر اقامت نہ کہے گا تو بھی اس کو کافی ہو جائے گا اور یہ قول امام شافعی رحمہ اللہ کا ہے۔

☆ حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ خندق کے دن آئے اور وہ کفار قریش کو برا بھلا کہہ رہے تھے۔ انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ! قریب نہ تھا کہ میں عصر کی نماز پڑھ سکوں یہاں تک کہ سورج غروب ہو جائے (یعنی سورج غروب ہونے سے پہلے بڑی مشکل سے عصر کی نماز پڑھ سکا) تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا بخدا! میں نے تو پڑھی ہی نہیں۔

راوی کہتے ہیں پھر ہم بطحان نامی وادی میں اترے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وضو فرمایا تو ہم نے بھی وضو کیا پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عصر کی نماز پڑھائی سورج غروب ہونے کے بعد۔ یہ حدیث صحیح ہے۔

## ﴿تشریح﴾

روایات مختلفہ میں تطبیق: (شغلوا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عن اربع صلوات) یہاں پر چار نمازیں تغلیباً کہا گیا ہے کیونکہ مشرکین کی وجہ سے اس واقعہ میں تین نمازیں قضا ہوئی تھیں اور چوتھی نماز عشاء وقت معہود سے موخر ہو گئی

تھی گویا کہ چار نمازیں مشرکین نے پڑھنے نہیں دی تھیں۔ حدیث باب سے یہ قاعدہ معلوم ہوتا ہے کہ صاحب ترتیب شخص کیلئے فوت شدہ نمازوں کے درمیان (جب صرف قضا عمری پڑھ رہا ہے تو ان نمازوں کے درمیان آپس میں بھی ترتیب ضروری ہے اسی طرح) اور فوائت و وقیہ کے درمیان ترتیب واجب ہے۔

قال ابو یعلیٰ کی تشریح: (الا ان ابا عبیدہ لم یسمع من ابیہ) امام ترمذی رحمہ اللہ نے حدیث کے منقطع ہونے کے باوجود اس کو لیس باسنادہ باس فرمایا اس سے معلوم ہوا کہ حدیث منقطع میں جب تلقی بالقبول ہو تو وہ حسن کے درجہ تک پہنچ جاتی ہے۔ (ما کدت اصلی العصر حتی تغرب الشمس) حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے اس قول کا مطلب یہ ہے کہ میں نہیں سمجھتا تھا کہ میں غروب شمس سے پہلے عصر پڑھ سکوں اگرچہ کچھ امید لگی تھی۔ خلاصہ یہ ہے کہ لفظ کاد کا استعمال وہاں پر ہوتا ہے جہاں فعل کے وقوع کا انتظا ہو تو اس جملہ کا معنی تو یہ ہوا کہ مجھے عصر کی نماز قبل الغروب پڑھنے کا یقین نہ تھا اگرچہ اس کی امید لگی تھی یعنی (نہ لگتا تھا کہ نماز پڑھوں گا میں قبل از غروب)۔

(واللہ ان صلیتہا) کلمہ ان نافیہ ہے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو تسلی دی ہے کہ تم اس غم کو

۱۔ فوت شدہ نمازوں کی ادائیگی کی ترتیب میں ائمہ کی اختلاف ہے: یہ مسئلہ ائمہ کے درمیان مختلف فیہ ہے۔ ابن العربی فرماتے ہیں کہ اس حدیث کے معنی میں علماء کا اختلاف ہے کہ اگر مکلف شخص کی کئی نمازیں فوت ہو جائیں تو کیا انہیں ترتیب وار قضا کرے گا جیسے فوت ہوئی تھیں یا بلا ترتیب کے؟ فوت شدہ نمازوں میں ترتیب لازم ہے یا نہیں؟ امام احمد والحق کے نزدیک اگر یاد ہوں تو ترتیب واجب ہے اور اگر بھول جائے تو ترتیب ساقط ہو جائے گی۔ الا یہ کہ اگر نمازیں زیادہ ہو جائیں تو ترتیب مطلقاً ساقط ہو جائے گی۔ امام شافعی رحمہ اللہ، ابو ثور کے نزدیک فوت شدہ نمازوں میں ترتیب لازم نہیں۔

پس اگر اسے وقتی نماز پڑھتے ہوئے خیال آیا کہ اس پر تو گذشتہ نماز کی قضا رہ گئی ہے تو اگر یہ شخص وقتی ادا نماز منفر داپڑھ رہا ہے تو اس کی نماز باطل ہو جائے گی اور یہ پہلے قضا نماز پڑھے گا پھر وقتی اداء نماز کا اعادہ کرے گا اور اگر یہ شخص امام کے پیچھے ہو تو امام کے ساتھ نماز پوری کرے پھر جو قضا نماز یاد آئی تھی اسے پہلے پڑھے پھر امام کے ساتھ پڑھی ہوئی نماز کو لوٹائے یہی ہمارا (مالکیہ) مذہب ہے۔ اور اسی کو امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ، احمد والحق نے اختیار کیا ہے۔ امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک صرف قضا نماز جو یاد آئی ہے اس کا اعادہ کرے گا۔ اتنی

قلت: امام احمد کے نزدیک ترتیب واجب ہے جیسا کہ ان سے صراحتاً یہ بات منقول ہے۔ کما قالہ ابن قدامہ۔ اور ان کے نزدیک چاہے قضا نمازیں کس قدر کثیر تعداد میں ہوں بہر حال ترتیب ساقط نہیں ہوتی۔ جبکہ حنفیہ اور مالکیہ کے نزدیک اگر قضا نمازیں پانچ سے زیادہ ہو جائیں تو ترتیب ساقط ہو جائے گی۔ کما فی الاوجز بالتوضیح والدلائل

ہلکا کرو کیونکہ میں بھی جنگ سے فارغ نہیں ہوا کہ مجھے نماز ادا کرنے کا وقت ملتا (میں نے بھی نماز نہیں پڑھی۔ از مترجم) حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو معلوم نہ تھا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز عصر نہیں پڑھی کیونکہ ہر ایک کے سامنے ایسے حالات تھے کہ دوسرے کی خبر کسی کو نہ تھی۔

(اشکال: اس حدیث میں ایک نماز کے قضا ہونے کا ذکر ہے جبکہ گذشتہ حدیث میں ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی چار نمازیں غزوہ خندق میں فوت ہوئیں؟ اضافہ از مترجم)

جواب: غزوہ خندق کئی روز تک جاری رہا لہذا ایک دن چار نمازیں قضا ہوئی تھیں اور کسی دوسرے دن صرف عصر کی نماز قضا ہوئی تھی۔

آپ صلی اللہ علیہ نماز فجر کو موخر فرماتا اس سے مذہب احناف ثابت ہو رہا ہے: جاننا چاہیے کہ یہ حدیث باب نیز لیلۃ التعلیس والی حدیث سے ہمارے مذہب حنفیہ کی تائید ہوتی ہے کہ طلوع آفتاب کے وقت نماز فجر پڑھنا صحیح نہیں لہذا فیصلہا اذا ذکرہا والی حدیث سے مراد یہ ہے کہ وقتِ غیر مکروہ میں جب یاد آئے تو اس وقت میں نماز پڑھے۔ اگر وقتِ مکروہ میں یاد آنے پر نماز پڑھنا مراد ہو تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم ان واقعات میں نماز فجر کو موخر نہ فرماتے۔ پس اس سے معلوم ہوا کہ اذا ذکرہا میں اذا کالفظ اذا مضاف جاتیہ نہیں جو فی الفور فعل کے وجود کا تقاضا کرے (بلکہ مراد یہ ہے کہ وقتِ مکروہ کے ختم ہو جانے کے بعد نماز پڑھے۔ از مترجم)

۱۔ حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے مسئلۃ الباب کی دو مختلف روایتوں میں یہ مذکورہ بالا تطبیق دی ہے علماء کے اس اختلاف روایت کے متعلق مختلف اقوال ہیں۔ بعضوں نے جمع و تطبیق کا طریقہ اختیار کیا ہے جس میں سب سے عمدہ تطبیق حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کی ہے۔ ابن العربی رحمہ اللہ کا میلان ترجیح کی طرف ہے کیونکہ وہ لکھتے ہیں کہ گذشتہ باب کی حدیث (چار نماز قضا ہونے والی) منقطع حدیث ہے اگرچہ اس کے راوی اور سند لا بأس بہ کے درجے میں ہے لیکن صحیح یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مع اپنے صحابہ کے خندق کے غزوہ میں ایک نماز (عصر کی نماز) نہ پڑھ سکے تھے۔ اتنی

۲۔ کیونکہ تمام روایات میں (غزوہ خندق والے واقعہ میں) تصریح ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو جیسے ہی نماز یاد آئی تھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فوراً نہیں پڑھی بلکہ نماز فجر کو اتنا موخر فرمایا کہ سورج ایک نیزے کے بقدر بلند ہو گیا تھا پھر نماز ادا فرمائی جیسا کہ بہت سی روایات میں اس کی تصریح موجود ہے۔



## بَابُ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ أَنَّهَا الْعَصْرُ وَقَدْ قِيلَ إِنَّهَا الظُّهْرُ

باب ہے اس بیان میں کہ درمیانی نماز عصر کی نماز ہے اور ایک قول میں یہ ظہر کی نماز ہے

☆ حَدَّثَنَا هَنَادٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ الْحَسَنِ عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: فِي صَلَاةِ الْوُسْطَىٰ صَلَاةُ الْعَصْرِ۔

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ الطَّيَالِسِيُّ وَأَبُو النَّضْرِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ طَلْحَةَ بْنِ مُصَرِّفٍ عَنْ زَيْدٍ عَنْ مَرْثَةَ الْهَمْدَانِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: صَلَاةُ الْوُسْطَىٰ صَلَاةُ الْعَصْرِ۔

قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔

قال: وفي الباب عن علي، وعبد الله بن مسعود وزيد بن ثابت وعائشة وحفصة وابي هريرة وابي هاشم بن عتبة قال ابو عيسى: قال محمد: قال علي بن عبد الله: حديث الحسن عن سمرة بن جندب حديث حسن وقد سمع منه وقال ابو عيسى: حديث سمرة في صلاة الوسطى حديث حسن وهو قول اكثر العلماء من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم وغيرهم۔ وقال زيد بن ثابت وعائشة: صَلَاةُ الْوُسْطَىٰ صَلَاةُ الظُّهْرِ۔ وقال ابن عباس وابن عمر: صَلَاةُ الْوُسْطَىٰ صَلَاةُ الصُّبْحِ۔

☆ حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا قُرَيْشُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ حَبِيبِ بْنِ الشَّهِيدِ قَالَ: قَالَ لِي مُحَمَّدُ بْنُ سِيرِينَ: سَلِ الْحَسَنَ يَمَعْنُ سَمِعَ حَدِيثَ الْعَقِيقَةِ؟ فَسَأَلْتُهُ، فَقَالَ سَمِعْتُهُ مِنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ۔

قال ابو عيسى: واخبرني محمد بن اسمعيل حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ابْنُ الْمَدِينِيِّ عَنْ قُرَيْشِ بْنِ

أنس بهذا الحديث۔

قال محمد: قال علي: وَسَمَاعُ الْحَسَنِ مِنْ سَمُرَةَ صَحِيحٌ، وَاحْتَجَّ بِهَذَا الْحَدِيثِ۔

### ترجمہ

حضرت سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ درمیانی نماز عصر کی نماز ہے۔

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ درمیانی نماز عصر کی نماز ہے۔

امام ترمذی فرماتے ہیں یہ حدیث صحیح ہے۔

باب میں حضرت علی، عائشہ، حفصہ، ابو ہریرہ، ابو ہاشم بن عتبہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین سے روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں امام محمد (اسماعیل بخاری) نے فرمایا کہ علی بن عبداللہ (المدینی) فرماتے ہیں کہ حضرت سمرہ جس کو حضرت حسن بصری نے روایت کیا ہے حسن ہے اور حضرت حسن بصری نے اس کو حضرت سمرہ رضی اللہ عنہ سے سنا ہے۔ اور امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حضرت سمرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث درمیانی نماز کے بارے میں حسن ہے اور یہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ اور ان کے علاوہ اکثر اہل علم کا قول ہے۔ اور زید بن ثابت رضی اللہ عنہ اور عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتے ہیں کہ درمیانی نماز ظہر ہے اور ابن عباس رضی اللہ عنہ اور ابن عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ درمیانی نماز صبح کی نماز ہے۔

☆ حبیب بن شہید کہتے ہیں کہ مجھ سے ابن سیرین نے فرمایا کہ (آپ حسن بصری رحمہ اللہ کے پاس حدیث پڑھنے جائیں تو ان) سے پوچھیں کہ انہوں نے عقیقہ والی حدیث کس سے سنی ہے؟ حبیب کہتے ہیں کہ میں نے ان سے یہ بات پوچھی تو انہوں نے فرمایا کہ میں نے وہ (حدیث) حضرت سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہ سے سنی ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ مجھے محمد بن اسماعیل بخاری سے علی بن عبداللہ المدینی عن قریش بن انس کی سند سے یہ حدیث پہنچی ہے۔

امام محمد بن اسماعیل بخاری رحمہ اللہ نے فرمایا کہ علی بن المدینی نے فرمایا کہ حسن بصری کا سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہ سے سماع صحیح ہے اور انہوں نے اس حدیث سے دلیل پکڑی ہے۔

### ﴿تشریح﴾

حسن بصری کا بہت سے صحابہ سے سماع کے باوجود مرسل روایت کرنا فتنے سے بچنے کیلئے تھا: (حدیث الحسن عن سمرہ حدیث حسن وقد سمعہ منہ) حسن بصری کا سماع سمرہ رضی اللہ عنہ سے اسلئے ثابت ہے کیونکہ حضرت سمرہ رضی اللہ عنہ مدینہ سے جب تشریف لے گئے تھے اس وقت حسن بصری کی عمر پندرہ سال تھی نیز اور بہت سے صحابہ سے حسن

بصری کا سماع بالاتفاق ثابت ہے کیونکہ حسن بصری حضرت علی رضی اللہ عنہ کی خلافت کے زمانے میں مدینہ منورہ میں مقیم تھے اور خلافت علی کے زمانے میں مدینہ منورہ میں بہت سے صحابہ موجود تھے۔ تو حسن بصری کی جو روایات حضرت علی رضی اللہ عنہ وغیرہ دیگر صحابہ سے مروی ہیں وہ سب متصل کہلائیگی۔ رہا حسن بصری کا عنعنہ کرنا اس کی وجہ یہ تھی کہ یہ وقت حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ اور ان کے پیروکاروں کے دور حکومت کا تھا تو اگر وہ حضرت علی رضی اللہ عنہ سے صراحۃً روایت نقل کرتے تو اس میں فتنہ کا اندیشہ تھا لہذا اس وجہ سے وہ عنعنہ کر کے ظاہر کرتے تھے کہ گویا میرا حضرت علی رضی اللہ عنہ سے سماع ہے ہی نہیں۔ اس وجہ سے حسن بصری نے یہ طریقہ کار اختیار کیا اسی طرح حضرت علی رضی اللہ عنہ کے علاوہ دوسرے صحابہ سے سنی ہوئی احادیث میں بھی حضرت حسن بصری نے قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مرسل کہنا شروع کر دیا تاکہ کسی پر ان کی مراد ظاہر نہ ہو۔

۱۔ حضرت حسن بصری کی حضرت علی سے ملاقات و سماع پر مضبوط قرائن اور حضرت حسن بصری کے حالات زندگی: بظاہر یہاں پر ”الی“ کا لفظ رہ گیا ہے یعنی حسن رحمہ اللہ تعالیٰ حضرت علی کی خلافت کے زمانہ تک مدینہ منورہ میں مقیم رہے کیونکہ جب عمر رضی اللہ عنہ کی خلافت کے دو سال باقی رہ گئے تھے اس وقت انکی ولادت ہوئی تھی اس میں اہل الرجال کا اتفاق ہے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اپنے مبارک ہاتھ سے ان کی تحنیک فرمائی تھی ان کی والدہ ام سلمہ کی آزاد کردہ باندی تھیں کبھی ان کی والدہ کہیں چلی جاتی تھیں تو حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا اپنا پستان ان کے منہ میں دیکر ان کو بہلایا کرتی تھیں کہ ان کی والدہ کے آنے تک یہ بہل جائیں پھر ان کی والدہ ان کو دودھ پلائیں۔ یہ بھی مشہور تھا کہ حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے اس فعل کی برکت سے حسن بصری کو اس قدر حکمت و دانائی عطا ہوئی تھی۔ حضرت حسن بصری مدینہ میں پیدا ہوئے اور وہیں مقیم رہے یہاں تک کہ عثمان رضی اللہ عنہ کی شہادت کا واقعہ پیش آیا۔ اس کے بعد وہ بصرہ تشریف لے گئے۔ اکمال میں اسی طرح لکھا ہے یہ بات میری سمجھ سے بالاتر ہے کہ محدثین، حضرت علی رضی اللہ عنہ سے حسن بصری کی ملاقات کا کیسے انکار کرتے ہیں حالانکہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کی خلافت تک ان کی عمر ۱۵ سال تھی۔

۲۔ خلاصہ کے حاشیہ میں تہذیب الکمال سے نقل کیا ہے کہ یونس بن عبید نے حسن بصری سے پوچھا اے ابوسعید! آپ قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کس طرح کہتے ہیں حالانکہ آپ کی ملاقات نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت نہیں۔ تو حسن بصری رحمہ اللہ نے جواب دیا کہ اے بھتیجے! تم نے مجھ سے ایسا سوال کیا ہے جو تم سے پہلے کسی نے مجھ سے دریافت نہیں کیا۔ اور اگر تمہارا یہ مقام میرے ہاں نہ ہوتا تو میں تم کو نہ بتاتا۔ تم کو معلوم ہے کہ میں ایسے زمانے میں ہوں جیسا کہ تم دیکھ رہے ہو..... حضرت حسن رحمہ اللہ حجاج گورنر کے ماتحت لوگوں میں تھے..... جس حدیث میں تم مجھ سے یہ الفاظ سنو قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وہ روایات حضرت علی رضی اللہ عنہ کے واسطے سے ہیں لیکن حالات ایسے ہیں کہ میں حضرت علی رضی اللہ عنہ کا ذکر نہیں کر سکتا۔ انتہی

حسن بصری کا سماع سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہ سے ثابت ہے:

حدیث الباب میں سماع الحسن عن سمرۃ شیخین کے نزدیک متفق علیہ ہے: حدیث باب میں حسن بصری کا سماع حضرت سمرہ رضی اللہ عنہ سے ہے یا نہیں تو اس کے متعلق یہ سمجھنا چاہیے کہ ان دونوں کے درمیان کسی کا واسطہ ہونے کا احتمال ہے ہی نہیں کیونکہ امام مسلم اور ان کے تبعین کا مذہب یہ ہے کہ اگر دور راویوں کے درمیان امکان لقاء ثابت ہو جائے تو عنعنہ والی حدیث کو اتصال پر محمول کر لینگے۔

امام بخاری اور ان کے ہم خیال محدثین کے نزدیک راوی اور مروی عنہ کے درمیان کسی ایک وقت میں ثبوت لقاء ضروری ہے اور جب ان دونوں کے درمیان ایک مرتبہ ملاقات ثابت ہو گئی تو تمام معنعن روایات کو اس پر محمول کر لینگے کہ راوی نے مروی عنہ سے بلا واسطہ اس حدیث کو سنا ہے بہر حال دونوں مذہبوں کے مطابق حسن بصری کا سماع حضرت سمرہ رضی اللہ عنہ سے ثابت ہے۔ کیونکہ خود امام ترمذی نے آگے بیان کیا ہے کہ حسن بصری رحمہ اللہ نے حدیث عقیقہ میں تصریح کی ہے کہ میں نے اس حدیث کو سمرہ رضی اللہ عنہ سے سنا ہے۔ لہذا بقیہ تمام روایات (معنعن) کو اس پر محمول کریں گے کہ حسن بصری نے سمرہ رضی اللہ عنہ بالمشافہہ ان روایات کو سنا ہے۔

صلوة الوسطیٰ میں مختلف اقوال ہیں: دوسرا مسئلہ: یہاں یہ ہے کہ صلوٰۃ الوسطیٰ کون سی نماز ہے؟

۱۔ تو مصنف رحمہ اللہ نے اس اختلاف اور مذاہب کو واضح طور پر بیان کیا ہے ہر ایک امام کی اپنی دلیل ہے لہذا پانچوں نمازوں کو اہتمام سے ادا کرنا چاہیے تاکہ بالکل یہ وہ مامور بہ پر عمل کرنے والا بن جائے اور مامور بہ بالیقین حاصل ہو جائے۔ شاید صلوٰۃ الوسطیٰ کے مخفی رکھنے میں یہ نکتہ بھی ہو، ۲۔ یہ بھی کہہ سکتے ہیں کہ ہر نماز صلوٰۃ الوسطیٰ ہے اس طرح کہ بعض تو وسط سے مشتق ہوں جس کا معنی درمیان کے ہے۔ یعنی یہ نماز بقیہ نمازوں کے درمیان میں واقع ہے۔ اور وسط کا دوسرا معنی بھلائی اور معتدل ہونے کے ہیں تو بعض نمازیں اس دوسرے معنی کے اعتبار سے وسطیٰ ہو گئی اور بعض نمازوں میں دونوں ہی معنی جمع ہو گئے۔ مصنف رحمہ اللہ نے اس مسئلہ میں جو اقوال ذکر کئے ہیں اس کے علاوہ بھی بہت سے اقوال و مذاہب ہیں۔

۳۔ اکثر علماء کی رائے میں اس سے مراد عصر کی نماز ہے کیونکہ بہت سی احادیث میں اس کی تصریح بھی موجود ہے۔

۱۔ ابن العربی فرماتے ہیں یہ بھی احتمال ہے کہ وسطیٰ کا مطلب ہو ”فضیلت والی نماز“ اور یہ بھی احتمال ہے کہ وسطیٰ وسط سے مشتق ہو یعنی دونوں اطراف کے درمیان والی شے۔

۴۔ جن علماء نے عصر کے علاوہ کوئی دوسری نماز مراد لی ہے وہ یہ تاویل کر سکتے ہیں کہ آیت میں جس نماز کو صلوٰۃ الوسطیٰ کہا گیا ہے وہ حدیث باب میں ذکر کردہ صلوٰۃ الوسطیٰ کے علاوہ ہے۔ انتہی (از مترجم: حافظ ابن حجرؒ نے کتاب التفسیر میں حافظ و اعلیٰ الصلوات والصلوة الوسطیٰ کی تفسیر میں اس صلوٰۃ الوسطیٰ کی تعیین میں بیس لے قول ذکر کئے ہیں: ۱۔ یہ فجر کی نماز ہے، یہ قول حضرت ابو امامہ، انس، جابر وغیرہ کا ہے، ۲۔ یہ ظہر کی نماز ہے، یہ قول زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کا ہے۔ اخرجہ ابو داؤد، ۳۔ یہ نماز عصر ہے، یہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کا قول ہے اور امام ابو حنیفہ کا صحیح مذہب اور امام احمدؒ کا ایک قول اور شوافع کی ایک بڑی جماعت اور بعض اصحاب مالک کا بھی یہی مذہب ہے، ۴۔ نماز مغرب مراد ہے، یہ ابن عباسؓ سے مروی ہے، ۵۔ اس سے تمام نمازیں مراد ہیں، یہ قول ابن عمرؓ سے مروی ہے، ۶۔ اس سے مراد جمعہ کی نماز ہے قالہ ابن حبیب من المالکیہ، ۷۔ عام دنوں میں ظہر کی نماز مراد ہے اور جمعہ کے دن جمعہ کی نماز، ۸۔ اس سے مراد نماز عشاء ہے، نقلہ ابن اتین والقرطبی، ۹۔ اس سے مراد صبح اور عشاء کی نمازیں ہیں، قالہ الابھری المالکی، ۱۰۔ اس سے مراد نماز فجر اور عصر ہے، ۱۱۔ اس سے مراد باجماعت نماز پڑھنا ہے، ۱۲۔ اس سے نماز وتر مراد ہے، رجعہ القاضی تقی الدین، ۱۳۔ اس سے مراد صلوٰۃ الخوف ہے، ۱۴۔ صلاۃ عید الاضحیٰ مراد ہے، ۱۵۔ عید الفطر کی نماز مراد ہے، ۱۶۔ چاشت کی نماز مراد ہے، ۱۷۔ پانچ نمازوں میں سے کوئی ایک لاعلیٰ تعیین ہے، ۱۸۔ نماز فجر یا عصر میں سے ایک نماز ہے، ۱۹۔ توقف اختیار کیا جائے، چنانچہ سعید بن المسیبؒ نے فرمایا کہ صحابہ کرام صلوٰۃ الوسطیٰ کی تعیین میں بہت اختلاف رکھتے تھے اور انہوں نے تشبیہ کر کے دکھایا اس طرح سے، ۲۰۔ تہجد کی نماز مراد ہے۔ فتح الباری جلد ثامن صفحہ ۲۴۹۔

(واحتج بهذا الحديث) (امام بخاری نے اس حدیث سے استدلال کیا ہے) بهذا الحديث سے مراد.....<sup>۱</sup>

۱۔ اس مسئلہ میں بذل الجہود اور اوجز المسالك میں بیس سے زیادہ اقوال نقل کئے گئے ہیں ان میں سے مشہور اقوال تین ہیں۔

۱۔ صلوٰۃ الوسطیٰ سے فجر کی نماز مراد ہے اس کو امام مالک، شافعی وغیرہ نے اختیار کیا ہے۔

۲۔ یہ ظہر ہے اس کو ابن عمر، عروہ وغیرہ نے اختیار کیا ہے اور یہ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کی ایک روایت بھی ہے۔

۳۔ اس سے عصر کی نماز مراد ہے اور یہ جمہور صحابہ رضی اللہ عنہم، تابعین، جمہور علماء حنفیہ اور امام احمد رحمہ اللہ کا مذہب ہے۔ محققین

شافعیہ میں سے امام نووی اور حافظ رحمہما اللہ نے اور مالکیہ میں سے ابن حبیب نے اس قول کو راجح قرار دیا ہے۔

۲۔ یہاں اصل مخطوط میں بیاض ہے بظاہر و ارجح بهذا الحديث سے مراد حدیث عقیقہ ہے کیونکہ محدثین کرام نے اس حدیث عقیقہ سے

استدلال کیا ہے کہ حسن بصری کا سماع سمرہ سے ثابت ہے۔

## باب ماجاء فی کراهیة الصلاة بعد العصر وبعد الفجر

باب ہے نماز فجر اور نماز عصر کے بعد (نفل) نماز پڑھنے کے مکروہ ہونے کے بارے میں

☆ حدثنا احمد بن منيع حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ اخبرنا منصور، وهو ابن زاذان عن قَتَادَةَ قال اخبرنا ابو العالية عن ابن عباس قال: سمعتُ غيرَ واحد من اصحاب النبي صَلَّى الله عليه وسلم: منهم عمر بن الخطاب، وكان مِنْ أَحَبِّهِمْ إِلَيَّ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى الله عليه وسلم نَهَى عن الصَّلَاةِ، بعد الفجر حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ، وعن الصَّلَاةِ بَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرُبَ الشَّمْسُ.

وفی الباب عن علی وابن مسعود وابی سعید وعقبة بن عامر وابی هريرة وابن عمر وسمرة بن جندب وسلمة بن الاكوع وزید بن ثابت وعبدالله بن عمرو ومعاذ بن عفراء والصنابحي ولم يسمع من النبي ﷺ وعائشة وكعب بن مرة وابی امامة وعمرو بن عبسة ويعلى بن امية ومعاوية رضى الله عنهم اجمعين۔

قال ابو عيسى حديث ابن عباس عن عمر حديث حسن صحيح وهو قول اكثر الفقهاء من اصحاب النبي ﷺ ومن بعدهم انهم كرهوا الصلاة بعد صلاة الصبح حتى تطلع الشمس وبعد العصر حتى تغرب الشمس واما الصلوات الفوائت فلا بأس ان تقضى بعد العصر وبعد الصبح قال علي بن المديني قال يحيى بن سعيد قال شعبة لم يسمع قتادة عن ابي العالية الا ثلاثة اشياء: حديث عمر أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عن الصلاة بعد العصر حتى تغرب الشمس وبعد الصبح حتى تطلع الشمس۔

وحديث ابن عباس عن النبي صَلَّى الله عليه وسلم قال: لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ أَنْ يَقُولَ أَنَا خَيْرُ مَنْ يُؤْتَسَرُ بِنِ مَتَى وحديث علي: الْقُضَاةُ ثَلَاثَةٌ۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے بے شمار صحابہ سے سنا جن میں عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ ہیں اور وہ ان سب میں (جن سے میں نے یہ حدیث سنی ہے) مجھے سب سے زیادہ محبوب ہیں وہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فجر کی نماز بعد نفل نماز پڑھنے سے منع فرمایا یہاں تک کہ سورج طلوع ہو جائے

اور عصر کی نماز کے بعد نفل نماز سے منع فرمایا یہاں تک کہ سورج غروب ہو جائے۔

باب میں حضرت علی، ابن مسعود، ابوسعید، عقبہ بن عامر، ابو ہریرہ، ابن عمر، سمرہ بن جندب، سلمۃ بن الاکوع، زید بن ثابت، عبداللہ بن عمر اور معاذ بن عفرہ رضی اللہ عنہم سے روایات ہیں اور ضابطہ نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے سماع نہیں کیا۔ اور عائشہ، کعب بن مرہ، ابوامامہ، عمرو بن عبسہ، یعلیٰ بن امیہ، اور معاویہ رضی اللہ عنہم سے روایات ہیں۔

امام ترمذی فرماتے ہیں ابن عباس کی حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے نقل کردہ روایت حدیث حسن صحیح ہے۔ اور اکثر فقہاء صحابہ اور تابعین کا یہی قول ہے کہ صبح کی نماز کے بعد سورج طلوع ہونے تک اور عصر کی نماز کے بعد سورج غروب ہونے تک نماز پڑھنا مکروہ ہے البتہ فوت شدہ نمازیں عصر کی اور فجر کی نماز کے بعد پڑھنے میں کوئی حرج نہیں کہ ان کی قضا کی جائے۔

علی ابن المدینی رحمہ اللہ نے کہا کہ یحییٰ بن سعید نے کہا کہ شعبہ فرماتے ہیں کہ قتادہ نے ابو العالیہ سے صرف تین احادیث سنی ہیں ایک حدیث عمر کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے عصر کے بعد نماز پڑھنے سے منع فرمایا یہاں تک کہ سورج غروب ہو جائے اور صبح کی نماز کے بعد نماز پڑھنے سے منع فرمایا یہاں تک کہ سورج طلوع ہو جائے۔

اور دوسری حدیث ابن عباس رضی اللہ عنہما کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ کسی کیلئے جائز نہیں کہ وہ کہے کہ میں یونس ابن متی سے بہتر ہوں اور تیسری حدیث علی القضاۃ ثلثہ۔

### ﴿تشریح﴾

(اخبیرنا منصور وهو ابن زاذان) مصنف رحمہ اللہ نے اخبیرنا منصور ابن زاذان نہیں فرمایا بلکہ یوں فرمایا کہ اخبیرنا منصور وهو ابن زاذان کیونکہ انکے استاذ نے اخبیرنا منصور کہا تھا لیکن جب شاگرد نے یہ ارادہ کیا کہ تنبیہ ہو جائے کہ اس سے کون سے منصور مراد ہیں تو شاگرد نے آگے اس کی وضاحت کی کہ وہ ابن زاذان ہیں اگر شاگرد نے استاذ سے اخبیرنا منصور ابن زاذان کا لفظ سنا ہوتا تب تو اسی طرح نقل کرتے لیکن چونکہ یہاں استاذ نے صرف اخبیرنا منصور کہا تھا لہذا شاگرد نے صرف اخبیرنا منصور نقل کر کے ہو ابن زاذان سے اس کی وضاحت کر دی۔ ۱

۱۔ محدثین کی طرف سے یہ انتہائی احتیاط والا فعل ہے خلاصہ یہ ہے کہ جب استاذ نے کسی راوی کا نسب ذکر نہیں کیا ہوتا اور ان کا شاگرد اس کی نسبت بیان کرنے اور اس پر تنبیہ کرنے کا ارادہ کرتا تو پہلے تو استاذ کے الفاظ بعینہ نقل کرتا ہے اس کے بعد لفظ ہو، یعنی وغیرہ جیسے الفاظ کہہ کر اس راوی کا نسب وغیرہ بیان کرتا ہے۔

## بَابُ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ بَعْدَ الْعَصْرِ

باب ہے عصر کی نماز کے بعد نفل نماز (پڑھنے) کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ عَطَاءِ بْنِ السَّائِبِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: إِنَّمَا صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرُّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعَصْرِ لِأَنَّهُ آتَاهُ مَالٌ فَشَغَلَهُ عَنِ الرُّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الظُّهْرِ، فَصَلَّاهُمَا بَعْدَ الْعَصْرِ، ثُمَّ لَمْ يُعَدِّ لَهُمَا۔

وفی الباب عن عائشة وأم سلمة، وميمونة، وإبي موسى۔ قال ابو عیسی: حدیث ابن عباس حدیث حسن۔

وقد رَوَى غير واحد عن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَّهُ صَلَّى بَعْدَ الْعَصْرِ رُكْعَتَيْنِ۔

وهذا خلافاً لما رَوَى عنه: أَنَّهُ نَهَى عَنِ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرُبَ الشَّمْسُ۔

وحديث ابن عباسٍ اصْحَحَ حيثُ قال لَمْ يُعَدِّ لَهُمَا وقد رَوَى عن زيد بن ثابتٍ نحوَ حديث ابن عباسٍ۔ وقد رَوَى عن عائشة في هذا الباب رواياتُ۔

رَوَى عنها: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَادَّخَلَ عَلَيْهَا بَعْدَ الْعَصْرِ إِلَّا صَلَّى رُكْعَتَيْنِ۔

ورَوَى عنها عن أم سلمة عن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَّهُ نَهَى عَنِ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرُبَ الشَّمْسُ، وَبَعْدَ الصُّبْحِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ۔

وَالَّذِي اجْتَمَعَ عَلَيْهِ أَكْثَرُ أَهْلِ الْعِلْمِ: عَلَى كَرَاهِيَةِ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرُبَ الشَّمْسُ، وَبَعْدَ الصُّبْحِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ إِلَّا مَا اسْتَشْنَى مِنْ ذَلِكَ، مِثْلُ الصَّلَاةِ بِمَكَّةَ بَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرُبَ الشَّمْسُ، وَبَعْدَ الصُّبْحِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ بَعْدَ الطَّوَافِ، فَقَدْ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُخْصَةً فِي ذَلِكَ۔ وَقَدْ قَالَ بِهِ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمِنْ بَعْدِهِمْ۔ وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَاحْمَدُ، وَاسْحَقُ۔

وقد كرهه قومٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ بَعْدَهُمْ الصَّلَاةَ بِمَكَّةَ

أَيْضاً بَعْدَ الْعَصْرِ وَبَعْدَ الصُّبْحِ۔ وَبِهِ يَقُولُ سَفِيانُ الثَّوْرِيُّ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَبَعْضُ أَهْلِ الْكُوفَةِ۔



## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے (ایک مرتبہ) عصر کے بعد دو رکعتیں پڑھی اسلئے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس مال آگیا تھا۔ پس اس (مال کی تقسیم) نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو دو رکعتوں سے مشغول کر دیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے وہ دو رکعتیں عصر کے بعد ادا فرمائیں۔ پھر اس کے بعد کبھی دوبارہ (عصر کے بعد نماز) نہ پڑھی۔

باب میں حضرت عائشہ، ام سلمہ، میمونہ اور ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہم سے روایات ہیں۔

امام ترمذی فرماتے ہیں ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث حسن ہے اور بے شمار حضرات نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس روایت کو نقل کیا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے عصر کے بعد دو رکعتیں پڑھیں اور یہ اس روایت کے خلاف ہے جو آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے عصر کے بعد نماز پڑھنے سے منع فرمایا غروب شمس تک اور حدیث باب (ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث) اصح ہے کیونکہ انہوں نے فرمایا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے پھر کبھی ان دو رکعتوں کو نہ پڑھا اور زید بن ثابت رضی اللہ عنہ سے ابن عباس رضی اللہ عنہما کی طرح ہی مروی ہے۔

اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے اس باب میں مختلف روایات ہیں۔ ان سے مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم جب بھی کبھی ان کے پاس عصر کے بعد تشریف لے جاتے تو ضرور دو رکعتیں پڑھتے اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا ہی سے بواسطہ حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے حدیث منقول ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے عصر کے بعد نماز پڑھنے سے منع فرمایا یہاں تک کہ سورج غروب ہو جائے اور فجر کی نماز کے بعد نماز پڑھنے سے منع فرمایا یہاں تک کہ سورج طلوع ہو جائے اور اکثر اہل علم کا جس مسئلہ پر اجماع ہے وہ یہ ہے کہ عصر کے بعد سورج غروب ہونے اور فجر کے بعد سورج طلوع ہونے تک نماز پڑھنا مکروہ ہے۔

البتہ وہ نوافل جو اس ممانعت سے مستثنیٰ ہیں جیسے مکہ مکرمہ میں عصر کے بعد نوافل پڑھنا غروب تک اور فجر کے بعد طلوع تک طواف کے بعد (یعنی طواف کے بعد دو گانہ جو واجب بغیرہ ہے) ان دو وقتوں میں پڑھ سکتے ہیں کیونکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے اس سلسلہ میں اجازت مروی ہے اور صحابہ و تابعین اہل علم کی ایک جماعت اس کی قائل ہے امام شافعی، احمد اور ائحق رحمہم اللہ کا یہی قول ہے۔

اور بعض صحابہ اور تابعین مکہ میں بھی عصر و فجر کے بعد نفل پڑھنے کو مکروہ کہتے ہیں اور یہ سفیان ثوری، امام مالک اور کوفہ

والوں میں سے بعض حضرات کا قول ہے۔

### ﴿تشریح﴾

حدیث باب حنفیہ کے مذہب (عصر کے بعد نوافل کے مکروہ ہونے) پر متدل ہے:

اس جملہ سے ایک سوال کا جواب دینا مقصود ہے: (انما صلی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الرکعتین بعد العصر لانه اتاه مال) اصل میں ابن عباس رضی اللہ عنہما حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے ساتھ مل کر ان لوگوں کی پٹائی کرتے تھے جو عصر کے بعد نفل پڑھتے تھے تو ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہا گیا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی تو عصر کے بعد نوافل پڑھے تھے تو ابن عباس رضی اللہ عنہما نے حدیث باب سے یہ جواب دیا ہے کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی صلوٰۃ بعد العصر پر قیاس نہ کرنا چاہیے (کیونکہ وہ تو ایک خاص سبب سے ظہر کے بعد کی سنتیں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے عصر کے بعد پڑھی تھیں)۔

یہی جواب حنفیہ بھی دیتے ہیں کہ عصر کے بعد کی سنتیں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیت تھی یا پھر یہ نماز آپ پر واجب تھی لہذا یہ عصر کے بعد نفل پڑھنے کے قبیل سے نہیں بلکہ یہ تو قضاء پڑھنے کے قبیل سے ہے کہ ظہر کی سنتوں کی قضاء آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر لازم تھی۔

حنفیہ کے نزدیک بھی عصر کے بعد قضاء نماز پڑھ سکتے ہیں تو یہ حدیث ہمارے مذہب کی تائید کر رہی ہے۔

(اشکال): (وقد روى غير واحد عن النبي صلى الله عليه وسلم انه صلى بعد العصر ركعتين) ان روایات سے معلوم ہو رہا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم عصر کے بعد دو رکعتوں پر ہمیشگی اور مداومت فرماتے تھے جبکہ اوپر والی حدیث ابن عباس رضی اللہ عنہما سے معلوم ہوتا ہے کہ صرف ایک بار پڑھی تھی؟۔ (اضافہ از مترجم)

اس تعارض کا جواب: صحیح بات یہ ہے کہ حضور علیہ السلام نے ایک بار نماز پڑھی ہے اور یہاں پر بھی روی غیر واحد میں صلی کا لفظ ہے اس سے مراد ایک بار نماز پڑھنا ہے یہ لفظ استمرار پر دلالت نہیں کرتا۔

اشکال: عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت میں تصریح ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب بھی عصر کے بعد ان کے پاس تشریف لاتے تو ہر دفعہ دو رکعت نماز پڑھتے تھے؟

جواب:.....

صلوٰۃ بعد العصر کے معارض نہی والی روایات کا جواب: (هذا بخلاف ما روى عنه انه نهى عن الصلاة بعد العصر) (امام ترمذی رحمہ اللہ کا مقصد یہ ہے کہ صلوٰۃ بعد العصر والی روایات، نہی بعد العصر والی روایات کے معارض ہیں؟۔ اضافہ از مترجم)

اس کا جواب یہ ہے کہ نہی والی روایات میں امت کو منع کیا ہے۔ اس میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو ممانعت نہیں۔ اس کی وجہ یہ ہو سکتی ہے کہ عصر کے بعد نفل نماز کی ممانعت کی وجہ یہ ہے کہ سورج کی پرستش کرنے والوں کیساتھ مشابہت لازم آتی ہے اور یہ مشابہت عین غروب کے وقت نماز پڑھنے سے ہوتی ہے نہ کہ قبل الغروب نماز پڑھنے کی صورت میں لیکن حدیث میں عصر کے بعد مطلقاً نوافل سے منع کیا گیا ہے تاکہ کہیں ایسا نہ ہو کہ عصر کے بعد نماز شروع کر دی جائے تو عین غروب کے وقت یہ نماز ختم ہو۔

نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات گرامی میں اَوَّلًا تَسْبِعُ بَعْدَ الشَّمْسِ والی علت مفقود تھی۔ ثانیاً آپ کو غروب شمس کا وقت معلوم تھا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم اگر عصر کے بعد نوافل شروع فرمائیں گے تو اس میں عین غروب کے وقت نماز ختم ہونے کا شبہ نہیں۔

۱۔ صلوٰۃ بعد العصر کی روایات مضطرب ہیں یا خصائص نبوی میں سے ہیں: یہاں اصل نسخہ میں بیاض ہے اس اشکال کا جواب اول یہ ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایات صلوٰۃ بعد العصر کے مسئلہ میں انتہائی مضطرب ہیں جیسا کہ کتب حدیث سے ممارست رکھنے والے پر یہ بات مخفی نہیں۔ لہذا ایسی مضطرب روایات سے استدلال صحیح نہیں۔

جواب ثانی یہ ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے جو دوام کی نفی کی ہے وہ اپنے علم کے اعتبار سے ہے (ہم تسلیم کرتے ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم دوام اور رکعت بعد العصر پڑھتے تھے) اب دو رکعت بعد العصر دوانا کا جواب یہ ہوگا کہ یہ فعل حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیت تھی کیونکہ حدیث سے ثابت ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم جب کوئی فعل شروع فرماتے تو اس پر دوامت فرماتے تھے لہذا عصر کے بعد کی دو رکعتیں بھی خصوصیت اور اس پر دوامت بھی خصوصیت ہوئی۔

طحاوی میں ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے نقل کیا ہے کہ میں نے عرض کیا اے اللہ کے رسول! جب ہماری ظہر کی سنتیں فوت ہو جائیں تو کیا ہم بھی قضا کریں تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: نہیں۔

حافظ رحمہ اللہ نے اس زیادتی کو مسند احمد سے نقل کیا ہے تو یہ حدیث بطور نص کے دلالت کر رہی ہے کہ یہ دو رکعتیں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیت تھیں۔ حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کے کلام میں بھی اس جواب کی طرف اشارہ آ رہا ہے۔

بہر حال اس فعل کی آپ کے ساتھ خصوصیت پر دلیل یہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس نماز کو گھر میں ادا فرمایا۔ اگر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا مقصود یہ ہوتا کہ امت اس فعل میں آپ کی اقتداء کرے تو یہ نماز کھلم کھلا سب کے سامنے ادا فرماتے۔ (وقد روى عن النبي صلى الله عليه وسلم رخصة في ذلك) اس سے مصنف نے کتاب الحج والی روایت کی طرف اشارہ کیا ہے جس میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ ارشاد مروی ہے کہ اے بنو عبد مناف! تم کسی کو بھی بیت اللہ کا طواف اور حرم میں نماز سے دن رات کے کسی بھی حصہ میں نہ روکو!

**شافعیہ کا استدلال اور اس کا جواب:** (اس سے شافعیہ استدلال کرتے ہیں کہ مکروہ اوقات میں بھی نوافل ذوات الاسباب وغیرہ پڑھ سکتے ہیں؟۔ اضافہ از مترجم)

جواب: چونکہ بنو عبد مناف کا محلہ مطاف میں بیت اللہ کے ارد گرد تھا تو ان کو منع فرمایا ہے کہ اپنے گھروں کے دروازے مت بند کیا کرو۔ اس حدیث کا یہ مطلب ہرگز نہیں کہ ہر وقت میں چاہے وقت مکروہ ہی کیوں نہ ہو نماز پڑھنا جائز ہے۔

۱۔ اوقات خمسہ منہیہ میں نماز پڑھنے کی تفصیل اور اس میں مذاہب ائمہ: اس مسئلہ میں ائمہ کے مذاہب کی تفصیل اور جز میں اس طرح نقل کی ہے کہ داؤد ظاہری، ابن حزم وغیرہ کے نزدیک ان اوقات میں مطلقاً نماز پڑھنا صحیح ہے۔ حنابلہ کے نزدیک ان پانچوں اوقات میں (طلوع شمس، غروب شمس، استواء شمس، فجر کے بعد اور عصر کے بعد) مطلقاً نماز پڑھنا حرام ہے چاہے وہ نماز ذات السبب ہو یا نہیں مکہ ہو یا اور کوئی جگہ۔ البتہ جمع بین الصلوٰتین کی صورت میں ظہر کی سنتیں عصر کے بعد پڑھ سکتے ہیں اور طواف کی دو رکعتوں کا استثناء ہے نیز قضا نماز اور جس نماز کی نذر مانی گئی یہ دونوں نمازیں بھی ان اوقات میں پڑھ سکتے ہیں۔ شافعیہ کے نزدیک ان پانچوں اوقات میں تمام مقامات پر نوافل ذوات الاسباب پڑھ سکتے ہیں اور مکہ میں تو غیر ذوات الاسباب نقل بھی پڑھ سکتے ہیں لہذا جمع بین الصلوٰتین کی صورت میں ظہر کی سنتیں نہیں پڑھ سکتے ذات السبب کا مطلب یہ ہے کہ جس نماز سے پہلے اس کا سبب موجود ہو جیسے تحیۃ الوضوء، تحیۃ المسجد وغیرہ۔ لہذا وہ نمازیں جن کا سبب ان کے بعد پایا جاتا ہے جیسے صلوٰۃ الاستخارہ، صلوٰۃ الاحرام ان کا پڑھنا جائز نہیں۔ مالکیہ کے نزدیک فرائض کے علاوہ کوئی نماز بھی طلوع اور غروب کے وقت جائز نہیں یہاں تک کہ جنازہ کی نماز بھی ناجائز ہے اور عصر اور فجر کے بعد نماز پڑھنا مکروہ ہے، البتہ ان دو اوقات میں نماز جنازہ اور سجدہ تلاوت نماز فجر کے بعد اسفار سے پہلے اور نماز عصر کے بعد اسفار سے پہلے پڑھنا جائز ہے۔ حنفیہ کے نزدیک پہلے تین اوقات میں مطلقاً نماز پڑھنا جائز نہیں سوائے عصر یومہ کے، نیز اگر جنازہ خاص ان ہی تین اوقات میں لایا جائے تو اس کا بھی استثناء ہے اور باقی دو اوقات (عصر اور فجر کی نماز کے بعد ان) میں صرف نوافل پڑھنا منع ہے۔ والہیط فی الاوجز مع الدلائل

لہذا یہ حدیث حدیث باب (جس میں ممانعت ہے) کے معارض نہیں۔ جس باب ۱ میں راویوں نے اس حدیث کو ذکر کیا ہے اس میں مزید کلام اس حدیث کے متعلق آ رہا ہے۔

## باب ماجاء فی الصلاة قبل المغرب

باب ہے نماز مغرب سے قبل (نفل) نماز کے جواز کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا هَنَادٌ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ كَهْمَسِ بْنِ الْحُسَيْنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَرِيدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَغْفَلٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: بَيْنَ كُلِّ آذَانَيْنِ صَلَاةٌ لِمَنْ شَاءَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزَّيْبِرِ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَغْفَلٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ اخْتَلَفَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصَّلَاةِ قَبْلَ الْمَغْرِبِ: فَلَمْ يَرِ بَعْضُهُمُ الصَّلَاةَ قَبْلَ الْمَغْرِبِ.

وَقَدْ رُوِيَ عَنْ غَيْرِ وَاحِدٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَّهُمْ كَانُوا يُصَلُّونَ قَبْلَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ رَكَعَتَيْنِ، بَيْنَ الْأَذَانِ وَالْإِقَامَةِ. وَقَالَ أَحْمَدُ وَاسْحَقُ: إِنْ صَلَّاهُمَا فَحَسَنٌ وَهَذَا عِنْدَهُمَا عَلَى الْإِسْتِحْبَابِ.

## ترجمہ

حضرت عبداللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا ہر دو آذانوں کے درمیان نماز ہے اس شخص کے لئے جو چاہے۔

باب میں عبداللہ بن زبیر سے روایت ہے۔

عبداللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن ہے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ میں مغرب کی نماز سے قبل نماز پڑھنے کے بارے میں اختلاف ہے سب بعض صحابہ کرام تو مغرب کی نماز سے قبل نماز پڑھنے کے قائل نہیں اور متعدد صحابہ

۱۔ مصنف رحمہ اللہ نے کتاب الحج میں اس کے لئے مستقل ترجمہ الباب قائم کیا ہے اور اس میں اپنی سند سے جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ سے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ”یا بنی عبدمناف! لا تمنعوا احدا“ الحدیث نقل کیا ہے اس پر تفصیل سے بحث آئیگی۔

کرام سے مروی ہے کہ وہ نماز مغرب سے پہلے اذان و اقامت کے درمیان دو رکعتیں پڑھتے تھے اور امام احمد و اہل حق فرماتے ہیں کہ اگر کوئی پڑھے تو اچھا ہے اور یہ حکم ان دونوں کے نزدیک استحباب پر محمول ہے۔

### ﴿تشریح﴾

مغرب سے پہلے دو رکعت پڑھنے سے متعلق ہمارے علماء حنفیہؒ کا آپس میں اختلاف ہے۔ ہمارے نزدیک صحیح قول یہ

۱۔ رکعتین قبل المغرب کے حکم میں ائمہ کا اختلاف: اس مسئلہ میں سلف کا بھی اختلاف ہے بعض صحابہ و تابعین کے نزدیک رکعتین قبل المغرب مستحب ہے۔ ائمہ اربعہ اور جمہور علماء کے نزدیک یہ دو رکعتیں مستحب نہیں ہیں۔ چنانچہ درودیر کی شرح الکبیر میں ہے عصر کی نماز کے بعد مغرب کے فرض پڑھنے تک نفل پڑھنا مکروہ ہے۔ اگر کوئی آدمی مغرب کی اقامت سے قبل مسجد میں داخل ہو گیا تو اس کو بیٹھ جانا چاہیے۔ دسوقی کہتے ہیں کہ اس کلام سے معلوم ہوتا ہے کہ ہمارے علماء مالکیہ کے نزدیک عصر کے فرض ادا کرنے کے بعد غروب شمس تک نفل پڑھنا مکروہ ہے۔ لہذا پورے سورج کے چھپ جانے تک نفل حرام ہیں۔ پھر اس کے بعد مغرب کے فرض پڑھنے تک دوبارہ وقت مکروہ ہے۔ انتہی

شرح الاقناع میں ہے کہ بعض علماء کہتے ہیں کہ دو مزید اوقات بھی اوقات مکروہہ میں داخل ہیں جن میں سے مغرب کے بعد سے لیکر مغرب کی فرض نماز پڑھنے تک نفل پڑھنا مکروہ ہے۔ صحیح قول کے مطابق یہ مکروہ تحریمی ہے۔ مشہور مذہب اس کے برخلاف ہے۔ بعض حنابلہ کے نزدیک مکروہ تحریمی والا قول قابل اعتبار (راجح) ہے اور یہی ان کا مذہب ہے۔ انتہی

قوله والمشہور فی المذہب خلافاً اس سے معلوم ہوا کہ مالکیہ کے نزدیک قابل اعتماد روایت مکروہ تحریمی کی ہے۔ انتہی  
الروض المربع میں ہے کہ مغرب کی اذان کے بعد دو رکعتیں پڑھنا مباح ہے۔ ابن مقدامہ کہتے ہیں کہ چار رکعتوں میں علماء کا اختلاف ہے۔ ان میں سے دو رکعتیں مغرب کی اذان کے بعد فرض سے پہلے والی ہیں۔ امام احمد رحمہ اللہ کے کلام سے معلوم ہو رہا ہے کہ یہ دو رکعتیں جائز ہیں سنت نہیں۔ چنانچہ اثرم کہتے ہیں کہ میں نے امام احمد رحمہ اللہ سے مغرب کے فرض سے پہلے کی دو رکعتوں کے متعلق سوال کیا تو انہوں نے فرمایا ”میں نے زندگی میں صرف ایک دفعہ یہ دو رکعتیں پڑھی ہیں جب میں نے یہ حدیث سنی تھی اور اس مسئلہ میں بہت سی حسن اور صحیح احادیث موجود ہیں۔ پھر ان احادیث کو امام احمد رحمہ اللہ نے ذکر کیا اور ان سے جواز پر استدلال کیا۔ اس سے معلوم ہوا کہ امام ترمذی وغیرہ نے امام احمد کی طرف رکعتین قبل المغرب کے مستحب ہونے کو جو منسوب کیا ہے تو اگر یہ نسبت صحیح ہو تو یہ روایت مروجہ ہوگی جیسا کہ شارح الاقناع نے نقل کیا ہے کہ امام احمد کے نزدیک رکعتین قبل المغرب حرام ہیں اور یہ بھی صحیح ماننے کی صورت میں مروجہ روایت ہوگی۔

حنفیہ کے متعدد اقوال: حنفیہ کا اس میں کیا مذہب ہے؟ تو حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے جیسے ذکر کیا ہے کہ اصحاب الفروع کا اس میں اختلاف ہے۔ صاحب الدر المختار وغیرہ نے رکعتین قبل المغرب کے مکروہ ہونے کو ترجیح دی ہے اور ابن ہمام نے اس کے مباح ہونے کو ترجیح دی۔ بہر حال ائمہ اربعہ کا اتفاق ہے کہ رکعتین قبل المغرب مستحب نہیں۔ البتہ مکروہ ہونے میں ان کا اختلاف ہے۔

ہے کہ اگر مغرب کی نماز کی تکبیر اولیٰ کے فوت ہو جانے کا اندیشہ نہ ہو تو یہ دو رکعتیں مکروہ نہیں ہیں۔

(بین کل اذانین صلوٰۃ) جن علماء کے نزدیک مغرب سے قبل دو رکعت مکروہ غیر مستحب ہے تو ان کے نزدیک اذانین سے مراد اکثر نمازوں کے اعتبار سے یہ حکم ہے اور جن حضرات کے نزدیک یہ دو رکعتیں مستحب ہیں وہ اس کے ظاہر پر عمل کرتے ہیں کہ تمام نمازوں کی اذان و اقامت کے درمیان دو رکعت پڑھنی چاہیے۔

(فلم یر بعضہم الصلوٰۃ قبل المغرب) ان صحابہ کی دلیل یہ ہے کہ انہوں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو مغرب سے پہلے دو رکعت پڑھتے ہوئے نہیں دیکھا تھا۔ لیکن ہمارے مذہب میں یہ کوئی دلیل نہیں کیونکہ نماز پڑھتے ہوئے نہ دیکھنا فعل کے عدم وجود پر دلیل نہیں بن سکتی۔

## بَابُ مَا جَاءَ فِيمَنْ أَدْرَكَ رَكْعَةً مِنَ الْعَصْرِ قَبْلَ أَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ

باب ہے اس شخص کے بارے میں جس نے سورج غروب ہونے سے پہلے نماز عصر کی ایک رکعت پالی

☆ حدثنا اسحق بن موسى الانصارى حَدَّثَنَا مَعْنُ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ وَعَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ وَعَنْ الْأَعْرَجِ بِحَدَّثُونَهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ أَدْرَكَ مِنَ الصُّبْحِ رَكْعَةً قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَدْرَكَ الصُّبْحَ، وَمَنْ أَدْرَكَ مِنَ الْعَصْرِ رَكْعَةً قَبْلَ أَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَدْرَكَ الْعَصْرَ۔ وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ۔

قال ابو عيسى: حديث ابى هريرة حديث حسن صحيح۔

وبه يقول اصحابنا و الشافعى، واحمد، واسحق۔ ومعنى هذا الحديث عندهم لصاحب

العدر، مثل الرجل ينام عن الصلاة او ينساها فيستيقظ ويذكر عند طلوع الشمس وعند غروبها۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا جس نے سورج طلوع ہونے سے پہلے فجر کی ایک رکعت پالی تو اس نے فجر کی نماز پالی اور جس نے فجر سے پہلے عصر کی ایک رکعت پالی تو اس نے عصر کی نماز پالی۔

باب میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور یہی قول ہمارے اصحاب (شوافع) اور امام شافعی اور احمد والحق کا ہے اور اس حدیث کے معنی ان حضرات کے یہاں یہ ہیں کہ یہ حدیث عذر والے شخص کے لئے ہے مثلاً وہ شخص جو نماز سے سو گیا یا نماز بھول گیا پھر وہ بیدار ہو یا اسے یاد آ جائے سورج طلوع ہونے کے وقت (قریب) اور سورج غروب ہونے کے وقت۔

### ﴿تشریح﴾

غرض مصنف: امام ترمذی رحمہ اللہ کی اس باب سے غرض تنبیہ کرنا ہے کہ اگر سوتا ہوا شخص بیدار ہو یا ایک آدمی نماز کو بھولا ہوا تھا اس کو ایک دم تنبیہ ہوا تو گزشتہ حدیث میں یہ فرمایا گیا ہے کہ جیسے ہی اس کو یاد آئے اسی وقت نماز پڑھ لے کیونکہ یہی اس کا وقت ہے تو اس گزشتہ حدیث پر تنبیہ مقصود ہے لہذا حدیث باب کا معنی یہ ہے کہ اگر اس شخص نے غروب آفتاب سے قبل عصر کی ایک رکعت پڑھ لی تو اس کی عصر کی نماز ہو گئی اور اس کو اپنی نماز پوری کر لینی چاہیے۔

حنفیہ کا مذہب: احناف کے مذہب میں عصر اور فجر کی نمازوں کے حکم میں فرق ہے۔

ہماری دلیل: ہماری دلیل علماء حنفیہ یہ بیان کرتے ہیں کہ جب حدیث باب اور نہی عن الصلوٰۃ فی الاوقات المکروہۃ والی حدیث میں تعارض ہو گیا تو ہم نے قیاس کی طرف رجوع کیا کیونکہ جب احادیث میں تعارض ہو جاتا ہے تو قیاس کی طرف رجوع کیا جاتا ہے چنانچہ قیاس نے نبی والی حدیث کو فجر کی نماز کے متعلق ترجیح دی کہ اگر فجر کی نماز پڑھنے کے دوران طلوع شمس ہو گیا تو نماز باطل ہوگی اور اسی قیاس نے عصر کی نماز کے متعلق من ادرك رکعة الخ والی حدیث باب کو ترجیح دی کہ عصر کی نماز غروب شمس سے باطل نہیں ہوگی وہ اس طرح کہ یہ قاعدہ ہے کہ نماز کا سبب وجوب وہ جزء ہوتا ہے جس جزء میں نماز کو شروع کیا جائے۔ عصر کی نماز جو کہ اس شخص نے ناقص وقت میں شروع کی تھی تو ناقص واجب ہوئی لہذا جب دوران نماز سورج غروب ہو گیا تو عصر کی نماز باطل نہیں ہوگی کیونکہ جس طرح واجب ہوئی تھی اسی طرح ادا بھی کی جا رہی ہے تو یہاں ناقص واجب ہوئی اور ایسے ہی ناقص ادا بھی کی جا رہی ہے بخلاف فجر کے وقت کہ اس کا پورا کا پورا وقت کامل وقت ہے اس وقت فجر کا کوئی جزء ناقص وقت نہیں۔ جب اس شخص نے طلوع شمس سے تھوڑی دیر پہلے نماز شروع کی تو چونکہ وقت کامل تھا لہذا نماز بھی کامل واجب ہوئی۔ اب دوران نماز سورج طلوع ہو گیا تو اس کی نماز باطل ہو جائیگی کیونکہ یہ کامل واجب ہوئی تھی اور ناقص صفت کے ساتھ ادا کی جا رہی ہے تو یہ مؤدٰی مثل الواجبہ ہوئی۔ یہ علماء احناف کا



طریقہ کار ہے۔

حنفیہ کے مشہور مذہب پر اعتراض: لیکن اس دلیل میں جو نقص ہے وہ کسی پر مخفی نہیں اسلئے کہ اصول فقہ کا قاعدہ ۱ ہے کہ نہی عن الافعال الشرعیہ فی نفسہ اس فعل کی صحت کا تقاضہ کرتی ہے تو یہ اصول علی الاعلان کہہ رہا ہے کہ دونوں نمازیں صحیح ہو جانی چاہئیں تب ہی تو اس پر ممانعت وارد ہوئی ہے۔ اگرچہ اس وقت میں نماز پڑھنے سے سورج کی پرستش کرنے والوں کے ساتھ مشابہت لازم آتی ہے اسلئے ان اوقات میں نماز پڑھنے کو حرام کہا گیا ہے (لہذا حدیث باب بھی قبل الغروب و قبل الطلوع نماز کے جواز پر دال ہے اور نہی والی روایت بھی اس فعل کی صحت کا تقاضہ کر رہی ہے لہذا ان دونوں روایتوں میں کوئی تعارض نہیں ہے۔ لہذا فہمت محمد زکریا مدنی)

بہر حال اگر اس نہی والی روایت سے قطع نظر بھی کر لیں تو یہ قول کہ فجر میں تو طلوع شمس سے نماز صحیح نہ ہوگی باطل ہوگی اور عصر کی نماز غروب شمس سے باطل نہ ہوگی۔ یہ قول سمجھ سے بالاتر ہے کیونکہ وقت دونوں نمازوں کیلئے شرط ہے لہذا جب ایک یا دو رکعتوں کے ادا کرنے کے بعد سورج غروب ہو گیا تو بقیہ رکعتوں کے صحیح ہونے کیلئے جو وقت شرط تھا وہ نہ رہا۔ اسلئے عصر کی نماز بھی غروب شمس سے باطل ہونی چاہیے ورنہ یہ لازم آئے گا کہ نماز کی صحت کیلئے وقت شرط نہیں حالانکہ اس کا کوئی قائل نہیں اور اس قول کی صورت میں یہ بھی لازم آئے گا کہ جس شخص نے نماز اس حال میں شروع کی کہ اس کے کپڑے پر ایک ٹورہم یا اس سے کم نجاست لگی ہوئی تھی پھر ایک رکعت ادا کرنے کے بعد کسی شخص نے اس پر کچھ ناپاکی ڈال دی تو ایسے آدمی کی بھی نماز ہو جانی چاہیے۔ کیونکہ اس نے ناپاکی والی کیفیت کا التزام کر کے نماز شروع کی تھی اور وہ ایسی (ناپاکی والی) کیفیت پر نماز ادا بھی کر رہا ہے تو یہ موذی مثل الواجب ہو گیا..... اس طرح ایک شخص نے نماز اس حال میں شروع کی کہ اس کو قضاء حاجت کا تقاضہ ہے پھر ایک یا دو رکعت پڑھنے کے بعد اس نے پیشاب کر لیا یا غائط سے فارغ ہو گیا تو اس کو بھی اپنی گذشتہ نماز پر بناء کرنی چاہیے کیونکہ یہاں پر بھی اس نے حدث والی کیفیت کا التزام کیا اور حدث سے لاحق ہونے کے بعد اس کیفیت کے ساتھ نماز ادا کر رہا ہے۔

۱۔ قلت: لیکن کتب اصول فقہ اور کتب فقہ میں غور کرنے سے اس قاعدہ میں مزید گنجائش معلوم ہوتی ہے۔

۲۔ لیکن آنے والی دو مثالوں اور گذشتہ مثال میں واضح فرق موجود ہے کیونکہ گذشتہ مثال میں تو وقت نماز کی صحت کیلئے شرط نہ تھا بلکہ اداء نماز کیلئے شرط تھا جب وقت فوت ہو گیا تو نماز ادا نہ رہی بخلاف آنے والی مثالوں کے کہ ان میں حدث پایا جا رہا ہے جب کہ طہارت نماز کی صحت کیلئے شرط ہے تو حدث کی موجودگی میں نماز ہی نہ ہوگی۔

خلاصہ یہ ہے کہ علماء حنفیہ نے نماز کے فاسد ہونے اور باطل ہونے کے درمیان فرق نہیں کیا اسلئے بہت ساری خرابیاں لازم آرہی ہیں حالانکہ ان کے درمیان فرق بالکل واضح ہے کیونکہ اصفرائش کا وقت، وقتِ فاسد ہے اور غروب کے بعد بالکل وقت رہتا ہی نہیں۔ تو آپ کا ان دونوں وقتوں کو وقتِ فاسد کہنا کیسے صحیح ہے (جیسا کہ علماء احناف کا دعویٰ ہے کہ اصفرار کا وقت بھی وقتِ فاسد ہے اور غروب کے بعد بھی وقتِ فاسد ہے لہذا نماز عصر باطل نہیں ہونی چاہیے..... حالانکہ غروبِ آفتاب کے بعد تو وقتِ باطل ہے۔ از مترجم) اور فقہاء نے اس وقت کو جہاں بھی وقتِ فاسد کہا ہے اس کا مطلب وقتِ باطل ہی ہے کیونکہ عبادات میں انہوں نے فساد اور بطلان کے درمیان فرق نہیں کیا شاید کہ فقہاء نے معاملات پر قیاس کیا ہو کہ جیسے معاملات میں فاسد اور باطل معاملہ میں مالا کوئی فرق نہیں (کہ دونوں ہی واجب الرد ہیں۔ از مترجم، تو یہاں پر بھی باطل اور فاسد میں کوئی فرق نہیں) لیکن میری عقل اس بات کے سمجھنے سے قاصر ہے کہ جب عصر کا وقت ختم ہو گیا تو اس نماز کے صحیح ہونے کی کیا وجہ اور دلیل ہے لہذا اس تقریری سے معلوم ہوا کہ فجر اور عصر کی نماز کے حکم میں فرق کرنا صحیح معلوم نہیں ہوتا کیونکہ جب نماز عصر پڑھنے والا شخص نماز شروع کر دے مکروہ وقت میں پھر دوران نماز سورج غروب ہو جائے تو غروبِ آفتاب کے بعد والے وقت (اگر تسلیم کر لیا جائے کہ اس وقت کی کراہت غروبِ آفتاب کے وقت کی کراہت کے برابر ہے) میں جب نماز پوری کی جا رہی ہے تو عصر کی نماز کے قضا پڑھنے کا کیا مطلب ہے؟ کیونکہ بقول آپ کے یہ غروب کے بعد والا وقت قبل الغروب والے وقت کے مشابہ ہی ہے اور کسی بھی امام کے نزدیک غروب سے پہلے نماز پڑھنے والے کو قضا نماز پڑھنے والا نہیں کہا جاتا تو یہ شخص آپ کے نزدیک قضا پڑھنے والا کیسے ہوا؟ اس کی نماز تو ادا ہونی چاہیے۔

۱۔ یہ بات تو صحیح ہے کہ غروب کے بعد بالکل وقت ہی نہیں رہتا لیکن یہ بات گزر چکی ہے کہ وقت ہونا نماز کے صحیح ہونے کی شرائط میں سے نہیں ہے بلکہ نماز کے ادا کرنے کی شرائط میں سے ایک شرط وقت ہے لہذا غروب سے نماز ادا نہ رہی لیکن نفس عصر کی نماز صحیح ہوگئی کیونکہ یہ قاعدہ ہے کہ قضاء کی نیت سے ادا نماز پڑھنا اور ادا کی نیت سے قضا نماز پڑھنا جائز ہے لہذا عصر کی نماز باطل نہ ہونی چاہیے (بلکہ یہ نماز غروب کے بعد بھی صحیح ہونی چاہیے البتہ یہ نماز قضا کہلائیگی نہ کہ ادا۔ از مترجم) اس کی نظیر یہ ہے کہ ایک شخص ظہر کے آخری وقت میں نماز ظہر شروع کرتا ہے اور دوران نماز عصر کا وقت شروع ہوتا ہے تو اس کی نماز باطل نہ ہوگی ایسا ہی یہاں پر ہے۔ فقہکر

مشہور مذہب حنفی کی ایک اہم دلیل: اور یہ قول کہ غروب آفتاب والا وقت اور غروب کے بعد والا وقت دونوں ہم جنس ہیں (بخلاف عصر کے اصل وقت مستحب کے) یہ دونوں ہم جنس اس طرح ہیں کہ دونوں وقت مکروہ ہیں۔ نیز ان میں کراہت ذاتی نہیں بلکہ عارضی ہے اس طرح کہ عین غروب والا وقت سورج کی عبادت کرنے والوں کی مشابہت کی وجہ سے مکروہ ہوا اور غروب کے بعد والا وقت چونکہ اس عصر کی نماز کا مقررہ وقت نہیں بلکہ یہ تو مغرب کا وقت ہے اسلئے یہ بھی وقت مکروہ ہوا بخلاف فجر کے وقت کے کہ وہ پورا وقت ہی کامل وقت ہے۔ اور طلوع کے بعد شاید جو وقت ناقص ہے اس کا نقص ذاتی ہے اسی وجہ سے اس وقت میں کوئی فرض نماز مشروع نہیں لہذا طلوع سے پہلے والا وقت اور طلوع کے بعد والے وقت کے درمیان مغایرت ہے (اور غروب شمس والے وقت اور غروب کے بعد والے وقت کے درمیان مجانست ہے) لہذا اگر سورج عصر کی نماز کے دوران غروب ہو جائے تو عصر کی نماز باطل نہ ہوگی کیونکہ جو نماز غروب کے بعد پڑھی جا رہی ہے وہ عین غروب کے وقت پڑھی جانے والی نماز کے مشابہ ہے کیونکہ دونوں کے اندر وصفی طور پر نقص موجود ہے (اور یہ دونوں اوقات وصفاً اوقات فاسدہ ہیں) بخلاف اس کے کہ اگر فجر کی نماز کے دوران سورج طلوع ہو گیا تو فجر کی نماز باطل ہوگی کیونکہ طلوع کے وقت جب نماز فرض ہوئی تو کامل فرض ہوئی اور اب طلوع کے بعد جو نماز ادا کی جا رہی ہے تو یہ ناقص وقت میں ادا کی جا رہی ہے اس وقت کا نقص ذاتی ہے؟

**تفصیل مذکور پر حضرت کا جواب:** ساری تقریر فضول اور بے فائدہ ہے کیونکہ اوقات نماز کیلئے مقرر کئے گئے یہ نماز کے وجوب ادا کے اسباب ہیں جیسا کہ یہ بات بالکل ظاہر ہے لہذا جب وقت ختم ہو گیا تو چاہے وہ فجر کا وقت ہو یا عصر کا

۱۔ میری کوتاہ نظر اس طرف نہیں پہنچی کہ اس فرق کو کس امام نے ذکر کیا ہے بلکہ ہمارے فقہاء کی کتابوں میں تو عصر اور فجر کے درمیان یہ فرق مذکور ہے کہ عصر کی نماز میں قبل الغروب چونکہ وقت ناقص ہے لہذا سورج کا غروب ہونا نماز عصر کی صحت کے منافی نہیں بلکہ غروب کے بعد والا وقت قبل الغروب وقت سے بھی زیادہ ناقص ہے۔ بہر حال دونوں وقت ناقص ہونے میں شریک ہیں جبکہ فجر کی نماز میں طلوع سے پہلے والا وقت چونکہ وقت کامل ہے لہذا طلوع شمس سے ناقص وقت کا داخل ہونا اس نماز کو باطل کر دے گا۔

ہاں فقہاء نے یہ فرق لکھا ہے کہ غروب کے بعد والا وقت نماز پڑھنے کیلئے صحیح وقت ہے اسی لئے تو اس میں مغرب کی نماز فرض قرار دے دی گئی لیکن طلوع شمس کے بعد والا وقت وقت ادا نیکی نماز کیلئے صحیح نہیں کیونکہ ارتفاع شمس تک یہ وقت مکروہ رہے گا۔ اس طرح ان دونوں وقتوں میں فرق ہوا۔

دونوں صورتوں میں آدمی اپنی طرف سے یہ نماز ادا کرتا ہے۔ تو یہ دونوں اوقات (فجر اور عصر دونوں نمازوں میں) بندے کے اپنی طرف سے ہونے میں برابر برابر ہیں (لہذا دونوں کا حکم ایک ہونا چاہیے) کیونکہ طلوع آفتاب کے بعد سے لے کر زوال سے پہلے تک کا وقت بندہ کا حق ہے جیسا کہ تمام نمازوں کے اوقات سوائے فرض نماز میں جتنا وقت خرچ ہوا ہے۔ اس کے علاوہ سارا وقت بندہ کا حق ہے لہذا یہ قول کیسے صحیح ہو کہ غروب آفتاب کے بعد والا وقت طلوع آفتاب کے بعد والے وقت کے مغائر ہے کیونکہ دونوں ہی وقت بندہ کا حق ہیں اور یہ دونوں اوقات عصر اور فجر کے مقررہ اوقات کا غیر ہیں اگرچہ غروب آفتاب کے بعد تو فرض نماز مشروع ہے اور طلوع کے بعد والے وقت میں فرض نماز مشروع نہیں اس فرق سے قطع نظر کہ یہ دونوں اوقات حق العبد ہونے اور غیر وقت ہونے میں مشترک ہیں اسلئے اس میں فرق کرنا غلط ہے۔ فافہم فلعل ذلك البحث دقيق

حدیث باب کی ایک عمدہ توجیہ: چونکہ احناف نے حدیث کا وہ معنی نہیں بیان کیا جو ہم نے ذکر کیا ہے کہ یہاں فقد ادرك السخ میں ادرك سے مراد یہ نہیں کہ اس نے عصر کی نماز کو بالکل یہ پالیا۔ ورنہ یہ لازم آئیگا کہ اگر اس نے غروب آفتاب تک ایک رکعت پڑھی ہے تو یہ ایک ہی رکعت اس کے لئے کافی ہو کیونکہ حدیث باب میں دونوں جگہ من ادرك سے یہ مراد لیا جائے کہ اس نے بالکل یہ نماز کو پالیا ہے تو اس کا مطلب یہ ہوگا کہ جس نے طلوع یا غروب سے پہلے ایک رکعت پڑھ لی تو گویا اس نے پوری نماز پڑھ لی اور یہ معنی باطل ہے اس کا کوئی قائل نہیں۔ معلوم ہوا کہ یہاں ادراک سے احاطہ کرنے کا معنی مراد نہیں جیسا کہ قرآن میں لا تدركہ الابصار میں یہ احاطہ کرنا مراد ہے بلکہ حدیث باب میں ادراک سے مراد حقوق (پالینا) ہے چنانچہ ادركت زید اکا معنی ہوتا ہے کہ میں نے زید کو پالیا۔

اس حدیث باب کا یہ مطلب ہوا کہ جس نے طلوع شمس سے پہلے فجر کی ایک رکعت کو پالیا تو اس نے فجر کو پالیا۔ تو حدیث ایسے شخص کے متعلق ہے جو سوتا رہ جائے یا نماز کو بھول جائے یا اس میں کوتاہی کرے پھر جب نماز کو شروع کرے تو ایک رکعت کا وقت باقی رہ جائے لہذا یہ شخص اگر نماز پڑھے اور اس کو پورا کر لے تو اس کی نماز صحیح ہوگئی باقی یہ نماز مکروہ ہے یا نہیں؟ تو یہ الگ بات ہے جس سے یہاں پر بحث نہیں۔

خلاصہ یہ ہے کہ یہ روایت یہ بتلا رہی ہے کہ جو شخص عین طلوع اور عین غروب کے وقت فجر اور عصر کی نماز پوری کر لیتا ہے تو وہ اپنے عہدہ (ذمہ داری) سے بری ہو گیا اگرچہ اس کا یہ فعل کراہت سے خالی نہیں۔

## ایک مشہور اعتراض اور اس کے جوابات:

**اشکال:** نبی والی حدیث (نہی عن الاوقات الثلاثة) ان دونوں وقتوں میں نماز سے ممانعت کرنے کی وجہ سے اس کے معارض ہے جواب: یہ ہیکہ یہ قاعدہ ہے کہ نبی عن الافعال الشرعیہ اس فعل کی صحت پر دلالت کرتی ہے لہذا دونوں حدیثیں دلالت کر رہی ہیں کہ اوقات مکروہہ میں پڑھی جانے والی نمازیں فی نفسہ صحیح ہو جائیگی۔ البتہ حدیث باب میں اس نماز کے اندر موجود کراہت کو ذکر نہیں کیا گیا جبکہ نبی والی حدیث میں سے اس نماز کی کراہت کو بیان کیا گیا ہے کہ عین طلوع اور عین غروب کے وقت پڑھی جانے والی یہ نماز کراہت سے خالی نہیں۔

**جواب نمبر ۲:** یا یہ کہا جائے کہ حدیث باب میں لفظ من ادرك میں من بیان جنس کیلئے نہیں بلکہ یہ بیان نوع کیلئے ہے یعنی اس کا مطلب یہ ہے کہ جب بچہ بالغ ہو جائے یا کافر مسلمان ہو یا عورت حیض و نفاس سے پاک ہو اور عصر و فجر کے اوقات میں اتنا وقت باقی ہو کہ یہ لوگ طہارت حاصل کرنے کے بعد تکبیر تحریمہ کہہ سکیں تو ان لوگوں نے فجر اور عصر کی نماز پالی ہے لہذا فجر اور عصر کی نماز ان پر لازم ہوگئی اس کی یہ قضاء کریں گے۔ اس تقریر کو اچھی طرح سمجھ لو شاید کہ اللہ تعالیٰ اس کے بعد کوئی اور صورت پیدا کرے۔ (جس سے احناف کا مذہب صحیح طرح واضح ہو سکے۔ از مترجم)

## بَابُ مَا جَاءَ فِي الْجَمْعِ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ

باب ہے دو نمازوں کو جمع کرنے کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا هَنَّادٌ حَدَّثَنَا أَبُو معاويةَ عن الاعمش عن حبيب بن ابي ثابت عن سعيد بن جبير عن

ابن عباس قال: جَمَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ، وَبَيْنَ الْمَغْرَبِ وَالْعِشَاءِ

بِالْمَدِينَةِ، مِنْ غَيْرِ خَوْفٍ وَلَا مَطَرٍ، قَالَ: فَقِيلَ لَابْنِ عَبَّاسٍ: مَا رَأَيْتَ بِذَلِكَ؟ قَالَ ارَادَ أَنْ لَا تَحْرَجَ أُمَّتَهُ۔

۱۔ حدیث باب من ادرك رکعتہ من الصلوٰۃ محتمل ہے اور احادیث نہی محکم ہیں: قلت: گنگوہی رحمہ اللہ نے حدیث کی جو توجیہ کی ہے اس کے علاوہ بھی حدیث باب کی اور بہت سی توجیہات کی گئی ہیں جنکو اوپر میں تفصیل سے دیکھا جاسکتا ہے۔ نیز حنفیہ کی وجہ ترجیح یہ ہے کہ حدیث باب من ادرك بہت سے معانی کا احتمال رکھتا ہے جبکہ حدیث نہی محکم ہے۔ جس میں تاویل کی گنجائش نہیں اسلئے نبی والی حدیث رائج ہوگی البتہ فقہاء حنفیہ نے عصر یومہ کا ایک عارض کی وجہ سے استثناء کیا ہے۔

وفی الباب عن ابی ہریرۃ۔ قال ابو عیسیٰ: حدیث ابن عباس قد رُوِیَ عنہ من غیر وجہ: رَوَاهُ جَابِرُ بْنُ زَیْدٍ وَسَعِيدُ بْنُ جَبْرِ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ شَقِيقٍ الْعُقَيْلِيُّ۔

وقد رُوِیَ عن ابن عباس عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم غیرُ هذا:

☆ حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ يَحْيَى بْنُ خَلْفٍ الْبَصْرِيُّ حَدَّثَنَا الْمُعْتَمَرُ بْنُ سَلِيمَانَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ حَنْشٍ عَنْ عَكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ جَمَعَ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ مِنْ غَيْرِ عَذْرِ فَقَدْ أَتَى أَبَا مِنْ أَبَوَابِ الْكِبَائِرِ۔

قال ابو عیسیٰ: وَحَنْشٌ هَذَا هُوَ: أَبُو عَلِيٍّ الرَّحْبِيُّ وَهُوَ حَنْشُ بْنُ قَيْسٍ وَهُوَ ضَعِيفٌ عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيثِ، ضَعَّفَهُ أَحْمَدُ وَغَيْرُهُ۔

والعمل علی هذا عند اهل العلم: ان لا یجمع بین الصلاتین الا فی السفر او بعرفة۔

ورخص بعض اهل العلم من التابعین فی الجمع بین الصلاتین للمریض۔ وبہ یقول احمد، واسحق۔

وقال بعض اهل العلم: یَجْمَعُ بَیْنَ الصَّلَاتَیْنِ فِی الْمَطَرِ۔ وبہ یقول الشافعی، واحمد واسحق۔

ولم یر الشافعی للمریض ان یجمع بین الصلاتین۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر اور عصر کو اور مغرب اور عشاء کو مدینہ میں رہتے ہوئے جمع فرمایا جبکہ نہ تو دشمن کا خوف تھا اور نہ بارش کا۔

راوی کہتے ہیں کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے پوچھا گیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا اس عمل سے کیا مقصد تھا؟ تو ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا تاکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی امت مشقت میں نہ پڑے۔

باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث ان سے متعدد طرق سے مروی ہے جسے جابر بن زید سعید بن جبیر عبد اللہ بن شقیق العقیلی ..... اور ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس کے علاوہ بھی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث مروی ہے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا جس شخص نے دو نمازوں کو بغیر عذر کے جمع کیا تو وہ کبیرہ گناہوں کے دروازوں میں سے ایک دروازے پر پہنچ گیا۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتی ہیں اور یہ حنش ابوعلی الرجبی ہیں اور ان کا نام حنش بن قیس ہیں اور یہ محدثین کے یہاں ضعیف راوی ہے امام احمد اور ان کے علاوہ نے ان کو ضعیف قرار دیا ہے اور اہل علم کا (ان کے ضعف کے باوجود) اسی پر عمل ہے کہ وہ سفر یا عرفہ کے دن علاوہ جمع بین الصلواتین کو جائز نہیں سمجھتے اور اہل علم تابعین نے مریض کیلئے جمع بین الصلواتین کی رخصت دی ہے اور یہی قول امام احمد اور اسحاق رحمہما اللہ کا ہے اور بعض اہل علم فرماتے ہیں کہ وہ بارش کے وقت میں جمع بین الصلواتین کرے گا اور یہ امام شافعی، احمد، اور اسحاق کا قول ہے اور امام شافعی رحمہ اللہ مریض کو جمع بین الصلواتین کی اجازت نہیں دیتے۔

### ﴿تشریح﴾

**حدیث باب پر کسی امام کا عمل نہیں:** (جمع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بین الظهر والعصر والمغرب والعشاء بالمدينة من غير خوف ولا مطر الحديث) اس حدیث باب کے متعلق محدثین اور فقہاء کے اقوال مضطرب ہیں اور علماء کرام اس حدیث کے معنی میں حیران و پریشان ہیں یہاں تک کہ خود امام ترمذی رحمہ اللہ نے فرمایا ہے کہ مشہور ائمہ میں سے کسی کا بھی اس پر عمل نہ نہیں۔

**حدیث باب کی توجیہات:** اس حدیث کے معنی مرادی میں ائمہ کا اختلاف ہے۔

امام اعظم قدوة العلماء الاعلام وسند الفقهاء والمحدثين رأس الجهابذة العلماء والمتكلمين الامام الاعظم الكوفي نور الله ضريحه فرماتے ہیں کہ حدیث باب میں جمع سے مراد جمع صوری ہے نہ کہ حقیقی۔ کیونکہ حدیث باب میں

۱۔ اوجز میں فتح الباری سے نقل کیا گیا ہے کہ اہل علم کی ایک جماعت نے حدیث باب کے ظاہر پر عمل کرتے ہوئے یہ کہا ہے کہ مقیم ہونے کی حالت میں بھی ضرورت کی بناء پر جمع بین الصلواتین جائز ہے لیکن شرط یہ ہے کہ اس کو اپنی عادت نہ بنائے۔ ابن سیرین ربیعہ، اشہب، ابن المنذر، القفال الکبیر کا یہی مذہب ہے۔

۲۔ یہ توجیہ بالکل صحیح ہے اور اسی کو حافظ نے فتح الباری میں یعنی نے بنایہ میں، شوکانی نے نیل الاوطار میں، حضرت سہارنپوری نے بذل المجہود میں، ابی نے اکمال شرح مسلم میں نقل کیا ہے حافظ فرماتے ہیں کہ قرطبی نے اس توجیہ کو سب سے بہترین توجیہ قرار دیا ہے۔ امام الحرمین ابن الماشون اور طحاوی نے اسی کو ترجیح دی ہے تفصیل کیلئے اوجز ملاحظہ ہو۔

جمع کے متعلق تین احتمالات ہیں: ۱۔ یہ دونوں نمازیں ظہر کے وقت میں پڑھے۔ ۲۔ عصر کے وقت میں پڑھے۔

۳۔ اس طرح جمع کرے کہ ہر ایک نماز اس کے وقت میں ہو۔ یہی تیسرا معنی یہاں مراد ہے اور اس کی نظیر ہم بیان کر چکے ہیں کہ علاء بن عبد الرحمن ظہر آخر وقت میں پڑھ کر گئے تھے اور انس رضی اللہ عنہ اپنے گھر میں بصرہ میں عصر اول وقت میں پڑھ رہے تھے۔ اس طرح احادیث میں نہ کوئی تعارض ہوگا اور نہ ہی حدیث کی کوئی تاویل کرنی پڑے گی۔

حدیث من جمع بین الصلواتین من غیر عذر الخ، مجتہدین کے تعامل سے مویّد ہے: دوسرے محدثین نے حدیث باب کو دوسری حدیث ”من جمع بین الصلواتین من غیر عذر الخ“ کے معارض سمجھا ہے۔

دوسری حدیث من جمع الخ اپنے ضعیف ہونے کے باوجود چونکہ مجتہدین کے عمل کے ساتھ مویّد ہے لہذا اس پہلی قوی حدیث کے معارض بن سکتی ہے۔

## بَابُ مَا جَاءَ فِي بَدْءِ الْأَذَانِ

باب ہے اذان کی ابتداء کے بارے میں

☆ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ الْأُمَوِيُّ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ اسْحَقَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ

ابراہیم بن الحرث التیمی عن محمد بن عبد اللہ بن زید عن ابيه قال: لَمَّا أَصْبَحْنَا أَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ،

۱۔ جمع بین الصلواتین کی علت میں ائمہ کا اختلاف: اسی وجہ سے علماء نے حدیث باب کی تاویل کی ہے (کیونکہ اس حدیث ضعیف کو حدیث باب کے معارض سمجھا ہے اگر اس ضعیف حدیث کو اس کا معارض نہ سمجھتے تو حدیث باب کی تاویل کی کیا ضرورت پڑی)۔

۱۔ امام مالک رحمہ اللہ نے موطا میں یہ تاویل کی ہے کہ یہ جمع بین الصلواتین بارش کی وجہ سے تھا۔ محدثین کی ایک جماعت نے بھی یہی تاویل کی ہے لیکن بعض روایات میں من غیر مطر کی تصریح نے اس تاویل کو ضعیف قرار دیدیا۔

۲۔ یہ جمع بین الصلواتین بیماری کے سبب تھا۔ امام نووی رحمہ اللہ نے اس کو سب سے بہتر تاویل قرار دی ہے۔ سیوطی رحمہ اللہ کے بقول علامہ سبکی، بلقینی اور اسنوی نے اس توجیہ کو اختیار کیا ہے اور یہی توجیہ سیوطی رحمہ اللہ کو بھی پسند ہے۔ انتہی

۳۔ اس دن ابر (بادل) تھے جب ابر چھٹے تو معلوم ہوا کہ ظہر کی نماز تو عصر کے وقت میں پڑھی گئی۔

۴۔ یہ فی المدینہ کا لفظ حدیث میں صحیح نہیں بلکہ حدیث میں فی سفر سافرها کے الفاظ صحیح ہیں تو یہ سفر کا واقعہ ہے کیونکہ اکثر راویوں نے یہی ذکر کیا ہے تفصیل کیلئے اوجز ملاحظہ کیجئے۔



فَأَخْبَرْتُهُ بِالرُّوْيَا، فَقَالَ: إِنَّ هَذِهِ لَرُّوْيَا حَقٌّ، فَقُمْ مَعَ بِلَالٍ، فَإِنَّهُ أَتَدَى وَأَمُدُّ صَوْتَاكَ، قَالَ قِيْلَ لَكَ، وَلَيْسَ بِذَلِكَ، قَالَ: فَلَمَّا سَمِعَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ نِدَاءَ بِلَالٍ بِالصَّلَاةِ خَرَجَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَهُوَ يَجْرُ إِزَارُهُ، وَهُوَ يَقُولُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ، لَقَدْ رَأَيْتُ مِثْلَ الَّذِي قَالَ..... قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَلِلَّهِ الْحَمْدُ، فَذَلِكَ أَثَبْتُ

قال: وفي الباب عن ابن عمر-

قال ابو عيسى: حديث عبد الله بن زيد حديث حسن صحيح- وقد روى هذا الحديث ابراهيم بن سعد عن محمد بن اسحق اتم من هذا الحديث واطول، وذكر فيه قصة الاذان مثنى مثنى والاقامة مرة مرة وعبد الله بن زيد هو ابن عبد ربه ويقال ابن عبد رب ولا نعرف له عن النبي صلى الله عليه وسلم شيئاً يصح إلا هذا الحديث الواحد في الاذان-

وعبد الله بن زيد بن عاصم المازني له احاديث عن النبي صلى الله عليه وسلم وهو عم عباد بن تميم-  
☆ حدثنا ابو بكر بن النضر بن ابي النضر حدثنا حجاج بن محمد قال: قال ابن جريج: اخبرنا نافع عن ابن عمر قال: كان المسلمون حين قدموا المدينة يجتمعون فيتحننون الصلوات ولايس ينادى بها أحد، فتكلموا يومافى ذلك، فقال بعضهم: اتخذوا ناقوساً مثل ناقوس النصارى، وقال بعضهم: اتخذوا قرناً مثل قرن اليهود، قال فقال عمر اولا تبغون رجلاً ينادى بالصلوة؟ فقال رسول الله ﷺ يا بلال، قم فناد بالصلوة- قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح، غريب من حديث ابن عمر-

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبداللہ بن زید بن عمار رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جب ہم نے صبح کی تو ہم نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے پس میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنا خواب بیان کیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا بے شک یہ خواب برحق ہے سو بلال رضی اللہ عنہ کے ساتھ کھڑے ہو جاؤ۔ اسلئے کہ وہ تم سے زیادہ بلند اور گونج دار آواز والے ہیں اور تم ان کو وہ کلمات بتلائے جاؤ جو تمہیں بتائے گئے ہیں اور انہیں چاہیئے کہ وہ ان کلمات کے ذریعے پکار لگائیں اور (راوی) کہتے ہیں کہ جب حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے بلال رضی اللہ عنہ کی نماز کے لئے دی جانے والی پکار (اذان) سنی تو وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اس حال میں کہ وہ اپنا تہہ بند

گھسیٹ رہے تھے اور انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ! قسم ہے اس ذات کی جس نے آپ کو حق دیکر بھیجا ہے میں نے بھی ایسا ہی خواب دیکھا ہے جس طرح بلال رضی اللہ عنہ نے اذان دی ہے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا الحمد للہ! یہ خواب بکثرت صحابہؓ دیکھنا میرے اطمینان قلبی کا باعث ہے۔

باب میں ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں عبد اللہ بن زید کی حدیث حسن صحیح ہے اور اس حدیث کو ابراہیم بن سعد نے محمد بن اسحاق کی سند سے مذکورہ حدیث سے زیادہ مکمل اور زیادہ طویل کیا ہے اور اس میں قصہ ذکر کیا ہے کہ اذان دو دو مرتبہ ہے اور اقامت ایک ایک مرتبہ ہے اور عبد اللہ بن زید، عبد ربہ کے بیٹے ہیں اور انہیں ابن عبد رب کہا گیا ہے اور ہم ان کی نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کردہ کوئی حدیث صحیح نہیں پہچانتے سوائے اس ایک حدیث کے جو اذان کے بارے میں ہے اور عبد اللہ بن زید بن عاصم المازنی کی آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے بہت سی احادیث ہیں اور وہ عباد بن تمیم کے چچا ہیں۔

☆ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جب مسلمان مدینے منورہ آئے تو وہ نمازوں کیلئے جمع ہوتے تھے پس نمازوں کے اوقات کا اندازہ کرتے تھے اور اس وقت نماز کیلئے بلانے والا کوئی شخص نہ تھا سو ایک دن انہوں نے اس بارے میں مشورہ کیا تو بعض لوگوں نے کہا کہ نصاریٰ کے ناقوس کی طرح ناقوس (نقارہ) بجایا جائے اور بعض نے یہ رائے دی کہ یہود کی طرح بگل بجایا جائے۔ ابن عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے مشورہ دیا کہ تم کیوں ایک شخص کو نہیں بھیجتے جو نماز کیلئے بلایا کرے (الصلوۃ الصلوۃ کہہ کر)۔ راوی کہتے ہیں کہ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ اے بلال! کھڑے ہو جاؤ اور نماز کیلئے بلاؤ۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث عمر رضی اللہ عنہ کی حدیث کے مقابلے میں حسن صحیح غریب ہے۔

### ﴿تشریح﴾

(قوله لما اصبحنا) یہ ایک لمبی حدیث کا ٹکڑا ہے۔ مصنف نے اس حدیث کو اختصاراً ذکر نہیں کیا۔

۱۔ ابو داؤد نے اپنی سنن میں اس روایت کو مکمل ذکر کیا ہے اور اس کے مختلف طرق پر بھی اشارہ کیا ہے۔ (اضافہ از مترجم: چنانچہ ابوداؤد باب بدء الاذان میں ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس امر کے متعلق کہ لوگوں کو نماز کیلئے کیسے جمع کیا جائے مشورہ کیا کسی نے مشورہ دیا کہ نماز کے وقت نیزہ گاڑ دیا جائے جب اس نیزے کو دیکھیں گے تو ایک دوسرے کو نماز کی اطلاع دیدیں گے اور بعضوں نے یہود کی طرح باجا بجانے کا مشورہ دیا اور بعض لوگوں نے نصاریٰ کی طرح ناقوس کا مشورہ دیا بالآخر مجلس برخاست ہوئی پھر عبد اللہ بن زید کو خواب میں اذان دکھائی گئی اور انہوں نے آکر جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنا خواب بیان کیا۔ الی آخر ما قال

(فانه اندی و امد صوتا منك) اس علت سے اشارہ ہے کہ جو شخص کسی بھلائی کی طرف رہنمائی کرتا ہو تو وہی اس کا زیادہ حق دار ہے۔ نیز یہ بھی معلوم ہوا کہ مؤذن کو بلند آواز ہونا مستحب اور پسندیدہ فعل ہے۔

صحابہ کے کثیر افراد کا خواب دیکھنا نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی دلجمعی کا باعث ہے: (فذلک اثبت) جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو معلوم ہوا کہ یہ سچا خواب میرے بہت سے امتیوں نے دیکھا ہے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس پر اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا فرمائی اور ارشاد فرمایا کہ ان خوابوں کے توافق نے میرے دل کو مضبوط کر دیا ہے یہ مطلب نہیں کہ اے عمر! تمہارے خواب نے میرے دل کو تقویت بخشی ہے۔

صحابہ کے خواب سے اذان مشروع نہیں کی گئی بلکہ وحی غیر متلو کے ذریعہ اذان کا حکم نافذ کیا گیا: کیونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اذان دینے کا حکم صحابہ کے خواب کی وجہ سے نہیں صادر فرمایا بلکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس اذان کی صفت وحی کی گئی اور ابھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ کو اذان کے متعلق وحی بیان بھی نہیں فرمائی تھی کہ عبد اللہ بن زید

۱۔ نبی کا خواب وحی ہوتا ہے امتیوں کے خواب سے حکم شرعی ثابت نہیں ہوتا: ابن العربیؒ فرماتے ہیں انبیاء کا خواب برحق ہوتا ہے اور وہ دین کے شرعی احکام کے مثل ہوتا ہے (اس سے شرعی احکام ثابت ہو سکتے ہیں) لیکن انبیاء کے علاوہ امتیوں کا خواب جب شرعی نہیں ہے البتہ یہاں پر صحابہ کرام کے خواب سے شرعی حکم اس لئے ثابت ہو رہا ہے اور یہ خواب دین کا جزا اس لئے بن گیا کہ اولاً تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر وحی کی گئی کہ اس خواب کو شرعی حکم قرار دیں تو آپ نے وحی کی وجہ سے اس کو شرعی حکم قرار دیا، ثانیاً اس لئے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اس جیسی اذان کو نماز میں جمع کرنے کیلئے پسند فرماتے تھے اور اس پر عمل چاہتے تھے تو آپ نے اس پر عمل کرنے کا حکم اپنی طرف سے جاری فرمایا یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ قرآن میں اس کی تائید فرمادیں یا اس سے منع فرمادیں یہ دوسری توجیہ ان علماء کے مذہب کے مطابق ہے جبکہ نزدیک آپ صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے اجتہاد کی گنجائش تھی اور ان کے نزدیک یہ مسئلہ الاذان، مسائل قیاسیہ میں سے ہے۔ ثالثاً اس لئے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے غور فرمایا کہ اذان کے یہ کلمات ایک خاص طرز و ترتیب دیئے ہوئے ہیں شیطان اس طرح کا مضمون نہیں کہہ سکتا اور نہ ہی یہ شیطانی وساوس اور غلط خیالات کے قبیل سے ہیں۔ رابعاً اس لئے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو معراج کی رات اذان سنائی گئی تھی جس کو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے سنا لیکن جب آپ پر شب معراج میں نمازیں فرض کی گئیں اس وقت اذان نہیں دی گئی یہاں تک کہ نماز باجماعت کے اوقات مدینہ منورہ میں مقرر کئے گئے تو اس وقت اذان مشروع ہوئی۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے یہ کہنا فذلک اثبت یہ اس بات کی دلیل ہے کہ دوسرا اور تیسرا احتمال راجح ہے۔ انتہی

نے اپنا خواب (اذان والا) بیان کر دیا۔ (بہر حال اذان وحی خفی کے ساتھ مشروع ہوئی اور صحابہ کے خواب کے توافق سے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو مزید اطمینان قلبی حاصل ہوا۔ چنانچہ وحی نے لکھا ہے کہ چودہ صحابہ کرام نے خواب میں اذان سنی تھی: از مترجم)۔

(فَيَسْمَعُونُ) یعنی صحابہ اپنے اندازے سے نمازوں کے اوقات مقرر کرتے تھے۔

نداء سے نداء معروف مراد ہے یا نداء لقوی: (أَوَّلًا تَبْعُثُونَ رَجُلًا يُنَادِي بِالصَّلَاةِ) اس سے مراد اذان معروف کا حکم دینا نہیں بلکہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا مطلب یہ ہے کہ الصلوة الصلوة یا الصلوة جامعة کہہ کر نماز کا اعلان کرنے کیلئے ایک شخص بھیجا جائے۔ (از مترجم: حافظ ابن حجرؒ کی یہی رائے ہے کہ یہاں حدیث میں نداء سے مراد اذان معروف نہیں ہے۔ اسی قول کو حضرت گنگوہی اور حضرت علامہ نور شاہ کشمیریؒ وغیرہ نے اختیار کیا ہے چنانچہ معارف السنن

۱۔ اس توجیہ کی تائید اس سے ہوتی ہے کہ قوت المعتدی میں ابوداؤد کی مراسیل سے نقل کیا گیا ہے کہ عمر رضی اللہ عنہ نے جب خواب میں اذان سنی تو آپ رضی اللہ عنہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے تاکہ یہ خواب سنائیں لیکن اس سے پہلے وحی اتر چکی تھی تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے وہاں پر حضرت بلال رضی اللہ عنہ کو اذان دیتے ہوئے دیکھا تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے فرمایا کہ تمہارے آنے سے پہلے مجھ پر وحی اتر چکی ہے (جس میں اذان کی تفصیلی کیفیت بیان کی گئی ہے۔ از مترجم) انتہی

۲۔ یعنی صحابہ اپنے اندازے سے نماز کا وقت مقرر کرتے تاکہ جماعت میں شریک ہو سکیں کیونکہ نماز کیلئے کوئی اذان وغیرہ نہیں دی جاتی تھی۔ حدیث میں لیس یُنَادِي بفتح الدال ہے۔ انتہی

۳۔ حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے اپنی تقریر بخاری لامع الدراری میں دونوں احتمال ذکر فرمائے ہیں میں نے اس کے حاشیہ میں اس مسئلہ کے متعلق سلف کے اقوال مفصلاً ذکر کر دیئے ہیں۔ (از مترجم: لامع الدرادی ص ۹۹، ج ۳ پر لکھا ہے کہ یہاں پر اگر نداء سے مراد نداء اصطلاحی ہو تو اس صورت میں حدیث باب کے درمیان میں اختصار واقع ہوا ہے کیونکہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے اس قول پر نداء معروف کا فیصلہ نہیں ہوا تھا تو یہاں حدیث کا درمیانی حصہ محذوف ہے۔ چنانچہ لامع کے حاشیہ میں حضرت شیخ نے علامہ قرطبی سے نقل کیا ہے کہ قال اولاً تبعثون رجلاً ینادی کا مطلب یہ ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے خواب کے مطابق اذان شرعی دینے کی تجویز دی، اس صورت میں تقدیری عبارت ہوگی فافتروا فرأی عبد اللہ بن رید فجاء الی النبی صلی اللہ علیہ وسلم فقص علیہ فقال عمر رضی اللہ عنہ الخ۔ دوسرا احتمال یہ ہے کہ نداء سے مراد الصلوة جامعة کے ذریعہ پکارنا ہے۔ حافظ نے قاضی عیاض سے اسی قول کو نقل کیا ہے۔ حاشیہ لامع ج ۳: ص ۱۰۰)

میں نقل کیا ہے کہ بعض روایات سے پتہ چلتا ہے کہ شپ معراج کی صبح والے واقعہ میں ظہر کی نماز کیلئے الصلوٰۃ جامعۃ کہہ کر بلایا گیا تو یہ اذان لغوی ہوئی اس کے برعکس علامہ عینیؒ نے اس اذان سے اذان شرعی مراد لی ہے۔ انکے کلام کا خلاصہ یہ ہے کہ اس مشورے کے بعد لوگ سو گئے پھر عبداللہ بن زید نے خواب میں اذان کہتے ہوئے سنی اس کے بعد پھر مشورہ ہوا تو اس پر حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اولا تبعثون رجلا ینادی بالصلوٰۃ فرمایا کہ اس خواب کے مطابق اذان شرعی کہلو! میں الخ، اس صورت میں عبارت میں یہ کلام محذوف نکالنا پڑتا ہے جو کہ خلاف ظاہر ہے۔ معارف السنن ج ۲: ص ۱۷۲۔

## باب ماجاء فی الترجیع فی الاذان

باب ہے اذان میں ترجیع کے بیان میں

☆ حدثنا بشر بن معاذ البصری حدثنا ابراهیم بن عبد العزیز بن عبد الملك بن ابی محذورة قال: اخبرنی ابی وجدی جميعاً عن ابی محذورة: ان رسول الله صلى الله عليه وسلم اقعدته والقی علیه الاذان حرفاً حرفاً، قال ابراهیم: مثل اذاننا، قال بشر: فقلت له: اعد عليّ، فوصف الاذان بالترجیع۔ قال ابو عيسى: حديث ابی محذورة فی الاذان حديث صحيح، وقد روى عنه من غير وجه۔ وعليه العمل بمكة وهو قول الشافعي۔

☆ حدثنا ابو موسى محمد بن المثنی حدثنا عفان حدثنا همام عن عامر بن عبد الواحد الاحول عن مكحول عن عبد الله بن محيريز عن ابی محذورة عن النبی ﷺ ان النبی ﷺ علمه الاذان تسع عشرة كلمة والاقامة سبع عشرة كلمة۔

قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔ وابی محذورة اسمه سمرة بن مغير۔ وقد ذهب بعض اهل العلم الى هذا فی الاذان۔ وقد روى عن ابی محذورة: انه كان يقرأ الاقامة۔

## ترجمہ

حضرت ابو محذورہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو بٹھایا اور ان کو اذان کا ایک ایک کلمہ کہوایا۔ ابراہیم راوی فرماتے ہیں کہ ہماری اذان کے مثل (آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے کلمات کہلوائے)۔ بشر فرماتے ہیں تو میں نے ان سے کہا کہ اذان کہہ کر مجھے سنائیے۔ پس انہوں نے اذان کو ترجیع کے ساتھ سنایا۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابو محذورہ رضی اللہ عنہ کی حدیث اذان کے بارے میں صحیح حدیث ہے اور ان سے متعدد اسانید سے مروی ہے اور مکہ میں اسی پر عمل ہے اور یہی امام شافعی رحمہ اللہ کا قول ہے۔  
☆ حضرت ابو محذورہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو اذان کے انیس کلمات اور اقامت کے سترہ کلمات سکھائے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابو محذورہ رضی اللہ عنہ کا نام سمرہ بن معیر ہے اور بعض اہل علم نے اذان کے بارے میں اسی حدیث کو لیا ہے اور ابو محذورہ رضی اللہ عنہ سے یہ بھی مروی ہے کہ وہ اقامت ایک ایک مرتبہ کہا کرتے تھے۔

### ﴿تشریح﴾

ترجیع کہنے کے متعلق مشہور واقعہ: اس ترجیع کی وجہ ابن ماجہ اور نسائی کی روایت میں ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک جگہ پڑاؤ ڈال کر اذان دینے کا حکم فرمایا جب اس بستی کے بچوں نے موذن کو دیکھا تو انہوں نے بھی اذان کی نقل

۱۔ اذان میں ترجیع ہوگی یا نہیں؟ ائمہ کا اس مسئلہ میں اختلاف ہے امام مالک، شافعی رحمہما اللہ تعالیٰ کے نزدیک اذان میں ترجیع سنت ہے۔ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ، ان کے تلامذہ اور امام احمد کے نزدیک یہ ترجیع سنت نہیں۔ محدثین کی ایک جماعت کے نزدیک اس کو اختیار ہے۔ ابن قدامہ فرماتے ہیں: خلاصہ یہ ہے کہ امام احمد نے حضرت بلال رضی اللہ عنہ کی اذان اور عبد اللہ بن زید رضی اللہ عنہ کی اذان کو اختیار کیا ہے جس میں پندرہ کلمات ہیں اور اس میں ترجیع نہیں ہے۔ امام ثوری، اسحاق رحمہما اللہ نے بھی اسی قول کو اختیار کیا ہے۔ اسی قول کو اختیار کرنا اولیٰ بھی ہے کیونکہ حضرت بلال رضی اللہ عنہ جو کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے سفر و حضر کے دائمی موذن تھے وہ اسی طرح بلا ترجیع کے اذان دیتے تھے اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اذان ابی محذورہ رضی اللہ عنہ کے بعد بھی (اسی طرح بلا ترجیع کے اذان کہنے پر برقرار رکھا) کذا فی الاوجز وبسط فیہ الدلائل

مذہب حنفی کی وجوہ ترجیحات: ابن جوزی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ہمارے مذہب کی ایک وجہ ترجیح یہ بھی ہے کہ عبد اللہ بن زید کی حدیث، باب الاذان میں بنیادی حیثیت رکھتی ہے اور اس میں ترجیع کا ذکر نہیں لہذا معلوم ہوا کہ اذان میں ترجیع مسنون نہیں۔

قلت: اسی طرح بلال رضی اللہ عنہ کی اذان میں بھی ترجیع نہیں ہے جو کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی پوری زندگی ملازمین کے صف پر (اللہ عنہ کی خلافت کے زمانے تک اذان دیتے رہے اور یہی حضرت بلال رضی اللہ عنہ تھے)۔

اقامت ثنی ثنی ہوگی یا فراویٰ فراویٰ۔ تنبیہ: اس تقریر میں اقامت کے مسئلے میں کلام ذکر نہیں۔ مولانا رضی الحسن کی تقریر اردو میں اس طرح ہے جس کی عربی یہ ہے کہ حضرت بلال رضی اللہ عنہ کی اقامت کے متعلق مختلف روایتیں ہیں۔ حنفیہ نے اقامت ثنی ثنی والی روایت کو ترجیح دی ہے۔ انتہی

قلت: اس مسئلے کی وضاحت اس طرح ہے کہ ائمہ ثلاثہ کے نزدیک اقامت فراویٰ فراویٰ ہوگی سوائے اول و آخر کی تکبیر کے کہ وہ شنی ثنی ہوگی اس طرح قدامت الصلوٰۃ بھی شنی ثنی ہوگی۔ لیکن مالکیہ کے مشہور قول میں قدامت الصلوٰۃ ایک بار ہوگی اور یہی امام شافعی رحمہ اللہ کا قول قدیم ہے۔ اور امام ابوحنیفہ، سفیان ثوری، ابن مبارک اور اہل کوفہ کے نزدیک اقامت کے الفاظ اذان کی طرح ہیں اس میں قدامت الصلوٰۃ کا دو مرتبہ اضافہ بھی ہے۔ کذا فی المنہل

حنفیہ کے دلائل: حنفیہ کے مذہب پر بہت ساری احادیث و دلیل کے طور پر پیش کی جاتی ہیں جن کی تفصیل اوپر میں ہے۔ ان دلائل میں سے ایک دلیل عبداللہ بن زید سے مروی ہے کہ خواب میں فرشتہ نے اذان کی طرح اقامت بھی سکھلائی تھی۔

دوسری دلیل امام طحاوی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ بلال رضی اللہ عنہ سے تو اتر کے ساتھ مروی ہے کہ وہ تاحیات اقامت ثنی ثنی کہتے رہے۔ تیسری دلیل ابو محمد ورہ رضی اللہ عنہ کی مفصل روایات میں سے اکثر روایات دلالت کرتی ہیں کہ اقامت ثنی ثنی ہوگی اسکے علاوہ اور بہت سے دلائل ہیں چنانچہ جب بہت سی روایات میں الاقامۃ ثنی ثنی کا ثبوت ہے۔ تو بلال رضی اللہ عنہ کی وہ روایت جس میں اقامت کے فراوی ہونے کا ذکر ہے اس روایت کی توجیہ کی ضرورت نہیں پڑھتی لیکن پھر بھی بذل میں حضرت بلال رضی اللہ عنہ کی اس حدیث کی توجیہات ذکر کی گئی ہیں۔

میرے نزدیک اُمیرِ بلالؓ ان یشفع الاذان و یوتر الإقامة الخ کی سب سے بہتر توجیہ یہ ہے کہ یہ دونوں جملہ قضیہ مہملہ ہیں اور قضیہ مہملہ جزئی کی حیثیت رکھتا ہے (نہ کہ کلی کی۔ از مترجم) لہذا حدیث میں اذان سے مراد خاص صبح کی اذان اور صبح (فجر) ہی کی اقامت ہے تو اس حدیث کا معنی یہ ہے کہ حضرت بلال رضی اللہ عنہ کو یہ حکم دیا گیا تھا کہ اپنی فجر کی اذان کو ابن ام مکتوم کی اذان کے ساتھ ملا کر شفع کریں اور اقامت صرف حضرت بلال رضی اللہ عنہ کہیں۔ (اس میں شفع نہیں کہ ابن ام مکتوم بھی اقامت کہیں ایسا نہیں ہے۔ از مترجم) اس توجیہ کے ساتھ ساتھ یہ بھی یاد رکھنا چاہیے کہ یہ حدیث بعض راویوں کی طرف سے مدرج ہے جیسا کہ مالکیہ بھی مدرج ہونے کی توجیہ کرتے ہیں اور اگر یہ تسلیم کیا جائے کہ یہ حدیث صحیح ہے تو اس کا معنی یہ ہے کہ ہمارے نزدیک بھی اقامت فرادی فرادی جائز ہے۔ از مترجم) جیسا کہ حاشیہ میں مواہب الرحمن سے نقل کیا ہے۔

بچوں کو بلوایا چنانچہ وہ حاضر کئے گئے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم میں سے کس کی آواز سب سے زیادہ بلند اور سب سے اچھی اور دور تک پہنچنے والی ہے تو ان بچوں نے کہا کہ ان ابو محذورہ کی آواز سب سے بلند اور اچھی ہے۔ اور واقع میں بات بھی یہی تھی تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو محذورہ رضی اللہ عنہ سے فرمایا کہ اللہ اکبر اللہ اکبر اللہ اکبر اللہ اکبر چار دفعہ کہو۔ انہوں نے اسی طرح کہا اور بلند آواز سے یہ کلمات کہے۔ پھر حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے انکو فرمایا کہ اشہد ان لا الہ الا اللہ اشہد ان لا الہ الا اللہ کہو! تو انہوں نے یہ کلمات کہے لیکن چونکہ یہ کلمات انکی قوم کے عقائد اور ان کے اپنے عقیدہ کے خلاف تھے اس لئے انہوں نے آہستہ آواز سے یہ کلمات کہے۔ اسلئے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے دوبارہ فرمایا کہ اشہد ان لا الہ الا اللہ اشہد ان لا الہ الا اللہ بلند آواز سے کہو! اس دفعہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ کلمات بلند آواز سے ادا فرمائے۔ تو ابو محذورہ رضی اللہ عنہ نے بھی بلند آواز سے شہادتین کا اعادہ فرمایا اس طرح ان کے دل میں ایمان راسخ ہو گیا تو ابو محذورہ رضی اللہ عنہ اسی طرح اذان دیتے رہے۔ جبکہ حقیقت میں اس شہادتین کے تکرار سے مقصود انکی تعلیم تھی (کیونکہ اس وقت وہ مسلمان نہ تھے تو اسلام کو دل میں راسخ کرنے کیلئے شہادتین کو مکرر بلند آواز سے پڑھنے کا حکم دیا گیا تھا۔ از مترجم) لیکن ابو محذورہ رضی اللہ عنہ سمجھے کہ اذان میں شہادتین کا تکرار ہوتا ہے۔

### بَابُ مَا جَاءَ فِيْ اِفْرَادِ الْاِقَامَةِ

باب ہے اقامت کے کلمات ایک ایک مرتبہ کہنے کے بارے میں

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ وَيزيد بن زريع عن خالدٍ الحذاء عن ابى قِلَابَةَ عن انس بن مالك قال: اَمَرَ بِلَالٌ اَنْ يَشْفَعَ الْاِذَاانَ وَيُوَيِّرَ الْاِقَامَةَ۔

وفى الباب عن ابن عمر۔ قال ابو عوسى: وحديث انس حديث حسن صحيح وهو قول بعض اهل العلم من اصحاب النبى صلى الله عليه وسلم والتابعين۔ وبه يقول مالك، والشافعى، واحمد، واسحق۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضرت بلال رضی اللہ عنہ کو حکم دیا گیا کہ وہ اذان جفت (دو مرتبہ) اور اقامت طاق (ایک مرتبہ) کہا کریں۔



باب میں ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حضرت انس رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور صحابہ کرام اور تابعین میں سے بعض اہل علم کا یہی قول ہے اور امام مالک، امام شافعی اور امام احمد و اسحاق رحمہم اللہ کا بھی یہی قول ہے۔

## باب ماجاء ان الاقامة مثنی مثنی

باب ہے اقامت کے کلمات دو دو مرتبہ کہنے کے بیان میں

☆ حدثنا ابو سعيد الاشج حَدَّثَنَا عَقْبَةُ بْنُ خَالِدٍ عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَدَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ قَالَ: كَانَ إِذَا نَاسِلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَفَعًا شَفَعًا: فِي الْإِذَانِ وَالْإِقَامَةِ،

قال ابو عيسى: حديث عبد الله بن زيد رواه وكيع عن الاعمش عن عمرو بن مرة عن عبد الرحمن بن ابي ليلى قال: حَدَّثَنَا اصْحَابُ مُحَمَّدٍ ﷺ ان عبد الله بن زيد رأى الْإِذَانَ فِي الْمَنَامِ۔  
وقال شعبة عن عمرو بن مرة عن عبد الرحمن بن ابي ليلى: ان عبد الله بن زيد رأى الْإِذَانَ فِي الْمَنَامِ۔ وهذا اصح من حديث ابن ابي ليلى۔ وعبد الرحمن بن ابي ليلى لم يسمع من عبد الله بن زيد وقال: بعض اهل العلم: الْإِذَانُ مثنى مثنى، وَالْإِقَامَةُ مثنى مثنى، وبه يقول سفيان الثوري، وابن المبارك واهل الكوفة قال ابو عيسى: ابن ابي ليلى هو محمد بن عبد الرحمن بن ابي ليلى كان قاضى الكوفة، ولم يسمع من ابيه شيئاً الا انه يروى عن رجل عن ابيه۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبد اللہ بن زید رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اذان میں کلمات دو دو مرتبہ ہوتے تھے اذان میں بھی اقامت میں بھی۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ عبد اللہ بن زید کی حدیث کو کوکج نے اعمش سے روایت کیا ہے انہوں نے عمرو بن مرہ سے انہوں نے عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے کہ عبد اللہ بن زید نے خواب میں اذان دیکھی اور شعبہ فرماتے ہیں کہ عمرو بن مرہ سے روایت ہے او وہ عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے روایت کرتے ہیں کہ وہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ

نے ان سے بیان کیا کہ عبد اللہ بن زید نے خواب میں اذان دیکھی اور یہ ابن ابی لیلیٰ کی حدیث سے زیادہ صحیح ہے۔ اور عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ نے عبد اللہ بن زید سے سماع نہیں کیا۔ بعض اہل علم فرماتے ہیں کہ اذان دو دو مرتبہ ہے اور اقامت دو دو مرتبہ ہے اور اسی طرح سفیان ثوری اور ابن مبارک اور اہل کوفہ کا قول ہے۔

## بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّرْسُلِ فِي الْأَذَانِ

باب ہے ٹہر ٹہر کر اذان دینے کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ حَدَّثَنَا الْمُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَنَعِمِ، هُوَ صَاحِبُ السَّقَاءِ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُسْلِمٍ عَنِ الْحَسَنِ وَعَطَاءٌ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِبِلَالٍ: يَا بِلَالُ، إِذَا أَدْنَتْ فَتَرَسَّلْ فِي أَذَانِكَ، وَإِذَا أَقَمْتَ فَاحْدُرْ، وَاجْعَلْ بَيْنَ أَذَانِكَ وَإِقَامَتِكَ قَدْرَ مَا يَفْرُغُ الْآكِلُ مِنْ أَكْلِهِ، وَالشَّارِبُ مِنْ شُرْبِهِ، وَالْمُعْتَصِرُ إِذَا دَخَلَ لِقَضَاءِ حَاجَتِهِ. وَلَا تَقُومُوا حَتَّى تَرَوْنِي۔

☆ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حُمَيْدٍ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مَحْمُودٍ عَنْ عَبْدِ الْمَنَعِمِ نَحْوَهُ

قال ابو عيسى: حديث جابر هذا حديث لا نعرفه الا من هذا الوجه، من حديث عبد المنعم، وهو اسناد مجهول۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا اے بلال! جب تم اذان دیا کرو تو اپنی اذان کے کلمات کو ٹہر ٹہر کر کہا کرو۔ اور جب اقامت کہا کرو تو جلدی جلدی کہا کرو اور اپنی اذان و اقامت کے درمیان اتنا فاصلہ رکھو کہ کھانے والے کھانا کھا کر، اور پانی پینے والے پانی کر اور قضاے حاجت کیلئے جانے والا قضاے حاجت سے فارغ ہو جائے۔ اور جب تک مجھے نہ دیکھو کھڑے نہ ہو۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ جابر رضی اللہ عنہ کی جو یہ حدیث ہے ہم اس کو صرف اسی واسطے سے پہچانتے ہیں یعنی عبد المنعم کی حدیث سے (یعنی عبد المنعم سے پہلے اوپر وہی سند ہے) اور وہ سند مجہول ہے۔

## باب ماجاء فی ادخال الاُصْبُعِ فی الاُذُنِ عِنْدَ الاذان

باب ہے اذان دینے کے وقت کانوں میں انگلیاں دینے کا بیان

☆ حدثنا محمود بن غیلان حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ اخبرنا سفيان الثوري عن عَوْنِ بْنِ أَبِي جُحَيْفَةَ عن ابيه قال: رايتُ بلالاً يُؤدُّ وَيُدَوِّرُ، وَيُتْبِعُ فاهُ هاهنا وهاهنا، وَأُصْبِعُهُ فِي أُذُنَيْهِ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قُبَّةِ لَهُ حَمْرَاءُ أَرَاهُ قَالَ: مِنْ أَدَمَ، فَخَرَجَ بِلَالٌ بَيْنَ يَدَيْهِ بِالْعَنْزَةِ فَزَكَّرَهَا بِالْبَطْحَاءِ فَصَلَّى إِلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمُرُّ بَيْنَ يَدَيْهِ الْكَلْبُ وَالْحَمَارُ وَعَلَيْهِ حُلَّةٌ حَمْرَاءُ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى بَرِيقِ سَاقِيهِ، قَالَ سَفِيَانُ: نَرَاهُ حَبْرَةً.

قال ابو عيسى: حديثُ ابى جُحَيْفَةَ حديثٌ حسنٌ صحيحٌ.

وعليه العمل عند اهل العلم: يَسْتَحِبُّونَ انْ يُدْخِلَ الْمُؤَدُّ اِصْبَعَهُ فِي اُذُنَيْهِ فِي الْاِذَانِ.

وقال بعض اهل العلم: وفي الاقامة ايضاً، يُدْخِلُ اِصْبَعَهُ فِي اُذُنَيْهِ. وهو قولُ الاوزاعيِّ.

وابو جحيفة اسمه وهب بن عبد الله السوائي.

### ﴿ترجمہ﴾

عون بن ابی جحیفہ سے روایت ہے کہ وہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ میں نے بلال کو دیکھا کہ وہ اذان دے رہے ہیں اور گھوم رہے ہیں، چکر لگا رہے ہیں اور اپنا چہرہ دائیں اور بائیں گھما رہے ہیں اور اپنی انگلیاں کانوں میں ڈالے ہوئے ہیں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے خیمے میں تشریف فرما تھے جو سرخ تھا۔

وہ (سفیان ثوری) فرماتے ہیں کہ میرا خیال تھا کہ انہوں نے (استاذ) نے (مِنْ اُدُم) وہ خیمہ سرخ چمڑے کا تھا فرمایا تھا (پھر بلال رضی اللہ عنہ خیمے میں چلے گئے) تھوڑی دیر کے بعد نیزہ ہاتھ میں لیے ہوئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے آگے آگے نکلے انہوں نے وہ نیزہ بطحاء نامی میدان میں گاڑا پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو سترہ بنا کر نماز پڑھائی اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے آگے سے کتا اور گدھا گزر رہے تھے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم اس وقت سرخ جوڑا زیب تن کیئے ہوئے تھے گویا کہ میں اب بھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی پنڈلیوں کی چمک دیکھ رہا ہوں۔ سفیان ثوری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ہمارا خیال ہے کہ (آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا جوڑا) حمیری یعنی دھاؤی دار جوڑا تھا۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ابو حنیفہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اہل علم کا عمل اسی پر ہے وہ یہ پسند کرتے ہیں کہ موذن اذان دیتے ہوئے انگلیوں کو کانوں میں ڈالے اور بعض اہل علم فرماتے ہیں کہ اقامت میں بھی انگلیاں کانوں میں ڈالے اور یہ قول امام اوزاعی اور ابو حنیفہ کا ہے اور ابو حنیفہ کا نام وہب السوائی ہے۔

### ﴿تشریح﴾

اذان میں جیعلتین میں تحویل کی کیفیت: (یدور و یتبع فامہا ہنسا ہنسا) یتبع فامہ سے یدور کے لفظ کا بیان ہے مطلب یہ ہے کہ اذان میں جیعلتین کے وقت اپنی گردن کو دائیں اور بائیں طرف پھیرنا سنت ہے (سینہ قبلہ سے نہ پھرنے پائے۔ از مترجم) اگر مینارہ کشادہ نہ ہو تو اپنی جگہ سے چل کر جانے کی ضرورت نہیں بلکہ صرف دائیں اور بائیں طرف سر پھیر لینا کافی ہے اور اگر مینارہ کشادہ ہے کہ کھڑے کھڑے دائیں اور بائیں چہرہ نکالنا ممکن نہ ہو تو موذن کیلئے جائز ہے کہ وہ چل کر دائیں اور بائیں جانب اپنا چہرہ نکال کر جیعلتین کہے اس طرح اگر مینارہ اس طرح بنا ہوا ہو کہ چاروں طرف سے دیواروں نے اس کا احاطہ کیا ہوا ہے اور مینارہ سے آواز اسی وقت نکلے گی جبکہ اس کے سوراخ سے چہرے کو نکالا جائے تو ایسے آدمی کیلئے اذان میں اپنے چہرے اور جسم کو پھیرنا ۲ جائز ہے اس صورت میں قبلہ سے سینہ پھر جائے گا لیکن ضرورت کی وجہ سے اس کو معاف قرار دیا گیا کیونکہ اس کے بغیر اذان کا کوئی فائدہ نہیں۔ میناروں میں اذان کی ضرورت جب پڑتی ہے جبکہ انتہائی شدید گرمی یا انتہائی سردی ہو۔ واللہ اعلم بالصواب

(اصبعاء فی اذنیہ) بعض علماء کے نزدیک اقامت میں بھی اپنی انگلیاں کانوں میں رکھنی چاہئیں۔ راجح قول یہ ہے کہ اگر نمازی زیادہ ہوں تو آواز پہنچانے کی غرض سے اقامت میں انگلیاں کانوں میں رکھی جاسکتی ہیں۔

مردوں کیلئے سرخ جوڑا پہننے کا شرعی حکم: (وعلیہ حلة حمراء قال سفیان نراہ جبرۃ) حدیث باب سے معلوم ہو رہا ہے کہ

۱۔ ابو الطیب فرماتے ہیں لفظ یتبع باب افعال کا صیغہ ضبط کیا گیا ہے اس میں فاعل کی ضمیر بلال رضی اللہ عنہ کی طرف راجع ہے اور فامہ اس کا مفعول ہے اور ہنسا اس کا ظرف ہے۔

۲۔ بحر الرائق میں لکھا ہے کہ اگر سینہ قبلہ سے پھیرے بغیر صرف چہرے کو دائیں بائیں پھیرنے سے آواز نہ پہنچتی ہو تو اس کیلئے جائز ہے کہ مینارہ میں گھومے (تا کہ آواز باہر پہنچ جائے۔ از مترجم)

۳۔ امام ترمذی رحمہ اللہ نے امام اوزاعی کا یہی مذہب نقل کیا ہے۔

حضور صلی اللہ علیہ وسلم سرخ جوڑا پہنے ہوئے تھے حالانکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے مردوں کیلئے سرخ کپڑا پہننے کو ممنوع قرار دیا ہے اسلئے حدیث باب کی مختلف توجیہات کی کی گئی ہیں:

۱۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا سرخ جوڑا پہننا نسخ سے پہلے کا واقعہ ہے بعد میں آپ نے سرخ جوڑا پہننے کو منع فرما دیا۔ لیکن یہ جواب بعید معلوم ہوتا ہے کیونکہ حدیث باب کا واقعہ حجۃ الوداع کا ہے اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اس کے بعد بہت کم عرصہ حیات رہے تو پھر اسکے بعد کونسا نسخ آئیگا۔

۲۔ سفیان ثوری رحمہ اللہ یہ جواب دے رہے ہیں کہ سرخ جوڑے سے مراد یہ ہے کہ اس کپڑے میں سفید و سیاہ، سرخ اور زرد لکیریں اور نقش تھے لیکر سرخ لکیریں غالب تھیں تو جس طرح ایک کپڑے پر سیاہی غالب ہو تو اس کو اسود کہہ دیا جاتا ہے تو یہاں پر بھی چونکہ سرخی غالب تھی اس لئے اس کو حرام کہا گیا۔

جسہ وہی جوڑا ہوتا ہے جس پر سرخی غالب ہو کیونکہ وہ کپڑے کی ایک خاص قسم ہے جس پر مختلف (دھاریاں) نشانات لگے ہوتے ہیں اور جو وصف غالب ہوتا ہے اس کے اعتبار سے اس کی صفت لائی جاتی ہے۔ چونکہ اس جوڑے میں سرخی غالب تھی اس لئے اسکو حرام کہا گیا۔

سرخ اور زرد جوڑے پہننے کے متعلق حنفیہ کا مذہب یہ ہے کہ وہ کپڑا جس کو زعفرانی رنگ یا زرد رنگ میں رنگا گیا ہو اس کا پہننا مردوں کیلئے مطلقاً منع ہے لیکن اگر کپڑا سرخ یا زرد دھاگوں سے بنا گیا ہو اور مکمل سرخ یا زرد ہو تو یہ منع نہیں ہے، فتویٰ کی رو سے ایسے کپڑے کا پہننا جائز ہے تقویٰ یہ ہے کہ اس کو استعمال نہ کرے۔ واللہ اعلم بالصواب

۱۔ در مختار میں ہے کہ مردوں کیلئے زعفرانی رنگ میں رنگا ہوا کپڑا اور زرد رنگ میں رنگا ہوا کپڑا چاہے سرخ ہو یا زرد بہر صورت یہ کپڑا پہننا منع ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ عورتوں کیلئے یہ کراہت نہیں ہے اسی طرح مردوں کیلئے ان رنگوں کے علاوہ دوسرے رنگ کے کپڑے پہننا جائز ہے۔

شرح نقایہ وغیرہ میں ہے کہ سرخ کپڑا پہننے میں کوئی حرج نہیں اس میں لفظ الہا اس والیت کر رہا ہے کہ یہ مکروہ تنزیہی ہے۔ تحفہ میں لکھا ہے کہ سرخ کپڑا پہننا حرام ہے معلوم ہوا کہ حدیث میں ممانعت تحریم کیلئے ہے کیونکہ مطلق نبی سے حرمت مراد لی جاتی ہے۔ علامہ شرنبلالی رحمہ اللہ نے اس مسئلہ میں ایک رسالہ لکھا ہے جس میں آٹھ قول ذکر کئے ہیں۔ ان میں سے ایک قول یہ ہے کہ سرخ جوڑا پہننا مستحب ہے۔ انتہی

## باب ماجاء فى التثويب فى الفجر

باب ہے فجر میں تثویب (اسلوٰۃ خیر من النوم) کا حکم

☆ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ الزَّيْبَرِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو إِسْرَائِيلَ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ بِلَالٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تُتَوَبَّنْ فِي شَيْءٍ مِنَ الصَّلَوَاتِ إِلَّا فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ.

قال: وفى الباب عن أبى مَحْلُورَةَ قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ بِلَالٍ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ أَبِي إِسْرَائِيلَ الْمَلَاكِيِّ - وَأَبُو إِسْرَائِيلَ لَمْ يَسْمَعْ هَذَا الْحَدِيثَ مِنَ الْحَكَمِ بْنِ عَتِيَّةٍ قَالَ: إِنَّمَا رَوَاهُ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عِمَارَةَ عَنِ الْحَكَمِ بْنِ عَتِيَّةٍ - وَأَبُو إِسْرَائِيلَ اسْمُهُ إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي إِسْحَقَ وَلَيْسَ هُوَ بِذَلِكَ الْقَوِىَّ عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيثِ - وَقَدْ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي تَفْسِيرِ التَّوْبِ - فَقَالَ بَعْضُهُمْ: التَّوْبُ أَنْ يَقُولَ فِي إِذَانِ الْفَجْرِ: الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ، وَهُوَ قَوْلُ ابْنِ الْمُبَارَكِ وَأَحْمَدَ.

وقال إسحاق فى التثويب غير هذا قال: التثويب هو شئ أحدثه الناس بعد النبى صلى الله عليه وسلم اذا اذان المؤذن فاستبسطا القوم قال بين الاذان والاقامة: قد قامت الصلاة حى على الصلاة حى على الفلاح - قال: وهذا الذى قال اسحق: هو التثويب الذى قد كرهه اهل العلم والذى أحدثوه بعد النبى صلى الله عليه وسلم.

والذى فسر ابن المبارك واحمد: أنَّ التثويب ان يقول المؤذن فى اذان الفجر: الصلاة خير من النوم - وهو قول صحيح، ويقال له التثوب ايضاً - وهو الذى اختاره اهل العلم وراوه - ورؤى عن عبد الله بن عمر انه كان يقول فى صلاة الفجر - الصلاة خير من النوم -

ورؤى عن مجاهد قال: دخلت مع عبد الله بن عمر مسجداً وقد أذن فيه ونحن نريد ان نصلى فيه فتثوب المؤذن، فخرج عبد الله بن عمر من المسجد، وقال: أخرج بنامن عند هذا المبتدع! ولم يصل فيه -

قال وانما كره عبد الله التثويب الذى أحدثه الناس بعد -

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت بلال رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ فجر کی نماز کے علاوہ کسی نماز میں تحویب ہرگز نہ کرو۔

باب میں ابو محمد ورہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ بلال رضی اللہ عنہ کی حدیث کو ہم صرف ابو اسرائیل ملائی کے واسطے ہی سے جانتے ہیں ابو اسرائیل نے اس حدیث کو حکم بن عتبہ نہیں سنا۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس کو اسرائیل نے حسن بن عمارہ سے روایت کیا ہے اور وہ حکم بن عتبہ سے روایت کرتے ہیں اور ابو اسرائیل کا نام اسماعیل بن ابی الخثعم ہے اور وہ بھی محدثین کے یہاں بہت مضبوط راوی نہیں ہیں۔

اور اہل علم کا تحویب کی تفسیر میں اختلاف ہے پس بعض اہل علم فرماتے ہیں کہ تحویب یہ ہے کہ فجر کی اذان میں الصلوٰۃ خیر من النوم کہے اور یہ قول امام احمد اور ابن مبارک کا ہے۔ اور امام اسحاق تحویب کی تفسیر اس کے علاوہ فرماتے ہیں کہ وہ ایک ایسی چیز ہے جس کو لوگوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد ایجاد کیا ہے کہ جب موز اذان دیتا ہے پھر لوگ سستی کرتے ہیں تو وہ اذان و اقامت کے درمیان کہتا ہے قد قامت الصلوٰۃ، حی علی الفلاح اور یہ تفسیر جو اسحاق نے فرمائی ہے وہ تحویب ہے جس کو علماء نے مکروہ فرمایا ہے۔

اور اسی کو لوگوں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد ایجاد کیا ہے اور وہ تفسیر جو ابن المبارک اور امام احمد نے فرمائی ہے کہ تحویب یہ ہے کہ موزن فجر کی نماز میں الصلوٰۃ خیر من النوم کہے وہ صحیح قول ہے اور اس کو بھی تحویب کہا جاتا ہے اور یہی وہ تحویب ہے جسے اہل علم نے اختیار کیا ہے اور وہ اس کو مسنون طریقہ سمجھتے ہیں اور عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ آپ رضی اللہ عنہ فجر کی نماز میں الصلوٰۃ خیر من النوم کہا کرتے تھے۔ اور مجاہد رحمہ اللہ سے روایت ہے کہ میں عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کے ساتھ ایک مسجد میں داخل ہوا جس میں اذان ہو چکی تھی اور ہمارا ارادہ اس مسجد میں نماز پڑھنے کا تھا پس موزن نے تحویب کہی تو عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما مسجد سے باہر نکل گئے اور فرمایا کہ ہمیں اس بدعت کی مسجد سے باہر لے چلو اور آپ نے وہاں نماز نہیں پڑھی۔ اور حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے اس تحویب کو جو لوگوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد نکالی ہے ناپسند فرمایا ہے۔

## ﴿تشریح﴾

تھویب کی قسمیں اور اس کا شرعی حکم: (فقال بعضهم التثویب الخ) تھویب مکروہ ہے یا مستحب؟ اس میں علماء کا اختلاف ہے درحقیقت یہ اختلاف تھویب کی تفسیر میں اختلاف ہونے پر مبنی ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ نماز میں سستی کرنا مکروہ ہے لہذا ایسی تھویب جو مزید سستی پیدا کرے وہ تو مکروہ ہے اور جو ایسی نہ ہو وہ جائز ہے تو جن علماء نے تھویب کی تفسیر یہ کی ہے کہ فجر کی اذان میں الصلوٰۃ خیر من النوم کہا جائے ان کے نزدیک تھویب مستحب ہے اور جن علماء نے تھویب کی یہ تعریف کی ہے کہ اذان کے بعد دوبارہ لوگوں کو نماز کیلئے بلایا جائے تو اس تھویب کو مکروہ قرار دیا ہے اور یہی ہمارا مذہب ہے البتہ قاضی ابو یوسف رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ جو لوگ مسلمانوں کے امور میں مشغول ہوں جیسے بادشاہ وقت، قاضی، مفتی وغیرہ ان لوگوں کو تھویب کی جانے کی اجازت ہے کیونکہ اگر یہ لوگ مسجد پہنچ کر نماز کا انتظار کریں گے تو عامۃ المسلمین کے کاموں میں خلل واقع ہوگا (کیونکہ یہ حضرات حاکم قاضی، مفتی، عوام کی خدمت میں لگے ہوئے ہوتے ہیں۔ از مترجم) اس کی دلیل یہ ہے کہ حضرت بلال رضی اللہ عنہ، نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو اذان کے بعد نماز کیلئے مطلع فرماتے تھے کیونکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم مسلمانوں کے کاموں میں مشغول ہوتے تھے۔

(فاستبطلوا القوم) یعنی اگر موزن لوگوں کی سستی اور کاہلی کو جانتا ہو تو وہ اذان کے بعد تھویب کرے۔

۱۔ خلاصہ کلام یہ ہے کہ تھویب کہتے ہیں اعلام بعد اعلام کو۔ حدیث میں اقامت پر تھویب کا اطلاق کیا گیا ہے اسی طرح فجر کی اذان میں موزن کے الصلوٰۃ خیر من النوم کہنے کو بھی تھویب کہا گیا ہے۔ تھویب کا یہ معنی جمہور کے نزدیک مستحب ہے۔ نیز اذان اور اقامت کے درمیان لوگوں کو نماز کیلئے بلانے کو بھی تھویب کہتے ہیں یہ تھویب صحابہ کے زمانہ کے بعد ایجاد کی گئی ہے۔ مصنف رحمہ اللہ نے تھویب کے آخری دو معنی بیان کئے ہیں۔

صاحب او جز نے تھویب کے تین معانی ذکر کئے ہیں اور ان کے قائلین کے ناموں کے تعیین بھی کی ہے۔ (اضافہ از مترجم: چنانچہ صاحب او جز المسالک لکھتے ہیں کہ تھویب کے ایک معنی فجر کی اذان میں الصلوٰۃ خیر من النوم کہنا ہے اور امام ترمذی نے امام احمد اور علامہ ابن مبارک سے یہی معنی نقل کیا ہے، ۲۔ تھویب اذان اور اقامت کے درمیان لوگوں کو بلانے کو بھی کہتے ہیں، چنانچہ ہدایہ میں ہے کہ تھویب اسے کہتے ہیں کہ نماز فجر میں اذان و اقامت کے درمیان دو دو مرتبہ علی علی الصلوٰۃ اور علی علی الفلاح کہہ کر لوگوں کو بلائے۔ یہ تھویب کرنا حسن کا حکم رکھتا ہے فجر کی نماز کی تخصیص اس لئے کہ یہ نیند اور غفلت کا وقت ہے باقی نمازوں میں تھویب کرنا مکروہ ہے۔ اس تھویب کو عبد صحابہ کے بعد علماء کوفہ نے لوگوں کے احوال بدلنے کی وجہ سے ایجاد کیا، ۳۔ متاخرین نے اس تھویب کو تمام نمازوں میں مستحسن سمجھا ہے کیونکہ دینی امور میں سستی واقع ہوتی جا رہی ہے۔ او جز المسالک ص ۲۲: ج ۲ باب فی النداء فی الصلوٰۃ۔ ادارہ تالیفات اشرفیہ ملتان)



## باب ماجاء أَنَّ مَنْ أَذَّنَ فَهُوَ يُقِيمُ

باب ہے جس نے اذان کہی وہی اقامت کہے

☆ حَدَّثَنَا هَنَادٌ حَدَّثَنَا عَبْدُهُ وَيَعْلَى بْنُ عُبَيْدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زِيَادٍ بْنِ انْعَمٍ - الْاَفْرِيقِي عَنْ زِيَادِ بْنِ نُعَيْمٍ الْحَضْرَمِيِّ عَنْ زِيَادِ بْنِ الْحَرْثِ الصَّدَّانِيِّ قَالَ: أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أُؤَذِّنَ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ، فَأَذَنْتُ، فَأَرَادَ بِلَالٌ أَنْ يَقِيمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنْ اخَا صُدَاءُ قَدْ أَذَّنَ وَمَنْ أَذَّنَ فَهُوَ يُقِيمُ -

قال: وفي الباب عن ابن عمر. قال ابو عيسى: وحديث زياد إنما نعرفه من حديث الافريقى - والافريقى هو ضعيف عند اهل الحديث، ضعفه يحيى بن سعيد القطان وغيره، قال احمد لاكتب حديث الافريقى - قال: ورايت محمد بن اسمعيل يقوى امره، ويقول: هو مقارب الحديث والعمل على هذا عند اكثر اهل العلم: أَنَّ مَنْ أَذَّنَ فَهُوَ يَقِيمُ -

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت زیاد بن حارث صدائی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ فرماتے ہیں ایک مرتبہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے فجر کی اذان دینے کا حکم فرمایا تو میں نے اذان دی تو بلال رضی اللہ عنہ نے اقامت کہنے کا ارادہ کیا - تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ بے شک صدائی بھائی نے اذان دی ہے اور جواذان دے وہی اقامت کہے -

باب میں ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے -

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ زیادہ کی حدیث کو ہم صرف افریقی کی سند سے پہچانتے ہیں اور افریقی محدثین کے نزدیک ضعیف ہے - یحییٰ بن سعید قطان وغیرہ نے اس کو ضعیف قرار دیا ہے - اور امام احمد رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ میں افریقی کی حدیث نہیں لکھتا - اور امام ترمذی فرماتے ہیں کہ میں نے امام بخاری رحمہ اللہ کو دیکھا کہ وہ افریقی کی احادیث کو قوی کہتے تھے اور فرماتے تھے کہ وہ مقارب الحدیث ہے - اور اہل علم کا اسی پر عمل ہے کہ جواذان کہے وہی اقامت کہے -

### ﴿تشریح﴾

(امرنی النبی صلی اللہ علیہ وسلم أَنْ أُؤَذِّنَ) اس سے معلوم ہوا کہ اگر اذان کا وقت مقرر ہو جائے اور خاص موذن

نہ ہو تو اس کا انتظار کرنا خلاف سنت ہے۔

اس باب میں من اذن فهو یقیم کا مقصد یہ ہے کہ جو شخص اذان دے تو اسی کو اقامت کہنا مستحب ہے یہ مطلب نہیں کہ اگر مؤذن کے علاوہ کسی دوسرے نے اقامت کہدی تو وہ صحیح ہی نہ ہوگی بلکہ یہ اقامت مؤذن کا حق ہے لہذا اگر مؤذن دوسرے کے اقامت کہنے پر راضی ہے یا مؤذن موجود ہی نہیں تو دوسرے شخص کے اقامت کہنے میں کوئی حرج نہیں۔

## باب ماجاء فی کراهیة الاذان بغير وضوء

باب ہے بغیر وضو کے اذان دینے کے مکروہ ہونے کے بارے میں

☆ حدثنا علی بن حجر حَدَّثَنَا الوليد بن مسلم عن معاوية بن يحيى الصدفي عن الزهري عن ابی هريرة عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال: لَا يُؤْذَنُ إِلَّا مُتَوَضِّئًا۔

☆ حدثنا یحییٰ بن موسی حَدَّثَنَا عبد الله بن وهب عن یونس عن ابن شهاب قال: قال ابو هريرة: لَا يُنَادِي بِالصَّلَاةِ إِلَّا مُتَوَضِّئًا۔

قال ابو عیسیٰ: وهذا اصح من الحديث الاول۔

قال ابو عیسیٰ: وحديث ابی هريرة لم يُرفعه ابن وهب، وهو اصح من حديث الوليد بن مسلم۔

والزهري لم يسمع من ابی هريرة۔

۱۔ مؤذن کے علاوہ شخص کیلئے اقامت کہنے کا کیا حکم ہے: امام احمد، شافعی، حنبلی رحمہم اللہ حدیث باب سے استدلال کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ اقامت صرف مؤذن ہی کہہ سکتا ہے۔ امام مالک رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اقامت کہنے میں مؤذن اور عام ذی زہد برابر ہیں (کوئی بھی کہہ سکتا ہے) ابن عبد البر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ عبد الرحمن بن زیاد اس حدیث کے نقل کرنے میں متفرد ہیں اور یہ حدیث محدثین کے نزدیک دلیل نہیں بن سکتی۔ امام مالک رحمہ اللہ کی دلیل عبد اللہ بن زید رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے فرمایا تھا کہ اذان کے کلمات حضرت بلال رضی اللہ عنہ کو تلقین کرو۔ جب بلال رضی اللہ عنہ اذان دے چکے تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے عبد اللہ بن زید سے فرمایا کہ اب تم اقامت کہو یہ حدیث سند کے اعتبار سے احسن ہے۔ ابھی کذا فی الاوجز

جیسا کہ حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے ذکر کیا ہے کہ حنفیہ نے ان دونوں حدیثوں کو ملا کر اپنا مذہب مرتب کیا ہے (کہ اگر مؤذن دوسرے کی اقامت سے خوش ہے تب تو اس کا اقامت کہنا صحیح ہے ورنہ نہیں)

واختلف اهل العلم فى الاذان على غير وضوء۔ فكرهه بعض اهل العلم، وبه يقول الشافعى،  
واسحق، ورخص فى ذلك بعض اهل العلم، وبه يقول سفیان الثورى وابن المبارك، واحمد۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ با وضوء آدمی ہی اذان دے۔  
ابن شہاب سے مروی ہے کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا نماز کیلئے صرف با وضوء آدمی ہی اذان دے گا۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں اور یہ دوسری روایت پہلی حدیث سے زیادہ صحیح حدیث ہے اور ابو وہب ابو ہریرہ رضی  
اللہ کی حدیث کو موقوف بیان کرتے ہیں اور یہ حدیث موقوف ولید کی حدیث سے زیادہ صحیح ہے اور زہرہ کا سماع ابو ہریرہ رضی  
اللہ عنہ سے نہیں ہے اور علماء کا بغیر وضوء اذان دینے کا مسئلہ میں اختلاف ہے پس بعض حضرات تو اس کو مکروہ فرماتے ہیں اور  
یہ قول امام شافعی اور اسحاق رحمہما اللہ کا ہے اور بعض اہل علم نے اس مسئلہ میں رخصت دی ہے اور یہ (رخصت کا) قول سفیان  
ثوری، ابن المبارک اور امام احمد رحمہم اللہ کا ہے۔

### ﴿تشریح﴾

بغیر وضوء اذان دینے کا شرعی حکم: (ولا یؤذن الا متوضی) یہ حکم استحبابی ہے کیونکہ اذان ایک ذکر ہے اور اذکار میں  
سب سے افضل ذکر اللہ تعالیٰ کا کلام ہے۔ خود نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت ہے کہ آپ جنابت کے علاوہ ہر حال  
میں قرآن کریم سکھایا کرتے تھے حالانکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بے وضوء ہونے کی وجہ سے ایک صحابی کے سلام کا جواب  
اس وقت تک نہ دیا جب تک کہ تیمم نہ فرمالیا (لہذا اس سے معلوم ہوا کہ جب بے وضوء قرآن کریم کی تعلیم کی اجازت ہے تو  
دوسرے اذکار اذان وغیرہ بھی بے وضوء جائز ہیں اگرچہ افضل یہ ہے کہ با وضوء اذان دی جائے۔ از مترجم)۔

قال ابو یسیٰ کی تشریح: (حدثنا یحییٰ بن موسیٰ نا عبد اللہ بن وہب عن یونس عن ابن الشہاب قال قال ابو  
ہریرۃ لا ینادی بالصلوۃ الا متوضی وهذا اصح من الحدیث الاول) یعنی چونکہ اکثر حفاظ حدیث نے حدیث باب کو  
ان الفاظ لا ینادی بالصلوۃ الا متوضی کے ساتھ موقوف علی ابی ہریرہ ذکر کیا ہے اسلئے یہ ابو ہریرہ رضی اللہ کا  
قول ہونا صحیح ہے نہ کہ حدیث مرفوع۔ نیز پہلی حدیث میں انقطاع بھی موجود ہے۔ ۱۔

۱۔ قلت: یہ انقطاع صرف پہلی حدیث میں نہیں بلکہ دونوں حدیثوں میں ہے کیونکہ دونوں میں زہری عن ابی ہریرہ کی سند ہے (اور  
زہری کا سماع حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ سے نہیں۔ از مترجم کفائی جامع الترمذی)

(فکرہ بعض اہل العلم) مطلب یہ ہے کہ ان علماء کے نزدیک بغیر وضوء کے اذان دینا مکروہ تزیہی ہے۔<sup>۱</sup>  
(ورخص فی ذالک قوم) اس قوم میں ہم احناف بھی داخل ہیں کہ ہمارے نزدیک بے وضوء اذان دینے کی رخصت ہے کہ اس بے وضوء اذان دینے میں ایک فضیلت کا چھوڑنا لازم آتا ہے یعنی یہ فعل خلاف افضل ہے ہمارے نزدیک مکروہ نہیں ہے۔

## باب ماجاء أَنَّ الامام اَحَقُّ بِالْاِقَامَةِ

باب ہے کہ امام کا حق ہے کہ اس کی اجازت سے اقامت کہی جائے

☆ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا إِسْرَائِيلُ أَخْبَرَنِي سَمَّاكُ بْنُ حَرْبٍ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ سَمُرَةَ يَقُولُ : كَانَ مُؤَذِّنُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْهِلُ فَلَا يُقِيمُ، حَتَّى إِذَا رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ خَرَجَ أَقَامَ الصَّلَاةَ حِينَ يَرَاهُ.

قال ابو عيسى: حديث جابر بن سمرة هو حديث حسن صحيح. وحديث اسرائيل عن سمائك نعرفه  
إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَهَكَذَا قَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: إِنَّ الْمُؤَذِّنَ أَمْلَكَ بِالْأَذَانِ، وَالْإِمَامَ أَمْلَكَ بِالْإِقَامَةِ.

## ﴿ترجمہ﴾

جابر بن سمرة رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے مؤذن (حضرت بلال رضی اللہ عنہ) ٹھہرے رہتے تھے اور اقامت نہ کہتے تھے جب تک کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو (حجرہ سے) نکلتا ہوا نہ دیکھ لیتے پھر اس کے بعد اقامت کہتے تھے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ جابر بن سمرة رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن ہے اور سماک کی حدیث کو ہم صرف اسی واسطے سے پہچانتے ہیں اور اسی طرح بعض علماء نے فرمایا ہے کہ مؤذن اذان کے بارے میں بااختیار ہے اور امام اقامت کے شروع کرنے کے متعلق بااختیار ہے۔

۱۔ ائمہ اربعہ کے مذہب بیان کرنے میں ناقلین مذہب کا کافی اختلاف ہے کہ اگر کوئی بے وضوء اذان دیدے تو اس کی اذان کا کیا حکم ہوگا؟ لہذا ائمہ کی کتب فروع کی طرف رجوع کیا جائے۔ حنفیہ کا مذہب ہدایہ میں اس طرح لکھا ہے کہ بے وضوء شخص کی اذان جائز ہے البتہ وضو کرنا مستحب ہے

## ﴿تشریح﴾

مطلب یہ ہے کہ امام کے آنے کے بعد ہی اقامت شروع کرنی چاہیے البتہ امام اگر اتنی تاخیر کرے کہ وقت کے نکل جانے کا خوف ہو تو امام کا انتظار نہیں کیا جائیگا۔

یہاں یہ مسئلہ معلوم ہوا کہ مقتدیوں کو یہ مناسب نہیں کہ اقامت کہنا شروع کر دیں تاکہ امام مجبور ہو کر (باہر نماز کیلئے) چلا آئے۔ اس سے معلوم ہوا کہ جب موذن اقامت کہے تو امام پر فوراً حاضر ہونا ضروری نہیں بلکہ اگر وہ چاہے تو اس وقت نہ آئے پھر جب تھوڑی دیر کے بعد وہ آجائے تو اقامت کا اعادہ کرنا چاہیے اگر پہلی اقامت کو کچھ وقت گزر چکا ہو۔

## باب ماجاء فی الاذان باللیل

باب ہے رات کی اذان دینے کے بارے میں

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ بَلَاً لَا يُؤْذَنُ بِلَيْلٍ، فَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى تَسْمَعُوا تَأْذِينَ ابْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ۔

☆ قال ابو عیسی: وفي الباب عن ابن مسعود، وعائشة وانيسة وانس وابی ذر، وسمره۔

قال ابو عیسی: حديث ابن عمر حديث حسن صحيح۔

وقد اختلف اهل العلم في الاذان باللیل: فقال بعض اهل العلم: اذا اذن المودن باللیل اجزاه ولا يعيد وهو قول مالك، وابن المبارك، والشافعي، واحمد، واسحق۔

وقال بعض اهل العلم: اذا اذن بلیل أعاد، وبه يقول سفيان الثوري روى حماد بن سلمة عن ايوب عن نافع عن ابن عمر: ان بلاء لا اذن بلیل فامرہ النبی صلی اللہ علیہ وسلم ان ینادی: ان العبد نام۔

قال ابو عیسی: هذا حديث غير محفوظ۔ والصحيح ما روى عبيد الله بن عمر وغيره عن نافع عن ابن عمر ان النبي صلی اللہ علیہ وسلم قال: ان بلاء لا يؤذن بلیل، فكلوا واشربوا حتى يؤذن ابن أم مكتوم۔

۱۔ یعنی نمازیوں کیلئے یہ نامناسب ہے کہ وہ امام کو زبردستی حاضر کرنے کی غرض سے نماز کی اقامت شروع کر دیں۔

قال: وروى عبد العزيز بن ابي رواد عن نافع: ان مؤذناً لعمراً اذن بليل، فامرهُ عمرُ ان يُعيد الاذان. وهذا لا يصحُّ ايضاً لانه عن نافع عن عمر: مُتَقَطِّعٌ ولعل حماد بن سلمة اراد هذا الحديث. والصحيح رواية عبيد الله وغير واحد عن نافع عن ابن عمر، والزهرى عن سالم عن ابن عمر ان النبى صلى الله عليه وسلم قال: اِنْ بَلَّالاً يُوذِّنُ بَلِيلَ،

قال ابو عيسى: ولو كان حديث حماد صحيحاً لم يكن لهذا الحديث معنى، اذ قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: اِنْ بَلَّالاً يُوذِّنُ بَلِيلَ، فانما امرهم فيما يستقبل، فقال: ان بلالاً يوذّن بليل، ولو أنّه امره باعادة الاذان حين اذن قبل طلوع الفجر: لم يَقُلْ: اِنْ بَلَّالاً يُوذِّنُ بَلِيلَ، قال على بن المدينى: حديث حماد بن سلمة عن ايوب عن نافع عن ابن عمر عن النبى صلى الله عليه وسلم: هو غير محفوظ وَاَخْطَأَ فِيهِ حماد بن سلمة..

### ترجمہ

سالم اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ بیشک بلال رضی اللہ عنہ رات میں اذان دیتے ہیں پس تم کھاتے اور پیتے رہو یہاں تک کہ ابن ام مکتوم کی اذان سن لو۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں باب میں ابن مسعود، عائشہ، انیسہ، انس، ابو ذر، اور سمرہ رضی اللہ عنہم اجمعین سے روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابن عمر رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور علماء کارات (تہجد) کی اذان کے بارے میں اختلاف ہے پس بعض اہل علم نے فرمایا کہ جب مؤذن رات کو اذان دیدے تو کافی ہو جائے گا اور وہ پھر اعادہ نہیں کرے گا اور یہ قول امام مالک، ابن مبارک، امام شافعی، احمد واسحاق کا ہے اور بعض علماء فرماتے ہیں کہ جب رات کو اذان دے تو اس کا اعادہ کرے گا۔ اور سفیان ثوری کا یہی قول ہے اور حماد بن سلمہ سے روایت ہے انہوں نے ایوب سے انہوں نے نافع سے انہوں نے ابن عمر سے روایت کیا ہے کہ بلال رضی اللہ عنہ نے رات کو اذان دی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو حکم دیا کہ اعلان کر دیں کہ بندہ سو گیا تھا۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث غیر محفوظ ہے اور صحیح وہ ہے جو عبيد اللہ بن عمرو وغیرہ نے نافع سے انہوں نے

ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ بلال رضی اللہ عنہ رات کی اذان دیتے ہیں پس تم کھاتے پیتے رہا کرو یہاں تک کہ ابن ام مکتوم اذان دے دیں اور ابو عبد العزیز بن ابی رواد نافع سے نقل کرتے ہیں کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے موزن نے رات کو اذان دی تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ان کو دوبارہ اذان دینے کا حکم دیا۔ یہ صحیح نہیں ہے اسلئے کہ نافع کی حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے ملاقات نہیں ہوئی اور شاید حماد بن سلمہ نے یہ حدیث مراد لی۔ صحیح روایت عبید اللہ بن عمر اور کئی حضرات کی ہے وہ نافع سے اور وہ ابن عمر اور زہری سے وہ سالم سے اور وہ ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بلال رضی اللہ عنہ رات کو اذان دیدیتے ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ اگر حماد کی حدیث صحیح ہوئی تو اس روایت کے کوئی معنی نہ ہوتے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بلال تورات کو اذان دیدیتے ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس حدیث میں آئندہ کیلئے حکم دیا ہے کہ بلال تورات کو اذان دیتے ہیں اگر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں طلوع فجر سے پہلے دوبارہ اذان دینے کا حکم دیا ہوتا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم یہ نہ فرماتے کہ بلال رات کو اذان دیتے ہیں۔ علی بن مدینی کہتے ہیں حماد بن سلمہ کی ایوب سے مروی حدیث غیر محفوظ ہے اسے ایوب نافع سے وہ ابن عمر رضی اللہ عنہما سے اور وہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کرتے ہیں اسی میں حماد بن سلمہ کو غلطی ہوئی ہے۔

### ﴿تشریح﴾

طلوع فجر سے پہلے اذان فجر دیئے جانے کا حکم: حدیث باب ۷ طرفین کے خلاف حجت ہے کیونکہ ان کے

۱۔ جاننا چاہیے کہ فجر کے علاوہ باقی چار نمازوں میں وقت سے پہلے اذان دینا کسی بھی امام کے نزدیک دینا جائز نہیں یہ اجماعی مسئلہ ہے۔ ابن قدامہ کہتے ہیں کہ ہم کو اس مسئلہ میں کوئی اختلاف معلوم نہیں۔ ابن منذر فرماتے ہیں کہ اس پر ائمہ کا اجماع ہے کہ نماز کے وقت کے داخل ہونے کے بعد اذان دینا سنت ہے۔ انتہی

طلوع فجر سے پہلے اذان فجر کس وقت دی جاسکتی ہے: فجر کی اذان میں اختلاف ہے ائمہ ثلاثہ اور امام ابو یوسف رحمہم اللہ کے نزدیک فجر کی اذان وقت سے پہلے دی جاسکتی ہے البتہ ان کا آپس میں وقت اذان فجر میں اختلاف ہے (۱) ایک قول میں رات کے آخری چھ حصے میں فجر کی اذان جائز ہے (۲) دوسرے قول میں نصف اللیل کے بعد اذان کہی جاسکتی ہے۔ (۳) تیسرے قول میں عشاء کی اذان کے بعد فجر کی اذان کہی جاسکتی ہے۔ (اضافہ از مترجم: چوتھے قول میں رات کے ثلث اللیل کے بعد (جو کہ عشاء کا وقت مستحب ہے) اس کے بعد اذان فجر دینا صحیح ہے، و قبل بعد نصف اللیل۔ پانچویں قول میں سردی کے موسم میں جب رات کا آخری ساواں حصہ باقی رہ جائے تو اذان دی جائے اور گرمی کے موسم میں جب رات کا آخری چودھواں حصہ باقی رہ جائے تو اذان فجر دی جائے گی۔ معارف السنن ۲۱۳: جلد ۲) علامہ باجی رحمہ اللہ کے بقول یہ آخری قول بعید ہے۔ امام ابو حنیفہ، محمد، زفر، اور سفیان ثوری رحمہم اللہ کے نزدیک طلوع فجر کے بعد ہی فجر کی اذان دی جائیگی۔ کذا فی الاوجز۔

نزدیک وقت سے پہلے اذان دینا جائز نہیں اور اگر وقت سے پہلے اذان کہہ دی گئی تو اس کا اعادہ واجب ہے۔ امام ابو یوسف رحمہ اللہ کے نزدیک فجر کی اذان وقت سے پہلے دینا جائز ہے، حدیث باب سے ان کا استدلال ہے۔

حدیث باب کی توجیہات: اس کا جواب یہ ہے کہ یہ اذان فجر کی اذان نہ تھی بلکہ یہ اذان تو سونے والوں کو جگانے کے غرض سے ہوتی تھی۔

جواب نمبر ۲: اگر ہم یہ تسلیم بھی کریں کہ اذان نماز فجر کیلئے تھی تو اس اذان پر اکتفا نہیں کیا گیا بلکہ نماز کے وقت کے اندر اس کا اعادہ کیا جاتا تھا۔

اب یہ اذان کیسی تھی؟ تو یا تو یہ کہا جائے گا نوافل کیلئے اذان دینا جائز ہے لیکن یہ قول ہمارے علماء احناف کی تصریح کے خلاف ہے یا یہ کہا جائے گا کہ وقت فجر سے پہلے اذان کا التزام کیا جاتا تھا تو یہ بھی مذہب احناف کے خلاف ہے۔ شافعیہ کے نزدیک یہ (قبل از وقت) اذان نماز فجر ہی کیلئے ہوتی تھی۔ شافعیہ کی اس توجیہ کے مطابق اس صورت میں مالا ایک

۱۔ چنانچہ مسلم کی روایت میں ہے کہ بلال رضی اللہ عنہ کی اس اذان کا مقصد یہ تھا کہ نماز و عبادت میں مشغول صحابہ کرام آرام کریں اور سونے والے صحابہ کرام بیدار ہو کر عبادت میں مشغول ہوں ”الحديث“

۲۔ ابن المنذر محدثین کی ایک جماعت اور امام غزالی کے نزدیک صرف اس اذان پر اکتفا کرنا صحیح نہیں بلکہ بعض ائمہ نے تو یہ دعویٰ بھی کیا ہے کہ کسی بھی حدیث میں صرف اس رات والی اذان پر اکتفا نہیں کیا گیا (بلکہ اس اذان باللیل کے بعد دوبارہ طلوع فجر کے بعد اذان دی گئی)۔ قرطبی فرماتے ہیں یہ بالکل واضح مذہب ہے۔ اتنی ابن قدامہ فرماتے ہیں کیونکہ فجر سے پہلے دی جانے والی اذان خلاف مقصود ہے کیونکہ اذان کا مقصد نماز کے وقت کے داخل ہونے کی خبر دینا ہے لہذا جس طرح بقیہ چار نمازوں کی اذان وقت سے پہلے صحیح نہیں بالکل اسی طرح فجر کی اذان وقت سے پہلے دینا جائز ہے۔ ہاں اگر اس اذان کے دو مؤذن ہوں تو جو اذان وقت کے بعد ہوگی اس سے دخول وقت کی خبر ہو جائیگی اتنی۔ کذا فی الاوجز

۳۔ قلت: یہ دعویٰ کہ یہ اذان نماز فجر کیلئے ہوتی تھی بہت مشکل ہے کیونکہ اس طرح اذان کا مقصد الاعلام بدخول الوقت حاصل نہ ہوگا جیسا کہ ابن قدامہ کا قول ابھی گزرا۔ علامہ باجی رحمہ اللہ فرماتے ہیں احادیث سے یہ بات ظاہر ہوتی ہے کہ یہ اذان نماز فجر کیلئے نہیں تھی لہذا اگر ائمہ کا اختلاف اس میں ہے کہ اس وقت اذان دینا جائز ہے یا نہیں تو احادیث سے معلوم ہوتا ہے کہ اس وقت (طلوع فجر سے پہلے) اذان دینا جائز ہے۔ اور اگر اختلاف اس میں ہے کہ آیا اس اذان سے ان کا مقصد حاصل ہو جاتا ہے؟ تو یہ غور کرنا چاہیے کہ یہ اذان فجر سے متصل ہوتی تھی یا نہیں۔ انتھی کذا فی الاوجز



نماز کیلئے دو دفعہ اذان دینا لازم آئیگی لیکن اس میں کوئی حرج نہیں کیونکہ بوقت ضرورت تمام ائمہ کے نزدیک ایک نماز کیلئے کئی اذانیں دی جاسکتی ہیں۔

مذہب احناف میں حدیث باب کی ایک توجیہ: لہذا اس کی یہی توجیہ ہو سکتی ہے کہ جیسا صحیح بخاری کے بعض شراح نے لکھا ہے کہ دونوں اذانوں کے درمیان صرف اتنا فصل ہوتا تھا کہ ایک موذن اذان دیکر اترتا تھا اور دوسرا چڑھتا تھا تو حضرت بلال رضی اللہ عنہ فجر کے طلوع کے بالکل ابتدائی حصہ میں اذان دیتے تھے اس وقت طلوع فجر کو ہر ایک نہیں جان سکتا تھا بہر حال حضرت بلال رضی اللہ عنہ اذان اور دعاء سے فارغ ہو کر منارہ سے اترتے تو ان کے اترتے ہی عبد اللہ بن ام مکتوم منارہ پر چڑھ جاتے تھے۔ چونکہ وہ دنا بیٹا تھے اس لئے لوگ انہیں اصبح اصبح کہہ کر طلوع فجر کی اطلاع دیتے تھے بہر حال اس اذان کے جائز ہونے کا مدار ہمارے فقہاء کے اس قول پر ہے کہ روزہ دار شخص صبح سحری اس وقت تک کر سکتا ہے جب تک کہ روشنی خوب نہ پھیل جائے۔ نفس الامر میں طلوع فجر سے سحری حرام نہیں ہوتی۔ تو اس قول کے مطابق یہ دونوں اذانیں وقت کے اندر ہوا کرتی تھیں (پہلی اذان بلال رضی اللہ عنہ، وقت کے بالکل ابتدائی حصہ میں اور دوسری اذان ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ جب روشنی خوب پھیل جاتی تھی دیتے تھے۔ از مترجم)

جن ائمہ کے نزدیک نفس طلوع ہی سے سحری کھانا حرام ہو جاتی ہے تو اس قول کے مطابق اذان اول کی کوئی بھی تاویل نہیں ہو سکتی کیونکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان کسلوا واشربوا حتی یوذن ابن ام مکتوم سے صراحتہ معلوم ہو رہا ہے کہ بلال رضی اللہ عنہ کی اذان کے بعد بھی سحری کھانا صحیح تھا۔

ایک اہم اشکال اور اس کا جواب: ابھی گزرا کہ دونوں اذانوں کے درمیان صرف اتنا فاصلہ ہوتا تھا کہ ایک موذن اذان دیکر منارہ سے اترتا اور دوسرا چڑھتا تو اتنے کم وقت میں سحری کرنا کیسے ممکن ہے؟

جواب: صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اجمعین کی سحری اس قدر ہوتی تھی جس سے کمر سیدھی ہو جائے تو اس کے کھانے کیلئے زیادہ وقت کی ضرورت نہیں تھی کیونکہ ان کی سحری تو یہی تھی کہ چند کھجوریں کھا کر پانی کے چند گھونٹ لے لئے۔

۱۔ مجمع میں ہے کہ تجزئ بالعلقہ کا مطلب یہ ہے کہ اسے تھوڑا سا کھانا کافی ہے یہ لفظ علقہ عین کے پیش کے ساتھ ہے۔ علقہ کہتے

ہیں اتنا کھانا جو سد رمق کے بقدر ہو، کتنا یہ ہے قلت سے۔ انتہی

اصل اعتراض کا جواب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ہم حنفیہ بھی تسلیم کرتے ہیں کہ فرائض کے علاوہ نوافل وغیرہ کیلئے بھی اذان دینا مشروع ہے چنانچہ حدیث میں ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے آگ لگنے کے وقت اور آفات کے نزول وقت اذان دینے کا حکم فرمایا اسی طرح نوافل کیلئے بھی اذان مشروع اور جائز ہونی چاہیے۔ فقہاء کے کلام سے اس اذان کا استنباط کیا جاسکتا ہے کیونکہ فقہاء فرماتے ہیں کہ صرف پانچ نمازوں کیلئے اذان دینا سنت ہے تو لفظ سنت دلالت کر رہا ہے کہ فرائض کے علاوہ کیلئے اذان کے مشروع ہونے کی نفی نہیں کی گئی۔

امام ترمذی کے اعتراضات اور اسکے جوابات: (قال ابو عیسیٰ هذا حدیث غیر محفوظ) کیونکہ حدیث ان العبد نام اور دوسری حدیث ان بلالاً یوذن بلیل میں بظاہر تعارض نظر آ رہا ہے لہذا محدثین نے اس تعارض کو اس طریقے سے دور کیا جو طریقہ ناقابل قبول ہے کیونکہ ان محدثین نے بغیر دلیل کے ان بلالاً یوذن بلیل والی حدیث کو ضعیف قرار دے دیا و حقیقت یہ سیدھا راستہ چھوڑ کر اس سے اعراض کرنے کے مترادف ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ کی تقریر اس مقام پر بالکل ظاہر و واضح ہے جس کو ذکر کرنے کی ضرورت نہیں لیکن مصنف رحمہ اللہ پر یہ اعتراض ہوگا کہ کسی ایک روایت کی تضعیف کی ضرورت تو جب پیش آتی ہے جبکہ دونوں حدیثوں کا ایک ہی محمل ہو حالانکہ یہاں اس طرح نہیں۔ اسی طرح تعارض اس وقت متحقق ہوگا جبکہ بلال رضی اللہ عنہ پہلی اذان کیلئے متعین ہوں اور ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ دوسری اذان کیلئے جیسا کہ امام ترمذی رحمہ اللہ نے سمجھا ہے (حالانکہ یہ دونوں مؤذن کبھی اذان اول دیتے اور کبھی اذان ثانی۔ از مترجم) اسی طرح ابھی حدیث گزری ہے کہ زیاد بن حارث رضی اللہ

۱۔ چنانچہ اوپر میں لکھا ہے کہ مولود بچے کے کان میں اذان دینا مشروع ہے اسی طرح جب آفات کا ظہور ہو نیز جب سواری کے اڑ جانے کی وجہ سے وہ مشقت میں پڑ جائے یا کسی شخص کے اخلاق خراب ہو جائیں، غمزہ شخص کے کان میں اور جس پر مرگی کی بیماری ہو اور جو شخص بہت غصہ کرتا ہو اور جب لشکر خائفین پر حملہ کرے اور جب کوئی شخص یا مکان آگ کی لپیٹ میں آجائے اور جو آدمی بیابان زمین میں ہوا ورستہ بھٹک جائے ان تمام مواقع پر اذان دینا مشروع اور مجرب ہے۔ انتہی

۲۔ بلکہ حدیث باب کے برعکس بھی روایت مروی ہے چنانچہ ابن خزیمہ ابن منذر ابن حبان وغیرہ نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے مختلف سندوں سے اسی طرح طحاوی و طبرانی نے دوسری سندوں سے نقل کیا ہے کہ ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ پہلی اذان دیتے تھے اور بلال رضی اللہ عنہ ثانی۔ ابن عبدالبر اور ایک جماعت نے اس تعارض کو دیکھتے ہوئے یہ کہا ہے کہ یہ دوسری روایت صحیح نہیں اس میں قلب واقع ہوا ہے صحیح واقعہ وہی ہے جو ترمذی کی حدیث میں ہے۔ حافظ فرماتے ہیں کہ میرا میلان بھی اسی قول کی طرف تھا پھر میں نے صحیح ابن خزیمہ کی حدیث میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے دومرید سندوں سے اس دوسرے طریقے کو مروی دیکھا چنانچہ اس کے بعض الفاظ ایسے ہیں جس میں وہم کا قول کرنا بالکل بعید ہے پھر حافظ نے یہ تطبیق دی کہ یہ دونوں مؤذن باری باری اذان دیا کرتے تھے (کبھی ایک مؤذن کی باری اذان اول کی ہوتی تھی اور دوسرے مؤذن کی اذان ثانی کی باری ہوتی تھی اور کبھی اس کے برعکس۔ از مترجم) حافظ نے ابن خزیمہ اور ابن حبان وغیرہ سے بھی اس تطبیق کو نقل کیا ہے۔

عنه نے فجر کی اذان دی تھی (تو معلوم ہوا کہ یہ مؤذن کسی خاص اذان کیلئے مقرر نہ تھے۔ از مترجم) لہذا صحیح تطبیق یہ ہے کہ بلال رضی اللہ عنہ کبھی رات کو اذان دیتے تھے اور کبھی طلوع فجر کے بعد اسی طرح ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ کبھی فجر کے بعد اذان دیتے تھے اور کبھی رات کی اذان دیتے۔ اب ایک دن حضرت بلال رضی اللہ عنہ کی فجر کی اذان کی ذمہ داری تھی تو انہوں نے نیند اور غفلت کی وجہ سے وقت فجر سے پہلے ہی اذان دے دی حالانکہ دوسرے مؤذن نے رات والی اذان اس رات میں پہلے ہی دیدی تھی لیکن بلال رضی اللہ عنہ جب نیند سے بیدار ہوئے اور انہوں نے جب افق روشن دیکھا تو نیند کی غفلت کی وجہ سے وہ یہ تمیز نہ کر سکے کہ یہ فجر کے وقت کی روشنی ہے یا اس کے علاوہ دوسری شئی؟ لہذا انہوں نے اذان دینی شروع کر دی جس کا لوگوں کو انتظار تھا تا کہ لوگ نماز فجر پڑھ سکیں اور روزہ و اسحری سے رک جائیں لیکن چونکہ نفس الامر میں فجر کا وقت داخل نہ ہوا تھا تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو حکم فرمایا کہ اعلان کرو کہ میں نے غفلت کی وجہ سے قبل از وقت اذان دی تھی تا کہ لوگوں کو معلوم ہو جائے کہ اس وقت طلوع فجر نہ ہوا تھا۔

مصنف کا اعتراض کہ اعادۃ اذان کا واقعہ تو عہد فاروقی میں رونما ہوا تھا نہ کہ عہد نبوی میں: رہا عمر رضی اللہ عنہ کا اثر تو وہ واقعہ الگ ہے وہ اپنی جگہ صحیح ہے کیونکہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو معلوم تھا کہ فجر سے پہلے اذان صحیح نہیں ہوتی اس لئے انہوں نے اپنے مؤذن (از مترجم: ان کا نام مسروح ہے کما فی سنن ابی داؤد۔ از معارف السنن ص ۲۱۹: جلد ۲) کو اعادہ کا حکم ارشاد فرمایا پس معلوم ہوا کہ ان العبد قد نام والی حدیث اور لا یمنعکم اذان بلال یہ دونوں ہی حدیثیں صحیح ہیں کیونکہ یہ دونوں الگ الگ واقعے ہیں اور ان العبد نام والی حدیث میں اعلان اس دن فرمایا تھا جب طلوع فجر سے پہلے فجر کی اذان دے دی گئی تھی۔

مصنف کی طرف سے ایک اور اعتراض اور اس کا جواب۔ اشکال: اس سے معلوم ہوا کہ امام ترمذی رحمہ اللہ کا قول ان بلالا یؤذن بلیل فامرہ النبی صلی اللہ علیہ وسلم ان ینادی ان العبد نام کے ظاہر سے مصنف یہ اعتراض

۱۔ چنانچہ ابن عمر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ حضرت بلال رضی اللہ عنہ نے فجر سے پہلے اذان دی تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم نے ایسا کیوں کیا تو انہوں نے عرض کیا کہ میں نیند سے بیدار ہوا اور مجھ پر نیند کے غلبہ کی وجہ سے غنودگی طاری تھی تو میں یہ سمجھا کہ طلوع فجر ہو چکی ہے تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے حکم دیا کہ شہر میں تین مرتبہ یہ اعلان کرو ان العبد قد نام الحدیث (رواہ البیہقی

کر رہے ہیں کہ حضرت بلال رضی اللہ عنہ نے تو اپنے وقت سے تاخیر کر کے اذان دی تھی نیند میں مشغولی کے سبب، نہ کہ جلدی اذان دی۔

جواب: جواب یہ ہے کہ حضرت بلال رضی اللہ عنہ کی اس دن چونکہ فجر کی اذان کی باری تھی تو انہوں نے اس دن اذان فجر کیلئے رات کی اذان سے زیادہ اہتمام کیا پھر جب وہ بیدار ہوئے تو ان کو ڈر ہوا کہ کہیں مجھے فجر کی اذان کے وقت سے تاخیر تو نہیں ہوگئی؟ (میں زیادہ تو نہیں سو گیا) اسلئے انہوں نے یہ تحقیق کئے بغیر کہ طلوع فجر ہوئی ہے یا نہیں اذان دینی شروع کر دی پھر جب ان پر سے نیند کا غلبہ دور ہوا اور ان کو معلوم ہوا کہ ابھی رات باقی ہے تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس اعلان کا حکم فرمایا لہذا کسی ایک روایت کو ضعیف کہنے کی ضرورت نہیں۔ اور یہ تضعیف ہو بھی کیسے سکتی ہے کیونکہ حماد راوی کے یہ شایان شان لے نہیں۔ (کہ ان کی اس روایت کو وہم قرار دیا جائے۔ از مترجم)

امام ترمذی کا اعتراض حضرت عمرؓ کا اعادہ اذان والا واقعہ منقطع ہے۔ از مترجم: (عن نافع عن عمر منقطعاً) اس کا منقطع ہونا کوئی نقصان دہ نہیں! کیونکہ مرسل احادیث حنفیہ کے نزدیک قابل اعتبار ہوتی ہیں خصوصاً جبکہ اس روایت میں یہ معلوم ہے کہ ابن عمر راوی درمیان میں سے ساقط ہیں۔

۱۔ چنانچہ حافظ فرماتے ہیں کہ اس سند کے راوی حفاظ اور ثقہ ہیں پھر حافظ نے ذکر کیا ہے کہ محدثین نے اس حدیث کو ضعیف قرار دیا ہے لیکن حافظ جو اب فرماتے ہیں کہ اس حدیث کے بہت سے متابعات موجود ہیں جن سے بعض سندوں کو دوسری سندوں کے ساتھ خوب تقویت حاصل ہو جاتی ہے۔ (از مترجم: بقول حافظ الا ان العبد نام والی حدیث چھ طرق سے مروی ہے اگرچہ یہ ساری سندیں ضعیف ہیں لیکن ان کثرت طرق سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ واقعہ حضرت بلال رضی اللہ عنہ کے ساتھ پیش آیا تھا، پھر حافظ نے فتح الباری میں آگے مذکور ائمہ پر رد کرتے ہوئے لکھا ہے کہ علی بن مدینی، امام احمد بن حنبل، امام ذہلی، ابو حاتم، امام ابو داؤد، امام ترمذی، امام دارقطنی وغیرہ سب متفق ہیں کہ حدیث باب میں حماد راوی حدیث کے مرفوع نقل کرنے میں غلطی کر گئے ہیں حالانکہ ان سندوں کی کثرت سے بعض سندوں کو بعض سے قوت ظاہرہ حاصل ہو جاتی ہے۔ صفحہ ۲۲۰: معارف السنن جلد ۲)۔

۲۔ علامہ نیوی فرماتے ہیں کہ اس روایت کو ابو داؤد اور دارقطنی نے نقل کیا ہے اور اس کی سند حسن ہے۔ انتہی

## باب ماجاء فی کراهیة الخروج من المسجد بعد الاذان

باب ہے اذان کے بعد مسجد سے نکلنے کی کراہیت کا بیان

☆ احدثنا هنادٌ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سَفْيَانَ عَنْ اِبْرَاهِيمَ بْنِ الْمُهَاجِرِ عَنْ اَبِي الشَّعْثَاءِ قَالَ: خَرَجَ رَجُلٌ مِنَ الْمَسْجِدِ بَعْدَ مَا اُذِنَ فِيهِ بِالْعَصْرِ، فَقَالَ اَبُو هُرَيْرَةَ: اَمَّا هَذَا فَقَدْ عَصَى اَبَا الْقَاسِمِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

قال ابو عيسى: وفي الباب عن عثمان - قال ابو عيسى: حديث ابي هريرة حديث حسن صحيح - وعلى هذا العمل عند اهل العلم من اصحاب النبي صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ومن بعدهم: اَنْ لَا يَخْرُجَ احَدٌ مِنَ الْمَسْجِدِ بَعْدَ الْاِذَانِ اِلَّا مِنْ عَذْرٍ: اَنْ يَكُونَ عَلَى غَيْرِ وُضوءٍ او امر لا بد منه -

ويروى عن ابراهيم النخعي انه قال: يخرج مالم يأخذ المؤذن في الاقامة -

قال ابو عيسى: وهذا عندنا لمن له عذر في الخروج منه -

وابو الشعثاء اسمه سليم بن اسود، وهو والد اشعث بن ابي الشعثاء،

وقد روى اشعث بن ابي الشعثاء هذا الحديث عن ابيه -

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو الشعثاء رحمہ اللہ سے روایت ہے فرماتے ہیں ایک شخص عصر کی اذان کے بعد مسجد سے نکلا تو ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: بلاشبہ اس شخص نے ابو القاسم صلی اللہ علیہ وسلم کی نافرمانی کی ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں اس باب میں عثمان رضی اللہ عنہ سے بھی حدیث منقول ہے۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ صحابہ رضی اللہ عنہم اور ان کے بعد کے اہل علم کا اسی پر عمل ہے کہ بغیر عذر کے اذان کے بعد مسجد سے کوئی نہ نکلے یعنی وضو نہ ہو یا کوئی ضروری کام ہو۔ اور ابراہیم نخعی رحمہ اللہ سے مروی ہے کہ مؤذن کے اقامت کہنے تک نکل سکتا ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ کہتے ہیں ہمارے نزدیک یہ اس کیلئے ہے جس کے پاس نکلنے کیلئے عذر ہو۔ ابو الشعثاء کا نام سلیم ابن اسود ہے یہ اشعث بن ابو الشعثاء کے والد ہیں اور یہ حدیث اشعث بن ابو الشعثاء نے بھی اپنے والد سے نقل کی ہے۔

## ﴿تشریح﴾

اگر کسی آدمی کو بہت ضروری کام ہو اور اس کو نماز کے وقت تک لوٹنا ناممکن ہو تو یہ شخص منفرداً اپنی نماز پڑھ کر اذان کے بعد جاسکتا ہے اور اگر اذان سے پہلے ہی کوئی شخص نماز ادا کر چکا ہے تو اس کے مسجد سے نکلنے میں کوئی حرج نہیں کیونکہ اس شخص پر مؤذن کی اذان پر لبیک کہنا ضروری نہیں کیونکہ یہ شخص پہلے ہی اس فریضہ کو ادا کر چکا ہے لیکن اگر اقامت اس کی موجودگی

۱۔ چار اہم اختلافی مسائل: قلت: یہاں چار اختلافی اور تفصیلی مسائل ہیں جن پر اوجز المسالك میں تفصیلی کلام متفرق ابواب میں کیا گیا ہے:

۱۔ اذان کے بعد بغیر نماز پڑھے مسجد سے نکلنے کا کیا حکم ہے؟ حنفیہ کے مذہب میں یہ فعل مکروہ ہے ہاں اگر کوئی شخص کسی دوسری مسجد کا متولی (منتظم) ہو اس کیلئے نکلنا جائز ہے کیونکہ ظاہر میں یہ جماعت کو چھوڑ رہا ہے حقیقت میں یہ تکمیل جماعت ہے۔

۲۔ جس مسجد میں ایک دفعہ باجماعت نماز ادا ہو چکی ہو تو اس مسجد سے نکلنا بعد الاذان جائز ہے یا نہیں؟ ابن رشد فرماتے ہیں کہ اکثر علماء کے نزدیک اس کیلئے نکلنا جائز ہے اور یہ نماز کا اعادہ نہیں کرے گا۔ امام ابو حنیفہ اور امام مالک کا یہی مذہب ہے بعض علماء کے نزدیک یہ شخص دوبارہ نماز کا اعادہ کرے گا۔ امام احمد و داؤد ظاہری اس کے قائل ہیں۔ انتہی قلت: حنابلہ کے فروع میں مغرب کا استثناء ہے (کہ اس کو دوبارہ نہیں پڑھے گا)۔

۳۔ ایک شخص منفرداً نماز پڑھ چکا ہے اب مسجد میں اذان کے بعد داخل ہو جائے تو یہ شخص مسجد سے نکل سکتا ہے؟ شافعیہ کے مذہب میں اس کیلئے مسجد سے نکلنا ناجائز ہے تمام نمازوں کا اعادہ اس کیلئے ضروری ہے اور حنابلہ کا بھی یہی مذہب ہے لیکن اگر مغرب کی نماز ہو اور وقت مکروہ ہو تو اس کیلئے مسجد سے نکلنا جائز ہے اور مالکیہ کا بھی یہی مذہب ہے لیکن ان کے نزدیک مغرب اور فجر کا اعادہ نہ کرے گا اسی طرح اگر منفرداً عشاء پڑھ کر وتر بھی پڑھ چکا ہے تو اب عشاء کا بھی اعادہ نہ کرے گا ورنہ اگر اس نے منفرداً صرف عشاء پڑھی تو عشاء کا اعادہ کرے گا۔ حنفیہ کے مذہب میں جن نمازوں کے بعد نفل پڑھنا جائز ہے تو ان کا اعادہ بطور نفل کے کرے گا لہذا صرف ظہر اور عشاء کی نماز کا اعادہ جائز ہے۔

۴۔ نماز کی اقامت کے بعد مسجد سے نکلنا؟ تو حنفیہ کے ہاں نماز چھوڑنے کی تہمت کی وجہ سے مکروہ ہے۔ کذا فی الاذی

دو مختار میں ہے کہ جو شخص فجر اور عصر اور مغرب کی نمازیں پڑھ چکا ہو تو اس کیلئے مطلقاً مسجد سے نکلنے کی اجازت ہے اگرچہ جماعت کھڑی ہو جائے کیونکہ فجر اور عصر کے بعد نفل پڑھنا مکروہ ہے اور مغرب کی نماز میں دو خرابیوں میں سے ایک خرابی لازم آئیگی یا تو صلوة البتیراء لازم آئیگی یا اگر چوتھی رکعت ملائے گا تو امام کی مخالفت لازم آئیگی۔

میں شروع ہو گئی تو اکثر علماء کے نزدیک اگرچہ یہ شخص پہلے نماز ادا کر چکا ہے لیکن نفل کی نیت سے اس جماعت میں شریک ہو جائے اگر اس نماز کے بعد نوافل پڑھنا مکروہ نہ ہو (جیسے ظہر اور عشاء کی نمازیں۔ از مترجم) اور اگر مغرب کی نماز میں یہ صورت حال پیش آئے تو ایک رکعت ملا کر اسے شفعہ بنالے۔

**قال ابو عیسیٰ کی وضاحت:** (قد روی اشعث بن ابی الشعثاء هذا الحديث عن ابيه) یعنی جس طرح یہ روایت ابراہیم بن مہاجر نے ابو الشعثاء سے نقل کی ہے تو ان کا متابع اشعث بن ابی الشعثاء موجود ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ ابو الشعثاء سے اس حدیث کو دور اوپوں نے نقل کیا ہے۔ (۱) ابراہیم بن مہاجر نے (۲) اشعث بن ابی الشعثاء نے۔

## باب ماجاء فی الاذان فی السفر

باب ہے سفر میں اذان کے متعلق

حدثنا محمود بن غیلان حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سَفِيَانَ عَنْ خَالِدِ الْحَذَاءِ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ مَالِكِ بْنِ الْحَوِيرِثِ قَالَ: قَدِمْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا وَابْنُ عَمٍّ لِي فَقَالَ لَنَا: إِذَا سَافَرْنَا فَأَذَّنَا وَاقِيمَا - وَلَبَّيْكُمْمَا أَكْبَرَ كُفْمَا -  
قال ابو عیسیٰ: هذا حديث حسن صحيح۔

۱۔ ابن ابی شیبہ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے اس قول کو ذکر کیا ہے اور جمہور کا اس پر عمل ہے جیسا کہ آگے آرہا ہے۔ طحاوی میں شرح سیر سے نقل کیا ہے اگر مغرب میں یہ شخص دوبارہ شریک ہو گیا تو چوتھی رکعت بھی ملا لے کیونکہ سنت کی مخالفت سے بہتر ہے کہ امام کی مخالفت اختیار کرے۔

۲۔ ابراہیم بن مہاجر والی روایت ترمذی، ابوداؤد، اور ابن ماجہ نے نقل کی ہے جبکہ اشعث والی سند نسائی نے ذکر کی ہے اور امام مسلم و بیہقی نے دونوں طریق ذکر کیے ہیں۔ نیز نسائی نے ایک تیسری سند بھی ذکر کی ہے جس میں ابو صخرہ عن ابی الشعثاء مروی ہے۔

تنبیہ: اہل اصول کا اختلاف ہے کہ صحابی اگر یہ کہے کہ اس شخص کا یہ فعل معصیت ہے یا یہ فعل طاعت ہے (جیسا کہ حدیث باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فقد عصا ابا القاسم صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا۔ از مترجم) یہ قول موقوف کہلائے گا یا اس کا حکم حدیث مرفوع کا ہوگا۔ حضرت سہارنپوری نے بذل میں اس کو تفصیل سے نقل کیا ہے۔ فارجع الیہ

والعمل عليه عند اكثر اهل العلم: اختاروا الاذان في السفر۔ وقال بعضهم: تُجْزَى الإقامة، انما الاذان على من يريد ان يجمع الناس والقول الاول اصح، وبه يقول احمد، واسحق۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت مالک بن حویرث رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں میں اپنے چچا زاد بھائی کے ساتھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب تم دونوں سفر کرو تو اذان کہو اور اقامت کہو اور تم میں سے بڑا امامت کرے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس پر اکثر اہل علم کا عمل ہے انہوں نے پسند کیا ہے سفر میں اذان دینے کو۔ بعض حضرات کہتے ہیں اقامت کافی ہے بلاشبہ اذان تو اس پر ہے جو لوگوں کو جمع کرنا چاہے اور پہلا قول صحیح ہے اور اسی کو امام احمد والحق نے لیا ہے۔

### ﴿تشریح﴾

سفر میں ہر ایک ساتھی کو اذان و اقامت کہنے کا حکم اور اسکی وضاحت: (قوله اذا سافرتما فاذا نوا و اقيما) دونوں کے اذان و اقامت کہنے کا ظاہری معنی مراد نہیں بلکہ یہاں مجازی معنی مراد ہے کہ ایک شخص جب یہاں اذان و اقامت کہے گا تو گویا دوسرا شخص اس کو اس پر ابھارنے والا تھا اور اس کا سبب بنا اور راضی بھی تھا کیونکہ دونوں نے یہ کام انجام دیا۔

۱۔ اس توجیہ کی ضرورت اس لئے پیش آئی کہ ایک اذان چونکہ پوری جماعت والوں کیلئے کافی ہوتی ہے یہ اجتماعی مسئلہ ہے اسلئے یہ توجیہ کی گئی۔

دوسری توجیہ: تم دونوں اذان دو اس کا مطلب یہ ہے کہ دونوں میں سے جو اذان دینا چاہے تو وہ اذان دے۔ اب دونوں کی طرف اذان کے منسوب کرنے میں یہ حکمت ہے کہ اذان میں یہ نہیں دیکھا جاتا کہ فلاں عمر رسیدہ ہے لہذا اسے اذان دینے کا حق ہے بلکہ اذان دینے میں سب برابر ہیں۔ بخلاف امامت میں بعض افراد بعض سے زیادہ حقدار ہوتے ہیں اس کی تائید ابوب عن ابی قلابہ کی سند سے ہوتی ہے جس میں فلیؤذن لکم احدکم کے الفاظ ہیں۔

تیسری توجیہ: فاذا نوا کا مطلب یہ ہے کہ ایک اذان دے تو دوسرا اس کا جواب دے۔ ابونحسن بن القصار نے حدیث کا ظاہری معنی لیا ہے کہ اس سے مراد یہ ہے کہ دونوں ہی اذان دیں یہ ان کی غلطی ہے کذا فی البذل



اسلئے اذان اور اقامت کی نسبت دونوں کی طرف کردی گئی یہ تاویل اس وقت کی جائیگی جبکہ اذنا سے مراد ہیئتہ اذان دینا ہو۔ اور اگر اس کا مطلب یہ ہو کہ تم دونوں اذان و اقامت کا خیال رکھنا تب تو دونوں کی طرف نسبت کرنے میں کوئی اشکال ہے ہی نہیں۔

ایک مشہور اشکال اور اس کا جواب: (وَلَيْسَ مُكْمًا اَكْبَرُ كَمًا) (اشکال: امامت کا حقدار وہ شخص ہوتا ہے جو کہ علم و فضل ورع و تقویٰ میں بڑھا ہو اگر اس میں برابری ہو تو پھر عمر رسیدہ کو ترجیح ہوتی ہے۔ تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان وجوہ ترجیحات (علم و فضل الخ) کو کیوں ذکر نہیں فرمایا؟۔ اضافہ از مترجم)

جواب: یہ دونوں صحابی اکٹھے مسلمان ہوئے تھے لہذا قرآن کی تلاوت اور سنت کی معلومات اور ورع و تقویٰ میں دونوں برابر تھے۔ اسلئے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس کی عمر زیادہ ہو وہ امامت کرائے کیونکہ اس کے علاوہ کوئی وجہ ترجیح باقی نہ رہی تھی۔

سفر میں صرف اقامت پر اکتفا کیا جائیگا یا اذان و اقامت دونوں کہی جائیگی: (والاول اصح) پہلا قول (یعنی سفر میں اذان و اقامت دونوں کہنی چاہئیں) اصح اس لئے ہے کہ حدیث میں ہیکہ ہے جو شخص سفر میں اذان دیتا ہے تو اس کی نماز میں اس مقام کے ملائکہ اور نبی انسان اور مسلمان جنات سب شریک ہوتے ہیں۔ نیز قیامت کے دن ہر وہ شے جس نے اس کی اذان سنی ہوگی اس کے حق میں گواہی دے گی۔ نیز مصنف نے قول ثانی کے ائمہ کی جو دلیل ذکر کی ہے تو اس دلیل کا تقاضا تو یہ ہے کہ سفر میں اقامت بھی نہ ہونی چاہئے کیونکہ سفر میں سب ساتھی اکٹھے ہی ہوا کرتے ہیں اور اقامت کا مقصد بھی تو یہ ہوتا ہے کہ اہل مسجد کو جمع کیا جائے اور یہاں جمع کرنے کی ضرورت نہیں۔

۱۔ جیسا کہ حدیث کے مختلف طرق میں یہ بطور نص کے موجود ہے چنانچہ ایک روایت میں ہے کہ ہم دونوں اس وقت علم میں برابری رکھتے تھے۔ دوسری روایت میں راوی کہتا ہے کہ میں نے ابو قلابہ سے پوچھا کہ جس کو قرآن زیادہ یاد ہو اسے مقدم ہونا چاہئے تو اس وجہ ترجیح کو کیوں ذکر نہیں کیا گیا؟ تو انہوں نے فرمایا کہ دونوں صحابی علم و قراءت میں برابری رکھتے تھے۔ آخر جہما ابوداؤد وغیرہ

۲۔ علامہ یعنی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: تمام علماء کے نزدیک مسافر کو اذان دینا مستحب ہے سوائے عطاء کے کہ ان کے نزدیک مسافر پر اذان دینا واجب ہے لہذا اگر وہ بغیر اذان و اقامت کے نماز پڑھے تو اس کی نماز واجب الاعادۃ ہوگی اتنی۔

قلت: ائمہ اربعہ کے نزدیک مسافر کو اذان دینا مستحب ہے جبکہ داؤد کے نزدیک ضروری ہے۔ کذا فی الاو وجز

## باب ماجاء فی فضل الاذان

باب ہے اذان کی فضیلت کے متعلق

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَمِيدٍ الرَّازِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو تَمِيْلَةَ حَدَّثَنَا أَبُو حَمْزَةَ عَنْ جَابِرٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ أَذَّنَ سَبْعَ سِنِينَ مُحْتَسِبًا كُتِبَتْ لَهُ بَرَاءَةٌ مِنَ النَّارِ۔  
قال ابو عيسى: وفي الباب عن عبد الله بن مسعود وثوبان، ومعاوية وانس، وابي هريرة، وابي سعيد۔  
قال ابو عيسى: حديث ابن عباس حديث غريب۔ وابو تمييلة اسمه يحيى بن واضح۔ وابو حمزة السكري اسمه محمد بن ميمون۔

وجابر بن يزيد الجعفی ضعفه، تركه يحيى بن سعيد وعبد الرحمن بن مهدي۔  
قال ابو عيسى: سمعتُ الحارود يقول: سمعتُ وكيعاً يقول: لولا جابر الجعفی لكان اهل الكوفة بغير حديث، ولولا حمادٌ لكان اهل الكوفة بغير فقه۔

### ترجمہ

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جو شخص سات سال تک ثواب کی نیت رکھتے ہوئے اذان دیتا رہے اس کیلئے دوزخ سے نجات لکھ دی گئی۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں اس باب میں ابن مسعود، ثوبان، معاویہ، انس، ابو ہریرہ، اور ابو سعید رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے اور ابن عباس رضی اللہ عنہم کی حدیث غریب ہے۔ اور ابو تمیلہ کا نام یحییٰ بن واضح ہے اور ابو حمزہ سکرزی کا نام محمد بن ميمون ہے اور جابر بن یزید جعفی کو علماء نے ضعیف کہا ہے۔ یحییٰ بن سعید اور عبد الرحمن بن مہدی نے ان سے روایت لینا ترک کر دیا ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں میں جارود کو کہتے ہوئے سنا کہ وکیع کہتے ہیں کہ اگر جابر جعفی نہ ہوتے تو اہل کوفہ بغير حدیث کے رہ جاتے اور اگر حماد نہ ہوتے تو اہل کوفہ بغير فقہ کے رہ جاتے۔

### تشریح

وکیع کے قول کی تشریح: (ولولا جابر الجعفی لكان اهل الكوفة بغير حديث) اہل کوفہ سے مراد سفیان الثوری

ہیں کیونکہ کج سفیان الثوری سے بہت سی احادیث نقل کرتے ہیں۔

جابر جعفی کے بارے میں امام ابو حنیفہؒ کی رائے: امام اعظم ابو حنیفہ رحمہ اللہ نے جابر جعفی کو دجال کذاب فرمایا اور ان سے کوئی حدیث نقل نہیں کی۔ یہ رافضی شخص تھا ایسے راویوں سے حدیث نقل کرنے میں علماء کی مختلف رائیں ہیں۔ بدعتی سے روایت حدیث نقل کرنے کا حکم: امام بخاری رحمہ اللہ کا مذہب یہ ہے کہ اگر یہ بدعتی اپنے مذہب کی طرف داعی نہ ہو تو ان کی روایت قابل قبول ہوگی جبکہ وہ جھوٹ نہ بولتا ہو نیز اس راوی میں وہ تمام شرائط موجود ہوں جو ایک عادل راوی میں پائی جاتی ہیں۔

۱ امام مسلم وغیرہ کے نزدیک بدعتی کی روایت مطلقاً ہی ناقابل قبول ہے لہذا جابر جعفی راوی کے متعلق ان محدثین کا اختلاف واقع ہوا کیونکہ اصول میں اختلاف تھا چنانچہ سفیان ثوری وغیرہ نے ان سے روایت کو نقل کیا ہے اور امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ نے ان کی روایت کو ناقابل قبول قرار دیا ہے۔

## بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ الْإِمَامَ ضَامِنًا وَالْمُؤَدَّنَ مُؤْتَمَنًا

باب ہے اس بارے میں کہ امام ضامن ہوتا ہے (مقتدیوں کا) اور مؤذن امانت دار ہوتا ہے

☆ حَدَّثَنَا هَنَادٌ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ وَأَبُو مَعَايَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنِ أَبِي صَالِحٍ عَنِ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْإِمَامُ ضَامِنٌ وَالْمُؤَدَّنُ مُؤْتَمَنٌ، اَللّٰهُمَّ ارْشِدِ الْاِئِمَّةَ وَاعْفِرْ لِلْمُؤَدَّنِينَ۔  
قال ابو عيسى: وفي الباب عن عائشة وسهل بن سعد، وعقبة بن عامر۔ قال ابو عيسى: حديث  
ابی هريرة رواه سفیان الثوری وحفص بن غیاث، وغير واحد عن الاعمش عن ابی صالح عن ابی

۱ چنانچہ کج سے مروی ہے کہ یہ جابر جعفی ثقہ راوی ہے یہاں تک کہ انہوں نے شعبہ سے کہا کہ اگر تم جابر جعفی پر کلام کرو گے اور انہیں ضعیف کہو گے تو میں تمہیں ضعیف قرار دوں گا۔

۲ چنانچہ امام مسلم رحمہ اللہ نے مقدمہ مسلم میں مبتدعین سے روایت نقل کرنے پر نکیر فرمائی ہے لیکن بخاریؒ و مسلمؒ دونوں نے مبتدعین سے روایتیں نقل کی ہیں کمافی التدریب۔ سیوطیؒ نے اصل مسئلہ میں اہل فن حدیث کے بہت سے اقوال نقل کئے ہیں جو وہاں دیکھے جاسکتے ہیں۔

ہریرہ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم۔ وروی اسباط بن محمد عن الاعمش قال: حَدَّثْتُ عَنْ  
 أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔ وَرَوَى نَافِعُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي  
 صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الْحَدِيثُ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: وَسَمِعْتُ  
 أَبَا زُرْعَةَ يَقُولُ: حَدِيثُ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ أَبِي صَالِحٍ عَنْ عَائِشَةَ۔  
 قَالَ أَبُو عِيسَى: وَسَمِعْتُ مُحَمَّدًا يَقُولُ: حَدِيثُ أَبِي صَالِحٍ عَنْ عَائِشَةَ أَصَحُّ وَذَكَرَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ  
 الْمَدِينِيِّ، أَنَّهُ لَمْ يَثْبُتْ حَدِيثُ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَلَا حَدِيثُ أَبِي صَالِحٍ عَنْ عَائِشَةَ فِي هَذَا۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: امام ضامن ہے اور موزن  
 امانت دار۔ اے اللہ! ائمہ کو ہدایت عطا فرما اور موزنین کی مغفرت فرما۔  
 امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: اس باب میں عائشہ، سہل بن سعد، اور عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہم سے بھی روایات منقول  
 ہیں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث سفیان ثوری، حفص بن غیاث، اور متعدد افراد نے اعمش سے انہوں نے ابو صالح سے  
 انہوں نے ابو ہریرہ سے اور انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کی ہے۔ اسباط بن محمد، اعمش سے روایت کرتے  
 ہوئے کہتے ہیں کہ یہ حدیث ابو صالح سے انہوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی اور انہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 سے پہنچی۔ نافع بن سلیمان نے بھی محمد بن ابو صالح سے انہوں نے اپنے والد سے انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے  
 اور انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس حدیث کو نقل کیا ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں میں نے ابو زرہ سے  
 سنا ہے: ابو صالح کی ابو ہریرہ سے منقول حدیث ابو صالح کی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے منقول حدیث سے صحیح ہے۔  
 امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں میں نے امام بخاری رحمہ اللہ کو کہتے ہوئے سنا حدیث صالح بحوالہ عائشہ رضی اللہ عنہا  
 صحیح ہے اور علی بن مدینی سے مذکور ہے کہ ابو صالح کی ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی حدیث ثابت نہیں اور نہ ہی ابو صالح  
 کی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی حدیث۔

### ﴿تشریح﴾

حدیث باب سے حنفیہ کا استدلال: یہ حدیث باب حنفیہ کی دلیل ہے کیونکہ ضامن (وکفیل) شخص جن لوگوں کی

طرف سے کفالت کا ذمہ لیتا ہے تو عرف عام میں اس سے ان لوگوں کے بارے میں پوچھ ہوتی ہے لہذا یہاں پر جب امام کو ضامن قرار دیا گیا تو امام ان افراد کی طرف سے ضامن ہے جن کی ذمہ داری اس نے لی ہے تو جن لوگوں نے امام کے ساتھ اپنی نماز پڑھنے کا ارادہ کیا لیکن چونکہ وہ لوگ بے وضوء تھے یا کوئی اور شرط نہ پائی جاتی تھی تو ایسے لوگوں کی نماز امام کے ساتھ پڑھنے سے صحیح نہ ہوگی کیونکہ نماز کی شرائط نہ پائی جانے کے باعث امام ان کی طرف سے ضمانت نہیں کر سکتا۔ ہاں! جو لوگ امام کی اقتداء میں نماز پڑھ رہے ہیں اور ان مقتدیوں میں تمام شرائط اقتداء بھی موجود ہیں تو اگر ان کی نماز میں کوئی کمی واقع ہو تو امام جو کہ کفیل ہے وہ اس کمی کو برداشت کریگا اور ان کی نماز صحیح قرار دی جائیگی۔

یہاں الامام ضامن سے معلوم ہوا کہ امام کی نماز مقتدیوں کی نماز کو اپنے اندر لیئے ہوئے ہوتی ہے یعنی امام کی نماز مشتمل ہوتی ہے مقتدیوں کی نماز پر تو فرض پڑھنے والے کی نفل پڑھنے والے کے پیچھے نماز پڑھنا صحیح نہیں اسی طرح ایک فرض پڑھنے والا (مثلاً ظہر کی فرض قضاء پڑھنے والا) دوسری فرض نماز پڑھنے والے (عصر کی نماز ادا کرنے والے) کی اقتداء نہیں کر سکتا کیونکہ ایک شے اپنے مثل اور اپنے سے اعلیٰ پر مشتمل نہیں ہو سکتی لہذا الامام ضامن کا مطلب یہ ہے کہ امام کو امامت کے معاملے میں احتیاط کرنی چاہیے تو امام کی نماز اگر فاسد ہوگئی تو مقتدیوں کی نماز بھی فاسد ہو جائیگی لہذا امام

۱۔ صاحب ہدایہ فرماتے ہیں: اور غیر معذور با وضو شخص ایسے شخص کی اقتداء میں نماز نہیں پڑھ سکتا جو مستحاضہ کے مثل (معذور) ہو کیونکہ غیر معذور صحیح وسالم شخص معذور سے اقویٰ ہے اور یہ معذور اپنے سے اقویٰ (غیر معذور) کی نماز کی کفالت نہیں کر سکتا کیونکہ الامام ضامن کا معنی یہ ہے کہ امام مقتدی کی نماز کا کفیل اور ضامن ہے اور اس کے حواشی میں لکھا ہے کہ۔

ایک اہم اشکال اور اس کا جواب: یہ قاعدہ ہے کہ ایک شے جس طرح اپنے سے اعلیٰ کی کفالت نہیں کر سکتی اسی طرح اپنے مثل کی بھی کفالت نہیں کر سکتی جیسا کہ مصنف نے خود باب المضاربتہ میں اس کی تصریح کی ہے لہذا مقتدیوں کی نماز امام کے پیچھے ناجائز ہونی چاہیے کیونکہ امام کی حالت اقویٰ ہونی چاہیے؟ جواب: امام اور مقتدیوں کی حالت برابر برابر ہوتی ہے تو اس حالت میں نماز کا جائز ہونا خلاف قیاس، اجماع سے ثابت ہے۔ انتہی۔ لہذا یہ اشکال کہ ظہر کی نماز پڑھنے والے کو ظہر کی امامت کرنے والے کے پیچھے بھی نماز نہ پڑھنی چاہیے کیونکہ دونوں کی حالت برابر برابر ہے؟ اس کا جواب بھی ماقبل کے ضمن میں آ گیا یا اس کا یہ جواب دیا جائیگا کہ حضرت گنگوہیؒ کے کلام میں مثل سے بعینہ وہی نماز مراد نہ لیں بلکہ اس نماز کے مغائر دوسرے دن کی نماز مراد ہے لہذا آج کے دن کے ظہر پڑھنے والے کی نماز کسی دوسرے دن کے ظہر پڑھنے والے کے پیچھے جائز نہ ہوگی۔

کو خوب احتیاط کرنی چاہیے اسی لئے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ائمہ کو ایسی دعا دی ہے جس کی طرف تمام لوگ محتاج ہیں چنانچہ فرمایا: اللھم ارشد الائمہ لفظ رشد کا مطلب ہے ہدایت اور رہنمائی کرنا اس میں مغافی ضمناً آہی گئی۔

امام کا رتبہ مؤذن کے رتبہ سے بڑھا ہوا ہے: تو اس حدیث سے معلوم ہوا کہ ائمہ کا رتبہ مؤذنون سے بڑھا ہوا ہے۔ مؤذنون کیلئے مغفرت کی دعا کرنے میں یہ حکمت ہے کہ ان پر اوقات کا خیال رکھنا ضروری ہے تاکہ وہ نماز کے مقررہ وقت کے علاوہ وقت میں اذان نہ دیدیں تو ان سے کبھی افراط و تفریط بھی ہو سکتی ہے کیونکہ یہ اہم امانت اور ذمہ داری ہے جس کو نبھانا انسان پر مشکل ہے لہذا نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے واغفر للمؤذنین کہہ کر ان کو دعا دی۔ یہاں سے یہ بات معلوم ہوئی کہ اذان ایسے شخص کو سونپی جائے جو اوقات نماز کے داخل ہونے کو جانتا ہو کیونکہ اذان ایک امانت ہے اور یہ امانت ایسے شخص کے ذمہ لگائی جائے جو اس کا مستحق ہو اور اس کے حقوق پورے کرے۔

قال ابو عیسیٰ کی وضاحت: (حَدَّثْتُ عَنْ ابی صالح) لفظ حَدَّثْتُ سے معلوم ہوا کہ ابوصالح اور اعمش کے درمیان کوئی واسطہ ہے۔

(وَذَكَرَ) امام بخاری نے ذکر کیا (عن علی بن المدینی انه لم یثبت حدیث ابی صالح عن ابی ہریرۃ) یہ روایت منقطع ہونے کی وجہ سے ثابت نہیں (ولا حدیث ابی صالح عن عائشۃ رضی اللہ عنہا فی هذا) یہ دوسری روایت ثقہ راویوں کے مخالف تہونے کی وجہ سے ثابت و صحیح نہیں کیونکہ ثقہ راوی اس حدیث کو ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے مسندات میں سے ذکر کرتے ہیں نہ کہ مسند عائشہ میں سے۔ (یہ امام علی بن مدینی کی رائے ہے کہ دونوں ہی حدیثیں ضعیف غیر ثابت ہیں۔ از مترجم)

۱۔ ابوداؤد کی ایک روایت میں ہے کہ اعمش کہتے ہیں کہ مجھے ابوصالح سے خبر دی گئی اور میرے خیال میں، میں نے یہ حدیث ان سے خود سنی ہے..... تو اعمش کو ترد ہے کہ انہوں نے ابوصالح سے اس حدیث کو بلا واسطہ سنا ہے یا کسی واسطہ سے سنا ہے۔ حافظ نے التلخیص الحبیر میں اس حدیث کے مختلف طرق اور اس میں اختلاف کو ذکر فرمایا ہے۔

۲۔ حدیث باب کی کوئی سند صحیح ہے؟ اس بارے میں محدثین کا اختلاف ہے۔ ابوزرعہ نے حدیث ابی صالح عن ابی ہریرۃ کو حدیث ابی صالح عن عائشۃ رضی اللہ عنہا سے صحیح قرار دیا ہے اور امام بخاری نے اس کے برعکس قول اختیار کیا ہے اور امام بخاری نے علی بن المدینی سے نقل کیا ہے کہ اس حدیث کی کوئی بھی سند صحیح اور ثابت نہیں اس کے بالکل برعکس ابن حبان نے دونوں سندوں کو صحیح قرار دیا ہے۔ چنانچہ وہ فرماتے ہیں ابوصالح نے اس حدیث کو حضرت عائشہ و ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما دونوں ہی سے سنا ہے۔ قالہ الحافظ علی نیز اس حدیث کی سند میں ابوصالح راوی پر اختلاف بھی واقع ہوا ہے جیسا کہ ظاہر ہے۔

## باب ماجاء مايقول الرجل اذا اذن المؤذن

باب ہے اس بارے میں کہ جب مؤذن اذان دے تو سننے والا کیا کہے

☆ حدثنا اسحق بن موسى الانصارى حَدَّثَنَا مَعْنُ حَدَّثَنَا مَالِكُ قَالَ: وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنِ الزَّهْرِيِّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ زَيْدٍ اللَّيْثِيِّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا سَمِعْتُمُ النِّدَاءَ فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ الْمُؤَذِّنُ۔

قال ابو عيسى: وفي الباب عن ابي رافع وابي هريرة وام حبيبة، وعبد الله بن عمرو، وعبد الله بن ربيعة، وعائشة، ومعاذ بن انس ومعاوية۔

قال ابو عيسى: حديث ابي سعيد حديث حسن صحيح۔

وهكذا رَوَى مَعْمَرٌ وَغَيْرُهُ وَاحِدٌ عَنِ الزَّهْرِيِّ مِثْلَ حَدِيثِ مَالِكٍ، وَرَوَى عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِسْحَاقَ عَنِ الزَّهْرِيِّ، هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَوَاةُ مَالِكٍ أَصَحُّ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں جناب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ جب تم اذان سنو تو اسی طرح کہو جس طرح مؤذن کہتا ہے۔

اور اس باب میں ابورافع، ابوہریرہ، ام حبیبہ، عبداللہ بن عمر، عبداللہ بن ربیعہ، عائشہ، معاذ بن انس اور معاویہ رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی احادیث مروی ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابوسعید کی حدیث حسن صحیح ہے اسی طرح معمر اور متعدد راوی زہری سے مالک کی حدیث کی مانند بیان کرتے ہیں۔

عبدالرحمن بن اٹحق نے یہ حدیث زہری سے روایت کی ہے وہ سعید بن مسیب سے وہ ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے اور وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں جبکہ مالک کی روایت اصح ہے۔

## ﴿تشریح﴾

(فقلولوا مثل ما يقول المؤذن) اس حدیث میں بطور تغلیب کے فرمایا کہ جس طرح مؤذن کہے وہی کلمات کہا (چنانچہ دوسری حدیث میں وضاحت ہے کہ جیعلتین کا جواب حوتین کے ساتھ ہوگا۔ از مترجم)

## باب ماجاء فی کراهیة ان یأخذ المؤذن علی الاذان اجرا

باب ہے مؤذن کا اذان پر اجرت لینے کی کراہت کے متعلق

☆ حَدَّثَنَا هَنَادٌ حَدَّثَنَا أَبُو زَيْدٍ وَهُوَ عُبَيْرُ بْنُ الْقَاسِمِ عَنْ اشْعَثَ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ عِثْمَانَ بْنِ أَبِي الْعَاصِ قَالَ إِنَّ مِنْ آخِرِ مَا عَاهَدَ إِلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَتَّخِذَ مُؤَذِّنًا لَا يَأْخُذُ عَلَيَّ أَجْرًا۔  
 قال ابو عيسى: حديث عثمان حديث حسن صحيح۔ والعمل على هذا عند أهل العلم: كرهوا ان يأخذ المؤذن على الاذان اجرا، واستحبوا للمؤذن ان يحتسب في اذانه۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عثمان بن ابی العاص رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی مجھے آخری وصیت یہ تھی کہ میں ایسا مؤذن مقرر کروں جو اپنی اذان پر اجرت نہ لے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث عثمان حسن ہے اور اسی پر اہل علم کا عمل ہے کہ انہوں نے مؤذن کے اذان پر اجرت لینے کو مکروہ سمجھا اور پسند کیا مؤذن کیلئے کہ وہ ثواب اخروی کیلئے اذان دے۔

۱۔ اذان کے جواب دینے کا شرعی حکم: یعنی حی علی الصلاۃ اور حی علی الفلاح کے جواب میں لا حول ولا قوۃ الا باللہ پڑھنا رائج ہے اس حدیث کے مسئلہ کی وضاحت اس طرح ہے کہ اذان کا جواب دینا ظاہر یہ اور ابن حبیب کے یہاں واجب ہے اور جمہور کے نزدیک مستحب ہے۔ مشائخ حنفیہ کے دونوں قول ہیں کہ اذان کا جواب ایک قول میں واجب ہے دوسرے قول میں مستحب۔ جیسا کہ شامی نے تصریح کی ہے۔ ابن قدامہ نے اس پر اجماع نقل کیا ہے کہ اذان کا جواب دینا مستحب ہے۔

جیعلتین کے جواب میں کیا کہا جائے: دوسرا اختلاف یہ ہے کہ اذان کا جواب کن الفاظ سے دیا جائے تو ایک قول یہ ہے کہ جس طرح مؤذن کہے بعینہ تمام الفاظ جواب میں اسی طرح کہے جائیں۔ جیسا کہ شامی نے بعض علماء سے نقل کیا ہے اور یہی بعض حنابلہ سے اید ہے اور بعض مالکیہ کی ایک روایت بھی ہے لیکن ائمہ اربعہ کا مشہور مذہب یہ ہے کہ حی علی الصلاۃ حی علی الفلاح کا جواب لا حول ولا قوۃ ان کے ساتھ دیا جائے۔ کما بسطہ فی او جز المسائل



## ﴿تشریح﴾

حدیث باب احناف کا مستدل ہے: (کرہوا ان یأخذ علی الاذان اجراء) یہ حدیث باب شافعیہ کے مذہب کے خلاف ہے کہ ان کے نزدیک قرآن کی تعلیم پر مشاہرہ اور اجرت لینا جائز ہے لیکن شوافع یہ جواب دے سکتے ہیں کہ حدیث باب میں یہ حکم ہے کہ متولی ایسا موزن نہ رکھے، موزن کو اجرت لینے سے منع نہیں فرمایا لہذا قرآن کی تعلیم اور وعظ و نصیحت پر اجرت لینا ان کے مذہب میں جائز ہے۔ ہمارے علماء احناف کے متقدمین نے ان احادیث کے پیش نظر اذان وغیرہ پر اجرت کو منع فرمایا لیکن متاخرین حنفیہ نے ضرورت کی وجہ سے اس کو جائز قرار دیا لہذا ہمارے مذہب میں بھی تعلیم القرآن، وعظ اور اذان پر اجرت لینا جائز ہے۔

تراویح میں قرآن سنانے والے کو اجرت لینا ناجائز ہے: لیکن تراویح میں قرآن سنانے پر اجرت لینا ناجائز ہے اسی طرح مردوں کو ایصال ثواب کیلئے قرآن خوانی کرنے والوں کو اجرت لینا حرام ہے کیونکہ اس میں کوئی ضرورت نہیں کیونکہ تراویح میں غیر حافظ کو بھی امام بنایا جاسکتا ہے تو ایسا غیر حافظ امام جو اجرت نہ لے چھوٹی سورتیں تراویح میں پڑھا دے جو اسے یاد ہوں۔

ایک اہم اشکال اور اس کا جواب: قرآن کو تراویح میں ایک دفعہ ختم کرنا سنت موکدہ ہے لہذا اس کو ضرورت کیوں نہیں سمجھا جاتا؟ جواب:!

۱۔ اذان پر اجرت لینا حنفیہ کے اصل مذہب میں ناجائز ہے: ابن قدامہ فرماتے ہیں: ظاہر المذہب کے مطابق اذان پر اجرت لینا ناجائز ہے اور اذان، ابن منذر رحمہما اللہ نے اسے مکروہ فرمایا ہے۔ جبکہ امام مالک رحمہ اللہ اور بعض شافعیہ نے اسے جائز قرار دیا ہے کیونکہ یہ ایک متعین عمل ہے تو اس پر اجرت جائز ہونی چاہیے۔ انتہی: قلت: حنفیہ کے اصل مذہب میں اذان پر اجرت لینا ممنوع ہے جیسا کہ حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے بیان کیا ہے اور ہمارے شیخ حضرت سہارنپوری رحمہ اللہ نے بذل میں اس مسئلہ کو تفصیلاً لکھا ہے۔ ابن رسلان وغیرہ شوافع نے حدیث باب کا یہ جواب دیا ہے کہ اجرت لینا خلاف اولیٰ ہے بالکل منع نہیں۔

۲۔ اصل مخطوطہ میں اس طرح لفظ جواب کے بعد خالی جگہ ہے۔ میرے نزدیک بہترین جواب یہ ہے کہ تراویح میں ایک بار قرآن ختم کرنا سنت موکدہ نہیں ہے بلکہ نفس تراویح کا پڑھنا سنت موکدہ ہے اور باجماعت تراویح پڑھنا سنت علی الکفایہ ہے جیسا کہ اہل فروع نے اس کی تصریح کی ہے۔ اور تراویح میں ایک دفعہ پورا قرآن ختم کرنا اس کو سنت تو تسلیم کیا جاسکتا ہے لیکن یہ سنت موکدہ نہیں کیونکہ فقہاء نے تصریح فرمائی ہے کہ اگر پورا قرآن پڑھنے میں لوگ سستی برتیں تو تراویح میں اتنا پڑھے جو انکی اکتاہٹ کا باعث نہ ہوتا کہ وہ تراویح ہی نہ چھوڑ جائیں لہذا جب ان کی اکتاہٹ کے خیال سے ختم قرآن کو چھوڑا جاسکتا ہے تو لوگوں کے ختم قرآن کی رعایت میں وہ حنفیہ کے مذہب کو چھوڑ کر اس ختم قرآن فی التراویح پر اجرت لینے کا قول کیسے درست ہو سکتا ہے؟

## باب ماجاء مايقول الرجل اذا اذن الموزن من الدعاء

باب اس بارے میں کہ موزن جب اذان دے تو سننے والا کیا پڑھے

☆ حدثنا قتيبة حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ الْحَكِيمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ قَالَ حِينَ يَسْمَعُ الْمُؤَذِّنَ: وَأَنَا أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَإِنْ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا. غَفَرَ اللَّهُ لَهُ ذُنُوبَهُ. قَالَ أَبُو عِيسَى: وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ اللَّيْثِ بْنِ مُعَاذٍ عَنْ حُكَيْمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ سے روایت کہ جناب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا جس نے موزن کی اذان سننے کے بعد یہ کہا وانا اشہد ان لا اله الا الله وحده لا شریک له وان محمدا عبده ورسوله رضیت باللہ رباً وبالاسلام دیناً وبمحمد رسولاً تو اللہ تعالیٰ اس کے گناہ معاف فرمادیتے ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ ہم اسے لیث بن سعد کی حکیم بن عبد اللہ بن قیس کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔

## باب منه آخر

باب ہے اسی سے متعلق (اذان کے بعد کی سنت دعا)

☆ حدثنا محمد بن سهل بن عسكر البغدادي و ابراهيم بن يعقوب قالوا: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عِيَّاشٍ الْحَمَصِيُّ حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ أَبِي حَمْزَةَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُنْكَدَرِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ قَالَ حِينَ يَسْمَعُ النِّدَاءَ: اللَّهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةُ التَّامَّةُ وَالصَّلَاةُ الْقَائِمَةُ آتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِي وَعَدْتَهُ. إِلَّا حَلَّتْ لَهُ الشَّفَاعَةُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ جَابِرٍ حَدِيثٌ صَحِيحٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ حَدِيثِ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدَرِ، لَا نَعْلَمُ أَحَدًا رَوَاهُ غَيْرَ شُعَيْبِ بْنِ أَبِي حَمْزَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدَرِ. وَأَبُو حَمْزَةَ اسْمُهُ دِينَارٌ.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں جناب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا جس نے اذان سننے کے بعد یہ کہا اللہ! اس کا مل دعا کے مالک اور نماز قائمہ کے پروردگار محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو وسیلہ اور بزرگی عطا فرما اور ان کو مقام محمود بچا جس کا تو نے ان سے وعدہ کیا ہے۔ تو قیامت کے دن اس کیلئے میری شفاعت حلال ہو گی۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے۔ کہ جابر رضی اللہ عنہ کی حدیث محمد بن منکدر کی روایت سے حسن غریب ہے ہم نہیں جانتے کہ اسے شعیب بن ابی حمزہ وہ کسی اور نے روایت کیا ہو۔

## ﴿تشریح﴾

**حلت کے معنی کی تشریح:** (حلت) یعنی یہ شخص شفاعت کا مستحق ہو جاتا ہے اور یہ امر بالکل بدیہی ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے یہ شایان شان نہیں کہ وہ کسی مستحق شخص کو بغیر شفاعت کے محروم چھوڑ دینگے جبکہ اس امتی کو شفاعت کی ضرورت بھی ہوگی (لہذا اس تاویل کی ضرورت نہیں ہے کہ حلت کا معنی وجبت ہو)۔

دوسری توجیہ: یہ ہے کہ مالا اسے شفاعت حاصل ہو جائیگی (یہ حَلَّتْ کا معنی ہے) دونوں معنوں میں فرق یہ ہے کہ پہلی توجیہ جو ہم نے ذکر کی ہے اس میں حلت کا اپنا مشہور معنی مراد ہے یعنی اس شخص پر شفاعت حرام نہ ہوگی بلکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ہر حال میں اس شخص کی شفاعت فرمائیں گے کیونکہ یہ شخص اس وقت سفارش کا بہت ہی محتاج ہوگا لہذا نبی اکرم صلی اللہ

۱۔ ابو الطیبؒ کہتے ہیں بخاریؒ کی روایت میں لفظ حلت الا کے بغیر ہے اور یہی بظاہر صحیح ہے لیکن جن روایتوں میں الا حلت ہے تو حدیث میں من قال حين يسمع المؤذن من استغفاميه مراد لیا جائے اور استغفام انکاری ہو اور قال يقول کے معنی میں ہو لہذا اب اس کا معنی نفی کا ہو جائیگا کہ کوئی شخص یہ کلمات نہیں پڑھیں گے مگر میری شفاعت اس پر حلال ہو جائیگی۔ حلت کا معنی وجبت ہے کیونکہ طحاوی میں الا وجبت کے الفاظ ہیں..... نیز یہ تاویل بھی ممکن ہے کہ لام بمعنی علیٰ ہو اس کی تائید مسلم کی روایت سے ہوتی ہے جس میں حلت علیہ کے الفاظ ہیں یہاں حلت سے مراد حلال نہیں جو حرام کے مقابل ہوتا ہے کیونکہ یہ شفاعت تو ہر مسلمان کیلئے حلال ہوتی ہے جبکہ اس دعاء کے پڑھنے والے کے لئے واجب ہو جاتی ہے۔ یا یہ تاویل کی جائے کہ یہ شفاعت صرف ان کیلئے حلال ہے جن کے لئے اجازت مل چکی تو اب حَلَّتْ کنایہ ہوگا شفاعت کی اجازت مل جانے سے۔ انتہی

علیہ وسلم اسے بغیر سفارش خالی ہاتھ نہ چھوڑیں گے کیونکہ بڑا ہی ضرورت مند ہوگا اس معنی کے مطابق نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر کوئی شے لازم نہیں ہوتی۔ دوسرے معنی کے مطابق آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر کچھ لزوم ہو جاتا ہے کہ اس شخص نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے دعا کر کے آپ پر احسان کیا تھا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے اوپر اس احسان کا بدلہ لازم فرمایا تھا اسلئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم شفاعت کر کے اس کا احسان کا بدلہ چکائیں گے۔ لہٰذا ان شاء اللہ تعالیٰ

### باب ماجاء فی ان الدعاء لا یرد بین الاذان والاقامة

باب ہے اس بارے میں کہ اذان و اقامت کے درمیان مانگی جانے والی دعا رد نہیں کی جاتی

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ وَعَبْدُ الرَّزَّاقِ وَأَبُو أَحْمَدُ وَأَبُو نَعْمٍ قَالُوا: حَدَّثَنَا سَفِيَّانُ عَنْ زَيْدِ الْعَمِيِّ عَنْ أَبِي إِيَّاسٍ مَعَاوِيَةَ بْنِ قُرَّةَ عَنْ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الدَّعَاءُ لَا يَرُدُّ بَيْنَ الْإِذَانِ وَالْإِقَامَةِ۔

قال ابو عيسى: حديث انس حديث حسن۔ وقد رواه ابو اسحق الهمداني عن يزيد بن ابي مريم عن انس عن النبي صلى الله عليه وسلم مثل هذا۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں جناب رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا اذان و اقامت کے درمیان دعا کبھی رد نہیں کی جاتی (یعنی ہمیشہ قبول ہوتی ہے)۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث انس رضی اللہ عنہ حسن ہے اور اسے ابن اسحق ہمدانی نے برید بن ابی مریم سے انہوں نے انس رضی اللہ عنہ سے اور انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی کے مثل بیان کیا ہے۔

۱۔ جامع ترمذی میں اس باب کے بعد باب الدعاء لا یرد بین الاذان والاقامة ہے لیکن حضرت والد صاحب نے اس باب کو جمعہ کے ابواب کے درمیان ذکر کیا ہے اسلئے ہم بھی انکا اتباع کرتے ہوئے اسے جمعہ کے ابواب کے درمیان ذکر کریں گے کیونکہ اس میں بھی ایک نکتہ ہے۔ (ازمترجم: یہ بات الکوکب الدرر صفحہ ۴۱۱ پر باب ما جاء فی التبکیر الی الجمعة اور باب ما جاء فی ترک الجمعة من غیر عذر کے درمیان میں مذکور ہے)۔

## باب ماجاء کم فرض اللہ علی عبادہ من الصلوات

باب ہے اس بارے میں کہ اللہ نے اپنے بندوں پر کتنی نمازیں فرض کی ہیں

☆ حدثنا محمد بن یحیی النیسابوری حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرُ بْنُ الزَّهْرِيِّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: فُرِضَتْ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةُ أُسْرِي بِهِ الصَّلَاةُ خَمْسِينَ، ثُمَّ نُقِصَتْ حَتَّى جُعِلَتْ خَمْسًا ثُمَّ نَوْدِيَ: يَا مُحَمَّدُ، إِنَّهُ لَا يُبَدَّلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ، وَإِنَّ لَكَ بِهَذَا الْخَمْسِ خَمْسِينَ۔  
قال: وفي الباب عن عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ، وَطَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ، وَابِي ذَرٍّ، وَابِي قَتَادَةَ، وَمَالِكِ بْنِ صَعْصَعَةَ، وَابِي سَعِيدٍ الْخَدْرِي۔ قال أبو عيسى: حديث أنس حديث حسن صحيح غريب۔

### ترجمہ

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر شبِ معراج میں پچاس نمازیں فرض کی گئیں پھر ان میں کمی کی گئی یہاں تک کہ پانچ رہ گئیں۔ پھر پکارا گیا اے محمد! ہمارے قول میں کبھی تبدیلی نہیں ہوتی اور بلاشبہ آپ کیلئے ان پانچ نمازوں کا پچاس نمازوں کے برابر ثواب ہے۔  
اور اس باب میں عبادہ بن صامت، طلحہ بن عبید اللہ، ابو قتادہ، ابو ذر، مالک بن صعصعہ اور ابوسعید خدری رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ انس رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

### تشریح

واقعہ اسراء کس سن میں ہوا؟ (ثم نودی یا محمد) ایک قول کے مطابق دو ربیع الاول سنہ سات نبوی ۱۱ میں یہ

۱۔ من الهجرة لفظ غلطی ہے صحیح لفظ من النبوة ہے یعنی نبوت کے ساتویں سال معراج والا واقعہ رونما ہوا۔ (از مترجم: علامہ آلوسی نے روح المعانی ص ۶: جلد ۸ پر لکھا ہے کہ لیلة الاسراء کون سے سن نبوی میں ہوئی اس میں متعدد اقوال ہیں: ۱۔ نبوت کے دس سال اور تین ماہ بعد، ۲۔ نبوت کے پانچویں یا چھٹے سال، ۳۔ نبوت کے بارہویں سال، ۴۔ ہجرت سے ایک سال اور پانچ یا تین ماہ قبل..... پھر اس میں اختلاف ہے کہ شبِ معراج کون سے مہینے میں ہوئی: ۱۔ ماہ ربیع الاول میں، ۲۔ ماہ ربیع الثانی میں، ۳۔ ماہ رجب میں، ۴۔ ماہ رمضان میں، ۵۔ ماہ شوال میں۔ پھر کوئی تاریخ تھی اس میں بھی اختلاف ہے: ۱۔ سترہ ربیع الاول، ۲۔ ستائیس ربیع الاخریٰ آخر ما قال۔ لہذا ستائیس رجب کو شبِ معراج منانے کی کوئی اصل نہیں۔

اسراء کا واقعہ پیش آیا اور دوسرا قول یہ ہے کہ ۱۲ ربیع الاول سنہ ۲ نبوی میں یہ واقعہ پیش آیا۔

حدیث کی شرح میں دو قول: (لَا يُبَدِّلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ) اس کے دو معنی ہو سکتے ہیں:

۱۔ یہ نسخ اور تبدیلی بندوں کی سمجھ کے اعتبار سے ہو یعنی بندوں کی سمجھ کے اعتبار سے اب اس میں تبدیلی ناممکن ہے یہ نمازیں پانچ ہی رہیں گی البتہ اللہ تبارک و تعالیٰ جانتے ہیں کہ یہ حکم کس وقت تک ہے تو اللہ جل جلالہ خوب جانتے ہیں کہ امت محمدیہ صلی اللہ علیہ وسلم پر ابتداء میں پچاس نمازیں فرض تھیں پھر کچھ مدت کے بعد پینتالیس رہ گئیں پھر چالیس کر دی گئی اسی طرح پانچ پانچ کم کی گئیں یہاں تک کہ بالآخر پانچ نمازوں پر حکم شرعی آ کر ٹہر گیا۔ شروع میں پچاس نمازوں کا ہونا پھر بالآخر پانچ ہو جانے کی توجیہ یہ بھی کی جاسکتی ہے کہ اللہ تعالیٰ فرما رہے ہیں کہ (اللہ تبارک و تعالیٰ) کے علم کے اعتبار سے تو فرض نمازیں پانچ ہی تھیں اور ان پر پچاس نمازوں کا ثواب ملتا ہے لیکن اے نبی! آپ یہ سمجھتے تھے کہ نمازیں پچاس فرض کی گئی ہیں اسلئے آپ نے اس میں تخفیف کا مطالبہ شروع کر دیا اور ہم نے بھی اس مطالبہ کے وقت آپ کو تنبیہ نہیں فرمائی تھی لہذا تخفیف کے مطابق پانچ پانچ کم کرتے گئے لیکن آخر میں اللہ تعالیٰ نے وان لك بهذا الخمس خمسين سے اصل بات کی طرف تنبیہ فرمادی تاکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو تسلی ہو جائے وہ یہ نہ سمجھیں کہ اس تخفیف کرانے سے امت کے ثواب میں بھی کمی ہو جائیگی اور آپ کو یہ خیال بھی دامن گیر ہوگا کہ اللہ تعالیٰ نے ہم میں حکم کو پورا کرنے کی صلاحیت میں کمی دیکھی اسلئے تخفیف فرمائی ہوگی لہذا اللہ تعالیٰ نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے دل سے ان وساوس کو دور کرنے کیلئے فرمایا ”یا محمد انه لا يبدل القول لدى“ یعنی اے محمد! ہم نے اؤلا پچاس نمازیں فرض کی ہوں پھر آپ کی امت میں کمزوری اور حکم کو نہ ماننے کی صفت کو دیکھ کر تخفیف فرمائی ہو..... بات دراصل اس طرح نہیں بلکہ ہمارے علم ازلی میں صرف پانچ نمازیں فرض تھیں اور ان پر پچاس نمازوں کے ثواب کا وعدہ ہے۔

پہلے پچاس نمازیں فرض فرما کر پھر تدریجاً کمی کر کے پانچ نمازیں فرض کئے جانے میں حکمت: رہا ظاہر ہیں اللہ تعالیٰ کا نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو اولاً پچاس نمازوں کا حکم دینا پھر تدریجاً پانچ نمازوں کا فرض قرار دیئے جانے میں کیا نکتہ ہے؟ تو اس میں نکتہ یہ ہے کہ اس میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے احکامات بجالانے اور فرمانبرداری کی انتہاء کو ظاہر کرنا تھا نیز یہ ظاہر کرنا تھا کہ امت محمدیہ پر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو اعتماد تھا کہ جو بھی اوامر یا نواہی لاؤنگا اسے میری امت کے لوگ فوراً قبول کر لیں گے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم موسیٰ علیہ السلام کی طرح یہ خوف نہ کرتے کہ جو بھی اللہ کا حکم

نازل ہوتا تو موسیٰ علیہ السلام خوف و ڈر فرماتے کہ میری امت اسے قبول بھی کر لیگی یا نہیں؟ بلکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس تھوڑی سی بدت میں جتنے احکامات نازل ہوئے سب کو قبول فرمایا اور آپ نے یہ نہیں سوچا کہ مشاغل اور دیگر ضروریات کی وجہ سے میری امت ان احکامات پر عمل کرنے کی صورت میں بڑی آزمائش میں پڑ جائیگی۔ بہر حال ان طاعات میں اگر کوئی کوتاہی ہوئی ہے تو وہ ہماری طرف منسوب ہونی چاہیئے اور اسے ہمارا گناہ سمجھنا چاہئے اللہ تعالیٰ کی طرف یہ نسبت نہ کرنی چاہیئے کہ اللہ تعالیٰ نے مشقت والے مشکل اعمال ہم پر لازم کر دیئے۔

بادشاہ محمود اور ایاز کا واقعہ: اس کی مثال ایسی ہے کہ ایاز بھائیہ واقعہ نقل کیا جاتا ہے کہ بادشاہ وقت نے کانچ (بلور سفید و شفاف جو ہر قسم کا ایک شیشہ) (مصباح الغات ص ۷۱) کا ایک خوبصورت پیالہ خریدا جس کی قیمت ۳۰ ایک ہزار (درہم یا دینار) تھی پھر ایاز کو حکم دیا کہ اسے توڑ دو! اس نے فوراً ہی توڑ ڈالا پھر بادشاہ نے کہا کہ اے ایاز! تم نے یہ پیالہ کیوں توڑا؟ تو ایاز نے کہا کہ میرے آقا! مجھ سے گناہ اور غلطی صادر ہوئی آپ اسے معاف فرما کر درگزر فرمائیے اسی طرح معراج کے واقعہ میں بھی نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے مرتبہ عبودت کو ظاہر کرنا ہے اور یہ واضح کرنا مقصود ہے کہ ہر موقع پر آپ صلی اللہ علیہ وسلم اللہ تعالیٰ کے تمام احکامات خندہ پیشانی سے قبول فرمانے والے ہیں۔

دوسرا مطلب: اس حدیث باب کا یہ مطلب بھی ہو سکتا ہے کہ شاید کسی کو اس طرح کم کرنے سے شبہ ہو کہ ان پانچ نمازوں میں بھی کمی ہو سکتی ہے تو اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا ”لا یبدل القول لدی“ یعنی پانچ نمازوں کی فرضیت ایک محکم فیصلہ ہے اس میں تبدیلی ناممکن ہے لہذا پانچ نمازوں سے کمی نہیں کی جائیگی۔

۱۔ اصل مخطوط میں یہاں المہرج حا کے ساتھ ہے اگر یہ صحیح ہو تو اس کا معنی فتنہ و فساد کے ہیں۔

۲۔ یہ واقعہ اس وقت ہوا جب محمود بادشاہ نے ایاز کے کمال ادب اور انتہائی مطیع ہونے کا اظہار کرنا چاہا تا کہ ایاز کے بارے میں اسے ملامت کرنے والے خاموش ہو جائیں۔

۳۔ مولانا رضی الحسن کی تقریر میں ہے کہ یہ پیالہ دس ہزار درہم یا دینار کا تھا۔

## باب ماجاء فی فضل الصلوات الخمس

باب ہے پانچ نمازوں کی فضیلت کے متعلق

☆ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الصَّلَاةُ الْخَمْسُ وَالْجُمُعَةُ إِلَى الْجُمُعَةِ كَفَّارَاتٌ لِمَا بَيْنَهُنَّ، مَا لَمْ تُغَشَّ الْكِبَائِرُ۔

قال: وفي الباب عن جابر، وأنس، وحنظلة الاسيدي۔

قال ابو عيسى: حديث ابى هريرة حديث حسن صحيح۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پانچ نمازیں اور ایک جمعہ آئندہ جمعہ تک گناہوں کا کفارہ ہے (صغیرہ گناہوں کا) بشرطیکہ کبیرہ گناہوں سے اجتناب کیا جائے۔ اور اس باب میں جابر، انس اور حنظلہ رضی اللہ عنہم اور اسیدی رضی اللہ عنہ سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

حدیث باب سے معتزلہ کا استدلال اور اس کا جواب: (کفارات لما بینہن ما لم یغش الكبائر) اس حدیث کے ظاہر سے معلوم ہوتا ہے کہ جو شخص گناہ کبیرہ کر لے تو اس کے گناہ بالکل معاف نہ ہونگے نہ کبار نہ ہی صغائر (یہ معتزلہ کا مذہب ہے۔ از مترجم) اس کا جواب یہ ہے کہ اولاً یہ استدلال ان علماء کے مذہب کے مطابق ہے کہ جن کے نزدیک مفہوم مخالف حجت ہے۔ حنفیہ کے نزدیک چونکہ مفہوم مخالف معتبر نہیں لہذا اس حدیث کا یہ مطلب ہوگا کہ جو شخص گناہ کبیرہ کا مرتکب نہیں اس کے تمام گناہ معاف ہو جائیں گے یا جب تک انسان گناہ کبیرہ نہیں کرتا اس کے تمام صغائر معاف قرار دیئے جائیں گے لیکن جو شخص گناہ کبیرہ کا مرتکب ہو چکا ہے تو گناہ کبیرہ کرنے کے بعد اس کے صغائر معاف ہونگے کہ نہیں؟ تو حدیث اس کے حکم کے بیان سے ساکت ہے لہذا اس صورت حال کیلئے دوسری روایات کی طرف رجوع کرنا چاہیے



تو دوسری روایات میں غور کرنے سے یہ معلوم ہوا کہ گناہ کبیرہ کے صادر ہونے کے بعد بھی تمام گناہ معاف ہو جائینگے۔ اسی طرح اللہ تعالیٰ کے فرمان ”ان تجتنبوا کبائر ما تنہون عنہ نکفر عنکم سیئاتکم“ سے بھی استدلال کیا جاسکتا ہے اور وہ استدلال اس طرح ہے کہ سینات سے تمام گناہ مراد لئے جائیں تو اب مطلب یہ ہوگا کہ اگر کبیرہ گناہوں سے بچو گے تو تمام گناہ معاف کر دیئے جائینگے لیکن اگر کبائر سے نہ بچو گے تو صرف صغائر معاف کیئے جائینگے۔ (تو یہ آیت ہمارے مذہب کے مطابق ہوئی)۔

**اشکال:** جب پانچوں نمازوں سے گناہ معاف ہو گئے تو اب جمعہ سے کون سے گناہ معاف ہونگے؟

**جواب:** نمازوں میں جو کمی کوتاہی رہ گئی اور جس طرح اسے پڑھنا چاہئے تھا اس طرح نہ پڑھ سکے تو یہ کوتاہی جمعہ کی نماز سے معاف کر دی جائیگی۔

۲۔ یا اس سے رفع درجات ہونگے ۱۔ جو کہ تکفیر کے قائم مقام ہوگا۔

اصل اعتراض کا دوسرا جواب یہ ہے کہ کفارات لمّا یثھن اس حدیث میں لفظ ”ما“ عام ہے ہر گناہ کبیرہ صغیرہ کو شامل ہے اب حدیث کا مطلب یہ ہوگا کہ ان پانچوں نمازوں اور جمعہ کی نماز سے ہر قسم کے صغیرہ ۲ اور کبیرہ گناہ معاف کر دیئے جائینگے جب تک کہ انسان کبیرہ گناہ نہ کرے لیکن جب انسان سے کبیرہ گناہ صادر ہو گیا تو یہ نمازیں صرف صغائر کو معاف کروائیں گی نہ کہ کبائر کو۔ اور جس شخص کے صرف کبیرہ گناہ ہی ہیں، صغیرہ گناہ ہے ہی نہیں تو اللہ تعالیٰ ان کے کبیرہ گناہوں میں اتنی تخفیف فرمائینگے جتنی اس مدت میں صغائر ہوتے اللہ کے علم میں اس کے بقدر تخفیف فرمائینگے (یعنی جتنے اس مدت میں صغائر ہوتے اتنی ہی تخفیف کبائر میں ہوگی)۔ ولھذا ظاہر والحمد للہ

۱۔ کیونکہ قاعدہ یہ ہے کہ اگر کسی کے پہلے سے گناہ معاف ہوں اب اس کی طرف کوئی مکفر فعل متوجہ ہو تو وہ اس کے رفع درجات کا سبب بنیگا ۲۔ لیکن یہ بات قابل اشکال ہے کہ کبیرہ گناہ اس وقت معاف ہونگے جب تک کہ انسان کبیرہ گناہ نہ کرے (جیسا کہ حضرتؑ کے کلام سے سمجھ میں آ رہا ہے) البتہ یہ توجیہ ہو سکتی ہے کہ یہاں کبیرہ کے ذکر کرنے سے مقصود عموم کو بیان کرنا ہے قطع نظر اس سے کہ اس کے گناہ کبیرہ صادر ہوئے ہیں یا نہیں۔

۳۔ امام نووی رحمہ اللہ نے اس توجیہ کو اس طرح لکھا ہے کہ امید ہے کہ اس کے کبائر میں تخفیف کر دی جائے لیکن ابن سید الناس نے ان پر اعتراض کیا ہے۔ کما فی القوت

## باب ماجاء فی فضل الجماعة

باب ہے جماعت کی فضیلت کے متعلق

☆ حَدَّثَنَا هَنَادٌ حَدَّثَنَا عَبْدَةُ عَنْ عبيد الله بن عمر عن نافع عن ابن عمر قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: صلاة الجماعة تفضل على صلاة الرجل وحده بسبع وعشرين درجة.

قال: وفي الباب عن عبد الله بن مسعود وأبي بن كعب ومعاذ بن جبل، وأبي سعيد، وأبي هريرة وأنس بن مالك.

قال ابو عيسى: حديث ابن عمر حديث حسن صحيح.

وهكذا روى نافع عن ابن عمر عن النبي صلى الله عليه وسلم انه قال: تفضل صلاة الجميع على صلاة الرجل وحده بسبع وعشرين درجة. قال ابو عيسى: وعامة من روى عن النبي صلى الله عليه وسلم انما قالوا خمس وعشرين الا ابن عمر فانه قال: بسبع وعشرين.

☆ حَدَّثَنَا اسحق بن موسى الانصاري حَدَّثَنَا معن حَدَّثَنَا مالك عن ابن شهاب عن سعيد بن المسيب عن ابي هريرة ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: ان صلاة الرجل في الجماعة تزيد على صلاته وحده بخمس وعشرين جزءا. قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے فرماتے ہیں جناب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا جماعت کے ساتھ نماز پڑھنا آدمی کی اکیلے نماز (پڑھنے) پر ستائیس درجہ فضیلت رکھتی ہے۔

اور اس باب میں عبد اللہ بن مسعود، ابی بن کعب، معاذ بن جبل، ابوسعید، ابو ہریرہ، اور انس بن مالک رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ابن عمر رضی اللہ عنہما حسن صحیح ہے۔ اسی طرح نافع نے بھی ابن عمر رضی اللہ عنہما سے اور انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا ہے کہ جماعت کی نماز آدمی کے اکیلے نماز پڑھنے سے ستائیس درجہ زیادہ افضل ہے اکثر راویوں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا ہے کہ پچیس درجہ سوائے ابن عمر رضی اللہ عنہما

کے کہ انہوں نے فرمایا ستائیس درجہ۔

☆ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا جماعت سے نماز پڑھنے والے شخص کی نماز اس کے اکیلے نماز پڑھنے سے پچیس درجہ افضل ہوتی ہے۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

(از مترجم: حدیث باب میں حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ کی روایت میں باجماعت نماز پڑھنے پر ستائیس درجہ فضیلت کا ذکر ہے جبکہ دوسری حدیث میں حضرت ابو ہریرہ اور اکثر صحابہ کی روایت میں پچیس درجہ فضیلت کا ذکر ہے)۔

جماعت سے نماز پڑھنے میں ستائیس درجہ فضیلت ہے یا پچیس ان میں تطبیق: ان میں تطبیق ۱۷ یہ ہے کہ (۱) پہلے پچیس والی فضیلت ذکر کی گئی تھی پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کے ثواب میں اضافہ فرما کر ستائیس درجہ فضیلت فرمادی۔  
ستائیس درجہ فضیلت والی حدیث صرف ابن عمر رضی اللہ عنہما کو پہنچی تھی دوسرے صحابہ کو نہیں پہنچی۔

تطبیق نمبر ۲: ہاں ان دونوں حدیثوں میں یہ تطبیق ہو سکتی ہے کہ (از مترجم: جماعت کے کم از کم دو فرد ہیں تو) ایک درجہ ثواب جو ثواب اصلی کہلاتا ہے وہ آدمی کی نماز پڑھنے سے حاصل ہوتا ہے اور دوسرا درجہ ثواب (از مترجم: یعنی ثواب فضل) باجماعت امام کے ساتھ نماز پڑھنے سے حاصل ہوتا ہے۔ (تو جس روایت میں ستائیس درجہ فضیلت کا ذکر ہے اس میں ان دونوں ثواب اصلی اور پچیس درجہ ثواب زائد سب کو شمار کیا گیا اور دوسری حدیث میں امام اور مقتدی کی نماز کا ثواب اصلی کو چھوڑ کر صرف ثواب زائد پچیس درجہ کو ذکر کیا گیا)۔ اس کی تفصیل یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے اپنے بندوں پر احسانات میں سے ایک احسان یہ ہے کہ وہ ہر تھوڑے سے عمل پر بہت زیادہ ثواب عطا فرماتا ہے اس کی مثال انسان کی فرض نماز ہے کہ اس پر

۱۔ ان دونوں حدیثوں کی توجیہ میں شرح حدیث کا اختلاف ہے۔ بعض شرح نے ترجیح کا طریقہ اختیار کیا ہے اور بعض نے تطبیق کا:

پہلے قول والوں میں سے بعض علماء نے پچیس درجہ والی حدیث کو ترجیح دی ہے کیونکہ اکثر راویوں نے اس طرح ذکر کیا ہے۔ اور بعض نے ستائیس درجہ والی روایت کو ترجیح دی ہے کیونکہ یہ ثقہ راوی کی زیادتی ہے جو کہ قابل قبول ہے۔ تطبیق والے علماء نے مختلف توجیہات کی ہیں چنانچہ میں نے اوپر میں دس سے زیادہ اس کی توجیہات ذکر کی ہیں۔

اس قدر ثواب کثیر عطا کیا جاتا ہے چونکہ یہ وہم ہو سکتا ہے کہ فرض نماز پڑھنے پر انسان کو ثواب نہیں ملنا چاہیے کیونکہ وہ تو ایک قرضہ کی مانند ہے اور مقرض جب اپنا قرضہ ادا کرتا ہے تو اس میں اس کا کیا کمال ہے؟ تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے پہلے باب ”باب فی فضل الصلوات الخمس“ سے اس وہم کو دور فرمایا (کہ فرض نماز پڑھنے پر کیا فضیلتیں اور ثواب ہیں اور یہ مکفرات ہوتی ہیں) اسی طرح باجماعت نماز پڑھنے پر بھی بہت بڑے اجر عظیم کا وعدہ ہے کہ اس میں اللہ تعالیٰ نے پچیس نمازوں کے ثواب عطا فرمایا کا وعدہ فرمایا کیونکہ ایک جگہ جمع ہو کر نماز پڑھنے سے تعاکس انوارات ہوتے ہیں اور اس طرح ان کی نمازوں کا ثواب بڑھ جاتا ہے اسی طرح ایک شخص فرض نماز منفرداً پڑھتا تو اسے اکہر ثواب ملتا لیکن اگر وہ امام کے ساتھ نماز پڑھے گا تو اسے منفرداً نماز پڑھنے کے مقابلہ میں دو گنا ثواب ملے گا۔ جیسا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمان ایکم یتجر علیٰ هذا سے اس کا ثبوت ملتا ہے اگر اس طرح امام اور مقتدی کو زیادہ ثواب نہ ملتا ہو تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اس کو تجارت کے لفظ سے تعبیر نہ فرماتے جب یہ تمہید سمجھ میں آگئی تو اب سمجھئے کہ ابن عمر رضی اللہ عنہ راوی نے باجماعت نماز کے (پچیس درجہ) ثواب فضل اور امام اور مقتدی کی اپنی اپنی نمازوں کے ثواب اصلی (دو درجہ ثواب) دونوں کو جمع فرما کر ستائیس درجہ کو ذکر فرمایا لیکن اکثر راویوں نے باجماعت نماز پڑھنے پر پچیس درجہ زیادتی اور فضیلت کو تو ذکر فرمایا لیکن دونوں نمازوں کے ثواب اصلی کو ذکر نہیں فرمایا اسلئے کہ ثواب اصلی کا ملنا تو سبوں کو معلوم تھا۔

**وفی الباب کی تشریح:** (وفی الباب عن عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ وابی بن کعب رضی اللہ عنہ) اس کا مطلب یہ نہیں کہ ان صحابہ سے ستائیس درجہ فضیلت والی حدیث مروی ہے کیونکہ یہ معنی غلط ہوگا بلکہ مطلب یہ ہے کہ ان صحابہ سے جماعت کی فضیلت کے متعلق احادیث مروی ہیں نہ کہ ان سے خاص ستائیس درجہ والی فضیلت مروی ہے۔ فافہم وتفکر وتشکر

۱۔ ابن رسلان نے اللہ تعالیٰ کے انعامات کی کثرت کو مزید تفصیل سے لکھا ہے چنانچہ وہ لکھتے ہیں: کہ باجماعت نماز میں اللہ تعالیٰ دو گنا ثواب عطا فرماتے ہیں تو وہ دو نمازوں کے ثواب کے برابر ہو جاتا ہے پھر اس کا دو گنا ہو کر چار نمازوں کے ثواب پھر اس کا دو گنا آٹھ نمازوں کا ثواب عطا فرماتے ہیں اسی طرح نماز کے ثواب میں اضافہ کیا جاتا رہتا ہے یہاں تک کہ ایک نماز پر پچیس درجہ فضیلت عطا کی جاتی ہے اس طرح اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل عظیم کا اظہار فرماتے ہیں۔ کذا فی الاویز

۲۔ یعنی اس حدیث میں تجارت کے لفظ سے تعبیر اس کی دلیل ہے (کہ امام و مقتدی دونوں کو باجماعت نماز پڑھنے پر زیادہ ثواب ملتا ہے۔ از مترجم)

۳۔ یعنی امام کی نماز کا ثواب اصل اور اس شخص کی نماز کا ثواب اصلی (دونوں کا ثواب فضل پچیس درجہ ثواب کیساتھ جمع کیا: از مترجم)

۴۔ کیونکہ مصنفؒ نے خود ہی تصریح کی ہے کہ اکثر راوی اس حدیث کو خمس و عشرین درجہ کے لفظ سے ذکر کرتے ہیں سوائے ابن عمر رضی اللہ عنہ کے۔ یعنی رحمہ اللہ نے ابن مسعود و ابی بن کعب رضی اللہ عنہما سے خمس و عشرین درجہ والی حدیث صحیح بخاری کی شرح میں نقل کی ہیں۔

## باب ماجاء فیمن یسمع النداء فلا یجیب

باب ہے اس شخص کے متعلق جوازاں سے اور جواب نہ دے (اجابت بالقدم مراد ہے یعنی نماز کیلئے نہ پہنچے)

☆ حَدَّثَنَا هَنَادٌ أَخْبَرَنَا وَكَيْعٌ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ بُرْقَانَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ الْأَصَمِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أَمُرَّ فِتْنَتِي أَنْ يَجْمَعُوا حُزْمَ الْحَطَبِ، ثُمَّ أَمُرَّ بِالصَّلَاةِ فَنَقَامَ، ثُمَّ أَحْرَقَ عَلَى أَقْوَامٍ لَا يَشْهَدُونَ الصَّلَاةَ۔

قال ابو عيسى: وفي الباب عن عبد الله بن مسعود وابي الدرداء وابن عباس، ومعاذ بن انس وجابر۔ قال ابو عيسى: حديث ابي هريرة حديث حسن صحيح۔

وقد روى عن غير واحد من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم انهم قالوا: مَنْ سَمِعَ النداء فلم يُجِبْ فَلَا صَلَاةَ لَهُ۔ وقال بعض اهل العلم: هذا على التغليظ والتشديد، ولا رخصة لاحد في ترك الجماعة إلا من عذر۔

☆ قال مجاهد: وسئل ابن عباس عن رجل يصوم النهار ويقوم الليل، لا يشهد الجمعة ولا جماعة؟ فقال هو في النار قال: حدثنا بذلك هناد اخبرنا المحارب عن ليث عن مجاهد۔ قال: ومعنى الحديث: ان لا يشهد الجماعة والجمعة رغبة عنها، واستخفافاً بحقها، وتهاوناً بها۔

## ترجمہ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے جناب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا البتہ تحقیق میں نے ارادہ کیا کہ میں اپنے جوانوں کو حکم دوں کہ لکڑیوں کا ڈھیر (گٹھرا) جمع کریں پھر میں نماز کا حکم دوں پس تکبیر (اقامت) کہی جائے پھر میں ایسے لوگوں کے گھروں کو جلا دوں جو نماز میں حاضر نہیں ہوتے۔

اور اس باب میں ابن مسعود، ابو درداء، ابن عباس، معاذ بن انس اور جابر رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ابو ہریرہ حسن صحیح ہے اور متعدد صحابہ سے مروی ہے کہ جو شخص اذان سے اور نماز کیلئے مسجد حاضر نہ ہو اس کی نماز نہیں ہوتی اور بعض اہل علم کہتے ہیں کہ یہ تغلیظ اور تشدید پر محمول ہے اور کسی کے لئے جماعت کو چھوڑنے کی اجازت نہیں الا یہ کہ کوئی عذر ہو۔ مجاہد کہتے ہیں کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ایسے شخص کے متعلق سوال کیا

گیا جو دن بھر روزے رکھتا ہو اور رات بھر نماز پڑھتا ہو لیکن نہ جمعہ میں حاضر ہوتا ہو نہ جماعت میں؟ فرمایا کہ وہ جہنمی ہے ہم سے اسے ہٹانے روایت کیا ہے وہ محاربی سے وہ لیث سے اور وہ مجاہد سے نقل کرتے ہیں اور معنی اس حدیث کے یہ ہیں کہ وہ شخص جمعہ اور جماعت میں قصد احاضر نہ ہوتا تھا تکبر کی وجہ سے اور جماعت کو حقیر سمجھ کر۔

### ﴿تشریح﴾

اجابتِ اذان کا حکم: علماء کا اس پر اتفاق ہے کہ مؤذن کی اذان کا زبان سے جواب دینا سنت ہے اور اجابت بالقدم (جماعت میں حاضر ہونا) واجب ہے۔

جماعتِ ثانیہ کرنا صحیح نہیں: (وَلَقَدْ هَمَمْتُ اَنْ اَمُرَّ فِیْتَنٰی) اس سے معلوم ہوا کہ جماعتِ ثانیہ کرنا صحیح نہیں کیونکہ اگر جماعتِ ثانیہ کا ثبوت ہوتا اور وہ صحیح ہوتی تو اس جلانے کی کیا وجہ؟ کیونکہ جو لوگ گھروں میں ہیں وہ یہ عذر کر سکتے تھے کہ ہم جماعتِ ثانیہ میں حاضر ہونا چاہتے تھے۔ نیز اس سے معلوم ہوا کہ جماعت میں حاضر ہونا واجب ہے۔ ہمارے کتب فقہ میں اس کو سنت موکدہ سے تعبیر کیا گیا ہے کیونکہ فقہاء کے یہاں واجب اسے کہتے ہیں جس کو نہ کرنے پر وعید ذکر کی گئی ہو (از مترجم: اور یہاں پر بھی وعید مذکور کی وجہ سے یہ واجب ہونی چاہئے)

اشکال: حدیث باب میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم فرما رہے ہیں کہ میں ان تارکینِ جماعت کی وجہ سے دوسرا امام بناؤں اور خود جا کر ان کے گھروں کو جلا دوں تو اس طرح دوسروں کو جماعت ترک کرنے سے منع فرما رہے ہیں لیکن نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم خود اس کا ارتکاب کر رہے ہیں؟ (کہ پھر آپ جماعت کے تارک ہو جائیں گے۔ از مترجم)

جواب: یہ اشکال تب ہو جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اسی مسجد میں آکر منفرداً نماز ادا کریں جبکہ ہم کہتے ہیں کہ اگر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جا کر لوگوں کے گھروں کو جلاتے تو اس وقت دوسری مسجد میں نماز ادا فرماتے اور ایسی جگہ میں نماز باجماعت فرماتے جہاں ابھی تک جماعت نہ ہوئی ہوتی۔

جماعتِ ثانیہ کی ممانعت پر ایک اور استدلال: (لا یشهدون الصلوٰۃ) لفظ الصلوٰۃ معروفہ ہے اور جب معروفہ کا

۱۔ ابن قدامہ وغیرہ نے تو اس پر اجماع نقل کیا ہے ہاں اس میں کچھ اختلاف بھی ہے جو کہ ناقابلِ التفات ہے یہاں تک کہ حنفیہ نے اس مسئلہ میں دو قول ہیں ایک قول میں اذان کا جواب دینا واجب ہے اور دوسرے قول میں مستحب ہے، جیسا کہ ابھی گزرا۔

اعادہ معرفہ کے ساتھ کیا جاتا ہے تو دونوں سے ایک ہی شے مراد لی جاتی ہے لہذا یہاں پر بھی نماز سے مراد یہ ہے کہ جس نماز کی اذان دی گئی ہے اگر وہ لوگ اس نماز کیلئے حاضر نہ ہوں تو ان کے گھروں کو جلا دوں۔ نیز الف و لام کے اندر اصل یہ ہے کہ الف و لام عہدی ہوں تو اس سے بھی ہمارے مذہب کی تائید ہوتی ہے کہ یہ وعید اس شخص کیلئے ہے جو اذان ہوتے ہی جماعتِ اولیٰ کے لئے حاضر نہ ہو کیونکہ اگر عہد نبوی میں جماعتِ ثانیہ کا ثبوت ہوتا تو لا یشہدون صلاۃ کہا جاتا (کیونکہ معرفہ کا اعادہ نکرہ کے ساتھ ہوتا وہ پہلے لفظ کا غیر ہوتا ہے تو یہاں پر جماعتِ ثانیہ مراد ہوتی۔ لیکن لا یشہدون الصلوۃ کہا گیا اور معرفہ کا اعادہ معرفہ کے ساتھ کیا گیا تو اس سے مراد جماعتِ اولیٰ ہوگی نہ کہ جماعتِ ثانیہ۔ از مترجم)

(فقال هو فی النار) یعنی یہ شخص فی الجملہ جہنم میں داخل ہوگا یہ مطلب نہیں کہ یہ شخص ہمیشہ جہنم میں رہے گا۔ امام ترمذی رحمہ اللہ اس کا یہ مطلب لیا ہے کہ وہ ہمیشہ جہنم میں رہیگا اور اس کی جو توجیہ کی ہے وہ بالکل ظاہر ہے۔ (امام ترمذی رحمہ اللہ نے یہ توجیہ کی ہے کہ وہ شخص جمعہ اور جماعت کے ساتھ استہزاء کرتا ہو لہذا کافر ہو کر ہمیشہ جہنم میں رہیگا۔ از مترجم)

## باب ماجاء فی الرجل یصلی وحده ثم یدرک الجماعة

باب ہے اس شخص کے متعلق جو اکیلے نماز پڑھ چکا ہو پھر جماعت پالے

☆ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ أَخْبَرَنَا هَشِيمٌ أَخْبَرَنَا يَعْلَى بْنُ عَطَاءٍ حَدَّثَنَا جَابِرُ بْنُ يَزِيدَ بْنِ الْأَسْوَدِ الْعَامَرِيُّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: شَهِدْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَجَّتَهُ، فَصَلَّيْتُ مَعَهُ صَلَاةَ الصُّبْحِ فِي مَسْجِدِ الْخَيْفِ، قَالَ: فَلَمَّا قَضَى صَلَاتَهُ وَانْحَرَفَ أَذَاهُو بِرَجُلَيْنِ فِي أُخْرَى الْقَوْمِ لَمْ يُصَلِّيَا مَعَهُ، فَقَالَ: غَلَىٰ بِهِمَا، فَجِئَا بِهِمَا تُرْعَدُ فَرَايَصُهُمَا، فَقَالَ: مَا مَنَعَكُمَا أَنْ تُصَلِّيَا مَعَنَا؟ فَقَالَا؟ يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّا كُنَّا قَدْ صَلَّيْنَا فِي رِحَالِنَا، قَالَ: فَلَا تَفْعَلَا، إِذَا صَلَّيْتُمَا فِي رِحَالِكُمَا ثُمَّ أَتَيْتُمَا مَسْجِدَ جَمَاعَةٍ فَصَلِّيَا مَعَهُمْ، فَانْهَالَهُمَا نَافِلَةً۔

قال: وفي الباب عن مُحَسِّنِ الدَّبْلِيِّ وَيَزِيدَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ يَزِيدَ بْنِ الْأَسْوَدِ، حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔ وَهُوَ قَوْلٌ غَيْرُ وَاحِدٍ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ۔ وَبِهِ يَقُولُ سَفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَالشَّافِعِيُّ، وَاحْمَدُ، وَاسْحَقُ۔

☆ قالوا: إذا صلى الرجل وحده ثم أدرك الجماعة فإنه يُعِيدُ الصَّلَاةَ كُلَّهَا فِي الْجَمَاعَةِ، وَإِذَا

صَلَّى الرَّجُلُ الْمَغْرِبَ وَحْدَهُ ثُمَّ ادْرَكَ الْجَمَاعَةَ، قَالُوا: فَانْهَ يَصْلِيْهَا مَعَهُمْ وَيَشْفَعُ بِرُكْعَةٍ، وَالَّتِي صَلَّى وَحْدَهُ هِيَ الْمَكْتُوبَةُ عَنْهُمْ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت جابر بن یزید بن الاسود اپنے والد سے نقل کرتے ہیں (ان کے والد) فرماتے ہیں: میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حج میں شریک تھا میں نے مسجد خیف میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ فجر کی نماز پڑھی جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی نماز ختم کر لی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم ہماری طرف متوجہ ہوئے۔ اچانک دو آدمیوں کو دیکھا کہ انہوں نے جماعت کے ساتھ نماز نہیں پڑھی تھی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ان دونوں کو میرے پاس لاؤ! پس ان کو لایا گیا ان کی گردن کی رگیں خوف سے پھولنے لگیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تمہیں ہمارے ساتھ نماز پڑھنے سے کس چیز نے روکا؟ انہوں نے عرض کیا کہ اے اللہ کے رسول! ہم نے اپنی منزلوں (کجاؤں) میں نماز پڑھ لی تھی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایسا نہ کیا کرو اگر تم نے اپنی منزلوں میں نماز پڑھ بھی لی ہو اور پھر تم جماعت والی مسجد میں آؤ تو ان کے ساتھ نماز پڑھو وہ تمہارے لئے نفل ہوگی۔

اور اس باب میں مجنن، یزید بن عامر رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یزید بن اسود کی حدیث حسن صحیح ہے اور یہ متعدد اہل علم کا قول ہے۔ امام شافعی، سفیان ثوری، احمد الحنفی بھی یہی فرماتے ہیں کہ اگر ایک شخص اکیلے نماز پڑھ چکا ہو پھر جماعت پالے تو تمام نمازوں کا جماعت میں اعادہ کر سکتا ہے اور اگر مغرب تنہا پڑھی ہو اور پھر جماعت کو پالیا تو یہ حضرات فرماتے ہیں کہ وہ جماعت کے ساتھ نماز پڑھے اور اس میں ایک رکعت ملا کر اسے جفت کر دے۔ اور جو نماز اس نے اکیلے میں پڑھی ہوگی ان کے (ان حضرات) نزدیک وہی فرض ہوگی۔

### ﴿تشریح﴾

(شَهِدْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَجَّتَهُ) یعنی یہ صحابی یزید بن الاسود حجۃ الوداع کے سال حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے۔

نماز کے بعد امام مسجد کا مقتدیوں کی طرف رخ کر کے بیٹھنا سنت سے احتمالاً ثابت ہے: (انحراف) اس کا



مطلب یا تو یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم مقتدیوں کی طرف منہ پھیر کر اور اپنا رخ انکی طرف کر کے بیٹھ گئے تھے جیسا کہ فجر اور عصر کے بعد آج کل امام صاحب کے بیٹھنے کی عادت ہوتی ہے۔

دوسرا مطلب یہ ہے بھی ہو سکتا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نماز سے فارغ ہو کر گھر تشریف لے جا رہے تھے جیسا کہ فاذا هو برجل الخ کے الفاظ کے ظاہر سے پتہ چلتا ہے۔

جماعتِ ثانیہ کی ممانعت پر ایک اور دلیل: (فقلا یا رسول اللہ! انا کنا صلینا فی رحالنا) غور کرنے کا مقام ہے کہ ان دونوں صحابیوں نے مسجد میں جماعتِ ثانیہ کے ساتھ نماز ادا نہیں کی اور نہ ہی اپنے گھر سے نکلتے وقت ان کی یہ نیت تھی۔

عہدِ نبوی میں جماعتِ ثانیہ کا وجود ہی نہ تھا: اس سے معلوم ہوا کہ صحابہ کرام کے عہد میں جماعتِ ثانیہ کا وجود ہی نہیں تھا کیونکہ اگر جماعتِ ثانیہ صحابہ کرام کی عادت ہوتی تو یہ دونوں صحابی اپنے گھر میں نماز نہ پڑھتے بلکہ یہ خیال کرتے کہ اگر مسجد میں جماعت ہو چکی ہوگی تو پھر ہم مسجد میں جا کر دوسری جماعت کر لیں گے اور اگر دیگر حضرات جماعت سے نماز پڑھ رہے ہوں گے تو ان کے ساتھ جماعت میں شریک ہو جائیں گے (لیکن ان صحابہ نے اس طرح نہیں کیا)۔

اگر کسی نے منفرداً نماز پڑھ لی پھر اسی نماز کو باجماعت ہوتے ہوئے پالے اس میں اختلاف اور جانہین کے دلائل: بہر حال یہ حدیث احناف کے خلاف بظاہر شوافع کی دلیل ہے کیونکہ حدیث کے ظاہری الفاظ ان کے موید ہیں۔ امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ اس حدیث کے الفاظ فانہا لکم نافلة کا یہ جواب دیتے ہیں کہ اس حدیث سے یہ استدلال کرنا (کہ تمام نمازوں کے بعد فرض نماز کا اعادہ نفل کی نیت سے کیا جاسکتا ہے) صحیح نہیں کیونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس حدیث کے علاوہ دیگر احادیث میں اوقات مکروہہ کو بیان فرمادیا تھا لہذا صحابہ کو معلوم تھا کہ ان خاص نمازوں کے بعد نفل پڑھنے کی اجازت یا کراہت ہے۔ اسلئے اس کو بیان کرنے کی ضرورت نہیں سمجھی گئی کہ تم کن کن نمازوں کا اعادہ کر سکتے ہو (کیونکہ دوسری احادیث سے معلوم ہو گیا کہ صرف عشاء اور ظہر کے بعد نفل کی نیت سے اعادہ کیا جاسکتا ہے) نیز لازمی

۱۔ یعنی اگر کسی نے منفرداً نماز پڑھ لی تو حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ شخص دوبارہ باجماعت تمام نمازوں کا اعادہ کرے گا۔ یہ حدیث شوافع کی دلیل ہے حنفیہ کہتے ہیں کہ جن نمازوں کے بعد نفل پڑھنا صحیح ہے ان نمازوں کا اعادہ ہیث نفل کر سکتا ہے۔

جواب یہ ہے کہ ان ائمہ نے تمام نمازوں کے اعادہ کی اجازت دی ہے تو پھر مغربؑ کی نماز کی یہ تخصیص کیوں کی کہ ایک رکعت مزید ملا لیں کیا حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں ایک رکعت ملانے کا حکم دیا تھا؟ نہیں بلکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمان نہی عن التیسرۃ کی وجہ سے انہوں نے یہ تخصیص کی تو جب دوسری حدیث کی وجہ سے نماز مغرب میں حدیث باب میں تخصیص کی گئی تو دیگر احادیث (نهی عن الصلوة بعد الفجر وبعد العصر) کی وجہ سے نماز فجر اور عصر کی نماز کو حدیث باب سے خاص کرنے (نکالنے) میں کیا اشکال ہے؟

نیز نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے اس فرمان سے فانهما لکما نافلة سے خود ہی تخصیص کی علت پر تنبیہ فرمائی ہے اس سے معلوم ہوا کہ تمام نوافل کا ایک ہی حکم ہونا چاہیے تو اس حدیث سے خصم نے نفل نماز پڑھنے کا حکم عام نوافل کے حکم سے کیوں الگ کر دیا۔

**اشکال:** فجر کی نماز ۲ میں اس واقعے کا ہونا امام شافعی رحمہ اللہ کی دلیل ہے کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ان صحابہ کو فجر کی نماز دوبارہ باجماعت پڑھنے کی طرف راہنمائی فرمائی تھی؟

۱۔ ابن قدامہ لکھتے ہیں کہ جب مغرب کا اعادہ کریگا تو چوتھی رکعت ملا کر اسے شفعہ بنا لے، امام احمد رحمہ اللہ نے اس کی تصریح کی ہے اور اسود بن یزید امام زہریؒ اور شافعیؒ اور اٹھن کا بھی مذہب ہے کیونکہ یہ مغرب کی اعادہ کی جانے والی نماز نفل ہے اور وتر کے علاوہ کوئی بھی نفل نماز طاق مشروع نہیں لہذا ایک رکعت کا اضافہ کرنا زیادہ بہتر ہے اس کو چھوڑنے سے تاکہ اپنی نماز کو مکمل کرنے سے پہلے امام سے جدا نہ ہو۔

۲۔ ابو الطیب کہتے ہیں کہ فجر اور عصر کی تخصیص پر صریح حدیث موجود ہے جس کو دارقطنی نے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے نقل کیا ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ اگر تم اپنے گھر میں نماز پڑھ چکو پھر مسجد میں کہیں نماز باجماعت ہوتے ہوئے پاؤ تو تم بھی اس نماز میں شریک ہو جاؤ سوائے فجر اور مغرب کے۔ عبدالحق کہتے ہیں کہ اس حدیث کو موصول نقل کرنے میں سہل بن صالح الانطاکیہ متفرد ہیں لیکن وہ ثقہ ہیں لہذا جن لوگوں نے اس کو موقوف نقل کیا ہے وہ بھی قابل اشکال نہیں کیونکہ ثقہ راوی کی زیادتی قابل قبول ہوتی ہے۔

۳۔ قلت: اس واقعہ کے متعلق مختلف روایات مروی ہیں صاحب بدائع نے بالجزم نقل کیا ہے کہ ان دونوں صحابہ کا یہ واقعہ ظہر کی نماز کا تھا چنانچہ اس کی تائید مسند ابی حنیفہ میں انہی دونوں صحابی کے قصے کی طرح یہ الفاظ ہیں ان رجلین صلیا الظهر فی بیوتہما الحدیث۔ امام محمد نے کتاب الآثار میں ایسے الفاظ نقل کیے ہیں لہذا جب حنفیہ کے یہاں یہ قصہ ظہر کی نماز کا ہے تو اس کا جواب دینے کی ضرورت ہی نہیں۔

جواب: فجر کی نماز میں ان صحابہ کو اس حکم دینے کا مقصد یہ تھا کہ انہیں یہ مسئلہ سکھانا تھا کہ فجر کے علاوہ بھی تمام نمازوں میں باجماعت شریک ہو جایا کرو (یہ مطلب نہیں کہ خاص فجر کی نماز کا اعادہ کیا کرو۔ از مترجم: یہ جواب علی تقدیر التسليم ہے کہ یہ مذکورہ واقعہ نماز فجر میں پیش آیا ہو۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ بہت سی روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ مذکورہ بالا واقعہ نماز ظہر کا تھا اور ظہر کی نماز پڑھنے کے بعد بیت نفل اعادہ کرنے میں کوئی اشکال ہے ہی نہیں)۔

### باب ماجاء فی الجماعة فی مسجد قد صلی فیہ مرۃ

باب ہے اس مسجد میں جماعت کرنے کے بارے میں جس میں ایک مرتبہ نماز باجماعت پڑھی جا چکی ہو  
☆ حَدَّثَنَا هَنَّادٌ حَدَّثَنَا عَبْدَةُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي عُرْوَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ النَّاجِيِّ الْبَصْرِيِّ عَنْ أَبِي  
الْمَتَوَكِّلِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ وَقَدْ صَلَّى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَيُّكُمْ يَتَجَرَّ  
عَلَى هَذَا؟ فَقَامَ رَجُلٌ فَصَلَّى مَعَهُ۔

قال: وفي الباب عن أبي أمّامة، وأبي موسى، والحكم بن عُمير۔

قال ابو عيسى: وحديث أبي سعيد حديث حسن۔ وهو قول غير واحد من اهل العلم من اصحاب  
النبي صلى الله عليه وسلم وغيرهم من التابعين۔ قالوا: لا بأس ان يصلي القوم جماعة في مسجد قد  
صلى فيه جماعة۔ وبه يقول احمد واسحق۔ وقال آخرون من اهل العلم: يصلون فَرَادَى۔  
وبه يقول سفيان، وابن المبارك، ومالك، والشافعي، يَخْتَارُونَ الصَّلَاةَ فَرَادَى۔  
وسليمان الناجي بصري، ويقال سليمان بن الاسود وابو المتوكل اسمه، علي بن داود۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو سعید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں ایک شخص نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے نماز پڑھ لینے کے بعد  
آیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس شخص کے ساتھ کون تجارت کرے گا؟ پس ایک شخص (حضرت ابو بکر صدیق رضی  
اللہ عنہ) کھڑا ہوا اور اس نے اس کے ساتھ نماز پڑھی؟ (یعنی اس کے ساتھ شریک ہو جائے تاکہ جماعت کا ثواب دونوں کو  
مل جائے ورنہ وہ شخص اس سے محروم رہتا) اور اس باب میں ابو امامہ، ابو موسیٰ، اور حکیم بن عمیر رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی  
روایات منقول ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حضرت ابوسعید رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن ہے۔ اور یہی قول صحابہ و تابعین میں سے متعدد اہل علم کا ہے کہ جس مسجد میں جماعت ہو چکی ہو اس میں دوبارہ جماعت کرنے میں کوئی مضائقہ نہیں۔  
 احمد و الحق رحمہما اللہ بھی یہی فرماتے ہیں۔ بعض اہل علم فرماتے ہیں کہ وہ اپنی اپنی نماز پڑھیں گے۔ (یعنی جماعت نہیں کریں گے) یہ سفیان ثوری، ابن مبارک، مالک اور امام شافعی رحمہم اللہ کا قول ہے۔ وہ انفرادی طور پر نماز پڑھنے کو پسند کرتے ہیں۔

### ﴿تشریح﴾

جماعتِ ثانیہ کو صحیح قرار دینے والوں کی دلیل: (ایکم یتحر علی هذا) جاننا چاہیے کہ اس حدیث سے ان لوگوں نے استدلال کیا ہے جو جماعتِ ثانیہ کے جواز کے قائل ہیں اس کا جواب یہ ہے کہ اس سے استدلال اس وقت تام ہوگا جب یہ دونوں صحابی فرض نماز پڑھ رہے ہوتے حالانکہ یہاں پر اقتداء کرنے والے کی نماز تو نفل تھی تو یہ حدیث ان لوگوں کی دلیل نہیں بن سکتی (دلیل تو تب بنتی جب امام اور مقتدی دونوں مفترض ہوتے)

حدیث باب سے بھی جماعتِ ثانیہ کی ممانعت ثابت ہو رہی ہے: مگر اس حدیث میں غور کرنے سے مانعین جماعتِ ثانیہ کا مذہب ثابت ہوتا ہے۔ کیونکہ اگر جماعتِ ثانیہ کرنا ٹھیک ہوتی تو یہ شخص جو جماعت نکلنے کے بعد آیا ہے وہ

۱۔ جماعتِ ثانیہ کے بارے میں ائمہ کے مذاہب: یعنی جس مسجد میں ایک مرتبہ باجماعت نماز ہو چکی ہو تو اس مسجد میں تکرار جماعت پر حدیث باب سے استدلال کیا جاتا ہے۔ حنفیہ اور مالکیہ کے یہاں مکروہ ہے اور حنابلہ کے یہاں یہ جائز ہے۔ علامہ شامی نے نقل کیا ہے کہ مکہ مکرمہ میں ۵۵۱ھ میں ائمہ اربعہ کے علماء نے اس پر اجماع و اتفاق کیا کہ مسجد میں تکرار جماعت مکروہ ہے۔ نیز شیخ المشائخ حضرت گنگوہی نور اللہ مرقدہ کا اسی مسئلہ میں فارسی زبان میں ایک عمدہ رسالہ ہے جس کا نام قطوف الدانیہ ہے۔

۲۔ حنفیہ کے دلائل: نیز عموم بلوئی میں خبر واحد حنفیہ کے یہاں معتبر نہیں طبرانی نے ثقہ راویوں کے واسطے سے ابو بکر رضی اللہ عنہ سے نقل کیا ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ایک دفعہ مدینہ کے اطراف سے مسجد میں نماز پڑھنے تشریف لائے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے لوگوں کو دیکھا کہ وہ نماز پڑھ چکے ہیں۔ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے گھر تشریف لے گئے اور گھر والوں کو جمع کر کے باجماعت نماز پڑھائی (تو یہ ہماری دلیل ہے) اسی طرح ابن ابی شیبہ نے حسن بصری رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ صحابہ جب کسی مسجد میں جاتے اور وہاں نماز ہو چکی ہوتی تو وہ منفرداً نماز پڑھتے تھے۔ ابو قلابہ فرماتے ہیں کہ صحابہ کرام منفرداً نماز پڑھتے تھے۔

ایسے شخص کو ڈھونڈتا جس کی بھی جماعت نکل چکی ہوتی اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم یوں فرماتے کہ کیا تم میں سے کوئی ایسا شخص بھی ہے جس نے ابھی تک نماز نہیں پڑھی تاکہ وہ اس کے ساتھ نماز پڑھ لے (لیکن آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ نہیں فرمایا اور جماعتِ ثانیہ کی ترغیب نہیں دی۔ از مترجم) نیز اگر جماعتِ ثانیہ جائز ہوتی تو تمام صحابہ یا اکثر صحابہ جماعت میں شریک ہو جاتے حالانکہ یہاں پر معاملہ برعکس تھا کوئی صحابی بھی ان کے ساتھ شریک نہیں ہو کیونکہ صحابہ کرام جماعتِ ثانیہ کو ناپسند کرتے تھے۔

اور یہ تجارت لے کرنے والے ابو بکر رضی اللہ عنہ تھے آپ ان کے ساتھ اس لئے شریک نہیں ہوئے کہ اس نماز سے حاصل ہونے والے ثواب میں آپ کو رغبت تھی کیونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھنا اس سے افضل تھا بلکہ چونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس شے میں رغبت کا اظہار فرمایا تھا تو انہوں نے بھی اس میں رغبت ظاہر کی اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم کی تعمیل فرمائی۔

(لَا بَأْسَ أَنْ يُصَلِّيَ الْقَوْمُ جَمَاعَةً فِي مَسْجِدٍ قَدْ صَلَّيَ فِيهِ وَبِهِ يَقُولُ أَحْمَدُ وَاسْحَاقُ) یہاں لفظ لا بأس کو اس کے اصطلاحی معنی پر رکھنا ضروری ہے تاکہ دونوں قولوں میں فرق ظاہر ہو جائے (یعنی لا بأس سے مراد یہ ہے کہ یہ فعل امام احمد و اسحق کے نزدیک جائز خلافِ اولیٰ ہے)..... لیکن امام احمد و اسحق کے اس مذہب سے دھوکہ میں نہیں آنا چاہیے کیونکہ فقہاء مجتہدین میں سے کسی نے بھی اس مذہب کو اختیار نہیں کیا کیونکہ اس طرح تو لوگ پہلی جماعت میں سستی کریں گے اور فعل مکروہ کا سبب بھی مکروہ ہوتا ہے۔ فافهم فان فيه دقة

## باب ماجاء في فضل العشاء والفجر في الجماعة

باب ہے عشاء اور فجر کی نماز باجماعت ادا کرنے کی فضیلت کے متعلق

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيْلَانَ أَخْبَرَنَا بِشْرُ بْنُ السَّرِيِّ حَدَّثَنَا سَفِيَّانُ عَنْ عِثْمَانَ بْنِ حَكِيمٍ عَنْ عَبْدِ

الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عَمْرَةَ عَنْ عِثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ شَهِدَ الْعِشَاءَ

فِي جَمَاعَةٍ كَانَ لَهُ قِيَامٌ نِصْفِ لَيْلَةٍ، وَمَنْ صَلَّى الْعِشَاءَ وَالْفَجْرَ فِي جَمَاعَةٍ كَانَ لَهُ كَقِيَامِ لَيْلَةٍ۔

۱۔ جیسا کہ ابن ابی شیبہ نے حسن رضی اللہ عنہ سے مرسل نقل کیا کہ یہ شخص ابو بکر رضی اللہ عنہ تھے۔ قالہ ابو الطیب

قال: وفي الباب عن ابن عمر وابي هريرة، وانس، وعُمارة بن رُوَيْبَةَ وَجُنْدُب بن عبد الله بن سفيان البجلي، وابي بن كعب وابي موسى، وبريدة. قال ابو عيسى: هذا الحديث عن عبد الرحمن بن ابي عمرة عن عثمان موقوفاً، وروى من غير وجه عن عثمان مرفوعاً.

☆ حدثنا محمد بن بشار حَدَّثَنَا يَزِيد بن هرون اخبرنا داود بن ابي هند عن الحسن عن جُنْدُب بن سفيان عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: مَنْ صَلَّى الصَّحْءَ فَهُوَ فِي ذِمَّةِ اللَّهِ، فَلَا تُخْفَرُوا اللَّهَ فِي ذِمَّتِهِ. قال ابو عيسى: حديث عثمان حسنٌ صحيحٌ.

☆ حدثنا عباسُ العنبريُّ حَدَّثَنَا يحيى بن كثير ابو عَسَّان العنبريُّ عن اسمعيل الكحال عن عبد الله بن أوس الخزازي عن بُرَيْدَةَ الأَسْلَمِيِّ عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: بَشِّرِ الْمُشَائِينَ فِي الظُّلَمِ إِلَى الْمَسَاجِدِ بِالنُّورِ النَّامِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

قال ابو عيسى: هذا حديث غريب من هذا الوجه مرفوع هو صحيح مسند وموقوف الى اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم ولم يُسَنِّدْ الى النبي صلى الله عليه وسلم.

### ترجمہ

حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرمایا جناب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے جو شخص عشاء کی نماز باجماعت ادا کرے اس کیلئے آدھی رات کی عبادت کا ثواب ہے، اور جو عشاء اور فجر دونوں نمازیں باجماعت ادا کرے اس کیلئے ایسا ثواب ہے جیسا کہ پوری رات کی عبادت کا۔

باب میں حضرت ابن عمر، ابو ہریرہ، انس، عمارہ بن ابی رویبہ، جندب، ابی بن کعب، ابو موسیٰ، اور بریدہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین سے روایات ہیں۔

☆ حضرت جندب بن سفیان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا جس نے فجر کی نماز باجماعت پڑھی تو وہ اللہ کے ذمے میں ہے سو تم اللہ کے ذمے (پناہ) کو نہ توڑو۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں عثمان رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور یہ حدیث عبد الرحمن بن ابی عمرہ کے واسطے سے عثمان رضی اللہ عنہ سے موقوفاً بھی مروی ہے اور عثمان رضی اللہ عنہ سے دوسرے طرق سے مرفوعاً بھی مروی ہے۔

☆ حضرت بریدہ اسلمی سے روایت ہے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا اندھیروں میں مساجد کی طرف چلنے والوں کو قیامت کے دن نورِ کامل کی بشارت دے دو۔ یہ حدیث غریب ہے۔

### ﴿تشریح﴾

صبحِ صبح حاکم اعلیٰ کے دربار میں حاضری: (من صلی الصبح فی جماعة) چونکہ علی الصبح کسی بھی حاکم کے دربار میں حاضری اور اس سے التجاء کرنے والا اس کی جماعت میں داخل ہو جاتا ہے تو یہی حال اللہ رب العزت کے دربار کا ہے کہ جو شخص اللہ تعالیٰ کے دربار میں صبحِ صبح حاضری دے گا تو وہ اللہ پاک کی جماعت میں داخل ہو جائیگا۔

(فلا تخفروا الله فی ذمته) میں ہمزہ سلب ماخذ کا ہے

(بشر المشائین فی الظلم) کیونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اندھیروں اور بارش میں گھروں میں نماز پڑھنے کی اجازت و رخصت فرمائی تھی لہذا جو لوگ پھر بھی عزیمت پر عمل کرتے ہوئے مسجد میں باجماعت نماز پڑھیں گے تو وہ مزید ثواب کے مستحق ہونگے۔

### باب ماجاء فی فضل الصَّفِّ الاول

باب ہے پہلی صف کی فضیلت کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: خَيْرُ صُفُوفِ الرِّجَالِ أَوَّلُهَا، وَشَرُّهَا آخِرُهَا، وَخَيْرُ صُفُوفِ النِّسَاءِ آخِرُهَا، وَشَرُّهَا أَوَّلُهَا۔

قال: وفي الباب عن جابر، وابن عباس، وأبي سعيد، وأبي، وعائشة، والعرباض بن سارية، وأنس۔ قال ابو عيسى: حديث أبي هريرة حديث حسن صحيح۔

وقدر روى عن النبي صلى الله عليه وسلم: انه كان يستغفر للصف الاول ثلاثاً، ولثاني مرة۔ ☆ وقال النبي صلى الله عليه وسلم: لو أنَّ الناس يعلمون ما في النداء والصف الاول ثم لم يجدوا إلا أن يستهموا عليه لاستهموا عليه۔

قال حَدَّثَنَا بِذَلِكَ اسحق بن موسى الانصاري حَدَّثَنَا مَعْنُ حَدَّثَنَا مالک عن سُمَيٍّ عن أبي صالح عن أبي هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم: مثله۔ وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ نَحْوَهُ۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا مردوں کی صفوں میں سب سے بہتر پہلی صف ہے اور مردوں کی صف میں آخری صف سب سے بُری ہے۔ عورتوں کی صفوں میں سب سے بہتر آخری صف ہے اور سب سے پہلی صف سب سے بدتر ہے۔

باب میں حضرت جابر، ابن عباس، ابوسعید، ابی، عائشہ، عرباض بن ساریہ، اور انس رضی اللہ عنہم اجمعین سے روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم پہلی صف والوں کے لئے تین مرتبہ استغفار فرماتے تھے اور دوسری صف والوں کیلئے ایک مرتبہ اور آپ صلی اللہ نے ارشاد فرمایا کہ اگر لوگوں کو معلوم ہو جائے کہ اذان کہنے اور پہلی صف میں نماز پڑھنے میں کیا اجر و ثواب ہے پھر وہ اس فضیلت کو قرعہ اندازی کے بغیر نہ پاسکتے ہوں تو ضرور قرعہ اندازی کرنے لگیں۔

مصنف رحمہ اللہ کے استاذ اسحاق بن موسیٰ انصاری، معین سے اور وہ امام مالک سے نقل کرتے ہیں اسی طرح امام ترمذی کے دوسرے استاذ قتیبہ اور وہ مالک سے نقل کرتے ہیں (دونوں سندوں کے مدار اسناد امام مالک رحمہ اللہ ہیں) اور امام مالک سی سے اور وہ ابوصالح سے اور وہ ابو ہریرہ سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی کے مثل نقل کرتے ہیں۔

## ﴿تشریح﴾

(خیر صفوف الرجال اولها) اسکی وجہ یہ ہے کہ یہ صف اول کے نمازی نیکی کے کام میں سبقت کرنے والے ہیں

۱۔ صف اول کے فضائل کی وجوہات: ابن العربی نے اس کی چار علتیں لکھی ہیں:

۱۔ نیکی کے کاموں میں آگے بڑھنا باعث فضیلت کام ہے۔

۲۔ مسجد کا اگلا حصہ بقیہ حصہ کے مقابلہ میں افضل ہے۔

۳۔ امام کے قریب ہونا باعث فضیلت ہے اسی وجہ سے صرف عقلمند ہی نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے قریب کھڑے ہوتے تھے۔

۴۔ نماز کیلئے اول وقت میں حاضر ہونا افضل ہے..... آخر صفوں کے شہرہوں کی وجہ یہ ہے کہ یہ فوائد اس میں نہیں پائے جاتے نیز اس میں ان عورتوں سے نزدیکی ہو جاتی ہے جو دلوں کو اللہ سے غافل کر دیتی ہیں بلکہ کبھی کبھار تو عبادت ہی خراب ہو جاتی ہے یا نیت اور خشوع میں کمی کو تا ہی واقع ہو جاتی ہے۔ ابو الطیب کہتے ہیں: مردوں کو آگے بڑھنے کا حکم ہے لہذا جو مرد امام کے جتنے قریب ہوگا تو اس نے شریعت کے حکم کی اسی قدر تعظیم کی ہے۔ اسی طرح عورتوں کو پیچھے رہنے کا حکم ہے لہذا جو عورت جتنے آخر میں ہوگی اتنا ہی اس نے شرعی حکم



پورا کیا۔

اور عورتوں سے یہ لوگ دور اور اپنے امام کے قریب ہونگے۔

(شر صفوف النساء اولها) اس کی وجہ یہ ہے کہ وہ ایسے کاموں میں آگے بڑھ رہی ہیں جو ان کیلئے بہتر نہیں نیز اس میں گھروں سے باہر نکلنے میں جلدی اور مردوں سے نزدیکی ہوتی ہے جو کہ منع ہیں اس لئے کہ عورت کیلئے تو مساجد میں حاضر ہونے کی صرف رخصت ہے ان کیلئے افضل یہ ہے کہ وہ مساجد نہ جائیں۔ پھر یہ بات یاد رکھیں کہ یہ خیر یا شر ہونا امور اضافیہ میں سے ہیں لہذا ان میں سے شر کا خیر ہونا اور خیر کا شر ہونا بھی ممکن ہے جبکہ دوسری اشیاء کے اعتبار سے اسے دیکھا جائے۔

## باب ماجاء فی اقامة الصفوف

باب ہے صفیں سیدھی رکھنے کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ أَخْبَرَنَا أَبُو عَوَّانَةَ عَنْ سَمَّاكَ بْنِ حَرْبٍ عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسَوِّي صُفُوفَنَا، فَخَرَجَ يَوْمًا فَرَأَى رَجُلًا خَارِجًا صَدْرُهُ عَنِ الْقَوْمِ، فَقَالَ: لَتُسَوَّى صُفُوفُكُمْ أَوْ لَيُخَالِفَنَّ اللَّهُ بَيْنَ وَجُوهِكُمْ۔

قال : وفى الباب عن جابر بن سمرّة، والبراء، وجابر بن عبد الله، وأنس، وأبي هريرة، وعائشة۔

قال ابو عيسى: حديث النعمان بن بشير حديث حسن صحيح۔

وقد روى عن النبي صلى الله عليه وسلم انه قال: مِنْ تَمَامِ الصَّلَاةِ اِقَامَةُ الصَّفِّ۔

وروى عن عمر: انه كان يُوكِّلُ رَجُلًا بِاِقَامَةِ الصُّفُوفِ فَلَا يُكَبِّرُ حَتَّى يُخَبِّرَ اَنْ الصُّفُوفَ قَدْ

اسْتَوَتْ۔ وروى عن علي وعثمان: انهما كانا تعاهدان ذلك، ويقولان: اسْتَوُوا۔

وكان علي يقول: تَقَدَّمَ يَافِلَانُ، تَأَخَّرَ يَافِلَانُ۔

## ترجمہ

حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہماری صفوں کو سیدھا فرماتے چنانچہ ایک دن (صفوں کو درست کرنے) نکلے تو ایک شخص کو دیکھا کہ اس کا سینہ صف سے (لوگوں سے) آگے نکلا ہوا تھا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم لوگ ضرور اپنی صفوں کو سیدھا رکھو ورنہ اللہ تعالیٰ تمہارے آپس میں مخالفت ڈال دیں گے اور

باب میں جابر بن سمرہ، براء، جابر بن عبد اللہ، انس، ابو ہریرہ اور عائشہ رضی اللہ عنہم سے روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں نعمان بن بشیر کی حدیث حسن صحیح ہے اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت ہے کہ آپ نے فرمایا صفوف کا سیدھا کرنا نماز کے مکملات میں سے ہے اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ وہ ایک شخص کو صفوں کے سیدھا کرنے پر مقرر کیا کرتے تھے اور اس وقت تک تکبیر نہ کہتے تھے جب تک وہ خبر نہ دے دے کہ صفیں سیدھی ہو چکیں اور حضرت علی رضی اللہ عنہ اور عثمان رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ وہ اس (صفیں سیدھی کرنے) کا اہتمام کیا کرتے تھے اور فرماتے تھے کہ سیدھے ہو جاؤ (یعنی صفیں درست کر لو) اور حضرت علی رضی اللہ عنہ فرماتے تھے اے فلاں! آگے بڑھو اور اے فلاں! پیچھے ہٹو!

### ﴿تشریح﴾

(فخر جومما) یعنی نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے جب یہ سمجھ لیا کہ اب ہم (صحابہ) اس مسئلہ کو اچھی طرح سمجھ چکے ہیں لہذا صفوں کے صحیح کرنے کی تاکید و اہتمام کو چھوڑ دیا پھر ایک دن اچانک تشریف لائے۔

اس جملہ کی مختلف توجیہات: (اولیٰ خالفن اللہ بین وجوہ حکم) اس کا مطلب یہ ہے کہ اگر صفوں کے ظاہر کو ٹھیک نہ کرو گے تو تم آپس میں ایسا جھگڑا پیدا ہو گا کہ ایک دوسرے کا چہرہ بھی دیکھنا گوارا نہ کریگا اسی طرح دلوں میں بغض اور ناپسندیدگی بیٹھ جائیگی تو اس طرح ظاہر میں صفیں سیدھی نہ کرنے سے باطن میں اختلاف جھگڑا پیدا ہو گا۔ بعض علماء نے اس سے مراد لیا ہے کہ تمہارے چہروں کو مسخ کر دیا جائیگا لیکن اس معنی پر اشکال یہ ہے کہ امت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے تمام افراد کے چہرے مسخ ہو جائیں ایسا نہ ہو گا لیکن اس معنی سے لازم آرہا ہے کہ تمام امت محمدیہ کے چہرے مسخ ہو جائیں گے کیونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بین وجوہ حکم فرمایا ہے اور یہ قاعدہ ہے کہ جب جمع کا صیغہ مضاف ہو تو اس سے مراد تمام لوگ ہوتے ہیں۔

### باب ماجاء لیلینی منکم اولو الاحلام والنہی

باب اس بارے میں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ تم میں عقلمند و سمجھدار لوگ نماز میں میرے قریب رہا کریں

محدثنا نصر بن علی الجہضمی حدثنا یزید بن زریع اخبرنا خالد الحداء عن ابی معشر عن

ابراہیم عن علقمة عن عبد اللہ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال: لیلینی منکم اولو الاحلام۔

والنَّهْيُ ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ، وَلَا تَخْتَلَفُوا فَنَحْنُ قُلُوبُكُمْ ، وَإِيَّاكُمْ وَهَيْشَاتِ  
الاسواقِ۔

قال: وفي الباب عن أبي بن كعب، وأبي مسعود، وأبي سعيد والبراء، وأنس۔  
قال أبو عيسى: حديث ابن مسعود حديث حسن غريب، وقد روى عن النبي صلى الله عليه  
وسلم: انه كان يُعَجِّبُهُ ان يَلِيَهُ المهاجرون والانصار، لِيَحْفَظُوا عنه۔ قال: وخالد بن خالد بن مهران  
يُكْنَى ابا لَمَنَازِل۔ قال: وسمعتُ محمد بن اسمعيل يقول: يقال: إِنَّ خالداً الحذاءَ ماحِذاً نَعْلَاقُطُ  
، انما كان يجلسُ الى حذاء فنسب اليه۔ قال: وأبو معشر اسمه زياد بن كليب۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبداللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ تم میں سے جو لوگ بالغ اور  
عقل مند ہیں وہ میرے قریب (کھڑے) ہوں پھر وہ لوگ جو عقل و دانائی میں ان کے قریب ہوں اور پھر تیسرے درجہ میں وہ  
لوگ جو ان کے قریب ہوں اور آپس میں مت جھگڑو کہ کہیں تمہارے دلوں میں ہی اختلاف ہو جائے نیز بازاری شور و غل  
سے بچو۔

اور باب میں ابی بن کعب، ابن مسعود، ابوسعید، براء، انس رضی اللہ عنہم اجمعین سے روایات ہیں۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن غریب ہے۔ اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے  
مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو مہاجرین و انصار کا قریب رہنا پسند تھا تا کہ وہ آپ سے (دین کے مسائل) سیکھیں اور  
یاد رکھیں اور خالد الحذاء..... خالد بن مہران ہیں اور ان کی کنیت ابو المنازل ہے میں نے محمد بن اسماعیل امام بخاری رحمہ اللہ کو  
فرماتے ہوئے سنا کہ خالد الحذاء نے کبھی جو تے نہیں گانٹھے وہ تو جوتا گانٹھنے والے موچی کے پاس بیٹھا کرتے تھے تو ان کو  
اسی کی طرف منسوب کر دیا گیا اور ابو معشر کا نام زیاد بن کلب ہے۔

### ﴿تشریح﴾

(لینے منکم اولوا الاحلام والنہی) یعنی بالغ مرد میرے قریب کھڑے ہوں۔  
(ثم الذين يلونهم) اس سے مراد بچے ہیں کیونکہ یہ مردوں کے قریب ہوتے ہیں اور ان میں بھی ان کی تمام صفات پائی

جاتی ہیں سوائے بلوغ کے۔

(ثم الذین یلونہم) اس سے مراد خنثی ہیں کیونکہ وہ ایک وصف کے اعتبار سے مردوں کے شریک ہیں کہ انہیں بھی من وجہ مرد تصور کیا جاتا ہے اور دوسرے وصف کے اعتبار سے وہ عورت ہیں۔

ایک شبہ اور اس کا جواب: بعض لوگوں نے عورت پر بچہ کو قیاس کرتے ہوئے کہا ہے کہ جس طرح عورت مرد کے محاذ اہ میں ہو تو نماز فاسد ہو جاتی ہے اسی طرح اگر نابالغ امرد صبی کسی مرد کے محاذ اہ میں ہو تو بھی مرد کی نماز فاسد ہو جانی چاہیے لیکن یہ قول بالکل غلط ہے کیونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے یتیم (حضرت انسؓ کے بھائی) کو حضرت انس رضی اللہ کے ساتھ کھڑا کیا تو معلوم ہوا کہ اگر بچہ کسی مرد کے محاذ اہ میں آجائے تو اس سے مرد کی نماز فاسد نہ ہوگی..... اور خنثی کو بچوں کے بعد کھڑے کرنے کی حکمت یہ ہے کہ اگر وہ مرد ہیں تو ان کی نماز صحیح ہونے میں کوئی اشکال ہی نہیں اور اگر وہ واقع میں عورتیں ہیں اور بچوں کے بعد کھڑی ہوئی ہیں تو عورتوں کی جگہ بھی یہی ہے کہ بچوں کے بعد ہوں لہذا اگر خنثی کو بچوں سے پہلے کھڑا کریں گے تو لامحالہ بچوں کی نماز کے خراب ہونے کا اندیشہ ہے۔

حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان (والنہی) یہ لفظ نہی جمع ہے نہیہ کی جس کے معنی عقل کے ہیں اور عقل کو نہیہ اسلئے کہتے ہیں کہ یہ بھی انسان کو نامناسب کام سے روکتی ہے..... اس حدیث میں عقلمندوں کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے قریب کھڑے ہونے کا حکم اس لئے دیا کہ یہ لوگ امام کے قریب ہو کر اس سے نماز اور اس کے احکام سیکھیں اور دوسروں کو سکھائیں جیسا کہ امام کے قریب ہو کر اس سے نماز اور اس کے احکام سیکھیں اور دوسروں کو سکھائیں۔ جیسا کہ امام ترمذی

۱۔ در مختار میں ہے کہ اگر ایسا بچہ جو کہ امرد اور خوبصورت ہو اور اسے شہوت بھی ہوتی ہو تو یہ مرد کے محاذ اہ میں آجائے تو صحیح مذہب کے مطابق اس سے مرد کی نماز فاسد نہ ہوگی تو اس قول سے جامع مجہوبی اور وزر الجار کے اس قول کو ضعیف قرار دینا مقصود ہے کہ جس میں اس کو مفسد صلاہ کہا گیا ہے کیونکہ اس کی علت یہ نہیں کہ عورت میں شہوت ہوتی ہے اور امرد میں بھی یہی علت موجود ہے۔

محاذ اہ مرآۃ کے مفسد ہونے کی علت ترک فرض ہے: بلکہ ابن ہام نے ثابت کیا ہے کہ محاذ اہ مرآۃ کے مفسد صلاہ ہونے کی علت یہ ہے کہ مرد پر فرض تھا کہ عورت کو پیچھے کھڑا کرے اس نے وہ حکم چھوڑ دیا۔

قلت: ابن عباس رضی اللہ عنہما نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے محاذ اہ میں نماز پڑھی تھی اور ان کی عمر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے وقت تیرہ سال کی تھی تو لامحالہ ابن عباس امرد ہی تھے لیکن آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز فاسد نہ ہوئی تھی۔

رحمہ اللہ سے ”وروی عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم انه كان يعجبه ان يليه المهاجرون والانصار“ سے اسی طرف اشارہ کیا ہے۔

(لَيْسَ لِي مِنْكُمْ لَهْ اُولُو الْاِحْلَام وَالنَّهْي) یہ لفظ لَيْسَ نون مشدود کے ساتھ ہے لہذا یہ اشکال کہ لام امر کے بعد یا کو حذف ہونا چاہیے اور یہاں یا ء ثانیہ کیسے موجود ہے؟ تو اس کا جواب ہو گیا (کہ یہ صیغہ صرف امر کا نہیں بلکہ صیغہ امر تاکید بانون ثقیلہ کا ہے۔ از مترجم)

(لا تختلفوا فيختلف قلوبكم) کیونکہ ظاہری اختلاف لا محالہ باطنی اختلاف کیلئے اثر انداز ہو جاتا ہے۔

اس جملہ کی مختلف تشریحات: (وایسا کم و ہیشات الاسواق) یہ ایک وہم کا جواب ہے کہ یہ وہم ہو کہ صفوں کو درست کرنے کا اہتمام تب ہی ہو سکتا ہے جب امام اور دیگر نمازی صفوں کو سیدھا کرنے کیلئے زور زور سے شور مچائیں اور آپس میں خوب دھکم پیل ہو جیسا کہ بازاروں میں ہوتا ہے تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس طرح شور و غل کرنے سے منع فرمادیا اور اس حدیث سے یہ بیان فرمایا کہ مسجد قابل تعظیم و تکریم مقامات میں سے ہے اور اس میں شور و غل، ہنگامہ کرنا، نازیبا اور نامناسب حرکت ہے۔

۱۔ لَيْسَ لِي: یہ لفظ امر کا صیغہ ہے اس میں دونوں لام کسور ہیں اور نون مشدود اور اس سے پہلے یا ء پر زیر ہے۔ حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے اس کو اسی طرح ضبط کیا ہے لہذا یا ء ثانیہ صحیح ہوئی اکثر علماء نے اسے یا ء ثانیہ کے بغیر نون مخفف کے ساتھ ضبط کیا ہے۔ (لَيْسَ لِي) شرح کی ایک جماعت نے دونوں ہی طرح ضبط کیا ہے۔ ابن رسلان فرماتے ہیں کہ یہ لفظ نون مخفف کے ساتھ ہوگا تو یا ء ثانیہ کے بغیر ہوگا۔ (لَيْسَ لِي) اور اگر نون مشدود ہوگا جو کہ تاکید کیلئے ہے تو یا ء ثانیہ بھی ہوگی..... قلت: لہذا بعض علماء نے جو یہ فرمایا ہے کہ یہ لفظ نون خفیفہ کے ساتھ یا ء ثانیہ بھی ہے تو یہ غلط ضبط کیا گیا ہے یا دوسری یا ء کو یا ء اشباع کہا جائے۔ قالہ القاری

۲۔ کیونکہ ظاہر کی ایک خاص تاثیر باطن پر ہوتی ہے اسی لئے مشائخ سلوک نے ہمیشہ طہارت کی صفت میں رہنے کی تاکید کی ہے تاکہ باطن (دل) پاکیزہ رہے اسی لئے شارع علیہ السلام نے کسی قوم کی مشابہت اختیار کرنے سے سختی سے منع فرمایا ہے (کیونکہ دل اس سے متاثر ہو جائیگا)۔ قلت: ”و لا تختلفوا“ اس جملہ سے جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اختلاف سے منع فرمایا تو شاید لوگ بازار کی طرح صفوں میں مرد و عورت اکٹھے کھڑے ہونے شروع ہو جائیں کیونکہ اختلاف کی ممانعت فرمائی گئی ہے لہذا دوسرا جملہ ایسا کم و ہیشات الاسواق سے اس وہم کو دور فرمایا کہ بازار کی طرح صفوں میں مرد و عورت کا مخلوط اجتماع مت کرو اور عقلمند غیر عاقل نا سمجھ کیساتھ کھڑے مت ہوں جیسا کہ بازار میں ہوتا ہے۔ نیز یہ جملہ تائیس بھی ہو سکتا ہے کہ اس سے مقصود بلا ضرورت بازار جانے سے منع کرنا ہے کیونکہ سب جگہوں میں سب سے بڑی جگہ بازار ہے لہذا یہ جملہ مستانفہ ہوگا۔

## باب ماجاء فی کراهیة الصف بین السواری

باب ہے ستونوں کے درمیان صف بندی کی ممانعت کے بیان میں

☆ حدثنا هناد حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ سَفْيَانَ عَنْ يَحْيَى بْنِ هَانِئٍ عَنْ عُرْوَةَ الْمُرَادِي عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ مَحْمُودٍ قَالَ: صَلَّيْنَا خَلْفَ أَمِيرٍ مِنَ الْأَمْراءِ فَاضْطَرَرْنَا النَّاسُ فَصَلَّيْنَا بَيْنَ السَّارِيَيْنِ فَلَمَّا صَلَّيْنَا قَالَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ كُنَّا نَتَّقِي هَذَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔ وَفِي الْبَابِ عَنْ قُرَّةَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْمُزَنِيِّ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ أَنَسٍ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

وقد كره قوم من أهل العلم أن يُصَفَّ بين السواری۔ وبه يقول أحمد، واسحق۔ وقد رخص قوم من أهل العلم في ذلك۔

### ﴿ترجمہ﴾

عبد الحمید بن محمود فرماتے ہیں ہم نے حکمرانوں میں سے ایک حاکم کے پیچھے نماز پڑھی پس ہمیں لوگوں کی کثرت نے مجبور کیا تو ہم نے ستونوں کے درمیان نماز پڑھی پھر جب ہم نے نماز پڑھ لی تو حضرت انس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں اس چیز (ستونوں کے درمیان صف بنانے) سے بچا کرتے تھے۔

اس باب میں قرہ بن ایاس المزنی سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ انس رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اہل علم کی ایک جماعت نے ستونوں کے درمیان صف بنانے کو مکروہ قرار دیا اور یہ امام احمد و اسحق کا قول بھی ہے اور اہل علم کی ایک جماعت نے اس بارے میں رخصت دی ہے (یعنی اسے جائز قرار دیا)۔

### ﴿تشریح﴾

صف بین السواری کی ممانعت کی علت: ستونوں کے درمیان صف بنانے کی ممانعت کی مشہور وجہ ۱ یہ ہے کہ اس میں صفوں کے درمیان انقطاع ۲ لازم آتا ہے (کہ ٹوٹ ٹوٹ کر صفیں بنتی ہیں) اور اس طرح ستونوں کے درمیان صف کے بنانے

۱ بعضوں نے کراہت کی وجہ یہ لکھی ہے کہ یہ جگہ عہد نبوی میں جوتوں کے رکھنے کی تھی اسلئے وہاں پر صفوں کے بنانے سے منع کیا گیا۔

۲ لیکن بوقت ضرورت صف کے ٹوٹنے میں کوئی حرج نہیں بشرطیکہ صفوں کا ٹیڑھا ہونا لازم نہ آئے۔

کے متعلق مشائخ میں اختلاف رہا ہے ۱ اور بعضوں نے اس ممانعت کی یہ وجہ بتلائی کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ستونوں کے درمیان جنّات کے کھڑے ۲ ہوئی جگہ مقرر فرمائی تھی لہذا ہمارے حق میں کوئی کراہت نہیں کیونکہ ہمیں قطعی طور پر معلوم نہیں کہ وہ جنّات ہماری اس جماعت میں حاضر ہیں یا نہیں؟ شاید کہ وہ جنّات (عہد نبوی میں) انسانوں ہی کی صورت میں ہوتے ہوئے لیکن سب سے بہتر توجیہ یہ ہے کہ اس ممانعت کی علت صفوں میں برابری کا نہ ہونا ہے ۳ کہ کچھ لوگ آگے بڑھ جائیں گے اور کچھ پیچھے رہ جائیں گے نیز اس میں صف کا ٹوٹنا بھی لازم آتا ہے کیونکہ ہمارے زمانے کی طرح مسجد نبوی کے ستون بالکل ایک دوسرے مقابل نہیں تھے (بلکہ ٹیڑھے ٹیڑھے تھے) لہذا مسجد نبوی کے علاوہ دوسری مساجد میں یہ کراہت نہ ہوگی۔

۱ ستونوں کے درمیان صف بنانے کے متعلق ائمہ کا اختلاف ہے: ترمذی نے اہل علم کی ایک جماعت (جن میں امام احمد و ائحق بھی ہیں) سے اس کو مکروہ ہونا نقل کیا ہے۔ سعید بن منصور نے ابن مسعود، ابن عباس، اور حذیفہ رضی اللہ عنہم سے اس کی ممانعت کو نقل کیا ہے ابن سید الناس فرماتے ہیں: صحابہ کرام میں ان کی مخالفت کرنے والے صحابہ کو ہم نہیں پہچانتے۔ ابو حنیفہ، مالک، شافعی، ابن منذر رحمہم اللہ نے ستونوں کے درمیان صف بنانے کی اجازت دی ہے۔ ابن رسلان کہتے ہیں کہ حسن اور ابن سیرین سے بھی اس کی اجازت مروی ہے۔ ابن العربی رحمہ اللہ فرماتے ہیں جس وقت جگہ تنگ ہو تو اس کے جائز ہونے میں کوئی اختلاف نہیں۔ اگر جگہ کشادہ ہو تو باجماعت نماز پڑھنے والوں کیلئے یہ مکروہ ہے اکیلے شخص کیلئے مکروہ نہیں۔ سرخسی رحمہ اللہ مبسوط میں لکھتے ہیں کہ دوستوں کے درمیان صف بنانے میں کوئی کراہت نہیں کیونکہ ہر فریق کے حق میں یہ مستقل صف کی طرح ہے اگرچہ یہ صف زیادہ لمبی نہیں ہے۔ کذافی البذل

۲ اصل مخطوطہ میں اسی طرح ہے کہ لفظ قیام کو بین السواری کی طرف مضاف کیا گیا ہے جبکہ مولانا رضی الحسن رحمہ اللہ نے اپنی تقریر میں اس کے بعد لکھا ہے کہ اب ستونوں کے درمیان والی جگہ کو خالی نہیں چھوڑنا چاہیے کیونکہ ہمیں معلوم کہ ہمارے ساتھ جنّات شریک ہیں یا نہیں؟ نیز اگر وہ شریک بھی ہیں تو وہ انسانوں کی صورت میں ہیں یا نہیں؟ ہسکذا افاد الشاہ عبدالغنی رحمہ اللہ۔

انتہی

۳ مطلب یہ ہے کہ یہ کراہت خاص مسجد نبوی کے ستونوں میں تھی کیونکہ عہد نبوی میں مسجد نبوی کے ستون ٹیڑھے ٹیڑھے تھے ہمارے زمانے میں مسجد میں چونکہ ستون بالکل ایک سیدھ میں ہوتے ہیں (تو صف بھی سیدھی بنتی ہے) لہذا اس میں صف بنانے میں کوئی کراہت نہیں۔

## باب ماجاء فی الصلاة خلف الصف وحده

باب ہے صف کے پیچھے تنہا نماز پڑھنے کے بیان میں

☆ حدثنا هناد حَدَّثَنَا ابو الاحوص عن حُصَيْنٍ عن هَلَالٍ بنِ يَسَافٍ قال: أَخَذَ زِيَادُ بن ابی الجَعْدِ يَدِي ونَحْنُ بِالرَّقَّةِ، فقام بى على شيخ يقال له وابصة بن مَعْبِدٍ من بنى أَسَدٍ فقال زياد: حدثني هذا الشيخ: ان رجلاً صَلَّى خلف الصف وحده. والشيخ يسمع.

فامرہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان یُعیدَ الصلاة۔

قال ابو عيسى: وفي الباب عن علي بن شيبان وابن عباس۔

قال ابو عيسى: و حديث وابصة حديث حسن۔ وقد كره قوم من اهل العلم ان يصلي الرجل خلف الصف وحده وقالوا: يعيد اذا صلى خلف الصف وحده۔ وبه يقول احمد، واسحق۔

وقد قال قوم من اهل العلم: يُجزئه اذا صلى خلف الصف وحده۔ وهو قول سفيان الثوري، وابن المبارك، والشافعي۔ وقد ذهب قوم من اهل الكوفة الى حديث وابصة بن مَعْبِدٍ ايضاً، قالوا: مَنْ صَلَّى خلف الصف وحده يعيد۔ منهم حَمَّادُ بن ابى سليمان، وابن ابى ليلى، ووكيع۔ وروى حديث حُصَيْنٍ عن هلال بن يسافٍ غير واحد مثل رواية ابى الاحوص عن زياد بن ابى الجعد عن وابصة بن مَعْبِدٍ۔ وفي حديث حُصَيْنٍ ما يدل على ان هلالاً قد ادرك وابصة۔ واختلف اهل الحديث في هذا: فقال بعضهم: حديث عمرو بن مرة عن هلال بن يسافٍ عن عمرو بن راشد عن وابصة بن مَعْبِدٍ: أصح۔ وقال بعضهم: حديث حُصَيْنٍ عن هلال بن يسافٍ عن زياد بن ابى الجعد عن وابصة بن مَعْبِدٍ: أصح۔

قال ابو عيسى: وهذا عندي اصح من حديث عمرو بن مرة، لانه قد روى من غير حديث هلال بن يسافٍ عن زياد بن ابى الجعد عن وابصة۔

☆ حدثنا محمد بن بشار حدثنا محمد بن جعفر حَدَّثَنَا شعبه عن عمرو بن مرة عن زياد بن ابى الجعد عن وابصة ح قال وانا محمد بن بشار وانا محمد بن جعد قال انا شعبه عن عمرو بن مرة



عن هلال بن يساف عن عمرو بن راشد عن وابصة بن معبد: وان رجلا صلى خلف الصف وحده فامرہ النبی صلی اللہ علیہ وسلم ان یُعیدَ الصلاة۔

قال ابو عیسی: و سمعتُ الحارثَ یقول: سمعت و کیعاً یقول: اذا صلی الرجل خلف الصف وحده فانه یُعید۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ہلال بن یساف سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ زیاد بن ابی الجعد نے میرا ہاتھ پکڑا اور ہم مقام رقد میں تھے پھر مجھے اپنے ساتھ ایک شیخ کے پاس لے گئے جن کو وابصہ بن معبد کہا جاتا تھا ان کا تعلق قبیلہ بنو اسد سے تھا پھر زیاد نے کہا کہ ہم سے اس شیخ نے بیان کیا کہ ایک شخص نے صف کے پیچھے تنہا نماز پڑھی..... اور شیخ (بھی) یہ بات سن رہے تھے..... تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو نماز کے اعادہ کا حکم فرمایا۔

اور باب میں علی بن شیبان اور ابن عباس رضی اللہ عنہم سے روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں وابصہ کی حدیث حدیث حسن ہے۔ اور اہل علم کی ایک جماعت نے صف کے پیچھے اکیلے نماز پڑھنے کو مکروہ فرمایا ہے اور فرمایا کہ جب صف کے پیچھے اکیلے نماز پڑھی تو نماز کا اعادہ کرے اور یہی امام احمد اور اسحاق کا قول ہے اور اہل علم کی ایک جماعت کے نزدیک اگر صف کے پیچھے تنہا نماز پڑھ لی تو نماز ہو جائیگی اور یہ سفیان ثوری ابن مبارک اور شافعی رحمہ اللہ کا قول ہے۔ اہل کوفہ میں علماء کی ایک جماعت نے بھی وابصہ بن معبد کی حدیث کو اختیار کیا ہے وہ فرماتے ہیں کہ جس شخص نے صف کے پیچھے اکیلے نماز پڑھی تو وہ نماز کو دہرائے ان اہل کوفہ میں حماد بن سلیمان اور ابن ابی لیلیٰ اور وکیع شامل ہیں..... اور جس طرح ابوالاحوص نے حصین عن ہلال بن یساف کی سند سے حضرت زیاد بن ابی الجعد کی حدیث نقل کی ہے اسی طرح متعدد راویوں نے ابوالاحوص کی طرح حدیث نقل کی ہے۔ اور اس حصین کی حدیث سے ثابت ہوتا ہے کہ ہلال نے وابصہ رضی اللہ عنہ کو پایا ہے محدثین کا اس حدیث کی سند میں اختلاف ہے۔ بعض فرماتے ہیں کہ عمرو بن مرہ عن ہلال بن یساف عن عمرو بن راشد عن وابصہ والی سند حدیث اصح ہے اور بعض محدثین فرماتے ہیں کہ حدیث حصین عن ہلال بن یساف عن زیاد بن ابی الجعد عن وابصہ بن معبد اصح ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے اور یہ حدیث حصین ہمارے نزدیک عمرو بن مرہ کی حدیث سے زیادہ اصح ہے اس لئے کہ

ہلال بن یساف سے کئی احادیث اسی سند کے ساتھ مروی ہیں کہ وہ زیاد بن ابی جعد سے اور وہ وابصہ سے روایت کرتے ہیں (تو حضرت وابصہ صحابی سے پہلے راوی زیاد بن ابی الجعد ہیں نہ کہ عمرو بن راشد)۔

وابصہ بن معبد سے روایت ہے کہ ایک شخص نے صف کے پیچھے تنہا نماز پڑھ لی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے نماز دہرانے کا حکم فرمایا۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ میں نے جارود کو کہتے ہوئے سنا کہ میں نے کعب سے سنا وہ فرماتے ہیں کہ جب آدمی صف کے پیچھے تنہا نماز پڑھ لے تو وہ اسے دہرائے گا۔

### ﴿تشریح﴾

(فقال زیاد حدثني هذا الشيخ) اس روایت میں قراءت علی الاستاذۃ کے طریقے پر حدیث کو بیان کیا گیا (اور یہ وابصہ بن معبد زیاد اور ہلال دونوں کے استاذ ہو گئے) لہذا اگر ہلال بن یساف اس روایت کو وابصہ بن معبد سے بلا واسطہ زیاد کے اس طرح نقل کریں کہ ہلال عن وابصہ تو بھی صحیح ہے۔

حدیث کی توجیہ: حدیث باب میں ان صحابی کو نماز کے اعادہ کا حکم اس لئے دیا گیا کہ جماعت میں صف میں شریک ہو کر نماز پڑھنا ان پر ضروری تھا (اور وہ صحابی جماعت سے الگ تھلگ نماز پڑھ رہے تھے اسی امام کے پیچھے) یہ حکم اور مسئلہ

۱۔ حدیث باب میں عرض علی الشیخ کا طریقہ مذکور ہے: محدثین اس کو عرض علی الشیخ کہتے ہیں جبہور کے نزدیک اس طرح حدیث کو روایت کرنا صحیح ہے۔ بعض علماء نے عرض علی الشیخ کا اعتبار نہیں کیا۔ دوسرا اختلاف یہ ہے کہ سماع من لفظ الشیخ زیادہ بہتر ہے یا قراءت علی الشیخ؟ اس میں تین مذاہب ہیں: (از مترجم: یہ اختلاف کتاب الطہارۃ کی سب سے پہلی حدیث میں حدیث کے عنوان کے تحت تفصیل سے گزر چکا ہے)۔ تیسرا اختلاف یہ ہے کہ اس طرح قراءت علی الشیخ کرنے کی صورت میں اس روایت کو حدیث اور خبرنا سے نقل کر سکتے ہیں یا نہیں؟ والبسط فی الاصول۔ حضرت لنگوہی رحمہ اللہ علیہ کا کلام کہ ہلال وابصہ سے اس روایت کو ہلال عن وابصہ کے ساتھ بھی ذکر سکتے ہیں تو ابن ماجہ میں بعینہ یہی روایت ہے (ہلال عن وابصہ) اس میں زیاد کا واسطہ مذکور نہیں۔

۲۔ صف کے پیچھے اکیلے نماز پڑھنا امام احمد و اسحق کے نزدیک باطل ہے اور ائمہ ثلاثہ کے نزدیک صحیح ہے اس مسئلہ کی تفصیل اوپر میں ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ نے جو امام احمد و اسحق کا مذہب اور اہل کوفہ کی ایک جماعت کا مذہب ذکر کیا ہے (اہل کوفہ سے مراد حنفیہ نہیں ہیں بلکہ اہل کوفہ سے یہاں مراد حماد بن ابی سلیمان، ابن ابی لیلیٰ اور امام وکیع ہیں۔ کما صرح بہ المصنف۔ از مترجم) ان دونوں مذاہبوں کا مال ایک ہی ہے۔

اس وقت ہے جبکہ اس صف میں جگہ ہو تو پیچھے کھڑا ہونا منع ہے لیکن اگر اگلی صف میں جگہ نہ ہو تو اس آنے والے کو اگلی صف سے ایک نمازی کو کھینچ لے کر اپنے ساتھ کھڑا کر دینا چاہیے لیکن اگر اگلی صف سے نمازی کو نہ کھینچیں (فسادِ زمانہ کی وجہ سے) خود اکیلا ہی صف میں کھڑا ہو جائے تو اس کی نماز ہو جائے گی اور اس پر اعادہ بھی نہیں لے نہ وجوہاً اور نہ ہی استحباً۔

(قالوا من صلی خلف الصف وحده یعیده) یعنی یہ شخص وجوہاً نماز کا اعادہ کرے گا کیونکہ اس نے حرام فعل کا ارتکاب کیا ہم بیان کر چکے ہیں کہ یہ اعادہ کا احکم اس وقت ہے جبکہ اگلی صف میں گنجائش ہو۔

قال ابو عیسیٰ کی تشریح: (فقال بعضهم حدیث عمرو بن مرہ عن ہلال بن یساف عن عمرو بن راشد عن وابصہ الخ) دونوں ہی سندیں صحیح ہو سکتی ہیں کیونکہ یہ بہت ممکن ہے کہ ہلال راوی نے زیاد بن ابی الجعد اور عمرو بن راشد دونوں ہی سے یہ روایت نقل کی ہو اور عمرو بن مرہ اور حصین دونوں نے ہلال راوی سے حدیث نقل کی ہے۔

۱۔ حنفیہ اور شافعیہ کے ہاں اس کو اگلی صف سے ایک نمازی کھینچ لینا چاہیے: لیکن امام مالک رحمہ اللہ علیہ کے ہاں اس طرح کھینچنا مکروہ ہے۔ کمائی الا وجز

۲۔ اشکال اور اس کا جواب: جب صف میں منفرداً کھڑا ہونا مکروہ ہے تو جب اس طرح کسی نے مکروہ فعل کے ساتھ نماز پڑھی اور یہ قاعدہ ہے کہ جو نماز کسی مکروہ فعل کے ساتھ پڑھی گئی ہو تو اس کا اعادہ کیا جاتا ہے لہذا حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے کس طرح اعادہ کی نفی مطلقاً فرمادی ہے؟

جواب: یہ قاعدہ مطلقاً نہیں ہے بلکہ فقہاء کے اس قول کا مطلب یہ ہے کہ نماز اس مکروہ فعل کی وجہ سے لوٹائی جاتی ہے کہ وہ نماز کا ایسا واجب یا سنت ہو کہ اسے چھوڑنے کی وجہ سے نماز کی ماہیت اور اجزاء میں کسی جز کا ترک لازم آتا ہو اسی وجہ سے علامہ شامی رحمہ اللہ نے تصریح کی ہے کہ جماعت ایسا وصف نہیں کہ اسے چھوڑنے کی وجہ سے نماز کا اعادہ کیا جائے کیونکہ جماعت، نماز کا ایک ایسا وصف ہے جو اس کی ماہیت سے خارج ہے۔ قائل (از مترجم: مختصر وضاحت یہ ہے کہ جماعت سے نماز پڑھنا واجب ہے لیکن منفرداً نماز پڑھنے والا اس واجب کا تارک ہے تو اس ضابطہ سے منفرداً نماز کی نماز بھی واجب الاعادہ ہونی چاہیے؟

تو اس اشکال کا جواب علامہ شامی نے دیا ہے کہ ایسا واجب جس کے چھوٹنے سے نماز کی ماہیت اور حقیقت میں فرق آجائے تو اس سے نماز واجب الاعادہ ہوتی ہے جبکہ جماعت سے نماز پڑھنا نماز کی ماہیت سے خارج ہے تو اس طرح نماز کا اعادہ کرنا لازم نہیں)۔

۳۔ زیلعی رحمہ اللہ نے ابن حبان سے یہی نقل کیا ہے کہ: ابن حبان نے اس حدیث کو دونوں سندوں کے ساتھ نقل کیا ہے پھر فرمایا ہے کہ ہلال بن یساف نے اس حدیث کو عمرو بن راشد سے بھی سنا ہے اور زیاد سے عن وابصہ کی سند سے بھی لہذا دونوں سندیں صحیح ہیں پھر آگے اس کے طرق کو مفصلاً نقل کیا ہے۔

## باب ماجاء فی الرجل یصلی ومعه رجل

باب ہے اس شخص کے متعلق جس کے ساتھ نماز پڑھنے والا ایک ہی شخص ہو

☆ حدثنا قتيبة حَدَّثَنَا داود بن عبد الرحمن العطار عن عمرو بن دينار عن كُرَيْبٍ مولى ابن عباس عن ابن عباس قال: صَلَّيْتُ مع النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذاتَ لَيْلَةٍ، فَقُمْتُ عن يساره، فَاخَذَ رسولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برَأْسِي مِن ورائي فجعلني عن يمينه۔

قال ابو عيسى: وفي الباب عن انس۔ قال ابو عيسى: و حديث ابن عباس حديث حسن صحيح۔ والعملُ على هذا عند اهل العلم من اصحاب النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ بعدهم، قالوا: إذا كان الرجل مع الامام يقوم عن يمين الامام۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے وہ فرماتے ہیں کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک رات نماز پڑھی تو میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے بائیں جانب کھڑا ہو گیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے پیچھے سے میرا سر پکڑا اور مجھے اپنے دائیں جانب کر لیا۔

باب میں حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث حسن صحیح ہے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ، اہل علم اور ان کے بعد کے تمام علماء کا اسی پر عمل ہے کہ اگر ایک شخص اکیلا امام کے ساتھ ہو تو امام کے دائیں جانب کھڑا ہو۔

## ﴿تشریح﴾

(براسی من ورائی) خلاصہ یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی گڈی سے پکڑا تھا اس سے معلوم ہوا کہ اس طرح کا فعل نماز میں جائز ہے۔

۱۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا ان کو گڈی سے پکڑنا ان علماء کی دلیل ہے جو کہتے ہیں کہ مقتدی کا امام سے آگے بڑھنا ناجائز ہے (کیونکہ اگر یہ جائز ہوتا تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم ان کو اپنے آگے سے کھینچتے) کیونکہ وہ زیادہ آسان تھا۔ علماء کا اس میں اختلاف ہے کہ مقتدی کے امام سے آگے بڑھنے سے نماز ٹوٹ جائیگی یا نہیں؟

## باب ماجاء فی الرجل یصلی مع الرجلین

باب ہے اس شخص کے متعلق جس کے ساتھ دو آدمی نماز پڑھنے والے ہوں

☆ حدثنا بندار محمد بن بشار حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عَدَى قَالَ: ابْنَانَا اسْمَعِيلُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ قَالَ: أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كُنَّا ثَلَاثَةً أَنْ يَتَقَدَّمَ أَحَدُنَا قَالَ أَبُو عِيسَى: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ، وَجَابِرٍ۔

قال ابو عيسى: وحديث سمرة حديث غريب۔ والعمل على هذا عن اهل العلم، قالوا: اذا كانوا ثلاثة قام رجلان خلف الامام۔ وروى عن ابن مسعود: انه صلى بِعَلْقَمَةَ والا سود فاقام احدهما عن يمينه والاخر عن يساره، ورواه عن النبي صلى الله عليه وسلم۔ وقد تكلم بعض الناس في اسمعيل بن مسلم المكي من قبل حفظه۔

## ترجمہ

حضرت سمرة بن جندب سے روایت ہے وہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں حکم دیا جب ہم تین (نماز پڑھنے والے) ہوں تو ایک آگے بڑھ کر امامت کرے۔

اور باب میں ابن مسعود، جابر رضی اللہ عنہما سے روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں سمرة رضی اللہ عنہ کی حدیث غریب ہے اور اسی پر اہل علم کا عمل ہے وہ فرماتے ہیں کہ جب (نماز پڑھنے والے) تین آدمی ہوں تو دو آدمی امام کے پیچھے کھڑے ہوں اور ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے علقمہ اور اسود کو امامت کرائی تو ایک اپنے دائیں جانب کھڑا کیا اور دوسرے کو بائیں جانب کھڑا کیا اور اس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل فرمایا اور بعض حضرات نے اسماعیل بن مسلم کے حافظ پر کلام کیا ہے (کہ انکا حافظ اچھا نہیں)۔

## تشریح

(ان بتقدم احدنا) اگر وہ لوگ جماعت شروع کرنے سے پہلے ہی سے تین ہوں تب تو ظاہر ہے کہ اپنے امام کو آگے

۱۔ امام اربعہ کا مذہب یہ ہے کہ اگر دو مقتدی ہوں تو امام کو ان سے آگے بڑھ کر کھڑا ہونا چاہیے۔ امام ابو یوسف رحمہ اللہ، ابن مسعود رضی اللہ عنہ کا اتباع کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ امام کو ان کے درمیان میں کھڑا ہونا چاہیے۔ کذا فی الاوجز

کردیں لیکن اگر شروع میں کل دو افراد تھے پھر تیسرا بھی آکر ان کے ساتھ شریک ہو گیا ہو تو یا تو آنے والا دوسرا مقتدی پہلے مقتدی کو پیچھے کھینچ لائے یا امام آگے بڑھ جائے۔ آنے والا شخص نماز کے شروع کرنے سے پہلے بھی اپنے ساتھی نمازی کو پیچھے کھینچ سکتا ہے اور نماز شروع کرنے کے بعد بھی کھینچ سکتا ہے۔

**وفی الباب کی تشریح:** (وفی الباب عن ابن مسعود رضی اللہ عنہ) یعنی امام دو مقتدیوں کے ساتھ ہو اس کے متعلق ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت مروی ہے یہ مطلب نہیں کہ جب تین افراد ہوں تو امام آگے بڑھ جائے یہ روایت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے مروی ہوئی کیونکہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے اس کے خلاف ثابت ہے کہ تین افراد کی جماعت تھی تو انہوں نے ایک کو دائیں کھڑا کیا اور دوسرے کو بائیں (لہذا وہ اپنی حدیث کے خلاف کس طرح عمل کر سکتے ہیں لیکن اگر ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے آنے والے فعل (کہ انہوں نے علقمہ اور اسود کو جماعت کرائی ایک کو دائیں کھڑا کیا اور دوسرے کو بائیں۔ از مترجم) کو بیان جواز پر محمول کریں کہ ان کا اس فعل سے مقصود یہ تھا کہ اس طرح بھی نماز صحیح ہو جاتی ہے تو اس توجیہ کے مطابق ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے ایسی حدیث مروی ہو سکتی ہے جس میں تین افراد کی صورت میں امام کو آگے بڑھنے کا حکم دیا گیا ہے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے جو اس طرح مروی ہے کہ آپ دو مقتدیوں کے بیچ میں کھڑے ہو گئے تھے وہ بھی اسی بیان جواز پر محمول ہوگا۔

(قد روی عن ابن مسعود رضی اللہ عنہ انه صلی بعلقمة والاسود فاقام احدهما عن یمینہ والآخر عن یسارہ) ابن مسعود رضی اللہ عنہ کا مشہور مذہب یہی ہے کہ دو مقتدیوں کی صورت میں امام ان کے

۱۔ عالمگیریہ میں اس کی تصریح کی ہے کہ دونوں حالتوں میں یہ فعل جائز ہے۔

۲۔ از مترجم: چنانچہ صاحب تحفۃ الاحوذی نے وفی الباب عن ابن مسعود کے تحت لکھا ہے کہ مسند احمد، ابوداؤد اور نسائی میں واقعہ ہے کہ عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے اسود اور انکے چچا علقمہ کو نماز پڑھائی تو ان دونوں میں سے ایک کو دائیں جانب اور دوسرے کو بائیں جانب کھڑا کر دیا اور فرمایا ہکذا یصنع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اذا کانوا ثلثہ۔ ص ۱۹۵: تحفۃ الاحوذی

۳۔ یعنی ہم نے فعل ابن مسعود رضی اللہ عنہ کا جو محمل بیان کیا کہ وہ بیان جواز پر محمول ہو جیسا کہ آگے آ رہا ہے لیکن پہلا معنی ہی رائج ہے کیونکہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً اور موقوفاً یہی ثابت ہے کہ تین افراد کی صورت میں وہ امام کو درمیان میں کھڑے کرنے کے قائل تھے نہ کہ آگے بڑھنے کے۔

درمیان میں کھڑا ہوگا لیکن ان کے اس فعل کی توجیہ ہو سکتی ہے کہ ان کا یہ فعل بیان جواز کی تعلیم کیلئے ہو لہذا اس جواب کی ضرورت نہیں رہی کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کو حدیث نہیں پہنچی ہوگی کیونکہ یہ جواب ایسے جلیل القدر صحابی کے شایان شان نہیں۔

## باب ماجاء فی الرجل یصلی ومعه الرجال والنساء

باب ہے اس شخص کے متعلق جس کے پیچھے نماز پڑھنے والے مرد اور عورتیں دونوں ہوں

☆ حدثنا اسحق الانصاری اخبرنا معن حدثنا مالك بن انس عن اسحق بن عبد الله بن ابي طلحة عن انس بن مالك: ان جدته مليكة دعت رسول الله صلى الله عليه وسلم لطعام صنعته. فاكل منه، ثم قال: قوموا فلنصل بكم، قال انس: فقممت الى حصر لنا قد اسود من طول ما لبس، فنضخت به الماء، فقام عليه رسول الله صلى الله عليه وسلم، وصفت عليه، انا واليتيم وراءه والعجوز من ورائنا، فصلی بنا ركعتين ثم انصرف. قال ابو عيسى: حديث انس حديث حسن صحيح۔

والعمل عليه عند اهل العلم، قالوا: اذا كان مع الامام رجل وامرأة قام الرجل عن يمين الامام والمرأة خلفهما۔ وقد احتج بعض الناس بهذا الحديث في اجازة الصلاة اذا كان الرجل خلف الصف وحده، وقالوا: ان الصبي لم تكن له صلاة وكان انسا كان خلف النبي صلى الله عليه وسلم وحده في الصف وليس الامر على ما ذهبوا اليه، لان النبي صلى الله عليه وسلم اقامه مع اليتيم خلفه، فلولا ان النبي صلى الله عليه وسلم جعل لليتيم صلاة لما اقام اليتيم معه، ولا قامه عن يمينه۔ وقد روى عن موسى بن انس عن انس: انه صلى مع النبي صلى الله عليه وسلم فقامه عن يمينه۔ وفي هذا الحديث دلالة انه انما صلى تطوعاً، اراد ادخال البركة عليهم۔

۱۔ ابن مسعود کے فعل کی مختلف توجیہات: ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے فعل کی بہت سی توجیہات کی گئیں ہیں میرے نزدیک اس کی سب سے بہترین توجیہ وہ ہے جس کو یحییٰ نے اس طرح لکھا ہے دوسرا جواب یہ ہے کہ مکان کی تنگی کی وجہ سے انہوں نے یہ فعل کیا جیسا کہ طحاوی نے ابن سیرین سے نقل کیا ہے کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کا یہ فعل جگہ کے تنگ ہونے کی وجہ سے تھا یا کسی اور عذر کی وجہ سے تھا۔ یہ فعل بطور سنت ہونے کے نہ تھا۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ان کی نانی ملیکہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اپنے تیار کئے ہوئے کھانے سے دعوت کی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس میں سے کھانہ تناول فرمایا پھر فرمایا کھڑے ہو جاؤ کہ تمہیں نماز پڑھانیں۔ انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں کھڑا ہوا اور میری وہ چٹائی جو طویل عرصہ سے استعمال نہ ہونے کی وجہ سے سیاہ ہو گئی تھی۔ میں نے اس پر پانی چھڑکا اور اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہو گئے اور میں نے اور یتیم (یتیم کا نام بعض روایت میں ضمیرہ آیا ہے۔ از مترجم) نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے صف بنائی اور بڑھیا ہمارے پیچھے صف بنا کر کھڑی ہو گئی پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دو رکعت نماز پڑھائی پھر تشریف لے گئے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ انس رضی اللہ عنہ کی حدیث صحیح ہے اور اسی پر تمام اہل علم کا عمل ہے۔ وہ فرماتے ہیں جب امام کے ساتھ (دو مقتدی ہوں) ایک مرد اور ایک عورت تو مرد امام کے دائیں جانب کھڑا ہو اور عورت ان دونوں کے پیچھے کھڑی ہو۔ اور بعض حضرات نے اس حدیث سے صف کے پیچھے تنہا نماز پڑھنے کی اجازت پر استدلال کرتے ہوئے کہا کہ چونکہ بچے کی نماز، نماز ہی نہیں ہوتی تو انس رضی اللہ عنہ نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے اکیلے کھڑے ہو کر نماز پڑھی لیکن یہ بات صحیح نہیں جو ان حضرات نے سمجھی اسلئے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے انس رضی اللہ عنہ کو اپنے پیچھے یتیم کے ساتھ کھڑا کیا اور اگر (ایسا نہ ہوتا کہ) یتیم کی نماز کو آپ معتبر نہ سمجھتے تو یتیم کو انس رضی اللہ عنہ کے ساتھ کھڑا نہ کرتے بلکہ انس رضی اللہ عنہ کو اپنے دائیں جانب کھڑا کرتے اور موسیٰ بن انس..... انس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو اپنے دائیں جانب کھڑا کیا..... اور اس حدیث میں اس بات پر بھی دلالت ہے کہ آپ نے نفل نماز ان کے لئے برکت کے ارادے سے پڑھی تھی۔

## ﴿تشریح﴾

اس حدیث سے صاحبین دلیل پکڑتے ہیں: (قد اسود من طول ما لبس) سے صاحبین کا مذہب ثابت ہو رہا ہے کہ ریشم کو بطور بچھونے اور بستر کے، استعمال کرنا حرام ہے کیونکہ لباس کا اطلاق بستر سے پر بھی ہوتا ہے۔

۱۔ از مترجم: اس مسئلہ کا تعلق باب الخضر والاباحہ سے ہے۔ علامہ صفحی صاحب الدر المختار لکھتے ہیں: امام ابو حنیفہ کے مذہب میں ریشم کو بطور تکیہ اور بستر سے استعمال کرنا حلال ہے اسی طرح اس پر سونا بھی حلال ہے۔ صاحبین اور امام شافعی اور امام مالک کے مذہب میں یہ سب حرام ہے اور صاحبین اور جمہور کا قول ہی صحیح ہے۔ فلیحفظ هذا ولكنه خلاف المشهور ص ۳۵۵ ج ۶ فتاویٰ شامیہ۔ ایچ ایم سعید



(فَنَصَحْتُهُ) اسلئے اس پر پانی چھڑکا تا کہ اس چٹائی کی سختی ختم ہو اور میل کچیل دور ہو

امام مسجد کیلئے علیحدہ مصلے پر امامت کا ثبوت: (فقسام علیہ) بعض عوام یہ سمجھتے ہیں کہ امام کیلئے الگ سے کپڑا بچھانا مکروہ ہے (بلکہ جس کپڑے پر سب مقتدی نماز پڑھ رہے ہوں امام کیلئے بھی وہی کپڑا ہونا چاہیئے) لیکن اس حدیث سے اس خیال پر رد ہو جاتا ہے (کیونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم خاص طور سے منفرد اس چٹائی پر کھڑے تھے) کیونکہ بظاہر یہ چٹائی اتنی بڑی نہ تھی کہ اس میں امام اور اس کے پیچھے دو آدمی اور ان دونوں سے پچھلی صف میں بوڑھیا سب کو یہ چٹائی سما سکے کیونکہ ان کی چٹائیاں تین صفوں کے بقدر لمبی نہ ہوتی تھی البتہ اس میں اختلاف کی گنجائش ہے۔

اس حدیث سے ثابت ہوتا ہے کہ دعوت کرنا مسنون ہے اور اس کو قبول کرنا بھی سنت ہے اور میزبان کو دعایا عادینا بھی سنت ہے اور میزبان کے گھر میں برکت کی غرض سے ان کے یہاں نماز پڑھنا بھی سنت ہے۔ پھر یہاں سے یہ مسئلہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ نفل نماز باجماعت پڑھنا جائز ہے جیسا کہ مصنف فرما رہے ہیں کیونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم فرض نماز گھر میں نہ پڑھتے تھے (لہذا یہ نماز نفل ہی ہوگی)۔

نفل باجماعت کی شرائط: لیکن حنفیہ کے مذہب میں نفل نماز باجماعت تب جائز ہے جبکہ اس جماعت کے کل تین افراد ہوں۔ اگر اس سے زیادہ افراد ہوئے تو یہ نماز نفل باجماعت مکروہ ہوگی۔ کیونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے تین افراد سے زیادہ کے ساتھ باجماعت نفل ادا کرنے کا ثبوت نہیں۔

(الیتیم) یہی ان کا نام تھا۔ باقی ان کا نابالغ ہونا تو یہ دوسرے مقام سے معلوم ہوتا ہے۔

۱۔ چنانچہ درمختار میں ہے کہ رمضان کے علاوہ دوسرے مہینوں میں نہ تو باجماعت پڑھ سکتے اور نہ ہی نوافل یعنی اگر یہ نفل بطور تداوی کے ہو تو مکروہ ہوگا بایں طور کہ چار آدمی نوافل میں ایک شخص کے پیچھے ہوں کمائی الدرر۔ لیکن ان کی اقتداء کے صحیح ہونے میں کسی کا اختلاف نہیں کیونکہ اس میں کوئی مانع نہیں۔ علامہ شامی فرماتے ہیں کہ تداوی کا مطلب یہ ہے کہ ایک دوسرے کو نفل کی جماعت کیلئے دعوت دیں۔ کمائی المغرب۔ وانی نے اس کی تفسیر یہ کی ہے کہ اس کے افراد زیادہ ہو جائیں یہ تفسیر اس کے معنی کا لازم ہے بہر حال اگر ایک شخص یا دو افراد ایک شخص کی نفل باجماعت میں اقتداء کریں تو یہ جماعت مکروہ نہیں اور اگر نفل میں تین افراد مقتدی بن جائیں تو اس میں اختلاف ہے۔ ساری بحث اس وقت ہے کہ جب سب افراد متنفذ ہوں لیکن اگر فرض پڑھنے والے کے پیچھے نفل پڑھنے والے نماز پڑھیں تو اس نفل باجماعت میں کوئی کراہت نہیں۔

۲۔ ملا علی قاری نے مرقاۃ میں اسی قول کو بالجزم نقل کیا ہے چنانچہ لکھا ہے کہ یتیم انس کے بھائی کا نام تھا۔ میرک وغیرہ نے اس کا نام

ضمیرہ بتلایا ہے اور یہی دوسرا قول میرے نزدیک راجح ہے۔ کما حررتہ فی الاوجز مفصلاً

## باب ماجاء من احق بالامامة

باب ہے اس مسئلہ کے بیان میں کہ امامت کا زیادہ حقدار کون ہے

☆ حَدَّثَنَا هناد حَدَّثَنَا أَبُو معاوية عن الاعمش عن اسمعيل بن رجاء الزبيدي عن اوس بن ضممع قال: سمعت ابا مسعود الانصاري يقول: قال رسول الله صَلَّى الله عليه وسلم: يَوْمُ الْقَوْمِ اقْرؤُهُمْ لِكِتَابِ اللَّهِ، فَإِنْ كَانُوا فِي الْقِرَاءَةِ سَوَاءً فَأَعْلَمُهُمُ بِالسُّنَّةِ، فَإِنْ كَانُوا فِي السُّنَّةِ سَوَاءً فَأَقْدَمُهُمْ هَجْرَةً، فَإِنْ كَانُوا فِي الْهَجْرَةِ سَوَاءً فَأَكْبَرَهُمْ سِنًا، وَلَا يَوْمُ الرَّجُلِ فِي سُلْطَانِهِ، وَلَا يَجْلِسُ عَلَى تِكْرِمَتِهِ، فِي بَيْتِهِ الْبَاذَنَةُ  
قال محمود بن غيلان: قال ابن نمير في حديثه اقد مهم سنا۔ قال ابو عيسى: وفي الباب عن ابي سعيد، وانس بن مالك، ومالك بن الحويرث، وعمر بن سلمة۔

قال ابو عيسى: و حديث ابي مسعود حديث حسن صحيح۔ والعمل على هذا عند اهل العلم۔  
قالوا: احق الناس بالامامة اقروهم لكتاب الله واعلمهم بالسنة۔ وقالوا صاحب المنزل احق بالامامة۔  
وقال بعضهم: اذا اذن صاحب المنزل لغيره فلا باس ان يُصَلِّيَ بِهِمْ وكرهه بعضهم، وقالوا: السنة ان يُصَلِّيَ صاحب البيت۔ قال احمد بن حنبل: وقول النبي صَلَّى الله عليه وسلم وَلَا يَوْمُ الرَّجُلِ فِي سُلْطَانِهِ وَلَا يُجْلِسُ عَلَى تِكْرِمَتِهِ فِي بَيْتِهِ الْبَاذَنَةُ فاذا اذن فارجو ان الاذن في الكل، ولم ير به باسا اذا اذن له ان يصلي به۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت اوس بن ضمیع سے روایت ہے کہ میں نے ابو مسعود انصاری رضی اللہ عنہ سے سنا فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ قوم کی امامت ان میں سے جو سب سے بہتر کتاب اللہ کا قاری ہو وہ کرے پھر اگر وہ قراءت میں برابر ہوں تو جو شخص ان میں زیادہ سنت کا علم رکھنے والا ہو اور اگر اس میں بھی برابر ہوں تو جو شخص ان میں ہجرت میں سب سے مقدم ہو پھر اگر وہ ہجرت میں برابر ہوں تو جو شخص ان میں زیادہ عمر والا ہو اور نہ امامت کرے کوئی شخص اس (امام) کی اس کی (امامت کی) جگہ میں اور نہ بیٹھے اس کی مسند پر اور اس کے گھر میں مگر اس کی اجازت کے ساتھ۔ محمود کہتے ہیں کہ ابن

نمیر نے اپنی حدیث میں (اکبرہم سنأ کی جگہ) اقدمہم سنأ کہا ہے۔

اور باب میں ابوسعید اور انس بن مالک اور مالک بن حویرث اور عمرو بن سلمہ رضی اللہ عنہم سے روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابوسعود رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اس پر اہل علم کا عمل ہے وہ فرماتے ہیں لوگوں میں امامت کا زیادہ حقدار وہ شخص ہے جو ان میں کتاب اللہ کا سب سے زیادہ بہتر پڑھنے والا ہو اور سنت سے سب سے زیادہ واقفیت رکھنے والا ہو اور فرماتے ہیں کہ گھر والا امامت کا زیادہ حقدار ہے اور بعض علماء فرماتے ہیں کہ اگر گھر والا کسی دوسرے کو امامت کی اجازت دے دے تو کوئی حرج نہیں کہ وہ ان کو نماز پڑھائے اور بعض حضرات اس کو مکروہ کہتے ہیں اور فرماتے ہیں کہ سنت طریقہ یہی ہے کہ گھر والا نماز پڑھائے۔ امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد کہ نہ امام بنے کوئی شخص کسی کی امامت کی جگہ میں اور نہ بیٹھے کوئی شخص کسی کی مسند پر اس کے گھر میں مگر اس کی اجازت سے۔ پھر جب وہ اجازت دے دے تو میں امید کرتا ہوں کہ دونوں صورتوں میں (اجازت ہوگی) اور (امام احمد) اس میں کوئی حرج نہیں سمجھتے جب امام راتب اور صاحب خانہ دوسرے کو اجازت دے دے تو وہ دوسرا شخص نماز پڑھا سکتا ہے۔

### ﴿تشریح﴾

حدیث باب سے امام ابویوسف کا استدلال: (یوم القیود اقرأہم لکتاب اللہ) اس حدیث سے امام ابویوسف کا مذہب ثابت ہوتا ہے۔ باقی ائمہ کے نزدیک قرآن وحدیث کا زیادہ جاننے والا اقرأ سے مقدم ہوگا۔

جمہور کی دلیل اور حدیث باب کے جوابات: ان کی دلیل اس کے بعد نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ابوبکر رضی اللہ عنہ کو امام بنایا تھا حالانکہ اس مجمع میں ابی بن کعب رضی اللہ عنہ (جو اقرأ الصحابہ تھے) بھی موجود تھے لہذا حدیث باب منسوخ نہ ہوگی۔

۱۔ قلت: امام احمد سے بھی یہی مذہب مروی ہے جیسا کہ فروغ حنابلہ سے اس مذہب کی تائید ہوتی ہے چنانچہ الروض المربع میں ہے کہ امامت کا سب سے زیادہ حقدار وہ شخص ہے جو کہ اقرأ بھی ہو اور اپنی نماز کے مسائل جانتا ہو پھر وہ شخص جو کہ افقہ ہو اگر قراءت میں سب برابر ہوں اور حدیث باب سے اس پر استدلال کیا گیا ہے۔

۲۔ محقق ابن الصمام کا فتح القدیر میں اسی توجیہ کی طرف میلان ہے۔

دوسرا جواب: یہ ہے کہ اس حدیث میں اقرار اسے مراد عمدہ قرات کرنیوالا شخص نہیں ہے بلکہ اس سے مراد مختلف قراءتوں کا جاننے والا اور قرآنی آیات کی تفسیر اور معانی کو سمجھنے والا شخص ہے تو ایسا شخص لامحالہ نماز کے مسائل کا بھی عالم ہوگا۔ اب فان تساؤ وافی ذلك فاعلمهم بسنة کا مطلب یہ ہے کہ اگر ان مسائل صلاۃ کے جاننے میں سب برابر ہوئیں تو پھر اعلم بالسنة مقدم ہوگا یعنی ایسا شخص مقدم ہوگا جو کہ مسائل صلاۃ کے علاوہ حلال و حرام کے مسائل اور ایسے مسائل زیادہ جانتا ہو جو سنت (حدیث) میں مذکور ہیں..... یہ مسائل قرآن کریم میں تو صراحتاً مذکور نہیں ہوں بلکہ کافی وقت کے بعد سمجھ میں آتے ہوں۔ اس طرح آپس کے معاملات اور جنگ کے احکام جو احادیث میں مذکور ہیں ان کا جاننے والا ہونا مراد ہے۔ لہذا اس توجیہ کے مطابق حدیث باب جمہور علماء (احناف وغیرہ) کے مذہب کے مخالف نہ رہیگی لہذا اس حدیث کو منسوخ کہنے کی بھی ضرورت نہیں۔

ہمارے اس جواب کی دلیل یہ ہے کہ صحابہ رضی اللہ عنہم میں جو حضرات اقرار ہوتے تھے وہ ہماری طرح صرف قرآن کریم کو سیکھنے والے نہ تھے کہ نہ انہیں الفاظ قرآن کے معانی معلوم ہوں نہ ہی مسائل (بلکہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم قرآن کے معانی و احکام کو سمجھ کر تلاوت کیا کرتے تھے)۔ یاد رہی کہ قرآن کریم کو اس ترتیل و تجوید کے ساتھ پڑھنا جس کے بغیر نماز ہی صحیح نہیں ہوتی، ہر صحابی قرآن پاک کو اس لازمی تجوید کے ساتھ پڑھا کرتا تھا اس نفس تجوید میں سب صحابہ برابر تھے۔ فافہم! پھر فقہاء کرام نے امامت کے حقدار ہونے کی جو جو بات ترجیح ذکر کی ہیں اس کی بنیاد یہ ہے کہ امام کو لوگ پسند کرتے ہوں اس سے متغیر نہ ہوں۔

۱۔ قلت: حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے جو علت ذکر کی ہے تو اس معلوم ہوتا ہے کہ اعلم سے مراد وہ شخص ہے جو صرف نماز کے مسائل کو جانتا ہے چنانچہ ہدایہ میں ہے کہ امامت کا سب سے زیادہ حقدار اعلم بالسنة ہے۔ امام ابو یوسف سے مروی ہے کہ اقراسب سے زیادہ حقدار ہے کیونکہ قراءت تو بہر حال ضروری ہے لیکن علم کی ضرورت اس وقت پڑتی ہے کہ جب کوئی مسئلہ پیش آئے۔ ہماری دلیل یہ ہے کہ قراءت کی ضرورت تو صرف ایک رکن (قیام) کیلئے ہے اور علم کی ضرورت تمام ارکان میں پڑتی ہے۔ انتہی اس سے معلوم ہوا کہ جس علم کی ضرورت تمام ارکان میں پڑتی ہے وہ نماز کے مسائل کا علم ہے نہ کہ دیگر مسائل کا علم۔

۲۔ شاید کہ اس سے اس طرف اشارہ ہے کہ اس معنی کے اعتبار سے تو ابی بن کعب کا اعلم الصحابہ ہونا لازم آئے گا کیونکہ وہ بالاتفاق افسر تھے (تواشکال اور اس کے جواب کی طرف فافہم سے تنبیہ فرمائی۔ از مترجم)

اور امام میں جب وہ اوصاف پائے جائیگے جن کا شارع نے اعتبار کیا ہے اور ان اوصاف کو فضیلت اور کمال سمجھا ہے..... عمر رسیدہ ہونا، شرافت، نسب وغیرہ۔ ان اوصاف کی موجودگی میں، امام کو لوگ پسند کریں گے اسلئے ان اوصاف کو فقہاء نے بیان کیا ہے۔

پھر یاد رکھیے! کہ امامت کی ان وجوہات ترجیح میں سے بعض وجوہات کو احادیث میں بیان کیا گیا ہے اور بعض وجوہات ترجیح احادیث کی علت میں غور کرنے سے سمجھنے میں آتی ہیں لہذا دوسری وجوہات ترجیح میں بھی کوئی اشکال نہ ہونا چاہیے کیونکہ یہ وجوہات ترجیح جن الفاظ سے مستنبط ہیں وہ الفاظ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت ہیں۔

استثناء صرف آخری جملے سے ہے یا دونوں جملوں سے: (الاباذنہ) علماء کا اس میں اختلاف ہے کہ جب قید اور ظرف وغیرہ کئی متعدد جملوں کے بعد مذکور ہو تو کیا یہ شرط اور ظرف ان جملوں میں سے ہر جملہ کی یہ قید بنیں گی یا صرف آخری جملہ کی قید بنے گی دونوں مذہبوں کو علماء کی الگ الگ جماعت نے لیا ہے۔

امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کا مذہب یہ ہے کہ یہ قید اور ظرف تمام جملوں کیلئے معتبر نہیں ہوتی (بلکہ صرف آخری جملہ کی قید بنتی ہیں)۔ امام ابو حنیفہؒ نے حدیث باب میں اپنا مذہب چھوڑ دیا: لیکن حدیث باب میں حنفیہ کا مذہب (اپنے اس قاعدے کے خلاف) ہے کہ الاباذنہ کا استثناء تمام جملوں سے ہے (لہذا اگر گھر والا مہمان کو اجازت دے دے تو اس آنے والے

۱۔ جیسا کہ فقہاء نے لکھا ہے کہ اگر سب لوگ عمر میں برابر ہوں تو وہ شخص امامت کا حقدار ہوگا جس کے اخلاق سب سے اچھے ہوں پھر وہ شخص زیادہ حقدار ہے جو سب سے خوبصورت ہو یعنی زیادہ تہجد گزار ہو پھر وہ شخص زیادہ حقدار ہوگا جو زیادہ سخاوت والا ہو (الحرج الرجل فیاض اور بخشنے والا۔ مصباح اللغات: ص ۳۹۴) پھر وہ شخص ہے جس کا نسب سب سے اعلیٰ ہو پھر جس کی آواز سب سے خوبصورت ہو پھر جس کی بیوی سب سے خوبصورت ہو پھر جو سب سے زیادہ مال والا ہو۔ پھر جو سب سے زیادہ وجاہت والا ہو۔ (الی آخر ما قالوا)

۲۔ نوالانوار میں ہے کہ جب بعض جملوں کا بعض پر عطف ہو۔ ان کئی جملوں کے بعد جب استثناء واقع ہو تو امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک یہ تمام جملوں سے استثناء واقع ہوگا اور حنفیہ کے نزدیک یہ استثناء صرف آخری جملہ سے واقع ہوگا۔ امام شافعی رحمہ اللہ اسے شرط پر قیاس کرتے ہیں کہ جس طرح اگر شرط واقع ہو تو وہ تمام جملوں کیلئے شرط ہوتی ہے تو استثناء بھی تمام جملوں سے واقع ہوگا۔ لیکن حنفیہ کہتے ہیں کہ شرط تو تمام جملوں کیلئے واقع ہوتی ہے لیکن استثناء صرف آخری جملہ سے واقع ہوگا (ان میں سے ایک کو دوسرے پر قیاس کرنا صحیح نہیں)۔

مہمان کیلئے امامت کرنا بھی جائز ہے اور اس کے پیچھے نماز پڑھنا بھی جائز ہے۔ اس مذہب پر دوسرا قرینہ موجود ہے وہ یہ ہے کہ مہمان کو امامت کرانے کی ممانعت کی علت یہ ہے کہ امامت صاحب البیت کا حق ہے جب وہ اجازت دے دے تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان صلوا خلف کل بر وفاجر سے معلوم ہوا کہ اس کے پیچھے بھی نماز پڑھنا جائز ہے۔

### باب ماجاء اذا ام احدکم الناس فليخفف

باب ہے اگر تم میں سے کوئی شخص لوگوں کی امامت کرے تو چاہیے کہ ہلکی نماز پڑھائے

☆ حدثنا قتيبة حَدَّثَنَا المغيرة بن عبد الرحمن عن ابى الزناد عن الاعرج عن ابى هريرة ان النبى صَلَّى الله عليه وسلم قال: اذا ام احدكم الناس فليخفف، فإن فيهم الصغير والكبير والضعيف والمريض، فاذا صلى وحده فليصل كيف شاء۔

قال ابو عيسى: وفي الباب عن عدى بن حاتم، وانس، وجابر بن سمرة، ومالك بن عبد الله، وابى واقد، وعثمان بن ابى العاص، وابى مسعود، وجابر بن عبد الله، وابن عباس۔  
قال ابو عيسى: وحديث ابى هريرة حديث حسن صحيح۔

۱۔ اصل مخطوط میں اسی طرح ہے میرے نزدیک بظاہر یہاں سہقت قلمی واقع ہوئی ہے یا لکھنے والے سے کچھ رہ گیا ہے۔ حضرت گنگوہی رحمہ اللہ علیہ کے کلام کی وضاحت اس طرح سمجھ میں آرہی ہے کہ امام ابو حنیفہ کا مذہب یہ ہے کہ استثناء کا تمام جملوں میں اعتبار نہیں کیا جاتا (بلکہ صرف آخری جملے کے ساتھ اس کا تعلق ہوتا ہے)۔ مکابض فی الاصول لیکن اس اصول کے باوجود حدیث باب میں الا باذنہ کا استثناء تمام جملوں سے ہے اس پر قرائن موجود ہیں جیسا کہ دوسری حدیث اس پر دلالت کرتی ہے مثلاً مالک بن حویرث کی مرفوعہ حدیث ہے کہ من زار قوما فلا يومهم الحدیث اسی طرح ابن مسعود کی حدیث ہے کہ سنت یہ ہے کہ صرف صاحب البیت امامت کرائے (اس سے معلوم ہوا کہ مہمان کو امامت کرنا نہیں چاہیے اور یہ خلاف سنت ہے لہذا اگر میزبان اجازت دیدے تو جائز ہے) اس روایت کا ایک متابع بھی حافظ نے التلخیص الحبیر میں نقل کیا ہے لیکن اگر مہمان نے صاحب البیت (مالک مکان) کی اجازت کے بغیر نماز پڑھادی تو اس کے پیچھے نماز پڑھنا صحیح ہے کیونکہ مہمان کو امامت کی ممانعت کی علت یہی تھی کہ امامت مالک مکان کا حق ہے تو زیادہ سے زیادہ بغیر اجازت نماز پڑھا کر مہمان نے اس کا حق غصب کر لیا ہے (عین نماز میں کوئی خرابی نہیں ہے لہذا اس کے پیچھے نماز صحیح ہے) کیونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ہے کہ ہر نیک اور گناہ گار کے پیچھے نماز پڑھو۔ قائل

وهو قول اكثر اهل العلم: اختاروا ان لا يُطيل الامام الصلاة، مخافة المشقة على الضعيف والكبير والمريض، قال ابو عيسى: وابو الزناد اسمه عبد الله بن ذكوان۔  
والاعرج هو عبد الرحمن بن هرمز المديني وكنى ابا داود۔  
☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَخَفِّ النَّاسِ صَلَاةً فِي تَمَامٍ۔

قال ابو عيسى: وهذا حديث حسن صحيح۔ واسم ابي عوانة وضاح۔ قال ابو عيسى: سالت قتيبة قلت: ابو عوانة ماسمه؟ قال: وضاح۔ قلت: ابن من؟ قال: لا ادري، كان عبداً لامراً بالبصرة۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی شخص لوگوں کو امامت کرائے تو چاہیے کہ قراءت میں تخفیف کرے اسلئے کہ ان (مقتدیوں) میں کم عمر بچے اور ضعیف اور بیمار لوگ بھی ہیں۔ پھر جب کوئی اپنی تنہا نماز پڑھے تو جیسی چاہے (طویل قراءت وغیرہ) پڑھے۔  
اور باب میں عدی بن حاتم، انس، جابر بن سمرہ، مالک بن عبد اللہ، ابو واقد، عثمان بن ابی العاص، ابو مسعود، جابر بن عبد اللہ اور ابن عباس رضی اللہ عنہم اجمعین سے روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور یہ اکثر اہل علم حضرات کا قول ہے انہوں نے پسند کیا ہے کہ امام نماز کو طویل نہ کرے، بوڑھوں، سن رسیدہ اور بیماروں پر مشقت کے خوف سے۔ اور ابو زناد کا نام عبد اللہ بن ذکوان ہے اور اعرج عبد الرحمن بن ہرمز المديني کی کنیت ابو داود ہے۔  
☆ حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سب لوگوں سے زیادہ خفیف اور مکمل نماز پڑھانے والے تھے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

ہلکی نماز پڑھانے کا مطلب: (إِذَا أَمَّ أَحَدُكُمْ النَّاسَ فَلْيُخَفِّفْ) اس تخفیف کا مطلب یہ نہیں کہ فجر اور ظہر میں

طوال مفصل سنت، قراءت بھی نہ کرے (کیونکہ طوال مفصل پڑھنا تخفیف کے منافی نہیں اس کا طریقہ یہ ہے کہ) چونکہ طوال مفصل کی سورتیں مختلف قسم کی چھوٹی بڑی ہوا کرتی ہیں لہذا طوال مفصل کی چھوٹی سورتیں پڑھے۔ (مثلاً سورۃ التکویر، سورۃ الانفطار اور اس جیسی سورتیں نماز فجر میں پڑھے۔ از مترجم)

اس جملہ کی تشریح: (مِنْ أَخَفَّ النَّاسِ فِي تَمَامِ) اس کا معنی مشہور تو یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی (ذات گرامی لوگوں میں محبوب تھی اور آپ کی قراءت پر صحابہ رضی اللہ عنہم عاشق تھے لہذا وہ) نماز باوجود طویل ہونے کے لمبی معلوم نہ ہوتی تھی لیکن اس معنی پر اشکال یہ ہے کہ دوسری حدیث میں تصریح یہ ہے کہ مَخَافَةُ أَنْ تَفْتِنَ أُمَّهُ اس افتتان کی علت کی وجہ سے میں نماز مختصر کر دیتا ہوں تو جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز لمبی محسوس ہی نہ ہوتی تھی تو اس بچہ کی ماں کے مشقت میں پڑنے کا کیا مطلب؟ لہذا صحیح مطلب یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم مسنون سورتوں میں چھوٹی اور آسان سورتیں پڑھا کرتے تھے اس لئے نماز لمبی معلوم نہ ہوتی تھی۔

## باب ماجاء فی تحریم الصلاة وتحليلها

باب ہے نماز کی تحریم و تحلیل کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا سَفِيَانُ بْنُ وَكَيْعٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْفَضْلِ عَنْ أَبِي سَفِيَانَ طَرِيفِ السَّعْدِيِّ عَنْ أَبِي نَضْرَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مِفْتَاحُ الصَّلَاةِ الطُّهُورُ، وَتَحْرِيمُهَا التَّكْبِيرُ، وَتَحْلِيلُهَا التَّسْلِيمُ، وَلَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِالْحَمْدِ وَسُورَةٍ فِي فَرِيضَةٍ أَوْ غَيْرِهَا۔

قال ابو عيسى: هذا حديث حسن۔ وفي الباب عن علي وعائشة۔ قال: وحديث علي بن ابي طالب في هذا احوذ اسناداً واضحاً من حديث ابي سعيد، وقد كتبناه في اول كتاب الوضوء۔ والعمل عليه عند اهل العلم من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم ومن بعدهم۔

وبه يقول سفيان الثوري، وابن المبارك، والشافعي، واحمد، واسحق: ان تحریم الصلاة التكبير، ولا يكون الرجل داخلًا في الصلاة الا بالتكبير۔ قال ابو عيسى: وسمعت ابا بكر محمد بن ابا نضرة يقول: سمعت عبد الرحمن بن مهدى يقول: لو افتتح الرجل الصلاة بتسعين اسماً من اسماء الله ولم يُكَبِّرْ لم يُجْزِهِ، وان اُحْدَثَ قبل ان يسلم أمرته ان يتوضأ ثم يرجع الى مكانه



فیسلم، إِنَّمَا الْأَمْرُ عَلَىٰ وَجْهِهِ قَالَ: وَابُو نَضْرَةَ اسْمُهُ الْمُنْدِرُ بْنُ مَالِكِ بْنِ قُطَيْعَةَ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا طہارت نماز کی کنجی ہے اور اس کی تحریم تکبیر ہے (یعنی نماز میں بات چیت، کھانا پینا، وغیرہ مفسدات صلاۃ پر لفظ اللہ اکبر کہنے سے پابندی لگ جاتی ہے) اور اس کی تحلیل سلام پھیرنا ہے (یعنی سلام سے وہ سب چیزیں جو اللہ اکبر کہتے ہی نماز میں منع تھیں وہ حلال ہو جاتی ہیں)۔ اور اس شخص کی نماز ہی نہیں ہوتی جو سورہ فاتحہ اور (اس کے علاوہ) کوئی اور سورت فرض یا غیر فرض نماز میں نہ پڑھے۔

باب میں حضرت علی اور عائشہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے اور حضرت علی رضی اللہ عنہ کی حدیث باعتبار سند کے زیادہ عمدہ ہے اور ابوسعید کی حدیث سے زیادہ اصح ہے۔

اور ہم اس حدیث علی رضی اللہ عنہ کو کتاب الوضوء کی ابتداء میں لکھ چکے ہیں اور صحابہ اہل علم اور ان کے بعد کے اہل علم حضرات کا اسی پر عمل ہے اور یہی سفیان ثوری، ابن مبارک اور امام شافعی، احمد والحق رحمہم اللہ کا قول ہے کہ نماز کی تحریم تکبیر ہے اور آدمی نماز میں تکبیر ہی سے داخل ہو سکتا ہے۔

امام ترمذی فرماتے ہیں میں نے ابی بکر محمد بن ابان سے سنا وہ فرماتے ہیں کہ میں نے عبدالرحمن بن مہدی سے فرماتے ہوئے سنا کہ اگر کوئی شخص اللہ کے توے نام سے بھی نماز شروع کرے اور اللہ اکبر نہ کہے تو اس کو کافی نہیں (یعنی نماز میں داخل نہیں ہوگا اور اگر سلام پھیرنے سے پہلے حدث لاحق کر دے تو میں اس کو حکم دوں گا کہ وہ وضو کرے پھر اپنی جگہ لوٹے اور سلام پھیرے) (یعنی بنا کرے اور از سر نو نہ پڑھے) سو حدیث باب میں تحلیلہا التسلیم کا حکم اپنے ظاہر پر ہے اور نماز کی صحت سلام پھیرنے پر ہی موقوف ہے اور ابو نضرہ کا نام منذر بن مالک بن قطعہ ہے۔

### ﴿تشریح﴾

مفتاح الصلوة الطہور: ہم پہلے بیان کر چکے ہیں کہ نماز میں داخل ہونا اس کے دروازے کو کھولے بغیر ممکن نہیں تو طہارت کے بغیر نماز صحیح نہیں ہو سکتی اور دوسرا جملہ و تحریمہا التكبير ہے۔

حنفیہ کا مذہب: یہ ہیکہ نماز میں تکبیر کے ذریعہ ہی داخل ہوا جاسکتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کا فرمان و ذکر اسم ربہ فصلی

دلالت کر رہا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے ہر نام سے نماز شروع کرنا صحیح ہے لہذا اس قطعی الثبوت آیت اور ظنی الثبوت حدیث میں سے ہر ایک کو اس کے محل پر رکھنا چاہیے۔ لہذا ہم نے خاص اللہ اکبر کے لفظ کو واجب قرار دیا اور مطلق اللہ کے ذکر کو فرض قرار دیا لہذا اگر کسی شخص نے لفظ اللہ اکبر کے علاوہ کسی اور ذکر سے نماز شروع کی تو اس کی نماز تو صحیح ہو جائیگی لیکن اس پر واجب کو چھوڑنے کا گناہ ہوگا اسی طرح نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان و تحلیلہا التسلیم میں بھی کہا جائیگا کہ لفظ السلام علیکم سے نماز سے نکلنا واجب ہے اور نفس خروج یا خروج بھنہ فرض ہے لہذا اگر کسی شخص نے تشہد پڑھنے کے بعد جان کر حدیث لاحق کر دیا تو اس کی فرض نماز تو ادا ہو گئی لیکن اس متروکہ واجب کو ادا کرنے کیلئے اس کو نماز کے اعادہ کی ضرورت ہے اس کی دلیل نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حدیث الاعرابی نے فرمایا تھا اذا قلت هذا او فعلت فقد تمت صلوٰتک تو اس حدیث میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب قدر تشہد بیٹھ چکویا اتنا پڑھ چکو تو تمہاری نماز مکمل ہو گئی تو اس سے معلوم ہوا کہ فرائض پورے ہو گئے اب سلام واجب ہے نہ کہ فرض کیونکہ اگر سلام فرض ہوتا تو اس کے بغیر نماز کے مکمل ہونے کا کیا مطلب؟ (معلوم ہوا کہ اس کے بغیر فرائض مکمل ہو گئے اور سلام واجب ہے)۔

لا صلوة لمن لم يقرأ بالفاتحة وسورة معها: اللہ تعالیٰ کا فرمان فاقروا ما تيسر من القرآن مطلق ہے اس کا تقاضہ یہ ہے کہ کسی بھی سورت کی تلاوت کرنے سے نماز صحیح ہو جانی چاہیے اور حدیث باب دلالت کر رہی ہے کہ خاص سورت فاتحہ کی تلاوت ضروری ہے (تو یہ حدیث آیت مطلقہ کیلئے مخصوص بن رہی ہے) اس لئے ہم نے سورہ فاتحہ کے وجوب کا قول کیا (نہ کہ فرضیت کا) تاکہ آیت کا مقتضی باطل نہ ہو لہذا حنفیہ کہتے ہیں کہ نمازی پر سورہ فاتحہ کی قراءت واجب

۱۔ اس اختلاف کی وضاحت اس طرح ہے کہ جمہور ائمہ اربعہ کے ہاں تکبیر تحریمہ فرض ہے۔

تکبیر تحریمہ رکن ہے یا شرط؟ پھر ان میں یہ اختلاف ہے کہ یہ رکن ہے جیسا کہ ائمہ ثلاثہ کا یہی مذہب ہے یا یہ شرط ہے جیسا کہ حنفیہ کہتے ہیں اور شافعیہ سے بھی ایک روایت ہے اور بعض سلف نے اسے سنت کہا ہے۔

تکبیر تحریمہ کیلئے خاص لفظ اللہ اکبر ضروری ہے یا نہیں؟ دوسرا اختلاف یہ ہے کہ تکبیر تحریمہ کن الفاظ سے منعقد ہوگی تو ابن قدامہ فرماتے ہیں۔ امام احمد و امام مالک رحمہما اللہ کے نزدیک نماز خاص لفظ اللہ ہی سے شروع ہوگی۔ امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک لفظ اللہ اکبر اور اللہ اکبر کے ساتھ نماز شروع کرنا صحیح ہے اور امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کے نزدیک اللہ کے ہر اس نام سے نماز شروع کر سکتے ہیں جو کہ اللہ تعالیٰ کی تعظیم پر دلالت کرتا ہو۔ کذا فی الاوجز

ہے جیسا کہ اس پر ضم سورت واجب ہے۔ لہٰذا ہاں مطلق (کہیں سے بھی) تلاوت کرنے سے قراءت کا فریضہ تو ادا ہو جاتا ہے (لیکن خاص سورت فاتحہ کا پڑھنا واجب اور ضروری ہے) نیز حدیث باب میں سورت فاتحہ اور سورت کو ایک ہی درجہ میں رکھا گیا ہے پھر مخالفین نے فاتحہ اور سورت کے حکم میں فرق کس طرح کیا (کہ فاتحہ کو فرض قرار دیا اور سورت کو واجب؟) بلکہ دونوں کا ایک ہی حکم ہونا چاہیے اور حنفیہ کے مذہب میں اس پر عمل کیا گیا ہے کہ اگر اس نے فاتحہ نہ پڑھی یا سورت نہ پڑھی تو چونکہ دونوں ہی واجب ہیں تو اس کا فریضہ تو ادا ہو گیا لیکن ترک واجب کی وجہ سے نماز کا اعادہ ضروری ہے

۱۔ ضم سورت واجب ہے یا سنت؟ جانہین کے دلائل: حنفیہ کے مذہب میں ضم سورت واجب ہے یہی امام احمد سے مروی ہے اور یہی ابن کثانہ مالکی کا بھی یہی مذہب ہے۔ قال العینی ابن قدامہ کہتے ہیں کہ اہل علم کا اس پر اتفاق ہے کہ ضم سورت سنت ہے اس کی دلیل نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا فعل ہے کہ ابوقادہ رضی اللہ عنہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی پہلی دو رکعتوں میں سورت فاتحہ اور دو سورتیں تلاوت فرماتے تھے اسی طرح دیگر احادیث کا مضمون بھی ہے نیز نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے حدیث شریعت کے ساتھ مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم جہری نماز میں سورت فاتحہ کے ساتھ سورت بھی پڑھا کرتے تھے۔ نیز معاذ رضی اللہ عنہ کو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا کہ والشمس وضخما اور سبح اسم ربك الاعلیٰ جیسی سورتیں عشاء میں پڑھا کرو۔ انتہی

حنفیہ کے دلائل کی تفصیل: یعنی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ضم سورت کا واجب ہونا بہت سی احادیث سے ثابت ہے جن میں: ۱۔ ابوسعید رضی اللہ عنہ سے مرفوع روایت ہے لا صلوة الا بفاتحة الكتاب وسورة معها اس روایت کو ابن عدی نے الکامل میں نقل کیا ہے۔ اور بعض روایتوں میں یہ الفاظ ہیں کہ امرنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان نقرأ الفاتحة وما تيسر اور ابن حبان نے اپنی صحیح میں اس حدیث کو ان الفاظ سے روایت کیا ہے۔ امرنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان نقرأ الفاتحة وما تيسر۔ احمد ابویعلیٰ نے اس روایت کو اپنی مسند میں ذکر کیا ہے اور نیوی نے اس کی سند کو صحیح قرار دیا ہے۔ یعنی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابن عدی نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت نقل کی ہے لا تحزى المكتوبة الا بفاتحة الكتاب وثلاث آيات فصاعداً اور ابونعیم نے ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے حدیث کے یہ الفاظ نقل کیے ہیں لا تحزى صلوة لا يقرأ فيها بفاتحة الكتاب وشئ معها۔ اسی طرح صحابہ کی ایک جماعت سے صحیح سند سے مروی ہے کہ ضم سورت واجب ہے۔

قلت: ابوسعید رضی اللہ عنہ کی اس حدیث کو نیوی نے ان الفاظ سے نقل کیا ہے کہ امرنا ان نقرأ بفاتحة الكتاب وما تيسر، پھر آگے فرماتے ہیں کہ ابوداؤد، احمد، ابویعلیٰ، ابن حبان نے اس حدیث کو نقل کیا ہے اور اس کی سند صحت کے درجے تک پہنچی ہوئی ہے نیز حاشیہ میں ابن سید الناس سے نقل کیا گیا ہے کہ اس کی سند صحت کے درجے پر ہے اور اس کے راوی ثقہ ہیں اور حافظ رحمہ اللہ کی تلخیص سے نقل کیا گیا ہے کہ اسنادہ صحیح اور فتح الباری میں اس حدیث کو حافظ نے سند قوی کے ساتھ نقل کیا ہے اور درایہ میں لکھا ہے کہ ابن حبان نے اس کو صحیح قرار دیا ہے۔

لہذا حدیث باب سے یہ استدلال کرنا کہ سورت فاتحہ کے بغیر نماز باطل ہوتی ہے یہ استدلال صحیح نہیں بہر حال اس مسئلہ کی تفصیل کا یہاں موقع نہیں کیونکہ کتب فقہ ایسے مسائل سے بھری پڑی ہیں۔

اس جملہ کی تشریح: (انما الامر علی وجہہ) اس جملہ کا یہ مطلب بھی ہو سکتا ہے کہ امر سے امر اصطلاحی مراد ہو تو انما الامر علی وجہہ کا مطلب امر کا معنی مشہور و جوب ہے۔ تو اب مطلب یہ ہوا کہ تحلیلہا التسلیم و تحریمہا التکبیر میں اگرچہ صراحتہ لفظ امر موجود نہیں لیکن معنی اس سے امر سمجھ میں آ رہا ہے کیونکہ یہ خبر کے صیغہ ہیں لیکن ان کے معنی (ایجاب) کے ہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ کا فرمان کتب علیکم الصیام میں ہے کہ (یہ جملہ خبر یہ ہے لیکن اس کا معنی یہ ہے کہ تم پر روزے فرض کیئے گئے ہیں)۔

دوسرا مطلب یہ ہے کہ انما الامر میں الامر سے مراد حکم ہے اب مطلب یہ ہوا کہ حدیث باب کے حکم کو اس کے ظاہر پر رکھنا چاہیئے اس میں تاویل وغیرہ نہ کرنی چاہیئے۔

اور یہ بھی احتمال ہے کہ انما الامر علی وجہہ مصنف کا مقولہ ہو (نہ کہ عبد الرحمن ابن ابی مہدی کا) مصنف رحمہ اللہ علیہ عبد الرحمن بن مہدی کے کلام کی توثیق فرما رہے ہیں کہ عبد الرحمن ابن ابی مہدی یہ کہتے ہیں کہ میں اسے اعادہ کا حکم دوں گا یہ قول بالکل صحیح ہے۔

تو شاید مصنف اس قول سے حنفیہ پر تعریض کر رہے ہیں جن کے نزدیک باب کی حدیث کے برعکس نہ تو سلام فرض ہے، نہ تکبیر تحریمہ اور نہ ہی سورت فاتحہ (حالانکہ باب کے اوامر سے ان کی فرضیت معلوم ہو رہی ہے) احناف کی طرف سے اس اعتراض کے جواب دینے کی ضرورت نہیں کیونکہ وہ اس میدان کے فاتح ہیں اور دلائل کے میدان میں ان کے گھوڑے سب سے سبقت لے جا چکے ہیں۔ واللہ اعلم

۱۔ اصل مخطوطہ میں اسی طرح یہ لفظ مساعنا منصوب ہے لیکن بظاہر یہ لفظ مساعن مرفوع ہونا چاہیئے۔

۲۔ ابو الطیب رحمہ اللہ لکھتے ہیں: انما الامر علی وجہہ کا مطلب یہ ہے کہ حدیث تحلیلہا التسلیم میں تاویل نہ کی جائے بلکہ اس کے ظاہر کے اعتبار سے سلام کو فرض قرار دیا جائے کہ نماز میں حرام شدہ اشیاء صرف لفظ السلام سے ہی جائز ہو سکتی ہیں۔ اور وہ شے کہ جس پر نماز سے ٹکنا موقوف ہو وہ فرض کہلاتی ہے۔ جیسا کہ جس شے پر نماز میں داخل ہونا موقوف ہو وہ بھی فرض ہے۔ انتہی

۳۔ کہ حنفیہ نے بھی حدیث کے حکم کو اس کے ظاہر پر رکھا ہے البتہ انہوں نے نص قرآنی سے جو حکم ثابت ہوا اس میں اور جو حکم خبر واحد سے ثابت ہوا ان دونوں میں فرق کیا ہے۔ واللہ درہم ما اداق نظرہم

## باب ماجاء فی نشر الاصابع عند التكبير

باب ہے تکبیر تحریمہ کے وقت انگلیاں کھلی رکھنے کے متعلق

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَابُو سَعِيدٍ الْأَشْجَعُ قَالَا: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ الْيَمَانِ عَنْ ابْنِ أَبِي ذُئْبٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ سَمْعَانَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَبَّرَ لِلصَّلَاةِ نَشَرَ أَصَابِعَهُ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَسَنٌ۔

وَقَدْ رَوَى غَيْرُ وَاحِدٍ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ ابْنِ أَبِي ذُئْبٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ سَمْعَانَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا دَخَلَ فِي الصَّلَاةِ رَفَعَ يَدَيْهِ مَدًّا۔ وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ رِوَايَةِ يَحْيَى بْنِ الْيَمَانِ، وَاخْطَأَ يَحْيَى بْنُ الْيَمَانِ فِي هَذَا الْحَدِيثِ۔

قَالَ: وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْمَجِيدِ الْحَنْفِيُّ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذُئْبٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ سَمْعَانَ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ رَفَعَ يَدَيْهِ مَدًّا۔

قَالَ أَبُو عِيسَى: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ يَحْيَى بْنِ الْيَمَانِ، وَحَدِيثُ يَحْيَى بْنِ الْيَمَانِ خَطَأٌ۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز کیلئے تکبیر کہتے تو انگلیاں کھلی رکھتے

تھے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث کو متعدد حضرات ابن ابی زئب عن سعید بن سمعان عن ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز شروع کرتے تو ہاتھوں کی انگلیوں کو سیدھا کر کے اوپر لے جاتے اور یہ روایت یحییٰ بن یمان کی روایت سے زیادہ اصح ہے اور ابن یمان نے اس حدیث میں غلطی کی ہے۔ سعید بن سمعان فرماتے ہیں کہ میں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کو فرماتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز کیلئے کھڑے ہوتے تو انگلیوں کو سیدھا کر کے ہاتھوں کو اٹھاتے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ عبد اللہ اس حدیث کو یحییٰ بن یمان کی حدیث سے زیادہ صحیح سمجھتے ہیں اور کہتے ہیں کہ یحییٰ بن یمان کی حدیث میں خطا ہے۔

### ﴿تشریح﴾

لفظ نشر کے دو معنی: جاننا چاہیے کہ لفظ نشر کے دو معنی ہیں: نشر جو ضم اور جمع کے مقابلے میں نہ ہو تو ضم اور جمع کا مطلب دو انگلیوں کو ملانا اور نشر کا مطلب ان دو انگلیوں میں فاصلہ کرنا تو اس نشر کا تحقق کم از کم دو انگلیوں میں ہی ہو سکتا ہے اس سے کم میں نہیں۔

۱۔ خلاصہ یہ ہے کہ نشر دو معنوں میں استعمال ہوتا ہے:

۱۔ عقد (مٹھی بند) کی ضد یعنی مٹھی بند نہ کجائے۔ ۲۔ ضم (دو انگلیوں کے ملانے) کی ضد یعنی دو انگلیوں کو نہ ملایا جائے بلکہ انگلیوں میں خوب کشادگی ہو تو حدیث میں نشر کا پہلا معنی مراد ہے یعنی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم تکبیر تحریرہ کے وقت ہاتھ کی مٹھی بند نہ رکھتے تھے بلکہ مٹھی کھلی رکھتے تھے تو نشر کے اس معنی کے اعتبار سے حدیث باب فقہاء کے اس قول کے منافی نہیں کہ رکوع اور سجدہ کی حالت کے علاوہ دوسری حالتوں میں ہاتھوں کی انگلیاں علیٰ حالہ دہنی چاہیے نہ انگلیاں ملا کر رکھے نہ ہی پھیلا کر (کیونکہ حدیث سے بھی تو یہی سمجھ میں آ رہا ہے) اور رکوع میں انگلیوں کو خوب کشادہ کر کے رکھے اور سجدہ میں انگلیاں خوب ملا کر رکھے۔

حدیث کو ضعیف کہنے کی ضرورت نہیں: جب یہ بات واضح ہو گئی تو اس حدیث کو ضعیف کہنے کی ضرورت نہیں کیونکہ اس معنی کے اعتبار سے نشر والی حدیث اور مدّ اصابعہ والی حدیث میں کوئی تعارض نہیں کیونکہ اس صورت میں نشر الا صابع اور مدّ الا صابع کا ایک ہی معنی ہے۔ پھر اس کلام سے یہ بات معلوم ہو گئی کہ تکبیر تحریرہ کے وقت ہاتھوں کو حنفیہ کے مذہب میں علیٰ حالہ چھوڑ دیا جائیگا نہ اس کی انگلیوں کو ملایا جائے گا اور نہ ہی انگلیاں کشادہ کی جائیں گی۔ ابن قدامہ فرماتے ہیں: ہاتھوں کے اٹھاتے وقت ہاتھوں کی انگلیوں کو سیدھا رہنا چاہیے اور ایک انگلی کو دوسری انگلی سے ملا کر رکھے کیونکہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت ہے کہ کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اذا دخل فی الصلاة رفع یدیه مدا۔ امام شافعی فرماتے ہیں: تکبیر تحریرہ کے وقت انگلیوں کو کشادہ رکھنا چاہیے ان کی دلیل ترمذی کی روایت نشر اصابعہ والی ہے اور ہماری دلیل ہم بیان کر چکے ہیں۔ شوافع کی دلیل (نشر اصابعہ والی حدیث) کو امام ترمذی رحمہ اللہ نے غلط قرار دیا ہے لیکن اگر یہ روایت صحیح بھی ہو تو اس کا مطلب مدّ اصابعہ والی روایت والا ہی ہے۔ امام احمد رحمہ اللہ فرماتے ہیں: اہل عرب انگلیوں کو ملا کر کہتے ہیں۔ هذا الضم اور انگلیوں کو سیدھا کر کے کہتے ہیں هذا النشر اور انگلیوں کو کشادہ کر کے ان میں فاصلہ دیکر کہتے ہیں هذا التفريق تو نشر انگلیوں کو کشادہ کرنے کا تھا ضام نہیں کرتا کہ جس طرح نشر الثوب کا مطلب ہوتا ہے کہ کپڑے کو پھیلا دیا جائے تو نشر الا صابع کا معنی پھیلا نا نہیں بلکہ مٹھی کا بند نہ ہونا مراد ہے۔

۲۔ نشر وہ ہوتا ہے جو ضم اور عقد کے مقابلہ میں ہو تو ضم و عقد کا مطلب یہ ہے کہ انگلیوں سے مٹھی بند کرنا لہذا اس حدیث میں نشر کا پہلا معنی مراد نہیں بلکہ نشر کا دوسرا معنی مراد ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم تکبیر تحریرہ کے وقت انگلیوں کو بند نہیں رکھتے تھے بلکہ آپ کی مٹھی کھلی ہوتی تھی۔ لہذا فقہاء نے جو یہ مسئلہ لکھا ہے کہ سجدہ کی حالت میں ہاتھوں کی انگلیاں ملی ہوئی ہونی چاہئیں تاکہ تمام انگلیوں کے سرے قبلہ رخ ہو جائیں اور رکوع کی حالت میں انگلیاں کشادہ ہونی چاہئیں تاکہ گھٹنے کو خوب اچھی طرح پکڑ سکیں باقی تمام ارکان میں انگلیوں کو اپنی حالت پر چھوڑ دینا چاہیے۔ ارحٰن تو یہ حدیث باب اس مسئلہ کے مخالف نہیں کیونکہ اس حدیث میں نشر کا مطلب انگلیوں کو کشادہ کرنا نہیں ہے بلکہ اس میں نَشَرَ اَصَابِعہ کا مطلب یہ ہے کہ تکبیر تحریرہ کے وقت ہاتھ کی مٹھی بند نہ ہوتی تھی (انگلیاں کھلی ہوئی ہوتی تھیں) تو یہ نشر ضم اور عقد کے مقابلے میں ہے۔

اخطأ ابن الیمان: امام ترمذی رحمہ اللہ نے چونکہ نشر اصابعہ اور رفع یدیدہ مدا والی حدیثوں میں تعارض سمجھا اور یحییٰ بن الیمان والی روایت کو روایت بالمعنی پر محمول نہ کیا لہذا ابن الیمان کی یہ روایت جس میں نشر اصابعہ ہے اس کو غلط قرار دیا (حالانکہ ان میں کوئی تعارض نہیں کیونکہ نشر کا معنی انگلیوں کو کھولنا ہے نہ کہ کشادہ کرنا)۔

(رَفَعَ يَدَيْهِ مَذًا) یعنی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے بازو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پہلوؤں سے ملے ہوئے ہوں اور دونوں ہاتھوں کی مٹھیاں بند ہوں اس طرح نہ تھا بلکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ پہلوؤں سے جدا تھے اور دونوں ہاتھوں کی انگلیوں کو آپ لمبا کئے ہوئے تھے (مٹھی بند نہ تھی)۔

## باب ماجاء فی فضل التکبیر الاولی

باب ہے تکبیر اولیٰ کی فضیلت کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا عُقْبَةُ بْنُ مُكْرَمٍ وَنَضْرِبُ عَلَى الْجَهْضَمِيِّ قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو قَتِيْبَةَ سَلَمُ بْنُ قُتَيْبَةَ عَنْ طُعْمَةَ بْنِ عَمْرٍو عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ صَلَّى لِلَّهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا فِي جَمَاعَةٍ يُدْرِكُ التَّكْبِيرَ الْأَوَّلَى تُكَبِّرَتْ لَهُ بَرَاءَةٌ تَنْ: بَرَاءَةٌ مِنَ النَّارِ، وَبَرَاءَةٌ مِنَ النِّفَاقِ

۱۔ قلت: یہ روایت بالمعنی بھی ہو سکتی ہے کیونکہ امام احمد رحمہ اللہ کا ابھی کلام گزرا کہ نشر کی تفسیر انہوں نے مد اصابع سے کی ہے لیکن محدثین نے نشر اصابعہ اور مد اصابعہ کو الگ الگ سمجھا تھا اسلئے انہوں نے نشر والی روایت کو ضعیف کہہ دیا۔ میرے نزدیک دونوں حدیثیں اپنی اپنی جگہ صحیح ہیں جس کی تفصیل میری شذرات علی الترمذی میں ہے۔

قال ابو عيسى: وقد روى هذا الحديث عن انس موقوفاً، ولا أعلم احداً رفعه الا ما روى سلم بن قتيبة عن طعمة بن عمرو عن حبيب بن ابي ثابت عن انس۔ وانما يروى هذا الحديث عن حبيب بن ابي حبيب البجلي عن انس بن مالك قوله۔

حدَّثَنَا هناد حَدَّثَنَا وكيع عن خالد بن طهمان عن حبيب بن ابي حبيب البجلي عن انس نَحْوَهُ ولم يرفعه۔ وروى اسمعيل بن عياش هذا الحديث عن عماره بن غزيرة عن انس بن مالك عن عمر بن الخطاب عن النبي صلى الله عليه وسلم نحو هذا۔

وهذا حديث غير محفوظ، وهو حديث مرسل، وعماره بن غزيرة لم يُدرِك انس بن مالك۔ قال محمد بن اسمعيل: حبيب بن ابي حبيب يُكنى، ابا الكشوثي ويقال: ابو عميرة۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا جس شخص نے چالیس دن تک جماعت سے تکبیر اولیٰ کے ساتھ خالص اللہ کیلئے نماز پڑھی تو اس کیلئے دو برائتیں لکھی جاتی ہیں ایک جہنم سے آزادی کی، دوسری نفاق سے برأت کی۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث حضرت انس رضی اللہ عنہ سے موقوفاً منقول ہے اور میں نہیں جانتا کہ سلم بن قتیبة کے علاوہ کسی نے مرفوعاً نقل کیا ہو۔ سلم بن قتیبة طعمہ بن عمرو سے مرفوعاً روایت کرتے ہیں لیکن اسے حبيب بن حبيب بجلی سے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے موقوفاً حضرت انس رضی اللہ عنہ کا قول نقل کیا ہے۔ ہناد اس حدیث کو وکیع سے وہ خالد بن طهمان سے اور وہ حبيب بن حبيب بجلی سے اور وہ انس سے انس رضی اللہ عنہ کا قول نقل کرتے ہیں اور اس کو مرفوعاً نقل نہیں کرتے اور اسماعیل بن عیاش یہ حدیث عمارہ بن غزیرہ سے وہ انس بن مالک سے وہ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کے مثل نقل کرتے ہیں اور یہ حدیث عمر غیر محفوظ اور مرسل ہے (اسلئے کہ) عمارہ بن غزیرہ نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ کو نہیں پایا۔

### ﴿تشریح﴾

تکبیر اولیٰ کی فضیلت کس وقت حاصل ہو سکتی ہے: راجح قول یہ ہے کہ جو شخص امام کے ساتھ تکبیر اولیٰ کہے گا تو



اسے یہ فضیلت حاصل ہو جائیگی۔ بعض علماء نے لکھا ہے کہ جب تک قرأت شروع نہ ہو اس سے پہلے تک اس کا وقت ہے اور بعض نے قراءت ختم ہونے تک اس کا وقت بتلایا ہے۔ بعض علماء نے جو یہ مسئلہ لکھا ہے کہ جس کو پہلی رکعت کا رکوع مل گیا اسے تکبیر اولیٰ بھی مل گئی (تو اس کا مطلب یہ نہیں کہ اس کو تکبیر اولیٰ کی فضیلت حاصل ہوگئی) بلکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ تکبیر اولیٰ حکماً اسے حاصل ہوگئی تو ادراک کا معنی ہے لحوق اور پالینا لیکن اس معنی کے اعتبار سے یہ خرابی لازم آئیگی کہ اگر امام نے سلام پھیرا اور اس پر سجدہ سہولاً زام تھا تو اس حالت میں جو شخص امام کی اقتداء کریگا اسے بھی مدرک للتکبیر الاولیٰ کہیں گے اسلئے کہ یہاں بھی ادراک بمعنی لحوق پایا جا رہا ہے اور کیونکہ تکبیرہ اولیٰ کا حکم ابھی باقی ہے حالانکہ یہ قول بالکل غلط اور فاسد ہے۔ (از مترجم: علامہ ابن عابدین شامیؒ نے مطلب فی وقت ادراک فضیلتہ الافتتاح کے تحت لکھا ہے کہ ثمرہ اختلاف اس وقت ظاہر ہوگا کہ تکبیرہ اولیٰ کی فضیلت کس وقت تک حاصل ہوگی تو حضرت امام ابوحنیفہؒ کے نزدیک جس مقتدی نے امام کی تکبیرہ اولیٰ سے متصل تکبیر تحریر یہ کہی اسے یہ فضیلت حاصل ہوگی اور صاحبین کے نزدیک اگر امام کی ثناء کے دوران تکبیر تحریر یہ کہے تو یہ فضیلت حاصل ہوگی۔ ایک قول یہ ہے کہ جب تک امام نے تین آیات نہ پڑھی ہوں..... ایک قول میں جس مقتدی کو سورۃ فاتحہ مل گئی اسے تکبیرہ اولیٰ مل گئی، وهو المختار خلاصہ..... اور ایک قول جس مقتدی کو پہلی رکعت مل گئی اسے تکبیرہ اولیٰ مل گئی اس کو علامہ شامیؒ نے وهذا واسع وهو الصحيح نقل کیا ہے۔ حضرت گنگوہیؒ نے اس آخری قول ہی کی وضاحت فرمائی ہے۔ فتاویٰ شامیہ: ص ۵۲۶۔ ایچ ایم سعید)

**چالیس دن کے عدد میں خاصیت:** (کتب لہ براء تان) چونکہ ظاہر، باطن پر اثر انداز ہوتا ہے لہذا اگر ظاہر جسم کی اصلاح کی جائے تو باطن بھی اس سے متاثر ہوگا اور ظاہر کی خرابی سے باطن میں بھی خرابی واقع ہوگی تو اللہ تعالیٰ نے چالیس دن کے عدد میں یہ تاثیر رکھی ہے کہ اس میں ایک حالت سے دوسری حالت کی طرف تبدیلی واقع ہو جاتی ہے جیسا کہ چالیس دن نطفہ کے بعد مضغہ پھر ایک چلہ کے بعد علقہ بن جاتا ہے۔ الخ اسی طرح موسیٰ علیہ السلام کے واقعہ میں بھی چالیس دن کا ذکر ہے اسی طرح بہت سی نظیریں ہیں تو چالیس دن تک تکبیرہ اولیٰ کی فضیلت مسلسل حاصل کرنے اور اس پر مداومت، لامحالہ باطن کی اصلاح میں انتہائی موثر ہے اور یہ فعل اس کے آگ میں داخلہ سے خلاصی پر علامت ہوگا..... یا مطلب یہ ہوگا کہ یہ شخص ہمیشہ آگ میں نہ رہیگا۔

۱۔ اس کا تو کوئی جاہل بھی انکار نہیں کریگا اسی لئے مشائخ فرماتے ہیں کہ انسان کو اپنا ظاہر درست رکھنا چاہیے کہ اس کے کپڑے صاف پاک ہوں اور ہمیشہ باطہارت ہو اور اچھے اعمال اختیار کرے تاکہ اللہ تعالیٰ اس کے باطن کی بھی اصلاح فرماوے۔

تو اس سے یہ اصول نکالا جاسکتا ہے کہ چلہ کشی ۱۰ ایک حالت کو بدلنے میں لامحالہ اثر انداز ہوتی ہے۔

چالیس روز تکبیر اولیٰ سے نماز پڑھنے کی فضیلت:

پہلے جملے کہ بعد اس جملہ کے لانے کی وجہ: (براءۃ من النار) اگرچہ اس پہلے جملہ کا لازمی معنی یہ ہے کہ یہ شخص نفاق سے بھی بری ہوگا لیکن نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس جملہ سے یہ تنبیہ فرمادی کہ جو شخص چالیس دن مداومت کیساتھ تکبیرہ اولیٰ کے ساتھ نماز پڑھیں تو یہ فعل اس پر دلالت کر رہا ہے کہ یہ شخص منافق نہیں ہے کیونکہ منافق سے ایسا فعل صادر نہیں ہو سکتا تو یہ فعل اس کے آگ سے خلاصی کی نشانی ہوگی۔ خلاصہ یہ ہے کہ جہنم سے خلاصی ہوگی یا نہیں یہ ایک ایسا معاملہ ہے جو آخرت میں معلوم ہوگا اور موت کے بعد ہی یہ پتہ چل سکے گا لیکن نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسی علامت بیان فرمادی کہ جس سے دنیا ہی میں یہ پہچانا جاسکتا ہے کہ یہ شخص جہنم سے چھٹکارا حاصل کر لیگا اور اس نے یہ کام منافقت سے نہیں کیا۔

### باب ما یقول عند افتتاح الصلاة

باب ہے نماز کے شروع میں کوئی دعا پڑھی جائے؟

☆ حدثنا محمد بن موسى البصريّ حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ الضُّبَيْعِيُّ عَنْ عَلِيِّ بْنِ عَلِيٍّ الرَّفَاعِيِّ عَنْ أَبِي الْمَتَوَكِّلِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْغُدْرِيِّ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ بِاللَّيْلِ كَبَّرَ، ثُمَّ يَقُولُ: سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ، ثُمَّ يَقُولُ: اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، ثُمَّ يَقُولُ: اَعُوْذُ بِاللّٰهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ، مِنْ هَمَزِهِ وَنَفْخِهِ وَنَفْثِهِ۔

۱۔ ابو الطیبؒ فرماتے ہیں: چالیس کے عدد میں سالکین طریقت کیلئے ایک پوشیدہ راز اور مجید ہے کتاب اللہ تعالیٰ اور سنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس راز کا افشاء فرمایا ہے چنانچہ حدیث میں ہے کہ جو شخص اللہ تعالیٰ کیلئے چالیس دن فارغ کریگا تو اس کے دل سے اس کی زبان پر حکمت کے چشمے جاری ہو جائیں گے تو گویا اتنے معین زمانہ کو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس شخص کے کامل ہونے کیلئے معیار بنایا ہے کہ جس طرح چالیس، چالیس دن میں انسان کے نطفہ، علقہ، مضغہ، مختلف حالتوں میں گزار کر اس کے مختلف مراحل طے کیے گئے تھے۔ مصنف نے اس حدیث کو حضرت انس رضی اللہ عنہ کا اثر موقوف قرار دیا تو اس میں بھی کوئی حرج نہیں کیونکہ ایسا اثر موقوف جو اپنی عقل و قیاس سے نہیں کہا جاسکتا وہ یہ حدیث مرفوع ہی کے حکم میں ہوتا ہے۔

قال ابو عيسى: وفي الباب عن علي، وعائشة، وعبد الله بن مسعود، وجابر، وجبير بن مطعم، وابن عمر. قال ابو عيسى: وحديث أبي سعيد أشهر حديث في هذا الباب. وقد أخذ قوم من اهل العلم بهذا الحديث. واما اكثر اهل العلم فقالوا بما روى عن النبي صلى الله عليه وسلم انه كان يقول: سبحانك اللهم وبحمدك، وتبارك اسمك، وتعالى جدك، ولا إله غيرك. وهكذا روى عن عمر بن الخطاب وعبد الله بن مسعود.

والعمل على هذا عند اكثر اهل العلم من التابعين وغيرهم وقد تكلم في اسناد حديث أبي سعيد، كان يحيى بن سعيد يتكلم في علي بن علي الرفاعي، وقال احمد: لا يصح هذا الحديث. ☆ حدثنا الحسن بن عرفة ويحيى بن موسى قالا: حدثنا ابو معاوية عن حارثة بن ابي الرجال عن عمرة عن عائشة قالت: كان النبي صلى الله عليه وسلم اذا افتتح الصلاة قال: سبحانك اللهم وبحمدك، وتبارك اسمك، وتعالى جدك، ولا إله غيرك. قال ابو عيسى: هذا حديث لانعرف من حديث عائشة الا من هذا الوجه.

وحارثة قد تكلم فيه من قبل حفظه. و ابو الرجال اسمه محمد بن عبد الرحمن المديني.

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب رات کی نماز کیلئے کھڑے ہوتے تھے تو تکبیر کہتے پھر پڑھتے سبحانک اللہم وبحمدک..... غیرک۔ اے اللہ! تیری ذات پاک ہے ہم تیری پاکی، تیری تعریف کے ساتھ بیان کرتے ہیں۔ تیرا نام بابرکت ہے تیری شان بلند و برتر ہے اور تیرے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں۔ پھر فرماتے اللہ اکبر کبیرا پھر پڑھتے اعوذ باللہ السميع العليم من الشيطان الرجيم من همزه ونفحه ونفته۔ یعنی میں پناہ مانگتا ہوں شیطان مردود کے وسوسے، اور اس کے پھونکنے (تکبر میں مبتلا کرنے) اور اس کے سحر سے اللہ رب العزت کی جو سننے والا جاننے والا ہے۔

اور باب میں حضرت علی، عبد اللہ بن مسعود، عائشہ، جابر، جبیر بن مطعم اور ابن عمر رضی اللہ عنہم اجمعین سے روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ابوسعید کی حدیث اس باب کی سب سے مشہور حدیث ہے اور اہل علم کی ایک جماعت

نے اس حدیث سے دلیل پکڑی ہے۔ جبکہ اکثر اہل علم فرماتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ دعا بھی منقول ہے ”سبحانک اللہم وبحمدک وتبارک اسمک وتعالیٰ جددک ولا الہ غیرک“ اور یہی دعا عمر بن خطاب اور عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے مروی ہے اور اسی پر اکثر تابعین اور غیر تابعین اہل علم کا عمل ہے اور ابوسعید کی حدیث کی سند میں کلام ہے۔ یحییٰ بن سعید نے علی بن علی پر کلام کیا ہے اور امام احمد رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث صحیح نہیں ہے۔

☆ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے فرماتی ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز شروع فرماتے تو پڑھتے ”سبحانک اللہم وبحمدک وتبارک اسمک وتعالیٰ جددک ولا الہ غیرک“

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس حدیث کو ہم صرف اسی طریق سے پہچانتے ہیں اور حارشہ کے حفظ پر کلام ہے اور ابوالرجال کا نام محمد بن عبدالرحمن ہے۔

### ﴿تشریح﴾

یہ دعائیں فرض و نفل دونوں طرح کی نماز کی ابتداء میں مشروع ہیں اسلئے مصنف نے اس باب کو قائم کیا۔

۱۔ امام مالکؒ کے علاوہ تمام ائمہ ابتدائے نماز میں حمد و ثنا کے قائل ہیں: ابن قدامہ کہتے ہیں: اکثر علماء کے نزدیک نماز کے شروع میں اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا کرنا نماز کی سنتوں میں سے ہے امام مالکؒ کے نزدیک تکبیر تحریرہ کے فوراً بعد قراءت شروع کر دینی چاہیے وہ اوعیہ کے مسنون ہونے کے قائل نہیں۔ ان کی دلیل انس رضی اللہ عنہ کی روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما نماز کو الحمد للہ رب العالمین سے شروع فرماتے تھے (ترمذی: ص ۵۹) ہماری دلیل یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نماز کو ان اذکار سے شروع فرماتے تھے جو ہم آگے ذکر کر رہے ہیں نیز صحابہ کا اس پر تعامل بھی تھا۔ پھر حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اپنی نماز میں تکبیر تحریرہ کے بعد سبحانک اللہم وبحمدک الخ جہرا پڑھی تاکہ لوگ ان سے سن کر اس پر عمل کریں۔ ایسے ہی عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کا اثر بھی مروی ہے۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ کی حدیث کا جواب یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم قراءت کے شروع میں پہلے سورہ فاتحہ سے افتتاح فرماتے (اس میں اذکار کی نفی نہیں پھر ائمہ میں۔

اختلاف ثانی کونسا ذکر افضل ہے: دوسرا اختلاف یہ ہے کہ کون سے ذکر کو اختیار کیا جائے تو) امام احمد رحمہ اللہ کے نزدیک سبحانک اللہم الخ سے نماز شروع کرنی چاہیے نیز وہ فرماتے ہیں کہ اگر کوئی شخص نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی اذکار میں سے کسی بھی ذکر سے نماز شروع کرے تو بھی جائز اور بہتر ہے۔ اکثر اہل علم سفیان ثوری، امام اسحق رحمہما اللہ کا یہی مذہب ہے۔ امام شافعی اور ابن المذہب کے مذہب میں نماز کے شروع میں وہ ذکر/دعا پڑھنی چاہیے جو حضرت علی رضی اللہ عنہ سے مروی ہے (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

مصنف رحمہ اللہ کا مقصد یہ ہے کہ فرض نماز کی ابتداء میں کونسے کلمات پڑھنے چاہئیں لیکن حدیث وہ ذکر کی ہے جو نفل نماز کے متعلق وارد ہوئی ہے حنفیہ کا مذہب یہ ہے کہ جن احادیث میں نماز شروع کرنے کے بعد قراءت سے پہلے یا رکوع اور سجود میں جو بہت سی دعائیں ثابت ہیں وہ سب دعائیں نفل نماز میں پڑھنی چاہئیں۔ کیونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم فرض نماز بہت مختصر ادا فرماتے لیکن اس کے تمام ارکان مکمل ہوا کرتے تھے جیسا کہ حدیث میں وارد ہے لہذا ایک آدمی جب فرض نماز پڑھ رہا ہے اسی طرح باجماعت نماز ادا کر رہا ہے تو اس کو ان دعاؤں میں سے سب سے مختصر دعا پر اکتفا کرنا چاہیے۔ ہاں جب منفرداً نفل پڑھے تو جتنی چاہے لمبی کرے لیکن اس سب کے باوجود اگر کوئی شخص فرض نماز میں یہ مسنون دعائیں پڑھتا ہے تو اس کی نماز بلا کراہت صحیح ہوگی۔

بعض علماء کا قول: فرض نماز میں اذکار و ادعیہ مسنونہ پڑھنے کی صورت میں سجدہ سہولازم ہوگا: بعض علماء نے یہ قول اختیار کیا ہے کہ اس پر سجدہ سہولازم ہوگا کیونکہ اس نے دوسرے فرض میں تاخیر کی ہے۔

اس قول پر رد: لیکن یہ قول ناقابل اعتبار ہے کیونکہ امام صاحب کے نزدیک صرف اس علت کی وجہ سے سجدہ سہو واجب نہیں ہوتا ورنہ قیام کو لمبا کرنے کی وجہ سے بھی سجدہ سہولازم ہونا چاہیے ہمارا خیال یہ تھا کہ چونکہ حاشیہ میں ہمزہ، نفثہ، نفخہ کی تفسیر موجود ہے اسلئے ہم نے اس کی وضاحت نہ کی تھی لیکن اب مناسب معلوم ہوتا ہے کہ یہ بات ذکر کی جائے کہ یہ دعاء تعلیم امت کیلئے پڑھا کرتے تھے کیونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو اللہ تعالیٰ نے اس سے محفوظ فرمایا تھا کہ شیطان آپ میں وسوسہ ڈالے اور نفث کا معنی یہ ہے کہ سحر یا سحر کی رغبت آپ کے دل میں بٹھلا دے اور ہمز و وسوسہ کو کہتے ہیں۔

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) کہ جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نماز کے لئے کھڑے ہوتے تو تکبیر تحریمہ کے بعد وجہت وجہی الخ پڑھا کرتے۔ ہماری دلیل حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل فرمایا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سبحانک اللہم سے نماز شروع فرماتے تھے اس روایت کو ترمذی، ابوداؤد اور ابن ماجہ نے نقل کیا ہے۔ نیز ابوسعید رضی اللہ عنہ نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی طرح حدیث نقل کی ہے۔ رواہ النسائی والترمذی۔ نیز داؤد قطنی نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے بھی اس روایت کو نقل کیا ہے اور اس حدیث کی سند کے تمام راوی ثقہ ہیں سلف کا اس پر تعامل بھی ہے۔ نیز حضرت عمر رضی اللہ عنہ صحابہ کرام کی موجودگی میں سبحانک اللہم سے نماز شروع فرماتے تھے اسی لئے امام احمد نے اس ذکر کو اختیار کیا ہے۔ انتہی

قلت: حنفیہ کا بھی یہی مذہب ہے یعنی نے ان احادیث کی سندوں کو تفصیل سے نقل کیا ہے۔ فارجم الیہ  
۱۔ یہاں سے آخر تک حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کا کلام ہے جو انکی تقریر کے حاشیہ سے ملحق کی گئی ہے۔

(ابو الرجال اسمہ محمد بن عبد الرحمن) ان راوی کے بہت سارے بیٹے تھے اسلئے یہ (ابو الرجال) کنیت رکھی گئی۔ (ازمترجم: یہ راوی محمد بن عبد الرحمن بن حارث بن النعمان ابو الرجال المدنی ہیں۔ انکی کنیت ابو عبد الرحمن ہے اور ابو الرجال انکا لقب ہے اور یہ لقب انکے بیٹوں کی وجہ سے پڑا کہ ان کے دس بیٹے تھے۔ انکے دادا حارث بن نعمان بدری صحابی تھے۔ اس راوی کو ابو داؤد، نسائی، ابن حبان، ابن سعد نے ثقہ قرار دیا ہے۔ بخاری، مسلم، نسائی، ابن ماجہ نے ان ابی الرجال سے احادیث نقل کی ہیں۔ ص ۶۰۴ جلد نمبر ۲۵ تہذیب الکمال۔ نیز حافظ نے تہذیب التہذیب جلد ۹: ص ۲۹۵ پر ان کے حالات نقل کئے ہیں۔ آخر میں حافظ فرماتے ہیں: قال البخاری هو ثبت، وابنه حارثه منكر الحديث ص ۲۹۶۔ ازمترجم: یہاں پر امام ترمذی رحمہ اللہ نے بھی ان ابو الرجال کے صاحبزادے حارثہ پر کلام نقل کیا ہے و حارثه قد تكلم فيه من قبل حفظه الخ)۔

## باب ماجاء في ترك الجهر بيسم الله الرحمن الرحيم

باب ہے بسم اللہ الرحمن الرحیم جہر نہ پڑھنے کے بیان میں

☆ حدثنا احمد بن منيع حَدَّثَنَا اسْمَعِيلُ بن ابراهيم حَدَّثَنَا سَعِيدُ بن ابى ايباس الجُرَيْرِيُّ عن قَيْسِ بن عَبَّادَةَ عن ابن عبد الله بن مُغَفَّلٍ قال: سمعني ابي وانا في الصلاة اقول: بسم الله الرحمن الرحيم: فقال لي ابي بُنَيَّ! مُحَدَّثُ اَبَاكَ وَالْحَدَّثُ،

قال: ولم أَرَا أَحَدًا من اصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم كان أَبْغَضَ اليه الحدث في الاسلام، يعنى: منه، قال: وقد صليت مع النبي صلى الله عليه وسلم ومع ابي بكرٍ ومع عُمرَ ومع عثمان فلم اسمعُ احداً منهم يقولُها، فلا تَقُلُها، اذا أَنْتَ صليتَ فقل: الحمد لله رب العالمين۔ قال ابو عيسى: حديثُ عبد الله بن مُغَفَّلٍ حديث حسن۔

والعملُ عليه عند اكثر اهل العلم من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم، منهم: ابو بكرٍ، وعمرُ، وعثمانُ، وعليُّ وغيرُهم، ومن بعدهم من التابعين۔ وبه يقولُ سفيانُ الثوريُّ، وابنُ المبارك، واحمدُ، واسحقُ: لا يَرَوْنَ ان يَجْهَرَ بيسم الرحمن الرحيم قالوا: ويقولها في نفسه۔

۱۔ چنانچہ خلاصہ میں ہے کہ ان کے دس لڑکے تھے۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبداللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ کے بیٹے فرماتے ہیں کہ میرے والد نے مجھے نماز میں بسم اللہ زور سے پڑھتے ہوئے سنا تو مجھ سے فرمایا بیٹا! (یہ نماز میں بسم اللہ جہراً) پڑھنا تو بدعت ہے اس سے بچو! وہ (عبداللہ بن مغفل کے بیٹے) فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ میں سے کسی کو بدعات کے معاملے میں ان (عبداللہ بن مغفل) سے زیادہ سخت نہیں دیکھا اور وہ (عبداللہ بن مغفل) فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ابوبکر اور عمر اور عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے ساتھ نماز پڑھی تو کسی سے بھی نماز میں جہراً بسم اللہ پڑھتے ہوئے نہیں سنا۔ سو تم بھی اس طرح نہ پڑھو..... جب تم نماز پڑھو پس الحمد للہ رب العالمین (سے جہراً) پڑھنا شروع کیا کرو۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ عبداللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن ہے اور اسی پر اکثر صحابہ اہل علم جن میں ابوبکر، عمر، عثمان، علی رضی اللہ عنہم وغیرہ ہیں اور ان کے بعد تابعین کا عمل ہے اور یہی سفیان ثوری، ابن مبارک، امام احمد و اسحاق رحمہم اللہ کا قول ہے۔ وہ بسم اللہ کو جہراً پڑھنے کے قائل نہیں ہیں اور فرماتے ہیں کہ اس کو سر اُپڑھے۔

## ﴿تشریح﴾

اس مسئلہ میں فقہاء محدثین کے متعدد اقوال ہیں:

اختلاف کا دوسرا سبب بسم اللہ الرحمن الرحیم کے قرآن کریم کی کسی سورۃ کے جزء ہونے یا نہ ہونے کے اختلاف کی وجہ سے ہے: اس اختلاف کا مبنی قراءۃ کے اختلاف پر ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ یہاں تین قول ہیں: پہلا قول: بعض علماء کے نزدیک بسم اللہ سورہ فاتحہ اور ہر ہر سورت کا جزو ہے۔ یہ امام شافعی رحمہ اللہ کا مذہب ہے لہذا ان کے نزدیک جب سورت کو جہراً پڑھے تو بسم اللہ جہراً پڑھنا ضروری ہے۔

یعنی عموماً یہ مذکورہ بالا اختلاف قراءۃ کے اختلاف کے سبب ہے، ورنہ حنفیہ کے یہاں اس طرح نہیں کیونکہ احناف امام حفص کی قرأت کے متبع ہیں اور امام حفص کے یہاں ہر سورت کے شروع میں بسم اللہ جہراً پڑھی جائیگی لیکن احناف کے نزدیک ہر سورت میں بسم اللہ جہراً نہیں پڑھی جائیگی۔

دوسرا قول ۱: امام مالک رحمہ اللہ کا ہے کہ بسم اللہ نہ کسی سورت کا جزو ہے اور نہ ہی مستقل آیت لہذا اس کے نزدیک جس طرح ثناء، تعوذ، وغیرہ سر اُڑھی جاتی ہے اسی طرح بسم اللہ بھی سر اُڑھنا ضروری ہے۔

تیسرا مذہب امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کا ۲ ہے کہ ان کے نزدیک تسمیہ نہ ہی سورہ فاتحہ کا جزء ہے اور نہ ہی کسی بھی سورت کا بلکہ یہ قرآن کی ایک آیت ہے جو کہ سورتوں کے درمیان فصل کیلئے نازل کی گئی ہے لہذا اگر کوئی شخص پورا قرآن پڑھے

۱۔ مالکیہ کا مشہور قول بسملہ کی جہر اُسرانفی ہے: حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے مالکیہ کا جو مذہب نقل کیا ہے یہ مذہب دسوقی نے مالکیہ سے بطور ایک روایت کے ذکر کیا ہے لیکن مالکیہ کا مشہور مذہب یہ ہے کہ تسمیہ بالکل نہ پڑھی جائے نہ سر اُ نہ ہی جہر اُ۔ چنانچہ الشرح الکبیر میں ہے کہ نفل نماز میں سورہ فاتحہ سے پہلے اور سورت سے پہلے تعوذ اور بسملہ پڑھنا جائز ہے اور فرض نماز میں مکروہ ہے۔ دسوقی فرماتے ہیں: کہ امام اور مقتدی میں سے ہر ایک کیلئے فرض نماز میں بسملہ وغیرہ مکروہ ہے چاہے بسملہ سری ہو یا جہری۔ فاتحہ سے پہلے بھی مکروہ اور سورت سے پہلے بھی۔ ابن عبد البر..... مالکیہ کا مشہور مذہب یہی ہے اور امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک اس کے مکروہ ہونے کی وجہ یہ ہے کہ سورہ نمل کے علاوہ بسملہ قرآن کی ایک آیت نہیں ہے۔ انتہی

۲۔ امام احمد بسم اللہ سر اُڑھنے کی مشروعیت میں احناف کے ساتھ ہیں: انکے مضبوط دلائل: یہی مذہب امام احمد کا ہے۔ ابن قدامہ فرماتے ہیں: بسم اللہ الرحمن الرحیم نماز میں سورہ فاتحہ اور ہر سورت کے شروع میں پڑھنا مشروع ہے۔ اکثر علماء کا یہی مذہب ہے اور امام احمد سے ایک ہی روایت مروی ہے کہ بسم اللہ جہر اُ پڑھنا خلاف سنت ہے۔ الشرح الکبیر میں ہے کہ اس کی دلیل یہ ہے کہ فییم الجہر کی روایت ہے کہ میں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے پیچھے نماز پڑھی تو انہوں نے بسم اللہ الرحمن الرحیم پڑھی۔ پھر سورہ فاتحہ کی تلاوت کی اور فرمایا کہ خدا کی قسم میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کے سب سے زیادہ مشابہ ہوں۔ اس روایت کو نسائی نے نقل کیا ہے۔ شعبہ اور شبان نے قنادہ سے نقل کیا ہے کہ میں نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ میں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہما کے پیچھے نماز پڑھی ہے لیکن میں نے کبھی بھی ان سے بسم اللہ جہر اُ نہیں سنی اور بعض طرق میں یہ الفاظ ہیں یہ سب بسملہ سر اُ پڑھتے تھے اور ابن شاہین نے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہما بسم اللہ الرحمن الرحیم سر اُ پڑھتے تھے۔ ابن قدامہ فرماتے ہیں جن احادیث میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہما سے بسم اللہ الرحمن الرحیم جہر اُ پڑھنے کا ذکر ہے وہ تمام کی تمام ضعیف ہیں کیونکہ جو راوی بسم اللہ جہر اُ نقل کر رہے ہیں وہی راوی تسمیہ سر اُ بھی نقل کر رہے ہیں اور بسم اللہ سر اُ والی روایات کی سندیں صحیح اور ثابت ہیں جس میں کسی کو کلام نہیں اس سے معلوم ہوا کہ جہر والی روایات ضعیف ہیں اور ہمیں یہ بات پہنچی ہے کہ دارقطنی فرماتے تھے کہ جہر بالہ بسملہ کے باب میں کوئی حدیث صحیح سند سے ثابت نہیں۔ انتہی



اور تسمیہ بالکل ہی نہ پڑھے تو اس کے قرآن میں کمی اور نقص رہ گیا کیونکہ اسے ایک دفعہ پڑھنا ضروری ہے تاکہ قرآن کریم مکمل ہو جائے جب سورہ فاتحہ جہر پڑھی جائے تو بسملہ کو جہر پڑھنا صحیح نہیں کیونکہ بسملہ، فاتحہ کا جزو نہیں ہے کہ فاتحہ کے جہر کی وجہ سے اسے بھی جہر پڑھنا صحیح ہو۔ حنفیہ اور شافعیہ میں سے ہر ایک کے اس مسئلہ میں ایسے مضبوط دلائل ہیں جو ناقابل انکار ہیں۔ ہاں بعض دلائل، دوسرے دلائل کے مقابلہ میں قوی اور مضبوط ہیں تو ان دونوں ائمہ میں سے ہر ایک نے اس مذہب کو اختیار کیا جو ان کے یہاں رائج معلوم ہو رہا تھا۔

مقدمین و متاخرین محدثین کرام نے تسمیہ جہر پڑھنے پر جو دلائل پیش کئے ہیں تو ان دلائل میں سے ہر دلیل میں کوئی نہ کوئی نقص موجود ہے اسلئے صاحب سفر السعاده نے اعتراف کیا ہے کہ تسمیہ جہر پڑھنے کے متعلق کوئی صحیح روایت موجود نہیں (از مترجم: حافظ جمال الدین زلیعی) نے نصب الراية میں اس مسئلے میں بہت تحقیقی کلام کیا ہے وہاں پر یہ لکھتے ہیں: جہر بالبسملہ کی احادیث میں کوئی صریح اور صحیح حدیث موجود نہیں اور اس کے روایت کرنے والے راوی کذاب، ضعیفاء اور مجاہل ہیں مثلاً عمرو بن شمر، جابر جعفی، عبدالکریم بن ابی الخارق وغیرہ لہذا ایسی روایات حضرت انس رضی اللہ عنہ کی حدیث جس کو بخاری و مسلم نقل کیا ہے کا کس طرح مقابلہ کر سکتی ہیں..... امام بخاری رحمہ اللہ جن کو امام ابو حنیفہ کے مذہب سے انتہائی درجہ کا تعصب ہے اور وہ مذہب ابو حنیفہ پر سب سے زیادہ ظلم کرنے والوں میں ہیں انہوں نے بھی اپنی صحیح بخاری میں کوئی ایک حدیث جہر بالبسملہ کے متعلق ذکر نہیں کی اور نہ ہی امام مسلم نے بلکہ صحیحین میں حضرت انس رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے جو اخفاء بالبسملہ پر دلالت کرتی ہے..... امام بخاری تو امام ابو حنیفہ کے خلاف احادیث کی تلاش میں رہتے ہیں جیسا کہ قال بعض الناس وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم كذا وكذاه اس صنيع سے معلوم ہو رہا ہے..... اور میں قسم کھاتا ہوں باللہ وتالی اللہ اگر امام بخاری رحمہ اللہ کو جہر بالبسملہ کی کوئی حدیث اپنی شرط کے مطابق یا شرط کے قریب مل جاتی تو امام بخاری کی کتاب اس سے خالی نہ ہوتی۔ یہی حال امام مسلم کا ہے پھر یہ بتائیں کہ ابو داؤد، ترمذی، ابن ماجہ باوجود اس کے کہ ضعیف احادیث بھی ان کتابوں میں موجود ہیں انہوں نے ایک حدیث بھی جہر بالبسملہ کی ذکر نہیں کی اس لئے کہ جہر بالبسملہ کی احادیث ان کے ہاں بالکل ضعیف اور کمزور تھیں۔ صرف امام نسائی نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث نقل کی ہے جس کا ضعف ہم بیان کر چکے ہیں ص ۳۵۶۔ آگے لکھتے ہیں کہ ہمارے مشائخ نے بیان کیا کہ دارقطنی جب مصر پہنچے تو کسی نے ان سے جہر بالبسملہ کے مسئلہ میں رسالہ لکھنے کی درخواست کی اس پر امام دارقطنی نے ایک رسالہ

تصنیف فرمایا تو ایک مالکی عالم نے ان سے قسم دیکر پوچھا کہ اس میں صحیح احادیث کے بارے میں بتلائیں تو امام دارقطنی نے جواب دیا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے جہراً بسملہ کے متعلق مروی احادیث میں سے کوئی بھی حدیث صحیح نہیں ہے ہاں صحابہ کے آثار میں سے بعض آثار صحیح ہیں اور بعض ضعیف ہیں۔ (۳۵۹) شاید کہ امام شافعی رحمہ اللہ کو ایسی حدیث پہنچی ہو جو بالکل صحیح ہو وہ ہم تک نہیں پہنچی کہ احناف اس کے متعلق کلام کر سکیں۔

(سمعنی ابی وانا فی الصلوۃ اقول) یعنی میں نماز میں جہراً بسم اللہ پڑھ رہا تھا تو اس پر میرے والد صاحب نے مجھے ٹوکا اور فرمایا کہ یہ بدعت ہے۔

اقول کا مطلب جہراً بسملہ پڑھنا ہے: کیونکہ کوئی بھی امام ۱۔ بسملہ کے جہراً و سرّاً دونوں طرح مکروہ ہونے کا قائل نہیں نیز اگر اقول سے جہراً پڑھنا مراد نہ لیں تو اس حدیث کو باب ۳ میں ذکر کرنا صحیح نہ ہوتا نیز سمعنی ابی کا کلمہ بتا رہا ہے کہ یہ زور سے بسملہ اور قراءت کر رہے تھے کیونکہ سراسیمہ پڑھنے کی صورت میں والد صاحب کا سننا ذرا بعید معلوم ہوتا ہے اگرچہ یہ ممکن بھی ہے۔

(یعنی منہ) چونکہ حدیث باب میں بغض اسم تفضیل استعمال ہوا ہے ”کان ابغض الیہ الحدث“ الخ میں۔

اسم تفضیل کے استعمال کے تین طریقے: اور یہ اسم تفضیل کا صیغہ بغیر الف لام، اضافت اور من کے استعمال ہوا ہے

۱۔ اقول کا مطلب جہراً پڑھنا ہے۔ مقدسی نے الشرح الکبیر میں اس کا یہی معنی بیان کیا ہے چنانچہ وہ فرماتے ہیں کہ عبد اللہ بن مغفل کی حدیث کا مطلب بھی یہی ہے کہ وہ جہراً بسملہ پڑھ رہے تھے اس طرح تمام روایات میں تطبیق ہو جائیگی۔ یہ نکل اس بات کی علت ہے کہ حدیث میں اقول کی تفسیر اجر کے ساتھ کی گئی ہے یعنی چونکہ کسی کے نزدیک بھی بسم اللہ پڑھنا مطلقاً مکروہ ہوا یا نہیں۔ لہذا عبد اللہ بن مغفل مطلقاً بسم اللہ کو ناپسند نہیں کر رہے تھے بلکہ بسم اللہ جہراً پڑھنے کو ناپسند کر رہے تھے لہذا ما فادہ الشیخ۔

۲۔ یہ بات اس پر مبنی ہے کہ حضرت گنگوہیؒ نے مالکیہ کا یہ مذہب ذکر کیا تھا کہ بسم اللہ سرّاً پڑھنا مستحب ہے اسلئے حضرت فرما رہے ہیں کہ ائمہ اربعہ میں سے کوئی بھی امام نماز میں عدم تسمیہ کا قائل نہیں لیکن درحقیقت یہ امام مالک کی ایک روایت ہے کیونکہ امام مالک کا مشہور مذہب یہ ہے کہ فرض نماز میں تسمیہ جہراً و سرّاً مطلقاً مکروہ ہے۔ جیسا کہ الشرح الکبیر سے اس کا بیان گزر چکا ہے۔

۳۔ یعنی مصنف کو یہ حدیث باب ترک الجہر میں ذکر کرنا صحیح نہ ہوتی (تو اس باب ترک الجہر میں مصنف نے اس حدیث کو ذکر کیا

معلوم یہ ہوا کہ صحابی جہراً پڑھنے پر نکیر فرما رہے تھے)۔

حالانکہ اسم تفضیل ان تین طریقوں میں سے کسی ایک طریقہ پر مستعمل ہوتا ہے لہذا لفظ منہ سے اشارہ کیا کہ یہاں اسم تفضیل من کے ساتھ استعمال ہوا ہے اور یہی ظاہر کلام سے سمجھ میں آ رہا ہے اب مطلب یہ ہوا کہ تمام صحابہ کرام کو اسلام میں کوئی نئی چیز ایجاد کرنا مبغوض تھا لیکن میرے والد صاحب سب صحابہ میں اسلام میں کسی بدعت کے ایجاد ہونے پر اس کو انتہائی سختی سے مبغوض رکھتے تھے۔

## باب مَنْ رَأَى الْجَهْرَ بِبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

باب ہے جہراً بسم اللہ کے قائلین کی روایات کے بارے میں

☆ حدثنا أحمد بن عبدَةَ الضَّبِّي حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ: حَدَّثَنِي إِسْمَاعِيلُ بْنُ حَمَّادٍ عَنْ أَبِي خَالِدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْتَتِحُ صَلَاتَهُ بِبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ لَيْسَ إِسْنَادُهُ بِذَاكَ۔

وقد قال بهذا عِدَّةٌ من أهل العلم من أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم، منهم، أبو هريرة، وابنُ عمرَ وابنُ عباسٍ وابنُ الزُّبَيْرِ، ومن بعدهم من التابعين: رَأَوْا الْجَهْرَ بِبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ۔ وبه يقولُ الشافعي۔ وإسماعيلُ بْنُ حَمَّادٍ هو ابنُ أبي سليمانٍ وأبو خالدٍ: هو أبو خالد الوالبي، واسمه هرمز وهو كوفي۔

۱۔ منہ کی ضمیر کا مرجع: یہ بھی ممکن ہے کہ منہ کی ضمیر کا مرجع الحدیث فی الاسلام ہو اب مطلب یہ ہوگا کہ کسی بدعت کے ایجاد کرنے کو ظاہر کرنا یعنی میرے والد صاحب کو سب سے ناپسندیدہ شے یہ تھی کہ اسلام میں کسی بدعت کو جاری کیا جائے۔ بہر حال اس کا مقصود یہ ہے کہ عبد اللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ کے بیٹے کا کلام بظاہر درست معلوم نہیں ہوتا کیونکہ ان کا مقصود یہ ہے کہ صحابہ کو اسلام میں سب سے مبغوض شے یہ تھی کہ کسی بدعت کو جاری کیا جائے لیکن کلام سے اس کا عکس معلوم ہو رہا ہے کیونکہ ان کا کلام دلالت کر رہا ہے کہ صحابہ کرام کو اسلام میں کسی بدعت کا ایجاد کرنا مبغوض نہ تھا لہذا لفظ منہ نکال کر راوی نے یہ بتایا کہ حدیث یہاں مفضل علیہ ہے اس کا مقصود یہ ہے کہ صحابہ کو اسلام میں بدعت ایجاد کرنے سے زیادہ کوئی شے مبغوض نہ تھی تو اس سے یہ معلوم نہیں ہوتا کہ ان کے والد صاحب کو اسلام میں بدعت جاری کرنا سب سے زیادہ مبغوض تھا بلکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو تمام اشیاء کے مقابلہ میں سب سے زیادہ مبغوض اسلام میں بدعت کو جاری کرنا ہے۔ افادہ الشیخ الخلیل والحبر النیل مولانا السید الخلیل۔

قلت: یہ عبارت ابوداؤد کی تقریر کے حاشیہ میں حضرت مولانا خلیل احمد سہارنپوری شارح ابوداؤد نے لکھی ہے ابتدائی تقریر حضرت نے خود لکھی ہے اور آخری جملہ میرے والد مرحوم کے ہاتھ کا لکھا ہوا ہے۔ نور اللہ مرقدہما

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اپنی نماز بسم اللہ الرحمن الرحیم سے شروع فرماتے تھے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں اس کی سند قوی نہیں اور اسی پر گنتی کے بعض صحابہ اور تابعین اہل علم کا عمل ہے صحابہ میں ابو ہریرہ، ابن عمر، ابن عباس اور ابن زبیر رضی اللہ عنہم ہیں وہ یہ کہتے ہیں کہ بسم اللہ الرحمن الرحیم کو جبراً پڑھا جائیگا۔ اور یہی امام شافعی کا مذہب ہے۔ سند میں اسماعیل بن حماد ابن ابی سلیمان ہیں اور سند میں مذکور ابو خالد والہی ہیں ان کا نام ہر مرتبہ اور وہ کوئی ہیں۔

## ﴿تشریح﴾

حدیث باب بسم اللہ بالجبر پر دلیل نہیں بن سکتی: (یفتتح صلاتہ بسم اللہ الرحمن الرحیم) لیکن یہ بات بالکل ظاہر اور بدیہی ہے کہ حدیث باب سے تسمیہ بالجبر کے دعویٰ پر استدلال نہیں کیا جاسکتا کیونکہ صحابہ کرام نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی قرأت اور دعاؤں کو سن لیا کرتے تھے۔ اگرچہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آواز سے ہی پڑھ رہے ہوں۔ نیز نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ایک دو کلمات باند آواز سے بھی سری نماز میں پڑھ دیا کرتے تھے اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ کرام کو بتایا ہو کہ میں تسمیہ سے نماز کو شروع کرتا ہوں تو صحابہ کرام کو اس طرح معلوم ہوا ہو۔ لہذا اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ انہوں نے جبراً تسمیہ سنی بھی: وبلکہ حدیث باب سے صرف یہ ثابت ہوتا ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم قرأت کے شروع کرتے وقت تسمیہ پڑھتے تھے اور ہم بھی تسمیہ پڑھنے کے منکر نہیں۔ نیز الزامی جواب یہ بھی ہو کہ اگر اس حدیث سے تسمیہ بالجبر کو ثابت کیا جائے تو اس سے یہ بھی لازم آئیگا کہ ثناء اور تہلیل بھی جبراً پڑھنی چاہیے حالانکہ خود خصم بھی اس کا قائل نہیں۔

۱۔ اس حدیث سے جبر پر استدلال بھیجیے کیسے سکتا ہے کیونکہ ایک دوسری حدیث میں حضرت جابر سے مروی ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نماز شروع فرماتے تھے تو تکبیر تحریر یہ کہہ کر ان صلاحاتی و نسکی الخ وناظرین اسی طرح حدیث مانعہ میں سبحانک اللہم کیساتھ نماز شروع کرنے کا ذکر ہے اور حدیث علی میں اسی وجہ سے کیساتھ اسی طرح احادیث میں رکوع اور سجدہ کی دعاؤں کا ذکر ہے لہذا سب اذکار اور اذعیہ جبراً مسنون ہونے چاہئیں حالانکہ کوئی ان سے جبر پر استدلال نہیں کرتا۔

## باب ماجاء فی افْتِتاح القراءة بالحمد لله رب العالمین

باب ہے الحمد لله سے قراءت شروع کرنے کے بارے میں

☆ حدثنا قتيبة حَدَّثَنَا ابو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ انس قال: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم وابو بكر وعمر وعثمان يَفْتَتِحُونَ القراءة بالحمد لله رب العالمين۔ قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔

والعمل على هذا عند اهل العلم من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم والتابعين ومن بعدهم: كانوا يفتتحون القراءة بالحمد لله رب العالمين۔

قال الشافعي: انما معنى هذا الحديث ان النبي صلى الله عليه وسلم و ابا بكر وعمر وعثمان كانوا يفتتحون القراءة بالحمد لله رب العالمين معناه: انهم كانوا يبدءون بقراءة فاتحة الكتاب قبل السورة، وليس معناه انهم كانوا لا يقرءون بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ۔  
وكان الشافعي يرى ان يبدأ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَأَن يُجْهَرَ بِهَا إِذَا جُهِرَ بِالْقِرَاءَةِ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و حضرت ابو بکر و عمر و عثمان رضی اللہ عنہم اجمعین قراءت الحمد لله رب العالمین سے شروع فرماتے تھے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر جمہور اہل علم صحابہ و تابعین اور ان کے بعد کے علماء کا عمل ہے کہ وہ قراءت الحمد لله رب العالمین سے شروع کرتے تھے۔

امام شافعی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث باب کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکر، عمر و عثمان رضی اللہ عنہم (سورہ فاتحہ) الحمد لله رب العالمین سے قراءت شروع فرماتے تھے اس کا مطلب یہ ہے کہ وہ حضرات سورت کی قراءت سے پہلے سورہ فاتحہ کی قراءت سے ابتداء فرماتے تھے اور اس کا یہ مطلب نہیں کہ وہ بسم اللہ الرحمن الرحیم نہیں پڑھتے تھے اور امام شافعی رحمہ اللہ کی رائے یہ ہے کہ بسم اللہ الرحمن الرحیم سے (قراءت کی) ابتداء کی جائے اور اس کو جہراً پڑھا جائے جبکہ (امام) جہراً قراءت کر رہا ہو۔

## ﴿تشریح﴾

امام ترمذی رحمہ اللہ کی غرض: اس باب سے یہ بتلانا ہے کہ نماز میں سورت کی تلاوت سے قبل، فاتحہ کی تلاوت کرنا سنت ہے تو اس سے یہ بھی معلوم ہو رہا ہے کہ بسم اللہ جبرائیل پڑھتے تھے۔

امام شافعیؒ کی طرف سے کجانی والی تاویل اور اس پر تفصیلی رد: امام شافعی رحمہ اللہ نے اس میں جو تاویل کی ہے وہ ایسی ہی تاویل ہے جیسا کہ باب الاسفار فی الفجر کے مسئلے میں امام شافعی رحمہ اللہ نے تاویل فرمائی تھی (از مترجم: شاید کہ حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے باب الاسفار میں امام شافعی رحمہ اللہ کی تاویل: قال الشافعی واحمد، واسحق معنی الاسفار ان یضح الفجر فلا یشک فیہ الخ اس طرف اشارہ فرمایا ہے) لیکن ہم شوافع اور ان کے قبعین کی جانب سے یہ کہتے ہیں کہ یہ تاویل ایسی ہی ہے جیسا کہ کسی شاعر نے کہا ہے۔

(اذا قالت حزام فصدقوها..... فان القول ما قالت حزام) یعنی جب حزام کچھ کہے تو اس کی تصدیق کرو کیونکہ اس کی بات معتبر ہوتی ہے۔ اور میں اللہ سے پناہ مانگتا ہوں کہ میں نے یہ بات امام شافعی رحمہ اللہ پر بطور طعن کے کہی ہو اور نہ ہی انکی شان کی تنقیص کی ہے بلکہ یہ بات مجھ سے دین کی حفاظت کرنے والوں اور علم و یقین کے جھنڈے لہرانے والوں کی محبت کے غلبہ میں صادر ہوئی ہے کیونکہ تسمیہ اگر سورہ فاتحہ کا جزء ہو تو الحمد للہ رب العالمین سورہ فاتحہ کا درمیانی جزء ہوگا اور کسی سورت کی طرف جب اشارہ کرنا مقصود ہوتا ہے تو اس سورت کا پہلا جزء ہوگا اس سورت کی طرف اشارہ کیا جاتا ہے یہی طریقہ رائج ہے لیکن یہاں پر سورہ فاتحہ کی طرف اشارہ کرنے کیلئے اس کا درمیانی جزء الحمد للہ رب العالمین کو ذکر کیا جا رہا ہے حالانکہ ایسی صورت میں سورہ کا ابتدائی جزء ذکر کیا جاتا ہے نہ کہ درمیانی جزء۔

شوافع کی طرف سے جواب: لیکن شوافعؒ یہ غدر کر سکتے ہیں کہ چونکہ تسمیہ ہر سورت سے پہلے پڑھی جاتی ہے کسی

۱۔ بحسب کی معنی مشابہ ہونے کے ہیں مجد الدین فرماتے ہیں فلا ناسا حاکبہ کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ میں نے اس کی مشابہت اختیار کی اور اس کے فعل اور قول کی طرح اس کی نقل اتاری۔ اچھی

۲۔ شوافع کے جواب پر رد: لیکن اس پر یہ اعتراض ہے کہ ایسے مواقع میں اس سورت کا پہلا جزء اور وہ جزء جس سے یہ سورت ممتاز ہو جائے دونوں ہی ذکر کئے جاتے ہیں جیسے تم سجدہ۔ نہ کہ صرف دوسرا جزء ذکر کرنے پر اکتفاء کیا جاتا ہے (لہذا یہاں پر کسان بفتح الصلوة بالبسملة والحمد لله رب العالمین ہونا چاہئے تھا: از مترجم)۔

سورت کے ساتھ خاص نہیں لہذا تسمیہ کو ذکر کرنے سے یہ مقصود حاصل نہ ہوتا، کہ کوئی سورت سے نماز کی قراءت شروع کرتے تھے لہذا یہ بتلانے کیلئے کہ نماز کی قراءت سورۃ فاتحہ سے شروع فرماتے تھے حدیث میں ایسے جزو کو ذکر کیا گیا جس سے معلوم ہو جائے کہ اس سے سورت فاتحہ مراد ہے اگرچہ وہ سورت کا درمیانی جزو تھا اور یہ وہ پہلا جملہ تھا جس سے اس سورت اور بقیہ سورتوں میں فرق واضح ہو گیا۔

### باب ماجاء انه لا صلاة الا بفاتحة الكتاب

باب ہے اس بارے میں کہ سورہ فاتحہ کے بغیر نماز نہیں ہوتی

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنُ أَبِي عُمَرَ الْمَكِّيُّ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْعَدَنِيُّ وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ قَالَا: حَدَّثَنَا سَفْيَاثُ بْنُ عَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ مَحْمُودِ بْنِ الرَّبِيعِ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ۔

قال : وفي الباب عن أبي هريرة ، وعائشة ، وأنس ، وأبي قتادة ، وعبد الله بن عمرو۔

قال ابو عيسى: حديث عُبادَةَ حديث حسن صحيح۔ والعمل عليه عند اكثر اهل العلم من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم، منهم: عمرُ بن الخطاب، وجابرُ بن عبد الله، وعمرانُ بن حصين، وغيرهم، قالوا، لا تُجزئ صلاة الا بقراءة فاتحة الكتاب۔

وبه يقول ابن المبارك، والشافعي، واحمد واسحق۔ سمعتُ ابن ابي عمر يقول: اختلفتُ الى ابن عيينة ثمانية عشر سنة، وكان الحميدي اكبر مني سنة۔ وسمعتُ ابن ابي عمر يقول: حججتُ سبعين حجة ماشياً۔ على قدمي۔

### ترجمہ

حضرت عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ اس شخص کی نماز نہیں ہوتی جو سورہ فاتحہ نہ پڑھے۔

باب میں ابو ہریرہ، عائشہ، انس، ابو قتادہ اور عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہم سے روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں عبادہ رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر اہل علم حجاجہ جن میں عمر بن خطاب،

جاہر بن عبد اللہ اور عمران بن حصین رضی اللہ عنہم وغیرہ میں ان سب کا عمل ہے۔ وہ فرماتے ہیں کوئی نماز سورہ فاتحہ کی قراءت کے بغیر نہیں ہوتی اور یہی امام شافعی، ابن مبارک، امام احمد و اتحقاق کا قول ہے۔ امام ترمذی فرماتے ہیں کہ ابن ابی عمر نے فرمایا میں اٹھارہ سال تک سفیان بن عیینہ کی خدمت میں علم حاصل کرنے کیلئے جاتا رہا اور ابن ابی عمر نے یہ بھی فرمایا کہ حمیدی مجھ سے ایک سال بڑے تھے اور ابن ابی عمر نے فرمایا کہ میں نے ستر حج اپنے پاؤں پر پیدل چل کر کئے ہیں۔

### ﴿تشریح﴾

فاقرأ ما تيسر من القرآن میں سورۃ فاتحہ کے علاوہ کسی سورۃ کی قرأت کے وجوب میں احناف و شوافع کا اختلاف ہے:

ایک اہم اختلافی مسئلہ: جاننا چاہئے کہ یہ مسئلہ احناف اور شوافع کے درمیان بڑے اختلافی مسائل میں سے ایک ہے ہم تقریباً اپنے مذہب پر مضبوط دلائل پیش کریں گے پس یہ بات جان لیں کہ اس حدیث کے آخر میں ایک ٹکڑا مزید موجود ہے جس کو حضرات شوافع نے چھوڑ دیا ہے یہ کہتے ہوئے کہ یہ راوی کی جانب سے سہو ہوا ہے کیونکہ وہ جزوائے مذہب کے مخالف ہے۔ اور وہ یہ ہے کہ بقاء کتاب کے بعد حدیث میں فساد عام کی زیادتی موجود ہے اور بعض روایات میں ”و سورۃ“ کی زیادتی اور بعض روایت میں ”و زیادۃ“ کی زیادتی موجود ہے۔

حنفیہ کے دلائل: امام ترمذی رحمہ اللہ اس سے پہلے باب ما جاء في الحريم الحسية و تحليلها میں یہ حدیث

۱۔ رکن قرأت کی تعیین میں ائمہ کا اختلاف: اسی طرح تمام ائمہ کے درمیان یہ مسئلہ مختلف فیہ ہے اختلاف کی بنیاد یہ ہے کہ رکن قراءت سورۃ فاتحہ پر موقوف ہے یا سورۃ فاتحہ کے بغیر بھی حاصل ہو جائیگا علماء کے حنفیہ کا مذہب یہ ہے کہ مطلقاً ما تيسر من القرآن رکن ہے امام شافعی سورۃ فاتحہ کو رکن قرار دیتے ہیں اور امام مالک فاتحہ اور سورہ دونوں کو رکن قرار دیتے ہیں (یہ صاحب ہدایہ کی نقل کے موافق صحیح بات یہ ہے کہ امام مالک کے ہاں فاتحہ کا پڑھنا رکن ہے اور سورہ کو ملانا سنت ہے جیسا کہ درودیر میں اس کی تصریح ہے)۔ امام احمد رحمہ اللہ مشہور روایت میں امام شافعی رحمہ اللہ کے موافق ہیں اور ان کی دوسری روایت حنفیہ کے ساتھ ہے اور حنفیہ کے ساتھ امام ثوری و زاعی بھی ہیں جیسا کہ اوپر میں ہے۔

۲۔ جیسا کہ امام مسلم، ابو داؤد و ابن حبان نے اس زیادتی کو نقل کیا ہے جیسا کہ بذیل میں ہے۔



نقل کر چکے ہیں اس کے الفاظ یہ ہیں لا صلوة لمن لم یقرأ بالحمد و سورة فی فريضة او غیرہا پس ہم کہتے ہیں کہ اس زیادتی کو تسلیم کرنا ضروری ہے کیونکہ ثقہ راوی کی زیادتی معتبر ہوتی ہے لہذا جس طرح سورة فاتحہ کا نماز میں ہونا ضروری ہے اسی طرح سورة کا ہونا بھی ضروری ہے۔ ان دونوں میں سے کوئی ایک نہ پایا جائے تو نماز کامل نہ ہوگی (تو سورة فاتحہ اور سورة دونوں کا ایک ہی حکم ہے یعنی دونوں ضروری ہیں) اور یہی ہمارا مذہب ہے۔

**تسلیمی جواب:** اگر ہم اس زیادتی سے قطع نظر بھی کریں تو ہم کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کا فرمان ”فأقرأوا ما نيسر من القرآن“ سے معلوم ہوتا ہے کہ اگر ایک آدمی اللہ الصمد پر اکتفاء کرے تو نماز جائز ہو جانی چاہیے جبکہ صحیح حدیث اس کو ناجائز قرار دیتی ہے لہذا قرآن و حدیث میں سے ہر ایک کے مقتضی پر اس طرح عمل کیا جائے کہ دوسرے کا مفہوم باطل نہ ہو اس سے معلوم ہوا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمان ”لا صلوة الا بفاتحة الكتاب“ میں نفی کمال ہے نہ کے ذات کی نفی کیونکہ یہاں پر قرینہ موجود ہے اور اسی قرینہ پر مدار ہے کہ لا کو نفی کمال پر محمول کیا جائے نہ کہ نفی ذات پر وہ قرینہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کا فرمان ”فأقرأوا ما نيسر من القرآن“ نبوت کے چند مبینوں کے بعد مکہ میں نازل ہوا اور اس قدر مشہور ہو گیا کہ گویا امور بدیہیہ میں سے ہے جو کہ ناقابل انکار ہے پس آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس آیت کو دیکھتے ہوئے حدیث شریف میں لفظ لا صلوة سے نماز کی نفی کی ہے اور یہ لافنی ذات کیلئے وضع کیا گیا ہے لیکن آیت اس کے خلاف قرینہ موجود ہے پس معلوم ہوا کہ حدیث شریف میں لا صلوة کی خبر افعال عامہ (از مترجم: افعال عموم زدار باب عقول..... کون است وثبوت است ووجود است وحصول۔ تو یہ چار ہوئے۔ کائن، ثابت، موجود، حاصل) سے نہیں ہے (بلکہ کاملہ ہے) نیز نفی کمال پر ایک قرینہ یہ بھی ہے کہ بعض روایات میں فہی خدا ج غیر تمام کے الفاظ ہیں پس اس حدیث میں تصریح ہے کہ نماز میں نقصان کی خرابی واقع ہوئی ہے نماز باطل نہیں ہوئی۔

امام بخاری رحمہ اللہ کا فصاعدا کی زیادتی کا انکار کرنا اور اس کا جواب: اور تعجب خیز امور میں سے ایک عجیب تر بات یہ ہے کہ امام بخاری نے اس زیادتی کا انکار کیا ہے جس کو ابھی ہم نے ذکر کیا اور انہوں نے اس غلطی کی

۱۔ الاقتصار بحال تقریر میں یہی لفظ ہے قواعد کا تقاضہ یہ ہے کہ یہ لفظ الا تصریح مرفوع ہو۔

۲۔ معمر راوی کے چار متابعات: یعنی فصاعدا کی زیادتی حدیث عبادہ میں ہے اسکے متعلق امام بخاری کتاب القراءۃ خلف الامام میں فرماتے ہیں کہ معمر نے زہری سے فصاعدا کی زیادتی نقل کی ہے حالانکہ اکثر راوی معمر کے قول فصاعدا میں ان کی اتباع نہیں کرتے۔ ہمارے شیخ نے بذل میں اس کا تعقب کیا ہے وہ فرماتے ہیں کہ سفیان بن عیینہ نے اس لفظ میں معمر کی متابعت کی ہے اسی طرح صالح، اوزاعی، عبد الرحمن بن اسحق سب نے معمر کی طرح زہری سے اس زیادتی کو نقل کیا ہے۔ انتہی

نسبت معمر راوی کی طرف کی ہے حالانکہ معمر کی علوشان اور بلندی مرتبہ ناقابل انکار ہے اور نہ ہی اس کو بھلایا جاسکتا ہے اور یہ ایک ایسا کلام ہے کہ میں اس کی خرابی بیان کرنے پر قادر نہیں۔

امام نووی کا مائیسر سے سورۃ فاتحہ مراد لینا بالکل تعصب ہے: اور اس سے زیادہ عجیب تر بات یہ ہے کہ امام نووی شارح مسلم نے اللہ تعالیٰ کا فرمان فاقروا مائیسر کو سورۃ فاتحہ پر محمول کیا ہے، مجھے نہیں معلوم کہ اس لفظ عام کو سورۃ فاتحہ کے ساتھ کس طرح خاص کیا جاسکتا ہے حالانکہ سورۃ فاتحہ قرآن کی بہت سی سورتوں سے چھوٹی نہیں ہے۔ تو ان صورتوں کے مقابلے میں سورۃ فاتحہ کو آسان کہنا کیسے صحیح ہے یہ تو بالکل تعصب والی بات ہے۔

### باب ماجاء فی التامین

باب ہے آئین کہنے کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا بُنْدَارٌ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ قَالَا: سَمِعْنَا عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ عَنْ حَجَرِ بْنِ عَنَسٍ عَنْ وَائِلِ بْنِ حُجْرٍ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَأَ غَيْرَ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ فَقَالَ: آمِينَ، وَمَدَّ بِهَا صَوْتَهُ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَابْنِ هُرَيْرَةَ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ وَائِلِ بْنِ حُجْرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ.

وہ یہ یقول غیر واحد من اهل العلم من اصحاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم والتابعین ومن بعدهم یروون ان الرجل یرفع صوته بالتامین ولا یخفیہا۔ وہ یقول الشافعی، وأحمد، وإسحاق۔ وروی فیہما هذا الحدیث عن سلمة بن كهيل عن حجر بن عنس عن علقمة بن وائل عن ابيه ان النبي صلى الله عليه وسلم قرأ غير المغضوب عليهم ولا الضالين فقال: آمين، وخفص بها صوته۔

قال ابو عيسى: وسمعت محمداً يقول: حديث سفيان اصح من حديث شعبة في هذا، واخطأ شعبة في مواضع من هذا الحديث، فقال: عن حجر بن عيسى وانما هو حجر بن عيسى

۱۔ یہاں لفظ اکثر سے اسم تفصیل کا صیغہ مراد نہیں بلکہ بمعنی کثیر ہے اور اس میں شک نہیں کہ سورۃ فاتحہ قرآن کی چند سورتوں سے لمبی

وَيُكْنَى ابْنُ السَّكَنِ وَزَادَ فِيهِ عَنْ عُلْقَمَةَ بْنِ وَائِلٍ وَلَيْسَ فِيهِ عَنْ عُلْقَمَةَ، وَإِنَّمَا هُوَ: عَنْ حُجْرٍ بْنِ عَنَسٍ عَنْ وَائِلٍ بْنِ حُجْرٍ، وَقَالَ: وَخَفَضَ بِهَا صَوْتَهُ وَإِنَّمَا هُوَ مَدَّ بِهَا صَوْتَهُ۔

قال ابو عيسى: وسألت ابنا زُرْعَةَ عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ؟ فَقَالَ: حَدِيثُ سَفِيَّانَ فِي هَذَا الصَّحِّحِ مِنْ حَدِيثِ شُعْبَةَ، قَالَ: وَرَوَى الْعَلَاءُ بْنُ صَالِحٍ الْإِسْدِيُّ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كَهِيلٍ نَحْوَ رِوَايَةِ سَفِيَّانَ  
 ✽ قال ابو عيسى: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ مُحَمَّدُ بْنُ أَبَانَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا الْعَلَاءُ بْنُ صَالِحٍ الْإِسْدِيُّ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كَهِيلٍ عَنْ حُجْرٍ بْنِ عَنَسٍ عَنْ وَائِلٍ بْنِ حُجْرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَ حَدِيثِ سَفِيَّانَ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كَهِيلٍ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت وائل بن حجر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو سنا آپ نے پڑھا غیر المغضوب علیہم ولا الضالین اور آمین کہا اور اس کے ساتھ اپنی آواز کو کھینچا۔

باب میں حضرت علی اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما سے روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ وائل بن حجر کی حدیث حسن ہے اور اسی پر بے شمار اہل علم صحابہ و تابعین اور ان کے بعد کے علماء کا عمل ہے ان کی رائے یہ ہے کہ آدمی آمین کے ساتھ اپنی آواز کو بلند کرے اور اس کو سرانہ کہے اور یہی امام شافعی، احمد و الحقی کا قول ہے اور شعبہ نے اس حدیث کو سلمہ بن کہیل سے انہوں نے حجر ابی العنسی سے انہوں نے عاتقہ بن وائل سے انہوں نے اپنے والد سے روایت کیا ہے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے غیر المغضوب علیہم ولا الضالین پڑھا اور پھر آمین کہا اور اس کے ساتھ اپنی آواز کو پست رکھا۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں میں نے محمد (امام بخاری) سے سنا وہ کہتے ہیں کہ سفیان کی حدیث شعبہ کی حدیث سے صحیح ہے اور شعبہ نے اس حدیث میں کئی جگہوں میں غلطی کی ہے چنانچہ انہوں نے کہا (پہلی غلطی) عن حجر ابی العنسی حالانکہ وہ حجر بن العنسی ہے اور ان کی نیت ابوالسکن ہے۔

اور (دوسری غلطی یہ کہ) اس میں اضافہ کر دیا اور کہا من عاتقہ بن وائل حالانکہ اس میں عاتقہ کے واسطے سے روایت نہیں ہے اور وہ تو اس طرح ہے کہ حجر بن عنسی من وائل بن حجر (بلکہ واسطہ عاتقہ کی روایت ہے)۔

اور (تیسری غلطی) کہا کہ آمین کے ساتھ اپنی آواز کو پست کر یا حالانکہ حدیث میں ہے کہ اپنی آواز کو کھینچا آمین کے ساتھ۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ میں نے ابو زرعہ سے اس حدیث کے بارے میں دریافت کیا تو انہوں نے کہا کہ سفیان کی حدیث اس مسئلہ میں اصح ہے اور علاء بن صالح الاسدی نے سلمہ بن کھیل سے سفیان کے مثل روایت کی ہے۔ (از مترجم: یہاں سے چوتھا اعتراض ہیکہ سفیان عن سلمہ بن کھیل کا ایک متابع موجود ہے علاء بن صالح الاسدی یہ بھی عن سلمہ بن کھیل و مدبھا صوۃ نقل کرتا ہے) امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ہمیں خبر دی ابو بکر محمد بن ابان نے انہوں نے عبد اللہ بن نمیر سے نقل کیا انہوں نے علاء بن صالح الاسدی سے (مگر) کا جواب یہ ہیکہ یہ راوی متکلم فیہ ہے۔ ابو حاتم رازی اور ابن المدینی نے اس کی تضعیف کی ہے اور حافظ ابو حاتم نے لکھا ہے کہ کان من عن الشیخنا و تقریب میں لکھا ہے کہ صدوق لہ اوہام اور علی بن مدینی نے روئی احادیث مساکیر فرمایا ہے۔ ص ۴۱۰: جلد ثانی معارف السنن۔ اس لئے یہ راوی متابعت کے قابل نہیں ہے۔ از مترجم) انہوں نے سلمہ بن کھیل سے انہوں نے حجر بن عینس سے انہوں نے وائل بن حجر سے انہوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے سفیان عن سلمہ بن کھیل کی حدیث کی طرح بیان کیا۔

### ﴿تشریح﴾

آمین بالجبر اور آمین بالسر کا اختلاف افضلیت کا ہے: آمین کے متعلق افضل کو اختیار کرنے میں اختلاف ہے (یعنی آمین بالجبر اولیٰ ہے یا بالسر)۔

حدیث باب کے جوابات۔ جواب نمبر ۱: اور آپ کو معلوم ہے کہ مدبھا صوۃ تفریق مخالف کے مدعی پر صریح نہیں کیونکہ آمین کو کھینچنا جس طرح زور سے کہنے کی صورت میں حاصل ہو سکتا ہے اسی طرح بلکہ کہنے کی صورت میں بھی اس کو کھینچ سکتے ہیں۔

جواب نمبر ۲: اس مقام میں تعجب خیز بات یہ ہے کہ سفیان راوی دوسری روایت میں خود حفض بھا صوۃ کی تصریح

۱۔ فروغ اور شرمع میں اس کی تصریح ہے کہ یہ اختلاف افضل اور غیر افضل میں ہے چنانچہ معتز میں آمین کہنے کو اور اس کے سری ہونے کو سنتوں میں شمار کیا ہے۔ علامہ شامی فرماتے ہیں کہ معتز نے یہ اشارہ کیا ہے کہ آمین کو سرا کہا الگ سنت ہے پس اس سے معلوم ہوا کہ نفس آمین کہنا یہ مستقل سنت ہے جو کہ جبر کی صورت میں بھی حاصل ہو جائیگی۔

۲۔ اس پر معتز یہ کام آئیگا اور مجھے سفیان کی یہ روایت ابھی تک نہیں ملی۔

کر رہے ہیں لہذا ان کی دونوں روایتوں کو ایسے معنی پر محمول نہ کیا جائے کہ دونوں روایتوں میں تعارض نہ رہے۔ بعض راوی رفع بھا صوتہ اور جھر بھا صوتہ کو ذکر کرتے ہیں تو شاید ان کو مد بھا صوتہ اس لفظ کے معنی سمجھنے میں غلطی ہوئی (تو انہوں نے مد بھا صوتہ کو روایت بالمعنی نقل کر کے جھر بھا صوتہ سے تعبیر کر دیا)۔

امام ترمذی کا اعتراض نمبر ۱: امام ترمذی رحمہ اللہ کا یہ اعتراض کہ اس سند میں شعبہ نے عن جبرابی العنسی ذکر کیا ہے حالانکہ صحیح جبرابن العنسی ہے؟

جواب: اس کا جواب صاحب الجوہر النقی نے دیا ہے کہ حجر کے بیٹے کا نام اور ان کے باپ کا نام ۳ ایک ہی تھا (دادا پوتے دونوں ہی کا نام عنسی تھا) پس یہ جبرابو العنسی بھی ہوئے اور ابن العنسی بھی اور اس کی تفصیل علم اسماء الرجال میں ہے جہاں پر دیکھا جاسکتا ہے اور بہت سے راویوں کے ناموں میں یہ بات پائی جاتی ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ کا دوسرا اعتراض: کہ شعبہ نے سند میں علقمہ بن وائل کا اضافہ کیا ہے (حالانکہ یہاں علقمہ کی زیادتی غلط ہے)۔

جواب: اس کا جواب یہ ہے کہ یہ اعتراض قلت علم کی وجہ سے پیدا ہوا کیونکہ حجر راوی جس طرح اس روایت کو وائل سے

۱ یعنی ایک ایسا محمل تلاش کیا جائے جس کے اختیار کرنے کی صورت میں تعارض نہ رہے وہ یہ ہے کہ لفظ آئین کو کھینچا جائے مگر سری آواز کے ساتھ۔

۲ میں نے یہ جواب الجوہر النقی میں نہیں پایا لیکن یہ جواب بہت عمدہ ہے محققین کی ایک جماعت نے اس کو اختیار کیا ہے۔ نیز ثوری کی حدیث میں ابو العنسی کا لفظ موجود ہے جس کا حقیقی نے باوجود متعصب ہونے کے اقرار کیا ہے لہذا شعبہ پر کوئی اعتراض نہیں (کیونکہ ثوری بھی تو عن جبرابی العنسی ذکر کرتے ہیں) امام ابو داؤد، دارقطنی نے اپنی سند کے ساتھ سفیان ثوری سے عن جبرابی العنسی کو نقل کیا ہے۔

۳ حافظ نے اپنی تہذیب میں اس کی تصریح کی ہے (کہ دادا اور پوتے کا ایک ہی نام ہے) اور ابن حبان سے نقل کیا ہے کہ جبرابن العنسی ابو العنسی ہی ہیں اس کی تفصیل حضرت سہارنپوری رحمہ اللہ نے بذل میں کی ہے۔ رہا یہ اشکال کہ ان کی کنیت تو ابو السکن ہے تو اگر اس کو تسلیم کیا جائے تو اس سے ابو العنسی کنیت ہونے کی نفی نہیں کیونکہ کتنے ہی راوی ہیں کہ انکی دودو کنیتیں ہوتی ہیں۔

نقل کر رہے ہیں جو کہ علقمہ کے والد ہیں اسی طرح وہ اس روایت کو علقمہ بن وائل سے بھی نقل کر رہے ہیں لہذا کبھی انہوں نے واسطہ کو ذکر کیا اور کبھی نہیں۔

(وخفض بها صوته انما هو مدبها صوته: یہ تیسرا اعتراض ہے) آپ کو اس اعتراض کا وزن گذشتہ کلام سے سمجھ میں آگیا کہ سفیان جن کی روایت پر محمد شین نے بھروسہ کیا ہے اور شعبہ کو غلطیوں کی طرف منسوب کیا ہے کیونکہ شعبہ سفیان کی مخالفت کر رہے ہیں اس سب کے باوجود سفیان راوی خود ہی اس روایت میں اس سند کے ساتھ خفض بها صوته کا لفظ ذکر کر رہے ہیں جیسا کہ شرح وقایہ کے مترجم نے مصنف ابن ابی شیبہ سے نقل کیا ہے۔

چوتھا اعتراض: یہاں پر ایک چوتھا اعتراض ہے کہ شعبہ کی روایت میں ایک اور غلطی بھی ہے اس کو ابن ہمام نے نقل کیا ہے پس وہ امام ترمذی رحمہ اللہ کی ”العلل الکبیر“ سے استدلال کرتے ہیں کہ علقمہ کا لقاء اپنے والد وائل سے نہیں ہے بلکہ وہ اپنے دادا کی وفات کے چھ مہینے بعد پیدا ہوئے۔ یہ یا تو امام ترمذی رحمہ اللہ کی غلطی ہے یا ابن ہمام کی کیونکہ امام ترمذی رحمہ اللہ نے اپنی جامع ترمذی کی کتاب الحدود (ص ۲۶۹) میں تصریح کی ہے کہ علقمہ کو اپنے والد وائل سے شرف تلمذ حاصل ہے

۱۔ پس بھٹی امام ترمذی رحمہ اللہ پر رد کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ انکار یہ قول کہ اس میں علقمہ کی زیادتی ہے اس کا جواب یہ ہے کہ شعبہ نے اپنی روایت میں یہ بیان کیا ہے کہ حجر نے اس حدیث کو علقمہ سے بھی سنا ہے اور علقمہ کے واسطے کے بغیر وائل سے بھی سنا ہے۔ اتنی۔ بذل میں طرابلسی سے ان کی سند کے ساتھ منقول ہے کہ حجر راوی کہتے ہیں کہ میں نے علقمہ سے سنا کہ وہ وائل سے نقل کر رہے ہیں اور حجر نے کہا میں نے خود وائل سے بھی سنا۔ الحدیث۔ ابو مسلم نے اپنی سند کے ساتھ حجر عن علقمہ عن وائل نقل کیا ہے اور کہا ہے کہ علقمہ نے اس حدیث کو وائل سے سنا ہے۔ اتنی

۲۔ پس وہ ابن ابی شیبہ سے نقل کرتے ہیں حدثنا وکیع ثنا سفیان عن سلمة بن كهيل عن حجر بن العنيس عن وائل بن حجر رضى الله عنه قال سمعت النبي صلى الله عليه وسلم قرأوا الضالين فقال آمين وخفض بها صوته انتهى۔ قلت: لیکن ہمارے سامنے جو مصنف ابن ابی شیبہ کا نسخہ ہے اس میں اس سند کے بعد فقال آمین بعد بھا صوت کے الفاظ ہیں لہذا صحیح نسخہ کو دیکھا جائے۔

۳۔ نسائی کے حاشیہ میں ملا علی قاری رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ صحیح قول یہ ہے کہ علقمہ کا اپنے والد سے سماع ہے اور جن صاحبزادے کا سماع نہیں ہے وہ عبد الجبار ہیں اسی طرح امام ترمذی رحمہ اللہ نے بخاری رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے جس کو میرک نے نقل کیا ہے حضرت سہارنپوری رحمہ اللہ نے بذل میں اس کو خوب ثابت کیا ہے۔ (ازمترجم: کتاب الحدود: باب ما جاء في المرأة اذا استكرهت على الزنا ص ۲۶۹) پر امام ترمذی رحمہ اللہ لکھتے ہیں سمعت محمدا يقول عبد الجبار بن وائل بن حجر لم يسمع من ابيه ولا أدركه۔ يقال انه وُلِدَ بَعْدَ مَوْتِ اَبِيهِ بِأَشْهُرٍ۔ اس کے بعد اگلی حدیث کے آخر میں لکھتے ہیں وعلقمة بن وائل بن حجر سمع من ابيه وهو اكبر من عبد الجبار بن وائل، و عبد الجبار بن وائل لم يسمع من ابيه)

اور والد صاحب کی وفات کے بعد پیدا ہونے والے ان کے ان کے بھائی عبد الجبار تھے (نہ علقمہ) اور یہ علقمہ کا وائل سے عدم لقا کس طرح ممکن ہے۔

وائل کی اپنے والد سے سماع پر واضح قرائن: حالانکہ امام مسلم نے اپنی صحیح میں علقمہ سے نقل کیا ہے کہ وہ کہتے ہیں سمعت وائل اسی طرح قزوینی (ابن ماجہ) اور زائی نے علقمہ کی روایت کو وائل سے حدیث کی تصریح کے ساتھ نقل کیا ہے۔

تعارض احادیث کی صورت میں رجوع الی القرآن: اس سب سے معلوم ہوا کہ دونوں مذہبوں کی روایات صحیح ہیں ان میں سے کسی میں نقص نہیں ہے اگر کوئی نقص ہے تو اسی کے مثل یا اس سے مضبوط روایت اس کو راجح کر دیتی ہے لہذا احادیث کے علاوہ کسی اور دلیل کی طرف رجوع کیا جانا ضروری ہے کیونکہ کثرت طرق کا اعتبار نہیں ہے پس ہم نے اللہ تعالیٰ کے فرمان ”ادعوا ربکم تضرعاً وخفیہ“ میں غور کیا تو اس نے ہمارے مذہب کو ترجیح دی کیونکہ اس میں کوئی اختلاف نہیں کہ آمین ایک دعا ہے جس کے معنی اے اللہ ہماری دعا کو قبول فرما جیسا کہ مفسرین نے اللہ تعالیٰ کے فرمان ”قال قد احببت دعوتکم“ میں تصریح کی ہے کہ وہاں پر خطاب موسیٰ اور ہارون علیہما السلام سے ہے۔ دعا کرنے والے موسیٰ علیہ السلام تھے اور ہارون علیہ السلام ان کی دعا پر آمین کہنے والے تھے (تو آمین کہنے والے کو بھی اللہ تعالیٰ نے دعا کرنے والا فرمایا ہے۔ از مترجم) ان سب دلائل کے باوجود اگر آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے آمین بالجبر ثابت بھی ہو جائے تو یہ بیان جواز اور ابتداء اسلام پر محمول ہوگا۔

شافعیہ کا ایک اور استدلال اور اس کا جواب: اگلے باب میں اذا امن الامام فامنوا والی روایت امام کے جبراً آمین کہنے پر نص نہیں کیونکہ مقتدی کا امام کی آمین کو جانا امام کے جبراً کہنے پر محمول نہیں بلکہ امام کے سورۃ فاتحہ ختم ہونے سے مقتدی کو امام کا آمین کہنا معلوم ہو جائیگا اور یہی امام اور مقتدی کے حال کے لائق بھی ہے تاکہ آپس میں منازعہ لازم نہ آئے کیونکہ آہستہ آمین کہنے میں کوئی جھگڑا لازم نہیں آتا اور تکبیرات انتقال کا یہ حکم نہیں کہ ان کو سراً کہا جائے کیونکہ ان سے مقصود لوگوں کو ایک رکن سے دوسرے رکن کی طرف منتقل ہونے کی خبر دینا ہے جو کہ سراً کہنے میں حاصل نہیں ہوتا۔

## باب ماجاء فی فضل التّامین

باب ہے آمین کہنے کی فضیلت کے بیان میں

حدثنا ابو کربیب محمد بن العلاء حدثنا زید بن حُبَاب حدثنی مالک بن انس حدثنا

الزُّهْرِيُّ عن سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ وابی سَمْعَةَ عن ابی هريرة عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال: إذا

أَمَّنَ الْأَمَامُ فَأَمَّنُوا، فَإِنَّهُ مَنْ وَافَقَ تَأْمِينَهُ تَأْمِينَ الْمَلَائِكَةِ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ۔ قال ابو عيسى:

حديث ابى هريرة حسن صحيح۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ جب امام آمین کہے تو تم بھی آمین کہو اس لئے کہ جس کی آمین فرشتوں کی آمین کے موافق ہو جائے تو اس کے سب پچھلے گناہ معاف کر دیئے جاتے ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

### باب ماجاء فی السُّکُتِینِ فی الصلاة

باب ہے ہر رکعت میں دو سکوتوں کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى عَنْ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ الْحَسَنِ عَنْ سَمُرَةَ قَالَ: سَكَّتَانِ حَفِظْتُهُمَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَنْكَرَ ذَلِكَ عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ وَقَالَ: حَفِظْنَا سَكْنَةً۔ فَكُنَّا إِلَى أَبِي بِنِ كَعْبٍ بِالْمَدِينَةِ، فَكَتَبَ أَبِي: إِنْ حَفِظَ سَمُرَةَ قَالَ سَعِيدٌ فَقُلْنَا لِقَتَادَةَ مَا هَاتَانِ السَّكُوتَانِ قَالَ: إِذَا دَخَلَ فِي صَلَاتِهِ، وَإِذَا فَرَّغَ مِنَ الْقِرَاءَةِ، ثُمَّ قَالَ بَعْدَ ذَلِكَ: وَإِذَا قَرَأَ وَلَا الضَّالِّينَ قَالَ: وَكَانَ يُعْجِبُهُ إِذَا فَرَّغَ مِنَ الْقِرَاءَةِ أَنْ يَسْكُتَ حَتَّى يَتَرَادَّ إِلَيْهِ نَفْسُهُ۔

قال: وفي الباب عن ابى هريرة۔ قال ابو عيسى: حديث سَمُرَةَ حديث حسن۔ وهو قول غير واحد من اهل العلم: يَسْتَجِبُونَ لِلَّاءِ مَا ان يَسْكُتَ بَعْدَ مَا يُفْتَتِحُ الصَّلَاةَ، وَبَعْدَ الْفَرَاغِ مِنَ الْقِرَاءَةِ۔ وبه يقول احمد، واسحق، واصحابنا۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت سمرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ فرماتے ہیں مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے دو سکوت یاد ہیں (یعنی آپ ہر رکعت میں دو جگہ خاموشی اختیار فرماتے ایک تکبیر تحریمہ کے بعد دوسرے فاتحہ کے بعد) حضرت عمران بن حصین نے انکار کیا کہ ہمیں تو ایک ہی سکوت یاد ہے۔ (یعنی تکبیر تحریمہ کے بعد والا) پھر ہم دونوں نے حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کو



مدینہ خط لکھا (استصواب رائے کیلئے) تو انہوں نے (جواب) لکھا کہ سرہ کوٹھیک یاد ہے۔ سعید فرماتے ہیں کہ ہم نے قتادہ سے پوچھا کہ وہ دو سکتے کون سے ہیں؟ تو انہوں نے جواب دیا کہ جب نماز میں داخل ہو اور جب قراءت سے فارغ ہو اور اس کے بعد (دوسرے موقع پر) فرمایا اور جب ولا الضالین پڑھے۔ حضرت سرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو قراءت سے فارغ ہونے کے بعد سکتہ کرنا پسند تھا تا کہ سانس بحال ہو جائے۔

باب میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں سرہ کی حدیث حسن ہے اور بے شمار اہل علم کا یہی قول ہے وہ پسند کرتے ہیں کہ امام نماز شروع کرنے کے بعد سکتہ کرے اور قراءت پوری کرنے کے بعد سکتہ کرے اور یہی امام احمد والحق اور ہمارے علماء شافعیہ رحمہم اللہ کی رائے ہے۔

### ﴿تشریح﴾

سماع الحسن عن سمرۃ وعن عمران بن حصین الخ: (عن الحسن عن سمرۃ قال سکتان حفظتہما عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم) اس سے حسن کا لقاء سرہ اور عمران بن حصین رضی اللہ عنہما سے ثابت ہو رہا ہے جیسا کہ کتاب میں غور کرنے سے ظاہر ہے کیونکہ ”فکتبتنا“ کے قائل حسن اور سمرۃ ہیں اور ان کے شاگرد ہیں نہ کے صرف سرہ ورنہ وہ جواباً حفظت کہتے لیکن مخالفین یہ کہہ سکتے ہیں کہ اس کا متکلم سرہ اور ان کے شاگرد ہیں پھر بعد میں سرہ رضی اللہ عنہ نے اس قصہ کو حسن سے نقل کیا تھا لیکن ہمارا مقصود تو پھر بھی حاصل ہو جاتا ہے کہ حسن کی سرہ سے ملاقات ثابت ہے۔

(سکتان) اس میں ایک تو ثناء پڑھنے کیلئے سکتہ کرنا ہے اور دوسرا سکتہ آمین سر ا کہنے کیلئے ہے۔

حدیث میں اذا قرأ ولا الضالین یہ اذا فرغ من القراءۃ کا بیان ہے۔ تاکہ یہ گمان نہ ہو کہ یہ دوسرا سکتہ سورہ کی

۱۔ امام ابوداؤد نے حسن کی سرہ رضی اللہ عنہ سے ملاقات کو بالجزم نقل کیا ہے اور امام ترمذی رحمہ اللہ نے بخاری سے انکی ملاقات کو ثابت کیا ہے جیسا کہ بذل ہے۔

۲۔ نماز کے شروع کرنے کے بعد قبل القراءۃ سکتہ کرنا متفق علیہ ہے۔ دوسرے سکتہ کی تعیین میں اختلاف ہے: بعض روایات میں تصریح ہے کہ یہ سکتہ ثانیہ سورۃ فاتحہ اور سورۃ کے بعد رکوع سے پہلے ہوگا کیونکہ اس پر تو اتفاق ہے کہ سکتہ اولیٰ نماز کے شروع میں ہوگا لیکن دوسرے سکتہ کے متعلق روایات میں اضطراب ہے کہ وہ سورۃ فاتحہ کے بعد ہے یا سورۃ کے بعد اس کی تفصیل بذل المجہود میں ملاحظہ ہو۔

قراۃ کے بعد ہے (بلکہ یہ سکتہ قراۃ فاتحہ کے بعد ہے) اور یہ دونوں سکتے جو حدیث میں مذکور ہیں حنفیہ کے ہاں اس سے مراد ثناء اور آمین کیلئے خاموشی اختیار کرنا ہے اور اس آہستہ پڑھنے کو سکتہ سے تعبیر کیا گیا ہے سامع کے اعتبار سے نہ کہ پڑھنے والے کے اعتبار سے کیونکہ پڑھنے والا تو خاموش نہیں رہتا۔

## باب ماجاء فی وضع الیمین علی الشمال فی الصلاة

باب ہے نماز میں (دورانِ قیام) داہنا ہاتھ بائیں ہاتھ پر باندھنے کے بیان میں

☆ حدثنا قتيبة اخبرنا ابو الأحوص عن سَمَاكِ بْنِ حَرْبٍ عَنْ قَبِيصَةَ بْنِ هُلْبٍ عَنْ اَبِيهِ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا فَيَأْخُذُ شِمَالَهُ بِيَمِينِهِ۔

قال: وفي الباب عن وَاِثِلِ بْنِ حُجْرٍ، وَغَطِيْفِ بْنِ الْخَرِثِ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَابْنِ مَسْعُودٍ، وَسَهْلِ بْنِ سَعْدٍ۔ قال ابو عيسى: حديث هُلْبٍ حديث حسن۔ والعملُ على هذا عند اهل العلم من اصحابِ النبی صلی اللہ علیہ وسلم والتابعین ومن بعدهم: يَرَوْنَ أَنَّ يَضَعُ الرَّجُلُ يَمِينَهُ عَلَى شِمَالِهِ فِي الصَّلَاةِ۔ وَرَأَى بَعْضُهُمْ اَنْ يَضَعَهُمَا فَوْقَ الشُّرَّةِ، وَرَأَى بَعْضُهُمْ اَنْ يَضَعَهُمَا تَحْتَ الشُّرَّةِ وَكُلُّ ذَلِكَ وَاسِعٌ عَنْدهم: وَاسِمُ هُلْبٍ: يَزِيدُ بْنُ قُنَافَةَ الطَّائِي۔

## ﴿ترجمہ﴾

قبیصہ بن ہلب اپنے والد ہلب سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہماری امامت فرماتے تو دائیں ہاتھ سے اپنا بائیں ہاتھ پکڑا کرتے تھے۔

باب میں واکل بن حجر، غطفی بن الحارث، ابن عباس، ابن مسعود، اور سہل بن سعد رضی اللہ عنہم سے روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث ہلب حدیث حسن ہے اور اسی پر تمام اہل علم صحابہ تابعین اور ان کے بعد علماء حضرات کا عمل ہے ان کی رائے یہ ہے کہ آدمی نماز میں اپنے دائیں ہاتھ کو بائیں ہاتھ پر رکھے گا۔ اور بعض علماء کی رائے ہے کہ ہاتھ کو ناف سے اوپر رکھے گا اور بعض کی رائے ناف سے نیچے رکھنے کی ہے اور اس مسئلے میں ان علماء کے نزدیک گنجائش ہے اور ہلب کا نام یزید بن قنافہ الطائی ہے۔

## ﴿ تشریح ﴾

ارسال کے قائل امام مالکؒ پر رو: یہ حدیث امام مالک رحمہ اللہ کے مذہب کے خلاف حجت ہے جو کہ ارسال کے قائل ہیں۔

مسئلہ ثانیہ: ہاتھ کو کس طرح رکھا جائیگا اس کی کیفیت فقہی کتابوں میں مذکور ہے۔ اور ناف کے اوپر ہاتھ باندھنا یا اس سے بہت ہے کہ اس میں تعظیم زیادہ ہے اور احادیث ناف کے اوپر اور نیچے دونوں طرح ہاتھ باندھنے کے متعلق وارد ہوئی ہیں۔

## باب ماجاء فی التکبیر عند الركوع والسجود

باب ہے رکوع اور سجدہ کرتے وقت تکبیر کہنے کے بیان میں

☆ حدثنا قتيبة أخبرنا أبو الأحوص عن أبي اسحق عن عبد الرحمن بن الأسود عن علقمة  
والأسود عن عبد الله بن مسعود قال: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يُكَبِّرُ فِي كُلِّ خُفْضٍ  
وَرَفْعٍ، وَقِيَامٍ وَقُعودٍ، وأبو بكر وعمر.

قال: وفي الباب عن أبي هريرة، وأنس، وابن عمر، وأبي مالك الأشعري، وأبي موسى، وعمران

۱۔ اور کیفیت یہ ہے کہ پہلی اُٹلی اور انگوٹھے سے گٹے کے اوپر حلقہ بنایا جائے اور باقی تین انگلیوں کو کٹائی پر پھیلا دیا جائے اور تھیلی کے متابے میں تھیلی آجائے تاکہ وہ احادیث جن میں ہاتھ کو ہاتھ سے پکڑنے کا ذکر ہے اور جن احادیث میں ہاتھ کو ہاتھ پر رکھنے کا ذکر ہے ان سب میں تطبیق ہو جائے۔

۲۔ اصل مخطوط میں یہی عبارت ہے مقصود یہ ہے کہ احادیث ناف کے اوپر اور ناف کے نیچے ہاتھ باندھنے پر دلالت کرتی ہیں شوافع نے ناف کے اوپر ہاتھ باندھنے کو اختیار کیا ہے اور حنفیہ نے ناف کے نیچے ائمہ کے اختلاف کی وضاحت اس مسئلہ میں جیسا کہ اوپر میں اس کی تفصیل یہ ہے کہ امام مالک کی چار روایتوں میں سے رائج روایت ارسال کی ہے اور امام محمد رحمہ اللہ کی تین روایتوں میں سے رائج روایت ناف کے نیچے ہاتھ باندھنے کی ہے جو کہ حنفیہ کا مذہب ہے۔ حنفیہ سے صرف یہی ایک روایت ہے اور امام شافعی رحمہ اللہ کی تین روایتوں میں سے رائج روایت ناف کے اوپر ہاتھ باندھنے کی ہے دوسری روایت ان کی حنفیہ کی طرح ہے اور تیسری روایت یہ ہے کہ سینے کے اوپر ہاتھ باندھے جائیں۔ پس سینے کے نیچے ہاتھ باندھنے کی ہے اور امام شافعی کی تین روایتوں میں سے ایک مرجوح روایت ہے لہذا ناف کے نیچے ہاتھ باندھنے کا قول زیادہ رائج ہے کیونکہ ائمہ کا اس قول پر دوسری روایتوں کے مقابلہ میں زیادہ توافق ہے۔

بن حُصَيْن، وَوَائِلُ بْنُ حُجْرٍ، وَابْنُ عَبَّاسٍ۔

قال ابو عيسى: حديث عبد الله بن مسعود حديث حسن صحيح۔ والعمل عليه عند اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم، منهم: ابو بكر، وعمر، وعثمان، وعلي، وغيرهم، ومن بعدهم من التابعين، وعليه عامة الفقهاء والعلماء

☆ حدثنا علي بن منير قال سمعت علي بن الحسن قال: اخبرنا عبد الله بن المبارك عن ابن جُرَيْجٍ عن الزُّهْرِيِّ عن ابى بكر بن عبد الرحمن عن ابى هريرة: ان النبي صلى الله عليه وسلم كان يُكَبِّرُ وَهُوَ يَهُوِي۔ قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔ وهو قول اهل العلم من اصحاب صلى الله عليه وسلم ومن بعدهم من التابعين، قالوا: يكبر الرجل وهو يَهُوِي للركوع والسجود۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہر جھکنے اور اٹھنے میں اور کھڑے ہونے اور بیٹھنے میں تکبیر کہا کرتے تھے اور ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہما کا بھی یہی معمول تھا۔ اور باب میں ابو ہریرہ، انس، ابن عمر، ابو مالک اشعری، ابو موسیٰ، عمران بن حصین، وائل بن حجر اور ابن عباس رضی اللہ عنہم سے روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں عبد اللہ بن مسعود کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر تمام صحابہ کرام (جن میں ابو بکر، عمر، عثمان، علی رضی اللہ عنہم وغیرہ ہیں) اور ان کے بعد آنے والے تابعین کا اور عام علماء و فقہاء کا عمل ہے۔ ☆ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رکوع اور جود کیلئے جھکتے ہوئے تکبیر فرمایا کرتے تھے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور یہی صحابہ کرام اور ان کے بعد آنے والے اہل علم کا قول ہے وہ فرماتے ہیں کہ آدمی تکبیر کہے گا جس وقت کہ وہ رکوع اور سجدہ کیلئے جھک رہا ہو۔

### ﴿تشریح﴾

(كان يكبر في كل خفض ورفع) یہ تغلیباً کہہ دیا (کیونکہ رکوع سے اٹھ کر تو سبج ہوتی ہے نہ کہ تکبیر۔ از مترجم) اس باب کا مقصد رد کرنا ہے مروانیوں پر جو تکبیرات انتقال نہیں کہتے تھے انہیں یہ دھوکہ ہوا کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ آہستہ

آواز سے کہتے تھے تو انہوں نے بجا کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ تکبیر نہیں کہتے۔

(ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا یکبر وھو یھوی) واو حال یہ ہے اس سے اشارہ ہے کہ جس وقت جھکنے لگیں اس وقت تکبیر شروع کر دیں پس ایک رکن سے دوسرے رکن کی طرف منتقل ہونے کے وقت تکبیر کہنا سنت ہے نہ کہ منتقل ہونے سے پہلے تکبیر کہی جائے اور نہ ہی اس کے بعد۔

## باب ماجاء فی رفع الیدین عند الركوع

باب ہے رکوع کرتے وقت رفع یدین کے بارے میں

☆ حدثنا قتیبہ وابن ابی عمر قالوا: حَدَّثَنَا سَفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا افْتَتَحَ الصَّلَاةَ يَرْفَعُ يَدَيْهِ حَتَّى يُحَازِيَ مَنْكِبَيْهِ، وَإِذَا رَكَعَ، وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ وَزَادَ ابْنُ أَبِي عَمْرٍ فِي حَدِيثِهِ: وَكَانَ لَا يَرْفَعُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ۔

☆ قال ابو عيسى: حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبَغْدَادِيُّ حَدَّثَنَا سَفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ، نَحْوَ حَدِيثِ ابْنِ أَبِي عَمْرٍ۔ قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَمْرِو، وَعَلِيٍّ، وَوَائِلِ بْنِ حُجْرٍ، وَمَالِكِ بْنِ الْحُوَيْرِثِ، وَأَنَسٍ، وَابْنِ هُرَيْرَةَ وَابْنِ حُمَيْدٍ وَابْنِ أُسَيْدٍ، وَسَهْلِ بْنِ سَعْدٍ، وَمُحَمَّدِ بْنِ مُسْلَمَةَ، وَابْنِ قَتَادَةَ، وَابْنِ مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ، وَجَابِرٍ، وَعُمَيْرِ اللَّثَمِيِّ۔

قال ابو عيسى: حَدِيثُ ابْنِ عَمْرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔ وَبِهَذَا يَقُولُ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنَ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُمْ ابْنُ عَمْرٍ، وَجَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، وَابْنُ هُرَيْرَةَ، وَأَنَسٌ، وَابْنُ عَبَّاسٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ الزَّبِيرِ، وَغَيْرُهُمْ وَمِنَ التَّابِعِينَ: الْحَسَنُ الْبَصْرِيُّ، وَعَطَاءٌ، وَطَاوُسٌ مُجَاهِدٌ، وَنَافِعٌ، وَسَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ وَسَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ، وَغَيْرُهُمْ۔ وَبِهِ يَقُولُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، وَالشَّافِعِيُّ، وَاحْمَدٌ، وَاسْحَقٌ۔

۱۔ پس در مختار میں ہے کہ رکوع کیلئے جھکتے ہوئے تکبیر کہنی چاہیے۔ علامہ شامی فرماتے ہیں اس سے یہ بات معلوم ہوتی کہ تکبیر میں سنت یہ ہے کہ جھکتے ہوئے اس کی ابتداء کرنی چاہیے اور کمر کے سیدھے ہونے سے پہلے اس کو ختم ہو جانا چاہیے، ایک قول یہ ہے کہ کھڑے ہونے کی حالت میں تکبیر کہنی چاہیے۔ پہلا قول صحیح ہے کہ کافی المضمرات و تمام فی القہستانی

وقال عبد الله بن المبارك: قد ثبت حديث من يرفع يديه، وذكر حديث الزهري عن سالم عن ابيه، ولم يثبت حديث ابن مسعود: ان النبي صلى الله عليه وسلم لم يرفع يديه الا في اول مرة۔  
☆ حدثنا بذلك احمد بن عبد الله الأملي حدثنا وهب بن زعمرة عن سفيان بن عبد الملك عن عبد الله بن المبارك۔

قال: وحدثنا يحيى بن موسى قال: حدثنا اسمعيل بن ابي أويس قال: كان مالك بن انس يرى رفع اليدين في الصلاة۔ وقال يحيى: وحدثنا عبد الرزاق قال: كان معمر يرى رفع اليد في الصلاة۔ وسمعت الجارود بن معاذ يقول: كان سفيان بن عيينة بن هرون۔ والنضر بن شميل يرفعون ايديهم اذا قمتوا الصلاة، واذا ركعوا، واذا رفعوا رؤوسهم۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت سالم اپنے والد (ابن عمر رضی اللہ عنہما) سے نقل کرتے ہیں کہ میں نے دیکھا جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز شروع فرماتے تو دونوں ہاتھوں کو کندھوں تک اٹھاتے پھر رکوع میں جاتے ہوئے اور رکوع سے اٹھتے ہوئے بھی اسی طرح ہاتھ اٹھاتے اور ابن ابی عمر نے اپنی حدیث میں ”وكان لا يرفع من السجدة (اور دونوں سجدوں کے درمیان ہاتھ نہ اٹھاتے تھے) کے الفاظ زیادہ فرمائے ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ فضل بن صباح بغدادی سفيان بن عيينة سے اور وہ زہری سے اسی سند سے ابن ابی عمر کی حدیث کے مثل روایت نقل کرتے ہیں۔

باب میں حضرت عمر، علی، وائل بن حجر، مالک بن الحویرث، انس، ابو ہریرہ، ابو جمید، ابواسید، سہل بن سعد، محمد بن مسلمہ، ابوقنادہ، ابو موسیٰ اشعری، جابر اور عمیر لیشی رضی اللہ عنہم اجمعین سے روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث ابن عمر رضی اللہ عنہما حسن صحیح ہے اور صحابہ رضی اللہ عنہم میں سے بعض اہل علم جن میں ابن عمر، جابر بن عبد اللہ، ابو ہریرہ، انس، ابن عباس، عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ عنہم وغیرہ اور تابعین میں سے حسن بصری، عطاء، طاؤس، مجاہد، نافع، سالم بن عبد اللہ، سعید بن جبیر رحمہم اللہ اور ائمہ کرام میں سے عبد اللہ بن مبارک، امام شافعی، امام احمد، امام اسحاق رحمہم اللہ ان سب کا یہی قول ہے (یعنی رفع یدین کا)۔

اور عبد اللہ بن مبارک رحمہ اللہ کا کہنا ہے کہ جو شخص رفع یدین کرتا ہے اس کی حدیث ثابت ہے اور عبد اللہ بن مبارک رحمہ اللہ نے زہری کی حدیث کو بواسطہ سالم ان کے والد سے روایت کیا اور ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی یہ حدیث ثابت نہیں ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے صرف پہلی مرتبہ رفع یدین کیا (یعنی صرف تکبیر اولیٰ کے وقت ہاتھ اٹھائے)۔ ہم سے بیان کیا اسی کے مثل احمد بن عبدہ آملی نے وہ فرماتے ہیں کہ ہم سے بیان کیا وہب بن زمعہ نے ان سے سفیان بن عبد الملک نے اور ان سے عبد اللہ بن مبارک نے۔

### ﴿تشریح﴾

رفع الیدین عند الركوع میں اختلاف اولویت کا ہے: ہمارے اور شوافع کے درمیان کوئی اختلاف نہیں ہے کہ رفع الیدین اور عدم رفع الیدین دونوں ہی جائز ہیں پس اگر کوئی نمازی تکبیر تحریمہ کے علاوہ رفع الیدین کسی بھی رکن میں نہ کرے تو امام شافعی رحمہ اللہ اس کی نماز کو فاسد نہیں کہتے اور اگر کوئی نمازی رکوع میں بلکہ سجدے میں بھی رفع الیدین کرے تو ہم حنفیہ اس کی نماز کو فاسد نہیں کہتے۔ اختلاف اس میں ہے کہ رفع الیدین کرنا اولیٰ ہے یا نہ کرنا۔ حنفیہ نے عدم رفع کو اور جمہور نے رفع الیدین کو اختیار کیا ہے۔ اور اختلاف رکوع سے پہلے اور رکوع کے بعد رفع الیدین میں ہے البتہ تکبیر افتتاح کے وقت رفع الیدین کا ہم بھی انکار نہیں کرتے، اسی طرح دو سجدوں کے درمیان رفع الیدین کرنے کو شوافع بھی نہیں کہتے۔

احادیث رفع الیدین منسوخ ہیں: پس ہم یہ کہتے ہیں کہ جس روایت کو امام ترمذی رحمہ اللہ نے باب میں ذکر کیا ہے اس سے مخالفین کو کوئی نفع نہیں پہنچتا۔ یہ روایت تو اس وقت ان کے لئے فائدہ مند ہوتی اگر ہم آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے رفع الیدین کے ثبوت کا انکار کرتے حالانکہ بات اس طرح نہیں بلکہ ہم یہ کہتے ہیں کہ رفع الیدین پر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات تک عمل برقرار نہیں رہا (بلکہ اس سے پہلے ہی منسوخ ہو چکا تھا) پس اگر مخالفین آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی آخری ادا کردہ نماز میں رفع الیدین ثابت کر دیں تو ہمیں بسر و چشم قبول ہے اور ہم یہ کہیں گے کہ بغیر رفع الیدین کے نماز ناقص اور عیب دار ہوتی ہے اور جب یہ بات مخالفین ثابت نہیں کر سکتے تو ہم یہ کہتے ہیں کہ آپ کے مذہب کو تسلیم کرنے میں ہمیں کلام ہے اور عدم رفع الیدین کی روایات کو ترجیح کا حق حاصل ہے۔ کیونکہ رفع الیدین کو ثابت کرنے والا راوی اپنے کلام کی بناء اس مشاہدہ پر کرتا ہے جو اس نے گزشتہ زمانے میں کیا تھا۔

استصحاب حال احناف کے نزدیک حجت نہیں ہے: نیز استصحاب حال (یعنی شروع میں رفع یدین کرتے ہوئے)

توفات تک اس کا ثبوت ہوگا) ہمارے ہاں حجت نہیں ہے خصوصاً جبکہ احادیث اس مسئلہ میں آپس میں متعارض ہیں۔

ابن مسعودؓ سے رفع الیدین عند الركوع والی حدیث مروی ہے؟ بر سبیل تسلیم اس کا جواب: پس عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت کو لے لیجئے انہوں نے فرمایا تھا کہ میں تمہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز نہ دکھلاؤں؟ پس اس نماز میں صرف پہلی تکبیر کے وقت رفع الیدین کیا حالانکہ غیر مقلدین کے بقول امام بخاری رحمہ اللہ نے ان سے رفع الیدین کی روایت نقل کی ہے اگر واقعی ابن مسعود رضی اللہ عنہ رفع الیدین کی حدیث کے ناقل ہیں اور جامع ترمذی میں الاصلی بکم صلوٰۃ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہہ کر عدم رفع والی نماز کو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز قرار دے رہے ہیں تو یہ بالکل واضح قرینہ ہے کہ ان کو نسخ والی روایت پہنچ چکی ہے ورنہ ان سے کس طرح یہ تصور کیا جاسکتا ہے کہ انہوں نے اس سنت کو چھوڑ دیا ہو حالانکہ وہ تصریح کر رہے ہیں کہ میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز پڑھا رہا ہوں۔

غیر مقلدین کا کہنا: ابن مسعود رضی اللہ عنہ کو رفع الیدین والی حدیث کا علم نہ ہو سکا، اس پر مفصل رد: اور بعض جہلاء تو یہ کہتے ہیں کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کو رفع الیدین کی حدیث نہیں پہنچی تھی جیسا کہ ان کو تطبیق کے منسوخ ہونے کی روایت نہیں پہنچی تو امام بخاری رحمہ اللہ کی ان سے نقل کردہ روایت (بقول خصم) اس قول کو صراحتہ رد کر رہی ہے اور باوازی بلند پکار رہی ہے کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کو رفع الیدین کی حدیث پہنچی ہے اور رفع الیدین کا منسوخ ہونا بھی پہنچا ہے جیسی تو انہوں نے رفع الیدین کو چھوڑ دیا۔

۱۔ مجھے ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے رفع الیدین کے متعلق امام بخاری رحمہ اللہ کی اس حدیث کے ڈھونڈنے میں کامیابی حاصل نہ ہوئی جو اس پر مطلع ہو وہ ہمیں بتائے ہم اس کے شکر گزار ہونگے۔ الارشاد الرضی (حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کی دوسری تقریر ترمذی) سے پتہ چلتا ہے کہ حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے غیر مقلدین کے اس دعویٰ پر کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے بخاری میں رفع الیدین کی روایت ہے اس کا تشکیکی جواب دیا ہے۔ اس کے الفاظ یہ ہیں ”اور یہ جو بد مذہب اسماعیل کو ملی نے لکھا ہے کہ بخاری میں خود عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت رفع میں موجود ہے تو یہ نہ سمجھا کہ یہ خود حنفیہ کی موید ہے کہ جب رفع الیدین بھی روایت کرتے ہیں اور پھر فرماتے ہیں ”لسم یرفع الا فسی اول“ تو معلوم ہوا کہ حدیث رفع منسوخ ہوگئی۔ الخ۔ بظاہر اس اسماعیل نامی شخص کو یہ وہم ہوا ہے کہ امام بخاریؒ نے جزء رفع الیدین میں ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی اس حدیث سے جس میں قنوت وتر کیلئے رفع کا ذکر ہے۔ نماز میں مطلقاً رفع الیدین کے جواز پر استدلال کیا ہے۔ اس سے اسماعیل نامی شخص کو وہم ہوا ہے۔ اور اس اسماعیل نامی شخص کے کلام کو دیکھنے کے بعد ہی اس کی وضاحت ہو سکتی ہے جو کہ مجھے ابھی تک نہیں ملا۔ اس مقام کے تتبع اور تلاش کی ضرورت ہے شاید کہ اللہ تعالیٰ بعد میں کوئی بات سمجھا دے۔



فضائل عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ: اور یہ کیسے ممکن ہے کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کو رفع الیدین کی حدیث نہ پہنچے حالانکہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ تو ابن مسعود رضی اللہ عنہ ہی ہیں (یعنی اپنی نظیر آپ ہیں۔ یہ جملہ امام ابو حنیفہ نے امام اوزاعی سے مناظرہ کے دوران فرمایا تھا اما عبد اللہ فعبد اللہ۔ از مترجم) نیز ان کا اور ان کی والدہ کا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر میں اس کثرت سے آنا جانا تھا کہ لوگ یہ گمان کرتے تھے کہ یہ دونوں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر کے فرد ہیں، کیا ابن مسعود رضی اللہ عنہ وہی نہیں ہیں جن کے متعلق آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا کہ اگر میں کسی کو بغیر مشورہ کے امیر بناتا تو ابن ام عبد کو امیر بنادیتا۔ کیا یہ وہی ذات نہیں کہ جن کے متعلق حضرت حذیفہ بن یمان رضی اللہ عنہ نے فرمایا تھا جب لوگوں نے ان سے پوچھا کہ ہمیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی سیرت، انداز، طور و طریقہ میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے سب سے زیادہ مشابہ صحابی کے بارے میں بتائیے تاکہ ہم ان سے احادیث حاصل کریں تو حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا لوگوں میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے سب سے زیادہ قریب سیرت، انداز، طور طریق میں ابن مسعود رضی اللہ عنہ ہیں یہاں تک کہ وہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر میں ہماری نظروں سے اوجھل ہو جاتے تھے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے معزز صحابہ کرام جانتے تھے کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ، اللہ کے ہاں ان سب سے بلند درجہ رکھتے ہیں۔ الحدیث بلفظ الترمذی۔

پس ان ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے متعلق ہمارے اس زمانے کے جہلاء اور منجسم کے لوگ اور اس زمانے کے گھٹیا، رذیل ترین لوگ یہ کہتے ہیں کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ نماز صحیح طریقہ سے نہیں پڑھتے تھے اور ان کو نماز کا صحیح طریقہ معلوم نہ تھا تو نماز کے علاوہ اور چیزوں کا حال ان کو کیا معلوم ہوگا۔ اللہ تعالیٰ ان کے اس قول پر ان کو بدترین سزا دے۔ اور ان کو ان معزز اور برگزیدہ صحابہ سے دور کر دے اس دن جس دن ہر نفس اپنے اعمال کو لے کر حاضر ہوگا اور اس وقت قیامت والے دن کے احوال اور ہولناکیوں میں مبتلا ہوگا اور ان کے پاس کیا دلیل ہے کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کو تطبیق کی حدیث نہیں پہنچی شاید کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے تطبیق اس لئے کی ہوتا کہ ان جیسے جہلاء تطبیق کو حرام نہ سمجھیں۔

غیر مقلدین کا نسخ التطبيق فی الركوع کے عدم علم پر رفع الیدین کے عدم علم کو قیاس کرنا قیاس مع الفارق ہے: غیر مقلدین کا یہ کہنا جس طرح ابن مسعود رضی اللہ عنہ کو رکوع میں تطبیق کا منسوخ ہونا معلوم نہ ہوا اسی طرح ان کو رفع الیدین

کا علم بھی نہ ہوا یہ قیاس مع الفارق ہے کیونکہ رفع الیدین کے مسئلہ میں نسخ کی دلیل واضح موجود ہے نہ کے تطبیق کے مسئلہ میں اور وہ اس طرح کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ (بقول خصم) رفع اور عدم رفع دونوں روایتوں کے ناقل ہیں لیکن ان کا عمل عدم رفع پر ہے جبکہ تطبیق کے مسئلہ میں اس طرح نہیں۔

### رفع الیدین کی احادیث کے جوابات

مخالفین جس حدیث سے بھی اپنے مقصود پر استدلال کرتے ہیں وہ ہمارے لئے نقصان دہ نہیں اور علماء حنفیہ جس حدیث سے استدلال کرتے ہیں مخالفین اس کا جواب نہیں دے سکتے کیونکہ (حدیث باب) عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ کی حدیث سے ما لایہ ثابت ہو رہا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے رکوع سے پہلے اور اس کے بعد رفع الیدین کیا ہے اور یہ بات تو معلوم ہے کہ ہم اس کا انکار نہیں کرتے پس یہ روایت ہمارے مذہب کے خلاف نہیں اور امام بخاری رحمہ اللہ نے جو رفع الیدین کی حدیثیں ذکر کی ہیں ان کا صحیح ہونا تو مسلم ہے لیکن اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ وہ معمول بہا بھی ہوں، مثال کے

۱۔ ہکذا فی الاصل والصواب فی الرفع وعدمہ ثم عمل الخ۔

۲۔ از مترجم: امام بخاری نے صحیح بخاری میں رفع الیدین عند الركوع کے متعلق دو صحابہ سے احادیث نقل کی ہیں: ۱۔ حضرت عبد اللہ بن عمرؓ کی حدیث، ۲۔ حضرت مالک بن حویرثؓ سے مروی حدیث۔ باب رفع الیدین اذا کبر واذا رکع واذا رفع میں۔ ص ۱۰۲۔ تو حضرت مالک بن حویرثؓ تو قلیل الملازمة صحابی ہیں لہذا کثیر الملازمة صحابہ کی روایت کو انکی روایت پر ترجیح ہوگی۔ رسی حدیث ابن عمرؓ بخاری ص ۱۰۲ ہی پر باب رفع الیدین اذا قام من الركعتین میں امام بخاریؒ نے انہی ابن عمرؓ سے مرفوعاً نقل کیا کہ آپؐ دو رکعتوں کے بعد بھی رفع الیدین کیا کرتے تھے یہ بھی بخاری کی حدیث ہے اور اس پر شوافع کا عمل نہیں فمما هو جوابکم لهذا الحدیث فهو جوابنا للحدیث الاول۔ نیز امام ابو داؤد نے ص ۱۱۲ پر حضرت وائلؓ سے رفع الیدین عند الركوع کی حدیث نقل کی ہے اس کا جواب ابراہیم نخعیؒ نے یہ دیا ہے کہ اگر وائلؓ نے ایک دفعہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو رکوع میں جاتے ہوئے رفع الیدین کرتے ہوئے دیکھا ہے تو ابن مسعودؓ نے بچاس مرتبہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو رکوع میں جاتے ہوئے رفع الیدین کے بغیر دیکھا ہے کیونکہ ابن مسعودؓ صف اول کے نمازی تھے۔ اسلام میں چھٹے نمبر پر مسلمان ہوئے تھے (نصب الرایۃ مع تحقیق الاستاذ عوالمۃ جلد اول) نیز امام ابو داؤد نے حضرت ابو ہریرہؓ سے بھی رفع الیدین کی حدیث نقل کی ہے ص ۱۱۵ ابو داؤد۔ امدادیہ ملتان۔ تو اس کا جواب یہ ہے کہ حضرت ابو ہریرہؓ سے امام ابو داؤد نے اس کے برعکس باب من لم يذكر الرفع عند الركوع میں بھی روایت نقل کی ہے ص ۱۱۱ ابو داؤد فتعازضا فتساقطا۔ اس کے بعد عبد اللہ بن الزبیر کے رفع الیدین کو امام ابو داؤد نے نقل کیا ہے جس کو ابن عباسؓ نے سنت قرار دیا ہے تو اس کا جواب بھی واضح ہے کہ ابن الزبیر صحابی صغیر ہیں (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

طور پر امام بخاری رحمہ اللہ نے اپنی صحیح میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی مدت حیات (عمر مبارک) کے متعلق تین روایتیں ذکر فرمائی ہیں: ۱۔ ساٹھ سال والی ۲۔ پینسٹھ سال والی ۳۔ تریسٹھ سال والی، تینوں روایتیں صحیح ہیں لیکن اس سے تینوں روایتوں کا سچا ہونا لازم نہیں آتا کیونکہ واقع کے مطابق تو ایک ہی روایت ہوگی۔

احناف کے دلائل وجودی ہیں: پس اس سے معلوم ہوا کہ حنفیہ رکوع وغیرہ میں ہاتھ چھوڑنے کو ثابت کرتے ہیں شافعیہ اس کا انکار کرتے ہیں اور یہ قاعدہ ہے کہ مثبت نافی پر مقدم ہوا کرتا ہے۔ ہماری اس تقریر سے یہ اعتراض ختم ہو گیا کہ رفع الیدین ایک وجودی فعل ہے اور عدم رفع الیدین عدی محض ہے پس وجودی فعل کس طرح منسوخ ہو سکتا ہے اس کا جواب یہ ہے کہ رفع الیدین اگرچہ وجودی فعل ہے اور عدم رفع الیدین فعل عدی ہے لیکن رفع الیدین نہ کرنا عدم محض نہیں ہے بلکہ وہ ایسا عدم ہے جس کو دلائل سے ثابت کیا گیا کہ پس وہ وجودی فعل کی طرح ہے فقہاء اور محدثین کرام نے جن صحابہ کرام کو عدم رفع الیدین کا قائل شمار کیا ہے (جیسے حضرت عمر رضی اللہ عنہ، علی، ابن مسعود رضی اللہ عنہم وغیرہ یہ احناف کے مقتدی اور پیرو ہیں) اس سے معلوم ہوتا ہے کہ ان کو نسخہ والی حدیث پہنچ گئی تھی ورنہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے رفع الیدین کے متعلق کسی انکار کرنے والے کے نے انکار کیوں کیا۔ (کبار صحابہ حضرت عمر، علی، ابن مسعود رضی اللہ عنہم نے اس رفع الیدین کا انکار کیوں کیا۔ معلوم ہوا کہ رفع والی حدیث تھی بعد میں منسوخ ہو گئی) پس منکرین رفع کے رفع الیدین نہ کرنے کی کیا وجہ ہے (تو معلوم ہوا کہ ان کے ہاں یہ حدیث رفع الیدین منسوخ ہے) پس جو صحابہ کرام عدم رفع کے قائل یا اس کے راوی ہیں وہ ایک امر زائد کو ثابت کر رہے ہیں کیونکہ سب صحابہ رفع الیدین کے ثبوت پر متفق تھے پھر اختلاف اس میں تھا کہ رفع الیدین باقی رہا یا منسوخ ہو گیا پس جنہوں نے رفع الیدین کے منسوخ ہونے کو ثابت کیا انہوں نے اس بنیاد پر امر زائد کو ثابت کیا لہذا ان کا قول قابل قبول ہوگا۔ جیسا کہ یہ امر مسلم ہے (کہ مثبت نافی پر مقدم ہوتا ہے)۔

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) حضرت اسماءؓ کے یہاں ہجرت الی المدینہ کے بعد پیدا ہونے والے بچہ کا نام عبد اللہ رکھا گیا تھا کسان اول مولود ولد فی المدینہ۔ تو اس صغیر صحابی کے مقابلے میں کبار صحابہ کی روایت راجح ہوگی خاص کر جب کہ عبد اللہ بن الزبیر نے جمہور کے برخلاف آمین بالجبر اور بسملة بالجبر اور یدین میں اذان و اقامت جیسے مسائل اختیار کر کے کبار صحابہ سے تفرق اختیار کیا ہوا تھا۔ اس موقع پر نصب الرایہ ص ۳۹۷ مع التحقيق استاذ عوامہ طبع موسسة الريان جدہ۔ ابن مسعود پر اعتراضات۔ نمبر ۱: وہ معوذتین بھول گئے تھے، نمبر ۲: تطبیق بھول گئے تھے، نمبر ۳: قیام الاثنین خلف الامام وغیرہ بھول گئے۔ ان تمام اعتراضات کے تفصیلی جواب نصب الرایہ کے حاشیہ میں شیخ محمد عوامہ کی تحقیق میں قابل مطالعہ ہیں۔

رفع بین السجدتین کا جو حکم ہے وہی حکم رفع الیدین عند الركوع کا بھی ہے: حنفیہ اور شافعیہ اس پر متفق ہیں کہ دو سجدوں کے درمیان رفع الیدین بالاتفاق منسوخ ہے۔ مخالفین یہ کہتے ہیں کہ دونوں سجدوں کے درمیان رفع الیدین والی حدیث ہی ضعیف ہے تو یہ بات صحیح نہیں کیونکہ طاؤس کے صاحبزادے دونوں سجدوں کے درمیان رفع الیدین کرتے تھے اور اس کو اپنے والد طاؤس کی طرف منسوب کرتے تھے کہ وہ بھی رفع الیدین بین السجدتین کرتے تھے پس اس میں کیا بعد ہے کہ جس طرح طاؤس نے اور ان کے صاحبزادے کو رفع الیدین بین السجدتین کے نسخ کا علم نہیں ہوا حالانکہ اس کا منسوخ ہونا مسلم ہے تو اسی طرح باقی دو رفع الیدین کا منسوخ ہونا بھی ان صحابہ کو نہیں پہنچا تھا جن صحابہ کی روایات اور ان کے عمل سے آپ نے استدلال کیا ہے پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ میں کتنے ایسے افعال تھے جو وہ کرتے تھے اور ان کو اس کا منسوخ ہونا نہیں پہنچا تھا پھر جب ان کے ساتھیوں میں سے ایک چھوٹا صحابی اس کا منسوخ ہونا بتاتا ہے تو وہ اس میں متنبہ اور تفتیش کے بعد اپنے سے کم عمر صحابی کی بات مان کر اس سنت کو چھوڑ دیتے ہیں۔ (قال عبد اللہ بن مبارک ثبت حدیث من یرفع و ذکر حدیث الزہری عن سالم عن ابیہ..... ولم یثبت حدیث ابن مسعود رضی اللہ عنہ ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم لم یرفع الا فی اول مرة)۔

**ابن مبارک کا اعتراض اور اس کا جواب:** زہرا بن مبارک کا یہ اعتراض کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی حدیث صحیح سند کے ساتھ ثابت ہے۔

۱۔ اور ان کے علاوہ دوسرے راویوں کو بھی یہ حدیث نہیں پہنچی ہوگی، علامہ نیوی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس مذہب کو بعض صحابہ نے اور تابعین میں سے بعض اہل علم نے اختیار کیا ہے کہ مابین السجدتین بھی رفع الیدین ہوگا جہوہ اس کے قائل نہیں۔ ابن ابی شیبہ نے حسن اور ابن سیرین سے نقل کیا ہے کہ وہ دونوں سجدوں کے درمیان بھی رفع الیدین کرتے تھے نیز انہوں نے نافع اور طاؤس سے بھی سجدتین کے درمیان رفع الیدین نقل کیا ہے۔ امام بخاری رحمہ اللہ کی جزء رفع الیدین میں رزق سے منقول ہے کہ میں نے حسن، مجاہد، عطاء، طاؤس، قیس، بن سعد، حسن بن مسلم رحمہم اللہ تعالیٰ کو رکوع اور سجدے میں جاتے ہوئے رفع الیدین کرتے ہوئے دیکھا۔ عبد الرحمن بن مہدی کہتے ہیں کہ یہ فعل سنت ہے۔ انتہی

۲۔ ابن مبارک کے اعتراض کا تفصیلی جواب: امام نیوی رحمہ اللہ نے یہ ثابت کیا ہے کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے دو حدیثیں مروی ہیں: ۱۔ یہ والی حدیث جو انکا اپنا فعل ہے۔ ۲۔ حدیث مرفوع ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم صرف پہلی مرتبہ رفع الیدین کرتے تھے تو ابن مبارک نے دوسری حدیث مرفوع کا انکار کیا ہے نہ کہ پہلی کا، ابن دقیق العید کہتے ہیں کہ ابن مبارک کے نزدیک حدیث کا ثابت نہ ہونا حدیث کے قابل استدلال ہونے سے مانع نہیں کیونکہ اس حدیث ضعیف ہونے کا مدار عاصم بن کلیب راوی پر ہے اور ابن معین نے انکی توثیق کی ہے۔

نہیں تو ابن مبارک کا یہ قول کسی دلیل اور ٹھوس بنیاد پر مبنی نہیں بلکہ یہ صرف اٹکل اور اندازہ ہے کوئی یقینی بات نہیں کیونکہ آپ کو معلوم ہے کہ جرح مبہم ناقابل قبول ہے جیسا کہ امام ترمذی رحمہ اللہ کا آگے ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی حدیث کو حسن کہنے سے معلوم ہو رہا ہے۔

عاصم بن کلیب ثقہ ہے یا ضعیف: نیز ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی حدیث کے تمام راوی صحیح حدیث کے راویوں میں سے ہیں۔ سوائے عاصم ابن کلیب کے جن پر بعضوں نے کلام کیا ہے لیکن اکثر ائمہ نے ان کے ضعیف راوی ہونے کو تسلیم نہیں کیا اور یہ ضعیف ہوں بھی کیسے حالانکہ خود امام بخاری نے ان سے جو جزء القرآۃ میں لے اور امام مسلم نے اپنی صحیح میں اور باقی چار ائمہ حدیث نے اپنی سنن میں ان سے روایت کو نقل کیا ہے۔ پس اگر ہم اعلیٰ درجہ کو چھوڑ دیں تب بھی ان کی حدیث کو حسن کہیں گے ورنہ ان کی حدیث بلا کسی تردد کے اور بغیر اٹکل کے بالکل صحیح حدیث ہے، اور ابن عدی نے اپنی ”الکامل“ میں اس کو صحیح قرار دیا ہے۔

**فما زالت تلك صلوته حتى لقي الله** کا جواب: ان حضرات کی مضبوط دلیل رفع الیدین پر ابن عمر رضی اللہ عنہ کی وہ روایت ہے جس میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے رفع الیدین کے متعلق حدیث نقل کی ہے اس میں آخر میں ۳ یہ جملہ ”ما زالت تلك صلوته حتى مات“ (یعنی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات تک یہ رفع الیدین والی نماز برقرار رہی)۔ اس کا جواب یہ ہے کہ ابن عمر رضی اللہ عنہ کے اس قول کو اگر صحیح مانا جائے تو یہ استحباب حال پر مبنی ہوگا جس کی دلیل وہ روایت ہے جس کو مجاہدؒ نے نقل کیا ہے۔

۱۔ نیز امام بخاریؒ نے اپنی صحیح بخاری میں بھی ان سے تعلیقاً حدیث نقل کی ہے۔ نسائی اور ابن معین نے ان کو ثقہ کہا ہے۔ امام ابو داؤد فرماتے ہیں کہ عاصم بن کلیب کوفہ والوں میں افضل ترین لوگوں میں سے تھے۔ ابن سعد فرماتے ہیں کہ یہ ثقہ راوی ہیں جنکی روایت سے استدلال کیا جاسکتا ہے اسی طرح اصول حدیث کے بہت سے ائمہ نے ان کو ثقہ قرار دیا ہے۔

۲۔ اور ابن حزم نے اپنی ”محلی“ میں اور بہت سے ائمہ نے اس حدیث کو صحیح قرار دیا ہے جیسا کہ اوپر آٹا را سنن میں اس کی تفصیل ہے

۳۔ یہ زیادتی موضوع ہے: امام نبوی نے ثابت کیا ہے کہ حدیث میں یہ زیادتی ضعیف بلکہ موضوع ہے نیز ہم بھتی کے کسی نسخہ میں نہ مطبوعہ نہ غیر مطبوعہ میں اس زیادتی کو نہیں پاتے۔ پس ظاہر یہ ہے کہ یہ نقل کرنے والے کا وہم ہے اس طرح کہ یہ زیادتی ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت میں نماز کی تکبیر کے متعلق تھی (فما زالت تلك صلوته تکبیر تحریر یہ کہہ کر نماز پڑھنے پر آپ کا دوام تھا) تو بعض علماء نے غلطی سے ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث میں رفع الیدین کے متعلق اس جملہ کو نقل کر دیا۔

۴۔ امام نبوی نے مجاہد کے اثر کے صحیح ہونے کو مفصلاً ثابت کیا ہے فارفع الید۔

جیسا کہ عینیؒ نے ان سے صحیح بخاری کی شرح میں نقل کیا ہے کہ میں ابن عمر رضی اللہ عنہ کی ایک زمانے تک خدمت کرتا رہا میں نے انہیں رفع الیدین کرتے ہوئے نہیں دیکھا پس اگر رفع الیدین ابن عمر رضی اللہ عنہ کے ہاں ایک غیر منسوخ حکم تھا تو وہ اس کو نہ چھوڑتے۔ کیا خصم کو نہیں معلوم کہ انکی یہ دلیل تو ہمارے مذہب کیلئے مؤیدؑ ہے۔

مذہب حنفی مبنی بر احتیاط ہے: نیز امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کے مذہب میں احتیاط بھی ہے کیونکہ اگر رفع الیدین کو منسوخ مانا جائے اور اس پر عمل کیا جائے تو ایک منسوخ فعل کا کرنا لازم آتا ہے اور اگر رفع الیدین مستحب ہے تو اس کو نہ کرنا ایک مستحب کام کو چھوڑنا ہے اور یہ ضابطہ ہے کہ کسی بدعت کا ایجاد کرنا مستحب کے چھوڑنے سے زیادہ برا ہے (یعنی شافعیہ کے ہاں رفع الیدین زیادہ سے زیادہ مستحب ہے تو اگر اس کو چھوڑ دیا جائے تو ایک مستحب کام کا ترک لازم آئیگا اور ہمارے ہاں یہ منسوخ ہے تو رفع الیدین کرنے میں نسخ پر عمل لازم آئیگا۔ از مترجم)

### باب ماجاء ان النبی ﷺ لم یرفع الا فی اول مرة

باب ہے اس بارے میں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم صرف تکبیر تحریمہ کیلئے رفع یدین کیا کرتے تھے

☆ حَدَّثَنَا هناد حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ سَفْيَانَ عَنْ عَاصِمِ بْنِ كُثَيْبٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ: أَلَا أُصَلِّي بِكُمْ صَلَاةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ فَصَلَّيْ، فَلَمْ يَرْفَعْ يَدَيْهِ إِلَّا فِي أَوَّلِ مَرَّةٍ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ.

قال ابو عيسى: حديث ابن مسعود حديث حسن۔ وبه يقول غير واحد من اهل العلم من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم والتابعين۔ وهو قول سفیان الثوري واهل الكوفة۔

۱۔ عینی نے ابن ابی شیبہ کی روایت سے جو الفاظ نقل کیے ہیں وہ یہ ہیں کہ مجاہد کہتے ہیں کہ میں نے ابن عمر کو صرف تکبیرۃ الافتتاح میں رفع الیدین کرتے ہوئے دیکھا۔ انتہی۔ پس حضرت گنگوہی نے جو قصہ نقل کیا ہے وہ روایت بالمعنی ہے نیز اس میں مجاہد کا ابن عمرؓ کے ساتھ طویل ملازمت کا بیان ہے۔

۲۔ یعنی ابن عمر رضی اللہ عنہما کی یہ مرفوع حدیث ہماری دلیل ہے کیونکہ ابن عمر رضی اللہ عنہ اس حدیث کے راوی ہیں اور خود ان کا عمل اس کے خلاف ہے (معلوم ہوا کہ یہ حدیث منسوخ ہے یا مؤول۔ مترجم)

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عاتقہ سے روایت ہے کہ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کیا میں تمہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز پڑھ کر نہ دکھاؤں؟ پھر آپ نے نماز پڑھی اور تکبیرہ تحریمہ کے علاوہ رفع یدین نہیں کیا۔  
اس باب میں براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث ابن مسعود رضی اللہ عنہ حسن ہے اور یہی قول ہے صحابہ و تابعین میں سے بے شمار اہل علم کا اور سفیان ثوری اور اہل کوفہ (یعنی احناف) کا بھی یہی قول ہے۔

## باب ماجاء فی وضع الیدین علی الرُّکبتین فی الركوع

باب ہے رکوع میں دونوں ہاتھ گھٹنوں پر رکھنے کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا احمد بن مَنِيعٍ حَدَّثَنَا ابو بکر بن عِيَّاشٍ حَدَّثَنَا ابو حَاصِبٍ عن ابی عبد الرحمن السُّلَمِيِّ قال: قال لنا عمر بن الخطاب رضي الله عنه: إِنَّ الرُّكْبَ سُنَّتٌ لَكُمْ، فَخُذُوا بِالرُّكْبِ۔  
قال: وفي الباب عن سعدٍ، وانسٍ، وابی حُمَيْدٍ، وابی أُسَيْدٍ، وسَهْلٍ بن سعدٍ، ومحمد بن مَسْلَمَةَ، وابی مسعودٍ۔

قال ابو عسیبی: حدیث عمر حدیث حسن صحیح۔ والعمل علی هذا عند اهل العلم من اصحاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم والتابعین ومن بعدهم، لاختلاف بينهم فی ذلك، إِلَّا ما رَوَى عن ابن مسعود وبعض اصحابه: انهم كانوا يُطَبِّقُونَ۔ والتطبیق منسوخ عند اهل العلم۔  
☆ قال سعد بن ابی وقاص: كُنَّا نَفْعَلُ ذَلِكَ، فَنُهِنَّا عَنْهُ، وَاَمَرْنَا ان نَضَعَ الْاَكْفَ عَلَى الرُّكْبِ  
قال: حَدَّثَنَا قَتِيبَةُ حَدَّثَنَا ابو عَوَّانَةَ عن ابی یَعْفُورٍ عن مُضْعَبٍ بن سعد عن ابیه سَعْدٍ بِهَذَا۔  
(وابو حُمَيْدٍ السَّاعِدِيُّ اسمه عبد الرحمن بن سعد بن المنذر۔ وابو أُسَيْدٍ السَّاعِدِيُّ اسمه مالك بن رَبِيعَةَ۔ وابو حُصَيْنٍ اسمه عثمان بن عاصمٍ الْأَسَدِيُّ۔ وابو عبد الرحمن السُّلَمِيُّ اسمه عبد الله بن حَبِيبٍ۔ وابو بَعْفُورٍ عبد الرحمن بن عُبَيْدٍ بن نِسْطَاسٍ وابو یَعْفُورٍ الْعَبْدِيُّ اسمه وَاقِدٌ ويقال وَقْدَانٌ وهو الذي رَوَى عن عبد الله بن ابی أَوْفَى وكلاهما من اهل الكوفة)۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو عبد الرحمن سلمی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہم سے عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے فرمایا تمہارے لئے گھٹنوں کو پکڑنا سنت قرار دیا گیا ہے لہذا تم گھٹنوں کو پکڑو (رکوع میں)۔

اس باب میں حضرت سعد، انس، ابو حمید، ابواسید، سہل بن سعد، محمد بن مسلمہ، اور ابو مسعود رضی اللہ عنہ سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث عمر رضی اللہ عنہ حسن صحیح ہے اور اسی پر جمہور صحابہ رضی اللہ عنہم اور تابعین اور بعد کے اہل علم کا عمل ہے اور اس میں کوئی اختلاف نہیں البتہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ اور ان کے بعض شاگردوں کے متعلق مروی ہے کہ وہ تطبیق کرتے تھے (یعنی دونوں ہاتھوں کو ملا کر انوں کے درمیان چھپا لیتے) تطبیق منسوخ ہو چکی ہے۔ حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ہم تطبیق کیا کرتے تھے پھر ہمیں اس سے روک دیا گیا اور یہ حکم دیا گیا کہ ہم ہاتھوں کو گھٹنوں پر رکھیں۔

ہم سے روایت کی قتیبہ نے وہ ابوعوانہ سے وہ ابو یعفر سے وہ مصعب بن سعد رضی اللہ عنہ سے وہ اپنے والد سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ سے اسی طرح روایت کرتے ہیں۔

## باب ماجاء أَنَّهُ يُجَافِي يَدَيْهِ عَنْ جَنْبَيْهِ فِي الرُّكُوعِ

باب ہے رکوع میں دونوں ہاتھوں کو پہلوؤں سے علیحدہ رکھے گا

☆ حدثنا محمد بن بشارٌ حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ الْعَقَدِيُّ حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ سَهْلٍ بْنُ سَعْدٍ قَالَ: اجْتَمَعَ أَبُو حُمَيْدٍ وَأَبُو أُسَيْدٍ وَسَهْلُ بْنُ سَعْدٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ مَسْلَمَةَ، فَذَكَرُوا صَلَاةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ أَبُو حُمَيْدٍ: إِنَّا أَعْلَمُكُمْ بِصَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكَعَ رُكْعَ فَوْضَعَ يَدَيْهِ عَلَى رُكْبَتَيْهِ كَأَنَّهُ قَابِضٌ عَلَيْهِمَا، وَوَتَرَ يَدَيْهِ فَفَنَحَا هُمَا عَنْ جَنْبَيْهِ۔ قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ أَبِي حُمَيْدٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔ وَهُوَ الَّذِي اخْتَارَهُ أَهْلُ الْعِلْمِ: أَنَّ يُجَافِي الرَّجُلُ يَدَيْهِ عَنْ جَنْبَيْهِ فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ۔



## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عباس بن بہل فرماتے ہیں کہ ابو حمید، ابواسید، بہل بن سعد اور محمد بن مسلمہ ایک جگہ جمع ہوئے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کا تذکرہ شروع کیا۔ ابو حمید نے کہا میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کو تم سب سے زیادہ جانتا ہوں بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے رکوع کیا تو ہاتھوں کو اپنے دونوں گھٹنوں پر رکھا گویا کہ آپ نے ان کو پکڑا ہوا ہے اور انہیں کمان کی تانت کی طرح سیدھا رکھے ہوئے تھے اور دونوں ہاتھوں کو پہلوؤں سے علیحدہ رکھا۔

اس باب میں حضرت انس رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث ابو حمید حسن صحیح ہے اور اہل علم کا اس پر عمل ہے کہ مرد رکوع و سجود میں اپنے ہاتھوں کو پہلوؤں سے جدا رکھے۔

## باب ماجاء فی التَّسْبِيحِ فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ

باب ہے رکوع اور سجود میں تسبیح پڑھنے کا بیان

☆ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ أَخْبَرَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ ابْنِ أَبِي ذَيْبٍ عَنْ اسْحَقَ بْنِ يَزِيدَ الْهَذَلِيِّ عَنْ عَوْنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا رَكَعَ أَحَدُكُمْ فَقَالَ فِي رُكُوعِهِ: سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ: ثَلَاثَ مَرَّاتٍ: فَقَدْ تَمَّ رُكُوعُهُ، وَذَلِكَ أَذْنَاهُ۔ وَإِذَا سَجَدَ فَقَالَ فِي سَجُودِهِ: سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى: ثَلَاثَ مَرَّاتٍ: فَقَدْ تَمَّ سَجُودُهُ، وَذَلِكَ أَذْنَاهُ۔ قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ حُذَيْفَةَ، وَعُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ ابْنِ مَسْعُودٍ لَيْسَ إِسْنَادُهُ بِمُتَّصِلٍ عَوْنُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ لَمْ يَلْقَ ابْنَ مَسْعُودٍ۔ وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: يَسْتَجِبُونَ أَنْ لَا يَنْقُصَ الرَّجُلُ فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ مِنْ ثَلَاثِ تَسْبِيحَاتٍ۔ وَرَوَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ أَنَّهُ قَالَ: اسْتَجِبُ لِلَّهِ مَا أَنِ اسْتَجِبَ خَمْسَ تَسْبِيحَاتٍ، لِكَيْ يُذْرَكَ مَنْ خَلَفَهُ ثَلَاثَ تَسْبِيحَاتٍ۔ وَهَكَذَا قَالَ اسْحَقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ۔

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيْلَانَ حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ قَالَ: أَنْبَأَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْأَعْمَشِ قَالَ: سَمِعْتُ سَعْدَ بْنَ عُبَيْدَةَ يُحَدِّثُ عَنِ الْمُسْتَوْرِدِ عَنْ صِلَةَ بْنِ زُفَرٍ عَنْ حُذَيْفَةَ أَنَّهُ صَلَّى مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،

فكان يقول في ركوعه: سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ، وفي سجوده: سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى، وما أتى على آية رَحْمَةٍ إِلَّا وَقَفَ وَسَأَلَ، وما أتى على آية عَذَابٍ إِلَّا وَقَفَ وَتَعَوَّذَ.

قال ابو عيسى: وهذا حديث حسن صحيح.

☆ قال: وَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ عَنْ شُعْبَةَ نَحْوَهُ. (وقد رَوَى عَنْ حَذِيفَةَ هَذَا الْحَدِيثِ مِنْ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهِ وَانْه صَلَّى بِاللَّيْلِ مِنْ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ).

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے کوئی رکوع کرے تو تین مرتبہ ”سبحان ربی العظیم“ پڑھے تو اس کا رکوع مکمل ہو گیا اور یہ اس کی کم سے کم مقدار ہے (زیادہ کہنا بہتر ہے) اور جب سجدہ کرے تو تین مرتبہ ”سبحان ربی الاعلیٰ“ کہے۔ اس کا سجدہ پورا ہو گیا اور یہ اس کی کم سے کم مقدار ہے (زیادہ کہنا بہتر ہے)۔

اس باب میں حذیفہ، اور عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی حدیث کی سند متصل نہیں (منقطع ہے) اس لئے کہ عون بن عبداللہ بن عتبہ کا حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے لقاء ثابت نہیں ہے اور اس پر تمام اہل علم کا عمل ہے کہ رکوع اور سجدے میں تین تسبیحات سے کم نہ پڑھی جائیں اور ابن مبارک رحمہ اللہ سے مروی ہے مجھے پسند ہے کہ امام کم از کم پانچ مرتبہ تسبیحات پڑھتے تاکہ مقتدی تین تسبیحات پڑھ سکیں اور اسی طرح کہا ہے اسحق بن ابراہیم نے بھی۔

حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم رکوع میں سبحان ربی العظیم اور سجود میں سبحان ربی الاعلیٰ کہتے اور جب کسی (رحمت کی) آیت پر پہنچتے جس میں رحمت کا مضمون ہوتا تو ٹھہرتے اور اللہ تعالیٰ سے (رحمت کی دعا) مانگتے اور جب عذاب والے مضمون کی آیت پر پہنچتے تو ٹھہرتے اور عذاب سے پناہ مانگتے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس کے مثل حدیث محمد بن بشار نے عبدالرحمن بن مہدی سے اور انہوں نے شعبہ سے روایت کی ہے۔

## ﴿تشریح﴾

(قوله صلى الله عليه وسلم فقد تم زكوه فقد تم سنحوه) یعنی تسبیح کی فرض اور سنت مقدار پوری ہوگئی تو یہ پورا ہونا کافی ہونے کے معنی میں ہے۔ یہ مراد نہیں کہ تین مرتبہ تسبیح پڑھنا وہ آخری مقدار ہے کہ جس پر زیادتی جائز نہیں اور نہ یہ مراد ہے کہ یہ فرض کی کم از کم مقدار ہیکہ تین سے کم تسبیح نا کافی ہے اور تین تسبیح سے کم پڑھنے سے نماز نہ ہو۔

ابن مبارکؒ کے اس قول کی تشریح: (ليذكر من خلفه ثلاث تسبيحات) یعنی امام مسجد پانچ دفعہ تسبیح اس لئے پڑھے تاکہ مقتدی تین تسبیح پڑھ سکیں اس سے مراد یہ نہیں کہ مقتدی رکوع اور سجود میں امام کے بعد جاتے ہیں تو دو تسبیح کی مقدار کا وقت ان سے نکل جاتا ہے لہذا اب اگر امام پانچ دفعہ تسبیح پڑھے گا تو مقتدی تین دفعہ تسبیح کہہ سکیں گے یہ مطلب مراد نہیں کیونکہ اس پر اشکال ہے کہ جس طرح مقتدی امام کے بعد رکوع میں جائیں گے اسی طرح رکوع سے بھی بعد میں انھیں گے۔ تو انہیں پانچ تسبیح پڑھنے کا وقت مل جائے گا۔

ابن مبارکؒ کے قول کا صحیح مطلب: بلکہ صحیح مطلب یہ ہے کہ مقتدی تسبیح پڑھنے میں مختلف قسموں کے ہوتے ہیں بعض مقتدی تو اتنی تیز پڑھتے ہیں کہ وہ اپنی تسبیح پڑھ لیتے ہیں اور امام اپنی تسبیح پوری نہیں کر پاتا اور بعض مقتدی اس کے برعکس ہوتے ہیں کہ وہ ایک تسبیح اتنی دیر میں پڑھتے ہیں کہ امام دو دفعہ پڑھ لیتا ہے لہذا اگر امام پانچ تسبیحات پڑھ لے تو تمام مقتدی تین تسبیحات کو مکمل کر چکے ہونگے کوئی بھی مقتدی ایسا نہیں بچا ہوگا کہ اس کی تسبیح عدد مسنون اقل کے درجہ (یعنی تین) کو پورا نہ کر چکی ہو اور اس توجیہ کی باریک بینی اور عمدگی مخفی نہیں۔ لیکن پہلے قول کی بھی توجیہ ممکن ہے جو کہ ذکر کرنے کے لائق نہیں ہے کہ وہ یہ ہے کہ جب امام نے رکوع سجدے کیلئے اپنی کمر کو جھکایا تو قیام کو چھوڑ کر اس کی تکبیر سنتے ہی اس کی اتباع ضروری ہوگئی لیکن رکوع اور رجبہ کی حالت کی طرف پہنچنا امام کے پہنچنے کے تھوڑے وقت کے بعد ہوتا ہے خصوصاً کمزور، بیمار اور جو لوگ رش اور ازدحام کی وجہ سے دیر سے سجدے تک پہنچتے ہیں تو یہ سب امام کے پہنچنے کے بعد متصل وقت میں ایک لمحہ کے بعد اس رکن میں پہنچتے ہیں۔ جب وہ لوگ اس رکن میں ایک لمحہ کے بعد پہنچتے ہیں تو امام ایک یا اس سے زیادہ تسبیح اتنی دیر میں کہہ چکا ہوتا ہے اسی طرح سجدے سے کھڑے ہوتے وقت اور رکوع سے سر اٹھاتے وقت بھی بعض مقتدی دیر سے پہنچتے ہیں، سجدے اور رکوع سے سر اٹھانا یہ تو امام کی تکبیر سنتے ہی بغیر دیر کیے ہونا چاہیے لہذا سر اٹھانے کے بعد مقتدیوں کیلئے گنجائش نہیں ہے کہ وہ رکوع یا سجدے کی اس وقت میں تسبیح کہیں اگرچہ وہ ابھی پورے کھڑے نہیں ہوئے۔ واللہ الهادی الی سواء السبیل وهو حسبی ونعم الوکیل

(وما اتى على آية رحمة) آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا سب سے مختصر اور ہلکی نماز پڑھنے والا ہونا جماعت کی نماز کے ساتھ خاص ہے، نوافل میں اور منفرد نماز پڑھنے میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم بہت لمبی نماز پڑھتے تھے۔

(إِلَّا وَقَفَ وَسَأَلَ) یہ آیت رحمت یا آیت عذاب پڑھکر دعائیں مانگنا ہمارے ہاں نوافل پر محمول ہے ان دلائل کی وجہ سے جن سے پتہ چلتا ہے کہ فرض نمازوں میں تخفیف ہوتی ہے مثلاً یہ حدیث گزری کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم تمام لوگوں میں سب سے ہلکی نماز پڑھنے والے تھے مگر ارکان پورے پورے ادا کرتے تھے اسی طرح نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث مبارکہ ”اذا ام احدكم الناس فليخفف فان فيهم الصغير والكبير والضعيف والمريض فاذا صلى وحده فليصل كيف شاء“ اس سب کے باوجود اگر امام صاحب بھی لمبی نماز پڑھنا چاہتے ہوں اور تمام مقتدی بھی لمبی نماز کے خواہشمند ہوں تو فرض نماز میں دعا کرنا جنت کا سوال اور جہنم سے پناہ مانگنا یہ سب جائز ہو جائیگا۔

## باب ماجاء في النهي عن القراءة في الركوع والسجود

باب ہے رکوع اور سجدے میں تلاوت قرآن کی ممانعت کے بیان میں

☆ حدثنا اسحق بن موسى الانصارى حدثنا معن حدثنا مالك بن انس ح وحدثنا قتيبة عن مالك عن نافع عن ابراهيم بن عبد الله بن حنين عن ابيه عن علي بن ابي طالب: ان النبي صلى الله عليه وسلم نهى عن لبس القسبي والمعضفر وعن تحتم الذهب، وعن قراءة القرآن في الركوع۔ قال وفي الباب عن ابن عباس۔

قال ابو عيسى: حديث علي حديث حسن صحيح۔ وهو قول اهل العلم من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم والتابعين ومن بعدهم: كرهوا القراءة في الركوع والسجود۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ریشمی اور زرد رنگ کے کپڑے پہننے سے اور سونے کی انگوٹھی (مرد کیلئے) پہننے اور رکوع میں قرآن پڑھنے سے منع فرمایا۔

۱۔ قیام اللیل کی حدیث سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ واقعہ رمضان کا ہے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے رمضان میں عشاء کے بعد سے فجر کی نماز تک چار رکعت طویلہ ادا فرمائی۔

اس باب میں ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث علی رضی اللہ عنہ حسن صحیح ہے اور صحابہ رضی اللہ عنہم و تابعین میں سے تمام اہل علم کا یہی قول ہے کہ وہ رکوع اور سجدے میں قرآن پڑھنے کو مکروہ سمجھتے تھے۔

### ﴿تشریح﴾

رکوع میں قرآن شریف پڑھنے کی ممانعت کی وجہ: یہ ہے کہ رکوع اور سجدے کی حالت میں بندہ جھک کر اللہ تعالیٰ رب العزت کے سامنے اپنی ذلت اور بندگی کا اظہار کرتا ہے اسلئے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے قرآن کی اس حالت میں تلاوت سے منع فرمادیا۔ اگرچہ یہ (تلاوت قرآن) بھی ذکر ہے لیکن چونکہ قرآن کی تلاوت میں اللہ رب العزت کے ساتھ شرف کلام حاصل ہوتا ہے لہذا یہ کلام کرنا ایسی حالت میں مناسب نہیں ہے کہ جب نماز میں بندہ ایک عاجزی کی حالت میں ہو۔ اسی وجہ سے فقہاء کہتے ہیں کہ قیام کو لمبا کرنا کثرت جود سے زیادہ افضل اور پسندیدہ ہے۔

### باب ماجاء فیمن لا یقیمُ صَلَّیْہُ فی الرکوع والسجود

باب ہے اس شخص کے متعلق جو شخص رکوع اور سجود میں اپنی کمر کو اطمینان سے نہ ٹھہرائے

☆ حدثنا احمد بن مَنِيع، حدثنا ابو معاوية عن الاعمش عن عُمَارَةَ بْنِ عُمَيْرٍ عن ابی مَعْمَرٍ عن ابی مسعود الانصاری البَدْرِيُّ قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: لا تُجْزِي صَلَاةٌ يُقِيمُ فِيهَا الرَّجُلُ يَعْني صَلَّيْہُ فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ۔

قال: وفي الباب عن علي بن شَيْبَانَ، وانس، وابی هريرة، وِرْقَاعَةَ الزُّرْفِيِّ۔ قال ابو عيسى: حديث

ابی مسعود الانصاری حديث حسن صحيح۔

والعلملُ على هذا اهل العلم من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم ومن بعدهم: يَرَوْنَ ان يُقِيمَ الرَّجُلُ صَلَّيْہُ فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ۔ وقال الشافعي واحمد واسحق: مَنْ لَمْ يُقِمِ صَلَّيْہُ فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ فَصَلَاتُهُ فَاسِدَةٌ، لحديث النبي صلى الله عليه وسلم: لا تُجْزِي صَلَاةٌ لَا يُقِيمُ الرَّجُلُ فِيهَا صَلَّيْہُ فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ۔ وابو معمر اسمه عبد الله بن سَخْبَرَةَ۔ وابو مسعود الانصاری البَدْرِيُّ اسمه عُقْبَةُ بْنُ عَمْرِو۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو مسعود انصاری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کی نماز نہیں ہوتی جو شخص رکوع اور سجود میں اپنی کمر کو سیدھا نہیں کرتا۔

اس باب میں حضرت علی بن شیبان، انس، ابو ہریرہ، اور زفاعة زرقی رضی اللہ عنہم سے روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث ابو مسعود انصاری رضی اللہ عنہ حسن صحیح ہے اور اس پر صحابہ رضی اللہ عنہم اور بعد کے تمام اہل علم کا عمل ہے اور ان کی رائے یہ ہے کہ آدمی رکوع اور سجود میں کمر کو سیدھا رکھے۔ امام شافعی، احمد اور احنق رحمہم اللہ کہتے ہیں کہ جو آدمی رکوع اور سجود میں اپنی کمر کو سیدھی نہیں کرتا اس کی نماز فاسد ہو جاتی ہے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی اس حدیث کی بنا پر کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص رکوع اور سجود میں اپنی کمر سیدھی نہیں کرتا اس کی نماز نہیں ہوتی اور ابو عمر کا نام عبداللہ بن سخرہ ہے اور ابو مسعود انصاری بدری رضی اللہ عنہ کا نام عقبہ بن عمرو ہے۔

## ﴿تشریح﴾

تعدیل ارکان کا شرعی حکم: بعض ائمہ کا مذہب یہ ہے کہ رکوع اور سجود میں طمانینت فرض ہے جسے تعدیل ارکان کا نام دیا جاتا ہے۔

حنفیہ کی طرف سے جواب: امام صاحب رحمہ اللہ کا جواب بالکل ظاہر ہے وہ یہ کہ اس طرح تو کتاب اللہ پر زیادتی لازم آئیگی کیونکہ کتاب اللہ میں صرف رکوع کو فرض قرار دیا گیا ہے اس کے لغوی معنی جھکنے کے ہیں اسی طرح مطلق سجود کو فرض قرار دیا گیا اس کے معنی صرف پیشانی کو زمین پر رکھنا (لہذا خبر واحد سے کتاب اللہ پر زیادتی جائز نہیں)۔

(لا تحزی صلوۃ لا یقیم الرجل فیہا) یعنی جو شخص رکوع میں اپنی کمر کو اطمینان سے نہیں سیدھا کرتا تو اس کی نماز نہیں ہوگی، اس روایت سے ان ائمہ کا استدلال ہے جو کہتے ہیں کہ تعدیل ارکان فرض ہے لہذا تعدیل ارکان کے بغیر

۱۔ مذہب ائمہ: امام شافعی، احمد، ابو یوسف رحمہم اللہ کے ہاں تعدیل ارکان فرض ہے اور طرفین رحمہما اللہ کے ہاں واجب ہے اور ایک قول میں طرفین کے ہاں سنت ہے۔ ابن رشد فرماتے ہیں کہ امام مالک رحمہ اللہ سے چونکہ کوئی روایت صراحۃ منقول نہیں لہذا ان کے تلامذہ کا اختلاف ہے کہ ان کے مذہب میں تعدیل ارکان سنت ہے یا واجب۔ انتہی

جن روایات سے جمہور نے تعدیل ارکان کے فرض ہونے پر استدلال کیا ہے انہی روایات سے حنفیہ نے وجوب پر استدلال کیا ہے کیونکہ یہ اخبار آحاد ہے۔ پس حنفیہ کے دلائل ان کے مخالفین کے خلاف حجت ہیں لیکن جمہور کے دلائل حنفیہ کے خلاف حجت نہیں کیونکہ یہ اخبار آحاد ہیں اور رکوع اور سجود کی آیتیں مجمل نہیں ہیں (کہ اخبار آحاد کو انکی تفسیر کہا جاسکے)۔ کذا فی الاوجز

نماز صحیح نہ ہوگی۔ خفیہ یہ جواب دیتے ہیں کہ خبر واحد سے قطعی حکم ثابت نہیں ہو سکتا اور آیت کریمہ مطلق ہے۔  
 رکوع اور سجود کا مفہوم حقیقی: مطلق رکوع کا معنی جھکنا اور سجدے کا معنی پیشانی کو زمین پر رکھنا ہے۔ لیکن پیشانی رکھنے کی بعض حالتوں میں تعظیم کا معنی نہیں پایا جا رہا تو وہ آیت کے مفہوم سے خارج سمجھی جائیگی لہذا نص ان کو شامل نہ ہوگی (از مترجم: مثلاً کوئی شخص سجدے میں جا کر دونوں پاؤں اس طرح اٹھا لیتا ہے جس میں استہزاء اور مذاق کا پہلو ہو تو اس کا سجدہ ادا نہ ہوگا..... اسی لئے فقہاء نے سجدہ کی تعریف میں وضع الجبهة على الارض ممالا سحرية فيه کا اضافہ فرمایا)۔ اور سجدے کی وہ حالت جس میں تعظیم کی کیفیت پائی جائے تو وہ نص کے مفہوم میں داخل ہوگی۔ پس رکوع سجدہ بغیر تعدیل ارکان کے بھی حاصل ہو جاتا ہے لہذا نماز کا صحیح ہونا تعدیل ارکان پر موقوف نہیں لیکن چونکہ خبر واحد کے سچے ہونے کا بھی گمان موجود ہے لہذا اس سے وجوب ثابت ہوگا اور یہ قاعدہ ہے کہ واجب کے چھوڑنے پر نماز کا اعادہ واجب ہوتا ہے نہ کے یہ کہ واجب کے چھوڑنے کی وجہ سے نماز ہی صحیح نہ ہو۔

دوسرا جواب: یہ ہے کہ یہ حدیث جمہور کے مسلک پر صراحتہ دلالت نہیں کر رہی کیونکہ ”لا تجزى صلوة“ میں جو نفی ہے تو اس کے کئی مراتب ہیں پہلا مرتبہ یہ ہے کہ کافی نہ ہونے کا مطلب فرض ساقط نہ ہو اور انسان اپنے ذمہ سے فارغ نہ ہو دوسرا معنی کافی نہ ہونے کا یہ ہے کہ ایسی بغیر تعدیل ارکان والی نماز پڑھنے سے گناہ ختم ہو کر بلند درجات نہیں ملیں گے۔ بظاہر اس نفی سے تمام درجات کی نفی ہونی چاہیے لیکن ہماری ذکر کردہ آیت ”ارکعوا واسجدوا“ نے اس نفی کو ایک خاص نوع کے ساتھ مخصوص کر دیا وہ یہ ہے کہ ایسی نماز سے گناہوں کی معافی اور رفع درجات نہ ہونگے۔

## باب ما يقول الرجل اذا رفع راسه من الركوع

باب ہے کہ جب رکوع سے سر اٹھائے تو کیا دعا پڑھے؟

☆ حدثنا محمود بن غيلان حَدَّثَنَا ابو داود الطيالسي حَدَّثَنَا عبد العزيز بن عبد الله بن ابي سلمة الما جشون حَدَّثَنِي عَمِّي عن عبد الرحمن الأعرج عن عُبَيْدِ اللَّهِ بن ابي رافع عن علي بن ابي طالب قال: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم اذا رفع راسه من الركوع قال: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ، رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ، مِلْءَ السَّمَوَاتِ وَمِلْءَ الْأَرْضِ، وَمِلْءَ مَا بَيْنَهُمَا، وَمِلْءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ۔

قال: وفي الباب عن ابن عمر، وابن عباس، وابن ابي اوفى، وابي جحيفة، وابي سعيد۔ قال ابو عيسى: حديث علي حديث حسن صحيح۔ والعمل على هذا عند بعض اهل العلم۔ وبه يقول

الشافعی، قال: يقول هذا في المكتوبة والتطوع وقال بعض اهل الكوفة: يقول هذا في صلاة التطوع، ولا يقولها في صلاة المكتوبة۔ (قال ابو عيسى: وانما يقال، الماحشونى: لانه من ولد الماحشون۔)

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب رکوع سے سر اٹھاتے تو فرماتے ”سمع الله لمن حمده“ سے ..... من شیء بعد “ تک۔ (ترجمہ: اللہ نے اس کی بات سن لی جس نے اس کی تعریف کی۔ اے اللہ! اس زمین و آسمان اور جو کچھ ان دونوں کے درمیان ہے اور اس کے بعد جس قدر تو چاہے ان تمام چیزوں کی مقدار تیرے ہی لئے تعریفیں ہیں)۔

اس باب میں ابن عمر، ابن عباس، ابن ابی اوفی، ابو حنیفہ اور ابو سعید رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث علی رضی اللہ عنہ حسن صحیح ہے۔ بعض اہل علم کا اسی پر عمل ہے اور امام شافعی رحمہ اللہ کا بھی یہی قول ہے کہ وہ فرماتے ہیں کہ فرض اور نفل دونوں میں اس دعا کو پڑھے جبکہ اہل کوفہ (احناف) فرماتے ہیں کہ یہ کلمات نفل نماز میں پڑھے فرضوں میں نہ پڑھے۔

### ﴿تشریح﴾

امام ابو حنیفہ کی دلیل: (اذا قال الامام سمع الله لمن حمده فقولوا) یہ حدیث امام ابو حنیفہ کے مذہب کی دلیل ہے کہ جماعت میں امام صرف تسمیع پر اکتفاء کریگا اور مقتدی تحمید پر ..... اور منفرد دونوں کو جمع کریگا اسی کی دلیل یہ ہے کہ اگر

۱۔ مسئلہ الباب میں ائمہ کا اختلاف اور منفرد کے متعلق تین روایتیں: اوجز المسالك میں اس اختلاف کی وضاحت اس طرح کی ہے کہ جمہور کے ہاں منفرد دونوں کو جمع کریگا اور اس کو اجماعی حکم نہیں کہنا چاہیے جیسا کہ امام طحاوی اور ابن عبد البر وغیرہ نے نقل کیا ہے کیونکہ اس مسئلہ میں احناف کے درمیان اختلاف ہے جو کہ مشہور ہے۔

علامہ شامی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ منفرد کے متعلق تین روایتیں ہیں: ۱۔ دونوں کو جمع کرے یہی روایت قابل اعتماد ہے۔ ۲۔ یہ مقتدی کی طرح صرف تحمید کہے ۳۔ امام کی طرح صرف تسمیع پر اکتفاء کرے۔ حنابلہ میں سے صاحب المغنی نے اپنے مذہب میں اسی طرح دو روایتیں ذکر کی ہیں اور زرقانی مالکی رحمہ اللہ نے اس کی طرف لفظ اصح کے ساتھ اشارہ کیا ہے۔ امام شافعی، احمد اور صاحبین کے ہاں امام دونوں کو جمع کریگا اور امام ابو حنیفہ اور امام مالک کے ہاں صرف تسمیع پر اکتفاء کریگا۔ امام شافعی رحمہ اللہ کے ہاں مقتدی بھی دونوں کو جمع کریگا اور باقی پانچ ائمہ کے ہاں مقتدی صرف تحمید پر اکتفاء کریگا۔ ابن منذر کہتے ہیں امام شافعی رحمہ اللہ اس مسئلہ میں جمہور سے الگ ہو گئے ہیں۔ انتہی



مقتدی تسبیح اور تحمید دونوں کو جمع کرے تو فقہولوا میں فاء کا مقتضی فوت ہو جائیگا کیونکہ اس میں امام کا وظیفہ تسبیح اور مقتدی کا وظیفہ تحمید بیان کیا گیا ہے اس طرح اس الگ الگ وظیفہ کی تقسیم سے یہ بات ظاہر ہوئی کہ امام یا مقتدی میں سے کوئی بھی دونوں کو جمع نہیں کریگا کیونکہ حدیث شریف میں یہ حکم کی تقسیم شرکت کے منافی ہے۔ نیز فاء تعقیب دلالت کرتی ہے کہ مقتدی امام کی تسبیح کے فوراً بعد بغیر مہلت کے تحمید کہے تو تسبیح کہنے کا وقت کہاں ہے؟ تو اگر مقتدی سمع اللہ لمن حمدہ کہے گا تو تحمید سے پہلے کہے گا تو اس صورت میں فاء کا مقتضی تراخی مع الوصل باطل ہو جائیگا۔ جیسے جزاء شرط کے فوراً بعد آتی ہے اسی طرح فاء کا مابعد، ماقبل کے فوراً بعد آتا ہے اور یہ بات طبیعت کی لطافت سے معلوم ہو جاتی ہے۔

ربنا لك الحمد اور ربنا ولك الحمد میں فرق یہ ہے کہ دوسرا جملہ پہلے سے زائد اور زیادہ موکد ہے کیونکہ واو عطف کا تقاضہ یہ ہے کہ ہمارے ساتھ دوسرا بھی شریک ہو لہذا یہ دو مستقل جملے ہونگے۔ (ربنا ورب الناس لك الحمد)

### باب منه آخر

باب ہے اسی مسئلہ سے متعلق

☆ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مُوسَى الْإِنصَارِيُّ حَدَّثَنَا مَعْنٌ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ سُمَيٍّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا قَالَ الْإِمَامُ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ، فَقُولُوا: رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ، فَإِنَّهُ مِنْ وَافَقَ قَوْلُهُ قَوْلَ الْمَلَائِكَةِ عُفْرِلَه مَاتَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ۔ قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔

والعمل عليه عند بعض اهل العلم من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم ومن بعدهم: ان يقول الإمام سمع الله لمن حمده، ربنا ولك الحمد۔ ويقول من خلف الإمام، ربنا ولك الحمد۔ وبه يقول احمد۔ وقال ابن سيرين وغيره: يقول من خلف الإمام سمع الله لمن حمده ربنا ولك الحمد مثل ما يقول الإمام۔ وبه يقول الشافعي، واسحق۔

### ترجمہ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب امام سمع اللہ لمن حمدہ کہے تو تم ربنا ولك الحمد کہو! کیونکہ جس کا قول فرشتوں کے قول کے موافق ہو جائے اس کے تمام سابقہ گناہ معاف کر دیئے جاتے ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور صحابہ و تابعین میں سے بعض اہل علم کا اس پر عمل ہے کہ امام سمع اللہ لمن حمدہ کہے اور مقتدی ربنا ولك الحمد کہیں اور امام احمد رحمہ اللہ کا بھی یہی قول ہے۔ ابن سیرین رحمہ اللہ وغیرہ فرماتے ہیں کہ مقتدی بھی امام کی طرح سمع اللہ لمن حمدہ ربنا ولك الحمد کہے! اور امام شافعی اور اسحاق رحمہما اللہ کا بھی یہی قول ہے۔

## باب ماجاء فی وضع الرکتین قبل الیدین فی السجود

باب ہے سجدے میں ہاتھوں سے پہلے گھٹنے رکھنے کے بیان میں

☆ حدثنا سلمة بن شبيب وأحمد بن إبراهيم الدورقي والحسن بن علي الحلواني وعبد الله بن مئير وغير واحد، قالوا: حدثنا يزيد بن هرون أخبرنا شريك عن عاصم بن كليب عن أبيه عن وائل بن حنجر قال: رايت رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا سجد يضع ركبتيه قبل يديه، وإذا نهض رفع يديه قبل ركبتيه۔ قال: زاد الحسن بن علي في حديثه: قال يزيد بن هرون: ولم يرو شريك عن عاصم بن كليب إلا هذا الحديث۔

قال ابو عيسى: هذا حديث حسن غريب لا نعرف احداً رواه مثل هذا عن شريك۔ والعمل عليه عندنا كثر اهل العلم: يرون ان يضع الرجل ركبتيه قبل يديه، وإذا نهض رفع يديه قبل ركبتيه۔ وروى همّام عن عاصم هذا مُرسلاً، ولم يذكُر فيه وائل بن بن حنجر۔

## ترجمہ

حضرت وائل بن حجر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو (نماز پڑھتے ہوئے) دیکھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم جب سجدے میں جاتے تو گھٹنے ہاتھوں سے پہلے (زمین پر) رکھتے اور جب (سجدے سے) اٹھتے تو ہاتھ گھٹنوں سے پہلے اٹھاتے۔ حسن بن علی نے اپنی روایت میں یزید بن ہارون کے یہ الفاظ زیادہ نقل کئے ہیں کہ شریک نے عاصم بن کلیب سے صرف یہی حدیث روایت کی ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث غریب حسن ہے ہم نہیں پہنچانتے کہ اس کو شریک کے علاوہ کسی دوسرے نے روایت کیا ہو اور اکثر اہل علم کا اس حدیث پر عمل ہے ان کی رائے یہ ہے کہ آدمی اپنے دونوں گھٹنوں کو ہاتھ سے پہلے رکھے اور (سجدے سے) اٹھتے وقت ہاتھ گھٹنوں سے پہلے اٹھائے۔ ہم نے یہ حدیث عاصم سے مرسل روایت کی اور اس میں وائل بن حجر کا ذکر نہیں کیا

## باب آخر منه

باب ہے اسی مسئلہ سے متعلق

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نَافِعٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَسَنِ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يُعَمِّدُ أَحَدُكُمْ فَيَبْرِكُ فِي صَلَاتِهِ بَرَكُ الْحَمَلِ -  
 قال أبو عيسى: حديث أبي هريرة حديث غريب، لانعرفه من حديث أبي الزناد إلا من هذا الوجه - وقد رَوَى هذا الحديث عن عبد الله بن سعيد المقبري عن أبيه عن أبي هريرة عن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - وعبد الله بن سعيد المقبري ضَعْفُهُ يَحْيَى بن سعيد القطان وغيره -

## ترجمہ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تم میں سے کوئی نماز میں اونٹ کے بیٹھنے کی طرح بیٹھتا ہے؟ (یعنی ہاتھ گھٹنوں سے پہلے رکھنے کو اونٹ کی طرح بیٹھنے سے مشابہت دی ہے)۔  
 امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ غریب ہے ہم اسے ابوزناد کی سند کے علاوہ نہیں جانتے۔  
 اس حدیث کو عبد اللہ بن سعید مقبری نے اپنے والد سے روایت کیا انہوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے اور انہوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا ہے۔ یحییٰ بن سعید قطان وغیرہ عبد اللہ بن سعید مقبری کو ضعیف کہتے ہیں۔

## تشریح

مالکیہ کا متدل: (یعمد احدکم فی بركہ فی صلواتہ برك الحمل) یہ حدیث مالکیہ کا متدل ہے جن کا مذہب یہ

۱۔ ابن قدامہ فرماتے ہیں حنابلہ کے مشہور مذہب کے مطابق زمین پر پہلے دونوں گھٹنے رکھنے چاہیے پھر دونوں ہاتھ پھر پیشانی اور ناک یہی مستحب ہے اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے بھی یہی قول مروی ہے، اسی قول کو امام ابو حنیفہ، ثوری اور امام شافعی رحمہم اللہ نے اختیار کیا ہے۔ اور یہی امام احمد کا مشہور مذہب ہے۔ امام مالک رحمہ اللہ کا مذہب اور امام احمد کی ایک دوسری روایت یہ ہے کہ پہلے ہاتھ رکھے پھر گھٹنے۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی اس حدیث سے ان حضرات کا استدلال ہے جمہور کی دلیل حضرت وائل رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ سجدے میں جاتے ہوئے گھٹنوں کو ہاتھوں سے پہلے رکھتے تھے۔ یہ حدیث ابوداؤد، نسائی اور ترمذی میں موجود ہے۔ خطابی فرماتے ہیں کہ یہ حدیث، ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث سے اصح ہے۔

ہے کہ سجدہ میں جاتے ہوئے پہلے ہاتھ رکھے پھر گھٹنے۔ جمہور یہ جواب دیتے ہیں کہ یہ استفہام انکاری ہے یعنی آپ صلی اللہ علیہ وسلم اس فعل سے منع فرما رہے ہیں لیکن اس پر اعتراض یہ ہے کہ اونٹ کے گھٹنے تو اس کے اگلے پاؤں میں ہوتے ہیں نہ کہ پچھلے پاؤں میں تو استفہام انکاری کی صورت میں یہ لازم آئیگا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم گھٹنوں کو ہاتھ کے رکھنے سے پہلے رکھنے سے منع فرما رہے ہیں (سجدہ کی حالت میں) جو کہ جمہور کے مذہب کے خلاف ہے۔

جواب اس کا یہ ہے کہ حدیث میں گھٹنوں کا کوئی ذکر نہیں بلکہ حدیث کا مفہوم یہ ہے کہ تم میں سے ایک آدمی اونٹ کی طرح جھکتا ہے کہ پہلے اپنے اگلے دھڑ کو زمین پر رکھتا ہے پھر پچھلے دھڑ کو اس طرح نہیں کرنا چاہیے۔ لہذا یہ امام مالک رحمہ اللہ کے مذہب پر انکار ہوا نہ کہ جمہور کے مذہب پر۔ معتمدؒ جواب یہ ہے کہ یہ حدیث مصعب بن سعد عن ابیہ کی حدیث سے منسوخ ہے جس میں حضرت سعد رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ہم سجدے میں جاتے ہوئے پہلے ہاتھ رکھتے تھے پھر گھٹنے تو ہمیں پہلے گھٹنے کے رکھنے کا حکم دیا گیا اس کے بعد ہاتھوں کا..... رواہ ابن خزیمہ۔ ۳

اس حدیث باب کی توجیہ اور تاویل کی ضرورت اسلئے پڑی تاکہ سجدے میں جانے کی حالت کے متعلق مختلف قسم کی روایات میں تطبیق ہو جائے کیونکہ بعض روایتوں میں ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم گھٹنے پہلے رکھتے تھے اس کے بعد ہاتھوں کو رکھتے تھے اور مصعب بن سعد رضی اللہ عنہ کی حدیث بھی اس پر دلالت کر رہی ہے جبکہ حدیث باب اس کے برعکس ہے۔

## باب ماجاء فی السجود علی الجبۃ والانف

باب سجدہ پیشانی اور ناک پر کرنے کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ بَنْدَارٌ حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ الْعَقَدِيُّ حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا عُبَّاسُ

بْنُ سَهْلٍ عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ السَّاعِدِيِّ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا سَجَدَ أَمَّكَنَ أَنْفَهُ وَجِبْهَتَهُ

۱۔ عبارت کا صحیح مطلب یہی ہے چونکہ اونٹ کے گھٹنے اگلے پاؤں میں ہوتے ہیں اور یہاں استفہام انکاری ہے تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اونٹ کی طرح سجدے میں جاتے ہوئے گھٹنے پہلے رکھنے سے منع فرمایا اس طرح یہ حدیث مالکیہ کے مذہب کی دلیل ہو گئی۔ (حاشیہ میں ذکر کردہ عبارت کا یہی خلاصہ ہے)۔

۲۔ ابن قیم رحمہ اللہ نے یہ جواب دیا ہے کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی اس حدیث میں قلب ہو گیا ہے اس کی تفصیل بذیل میں ہے۔

۳۔ اس حدیث کو ابن حبان وغیرہ نے بھی نقل کیا ہے جیسا کہ ابن رسلان نے اس کو ذکر کیا ہے۔

مِنْ الْأَرْضِ، وَنَحَى يَدَيْهِ عَنْ جَنْبَيْهِ، وَوَضَعَ كَفَيْهِ حَلَوَ مَنْكِبَيْهِ۔ قال: وفى الباب عن ابن عباس، ووائل بن حُجْرٍ، وأبى سعيد۔ قال أبو عيسى: حديث أبى حُمَيْدٍ حديث حسن صحيح۔ والعملُ عليه عند أهل العلم: أن يسجد الرجل على جبهته وأنفه۔ فإن سجد على جبهته دون أنفه: فقد قال قوم من أهل العلم: يُحْزَنُ، وقال غيرهم: لا يُحْزَنُ حتى يسجد على الجبهة والأنف۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو حمید ساعدی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب سجدہ کرتے تو ناک اور پیشانی کو زمین پر جما کر رکھتے اور بازوؤں کو پہلوؤں سے جدا رکھتے تھے اور تھیلیوں کو کندھوں کے برابر رکھتے تھے۔ اس باب میں حضرت ابن عباس، وائل بن حجر، اور ابوسعید رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث ابی حمید حسن صحیح ہے اور اسی پر اہل علم کا عمل ہے کہ آدمی سجدہ ناک اور پیشانی پر کرے۔ اگر کوئی شخص سجدہ صرف پیشانی پر کرے یعنی ناک کو زمین پر نہ رکھے تو بعض اہل علم کے نزدیک یہ جائز ہے اور بعض دوسرے اہل علم کا قول ہے اس کی نماز صحیح نہ ہوگی جب تک کہ پیشانی اور ناک دونوں زمین پر نہ رکھے۔

### ﴿تشریح﴾

صرف پیشانی پر اکتفاء کرنے میں اختلاف: حنفیہ کے ائمہ ثلاثہ میں کوئی اختلاف نہیں ہے۔ کہ صرف پیشانی پر اکتفاء کرنے سے نماز ہو جائیگی کیونکہ سجدہ اغت میں کہتے ہیں پیشانی زمین پر رکھنے کو اور یہ معنی صرف پیشانی زمین پر رکھنے سے حاصل ہو جاتا ہے اگرچہ ناک زمین پر نہ بھی رکھے۔ باقی چھ اعضاء جن کا اس حدیث میں بیان ہے اس سے مراد یہ ہے کہ یہ سنت طریقہ پر سجدہ جب ادا ہو گا جب کہ ان ساتوں اعضاء کو سجدہ میں رکھے۔

۱۔ سجدہ میں سات اعضاء کے رکھنے کے حکم میں مذاہب ائمہ: حدیث شریف میں ان سات اعضاء پر سجدہ کرنے کا ذکر ہے تو امام شافعی کے راجح قول کے مطابق اور امام زفر کا مذہب، امام محمد کی ایک روایت یہ ہے کہ ساتوں اعضاء کو سجدے میں رکھنا واجب ہے۔ امام مالک، امام ابو حنیفہ رحمہما اللہ کا مذہب اور امام احمد رحمہ اللہ کی دوسری روایت یہ ہے کہ سجدے میں صرف چہرے کا رکھنا ضروری ہے اس کی تفصیل میرے رسالے "اختلاف الائمہ فی الصلوۃ" میں موجود ہے۔ پھر دوسرا اختلاف یہ ہے کہ امام احمد کی ایک روایت بعض مالکیہ اور امام شافعی رحمہما اللہ کے ایک قول کے مطابق پیشانی اور ناک دونوں کا رکھنا ضروری ہے جبکہ ان تمام ائمہ کی دوسری روایت میں صرف پیشانی پر اکتفاء بھی جائز ہے۔ بذل الحجو میں مدیۃ المصلیٰ سے حنفیہ کا مذہب لکھا ہے کہ امام صاحب کے ہاں ناک پر اکتفاء کرنا جائز ہے مگر بغیر عذر کے ایسا کرنا مکروہ ہے۔ اور صاحبین کے ہاں بغیر عذر کے ناک پر اکتفاء کرنا جائز نہیں۔

۲۔ حدیث میں اعضاء سب سے صرف چہرے کا رکھنا واجب ہے اور باقی چھ اعضاء کا رکھنا سنت ہے۔

اختلافی صورت: کیا صرف ناک پر اکتفاء کرنا جائز ہے؟ امام صاحب کے ہاں جائز اور صاحبین کے ہاں ناجائز ہے امام صاحب کے دلائل اور ان کے مذہب کی تفصیل: امام صاحب کی دلیل: بعض روایات میں لفظ وجہ آیا ہے (جس طرح پیشانی چہرے کا ایک جزء ہے تو ناک بھی اس کا ایک جزء ہے) اور سجدے سے مقصود اپنی عاجزی کا اظہار ہے جو صرف ناک رگڑنے سے بھی حاصل ہو جاتا ہے لہذا صرف ناک رکھنے کی صورت میں تفصیل یہ ہے کہ اگر بلا عذر ایسا کیا تو نماز کراہت تحریمی کے ساتھ ادا ہو جائیگی اور اگر ایسا عذر تھا کہ اس سے بچنا ممکن ہو اور پھر بھی ناک پر اکتفاء کرتا ہے تو نماز مکروہ تنزیہی ہوگی اور اگر اس عذر سے بچنا ممکن ہی نہ ہو تو پھر نماز بلا کراہت جائز ہو جائیگی لہذا امام صاحب پر یہ اشکال نہ ہو کہ اس طرح تو صرف تھوڑی یا رخسار پر اکتفاء کرنے سے بھی سجدہ ادا ہو جانا چاہیے، کیونکہ مطلق لفظ وجہ ان اعضاء پر بھی صادق آتا ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ اس طرح چہرہ رکھنے سے ذلت کا اظہار نہیں ہوتا جو کہ سجدہ سے مقصود ہے بلکہ یہ کیفیت تو مسخرہ پن اور مذاق والی کیفیت ہے۔

(ووضع کفیه حذو منکبہ) دوسری روایت میں اس کا ذکر ہے کہ انسان اپنا چہرہ دونوں ہاتھوں کے درمیان میں لے آئے اور اس حدیث باب میں ہتھیلی کو کندھوں کے بالمقابل فرمایا ان دو حدیثوں میں کوئی تعارض نہیں کیونکہ لفظ کف کا اطلاق دو معنوں پر ہوتا ہے: ۱۔ پورا ہاتھ گئے تک، ۲۔ ہتھیلی (ہاتھوں کا اندرونی حصہ)۔

احناف کے مذہب میں تطبیق بین الروایتین: پس حدیث باب میں جہاں ہاتھوں کے کندھوں کے بالمقابل ہونے کا ذکر ہے اس سے مراد ہتھیلیاں ہیں کہ ہتھیلیاں کندھوں کے بالمقابل ہوتی تھیں اور دوسری حدیث میں سائل نے پوچھا تھا

۱۔ اگر کوئی آدمی اس طرح سجدہ کرے کہ دونوں پاؤں یا ایک پاؤں اٹھا لیتا ہے تو سجدہ کافی نہ ہوگا اس وجہ سے نہیں کہ پاؤں کا رکھنا فرض ہے بلکہ یہ فعل مسخرہ پن کے مشابہ ہے۔ کما بسطہ فی حاشیۃ البحر

۲۔ سجدہ میں ہاتھوں کو کیسے رکھے گا اس میں اختلاف: احادیث میں اختلاف کی وجہ سے ائمہ کا اس مسئلہ میں اختلاف ہے ابن قدامہ فرماتے ہیں کہ امام شافعی کے مذہب میں ہاتھوں کو کندھے کے مقابلہ میں رکھنا (حالت سجدہ میں) یہ مستحب ہے انکی دلیل حدیث ابی حیدر ہے۔ اثرم کہتے ہیں میں نے ابو عبد اللہ کو سجدہ کرتے ہوئے دیکھا ان کے ہاتھ ان کے کانوں کے مقابلہ میں تھے اور یہی فعل ابن عمر، سعید بن جبیر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے انکی دلیل وائل بن حجر ہی کی روایت ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے سجدہ فرمایا اور اپنی دونوں ہتھیلیوں کو کانوں کے بالمقابل کیا۔ رواہ اثرم و ابوداؤد۔ لہذا دونوں طرح کرنا صحیح ہے۔

کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنا چہرہ کہاں رکھتے تھے تو جواب میں صحابی نے کہا کہ دونوں ہتھیلیوں کے درمیان تو اس دوسری حدیث میں بین کفہ سے مراد ہتھیلی کا ایک جزو یعنی انگلیاں مراد ہیں۔ خلاصہ یہ نکلا کہ سجدہ کرنے والا اپنا چہرہ اس طرح رکھے کہ انگلیوں کے سرے اس کے کانوں کی لو کے مقابلہ میں آجائیں اور ہتھیلی کا ابتدائی حصہ اس کے کندھوں کے مقابلہ میں اس طرح ان تمام روایات میں تطبیق ہو جائیگی۔

## باب ماجاء اِنَّ يَضَعُ الرَّجُلُ وَجْهَهُ اِذَا سَجَدَ؟

باب جب آدمی سجدہ کرے تو چہرہ کہاں رکھے

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ عَنْ الْحَجَّاجِ عَنْ أَبِي اسْحَقَ قَالَ: قُلْتُ لِلْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ: اَيْنَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَضَعُ وَجْهَهُ إِذَا سَجَدَ؟ فَقَالَ: بَيْنَ كَفَيْهِ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ وَاثِلِ بْنِ حُجْرٍ، وَابِي حُمَيْدٍ.

قال ابو عيسى: حديث البراء حديث حسن صحيح غريب. وهو الذي اختاره بعض اهل العلم: ان تكون يده قريباً من اذنيه.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابواسحاق کہتے ہیں میں نے حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے پوچھا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سجدہ میں چہرہ کہاں رکھتے تھے؟ انہوں نے فرمایا اپنی دونوں ہتھیلیوں کے درمیان۔

اس باب میں وائل بن حجر اور ابو حمید رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔ براء بن عازب رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن غریب ہے اور اس کو بعض علماء نے اختیار کیا ہے کہ سجدہ میں ہاتھ کانوں کے قریب ہونے چاہئیں۔

## باب ماجاء في السجود على سبعة اعضاء

باب ہے سجدہ سات اعضاء پر کرنے کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا بَكْرُ بْنُ مُضَرَ عَنْ ابْنِ الْهَادِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اِبْرَاهِيمَ عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ ابِي

وَقَاصٍ عَنِ الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِذَا سَجَدَ الْعَبْدُ سَجْدَةً مَعَهُ سَبْعَةُ آرَابٍ: وَجْهُهُ وَكَفَاؤُهُ وَرِكَبَتَاؤُهُ وَقَدَمَاؤُهُ۔ قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَابْنِ هُرَيْرَةَ، وَجَابِرٍ، وَابْنِ سَعِيدٍ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ الْعَبَّاسِ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔ وَعَلَيْهِ الْعَمَلُ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ۔

مَلَّا حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: أَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَسْجُدَ عَلَى سَبْعَةِ أَعْظُمٍ، وَلَا يَكُفَّ شَعْرَةَ وَلَا ثِيَابَهُ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عباس بن عبدالمطلب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ جب بندہ سجدہ کرتا ہے تو اس کے ساتھ اس کے سات اعضاء بھی سجدہ کرتے ہیں۔ چہرہ دونوں ہاتھ، دونوں گھٹنے اور دونوں پاؤں۔

اس باب میں حضرت ابن عباس، ابو ہریرہ، جابر اور ابو سعید رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث عباس حسن صحیح ہے اور تمام اہل علم کا اس پر عمل ہے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے فرمایا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو حکم دیا گیا سات اعضاء پر سجدہ کرنے کا اور آپ نہ میٹھیں بال اور کپڑوں کو۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

سجدہ میں کتنے اعضاء کا رکھنا فرض ہے: یہ بات مسلم ہے کہ نفس سجدہ فرض ہے لہذا وہ تمام امور بھی فرض قرار دیئے جائیں گے جن کے اوپر سجدہ موقوف ہے جیسے پیشانی یا ناک کا رکھنا اور دونوں گھٹنوں یا دونوں پاؤں کا رکھنا اور جو اعضاء سجدے کے تحقق کیلئے موقوف علیہ نہیں ہوں ان کو فرض قرار نہیں دیا جائیگا جیسا کہ دونوں ہاتھ اور دونوں پاؤں کا رکھنا یہ فرض نہیں ہے۔ پس ہم نے غور کیا کہ دونوں ٹانگوں کے بحالت سجدہ اٹھانے کی صورت میں چہرہ زمین پر رکھنا ناممکن ہے۔



لہذا ٹانگوں کا رکھنا تو فرض ہوا لیکن سجدے میں دونوں پاؤں کو اٹھانا ممکن ہے (لہذا دونوں پیروں کا رکھنا سجدے میں فرض نہیں ہونا چاہیئے۔ از مترجم) البتہ چونکہ یہ مذاق اور مسخرہ پن کی صورت ہے (لہذا اس صورت میں بھی سجدہ ادا نہیں ہوگا)۔  
دونوں پاؤں کے اٹھانے سے نماز باطل ہو جائیگی: علماء فرماتے ہیں کہ اگر دونوں پاؤں کو مکمل اٹھالیا گیا تو نماز باطل ہو جائیگی اور اگر گھٹنوں کو اٹھالے جبکہ پاؤں زمین پر لگے ہوں تو یہ خشوع اور عاجزی کی حالت کے خلاف نہیں لہذا اس صورت میں نماز جائز ہے۔ فقہکریہ

اس ممانعت کی علت: (ولا یکف شعره ولا ثیابه) کیونکہ بال اور کپڑوں کو نماز میں سمیٹنا عبادات میں ایک تکبر ہے

۱۔ لغت میں رجل کہتے ہیں قدم سے لے کر ران تک جیسا کہ یہاں پر لفظ رجل کے مقابلہ میں لفظ قدم آ رہا ہے اس سے یہی سمجھ میں آ رہا ہے، لغت کے اعتبار سے لفظ رجل صرف قدم کو بھی کہتے ہیں اور ران کی جڑ سے قدم تک کے حصہ کو بھی (یعنی ٹانگ)۔ انتہی  
۲۔ حنفیہ کے ہاں یہ مسئلہ مختلف فیہ ہے علامہ شامی رحمہ اللہ نے یہاں تین روایتیں نقل کی ہیں: ۱۔ دونوں قدموں کا رکھنا فرض ہے، ۲۔ صرف ایک پاؤں کا رکھنا فرض ہے، ۳۔ ایک پاؤں کا رکھنا بھی فرض نہیں بلکہ سنت ہے پھر حنفیہ کے مذہب میں روایت کو مفصل ذکر کیا ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ ہمارے مذہب میں مشہور اور قابل اعتماد قول یہ ہے کہ دونوں پاؤں کا رکھنا فرض ہے اور دلیل اور قواعد کے اعتبار سے زیادہ راجح قول عدم فرضیت کا ہے۔ (حنفیہ کے مفتی بقول کے مطابق بحالت سجدہ پاؤں کی ایک انگلی کا کم از کم رکھنا فرض ہے۔ معارف السنن ص ۳۴ جلد سوم۔ بحوالہ بحر الرائق۔ چنانچہ اگر کوئی شخص دونوں پاؤں کی تمام انگلیوں کو بحالت سجدہ اٹھا لیتا ہے اور ایک رکن کی مقدار اس کے دونوں پاؤں اکٹھے ہے تو اس کی نماز فاسد ہو جائیگی۔ فتاویٰ محمودیہ: جلد نمبر ۱۰ ص ۲۷۰۔ ویکیفہ وضع اصبع واحدة۔ فتح القدیر (فتاویٰ محمودیہ ایضاً)۔ نیز خاتمۃ المحققین علامہ ابن عابدین شامی نے بحث الركوع والسجود ص ۴۷۲۔ ایچ ایم سعید پراکسی تصریح کی ہے۔ (قولہ قدمیہ) یحب اسقاطه لان وضع اصبع واحدة منهما یکفی (فتاویٰ شامیہ)

۳۔ ابن رسلان فرماتے ہیں کہ بالوں اور کپڑوں کو سمیٹنے کی ممانعت داخل صلوٰۃ میں ہے در اور دی کا رجحان اسی طرف ہے کیونکہ یہ نماز میں ایک عیاض فرماتے ہیں کہ احادیث اور صحابہ کا فعل اس کے مخالف ہے کیونکہ جمہور کے مذہب میں یہ فعل مطلقاً مکروہ ہے چاہے داخل صلوٰۃ میں ہو یا نماز سے پہلے۔ بذل الجہود میں حافظ ابن حجر سے نقل کیا ہے کہ اس پر علماء کا اتفاق ہے کہ بالوں اور کپڑوں کے سمیٹنے سے نماز فاسد نہیں ہوتی، لیکن ابن منذر نے حسن بصریؒ سے نماز کے لوٹانے کا قول نقل کیا ہے۔ اس ممانعت کی حکمت یہ بتلائی جاتی ہے کہ بالوں اور کپڑوں کو سمیٹنے کی صورت میں متکبرین کے ساتھ مشابہت لازم آئیگی۔ انتہی  
ابن العربی کے بقول کپڑوں میں مقصود یہ ہوتا ہے کہ نماز اور دیگر عبادات میں ان کو عاجزی کی صورت میں رکھا جائے (اور کپڑے سمیٹنا اس مقصود کے خلاف ہے)۔

۴۔ لفظ استکاف توین کے ساتھ نکرہ ہے بظاہر یہ تعلیل کے معنی کیلئے ہے۔

کی سی صورت ہے۔ دوسری وجہ یہ ہے کہ کپڑے اور بال بھی سجدہ کرتے ہیں تو ان کو سمیٹنے سے ان کا سجدہ ادا نہ ہوا تو اس ثواب میں کمی ہوگئی۔ اس سے معلوم ہوا کہ تابع کی نیکیاں اور نیک اعمال متبوع کی نیکیوں اور ثواب اور فضائل میں زیادتی کا سبب بنتے ہیں۔ خصوصاً جبکہ وہ متبوع، تابع کو نیک کام پر ابھار رہا ہو کیونکہ حدیث کے لفظ سے یہ سمجھ میں آ رہا ہے کہ اگر کپڑوں کو نہیں سمیٹے گا تو اس پر بھی ثواب ملیگا۔

## باب ماجاء فی التَّجَافِي فِي السَّجُودِ

باب ہے سجدے میں اعضاء ایک دوسرے سے علیحدہ رہنے چاہئیں

☆ حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ عَنْ دَاوُدَ بْنِ قَيْسٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَقْرَمِ الْخُزَاعِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: كُنْتُ مَعَ أَبِي الْقَاقِ مِنْ نَمِرَةَ، فَمَرَّتْ رَكْبَةٌ، فَاذَارَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمٌ يَصْلِي، قَالَ: فَكُنْتُ أَنْظُرُ إِلَى عُفْرَتِي يُطَيِّئُ إِذَا سَجَدَ، أَيْ بَيَاضِهِ۔ (أَرَى بَيَاضَهُ) قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَابْنِ بُحَيْنَةَ، وَجَابِرٍ، وَاحْمَرِ بْنِ جَزْءٍ، وَمِمْوَنَةَ، وَابِي حُمَيْدٍ، وَابِي مَسْعُودٍ، وَابِي اسِيدٍ، وَسَهْلِ بْنِ سَعْدٍ، وَمُحَمَّدِ بْنِ مَسْلَمَةَ، وَالْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ، وَعَدِي بْنِ عَمِيرَةَ، وَعَائِشَةَ۔

قال ابو عيسى: واحمر بن جزء هذا رجل من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم، له حديث واحد۔ قال ابو عيسى: حديث عبد الله بن اقرم حديث حسن، لا نعرفه الا من حديث داود بن قيس۔ ولا نعرف لعبد الله بن اقرم الخزاعي عن النبي صلى الله عليه وسلم غير هذا الحديث۔ والعمل عليه عند اكثر اهل العلم۔ من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم قال: وعبد الله بن اقرم الخزاعي اتماله هذا الحديث عن النبي صلى الله عليه وسلم وعبد الله بن ارقم الزهري (صاحب النبي صلى الله عليه وسلم) وهو كاتب ابى بكر الصديق۔

## ﴿ترجمہ﴾

عبداللہ بن اقرم خزاعی اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ میں اپنے والد کے ساتھ میدان نمرہ میں چٹیل میدان میں تھا کہ ایک قافلہ گزرار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے نماز پڑھ رہے تھے۔ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم سجدہ کرتے تھے تو میں

ان کے بغلوں کے منیا لے رنگ کو دیکھتا اور اس میں سفیدی کو دیکھتا۔

اس باب میں ابن عباس، ابن تحسینہ، جابر، احمر بن جزء، میمونہ، ابو حمید، ابواسید، ابوسعود، سہل بن سعد، محمد بن مسلمہ، براء بن عازب، عدی بن عمیرہ اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہما جمعین سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں عبد اللہ بن اقرم کی حدیث حسن ہے۔ ہم اسے داؤد بن قیس کی روایت کے علاوہ کسی اور روایت سے نہیں جانتے اور نہ ہی ہم عبد اللہ بن اقرم سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اس کے علاوہ کوئی روایت جانتے ہیں اور اسی پر عمل ہے اہل علم کا۔ احمر بن جزء صحابی ہیں اور ان سے ایک حدیث منقول ہے اور عبد اللہ بن اقرم حضرت ابوبکر کے کاتب ہیں اور عبد اللہ بن اقرم خزاعی اسی حدیث باب کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کرتے ہیں۔

### ﴿تشریح﴾

اس مقام کی تعیین اور اسمیں وقوف عرفہ کرنے کا حکم: (قوله من نمرۃ) یہ لفظ نون کے زیر میم کے زیر پھر راء کے زیر کے ساتھ ہے۔ عرفات کے متصل اس کے قریب ایک کھلا میدان ہے اس طرح کہ اگر عرفہ کی مسجد کی دیوار گر جائے تو مقام نمرہ میں گرے گی اور اس اتصال کی وجہ سے عرفہ کی مسجد کا نام نمرۃ ہے۔ پس اگر کوئی شخص مسجد نمرۃ میں وقوف عرفہ کرتا ہے تو اس کا حج ادا ہو گیا اور اگر مسجد سے باہر وقوف کرے نمرۃ نامی جگہ میں وقوف کرتا ہے اگرچہ وہ جگہ مسجد سے ملی ہے تو اس کا وقوف عرفہ ادا نہ ہوگا۔

(فمرت ركبۃ) یہ سواری حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی سواری تھی۔

(فاذا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قائم) آپ صلی اللہ علیہ وسلم یہ نماز مسجد نمرہ میں بطور نفل کے ادا فرما رہے تھے اور بعض روایتوں میں مزید اضافہ بھی ہے جس میں یہ ہے کہ ایک سواری گزری اور میرے والد نے مجھے اپنی سواریوں کی حفاظت کیلئے کھڑا کیا ہوا تھا جن سے ہم اترے ہوئے تھے اور والد صاحب اس سواری کو دیکھنے گئے کہ یہ کون لوگ ہیں؟ تو میں بھی ان کے پیچھے پیچھے چلا گیا پس میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی دونوں بغلوں کی خاکی رنگت کو دیکھا۔

۱۔ نمرہ نون کے زیر کے ساتھ ہے جیسے صاحب معجم وغیرہ نے اس کو ضبط کیا ہے۔

۲۔ ابن ماجہ نے اس واقعہ کو مفصلاً ذکر نقل کیا ہے۔

یہ بغلوں کی خاکی رنگت اسلئے ظاہر ہو رہی تھی کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم صرف چادر ڈالے ہوئے سجدے کی حالت میں تھے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم سجدہ اس طرح فرماتے تھے کہ اپنے اعضاء کو بغلوں سے جدا کر دیتے تھے۔

**صحیح تشریح:** (قوله فاذا رسول الله صلى الله عليه وسلم الخ) مطلب یہ ہے کہ سواری کے گزرنے کے تھوڑے وقت کے بعد جو واقعہ پیش آیا وہ یہ تھا یہ مراد نہیں کہ سواری کے گزرنے کی حالت میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے نماز پڑھ رہے تھے جیسا کہ اذامفا جاتیہ سے یہ وہم پیدا ہوتا ہے اب معنی یہ ہوا کہ جب مجھے سواری کے گزرنے کا علم ہوا تو میں اس سواری کے پاس پہنچا تو میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو کھڑے ہوئے نماز پڑھتے دیکھا اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم احرام کی چادر اوڑھنے ہوئے تھے تو جب آپ سجدے میں تشریف لے گئے تو بغلوں کی خاکی رنگت نظر آنے لگی۔

ترجمۃ الباب کا ثبوت: یہیں سے ترجمۃ الباب ثابت ہو جاتا ہے کیونکہ بغلوں کی خاک ستر رنگ کا ظاہر ہو جانا جیسا ممکن ہے جبکہ سجدہ میں ہاتھ پہلوؤں سے بالکل جدا ہوں اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم اس طرح سجدہ فرماتے تھے کہ اعضاء آپس میں الگ الگ ہوتے تھے۔ بغلوں کا خاک ستر رنگ ہونا حالانکہ یہ جگہ بالوں کے جمع ہونے کی وجہ سے سیاہ ہوتی ہے یہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیت ہے کہ وہ جگہ خاک ستر تھی

جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بغلوں میں بال تھے: اور دونوں بغلوں میں بال بھی تھے۔ لفظ عفرۃ ۳ کہتے ہیں ہلکی سی سفیدی جس میں کچھ نیالا رنگ ملا ہو۔

۱۔ یعنی دونوں بغلوں کا ظاہر ہونا اس لئے تھا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم احرام کی حالت میں تھے۔ لفظ ابط مذکر بھی ہے اور مونث بھی جیسا کہ کتب لغت میں ہے۔

۲۔ یعنی آپ صلی اللہ علیہ وسلم احرام کی چادر اوڑھے ہوئے تھے۔ لغت میں تردت الجاریۃ کہا جاتا ہے اس کا مطلب ہے کہ اس نے چادر اوڑھ لی اس کا معنی اور ارتدت کا معنی ایک ہی ہے۔

۳۔ عفرۃ کہتے ہیں ایسی سفیدی جو خالص نہ ہو بلکہ اس کا رنگ زمین کے رنگ جیسا ہو اس سے مراد یہ ہے کہ دونوں بغلوں میں بالوں کے اچھے کی جگہ خاکی رنگ کی تھی کیونکہ کھال کی سفیدی کالے بالوں کے ساتھ ملے ہوئی تھی۔ (ازمترجم: علامہ قرطبی نے اس حدیث سے استدلال کیا ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بغلیں بالوں سے خالی تھیں لیکن حافظؒ نے اس پر رد کیا ہے۔ نیز علامہ عراقی نے بھی تصریح کی ہے کہ علامہ قرطبی کی بات کسی معتد کتاب سے ثابت نہیں۔ والخصائص لا تثبت بالاحتمال۔ ملا علی قاریؒ نے فرمایا کہ حدیث شریف میں عفرۃ کا معنی یہ ہے کہ بالوں کی موجودگی میں یہ رنگ ہوتا تھا اور بال صاف کرنے کے وقت بیاض ہوتا تھا۔ ص ۴۳۳ معارف السنن۔ جلد سوم)

دولت جلتے ناموں کی وضاحت: (قولہ و عبد اللہ بن ارقم الخ) مصنف نے عبد اللہ بن ارقم کو اس لئے ذکر کیا کہ یہ دو الگ الگ راوی ہیں دونوں کا نام عبد اللہ ہے لیکن ایک کے والد کا نام ارقم ہے اور دوسرے کے والد کا نام ارقم ہے کہیں کسی کو یہ وہم نہ ہو کہ یہ دونوں ایک ہی شخص کے نام ہیں کیونکہ دونوں کا نام ایک ہی ہے اور دونوں کے والد کا نام ملتا جلتا ہے۔ لیکن مصنف فرما رہے ہیں کہ عبد اللہ بن ارقم جس میں قاف پہلے ہے اور راء بعد میں یہ صحابی ہیں اور یہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے صرف ایک حدیث کے نقل کرنے والے راویوں میں سے ہیں اور یہ خزاہی ہیں اور عبد اللہ بن ارقم جس میں راء قاف پر مقدم ہے یہ صحابی نہیں ہیں بلکہ یہ کاتب ہیں ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے اور یہ زہری ہیں۔

(واحمر بن جزء الخ) چونکہ ان احمر بن جزء کا تذکرہ فی الباب کے ماتحت آیا ہے اس لئے امام ترمذی رحمہ اللہ ان کے بارے میں فرما رہے ہیں کہ یہ صحابی ہیں۔

## باب ماجاء فی الاعتدال فی السجود

باب مجدہ مسنون طریقہ سے کرنے کے بیان میں

☆ حدثنا هناد حَدَّثَنَا أَبُو معاويةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي سَفْيَانَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا سَجَدَ أَحَدُكُمْ فَلْيَعْتَدِلْ، وَلَا يَفْتَرِشْ ذِرَاعِيَهُ أَفْتِرَاشَ الْكَلْبِ۔

قال: وفي الباب عن عبد الرحمن بن شبل، وأنس، والبراء، وأبي حميد، وعائشة۔ قال ابو عيسى: حديث جابر حديث حسن صحيح۔ والعمل عليه عند أهل العلم: يَخْتَارُونَ الاعتدالَ في السجود، ويكرهون الافتراش كافتراش السبع۔

☆ حدثنا محمودُ بْنُ غِيْلَانَ حَدَّثَنَا أَبُو داودَ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: اعْتَدِلُوا فِي السَّجْدِ، وَلَا يَسْطُنْ أَحَدُكُمْ ذِرَاعِيَهُ فِي الصَّلَاةِ بِسَطِّ الْكَلْبِ۔ قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔

۱۔ مصنف کے کلام میں مسامحہ: یہ امام ترمذی رحمہ اللہ کے کلام سے وہم پیدا ہوا ہے ورنہ یہ عبد اللہ بن ارقم جو کے صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کے کاتب ہیں یہ بھی صحابی ہیں۔ اور یہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرات شیخین کے کاتب رہے ہیں۔ فتح مکہ کے سال مشرف باسلام ہوئے۔ کذا فی تہذیب الحفاظ۔ امام ترمذی رحمہ اللہ کا یہ کہنا کہ ان عبد اللہ بن ارقم سے صرف ایک حدیث مروی ہے حافظ نے اس کا رد کیا ہے کہ ابوالقاسم بغوی نے اپنی معجم میں ولید بن سعید کے واسطے سے عبد اللہ بن ارقم سے دوسری حدیث بھی نقل کی ہے۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے کوئی سجدہ کرے تو اعتدال کے ساتھ کرے اور اپنی کلائیوں کو کتے کی طرح نہ بچھائے۔

اس باب میں عبدالرحمن بن شبل، براء، انس، ابو حمید اور عائشہ رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث جابر حسن صحیح اور تمام اہل علم کا اسی پر عمل ہے اور وہ پسند کرتے ہیں کہ سجدہ میں اعتدال کرے اور درندوں کی طرح ہاتھ بچھانے کو مکروہ قرار دیتے ہیں۔

حضرت قتادہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے انس رضی اللہ عنہ سے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سجدہ ٹھیک سے کیا کرو تم میں سے کوئی بھی نماز میں اپنی کلائیاں کتے کی طرح نہ پھیلائے۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

## باب ماجاء فی وضع الیدین و نصب القدمین فی السجود

باب سجدے میں دونوں ہاتھ زمین پر رکھنے اور دونوں پاؤں کھڑے رکھنے کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَخْبَرَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَجَلَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِي وَقَاصٍ عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِوَضْعِ الْيَدَيْنِ وَنَصْبِ الْقَدَمَيْنِ۔

☆ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ وَقَالَ مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ مَسْعَدَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَجَلَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِوَضْعِ الْيَدَيْنِ فَذَكَرَ نَحْوَهُ، وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهِ: عَنْ أَبِيهِ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: وَرَوَى يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ وَغَيْرُ وَاحِدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَجَلَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِوَضْعِ الْيَدَيْنِ وَنَصْبِ الْقَدَمَيْنِ: مُرْسَلٌ۔ وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ وَهَيْبٍ۔ وَهُوَ الَّذِي أَجْمَعَ عَلَيْهِ أَهْلُ الْعِلْمِ وَاخْتَارُوهُ۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عامر بن سعد اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے سجدہ میں ہاتھوں کو زمین پر رکھنے اور دونوں پاؤں کو کھڑا رکھنے کا حکم دیا ہے۔ عبد اللہ داری نے کہا کہ معلیٰ نے حماد بن مسعدہ سے انہوں نے محمد بن عجلان سے انہوں نے محمد بن ابراہیم سے اور انہوں نے عامر بن سعد سے اسی حدیث کے مثل روایت کی ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے دونوں ہاتھ زمین پر رکھنے کا حکم دیا ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یحییٰ بن سعید قطان اور متعدد حضرات محمد بن عجلان سے وہ محمد بن ابراہیم سے اور وہ عامر بن سعد سے روایت کرتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا ہاتھوں کو زمین پر رکھنے اور پاؤں کو کھڑا رکھنے کا۔ یہ حدیث مرسل ہے اور یہ حدیث وہیب کی حدیث سے اصح ہے اسی پر اہل علم کا اجماع ہے اور انہوں نے اسی کو پسند کیا ہے کہ سجدے میں دونوں ہاتھ زمین پر رکھے جائیں گے اور پاؤں کو کھڑا کیا جائیگا۔

## ﴿تشریح﴾

سجدہ میں پاؤں کی انگلیوں کا قبلہ رخ کرنے کا حکم: سجدے میں دونوں پاؤں کو کھڑے کر کے سجدہ کرنا ضروری ہے اور بعض فقہاء نے لکھا ہے کہ پاؤں کی انگلیوں کا قبلہ رخ کرنا بھی ضروری ہے نہ چاہے ایک ہی انگلی قبلہ رخ کی جائے اس سے بھی وجوب ادا ہو جائیگا لیکن یہ قول صحیح نہیں۔

مسئلہ: اس مسئلہ سے عورتیں مستثنیٰ ہیں (عورتیں پاؤں کو بحالت سجدہ کھڑا کرنے سے مستثنیٰ ہیں) کیونکہ ان کیلئے مستحب وہ کام ہے جس میں ستر زیادہ ہو جیسا کہ دوسری روایات مثلاً ابوداؤد کی مرسل نقل کردہ روایت سے معلوم ہوتا ہے اگرچہ فقہاء میں سے کسی فقیہ نے عورتوں کے حق میں سجدہ کی حالت میں دونوں پاؤں کھڑا نہ کرنے کی تصریح نہیں کی لیکن فقہاء یہ تو کہتے ہیں کہ عورت اس صورت کو اختیار کرے جس میں پردہ زیادہ ہو تو یہ حکم سجدہ کی حالت کو بھی شامل ہوگا۔

۱۔ جیسا کہ درمختار میں ہے کہ پاؤں کی انگلیوں کو قبلہ رخ کرنا فرض ہے اور یہ فرض ایک انگلی کو قبلہ رخ کرنے سے ادا ہو جائیگا ورنہ فرض ادا نہ ہوگا اور لوگ اس مسئلہ سے غافل ہیں۔ اتنی۔ قلت: علامہ شامی نے یہ ثابت فرمایا ہے کہ پاؤں کی انگلیوں کا قبلہ رخ کرنا سنت ہے۔  
۲۔ عورتوں کے مستثنیٰ ہونے کی دلیل: مولانا رضی الحسن مرحوم کی تقریر میں ہے کہ شیخ مقرئ عبد الرحمن پانی پتی کہتے تھے کہ عورتوں کو بھی سجدے میں پاؤں کھڑے رکھنے چاہیے۔ اور مفتاح الجنۃ سے نقل کیا ہے کہ پاؤں کھڑے نہیں رکھنے چاہیے اسی کو حضرت گنگوہی نے ترجیح دی ہے کیونکہ اس میں عورتوں کیلئے زیادہ پردہ ہے۔ قلت: صاحب بحر الرائق اور ان کی اتباع کرتے ہوئے علامہ شامی نے بھی اس پر تصریح کی ہے کہ عورت اپنے دونوں پاؤں سجدے میں کھڑے نہیں رکھے گی جیسا کہ مجتبیٰ میں اس کو ذکر کیا ہے۔

(قولہ اصح من حدیث وہیب) یحییٰ بن سعید قطان وغیرہ کی یہ مرسل روایت وہیب کی روایت سے اصح اسلئے ہے کہ وہیب نے اپنی سند میں عامر بن سعد کے بعد عن ابیہ کے واسطے سے حدیث کو مرفوع قرار دیا ہے حالانکہ صحیح روایت وہ ہے جس کو عامر بن سعد نے مرسل نقل کیا ہے۔

## باب ماجاء فی اقامة الصلْب اذا رفع راسه من الركوع والسجود

باب ہے رکوع اور سجدے سے سر اٹھانے تو کمر سیدھی رکھنے کے بیان میں

☆ حدثنا احمد بن محمد بن موسى المروزي اخبرنا عبد الله بن المبارك اخبرنا شعبة عن الحَكَمِ عن عبد الرحمن بن ابي ليلى عن البراء بن عازب قال: كانت صلاة رسول الله صلى الله عليه وسلم اذا ركع واذا رفع راسه من الركوع واذا سجد واذا رفع راسه من السجود: قَرِيباً مِنَ السَّوَاءِ۔ قال: وفي الباب عن انس۔

☆ حدثنا محمد بن بشار حَدَّثَنَا محمد بن جعفر حَدَّثَنَا شعبة عن الحكم: نحوه۔ قال ابو عيسى: حديث البراء حديث حسن صحيح۔ والعمل عليه عند اهل العلم۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز ایسی ہوتی کہ جب رکوع کرتے یا رکوع سے سر اٹھاتے اور جب سجدہ کرتے یا سجدے سے سر اٹھاتے تو (یہ تمام افعال، رکوع، سجدہ، قومہ، جلسہ) تقریباً ایک دوسرے کے برابر ہوتے۔

اس باب میں حضرت انس رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ محمد بن بشار نے بیان کیا ان سے محمد بن جعفر نے اور ان کو شعبہ نے حکم کے واسطے سے اسی حدیث کے مثل روایت کی ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث براء بن عازب رضی اللہ عنہ حسن صحیح ہے۔

## ﴿تشریح﴾

(قولہ قریباً من السواء) اس جملہ سے ترجمۃ الباب ثابت ہوتا ہے کیونکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا رکوع اور سجدہ کرنا



سب کو معلوم تھا اس حدیث سے معلوم ہوا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا رکوع اور سجدہ تو مے اور جلے کے برابر ہوتا تھا تو اس سے معلوم ہوا کہ تو مے اور جلے میں اپنی کمر کو اطمینان کے ساتھ ٹہراتے تھے اور یہی مقصود ہے۔

## باب ماجاء فی کراہیۃ ان یبادرَ الإمامَ بالركوع والسجود

رکوع اور سجدہ میں امام سے پہلے جانے کی ناپسندیدگی کا بیان

☆ حدثنا محمد بن بشارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ حَدَّثَنَا سَفِيَّانُ عَنْ أَبِي اسْحَقَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ حَدَّثَنَا الْبَرَاءُ - وَهُوَ غَيْرُ كَذُوبٍ قَالَ: كُنَّا إِذَا صَلَّيْنَا خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ لَمْ يَخْنِ رَجُلٌ مِنَّا ظَهْرَهُ حَتَّى يَسْجُدَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَسْجُدَ - قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ، وَمَعَاوِيَةَ، وَابْنِ مَسْعَدَةَ صَاحِبِ الْجُيُوشِ، وَابِي هُرَيْرَةَ - قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ الْبَرَاءِ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ -

وہہ یقول اہل العلم: إِنْ مَنْ خَلَفَ الْإِمَامَ أَنْمَا يَتَّبِعُونَ الْإِمَامَ فِيمَا يَصْنَعُ: لَا يَرُكَعُونَ إِلَّا بَعْدَ رُكُوعِهِ، وَلَا يَرْفَعُونَ إِلَّا بَعْدَ رَفْعِهِ - لَانَعْلَمُ بَيْنَهُمْ فِي ذَلِكَ اخْتِلَافًا -

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبداللہ بن یزید سے روایت ہے کہ ہم سے براء نے نقل کیا (اور وہ جھوٹے نہیں ہیں) کہ جب ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے نماز پڑھتے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم رکوع سے سر اٹھاتے تو ہم میں سے کوئی شخص اپنی کمر کو نہ جھکاتا یہاں تک کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سجدہ کر لیتے پھر ہم سجدہ کرتے۔

اس باب میں حضرت انس، معاویہ، ابن مسعدہ، صاحب الجیوش اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث براء بن عازب رضی اللہ عنہ حسن صحیح ہے اور اہل علم کا اسی پر عمل ہے کہ جو امام کے پیچھے نماز پڑھتے تو وہ امام کی ہر فعل میں اتباع کرے اور امام کے رکوع کے بعد ہی رکوع کرے اور اس کے سر اٹھانے کے بعد ہی سر اٹھائے اور ہم اس مسئلہ میں علماء کے درمیان اختلاف کا علم نہیں رکھتے (یعنی اس مسئلہ میں تمام اہل علم متفق ہیں)۔

## ﴿تشریح﴾

اس جملہ کا مقصد: (حدثنا البراء وهو غير كذوب الخ) رواۃ حدیث کی یہ عادت ہے کہ جب راوی کے سچا

ہونے کو بتلانا مقصود ہوتا ہے کہ راوی اپنی اس روایت میں سچا ہے تو اس جملے کو لیکر آتے ہیں تو مطلب یہ ہوا کہ یہ حدیث اگرچہ مستبعد معلوم ہوتی ہے لیکن اسے حاضرین! تم جانتے ہو فلاں راوی جھوٹا نہیں ہے۔ یا اے مخاطبین! میں جانتا ہوں کہ اس راوی نے کبھی جھوٹ نہیں بولا کہ ہم حدیث کو صرف ان پر ڈال دیں بلکہ اس حدیث پر یقین لانا ضروری ہے۔

**لَمْ يَحْنُ رَجُلٌ مِّنَّا كِي تَوْصِيح:** یہاں پر آنے والی حدیث اس لئے عقل و سمجھ سے بالاتر ہے کیونکہ ”لَمْ يَحْنُ رَجُلٌ مِّنَّا“ یہ قول مستلزم ہے کہ امام مقتدی کے سجدے میں پہنچنے سے پہلے تسبیحات کر چکا ہوگا اور یہی بات ذہنوں میں الجھن پیدا کر رہی تھی لیکن یہ حدیث کوئی مستبعد نہیں ہے کیونکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا جسم بھاری ہو گیا تھا تو جو ان صحابہ کرام جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد بھی سجدے کیلئے جھکتے جب بھی آپ سے پہلے پہنچ جاتے اگر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ہی سجدے کیلئے جھک جائیں تو بطریق اولیٰ جلدی پہنچیں گے۔ اس لئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو منع فرمایا کہ جب تک میں سجدے میں نہ پہنچ جاؤں اپنی کمر کو مت جھکانا۔

**تکبیرات انتقال کا صحیح وقت:** اس تقریر یہ بات سمجھ میں آگئی ہوگی کہ امام کی تحریر اور ایک رکن سے دوسرے رکن کی طرف منتقل ہونے میں امام کے بعد جانا مسنون نہیں بلکہ امام کے ساتھ ساتھ جانا مسنون ہے جیسا کہ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کا مذہب ہے۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ساتھ جانے سے منع فرما دینا اس عذر کی وجہ سے تھا جس کو ہم بتلا چکے ہیں اور حنفیہ بھی یہ کہتے ہیں کہ اس جیسے عذر کی صورت میں مقتدی کو امام کے بعد جانا چاہیے لیکن جہاں امام کو کوئی عذر نہ ہو تو مقتدی ساتھ ساتھ منتقل ہوں اور یہ گمان نہ کرو کہ اس طرح ساتھ رہنے سے تواقتاء باطل ۱ ہو جائیگی بلکہ یہاں پر معیت سے معیت عرفیہ مراد ہے جو کہ امام اور مقتدی کے حال کے مناسب ہے یعنی مقتدی کچھ تھوڑے لمحے بعد (اتالحمہ جو کہ غیر محسوس ہو) امام کا اتباع کرے۔

۱۔ یہ لفظ محتمل مجہول کا صیغہ ہے۔ حَمَلٌ يَحْمِلُ اور اِحْتِمَالٌ کے معنی اٹھانے کے ہیں۔ مجہول کی صورت میں ڈال دیا جانا مطلب یہ ہے کہ راوی حدیث جھوٹے نہیں تھے کہ اس خبر کی ذمہ داری ان پر ڈال دی جائے بلکہ وہ سچے تھے تو انکی خبر پر یقین کرنا ضروری ہے۔

۲۔ مطلب یہ ہے کہ اگر تکبیر تحریرہ میں مقتدی امام کے بالکل ساتھ ساتھ تکبیر کہے گا تو نماز باطل ہو جائیگی دوسرے ارکان میں امام کے بالکل ساتھ منتقل ہونے سے نماز باطل نہیں ہوتی۔

**تکبیر تحریرہ کے مسئلہ میں اختلاف:** تکبیر تحریرہ کا مسئلہ مختلف فیہ ہے برہان شرح مواہب الرحمن میں ہے کہ اگر مقتدی امام کی تحریرہ کے متصل تکبیر تحریرہ کہے تو امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کے ہاں یہ تحریرہ منعقد ہو جائیگی اور صاحبین کے نزدیک یہ تحریرہ صحیح نہ ہوگی اور بعض علماء نے یہ اختلاف افضلیت کا لکھا ہے کہ امام ابو حنیفہ کے نزدیک متصل تکبیر تحریرہ کہنا مقتدی کیلئے افضل ہے اور صاحبین کے ہاں امام کے بعد تکبیر تحریرہ کہنا مقتدی کیلئے افضل ہے نفس جواز میں کوئی اختلاف نہیں۔ انتہی (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

## باب ماجاء فی کراهیة الاقعاء فی السجود

باب سجدوں کے درمیان اقعاء کرنا مکروہ ہے۔

☆ حدثنا عبد الله بن عبد الرحمن اخبرنا عبيد الله بن موسى حَدَّثَنَا اسرائيل عن ابى اسحق عن الخريث عن على قال: قال لى رسول الله صلى الله عليه وسلم: يا على، اُحِبُّ لَكَ مَا أُحِبُّ لِنَفْسِي، وَأَكْرَهُ لَكَ مَا أَكْرَهُ لِنَفْسِي، لَا تُقْعُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ۔

قال ابو عيسى: هذا حديث لانعرفه من حديث على إلا من حديث ابى اسحق عن الخريث عن على۔ وقد ضَعَّفَ بعضُ اهل العلم الخريث الأَجَوَزَ۔ والعملُ على هذا الحديث عند اكثر اهل العلم: يَكْرَهُونَ الإِقْعَاءَ۔ قال: وفى الباب عن عائشة، وانس، وابى هريرة۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ سے فرمایا اے علی! میں تمہارے لئے وہ پسند کرتا ہوں جو اپنے لئے پسند کرتا ہوں اور تمہارے لئے اس چیز کو ناپسند کرتا ہوں جس چیز کو اپنے لئے ناپسند کرتا ہوں۔ تم اقعاء نہ کرو دونوں سجدوں کے درمیان۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں اس حدیث کو ہمیں ابواسحاق کے علاوہ کسی اور کے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت کرنے کا علم نہیں۔ ابواسحاق حارث سے اور وہ حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں اور بعض اہل علم نے حارث اور کو ضعیف کہا ہے اور اس حدیث پر اکثر اہل علم کا عمل ہے وہ اقعاء کو مکروہ سمجھتے ہیں۔ اس باب میں حضرت عائشہ، انس، اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) حلبی نے بھی یہ اختلاف افضلیت کے متعلق لکھا ہے اور تصریح کی ہے کہ تکبیر تحریمہ مقتدی کیلئے متصل اور مترادف بالاجماع دونوں طرح جائز ہے۔ ہاں امام ابو یوسفؒ سے ایک روایت یہ ہے کہ اگر امام کی تکبیر کے متصل تکبیر تحریمہ کہے گا تو یہ نماز میں داخل ہونا نہیں سمجھا جائیگا۔ انتہی۔ آپ کو معلوم ہے کہ حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کا کلام امام ابو حنیفہ کے قول پر مبنی ہے جیسا کہ سیاق کلام سے پتہ چل رہا ہے لیکن یہ بات قابل اشکال ہے کیونکہ امام صاحب کے نزدیک اس طرح نماز باطل نہیں ہوتی نیز معیت عرفیہ اور معیت حقیقیہ میں فرق میں نے کہیں اور نہیں دیکھا۔

## ﴿تشریح﴾

اقعاء کے دو مطلب: لفظ اقعاء دو معنوں کیلئے مشترک نہیں بلکہ اقعاء کہتے ہیں کہ سرین پر اس طرح سہارا لگائے کہ پنڈلیوں کو ان کے ساتھ ملا لے چاہے اپنے دونوں گھٹنے کھڑے رکھے اور سرین کو زمین پر رکھے یا دوسرا طریقہ یہ ہے کہ جس طرح تشہد پڑھنے والا بیٹھتا ہے اس طرح بیٹھے بائیں طور کہ اپنی سرین کو اپنے پاؤں پر رکھے اور دونوں پاؤں کھڑے ہوں۔ جیسا کہ تشہد پڑھنے والے کی وہ کیفیت ہوتی ہے جب وہ اطمینان سے نہیں بیٹھا ہوتا بلکہ وہ جلدی میں ہوتا ہے۔

اقعاء کی دونوں صورتوں کا الگ الگ حکم: یہ دونوں صورتیں مکروہ ہیں لیکن پہلی صورت نماز میں اختیار کرنا مکروہ تحریمی ہے کیونکہ اس میں کوئی حدیث جواز کی منقول نہیں اور دوسری صورت مکروہ تنزیہی ہے کیونکہ اس کے متعلق جواز کی بھی حدیث مروی ہے۔ یہ تو حنفیہ کا مذہب ہے دوسرے ائمہ ان دونوں قسموں میں کوئی فرق نہیں کرتے۔

لفظ اقعاء کوئی مشترک لفظ نہیں کیونکہ اگر ہم لفظ اقعاء کو اقعاء کی دونوں قسموں میں مشترک مانیں تو اقعاء کی ایک قسم کے اوپر نہی وارد ہوگی وہ قسم مکروہ ہوگی اور اقعاء کی قسم ثانی پر نہی وارد نہ ہونے کی وجہ سے یہ قسم مباح غیر مکروہ ہوگی جبکہ حنفیہ کے ہاں یہ لفظ اقعاء لفظ مشترک نہیں لہذا یہ نہی اقعاء کی دونوں قسموں کو شامل ہے۔

## باب ماجاء فی الرُّخْصَةِ فی الاِِقْعَاءِ

باب ہے مجددوں کے درمیان ایڑیوں پر بیٹھنے کے جائز ہونے کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ طَاوُسًا

يَقُولُ: قُلْنَا لَابْنِ عَبَّاسٍ فِي الْإِقْعَاءِ عَلَى الْقَدَمَيْنِ؟ قَالَ: هِيَ السُّنَّةُ، فَقُلْنَا، إِنَّا لَنَرَاهُ حَفَاءً بِالرُّجُلِ؟ قَالَ:

بَلْ هِيَ سُنَّةُ نَبِيِّكُمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

۱۔ یعنی ہمارے مذہب میں یہ قسم ثانی مکروہ ہے ورنہ شوافع نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث سے استدلال کرتے ہوئے اس کو مستحب کہا ہے جیسا کہ بذل المجہود میں اس کی تفصیل ہے۔ یہ تو جیہ اس لئے کی گئی تاکہ احادیث میں جو بظاہر تعارض سمجھ میں آ رہا ہے کہ حدیث باب میں اقعاء کو سنت کہا گیا ہے اور حضرت علی، انس، سمرہ، ابو ہریرہ رضی اللہ عنہم کی احادیث میں اقعاء سے منع کیا گیا ہے اس طرح یہ تعارض ختم ہو جائیگا جیسا کہ بذل میں ہے:

وقد ذهب بعض اهل العلم الى هذا الحديث، من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم: لا يَرَوْنَ  
بِالْأَعْيَاءِ قَعَاءً بَأْسًا۔ وهو قول بعض اهل مكة من اهل الفقه والعلم۔ قال: واكثر اهل العلم يكرهون  
الإقعاء بين السجدتين۔

### ﴿ترجمہ﴾

ابن جریر ابوالزبیر سے اور وہ طاؤس سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے جلسہ میں ایڑھیوں  
پر بیٹھنے کا حکم دریافت کیا تو انہوں نے فرمایا: یہ سنت ہے۔ ہم نے کہا ہم اسے آدمی کے گنوار پن کی علامت سمجھتے ہیں۔ تو  
(ابن عباس رضی اللہ عنہما) نے فرمایا بلکہ یہ تمہارے نبی کی سنت ہے۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔ بعض اہل علم صحابہ میں سے اسی حدیث پر عمل کرتے ہوئے کہتے  
ہیں کہ اقعاء میں کوئی حرج نہیں۔ یہ اہل مکہ میں سے بعض علماء وفقہاء کا قول ہے اور اکثر اہل علم سجدوں کے درمیان اقعاء کو  
مکروہ سمجھتے ہیں۔

### ﴿تشریح﴾

اس قول کی تشریح: (قلنا لابن عباس فی الإقعاء علی القدمین قال ہی السنة) ابن عباس رضی اللہ عنہما کا یہ قول  
اس مشہور کہاوت کی قبیل سے ہے کہ کہا جاتا ہے ”خذہ بالموت حتی یرضی بالحمی“ (اس کو موت جیسی بڑی سزا سناؤ  
تا کہ وہ بخار (چھوٹی سزا) پر راضی ہو جائے)۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے جب یہ دیکھا کہ یہ لوگ اقعاء کو حرام سمجھ رہے ہیں  
تو ان پر رد کرنے کیلئے اس کو سنت فرمایا تا کہ ان کے اس برے خیال کا اچھی طرح رد ہو جائے۔ یہاں پر سنت سے مراد یہ  
نہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بطور شرعی حکم کے اس کو سنت قرار دیا ہو بلکہ ایک آدھ دفعہ شاید اس کا صدور آپ سے ہوا ہو  
اور اس ہیئت میں بیٹھنے کا سبب یہ ہوا تھا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم موزے پہنے ہوئے تھے اور وہ موزے ایسے تھے کہ ان کے  
پہننے کی صورت میں بوجہ موٹے ہونے کے اور وہ پنڈلی تک پہنچے ہوئے تھے اس لئے سنت ہیئت کے اوپر بیٹھنا مشکل ہو گیا  
کہ آپ بایاں پاؤں بچھاتے اور سیدھے پاؤں کو کھڑا رکھتے۔ (اس لئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے کو لہے قد مین پر  
رکھے اور قد مین کھڑے ہوئے تھے)۔

(انا لنراه جفاء بالرجل) یہ لفظ راء کے زیر کے ساتھ بھی ضبط ہے، ۲۔ راء کے زیر کے ساتھ بھی اور راء کے زیر ہونے کی صورت میں اقعاء کی قسم ثانی مراد ہوگی کیونکہ اس قسم ثانی میں پاؤں پر تکلیف ہوتی ہے پہلی قسم میں سہولت ہے لہذا پہلی قسم اپنی ممانعت کی حالت پر برقرار ہے۔

### باب ما يقول بين السجدين

باب اس بارے میں کہ جلسہ میں کیا پڑھے؟

☆ حدثنا سلمة بن شبيب حدثنا زيد بن حباب عن كامل أبي العلاء عن حبيب بن أبي ثابت عن سعيد بن جبير عن ابن عباس: أنَّ النبي صلى الله عليه وسلم كان يقول بين السجدين: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وارحمني واجبرني واهدني وارزقني۔

☆ حدثنا الحسن بن علي الخلال الحلواني حدثنا يزيد بن هرون عن زيد بن حباب عن كامل أبي العلاء: نحوه۔ قال أبو عيسى: هذا حديث غريب۔ و هكذا روى عن علي۔ وبه يقول الشافعي، واحمد، واسحق: يروون هذا جازا في المكنية والتطوع۔ وروى بعضهم هذا الحديث عن كامل أبي العلاء مرسلاً۔

### ترجمہ

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم دونوں سجدوں کے درمیان یہ دعا پڑھتے تھے ”اللهم اغفر لي وارحمني واجبرني واهدني وارزقني“ (ترجمہ: اے اللہ میری مغفرت فرما مجھ پر رحم فرما، میری مصیبت اور نقصان کی تلافی فرما مجھے ہدایت دے اور مجھے رزق عطا فرما)۔

۱۔ ابن العربی رحمہ اللہ فرماتے ہیں جفاء بالرجل اس کا ایک معنی قدم کا ہے اور بعض روایات میں رجل لفظ ہے جس کے معنی انسان کے ہیں۔ احادیث میں دونوں طرح اس کی تفسیر آتی ہے مسند احمد کی روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ لفظ راء کے زیر اور جیم کے سکون کے ساتھ ہے کیونکہ اس میں انا لنراه جفاء بالقدم کے الفاظ ہیں۔ ابن خثیمہ کی کتاب سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ لفظ راء کے زیر اور جیم کے پیش کے ساتھ ہے کیونکہ اس میں انا لنراه جفاء بالمرء کے الفاظ ہیں۔ میرے نزدیک راجح یہ ہے کہ راویوں نے اس لفظ کو نہیں سمجھا اور اس میں تصحیف کر کے اپنے گمان کے مطابق روایت کے الفاظ نقل کر دیے۔ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ نے اسی کو اختیار کیا ہے۔

حسن بن علی الحلّال، یزید بن ہارون سے انہوں نے زید بن حباب سے اور انہوں نے کامل ابو العلاء سے اسی کے مثل روایت کی ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث (ابن عباس رضی اللہ عنہما) غریب ہے اور یہ ذکر حضرت علی رضی اللہ عنہ سے بھی اسی طرح مروی ہے۔ اور امام شافعی، احمد اور اسحق رحمہم اللہ کا یہی قول ہے کہ یہ دعا فرائض و نوافل تمام نمازوں میں پڑھنا جائز ہے اور بعض راوی حضرات نے یہ حدیث ابو العلاء کامل سے مرسل روایت کی ہے۔

### ﴿تشریح﴾

حدیث باب میں مذکور دعا پڑھنا حنفیہ کے مذہب کے خلاف ہے۔ اس کا جواب پہلے تفصیل سے گزر چکا لیکن اگر کوئی شخص یہ دعا یا اس جیسی ماثور دعا پڑھ لے تو اس پر سجدہ سہو واجب نہ ہوگا جیسا کہ بعض علماء نے یہ قول اختیار کیا ہے اسی طرح یہ دعا پڑھنے سے نماز فاسد بھی نہ ہوگی جیسا کہ بعض علماء نے یہ قول اختیار کیا ہے کہ اس طرح نماز باطل ہو جائیگی۔

### باب ماجاء فی الاعتماد فی السجود

باب سجدے میں کہنیاں ٹیکنے سے متعلق روایت کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ عَجَلَانَ عَنْ سُمَيٍّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: اشْتَكَيْ بَعْضُ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَشَقَّةَ السَّجْدِ عَلَيْهِمْ إِذَا تَفَرَّجُوا فَقَالَ: اسْتَعِينُوا بِالرُّكْبِ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ لَأَنْعَرِفَهُ مِنْ حَدِيثِ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، مِنْ حَدِيثِ اللَّيْثِ عَنْ ابْنِ عَجَلَانَ۔ وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ سَفِيَّانُ بْنُ عُيَيْنَةَ وَغَيْرُ وَاحِدٍ عَنْ سُمَيٍّ عَنِ النَّعْمَانِ بْنِ أَبِي عُبَيْشٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: نَحْوَ هَذَا۔ وَكَأَنَّ رَوَاةَ هَؤُلَاءِ أَصَحُّ مِنْ رَوَاةِ اللَّيْثِ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ صحابہ رضی اللہ عنہم نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے شکایت کی کہ انہیں سجدے کی حالت میں اعضاء کو علیحدہ علیحدہ رکھنے میں تکلیف ہوتی ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اپنے گھٹنوں سے

مدولے لیا کرو! (یعنی کہنیوں کو گھٹنوں کے ساتھ نکالیا کرو)۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ہم اس حدیث کو ابوصالح کی روایت سے اس سند کے علاوہ نہیں جانتے جو ابوصالح ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے اور وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ یہ مذکورہ سند لیث ابوالعجلان سے روایت کرتے ہیں۔ سفیان بن عیینہ اور کئی حضرات سہمی سے وہ نعمان بن ابوعیاش سے اور وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی حدیث کے مثل روایات کرتے ہیں گویا ان کی روایت لیث کی روایت سے اصح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

گھٹنوں کے پکڑنے کا حکم سجدہ سے اٹھتے ہوئے ہے یا دوران سجدہ: (اشتکی اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مشقة السجود علیہم اذا نفر جوا) جب صحابہ کرام کو یہ حکم ہوا کہ سجدے میں اپنے ہاتھوں کو اپنے پہلوؤں سے الگ رکھیں تو کمزور صحابہ پر یہ حکم بوجہ مشقت کے شاق گزرا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان ضعیف صحابہ کرام کو اجازت دی کہ کہنیوں کو گھٹنوں پر رکھ کر مدد طلب کر سکتے ہیں کہ جب سجدے سے اٹھنے لگیں یا سجدے میں جانے لگیں اور ایک سجدے سے دوسرے سجدہ کی طرف منتقل ہونے لگیں تو کہنیوں کا سہارا لے سکتے ہیں تاکہ آسانی ہو جائے۔

قال ابو عیسیٰ کی تشریح: (وکان رواۃ ہولاء اصح من رویۃ لیث) یعنی لیث راوی نے سہمی کے بعد ابوصالح کو ذکر کیا تھا لیکن دوسرے راویوں نے سہمی کے بعد نعمان بن ابی عیاش کو ذکر کیا ہے اور یہی اصح ہے۔ اصح ہونے کی وجہ یہ ہے کہ اس طریقہ پر بہت سے راویوں نے اس سند کو نقل کیا ہے۔

۱۔ حافظ رحمہ اللہ نے اس حدیث کو ذکر کرنے کے بعد امام ترمذی رحمہ اللہ کی مراد کی یہی تفسیر ذکر کی ہے چنانچہ وہ فرماتے ہیں کہ امام ترمذی رحمہ اللہ نے یہاں ترجمۃ الباب ”باب ما جاء فی الاعتماد“ اذا قام من السجود قائم کیا ہے تو یہ ترجمہ شارح ہے تو اس سے معلوم ہوا کہ جو آدمی سجدے سے کھڑا ہونا چاہتا ہے وہ گھٹنے سے مدد لے سکتا ہے۔ انتہی

حافظ کا نقل کردہ جملہ تو عام نسخوں کے مطابق نہیں ہے: قلت: ہمارے سامنے جو ترمذی کے نسخے ہیں اس میں حافظ کا نقل کردہ اذا قام من السجود کا جملہ نہیں ہے بلکہ یہاں باب ما جاء فی الاعتماد فی السجود کا لفظ ہے حدیث کا مشہور معنی جیسا کہ بذل وغیرہ میں ہے کہ کہنیوں کو گھٹنے پر رکھ کر سجدے میں ان سے سہولت حاصل کی جاسکتی ہے۔ (اس حدیث میں سجدے سے دوسرے رکن کی طرف منتقل ہوتے ہوئے گھٹنے پکڑنا مقصود نہیں۔ از مترجم)

۲۔ امام ترمذی نے اس حدیث کے مرسل ہونے کو اس کے متصل ہونے پر ترجیح دی ہے اور حدیث کے متصل ہونے کو شاذ کہا ہے حضرت سہارنپوری نے بذل میں طحاوی کی روایت نقل کر کے لیث راوی کا متابع حیا بن شرح نقل کیا ہے اس طرح امام ترمذی کے اس کلام کا تعقب فرمایا ہے جو وہاں دیکھا جاسکتا ہے۔



## باب ماجاء كيف النهوض من السجود

باب سجدے سے اگلی رکعت کیلئے کیسے اٹھا جائے

☆ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ عَنْ خَالِدِ الْحَدَّادِ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ مَالِكِ بْنِ الْحُوَيْرِثِ اللَّيْثِيُّ: أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصَلِّي، فَكَانَ إِذَا كَانَ فِي وَتْرٍ مِنْ صَلَاتِهِ لَمْ يَنْهَضْ حَتَّى يَسْتَوِيَ جَالِسًا۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ مَالِكِ بْنِ الْحُوَيْرِثِ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔ وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ۔ وَبِهِ يَقُولُ اسْتَحَقَّ وَبَعْضُ أَصْحَابِنَا۔ وَمَالِكٌ يُكْنَى۔ أبا سَيْلَمَانَ۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت مالک بن حویرث لیشی سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز پڑھتے ہوئے دیکھا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نماز کے دوران طاق (پہلی اور تیسری) رکعات میں اس وقت تک کھڑے نہ ہوتے جب تک اچھی طرح بیٹھ نہ جاتے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں مالک بن حویرث کی حدیث حسن صحیح ہے اور بعض اہل علم کا اسی پر عمل ہے اور ہمارے ائمہ بھی اس کے قائل ہیں۔

## باب منه ايضاً

باب اسی کے متعلق

☆ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا أَبُو معاوية حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْيَاسِ عَنْ صَالِحِ مَوْلَى التَّوَّامَةِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَضُ فِي الصَّلَاةِ عَلَى صُدُورِ قَدَمَيْهِ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ عَلَيْهِ الْعَمَلُ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: يَخْتَارُونَ أَنْ يَنْهَضَ الرَّجُلُ فِي الصَّلَاةِ عَلَى صُدُورِ قَدَمَيْهِ۔ وَخَالِدُ بْنُ الْيَاسِ هُوَ ضَعِيفٌ عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيثِ قَالَ: وَيُقَالُ خَالِدُ بْنُ الْيَاسِ أَيْضًا۔ وَصَالِحُ مَوْلَى التَّوَّامَةِ هُوَ صَالِحُ بْنُ أَبِي صَالِحٍ۔ وَأَبُو صَالِحٍ اسْمُهُ نَبْهَانٌ وَهُوَ مَدَنِيٌّ۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نماز میں بچوں پر زور دے کر کھڑے ہو جاتے تھے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث پر ہی اہل علم کا عمل ہے کہ (بچوں کے بل زور

دے کر) کھڑا ہوا جائے (یعنی بیٹھے نہیں) اور وہ اسی کو پسند کرتے تھے۔ خالد بن ایاس محدثین کے نزدیک ضعیف ہیں اور انہیں خالد بن الیاس بھی کہا جاتا ہے صالح مولیٰ تواتر سے مراد صالح بن ابوصالح ہے اور ابوصالح کا نام نبھان مدنی ہے۔

### ﴿تشریح﴾

آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے جلسہ استراحت بطور رخصت صادر ہوا تھا اس پر حنفیہ شافعیہ کا اتفاق ہے: (لم ینھض حتی یستوی جالسا) اس پر حنفیہ، شافعیہ کا اتفاق ہے کہ یہ حدیث باب میں مذکور فعل آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے آخری زندگی میں فرمایا ہے لیکن پہلے فعل کو چھوڑنا اگر اس وجہ سے ہو کہ وہ منسوخ ہو گیا تھا ہو تو ہم بھی اس کو چھوڑ دیں گے لیکن دوسری احادیث سے جب یہ بات ثابت ہو گئی کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا جسم اطہر بھاری ہو گیا تھا تو بطور رخصت کے جلسہ استراحت فرمایا ہے تو عزیمت، جلسہ استراحت نہ کرنے ہی میں ہے اسی وجہ سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد صحابہ کرام نے جلسہ استراحت پر عمل کیا پس اگر یہ جلسہ استراحت والی حدیث حکم شرعی ہوتی اور ماقبل کے لئے ناخ ہوتی تو صحابہ اس حدیث کو نہ چھوڑتے اور منسوخ فعل پر عمل نہ کرتے۔ ۱

حنفیہ پر اعتراض اور اس کا جواب: (بخالد بن ابی ایاس ضعیف) اس خالد راوی کی دوسرے ائمہ نے توثیق کی ہے امام ابو داؤد نے ان سے روایت کو نقل کیا ہے اگر ان کو ضعیف مان بھی لیں تو بھی ان کی روایت کی تائید اس طور پر ہوتی ہے کہ فقہاء نے اس حدیث پر اپنا عمل برقرار رکھا ہے جیسا کہ امام ترمذی رحمہ اللہ نے اقرار کیا ہے کہ تمام اہل علم کا اس پر عمل ہے۔ (از مترجم: یہ تسلیمی جواب ہوا۔ ورنہ ابن عدی نے لکھا یکہ مع ضعفه یکتب حدیثہ معارف السنن: ج ۸۲: جلد ثالث۔ از تہذیب الحافظ)

۱۔ مذہب ائمہ: یہ بات صحابہ کرام سے مروی ہے کہ جلسہ استراحت نہ کرنے پر ان کا اجماع تھا۔ امام احمد رحمہ اللہ سے منقول ہے کہ اکثر احادیث جلسہ استراحت کے نہ کرنے پر دلالت کرتی ہیں اس جلسہ کے متعلق ائمہ کا اختلاف ہے۔ امام شافعی رحمہ اللہ اس جلسہ استراحت کو مستحب کہتے ہیں۔ امام مالک، اوزاعی، ثوری، ابو حنیفہ رحمہم اللہ اور ان کے شاگرد جلسہ استراحت کے ترک کے قائل ہیں۔ امام احمد سے دو روایتیں دونوں مذہبوں کی طرح منقول ہیں۔

۲۔ مولانا رضی الحسن مرحوم کی تقریر میں ہے کہ خالد بن ایاس راوی سے ابو داؤد میں مذکور ہے لیکن اصحاب رجال نے ان کی روایت کو ابو داؤد کی طرف منسوب نہیں کیا بلکہ اس کو ترمذی اور ابن ماجہ کی طرف منسوب کیا ہے ہاں حافظ نے اپنی تہذیب میں اس کو ذکر کیا ہے۔ امام ابو داؤد..... ابن عدی فرماتے ہیں کہ ان کی تمام حدیثیں غرائب اور افراد کے قبیل سے ہیں لیکن ان کے ضعیف ہونے کے باوجود ان کی حدیث قابل قبول ہے۔ علامہ یعنی فرماتے ہیں کہ امام ترمذی فرماتے ہیں کہ ضعیف ہونے کے باوجود ان کی حدیث قابل قبول ہے کیونکہ صحابہ کرام کا اس حدیث پر عمل ہے۔ (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

## باب ماجاء فی التشهد

تشہد پڑھنے کا بیان

☆ حدثنا يعقوب بن ابراهيم الدورقي حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ الْأَشْجَعِيُّ عَنْ سَفْيَانَ الثَّوْرِيِّ عَنْ أَبِي اسْحَقٍ عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: عَلَّمَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَعَدْنَا فِي الرُّكْعَتَيْنِ أَنْ نَقُولَ: التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ، وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ۔

قال: وفي الباب عن ابنِ عُمَرَ، وجابر، وأبي موسى، وعائشة۔

قال ابو عيسى: حديث ابنِ مسعودٍ قد روى عنه من غير وجه۔ وهو اصحُّ حديثٍ روى عن النبي صلى الله عليه وسلم في التشهد۔ والعمل عليه عندا كثر اهل العلم من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم ومن بعدهم من التابعين۔ وهو قول سفيان الثوري، وابن المبارك، واحمد، واسحق۔

☆ حدثنا احمد بن محمد بن موسى اخبرنا عبد الله بن المبارك عن معمر عن خُصَيْفٍ قال: رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَنَامِ، فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ النَّاسَ قَدْ اخْتَلَفُوا فِي التَّشْهِيدِ؟ فَقَالَ عَلَيْكَ بِتَشْهِيدِ أَبِي مَسْعُودٍ۔ (مصرى نسخ میں یہ اثر موجود ہے)

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) از مترجم: حافظ نے تہذیب التہذیب ص ۸۰: جلد سوم میں خالد بن الیاس یقال، ایاس بن صحر بن ابی الجهم، عبید بن حذیفہ العدوی المدنی کے الفاظ سے انکا تذکرہ کیا ہے اور اس پر ت، ق کی علامت لگائی ہے۔ امام احمد نے انکو متروک الحدیث اور ابن معین نے لیسہ بشی، ولا یکتب حدیثہ اور ابوحاتم نے ضعیف الحدیث اور ابویہم نے فرمایا کہ اس کی حدیث دو پیشوں کے برابر بھی نہیں ہے۔ امام بخاری نے منکر الحدیث لیسہ بشی فرمایا۔ امام ابوداؤد نے فرمایا کہ خالد راوی تیس سال تک مسجد نبوی میں امامت کرتے رہے۔ نسائی نے متروک الحدیث اور ابن عدی نے فرمایا احادیثہ غرائب وافراد ومع ضعفہ تکتب حدیثہ۔ اس کے بعد آخر تک اس کے ضعیف الحدیث ہونے کے اقوال لکھے ہیں اور ابن عبدالبر کے قول ضعیف عند جمیعہم پر کلام کا اختتام فرمایا ہے۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں سکھایا کہ جب ہم دوسری رکعت میں بیٹھیں تو یہ پڑھیں ”التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ“ الخ (ترجمہ: تمام تعریفیں (قولی عبادات) اور بدنی عبادات (نماز وغیرہ) اور مالی عبادات (زکوٰۃ وغیرہ) اللہ ہی کیلئے ہیں۔ اے نبی! آپ پر سلام اور اللہ کی رحمتیں اور برکتیں ہوں ہم پر اور اللہ کے نیک بندوں پر بھی سلام ہو۔ میں اس بات کی گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم اللہ کے بندے اور رسول ہیں۔

اس باب میں ابن عمر، جابر، ابو موسیٰ اور عائشہ رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی حدیث ان سے (یعنی ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے) متعدد طرق سے مروی ہے۔ یہ حدیث نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے تشہد کے باب میں مروی تمام احادیث سے اصح ہے اور اسی پر اکثر علماء، صحابہ و تابعین کا اور بعد کے اہل علم کا عمل ہے۔ سفیان ثوری، ابن مبارک، احمد اور اتحق کا بھی یہی قول ہے۔ ☆ خصیف کہتے ہیں میں نے خواب میں جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت کی تو میں نے عرض کیا کہ لوگ تشہد کے متعلق کافی اختلاف کر رہے ہیں۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے تشہد کو اختیار کرو۔

## باب مِنْهُ اَيْضاً

اسی تشہد کے مسئلہ سے متعلق باب

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جَبْرِ وَطَاوُسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَلِّمُنَا التَّشَهُدَ، كَمَا يُعَلِّمُنَا الْقُرْآنَ، فَكَانَ يَقُولُ: التَّحِيَّاتُ الْمُبَارَكَاتُ الصَّلَوَاتُ الطَّيِّبَاتُ لِلَّهِ، سَلَامٌ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، سَلَامٌ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ۔

قال ابو عيسى: حديث ابن عباس حديث حسن غريب صحيح۔ وقد رَوَى عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ

حُمَيْدٍ الرَّوَّاسِيُّ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، نَحْوَ حَدِيثِ اللَّيْثِ بْنِ سَعِيدٍ۔

وَرَوَى أَيْمَنُ بْنُ نَابِلٍ الْمَكِّيُّ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ، وَهُوَ غَيْرُ مُحْفُوظٍ۔  
وَذَهَبَ الشَّافِعِيُّ إِلَى حَدِيثِ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي التَّشْهَدِ۔

### ترجمہ

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں تشہد اس طرح سکھاتے تھے جس طرح قرآن سکھاتے اور فرماتے التحیات الطیبات الخ (ترجمہ: تمام بابرکت تعریفات اور تمام مالی و بدنی عبادات اللہ ہی کیلئے ہیں۔ اے نبی! آپ پر سلام اور اللہ کی رحمتیں اور برکتیں ہوں۔ ہم پر اور اللہ کے نیک بندوں پر بھی سلام ہو۔ میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم اللہ کے رسول ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ابن عباس رضی اللہ عنہما حسن صحیح غریب ہے۔ عبد الرحمن بن حمید رواسی نے بھی یہ حدیث ابو زبیر سے لیث بن سعد کی روایت کے مثل بیان کی ہے اور ایمن بن نابل کی نے بھی یہ حدیث ابو زبیر سے جابر کے واسطے سے روایت کی ہے لیکن یہ غیر محفوظ ہے۔ امام شافعی رحمہ اللہ تشہد میں اس حدیث کی طرف گئے ہیں (یعنی اس حدیث میں مذکور دعا تشہد میں پڑھتے ہیں)۔

### تشریح

(التحيات الخ) الطيبات الخ کہتے ہیں زبانی عبادتوں کو۔ الصلوات کہتے ہیں زبان کے علاوہ باقی اعضاء کی عبادتوں کو۔ الطيبات کہتے ہیں عبادات مالیہ کو۔ حدیث شریف میں زبانی عبادات و خاص طور پر اس لئے ذکر کیا کہ بندے نے افعال میں زبان کا خاص دخل ہے جیسا کہ حدیث شریف میں آتا ہے کہ ابن آدم جب صبح کرتا ہے تو جسم کے تمام اعضاء زبان کے سامنے عاجزی کرتے ہیں اور اس سے یہ گزارش کرتے ہیں کہ ایسی بات نہ کہنا جس کے سبب دنیا و آخرت کی مشقتیں جمیلنی پڑیں شاعر نے بھی اپنے شعر میں اس طرح کہا ہے: "أَنَّ السُّنَانَ سَعِيرٌ حَرْمُهُ وَلَفْظُهُ خَوْفٌ كَبِيرٌ كَمَا قَدْ قِيلَ فِي الْعَالَمِ" (ترجمہ: یعنی زبان کا جشہ تو چھوٹا ہے اور اس کا جرم بڑا ہے بڑے بڑے جرموں کا ارتکاب کرتی ہے جیسا کہ

۱۔ علامہ ابن نجیم اس حدیث کے الفاظ کی تفسیر کے متعلق لکھتے ہیں کہ یہاں متعدد اقوال ہیں سب سے بہترین قول یہ ہے کہ التحیات سے مراد عبادات قولیہ، صلوات سے مراد عبادات بدنیہ، الطیبات سے مراد عبادات مالیہ میں تمام عبادات صرف ایک اللہ کیلئے ہیں اس لئے علاوہ کوئی بھی مستحق عبادت نہیں۔

مشہور کہاوت ہے)۔ اللہ تعالیٰ نے زبان میں یہ خصوصیت رکھی ہے کہ اس سے کتنے ہی کام لئے جائیں نہ یہ تھکتی ہے نہ کمزور پڑتی ہے بخلاف دوسرے اعضاء کے کہ وہ تھک جاتے ہیں۔

ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے تشہد کے متعلق مباحث حاشیہ میں موجود ہیں اسلئے ہم ان کو چھوڑ رہے ہیں۔  
امام ابو حنیفہؒ کی فراست کا ایک واقعہ: یہاں ایک عجیب واقعہ منقول ہے کہ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کی خدمت میں ایک شخص نے سوال کیا ”ہو او ام ہو اوین“ تو امام صاحب نے جواب دیا ”ہو اوین تو سائل نے کہا برك اللہ فیہ کما بارک فی لا ولا“۔ حاضرین مجلس کو سوال اور جواب سمجھ میں نہ آیا تو انہوں نے امام صاحب سے اس کے متعلق پوچھا تو امام صاحب نے تشریح فرمائی کہ اس شخص نے مجھ سے یہ سوال کیا تھا کہ تم کس تشہد کو اختیار کرتے ہو تو میں نے ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے تشہد کے اختیار کرنے کی طرف اشارہ کیا تو سائل نے مجھے یہ دماغی کہ جس طرح اللہ تعالیٰ نے زیتون کے درخت میں برکت دی ہے اسی طرح میرے علم میں بھی برکت ملنا فرمائے۔ فافہم

## باب ماجاء انه یُخفی التشہد

باب تشہد آہستہ آواز سے پڑھنا مسنون ہے

☆ حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْأَشَجُّ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ بُكَيْرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اسْحَقَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَسْوَدِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: مِنَ السُّنَّةِ أَنْ يُخْفِيَ التَّشَهُدَ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ ابْنِ مَسْعُودٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ۔

۱۔ اصل نسخ میں یونسی ہے صحیح لفظ۔ لاواو ام ہو اوین ہے۔ جیسا کہ صلاب معانی نے ذکر کیا ہے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ (ہو اوین سے اشارہ تشہد ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی طرف ہے اور) پہلا جملہ لاواو سے اشارہ تشہد ابن عباس رضی اللہ عنہما کی طرف ہے اور ابن عباس رضی اللہ عنہما کا تشہد میری تلاش کے مطابق بغیر واؤ کے ہے۔ ظاہر یہ ہے کہ یہاں پر لکھنے والے سے غلطی ہوئی ہے پھر مجھے میرے بعض ساتھیوں نے بتایا کہ جیسا کہ حضرت گنٹوی رحمہ اللہ نے واقعہ ذکر کیا ہے ہو او۔ یہی صحیح ہے اسی طرح صلاب بدائع نے بھی نقل کیا ہے وہ یہ لکھتے ہیں کہ بعض ائمہ ابو موسیٰ کے تشہد کو اختیار کرتے ہیں جس میں التحیات للہ الخلیات والصلوات للہ (تو اس تشہد ابی موسیٰ میں صرف ایک واؤ مذکور ہے اور ہو او سے اسی تشہد کی طرف اشارہ ہو۔ از مترجم) اور باقی تشہد ابن مسعود کے تشہد کی طرح ہے اس میں یہ واقعہ منقول ہے کہ ایک اعرابی نے امام ابو حنیفہؒ کی خدمت میں حاضر ہو کر سوال کیا تھا۔ ہو او ام ہو اوین التلو اس سے حضرت گنٹوی کے کلام کی تائید ہوتی ہے۔ فللا الحمد

۲۔ اس سے زیتون کے درخت کی طرف اشارہ ہے جیسا کہ قرآن شریف میں ہے شجرة مباركة زيتونة لا شرقية ولا غربية (اس میں لا والا مذکور ہے)۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ تشہد میں اخفاء سنت ہے۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن غریب ہے اور اس پر تمام اہل علم کا عمل ہے۔

## ﴿تشریح﴾

(من السنة ان يحفى التشهد) اس سے معلوم ہوا کہ اگر کوئی شخص تشہد بلند آواز سے پڑھے تو یہ سنت طریقے کے خلاف ہے اور مکروہ ہے لیکن نماز میں فساد یا نقص نہیں آئے گا۔

## باب ماجاء كيف الجلوس في التشهد

باب تشہد میں کیسے بیٹھا جائے

☆ حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ كُلَيْبٍ الْحَرَمِيُّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ وَائِلِ بْنِ حُجْرٍ قَالَ: قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ، قُلْتُ لَأَنْظُرَ إِلَى صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَلَمَّا جَلَسَ يَغْنِي لِلتَّشَهُدِ افْتَرَشَ رِجْلَهُ الْيُسْرَى، وَوَضَعَ يَدَهُ الْيُسْرَى عَلَى فَخْذِهِ الْيُسْرَى وَنَصَبَ رِجْلَهُ الْيُمْنَى۔

قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔ والعمل عليه عند اكثر اهل العلم وهو قول سفیان الثوري، واهل الكوفة وابن المبارك۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت وائل بن حجر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے میں مدینہ آیا تو میں نے سوچ رکھا تھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز ضرور دیکھوں گا۔ پس جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم تشہد کیلئے بیٹھے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا بایاں پاؤں بچھایا اور بایاں ہاتھ بائیں ران پر رکھا اور داہنا پاؤں کھڑا کیا۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اکثر اہل علم کا اسی پر عمل ہے۔ سفیان ثوری، ابن مبارک، اور اہل کوفہ (احناف رحمہم اللہ) کا بھی یہی قول ہے۔

## باب منه ايضاً

باب اسی سے متعلق

☆ حدثنا بندار محمد بن بشار حَدَّثَنَا ابو عامرِ الْعَقَدِيُّ حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بن سليمانَ المَذَنِيُّ حَدَّثَنَا  
عباسُ بن سهلٍ السَّاعِدِيُّ قال: اجتمعَ ابو حُمَيْدٍ وابو أُسَيْدٍ وسهلُ بن سعدٍ ومحمد بن مَسْلَمَةَ  
فَذَكَرُوا صلاةَ رسولِ الله صلى الله عليه وسلم،

فقال ابو حُمَيْدٍ: اَنَا اعلمُكم بصلاةِ رسولِ الله صلى الله عليه وسلم، إِنَّ رسولَ الله صلى الله  
عليه وسلم جلسَ يَغْنَى للتشهد فافترَشَ رجله اليسرى، وَأَقْبَلَ بِصَدْرِ الْيَمَنِ عَلَى قِبْلَتِهِ، وَوَضَعَ كَفَّهُ  
الْيَمَنِي عَلَى رِكْبَتِهِ الْيَمَنِي، وَكَفَّهُ الْيُسْرَى عَلَى رِكْبَتِهِ الْيُسْرَى، وَاشَارَ بِأَصْبَعِهِ، يَعْنِي السَّبَّابَةَ۔

قال ابو عيسى: وهذا حديث حسن صحيح۔ وبه يقول بعض اهل العلم۔ وهو قول الشافعي،  
واحمد واسحق۔

قالو: يَقْعُدُ فِي التَّشْهَدِ الْآخِرِ عَلَى وَرِكَهِ وَاحْتَجُوا بِحَدِيثِ ابِي حُمَيْدٍ۔ وَقَالُوا يَقْعُدُ فِي التَّشْهَدِ  
الْأَوَّلِ عَلَى رِجْلِهِ الْيُسْرَى وَيَنْصِبُ الْيَمَنِي۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عباس بن سهل ساعدی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ابو حمید، ابواسید، سهل بن سعد، اور محمد بن مسلمہ رضی اللہ عنہم ایک  
جگہ جمع ہوئے اور انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کا تذکرہ شروع کر دیا۔ پس ابو حمید نے فرمایا میں آپ صلی اللہ  
علیہ وسلم کی نماز کے متعلق تم سب سے زیادہ جانتا ہوں کہ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم تشہد کیلئے بیٹھے تو بایاں پاؤں بچھایا اور  
سیدھے پاؤں کے پنجے کو قبلہ کی طرف کیا اور اپنا دایاں ہاتھ دائیں گھٹنے پر اور بایاں ہاتھ بائیں گھٹنے پر رکھا اور اپنی شہادت  
کی انگلی سے اشارہ کیا۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور یہ بعض علماء کا قول ہے۔ امام شافعی، احمد، اور الحق رحمہم اللہ کا  
بھی یہی قول ہے کہ آخری تشہد میں سرین پر بیٹھے اور ابو حمید کی حدیث سے انہوں نے استدلال کیا اور یہ بھی کہا کہ پہلے تشہد  
میں بائیں پاؤں پر بیٹھے اور دایاں پاؤں کھڑا رکھے۔



## ﴿تشریح﴾

اس باب کا مقصد آخری تشہد میں تورک کے سنت ہونے کو بتانا ہے۔

ایک اشکال اور اس کا جواب: رہا یہ اشکال کہ اس حدیث میں تورک کا ذکر نہیں تو جواب یہ ہے کہ اس حدیث کے دوسرے کڑے میں تورک کا ذکر ہے مستفہ نے ایک جزو کو ذکر کر کے پوری حدیث کی طرف اشارہ کر دیا۔

تورک کے مسئلہ میں مذاہب ائمہ: تورک کے مسئلہ میں کل چار مذاہب ہیں: ۱۔ امام مالک رحمہ اللہ کے مذہب میں دونوں تشہدوں میں تورک ہوگا ۲۔ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کے ہاں دونوں تشہدوں میں تورک نہیں ہوگا ۳۔ امام شافعی رحمہ اللہ کے ہاں صرف تشہد ثانی میں تورک ہے اور پہلے تشہد میں افتراش ۴۔ اور امام احمد کے ہاں اس کے برعکس ہے۔

حدیث باب کا جواب: حدیث باب کا جواب گزر چکا ہے کہ ۱۔ یہ تورک مذکر کی وجہ سے تھا اور اس مذکر کا بیان بھی گزر چکا ہے۔

۱۔ اصل نسخہ میں یہاں بیاض ہے اور مجھے نہیں معلوم کہ یہ کسی امام کا مذہب ہو۔ مولانا رضی الحسن مرحوم کی تقریر میں اس کو امام احمد کی ایک روایت شمار کیا ہے لیکن مجھے حنبلیہ کی فروع میں یہ روایت نہیں ملی اگر اس کا نہ ہونا تسلیم کیا جائے تب تو ٹھیک ہے اور اگر یہ حنبلیہ سے واقعی روایت ہے تو ابن قدامہ نے حنبلیہ کی فروع میں ایک روایت جلسہ استراحت کی اس طرح نقل کی ہے کہ آدمی اپنے گولے پر بیٹھے اور ان کو زمین کے ساتھ لگائے تاکہ جلسہ بین السجدة میں کے ساتھ مشابہت نہ ہو۔ پس ممکن ہے کہ حضرت کتبوی رحمہ اللہ نے اس روایت کی طرف اشارہ کیا ہو۔

یہاں یہ امر قابل تنبیہ ہے کہ امام ترمذی رحمہ اللہ نے امام شافعی، امام احمد کا ایک ہی مذہب ذکر کیا ہے حالانکہ صحیح بات یہ ہے کہ دونوں کے مذاہب میں فرق ہے۔

مذہب شافعی اور مذہب حنبلی میں فرق اور ثمرہ اختلاف: اس کی تفصیل اوپر میں ہے خلاصہ یہ ہے کہ امام شافعی کے ہاں ہر وہ تشہد کہ جس کے بعد سلام ہو اس میں تورک سنت ہے اور امام احمد رحمہ اللہ کے ہاں دو تشہدوں میں سے آخری تشہد میں تورک سنت ہے ثمرہ اختلاف یہ نکلے گا کہ فجر کی اور جمعہ کی نماز میں امام شافعی رحمہ اللہ کے ہاں تورک کریگا اور امام احمد رحمہ اللہ کے ہاں افتراش۔

۲۔ مجھے نہیں معلوم کہ حدیث تورک کا جواب کہاں گزرا ہے شاید جلسہ استراحت کی حدیث کے جواب کی طرف اشارہ ہو کیونکہ دونوں کا مبنی ایک ہی ہے کہ دونوں میں جسم کے بڑھ جانے کے عذر کی وجہ سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ فعل فرمایا۔

## باب ماجاء فی الإشارة فی التشہد

باب تشہد میں اشارہ کرنے کا بیان

حدثنا محمود بن غیلان و یحیی بن موسی و غیر واحد قالوا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عَمْرٍو: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا جَلَسَ فِي الصَّلَاةِ وَضَعَ يَدَهُ الْيُمْنَى عَلَى رُكْبَتِهِ، وَرَفَعَ أَصْبُعَهُ الَّتِي تَلَى الْإِبْهَامَ الْيُمْنَى يَدْعُو بِهَا، وَيَذُوه الْيُسْرَى عَلَى رُكْبَتِهِ بِأَسْطِهَا عَلَيْهِ۔ قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ، وَنُعْمَانَ الْخُزَاعِيِّ، وَابْنِ هُرَيْرَةَ، وَابْنِ حُمَيْدٍ، وَوَائِلِ بْنِ حُجْرٍ۔

قال ابو عیسی: حدیث ابن عمر حدیث حسن غریب، لانعرفه من حدیث عبید اللہ بن عمر الا من هذا الوجه۔ والعمل عليه عند بعض اهل العلم من اصحاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم والتابعین: یختارون الإشارة فی التشہد۔ وهو قول اصحابنا۔

## ترجمہ

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز میں بیٹھتے تو دایاں ہاتھ اپنے گھٹنے پر رکھتے اور اٹگوٹھے کے متصل جو انگلی ہے اس کو اٹھاتے اور اس کے ذریعہ اشارہ فرماتے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا بایاں ہاتھ گھٹنے پر ہوتا اور اس کی انگلیاں پھیلی ہوئی ہوتیں۔

اس باب میں عبد اللہ بن زبیر، نمیر خزاعی، ابو ہریرہ، ابو حمید، اور وائل بن حجر رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث ابن عمر رضی اللہ عنہما حسن غریب ہے کہ ہم اس حدیث کو عبید اللہ بن عمر سے اس سند کے علاوہ نہیں جانتے۔ بعض صحابہ رضی اللہ عنہم و تابعین رحمہم اللہ کا اسی پر عمل ہے وہ تشہد میں اشارہ کرنا پسند کرتے ہیں اور ہمارے اصحاب کا بھی یہی قول ہے۔

## ﴿تشریح﴾

حنفیہ کا صحیح مذہب: اشارہ کے متعلق حنفیہ کے جو مختلف اقوال ہیں، وہ سب ناقابل اعتبار ہیں، کیونکہ اشارہ صحیح

روایات سے ثابت ہے لہذا یہ سنت ہوگا۔

روایات مختلفہ میں تطبیق: یہ اشکال کہ اشارہ کے متعلق مختلف متعارض روایات ہیں؟

جواب یہ ہے کہ ان تمام روایتوں میں لفظ وضع اور عقد کے الفاظ ہیں اور ان میں کوئی تعارض نہیں کیونکہ گذشتہ باب میں یہ

الفاظ ہیں ”ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم کان اذا جلس فی الصلوۃ وضع یدہ الیمنی علی رکتہ ورفع اصبعہ“

الصحیح تو یہ حدیث تقاضہ نہیں کرتی کہ سیدھا ہاتھ کھلا ہوا ہوگا، لہذا یہ روایت عقد والی روایت کے منافی نہیں بلکہ صحیح بات یہ

ہے کہ جس طرح ہاتھ کے کھلے ہوئے ہونے کی حالت کو وضع کہتے ہیں اسی طرح جب مٹھی بند ہو تو اسے بھی وضع کہتے ہیں۔

۱۔ لفظ تو ہم بمعنی ظن۔ یعنی اشارہ بالسبایہ کی نفی کے متعلق جو اقوال مذکور ہیں وہ صحیح نہیں ہیں بلکہ اشارہ بالسبایہ احادیث سے ثابت

ہے۔

۲۔ حنفیہ اور دیگر بہت سے علماء نے اشارہ کا انکار کیا ہے لیکن صحیح بات یہ ہے کہ تمام ائمہ کے ہاں اشارہ بالسبایہ متفق علیہ سنت ہے

جیسا کہ حضرت سہارنپوری نے بذل میں ثابت فرمایا ہے۔ امام محمد اپنی موطا میں اشارہ کی حدیث کو نقل کرنے کے بعد لکھتے ہیں ”وبصنع

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم باحد وهو قول ابی حنیفہ“ موطا کے محشی نے تصریح کی ہے کہ امام ابو یوسف سے بھی اشارہ

کے ثبوت کا قول ملتا ہے لہذا احناف کے تین ائمہ سے یہ قول صراحتہ ثابت ہے تو اس کے منکرین سے غلطی ہوئی۔

۳۔ ان احادیث میں اس طرح بھی تطبیق ہو سکتی ہے کہ ابتداء تشہد میں ہاتھ کھلا ہوا ہوتا ہے پھر اشارہ کے وقت اس کو بند کر دیا جاتا

ہے۔ مولانا رضی الحسن رحمہ اللہ کی تقریر میں یہ زیادتی ہے کہ صاحب درمختار کا یہ قول کہ ہاتھ کے کھلے ہوئے ہونے کی حالت میں اشارہ

کرنا چاہئے حدیث کے خلاف ہے کیونکہ حدیث میں اشارہ کی حالت میں قبضہ (مٹھی بند ہونے) کا ذکر ہے۔ بعض فقہاء جو کہتے ہیں کہ

نفی کے وقت انگلی اٹھائے اور اثبات پر رکھ دے تو یہ بھی صحیح نہیں کیونکہ حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ نماز کے آخر تک انگلی اٹھائے رکھے۔

قلت: حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے جس حدیث کی طرف اشارہ کیا ہے اس کو امام ترمذی رحمہ اللہ نے کتاب الدعوات میں عاصم بن

کلیب عن ابیہ عن جدہ سے ان الفاظ کے ساتھ نقل کیا ہے ”وقبض اصابعہ ووسط سبابہ وهو یقول یا مقلب القلوب ثبت قلبی

علی دینک“ اس پر یہ اشکال ہے کہ یہ حدیث فقہاء کے اختیار کردہ قول کے مخالف نہیں جو یہ کہتے ہیں کہ اثبات کے وقت انگلی رکھ دے

کیونکہ انگلی کا رکھ دینا ہاتھ کے کھلے ہوئے ہونے کے منافی نہیں۔ نیز فقہاء کا یہ قول صاحب مذہب سے بھی مروی ہے پس شامی میں محیط

سے نقل کیا ہے کہ نفی کے وقت انگلی اٹھائے اور اثبات کے وقت رکھ دے یہی امام ابو حنیفہ اور امام محمد رحمہما اللہ کا مذہب ہے۔

## باب ماجاء فی التسليم فی الصلاة

باب ہے نماز میں سلام پھیرنے کے طریقہ کے بیان میں

☆ حدثنا محمد بن بشارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ حَدَّثَنَا سَفِيَّانُ عَنْ أَبِي اسْحَقَ عَنْ أَبِي الْأَخْوَصِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَّهُ كَانَ يُسَلِّمُ عَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ يَسَارِهِ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ۔

قال: وفي الباب عن سعد بن أبي وقاصٍ وابن عمر، وجابر بن سمرّة، والبراء، وأبي سعيد، وعُمَارٍ، ووائل بن حُجْرٍ، وعَدِيُّ بْنُ عَمِيْرَةَ، وجابر بن عبد الله۔  
قال أبو عيسى: حديث ابن مسعودٍ حديث حسن صحيح۔  
والعملُ عليه عند أكثر أهل العلم من أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم ومن بعدهم۔ وهو قولُ سفيان الثوري، وابن المبارك، وأحمد، وإسحاق۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبداللہ رضی اللہ عنہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم دائیں اور بائیں سلام پھیرتے اور ”السلام علیکم ورحمۃ اللہ“ کہا کرتے تھے۔ یعنی تم پر سلام اور اللہ کی رحمت ہو۔  
اس باب میں سعد بن ابی وقاص، ابن عمر، جابر بن سمرہ، براء، عمار، وائل بن حجر، عدی بن عمیرہ، اور جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہم اجمعین سے روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ابن مسعود رضی اللہ عنہ حسن صحیح ہے اور اسی پر صحابہ رضی اللہ عنہم اور بعد کے اکثر اہل علم کا عمل ہے۔ یہ قول سفيان ثوري، ابن مبارک، احمد و اسحق رحمہم اللہ کا بھی ہے۔

### باب منه ايضاً

باب ہے اسی مسئلہ (سلام پھیرنے کے مسئلہ) سے متعلق

☆ حدثنا محمد بن يحيى التيسابوري حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ أَبِي سَلَمَةَ أَبُو حَفْصٍ التَّيْسِيُّ عَنْ زُهَيْرٍ

بن محمد عن هشام بن عروة عن ابيه عن عائشة: أنَّ رسولَ الله صلى الله عليه وسلم كان يُسَلِّمُ في الصلاة تسليمةً واحدةً تلقاء وجهه، ثمَّ يَمِيلُ الى الشِّقِّ الأيمنِ شَيْئاً. قال: وفي الباب عن سهل بن سعد.

قال ابو عيسى: وحديث عائشة لانعرفه مرفوعاً إلا من هذا الوجه. قال محمد بن اسمعيل: زهير بن محمد اهل الشام يرون عنه مناكير. ورواية اهل العراق عنه اشبه قال محمد: وقال احمد بن حنبل كان زهير بن محمد الذي كان وقع عندهم ليس هو هذا الذي يُروى عنه بالعراق، كأنه رجل آخر، قَلَّبُوا اسْمَهُ. قال ابو عيسى: وقد قال به بعض اهل العلم في التسليم في الصلاة. واصلح الروايات عن النبي صلى الله عليه وسلم تسليمتين. وعليه اكثر اهل العلم من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم والتابعين ومن بعدهم.

ورأى قوم من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم وغيرهم تسليمةً واحدةً في المكتوبة. قال الشافعي: إن شاء سلَّم تسليمةً واحدةً، وإن شاء سلَّم تسليمتين.

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز میں ایک سلام چہرے کے سامنے کی طرف پھیرتے پھر آپ دائیں جانب تھوڑا چہرہ پھیرا کرتے تھے۔

اس باب میں سهل بن سعد رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ہم حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث کو اس سند کے علاوہ سے مرفوع نہیں جانتے۔

زهیر بن محمد کے حالات زندگی از تہذیب التہذیب: امام محمد بن اسماعیل بخاری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اہل شام زہیر بن محمد سے منکر (غیر معتبر) احادیث روایت کرتے اور اہل عراق ان سے معتبر روایات نقل کرتے ہیں۔

امام بخاری فرماتے ہیں کہ امام احمد بن حنبل فرماتے ہیں کہ زہیر بن محمد جو ملک شام کے راویوں کے ضمن میں آئے ہیں شاید وہ یہ نہیں ہیں جن سے اہل عراق روایت کرتے ہیں شاید وہ کوئی اور ہیں جن کا نام تبدیل کر دیا گیا ہے (از مترجم: گویا

امام احمد کے نزدیک زہیر بن محمد وہ ہیں:

۱۔ وہ جن سے اہل شام نقل کرتے ہیں ان کی روایات غیر معتبر ہیں یہ کوئی اور صاحب ہو گئے زہیر ان کا نام نہیں۔

۲۔ وہ جن سے اہل عراق نقل کرتے ہیں ان کی روایات معتبر ہیں۔ حافظ نے تہذیب التہذیب میں انکا تذکرہ اس طرح کیا ہے زہیر بن محمد التمیمی ابو المنذر الخراسانی المروزی۔ مرو کی بستیوں میں سے ایک بستی کے رہنے والے ہیں بعض حضرات نے انکو اہل ہرات اور بعضوں نے اہل نیشاپور میں سے شمار کیا ہے۔ یہ راوی ملک شام بھی تشریف لے گئے پھر حجاز میں رہائش اختیار کی۔ ہشام بن عروہ، موسیٰ بن عقبہ وغیرہ حضرات سے یہ حدیث نقل کرتے ہیں۔ امام احمد اور ایک جماعت نے انکو ثقہ کہا ہے اور امام احمد بن حنبل نے یہ بھی فرمایا کہ جن زہیر سے اہل شام نقل کرتے ہیں وہ دوسرے زہیر ہیں۔ امام بخاری نے فرمایا اہل شام ان سے منکر حدیثیں نقل کرتے ہیں اور اہل بصرہ ان سے جو احادیث نقل کرتے وہ صحیح ہیں۔ ابو حاتم نے فرمایا کہ یہ راوی سچا ہے لیکن اسکا حافظہ پر کلام ہے۔ لہذا انکے سوء حافظے کی وجہ سے میں انکی اہل شام سے ذکر کردہ روایات کو قابل قبول نہیں سمجھتا۔ لہذا جو احادیث وہ اپنی کتابوں سے نقل کریں وہ صالح ہیں اور جن احادیث کو وہ اپنے حافظہ سے نقل کریں اس میں غلطیاں ہیں۔ ابن عدی نے فرمایا کہ شاید اہل شام نے ان سے روایت کرنے میں غلطی کی ہے۔ جب ان سے اہل عراق نقل کریں تو انکی روایت صحیح ہے۔ انکی وفات ۱۶۲ھ میں ہوئی۔ ابن حبان نے انکو ثقہ کہا ہے اور فرمایا یحطی و یخالف۔ تہذیب التہذیب ص ۳۵۰ جلد ۳)

بعض اہل علم نماز میں ایک سلام پھیرنے کے قائل ہیں جبکہ دو سلام پھیرنے کی روایات صحیح ہیں اور اسی پر اہل علم کی اکثریت کا عمل ہے جن میں صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اجمعین و تابعین رحمہم اللہ اور بعد کے علماء شامل ہیں۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم و تابعین رحمہم اللہ وغیرہ کی ایک جماعت فرض نماز میں ایک سلام پھیرنے کی قائل ہے۔ امام شافعی رحمہ اللہ فرماتے ہیں اگر چاہے تو ایک سلام پھیر لے اگر چاہے تو دو سلام پھیر لے۔

### ﴿تشریح﴾

(کان یسلم تسلیمة واحدة) یعنی چہرے کی طرف (سامنے کی جانب) سے سلام کی ابتداء ہوتی تھی اور دائیں طرف تھوڑا سا مائل ہونے کے بعد اس کا اختتام ہو جاتا تھا۔ اسی طرح دوسرے سلام کی ابتداء اپنے چہرے کی جانب سے کرے (اور بائیں کندھے پر جا کر اس کو ختم کر دے)۔

حدیث باب میں تسلیم و واحدہ کہنے کی توجیہ: حدیث شریف میں صرف ایک سلام کا ذکر اس لئے کیا کہ اس سے مقصود یہ ہے کہ سلام کی ابتداء کہاں سے ہوگی اور اس کی کیفیت کیا ہوگی۔

تسلیم و واحدہ کہنے کی مزید توجیہات: توجیہ نمبر ۱: راوی کو دوسرے سلام کی آواز نہیں پہنچی ہوگی کیونکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پہلا سلام دوسرے سلام کے مقابلہ میں زور سے فرماتے تھے تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے صرف پہلا سلام سنا تھا لیکن یہ جواب بعید ہے کیونکہ بائیں جانب سلام پھیرتے وقت حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا حجرہ سامنے ہے تو اس صورت میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو پہلے سلام کے مقابلہ میں دوسرے سلام کی آواز زیادہ صاف آنی چاہئے (کیونکہ پہلا سلام بیت عائشہ رضی اللہ عنہا کی جانب مخالف کی طرف منہ کر کے کیا کرتے تھے)۔

نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے دوسرے سلام کے آہستہ کہنے کے بھی کوئی معنی نہیں کہ یہ گزشتہ والی توجیہ کی جائے بلکہ صحیح بات یہ ہے کہ احادیث سے تو یہ ثابت ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم دوسرا سلام پہلے سلام کی طرح بہت زور سے نہیں فرماتے تھے۔

۱۔ سلام کے متعلق دو اختلافات: فقہاء کا سلام کے متعلق دو مقامات میں اختلاف ہے جن کی تفصیل اوپر میں ہے۔ پہلا مقام کہ کونسا سلام ضروری ہے۔ امام احمد سے دو روایتیں ہیں ایک روایت میں دونوں سلام رکن ہیں اور دوسری روایت میں کوئی ایک سلام رکن ہے۔ حنفیہ سے دو قول مروی ہیں ایک قول میں دوسرا سلام واجب ہے اور دوسرے قول میں سلام غائی سنت ہے۔ باقی ائمہ کے ہاں ایک سلام واجب ہے یہاں تک کہ نووی اور ابن منذر نے اس پر علماء کا اجماع نقل کیا ہے۔ اختلاف ثانی یہ ہے کہ کتنے سلام کرنے سنت ہیں۔ امام مالک اور بعض سلف کے ہاں مقتدی تین سلام پھیرے گا یہی امام مالک کا مشہور قول ہے تیسرا سلام امام کو جواب دینے کیلئے ہے مقتدی کے علاوہ امام یا منفرد صرف ایک سلام پھیرے گا سامنے کی جانب رخ کر کے۔۔۔۔۔ باقی ائمہ ثلاثہ حنفیہ، شافعیہ، حنابلہ کے ہاں دو سلام سنت ہیں۔ منہ من او جز۔ جب یہ بات سمجھ میں آچکی تو اب یہ سمجھئے کہ حدیث باب مالکیہ کی دلیل ہے۔ حضرت گنگوہی نے جمہور کے مذہب کے مطابق اس حدیث کی توجیہ فرمائی ہے اس توجیہ کا خلاصہ یہ ہے کہ حدیث میں سلام کی تعداد کا بیان کرنا مقصود نہیں کہ ایک ہو گئے یا دو۔ بلکہ مقصود یہ ہے کہ سلام کی ابتداء کہاں سے ہوگی۔ چنانچہ حدیث باب میں ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت مبارکہ یہ تھی کہ چہرے کی جانب سے سلام کی ابتدا فرماتے تھے دائیں اور بائیں اس کو ختم فرماتے تھے۔ میرے نزدیک رائج بات یہ ہے کہ یہ حدیث پہلے مسئلہ میں (کہ ایک سلام فرض ہے) جمہور کی دلیل ہے کیونکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے صرف ایک سلام پر بیان جواز کیلئے اکتفاء فرمایا ہے۔

## باب ماجاء أَنَّ حَذَفَ السَّلامُ سُنَّةٌ

باب ہے سلام کو حذف کرنا سنت ہے

☆ حدثنا علي بن حُجرٍ أخبرنا عبد الله بن المبارك وهُقلُ بْنُ زِيَادٍ عن الاوزاعي عن قُرَّةَ بن عبد الرحمن عن الزُّهري عن ابي سَلَمَةَ عن ابي هريرة قال: حَذَفَ السَّلامُ سُنَّةٌ۔

قال علي بن حُجرٍ: قال عبد الله بن المبارك: يَعْنِي أَنَّ لَا تَمُدُّهُ مَدًّا۔ قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔ وهو الذي يَسْتَجِبُهُ اهل العلم۔

ورَوَى عن ابراهيم السَّخَعِيَّ انه قال: التَّكْبِيرُ جَزْمٌ، والسَّلامُ جَزْمٌ وهُقلُ: يُقَالُ كَانَ كَاتِبٌ الاوزاعي۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ سلام کو حذف کرنا سنت ہے۔ علی بن حجر کہتے ہیں کہ ابن مبارک رحمہ اللہ نے حذف کی تفسیر یہ کی کہ سلام کو بہت زیادہ نہیں کھینچنا چاہیے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے اہل علم اسی کو مستحب کہتے ہیں۔ ابراہیم نخعی سے مروی ہے کہ انہوں نے فرمایا تکبیر اور سلام دونوں میں جزم کیا جائے اور بقتل کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ وہ امام اوزاعی رحمہ اللہ کے کاتب تھے۔

### ﴿تشریح﴾

حدیث میں حذف سے مراد حذفِ اصطلاحی نہیں: حذف سے یہ معنی مراد لینا کہ حروف گرا دیئے جائیں یہ جدید اصطلاح ہے۔ حدیث باب میں حذف سے مراد یہ ہے کہ ورحمۃ اللہ کی حاء میں حرکت نہ ہونا سنت ہے۔ (حدیث مبارک)

۱۔ حدیث کا معنی حادث ہے۔ مجد الدین فرماتے ہیں کہ حدیث کے معنی نئے کے بھی آتے ہیں اور خبر (حدیث نبوی صلی اللہ علیہ

وسلم) کو بھی حدیث کہتے ہیں۔



اس اصطلاحی حذف سے پہلے زمانہ کی ہے) یعنی لفظ اللہ کی ہاء کی حرکت حذف نہ ہوئی چاہیے۔

(وقال ابن مبارک۔ یعنی ان لا تمده مدا) حدیث شریف حذف السلام سنۃ یہ مجمل ہے:

ابن مبارک نے اپنے اس قول سے اس کی تفسیر فرمائی ہے کہ سلام کے آخری حرف ہاء کو حرکت مت دو بعض لوگ سمجھتے ہیں کہ لفظ اللہ کو کھینچنے سے منع کیا جا رہا ہے صحیح بات یہ ہے کہ (ورحمۃ اللہ) کو اتفاقاً کھینچنا جاسکتا ہے۔ یہ اعتراض ہو سکتا ہے کہ ابن مبارک رحمۃ اللہ کے قول کا یہ معنی ہے کہ رحمۃ اللہ کی ہاء کو کھینچنا منع ہے حرکت دینا منع نہیں ہے (کیونکہ ابن مبارک رحمۃ اللہ کھینچنے کو منع فرما رہے ہیں حرکت دینے سے منع نہیں کر رہے)۔

جواب: جب ہاء کو حرکت دی جائیگی تو کھینچنا بھی لازم آئیگا کیونکہ حرکت میں جزم کے اعتبار سے کھینچنا پایا جاتا ہے۔ ابن مبارک رحمۃ اللہ کی تفسیر میں بھی ایک طرح کا ابہام تھا تو ابراہیم نخعی رحمۃ اللہ کے قول "التکبیر حزم والصلام حزم" سے اس کی تفسیر کر دی گئی (کہ اس کا مطلب حرکت نہ ہونا ہے)۔

## باب ما یقول اذا سلم من الصلاة

باب ہے سلام پھیرنے کے بعد کون سے اذکار پڑھے؟

☆ حدثنا احمد بن منیع حَدَّثَنَا ابو معاویۃ عن عاصم الاحول عن عبد اللہ بن الخثر عن عائشۃ قالت: کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اذا سلم لا یَقْعُدُ إِلَّا مقدارَ ما یقول: اللَّهُمَّ انت السلام، ومنتك السلام، تَبَارَكْتَ ذا الجلال والاکرام۔

☆ حدثنا هناد بن السری حَدَّثَنَا مروان بن معاویۃ الفزاری و ابو معاویۃ الاحول بهذا

۱۔ حافظ کی توجیہ اور ابن اثیر پر رد: حافظ التلخیص الحبیر میں لکھتے ہیں حذف السلام کا مطلب سلام کا کلمہ روانی کے ساتھ کہنا ہے اور ابراہیم نخعی کے قول "السلام حزم" کا یہی معنی ہے۔ ابن اثیر نے نہایت یہ میں اس حدیث کا یہ معنی نقل کیا ہے کہ تکبیر اور سلام کو کھینچنا نہیں جائیگا اور نہ ہی تکبیر کے اوپر اعراب پڑھا جائیگا بلکہ اس کا آخری حرف ساکن ہوگا۔ محبت طبری اور امام رافعی نے بھی یہی معنی مراد لے میں لیکن یہ معنی محل نظر ہے کیونکہ لفظ جزم سے مراد اعراب کا نہ ہونا یہ معنی ایک نئی اصطلاح ہے لہذا حدیث شریف میں جزم سے مراد اعراب کا نہ ہونا نہیں ہے۔ اتنی کام الحافظ

علامہ شامی نے حافظ کا تعقب کیا ہے: چنانچہ وہ فرماتے ہیں کہ نوٹین کی نئی اصطلاح میں جزم اسے کہتے ہیں کہ عامل جازم کے اعراب حرکتی کو حذف کر دیا جائے مطلقاً حرکت کا حذف جزم نہیں ہے۔ الخ

الإسناد: نحوه، وقال: تَبَارَكَتْ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ۔

قال: وفي الباب عن ثوبان، وابن عمر، وابن عباس، وأبي سعيد، وأبي هريرة، والمغيرة بن شعبة قال أبو عيسى: حديث عائشة حديث حسن صحيح۔ وقد رَوَى خَالِدُ الْحَدَّاءُ، هذا الحديث من حديث عائشة عن عبد الله بن الخريث: نَحْوَ حَدِيثِ عَاصِمٍ۔

وقد رَوَى عن النبي صلى الله عليه وسلم انه كان يقول بعد التسليم لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ۔

ورَوَى عنه انه كان يقول: سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ، وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ۔

☆ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ أَخْبَرَنَا الْأَوْزَاعِيُّ حَدَّثَنِي شَدَّادُ أَبُو عَمَّارٍ حَدَّثَنِي أَبُو أَسْمَاءَ الرَّحْبِيُّ قَالَ: حَدَّثَنِي ثَوْبَانُ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا ارَادَ أَنْ يَنْصَرِفَ مِنْ صَلَاتِهِ اسْتَغْفَرَ اللَّهَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، ثُمَّ قَالَ: اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ، وَمِنْكَ السَّلَامُ، تَبَارَكَتْ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ۔

قال أبو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔ وأبو عَمَّارٍ اسْمُهُ شَدَّادُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب سلام پھیرتے تو صرف اتنی دیر بیٹھتے جتنی دیر میں یہ دعا پڑھتے ”اللھم انت السلاّم“ آخر تک (ترجمہ: اے اللہ تو ہی سلام ہے اور سلامتی تجھ ہی سے ہے تو بڑی برکت والا، عزت والا اور بزرگی والا ہے۔

بناد، مروان بن معاویہ اور ابو معاویہ سے اور وہ عاصم احوال سے اسی سند سے اسی کے مثل روایت کرتے ہوئے کہتے ہیں ”تبارکت یا ذا الجلال والاكرام“۔

اس باب میں ثوبان، ابن عمر، ابن عباس، ابوسعید، ابوہریرہ اور مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث عائشہ حسن صحیح ہے۔

نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے کہ آپ سلام پھیرنے کے بعد فرماتے ”لا الہ الا اللہ وحدہ“ ترجمہ: اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں وہ اکیلا ہے اس کا کوئی شریک نہیں بادشاہت اور تعریفیں اسی کیلئے ہیں وہ زندہ کرتا ہے اور مارتا ہے اور وہ ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے۔ اے اللہ! جو تو عنایت کرنا چاہے اسے روکنے والا کوئی نہیں اور جو تو روک دے کوئی دینے والا نہیں اور مالدار کو مال داری نفع نہیں پہنچاتی آپ کے سوا اور یہ بھی پڑھتے: ”سبحان ربك رب الخ“ (ترجمہ: آپ کے رب کی ذات، جو عزت والے، بڑے عظمت والے ہیں پاک ہیں ان باتوں سے جن کو مشرکین بیان کرتے ہیں اور سلام ہو پیغمبروں پر اور تمام خوبیاں اللہ ہی کیلئے ہیں جو تمام عالم کا پروردگار ہے۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے مولیٰ (آزاد کردہ غلام) حضرت ثوبان رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز سے فارغ ہو کر لوٹنے کا ارادہ فرماتے تو تین مرتبہ استغفار کرتے اور پھر کہتے ”انت السلام ومنك السلام تبارکت يا ذا الجلال والاكرام“۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابو ہریرہ کا نام شداد بن عبد اللہ ہے۔

### ﴿تشریح﴾

احادیث مختلفہ میں تطبیق: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث باب میں اس کا ذکر ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم فرض کا سلام پھیرنے کے بعد اللهم انت السلام الخ پڑھنے کی مقدار بیٹھتے تھے حالانکہ دوسری احادیث میں تسبیحات فاطمی آیۃ الکرسی کا بھی ذکر ہے لہذا علماء نے حضرت عائشہ کی اس حدیث میں مختلف تاویلات کی ہیں۔ بعض علماء تو کہتے ہیں کہ فرائض کے بعد انت السلام ومنك السلام الخ اس دعا کی مقدار سے زائد ٹھہرنا ناجائز ہے۔

حضرت گنگوہیؒ کی منفرد توجیہ: اور بعض ائمہ نے جب یہ غور کیا کہ اتنی مقدار سے زیادہ بیٹھنے کی روایات صحیح ہیں تو انہوں نے یہ مذہب اختیار کیا کہ دو رکعتوں کی مقدار سے زیادہ بیٹھنا جائز نہیں اور یہی صحیح مذہب ہے کیونکہ حضرت

۱۔ دو رکعتوں کی مقدار ٹھہرنے کی اجازت یہ بات مجھے کہیں نہیں ملی لہذا اقدماء (سلف) کے کلام میں اس کو ڈھونڈنا چاہیے۔ (از مترجم:

حضرت گنگوہیؒ کی رائے عالی یہ ہے کہ فرض نمازوں کے بعد سنتوں سے پہلے نمازی کو دو رکعت کی مقدار دعاؤں اور اذکار اور اذان میں مصروف ہونے کی اجازت ہے اس دو رکعت کی مقدار سے زائد ٹھہرنا (اس فصل) کی اجازت سنتوں سے پہلے نہیں ہے۔ (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث باب کی یہ توجیہ ہو سکتی ہے کہ بعض اوقات جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کلمات پر اکتفاء فرماتے تھے اور دوسری احادیث میں نماز کے بعد جواز کار و اور اذ منقول ہیں وہ دو رکعتوں کی مقدار سے زیادہ نہیں ہیں ظاہر یہ ہے کہ سنتیں فرائض کی مکملات ۱۰ اور اس میں کمی کے لئے جبرہ واقع ہوتی ہیں لہذا سنتوں میں اور دیگر اذکار میں کوئی منافات نہیں کیونکہ یہ دیگر اذکار مسنونہ بھی نماز کے تمتات میں سے ہیں جیسے کہ سنتیں۔ ہاں فرض نمازوں اور سنتوں کے درمیان صرف ان اذکار کی اجازت ہوگی جو احادیث سے ثابت ہیں غیر ثابت اذکار کی اجازت نہ ہوگی۔

(قوله لا ينفع ذا الجند الهخ) جد کے کئی معنی ہیں:

۱۔ مالداري      ۲۔ کوشش و محنت      ۳۔ دادا۔

اور تینوں معنی یہاں پر مراد ہو سکتے ہیں اس حدیث میں نفع دینے سے مراد اللہ کے عذاب سے پناہ دینا ہے۔

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) علامہ ابن ہمام نے باب النوافل: فتح القدیر ص ۳۱۳ بیروت کے شروع میں اسی حدیث باب اللہم انت السلام ومنک السلام الی آخرہ سے ثابت کیا کہ انتنیتن فرض سے متصل ہونی چاہئیں اور جن احادیث میں تسبیحات فاطمی اور طویل دعاؤں کا ثبوت ہے اس سے مراد سنتوں کے پڑھ لینے کے بعد ان اذکار اور دعاؤں کا پڑھنا ہے۔ آخر میں لکھتے ہیں: والذی ثبت عنہ انه کان یوخر السنۃ من الاذکار وهو ما روی عن عائشۃ رضی اللہ عنہا قالت کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اذا سلم لم یقعد الا مقدار ما یقول اللہم انت السلام ومنک السلام تبرکت یا ذا الجلال والاکرام۔ فہذا نص صریح فی المراد اس کے بعد پانچ سطروں کے بعد لکھتے ہیں کہ ”فیجوز کونہ صلی اللہ علیہ وسلم کان یقولہ ومرة یقول غیرہ“ ”من قول لا الہ الا اللہ وحدہ لا شریک لہ الخ“ ومقتضی العبارة حیث ان السنۃ ان یفصل بقدر ذلک ویكون ذلک تقریبا وقد یزید قلیلا ینقص قلیلا وقد یدرج وقد یرتل فاما ما یکون زیادة غیر مقاربة مثل العدد السابق من التسمیحات والتحمیدات والتکبیرات فبقی استئذان تأخیرہ عن السنۃ البتۃ وكذا آية الكرسی الی آخر ما قال۔

۱۔ ایک اشکال اور اس کا جواب: یہ ایک اشکال کا جواب ہے کہ سنتیں تو فرائض کی مکملات ہوتی ہیں لہذا ان کو فرائض سے متصل پڑھنا چاہئے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ اذکار بھی نماز کے اذکار کیلئے مکملات ہیں لہذا ان اذکار کو پڑھنے میں کوئی حرج نہیں۔

۲۔ یعنی یہ تینوں چیزیں آگ کے عذاب سے پناہ نہیں دے سکتیں یہاں چوتھا معنی شراح حدیث نے لکھا کہ لا ینفع کا عطف گذشتہ جملہ لا معطی لما منعت پر ہے اب مطلب یہ ہوگا کہ آپ جس چیز سے روک دیں وہ کوئی نہیں دے سکتا۔ نہ ہی اس کا دینا نفع مند ہے آگے ذالجد منادی ہے اس کا حرف ندا محذوف ہے اے والداری اور عظمت والی ذات ..... لفظ منک الحد کا معنی یہ ہے کہ بزرگی اور غنا صرف آپ کی ذات ہی عطا کرنے والی ہے آپ کے علاوہ کوئی بھی بزرگی اور غنا نہیں دے سکتا۔ کذا فی حاشیۃ الحصن الحصین

(اذا اراد ان ينصرف من صلوته استغفر ثلاث مرات ثم قال اللهم انت السلام الخ) یعنی جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی فرض نماز کی جگہ سے جب اپنے گھر جانے کا ارادہ فرماتے تو پہلے یہ اذکار پڑھ لیتے تھے۔ یہاں استغفار کرنا: ۱۔ یا تو یہ امت کی تعلیم کیلئے ہے۔

۲۔ یا ازواج مطہرات اور گھریلو دیگر مشاغل اور مباح کاموں میں مشغول ہونے پر استغفار فرماتے تھے کیونکہ یہ افعال اگرچہ گناہ کے قبیل سے نہیں مگر جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس کو گناہ سمجھ کر اس سے استغفار فرماتے تھے۔

۳۔ یا آپ کے ہر لمحے اونچے درجات کی طرف ترقی ہوتی تھی لہذا گذشتہ نچلے درجہ کو کم تر سمجھتے ہوئے معافی طلب فرماتے تھے کیونکہ آپ کے شایان شان تو اوپر والا درجہ ہے اور اسی کی طرف حدیث پاک ”انہ لیغان علی قلبی“ سے اشارہ ہے۔

۴۔ استغفار کرنے کی ایک وجہ یہ بھی ہو سکتی ہے جو مشہور ہے کہ ”حسنات الابراہیم سیئات المقربین“ یعنی نیکو کاروں کی نیکیاں اللہ تعالیٰ کے مقربین کے گناہ شمار ہوتے ہیں لہذا جن طاعات پر امتیوں کو بڑے بڑے درجات ملیں گے وہ طاعات آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے حق میں گناہ شمار ہوگی ان تمام وجوہات میں کوئی خاص فرق نہیں ہے الا یہ کہ دقیق نگاہ سے ان میں فرق کیا جائے۔

۵۔ استغفار کی ایک عمدہ وجہ یہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم بعض اوقات ایسے افعال کیا کرتے تھے جو کہ غیر افضل ہوا کرتے تھے اور اس سے مقصد امت کے سامنے اس کے جائز ہونے کو بتلانا اور اس کے حرام ہونے کی نفی ہوتی تھی جیسا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے بہت سے افعال اسی مقصد کیلئے صادر ہوئے تھے۔

اس آخری وجہ پر اعتراض اور اس کا جواب: لیکن اس وجہ پر یہ اعتراض ہے کہ یہ افعال تو اللہ تعالیٰ کے حکم سے ہی صادر ہوتے تھے تو وہ نبوت کے ان افعال میں سے ہیں جن کا ہونا ضروری ہے تو استغفار کی کیا وجہ ہے لیکن اس کا جواب بھی بالکل واضح ہے۔ ۱۔ فتنہ بر

۱۔ وہ جواب یہ ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اس فعل کو کرنا بیان جواز کی غرض سے ہے یہ ایک الگ بات ہے اور اس فعل کا غیر مستحسن ہونا یہ الگ بات ہے کیونکہ یہ دونوں الگ الگ جہتیں ہیں اور یہ قاعدہ ہے کہ ”لا الاعتبار بصلحت الحکمۃ شریعت میں اس کی بہت سی انتظامیں ہیں مثلاً گھر کا مسجد سے دور ہونا ایک جہت سے اس میں نحوست کا ہونا مذکور ہے لیکن دوسری جہت سے یہ باعث ثواب ہے کہ زیادہ قدم چلنے پر زیادہ نیکیاں لکھی جائیں اسی طرح جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک طرف تو ڈوبنے اور جلنے سے پناہ مانگی ہے اور دوسری طرف اس کو اسباب شہادت میں شمار کیا ہے۔

## باب ماجاء فی الانصراف عن یمنه وعن شماله

باب ہے نماز کے بعد (امام کے) دائیں بائیں گھومنے کا بیان

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ سَمَّاكِ بْنِ حَرْبٍ عَنْ قَبِيصَةَ بْنِ هُلْبٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُؤْمِنًا، فَيَنْصَرِفُ عَلَى جَانِبَيْهِ: عَلَى يَمِينِهِ وَعَلَى شِمَالِهِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَانَسٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، وَابْنِ هُرَيْرَةَ.

قال ابو عيسى: حديث هُلبٍ حديث حسن. وعليه العمل عند اهل العلم: انه يَنْصَرِفُ عَلَى أَيْ جَانِبَيْهِ شَاءَ، اِنْ شَاءَ عَنْ يَمِينِهِ وَانْ شَاءَ عَنْ يَسَارِهِ وَقَدْ صَحَّ الْأَمْرَانِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَيُرَوَّى عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ اَنَّهُ قَالَ: اِنْ كَانَتْ حَاجَتُهُ عَنْ يَمِينِهِ اخَذَ عَنْ يَمِينِهِ، وَانْ كَانَتْ حَاجَتُهُ عَنْ يَسَارِهِ اخَذَ عَنْ يَسَارِهِ.

### ﴿ترجمہ﴾

قبیصہ بن ہلب اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہماری امامت کرتے تھے پس دونوں جانب پھرتے دائیں طرف بھی اور بائیں طرف بھی۔

اس باب میں عبد اللہ بن مسعود، انس، عبد اللہ بن عمر اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہم اجمعین سے روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ہلب کی حدیث حسن ہے اور اسی پر اہل علم کا عمل ہے کہ جس طرف چاہے پھرے چاہے تو دائیں جانب سے اور چاہے تو بائیں جانب سے یہ دونوں ہی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت ہیں۔ حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ اگر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو دائیں طرف کوئی حاجت ہوتی تو دائیں جانب سے اور اگر بائیں طرف کوئی حاجت ہوتی تو بائیں جانب کو اختیار فرماتے۔

## باب ماجاء فی وصف الصلوة

باب ہے نماز کی تفصیلی کیفیت کا بیان

☆ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ أَخْبَرَنَا اسْمَعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ عَلِيٍّ عَنْ يَحْيَى بْنِ خَلَادٍ بْنِ رَافِعٍ

الزُّرْقِيُّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ حَدِّهِ عَنْ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَمَا هُوَ جَالِسٌ فِي الْمَسْجِدِ يَوْمًا، قَالَ رِفَاعَةُ: وَنَحْنُ مَعَهُ: إِذْ جَاءَهُ رَجُلٌ كَالْبَدْوِيِّ، فَصَلَّى، فَأَخَفَ صَلَاتَهُ ثُمَّ انْصَرَفَ فَسَلَّمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَعَلَيْكَ، فَارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ، فَرَجَعَ فَصَلَّى، ثُمَّ جَاءَ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ، فَقَالَ: وَعَلَيْكَ، فَارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ، ففعل ذلك مرتين أو ثلاثاً، كُلَّ ذَلِكَ يَأْتِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَسَلِّمُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فيقولُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَعَلَيْكَ: فَارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ، فخاف الناسُ وَكَبَّرَ عليهم أَنْ يَكُونَ مَنْ أَخَفَ صَلَاتَهُ لَمْ يُصَلِّ، فقال الرجلُ في آخِرِ ذَلِكَ: فَأَرِنِي وَعَلَّمْنِي، فَإِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ أَصِيبُ وَأُخْطِئُ، فقال: أَجَلُ، إِذَا قُمْتَ إِلَى الصَّلَاةِ فَتَوَضَّأْ كَأَمْرِكَ اللَّهُ، ثُمَّ تَشَهَّدْ وَأَقِمْ، فَإِنْ كَانَ مَعَكَ قُرْآنٌ فَاقْرَأْ، وَإِلَّا فَاحْمَدِ اللَّهَ وَكَبِّرْهُ وَهَلِّلْهُ، ثُمَّ ارْكَعْ فَاطْمِئِنْ رَاكِعًا، ثُمَّ اعْتَدِلْ قَائِمًا، ثُمَّ اسْجُدْ فَاعْتَدِلْ سَاجِدًا، ثُمَّ اجْلِسْ فَاطْمِئِنْ جَالِسًا، ثُمَّ قُمْ، فَإِذَا فَعَلْتَ ذَلِكَ فَقَدْ تَمَّتْ صَلَاتُكَ، وَإِنْ انْتَقَضَتْ مِنْهُ شَيْئًا انْتَقَضَتْ مِنْ صَلَاتِكَ، قال: وَكَانَ هَذَا أَهْوَنَ عَلَيْهِمْ مِنَ الْأَوَّلِ: أَنَّهُ مِنْ انْتَقَاصٍ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا انْتَقَاصٍ مِنْ صَلَاتِهِ، وَلَمْ تَذْهَبْ كُلُّهَا.

قال: وفي الباب عن أبي هريرة وعُمَارِ بْنِ يَاسِرٍ -

قال ابو عيسى: حديث رِفَاعَةَ بن رافع حديث حسن۔ وقد رُوِيَ رِفَاعَةَ هذا الحديث من غير

وجه-

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَمَرَ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ الْمَسْجِدَ، فَدَخَلَ رَجُلٌ فَصَلَّى، ثُمَّ جَاءَ فَسَلَّمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَرَدَّ عَلَيْهِ السَّلَامَ، فَقَالَ: ارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ، فَرَجَعَ الرَّجُلُ فَصَلَّى كَمَا كَانَ صَلَّى، ثُمَّ جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَسَلَّمَ عَلَيْهِ فَرَدَّ عَلَيْهِ السَّلَامَ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ، حَتَّى فَعَلَ ذَلِكَ ثَلَاثَ مِرَارٍ، فَقَالَ لَهُ الرَّجُلُ: وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا أَحْسِنُ غَيْرَ هَذَا، فَعَلَّمَنِي، فَقَالَ: إِذَا قُمْتَ

إلى الصلاة فكبر، ثم اقرأ بما تيسر معك من القرآن، ثم اركع حتى تطمئن راکعاً، ثم ارفع حتى تعتدل قائماً، ثم اسجد حتى تطمئن ساجداً، ثم ارفع حتى تطمئن جالساً، وافعل ذلك في صلاتك كلها۔

قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔ قال: وقد روى ابن نمير هذا الحديث عن عبيد الله

بن عمر عن سعيد المقبري عن ابي هريرة، ولم يذكر فيه عن ابيه عن ابي هريرة۔

ورواية يحيى بن سعيد عن عبيد الله بن عمر: أصح۔ وسعيد المقبري قد سمع من ابي هريرة،

وروى عن ابيه عن ابي هريرة۔ وابو سعيد المقبري اسمه كيسان۔

وسعيد المقبري يكنى اباسعد۔ وكيسان عبد كان مكاتباً لبعضهم۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت رفاع بن رافع رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ایک مرتبہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مسجد نبوی میں تشریف فرما تھے اور ہم آپ کے ساتھ تھے کہ ایک بدوی شخص آیات اور ہلکی نماز پڑھ کر فارغ ہوا پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی مجلس میں آیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو سلام کیا پس نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: وعلیک واپس جاؤ! اور نماز پڑھو تو نے نماز نہیں پڑھی یعنی تمہاری نماز نہیں ہوئی۔ وہ شخص واپس ہوا اور دوبارہ نماز پڑھ کر آیا اور سلام کیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے سلام کا جواب دیا اور فرمایا جاؤ! اور نماز پڑھو تم نے نماز نہیں پڑھی۔ دو یا تین مرتبہ اسے لوٹایا ہر مرتبہ وہ آتا اور سلام کرتا اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم جواب دینے کے بعد یہی کہتے کہ جاؤ! اور نماز پڑھو تم نے نماز نہیں پڑھی اس پر صحابہ سہم گئے اور ان پر یہ بات شاق گزری کہ جس نے تعدیل ارکان نہ کیا گویا اس نے نماز پڑھی ہی نہیں۔

چنانچہ اس شخص نے آخر میں عرض کیا کہ مجھے دکھلائیے اور مجھے نماز سکھائیے۔ میں تو انسان ہوں میرا عمل صحیح بھی ہو سکتا ہے اور مجھ سے اس میں چوک بھی ہو سکتی ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ٹھیک ہے۔ جب تم نماز کیلئے کھڑے ہو تو جس طرح اللہ نے حکم دیا ہے اسی طرح وضو کرو پھر اذان دو اور اقامت کہو پھر اگر تمہیں قرآن میں سے کچھ یاد ہو تو پڑھو رنہ اللہ کی تعریف (الحمد للہ) اس کی بڑائی (اللہ اکبر) اور لا الہ الا اللہ پڑھو! پھر رکوع کرو اور اطمینان کے ساتھ کرو پھر سیدھے کھڑے ہو جاؤ! پھر سجدہ کرو اور تعدیل ارکان کی ادائیگی کے ساتھ سجدہ کرو پھر جلسہ میں اطمینان کے ساتھ بیٹھ جاؤ پھر کھڑے ہو جاؤ۔ اگر تم نے اس طرح نماز پڑھی تو تمہاری نماز ہو گئی اور اگر اس میں کچھ کمی کی تو آپ نے اپنی نماز میں کمی کی۔



رفاعہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ یہ ارشاد نبوی صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کیلئے پہلے ارشاد سے آسان تھا کہ جو تعدیل ارکان میں کمی کرے گا تو اس سے نماز میں نقص ہوگا اور پوری کی پوری نماز بے کار نہیں ہوگی۔

اس باب میں ابو ہریرہ اور عمار بن یاسر رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حضرت رفاعہ کی حدیث حسن ہے اور یہ حدیث انہی (حضرت رفاعہ رضی اللہ عنہ) سے متعدد طرق سے مروی ہے۔

☆ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مسجد میں تشریف لائے تو ایک آدمی اور بھی داخل ہوئے اور اس نے نماز پڑھی پھر وہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سلام کیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے جواب دیا اور فرمایا واپس جاؤ اور نماز پھر پڑھو اسلئے کہ تم نے نماز نہیں پڑھی (یعنی تمہاری نماز نہیں ہوئی) وہ شخص واپس گیا اور اسی طرح نماز پڑھی جس طرح پہلے نماز پڑھی تھی پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور سلام کیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے جواب دیا اور اس سے فرمایا جاؤ اور نماز پھر پڑھو تم نے نماز نہیں پڑھی یہاں تک کہ تین مرتبہ اسی طرح ہوتا رہا۔ اس شخص نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا اس ذات کی قسم جس نے آپ کو سچا دین دیکر بھیجا ہے میں اس سے بہتر نہیں پڑھ سکتا۔ مجھے سکھائیے! چنانچہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم نماز کیلئے کھڑے ہو تو تکبیر کہو (تکبیر تحریمہ) پھر قرآن پاک میں سے جو تم آسانی کے ساتھ پڑھ سکتے ہو وہ پڑھو! پھر اطمینان کے ساتھ رکوع کرو پھر اٹھو اور سیدھے کھڑے ہو جاؤ پھر اطمینان کے ساتھ سجدہ کرو پھر جب سجدہ کر چکو تو اٹھو اور اطمینان کے ساتھ بیٹھو اور پوری نماز میں اسی طرح کرو۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اس حدیث کو ابن نمیر نے عبید اللہ بن عمر سے انہوں نے سعید مقبری سے اور انہوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے اور اس روایت میں سعید مقبری کے والد کا ذکر نہیں کیا۔ یحییٰ بن سعید کی روایت عبید اللہ بن عمر سے اصح ہے۔ سعید مقبری نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے احادیث سنی ہیں اور وہ اپنے والد سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے واسطے سے بھی روایت کرتے ہیں۔ اور ابو سعید مقبری کا نام کیسان ہے اور سعید مقبری کی کنیت ابو سعد ہے۔

## ﴿تشریح﴾

اس باب کا مقصد یہ ہے کہ گذشتہ صفحات میں جو نماز کے مختلف مسائل بیان ہوئے اس حدیث باب میں ان متفرق مسائل کو جمع کر کے ایک ہی لڑی میں جمع کر دیا گیا ہے۔

ایک اشکال کا جواب: (اذا جاء رجل کالبدوی) اس جملہ کا مقصد یہ ہے کہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی شرف صحبت حاصل تھی اور وہ اکثر اوقات میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز میں شریک ہوتے تھے تو اشکال یہ پیدا ہو رہا ہے کہ ان صحابہ کرام کو نماز جیسی عبادت جو کہ دین کا ستون ہے ایسی عبادت کا صحیح طریقہ کیسے معلوم نہ ہو سکا اس جملہ سے اس اعتراض کا جواب ہے کہ ہم اس صحابی سے واقف نہیں تھے اور نہ ہی اس صحابی کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مجلس اور نماز میں کثرت آمد و رفت کا شرف حاصل تھا گویا وہ ایک دیہاتی شخص تھا اور وہ نماز کے شرعی طریقے سے ناواقف تھا اسی لئے اس نے اپنے گمان کے مطابق نماز پڑھی اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمان ”صل فانک لم تصل“ کا مطلب اس بدوی صحابی نے یہ سمجھا کہ ان ارکان میں سے کوئی رکن رہ گیا ہے اور اسے نماز کو طریقہ معلوم نہ تھا اسی وجہ سے دوبارہ جا کر اس نے پہلی جیسی نماز پڑھی اور یہ کوشش کی کہ اپنی ان معلومات کے مطابق نماز کے کسی رکن اور آداب کو نہ چھوڑے۔ پس اس نے دوبارہ نماز پڑھی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دوبارہ اپنے فرمان کا اعادہ فرمایا پھر تیسری مرتبہ بھی ایسا ہی ہوا، تین مرتبہ نماز پڑھنے کے بعد اس نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے درخواست کی کہ مجھے نماز کا سنت طریقہ سکھلائیے کیونکہ اسے معلوم ہو گیا تھا کہ مجھے جو طریقہ معلوم ہے وہ نماز کا حقیقی اور صحیح طریقہ نہیں تو اس وجہ سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ”صل فانک لم تصل“ سے میری نماز کے ہونے کی نفی فرمائی ہے گویا کہ صحابہ نے نفی سے مراد نفی ذات لی ہے کہ نماز ہی نہ ہوئی پس صحابہ نے یہ بات اوپر لی اور نا پسندیدہ سمجھی کہ جو شخص اپنی نماز میں تعدیل ارکان نہیں کرتا اس کی نماز ہی نہ ہوگی۔

۱۔ حدیث باب کی سند پر کلام: اس حدیث کی سند میں اضطراب ہے جیسا کہ کتب حدیث ابوداؤد، طحاوی کو دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے اور ہمارے شیخ نے بذل المجہود میں اس کے متعلق کچھ وضاحت نقل فرمائی ہے۔

۲۔ یعنی صحابہ کرام نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے اس قول میں نفی سے اصل صلوٰۃ کی نفی (اور نفی ذات) مراد لی اور نماز کو بغیر تعدیل ارکان کے پڑھنا نا پسند سمجھا اور یہ گمان کیا کہ جو شخص بغیر تعدیل ارکان کے نماز پڑھتا ہے اس کی نماز ہی نہ ہوگی۔

نماز میں تخفیف کی ایک قسم ممنوع ہے اور دوسری قسم مطلوب: حدیث باب میں ”احف صلاته الخ“ سے معلوم ہو رہا ہے کہ نماز میں تخفیف ممنوع ہے جبکہ دوسری حدیث میں ”اذا امکم الناس فلیخفف“ سے معلوم ہوا کہ نماز میں تخفیف مطلوب ہے اس میں تطبیق یہ ہے کہ: حدیث باب میں جہاں تخفیف سے ممانعت ہے اس سے مراد یہ ہے کہ واجبات اور سنتوں کی ادائیگی کے بغیر نماز پڑھی جائے اور دوسری حدیث میں اذا امکم الناس فلیخفف اور اس جیسی جو فعلی حدیث یہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم ہلکی نماز پڑھایا کرتے تھے اس سے مقصود یہ ہے کہ سنتوں کو پورا کرنے کے ساتھ نماز ہلکی ہوتی تھی پس تخفیف کی قسم اول مکروہ اور ممنوع ہوئی اور تخفیف کی قسم ثانی مستحب بلکہ عند الضرورة مامور بہ ہوئی۔

حدیث المسنی فی الصلوٰۃ میں وارد ہونے والے امر کے صیغے بعض سنیت کے بیان کے لیے ہیں اور بعض فرضیت کے بیان کے لیے ہیں اور بعض وجوب کے بیان کیلئے ہیں: پھر اس پوری حدیث میں امر کے صیغے وارد ہوئے ہیں تو جہاں خارجی قرینہ دلالت کر رہا ہو کہ یہ امر وجوب کیلئے نہیں ہے اس کا مقتضی وجوب نہ ہوگا اور جہاں پر کوئی قرینہ موجود نہ ہو تو وہاں پر امر وجوب کے معنی میں ہوگا مثلاً حدیث شریف میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم فرمایا ”تشہد فاقم“ یہاں پر تشہد سے مراد اذان ہے۔ تو یہاں قرینہ خارجی موجود ہے کہ یہ حکم لازمی نہیں لہذا اذان اور اقامت مستحب سنت ہوگی۔ اسی طرح صحیح نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ”توضا کما امرک اللہ“ اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ”فان کسان معک قرآن فاقرا“ تو اس حدیث باب میں یہ دونوں حکم قطعی ہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ کا فرمان ”اذا قمتم الی الصلوٰۃ“ اور ”فاقرا و ماتیسر من القرآن“ ان کے قطعی ہونے پر دلالت کر رہا ہے اسی طرح حدیث باب میں رکوع سجدے کا حکم ”فارکع فاسجد“ یہ فرضیت کیلئے ہوگا۔

۱۔ کذا فی الاصل، جمع الفوائد میں صحاح ستہ سے حدیث شریف کے یہ الفاظ نقل کیے ہیں ”اذا صلی احدکم الناس فلیخفف“۔

الحدیث

۲۔ اسی طرح حدیث باب میں تکبیرات انتقال اور تسمیع کا حکم ہے نیز ہاتھوں کو گھٹنے پر رکھنے کا حکم ہے نیز جلسہ میں افتراش کا حکم ہے، اسی طرح ابوداؤد وغیرہ کی روایت میں اس حدیث میں دیگر احکامات بھی ہیں (یہ سب اوامر سنیت کے بیان کے لئے ہیں)۔

۳۔ یہاں پر دونوں امر کے صیغوں میں وجوب سے وجوب اصطلاحی مراد نہیں بلکہ وجوب سے مراد فرض ہے کیونکہ اس پر خارجی قرائن موجود ہیں۔

اب رہا ارکان کو اطمینان لے کے ساتھ ادا کرنا اس کیلئے حکم ”فاطمان راکعاً“، ”فاطمین جالساً“ (ان الفاظ حدیث میں ارکان رکوع، سجود، جلسہ کو اطمینان سے ادا کرنے کا حکم ہے) تو اس حکم میں کوئی ایسا قرینہ موجود نہیں جو اس کو وجوب سے نکال دے بلکہ یہاں پر ایک قرینہ موجود ہے جو دلالت کرتا ہے کہ یہ حکم واجب ہے۔ وہ قرینہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ”وان انتقصت شیئاً انتقصت من صلواتک“ ہے تو معلوم ہوا کہ یہ طہائیت کا حکم فرض نہیں ہے اور نہ ہی سنت بلکہ یہ حکم واجب ہے اس میں کمی سے نماز میں کمی واقع ہو جائیگی لیکن نماز باطل نہ ہوگی کیونکہ اگر ہم یہ کہیں کہ طہائیت کے بغیر نماز باطل ہو جائیگی تو اس صورت میں مطلق کتاب اللہ کو حدیث کے ساتھ مقید کرنا لازم آئے گا۔ خلاصہ کلام یہ ہے کہ یہ حدیث مشہور ہونے کے باوجود خصم کے دعویٰ کو ثابت نہیں کر سکتی۔

امام ابو حنیفہؒ نے اس حدیث کے آخر سے وہی بات سمجھی ہے جو صحابہ نے سمجھی تھی: امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے اس آخری فرمان سے وہی بات سمجھی ہے جو صحابہ نے سمجھی ہے یعنی ”وکان هذا اھون علیہم من الاولی الخ“ سے صحابہ نے یہ سمجھا تھا کہ ”صل فانک لم تصل“ میں نفی ذات نہیں بلکہ نفی کمال ہے اور یہی امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ نے سمجھا ہے۔

(قال بلی قالوا فاعرض) یعنی ابو حمید ساعدی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ مجھے یہ بات تسلیم ہے کہ میں تم لوگوں سے

۱۔ نماز میں طہائیت کا حکم: یہ مسئلہ ائمہ کے درمیان مختلف فیہ ہے جیسا کہ اوپر میں اس کی تفصیل ہے کہ امام شافعی، امام ابو یوسف، امام احمد، کے ہاں طہائیت فرض ہے طرفین کے مذہب میں واجب ہے، مالکیہ کے علماء کی مختلف آراء ہیں کہ ان کے ظاہری مذہب کے مطابق اس کو سنت ہونا چاہیے یا واجب کیونکہ ابن رشد کے بقول امام مالک سے صراحت کوئی حکم منقول نہیں۔ قلت: امام شافعی کی تحقیق کے مطابق ہمارے ہاں طہائیت واجب ہے۔ قومہ اور جلسہ میں طہائیت (اعتدال) کو سنت کہنا حنفیہ کے نزدیک مرجوح قول ہے۔

۲۔ یعنی امام اعظم ابو حنیفہ رحمہ اللہ نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمان سے وہی مفہوم سمجھا ہے جو مفہوم کبار صحابہ کرام نے سمجھا ہے جیسا کہ حدیث شریف کا یہ جملہ ”هذا اھون علیہم من الاولی“ اس پر صراحت دلالت کر رہا ہے پس ابتدائے حدیث میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ”صل فانک لم تصل“ اس سے یہ ہم پیدا ہوا تھا کہ بغیر طہائیت کے نماز بالکل ہی نہیں ہوتی۔ اور اخیر حدیث میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ فرمان ”ان انتقصت شیئاً“ دلالت کر رہا ہے کہ طہائیت کے بغیر نماز ناقص ہوگی نماز بالکل ہی نہ ہو ایسا نہ ہوگا۔

زیادہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر نہیں ہوا اور نہ ہی تم سے پہلے سے آپ کی صحبت کا شرف مجھے حاصل ہوا لیکن میرا دعویٰ اپنی جگہ ہے کہ مجھے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز کا طریقہ آپ لوگوں کے مقابلہ میں زیادہ معلوم ہے کیونکہ بسا اوقات ایک شخص اپنے شیخ کی خدمت میں زیادہ حاضر نہیں ہوتا اور نہ ہی کثیر الملامتہ ہوتا ہے لیکن پھر بھی ان لوگوں کے مقابلہ میں جن کو بہت طویل شرفِ صحبت حاصل ہے یہ شخص بہت ساری معلومات زیادہ رکھتا ہے کیونکہ یہ شخص شیخ کی خدمت میں حاضری کے دوران اپنے دل و دماغ سے غور و فکر کرنے میں مشغول ہوتا ہے اور اس طریقہ کو اپنے پاس حتی الامکان محفوظ رکھتا ہے۔

”فتخ“ لفظ فاء پھر تاء پھر خاء مجملہ کے ساتھ ہے اس کا معنی لٹکانے کے ہیں یعنی انگلیوں کو کھڑا کر کے موڑ دیا تاکہ ان کو قبلہ رخ کر دیا جائے۔

**کلام میں تقدیم و تاخیر:** (ثم صنع في الركعة الثانية) یہ جملہ ”حتى اذا قام من السجدين كبر ورفع يديه حتى يحاذي بهما منكبيه“ اس پورے جملے کے بعد آنا چاہیئے تھا۔ کلام عرب میں اس طرح تقدیم تاخیر ہوتی رہتی ہے۔ امام ترمذیؒ کی توجیہ: امام ترمذی رحمہ اللہ نے یہ تاویل کی ہے کہ حدیث میں ”اذا قام من السجدين“ سے مراد ”اذا قام من الركعتين“ ہے لہذا اب کلام میں کوئی تقدیم تاخیر نہیں ہماری تشریح کے مطابق، امام ترمذی رحمہ اللہ والی توجیہ کی ضرورت باقی نہیں رہتی۔ لیکن امام ترمذی رحمہ اللہ کو یہ تاویل کی ضرورت ۱۔ اس لئے پیش آئی کہ عبارت کے ظاہر کا تقاضا یہ ہے کہ دو رکعتوں میں دو سجدے ہیں حالانکہ دو رکعتوں میں تو چار سجدے ہوتے ہیں۔ لہذا امام ترمذی فرماتے ہیں کہ سجدے سے مراد رکعت ہے ۲۔ اور رکعت کو رکعت اس لئے کہتے ہیں کہ اس میں رکوع ہوتا ہے لہذا سجدے سے ذریعہ رکعت

۱۔ احمد الدین فرماتے ہیں کہ ادعیٰ کذا کا معنی ہے اپنے لئے حق کا دعویٰ کرنا اس کا اسم دعوۃ اور دعاۃ ہے یہ دونوں کسر و کے ساتھ آتے ہیں۔

۲۔ مصنف کی اس توجیہ کی صحت پر قرائن: یہ ایک احتمالی پہلو ہے بظاہر مصنف نے سجدتین کی تفسیر رکعتین سے اس لئے فرمائی کیونکہ بعض روایتوں میں سجدتین کی جگہ رکعتین کا لفظ موجود ہے چنانچہ ابوداؤد میں ہے ”ثم يصنع في الاخرى مثل ذلك ثم اذا قام من الركعتين كبر ورفع يديه“ الحدیث اسی طرح ابن ماجہ اور طحاوی وغیرہ میں بھی ہے تو یہ سب روایات دلالت کرتی ہیں کہ حدیث میں تقدیم اور تاخیر کہنے کی ضرورت نہیں ہے جیسا کہ حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے اختیار فرمایا ہے۔

۳۔ اس لفظ کی جزا موجود نہیں اس کی جزا ”فلما حمل السجدة على الركعة فلا اشكال اذا“ ہے یہ بھی کہہ سکتے ہیں کہ آگے ”فلا غرو“ کا لفظ جزاء کے اوپر دلالت کر رہا ہے اور اس کے قائم مقام ہے۔

مراد لینے میں کوئی حرج نہیں اور یہ تسمیۃ الکمل باسم الجوز کی قبیل سے ہوگا۔ لیکن صحیح بات یہ ہے کہ کلام میں تقدیم و تاخیر ہوتی رہتی ہے اسلئے اس تاویل کی ضرورت نہیں۔

شافعیہ کا رفع الیدین کے مسئلہ پر استدلال اور اسکا جواب: پھر یہ جان لیں کہ امام شافعی رحمہ اللہ نے حدیث باب سے رکوع سے پہلے اور رکوع کے بعد رفع الیدین پر استدلال کیا ہے لیکن اس کا جواب یہ ہے کہ اس حدیث میں ایک تیسرا رفع الیدین بھی آتا ہے۔ (یعنی دو رکعتوں کے بعد رفع الیدین کرنا) اور امام شافعی رحمہ اللہ دو رکعتوں کے بعد تیسری رکعت کی طرف کھڑے ہوتے وقت رفع الیدین کے قائل نہیں لہذا جو حدیث اس تیسرے رفع الیدین کیلئے ناخ ہے وہ حدیث پہلے دو رفع الیدین کیلئے بھی ناخ بنے گی۔ باب رفع الیدین کی گذشتہ مباحث دوبارہ ملاحظہ کر لینی چاہئے۔

حدیث باب سے جلسہ استراحت اور تورک پر استدلال اور اسکا جواب: امام شافعی رحمہ اللہ نے اس حدیث سے جلسہ استراحت اور قعدہ اخیرہ میں تورک پر استدلال کیا ہے ان دونوں کا جواب گزر چکا ہے کہ یہ حکم شرعی بطور عزیمت کے نہیں فرمایا تھا بلکہ جسم کے بھاری ہونے کے عذر کی وجہ سے اس فعل کے جائز ہونے کو بتلایا۔ امام شافعی رحمہ اللہ کا یہ کہنا کہ جلسہ استراحت و تورک والی حدیث تاریخ کے اعتبار سے متاخر ہے تو یہ ہمیں تسلیم ہے لیکن اس کا جواب یہ ہے کہ یہ فعل عذر کی بنا پر کیا۔ ہاں رفع الیدین والی حدیث کو متاخر کہنا یہ تسلیم نہیں کیونکہ شوافع کوئی ایسی حدیث نہیں لاسکے جو اس پر دلالت کرے کہ دو رکعتوں کے بعد کھڑے ہوتے ہوئے رفع الیدین کرنا منسوخ ہو گیا ہو اور وہ خود حدیث باب کے موخر ہونے کو نہیں مان رہے ورنہ یہ حدیث تو خود ان کے خلاف حجت ہوگی کہ تیسرے رکعت کی طرف کھڑے ہوتے ہوئے رفع الیدین نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی کا آخری فعل بن جائیگا۔

حدیث باب میں یہ قول ”صدقت ہکذا صلی النبی صلی اللہ علیہ وسلم“ سے شوافع نے جلسہ استراحت، تورک، اور رفع الیدین جیسے مسائل پر استدلال کیا ہے؟

پہلا جواب: اس کا جواب یہ ہے کہ یہ حدیث اس پر دلالت نہیں کر رہی کہ حکم شرعی اسی طریقہ پر متعین ہو گیا تھا بلکہ زندگی میں بسا اوقات اس طرح نماز پڑھنے کا بھی ثبوت ہے۔

۱۔ یعنی امام ترمذی رحمہ اللہ کی توجیہ کے بقول یہ جواب ہوگا۔ حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے چونکہ کلام میں تقدیم اور تاخیر فرض کی ہے لہذا اس توجیہ کے مطابق یہ حدیث دو رکعتوں کے بعد رفع الیدین پر دلالت نہیں کرے گی بلکہ دوسری رکعت کیلئے اٹھتے ہوئے رفع الیدین کا اس سے ثبوت ملیگا۔

دوسرا جواب: محمد بن عمرو کا ابو حمید الساعدی سے لقاء ثابت نہیں تو روایت منقطع ہوئی اور منقطع روایت شوافع کے ہاں ناقابل اعتبار ہے۔ (امام طحاویؒ نے اس کی تصریح کی ہے کہ محمد بن عمرو بن عطاء کا اس روایت میں ابو حمید ساعدی سے سماع نہیں ہے اور یہ روایت منقطع ہے چنانچہ بعض راویوں نے محمد بن عمرو اور صحابی کے درمیان عباس بن سہل کا واسطہ ذکر کیا ہے..... اس کے علاوہ ترمذی کی سند میں احمد بن ابی قتادہ بن ربیع یہ جملہ بھی قابل اشکال ہے کیونکہ ابوقادہ رضی اللہ عنہ قدیم الموت ہیں۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ کی جماعت میں شہید ہوئے تھے اور رائج قول کے مطابق ۳۸ھ میں انکی وفات ہے۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے ان پر جنازہ پڑھی ہے۔ جبکہ محمد بن عمرو کی ولادت سنہ ۴۰ھ کی ہے اور انکی وفات ۱۲۰ھ کی بعمر ۸۰ سال تقریباً ہے۔ لہذا یہ بات محال ہے کہ محمد بن عمرو کا سماع ابوقادہ سے ممکن ہو۔ حافظؒ نے فتح الباری میں طحاوی کے کلام کا یہ جواب دیا ہے کہ ابوقادہ رضی اللہ عنہ کے سن وفات میں اختلاف ہے ایک قول میں ان کی وفات کا سال سن ۵۴ھ ہے اس طرح محمد بن عمرو کا ان سے لقاء ممکن ہے۔ علامہ انور شاہ صاحب رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حافظؒ نے التلخیص الحبیر میں خود تصریح کی ہے کہ رائج قول میں ابوقادہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کی خلافت میں انتقال فرما گئے تھے..... ترمذی کی روایت میں وہو فی عشرة من اصحاب بھی محل نظر ہے۔ تحقیق سے معلوم ہوتا ہے کہ اس مجلس میں موجود صحابہ کرام کی تعداد پانچ تھی: ۱۔ ابو ہریرہؓ، ۲۔ ابو حمیدؓ، ۳۔ ابواسیدؓ، ۴۔ سہل بن سعدؓ، ۵۔ محمد بن مسلمہ۔ باقی پانچ کا تعلق انصار غیر صحابہ سے تھا۔ امام بخاری نے باب سنة الجلوس فی التشہد میں اس حدیث کو ذکر کیا ہے اور اس کی سند میں عبد الحمید بن جعفر ضعیف راوی کو چھوڑ کر دوسرا راوی محمد بن عمرو بن حنبلہ عن محمد بن عمرو بن عطاء ذکر کیا ہے۔ نیز اس حدیث کے متن میں نہ تو ابوقادہ کا ذکر ہے نہ ہی دس صحابہ کرام کا اور نہ ہی رکوع میں جاتے ہوئے اور رکوع سے اٹھتے ہوئے رفع الیدین کا ذکر ہے اور نہ مابعد الکرعتین رفع الیدین کا ذکر ہے۔ (اس سے معلوم ہوا کہ ترمذی کی روایت میں عبد الحمید بن جعفر راوی منکر الحدیث ہے نیز اس کے متن میں بھی تین غلطیاں ہیں: ۱۔ احمد بن ابی قتادہ بن ربیع، یہ صحیح نہیں ہے، ۲۔ فی عشرة من اصحاب النبی ﷺ، یہ جملہ بھی امام بخاری کے نزدیک صحیح سند سے ثابت نہیں چنانچہ بخاری میں جالساً مع نفر من اصحاب النبی ﷺ کے الفاظ ہیں، ۳۔ ابو حمید ساعدی نے ان صحابہ کی موجودگی میں رکوع میں جاتے ہوئے اور اٹھتے ہوئے رفع الیدین نہیں کیا لہذا ترمذی کی روایت ناقابل استدلال ہے۔) (معارف السنن: ص ۱۴۹..... ۱۵۵۔ جلد سوم، نیز صحیح بخاری جلد اول ص ۱۱۴ باب سنة الجلوس فی التشہد اور شرح معانی الآثار جلد ۱ صفحہ ۱۶۴۔ اضافہ از مترجم)

## باب منه

## باب اسی سے متعلق

☆ حدثنا محمد بن بشار ومحمد بن المثنى قالا: حَدَّثَنَا يحيى بن سعيد القطان حَدَّثَنَا عبد الحميد بن جعفر حَدَّثَنَا محمد بن عمرو بن عطاء عن ابي حُمَيْدٍ السَّاعِدِيِّ، قال سمعته: وَهُوَ فِي عَشْرَةِ مَنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَحَدُهُمْ أَبُو قَتَادَةَ بْنُ رِبْعِي، يَقُولُ: أَنَا أَعْلَمُكُمْ بِصَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالُوا: مَا كُنْتَ أَقْدَمَنَا لَهُ صُحْبَةً، وَلَا أَكْثَرَنَا لَهُ إِتْيَانًا؟ قَالَ: بَلَى، قَالُوا: فَأَعْرِضْ؟ فَقَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ اعْتَدَلَ قَائِمًا وَرَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى يُحَاذِيَ بِهِمَا مَنْكِبَيْهِ، فَإِذَا ارَادَ أَنْ يَرْكَعَ رَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى يُحَاذِيَ بِهِمَا مَنْكِبَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: اللَّهُ أَكْبَرُ، وَرَكَعَ، ثُمَّ اعْتَدَلَ، فَلَمْ يُصَوِّبْ رَأْسَهُ وَلَمْ يُقْنِعْ، وَوَضَعَ يَدَيْهِ عَلَى رَكْبَتَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ، وَرَفَعَ يَدَيْهِ وَاعْتَدَلَ، حَتَّى يَرْجِعَ كُلُّ عَظْمٍ فِي مَوْضِعِهِ مُعْتَدِلًا، ثُمَّ أَهْوَى إِلَى الْأَرْضِ سَاجِدًا، ثُمَّ قَالَ: اللَّهُ أَكْبَرُ، ثُمَّ جَافَى عَضُدَيْهِ عَنْ إِبْطَيْهِ، وَفَتَحَ أَصَابِعَ رِجْلَيْهِ، ثُمَّ ثَنَى رِجْلَهُ الْيُسْرَى وَقَعَدَ عَلَيْهَا، ثُمَّ اعْتَدَلَ، حَتَّى يَرْجِعَ كُلُّ عَظْمٍ فِي مَوْضِعِهِ مُعْتَدِلًا، ثُمَّ أَهْوَى سَاجِدًا، ثُمَّ قَالَ: اللَّهُ أَكْبَرُ، ثُمَّ ثَنَى رِجْلَهُ وَقَعَدَ، وَاعْتَدَلَ حَتَّى يَرْجِعَ كُلُّ عَظْمٍ فِي مَوْضِعِهِ، ثُمَّ نَهَضَ، ثُمَّ صَنَعَ فِي الرُّكْعَةِ الثَّانِيَةِ مِثْلَ ذَلِكَ، حَتَّى إِذَا قَامَ مِنَ السَّجْدَةِ ثِنِي كَبَّرَ وَرَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى يُحَاذِيَ بِهِمَا مَنْكِبَيْهِ، كَمَا صَنَعَ حِينَ افْتَتَحَ الصَّلَاةَ، ثُمَّ صَنَعَ كَذَلِكَ، حَتَّى كَانَتِ الرُّكْعَةُ الَّتِي تَنْقُضِي فِيهَا صَلَاتَهُ آخِرَ رِجْلَهُ الْيُسْرَى وَقَعَدَ عَلَى شِقَّةٍ مُتَوَرِّكًا، ثُمَّ سَلَّمَ. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

قال: ومعنى قوله: ورفع يديه إذا قام من السجدة يعني قام من الركعتين.

☆ حدثنا محمد بن بشار والحسن بن علي الغلال الحلواني وسلمة بن شبيب وغير واحد قالوا: حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ النَّبِيلُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ عَطَاءٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا حُمَيْدٍ السَّاعِدِيَّ فِي عَشْرَةٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُمْ أَبُو قَتَادَةَ بْنُ رِبْعِي، فَذَكَرَ نَحْوَ حَدِيثِ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ بِمَعْنَاهُ، وَزَادَ فِيهِ أَبُو عَاصِمٍ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ جَعْفَرٍ



هذا الحرف : قالوا: صدقت، هكذا صلى النبي صلى الله عليه وسلم۔

قال ابو عيسى: زاد ابو عاصم الضحاك بن مخلد في هذا الحديث عن عبد الحميد بن جعفر

هذا الحرف: قالوا: صدقت، هكذا صلى النبي صلى الله عليه وسلم۔

### ﴿ترجمہ﴾

محمد بن عمرو بن عطاء، ابو حمید ساعدی رضی اللہ عنہ سے نقل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ میں نے ابو حمید کو کہتے ہوئے سنا اس وقت جبکہ وہ دس صحابہ کے درمیان بیٹھے ہوئے تھے جن میں ابو قتادہ بن ربیع رضی اللہ عنہ بھی شامل ہیں وہ کہہ رہے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز، تم سب سے زیادہ مجھے محفوظ ہے۔ صحابہ نے فرمایا کہ تم نہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی صحبت میں ہم سے مقدم تھے (یعنی آپ ہم سے قدیم الاسلام تو نہ تھے) اور نہ ہی تم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس زیادہ حاضر باش تھے۔ ابو حمید نے کہا بات تو بیشک یہی ہے (کہ نہ تو میں تم لوگوں کے مقابلے میں زیادہ قدیم الاسلام ہوں اور نہ ہی خدمت نبوی میں تم لوگوں کے مقابلہ میں زیادہ آنے جانے والا ہوں) اس کے باوجود میرا دعویٰ وہی ہے۔ صحابہ نے فرمایا اچھا بیان کرو! ابو حمید نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز کیلئے کھڑے ہوتے تو سیدھے کھڑے ہوتے اور دونوں ہاتھ کندھوں کی سیدھ میں لے جاتے پھر جب آپ رکوع میں جانے کا ارادہ کرتے اسی طرح دونوں ہاتھ کندھوں کے مقابلہ میں لے جاتے اور اللہ اکبر کہہ کر رکوع کرتے اور اعتدال کے ساتھ رکوع کرتے نہ سر کو جھکاتے اور نہ ہی اٹھاتے اور اپنے دونوں ہاتھ گھٹنوں پر رکھتے پھر تسبیح (سمع اللہ لمن حمدہ) کہتے اور دونوں ہاتھوں کو اٹھاتے اور سیدھے کھڑے ہو جاتے یہاں تک کہ ہر بڑی اطمینان کے ساتھ اپنی جگہ لوٹ آتی پھر سجدے کیلئے زمین کی طرف جھکتے اور ”اللہ اکبر“ کہتے اور بازوؤں کو دونوں پہلوؤں سے علیحدہ رکھتے اور پاؤں کی انگلیاں موز کر قبلہ رخ کر دیتے پھر بایاں پاؤں بچھا کر اس پر اعتدال کے ساتھ بیٹھ جاتے یہاں تک کہ ہر بڑی اپنی جگہ پر لوٹ جاتی پھر دوسرے سجدے کیلئے سر جھکاتے اور اللہ اکبر کہتے پھر سجدہ استراحت کیلئے پاؤں بچھا کر بیٹھ جاتے یہاں تک کہ ہر بڑی اپنی جگہ لوٹ آتی تھی پھر کھڑے ہو جاتے اور دوسری رکعت میں اسی طرح کرتے یہاں تک کہ جب دونوں سجدوں سے اٹھتے تو تکبیر کہتے اور دونوں ہاتھ مونڈھوں تک اٹھاتے پھر تیسرا نماز کے شروع میں کیا تھا پھر اسی طرح بقیہ رکعتیں پڑھتے یہاں تک کہ ان کی نماز کی آخری حالت آ جاتی چنانچہ بائیں پاؤں کو آگے کی طرف نکال دیتے تھے اور بائیں جانب کی سرین پر بیٹھ جاتے تھے اور پھر سلام پھیر دیتے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور فرمایا کہ ان کے قول اذا قام من السجدتين سے مراد یہ ہے کہ جب دو رکعتوں کے بعد کھڑے ہوتے تو رفع یدین کرتے۔

محمد بن عمرو بن عطاء کہتے ہیں کہ میں نے دس صحابہ کرام رضی اللہ عنہم جن میں ابوقادہ بن ربیع بھی تھے، کی موجودگی میں ابو حمید ساعدی رضی اللہ عنہ سے سنا اس کے بعد یحییٰ بن سعید کی روایت کی مثل حدیث بیان کرتے ہیں۔ اس حدیث میں ابو عاصم نے عبد الحمید بن جعفر کے حوالے سے یہ الفاظ زیادہ بیان کئے ہیں کہ پھر صحابہ رضی اللہ عنہم نے فرمایا ”صدق“ تم نے سچ کہا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی طرح نماز پڑھی۔

## باب ماجاء فی القراءة فی صلاة الصبح

باب فجر کی نماز میں مسنون قراءت کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا هِنَادٌ حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ مِسْعَرٍ وَسَفْيَانَ عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَاقَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ قُطَيْبَةَ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْفَجْرِ وَالنُّحْلَ بِاسْمِ قَاتٍ فِي الرُّكْعَةِ الْأُولَى. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَمْرِو بْنِ حُرَيْثٍ، وَجَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ السَّائِبِ، وَابْنِ بَرَزَةَ، وَأُمِّ سَلَمَةَ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ قُطَيْبَةَ بْنِ مَالِكٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَرَوَى عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَّهُ قَرَأَ فِي الصُّبْحِ بِالْوَاقِعَةِ. وَرَوَى عَنْهُ: أَنَّهُ كَانَ يَقْرَأُ فِي الْفَجْرِ مِنْ سِتِّينَ آيَةً إِلَى مِائَةٍ. وَرَوَى عَنْهُ: أَنَّهُ قَرَأَ إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ.

وَرَوَى عَنْ عَمْرٍو: أَنَّهُ كَتَبَ إِلَى أَبِي مُوسَى: أَنْ أَقْرَأُ فِي الصُّبْحِ بِطَوَالِ الْمُفْصَلِ. قَالَ أَبُو عِيسَى: وَ عَلَى هَذَا الْعَمَلُ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَبِهِ قَالَ سَفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَابْنُ الْمُبَارَكِ، وَالشَّافِعِيُّ.

## ترجمہ

زیاد بن علاقہ اپنے چچا قطیبہ بن مالک سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فجر کی نماز کی پہلی رکعت میں والنحل باسقات پڑھتے ہوئے سنا (یعنی سورہ ق)

اس باب میں عمرو بن حریش، جابر بن سمرہ، عبد اللہ بن سائب، ابو برزہ، اور ام سلمہ رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات



وَرَأَى بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: أَنَّ الْقِرَاءَةَ فِي صَلَاةِ الْعَصْرِ كَنَحْوِ الْقِرَاءَةِ فِي صَلَاةِ الْمَغْرِبِ: يَقْرَأُ بِقِصَارِ الْمَفْصَلِ- وَرَوَى عَنْ إِبْرَاهِيمَ النَّخَعِيِّ أَنَّهُ قَالَ: تَعْدِلُ صَلَاةُ الْعَصْرِ بِصَلَاةِ الْمَغْرِبِ فِي الْقِرَاءَةِ- وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ: تُضَاعَفُ صَلَاةُ الظُّهْرِ عَلَى صَلَاةِ الْعَصْرِ فِي الْقِرَاءَةِ أَرْبَعَ مَرَارٍ-

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ظہر اور عصر کی نماز میں سورۃ بروج اور السماء والطارق اور اسی کی مانند پڑھا کرتے تھے۔

اس باب میں خباب، ابوسعید، ابوقادہ، زید بن ثابت اور براء رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ جابر بن سمرہ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر کی نماز میں سورۃ المجدہ کے برابر قرأت کی اور ایک اور جگہ مروی ہے کہ ظہر کی پہلی رکعت میں تیس آیتوں کے برابر قرأت کی اور دوسری رکعت میں پندرہ آیات کی بقدر قرأت فرمائی۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ انہوں نے ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ کو خط لکھا کہ ظہر کی نماز میں اوساط مفصل پڑھا کرو۔ بعض اہل علم کہتے ہیں کہ عصر کی قراءت مغرب کی قراءت کی طرح ہے اس میں قصار مفصل پڑھے۔ ابراہیم نخعی رحمہ اللہ سے مروی ہے کہ انہوں نے فرمایا عصر کی نماز قراءت میں مغرب کی نماز کے برابر رکھی جائے اور ابراہیم کہتے ہیں کہ ظہر میں عصر سے چار گنا زیادہ قراءت کی جائے۔

### ﴿تشریح﴾

(كان يقرأ في الظهر والعصر والسماء ذات البروج، والسماء والطارق) یہ لف و نشر مرتب ہے یعنی ظہر میں سورۃ بروج جیسی سورتیں اور عصر میں طارق جیسی سورتیں پڑھتے تھے۔ اگر لف و نشر مرتب نہ ہو تو بیان جواز کیلئے اس طرح بھی ثابت ہے کہ ظہر میں سورۃ بروج اور طارق پڑھ لی ہوں یا عصر میں یہ دونوں سورتیں پڑھ لی ہوں۔

پہلی اور دوسری رکعت کی قرأت میں ائمہ احناف کا مذہب: (وفى الركعة الثانية قدر خمس عشر آية) یہ حدیث امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کے ہاں بیان جواز کیلئے ہے تفصیل اس مسئلہ کی یہ ہے کہ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کے ہاں فجر کی نماز میں پہلی رکعت دوسری رکعت سے لمبی ہوگی اور باقی نمازوں میں دونوں رکعتوں کی قرأت برابر سرابر ہوگی بخلاف امام محمد رحمہ اللہ

۱۔ ہدایہ میں ہے کہ شیخین کے مذہب میں فجر کی پہلی رکعت دوسری رکعت کے مقابلہ میں لمبی ہوگی تاکہ لوگ جماعت میں شریک ہو سکیں اور ظہر کی دونوں رکعتیں برابر ہوگی۔ امام محمد رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ مجھے یہ پسند ہے کہ تمام نمازوں کی پہلی رکعتیں دوسری رکعتوں سے لمبی ہوں

کے ہاں تمام نمازوں کی پہلی رکعت کی قرأت دوسری رکعت کے مقابلہ میں لمبی ہوگی۔

امام محمدؒ کی دلیل: ان کی دلیل وہ احادیث ہیں جن میں پہلی رکعت کو دوسری رکعت پر لمبا ہونا صحابہ نے نقل کیا ہے جیسا

کہ یہاں پر ہے۔

امام ابو حنیفہؒ کی طرف سے جواب اور اس پر رد: امام صاحب کی طرف سے جواب یہ ہے کہ پہلی رکعت ادعیہ کی وجہ سے لمبی ہوتی تھیں قراءۃ میں دونوں رکعتیں برابر ہوتی تھیں لیکن یہ تاویل اس روایت میں کیسے ممکن ہے کیونکہ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ پہلی رکعت پندرہ آیتوں کی مقدار لمبی ہوتی تھی تو اس سے دعاؤں کے اعتبار سے لمبا ہونا پہلی رکعت کا یہ مراد نہیں ہے ہو سکتا خصوصاً اس لئے بھی کہ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ فرائض میں ثناء، تعویذ اور تسمیہ کے علاوہ اذکار اور اوراد کے قائل نہیں۔

طوال مفصل، اوساط مفصل، قصار مفصل کی تعیین: فرائض کی پانچوں نمازوں میں ان سورتوں کی تعیین نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی مداومت سے ہوئی ہے لہذا جس امام نے اسے ہاں جو حدیث ثابت ہو گئی اس نے اس کے مطابق ان سورتوں کی قراءت کو نماز میں مسنون قرار دیا اور مسنون سورتوں کے علاوہ کی قراءت کو بیان جواز پر یا کسی عذر پر محمول کیا، بہر حال اصل ضابطہ یہی ہے جو ہم نے بیان کیا اسی ضابطہ کے پیش نظر حنفیہ فخر اور ظہر میں طوال مفصل تہ مغرب میں قصار مفصل اور عصر اور عشاء میں اوساط مفصل کے سنت ہونے کے قائل ہیں۔

۱۔ صاحب ہدایہ نے بھی اس تطویل سے ثناء، تعویذ، تسمیہ کے اعتبار سے تطویل مراد لی ہے۔

۲۔ دوسرا جواب: لہذا وہی توجیہ ہوگی کہ یہ حدیث بیان جواز کیلئے ہے اسی کو حضرت آنگاہی رحمہ اللہ نے بیان فرمایا ہے۔

۳۔ ائمہ کا اس پر اتفاق ہے کہ فجر کی نماز میں طوال مفصل اور مغرب میں قصار مفصل پڑھی جائیگی۔ باقی نمازوں کے متعلق اختلاف

ہے جیسا کہ اوپر میں ہے۔

۴۔ علامہ قسطلانی نے طوال مفصل، اوساط، قصار کی اس تقسیم کی حکمت یہ بیان کی ہے کہ صبح اور ظہر کی نماز کے اوقات نیند کے اوقات ہیں لہذا نماز کے اوقات کو لمبا کرنا مناسب ہے۔ تاکہ دیر سے آنے والا شخص ان نمازوں میں شریک ہو سکے اور عصر کا وقت مشغولیت کا وقت ہے لوگ کام کاج میں مشغول ہوتے ہیں اور عشاء کا وقت آرام کا ہے اس لئے ان دونوں نمازوں کے مناسب اوساط مفصل ہیں تاکہ لوگ نمازوں سے فارغ ہو کر اپنے کام کاج اور آرام میں مشغول ہو جائیں، مغرب کا وقت تھوکان اور روزہ دار کی افطاری کا وقت ہے اس لئے اس میں قصار مفصل ہی مناسب ہے۔

## باب ماجاء فی القراءة فی المغرب

## باب نمازِ مغرب کی قراءت کا بیان

☆ حدثنا هناد حدثنا عبدة بن سليمان عن محمد بن اسحق عن الزهري عن عبيدة الله بن عبد الله بن عتبة عن ابن عباس عن أم الفضل قالت: خرج إلينا رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو عاصب رأسه في مرضه، فصلّى المغرب، فقرأ بالمُرسَلات، قالت: فما صلّاها بعدُ حتى لقي الله.

قال: وفي الباب عن جُبَيْر بن مُطْعِم، وابن عمر، وأبي أيوب، وزيد بن ثابت.

قال ابو عيسى: حديث أم الفضل حديث حسن صحيح. وقد روى عن النبي صلى الله عليه وسلم: أنه قرأ في المغرب بالأعراف، في الركعتين، كلتيهما.

وروى عن النبي صلى الله عليه وسلم: أنه قرأ في المغرب بالطور. وروى عن عمر: أنه كتب إلى أبي موسى: أن أقرأ في المغرب بِقِصَارِ الْمُفْضَلِ. وروى عن أبي بكر الصديق: أنه قرأ في المغرب بِقِصَارِ الْمُفْضَلِ. قال: وعلى هذا العمل عند أهل العلم. وبه يقول ابن المبارك، وأحمد، وإسحاق. وقال الشافعي: وذكر عن مالك أنه كره أن يُقرأ في صلاة المغرب بالسور الطوال، نحو الطور والمُرسَلات. قال الشافعي: لا أكره ذلك، بل أَسْتَحِبُّ أن يُقرأ بهذه السور في صلاة المغرب.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اپنی والدہ ام فضل سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مرض وفات میں ہماری طرف تشریف لائے اس حال میں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سر پر پیٹی باندھے ہوئے تھے چنانچہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مغرب کی نماز میں سورہ مرسلات پڑھی اور اس کے بعد وفات تک آپ نے باجماعت نماز نہ پڑھائی۔ (ازمترجم: ترمذی کی یہ حدیث دلالت کر رہی ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مرض الوفا میں مسجد میں باجماعت جو سب سے آخری نماز ادا فرمائی تھی وہ نماز مغرب کی تھی، اس کے برعکس بخاری میں حدیث عائشہ میں ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے مرض الوفا میں باجماعت سب سے آخری نماز نمازِ ظہر ادا فرمائی تھی۔) بخاری باب وانما جعل الامام لیؤتم بہ (حافظ عینی اور حافظ عسقلانی نے اس کو اختیار فرمایا ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا والا واقعہ مسجد نبوی کا تھا اور ام الفضل والا واقعہ باب گھر کا تھا

تھا چنانچہ نسائی کی روایت میں ام الفضل کی حدیث میں صلی بنی صلی بنا فی بیتہ کے الفاظ ہیں چنانچہ حافظان نے ترمذی کی روایت خراج الینا کی یہ تاویل فرمائی کہ جس کمرے میں جناب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم آرام فرماتے تھے اس کمرہ سے صحن میں تشریف لائے اور وہاں امامت فرمائی۔ ص ۱۷۵: معارف السنن: جلد ثالث۔ اگرچہ علامہ انور شاہ کی رائے عالی یہ ہے کہ یہ دو الگ الگ واقعات ہیں اور دونوں واقعات مسجد نبوی ہی کے ہیں۔ علامہ نے حافظان پر رد کیا ہے۔ ص ۱۷۸ (ایضاً)۔

اس باب میں جیسر بن مطعم، ابن عمر، ابویوب اور زید بن ثابت رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث ام الفضل حسن صحیح ہے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مغرب کی دونوں رکعتوں میں سورہ اعراف پڑھی اور یہ بھی مروی ہے کہ مغرب میں سورہ طور پڑھی۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ انہوں نے نے ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ کو لکھا کہ مغرب کی نماز میں قصار مفصل پڑھا کرو اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے بھی مروی ہے کہ انہوں نے مغرب میں قصار مفصل پڑھی۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اسی پر اہل علم کا عمل ہے اور ابن مبارک، احمد، اور اتحق کا قول بھی یہی ہے۔ امام شافعی رحمہ اللہ فرماتے ہیں مالک کے متعلق ذکر کیا جاتا ہے کہ وہ مغرب میں لمبی سورتوں کو مکروہ سمجھتے تھے جیسے کہ ”سورہ طور“ اور ”مرسلات“۔ امام شافعی رحمہ اللہ فرماتے ہیں میں اسے مکروہ نہیں سمجھتا بلکہ میں مستحب سمجھتا ہوں کہ یہ سورتیں مغرب کی نماز میں پڑھی جائیں۔

### ﴿تشریح﴾

مغرب کی نماز کا وقت گنجائش والا ہے: (ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم قرأ فی المغرب بالاعراف فی الرکعتین کلّتیہا) یہ حدیث شریف ان حضرات کے خلاف صراحتاً رد کر رہی ہے جو اس کے قائل ہیں کہ مغرب کا وقت مستحب مختصر سا ہوتا ہے۔ دوسرا یہ مسئلہ معلوم ہوا کہ ہر نماز میں چھوٹی یا بڑی ہر طرح کی سورۃ کا پڑھنا جائز ہے۔ یہاں تک کہ کوئی یہ گمان نہ کرے کہ گذشتہ تفصیل سے نمازوں میں ان خاص خاص سورتوں کا پڑھنا ضروری معلوم ہوتا ہے یا کسی کو یہ گمان نہ ہو کہ نمازوں میں ان خاص سورتوں کے علاوہ سورتوں کا پڑھنا جائز ہی نہیں۔

۱۔ اس حدیث سے حافظ رحمہ اللہ نے بھی فتح الباری میں مغرب کے وقت کے طویل ہونے پر استدلال کیا ہے۔

۲۔ اصل مخطوطہ میں اسی طرح ہے بظاہر یہ عبارت ”کما عینت“ ہونی چاہئے کیونکہ ضمیر کا مرجع سورتیں ہیں۔ یہ توجیہ کی جاسکتی ہے کہ ضمیر کا مرجع قراءت ہو لہذا اس کو مذکر لانا صحیح ہے۔ بہر حال وجوہاً کا لفظ لا یظن کا نائب فاعل ہے۔ اب مطلب یہ ہوگا کہ ان سورتوں کے متعین کرنے سے اور نمازوں میں ان کو تقسیم کرنے سے کوئی یہ نہ سمجھے کہ نمازوں میں ان سورتوں کا پڑھنا ضروری ہے جیسا کہ یہاں پر بیان کیا گیا ہے کہ فجر میں طوال اور مغرب میں قصار ہوگی اس کا یہ مطلب نہیں کہ اس کے علاوہ جائز ہی نہیں۔

(وذكر عن مالك انه يكره في صلوة المغرب بالسور الطوال) امام مالکؒ کے اس قول کا مطلب یہ ہے کہ ان سورتوں پر مداومت اختیار کرنا مکروہ ہے۔ امام شافعی رحمہ اللہ نے یہ سمجھا کہ امام مالک رحمہ اللہ ان سورتوں کے نفس پڑھنے ہی کو مکروہ سمجھ رہے ہیں اس لئے انہوں نے اس کی مخالفت کی ہے۔

## بَابُ مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ فِي صَلَاةِ الْعِشَاءِ

باب عشاء کی نماز میں قراءت کا بیان

☆ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْخَزَاعِيُّ الْبَصْرِيُّ حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ الْحُبَابِ حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ وَقْدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْعِشَاءِ الْآخِرَةَ بِالشَّمْسِ وَضُحَاهَا وَنَحْوَهَا مِنَ السُّورِ۔

قال: وفي الباب عن البراء بن عازب، وأنس۔ قال ابو عيسى: حديث بُرَيْدَةَ حديث حسن۔ وقد رَوَى عن النبي صلى الله عليه وسلم: انه قرأ في العشاء الآخرة بالتين والزيتون۔  
وَرَوَى عَنْ عِثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ: انه كان يَقْرَأُ فِي الْعِشَاءِ بِسُورٍ مِنْ أَوْسَاطِ الْمُفَصَّلِ، نَحْوِ سُورَةِ الْمُنَافِقِينَ وَأَشْبَاهِهَا۔ وَرَوَى عَنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالتَّابِعِينَ: انهم قَرَأُوا بِأَكْثَرِ مِنْ هَذَا وَأَقَلِّ، فَكَأَنَّ الْأَمْرَ عِنْدَهُمْ وَاسِعٌ فِي هَذَا۔

ح حافظ کا ترمذی کی نقل پر رو: حافظ ابن حجر فتح الباری میں امام ترمذیؒ کے اس کلام کو نقل کرنے کے بعد لکھتے ہیں کہ بغوی نے شرح السنۃ میں اسی طرح نقل کیا ہے لیکن شافعیہ کے ہاں مشہور یہ ہے کہ مغرب میں لمبی سورتوں کا پڑھنا مکروہ ہے نہ مستحب، امام مالکؒ نے عمل اہل مدینہ اور دوسرے شہروں کے علماء کے عمل سے استدلال کیا ہے ابن دقیق العید فرماتے ہیں کہ صبح کی نماز میں قراءت کے لمبا کرنے پر اور مغرب کی نماز میں مختصر قراءت پر شروع زمانے سے متواتر عمل چلا آ رہا ہے۔ ہمارے نزدیک صحیح مذہب یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے جن سورتوں کا پڑھنا ثابت ہے اور ان پر آپؐ نے مواظبت بھی فرمائی ہے تو ان کا پڑھنا مستحب ہے اور جن سورتوں کے پڑھنے پر مواظبت نہیں ہے تو ان کا پڑھنا مکروہ نہیں ہے۔ انتہی۔ قلت: شافعیہ کے فروع میں مشہور مسئلہ یہ ہے کہ مغرب میں قصار مفصل پڑھنا مستحب ہے۔ حضرت گنگوہیؒ نے امام مالکؒ کے کلام کی جو توجیہ فرمائی ہے وہ بہت اچھی توجیہ ہے کیونکہ مجھے مالکیہ کی فروع میں لمبی سورتوں کا مکروہ ہونا نہیں ملا بلکہ اس میں صرف یہ ہے کہ مغرب میں چھوٹی سورتوں کا پڑھنا مستحب ہے۔



واحسن شیء فی ذلك ما روى عن النبي صلى الله عليه وسلم: انه قرأ بالشَّمْسِ وضَحَاهَا،  
والتَّيْنِ وَالزَّيْتُونِ۔

☆ حدثنا هناد حَدَّثَنَا ابو معاوية عن يحيى بن سعيد الانصارى عن عَدِيٍّ بن ثابت عن البراء بن عازب: ان النبي صلى الله عليه وسلم قرأ في العشاء الآخرة بالتين والزيتون۔  
قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔

### ترجمہ

حضرت عبداللہ بن بریدہ رضی اللہ عنہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عشاء کی نماز میں ”سورۃ الشمس“ اور اسی کی مانند سورتیں پڑھا کرتے تھے۔

اس باب میں براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث بریدہ رضی اللہ عنہ حسن ہے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے بارے میں مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے عشاء میں ”والتین والزيتون“ پڑھی۔ حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ کے بارے میں مروی ہے کہ آپ عشاء میں اوساط مفصل پڑھتے تھے جیسے سورہ منافقون اور اسی کے مثل کی سورتیں۔ صحابہ و تابعین کے بارے میں مروی ہے کہ انہوں نے اس سے کم اور زیادہ دونوں طرح پڑھا ہے ان کے نزدیک اس باب میں وسعت ہے۔ اور اس بارے میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی احادیث میں سب سے بہتر یہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ”والشمس وضحاها“ اور ”والتين والزيتون“ پڑھی۔

☆ حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے عشاء کی نماز میں ”والتين والزيتون“ پڑھی یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### باب ماجاء في القراءة خلف الامام

باب امام کے پیچھے قراءت کرنے کے بیان میں

☆ حدثنا هناد حَدَّثَنَا عبدة بن سليمان عن محمد بن إسحاق عن مَكْحُولٍ عن محمود بن الربيع

عن عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ قَالَ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصُّبْحَ، فَتَقَلَّتْ عَلَيْهِ الْقِرَاءَةُ، فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ: إِنِّي أَرَاكُمْ تَقْرُونَ وَرَاءَ إِمَامِكُمْ؟ قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِي وَاللَّهِ قَالَ: فَلَا تَفْعَلُوا إِلَّا بِأَمِّ الْقُرْآنِ، فَإِنَّهُ لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِهَا۔

قال: وفي الباب عن أبي هريرة، وعائشة وأنس، وأبي قتادة، وعبد الله بن عمرو۔

قال أبو عيسى: حديث عبادة حديث حسن۔

وَرَوَى هَذَا الْحَدِيثَ الزُّهْرِيُّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الرَّبِيعِ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ۔ قَالَ وَهَذَا اصْحَحُ۔ وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا الْحَدِيثِ۔ فِي الْقِرَاءَةِ خَلْفَ الْإِمَامِ۔ عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالتَّابِعِينَ۔ وَهُوَ قَوْلُ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، وَابْنِ الْمُبَارَكِ، وَالشَّافِعِيِّ، وَاحْمَدَ، وَاسْحَقَ: يَرَوْنَ الْقِرَاءَةَ خَلْفَ الْإِمَامِ۔

### ترجمہ

حضرت عباده بن صامت رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک مرتبہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فجر کی نماز پڑھی اس میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر قراءت کرنا بھاری ہو گیا۔ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم فارغ ہوئے تو فرمایا میرا خیال ہے کہ تم لوگ امام کے پیچھے قراءت کرتے ہو۔ حضرت عباده بن صامت رضی اللہ عنہ کہتے ہیں ہم نے کہا جی ہاں یا رسول اللہ! اللہ کی قسم (ہم قراءت کرتے ہیں) آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایسا نہ کیا کرو مگر صرف سورہ فاتحہ مستثنیٰ ہے کیونکہ اس کے پڑھے بغیر نماز نہیں ہوتی۔

اس باب میں ابو ہریرہ، عائشہ، انس، ابو قتادہ اور عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں عباده کی حدیث حسن ہے۔ اس حدیث کو زہری نے محمود بن ربیع سے انہوں نے عباده بن صامت رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو سورہ فاتحہ نہ پڑھے اس کی نماز نہیں ہوتی اور یہ اصح ہے۔ اکثر صحابہ و تابعین کا قراءۃ خلف الامام (امام کے پیچھے قراءت کرنے) کے بارے میں اس حدیث پر عمل ہے اور مالک بن انس، ابن مبارک، شافعی، احمد بن حنبل اور اسحق بھی اسی کے قائل ہیں کہ قراءت خلف الامام (امام کے پیچھے قراءت کرنا) جائز ہے۔

## ﴿تشریح﴾

قرأت خلف الامام مسائل فرعیہ میں معرکتہ الآراء مسئلہ ہے: جان لینا چاہیے کہ قراءت خلف الامام کا مسئلہ فروعی مسائل میں سے سب سے زیادہ نازک مسئلہ ہے اور فقہائے مجتہدین کے مختلف فیہ مسائل میں سے اہم ترین بھی۔ یہاں پر اس مسئلہ کو ذکر کرنے سے ہمارا مقصد یہی ہے کہ اس بات کو ثابت کیا جائے جو بالکل حق ہے اس میں شک کی کوئی گنجائش نہیں ہاں کوئی متعصب (ضدی) جس کا مقصد صرف لڑائی جھگڑا ہے، اپنے تکبر اور دشمنی کی وجہ سے یا کوئی بے وقوف اپنی بے وقوفی کی وجہ سے قبول نہ کرے تو بات اور ہے۔

پہلی تمہید: یہ ہے کہ اس پر ائمہ کا اجماع ہے کہ جس وقت امام قراءت کر رہا ہو تو مقتدی امام کے پیچھے قراءت نہ کرے دوسری تمہید: اسی طرح اس پر بھی جمہور کا اتفاق ہے کہ مقتدی سورۃ کی قراءت نہیں کریگا۔ قراءت فاتحہ مختلف فیہ ہے ہاں تھوڑی سی جماعت جن کے اختلاف کا کوئی اعتبار نہیں اور نہ ہی وہ فقہاء کے زمرہ میں آتے ہیں وہ امام کے پیچھے مقتدی کو سورۃ کی قراءت کا بھی حکم دیتے ہیں۔

۱۔ جمہور کا اس مسئلہ میں اتفاق ہے ورنہ بعض علماء کا کچھ اختلاف بھی ہے۔ ابن قدامہ فرماتے ہیں کہ مقتدی جب امام کی قراءت سن رہا ہو تو وہ نہ سورۃ فاتحہ کی قراءت کر سکتا ہے نہ ہی کسی آیت کی قراءت کیونکہ اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے ”واذا قرى القرآن فاستمعوا له“ نیز نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ہے ”مالسی انزاء القرآن فانتهی الناس عن القراءة فيما جهر“ بہر حال جب مقتدی امام کی قراءت سن رہا ہو تو اس پر نہ قراءۃ واجب ہے اور نہ مستحب۔ یہی ہمارے امام احمد، زہری، ثوری، مالک، ابن عیینہ، ابن مبارک، اسحاق کا مذہب اور امام شافعی کا ایک قول ہے۔

قرأت خلف الامام کے عموم پر ابن العربی کا امام شافعی پر مضبوط اعتراض واستفسار: امام شافعی کا دوسرا قول یہ ہے کہ جہری نمازوں میں جب امام قراءت کر رہا ہو تو مقتدی قراءت کر سکتا ہے۔ ابن العربی نے قراءت خلف الامام کے عموم پر اعتراض کیا ہے چنانچہ وہ فرماتے ہیں کہ امام شافعی سے یہ پوچھا جائیگا کہ جہری نماز میں مقتدی کس طرح قراءت کر سکے گا کیا وہ امام کے ساتھ ساتھ پڑیگا تو اس سے منازعہ پیدا ہوگا جو کہ ممنوع ہے یا امام کی قراءت سننے سے اعراض کریگا یا جب امام خاموش ہوگا جب پڑھیگا اگر کوئی شافعی یہ کہے کہ امام جب سکتے کریگا تب مقتدی قراءت کریگا تو اس سے یہ پوچھا جائیگا کہ امام نے سکتے کیا ہی نہیں تو مقتدی کب پڑھیگا اور امت کا اس پر اجماع ہے کہ امام پر سکتہ کرنا واجب نہیں ہے اور ان سے یہ بھی پوچھا جائیگا کہ امام کی قراءت کو سننے سے مقتدی کی قراءت ادا نہیں ہوتی۔ بہر حال یہ بات ہر منصف اور سمجھدار کیلئے کافی ہے ابن عمر رضی اللہ عنہما قراءت خلف الامام نہیں کرتے تھے اور وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے سب سے زیادہ اتباع کرنے والے تھے۔

مختلف فیہا صورت مسئلہ: اختلافی صورت یہ ہے کہ امام کے سکتے کے اوقات میں قراءت کرنے کا کیا حکم ہے۔

چار مذاہب: اس مسئلہ میں چار مذاہب ہیں: ۱۔ امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ نے اس کو اختیار فرمایا ہے کہ مقتدی کیلئے سورۃ فاتحہ کی قرات کرنا سری اور جہری نماز (دونوں) میں ناجائز ہے۔

۲۔ امام شافعی رحمہ اللہ شافع العصاة کے ہاں سری اور جہری دونوں نمازوں میں قراۃ فاتحہ واجب ہے۔

۳۔ امام مالک رحمہ اللہ کا مذہب یہ ہے کہ جہری نماز میں سورۃ فاتحہ واجب نہیں سری نماز میں واجب ہے۔

۴۔ امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ سری اور جہری دونوں نمازوں میں قراۃ فاتحہ کو واجب نہیں کہتے ہاں ان کے ہاں مقتدی کیلئے قراۃ فاتحہ جائز ہے۔

۵۔ اگر ہم اس چھوٹی سی جماعت کا مذہب بھی ملا لیں جو ناقابل اعتبار ہیں تو مذاہب پانچ ہو جائیں گے (کہ ان کے ہاں مقتدی کیلئے قراۃ اور سورہ دونوں کی قرات ضروری ہے)۔

امام محمد کی ایک روایت اور شیخین کا مذہب:

۶۔ امام محمد رحمہ اللہ سے ایک روایت ہے کہ قراۃ فاتحہ خلف الامام کو انہوں نے اچھا سمجھا ہے۔

بہر حال شیخین کے ہاں مقتدی کیلئے قرات خلف الامام حرام ہے کیونکہ اس پر وعید وارد ہوئی ہے۔

۱۔ حضرت گنگوہیؒ نے سری نماز میں امام مالکؒ کے ہاں قرات خلف الامام کے واجب ہونے کا جو قول نقل کیا ہے شاید یہ بعض مالکیہ کے کلام سے ماخوذ ہو کیونکہ بعض مالکیہ کا یہی مذہب ہے ورنہ امام مالکؒ کا رائج مذہب جیسا کہ اوجز میں ہے سری اور جہری دونوں نمازوں میں فاتحہ کے عدم وجوب کا قول ہے ہاں سری نماز میں فاتحہ پڑھنا مستحب اور جہری نماز میں مکروہ ہے اسی طرح حنابلہ سے جو حضرت گنگوہیؒ نے نقل کیا ہے کہ مطلقاً خلف الامام قرات جائز ہے یہ مذہب ان کی فروع کے خلاف ہے بلکہ حنابلہ کا صحیح مذہب یہ ہے کہ جہری نماز میں قرات کے وقت جب امام زور سے قرات کر رہا ہو تو مقتدی کو قرات منع ہے ہاں کوئی عذر ہو تو جائز ہے۔

۲۔ صاحب ہدایہ وغیرہ نے شیخین رحمہما اللہ سے یہی مذہب نقل کیا ہے کہ ان کے ہاں قراۃ خلف الامام حرام ہے۔ در مختار میں ہے کہ امام محمد کی طرف جو نسبت ہے وہ صحیح نہیں۔

۳۔ شیخین کے ہاں قراۃ مکروہ تحریمی ہے، در مختار میں ہے کہ مقتدی مطلقاً قرات نہ کرے اگر قرات کریگا تو اس کی نماز مکروہ تحریمی ہوگی ہاں اصح قول کے مطابق نماز صحیح ہو جائیگی۔ (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

نیز اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے ”وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَعْمُوا لَهُ وَانصتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ“ اس آیت کی وجہ سے بھی مقتدی کو خاموش رہنا ضروری ہے۔

خصم کے دلائل کے جوابات: علمائے مقتدیین نے یہاں پر یہ جواب دیا ہے کہ اگر ہم مقتدی کو قراءت فاتحہ کی اجازت دیں تو اس صورت میں آیت مبارکہ کو خیر واحد کے ساتھ خاص کرنا لازم آئیگا۔ یہ جواب بالکل مشہور ہے اس کے ذکر کی ضرورت بھی نہیں۔

انوکھا جواب: یہاں پر مقصود خصم کے دلائل کا ایسا انوکھا جواب دینا ہے جو کسی نے بھی ذکر نہیں کیا۔ یہ محض اللہ تعالیٰ کی مدد اور اس کی حسن توفیق سے ہم اس کو ذکر کرتے ہیں ہمارے اس کلام کی ہر وہ شخص تعریف کرے گا جو فہم مستقیم رکھتا ہو اور اس کا مقصد حق بات کو غور و فکر کر کے سننا ہو اور خواہ مخواہ کا جھگڑا مقصود نہ ہو۔

(حاشیہ حنفیہ گذشتہ)

شیخین کے دلائل: علامہ شامی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ مقتدی و قراءت سے روکنے کے متعلق تقریباً اسی کبار صحابہ سے ان کے اقوال منقول ہیں جس میں حضرت علی، عبداللہ، ارجہ رضی اللہ عنہم شامل ہیں، اور محدثین نے ان کے نام تفصیل سے ذکر کیے ہیں۔

کبار صحابہ نے قرأت خلف الامام کی شدید مخالفت فرمائی ہے: التمسین عن کشف الاسرار میں عبداللہ بن زید بن اسلم عن ابیہ فی سند سے مروی ہے کہ اس صحابہ کرام قرأت خلف الامام سے نفی کے ساتھ منع کرتے تھے جن کے نام یہ ہیں: (۱) ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ، (۲) عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ، (۳) عثمان رضی اللہ عنہ، (۴) حضرت علی رضی اللہ عنہ، (۵) عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ، (۶) سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ، (۷) عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ، (۸) عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ، (۹) عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما، (۱۰) زید بن ثابت رضی اللہ عنہ۔ انہی

اور جز میں ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے مختلف الفاظ اقوال ہیں ایک روایت میں ہے ”انصت فان فی الصلوة شعلا سیکیفیات الامام“ دوسری روایت میں ان سے یہ الفاظ مروی ہیں ”لیست احدی یقف احف الامام علی فوہ قرانا“۔ عاتقہ بن قیس سے مروی ہے کہ میں نسبی انگارے کو منہ میں چباؤں یہ زیادہ پسند ہے اس سے کہ میں قرأت خلف الامام کروں۔ سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ میں یہ چاہتا ہوں کہ جو شخص قرأت خلف الامام کرتا ہے اسے منہ میں انکارہ ہو۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ قرأت خلف الامام کرنے والے شخص کے منہ میں کاش کہ پتھر ہو۔ صاحب تمسوق فرماتے ہیں کہ ان آثار کی سند جید ہے جس پر کوئی کلام نہیں پھر آ کے چل کے اس باب میں مخالفین کے آثار کو قتل کر کے ان پر دیا ہے۔

محمد بن اسحاق پر کلام: چنانچہ غور کیجئے امام ترمذی رحمہ اللہ نے اس باب کی جو حدیث بیان کی ہے اس کی سند اس طرح ہے ”حدثنا هناد قال حدثنا عبدة بن سليمان عن محمد بن اسحق الخ“ احناف کہتے ہیں کہ یہ محمد بن اسحاق وہی راوی ہے جس کے متعلق امام مالک رحمہ اللہ نے کذاب کا جملہ فرمایا ہے اس طرح دوسرے ائمہ حدیث نے اس کو مطعون قرار دیا ہے لہذا ان کی حدیث پر اعتماد نہیں کیا جاسکتا۔

ایک اشکال اور اس کا جواب: یہ اشکال کہ اس کا متابع موجود ہے اس کا جواب یہ ہے کہ اس کا متابع نافع بن محمود ہے جو کہ ایک مجہول شخص ہے۔

محمد بن اسحاق راوی کی روایت بالکل ناقابل قبول نہیں ہے: یہاں یہ بات سمجھ لینی چاہیے کہ محمد بن اسحاق راوی کو مطعون قرار دینا صحیح نہیں ہے کیونکہ امام بخاری رحمہ اللہ نے اپنی صحیح میں ان سے بعض روایات نقل کی ہیں اور دوسرے ائمہ نے ان کی توثیق کی ہے صحیح بات یہ ہے کہ حدیث باب اس جرح کی وجہ سے صحت کے درجہ تک تو نہیں پہنچ سکی مگر اس کا حسن ہونا ناقابل انکار ہے جیسا کہ بعض شافعیہ نے جن میں دارقطنی وغیرہ شامل ہیں امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کو مطعون کہا ہے اور ان کی وہ روایت جس میں انصاف کا ذکر ہے اس کو ضعیف قرار دیا ہے..... یہ سب لغو ہے۔

شوافع کی توجیہ اور اس پر رد: (فنفقت عليه القراءة) شوافع کہتے ہیں کہ یہ ثقل اس لئے پیدا ہوا تھا کہ اس شخص نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے جبراً قرأت شروع کر دی تھی اس لئے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر اس کی قرأت گراں گزری تھی۔ (اگر یہ سرأقرأت کرتا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر گراں نہ گزرتا)۔ یہ توجیہ بالکل بعید ہے جس کو ہر وہ شخص سمجھ سکتا ہے جس کی علم حدیث میں تھوڑی بہت نظر ہو تو محققین نقاد حدیث کس طرح اس کو قبول کریں گے۔

پہلی وجہ تو یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جب فجر کی نماز میں جبراً قرأت فرما رہے تھے تو صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے یہ شایان شان نہیں کہ وہ آہستہ بھی قرأت کریں اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی قرأت نہ سنیں جن پر قرآن اترا ہے۔

دوسری وجہ یہ کہ صحابہ کرام تو نماز کے باہر بھی اپنی آواز کو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی آواز پر بلند نہیں کرتے تھے اور آپ کی

۱۔ ابن عبد البر نے بالجزم انکو رجل مجہول کہا اگرچہ ابن حبان نے ان کو ثقہ لوگوں میں شمار کیا ہے۔ حافظ نے تخریب میں ان کو مستور

خاموشی کے وقت زبان کو جنبش نہیں دیتے تھے۔

تیسری وجہ یہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز سے فارغ ہونے کے بعد ارشاد فرمایا ”انسی اراکم تقرؤون وراء امامکم“ اور بعض روایت میں ”هل قرا منکم احد“ ہے تو کیا اس جملہ سے سمجھ میں نہیں آ رہا کہ مقتدی کے نفس قرأت کے بارے میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم تردد کا اظہار فرما رہے تھے؟ کیا کوئی شخص اس جملہ کو دیکھتے ہوئے مقتدی کیلئے جہری قرأت ثابت کر سکتا ہے۔

حدیث کی صحیح تشریح: بلکہ صحیح بات یہ ہے کہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے نماز کی سنتوں اور فرائض میں جو کوتاہی صادر ہوتی تھی تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے قلب اطہر پر وہ اثر انداز ہو جاتی تھی جیسا کہ دوسرے مقام پر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا شاید کہ تم لوگ اچھی طرح طہارت حاصل نہیں کرتے الخ۔ پس صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے چونکہ اس فجر کی نماز میں ممنوع قرأت کا ارتکاب کیا تھا تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے قلب اطہر پر اس کی تاثیر ظاہر ہوئی یا صحابہ کرام امت آیت کے پورا کرنے کیلئے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی دوسری آیت کے شروع ہونے سے پہلے، تیز روانی کے ساتھ تپڑھ رہے تھے۔ جیسا کہ اس حدیث کی دوسری سند میں ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے کلام کی ہلکی آواز کو محسوس فرمایا تو آپ پر اپنی تلاوت مشتبه ہو گئی۔

۱۔ یہاں پر اصل مخطوط میں بیاض ہے حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے جس حدیث کی طرف اشارہ فرمایا ہے وہ مشکوٰۃ شریف میں اس طرح موجود ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فجر کی نماز پڑھی اور اس میں سورۃ روم تلاوت فرمائی تو دوران تلاوت آپ پر بعض کلمات مشتبه ہو گئے تو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز سے فارغ ہو کر فرمایا کہ ان لوگوں کو کیا ہو گیا جو ہمارے ساتھ نماز پڑھتے ہیں اور اچھی طرح طہارت حاصل نہیں کرتے، یہی لوگ تو ہم پر قرآن میں اشتباہ ڈال دیتے ہیں۔ پس نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے قلب اطہر میں لوگوں کے احوال منکشف ہو جاتے تھے اور یہ بات مشائخ سلوک کے بارے میں لوگ سنتے رہتے ہیں جو کہ ناقابل انکار ہے کہ صوفیاء کے دلوں پر لوگوں کے احوال منکشف ہوتے ہیں تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر منکشف ہونا کیسے بعید ہے۔

۲۔ یعنی صحابہ قرأت میں جلدی کرتے تھے جس سے ہلکی سے گونج پیدا ہو جاتی تھی۔

۳۔ یعنی صحابہ کرام نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے سکناات میں تلاوت فرماتے تھے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے اگلی آیت شروع کرنے سے پہلے پچھلی آیت کو پورا کرنے کیلئے جلدی کرتے تھے۔

دوسرا احتمال: یا یہ معنی بھی ہو سکتا ہے کہ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ کرام کی تلاوت کی ہلکی آواز کو محسوس فرمایا تو آپ غصہ اور ناراض ہو گئے کیونکہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے قرأت خلف الامام سے ممانعت والے حکم کی مخالفت کی تھی پس صحابہ پر اس غصہ کی شدت کی وجہ سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم قرأت بھولنے لگے۔

تیسرا احتمال: یا یہ معنی ہو کہ جب صحابہ کی اپنی قرأت کرنے کی وجہ سے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ دیکھا کہ صحابہ میری تلاوت سننے سے اعراض کر رہے ہیں اور خود ہی تلاوت کر رہے ہیں تو اس وجہ سے ثقل پیدا ہو گیا (یعنی آپ پر گراں گزرا) کیونکہ امام اور قرأت کرنے والے کی قرأت میں سامعین کی رغبت کا بڑا دخل ہوتا ہے۔ اگر سامعین اعراض کرتے ہیں تو قرأت میں وہ لطف نہیں رہتا۔

### باب ماجاء فی ترک القراءة خلف الامام اذا جهر الامام بالقراءة

باب جہری نمازوں میں قرأت خلف الامام کی ممانعت

☆ حَدَّثَنَا الْإِنصَارِيُّ حَدَّثَنَا مَعْنٌ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ ابْنِ أُمِّ كَيْمَةَ اللَّيْثِيُّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْصَرَفَ مِنْ صَلَاةٍ جَهَرَ فِيهَا بِالْقِرَاءَةِ، فَقَالَ: هَلْ قَرَأَ مَعِيَ أَحَدٌ مِنْكُمْ آتِفًا؟ فَقَالَ رَجُلٌ: نَعَمْ، يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: إِنِّي أَقُولُ مَا لِي أُتَارَعُ الْقُرْآنَ؟ قَالَ: فَانْتَهَى النَّاسُ عَنِ الْقِرَاءَةِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا جَهَرَ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الصَّلَوَاتِ بِالْقِرَاءَةِ، حِينَ سَمِعُوا ذَلِكَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ، وَعُمَرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، وَجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَابْنُ أُمِّ كَيْمَةَ اللَّيْثِيُّ اسْمُهُ عُمَارَةُ وَيُقَالُ: عَمْرُو بْنُ أُمِّ كَيْمَةَ. وَرَوَى بَعْضُ أَصْحَابِ الزُّهْرِيِّ هَذَا الْحَدِيثَ وَذَكَرُوا هَذَا الْحَرْفَ: قَالَ قَالَ الزُّهْرِيُّ: فَانْتَهَى النَّاسُ عَنِ الْقِرَاءَةِ حِينَ سَمِعُوا ذَلِكَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ولیس فی هذا الحديث ما يدخل على من رأى القراءة خلف الإمام، لأنَّ أبا هريرة هو الذي رَوَى عن النبي صلى الله عليه وسلم هذا الحديث، وَرَوَى أَبُو هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: مَنْ صَلَّى صَلَاةً لَمْ يَقْرَأْ فِيهَا بِأَمِّ الْقُرْآنِ فَهِيَ خِدَاجٌ، غَيْرُ تَمَامٍ، فَقَالَ لَهُ حَامِلُ الْحَدِيثِ: إِنِّي



أَكُونُ أَحْيَانًا وَرَاءَ الْإِمَامِ؟ قَالَ: أَقْرَأُ بِهَا فِي نَفْسِكَ وَرَوَى أَبُو عَثْمَانَ التَّهْدِيُّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: أَمَرَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَتَأَدَّى: لَا صَلَاةَ إِلَّا بِقِرَاءَةِ فَاتِحَةِ الْكِتَابِ. وَاخْتَارَ أَكْثَرُ أَصْحَابِ الْحَدِيثِ أَنْ لَا يَقْرَأَ الرَّجُلُ إِذَا جَهَرَ الْإِمَامُ بِالْقِرَاءَةِ وَقَالُوا يَتَّبِعُ سَكَاتِ الْإِمَامِ. وَقَدْ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الْقِرَاءَةِ خَلْفَ الْإِمَامِ. فَرَأَى أَكْثَرُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالتَّابِعِينَ وَمَنْ بَعْدَهُمْ الْقِرَاءَةَ خَلْفَ الْإِمَامِ. وَبِهِ يَقُولُ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، وَالشَّافِعِيُّ، وَاحْمَدُ، وَاسْحَقُ.

وَرَوَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ أَنَّهُ قَالَ: أَنَا أَقْرَأُ خَلْفَ الْإِمَامِ، وَالنَّاسُ يَقْرَءُونَ إِلَّا قَوْمًا مِنَ الْكُوفِيِّينَ، وَآرَى أَنَّ مَنْ لَمْ يَقْرَأْ صَلَاتُهُ جَائِزَةٌ. وَشَدَّدَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ تَرْكِ قِرَاءَةِ فَاتِحَةِ الْكِتَابِ، وَإِنْ كَانَ خَلْفَ الْإِمَامِ، فَقَالُوا: لَا تُجْزِئُ صَلَاةُ إِلَّا بِقِرَاءَةِ فَاتِحَةِ الْكِتَابِ، وَحَدَّثَهُ كَانَ أَوْ خَلْفَ الْإِمَامِ. وَذَهَبُوا إِلَى مَا رَوَى عِبَادَةُ بْنُ الصَّامِتِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

وَقَرَأَ عِبَادَةُ بْنُ الصَّامِتِ بَعْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَلْفَ الْإِمَامِ، وَتَأَوَّلَ قَوْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا صَلَاةَ إِلَّا بِقِرَاءَةِ فَاتِحَةِ الْكِتَابِ. وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَاسْحَقُ، وَغَيْرُهُمَا. وَأَمَّا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ فَقَالَ: مَعْنَى قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ: إِذَا كَانَ وَحْدَهُ. وَاحْتَجَّ بِحَدِيثِ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ حَيْثُ قَالَ: مَنْ صَلَّى رَكْعَةً لَمْ يَقْرَأْ فِيهَا بِأَمِّ الْقُرْآنِ فَلَمْ يُصَلِّ، إِلَّا أَنْ يَكُونَ وَرَاءَ الْإِمَامِ.

قَالَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: فَهَذَا رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَأَوَّلَ قَوْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ: أَنَّ هَذَا إِذَا كَانَ وَحْدَهُ. وَاخْتَارَ أَحْمَدُ مَعَ هَذَا الْقِرَاءَةَ خَلْفَ الْإِمَامِ، وَإِنْ لَا يَتْرِكُ الرَّجُلُ فَاتِحَةَ الْكِتَابِ، وَإِنْ كَانَ خَلْفَ الْإِمَامِ.

☆ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ. حَدَّثَنَا: مَعْنُ حَدَّثَنَا: مَالِكُ عَنْ أَبِي نُعَيْمٍ وَهَبِ بْنِ كَيْسَانَ: أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: مَنْ صَلَّى رَكْعَةً لَمْ يَقْرَأْ فِيهَا بِأَمِّ الْقُرْآنِ فَلَمْ يُصَلِّ، إِلَّا أَنْ يَكُونَ وَرَاءَ الْإِمَامِ. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک مرتبہ جہری نماز کے بعد لوگوں کی طرف متوجہ ہوئے اور دریافت فرمایا کیا تم میں سے کسی نے ابھی میرے ساتھ قراءت کی ہے؟ ایک شخص نے عرض کیا ہاں یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم! آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تب ہی تو میں سوچ رہا تھا کہ کیا بات ہے مجھ سے قرآن میں جھگڑا کیا جاتا ہے؟ راوی کہتے ہیں پھر صحابہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جہری نمازوں میں قراءت کرنے سے رک گئے جب انہوں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ فرمان سنا۔

اس باب میں ابن مسعود، عمران بن حصین، جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔ ابن اکیمہ لیثی کا نام عمارہ ہے اور انہیں عمرو بن اکیمہ بھی کہا جاتا ہے۔ زہری کے بعض شاگردوں نے اس حدیث کو روایت کرتے ہوئے یہ الفاظ زیادہ بیان کئے ہیں کہ زہری نے کہا پھر لوگ رک گئے جب انہوں نے یہ بات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سن لی۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس حدیث سے قراءت خلف الامام کے قائلین پر فساد وارد نہیں ہوتا اس لئے کہ اس حدیث کو بھی حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے روایت کیا ہے اور انہی سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص نماز میں سورہ فاتحہ نہ پڑھے تو اس کی نماز ناقص ہے اور نامکمل ہے۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے حدیث نقل کرنے والے (شاگرد نے) کہا کہ میں کبھی کبھی مقتدی بھی ہوتا ہوں تو ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا دل میں پڑھ لیا کرو (یعنی سورہ فاتحہ کو)۔

ابو عثمان نہدی نے بھی حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ انہوں نے فرمایا مجھے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا کہ میں اعلان کروں کہ سورہ فاتحہ کے بغیر نماز نہیں ہوتی۔ محدثین نے یہ مسلک اختیار کیا ہے کہ اگر امام جہراً قرات کرے تو پھر مقتدی قراءت نہ کرے اور انہوں نے کہا کہ سکتوں کے درمیان پڑھ لے (یعنی امام کے سکتوں کے درمیان فاتحہ پڑھ لے) اہل علم کا امام کے پیچھے قراءت کرنے کے بارے میں اختلاف ہے۔

اکثر صحابہ تابعین اور بعد کے اہل علم کے نزدیک امام کے پیچھے قراءت کرنا جائز ہے۔ امام مالک، ابن مبارک، امام شافعی، امام احمد، اور اہل حق رحمہم اللہ کا بھی یہی قول ہے۔

عبداللہ بن مبارک سے مروی ہے انہوں نے فرمایا میں امام کے پیچھے قراءت کرتا ہوں اور دوسرے لوگ بھی امام کے پیچھے قراءت کرتے ہیں سوائے اہل کوفہ کی ایک جماعت کے لیکن جو شخص امام کے پیچھے قراءت نہ کرے میں اس کی نماز کو بھی جائز سمجھتا ہوں۔

اہل علم کی ایک جماعت نے سورہ فاتحہ کے ترک کرنے کے مسئلہ میں سختی سے کام لیا اور کہا کہ سورہ فاتحہ کے بغیر نماز نہیں ہوتی چاہے اکیلا ہو یا امام کے پیچھے ہو انہوں نے حضرت عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ کی روایت سے استدلال کیا ہے۔ اور عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد قرأت خلف الامام کی ہے تو عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے اس قول پر عمل کیا کہ سورہ فاتحہ پڑھے بغیر نماز (کامل) نہیں ہوتی۔ امام شافعی، اسحاق وغیرہ کا یہی قول ہے۔

امام احمد بن حنبلؒ فرماتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے اس قول کہ سورہ فاتحہ کے بغیر نماز نہیں ہوتی کا معنی یہ ہے کہ جب نماز پڑھنے والا اکیلا ہو۔ ان کا استدلال حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی حدیث سے ہے کہ انہوں نے فرمایا جس شخص نے کسی رکعت میں سورہ فاتحہ نہیں پڑھی گویا کہ اس نے نماز پڑھی ہی نہیں مگر یہ کہ وہ امام کے پیچھے ہو۔

امام احمد بن حنبلؒ فرماتے ہیں حضرت جابر رضی اللہ عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابی ہیں اور یہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی اس حدیث کی یہ وضاحت کرتے ہیں ”لا صلوة“ الخ جو فاتحہ نہ پڑھے اس کی نماز نہیں ہوتی اس سے مراد وہ ہے جو اکیلا نماز پڑھتا ہو لیکن اس کے باوجود امام احمد بن حنبلؒ نے یہ مسلک اختیار کیا ہے کہ کوئی آدمی سورہ فاتحہ نہ چھوڑے خواہ امام کے پیچھے ہی ہو۔

☆ جابر بن عبد اللہ فرماتے ہیں کہ جو شخص ایک رکعت پڑھے اور اس میں سورہ فاتحہ نہ پڑھے تو اس کی نماز نہیں ہوتی مگر یہ کہ وہ مقتدی ہو۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

(فانتھی الناس عن القراءة) یعنی جو صحابہ کرام رضی اللہ عنہم امام کے پیچھے قراءت کیا کرتے تھے انہوں نے قراءت کرنی چھوڑ دی۔

نمازوں میں قراءت کے احکام میں تدریجاً تبدیلی ہوئی ہے: یہاں یہ بات جان لینی چاہیے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ

وسلم اور آپ کے صحابہ کرام پر سب سے پہلے تہجد کی نماز فرض ہوئی تھی جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے ”یا ایہا المزمّل ۱ قم اللیل الا قلیلاً“ سے حکم فرمایا۔ ایک زمانے تک یہی حکم برقرار رہا اس کے بعد سورۃ مزمل کی آخری آیتیں نازل ہوئیں اور ان آیات نے تہجد کی نماز میں لمبی قراۃ کو منسوخ کر دیا جیسا کہ یہ حکم ”فاسرّوا ما تیسر من القرآن“ سے معلوم ہو رہا ہے لیکن تہجد ابھی بھی فرض تھی اگرچہ اس میں ایک آیت ۲ یا کوئی چھوٹی سورۃ یا بڑی سورۃ پڑھی جائے اور اسی دوران صحابہ میں پانچ نمازوں کے ادا کرنے کا طریقہ مشہور ہوا۔ پھر جب پانچوں نمازیں فرض ہو گئیں اور صحابہ کرام پہلے سے یہ نمازیں منفرد پڑھتے تھے لیکن اب انکی فرضیت جماعت کے ساتھ ہو گئی تو اللہ تعالیٰ کا یہ فرمان ”واذا قرئ القرآن فاستمعوا له وانصتوا لعلکم ترحمون“ نازل ہوا لہذا اس حکم کی وجہ سے صحابہ کرام کو تہجد کی نماز میں جو خود تلاوت کرنے کی عادت پڑی ہوئی تھی تو صحابہ کرام اپنی تلاوت کرنے سے رک گئے اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی تلاوت کو اپنے لئے کافی سمجھنے لگے اس آیت کے نزول کے بعد آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے احادیث میں بھی ان کو امام کے پیچھے خاموش رہنے کا حکم دیا اور اسی پر حکم شرعی قائم ہو گیا۔

**لا صلوة لمن لم یقرأ بام القرآن اور اس جیسی روایتوں کا مصداق امام اور منفرد ہیں اس پر قرآن:** نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ”لا صلوة لمن لم یقرأ بام القرآن“ اور ”لا صلوة الا بفاتحة الكتاب“ کے ذریعہ جو حکم فرمایا تھا اس کا مصداق منفرد اور امام ہے نہ کہ مقتدی کیونکہ صحیح حدیث میں ”الا بفاتحة الكتاب وسورة“ اور دوسری

۱۔ سورۃ مزمل کی ابتدائی آیات وحی کی ابتداء میں نازل ہوئیں جس وقت ان آیات کی وحی جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر غائر ہوئی گئی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کی طرف لوٹے آپ کا دل گھبرا ہوا تھا اور ”زملونی زملونی“ فرماتے جاتے تھے پھر سورۃ کے آخری حصے سے اس کا اول حصہ منسوخ ہو گیا اس سورۃ کی آخری آیت اور ابتدائی آیات کے درمیان ایک سال کا فرق ہے جیسا کہ حضرت عائشہ، ابن عباس رضی اللہ عنہم کی روایتیں ابوداؤد میں موجود ہیں۔ پس صرف تہجد کی نماز مطلقاً بغیر تطویل قرأت کے فرض باقی رہیں پھر جب معراج کے واقعہ میں پانچ نمازیں فرض کی گئیں تو تہجد کی فرضیت بالکل منسوخ ہو گئی جیسا کہ جلالین اور قسطلانی وغیرہ میں ہے۔

۲۔ یعنی اگر کوئی صحابی اب اس آیت کے نازل ہونے کے بعد تہجد میں ایک آیت یا چھوٹی سورۃ پڑھ لیتا تو بھی فرض ادا ہو جاتا جبکہ شروع میں تہجد کے اندر تطویل قرأت فرض تھی۔ امام رازی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اب تہجد میں سو آیتیں پڑھنی چاہئیں اور ایک قول میں ۵۰ آیات اور بعض علماء کے مطابق چھوٹی سورتیں بھی پڑھ لے تو کافی ہیں کیونکہ تہجد کی نماز کو دفع حرج کیلئے ساقط کیا گیا ہے اور لمبی قرأت میں حرج واقع ہوتا ہے اسلئے اس کا اعتبار نہیں۔

حدیث میں ”زیادة وغیره“ کے الفاظ ہیں اور یہ زیادتی معمر اور شعبہ ۱ نے نقل کی ہے کیا ان دونوں ائمہ کی فن حدیث میں جلالت شان مشہور نہیں؟ تو مخالفین نے جو ان کے اوپر سہوکا عیب اور نسیان کی تہمت لگا کر انکو حقیر جانا ہے یہ ان حضرات کے شایان شان نہیں، اور یہ بات میری سمجھ سے بالاتر ہے کہ وہ کون سا محرک ہے جس نے ان مخالفین کو مسلم قاعدے کی مخالفت پر مجبور کیا اور وہ قاعدہ یہ ہے کہ ثقہ راوی کی زیادتی قابل اعتبار ہوتی ہے جب تک کہ یہ ثقہ راوی اپنے سے زیادہ ثقہ کی مخالفت نہ کرے اور یہاں پر بھی یہی بات ہے کیونکہ ”لا صلوة الا بفاتحة الكتاب اور دوسری حدیث: لا صلوة الا بفاتحة الكتاب وسورة معها اور تیسری حدیث: لا صلوة الا بفاتحة الكتاب فصاعدا“ اور چوتھی حدیث ”لا صلوة الا بفاتحة الكتاب وقرآن“ ان سب میں کوئی مخالفت نہیں ہے پس معلوم ہوا کہ ان احادیث میں اصل صلوة کی نفی نہیں اور سورۃ فاتحہ اور سورۃ دونوں ہی واجب ہیں اور یہ بھی معلوم ہوا کہ ان احادیث میں منفرد کو حکم ہے نہ کہ مقتدی کو۔ لہذا جن روایات میں یہ زیادتی موجود نہیں ہے ان سے مراد یہی معنی ہوگا کہ فاتحہ کے ساتھ سورۃ بھی ضروری ہے کیونکہ بہت دفعہ ایک راوی ایک حدیث کو مختصر کر دیتا ہے اور دوسرا اس کو مکمل ذکر کرتا ہے۔ کیا ہمارے مخالفین ہماری موافقت کے بغیر ان احادیث پر عمل کر سکتے ہیں اس طرح کہ صحیح اور صریح روایات کے آپس میں تعارض سے بچ جائیں۔

فریق مخالف کی تخصیص سے ہماری تخصیص کا جواز نکلتا ہے: مخالفین نے ”لا صلوة الا بفاتحة الكتاب“ کے عموم ۱ سے اس شخص کو نکال دیا ہے جو امام کو رکوع کی حالت میں پاتا ہے لہذا ہمیں بھی یہ اختیار ہونا چاہیے کہ ہم اس حدیث

۱۔ اصل مخطوط میں اسی طرح ہے اور حضرت والد صاحبؒ نے اپنی کتاب کے حاشیہ میں اس لفظ کی جگہ دوسرے لفظ کیلئے حاشیہ کا نشان ڈالتا لیکن دوسرے لفظ کو ذکر نہیں کیا بلکہ بیاض چھوڑ دیا۔ میرے نزدیک بظاہر یہ لفظ شعبہ کی جگہ سفیان بن عیینہ ہونا چاہیے کیونکہ شروح میں مشہور تو یہی ہے کہ سفیان بن عیینہ نے معمر کی متابعت کی ہے اور سفیان بھی حفاظ حدیث میں سے ہیں۔ پس حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کا آنے والا کلام اسی پر مبنی ہوگا۔

فصاعدا کی زیادتی پر معمر راوی متفرق نہیں بلکہ ان کے چار متابعات ہیں: معمر اور سفیان کے متابعات میں اس زیادتی کو صالح، اوزاعی اور عبد الرحمن بن اسحق وغیرہ نے بھی ذکر کیا ہے۔ حضرت سہارنپوری رحمہ اللہ نے بذل میں یہی ذکر کیا ہے۔

۲۔ کیونکہ مخالفین کا اس پر اتفاق ہے کہ جو آدمی رکوع کو پالے اسے رکعت مل گئی اگرچہ اس نے فاتحہ کی تلاوت نہیں کی۔ ابن عبد البرؒ فرماتے ہیں کہ امام مالک، شافعی، ابو حنیفہ رحمہم اللہ اور ان کے تلامذہ سفیان ثوری، اوزاعی، ابو ثور، امام احمد اور امام اسحق رحمہم اللہ سب کا یہی مذہب ہے لہذا ان کے مخالفین کا کوئی اعتبار نہیں ہے جو کہ اس فن کے شہسواروں کی مخالفت کر رہے ہیں۔

میں قیاس یا دوسری حدیث کی وجہ سے یا قرآنی آیت کی وجہ سے مزید تخصیص پیدا کریں۔ (کہ اس حدیث کو امام یا منفرد پر محمول کریں)۔

**تسلیمی جواب:** تسلیمی جواب یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ”لا صلوة الا بفاتحة الكتاب“ کے عموم کو ہم تسلیم کرتے ہیں لیکن قراءت کی دو قسمیں ہیں ایک حقیقی دوسری حکمی، اور مقتدی حکما اپنے امام کی قراءت کی وجہ سے قرآن پڑھنے والا کہلاتا ہے اس پر دلیل یہ ہے کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ جو کہ قراءت فاتحہ کی حدیث کے راوی ہیں انہی سے دوسری حدیث مروی ہے ”من كان له امام فقرأه الامام قراءة له“ (اس سے معلوم ہوا کہ امام کی قراءت مقتدی کے حق میں حکماً قراءت سمجھی جائیگی)۔ رہی وہ احادیث جن میں سورۃ فاتحہ کے بغیر نماز کو خداج غیر تمام کہا گیا ہے تو اس سے مراد وہ نماز ہے جس میں قراءت نہ حقیقتاً ہو نہ حکماً۔

**قرآن پاک میں قراءت خلف الامام کی ممانعت کے بعد صحابہ کرام کئی جماعتوں میں تقسیم ہو گئے تھے:**  
بہر حال جب اللہ تعالیٰ نے قرآن پاک میں صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو اپنے امام کے پیچھے پڑھنے سے منع فرمادیا تو صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کئی جماعتوں میں تقسیم ہو گئے۔ بعض صحابہ نے قراءت خلف الامام بالکل چھوڑ دی جیسا کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی حدیث سے معلوم ہوتا ہے ۱۔ اور بعض صحابہ نے اجتہاد کیا کہ ممانعت کی وجہ یہ ہے کہ قراءت امام کی تلاوت

۱۔ وارقطی نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی اس حدیث کو نقل کیا ہے کہ محمد بن عباد رازی اس روایت کے نقل کرنے میں متفرد ہیں جو کہ ضعیف راوی ہے۔ صاحب تنسیق فرماتے ہیں کہ ہم تسلیم کرتے ہیں کہ محمد بن عباد پر جرح کی گئی ہے لیکن یہ قاعدہ ہے کہ اگر صرف ضعیف احادیث جمع ہو جائیں تو بعض کو بعض سے تقویت مل جاتی ہے جبکہ یہاں تو بعض احادیث صحت کے درجہ کو پہنچی ہوئی ہیں اور بعض ضعیف ہیں تو ان صحیح احادیث سے ضعیف احادیث کو کس طرح تقویت نہیں ملے گی؟ انتہی۔ قلت: اس حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی نقل کردہ صحیح اور مرفوع حدیث کی تائید ”واذا قرأ فانصتوا“ سے بھی ہوتی ہے۔

۲۔ طحاوی اور طبرانی نے عن ابی الاحوص عن عبد اللہ کی سند سے نقل کیا ہے کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ صحابہ کرام نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے قراءت فاتحہ کیا کرتے تھے تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم نے میری قراءت میں اشتباہ پیدا کر دیا۔ سیوطی نے درمنثور میں لکھا ہے کہ ابن ابی شیبہ طبرانی اور ابن مردیہ نے ابو وائل سے ابن مسعود رضی اللہ عنہ کا قول نقل کیا ہے کہ وہ فرماتے تھے کہ قراءت خلف الامام کے بجائے قرآن کو خاموشی سے سنو جیسا کہ تمہیں حکم دیا گیا ہے کیونکہ نماز میں ہمارے لئے خاص افعال مقرر ہیں اور امام کی قراءت تمہارے لئے کافی ہے۔

کے سننے سے مانع ہو جاتی ہے لہذا ہم امام کی تلاوت سنیں گے بھی اور امام کے سکنت میں سورہ فاتحہ کی تلاوت بھی کر لیں گے۔

قرأت سے مراد صرف قرأۃ فاتحہ ہے نہ کہ قرأۃ سورۃ: لیکن احادیث میں تتبع اور تلاش اور اس قصہ کی روایات میں غور و فکر سے معلوم ہوتا ہے کہ یہاں قرأت سے مراد صرف سورہ فاتحہ کی قرأت کرنی ہے سورۃ کی قرأت مراد نہیں۔ تو صحابہ کرام رضی اللہ عنہم امام کے سکنت میں قرأت خلف الامام کرتے رہے جیسا کہ دوسری حدیث میں صحابہ کا یہ قول کہ ہم تیزی کے ساتھ تلاوت پوری کر لیا کرتے تھے مروی ہے اس سے مراد سکنت امام میں پڑھنا ہے ورنہ امام کے پڑھنے کے ساتھ ساتھ تیز پڑھنے کی ضرورت کیا پیش آئی؟ اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو جہری نماز میں قرأت کے دوران صحابہ کی آواز کس طرح محسوس ہوئی؟ کیونکہ یہ واقعہ تو صبح کی نماز کا ہے لہذا یہ تسلیم کرنا پڑیگا کہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اپنے اجتہاد سے امام کے سکنت میں قرأت کیا کرتے تھے اور اس کی وجہ یہ تھی کہ وہ نماز میں قرأت کے عادی ہو گئے تھے جیسا کہ پہلے گزر چکا لیکن جن صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے حدیث کے مضمون میں غور و فکر اور تعمق سے کام لیا تو ان کی رائے میں امام کی قرأت کے دوران اور اس کے سکنت کے دوران بہر حال ہر صورت میں ممانعت عام تھی جیسا کہ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت سے معلوم ہوتا ہے۔

حدیث ابن اکیمہ اللیثی میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ کے اس اجتہاد پر نکیر فرمائی: پھر (حدیث ابن اکیمہ اللیثی عن ابی ہریرہ والی حدیث میں۔ از مترجم) نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے جب ان سے سوال فرمایا ”ایکم قرأ“ یا ”هل قرأ خلفی منکم احد“ تو صحابہ کرام نے خاموشی اختیار کی پس اگر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے یہ تلاوت اپنے اجتہاد سے نہیں کی ہوتی تو وہ کہہ سکتے تھے کہ آپ ہی نے تو ہمیں قرأت خلف الامام کا حکم دیا ہے نیز نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ سوال کرنا بھی صحیح نہ ہوتا کہ تم لوگ کیوں تلاوت کر رہے ہو کیونکہ خود آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہی تو اس کا حکم فرمایا تھا نیز صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا سکوت بھی اس بات کی دلیل ہے کہ قرأت خلف الامام انہوں نے اپنے اجتہاد سے شروع کی تھی بہر حال معلوم ہوا کہ صحابہ کرام امام کے سکنت میں تلاوت کرتے تھے اور یہ ان کا اجتہادی فعل تھا کہ اس طرح ہم امام کی قرأت بھی سن لیں گے اور از خود تلاوت فاتحہ بھی کر لیں گے امام کے سکنتوں کے درمیان اس طرح دونوں فضیلتیں جمع ہو جائیگی۔ لیکن نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی نماز سے فارغ ہونے کے بعد ان کے اس اجتہاد پر نکیر فرمائی کہ تم لوگ اپنی

طرف سے قیاس کر کے قرأت خلف الامام کر رہے ہو حالانکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم تم میں موجود ہیں تو تمہیں قیاس کے بجائے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھنا چاہیے۔

(لا تفعلوا الا بام القرآن) اس حدیث شریف سے سورۃ فاتحہ کے وجوب پر استدلال نہیں ہو سکتا۔

نہی سے استثناء صرف اباحت کیلئے ہے: کیونکہ ائمہ لغت اور نحاۃ اور ائمہ بیان میں سے کوئی اس کا قائل نہیں کہ امر سے استثناء نہی شمار ہوتا ہے اور نہی سے استثناء امر شمار ہوتا ہے بلکہ سب کتابوں میں تصریح ہے کہ نفی سے استثناء اثبات ہوتا ہے اور اثبات سے استثناء نفی۔ اگر نہی سے استثناء امر ہو تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ”لا تشدوا الرحال الا الى ثلثة مساجد“۔ اس حدیث میں ان مساجد کی طرف سفر کرنا واجب ہو جائیگا حالانکہ کوئی بھی اس کا قائل نہیں پس حدیث پاک کا مفہوم یہ ہے کہ قرأت خلف الامام نہ صحیح ہے اور نہ ہی جائز ہے لیکن سورۃ فاتحہ کی تلاوت کرنے میں رخصت ہے۔

ایک اہم اشکال اور اس کا جواب: یہاں یہ اشکال ہے کہ امام کے پیچھے جب قرأت حرام ہے تو سورۃ فاتحہ کی رخصت کی کیا وجہ تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس اشکال کو ختم فرمایا ”فانه لا صلوة لمن لم يقرأ بها“ سے یعنی چونکہ سورۃ فاتحہ بڑی اہمیت کی حامل ہے اس طرح کہ مقتدی کے علاوہ دوسرے لوگوں کی نماز بغیر سورۃ فاتحہ کے صحیح نہیں ہوتی لہذا اس کی عظمت شان اور مقدار کی کمی کی وجہ سے اور سورۃ فاتحہ سے پہلے اور بعد امام کے سکتا کی کثرت کی وجہ سے مقتدیوں کیلئے بھی اس کی تلاوت میں رخصت ہے۔ تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ”فانه لا صلوة لمن لم يقرأ بها“ اسی سوال مقدر کا جواب ہے اور اس فرمان نے سورۃ فاتحہ اور دوسری سورتوں میں فرق کی وجہ بھی بیان کر دی ہے کہ (سورۃ فاتحہ تو بہت اہم سورت ہے کہ مقتدیوں کے علاوہ دوسرے نمازیوں کی نماز بغیر سورۃ فاتحہ کے ہوتی ہی نہیں جبکہ کسی اور سورۃ کا یہ حکم نہیں)۔

**لا صلوة لمن يقرأ الخ میں استثناء کی علت کا بیان ہے:** ہمارے استاذ محترم ادام اللہ علوہ وجمہ وفاض علی العالمین برہ ورفدہ فرماتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ”فانه لا صلوة الخ“ یہ تنبیہ ہے رخصت کی علت پر اور اس میں استثناء کی علت کا بیان ہے وہ اس طرح کہ سورۃ فاتحہ تمام قرآن مجید سے بایں طور ممتاز ہے کہ زبانوں پر کثرت سے اس کی تلاوت جاری رہتی ہے اور ہر نماز میں چاہے فرض ہو یا نفل اس کی قرأت ضرور ہوتی ہے لہذا سورۃ فاتحہ کی تلاوت اگر مقتدی کریں گے تو اس میں اشتباہ اور امام کے ساتھ نماز عذر لازم نہیں آئیگا بخلاف دوسری سورتوں اور آیات کے کیونکہ وہ سورۃ فاتحہ کی طرح نہیں ہیں۔ فافهم واغتنم



واذا قُرئَ سے استدلال پر ایک اشکال اور اسکے جوابات: رہا یہ اشکال ”واذا قرأ القرآن فاستمعوا له وانصتوا“ یہ آیت تو خطبے کے متعلق نازل ہوئی ہے۔

پہلا جواب: اس کا پہلا جواب یہ ہے کہ یہ ہمیں تسلیم نہیں کیونکہ یہ آیت سورۃ اعراف میں ہے اور سورۃ اعراف سوائے ایک آیت کے ”واسئلہم عن القرۃ النی“ الایۃ کے پوری کی پوری سورۃ مکی ہے جبکہ خطبہ مدینہ منورہ میں فرض ہوا لہذا یہ آیت خطبہ کے متعلق کیسے نازل ہو سکتی ہے؟

دوسرا جواب: یہ ہے کہ ہم تسلیم کرتے ہیں کہ خطبہ مکہ مکرمہ میں فرض ہوا لیکن نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مکہ میں جمعہ کا خطبہ نہیں دیا کیونکہ احادیث میں تصریح ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے سب سے پہلا خطبہ..... لے  
پس مکہ مکرمہ میں کوئی خطبہ ہی نہیں ہوا تھا کہ صحابہ کرام نے اس میں باتیں کی ہوں۔ اور اللہ تعالیٰ انہیں خاموش رہنے کا حکم فرماتے۔ صحیح بات یہ ہے کہ یہ آیت نماز اور خطبہ دونوں کے متعلق نازل ہوئی اس کا یہ مطلب نہیں کہ یہ آیت دونوں واقعات میں باقاعدہ اتری تھی بلکہ مطلب یہ ہے کہ اس آیت کا حکم خطبہ اور نماز دونوں کو عام ہے اگرچہ آیت کا نزول صرف نماز کے متعلق ہوا ہے نہ کہ خطبہ کے۔

علت کے ختم ہونے سے حکم بھی ختم ہو جائیگا: خلاصہ یہ ہے کہ اس حدیث سے قرأت فاتحہ خلف الامام کی رخصت معلوم ہو رہی ہے اور یہ امر مسلم ہے کہ یہ رخصت جس علت پر مبنی ہے اس علت کے اٹھ جانے سے رخصت بھی

۱۔ یہاں اصل مخطوط میں بیاض ہے بظاہر حضرت کی مراد یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے قبائے کو حج کرنے کے بعد سب سے پہلا جمعہ قبیلہ بنی سالم میں ادا کیا جیسا کہ بہت سے اہل سیر نے اس کی تصریح کی ہے۔ خیمس میں ہے کہ یہ اسلام میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی مدینہ منورہ تشریف آوری کے بعد یہ پہلا جمعہ تھا اس دن نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک بلیغ خطبہ دیا اور یہ اسلام کا پہلا خطبہ تھا۔ آگے خطبہ کا ذکر ہے۔

۲۔ سیوطی رحمہ اللہ نے درمنثور میں صحابہ اور تابعین کی ایک جماعت سے نقل کیا ہے کہ یہ آیت نماز میں قرأت خلف الامام کی ممانعت کیلئے نازل ہوئی۔

۳۔ یعنی ہجرت سے پہلے خطبہ کا وجود ہی نہیں تھا کہ کسی صحابی نے اس میں باتیں کی ہوں اور اسے اس آیت سے خاموش رہنے کا حکم دیا گیا ہو  
۴۔ اگر نبی سے استثناء امر ہوتا تو تین مساجد کی طرف سفر فرض ہونا چاہیے تھا۔

ختم ہو جائیگی۔ ۱۔ تو یہاں پر قرأت فاتحہ کی رخصت کا سبب یہ تھا کہ صحابہ رضی اللہ عنہم اپنی قرأت کو امام کی قرأت کے ساتھ نہیں ملاتے تھے اور اس طرح تلاوت نہیں کرتے تھے کہ قرآن کا حکم ”واصتوا“ کی ساقط ہوتی۔ لہذا صحابہ کو تو قرأت فاتحہ خلف الامام کی اجازت تھی۔

صحابہ کرامؓ نے غور و خوض کے بعد قرأت خلف الامام سے منع فرمایا تھا: پس جب صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے یہ غور کیا کہ عوام اس طرح قرأت فاتحہ خلف الامام کرتے ہیں کہ اپنی تلاوت کو امام کی تلاوت کے ساتھ ساتھ کرتے ہیں، ابو صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے تلاوت فاتحہ خلف الامام سے منع فرمادیا تاکہ ایسا نہ ہو کہ ایک مباح فعل یا مستحب فعل میں مشغول ہونے کی وجہ سے ایک فرض (استماع اور انصات) کا ترک لازم آئے۔

ایک مجتہد بھی ان خرابیوں کی موجودگی میں قرأت خلف الامام سے منع کر سکتا ہے: اور اگر ہم تسلیم کریں کہ صحابہ کرام نے اس رخصت کو ختم نہیں فرمایا تھا تو ایک مجتہد کو یہ اختیار ہے کہ اس رخصت کو منسوخ قرار دے جب اس میں ایسی قباحتیں نظر آنے لگیں۔

قرأت خلف الامام کی ممانعت حدیث مرفوعہ میں بھی ہے: یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے از خود قرأت فاتحہ خلف الامام کی رخصت کو اپنی وفات سے پہلے منسوخ فرمادیا تھا کیونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے جس واقعہ میں ذکر ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی سواری سے گر گئے تھے اور آپ کا گھٹنا مبارک زخمی ہو گیا تھا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بیٹھ کر نماز پڑھی اور صحابہ کرام نے اقتداء میں کھڑے ہو کر نماز پڑھی تو آپ نے اپنی نماز سے سلام پھیرنے کے بعد فرمایا ”انما جعل الامام لیؤتم بہ۔ واذا قرا فانصتوا“ تو اس جملہ سے قرأت خلف الامام کی رخصت منسوخ ہو گئی۔

امام بخاریؒ کا اعتراض اور اسکے جوابات: امام بخاری رحمہ اللہ نے ”واذا قرا فانصتوا“ کی زیادتی پر اعتراض کیا ہے وہ فرماتے ہیں کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے صرف سلیمان بنی اس جملہ کے نقل کرنے میں متفرد ہیں۔

۱۔ یعنی صحابہ کرام کو قرأت خلف الامام کی اس لئے اجازت دی گئی تھی کیونکہ وہ اپنی تلاوت کو امام کی تلاوت کے ساتھ غلط نہیں کرتے تھے  
۲۔ اگر ہم تسلیم کریں کہ ممانعت حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے نہیں تھی تب یہ جواب ہوگا کہ صحابہؓ نے قرأت خلف الامام سے منع فرمادیا تھا صحابہ کے منع کرنے کا مطلب یہ ہے کہ وہ اس سے سختی سے منع کرتے یہاں تک کہ ان سے منقول ہے کہ قرأت خلف الامام کرنے والے کے منہ میں مٹی چلی جائے۔

۳۔ حضرت سہارنپوریؒ نے بذل میں ان تمام روایات کے صحیح ہونے کو مفصلاً ثابت کیا ہے اور سلیمان بنی کے بہت سے متابعات ذکر کئے ہیں۔ نیز امام بخاریؒ کے شیخ امام احمد بن حنبلؒ نے جب اس حدیث کو صحیح قرار دیا تو امام بخاری کا کلام ناقابل التفات ہے۔

(۱) اس کا جواب یہ ہے اولاً سلیمان اس روایت کے نقل کرنے میں متفرد نہیں بلکہ ان کے بہت سے متابعت ہیں۔  
 (۲) اگر یہ تسلیم کریں کہ سلیمان التیمی متفرد ہیں تو یہ ثقہ راوی ہیں جن کی توثیق امام مسلم رحمہ اللہ نے بھی کی ہے ۱۔ لہذا سلیمان کا تفرد مضمر نہیں۔ بہر حال یہ حدیث گذشتہ رخصت کیلئے نبی ثابت ہوئی۔ اس مسئلہ میں ہمارے استاذ العلام قدوة العلماء الاعلام ادام اللہ علوہ ومجدہ وافاض علی العالمین برہ ورفدہ کا ایک رسالہ ہے ہم نے اسی رسالے ۲ کے اوپر اعتماد کرتے ہوئے اپنی اس تقریر میں اختصار سے کام لیا ہے۔

(فقال له حامل الحديث) یعنی وہ شخص جو کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے حدیث کا سماع کر رہا تھا اور انکا شاگرد تھا اس نے یہ سوال کیا کہ ”انسی اکون احیاناً وراء الامام“ یہ جملہ دلالت کر رہا ہے کہ صحابہ و تابعین کا عمل یہ تھا کہ وہ امام کے پیچھے قرأت نہیں کرتے تھے ورنہ ان کے استبعاد اور سوال کرنے کی کوئی وجہ نہیں تھی۔

جمہور کا استدلال اور اس کا جواب: (اقرأ بها في نفسك) اس ٹکڑے سے جمہور کا استدلال ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ قرأت فی النفس سے مراد زبان سے پڑھنا نہیں ہے بلکہ اس کا معنی یہ ہے کہ امام کی تلاوت کردہ آیات میں غور و فکر کیا جائے۔ اس پر سائل نے یہ اشکال کیا تھا کہ جب مقتدی بنوں تو کس طرح پڑھوں تو معلوم یہ ہوا کہ یہاں پر ”اقرأ بها في نفسك“ سے مراد سری قرأت نہیں ہے بلکہ معانی میں غور کرنا ہے ورنہ تکرار لازم آئیگا۔ بہر حال اس جملہ سے خصم کا استدلال صحیح نہیں کیونکہ قرأت سری مراد لینے کی صورت میں سوال و جواب میں کوئی مطابقت نہیں رہتی۔

۱۔ یعنی اگر یہ تسلیم کیا جائے کہ سلیمان التیمی راوی متفرد ہے تب بھی اس کا تفرد کچھ نقصان دہ نہیں ہے کیونکہ یہ ثقہ راوی ہے لیکن حضرت نے بذل میں مفصلاً ذکر کیا ہے کہ سلیمان راوی اس روایت میں متفرد نہیں ہے نیز سلیمان التیمی کی محدثین کی ایک جماعت نے توثیق بھی کی ہے اور یہ صحاح ستہ کے راویوں میں سے ہے۔ ابن معین، نسائی، بخاری، ابن سعد وابن حبان وغیرہ نے اس کی توثیق کی ہے اور سفیان ثوری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ بصرہ میں تین حفاظ حدیث ہیں ان میں ابن علیہ اور سلیمان التیمی بھی شامل ہیں۔

۲۔ امام مسلم رحمہ اللہ نے اس شخص سے جو حدیث میں کلام کر رہا تھا یہ فرمایا تھا کہ کیا تمہیں سلیمان التیمی سے زیادہ حافظ راوی چاہیے۔

قالہ النبیوی

۳۔ یہ رسالہ اردو زبان میں ہے جس کا نام ”هدایة المعتدی فی قراءة المقتدی“ ہے۔ حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے اس رسالہ میں اختصار کے ساتھ بہت عمدہ بحث فرمائی ہے۔ حدیث سے شغل رکھنے والے ہر طالب علم کو ضرور یہ رسالہ پڑھنا چاہیے۔

۴۔ عیسیٰ اور ابن نافع راوی نے قرأت فی النفس کا یہی معنی بیان کیا ہے کہ اس سے مراد قرآن میں غور و فکر کرنا ہے اور جس میں اسی طرح ہے۔ اس حدیث کی شرح کے متعلق ابواب التفسیر میں حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کا کلام تفصیل سے آ رہا ہے۔

**تسلیمی جواب:** تسلیمی جواب یہ ہے کہ ہم مان لیں کہ اس سے مراد یہ ہے کہ مقتدی سراقرات کرے تب بھی ایک صحابی کا اجتہاد ہے خصوصاً ایسے صحابی جن کا شمار فقہائے صحابہؓ میں سے نہیں ہے تو ان کے اجتہاد تسلیم کرنا ضروری نہیں ہے کیونکہ دوسرے فقہائے صحابہ کا اجتہاد اور صحیح احادیث اس اجتہاد کے معارض ہے چنانچہ بعض روایات میں ہے کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مقتدی کیلئے قرأت کے متعلق جب استفسار کیا گیا تو ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ مقتدی بھی قرأت کریگا اور اپنے اس جواب پر صحیح روایت حدیث قدسی کو ذکر کیا جس میں ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں ”قسمت الصلوٰۃ بینی و بین عبدی نصفین“ الحدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے اس حدیث سے اس طرح استدلال کیا کہ صلوٰۃ کا لفظ سورۃ فاتحہ پر بولا گیا ہے تو اس سے یہ سمجھ میں آ رہا ہے کہ فاتحہ نماز کی بنیاد ہے اس کے پڑھے بغیر نہ امام کی نماز مکمل ہوتی ہے نہ مقتدی کی یہ تو ہوا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کا استدلال۔ اس استدلال کے کئی جوابات ہو سکتے ہیں ان سے قطع نظر کہ یہ حدیث صراحۃً دلالت کر رہی ہے کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے پاس کوئی نص صریح موجود نہیں تھی جو دلالت کرے کہ مقتدی پر سورۃ فاتحہ کی قرأت ضروری ہے۔ اسی وجہ سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے اس حدیث سے استدلال کرنے کی طرف مجبور ہوئے حالانکہ اس حدیث سے ان کے مذہب پر استدلال تام نہیں ہوتا اور نہ ہی یہ حدیث ہمارے مسلک کے خلاف ہے لہذا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کا قول مجتہدین صحابہ کرام اور فقہائے ائمہ اعلام کے قول کے مخالف ہونے کی وجہ سے واجب العمل نہیں۔

۱۔ بعض علماء کی رائے یہی ہے کہ حضرت ابو ہریرہؓ فقہ صحابی نہیں تھے اگرچہ صحابہ کرام میں سب سے زیادہ احادیث کو محفوظ رکھنے والے تھے اور پیٹ بھرنے پر گزارہ کر کے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمیشہ کے مصاحبین میں سے تھے اور یہ ثقہ، عادل، سمجھدار صحابی تھے۔ روزہ، تہجد، ذکر اذکار، تسبیح اور قلیل کا بہت اہتمام کرنے والے تھے۔ رضی اللہ عنہ وارضاه

۲۔ امام ابو داؤد وغیرہ نے اس روایت کو مفصلاً ذکر کیا ہے۔

۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ کے شخصی اجتہاد پر حدیث مرفوعہ سے کوئی دلیل موجود نہیں: یعنی حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے جب سائل کو قرأت فی النفس کا حکم دیا تو اس پر حدیث قدسی سے استدلال کیا جس میں قسمت الصلوٰۃ بینی و بین عبدی الخ ہے اور یہ بات بالکل ظاہر ہے کہ دلیل مدعی کے موافق نہیں ہے۔ نیز اپنے اس حکم کی کوئی دلیل ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے ذکر نہیں کی معلوم یہ ہوا کہ قرأت فی النفس کا حکم ان کا اپنا اجتہاد تھا۔ لہذا کوئی مرفوع حکم حدیث دلالت نہیں کرتی کہ مقتدی کو قرأت کی اجازت ہو صرف ایک صحابی کا اجتہاد اس کی اجازت دیتا ہے جو کہ کثیر صحابہ کے اقوال اور احادیث مرفوعہ کے خلاف ہے۔

یہ پوری حدیث حنفیہ کی دلیل اور شافعیہ کے خلاف ہے: (انسادی ان لا صلوة الا بقرأة فاتحة الكتاب) اس حدیث میں روایت کے پورے الفاظ مذکور نہیں چنانچہ ابوداؤد کی روایت میں ”الا بفاتحة الكتاب“ کے ساتھ ”وما زاد“ کے الفاظ ہیں لہذا یہ حدیث ہمارے مذہب کے خلاف نہیں بلکہ ہمارے موافق ہے اور شوافع کیلئے اس سے استدلال کے بجائے یہ حدیث ان کے خلاف حجت ہے کیونکہ اس حدیث سے حنفیہ کا مذہب اس طرح ثابت ہو رہا ہے کہ سورۃ فاتحہ اور ضم سورۃ دونوں کا ایک ہی حکم ہے جبکہ شوافع کے ہاں سورۃ فاتحہ فرض ہے اور سورۃ فرض نہیں تو دونوں کا حکم ایک نہیں رہا جو کہ حدیث کے مقصود کے خلاف ہے۔

(واما احمد بن حنبل فاحتج بحديث جابر بن عبد الله) (امام احمد بن حنبل نے حدیث کا معنی یہ بیان کیا ہے کہ یہ حدیث باب منفرد پر محمول ہے اور اس کی دلیل یہ ہے کہ حضرت جابر بن عبد اللہ کا اثر منفرد کی نماز کے متعلق ہے کہ منفرد کی نماز بغیر سورۃ فاتحہ کے نہیں ہوتی۔ اضافہ از مترجم) اور یہ بات تو سمجھوں کو معلوم ہے ہے کہ یہ اثر غیر مد رک بالقیاس ہے تو یہ ہر طرح مرفوع کا حکم رکھتا ہے خصوصاً جبکہ قرآن پاک کی نص اس کے موافق ہے احادیث صحیحہ اور صحابہ کرام کا عمل اس کے متابعات میں سے ہے نیز یہ حدیث جیسا کہ امام طحاوی نے ذکر کیا ہے کہ مرفوعاً بھی مروی ہے۔

۱۔ لیکن امام ترمذی رحمہ اللہ جیسے شخص سے یہ بہت بعید ہے کہ حدیث کا ایک ٹکڑا ذکر نہ کریں اگرچہ اس کے کئی جوابات ہو سکتے ہیں۔ پھر اس ترمذی کی روایت کو امام ابوداؤد نے دو سندوں کے ساتھ ذکر کیا ہے: ۱۔ ایک سند کے الفاظ یہ ہیں ”قال رسول الله صلى الله عليه وسلم أخرج فناد في المدينة انه لا صلوة الا بالقرآن ولو بفاتحة الكتاب فما زاد“۔

۲۔ دوسری روایت کے الفاظ یہ ہیں ”امرني رسول الله صلى الله عليه وسلم ان نادى انه لا صلوة الا بقرأة فاتحة الكتاب فما زاد“۔

۳۔ یعنی امام طحاوی رحمہ اللہ نے حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کے اس اثر موقوف کو بعینہ انہی الفاظ کے ساتھ مرفوعاً ذکر کیا ہے۔ حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی وہ حدیث جو مرفوعاً مشہور ہے وہ الگ ہے اس کے الفاظ ”من كان له امام فقرأه الامام له قراءة“ ہیں اس روایت کو حافظ احمد بن منیع نے اپنی مسند میں، محمد بن حسن نے موطا میں اور طحاوی، ودارقطنی نے بھی ذکر کیا ہے۔ علامہ نبوی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس کی سند صحیح ہے پھر اس کی صحت کو بیان فرمایا ہے اور یہ حدیث مشہور ہے صحابہ کی ایک جماعت (جس میں ابوسعید خدری، ابو ہریرہ، ابن عباس، انس بن مالک رضی اللہ عنہم شامل ہیں) سب سے مروی ہے اس کے طرق مفصل کتابوں میں موجود ہیں۔

## باب ماجاء مايقول عند دخول المسجد

باب اس بارے میں کہ جب مسجد میں داخل ہو تو کیا دعا پڑھے؟

☆ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ حَدَّثَنَا اسْمَعِيلُ بْنُ اِبْرَاهِيمَ عَنْ لَيْثٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَسَنِ عَنْ أُمِّهِ فَاطِمَةَ بِنْتِ الْحَسَنِ عَنْ حَدِيثِهَا فَاطِمَةَ الْكُبْرَى قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ الْمَسْجِدَ صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَسَلَّمَ؛ وَقَالَ: رَبِّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَافْتَحْ لِي ابْوَابَ رَحْمَتِكَ، وَإِذَا خَرَجَ صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَسَلَّمَ؛ وَقَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَافْتَحْ لِي ابْوَابَ فَضْلِكَ.

☆ وَقَالَ عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ: قَالَ اسْمَعِيلُ بْنُ اِبْرَاهِيمَ: فَلَقِيتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الْحَسَنِ بِمَكَّةَ، فَسَأَلْتُهُ عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ فَحَدَّثَنِي بِهِ قَالَ: كَانَ إِذَا دَخَلَ قَالَ: رَبِّ افْتَحْ لِي بَابَ رَحْمَتِكَ، وَإِذَا خَرَجَ قَالَ: رَبِّ افْتَحْ لِي بَابَ فَضْلِكَ.

قال ابو عيسى: وفي الباب عن ابى حُمَيْدٍ، وابى أُسَيْدٍ، وابى هُرَيْرَةَ. قال ابو عيسى: حديث فاطمة حديث حسن، وليس اسناؤه بمُتَّصِلٍ. وفاطمة بنت الحسين لم تترك فاطمة الكبرى، انما عاشت فاطمة بعد النبي صلى الله عليه وسلم أشهرًا.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبداللہ بن حسن اپنی والدہ فاطمہ بنت حسین سے اور وہ اپنی دادی فاطمہ کبریٰ رضی اللہ عنہا سے نقل کرتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب مسجد میں داخل ہوتے تو درود و سلام پڑھتے اور یہ دعا پڑھتے ”رب اغفر لی ذنوبی وافتح لی ابواب رحمتک“ (ترجمہ: اے اللہ! میری مغفرت فرما اور میرے لئے اپنی رحمت کے دروازے کھول دے) اور جب مسجد سے باہر تشریف لاتے تو درود و سلام پڑھتے اور فرماتے ”رب اغفر لی“ الخ (ترجمہ: اے اللہ! میری بخشش فرما اور میرے لئے اپنے فضل کے دروازے کھول دے) علی بن حجر فرماتے ہیں کہ اسماعیل بن ابراہیم نے مجھ سے کہا کہ میں نے عبداللہ بن حسن سے مکہ میں ملاقات کی اور ان سے اس حدیث کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے فرمایا جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم مسجد میں داخل ہوتے تو فرماتے ”رب افتح لی ابواب رحمتک“ اور جب مسجد سے باہر نکلتے تو فرماتے ”رب افتح لی ابواب فضلک“ اس دعا کے شروع میں ”رب اغفر لی ذنوبی“ والا جملہ نہیں ہے۔

اس باب میں ابو حمید، ابواسید اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث فاطمہ حسن ہے اور اس کی سند متصل نہیں کیونکہ فاطمہ بنت حسین، فاطمہ کبریٰ رضی اللہ عنہا کو نہ پاسکیں اسلئے کہ فاطمہ الزہراء نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے بعد صرف چند ماہ تک زندہ رہیں۔

### ﴿تشریح﴾

ایک اشکال اور اس کا جواب: (کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اذا دخل المسجد صلی علی محمد) یہاں پر صلی علی محمد فرمایا حالانکہ صلی علی نفسہ کہنا چاہیئے تھا اس کا جواب یہ ہے کہ یہاں پر ضمیر متکلم کی جگہ علم کو ذکر کیا گیا ہے اس میں تقاول بھی ہے اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے محمود ہونے کی طرف اشارہ بھی ہے۔

مسئلہ: امتیوں کے لئے مسجد میں داخلہ کے وقت درود شریف پڑھنا مستحب ہے کیونکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات گرامی نے فضل اور رحمت کے دروازے کھولے ہیں اور امت کیلئے یہ راہ ہموار کی ہے امت کیلئے اس طریقہ کو جاری کیا ہے کہ مسجد میں داخل ہونے والے کو یہ دعا پڑھنی چاہیئے۔

غیر نبی پر لفظ صلوٰۃ کا اطلاق: لفظ صلوٰۃ رحمت خاصہ کو کہتے ہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ کے فرمان ”اولئک علیہم صلوات من ربہم ورحمۃ“ میں عطف دال ہے کہ صلوٰۃ خاص رحمت ہے لہذا نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے علاوہ پر لفظ صلوٰۃ کا اطلاق جائز نہیں ہے الایہ کہ تبعاً ہو۔ جس روایت میں ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے ”اللہم صل علی آل ابی اوفی“ وغیرہ کے الفاظ مروی ہیں اس میں تو غیر نبی پر لفظ صلوٰۃ بولا گیا ہے تو یہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیات میں سے ہے فقہاء کے نزدیک مسئلہ اسی طرح ہے جبکہ محدثین نے اس لفظ میں مزید رخصت دی ہے کہ اس لفظ کا اطلاق آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے علاوہ پر بھی ہو سکتا ہے۔

مسجد میں داخل ہوتے وقت اور مسجد سے نکلنے وقت کی الگ الگ دعائیں اور اسکے ساتھ درود شریف ملا کر پڑھنے کی حکمت: (رب اغفر لی ذنوبی وافتح لی ابواب رحمتک) نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہاں مغفرت اور رحمت کی دعا فرمائی کہ یہ جملہ تعیم بعد التخصیص کی قبیل سے ہے اس طرح کہ مغفرت خاص ہے اور وافتح لی ابواب رحمتک میں مطلق رحمت عام ہے یا یہ کہا جائے کہ رب اغفر لی ذنوبی سے اشارہ ہے تخطی عن الرذائل کی طرف اور وافتح لی الخ سے تخطی بالفصائل کی طرف۔

(واذا خرج ابواب فضلك) مسجد سے نکلنے وقت ابواب فضل کا ذکر اس لئے مناسب ہے کہ اس میں اللہ تعالیٰ کے حکم کو پورا کرنے کی طرف اشارہ ہے جیسا کہ قرآن میں ہے ”فاذا قضيت الصلوة..... وابتغوا من فضل الله“ تو اس آیت میں نماز جمعہ کے بعد فضل (روزی) تلاش کرنے کا حکم ہے..... چونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر درود شریف پڑھنا دعا کی قبولیت کیلئے ضروری ہے یہ پروں کی حیثیت رکھتا ہے جس طرح پرندہ بغیر پروں کے نہیں اڑھ سکتا تو دعا بھی بغیر درود شریف کے پڑھے اللہ کی بارگاہ میں نہیں پہنچ سکتی لہذا مسجد میں داخل ہوتے وقت اور نکلنے وقت دونوں وقتوں میں درود شریف کا ذکر کیا گیا ہے تاکہ دونوں دعائیں اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں قبول ہوں۔ دوسری وجہ یہ ہے کہ نماز اہم ترین عبادات میں سے ہے اور مسجد سے نکلنے کے بعد عموماً آدمی معاملات دنیویہ میں مشغول ہو جاتا ہے اگرچہ ان معاملات میں بھی عبادات اور دوسرے اعمال صالحہ کی طرح ثواب ملتا ہے جبکہ اس میں اچھی نیت کرے لیکن مسجد میں عبادت کرنا اور مسجد سے باہر رہنا ان دونوں حالتوں کے اچھے یا برے ہونے کی کیفیت اور ان حالتوں میں بندہ کامیابی کے راستہ پر چل رہا ہے اور اس طریقہ کو اختیار کیا ہوا ہے جس سے خالق اور مخلوق دونوں ہی راضی ہیں تو اس صحیح طریقہ کو اختیار کرنا نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی عمدہ تعلیمات آپ کے بہترین قواعد اور شرعی احکام کی روشنی ہی میں ممکن ہے لہذا مسجد میں داخل ہوتے ہوئے اور نکلنے ہوئے دونوں حالتوں میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے دعا اس لئے سکھائی گئی کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے کس قدر محنت کے ساتھ ہمیں عبادات اور معاملات کے صحیح طریقہ کی تعلیم دی تو یہ درود شریف آپ کے اس عظیم کارنامہ پر شکرانہ اور تعریف ہے تاکہ آپ کی خوشنودی نصیب ہو اور آپ کا قلب اطہر اپنے اس امتی سے خوش ہو جائے۔

(قوله فلقيت عبد الله بن الحسن بمكة فسألته عن هذا الحديث) یعنی اسماعیل بن ابراہیم کہہ رہے ہیں کہ میں نے اس حدیث کو لیث کے واسطے سے سننے کے بعد ارادہ کیا کہ عبد اللہ بن الحسن سے بالمشافہہ اس حدیث کو بلا واسطہ سن لوں تاکہ سند عالی ہو جائے۔

(وانما عاشت فاطمة بعد النبي صلى الله عليه وسلم اشهرًا) حضرت حسین رضی اللہ عنہ کی عمر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے وقت سات سال کی تھی تو ان کی بیٹی فاطمۃ الصغراء، فاطمۃ الزہراء رضی اللہ عنہا سے کس طرح روایت نقل کر سکتی ہیں۔

احناف کی منقطع روایات پر طعن کا جواب: یہاں یہ بات جان لیں کہ حدیث کے منقطع ہونے کے باوجود امام ترمذی رحمہ اللہ نے اس پر حسن کا حکم لگایا ہے کیونکہ یہ حدیث دوسری سند کے ساتھ متصل مروی ہے اس سے معلوم ہوا کہ



جب حدیث منقطع کا دوسری سند سے متصل ہونا معلوم ہو جائے تو یہ منقطع حدیث حسن کے درجہ تک پہنچ جائیگی۔ یہ بہت بڑا قاعدہ ہے جس سے مخالفین احناف کے بہت سے طعنوں کا جواب مل جاتا ہے کہ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کی اکثر احادیث منقطع ہوا کرتی ہیں اس کا جواب یہی ہے کہ اس کا انقطاع نقصان دہ نہیں ہے کیونکہ دوسری روایات میں یہ احادیث متصل ہیں۔

### باب ماجاء اذا دخل احدكم المسجد فليركع ركعتين

باب اس بارے میں کہ جب تم میں سے کوئی مسجد میں داخل ہو تو دو رکعت (تحیۃ المسجد) پڑھے

☆ حدثنا قتيبة بن سعيد حدثنا مالك بن انس عن عامر بن عبد الله بن الزبير عن عمرو بن سليم الزرقی عن ابي قتادة قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: اذا جاء احدكم المسجد فليركع ركعتين قبل ان يجلس۔

قال: وفي الباب عن جابر، وابی أمية، وابی هريرة، وابی ذر، وكعب بن مالك۔

قال ابو عيسى: و حديث ابي قتادة حسن صحيح۔ وقد روى هذا الحديث محمد بن عجلان وغير واحد عن عامر بن عبد الله بن الزبير، نحو رواية مالك بن انس۔

وروى سهيل بن ابي صالح هذا الحديث عن عامر بن عبد الله بن الزبير عن عمرو بن سليم الزرقی عن جابر عبد الله عن النبي صلى الله عليه وسلم۔ وهذا حديث غير محفوظ، والصحيح حديث ابي قتادة۔ والعمل على هذا الحديث عند اصحابنا: استحبوا اذا دخل الرجل المسجد ان لا يجلس حتى يصلي ركعتين، إلا ان يكون له عذر۔

قال علي بن المديني: و حديث سهيل بن ابي صالح خطأ، اخبرني بذلك اسحق بن ابراهيم

عن علي بن المديني۔

۱۔ اگر منقطع روایت کا کوئی شاہد یا متابع موجود ہو تو وہ منقطع روایت درجہ حسن تک پہنچ جاتی ہے بلکہ کثرت طرق کی وجہ سے یہ منقطع روایت صحیح کے درجہ تک بھی پہنچ جاتی ہے جیسا کہ اصول حدیث میں مفصلاً مذکور ہے۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابوقادہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے کوئی مسجد میں داخل ہو تو بیٹھنے سے پہلے دو رکعت نماز پڑھے۔

اس باب میں حضرت جابر، ابوامامہ، ابو ہریرہ، ابو ذر اور کعب بن مالک رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابوقادہ رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ محمد بن عجلان اور متعدد راویوں نے اس حدیث کو مالک بن انس کی مثل عامر بن عبد اللہ بن زبیر سے روایت کیا ہے۔ سہیل بن ابی صالح نے اس حدیث کو عامر بن عبد اللہ سے روایت کیا ہے اور وہ عمرو بن سلیم وہ جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ اور وہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں اور یہ حدیث جابر بن عبد اللہ غیر محفوظ ہے اور صحیح حدیث ابوقادہ رضی اللہ عنہ کی ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ہمارے ائمہ (شوافع) کا اس حدیث پر عمل ہے کہ آدمی مسجد میں داخل ہو تو بیٹھنے سے پہلے دو رکعت نماز پڑھے لے یہ مستحب ہے بشرطیکہ اسے کوئی عذر نہ ہو۔ علی بن مدینی نے کہا ہیکہ سہیل بن ابی صالح کی حدیث غلط ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ مجھے اس کی خبر اسحاق بن ابراہیم نے علی بن مدینی کے حوالے سے دی ہے۔

## ﴿تشریح﴾

حنفیہ شافعیہ دونوں جماعتوں کے درمیان اس پر اتفاق ہے کہ اوقاتِ ممنوعہ میں ان دو رکعتوں کا پڑھنا ناجائز ہے لیکن شوافع کے ہاں جمعہ کے دن زوال کے وقت دو رکعت تحیۃ المسجد پڑھ سکتے ہیں اس پر عنقریب کلام آئیگا۔

۱۔ مذہب شافعیہ میں اوقاتِ ممنوعہ میں تحیۃ المسجد پڑھنے کا حکم: اس مسئلہ میں حنفیہ شافعیہ کا اتفاق ہے جیسا کہ سیاقِ کلام سے معلوم ہو رہا ہے اور یہ اتفاق امام شافعی رحمہ اللہ کے ایک قول کے مطابق ہے لیکن شوافع کے ہاں رائج یہ ہے کہ اوقاتِ ممنوعہ میں بھی تحیۃ المسجد جائز ہے۔ امام نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ تحیۃ المسجد کی دو رکعتیں بالاجماع سنت ہیں اگر وقت مکروہ داخل ہو گیا تو امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ اور اگلے تلامذہ کے ایک قول کے مطابق تحیۃ المسجد مکروہ ہے اور امام شافعی رحمہ اللہ سے بھی یہی مروی ہے لیکن امام شافعی رحمہ اللہ کا صحیح مذہب یہ ہے کہ وقت مکروہ میں بھی تحیۃ المسجد بلا کراہت جائز ہے۔ انہی

حنفیہ شافعیہ میں وجہ اختلاف: حافظ فرماتے ہیں کہ یہاں دو عام احادیث میں تعارض ہے:

۱۔ وہ حدیث عام جو تقاضہ کر رہی ہے کہ ہر مسجد میں داخل ہونے والے شخص کو تحیۃ المسجد پڑھنی چاہیے۔ (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

قال ابو عیسیٰ کی تشریح: (هذا حدیث غیر محفوظ) غیر محفوظ ہونے کی وجہ یہ ہے کہ اس دوسری سند میں سہیل بن ابی صالح نے ابوقادہ صحابی کی جگہ جابر رضی اللہ عنہ کو ذکر کیا ہے اور یہ حدیث منقطع ہے کیونکہ اس کی سند میں عمرو بن سلیم کا لقاء حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے نہیں ہے نیز اس حدیث کے اکثر راوی ۱ اس سند کے ساتھ ابوقادہ رضی اللہ عنہ صحابی کو ذکر کرتے ہیں نہ کہ حضرت جابر رضی اللہ عنہ کو۔

## باب ماجاء ان الارض کُلُّها مسجدٌ اِلاَّ المَقْبَرَةُ والحَمَّام

باب قبرستان اور حمام کے علاوہ ساری کی ساری زمین مسجد ہے

حدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ وَابُو عَمَارٍ الْحُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثٍ الْمَرْوَزِيُّ قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **الْأَرْضُ كُلُّهَا مَسْجِدٌ إِلَّا الْمَقْبَرَةُ وَالْحَمَّامُ**۔

قال ابو عیسیٰ: وفي الباب عن عليٍّ، وعبد الله بن عمرو، وإبي هريرة، وجابر، وإبن عباس، وحذيفة، وأنس، وإبي أمامة، وإبي ذرٍّ، قالوا: إنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: **جُعِلَتْ لِيَ**

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) ۲۔ وہ احادیث جو کہ اوقاتِ ممنوعہ میں ہر شخص کو ہر نماز پڑھنے سے منع کر رہی ہیں لہذا دونوں میں سے ایک عام حکم کو خاص کیا جائیگا علماء کی ایک جماعت نے نبی والی حدیث کو خاص کر دیا ہے اور تحیۃ المسجد والی حدیث کو اس کے عموم پر رکھا ہے اور یہی شوافع کا اصح مذہب ہے جبکہ مالکیہ اور حنفیہ نے اس کے برعکس کیا ہے۔ انتہی۔ قلت: حنابلہ کا مذہب بھی اوجز میں نیل المارب سے اسی طرح ذکر کیا ہے۔ نیز شوافع کے ہاں بھی تحیۃ المسجد والی حدیث میں تخصیص کی جائیگی کیونکہ جو آدمی مسجد میں اس حالت میں داخل ہوا کہ امام فرض نماز پڑھا رہا ہے تو کسی امام کے نزدیک بھی یہ تحیۃ المسجد نہیں پڑھے گا اسی طرح وہ شخص جو کہ خطبہ کے بالکل آخر میں جمعہ والے دن مسجد میں داخل ہوا یہ بھی تحیۃ المسجد نہیں پڑھے گا اسی طرح خطیب صاحب جب خطبہ کیلئے مسجد میں داخل ہوں تو شوافع کے ہاں یہ بھی تحیۃ المسجد نہیں پڑھینگے۔

۱۔ نیز حافظ رحمہ اللہ نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ کو عمرو بن سلیم کے اساتذہ میں شمار نہیں کیا اور نہ ہی عمرو کو حضرت جابر رضی اللہ عنہ کے تلامذہ میں۔

۲۔ یعنی اس سند میں اکثر راوی ابوقادہ رضی اللہ عنہ صحابی کو ذکر کرتے ہیں اگرچہ دوسری سند سے اس موجودہ سند کے علاوہ یہ حدیث حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے بھی مروی ہے۔

الأَرْضُ مَسْجِدًا وَطَهُورًا۔ قال أبو عيسى: حديث أبي سعيد قد رَوَى عن عبد العزيز بن محمد روايتين: منهم مَنْ ذَكَرَهُ عن أبي سعيد، ومنهم مَنْ لم يذكره۔ وهذا حديث فيه اضطراب۔ رَوَى سفيان الثوري عن عمرو بن يحيى عن أبيه عن النبي صلى الله عليه وسلم: مرسل۔ ورواه حماد بن سلمة عن عمرو بن يحيى عن أبيه عن أبي سعيد عن النبي صلى الله عليه وسلم۔ ورواه محمد بن اسحق عن عمرو بن يحيى عن أبيه قال: وكان عامة روايته عن أبي سعيد عن النبي صلى الله عليه وسلم۔ وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهِ عن أبي سعيد عن النبي صلى الله عليه وسلم۔ وكأن رواية الثوري عن عمرو بن يحيى عن أبيه عن النبي صلى الله عليه وسلم أثبت وأصح مرسلًا۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ساری زمین نماز پڑھنے کی جگہ ہے سوائے قبرستان اور حمام کے۔

اس باب میں علی، عبداللہ بن عمر، ابو ہریرہ، جابر، ابن عباس، حذیفہ، انس، ابوامامہ اور ابوذر رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں یہ سب فرماتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میرے لئے تمام روئے زمین مسجد اور پاکیزہ بنا دی گئی۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابوسعید کی حدیث عبدالعزیز بن محمد سے دو طریق سے مروی ہے۔ بعض نے اس کو ابوسعید کے واسطے سے ذکر کیا ہے اور بعض نے ان کا واسطہ ذکر نہیں کیا اور اس حدیث میں اضطراب ہے۔ سفيان الثوري نے عمرو بن یحییٰ سے انہوں نے اپنے والد سے اور انہوں نے وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے مرسل روایت کیا ہے۔ اور حماد بن سلمہ نے عمرو بن یحییٰ عن ابیہ کی سند سے حضرت ابوسعید کے واسطے سے مسند روایت مرفوع نقل کی ہے۔ محمد بن اسحق اسے عمرو بن یحییٰ سے اور وہ اپنے والد سے مرسل روایت کرتے ہیں اور محمد بن اسحق نے فرمایا عمرو بن یحییٰ کی اکثر روایات ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کے واسطے سے مروی ہیں لیکن انہوں نے اس سند میں ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کا ذکر نہیں کیا۔ گویا کہ سفيان الثوري کی روایت بواسطہ عمرو بن یحییٰ ان کے والد سے اور ان کی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی مرسل حدیث زیادہ ثابت اور اصح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

ان دو مقامات پر نماز ممنوع ہونے کی علتیں: (الا المقبرة والحمام) ان دونوں جگہوں پر نماز پڑھنا اس لئے منع

ہے کیونکہ حمام میں تو کشف عورت پایا جاتا ہے اور قبرستان میں نماز پڑھنا اس لئے ممنوع ہے کیونکہ جس طرح تصاویر کی موجودگی میں ان کے سامنے نماز پڑھنے میں صورت عبادت لغیر اللہ لازم آتی ہے قبرستان میں بھی ظاہر میں غیر اللہ کی عبادت ہو رہی ہے پھر ان جگہوں پر گندگی کا پایا جانا اور اجتماعی کا مفقود ہونا وغیرہ علتیں بھی ہیں ان سب کے باوجود اگر کوئی شخص شرائط کی موجودگی میں ان جگہوں پر نماز پڑھ لیتا ہے تو اس کی نماز ہو جائیگی۔ یہاں یہ مسئلہ بھی معلوم ہو گیا کہ ہر وہ مقام کہ جس میں عبادت کرنے سے غیر اللہ کی عبادت کا شائبہ ہو یا گندگی میں پڑ جانے کا شبہ ہو یا حقیقتاً واقع میں گندگی پائی جائے ان سب مقامات میں نماز پڑھنا منع ہوگا جیسا کہ بہت سی روایات میں ان مقامات کی نشاندہی کی گئی ہے۔

**قال ابو یسیٰ کی تشریح:** (قوله ورواه محمد بن اسحق عن عمرو بن یحییٰ عن ابیہ) یعنی محمد بن اسحاق نے ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ کو اس سند میں ذکر نہیں فرمایا۔

(وكان عامة روايته عن ابی سعید) یعنی عمرو بن یحییٰ اکثر دیگر احادیث میں ابو سعید رضی اللہ عنہ سے حدیث کو نقل کرتے ہیں اس کا مقصد یہ ہے کہ جن راویوں نے عمرو بن یحییٰ عن ابیہ کے بعد ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ کا ذکر کیا ہے یہ غلطی ان سے اس لئے ہوئی کہ عمرو بن یحییٰ عموماً (اپنے والد کے بعد) اکثر روایات کو ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے نقل کرتے ہیں تو یہاں پر بھی بعض راویوں نے عمرو بن یحییٰ (عن ابیہ) کے بعد ابو سعید رضی اللہ عنہ کو غلطی سے داخل کر دیا حالانکہ یہاں پر صحیح روایت عمرو بن یحییٰ عن ابیہ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم ہے۔ (حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ کا واسطہ نہیں ہے۔ از مترجم)

## باب ماجاء فی فضل بنیان المسجد

باب مسجد بنانے کی فضیلت کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا بُنْدَارٌ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ الْهَنْفِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ لَبِيدٍ عَنْ عَثْمَانَ بْنِ عَفَانَ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ بَنَى اللَّهُ مَسْجِدًا بَنَى اللَّهُ لَهُ مِثْلَهُ فِي الْجَنَّةِ۔

قال: وفي الباب عن ابی بکر، وعمر، وعلي، وعبد الله بن عمرو، وانس، وابن عباس، وعائشة، وام حبيبة، وابی ذر، وعمر بن عَبَسَةَ، ووائلَة بن الْأَسْقَع، وابی هريرة، وجابر بن عبد الله۔ قال ابو عيسى: حديث عثمان حديث حسن صحيح۔

و محمد بن لَبِيدٌ قد أدركَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ومحمد بن الرَّبِيعِ قد رأى النَّبِيَّ صَلَّى

اللہ علیہ وسلم، وھما غلامان صغیران مَدَنیان۔

☆ وقد رَوَى عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم انه قال: مَنْ بَنَى لِلَّهِ مَسْجِدًا، صَغِيرًا كَانَ او کَبِيرًا: بَنَى اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ۔

حَدَّثَنَا بِذَلِكَ قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا نُوحُ بْنُ قَيْسٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ مَوْلَى قَيْسٍ عَنْ زِيَادِ النَّعْمِرِيِّ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: بِهَذَا۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ جو شخص اللہ کیلئے مسجد بنائے گا اللہ تعالیٰ جنت میں اس کیلئے اسی کی مثل گھر بنائے گا۔

اس باب میں حضرت ابو بکر، عمر، علی، عبد اللہ بن عمر، انس، ابن عباس، عائشہ، ام حبیبہ، ابوذر، عمرو بن عبسہ، واثلہ بن اسقع، ابو ہریرہ اور جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث عثمان رضی اللہ عنہ حسن صحیح ہے اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ بھی مروی ہے جس نے اللہ کیلئے مسجد بنائی وہ چھوٹی ہو یا بڑی اللہ تعالیٰ اس کیلئے جنت میں گھر بنائے گا۔

☆ ہم سے روایت کی یہ حدیث قتیبہ بن سعید نے انہوں نے نوح بن قیس ان سے عبد الرحمن مولى قیس نے اسی سے زیاد نمیری نے انس رضی اللہ عنہ کے واسطے سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کی ہے۔ محمود بن لبید نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ملاقات کی اور محمود بن ربیع نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت کی ہے یہ مدینہ کے دو چھوٹے بچے تھے۔

### ﴿تشریح﴾

مثله فی الجنة کی مختلف تشریحات: (من بنی للہ مسجدًا بنی اللہ له مثله فی الجنة) یہاں پر مراد یہ ہے کہ

۱۔ جنت کی تعمیرات تاحال مکمل نہیں ہوئیں: صاحب الیواقیت والجاہر وغیرہ نے مفصلاً نقل کیا ہے کہ اس حدیث سے ان علماء نے استدلال کیا ہے جو کہتے ہیں کہ جنت کی تعمیرات ابھی تک مکمل نہیں ہوئی اس کی تائید مشکوٰۃ میں ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے نقل کردہ حدیث مرفوعہ سے ہوتی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ معراج کی رات میری حضرت ابراہیم علیہ السلام سے ملاقات ہوئی تو انہوں نے فرمایا اے محمد! اپنی امت کو میری طرف سے سلام دے دیجئے۔ اور ان کو بتلائیے کہ جنت عمدہ زمین اور شیریں پانی والی جگہ ہے اور یہ چشیل میدان ہے اور اس کے پودے سحان اللہ والحمد للہ ولا الہ الا اللہ واللہ اکبر کا کلمہ ہے۔ انہی۔

جس قدر اخلاص سے مسجد بنائیگا اسی اخلاص کے بقدر اس کو جنت میں عمدہ اور عالیشان گھر ملیگا۔ تو جس قدر اخلاص زیادہ ہوگا تو اتنا ہی ثواب زیادہ ہوگا۔ اگرچہ اس نے خرچ تھوڑا ہی کیا ہو۔ دوسرا معنی یہ ہے کہ جس طرح مسجد کو ان دنیوی گھروں پر برتری حاصل ہے اسی طرح آخرت میں اس کو ایسا گھر ملیگا کہ اس گھر کو آخرت کے گھروں پر اتنی ہی برتری حاصل ہوگی جتنی کے مسجد کو دنیوی گھروں پر۔

اس حدیث کا سبب ورود: حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے اس حدیث کے روایت کرنے کا سبب یہ تھا کہ حضرات شیخین نے مسجد نبوی میں تھوڑا سا تصرف کیا تھا اس طرح کہ ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے مسجد کے بوسیدہ حصہ کی کچھ مرمت کروائی تھی اور عمر رضی اللہ عنہ نے اس میں توسیع کی تھی لیکن نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں مسجد جس ہیئت پر تھی اسی ہیئت کو برقرار رکھا گیا اب حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے اپنے زمانہ خلافت میں مسجد کو مضبوط بنانے کیلئے عمدہ قسم کے مضبوط پتھر منگوائے تو صحابہؓ نے ان کے اس فعل پر اعتراض کیا کہ ایسا کام کیوں کر رہے ہیں جو حضرات شیخین نے نہیں کیا تو حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے یہ جواب دیا کہ شیخین نے مضبوط مسجد اس لئے نہیں بنائی تھی کہ ان کے پاس اس کے وسائل میسر نہ تھے۔ الحمد للہ اللہ رب العزت نے مجھے اتنا مال و دولت اور ایسے وسائل عطا کئے ہیں کہ میں اس مسجد کو عمدہ اور مضبوط بنا سکتا ہوں اور اپنے اس مقصد کیلئے حدیث باب کو پیش فرمایا۔

حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ کی مسجد کی تعمیر ذاتی مال سے تھی: یہ بات یاد رکھیں کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے مسلمانوں کے بیت المال سے اس کی تعمیر نہیں کی تھی بلکہ اپنے خاص ذاتی مال میں سے اس کی تعمیر فرمائی تھی۔

مسجد کو مزین بنانے کا حکم: مسئلہ کی رو سے مسجد کو مضبوط اور مزین بنانا جائز ہی نہیں بلکہ باعث اجر ہے جبکہ نیت اچھی ہو اور کوئی ایسی چیز نہ ہو جو نماز سے غافل کر دے۔

(محمود بن لبید قد ادرك النبي صلى الله عليه وسلم) اور ک اور رائی دونوں کا ایک ہی معنی ہے البتہ جو شخص نابینا ہے اس میں اور اک تو پایا جائیگا لیکن رویت کی صفت نہیں پائی جائیگی۔

۱۔ یعنی مسجد کے بنانے والے کو اس قدر ثواب ملے گا کہ اس کو ثواب کو آخرت اور جنت کے گھروں پر اس طرح برتری حاصل ہوگی جس طرح مسجد کو دنیا کے گھروں پر برتری حاصل ہے یا یہ مطلب ہے کہ مسجد کے بنانے پر جو ثواب ملیگا تو وہ ثواب آخرت کے گھروں کے مقابلہ میں اتنا زیادہ ہوگا جتنا کہ مسجد کی تعمیر کی خوبصورتی دنیا کے گھروں کی خوبصورتی پر زیادہ ہوتی ہے۔

## باب ماجاء فی کراهیة ان یتخذ علی القبر مسجداً

باب قبر پر مسجد بنانا مکروہ ہے

☆ حدثنا قتيبة حدثنا عبد الوارث بن سعيد عن محمد بن جحادة عن ابي صالح عن ابن عباس قال: لعن رسول الله صلى الله عليه وسلم زائرات القبور والمتخذين عليها المساجد والسرج. قال وفي الباب عن ابي هريرة، وعائشة. قال ابو عيسى: حديث بن عباس حديث حسن. و ابو صالح هذا: هو مولى أم هانئ بنت ابي طالب، واسمُهُ بَازَانٌ ويقال بَازَامُ ايضاً.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے لعنت کی قبروں کی زیارت کرنے والی عورتوں پر اور قبروں پر مسجد بنانے والوں اور چراغاں کرنے والوں پر۔  
اس باب میں حضرت ابو ہریرہ اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ابن عباس رضی اللہ عنہما حسن ہے۔

## ﴿تشریح﴾

عورتوں کے قبرستان جانے کے جواز اور عدم جواز کی روایات: (قوله لعن رسول الله صلى الله عليه وسلم زائرات القبور والمتخذين عليها المساجد والسرج) عورتوں کے لئے زیارت قبور کے مسئلہ میں احناف کا مذہب یہ ہے ۱

۱۔ درمختار میں ہے کہ زیارت قبور میں کوئی حرج نہیں ہے اگرچہ عورتوں کے لئے ہوا سکی دلیل حدیث شریف ”كنت نهيتكم عن زيارة القبور الا فزورها“ ہے۔ علامہ شامی فرماتے ہیں کہ مصنف کا قول ”لاباس بزيارة القبور“ قبرستان جانا صرف جائز ہی نہیں بلکہ مستحب بھی ہے جیسا کہ بحر الرائق وغیرہ میں لکھا ہے لہذا مناسب یہ ہے کہ چونکہ حدیث میں قبرستان جانے کا حکم وارد ہوا ہے اس لئے مصنف کو اسے مستحب کہنا چاہیئے۔

(قوله ولو للنساء) عورتوں کے لئے ایک قول میں زیارت قبور حرام ہے۔ اصح قول کے مطابق عورتوں کیلئے بھی جائز ہے۔ شرح مدیہ المصلیٰ میں مکروہ ہونے کو اختیار کیا ہے۔ علامہ خیر الرملی رحمہ اللہ نے اس طرح تطبیق دی ہے کہ اگر عورتوں کے قبرستان جانے میں ان کا غم تازہ ہو جائے اور اپنی عادت کے مطابق عورتیں رونا اور واویلا کرنا شروع کر دیں (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)



کہ یہ ممانعت والی حدیث جس طرح مردوں کے حق میں منسوخ ہے، عورتوں کے حق میں بھی یہ ممانعت منسوخ ہوگئی کیونکہ احکام شرع میں عورتیں مردوں کے تابع ہوتی ہیں۔ حدیث باب میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمان کہ زیارت قبور کرنے والی عورتوں پر اللہ کی لعنت ہو یہ حدیث اسی زمانہ کی ہے جس زمانے میں زیارت قبور کی ممانعت مطلقاً تھی۔ پھر جب قبروں کے پاس جانے کی نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے فرمان ”کننت نہیتکم عن زیارة القبور الا فزورھا“ سے اجازت مرحمت فرمادی تو مردوں کے ساتھ عورتوں کو بھی قبرستان جانے کی اجازت ہوگئی۔ زیارت قبور کے متعلق جو احادیث آنے والی ہیں اس میں مزید تشریح آئیگی مسئلہ تو اسی طرح ہے۔

ہمارے زمانے میں عورتوں کو قبرستان جانا منع ہے؛ لیکن ہمارے زمانے میں عورتوں نے جو نئی رسومات نکالی ہیں ان کی وجہ سے آج کل ان کو قبرستان جانے کی اجازت نہیں دینی چاہیے خصوصاً جبکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں عورتوں پر گھر سے نکلنے اور قبرستان جانے پر پابندی لگ گئی تھی۔ یہ ممانعت اس لئے نہیں کہ عورتوں کو قبرستان جانے سے حدیث میں منع فرمایا گیا بلکہ دوسری خرابیوں کے پیش نظر عورتوں کو منع کیا جائیگا چنانچہ خلفاء راشدین کے زمانے میں بھی عورتوں کے قبرستان جانے پر پابندی تھی۔

احناف کے اصل مذہب میں اسکی اجازت اور اسپر دلیل: احناف کے مذہب کے حق ہونے کی دلیل یہ ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے اپنے بھائی عبدالرحمن بن ابی بکر کی قبر پر حاضری دے دی تھی۔

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) تو ان کیلئے قبرستان جانا جائز ہوگا۔ حدیث ”لعن اللہ زائرات القبور“ میں انہی عورتوں پر لعنت بھیجی گئی ہے۔ اگر عورتیں قبرستان اس لئے جا رہی ہیں کہ اس سے عبرت لینا مقصود ہے اور میت کیلئے رحمت کی دعا کرنا ہے رونا دھونا نہ ہو..... اسی طرح اولیاء کی قبروں پر حصول تبرک کیلئے جا رہی ہیں تو اس صورت میں اگر یہ عورتیں بوڑھی ہیں تو ان کیلئے قبرستان جانے میں کوئی حرج نہیں لیکن جوان عورتوں کو مکروہ ہے جس طرح کہ مسجد میں جماعت سے نماز پڑھنے میں بوڑھیوں کو اجازت ہے اور جوان عورتوں کو منع ہے۔ انتہی (یہ بہترین تطبیق ہے)۔

۱۔ اصل مخطوطہ میں لفظ سخت ہے جبکہ یہ لفظ نسخ مذکر ہونا چاہیئے۔

۲۔ بلکہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے زیارت قبور کی روایت بھی موجود ہے انہوں نے عرض کیا اے اللہ کے رسول! میں قبرستان میں جا کر کس طرح سلام کروں؟ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو تعلیم دی کہ یوں کہنا ”السلام علی اہل الدیار من المؤمنین“ الحدیث۔ جمع الفوائد عن مسلم والنسائی۔

ممانعت کرنے والے علماء کی دلیل اور حضرت عائشہؓ کے فعل کی توجیہات: جو علماء عورتوں کو قبرستان جانے سے منع کرتے ہیں ان کی دلیل نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان اللہ کی لعنت ہو قبرستان جانے والیوں پر۔ ان کے بقول یہ حدیث منسوخ نہیں ہے۔ رہا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا اپنے بھائی کی قبر پر جانا تو اس وجہ سے تھا کہ عبدالرحمن ان کے بھائی اور محرم تھے اور حدیث میں غیر محرم کی قبر پر جانے سے ممانعت ہے اور یہ جواب بھی دیا جاسکتا ہے کہ حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا قبرستان ایک آدھ بار گئی تھیں اور احادیث میں عورتوں کو اس سے منع کیا گیا ہے کہ بکثرت قبرستان جاتی رہیں۔ بعض علماء نے یہ جواب دیا ہے کہ یہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا اپنا اجتہاد تھا اور ان کے اپنے فعل سے استدلال ممکن نہیں ہے کیونکہ اس پر کوئی حدیث مرفوع دلالت نہیں کرتی لیکن یہ توجیہات ضعیف ہیں۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے اپنے بھائی کی قبر پر جانے کی مذکورہ بالا توجیہات کے جوابات:

پہلی توجیہ اور اس کا جواب: (۱) پہلی توجیہ ان علماء کا یہ کہنا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا اپنے بھائی کی محرم تھیں اس کا جواب یہ ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا قبرستان میں مدفون ہر شخص کی محرم تو نہیں تھیں اور عبدالرحمن رضی اللہ عنہ کی قبر الگ سے کسی بیابان میں نہیں بنی ہوئی تھی بلکہ اور قبروں کے ساتھ ہی تھی۔

دوسری توجیہ اور اس کا جواب: (۲) دوسری توجیہ جو کی گئی کہ یہ ممانعت صرف زیارت قبور سے نہیں تھی بلکہ عورتوں کو کثرت سے جانے کی ممانعت ہے تو یہ تاویل ترجیح بلا مرجح ہے۔ نیز اس تاویل کی صورت میں حنفیہ کا مذہب ہی ثابت ہوتا ہے کہ نفس زیارت قبور عورتوں کیلئے ممنوع نہیں ہے بلکہ عورتوں کیلئے خارجی فتنوں کے اسباب کی وجہ سے زیارت قبور منع ہے پس جہاں پر یہ فتنے اور غلبے پائی جائیں گی تو عورتوں کیلئے قبرستان جانا مکروہ ہوگا اور جہاں نہیں پائی جائیگی تو وہاں کوئی ممانعت نہ ہوگی تو اصل مسئلہ کے اعتبار سے عورتوں کیلئے قبرستان جانا جائز ہوا۔

تیسری توجیہ اور اس کا جواب: (۳) رہا ان علماء کی تیسری توجیہ کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا اپنے اجتہاد سے قبرستان گئی تھیں ان کے پاس کوئی دلیل موجود نہیں تھی یہ تیسری تاویل بھی صحیح نہیں کیونکہ اس میں صحابہ کرامؓ کو ان کے رتبہ سے گرایا جا رہا ہے اور یہ تاویل صحابہ کرامؓ کے شایان شان نہیں خصوصاً حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا جو کہ تمام عورتوں سے زیادہ فقیہ ہیں

۱۔ جیسا کہ حدیث زوارات القبور میں صیغہ دلالت کر رہا ہے کہ کثرت سے جانا منع ہے۔

۲۔ کیونکہ بعض روایتوں میں بغیر مبالغہ کے صیغہ مبالغہ کے نفس زیارت قبور کرنے والی عورتوں پر لعنت بھیجی گئی ہے۔

بلکہ اکثر مردوں سے تفقہ میں آگے بڑھی ہوئی ہیں ان کے بارے میں یہ کیسے گمان ہو سکتا ہے کہ وہ بغیر کسی دلیل کے ایک ممنوع فعل کیلئے چلی گئی ہوں کیونکہ اگر اس بات کو تسلیم کیا جائے تو صحابہ کرام پر سے اعتماد اٹھ جائیگا حالانکہ ان مذاہب میں یہ صحابہ کرام ہی تو ہمارے لئے اسوہ ہیں اور ان کی اقتداء نہ کرنے کی صورت میں انسان مقصد سے دور بیابان اور ہلاکت خیز جگہوں میں سرگرداں پھرے گا۔ پھر زیارت قبور کا مسئلہ کوئی ایسا نادر الوقوع مسئلہ نہیں ہے کہ یہ خیال ہو کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو اس کے حرام ہونے کے بعد اس کی اجازت ہی معلوم نہ ہوئی ہو۔ بعض علماء نے یہ تاویل کی ہے کہ ”لعن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم زائرات القبور“ یہ جملہ خبریہ ہے اس سے ممانعت ثابت نہیں ہوتی لیکن یہ بھی غلط ہے کیونکہ یہ حدیث لفظاً خبر ہے لیکن معنی انشاء ہے اور شریعت کے بہت سے اوامر اور نواہی خبر کی صورت میں نازل ہوئے ہیں کیونکہ اس میں مختلف فائدے اور بہت سے بلیغ نکتے تھے لیکن پھر بھی ان کا نسخ ممکن تھا اور جو اوامر انشاء کی صورت میں نازل ہوئے اور جو احکام خبر کی صورت میں نازل ہوئے دونوں میں کوئی فرق نہیں تھا کہ انشاء والے احکام کا تو نسخ جائز ہو خبر والے احکام منسوخ نہ ہو سکتے ہوں بلکہ دونوں احکام نسخ کو قبول کرتے ہیں نیز اس حدیث لعن زائرات القبور کو لفظاً و معنی خبر تسلیم کیا جائے تو بھی ہمارے مذہب کے خلاف نہیں کیونکہ ضابطہ یہ ہے کہ کسی وجودی یا عدمی شئی کے بارے میں خبر دینا جبکہ اس کا وجود یا عدم دوسری شئی کے ہونے نہ ہونے پر موقوف ہو تو اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ خبر عنہ خارج میں موجود بھی ہو بلکہ یہ شئی تو اسی وقت موجود ہوگی جبکہ دوسری موقوف علیہ شئی کا وجود ہو۔ تو یہاں حدیث باب میں بھی اسی طرح سمجھئے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے عورتوں پر لعنت کے متعلق خبر دی اور یہ لعنت موقوف ہے ان کے غیر شرعی کام کرنے پر پس جب ممانعت ختم ہوگئی اور شریعت نے قبرستان جانے کی اجازت دے دی کیونکہ علت ”یعنی عورتوں کا غیر شرعی کام کرنا“ نہیں پائی جارہی تو لعنت بھی نہیں پائی جائیگی۔ لہذا اس خبر کو جھوٹا نہیں کہیں گے تو جن علماء نے اس خبر لعن زائرات القبور الخ کو خبر کی وجہ سے منسوخ ہونے کا انکار کیا انکا یہ انکار درست نہیں۔

قبروں کو سجدہ گاہ بنانے کی ممانعت کی علتیں: حدیث میں دوسرا ٹکڑا یہ ہے کہ قبروں پر مساجد بنانے پر لعنت فرمائی ہے (۱) اس کی وجہ یہ ہے کہ اس میں یہود کے ساتھ مشابہت ہے کہ انہوں نے اپنے انبیاء اور صلحاء کی قبروں پر مساجد تعمیر کروائی تھیں (۲) دوسری وجہ یہ ہے کہ اس میں میت کی تعظیم ہے اور (۳) تیسری وجہ یہ ہے کہ اگر قبر جانب قبلہ میں ہے تو بت پرستوں کی مشابہت لازم آتی ہے اگر قبر قبلہ کی جانب میں نہیں بلکہ نمازی کے دائیں یا بائیں جانب ہے تو اس صورت میں کراہت کم ہوتی ہے اور اگر قبر نماز پڑھنے والے کے پیچھے ہے تو اس صورت میں کراہت بہت ہی کم ہوگی لیکن یہ کام

کراہت سے خالی نہیں۔ اگر قبر کو اس طرح زمین کے برابر کر دیا جائے کہ اس کا کوئی نام و نشان نہ رہے تو اس صورت میں بالکل کراہت نہ رہیگی۔ اسی طرح قبر نمازی کے پاؤں کے نیچے ہو یا نمازی اور قبر کے درمیان کوئی حائل موجود ہو تو اس صورت میں کوئی کراہت نہیں۔

**قبروں پر چراغاں کی ممانعت کی علتیں:** تیسرا جملہ قبروں پر چراغ رکھنے والوں پر لعنت ہے اس کی علت:

۱۔ اس میں اسراف ہے اور اپنے مال کا ضیاع ہے اللہ تعالیٰ نے ”ولا تبذر تبذیرا۔ ان المبذرين كانوا اخوان الشیطين“ میں اس سے منع فرمایا ہے۔

۲۔ اس میں یہود کے ساتھ مشابہت ہے کیونکہ وہ اپنے انبیاء اور صلحاء کی قبروں پر چراغ جلاتے تھے۔  
۳۔ اس میں قبروں کی تعظیم ہے۔

۴۔ اگر اس کا یہ اعتقاد ہے کہ مردوں کو اس سے کوئی فائدہ نہیں پہنچتا اور نہ ہی ان کو اس کی ضرورت ہے تب تو یہ ایک لایعنی فعل ہے اور اگر اس کا گمان یہ ہے جیسا کہ بعض جاہل سمجھتے ہیں کہ جب قبرستان کا دروازہ بند کر دیا جاتا ہے یا جب لوگ قبروں کے پاس سے چلے جاتے ہیں تب مردے اپنی قبروں سے نکلتے ہیں اور آپس میں باتیں کرتے ہیں تو اس صورت میں ایک غلط عقیدے پر عمل کرنا لازم آتا ہے۔ اسی وجہ سے آپ ان جہلاء کو دیکھیں گے کہ جب یہ لوگ کسی ایسے گھر میں داخل ہونا چاہتے ہیں جس میں کسی بڑے شخص کی قبر ہوتی ہے تو پہلے تالی بجا کر باہر سے اس کو خبر کرتے ہیں تاکہ وہ میت سن لے۔۔۔۔۔۔ یہ بالکل جہالت والا خیال ہے۔ کیا یہ مردے عورتیں ہیں یا ننگے ہیں کہ ان سے پردہ ضروری سمجھا جاتا ہے۔ اللہ رب العزت نے سچ فرمایا ہے ”ومن یضلل اللہ فلن تجد له سبیلا“۔

۱۔ **قبرستان میں نماز پڑھنے کا حکم:** پس اہل متون نے تصریح کی ہے کہ قبرستان میں نماز پڑھنا مکروہ ہے۔ علامہ شامی رحمہ اللہ فرماتے ہیں اس کی بہت سی علتیں بتلائی جاسکتی ہیں بعض نے یہ علت بتائی ہے کہ قبرستان میں مردوں کی ہڈیاں اور خون اور پیپ ہوتا ہے جو کہ نجس ہے لیکن یہ علت محل نظر ہے۔ اور بعض نے یہ علت بتائی ہے کہ بت پرستی کی ابتداء اسی طرح ہوئی کہ نیک لوگوں کی قبروں کو مساجد بنا دیا گیا تھا اور بعض نے اس کی علت تشبہ بالیہود بتلائی ہے فتاویٰ قاضی خان میں اسی کو اختیار کیا گیا ہے۔ اگر قبرستان میں نماز کیلئے الگ سے جگہ ہو اس میں نہ کوئی قبر ہو اور نہ کوئی گندگی اور نہ ہی جانب قبلہ میں کوئی قبر ہو تو وہاں نماز پڑھنے میں کوئی حرج نہیں۔ انتہی اوجز المسالک میں یہ مسئلہ تفصیل سے مذکور ہے کہ ائمہ اربعہ کے درمیان اس میں بہت اختلاف ہے بعض علماء قبرستان میں نماز کو فاسد، بعض مکروہ اور بعض مباح کہتے ہیں پھر جو قبر کھلی ہوئی ہو اس میں اور بند قبر کے درمیان فرق ہے کہ نہیں؟ اس میں بھی اختلاف ہے۔ پھر مسلمانوں اور کافروں کے قبرستان میں بھی اختلاف ہے۔

## باب ماجاء فی النوم فی المسجد

باب مسجد میں سونے کا حکم

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: كُنَّا نَنَامُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ وَنَحْنُ شَبَابٌ۔

قال ابو عيسى: حديث ابن عمر حديث حسن صحيح۔ وقد رخص قوم من اهل العلم في النوم في المسجد۔ قال ابن عباس: لا يَتَّخِذُهُ مَبِيتًا وَلَا مَقِيلًا۔ وقوم من اهل العلم ذهبوا الى قول ابن عباس۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں مسجد میں سو جایا کرتے تھے در آنحالیکہ ہم جوان تھے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ابن عمر رضی اللہ عنہما حسن صحیح ہے۔ بعض اہل علم کے نزدیک مسجد میں سونے کی اجازت ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ مسجد کو رات سونے کی جگہ بنانا اور دن میں قیلولہ کرنے کی جگہ بنانا جائز نہیں ہے بعض اہل علم نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے قول کو اختیار کیا ہے۔

## ﴿تشریح﴾

حدیث باب سے مسجد میں سونے کا اثبات: (کننا ننام علی عہد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فی المسجد ونحن شباب) اس حدیث سے مسجد میں سونے پر استدلال کیا جاسکتا ہے۔

اسکا جواب: لیکن افضل یہ ہے کہ مسجد میں نہ سویا جائے الا یہ کہ انسان انتہائی سخت مجبور ہو جیسا کہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے مسجد میں صفہ (چبوترا) بننے کے بعد اپنے آرام اور سونے کو صفہ کے اندر کر لیا تھا مسجد میں سونا چھوڑ دیا تھا۔ عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کا یہ قول ضرورت پر مبنی ہے کیونکہ ان کے پاس رات گزارنے کیلئے کوئی جگہ نہیں تھی۔ نیز صحابہ کے پاس

کوئی زیادہ سا زوسامان اور کھانے پینے کی چیزیں نہیں تھیں جس سے مسجد آلودہ ہو، کیونکہ صحابہ کے پاس کھانے پینے کی اشیاء تھوڑی اور ان کی عبادات اور ریاضات بہت زیادہ تھیں۔ ہمارے زمانے میں یہ ناممکن ہے کہ ایک آدمی مسجد میں تھوڑی دیر ٹھہرے اور اس کا وضو برقرار رہے جبکہ احادیث میں ریح کے خارج ہونے پر ملائکہ کی تکلیف کا ذکر ہے، اسی طرح ایسا کلام جن میں کوئی دینی مصلحت نہ ہو یہ بھی ضرور مسجد میں ہو جائیگا اگرچہ یہ باتیں حرام تو نہیں ہیں لیکن مسجد کے شایانِ شان نہیں۔ نیز مسجد میں ٹھہرنے والے کیلئے جو جو بات اور اسباب تھے وہ نہیں پائے جارہے اور اب تو زمانہ بھی بدل چکا ہے عہد نبوی جیسا وقت بھی نہیں رہا۔

(قال ابن عباس رضی اللہ عنہما وغیرہ لا یتخذہ مبیئا ومقیلا) ابن عباس رضی اللہ عنہما کے اس قول کا مطلب یہ ہے کہ مستقل طور پر مسجد کو اپنا گھر بنا لینا منع ہے کیونکہ ”لا یتخذہ“ کا لفظ اسی پر دال ہے۔

امام ترمذی کے نقل مذاہب کی وضاحت: لہذا امام ترمذی رحمہ اللہ نے جو دونوں قول ذکر کئے ان دونوں قولوں میں کوئی فرق نہیں ہے۔ خلاصہ کلام یہ ہے کہ امام ترمذی رحمہ اللہ کے ذکر کردہ دونوں قولوں سے یہ پتہ چل رہا ہے کہ کبھی کبھار اور ضرورت کی وجہ سے مسجد میں ٹھہرنا جائز ہے لیکن مسجد کو مستقل قیام گاہ (دوپہر کے قیلولہ کی جگہ یا رات کے سونے اور آرام کی جگہ) بنانا جائز نہیں ہے جیسا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ”ان هذه المساجد لا تصلح لشيء من امور الناس“ او کما قال اس پر دال ہے۔

(قولہ ونحن شباب) اس سے معلوم ہوا کہ جب جوانوں کیلئے ضرورت کے وقت مسجد میں سونا جائز ہے تو بوڑھوں کیلئے ضرورت کے وقت بطریق اولیٰ مسجد میں ٹھہرنا جائز ہوگا کیونکہ بوڑھوں کے مقابلہ میں جوان حضرات کسی دوسری جگہ کیلئے زیادہ کوشش کر سکتے ہیں۔

۱۔ لیکن عام شراح حدیث اور تاملین مذہب جیسے کہ ابن حجر اور یعنی رحمہما اللہ نے اس مسئلہ میں دو قول ذکر کئے ہیں:

۱۔ مسجد میں سونا مباح ہے، ۲۔ مکروہ ہے، ۳۔ جس کے پاس ٹھکانہ نہ ہو اسکے لئے مباح ہے ورنہ نہیں اس لئے بظاہر امام ترمذی رحمہ اللہ کے دونوں قولوں میں واقعہ میں فرق موجود ہے۔ اگرچہ ابن عباس رضی اللہ عنہما کے قول کی وہ تاویل ہو سکتی ہے جو حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے کی ہے۔

## باب ماجاء فی کراهیة البیع والشراء وانشاد الضالة والشعر فی المسجد

باب مسجد میں خرید و فروخت کرنا، گمشدہ چیزوں کا اعلان کرنا اور بیت بازی کرنا مکروہ ہے

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ عَجَلَانَ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَّهُ نَهَى عَنْ تَنَاشُدِ الْأَشْعَارِ فِي الْمَسْجِدِ، وَعَنِ الْبَيْعِ وَالشِّرَاءِ فِيهِ، وَأَنْ يَتَخَلَّقَ النَّاسُ فِيهِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ قَبْلَ الصَّلَاةِ۔ قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ بُرَيْدَةَ، وَجَابِرٍ، وَأَنَسٍ۔

قال ابو عيسى: حديث عبد الله بن عمرو بن العاص حديث حسن۔ وعمرو بن شعيب هو: ابن محمد بن عبد الله بن عمرو بن العاص۔ قال محمد بن اسمعيل: رأيت احمد واسحق، وذكرا غيرهما۔ يحتجون بحديث عمرو بن شعيب۔

قال محمد: وقد سمع شعيب بن محمد من جده عبد الله بن عمرو۔ قال ابو عيسى: ومن تكلم في حديث عمرو بن شعيب إنما ضعفه لانه يحدث عن صحيفة جده، كانهم رأوا انه لم يسمع هذه الاحاديث من جده۔ قال علي بن عبد الله: وذكر عن يحيى بن سعيد انه قال: حديث عمرو بن شعيب عندنا واه۔ وقد كره قوم من اهل العلم البيع والشراء في المسجد۔ وبه يقول احمد واسحق۔

وقد روى عن بعض اهل العلم من التابعين رخصة في البيع والشراء في المسجد۔ وقد روى عن النبي صلى الله عليه وسلم في غير حديث رخصة في انشاد الشعر في المسجد۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عمرو بن شعیب اپنے والد اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا مسجد میں شعر پڑھنے، خرید و فروخت کرنے اور جمعہ کے دن نماز جمعہ سے پہلے حلقہ بنا کر بیٹھنے سے۔

اس باب میں بریدہ، جابر اور انس رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن ہے اور عمرو بن شعیب وہ عمرو بن شعیب بن محمد بن عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ ہیں۔ امام محمد بن اسماعیل بخاری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ میں نے امام احمد، اور اسحاق کو دیکھا اور ان کے علاوہ کو کہ وہ عمرو بن شعیب کی حدیث سے استدلال کرتے ہیں اور شعیب بن محمد کا عبد اللہ

بن عمرو رضی اللہ عنہ سے سماع ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ جس نے عمرو بن شعیب کی اس حدیث میں کلام کیا اس نے ان کو ضعیف صرف اس وجہ سے قرار دیا کہ عمرو بن شعیب اپنے دادا کے صحیفہ سے روایت کرتے ہیں گویا کہ ان لوگوں کے نزدیک عمرو بن شعیب نے یہ احادیث اپنے دادا سے نہیں سنیں۔ علی بن عبد اللہ، یحییٰ بن سعید کے حوالے سے کہتے ہیں کہ عمرو بن شعیب رضی اللہ عنہ کی حدیث ہمارے نزدیک ضعیف ہے۔ علماء کی ایک جماعت نے مسجد میں خرید و فروخت کو مکروہ فرمایا ہے۔ امام احمد اور اسحاق کا قول بھی یہی ہے۔ بعض تابعین سے مسجد میں خرید و فروخت کی اجازت کا قول مروی ہے اور خود نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی کئی احادیث سے مسجد میں (اچھے) شعر کہنے کی اجازت ثابت ہے۔

### ﴿تشریح﴾

مسجد میں خرید و فروخت کرنے کا حکم: مسجد میں خرید و فروخت کے متعلق مسئلہ یہ ہے کہ معتکف آدمی کیلئے یہ خرید و فروخت جائز ہے جبکہ سامان مسجد میں نہ لائے کیونکہ اس کو ان معاملات کی مسجد میں کرنے کی ضرورت ہے غیر معتکف کیلئے مسجد میں ان معاملات کی ضرورت نہیں ہے اس لئے ناجائز ہے اسی طرح مسجد میں سامان تجارت لانا بھی منع ہے کیونکہ نہ تو اس کی ضرورت ہے، نیز مسجد میں سامان رکھنے کی صورت میں نمازیوں کو تکلیف ہوگی کیونکہ جگہ کم پڑ جائیگی نیز اگر کوئی لہو و لعب والی چیز ہوئی تو نمازی اس میں مشغول ہو جائیں گے حالانکہ مسجد ان امور کیلئے نہیں بنائی گئی۔ لہذا ایسی اشیاء کا مسجد میں لانا صحیح نہیں۔

● مسجد میں گمشدہ چیزوں کا اعلان لگانا: مسجد میں گمشدہ چیز کا اعلان لگانا اس وقت منع ہے جبکہ بلند آواز سے اس کا اعلان کرے کیونکہ اس میں نمازیوں کو تکلیف پہنچانا ہے ورنہ منع نہیں ہے نیز اس طرح اعلان کرنے میں مسجد کی بے ادبی ہے

۱۔ مسجد میں بیع کا حکم: جمہور کی رائے یہ ہے کہ مسجد میں بیع صحیح ہو جائیگی لیکن مکروہ ہوگی امام مالک رحمہ اللہ سے مروی ہے کہ مسجد میں خرید و فروخت جائز ہے جبکہ زیادہ سوال جواب نہ ہو مثلاً کوئی کپڑا یا سامان پہلے سے دیکھا ہوا ہے تو اس کی بیع مسجد میں جائز ہے اسی طرح امام طحاوی رحمہ اللہ نے حنفیہ کا مذہب نقل کیا ہے کہ اگر مسجد میں خرید و فروخت کی ایسی فضا نہ بنے جیسی فضا بازار میں ہوتی ہے تو جائز ہے لیکن احناف کے اکثر اہل فروع اس کو مکروہ کہتے ہیں اور یہی صحیح مذہب ہے۔



کیونکہ مسجد میں ذکر کی آواز بہت زور سے بلند کرنے کو قبیح سمجھا جاتا ہے تو گمشدہ چیز کا اعلان کرنے والے کی آواز کیوں قبیح نہ ہوگی۔

مسجد میں اشعار پڑھنا: مسجد میں شعر پڑھنے کا حکم یہ ہے کہ بُرے شعروں کا پڑھنا مسجد میں بُرا فعل ہے اچھے اشعار پڑھنے میں کوئی حرج نہیں کیونکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ کیلئے مسجد میں منبر بچھوایا کرتے تھے۔ اس سے یہ مسئلہ بھی معلوم ہو گیا کہ مسجد میں باتیں کرنے کا کیا حکم ہے تو مسجد میں بُری باتیں کرنا بُرا فعل ہے اور اچھی باتیں اچھا فعل ہے۔

(ان يتحلق الناس فيه يوم الجمعة) جمعہ کی نماز سے پہلے لوگوں کا حلقہ لگانا منع ہے اس سے معلوم ہوا کہ جمعہ کی نماز کے بعد حلقہ لگانا جائز ہے اس کی تفصیل حاشیہ میں موجود ہے۔

عن ابیہ عن جدہ کا مصداق: (عن عمرو بن شعيب عن ابیہ عن جدہ) جو روایات عن ابیہ عن جدہ کی سند سے مروی ہیں ان کی سند میں ابیہ و جدہ دونوں ضمیروں کا مرجع پہلا راوی ہوتا ہے جبکہ عمرو بن شعيب عن ابیہ عن جدہ اس قبیل ۱ سے نہیں دوسرے لفظوں میں اس سند کے علاوہ عن ابیہ عن جدہ والی سندوں میں ہر راوی اپنے والد سے روایت کو نقل کر رہا ہے جبکہ یہاں عمرو بن شعيب عن ابیہ عن جدہ میں عمرو تو اپنے والد شعيب ہی سے نقل کر رہے ہیں مگر شعيب اپنے دادا عبد اللہ سے ناقل ہیں عمرو کے دادا (جو شعيب کے والد ہیں) سے نقل نہیں کر رہے یہ بات اچھی طرح سمجھ لینی چاہیے کیونکہ کئی لوگوں سے اس میں غلطی ہوئی ہے۔ اگر یہاں پر یہ مطلب ہو کہ عمرو اپنے والد شعيب سے اور شعيب عمرو کے دادا (اپنے والد) سے نقل کر رہے ہیں تو اس صورت میں یہ عنوان ہوتا عمرو بن شعيب عن ابیہ عن جدہ یا اس طرح سند ہوتی عمرو بن شعيب عن ابیہ عن جدہ۔

حدیث میں جو عمرو بن شعيب راوی ہے ان کا سلسلہ نسب اس طرح ہے شعيب بن محمد بن عبد اللہ بن عمرو

بن العاص رضی اللہ عنہما۔

۱ یعنی جن روایات میں عن ابیہ عن جدہ کے الفاظ آتے ہیں ان سندوں میں ابیہ اور جدہ کا مرجع پہلا راوی ہوتا ہے تو گویا ہر راوی اپنے والد سے روایت کر رہا ہوتا ہے اور دادا سے مراد بیٹے کا دادا ہوتا ہے نہ کہ باپ کا دادا بخلاف عمرو بن شعيب عن ابیہ عن جدہ کی سند کہ اس میں ابیہ کی ضمیر کا مرجع عمرو ہے اور اس سے مراد شعيب ہے لیکن جدہ کی ضمیر کا مرجع عمرو نہیں ہے بلکہ شعيب ہے اور جدہ سے مراد عبد اللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہما ہیں۔ عمرو کے دادا (یعنی محمد) مراد نہیں۔

## باب ماجاء فی المسجد الذی اُسِّسَ عَلٰی التَّقْوٰی

باب ہے اس مسجد کے بارے میں جو ”مسجد اسس علی التقویٰ“ کا مصداق ہو

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ اسْمَعِيلَ عَنْ أَنَسِ بْنِ أَبِي يَحْيَى عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: امْتَرَى رَجُلٌ مِنْ بَنِي خُدْرَةَ وَرَجُلٌ مِنْ بَنِي عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ فِي الْمَسْجِدِ الَّذِي أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَى، فَقَالَ الْخُدْرِيُّ: هُوَ مَسْجِدُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَقَالَ الْآخَرُ: هُوَ مَسْجِدُ قُبَاءَ فَأَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذَلِكَ، فَقَالَ: هُوَ هَذَا، يَعْنِي مَسْجِدَهُ وَفِي ذَلِكَ خَيْرٌ كَثِيرٌ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

☆ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ عَنْ عَلِيٍّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: سَأَلْتُ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي يَحْيَى الْأَسْلَمِيِّ؟ فَقَالَ: لَمْ يَكُنْ بِهَ بَأْسٌ، وَاخْوَهُ أَنَسُ بْنُ أَبِي يَحْيَى أَثَبَتْ مِنْهُ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ بنی خدرہ اور بنی عمرو بن عوف کے دو آدمیوں کا اس مسجد کے بارے میں جھگڑا ہوا جس کی بنیاد تقویٰ پر رکھی گئی ہے۔

قبیلہ خدرہ والے صحابی نے کہا وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مسجد (مسجد نبوی) ہے اور دوسرے نے کہا وہ مسجد قباء ہے پھر وہ دونوں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ آپ نے فرمایا: وہ یہی ہے (مسجد نبوی صلی اللہ علیہ وسلم) اور اس مسجد قباء میں بہت خیر ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ امام ترمذی فرماتے ہیں ابوبکر، علی بن عبد اللہ کا قول نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا میں نے یحییٰ بن سعید سے محمد بن ابی یحییٰ اسلمی کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے کہا ان میں کوئی حرج نہیں اور ان کے بھائی انیس بن ابی یحییٰ ان سے مضبوط راوی ہیں۔

### ﴿تشریح﴾

آیت کا مصداق مسجد قباء ہے: اس پر ائمہ کا اتفاق ہے کہ ”لَمَسْجِدُ أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَى مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ إِحَقَّ أَنْ

تقوم فيه رجال الایة“ یہ پوری آیت مسجد قبا اور اہل قبا کے بارے میں نازل ہوئی ہے لہٰذا جیسا کہ کتب تفسیر سے معلوم ہوتا ہے نیز دوسری احادیث سے بھی یہی معلوم ہوتا ہے کہ اس سے مراد مسجد قبا ہے۔

### حدیث باب میں اشکال

یہ ہے کہ صحابی سے یہ بہت بعید ہے کہ اس پر یہ امر مخفی ہو کہ یہ آیت قبا کے متعلق نازل ہوئی تھی نیز صحابی کا دوسرے صحابی سے جھگڑنا بھی سمجھ سے بالاتر ہے۔

اس کا جواب<sup>۱</sup> یہ ہے کہ دونوں صحابہ کا اتفاق تھا کہ اس آیت لَمَسَّجِدُ أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَىٰ کا مصداق مسجد قبا ہے کیونکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے دست مبارک سے اس کی بنیاد رکھی تھی۔ جھگڑا اس چیز میں ہوا تھا کہ اس علی التقویٰ کی جو علت ہے آیا اس وصف میں مسجد نبوی بھی مسجد قبا کے ساتھ شریک ہے؟ تو ایک صحابی اس کو ثابت کر رہے تھے کیونکہ مسجد نبوی کی بنیاد بھی مسجد قبا کی طرح تقویٰ پر رکھی گئی ہے بلکہ مسجد نبوی قبا سے بڑھی ہوئی ہے فضیلت میں، دوسرے صحابی نے یہ سمجھا کہ آیت خاص مسجد قبا کے متعلق نازل ہوئی ہے اس لئے اس کی نفی کر دی کہ مسجد اس علی التقویٰ کے عموم میں مسجد نبوی داخل نہیں اس طرح احادیث میں جو اختلاف ہوا وہ ختم ہو جائیگا۔ حدیث پاک میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان<sup>۲</sup> ہو مسجدی هذا یعنی مسجدہ اس سے مراد حصر نہیں ہے بلکہ مطلب یہ ہے کہ میری مسجد بھی مسجد قبا کی طرح اس آیت کے عموم میں داخل ہے۔

۱۔ ابن العربی فرماتے ہیں کہ اس پر اتفاق ہے کہ فیہ رجال یحبون ان یتطہروا سے مراد اہل قبا ہیں اور یہ بات بہت مشہور اور صحیح ہے صحابہ کی ایک جماعت سے منقول ہے لہٰذا ترمذی کی اس حدیث باب کے مقابلہ میں صحابہ کی جماعت کثیرہ سے منقول بات زیادہ راجح ہوگی نیز امام بخاری رحمہ اللہ نے باب حجرۃ النبی ﷺ میں روایت کی ہے کہ أُسِّسَ النَّبِيُّ ﷺ الْمَسْجِدَ الَّذِي أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَىٰ وَفَضَلَ مَسْجِدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعظم من هذا اس سے بھی یہی معلوم ہوا کہ آیت کا مصداق مسجد قبا ہی ہے۔

۲۔ یہ جواب توجیہ کرنے والوں کے قواعد کے مطابق ہے محدثین کے اصول کے مطابق یہ جواب ہے جیسا کہ ابن عربی کے کلام میں گزرا کہ جو رواۃ کہتے ہیں کہ اس مسجد سے مراد مسجد قبا ہے تو وہ زیادہ ثقہ اور زیادہ تعداد میں ہیں۔

۳۔ امام ترمذی رحمہ اللہ نے کتاب التفسیر میں ہو مسجدی هذا کے الفاظ نقل کئے ہیں، حدیث باب میں ہو هذا کے الفاظ ہیں یعنی مسجد سے راوی کی تفسیر ہے۔

## باب ماجاء فی الصلاة فی مسجد قباء

باب مسجد قباء میں نماز پڑھنے کی فضیلت

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ أَبُو كُرَيْبٍ وَ سَفْيَانُ بْنُ وَكِيعٍ قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ جَعْفَرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْإِبْرَدِ مَوْلَى بَنِي خَطْمَةَ أَنَّهُ سَمِعَ أُسَيْدَ بْنَ ظَهْمِيرٍ الْأَنْصَارِيَّ، وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الصَّلَاةُ فِي مَسْجِدِ قُبَاءَ كَعُمْرَةٍ قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ سَهْلِ بْنِ حُنَيْفٍ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ أُسَيْدٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ۔ وَلَا نَعْرِفُ لِأُسَيْدِ بْنِ ظَهْمِيرٍ شَيْئًا يَصِحُّ غَيْرَ هَذَا الْحَدِيثِ، وَلَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ أَبِي أُسَامَةَ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ جَعْفَرٍ۔ وَأَبُو الْإِبْرَدِ اسْمُهُ زَيْدٌ مَدِينِيٌّ۔

### ترجمہ

ابو ابرہہ مولیٰ بن خطمہ کہتے ہیں کہ انہوں نے اسید بن ظہیر انصاری رضی اللہ عنہ سے سنا اور وہ صحابہ میں سے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مسجد قباء میں نماز پڑھنا (ثواب میں) عمرہ ادا کرنے کی طرح ہے۔ اس باب میں سہل بن حنیف رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث اسید رضی اللہ عنہ حسن غریب ہے اور ہمیں علم نہیں کہ اسید بن ظہیر کی اس کے علاوہ بھی کوئی حدیث صحیح ہو۔ اور ہم اس حدیث کو صرف ابو اسامہ سے بواسطہ عبد الحمید بن جعفر کی روایت سے جانتے ہیں اور ابو البرد کا نام زیادہ مدنی ہے۔

## باب ماجاء فی أَىِّ الْمَسَاجِدِ أَفْضَلُ

باب کونسی مسجد سب سے افضل ہے

☆ حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ حَدَّثَنَا مَعْنٌ حَدَّثَنَا مَالِكٌ ح وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ رَبَاحٍ وَغُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: صَلَاةٌ فِي مَسْجِدِي هَذَا خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ صَلَاةٍ فِيمَا سِوَاهُ إِلَّا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى:

ولم يذكر قتيبة في حديثه عن عبيد الله انما ذكر عن زيد بن رباح عن ابي عبد الله الاغر عن ابي هريرة قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح. وابو عبد الله الاغر اسمه سلمان.

وقد روى عن ابي هريرة من غير وجه عن النبي صلى الله عليه وسلم. قال: وفي الباب عن علي، وميمونة، وابي سعيد، وجبير بن مطعم، وابن عمر، وعبد الله بن الزبير وابي ذر.

☆ حدثنا ابن ابي عمر حدثنا سفيان بن عيينة عن عبد الملك بن عمير عن قزعة عن ابي سعيد الخدري قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا تشد الرحال الا الى ثلاثة مساجد: مسجد الحرام، ومسجدي هذا ومسجد الأقصى. قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح.

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میری اس مسجد میں ایک نماز پڑھنا دیگر مساجد میں ہزار نمازوں سے بہتر ہے سوائے مسجد حرام کے (یعنی بیت اللہ کے)۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں قتیبہ نے اپنی حدیث میں عبيد اللہ کی بجائے صرف زيد بن رباح کا ذکر کیا ہے (جب کہ مصنف کے پہلے استاذ انصاری کی سند میں امام مالک کے بعد زيد بن رباح اور عبيد اللہ دونوں ہی استاذ مذکور ہیں) اور وہ ابو عبد اللہ الاغر سے روایت کرتے ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث حسن صحیح ہے اور ابو عبد اللہ الاغر کا نام سلمان ہے۔ یہ حدیث نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے واسطے سے متعدد طرق سے مروی ہے اور اس باب میں حضرت علی، ميمونة، ابو سعيد، جبیر بن مطعم، عبد اللہ بن زبیر، ابن عمر اور ابو ذر رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تین مسجدوں کے علاوہ (کسی اور مسجد کیلئے) سفر نہ کیا جائے۔ مسجد حرام (بیت اللہ) میری مسجد (مسجد نبوی) اور مسجد اقصیٰ۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

ہدِ رحال کے مسئلہ میں ائمہ کا اختلاف ہے: (قوله لا تشدوا الرحال الا الى ثلاثة مساجد مسجد الحرام و مسجدي هذا والمسجد الاقصي) دور دراز کے علاقوں اور ملکوں کی طرف سفر کرنے کے مسئلہ میں ائمہ کے درمیان

اختلاف ہے اس مسئلہ کو وحدہ رحال کا مسئلہ کہتے ہیں۔

امام نووی اور ملا علی قاری کی شرح حدیث: امام نووی، ملا علی قاری، وغیرہ نے حدیث باب کی یہ شرح کی ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی امت پر بطور شفقت کے یہ حکم فرمایا کہ تین مسجدوں کے علاوہ کی طرف سفر نہ کیا کرو کیونکہ اگر کوئی شخص اپنے محلہ کی مسجد سے کسی دور دراز شہر کی مسجد کی طرف سفر کرے تو وہ اپنے سفر میں مشقتیں اور تکلیفیں اٹھائیگا لیکن اس مسجد میں اتنا ثواب بھی نہیں ہے بلکہ جتنا ثواب محلہ کی مسجد میں ملتا تھا ہی ثواب اس مسجد میں بھی مل رہا ہے اسی وجہ سے حدیث باب میں مسجد قبا کا ذکر نہیں کیونکہ مسجد قبا میں نماز پڑھنے کا ثواب ایک عمرہ کے بقدر ہے اور یہ عمرہ کا ثواب تو اپنی مسجد میں فجر کے بعد طلوع شمس تک ذکر اللہ میں مشغول رہنے سے بھی حاصل ہو جاتا ہے۔ اسی طرح جامع مسجد میں جو کثرت ثواب ہے وہ جماعت کے افراد کے زیادہ ہونے کی وجہ سے ملتا ہے۔ نفس مسجد کے اندر کوئی ایسی خصوصیت نہیں جس کی وجہ سے ثواب زیادہ ہو۔

لیکن اگر کوئی شخص ان تین مسجدوں کی طرف سفر کرے جن کا ذکر حدیث باب میں ہے تو ان میں اس قدر ثواب ہے کہ اس کو سفر میں جو مشقتیں پیش آئی تھیں ان سب مشقتوں کا جبیرہ ہو جائیگا بلکہ ان تین مسجدوں کی طرف سفر..... اس کے اندر ایسے اوصاف پیدا کریگا کہ اس سے اللہ کے احکام میں جو کوتاہی ہو رہی ہے ان کو تاحیوں کو ختم کرنے پر اس کا نفس ابھاریگا اور تا فرمانیوں سے اس کا نفس اس کو روک دے گا۔

تین مسجدوں کیلئے سفر کا استثناء ہے دیگر اسفار کے حکم میں حرمت و رخصت کی تفصیل: حدیث باب میں الاالی ثلاثہ مساجد میں صرف تین مسجدوں کی طرف سفر کرنے کا استثناء مذکور ہے لیکن اگر کوئی شخص کسی مسجد یا مزار یا کسی گھر وغیرہ کی زیارت کیلئے سفر کرے تو وہ گناہ گار نہیں ہوگا۔

۱۔ قلت: بلکہ اشراق تک ذکر کرنے سے حج کے ساتھ عمرہ کا بھی ثواب ملیگا چنانچہ جمع الفوائد میں روایت ہے کہ جو آدمی صبح کی نماز جماعت سے پڑھے پھر اپنی جگہ بیٹھا رہے یہاں تک کہ اشراق کی نماز پڑھ لے تو اس کو حج کرنے والے اور عمرہ کرنے والے شخص کا ثواب ملیگا پورا پورا حج اور عمرہ کا ثواب ملیگا۔ ابو امامہ رضی اللہ عنہ سے بھی ابو داؤد میں مرفوعاً مروی ہے کہ جو شخص اپنے گھر سے با وضو فرض نماز کیلئے نکلے تو اس کو اس حاجی کی طرح ثواب ملے گا جو احرام باندھ کر نکلا ہے اور جو شخص چاشت کی نماز پڑھنے کیلئے نکلے اور اس کی نیت صرف چاشت کی نماز پڑھنے ہی کی ہے تو اس کو عمرہ کرنے والے شخص کا سا ثواب ملیگا۔

۲۔ لفظ مزار ظرف ہے بمعنی موضع زیارت جیسا کہ لسان العرب وغیرہ میں ہے اور اس سے مراد مقبرہ ہے۔

اگر کوئی شخص کسی مسجد میں نماز پڑھنے کی نذر مان لے؟ اسی طرح اگر ایک آدمی کسی مسجد میں نماز پڑھنے کی نذر مانے پھر اس کی طرف سفر نہ کرے بلکہ کسی دوسری مسجد میں جا کر نماز پڑھ لے تو اس کی نذر ادا ہوگئی۔

مسئلہ: اگر ان تین مساجد میں نماز پڑھنے کی نذر مانے: لیکن اگر کوئی شخص ان مذکورہ تین مساجد میں سے کسی ایک مسجد میں نماز کی نذر مانے تو اسے اپنی متعین کی ہوئی مسجد میں نماز پڑھنی چاہیئے اگرچہ متعینہ مسجد کے علاوہ دوسری مسجد میں نماز پڑھنے سے بھی نذر ادا ہو جائیگی۔

حضرت شاہ ولی اللہ کی شرح حدیث: اس کے مطابق کسی بزرگ کے مقبرے اور سیر تفریح کیلئے سفر ناجائز ہوگا: شرح حدیث کی دوسری جماعت جن میں حضرت شاہ ولی اللہ صاحب رحمہ اللہ بھی ہیں وہ فرماتے ہیں کہ حدیث شریف میں جو نہیں ہے وہ نہی تحریمی ہے اس صورت میں شارع علیہ السلام نے جن صورتوں کا استثناء کیا ہے ان کو مستثنیٰ قرار دیا جائیگا مثلاً حج کا سفر، جہاد کیلئے سفر، طلب علم کیلئے اور اپنے بھائی سے ملاقات کرنے کیلئے، یہ سب سفر جائز قرار دیئے جائیں گے اور باقی سفر نہی کے تحت داخل ہو کر ممنوع ہونگے۔

اس قول کے مطابق کسی بڑے شخص کے مقبرے پر حاضری کیلئے سفر کرنا اور سیر و تفریح کیلئے دور دراز سفر کرنا ناجائز ہے کیونکہ حد رحال سے یہی مراد ہے اور حد رحال سفر سے کنایہ ہے کیونکہ عموماً لوگ جب سفر کرتے ہیں تو اپنی سوار یوں پر کجاوے کو کس دیتے ہیں تو یہ حد رحال سفر کے شروع ہونے کا سبب بنتا ہے۔ یہ دوسرا معنی ہمارے اس زمانے کے اعتبار

۱۔ مراقی الفلاح وغیرہ میں ہے کہ اگر کسی شخص نے زمان اور مکان کی تعین کے ساتھ نذر مانی مثلاً اس نے یہ نذر مانی کہ دور کعتیں مکہ مکرمہ یا مسجد نبوی میں ادا کروں گا تو ملک مصر میں دور کعتیں پڑھ لے تو نذر ادا ہو جائیگی کیونکہ نماز اللہ تعالیٰ کی طاعت ہے اور اس میں طاعت کے اعتبار سے یہ نماز صحیح ہے نماز کی صحت کیلئے مکان شرط نہیں کیونکہ نماز نام ہے اللہ تعالیٰ کی تمام بدن کے ساتھ تعظیم کرنے کا اور یہ معنی تمام مقامات میں ادا ہو جائیگا۔

۲۔ حضرت شاہ ولی اللہ صاحب نے حجۃ اللہ البالغہ میں اسی کو صراحتاً بیان فرمایا ہے۔

۳۔ لفظ نظارہ بغیرہ تشدید کے سیر و تفریح کے معنی میں ہے لغت کے اعتبار سے یہ تلفظ غلط ہے جس کو بعض فقہاء استعمال کرتے ہیں۔

۴۔ روضہ رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت کیلئے سفر کا حکم: قلت: لیکن جمہور ائمہ حضرت شاہ ولی اللہ صاحب اور دیگر علماء

کے ہاں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی قبر اطہر کی زیارت کیلئے سفر کرنا منع نہیں ہے چنانچہ موطا کی دونوں شروح ”المصنفی اور المسوی“

میں لکھا ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی قبر اطہر کی زیارت حج سے فارغ ہونے کے بعد کرنا (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

سے زیادہ قرین قیاس ہے کیونکہ ہمارے زمانے میں شرک و بدعات پھیل چکی ہیں۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان الا  
 ضروروا یہ حکم وجوب کیلئے نہیں ہے بلکہ یہ حکم رخصت اور استیجاب کیلئے ہے اور اس آخری معنی کے اعتبار سے کسی بڑے شخص  
 کے مقبرے پر حاضری کیلئے سفر کرنا حرام ہوگا کیونکہ قبرستان جانے کے متعلق دو حدیثیں ہیں ضروروا اس کے مباح ہونے  
 پر دال ہے اور حدیث باب اس کو حرام کہہ رہی ہے یا زیادہ سے زیادہ قبرستان جانا مستحب ہوگا اور یہ قاعدہ ہے کہ جب کوئی  
 فعل مباح اور حرام ہونے کے درمیان درمیان ہو یا اس کے مستحب یا حرام ہونے میں تردد ہو تو حرمت کو غلبہ ہوتا ہے۔

### باب ماجاء فی المشی الی المسجد

باب مسجد کی طرف سکون سے چل کر جانے کے بیان میں

☆ حدثنا محمد بن عبد الملك بن ابی الشوارب حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ  
 ابی سلمة عن ابی هريرة قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: إِذَا أَقِيمَتِ الصَّلَاةُ، فَلَا تَأْتَوْهَا وَانْتُمْ  
 تَسْعَوْنَ، وَلَكِنْ اتُّوْهَا وَانْتُمْ تَمْشَوْنَ، وَعَلَيْكُمْ السَّكِينَةُ فَمَا أَدْرَكْتُمْ فَصَلُّوا۔ وما فاتكم فَأَتُوا۔  
 وفي الباب عن ابی قتادة، وأبي بن كعب، وابی سعيد، وزید بن ثابت، وجابر، وانس۔  
 قال ابو عيسى: اختلف أهل العلم في المشی الى المسجد۔ فمنهم من رأى الاسراع إذا خاف  
 فوت التكبير الاولی، حتى ذُكِرَ عن بعضهم: انه كان يُهْرَوُلُ الى الصلاة۔ ومنهم من كره الاسراع،  
 واختار ان يمشی علی ثَوْدَةٍ ووقار۔ وبه يقول احمد واسحق، وقالوا: العمل علی حدیث ابی هريرة۔  
 وقال اسحق: ان خاف فوت التكبير الاولی فلا بأس ان يسرع فی المشی۔

☆ حدثنا الحسن بن علی الخلال حَدَّثَنَا عبد الرزاق اخبرنا معمر عن الزُّهْرِيِّ عن سعيد بن المسيَّب  
 عن ابی هريرة عن النبی صلى الله عليه وسلم نحو حدیث ابی سلمة عن ابی هريرة بمعناه۔

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) بالا جماع سنت ہے۔ امام نووی اور ابن ہمام وغیرہ نے اس پر اجماع نقل کیا ہے، بعض علماء کے ہاں قبر اطہر کی  
 زیارت کیلئے سفر کرنا واجب ہے اور اجماع کیسے نہ ہو جبکہ بہت سی قولی احادیث اس مسئلہ میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت قبر کیلئے  
 سفر کرنے کے متعلق وارد ہوئی ہیں یہ بھی شارح علیہ السلام کی مستحسنہ صورتوں میں داخل ہے زیادہ تفصیل کیلئے بذل المجہود اور اوجز  
 المسالك کی طرف رجوع کرنا چاہئے۔



هكذا قال عبد الرزاق عن سعيد بن المسيب عن ابي هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم-  
وهذا أصح من حديث يزيد بن زريع-

حدثنا ابن ابي عمر حدثنا سفيان عن الزهري عن سعيد بن المسيب عن ابي هريرة عن النبي  
صلى الله عليه وسلم: نحوه-

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب جماعت کھڑی ہو جائے تو  
(مسجد کی طرف) دوڑتے ہوئے نہ آؤ بلکہ (درمیانی چال چلتے ہوئے) سکون کے ساتھ آؤ۔ پس (جماعت میں) جو حصہ  
مل جائے پڑھ لو جو حصہ رہ جائے اسے پورا کرو۔

اس باب میں ابو قتادہ، ابی بن کعب، ابوسعید، زید بن ثابت، جابر اور انس رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں مسجد کی طرف دوڑ کر جانے کے بارے میں علماء کا اختلاف ہے بعض حضرات کہتے ہیں  
کہ اگر تکبیر اولیٰ کے فوت ہو جانے کا خوف ہو تو جلدی چلے بلکہ بعض علماء سے دوڑ کر آنا بھی منقول ہے اور بعض حضرات کے  
نزدیک تیز چلنا مکروہ ہے۔ ان کے نزدیک آہستہ اور وقار کے ساتھ جانا پسندیدہ ہے۔ یہ احمد اور اسحق کا قول ہے ان کا بھی  
یہی کہنا ہے کہ اس مسئلہ میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث پر عمل کیا جائے۔ اسحق کہتے ہیں کہ اگر تکبیر اولیٰ کے فوت  
ہو جانے کا خوف ہو تو تیز چلنے میں کوئی حرج نہیں۔

حسن بن علی خلال، عبد الرزاق سے وہ معمر سے وہ زہری سے وہ سعید بن مسیب سے وہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے  
اور وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ابوسلمہ رضی اللہ عنہ کی حدیث کے ہم معنی حدیث نقل کرتے ہیں اسی طرح عبد الرزاق سعید بن  
مسیب سے اور وہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں اور یہ عبد الرزاق کی سند یزید بن زریع کی حدیث سے اصح  
ہے۔ (از مترجم: یعنی زہری راوی کے بعد حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے پہلے سعید بن مسیب کا واسطہ ہے نہ کہ ابوسلمہ کا)۔  
ابن ابی عمر سفيان سے وہ زہری سے وہ سعید بن مسیب سے وہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے اور وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ (اس سند میں بھی حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے پہلے سعید بن مسیب روایت کر  
رہے ہیں نہ کہ ابوسلمہ)۔

## ﴿تشریح﴾

نماز کیلئے جاتے وقت تیز دوڑنے کی ممانعت مطلقاً ہے خواہ تکبیر اولیٰ کیلئے ہو: (قولہ ولکن اتوها وانتم تمشون) ممکن تھا کہ صحابہ کرام اس حدیث شریف سے یہ سمجھتے کہ لمبے لمبے قدم اٹھا کر چل سکتے ہیں تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے وعلیکم السکینۃ فرما کر اس پر رد کر دیا۔ تو اس سے معلوم ہوا کہ ہر وہ فعل جو سکون اور وقار کے خلاف ہو نماز کیلئے جانے والے شخص کیلئے وہ منع ہے کیونکہ یہ مسجد کے آداب میں سے ہے اور تیز دوڑنا آداب مسجد کے خلاف ہے۔ دوسری وجہ جب یہ شخص گھر سے نماز پڑھنے کی نیت سے نکلا تو وہ حکماً نماز ہی میں شمار ہوگا اور اسے نماز ہی کا ثواب مل رہا ہے لہذا وہ جو کوئی سا بھی ایسا کام کرے جو نماز کی ہیئت کے منافی ہو اس فعل کے سبب اس کے ثواب میں کمی ہو جائیگی۔

نیز اس طرح دوڑنے کی وجہ سے گر جانے کا اندیشہ بھی ہے جس سے جماعت کی نماز بالکل ہی فوت ہو جائیگی: اور بسا اوقات دوڑنے سے سانس چڑھ جاتا ہے جس کے سبب تکبیر ثانیہ وغیرہ صحیح طور پر کہنے کے قابل نہیں ہوتا اس کے علاوہ اور بہت سی خرابیاں ہیں حدیث میں مطلقاً دوڑنے کی ممانعت ہے۔

امام ترمذیؒ کے ذکر کردہ مذاہب: امام ترمذی رحمہ اللہ نے علماء کے جو مختلف اقوال نقل کئے ہیں جنہوں نے اس مطلق کو خاص کر دیا ہے ان اقوال کی بنیاد یہ ہے کہ دیگر احادیث میں تکبیرہ اولیٰ کی فضیلت وارد ہوئی ہے۔ ان علماء نے فی الجملہ تیز چلنے کی اجازت دی تا کہ دونوں فضیلتیں حاصل ہو جائیں تکبیرہ اولیٰ بھی مل جائے اور تیز دوڑے بھی نہیں گویا کہ ان کے خیال میں تیز چلنے کی وجہ سے جو ثواب میں کمی ہوگی تکبیر اولیٰ کے ملنے سے وہ پوری ہو جائیگی۔ بلکہ اس سے زیادہ ثواب کا مستحق ہوگا۔ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ نے تیز چلنے اور دوڑنے کو منع فرمایا ہے کیونکہ قاعدہ ہے کہ جب کوئی فعل ممنوع اور مستحب ہونے کے درمیان متردد ہو تو اس فعل کو ممنوع قرار دیا جاتا ہے تو اگر کوئی فعل مامور بہ اور منہی عنہ ہونے کے درمیان درمیان ہو وہاں پر اس کو ممنوع قرار دیا جاتا ہے تو حدیث باب میں تیز چلنے کا فعل نہیں اور استحباب کے درمیان متردد ہے لہذا اس کو بطریق اولیٰ ممنوع قرار دیا جائیگا کیونکہ یہاں پر کوئی امر صراحتہ اس کے کرنے پر دلالت نہیں کر رہا بلکہ تکبیر اولیٰ کی فضیلت حاصل کرنے کیلئے تیز چلا جا رہا ہے لہذا نمازی پر لازم ہے کہ وہ تکبیر اولیٰ کی فضیلت اس طرح حاصل کرے کہ کسی شرعاً ناپسندیدہ فعل کا ارتکاب لازم نہ آئے۔ بہر حال اگر کوئی شخص تکبیر اولیٰ کیلئے جلدی کرتا ہے تب بھی اس کو تکبیر اولیٰ کا پورا ثواب تو ملیگا ہاں اس فعل کے ساتھ کراہت بھی جمع ہو جائیگی۔

## باب ماجاء فی القعود فی المسجد وانتظار الصلاة من الفضل

باب نماز کے انتظار میں مسجد میں بیٹھنے کی فضیلت کا بیان

☆ حدثنا محمود بن غیلان حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يَزَالُ أَحَدُكُمْ فِي صَلَاةٍ مَا دَامَ يَنْتَظِرُهَا، وَلَا تَزَالُ الْمَلَائِكَةُ تُصَلِّيُ عَلَى أَحَدِكُمْ مَا دَامَ فِي الْمَسْجِدِ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ؟ اللَّهُمَّ اَرْحَمْهُ، مَا لَمْ يُحْدَثْ، فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ حَضَرِ مَوْتٍ: وَمَا الْحَدَّثُ يَا بَاهِرَةَ؟ قَالَ: فُسَاءٌ أَوْ ضُرَاطٌ۔

قال : وفي الباب عن علي ، وابي سعيد، وانس، وعبد الله بن مسعود ، وسهل بن سعيد۔

قال ابو عيسى: حديث ابي هريرة حديث حسن صحيح۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے کوئی شخص جب تک کسی نماز کا انتظار کرتا ہے گویا کہ وہ مسلسل نماز ہی میں (مشغول رہتا) ہے اور ملائکہ اس کیلئے دعا میں لگے رہتے ہیں جب تک وہ مسجد میں رہتا ہے۔ اور جب تک وہ کوئی نئی بات پیدا نہ کرے۔ (وہ کہتے ہیں) ”اللہم اغفر لہ“ (اے اللہ! اس کی مغفرت فرما۔ اے اللہ! اس پر رحم فرما) پس حضرت موت کے ایک آدمی (طالب علم) نے عرض کیا اے ابو ہریرہ! نئی بات پیدا کرنا کیا ہے؟ آپ رضی اللہ عنہ نے فرمایا ہوا کا خارج ہونا خواہ آواز سے ہو یا بغیر آواز سے۔

اس باب میں حضرت علی، ابوسعید، انس، عبد اللہ بن مسعود اور سهل بن سعد رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔

### ﴿تشریح﴾

منظر صلوٰۃ حکما نماز ہی میں ہے اسلئے اس حالت میں بھی خلاف ادب کام نہ کرے: (لا یزال احدکم فی صلوٰۃ ما دام ینتظرھا) اس حدیث شریف سے فقہاء نے یہ مسئلہ نکالا ہے کہ نماز کا انتظار کرنے والا شخص کوئی بھی ایسا کام نہ کرے جو نماز کے آداب کے خلاف ہو مثلاً انگلیوں کا جٹھانا، ہنسنا، تہقہہ لگانا۔ حدیث کے اس ٹکڑے سے اس شخص کا حکم معلوم نہیں ہو رہا تھا جو مسجد میں بیٹھا ہے لیکن وہ کسی نماز کا منتظر نہیں ہے بلکہ اس کا مسجد میں بیٹھنا ذکر اور تلاوت قرآن کیلئے ہے تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اگلے جملہ ”ولا تزال الملائکۃ تصلی علی احدکم ما دام فی المسجد اللهم“

اغفر له اللهم ارحمه ما لم يحدث“ سے اس شخص کا حکم بھی بیان فرمادیا کہ ایسے شخص کیلئے ملائکہ دعائیں کرتے ہیں۔

مالم يحدث کے معنی میں تردد کی وضاحت: مالم يحدث کا معنی میں بعض حاضرین مجلس کو تردد ہوا کہ اس کے کیا معنی ہیں کیا اس سے مراد دین میں کوئی نئی بات نکالنا ہے یا اس حدیث سے مراد ایک حالت کو چھوڑ کر دوسری حالت میں مشغول ہونا ہے؟ مثلاً کوئی شخص بیٹھا تھا کھڑا ہو گیا یا لیٹا ہوا تھا اور اس نے کھانا شروع کر دیا تو کیا حدیث سے یہ مراد ہے؟ اگر حدیث سے پہلا معنی مراد ہے تو واقعی وہ بالکل ممنوع فعل ہے اور اگر حدیث سے دوسرا معنی مراد ہے تو یہ تو ناگزیر فعل ہے تو اس فعل کے سبب ملائکہ کی دعاؤں سے یہ شخص کیوں محروم ہو رہا ہے؟ تو حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فساء اور ضراط کہہ کر حدیث کی تفسیر فرمائی کہ حدیث میں حدیث سے مراد ریح خارج کرنا ہے کیونکہ اس سے ملائکہ کو تکلیف پہنچتی ہے تو وہ دعا دینا بند کر دیتے ہیں اس سے معلوم ہوا کہ نمازی کو تکسیر آجائے یا اس سے کوئی ایسا فعل صادر ہو جس سے ملائکہ کو تکلیف نہیں پہنچتی تو وہ ملائکہ کی دعاؤں سے محروم نہیں رہے گا اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ مسجد میں یہ شخص کوئی بیہودہ بات کرے جس سے ملائکہ کو تکلیف پہنچتی ہے مثلاً غیبت چغلیں وغیرہ کرتا ہے تو ملائکہ اس کو دعائیں دینا چھوڑ دیتے ہیں۔

محدثین اور فقہاء کا لفظ صلوٰۃ کے اطلاق میں اختلاف: جان لینا چاہیے کہ محدثین کے مذہب میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور دیگر انبیاء علیہم السلام کے علاوہ پر لفظ صلوٰۃ کا اطلاق کرنا جائز ہے کیونکہ بہت سی احادیث میں غیر نبی کیلئے بھی صلوٰۃ کا لفظ استعمال کیا گیا ہے۔ لیکن فقہاء کرام نے غیر نبی پر لفظ صلوٰۃ کے اطلاق کو منع کیا ہے کیونکہ لفظ صلوٰۃ نام ہے رحمت کاملہ کے اس حصہ کا جو کہ انبیاء کرام علیہم السلام کے ساتھ خاص ہے لہذا کسی بھی غیر نبی کو لفظ صلوٰۃ کے ساتھ دعا دینا صحیح نہیں ہے جیسا کہ اللہ رب العزت کا فرمان ہے ”اولئک علیہم صلوات من ربہم ورحمۃ“ یہاں پر خاص انبیاء علیہم السلام مراد ہیں۔ جس روایت میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ”اللہم صل علی آل ابی اوفی“ وغیرہ کے الفاظ ہیں۔ تو یہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیات میں سے ہے۔

۱۔ ”لینعم“ نعم نعماً فرح فرحاً کی طرح ہے اور نعم کے معنی کسی چیز کو اپنے سینہ سے پھینکنا (بلفظ وغیرہ)۔

۲۔ اصل نسخہ میں اسی طرح ہے بظاہر عبارت اس طرح ہوئی چاہیے ”تتأذى منه الملائكة من الغيبة والنمیمۃ او فعل شیئاً من ہذا القبیل“

۳۔ اس مسئلہ میں علماء کا اختلاف ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے علاوہ دوسرے انبیاء کیلئے لفظ صلوٰۃ کا استعمال ہو سکتا ہے یا نہیں؟ یہ

بھی اختلاف ہے کہ انبیاء کرام علیہم السلام کے علاوہ کسی امتی کیلئے لفظ صلوٰۃ استعمال ہو سکتا ہے یا نہیں اور انبیاء کرام کے علاوہ کسی امتی کیلئے لفظ

سلام کا استعمال کیسا ہے؟ اور صحابہ کے علاوہ کسی کیلئے رضی اللہ عنہ کا جملہ استعمال کرنا کیسا ہے؟ اس سب کی تفصیل او جز المسالک میں ہے۔

یہ میری ناقص سمجھ اس کے سمجھنے سے قاصر ہے کہ اس آیت سے دعویٰ کس طرح ثابت ہوگا (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

## باب ماجاء فی الصلاة علی الخُمْرَة

باب چٹائی پر نماز پڑھنے کے بارے میں

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصَلِّي عَلَى الْخُمْرَةِ.

قال: وفي الباب عن أم حبيبة، وابن عمر، وأم سلمة، وعائشة، وميمونة، وأم كلثوم بنت أبي سلمة بن عبد الأسد ولم تسمع من النبي صلى الله عليه وسلم. قال أبو عيسى: حديث ابن عباس حديث حسن صحيح. وبه يقول بعض أهل العلم.

وقال أحمد واسحق: قد ثبت عن النبي صلى الله عليه وسلم الصلاة على الخُمْرَةِ. قال أبو عيسى: والخُمْرَةُ هو حصير قصير.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھتے تھے چٹائی پر۔ اس باب میں ام حبیبہ، ابن عمر، ام سلمہ، عائشہ، میمونہ، ام کلثوم، بنت ابی سلمہ بن عبد الاسد رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایت ہے اور بنت ابوسلمہ رضی اللہ عنہما کا نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سماع نہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ابن عباس رضی اللہ عنہما حسن صحیح ہے اور یہی قول ہے بعض اہل علم کا۔ امام احمد اور اسحق کہتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے چٹائی پر نماز پڑھنا ثابت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ”خمرہ“ چھوٹی چٹائی کو کہتے ہیں۔

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) کیونکہ اس آیت کا مقتضی مطلقاً صلحا کیلئے اللہ کی طرف سے صلوات اور رحمت کا اعلان ہے۔ ہاں اگر اس آیت کے بجائے ”ان الله وملفكتہ يصلون علی النبی“ والی آیت کو ذکر کرتے تو زیادہ مناسب تھا کیونکہ اس میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے لفظ صلوة استعمال ہوا ہے اور سب سے زیادہ واضح استدلال اللہ تعالیٰ کا فرمان ”لا تجعلوا دعا الرسول بینکم کدعاء بعضکم بعضا“ سے ہے۔ یہ مسئلہ مشہور اختلافی مسئلہ ہے جس کی تفصیل اوجز المسالک میں ہے۔ امام ابوحنیفہؒ کا مذہب یہ ہے کہ غیر نبی کیلئے لفظ صلوة کا استعمال جعاً جائز ہے اصلاً جائز نہیں اور یہی امام مالک اور امام شافعی کا مسلک ہے امام احمدؒ کا اس میں اختلاف ہے جس کی تفصیل اوجز المسالک میں ہے۔

## ﴿تشریح﴾

اس باب کی غرض: اس باب کا مقصد یہ ہے کہ کسی کو یہ خیال نہ ہو کہ کسی کپڑے پر نماز پڑھنا خلاف اولیٰ ہے کیونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں مسجدوں میں کوئی کپڑا نہیں بچھایا جاتا تھا اور صحابہ کرام زمین پر نمازیں پڑھا کرتے تھے۔ تو اس حدیث باب سے یہ ثابت کیا گیا ہے کہ کپڑے وغیرہ پر نماز پڑھنا خلاف اولیٰ نہیں ہے ورنہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے حدیث باب میں اس کا صدور کیوں ہوتا۔

## باب ماجاء فی الصلاة علی الحصیر

باب بڑی چٹائی پر نماز پڑھنے کے بارے میں

☆ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي سَفْيَانَ عَنْ جَابِرٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى عَلَى حَصِيرٍ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ، وَالْمَغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ. قَالَ أَبُو عِيسَى: وَحَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ. إِلَّا أَنَّ قَوْمًا مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ اخْتَارُوا الصَّلَاةَ عَلَى الْأَرْضِ اسْتِحْبَابًا. وَأَبُو سَفْيَانَ اسْمُهُ طَلْحَةُ بْنُ نَافِعٍ.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز پڑھی بڑی چٹائی پر۔

اس باب میں حضرت انس، مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہما سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث ابوسعید حسن ہے اور اکثر اہل علم کا اس پر عمل ہے جبکہ اہل علم کی ایک جماعت نے زمین پر نماز پڑھنے کو مستحب کہا ہے۔

۱۔ حضرت نگلو بی رحمہ اللہ نے جو بات ارشاد فرمائی ہے وہ بالکل واضح ہے لیکن میرے نزدیک رائج یہ ہے کہ محدثین اس باب کو اس لئے قائم کرتے ہیں کیونکہ سلف صالحین کا صلوة علی الخمرۃ میں اختلاف تھا۔ ابن رسلان فرماتے ہیں کہ بقول ابن بطال رحمہ اللہ کے صلوة علی الخمرۃ کے جواز میں کوئی اختلاف نہیں ہے۔ ہاں عمر بن عبدالعزیز رحمہ اللہ سے مروی ہے کہ وہ مٹی منگواتے تھے اور اپنے بچہ کی جگہ پر چٹائی پر اسکو رکھ دیتے تھے اور اس پر سجدہ کرتے تھے اسی طرح عروہ سے مروی ہے کہ وہ زمین کے علاوہ کسی بھی شے پر سجدہ کرنا ناپسند کرتے تھے۔

## ﴿تشریح﴾

ھیر خمر سے بڑی چٹائی ہوتی ہے یا خمر خاص کپڑے کا نام ہے اور ھیر مطلق چٹائی کو کہتے ہیں۔  
غرض مصنف اور حضرت شیخ کی مفرد توجیہ: اس باب کا مقصد یہ ہے کہ چھوٹا کپڑا ہو یا بڑی چٹائی ہر ایک بچھونے پر نماز پڑھنا جائز ہے۔ اگرچہ زمین پر نماز پڑھنا زیادہ افضل ہے کیونکہ اس میں عاجزی پائی جاتی ہے۔

## باب ماجاء فی الصلاة علی البسط

باب بچھونوں پر نماز پڑھنے کے بارے میں

☆ حدثنا هناد حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ الصُّبُعِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخَالِطُنَا حَتَّى كَانَ يَقُولُ لِأَخِي صَغِيرٍ: يَا أَبَا عَمِيرٍ! مَا فَعَلَ النَّفِيرُ؟ قَالَ: وَنُضِجَ بِسَاطٍ لَنَا فَصَلَّى عَلَيْهِ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ بَعْدَهُمْ: لَمْ يَرَوْا بِالصَّلَاةِ عَلَى الْبَسَاطِ وَالطَّنْفَسَةِ بَأْسًا. وَبِهِ يَقُولُ أَحْمَدُ، وَاسْحَقُ. وَاسْمُ أَبِي التَّيَّاحِ، يَزِيدُ بْنُ حُمَيْدٍ.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہم سے دل لگی فرمایا کرتے یہاں تک کہ میرا ایک چھوٹا بھائی تھا اس سے فرماتے اے ابوعمیر! تمہاری بلبل کو کیا ہوا؟ حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں پھر

۱۔ حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کی تقریر بالکل واضح ہے۔ امام بخاری رحمہ اللہ نے اپنی صحیح بخاری میں ایسا ہی باب قائم کیا ہے۔ حافظ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ترجمۃ الباب میں نکتہ یہ ہے کہ اس سے ابن ابی شیبہ وغیرہ کی اس حدیث کی طرف اشارہ ہے جس میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے سوال کیا گیا تھا کہ کیا نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم چٹائی پر بھی نماز ادا فرماتے تھے؟ حالانکہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں ”وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا“ تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے جواب دیا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم چٹائی پر نماز نہیں پڑھتے تھے، تو امام بخاری رحمہ اللہ نے اس طرف اشارہ کیا ہے کہ ابن ابی شیبہ کی یہ روایت یا تو ان کے ہاں صحیح سند کے ساتھ ثابت نہیں ہے، یا شاذ ہے اور ناقابل قبول روایت ہے۔

ہمارا بچھونا دھویا گیا اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس پر نماز پڑھی۔

اس باب میں ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں انس رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اور اسی پر اکثر صحابہ رضی اللہ عنہم اجمعین اور بعد کے اہل علم کا عمل ہے کہ بچھونے یا قالین وغیرہ پر نماز پڑھنے میں کوئی حرج نہیں اور امام احمد اور احناف رحمہما اللہ کا بھی یہی قول ہے۔ ابوتیاح کا نام یزید بن حمید ہے۔

### ﴿تشریح﴾

کپڑے پر نماز پڑھنے کے حکم میں ائمہ کا اختلاف: جان لینا چاہیے کہ امام مالک رحمہ اللہ کے علاوہ باقی سب ائمہ کے ہاں اس بچھونے پر نماز جائز ہے جو کہ پاک ہو اور اس پر سجدہ کرنا ممکن ہو۔

امام مالکؒ کے مذہب کی وضاحت: امام مالک رحمہ اللہ کے ہاں صرف اس بچھونے پر نماز جائز ہے جو زمین کی جنس سے ہو جیسا کہ چٹائی، لہذا امام مالکؒ کے نزدیک چمڑے کی بنی ہوئی جائے نماز، اونی کپڑے پر نماز پڑھنا صحیح نہیں ہے۔

حدیث میں مطلق اور مقید دو لفظ الگ الگ مذکور ہوں تو محدثین ان دونوں سے الگ الگ حکم ثابت کرتے ہیں: جان لینا چاہیے کہ محدثین کے ہاں یہ قاعدہ ہے کہ جہاں حدیث میں دو لفظ وارد ہوں ایک مطلق ایک مقید تو وہ مقید کو مطلق پر محمول نہیں کرتے۔ چنانچہ یہاں پر لفظ بساط مطلق ہے اور دوسری روایت میں لفظ حصیر ہے اس لئے محدثین کرام

۱۔ مالکیہ کا مشہور قول یہ ہے کہ جنس الارض کے علاوہ بنے ہوئے بچھونے پر نماز پڑھنا مکروہ ہے ابن رشد نے اسی طرح کہا ہے جیسا کہ ابن العربی کا کلام تفصیل سے آ رہا ہے۔

۲۔ جو کپڑا غیر جنس الارض سے ہو اس پر نماز کے ہونے میں اختلاف ہے: یعنی اس صورت میں نماز مکروہ ہے۔ ابن العربی رحمہ اللہ فرماتے ہیں اس حدیث سے معلوم ہوا کہ زمین کے علاوہ کسی بچھونے پر نماز پڑھنا جائز ہے جبکہ وہ کپڑا زمین کی جنس سے ہو۔ اور اگر وہ کپڑا زمین کی جنس سے نہ ہو جیسا کہ اونی کپڑا تو اس پر نماز پڑھنا مکروہ ہے۔ اسی طرح اگر کپڑا زمین کی جنس سے ہو لیکن اس میں غیر جنس الارض سے ملا کر کپڑے کو تیار کیا گیا ہو جیسے کہ السی کا کپڑا تو یہ بھی مکروہ ہے۔ اونی کپڑوں پر نماز پڑھنے کو بعض علماء نے مکروہ کہا ہے اور بعض علماء نے اس کو جائز قرار دیا ہے اور اسی اور روئی کے کپڑوں پر نماز پڑھنے کو امام مالک رحمہ اللہ نے مکروہ قرار دیا ہے جبکہ ابن مسلمہ نے اس کو جائز قرار دیا ہے۔ امام مالک رحمہ اللہ نے اس لئے مکروہ قرار دیا ہے کہ اس میں ایک طرح سے آسائش کا پہلو ہے۔ انتہی۔ پھر ابن العربی نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے مختلف بچھونوں پر نماز پڑھنے کے جائز ہونے کے دلائل کو تفصیلاً ذکر کیا ہے۔



اس سے مطلقاً کپڑے پر نماز کے جائز ہونے کا حکم نکالتے ہیں اگرچہ یہاں متعدد واقعات ہونا بھی ممکن ہے لیکن اگر ایک واقعہ میں بھی حصیر اور بساط دونوں لفظ ہوں تب بھی مطلق پچھونے پر نماز کا جواز ثابت ہو رہا ہے۔ جیسا کہ محدثین کرام مقید حدیث سے خاص مقید حکم ثابت کرتے ہیں۔ خلاصہ یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ام سلیم رضی اللہ عنہا کے گھر میں نماز ادا فرمائی تھی بظاہر یہ ایک ہی دفعہ کا واقعہ ہے اگرچہ متعدد بار بھی ہو سکتا ہے لیکن راوی نے کبھی یہ بیان کیا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بساط پر نماز ادا فرمائی ہے اور کبھی حصیر پر نماز پڑھنے کو ذکر کیا ہے۔ لفظ بساط عام ہے مطلق پچھونے کو کہتے ہیں اور حصیر خاص چٹائی کو کہتے ہیں تو ان دونوں حدیثوں سے دو الگ الگ مسئلے معلوم ہو گئے کہ خاص چٹائی اور مطلق پچھونے دونوں پر نماز جائز ہوگی۔

مدینہ کا شکار مکہ کے شکار کی طرح ممنوع نہیں: (یسا ابا عمیر ما فعل النغیر) اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مدینہ کا شکار اس طرح ممنوع نہیں جس طرح مکہ کا شکار ممنوع ہے ورنہ یہ صحابی مدینہ منورہ میں اپنے پاس پرندہ نہ رکھتے۔ شوافع کی تاویل اور اسکے جوابات: حضرات شوافع کو یہ تاویل کرنا ممکن ہے کہ اس بات کا امکان ہے کہ وہ حرم کے باہر سے شکار لائے ہوں تو اس تاویل کا کوئی فائدہ نہیں کیونکہ جب ابو عمیر اس شکار کو لیکر حرم میں داخل ہو گئے تو وہ شکار بھی اسی طرح واجب التعظیم ہو گیا جیسا کہ حرم کا شکار لہذا اس کو چھوڑ دینا اور اس سے تعرض نہ کرنا ضروری ہے اگرچہ اس کو حرم کے باہر سے پکڑ کر لایا گیا ہو۔

۱۔ یہ شوافع کی جانب سے حدیث شریف کی تاویل ہے وہ تاویل یہ کرتے ہیں کہ صحابی اس غیر پرندے کو خارج حرم سے پکڑ لائے تھے اس کا جواب یہ ہے کہ روایت سے پہلے تو یہ ثابت کیا جائے کہ پرندہ خارج حرم سے پکڑ کر لائے تھے۔ اگر ہم اس بات کو تسلیم بھی کر لیں تو جب اس پرندے کو حرم میں داخل کر دیا گیا تو اس کا حکم حرم کے جانوروں کا سا ہو گیا اور صید الحرم کا عموم اس کو بھی شامل ہے جیسا کہ حرم مکہ کے شکار کے متعلق شوافع کا بھی مذہب ہے۔

۲۔ دار سالہ کا صلف حرمۃ التعارض پر ہے یعنی اس کا حکم حرم کے شکار کی طرح ہے کہ اس کو بھی چھوڑ دیا جائے لہذا جس جانور کو حل سے پکڑا جائے اس کو بھی چھوڑنا ضروری ہے۔

ایک مسئلہ اور اس کا جواب: حنفیہ کے مذہب میں خارج حرم سے پکڑے ہوئے جانور کو چھوڑنا اس وقت ضروری ہوتا ہے جبکہ اس شخص کے ہاتھوں میں وہ جانور ہو اور اس کا ثبوت نہیں ہے کیونکہ ممکن ہے کہ یہ جانور بغیر سے میں ہو لہذا اس کا چھوڑنا ضروری نہیں ہے؟ جواب: اس پرندے کا بغیر سے میں ہونا ایک امر ہر اندہ ہے جس کو ثابت کرنے کیلئے دلیل کی ضرورت ہے بلکہ حدیث شریف میں صحابہ کا یہ قول کہ ”اس پرندے کے ساتھ کیلا جاتا تھا“ سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ پرندہ ان صحابی کے ہاتھ میں تھا جس سے وہ کھیلنے تھے جیسا کہ مشاہدہ ہے کہ بچے پرندہ ہاتھ میں لے کر اس سے کھیلنے ہیں۔

## باب ماجاء فی الصلاة فی الحیطان

باب باغوں میں نماز پڑھنے کے بارے میں

☆ حدثنا محمود بن غیلان حَدَّثَنَا ابو داود حَدَّثَنَا الحسنُ بنُ ابی جعفر عن ابی الزُّبَیْرِ عن ابی الطُّفَیْلِ عن مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَسْتَحِبُّ الصَّلَاةَ فِي الْحَيْطَانِ. قَالَ ابو داود: یعنی البساتین۔

قال ابو عیسیٰ: حدیث معاذ حدیث غریب، لانعرفه إِلَّا مِنْ حَدِيثِ الْحَسَنِ بْنِ أَبِي جَعْفَرٍ۔  
والحسن بن ابی جعفر قد ضعفه یحییٰ بن سعید وغیره و ابو الزُّبَیْرِ اسمه محمد بن مُسْلِم بن تَدْرُسَ و ابو الطُّفَیْلِ اسمه عامر بن واثله۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم باغ میں نماز پڑھنا پسند فرماتے تھے۔ ابو داؤد کہتے ہیں حیطان سے مراد باغ ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث معاذ رضی اللہ عنہ غریب ہے اور ہم اسے حسن بن ابی جعفر کی روایت کے علاوہ کسی اور سے نہیں جانتے اور ان (حسن بن ابی جعفر) کو یحییٰ بن سعید قطان وغیرہ نے ضعیف کہا ہے۔ ابو زبیر کا نام محمد بن مسلم بن تدرس ہے اور ابو طفیل کا نام عامر بن واثلہ ہے۔

### ﴿تشریح﴾

تبدل ماہیت سے تبدل حکم ہو جاتا ہے: ”حائط“ لغت میں اس باغیچے کو کہتے ہیں جس کے گرد دیوار کے ساتھ احاطہ ہو۔ یہاں حائط سے مراد عام باغیچہ ہے چاہے دیوار ہو یا نہ ہو۔ اس باب کا مقصد یہ ہے کہ چونکہ باغیچے میں گندگی وغیرہ پڑی ہوتی ہے تو شاید کسی کو شبہ ہو کہ یہاں پر نماز پڑھنا ناجائز ہے تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز پڑھ کر اس وہم کو دور فرما دیا۔ یہاں سے یہ مسئلہ معلوم ہوا کہ کسی چیز کی ماہیت نہ کو بدلنے سے وہ شئی ناپاکی سے پاکی کی حالت کی طرف منتقل ہو جاتی ہے۔

۱۔ تبدل ماہیت سے تبدل حکم کے نظائر: اس کی تائید جمع الفوائد کی روایت سے ہے جس میں ابن عمر رضی اللہ عنہما سے اس باغیچے میں نماز کے متعلق پوچھا گیا جس باغیچے میں گندگیاں ڈالی جاتی ہوں تو ابن عمر رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

اس مسئلہ کی حقیقت: جان لینا چاہیے کہ تبدل ماہیت کے مسئلہ میں عقلیں حیران ہیں اور کئی لوگوں سے یہاں پر لغزشیں سرزد ہوئی ہیں۔ اصل قاعدہ یہ ہے کہ اگر کسی شئی کی ماہیت اور صورت دونوں بدل جائیں تو اس شئی کا حکم بھی تبدیل ہو جاتا ہے بعض لوگ یہ سمجھ کہ صرف صورت کے بدل جانے سے حکم تبدیل ہو جائیگا یہ بات غلط ہے کیونکہ اگر صرف شئی کی صورت کے تبدیل ہونے سے حکم تبدیل ہو جاتا تو جس خیر کے اندر پیشاب ملا ہوا ہو اس سے جو روٹی تیار ہو وہ روٹی پاک ہونی چاہیے کیونکہ یہاں پر پیشاب کی صورت بدل چکی ہے حالانکہ کوئی اس روٹی کی پاکی کا قائل نہیں۔ اسی طرح بعض نادانوں نے یہ فتویٰ دیا ہے کہ ناپاک شئی اگر کسی پاک شئی کے ساتھ مل جائے تو وہ پاک ہو جائیگی کیونکہ ماہیت اس کی تبدیل ہوگئی۔ اپنے اس فتویٰ پر انہوں نے امام محمد رحمہ اللہ کا فتویٰ بخاری کی کچھڑ کے پاک ہونے والا فتویٰ بطور دلیل ذکر کیا ہے لیکن صحیح بات یہ ہے کہ امام محمد رحمہ اللہ کے مذہب میں گھوڑے کی لید اور گائے کا گوہر وغیرہ ناپاک ہیں۔

امام محمد کے طین بخاری کو پاک قرار دینے کی علت عموم بلوئی ہے: اسی طرح اس مذکورہ فتویٰ میں غلطی بھی ہوئی کہ انہوں نے طین بخاری کے مسئلہ میں کچھڑ کے پاک ہونے کی علت یہ سمجھی کہ ناپاک پانی پاک مٹی کے ساتھ مل گیا ہے حالانکہ یہ علت نہیں ہے بلکہ اس کچھڑ کے پاک ہونے کی علت ابتلاء عام ہے تو اس فتویٰ میں ایک پاک شئی کا ناپاک شئی کے ساتھ ملنے کے حکم اور انقلاب ماہیت کے حکم میں فرق نہیں کیا گیا ایک مسئلہ کو دوسرے کے ساتھ ملا لیا گیا ہے۔

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) جب اس باغ کو کئی دفعہ سیراب کر دیا جائے تو اس میں نماز پڑھ سکتے ہو۔ اس حدیث کو انہوں نے مرفوع ذکر کیا ہے یہ حدیث ابن ماجہ میں محمد بن اطلق کے معنی کے ساتھ مروی ہے۔ علامہ شامی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ شریعت میں اس کی نظیر نطفہ ہے کہ شروع میں ناپاک ہوتا ہے پھر وہ جمع ہوا خون بن جاتا ہے اس حالت میں بھی ناپاک ہوتا ہے پھر وہ گوشت کی بوٹی کی صورت اختیار کر لیتا ہے اس حالت میں وہ پاک ہو جاتا ہے۔ اسی طرح انگور کا شیرہ پاک ہوتا ہے پھر اس سے شراب بنائی جاتی ہے تو وہ ناپاک ہو جاتا ہے پھر اس کا سرکہ بنایا جائے تو وہ پاک ہو جاتا ہے پس معلوم ہوا کہ کسی شئی کے خاص اوصاف کو زائل کرنے سے اس شئی کا عین بطور ماہیت تبدیل ہو جاتی ہے۔

۱۔ ابن ہمام فرماتے ہیں کہ امام محمدؒ نے آخر میں رجوع کر لیا تھا کہ گھوڑے کی لید نماز سے مانع نہیں اگرچہ بہت زیادہ ہو، جب امام محمدؒ خلیفہ وقت کے ساتھ مقام رے میں داخل ہوئے اور لوگوں کا ابتلاء عام دیکھا کہ راستے اور دکانیں گندگی اور ناپاکی سے بھرے ہوئے ہیں تو مشائخ نے بخاری کی کچھڑ کو امام محمد کے اس قول پر قیاس کیا۔

حالانکہ ان دونوں مسئلوں میں بہت بڑا فرق ہے ایک کو دوسرے پر قیاس نہیں کر سکتے۔ تو بخاری کی کچھڑ کے ساتھ نماز کے جائز ہونے کی علت عموم بلوئی ہے تاکہ یہ جو انہوں نے ذکر کی۔

عموم بلوئی کا اعتبار مجتہد فیہ مسائل میں ہی ہوتا ہے: یہ بات یاد رکھنی چاہیے کہ عموم بلوئی کا اعتبار ایسی جگہ ہوتا ہے جہاں اجتہاد کی گنجائش ہو مثلاً امام محمد رحمہ اللہ نے اپنے شہر والوں اور اہل زمانہ کو دیکھا کہ ان کے لئے اس کچھڑ سے بچنا مشکل ہے تو کچھڑ کے معاف ہونے کا حکم فرما دیا اور امام مالک رحمہ اللہ کے مذہب پر فتویٰ دے دیا اگرچہ یہ مسئلہ امام محمد رحمہ اللہ کے مذہب کے خلاف تھا۔ یہ مطلب نہیں ہے کہ جب لوگ کسی فعل کو کرنے لگیں اور اس پر انکا ابتلاء عام ہو جائے چاہے وہ بالکل حرام ہو تو عموم بلوئی کی وجہ سے اس کے جائز ہونے کا حکم دیا جائے، یہ صحیح نہیں۔ اس طرح احکام شرعیہ میں عموم بلوئی کی وجہ سے حکم نہیں لگایا جاسکتا۔

## باب ماجاء فی سِتْرَةِ الْمُصَلِّي

باب نمازی کے سترہ کا بیان

☆ حَدَّثَنَا ابُو الْاُخُوَصِ عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ عَنْ مُوسَى بْنِ طَلْحَةَ عَنْ اَبِيهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اِذَا وَضَعَ احَدُكُمْ بَيْنَ يَدَيْهِ مِثْلَ مُوْخَرَةِ الرَّحْلِ فَلْيُصَلِّ، وَلَا يُبَالِيَ مَنْ مَرَّ مِنْ وَّرَاءِ ذَلِكَ۔

قال: وفي الباب عن ابي هريرة، وسهل بن ابي حنيفة، وابن عمر، وسيرة بن معبد الجهنني، وابي حنيفة، وعائشة. قال ابو عيسى: حديث طلحة حديث حسن صحيح. والعمل على هذا عند اهل العلم. وقالوا: ستره الإمام ستره لمن خلفه۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت موسیٰ بن طلحہ رضی اللہ عنہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے

۱۔ قال المجد لفظ بین اس کے معنی جدائی کے بھی آتے ہیں اور ملانے کے بھی اور یہ اسم ہے اور ظرف متمکن ہے اور اس کا معنی دوری کے بھی آتے ہیں۔ اگر ب کے کسرہ کے ساتھ ہو تو اس کا معنی کنارے اور دو زمینوں کے درمیان حد فاصل کے آتے ہیں۔

کوئی اپنے سامنے کجاوے کی پچھلی لکڑی کی مانند کوئی چیز رکھ لے تو نماز پڑھ لیا کرے اور ان لوگوں کی پروا نہ کرے جو اس سترہ کے آگے سے گزرتے ہوں۔

اس باب میں حضرت ابو ہریرہ، سہل بن ابو حمہ، ابن عمر، سہرہ بن معبد، ابو حنیفہ اور عائشہ رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث طلحہ حسن صحیح ہے اور اہل علم کا اسی پر عمل ہے وہ کہتے ہیں کہ امام کا سترہ اس کے پیچھے مقتدیوں کیلئے بھی کافی ہے۔

## باب ماجاء فی کراہیۃ المُرورِ بین یدِی المصلّی

باب نمازی کے آگے سے گزرنے کے مکروہ ہونے کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا اسحق بن موسى الانصارى حَدَّثَنَا مَعْنٌ حَدَّثَنَا مالک بن انس عن ابی النضر عن بسر بن سعيد ان زید بن خالد الجهني ارسله الى ابی جُهَيْم يساله ماذا سمع من رسول الله صلى الله عليه وسلم في المار بين يدي المصلّي؟ فقال ابو جُهَيْم: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: لو يَعْلَمُ المار بين يدي المصلّي ماذا عليه لكان ان يقف اربعين خيّر له من ان يمر بين يديه. قال ابو النضر: لا أدري قال اربعين يوماً او شهراً او سنة؟

قال ابو عيسى: وفي الباب عن ابی سعيد الخدري، وابی هريرة، وابن عمر، وعبد الله بن عمرو قال ابو عيسى: و حديث ابی جُهَيْم حديث حسن صحيح۔

وقد روى عن النبي صلى الله عليه وسلم انه قال: لا يقف احدكم مائة عام خيّر له من ان يمر بين يدي اخيه وهو يصلّي۔ والعمل عليه عند اهل العلم: كرهوا المُرور بين يدي المصلّي، ولم يروا ان ذلك يقطع صلاة الرجل۔ واسم ابی النضر سالم مولى عمر بن عبيد الله المديني۔

## ﴿ترجمہ﴾

بسر بن سعید کہتے ہیں کہ زید بن خالد جہنی نے ایک شخص کو ابو جہیم کے پاس بھیجا یہ بات پوچھنے کیلئے کہ انہوں نے نمازی کے آگے گزرنے والے کے متعلق نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے کیا حدیث سنی ہے؟ ابو جہیم نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا

اگر نمازی کے آگے سے گزرنے والے کو یہ معلوم ہو جائے کہ کتنا بڑا گناہ ہے تو وہ چالیس..... کھڑا رہے یہ اس سے بہتر ہے کہ وہ اس کے سامنے سے گزر جائے۔ ابوالنضر کہتے ہیں مجھے معلوم نہیں انہوں نے چالیس دن فرمایا چالیس مہینے یا چالیس سال۔

اس باب میں ابوسعید خدری، ابو ہریرہ، اور عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ابو جہیم حسن صحیح ہے اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ بھی مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم میں سے کسی ایک کا سو سال کھڑا رہنا اس سے بہتر ہے کہ وہ اپنے نمازی بھائی کے آگے سے گزرے اسکی نماز پڑھنے کے دوران۔ اہل علم کا اس پر عمل ہے گو نمازی کے آگے سے گزرنے کو مکروہ قرار دیتے ہیں لیکن اس سے نماز نہیں ٹوٹتی۔

### ﴿تشریح﴾

لکان ان یقف اربعین خیر له من ان یمر بین یدیه: اور یہ بات سب پر ظاہر ہے کہ جب آدمی چالیس سال تک کھڑا رہیگا تو وہ کسی قدر تکلیفوں میں وقت گزارے گا بھوک، پیاس، بارشیں، تیز ہوائیں، رات کی ٹھنڈک، دن کی دھوپ کی تپش، اہل و عیال کا مرنا وغیرہ تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم فرما رہے ہیں کہ جب نمازی کے سامنے سے یہ شخص گزرتا ہے تو اس کو اس قدر عذاب اور گناہ ہوگا کہ اسے یہ ساری مشقتیں آسان لگیں گی اور وہ عذاب مشکل لگے گا وہ سوچے گا کہ کاش وہ چالیس سالہ مشقتیں مجھ پر آجاتیں مگر میں نمازی کے سامنے سے نہ گزرتا۔ دوسری روایت نے یہ تفسیر کر دی ہے کہ اربعین سے مراد چالیس سال ہیں۔

### باب ماجاء لا یقطع الصلاة شیء

باب اس بارے میں کہ نماز کو کوئی بھی چیز نہیں توڑتی

☆ حدثنا محمد بن عبد الملک بن ابی الشوارب حَدَّثَنَا یزید بن زُرَیْع حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عن الزهری عن عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ عن ابن عباس قال: کنت رَدِیفَ الفضل علی آتَانِ فَحَفَّنَا وَالنَّبِیُّ صَلَّى اللہ علیہ وسلم یصلی باصحابہ بمعنی، قال: فنزلنا عنہا فَوَصَلْنَا الصَّفَّ، فَمَرَّتْ بَینَ اَیْدِیہِمْ فلم

تَقَطُّعُ صَلَاتِهِمْ۔

قال ابو عيسى: وفي الباب عن عائشة، والفضل بن عباس، وابن عمر۔ قال ابو عيسى: و حديث ابن عباس حديث حسن صحيح۔ والعمل عليه اكثر اهل العلم من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم ومن بعدهم من التابعين، قالوا: لا يقطع الصلاة شيء۔ وبه يقول سفیان الثوري، والشافعي۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میں اپنے بڑے بھائی فضل کے ساتھ گدھی پر پیچھے سوار ہو کر (منیٰ میں) پہنچا تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اس وقت اپنے صحابہ رضی اللہ عنہم کو (منیٰ میں) نماز پڑھا رہے تھے، ہم اترے اور صف میں مل گئے۔ گدھی ان کے (نمازیوں کے) سامنے سے گزرتی تھی۔ اور اس سے ان کی نماز فاسد نہیں ہوئی اس باب میں حضرت عائشہ، فضل بن عباس اور ابن عمر رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث ابن عباس رضی اللہ عنہما حسن صحیح ہیں اور صحابہ رضی اللہ عنہم تابعین میں سے اکثر اہل علم کا اس پر عمل ہے یہ حضرات فرماتے ہیں کہ نماز کو کوئی (گزرنے والی) چیز نہیں توڑتی۔ سفیان ثوری رحمہ اللہ اور امام شافعی رحمہ اللہ کا بھی یہی قول ہے۔

### ﴿تشریح﴾

صحابہ میں یہ بات مشہور ہوگئی تھی کہ اگر نمازی کے سامنے سے گدھا اور کتا اور عورت گزر جائے تو اس کی نماز ٹوٹ جاتی ہے کیونکہ بعض روایات میں اس کی تصریح بھی موجود ہے اب ائمہ میں یہ اختلاف واقع ہوا کہ بعض ائمہ کے نزدیک یہ تینوں چیزیں نماز کو توڑ دیتی ہیں اور بعض ائمہ کے ہاں ان میں سے کسی بھی ایک کا گزرنا نماز کو نہیں ٹوڑتا۔

ترجمۃ الباب اور مافی الباب میں مطابقت: لہذا اگر ان تینوں شئی میں سے کسی ایک شئی کا گزرنا نماز کو توڑ دے گا

۱۔ یعنی جمہور کے مذہب میں تفریق ثابت نہیں البتہ امام احمدؒ کے ہاں ان تینوں اشیاء کے حکم میں فرق ہے جیسا کہ امام ترمذیؒ نے امام احمدؒ و ائمتہ سے ذکر کیا ہے۔ جمہور فقہاء کے ہاں ان تینوں اشیاء کے حکم میں کوئی فرق نہیں لہذا ائمہ ثلاثہ اور جمہور کے نزدیک ان تینوں چیزوں میں سے کسی شئی کے گزرنے سے نماز باطل نہیں ہوتی۔ اور ظاہر یہ کہ مذہب میں ان تینوں اشیاء میں سے ہر ایک کے گزرنے سے نماز فاسد ہو جاتی ہے اس کی تفصیل او جز المسالك میں ہے۔

تو باقی دو چیزوں کا گزرنہ بھی نماز کو توڑ دینا اور اگر کسی بھی ایک شئی کا گزرنہ نماز کو نہیں توڑے گا۔ تو یہ تینوں کی تینوں چیزیں نماز کو نہیں توڑیں گی لہذا حدیث باب میں جب اتان (گدھی) کا ذکر ہے تو اس سے معلوم ہوا کہ جب اتان (گدھی) کا گزرنہ نماز کو نہیں توڑتا تو باقی دو چیزوں کا گزرنہ بھی نماز کو نہیں توڑے گا اس طرح ترجمہ الباب کے ساتھ باب کی حدیث کی مطابقت ظاہر ہو جاتی ہے اور اس دعویٰ کی دلیل ظاہر ہو جاتی ہے۔

(فمست بین ایدہم) مطلب یہ ہے کہ یہ گدھی امام کے سترے کے اندر سے گزر گئی تھی۔ پہلا قرینہ: کیونکہ اگر یہ سترے کے باہر سے گزری تھی تو ابن عباس رضی اللہ عنہما جس مقصد کو ثابت کر رہے ہیں وہ ثابت نہیں ہوتا۔ دوسرا قرینہ: یہ ہے کہ چونکہ صحابہ کرام نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے تھے اور سترہ آپ کے سامنے تو اگر یہ گدھی سترے کے سامنے سے گزری ہوتی تو وہ صحابہ سے بہت دور سے گزری ہوتی اور صحابہ کو اس کا علم بھی مشکل سے ہوتا ظاہری الفاظ سے یہ معلوم ہو رہا ہے کہ یہ گدھی سترے اور صحابہ کے درمیان سے گزری۔ تیسرا قرینہ یہ ہے کہ بین ایدہم کا لفظ دلالت کر رہا ہے کہ وہ گدھی ان کے قریب سے گزری تھی اسی طرح اس گدھی کے اوپر سوار شخص (یعنی عبد اللہ بن عباس اور فضل) کا مقصد نماز کی جماعت میں شامل ہونا تھا تو اس کا تقاضہ یہ ہے کہ اس گدھی کو صف کے قریب جلدی میں چھوڑ دیا جائے تاکہ رکعت فوت نہ ہو۔

## باب ماجاء انه لا یقطع الصلاة الا الکلب والحمار والمرأة

باب کتے، گدھے اور عورت کے گزرنے کے علاوہ کسی چیز سے نماز نہیں ٹوٹی

☆ حدثنا احمد بن منیع حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ اخبرنا يونس بن عبيد ومنصور بن زاذان عن حميد بن

هلال عن عبد الله بن الصامت قال سمعت ابا ذر يقول: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: اذا

۱۔ اصل مخطوط میں اسی طرح ہے بظاہر یہاں لکھنے والے سے یہ غلطی ہو گئی ہے صحیح عبارت عدم القطع ہونی چاہیے۔

۲۔ حدیث باب والے واقعہ میں سترہ تھا یا نہیں؟ حدیث کے ماہرین کا اس میں اختلاف ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی اس نماز میں سترہ تھا یا نہیں؟ تو امام بخاری رحمہ اللہ کے ترجمہ الباب ”سترۃ الامام سترۃ لمن خلفہ“ سے یہ معلوم ہو رہا ہے کہ اس نماز میں سترہ تھا اور علامہ یعنی رحمہ اللہ نے اس مقام پر اس کی شرح میں بہت تحقیق سے سترہ کے ہونے کو ثابت فرمایا ہے اور یہی حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کے کلام سے بھی سمجھ میں آ رہا ہے۔ بیہقی رحمہ اللہ نے اس حدیث پر ”باب من صلی الی غیر سترۃ“ کا باب قائم کیا ہے، اس سے ان کا میلان سترہ نہ ہونے کی طرف ہے۔ امام شافعی رحمہ اللہ کی یہی رائے ہے جیسا کہ حافظ رحمہ اللہ نے ذکر کیا ہے تفصیل کیلئے فتح الباری اور عمدۃ القاری ملاحظہ ہو۔



صَلَّى الرَّحْلُ وَلَيْسَ بَيْنَ يَدَيْهِ كَأَخْرَةِ الرَّحْلِ، أَوْ كَوَاسِطَةِ الرَّحْلِ: قَطَعَ صَلَاتَهُ الْكَلْبُ الْأَسْوَدُ وَالْمَرَلَةُ وَالْحِمَارُ فَقُلْتُ لَأَبِي ذَرٍّ: مَا بَالُ الْأَسْوَدِ مِنَ الْأَحْمَرِ وَمَنِ الْاَبْيَضُ؟ فَقَالَ: يَا ابْنَ أَخِي! سَأَلْتَنِي كَمَا سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ فَقَالَ: الْكَلْبُ الْأَسْوَدُ شَيْطَانٌ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، وَالْحَكَمِ بْنِ عَمْرِو الْغِفَارِيِّ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَنَسٍ.

قال ابو عيسى: حديث أبي ذرٍّ حديث حسن صحيح.

وقد ذهب بعض اهل العلم اليه، قالوا: يَقْطَعُ الصَّلَاةَ الْحِمَارُ وَالْمَرَاةُ وَالْكَلْبُ الْأَسْوَدُ. قَالَ أَحْمَدُ: الَّذِي لَا أَشْكُ فِيهِ: أَنَّ الْكَلْبَ الْأَسْوَدَ يَقْطَعُ الصَّلَاةَ، وَفِي نَفْسِي مِنَ الْحِمَارِ وَالْمَرَاةِ شَيْءٌ. قَالَ إِسْحَاقُ: لَا يَقْطَعُهَا شَيْءٌ إِلَّا الْكَلْبُ الْأَسْوَدُ.

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبداللہ بن صامت رضی اللہ عنہ سے روایت ہے میں نے ابوذر رضی اللہ عنہ سے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب کوئی شخص نماز پڑھے اور اس کے سامنے کجاوے کی پچھلی لکڑی کی مانند یا فرمایا درمیانی لکڑی کے مانند کوئی چیز نہ ہو تو اس کی نماز کا لے کتے، گدھے یا عورت کے گزرنے سے فاسد ہو جائے گی۔ حضرت عبداللہ بن صامت رضی اللہ عنہ کہتے ہیں میں نے ابوذر رضی اللہ عنہ سے پوچھا کالے کتے کی سفید یا سرخ کتے سے تخصیص کی کیا وجہ ہے؟ تو انہوں نے فرمایا اے بھتیجے تو نے مجھ سے ایسا سوال کیا ہے جس طرح میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کالاکتا شیطان ہے۔

اس باب میں ابوسعید، حکم غفاری، ابو ہریرہ اور انس رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث ابوذر حسن صحیح ہے اور بعض اہل علم کا یہی خیال ہے کہ گدھے عورت اور کالے کتے کے گزرنے سے نماز ٹوٹ جاتی ہے۔ امام احمد رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ سیاہ کتے کے گزرنے سے نماز ٹوٹنے میں تو مجھے شک نہیں البتہ گدھے اور عورت کے بارے میں مجھے شک اور تردد ہے۔ امام اسحاق فرماتے ہیں سوائے کالے کتے کے کسی چیز سے نماز نہیں ٹوٹتی۔

### ﴿تشریح﴾

قطع صلوٰۃ سے مراد کیفیت صلوٰۃ کا ٹوٹنا ہے نہ کہ نفس صلوٰۃ کا: (”قطع صلاتہ“ الکلک الاسود

والمراة والحمار) حدیث شریف میں قطع سے مراد نمازی کے خشوع و خضوع کو ختم کرنا ہے کلب اسود کی تخصیص کی وجہ یہ ہے کہ جب نمازی حرکت کرتا ہے یا رکوع سجدے میں جاتا ہے تو یہ کالا کتا بوجہ اپنی بے وقوفی اور عدم تیقظ کے وہاں سے بھاگتا نہیں ہے بخلاف دوسرے کتے کہ وہ نمازی کی ذرا سی حرکت سے وہاں سے بھاگ جاتے ہیں۔ دوسری وجہ یہ ہے کہ حدیث شریف میں ”الکلب الاسود شیطان“ کہا گیا ہے اسی وجہ سے بعض علماء نے تو کالے کتے سے شکار کرنے کو حرام کہا ہے اور گدھے میں چونکہ حماقت ہوتی ہے تو ممکن ہے کہ وہ نمازی سے ٹکرا جائے یا اس کے سامنے آجائے اور عورت کی تخصیص کی وجہ ظاہر ہے (یعنی شہوانی خیالات پیدا ہو سکتے ہیں)۔

(قال احمد وفي نفسی من الحمار والمرأة شئی) امام احمد کو یہ تردد اس لئے ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث میں ابھی گزرا کہ صف کے سامنے سے گدھی گزر گئی تھی اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو نماز لوٹانے کا حکم نہیں دیا۔ نیز حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت میں ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم تہجد کی نماز پڑھتے تھے اور میں آپ کے اور قبلہ کے درمیان ایسے لیٹی ہوئی تھی جیسا جنازہ رکھا ہوتا ہے پس ان دونوں چیزوں (حمار اور مرأہ) میں تردد کی وجہ یہی ہے کہ دو متعارض حدیثیں موجود ہیں۔ اسلئے تطبیق یوں ہوگی کہ حدیث باب میں قطع سے مراد نماز کی کیفیت کا ختم ہو جانا ہے بالکل ختم ہو جانا نہیں البتہ کتے کے متعلق حدیث باب کے معارض کوئی حدیث موجود نہیں لہذا اس کو اس کے ظاہر پر رکھا جائیگا کہ کتے کے گزرنے سے نماز ٹوٹ جاتی ہے (یہ امام احمد رحمہ اللہ کا مذہب ہوا)۔

۱۔ بذل الحجو میں لکھا ہے کہ بعض حضرات نے اس حدیث کو اس کے ظاہر پر رکھا ہے کہ شیطان کتے کی شکل میں آ جاتا ہے اور بعض حضرات نے یہ معنی کیا ہے کہ اس کالے کتے کو شیطان اس لئے کہا گیا ہے کہ یہ دوسرے کتے کے مقابلے میں زیادہ ضرر رساں ہے۔  
۲۔ اسی وجہ سے امام احمد کی مختلف روایتیں ہیں کہ عورت اور گدھے کے گزرنے سے نماز ٹوٹتی ہے یا نہیں لیکن کلب اسود میں ایک ہی قول ہے کہ نماز اس کے گزرنے سے ٹوٹ جاتی ہے۔ شرح الکبیر میں ہے اگر نمازی کے سامنے سترہ نہ ہو تو متاہلہ کے مذہب میں کوئی اختلاف نہیں ہے کہ کالے سیاہ کتے کے گزرنے سے نماز فاسد ہو جائیگی۔ اگر عورت یا گدھا گزر جائے تو اس میں دو روایتیں ہیں۔ انہی کذا فی الاوجز

۳۔ کیونکہ دونوں روایتوں میں تطبیق دینا زیادہ بہتر ہے اس بات سے کہ ایک روایت کو چھوڑ دیا جائے۔ جمہور ائمہ ثلاثہ یہ کہتے ہیں کہ جب مرأہ اور حمار میں قطع سے مراد قطع خشوع ہے تو کلب میں بھی قطع سے یہی مراد ہوگا کیونکہ تینوں کے حکم میں کوئی وجہ فرق نہیں ہے۔ خصوصاً جبکہ حدیث شریف میں ”لا یقطع الصلوۃ شئی“ کے الفاظ موجود ہیں۔

## باب ماجاء فی الصلاة فی الثوب الواحد

باب ایک کپڑے میں نماز پڑھنے کے بارے میں

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ: أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي بَيْتٍ أَمَّ سَلْمَةَ مُشْتَمِلًا فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ۔  
قال وفي الباب عن أبي هريرة، وجابر، وسَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ، وأنس، وعُمَرُ بْنُ أَبِي أَسِيدٍ، وعُبَّادَةَ بْنُ الصَّامِتِ، وأبي سعيد، وكَيْسَانَ، وابن عباس، وعائشة، وأم هانئ، وعَمَّارُ بْنُ يَاسِرٍ، وطلْقُ بْنُ عَلِيٍّ، وعَبَادَةُ بْنُ صَامِتٍ الْانصَارِيُّ۔

قال ابو عيسى: حديث عمر بن أبي سلمة حديث حسن صحيح۔ والعمل على هذا عندا كثير اهل العلم من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم ومن بعدهم من التابعين وغيرهم، قالوا: لا بأس بالصلاة في الثوب الواحد۔ وقد قال بعض اهل العلم: يُصَلِّي الرجلُ في بُؤَيَيْنِ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عمر بن ابی سلمہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے گھر نماز پڑھتے دیکھا اس حال میں کہ ایک کپڑے میں لپٹے ہوئے تھے۔  
اس باب میں ابو ہریرہ، جابر، سلمہ بن اکوع، انس، عمرو بن ابواسید، ابوسعید کیسان، ابن عباس، عابہ، ام ہانی، عمار بن یاسر، طلح بن علی اور عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث عمر بن ابوسلمہ حسن صحیح ہے اور صحابہ و تابعین وغیرہ، اکثر علماء کا اسی پر عمل ہے کہ ایک کپڑے میں نماز پڑھنے میں کوئی حرج نہیں بعض اہل علم کہتے ہیں کہ آدمی دو کپڑوں میں نماز پڑھے۔

### ﴿تشریح﴾

(قالوا لا بأس بالصلاة في ثوب واحد وقد قال بعضهم يصلي الرجل في ثوبين) ان دونوں قولوں میں کوئی اختلاف نہیں ہے اور نہ ان کے درمیان کوئی اختلاف ثابت کرنے کی ضرورت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ نے ان علماء سے

جو الفاظ منقول ہوئے تھے ان کو بعینہ نقل کر دیا بہر حال دونوں قولوں کے مجموعہ کو دیکھتے ہوئے یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ دو کپڑوں میں نماز پڑھنا افضل ہے اور صرف ایک کپڑے پر اکتفا کرنا بھی جائز ہے ہاں جس شخص کے پاس دو کپڑے ہی نہ ہوں تو اس کیلئے ایک کپڑے میں نماز پڑھنا خلاف اولیٰ نہیں ہے۔

محققین سے ایک کپڑے میں نماز کے ثبوت کی توجیہات: محققین سے جو یہ منقول ہے کہ انہوں نے ایک کپڑے میں نماز پڑھی تو یہ اس لئے کیا تھا کہ ان کے پاس دو کپڑے نہ موجود نہیں تھے یا بیان جواز کیلئے اس طرح کیا تھا۔

### باب ماجاء فی ابتداء القبلة

#### باب قبلے کی ابتداء کا بیان

☆ حدثنا هناد حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي اسْلَخَقٍ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ: لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ صَلَّى نَحْوَ بَيْتِ الْمَقْدِسِ سِتَّةَ أَوْ سَبْعَةَ عَشَرَ شَهْرًا، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحِبُّ أَنْ يُوجَّهَ إِلَى الْكَعْبَةِ، فَانْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا، قَوْلٌ وَجْهِكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ فَوَجَّهَ نَحْوَ الْكَعْبَةِ، وَكَانَ يُحِبُّ ذَلِكَ. فَصَلَّى رَجُلٌ مَعَهُ الْعَصْرَ، ثُمَّ مَرَّ عَلَى قَوْمٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَهُمْ رُكُوعٌ فِي صَلَاةِ الْعَصْرِ نَحْوَ بَيْتِ الْمَقْدِسِ، فَقَالَ: هُوَ يَشْهَدُ أَنَّهُ صَلَّى مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَانْهَ قَدْ وَجَّهَ إِلَى الْكَعْبَةِ، قَالَ: فَانْحَرَفُوا وَهُمْ رُكُوعٌ.

۱۔ سلب صالحین میں اس مسئلہ کے متعلق اختلاف ہے جیسا کہ ابن مسعود، ابن عمر رضی اللہ عنہم وغیرہ سے مروی ہے لیکن بعض حضرات کہتے ہیں جیسا کہ حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے فرمایا ہے کہ صحابہ کا یہ اختلاف جواز اور عدم جواز میں نہیں تھا۔ ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے ایک کپڑے میں نماز پڑھنے کی ممانعت مروی ہے اگرچہ وہ کپڑا آسمان سے بھی زیادہ کشادہ ہوا اور ان سے یہ بھی مروی ہے کہ دو کپڑوں میں نماز پڑھنا زیادہ افضل ہے اس کی تفصیل اوپر السالک میں ہے پس اس سے معلوم ہوا کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ ایک کپڑے میں نماز پڑھنے کو خلاف اولیٰ ہونے کی وجہ سے منع کرتے تھے۔

۲۔ یعنی محققین ایک کپڑے میں نماز اس لئے پڑھتے تھے کہ ان کے پاس دوسرا کپڑا نہیں تھا یا بیان جواز کیلئے اس طرح کرتے تھے۔ قلت: یا اس مسئلہ کا بیان مقصود تھا کہ نفل نمازوں میں گنجائش ہوتی ہے جیسا کہ مراقہ میں ہے۔

قال: وفى الباب عن ابن عمر، وابن عباس، وعُمارة بن أُوس، وعمر بن عوف المزني، وأنس-

قال ابو عيسى: وحديث البراء حديث حسن صحيح۔ وقد رواه سفيان الثوري عن ابى اسحق۔

☆ حدثنا هناد حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: كَانَ أَرَاكَ عَافِي

صلاة الصبح۔ قال ابو عيسى: وحديث ابن عمر حديث حسن صحيح۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب مدینہ تشریف لائے تو سولہ یا سترہ مہینے تک بیت المقدس کی طرف رخ کر کے نمازیں پڑھیں اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم بیت اللہ کی طرف منہ کرنا پسند کرتے تھے اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی ”قد نرى تقلب وجهك“ (بے شک ہم دیکھتے ہیں بار بار اٹھنا آپ کے منہ کا آسمان کی طرف سوا بلتہ پھیریں گے ہم آپ کو جس قبلہ سے آپ راضی ہیں اب پھیر لیں آپ اپنا منہ مسجد الحرام کی طرف) لہذا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے کعبہ کی طرف رخ کر لیا جسے آپ صلی اللہ علیہ وسلم پسند کرتے تھے۔ ایک آدمی نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ عصر کی نماز پڑھی پھر وہ انصار کی ایک جماعت کے پاس سے گزرا جو عصر کی نماز کے رکوع میں تھے ان کا رخ بیت المقدس کی طرف تھا اسی صحابی رضی اللہ عنہ نے کہا کہ وہ گواہی دیتا ہے کہ اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھی اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے کعبہ کی طرف منہ پھیر لیا۔ راوی کہتے ہیں تو ان لوگوں نے رکوع ہی میں کعبہ کی طرف رخ پھیر لئے۔

اس باب میں ابن عمر، ابن عباس، عمارہ بن اوس، عمرو بن عوف مزنی اور انس رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث براء رضی اللہ عنہ حسن صحیح ہے اسے سفيان ثوري رحمہ اللہ نے بھی ابوالفتح رحمہ اللہ سے روایت کیا ہے۔ ہناد و کعب سے وہ سفيان سے اور وہ عبد اللہ بن دینار سے نقل کرتے ہیں کہ ابن عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا وہ لوگ فجر کی نماز کے رکوع میں تھے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

ترجمہ الباب کا مقصد: اس باب کا مقصد مدینہ منورہ میں قبلہ کی ابتداء کس طرح ہوئی اس کا بیان کرنا ہے یا اس

۱۔ استقبال قبلہ کے متعلق علماء کے مختلف اقوال ہیں: ابن العربی رحمہ اللہ فرماتے ہیں قبلہ کے متعلق (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

باب کا یہ مقصد بھی ہو سکتا ہے کہ مطلقاً نبوت ملنے کے بعد قبلہ کی ابتداء کس طرح ہوئی جیسا کہ بعض علماء کہتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم شروع میں مکی زندگی میں اس طرح نماز ادا فرماتے کہ بیت المقدس اور بیت اللہ دونوں کا استقبال ہو جاتا

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) شدید اختلاف پایا جاتا ہے (۱) بعض علماء کی رائے یہ ہے کہ اللہ رب العزت نے ولہ المشرق والمغرب فاینما تولوا فثم وجہ اللہ سے اپنے نبی کو اجازت مرحمت فرمائی کہ جس جہت کی طرف چاہیں نماز پڑھیں اب لوگوں نے یہود کی اتباع کرتے ہوئے بیت المقدس کو قبلہ بنالیا پھر یہود اپنی سرکشی میں حد سے بڑھ گئے تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے پسند فرمایا کہ آپ اپنا قبلہ کعبہ بنائیں چنانچہ اللہ رب العزت نے فول و جھک شطر المسجد الحرام سے آپ کا قبلہ کعبہ مقرر فرمایا۔

(۲) دوسرا قول یہ ہے کہ جبرئیل علیہ السلام نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو سب سے پہلی نماز ظہر کی اس طرح پڑھائی تھی کہ کعبہ قبلہ تھا اور بیت المقدس کے سامنے ہونے کی رعایت کی گئی تھی پھر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ہجرت فرمانے کے بعد بیت المقدس کی طرف رخ کر کے نماز پڑھنے لگے پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی پسند کے مطابق کعبہ کو قبلہ قرار دیا گیا۔ انتہی۔

قلت: جبرائیل علیہ السلام نے لیلۃ الاسراء کے بعد سب سے پہلی ظہر کی نماز بیت اللہ کے دروازے کے سامنے پڑھائی ہے جیسا کہ بہت سی روایات اس پر دال ہیں اور یہ امر بالکل واضح ہے کہ بیت اللہ کے دروازے کے سامنے نماز پڑھنے والا کعبہ اور بیت المقدس دونوں کی طرف رخ نہیں کر سکتا لہذا دونوں قبلوں کی طرف رخ کرنے کی صورت یہی ہے جو حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے ذکر کی ہے کہ رکن یمانی کے سامنے نماز پڑھنے سے کعبہ اور بیت المقدس دونوں کا استقبال ہو جاتا ہے۔

مکی زندگی میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے قبلے میں اختلاف: اوجز المسالک میں ہے کہ علماء کا اس میں اختلاف ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی مکی زندگی میں آپ کا قبلہ کیا تھا؟ بعض علماء کے نزدیک مکہ میں قبلہ کعبہ تھا پھر جب مدینہ منورہ تشریف لائے تو بیت المقدس کو قبلہ بنایا پھر وہ منسوخ ہو گیا اور بعض علماء یہ کہتے ہیں کہ مکہ مکرمہ میں صرف بیت المقدس قبلہ تھا اور ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ مکہ مکرمہ میں آپ کا قبلہ بیت المقدس تھا لیکن آپ اپنے اور بیت المقدس کے درمیان کعبہ شریف کو بیچ میں کر دیتے تھے۔ علامہ قسطلانی، ابن حجر، بیہقی وغیرہ نے اسی آخری قول کو ترجیح دی ہے تاکہ تکرار نسخ کا قول لازم نہ آئے۔ ابوبکر بصرہ ص فرماتے ہیں کہ اس پر امت کا اتفاق ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم مکہ میں بیت المقدس کی طرف منہ کر کے نماز پڑھتے تھے اور یہی حال ہجرت کے کچھ عرصہ بعد تک رہا اب اختلاف یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا بیت المقدس کو قبلہ بنانا کیا یہ حکم آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر فرض تھا یا اختیاری حکم تھا؟ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے پہلے قول کو اور ربیع بن انس نے دوسرے قول کو اختیار کیا ہے۔ ابن العربی فرماتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے قبلہ کو اور نکاح متعہ کو اور لحوم حرام الاہلیہ کو دو دو بار منسوخ فرمایا ہے۔ اوجز المسالک۔ ابن العربی کہتے ہیں کہ مجھے چوتھی چیز یاد نہیں جس میں دوسرے نسخ ہوا ہو۔ ابوالعباس الثغرانی کہتے ہیں کہ چوتھی چیز وضوء مما سمت النار ہے اس کو بھی دوسرے نسخ فرمایا ہے۔ کذا فی قوت المعتقدی

اور جس جگہ پر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نماز ادا فرماتے تھے وہ حجر اسود اور رکن یمانی کے درمیانی جگہ ہے وہاں کھڑے ہو کر نماز پڑھنے سے دونوں قبلوں کا استقبال ہو جاتا ہے پھر جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ منورہ تشریف لائے تو آپ نے بیت اللہ کے استقبال کو چھوڑ دیا اور بیت المقدس کو قبلہ بنایا پھر اللہ تعالیٰ نے فلول و جھک شطر المسجد الحرام سے بیت اللہ کو قبلہ بنانے کا حکم دیا اس طرح ایک ہی مرتبہ نسخ لازم آتا ہے اور اس قول کے قائل ابن عباس رضی اللہ عنہما ہیں انہوں نے یہ قول اس لئے اختیار فرمایا تا کہ نسخ کا تکرار نہ ہو۔ صحیح قول یہ ہے کہ مکہ مکرمہ میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا قبلہ صرف بیت اللہ تھا پھر جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ہجرت فرمائی تو مدینہ میں یہ قبلہ منسوخ ہو گیا اور بیت المقدس قبلہ بنا دیا گیا اس کے بعد نسخ ثانی ہوا اور بیت اللہ قبلہ بنا۔ تکرار نسخ سے اس وقت بچا جائیگا جبکہ وہ ثابت نہ ہو یہاں پر نسخ کا تکرار ثابت ہے اب معنی یہ ہوگا کہ مصنف کے ترجمۃ الباب کا مقصد یہ ہے کہ بیت اللہ کو بطور قبلہ منسوخ کرنے کے بعد دوبارہ بیت اللہ کو قبلہ کس طرح بنایا گیا اس کی ابتداء کیسے ہوئی ہے؟ اس طرح حدیث باب کی ترجمۃ الباب کے ساتھ مناسبت بالکل ظاہر ہے یا امام ترمذی رحمہ اللہ کا مقصد یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد ہمارا جو قبلہ ہے اس کی طرف رخ کرنے کے حکم کی ابتداء کس طرح ہوئی ہے قطع نظر اس سے کہ وہ قبلہ منسوخ ہوا ہے یا نہیں۔

(فصلی قوم معہ العصر ثم مر علی قوم من الانصار) یہ تحویل قبلہ کا حکم عصر کی نماز میں نہیں ہوا تھا یہ شخص نسخ والے دن یا اگلے دن اس انصاری جماعت کے پاس سے گزرا۔

محض خبر واحد سے نسخ ثابت نہیں ہوتا بلکہ کسی قرینہ کا ہونا ضروری ہے: (فان حرقوا وہم رکوع) اس سے یہ نہ سمجھنا چاہیے کہ خبر واحد سے نسخ ثابت ہو سکتا ہے بلکہ نسخ ایسی خبر سے ثابت ہو سکتا ہے جو علم قطعی یقینی کا فائدہ دے حدیث باب میں خبر واحد کے ذریعہ نسخ ثابت ہونے کی توجیہ یہ ہے کہ یہاں پر چونکہ یہ خبر علم قطعی یقینی کا فائدہ دے رہی ہے کیونکہ صحابہ کرام پہلے ہی سے تحویل قبلہ کے منتظر تھے تو اگر کوئی عام سا آدمی ان کو تحویل قبلہ کا بتاتا تو وہ اس کی بات کا یقین کر لیتے تو ایک صحابی کی خبر پر وہ کیسے یقین نہ کرتے۔ یہ بھی کہہ سکتے ہیں کہ یہ صحابی انتہائی اعلیٰ درجہ کے ثقہ اور عادل تھے اگر یہ توجیہ نہ بھی کی جائے تب بھی یہ حدیث ہمارے مذہب کے خلاف نہیں۔

اشکال: فقہاء نے نماز میں تعلیم و تعلم کو مفسداتِ صلوٰۃ میں شمار کیا ہے اور اس پر بہت سے مسائل کی تفریع کی ہے حالانکہ

حدیث باب سے اس کا جواز معلوم ہوتا ہے؟

جواب: تعلیم اور تعلم اس وقت نماز کو فاسد کرے گا جبکہ نمازی اس شخص کے لقمہ اور تعلیم کو فوراً قبول کر لے۔ اگر نمازی اس شخص کی تعلیم کے بعد غور کرے اور اس کی رائے اور سمجھ میں یہی صحیح ہو پھر اس نے اپنی رائے پر عمل کیا تو یہ نماز کو فاسد نہیں کرے گا۔ یہاں پر بھی اسی طرح ہوا کہ صحابہ نے دورانِ صلوٰۃ مخبر کی خبر دینے کے بعد اپنے علم اور رائے پر عمل کیا۔

یہاں یہ بات جانی چاہیے کہ یہاں پر اس مسئلہ میں ایک اور شرط بھی ہے جو علماء ذکر نہیں کرتے وہ یہ ہے کہ یہ تلقین کرنے والا شخص نماز پڑھنے والے کی نماز سے باہر نہ ہو بایں طور کہ دونوں کسی امام کے پیچھے ہیں یا ایک دوسرے کی اقتداء میں نماز پڑھ رہا ہو اگر دونوں کی نمازوں میں شرکت نہ ہو تو نماز فاسد ہو جائیگی ورنہ نماز فاسد نہ ہوگی۔ اس طرح ان تمام روایات کا معنی واضح ہو جاتا ہے جن میں تعلیم و تعلم پایا جاتا ہے جیسا کہ تتبع اور تلاش سے ظاہر ہوگا۔

حدیث باب والے واقعہ سے ایک اور مسئلہ کا استنباط: صحابہ کرام اپنی نماز میں بیت اللہ کی طرف پھر گئے تھے اور اس واقعہ میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو نماز کے اعادہ کا بھی حکم نہیں دیا اس سے فقہاء نے یہ حکم نکالا ہے کہ ایک شخص پر قبلہ مشتبہ ہو گیا ہو اور وہ تحری کرنے کے بعد غیر قبلہ کی طرف نماز کا کچھ حصہ پڑھ لے پھر کوئی شخص اس کو قبلہ کے بارے میں بتائے تو وہ نماز ہی میں قبلہ کی طرف پھر جائے تو اس صورت میں اس پر نماز کا اعادہ واجب نہیں کیونکہ اس واقعہ میں مسجد (بنی عبدالاشہل) کے نمازیوں کو عصر میں دورانِ صلوٰۃ قبلہ کا منسوخ ہونا معلوم ہوا تھا حالانکہ قبلہ تو اس سے پہلے منسوخ ہو چکا تھا اور یہ صحابہ کرام اپنی نماز کے اول حصہ میں غیر قبلہ کی طرف نماز پڑھ رہے تھے۔

(عن ابن عمر رضی اللہ عنہما قال کانوا رکوعاً فی صلوٰۃ الصبح) یہ ایک الگ واقعہ ہے ایک واقعہ مسجد قبا والوں کے ساتھ پیش آیا تھا اور دوسرا واقعہ مسجد بنی عبدالاشہل والے عصر کی نماز کے رکوع میں تھے جب انہیں اس کی خبر دی گئی اور مسجد قبا والوں کو فجر کی نماز میں قبلہ کی طرف تحویل کا علم ہوا تو وہ نماز فجر میں کعبہ کی طرف مڑ گئے تھے۔

## باب ماجاء انّ بین المشرق والمغرب قبلۃ

باب مشرق اور مغرب کے درمیان (جنوب میں) قبلہ ہے

☆ حدثنا محمد بن ابی معشرٍ حَدَّثَنَا ابی عن محمد بن عمرو عن ابی سلمة عن ابی هريرة قال:

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ما بين المشرق والمغرب قبلۃ.



☆ حدثنا يحيى بن موسى حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي مَعْشَرٍ: مثله۔

قال ابو عيسى: حديثُ ابي هريرة قد رَوَى عنه من غير هذا الوجه۔ وقد تكلم بعض اهل العلم في ابي معشرٍ من قِبَلِ حفظه، واسمه نَجِيجٌ، مولى بَنِي هَاشِمٍ۔ قال محمد: لا رَوَى عنه شيئاً، وقد رَوَى عنه الناس۔

قال محمد: وحديث عبد الله بن جعفر المَخْرَمِيُّ عن عثمان بن محمدٍ الأَخْنَسِيِّ عن سعيدِ المَقْبَرِيِّ عن ابي هريرة: أَقْوَى من حديث ابي معشرٍ واصحُّ۔

☆ حدثنا الحسن بن ابي بكرٍ المَرْوَزِيُّ حَدَّثَنَا الْمُعَلَّى بن منصورٍ حَدَّثَنَا عبد الله بن جعفر المَخْرَمِيُّ عن عثمان بن محمدٍ الأَخْنَسِيِّ عن سعيدِ المَقْبَرِيِّ عن ابي هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ قِبْلَةٌ۔ قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔ وإنما قيل عبد الله بن جعفر المَخْرَمِيُّ لانه من ولد المِسْوَرِ بن مَخْرَمَةَ۔

وقد رَوَى عن غير واحدٍ من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم: ما بين المشرق والمغرب قِبْلَةٌ منهم عمرُ بن الخطاب، وعليُّ بن ابي طالب، وابنُ عباس۔

وقال ابنُ عمر: اذا جَعَلْتَ الْمَغْرِبَ عَنْ يَمِينِكَ وَالْمَشْرِقَ عَنْ شِمَاكِ فَمَا بَيْنَهُمَا قِبْلَةٌ، اذا اسْتَقْبَلْتَ الْقِبْلَةَ۔ وقال ابنُ المبارك، ما بين المشرق والمغرب قِبْلَةٌ: هذا لِأَهْلِ الْمَشْرِقِ۔ واختارَ عبدُ الله بن المبارك التَّيَّاسَرَ لِأَهْلِ مَرَوْ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مشرق اور مغرب کے درمیان

قبلہ ہے۔

ہم سے روایت کی یحییٰ بن موسیٰ نے انہوں نے محمد بن ابو معشر سے اوپر کی روایت کے مثل۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کئی سندوں سے مروی ہے اور بعض علماء نے ابو معشر کے حافظے کے بارے میں کلام کیا ہے ان کا نام نجیح مولیٰ بنی ہاشم ہے۔ امام بخاری رحمہ اللہ

نے کہا میں ان سے کوئی روایت نہیں کرتا جبکہ کچھ حضرات ان سے روایت کرتے ہیں۔

امام محمد بن اسماعیل بخاری رحمہ اللہ نے کہا عبد اللہ بن جعفر خزرجی عثمان بن محمد اخفش سے جو روایت کرتے ہیں ”عن سعید مقبری عن ابی ہریرہ“ وہ روایت ابو معشر کی حدیث سے زیادہ قوی اور اصح ہے (یہ روایت متصلاً اگلی سند میں ہے)۔  
حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مشرق و مغرب کے درمیان قبلہ ہے۔  
عبد اللہ بن جعفر کو خزرجی اس لئے کہا جاتا ہے کہ وہ مسور بن مخرمہ صحابی کی اولاد سے ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور متعدد صحابہ رضی اللہ عنہم سے مروی ہے کہ مشرق و مغرب کے درمیان قبلہ ہے۔ ان میں سے عمر بن خطاب، علی بن ابی طالب اور ابن عباس رضی اللہ عنہم بھی ہیں۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اگر مغرب تمہارے دائیں جانب اور مشرق بائیں جانب ہو تو اگر تم قبلہ کی طرف منہ کرو تو ان دونوں کے درمیان میں قبلہ ہے۔ ابن مبارک رحمہ اللہ کہتے ہیں مشرق اور مغرب کے درمیان قبلہ کا حکم اہل مشرق کیلئے ہے ان کے نزدیک اہل مرو (ایک شہر کا نام) کو بائیں طرف مڑنا چاہئے۔

### ﴿تشریح﴾

حدیث شریف کا یہ حکم یا تو اہل مدینہ کے ساتھ خاص ہے تو اس کا مطلب بالکل واضح ہے کہ مشرق اور مغرب کے درمیان اہل مدینہ کے لئے جنوبی قبلہ ہے۔

حدیث باب کا مقصد:

(۱) اب اس حدیث کا مقصد یہ ہے کہ کوئی شخص یہ وہم نہ کرے کہ عین قبلہ کی طرف رخ کرنا فرض ہے بلکہ جہت قبلہ کی طرف رخ کرنا کافی ہے جیسا کہ فقہاء کہتے ہیں تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس حدیث میں یہ بیان فرمایا کہ یہ جہت پوری کی پوری تمہارے لئے قبلہ ہے اس میں سے کسی طرف بھی رخ کر لینا تمہارے لئے کافی ہے۔ عین قبلہ کا رخ تو اس کیلئے ضروری ہے جو قبلہ کو دیکھ رہا ہو۔

(۲) دوسرا معنی یہ ہے کہ قبلہ مشرق اور مغرب کے درمیان اسی دنیا میں موجود ہے اس سے خارج نہیں ہے لہذا ہر جگہ کے رہنے والوں پر اپنے قبلہ کی طرف رخ کرنا ضروری ہے۔ پس اہل مشرق کا قبلہ مغرب ہے اور اہل مغرب کا مشرق اور اہل جنوب کا قبلہ شمال ہے اور اہل شمال کا قبلہ جنوب ہے لیکن اس دوسری توجیہ میں زیادہ فائدہ نہیں

ہے۔

ابن عمر رضی اللہ عنہ کے قول کی تشریح: (قال ابن عمر رضی اللہ عنہما اذا جعلت المغرب عن یمنک) ابن عمر رضی اللہ عنہما کے اس قول کا مقصد یہ ہے کہ حدیث سے یہ وہم پیدا ہو سکتا ہے کہ مشرق اور مغرب کے درمیان کھڑے ہو کر اگر کوئی آدمی اپنی پیٹھ قبلہ کی طرف کر لے تو اس نے بھی قبلہ کا استقبال کر لیا ہے (کیونکہ حدیث میں عام فرمایا گیا ہے ”ما بین المشرق والمغرب قبلہ“ یہ نہیں فرمایا کہ اہل مدینہ جنوب کی طرف منہ کریں بلکہ چاہے جنوب کی طرف منہ ہو یا پیٹھ دونوں صورتوں میں ”ما بین المشرق والمغرب“ صادق آ رہا ہے۔ از مترجم) اسلئے ابن عمر رضی اللہ عنہما نے اس حدیث کی تشریح فرمائی ہے ”ما بین المشرق والمغرب“ کا مطلب یہ ہے کہ مغرب تمہارے دائیں طرف ہو اور مشرق بائیں طرف اب تم جس طرف منہ کرو گے تو وہ جہت تمہارا قبلہ ہے (لہذا استد بار قبلہ کی صورت اس سے خارج ہو گئی۔ از مترجم)۔

۱۔ اس حدیث میں دوسری بہت سی توجیہات ہیں جن کی تفصیل او جز المسالک میں ہے۔

بین المشرق والمغرب قبلہ کی چھ توجیہات: از او جز المسالک: (از مترجم: او جز المسالک میں باب ماجاء فی القبلة کے تحت مذکورہ بالا حدیث باب بھی موجود ہے۔ اس کی شرح میں مختلف اقوال ہیں: ۱۔ اس سے مراد خاص اہل مدینہ کا قبلہ ہے۔

۲۔ امام احمد بن حنبلؒ فرماتے ہیں کہ اس حدیث کی شرح یہ ہے کہ مکہ مکرمہ میں تو عین قبلہ کا استقبال ضروری ہے جبکہ نمازی بیت اللہ کے سامنے ہو اور اس حدیث میں مکہ مکرمہ کے علاوہ دیگر علاقوں میں قبلہ کا بیان ہے کہ بیت اللہ کی جہت ان کیلئے قبلہ ہے جس کو حدیث میں ما بین المشرق والمغرب سے تعبیر کیا گیا ہے۔

۳۔ امام زہبیؒ نے اس حدیث کا یہ معنی بیان کیا کہ مشرق مغرب سے مراد پوری زمین ہے یعنی ساری زمین میں نماز پڑھنا صحیح ہے۔ ۴۔ امام شافعیؒ نے اس حدیث کی یہ تشریح کی ہے کہ یہاں مراد ما بین المشرق والمغرب سے مشرق شتوی اور مغرب صغی کے درمیان میں قبلہ ہے۔ وہ اس طرح کہ مشرق شتوی جنوبی ہوتا ہے جو کہ خط استواء سے ایک میل کے بقدر دور ہوتا ہے اور مغرب صغی شمالی ہوتا ہے یہ بھی خط استواء سے ایک میل کے بقدر دور ہوتا ہے تو ان دونوں کے درمیان مکہ مکرمہ کی سمت ہے۔

۵۔ اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ جس مسافر پر قبلہ شتبیہ ہو جائے تو وہ تہری کر کے بیت اللہ کی طرف رخ کر کے نماز پڑھے۔

۶۔ اس حدیث سے مراد سفر میں نفل پڑھنے والا نمازی ہے جب یہ نمازی نماز شروع کرتے ہوئے بیت اللہ کی طرف رخ کرے تو

اب وہ اپنی سواری پر جدھر چاہے رخ کر کے نماز نفل پڑھ سکتا ہے۔ اتنی

(قال عبد الله بن المبارك هذا لاهل امشرق واختار التياسر لاهل المرو).....

## باب ماجاء في الرجل يصلي لغير القبلة في الغيم

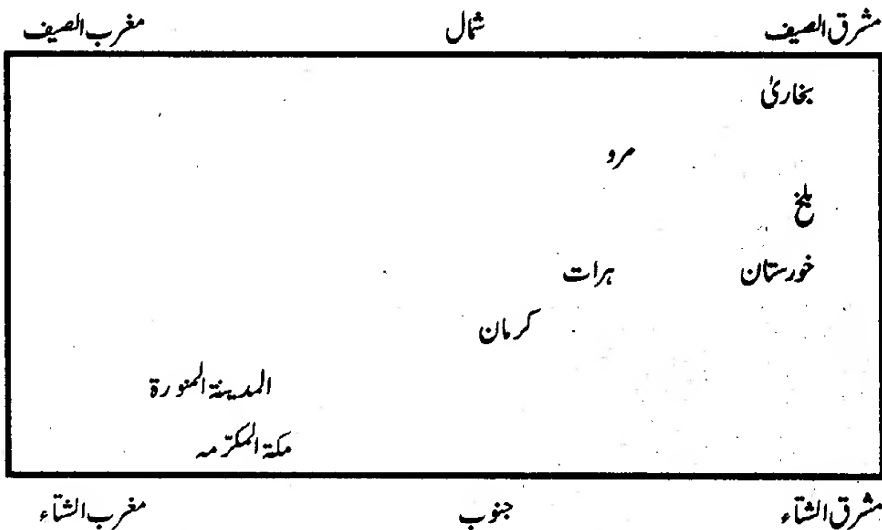
باب جو شخص ابر اور بادل کی وجہ سے قبلہ کی طرف رخ کئے بغیر نماز پڑھ لے

☆ حدثنا محمود بن غيلان حدثنا وكيع حدثنا أشعث بن سعيد السَّمَّان عن عاصم بن عبيد

الله عن عبد الله بن عامر بن ربيعة عن أبيه قال: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فِي

۱۔ اصل مخطوط میں یہاں بیاض ہے بظاہر حضرت گنگوہی، ابن مبارک رحمہما اللہ کے کلام کی توجیہ فرماتا چاہ رہے ہیں کیونکہ ان کے کلام کے ظاہری معنی میں اشکال ہے اس لئے کہ ان کے قول کے مطابق اہل مشرق کا قبلہ تو جنوبی ہے حالانکہ نفس الامر اور واقع میں اہل مشرق کا قبلہ مغرب ہے نہ کہ مابین المشرق والمغرب۔

ابن مبارک رحمہ اللہ کے کلام کی توجیہ: اہل مشرق سے مراد تمام اہل مشرق نہیں ہیں بلکہ اس سے مراد اہل بخاری، سمرقند، بلخ وغیرہ کے رہنے والے ہیں ان کا قبلہ مغرب الصیف اور مشرق الشتاء کے درمیان ہے کیونکہ یہ شہر مشرق الصیف میں ہے اس طرح ابن مبارک رحمہ اللہ کا قول ”واختار التياسر لاهل مرو“ کی وضاحت بھی ہو جاتی ہے کیونکہ مرو بلخ کے مغرب میں واقع ہے۔ قال المظہر اہل مشرق میں سے جو شخص مغرب الصیف کو اپنے دائیں طرف کرے اور مشرق الشتاء کو اپنے بائیں طرف کرے تو اس کا رخ قبلہ کی طرف ہو جائیگا لہذا اہل مشرق سے مراد یہاں پر اہل کوفہ و خورستان، فارس، اور عراق وغیرہ کے علاقے ہیں ان کا نقشہ اس طرح ہے۔



لَيْلَةٍ مُظْلِمَةٍ، فَلَمْ تَذَرِ ابْنَ الْقِبْلَةِ، فَصَلَّى كُلُّ رَجُلٍ مِّنَّا عَلَى حَيْالِهِ، فَلَمَّا أَصْبَحْنَا ذَكَرْنَا ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَانْزَلَ: فَأَيْنَمَا تَوَلَّوْا فَاقْتُمْ وَجْهَ اللَّهِ۔

قال ابو عيسى: هذا حديث ليس اسنادهُ بذلك، لانعرفه إلا من حديث أشعث السَّمانِ۔  
وَأَشْعَثُ بن سَعِيدٍ ابو الرَّبِيعِ السَّمانُ يُضَعِّفُ فِي الْحَدِيثِ۔

وقد ذهب اكثر اهل العلم الى هذا۔ قالوا: اذا صَلَّى فِي الْغَيْمِ لِغَيْرِ الْقِبْلَةِ ثُمَّ اسْتَبَانَ لَهُ بَعْدَ مَا صَلَّى أَنَّهُ صَلَّى لِغَيْرِ الْقِبْلَةِ فَإِنْ صَلَّاهُ جَائِزَةً۔

وبه يقولُ سَفِيانُ الثَّورِيُّ وابْنُ الْمُبَارَكِ، واحْمَدُ، واسْحَقُ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبداللہ بن عامر بن ربیعہ رضی اللہ عنہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا ہم ایک مرتبہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اندھیری رات میں سفر میں تھے اور قبلہ ہمیں معلوم نہ تھا پس ہر شخص نے اپنے سامنے کی طرف منہ کر کے نماز پڑھی۔ جب صبح ہوئی تو ہم نے اس کا ذکر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا اس پر یہ آیت نازل ہوئی ”فاینما تونوا فاقتم وجہ اللہ“ تم جس طرف بھی منہ کرو اسی طرف اللہ کا چہرہ ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں اس حدیث کی سند قوی نہیں ہم اس حدیث کو صرف اشعث ثمان کی روایت سے جانتے ہیں اور اشعث بن سعید ابو الربیع ثمان کو حدیث میں ضعیف قرار دیا گیا ہے اکثر اہل علم کا یہی مذہب ہے کہ اگر کوئی شخص بادل کی وجہ سے قبلہ کی طرف منہ کیے بغیر نماز پڑھ لے پھر نماز پڑھنے کے بعد اس پر ظاہر ہوا کہ اس نے قبلہ رخ کے علاوہ نماز پڑھی ہے تو اس کی نماز درست ہے (جبکہ اس نے تحری کر کے نماز شروع کی ہو) اور سفیان ثوری، ابن مبارک، احمد اور اسحاق رحمہم اللہ کا بھی یہی قول ہے۔

### ﴿تشریح﴾

حدیث باب کی مختلف توجیہات: (فَصَلَّى كُلُّ رَجُلٍ مِّنَّا عَلَى حَيْالِهِ) یہ حکم نوافل اور تہجد کی نماز کیلئے ہے کیونکہ صحابہ کرام فرض نماز تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ادا کر چکے تھے یا یہ مطلب بھی ہو سکتا ہے کہ عذر کی وجہ سے صحابہ نے اپنی اپنی جگہوں پر فرض نماز ادا کی ہے جس طرف بھی قبلہ رخ ہو گئے لیکن یہ بات بہت بعید ہے کیونکہ فرض نماز اس قدر

آسان فریضہ نہیں ہے کہ اس میں اپنی رائے پر اکتفاء کیا جائے اور صحابہ کرام نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے نہ پوچھیں نیز صحابہ کرام سفر میں جب کسی مسجد میں پڑاؤ ڈالتے تھے تو ساتھ ہی ایک جگہ جمع ہوتے تھے تو صحابہ کے اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے درمیان اس قدر فاصلہ نہیں تھا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھنا مشکل نہ ہو۔ یہاں پر یہ بات ہے کہ اگر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کرنے آتے اس میں وقت نکلنے کا اندیشہ ہوتا تو یہ احتمال بھی صحیح نہیں کیونکہ عشاء کی نماز کا وقت بہت کشادہ ہوتا ہے۔

حدیث مبارکہ سے تحریری کے مسئلہ کا ثبوت: بہر حال حدیث پاک سے تحریری کا مسئلہ ثابت ہوتا ہے اور جو شخص کسی ظالم بادشاہ سے خائف ہو کر بھاگے یا معذور ہو تو جس طرف اس کی قدرت ہو تو تحریری کرنے کے بعد اپنی رائے کے مطابق وہ نماز میں رخ کر سکتا ہے۔ آیت مبارکہ ”اینما تولوا فثم وجه الله“ میں انہی افراد کا بیان ہوا ہے اگر یہ آیت نماز کے متعلق وارد ہوئی ہے۔

## باب ماجاء فی کراہیۃ ما یُصلّی الیہ وفیہ

باب اس چیز کے متعلق جس کی طرف یا جس میں نماز پڑھنا مکروہ ہے

☆ حدثنا محمود بن غیلان حَدَّثَنَا الْمُقْرِئُ حَدَّثَنَا یَحْیٰی بن اِیوَبَ عن زید بن جَبْرِ عَنْ دَاوُدَ بن الحُصَیْنِ عن نافع عن ابن عمر: أَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمْ نَهٰی اَنْ یُصَلَّی فِی سَبْعَةِ مَوَاطِنَ: فِی الْمَرْبَلَةِ، وَالْمَخْزَرَةِ، وَالْمَقْبَرَةِ، وَفَارِغَةِ الطَّرِیْقِ، وَفِی الْحَمَامِ، وَفِی مَعَاطِنِ الْاِبْلِ، وَفَوْقَ ظَهْرِ بَیْتِ اللّٰهِ۔

☆ حدثنا عَلِیُّ بن حُجْرٍ نا سُوَيْدُ بن عبد العزیز عن زید بن جَبْرِ عَنْ دَاوُدَ بن حُصَیْنِ عن نافع عن ابن عمر عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم: نحوه بمعناه۔

قال: وفی الباب عن ابی مرثد، وجابر، وانس۔ ابو مرثد: اسمه کنّاز بن حُصَیْن۔

۱۔ اینما تولوا فثم وجه الله کے شان نزول میں اقوال اربعہ: اس آیت کی تفسیر میں مختلف اقوال ہیں۔ ابن العربی فرماتے ہیں کہ ایک قول کے مطابق یہ آیت اس وقت نازل ہوئی جب یہود نے بیت المقدس کو قبلہ بنانے پر اعتراض کیا تھا۔ دوسرا قول یہ ہے کہ یہ آیت نجاشی کے متعلق نازل ہوئی۔ تیسرا قول یہ آیت سفر میں نفل نماز سے متعلق ہے۔ اٹھی۔ یہ سارے قول ضعیف ہیں۔ صحیح قول یہ ہے کہ آیت مسجد اقصیٰ کے متعلق نازل ہوئی ہے۔ قلت: اس میں دوسرے بہت سے اقوال بھی ہیں جو کہ اپنے مقام پر موجود ہیں۔

قال ابو عيسى: وحديث ابن عمر اسناده ليس بذاك القوي، وقد تكلّم في زيد بن جبير من قبل حفظه۔ (قال ابو عيسى: وزيد بن جبير الكوفي اثبت من هذا وقدم، وقد سمع من ابن عمر)۔ وقد روى الليث بن سعد هذا الحديث عن عبد الله بن عمر العمرى عن نافع عن ابن عمر عن عمر عن النبي صلى الله عليه وسلم: مثله۔

وحديث داود عن نافع عن ابن عمر عن النبي صلى الله عليه وسلم اشبه واصح من حديث الليث بن سعد۔ وعبد الله بن عمر العمرى ضعفه بعض اهل الحديث من قبل حفظه، منهم يحيى بن سعيد القطان۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے سات مقامات پر نماز پڑھنے سے منع فرمایا: گوبر وغیرہ ڈالنے کی جگہ میں، مذبح خانے میں، قبرستان میں، راستے کے بیچ میں، حمام میں، اونٹ باندھنے کی جگہ میں اور بیت اللہ کی چھت پر۔ ہم سے روایت کی علی بن حجر نے، انہوں نے سوید بن عبد العزیز سے اور انہوں نے زید بن جبیرہ سے انہوں نے داؤد بن حصین سے انہوں نے نافع سے انہوں نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے انہوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے اوپر کی حدیث کے مثل اور ہم معنی۔

اس باب میں ابو مرشد، جابر اور انس رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ابن عمر رضی اللہ عنہما کی سند قوی نہیں۔ زید بن جبیرہ کے حفظ میں کلام ہے۔ لیث بن سعد بھی اس حدیث کو عبد اللہ بن عمر العمری سے روایت کرتے ہیں۔ وہ نافع سے وہ ابن عمر رضی اللہ عنہما سے وہ عمر رضی اللہ عنہ سے وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کے مثل روایت کرتے ہیں۔ (تولید کی سند میں یہ حدیث مسند ابن عمر بن الخطاب میں ہوئی)۔

ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث لیث بن سعد کی حدیث سے اشبہ ہے اور اصح ہے۔ محدثین عبد اللہ بن عمر العمری کو حافظہ کی بنا پر ضعیف کہتے ہیں جن میں یحییٰ بن سعید قطان بھی شامل ہیں (لہذا لیث کی سند میں چونکہ عبد اللہ بن عمر العمری راوی ضعیف ہے اس لئے اس روایت کا مسند ابن عمر رضی اللہ عنہ میں ہونا غلط ہوا)۔

## ﴿تشریح﴾

حدیث پر مذکور مقامات پر نماز پڑھنے کی ممانعت کی علتیں: (۱) فی المزیلة والمحررة (۱) ان دونوں مقامات میں گندگی آلودگی اور خون ہونے کی وجہ سے نماز منع ہے۔ (۲) ”والمقبرة“ اس میں علت تشبہ بالیہود ہے اور تشبہ بعبادة غیر اللہ بھی اور ممکن ہے کہ کوئی درندہ میت کی لاش کو قبر سے نکال دے تو اس جگہ کے ناپاک اور گندے ہونے کا امکان بھی ہے۔ (۳) ”قارعة الطريق“ اس سے مراد وہ راستہ ہے جس پر لوگوں کی آمد و رفت ہے وہاں پر نماز پڑھنے میں یہ شخص لوگوں کو تکلیف پہنچائے گا تو ایذائے مسلم حرام ہے لہذا ایذا کی وجہ سے نماز پڑھنا حرام ہے یا لوگ اس کو تکلیف پہنچائیں گے۔ بایں طور ممکن ہے کہ کوئی چیز اس سے ٹکرا جائے اور نمازی گر پڑے تو اس کی نماز فاسد ہو جائیگی یا لوگوں کی آمد و رفت کی وجہ سے اس کے خشوع و خضوع اور نماز میں دھیان میں کمی واقع ہو جائیگی۔ (۴) ”وفی الحمام“ اس کی ایک علت تو گندگی ہے دوسری علت تصاویر ہوتی ہیں نیز کشف عورت پایا جاتا ہے۔ اگر حمام میں یا قبرستان میں کوئی صاف اور پاک جگہ ہو تو اس میں نماز بلا کراہت جائز ہے۔

(۵) ”معاطن الابل“ اس میں کراہت کی وجہ یہ ہے کہ اونٹ کے اندر نجس باطنی اور شرارت پائی جاتی ہے نیز اگر یہ کسی انسان سے نماز میں تعرض کرے تو اپنا طویل الجیش ہونے کی وجہ سے انسان اس کو برداشت نہیں کر سکتا لہذا نماز یا تو بالکلیہ فاسد ہو جائیگی یا خشوع اور خضوع ختم ہو جائیگا۔

(۶) (وفوق ظہر بیت اللہ) اس میں علت ترک تعظیم (بے ادبی) ہے۔ ”و كذلك المسجد“ یعنی تمام مسجدوں کا حکم ہے بھی اسی طرح ہے کیونکہ اس کی چھت پر نماز پڑھنا بے ادبی سے خالی نہیں۔

۱۔ لیکن اس میں یہ شرط ہے کہ اس جگہ پر نہ کوئی قبر ہو نہ گندگی ہو اور نہ جانب قبلہ میں کوئی قبر پائی جائے جیسا کہ حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کے کلام سے معلوم ہو رہا ہے اور علامہ شامی اور دیگر فقہاء نے ان قیود کو ذکر کیا ہے۔

۲۔ یہاں پر مونث ضمیر آتی چاہئے اگرچہ مذکر ضمیر کی بھی تاویل ہو سکتی ہے۔ شاید حضرت نے مذکر ضمیر اس لئے ذکر کیا کہ مونث ضمیر لانے میں یہ شبہ ہو سکتا ہے کہ اس کا مرجع معاطن ہے حالانکہ مقصود اونٹ کے متعلق بتلانا ہے۔

۳۔ لفظ شرخی کی ضد ہے اس کی جمع شرور آتی ہے۔ شریشتر باب ضرب۔ یضرب سے شرار شرارۃ مصدر آتا ہے اور شررت یا رجل کے معنی شریر ہوتا ہے۔

۴۔ علامہ شامی فرماتے ہیں کہ مسجد کی چھت پر چڑھنا مکروہ نہیں ہے البتہ کعبہ شریف کی چھت پر چڑھنا بغیر عذر کے مکروہ ہے کیونکہ علماء نے کعبہ کی چھت پر نماز کو مکروہ کہا ہے۔ پھر میں نے جستجانی میں یہ بات دیکھی کہ مسجد کی چھت پر چڑھنا مکروہ ہے اس سے یہ لازم آتا ہے کہ مسجد کی چھت پر نماز پڑھنا بھی مکروہ ہے۔



بیت اللہ کے اوپر اور اندر نماز پڑھنے میں علماء کے اقوال ثلاثہ: یہاں یہ بات یاد رکھنی چاہیے کہ بیت اللہ کے اوپر اور اس کے اندر نماز پڑھنے سے متعلق علماء کے تین قول ۱۔ ہیں: (۱)۔ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ بیت اللہ کے اوپر اور اندر فرض اور نفل سب نمازوں کو جائز کہتے ہیں اگرچہ بیت اللہ کی چھت پر نماز پڑھنا ایک قسم کی بے ادبی سے خالی نہیں۔ (۲) امام شافعی رحمہ اللہ نے فرض اور نفل دونوں کو دونوں جگہوں پر منع کیا ہے۔ یہ ہمارے فقہاء نے شوافع کی طرف نسبت کی ہے حالانکہ امام شافعی رحمہ اللہ کا صحیح مذہب حنفیہ کی طرح ہے کہ دونوں جگہوں میں فرض و نفل سب جائز ہیں۔ (۳) امام مالک رحمہ اللہ کے ہاں صرف نفل نماز جائز ہے کیونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کا ثبوت ہے فرض پڑھنے کا ثبوت نہیں۔

حدیث مسند ابن عمرؓ میں سے ہے نہ کہ مسند ابن عمرؓ میں: (و حدیث ابن عمر رضی اللہ عنہما اصح واشبه من حدیث لیث بن سعد) یعنی یہ حدیث، ابن عمر رضی اللہ عنہما کے مسند میں سے ہے اور ابن عمر رضی اللہ عنہما کے بعد حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا واسطہ صحیح نہیں ہے اور لیث راوی نے ابن عمر رضی اللہ عنہما کے بعد عمر رضی اللہ عنہ کو ذکر کر کے غلطی کی ہے۔ (از مترجم: ہمارے ترمذی کے نسخے میں شاید غلطی ہوئی ہے کیونکہ یہاں پر لیث کی روایت میں بھی حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا واسطہ مذکور ہے۔ حالانکہ حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کے کلام سے معلوم ہو رہا ہے کہ لیث کی روایت میں یہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی مسند میں سے ہے۔ فلینتہش)

۱۔ علامہ یعنی رحمہ اللہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی صلوة فی الکعبہ والی حدیث کے تحت لکھتے ہیں کہ یہ حدیث ابن جریر طبری کے خلاف حجت ہے جن کے نزدیک کعبہ میں فرض اور نفل مطلقاً ناجائز ہے۔ امام مالک رحمہ اللہ کے ہاں کعبہ میں فرض نماز، طواف کی دو واجب رکعتیں نہیں پڑھیں گے اگر کسی نے پڑھ لیں تو وقت کے اندر اعادہ کریگا۔ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ اور امام شافعی رحمہ اللہ کے ہاں کعبہ کے اندر فرض اور نفل سب نمازیں جائز ہیں۔ انتہی

۲۔ صاحب ہدایہ وغیرہ نے یہ نسبت کی ہے جبکہ ہدایہ کے شارحین نے شوافع سے نقل کیا ہے کہ امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک کعبہ میں فرض و نفل سب نمازیں جائز ہیں۔

۳۔ امام ترمذی کے نزدیک حدیث کا ابن عمرؓ کی مسند میں سے ہونا رائج ہے: آپ کو یہ بات معلوم ہے کہ امام ترمذی پہلے حدیث ابن عمر رضی اللہ عنہما کی بھی تضعیف کر چکے ہیں اب حدیث عمرؓ کی تضعیف کر رہے ہیں تو معلوم ہوا کہ امام ترمذی رحمہ اللہ کا مقصد یہ ہے کہ دونوں ہی حدیثیں ضعیف ہیں لیکن اس حدیث کا ابن عمر رضی اللہ عنہما کی مسند میں سے ہونا کم درجہ کا ضعیف ہے۔ نیز حافظ درایہ میں لکھتے ہیں کہ اس حدیث کو ترمذی، ابن ماجہ نے ابن عمرؓ سے نقل کیا ہے امام ترمذیؒ فرماتے ہیں کہ اس کی سند ضعیف ہے۔ نیز یہ روایت عن ابن عمرؓ عمرؓ کی سند سے بھی مروی ہے۔ لیکن پہلی روایت مسند ابن عمرؓ والی زیادہ صحیح ہے۔ ابو حاتم فرماتے ہیں کہ دونوں سندیں بالکل ضعیف ہیں اس سے معلوم ہوا کہ ترمذیؒ کا مقصد یہ ہے کہ اس حدیث کا مسند ابن عمرؓ میں ہونا رائج ہے لہذا شوکانی نے انکے کلام کی جو تاویل کی ہے وہ ان کے سیاق و سباق کے خلاف ہے۔

## باب ماجاء فی الصلاة فی مَرَابِضِ الْغَنَمِ وَاَعْطَانِ الْاِیْلِ

باب بکریوں اور اونٹوں کے باڑے میں نماز پڑھنے کا بیان

☆ حدثنا ابو کُرَیْبٍ حَدَّثَنَا یَحْیٰی بن اَدَمَ عن ابی بکر بن عَیَّاشٍ عن هشام عن ابن سیرین عن ابی هريرة قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: صَلُّوا فِي مَرَابِضِ الْغَنَمِ، وَلَا تَصَلُّوا فِي اَعْطَانِ الْاِیْلِ۔

☆ حدثنا ابو کرباب اخبرنا یحییٰ بن ادم عن ابی بکر بن عیاش عن ابی حصین عن ابی صالح عن ابی هريرة عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم: بمثله او بنحوہ۔

قال: وفي الباب عن جابر بن سمره، والبراء، وسبرة، بن معبد الجهني، وعبد الله بن مغفل، وابن عمر، وانس۔ قال ابو عيسى: حديث ابی هريرة حديث حسن صحيح۔ وعليه العمل عند اصحابنا، وبه يقول احمد واسحق۔ وحديث ابی حصین عن ابی صالح عن ابی هريرة عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم حديث غریب۔

ورواه اسرائیل عن ابی حصین عن ابی صالح عن ابی هريرة موقوفاً ولم يرفعه۔

واسم ابی حصین عثمان بن عاصم الأسدي۔

☆ حدثنا محمد بن بشار حَدَّثَنَا یَحْیٰی بن سعید عن شُعْبَةَ عن ابی التَّيَّاحِ الضُّبَيْعِيِّ عن انس بن مالك: ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم كان يُصَلِّي فِي مَرَابِضِ الْغَنَمِ۔ قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔ وابو التَّيَّاحِ الضُّبَيْعِيُّ اسمه يزيد بن حميد۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ تم بکریوں کے باڑے میں نماز پڑھ لیا کرو اور اونٹوں کے بیٹھنے کی جگہ میں نماز مت پڑھا کرو۔

روایت کی ہم سے ابو کرباب نے انہوں نے یحییٰ بن ادم سے انہوں نے ابو بکر بن عیاش سے انہوں نے ابو حصین سے انہوں نے ابو صالح سے انہوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے اوپر کی حدیث کے مثل اس باب میں جابر بن سمرہ، براء، سبرہ بن معبد جہنی، عبد اللہ بن مغفل، ابن عمر اور انس رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی

روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ حسن صحیح ہے اور ہمارے اصحاب کا اسی پر عمل ہے۔ امام احمد و اسحاق رحمہما اللہ کا بھی یہی قول ہے۔ ابو حصین کی ابو صالح سے بواسطہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی حدیث غریب ہے اور اسے اسرا ئیل نے ابو حصین سے اور انہوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے موقوف روایت کیا ہے نہ کہ مرفوع اور ابو حصین کا نام عثمان بن عاصم اسدی ہے۔

روایت کیا ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے یحییٰ بن سعید سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے ابو التیاح ضعی سے انہوں نے انس رضی اللہ عنہ سے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم بکریوں کے باڑے میں نماز پڑھتے تھے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث صحیح ہے اور ابو التیاح کا نام یزید بن حمید ہے۔

### ﴿تشریح﴾

مرايض الغنم اور اعطان الابل میں نماز کے حکم میں فرق کی وجہ: (صلوا فی مرايض الغنم ولا تصلوا فی اعطان الابل) اس فرق کی وجہ ظاہر ہے جیسا کہ ہم نے پہلے بیان کی کہ اونٹ کے اندر خباثت ہوتی ہے اور وہ بڑی جسامت والا ہے۔ پس اگر یہ اونٹ پیشاب کر دے تو نمازی کا چہرہ مکمل ناپاک ہو جائیگا۔ لہذا اگر نمازی اونٹوں کے بیٹھنے کی جگہ اس طرح نماز پڑھے کہ اس کو بالکل اطمینان قلبی حاصل ہو جائے تو نماز بلا کراہت جائز ہوگی۔ مثلاً اونٹ کو باندھ لے یا یہ شخص کسی اونچی جگہ پر کھڑا ہو کر نماز پڑھے۔

اس کے برعکس حدیث باب میں بکریوں کے باڑے میں نماز منع نہیں ہے کیونکہ اگر یہ بکریاں نمازی سے تعرض کریں گی تو ان کی وجہ سے نماز پڑھنے والا اپنی جگہ نہیں چھوڑے گا اور اگر بکری پیشاب کر دے گی تو وہ زمین کی طرف نہ چلا جائیگا۔ اور اگر زمین میں جذب نہ بھی ہو تب بھی اس کے قدر و قامت کے چھوٹے ہونے کی وجہ سے اتنا نقصان نہیں ہوگا۔ بہر حال یہاں پر نماز پڑھنے کی ممانعت نجاست کی وجہ سے نہیں کیونکہ اگر یہ نجاست علت ہوتی تو اونٹ اور بکری دونوں کا حکم ایک ہی ہوتا اور دونوں جگہوں پر نماز پڑھنا منوع ہوتا۔

۱۔ بخلاف اونٹ کے کہ اس کا پیشاب پیچھے سے دور تک دھار کی شکل میں جاتا ہے۔

۲۔ کیونکہ بکری کے پیشاب میں زیادہ جھینٹیں نہیں پڑتیں بوجہ اس کے زمین کے قریب ہونے کے۔

## باب ماجاء فی الصلاة علی الدابة حیث ماتوجھت بہ

باب سواری (جانور کی پیٹھ) پر نماز پڑھنا خواہ اس کا رخ جدھر بھی ہو

☆ حدثنا محمود بن غیلان حدثنا وکیع ویحیی بن آدم قالوا: حدثنا سفیان عن ابی الزبیر عن جابر قال: بعثنی النبی صلی اللہ علیہ وسلم فی حاجة، فحفتُ وهو یصلی علی راحلته نحو المشرق، والسجود أخفض من الركوع۔ قال: وفي الباب عن انس، وابن عمر، وابی سعید، وعامر بن ربیعۃ۔

قال ابو عیسی: حدیث جابر حدیث حسن صحیح۔ وقد روى هذا الحديث من غیر وجه عن جابر۔ والعمل علی هذا عند عامة اهل العلم، لانعلم بينهم اختلافاً: لا یرون بأساً ان یصلی الرجل علی راحلته تطوعاً حیث ماکان وجهه، الی القبلة او غیره۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے کسی ضرورت سے بھیجا جب میں آپ کے پاس لوٹا تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اپنی سواری پر نماز پڑھ رہے تھے اور آپ کا رخ مشرق کی سمت تھا اور سجدہ کا اشارہ رکوع سے زیادہ جھکتا ہوا فرما رہے تھے۔

اس باب میں انس، ابن عمر، ابوسعید اور عامر بن ربیعہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں جابر رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور یہ متعدد طرق سے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے اسی پر تمام اہل علم کا عمل ہے، ہمیں ان کے درمیان اختلاف کا علم نہیں اور ان کی رائے ہے کہ نفل نماز سواری پر پڑھ لینے میں کوئی حرج نہیں خواہ قبلہ رخ ہو یا نہ ہو۔

### ﴿تشریح﴾

سواری پر نفل نماز کے جواز کی علت: سواری کے جانور کے اوپر نفل نماز اس لئے جائز ہے کہ اگر نوافل سواری کے جانور پر پڑھنے سے روک دیا جائے تو اس میں حرج لازم آئے گا بخلاف فرض نمازوں کے کہ اس میں حرج نہیں ہے کیونکہ دن رات میں فرائض زیادہ نہیں ہے جبکہ نفل نمازیں بہت زیادہ ہیں۔ نیز فرض نماز میں زیادہ اہتمام شان کیا جاتا ہے نوافل میں یہ بات نہیں۔

سواری پر نماز کے جواز میں ایک اشکال اور اس کا جواب: اب سواری میں سجدہ نہ ہونے کا اشکال جو پیدا ہوتا ہے اس کا جواب یہ ہے کہ سر کو جھکا لینا یہ سجدہ سے مقصود ہے لہذا اشارہ سے سر کو جھکا لینا سجدہ کے قائم مقام ہو جائیگا چہرے کو زمین پر رکھنا ضروری نہیں ہے۔ اسی دابہ (سواری کے جانور) کے حکم میں وہ گاڑی بھی ہے جس کو جانور اپنے اوپر اٹھایا ہوا ہو۔ جس گاڑی کو جانور کھینچ رہا ہے وہ دابہ کے حکم میں نہیں ہے۔ لہذا ہماری معتاد سوار یوں میں سے دو پہیوں والی سواری کے جانور پر نفل پڑھنا جائز ہے یعنی وہ بیل گاڑی، گدھا گاڑی، جس کا بھٹہ اس کے ساتھ

۱۔ یعنی سواری میں بیٹھ کر نماز پڑھنے کی صورت میں قیام کا نائب تو قعود ہے اسی طرح رکوع بھی بلا تکلف ادا ہو جاتا ہے اب سجدے کی ضرورت باقی رہ گئی تو اس میں جھکنا کافی ہے۔

۲۔ مختلف فیہ مسئلہ: اس مسئلہ میں اختلاف ہے حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے یہ جو فرق نقل کیا ہے کہ جانور جس سامان لا دے کی گاڑی کو اپنے اوپر اٹھائے اس پر تو نماز جائز ہے اور جس گاڑی کو کھینچنے اس پر ناجائز۔ صاحب درمختار نے بھی اسی طرح تصریح کی ہے کہ حوالہ بار برداری کے جانور پر اشارہ سے نماز جائز ہے اور ایسی سواری جس کو جانور کھینچے اس پر اشارہ نماز ناجائز ہے بلکہ رکوع، سجود و قیام شرط ہے، لیکن علامہ شامی نے اس پر اعتراض کیا ہے۔ فارجع الیہما

سواری پر نماز پڑھنے کی بعض مختلف فیہ صورتیں صاحب الدر المختار اور علامہ شامی کے درمیان اختلاف کی وضاحت: (از مترجم: علامہ صفحہ فرماتے ہیں کہ عجلہ (سامان لا دے کی گاڑی) اگر زمین پر ہو اور اس کا کوئی حصہ جانور کے اوپر نہ ہو تو اس عجلہ پر نماز پڑھنا اس کے ٹہرے ہونے کی حالت میں جائز ہے کیونکہ اس عجلہ کی مثال سریر (چار پائی) کی طرح ہے جس طرح چار پائی پر نماز جائز ہے اس پر بھی فرض نماز جائز ہے۔ علامہ شامی فرماتے ہیں کہ مصنف کے کلام کا مطلب یہ ہے کہ اگر عجلہ زمین پر ہو اور اس کا کوئی حصہ جانور پر نہ ہو بلکہ رسی کے ذریعے جانور اس عجلہ کو کھینچ رہا ہو تو اس صورت میں اس پر فرض نماز جائز ہے کیونکہ اس کی مثال اس چار پائی کی طرح ہے جس کو زمین میں رکھا گیا ہے لیکن اس کلام پر اعتراض یہ ہے مصنف کے کلام کے مفہوم مخالف سے معلوم ہو رہا ہے کہ اگر یہ عجلہ اس حالت میں چل رہا ہو تو اس پر بغیر عذر نماز پڑھنا صحیح نہیں تو اس عجلہ کا جانور کے ساتھ ملا ہونا بشرطیکہ جانور کھڑا ہو چل نہ رہا ہو تو جانور کے نہ چلنے کی شرط مکمل نظر ہے۔ (ملخصہ) تارخانیہ میں اس طرح ہے کہ اگر عجلہ پر نماز پڑھی اور اس کا ایک حصہ جانور پر ہے اور جانور چل رہا ہے تو حالت عذر میں اس عجلہ پر نماز جائز ہے اور اگر عجلہ کا کوئی حصہ جانور پر نہیں تو اس عجلہ پر مطلقاً نماز جائز ہے اور یہ صلوة علی السری کی طرح ہے۔ الخ (فتاویٰ شامیہ: ص ۴۲: الجزء الثاني: ۱: ص ۱۰۰: سعید)

از مترجم: خلاصہ کلام یہ ہوا کہ صاحب درمختار کے نزدیک اگر عجلہ کا کوئی حصہ جانور پر نہ ہو تو اس عجلہ کے ٹہرے ہوئے ہونے کی صورت میں اس عجلہ (سامان لا دے کی سواری) پر نماز جائز ہے جبکہ علامہ شامی کی تحقیق میں جب عجلہ کا کوئی حصہ جانور پر نہ ہو تو چاہے جانور چل رہا ہو یا رکھو دونوں صورتوں میں اس پر نماز پڑھنا جائز ہے۔

مضبوطی سے لگا ہوا گولائی میں۔ چار پہیوں والی سواری پر اشارے سے نوافل جائز نہیں بلکہ اس میں کھڑے ہو کر رکوع اور سجود ضروری ہے کیونکہ پہلی گاڑی کو سواری اٹھائی ہوئی ہوتی ہے اور دوسری گاڑی جانور کے کھینچنے کی وجہ سے چل رہی ہوتی ہے اس عموم کے اندر وہ تمام گاڑیاں داخل ہو جائیں گی جن کو گھوڑے، بھینس اور گائیں سے کھینچتی ہیں اسی طرح وہ گاڑیاں بھی جو بغیر جانور کے کھینچی جاتی ہیں ان سب میں نماز کھڑے ہو کر رکوع سجود کے ساتھ پڑھنا ضروری ہے اور ہمارے شہروں میں یہی سواریاں رائج ہیں۔

(والسجود اخفض من رکوعه) اور اپنے چہرے کو کسی چیز پر رکھنے کی ضرورت نہیں صرف جھکانا کافی ہے اگر کسی چیز کو اٹھائے اور اس پر اپنی پیشانی رکھے تو اس طرح کرنا بھی صحیح ہے۔

### باب ماجاء فی الصَّلَاةِ اِلَى الرَّاحِلَةِ

باب ہے جانور کی طرف رخ کر کے نماز پڑھنے کا بیان

محدثنا سفيان بن وكيع حدثنا ابو خالد الاحمر عن عبيد الله بن عمر عن نافع عن ابن عمر: ان النبي صلى الله عليه وسلم الى بعيره، او راحلته، وكان يصلي على راحلته حيث ما توجهت به۔ قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔

وهو قول بعض اهل العلم، لا يروون بالصلاة الى البعير باساً ان يستتبره۔

### ترجمہ

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز پڑھی اپنے اونٹ کی طرف یا اپنی سواری

۱ الحاتیہ: (باب نصر) حمزہ دوڑتا: ج۱ ص ۱۳۶ مصباح اللغات۔

۲ شاید یہ مطلب ہے کہ اس سواری میں اشارہ سے نماز پڑھنا جائز نہیں ہے جیسا کہ سواری کے جانور اور بتل گاڑی پر سفر کی حالت میں (وہ گاڑی جس کو جانور اٹھایا ہوا ہو) اشارے سے نماز پڑھنا جائز ہے کیونکہ اس چار پہیوں والی گاڑی کی مثال اس تخت کی سی ہے جس کو کھینچا جا رہا ہے اور یہ کشتی کی طرح ہوتی لہذا اس پر اشارے سے نماز صحیح نہیں ہے بلکہ اس چار پہیوں والی گاڑی پر رکوع سجدے کے ساتھ کھڑے ہو کر یا بیٹھ کر نماز پڑھے۔

۳ الا بقار: بقرة کی جمع ہے۔ اگرچہ قاموس میں بقرة کی جمع ابقار نہیں لکھی۔

کی طرف رخ فرمایا اور آپ اپنی سواری پر نماز پڑھ لیا کرتے تھے خواہ اس کا رخ کسی بھی طرف ہو۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور بعض اہل علم کا یہی قول ہے کہ اونٹ کی طرف رخ کر کے نماز پڑھنے میں کوئی حرج نہیں اس طور پر کہ اس کو سترہ بنایا جائے۔

### ﴿تشریح﴾

اس حدیث سے اونٹوں کی جگہ نماز پڑھنے کا جواز معلوم ہوتا ہے اور ممانعت معلول بالعلۃ ہے: (صلی الی بعیرہ اور راحلتہ) یہ راوی کو شک ہے کہ کون سا لفظ مجھ سے میرے استاذ نے فرمایا تھا یہاں سے یہ مسئلہ معلوم ہوا کہ اونٹوں کی جگہ پر نماز پڑھنا جائز ہے جبکہ اونٹ کے کھڑے ہونے سے اور تکلیف پہنچانے سے مامون ہو۔ یہاں حدیث میں بعیر سے مراد سواری ہے کیونکہ اس کی اضافت حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف ہوئی ہے اور یہ بات بدیہی ہے اس کے اوپر سامان نہیں لاداجاتا تھا ورنہ اس کو حاملہ کہتے اور نہ اس سے کام کاج لیا جاتا تھا کہ اس کو عاملہ اونٹ کہا جاتا اور نہ ہی اس سے کھیتوں کو سیراب کیا جاتا تھا ورنہ ان کو سانپہ کہتے۔ اونٹ کی طرف (اونٹ کو سترہ بنا کر) نماز پڑھنے کی وجہ یہ ہے کہ اس کی شرارت اور فتنہ سے حفاظت تھی کیونکہ بعض سواریوں میں بہت سی ایسی صفتیں ہوتی ہیں جو دوسروں میں نہیں پائی جاتیں لہذا اس پر اس صورت کو بھی قیاس کیا جائیگا جہاں جانور کی تکلیف سے انسان مامون ہو کیونکہ نبی کی علت موجود نہ ہونے یا ہونے پر فعل کا مدار ہوتا ہے نیز جانور کی طرف نماز پڑھنے کا سبب یہ بھی ہے کہ جانور مایک ذی روح شے ہے لیکن اس میں بت پرستی کی مشابہت نہیں ہے کیونکہ باطل مذاہب میں سے کسی نے بھی اونٹوں کی پرستش نہیں کی۔

### باب ماجاء اذا حضر العشاء وأقيمت الصلاة فابدؤا بالعشاء

باب شام کا کھانا حاضر ہو اور نماز کیلئے جماعت کھڑی ہو جائے تو کھانا پہلے کھایا جائے  
☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا سَفِيَّانُ بْنُ عَيِّنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَنَسٍ يُلْقِي بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قال: إِذَا حَضَرَ الْعِشَاءُ وَأُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَأَبْدُوا بِالْعِشَاءِ۔

- ۱۔ یعنی جس جگہ پر اونٹوں کو بٹھایا جاتا ہے اور جہاں اونٹ پائے جاتے ہیں ایسی جگہ پر نماز جائز ہے جبکہ شرائط موجود ہوں۔
- ۲۔ اونٹوں کے بیٹھنے کی جگہ میں ممانعت کی علت اونٹوں کا بدکنا ہے اور نماز پڑھنے کی علت حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا فضل ہے کہ آپ نے اونٹوں کی طرف رخ کر کے نماز پڑھی ہے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے "قل ان كنتم تحبون الله فاتبعوني" الآية

قال : وفى الباب عن عائشة، وابن عمر، وسَلَمَةَ بن الاكوع، وام سَلَمَةَ. قال ابو عيسى: حديث حسن صحيح. وعليه العمل عند بعض اهل العلم من اصحاب النبى صلى الله عليه وسلم، منهم ابو بكر، وعمر، وابن عمر.

وبه يَقُولُ احمد واسحق، يقولان. يَبْدَأُ بِالْعِشَاءِ وَإِنْ فَاتَتْهُ الصَّلَاةُ فِي الْجَمَاعَةِ.

قال ابو عيسى: سمعتُ الحارثَ يَقُولُ: سمعتُ وَكِيعاً يَقُولُ فِي هَذَا الْحَدِيثِ: يَبْدَأُ بِالْعِشَاءِ إِذَا كَانَ طَعَاماً يُخَافُ فَسَادَهُ. وَالَّذِي ذَهَبَ إِلَيْهِ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ أَشْبَهُهُ بِالْإِتِّبَاعِ. وَأَمَّا إِرَادَا أَنْ لَا يَقُومَ الرَّجُلُ إِلَى الصَّلَاةِ وَقَلْبُهُ مَشْغُولٌ بِسَبَبٍ شَيْءٍ. وَقَدْ رَوَى عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ: لَا نَقُومُ إِلَى الصَّلَاةِ فِي أَنْفُسِنَا شَيْءً.

فَلَا وَرَوَى عَنْ ابْنِ عَمْرٍو عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: إِذَا وُضِعَ الْعِشَاءُ وَأَقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَأَبْدَأُوا بِالْعِشَاءِ قَالَ: وَتَعَشَّى ابْنُ عَمْرٍو وَهُوَ يَسْمَعُ قِرَاءَةَ الْإِمَامِ. قَالَ: حَدَّثَنَا بِذَلِكَ هَنَادٌ حَدَّثَنَا عَبْدُهُ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عَمْرٍو.

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے اور وہ اس حدیث کو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے مرفوع نقل کرتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب رات کا کھانا حاضر ہو اور نماز کیلئے اقامت کہدی جائے تو پہلے کھانا کھا لو۔

اس باب میں حضرت عائشہ، ابن عمر، سلمہ بن اکوع اور ام سلمہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث انس رضی اللہ عنہ حسن صحیح ہے اور اسی پر عمل ہے بعض اہل علم کا صحابہ کرام میں سے جیسے ابو بکر، عمر اور ابن عمر رضی اللہ عنہم اجمعین ہیں۔ امام احمد و اسحق رحمہما اللہ بھی یہی کہتے ہیں۔ ان دونوں حضرات کے نزدیک کھانا پہلے کھا لینا چاہیے اگرچہ جماعت نکل جائے۔ جارود کہتے ہیں میں نے وکیع سے سنا وہ اس حدیث کے بارے میں فرماتے ہیں کہ کھانے سے اس وقت شروع کیا جائے جب کھانے کے خراب ہونے کا خطرہ ہو۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ بعض صحابہ کرام اور اہل علم دیگر فقہاء جس مطلب کی طرف گئے ہیں اس کی اتباع قرین صواب ہے کیونکہ انہوں نے یہ چاہا کہ جب آدمی نماز کیلئے کھڑا ہو تو اس کا دل کسی چیز میں اٹکا ہوا نہ ہو۔



حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ہم نماز کیلئے اس حالت میں کھڑے نہیں ہوتے کہ ہمارا دل کسی اور چیز میں لگا ہوا ہو۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب شام کا کھانا سامنے رکھ دیا گیا ہو اور نماز کھڑی ہو جائے تو پہلے کھانا کھا لو۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ نے اس حالت میں کھانا کھایا کہ آپ امام کی قرأت سن رہے تھے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ہم سے روایت کیا ہمارے اور انہوں نے عبدہ سے انہوں نے نافع سے انہوں نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے۔

### ﴿تشریح﴾

(والذی ذهب الیہ بعض اهل العلم اشبه بالاتباع) ان بعض اہل علم سے مراد حضرت ابوبکر، عمر، ابن عمر رضی اللہ عنہم امام احمد، اسحاق وغیرہ ہیں جن کو امام ترمذی رحمہ اللہ نے وعليہ العمل عند بعض اہل العلم من اصحاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم کے جملہ سے ذکر کیا ہے۔

عشاء کی نماز کو عشاء سے مؤخر کرنا عذر کی بناء پر ہے: امام ترمذی رحمہ اللہ کا مقصد یہ ہے کہ رات کے کھانے کو نماز سے مقدم کرنا صرف کھانے کے خراب ہونے کی وجہ سے نہیں جیسا کہ بعض لوگوں نے سمجھا ہے بلکہ عشاء کو عشاء پر مقدم کرنے کی علت اطمینان کی حالت کے ساتھ نماز کو ادا کرنا ہے..... جن ائمہ کے ہاں رات کا کھانا اس وقت مقدم ہو سکتا ہے جبکہ اس کے خراب ہونے کا اندیشہ ہو تو انہوں نے یہ خیال کیا کہ کھانا نماز سے پہلے کھانا بغیر عذر کے جائز نہیں لہذا ایک عذر یہ بھی بتلا

۱۔ اس مسئلہ میں اختلاف کی وضاحت یہ ہے کہ جمہور کا اتفاق ہے کہ اگر عشاء کی نماز کو پہلے پڑھ لے اور کھانا بعد میں کھائے تو بھی جائز ہے عشاء کو عشاء پر مقدم کرنے کی علت میں ائمہ اربعہ کا اختلاف: حدیث شریف میں عشاء کی نماز کو پہلے پڑھنے سے منع کیوں کیا گیا ہے اس کی علت کے متعلق مختلف اقوال ہیں۔ امام غزالی رحمہ اللہ نے کھانے کے خراب ہونے کی علت نکالی ہے اور امام شافعی رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ علت انسان کے کھانے کی طرف محتاج ہونا ہے اور امام مالک رحمہ اللہ نے یہ علت نکالی ہے کہ کھانا تھوڑا سا ہوگا اس سے کمر سیدھی کر کے نماز نشاط سے پڑھے گا۔ شوکانی نے، ابن حزم، امام احمد و اسحاق سے نقل کیا ہے کہ یہ حکم وجوبی ہے لہذا اگر کوئی آدمی بھی کھانے سے پہلے نماز پڑھ لے تو نماز باطل ہوگی لیکن حنا بلہ کی فروع میں المغنی وغیرہ میں نماز کے صحیح ہونے کی صراحت موجود ہے۔ در مختار میں ہے کہ جس وقت کھانا حاضر ہو اور نفس اس کی طرف مشتاق ہو تو نماز مکروہ ہے اسی طرح ہر وہ فعل جو نمازی کے دل کو مشغول کر دے اور اس کے خشوع میں خلل ہو تو اس وقت بھی نماز پڑھنا مکروہ ہے۔

دیا کہ کھانا خراب ہونے کا اندیشہ ہو۔

اس سے دوسرے اعذار کی نفی نہیں بلکہ دوسرے اعذار کو اس پر قیاس کیا جاسکتا ہے بہر حال ان دونوں قولوں میں کوئی تعارض نہیں۔ نیز صحابہ کرام تھوڑی غذا کھاتے تھے اور کھانا کبھی کبھی میسر ہوتا تھا تو کھانے کی موجودگی میں ان پر اشتہاء کا غلبہ ہو جاتا تھا لہذا دوسرے لوگ جو پیٹ بھرے ہیں ان کیلئے یہ حکم نہیں ہے کیونکہ علت یہ ہے کہ اشتہاء طعام کے غلبہ کی وجہ سے نماز میں خشوع اور خضوع نہ رہے اور جگہ پیٹ پہلے سے بھرا ہوا ہے ان میں یہ علت نہیں پائی جاتی۔

(وتعشى ابن عمر رضى الله عنهما وهو يسمع قراءة الامام) ابن عمر رضی اللہ عنہما اس دن روزہ دار تھے (اس لئے بھوک کے غلبہ کی وجہ سے سدر مق کے بقدر کھانے میں مشغول تھے۔ از مترجم)

## باب ماجاء فی الصلاة عند النعاس

باب اونگھتے وقت نماز پڑھنے کے بارے میں

☆ حدثنا هرون بن اسحق الهمداني حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْكَلَابِيُّ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا نَعَسَ أَحَدُكُمْ وَهُوَ يَصَلِّي فَلْيَرْقُدْ حَتَّى يَذْهَبَ عَنْهُ النَّوْمُ، فَإِنْ أَحَدَكُمْ إِذَا صَلَّى وَهُوَ يَنْعَسُ لَعَلَّهُ يَذْهَبُ يَسْتَغْفِرُ فَيَسُبُّ نَفْسَهُ۔  
قال ابو عيسى: وفي الباب عن انس، وابي هريرة۔ قال ابو عيسى: حديث عائشة حديث حسن صحيح۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے کوئی نماز پڑھ رہا ہو اور اونگھنے لگے تو چاہیے کہ وہ (تھوڑی دیر) سو جائے یہاں تک کہ اس کی نیند جاتی رہے کیونکہ اگر تم میں سے کوئی اونگھتے ہوئے نماز پڑھے گا تو شاید کہ وہ استغفار کرنے کا ارادہ کرے اور پھر اپنے آپ کو گالی دینے لگے۔

اس باب میں حضرت انس رضی اللہ عنہ اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث حسن صحیح ہے۔

## ﴿تشریح﴾

اس حدیث میں نماز سے نفل نماز مراد ہے یا مطلقاً نماز فرض ہو یا نفل؟ (قولہ اذا نعس احدکم وهو یصلی) نماز سے مراد نفل نماز ہے نہ فرض نمازیں چونکہ کم تعداد میں ہیں اسلئے ان کو نیند کے غلبہ کی صورت میں بھی نہیں چھوڑنا۔ نیز یہ مسئلہ بھی مسلم ہیکہ نیند کے غلبہ کی وجہ سے نہ نماز کو قضاء کیا جاسکتا ہے اور نہ ہی جماعت کو چھوڑنا جائز ہے۔ (فیسب نفسہ) یہاں پر لفظ سب سے مراد ایسا کلمہ بولنا ہے کہ نیند کے غلبہ میں بے اختیار ہو کر اسے معلوم نہ ہو کہ کیا کہہ رہا ہے مثلاً اللہم لا تغفر لی ولا ترحمنی (اس طرح کا کوئی جملہ منہ سے نکل جائے)۔

## باب ماجاء فیمن زار قومًا لا یصل بہم

باب جو آدمی کسی کی ملاقات کیلئے جائے وہ (ان کی اجازت کے بغیر) ان کی امامت نہ کرے

☆ حدثنا محمود بن غیلان و ہناد قالوا: حَدَّثَنَا وَکیعٌ عن أبان بن یزید العطار عن بُدَیْلِ بن مِیسَرَةَ العُقَیْلِیِّ عن ابی عَطِیَّةَ رَجُلٍ مِنْهُمْ قال: کان مالک بن الحُوَیْثُ یَأْتِنا فی مُصَلّا نَا یَتَحَدَّثُ، فَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ یوماً، فَقُلْنَا لَهُ: تَقَدَّمْ، فقال: لَیْتَقَدَّمُ بَعْضُکُمْ حَتَّى أَحَدُکُمْ لِمَ لَا اتَّقَدَّمُ، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ یقول: مَنْ زار قوماً فلا یُؤْمِئُ مِنْهُمْ، وَلِیُوْمِئُ مِنْهُمْ رَجُلٌ مِنْهُمْ۔ قال ابو عیسی: هذا حدیث حسن صحیح۔

والعمل علی هذا عند اکثر اهل العلم من اصحاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم وغیرہم، قالوا: صاحب المنزیل احق بالامامة من الزائر۔ وقال بعض اهل العلم: إذا اذن له فلا بأس ان یصلی بہ۔ وقال اسحق بحدیث مالک بن الحُوَیْثُ یوشد فی ان لا یصلی احدٌ بصاحب المنزیل وان ینفیذ له صاحب المنزیل۔ قال: وكذلك فی المسجد لا یصلی بہم فی المسجد اذا زارہم، یقول: لیسل بہم رجل منهم۔

۱۔ اس مسئلہ میں شرح کا اختلاف ہے بعض علماء نماز سے نفل نماز مراد لیتے ہیں اور بعض علماء مطلقاً نیند کے غلبہ کی صورت میں نماز پڑھنے سے منع کرتے ہیں۔ علامہ ابن حجر، اور یعنی جہا اللہ نے اطلاق والے قول کو ترجیح دی ہے۔ (ازمترجم: پہلا قول امام مالکؒ اور ایک جماعت کی طرف منسوب ہے کہ اس حدیث میں نماز سے نماز تہجد مراد ہے اور وہ وقت نیند کا ہی ہوتا ہے۔ ص ۴۰۳، معارف السنن ج ۳

## ﴿ترجمہ﴾

بدیل بن میسرہ عقیلی ابو عطیہ سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا مالک بن حویرث ہماری نماز پڑھنے کی جگہ پر ہمارے پاس آیا کرتے اور ہمیں احادیث سناتے چنانچہ ایک دن نماز کا وقت ہو گیا تو ہم نے ان سے کہا کہ آپ نماز پڑھائیں انہوں نے کہا تم میں سے کوئی نماز پڑھائے تاکہ میں تمہیں بتاؤں کہ میں (امامت کیلئے) کیوں آگے نہیں بڑھ رہا؟ میں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے کہ جو شخص کسی قوم کی زیارت کیلئے (مہمان بن کر) جائے تو وہ ان کی امامت نہ کرے بلکہ انہیں میں سے کوئی آدمی نماز پڑھائے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور صحابہ کرام میں سے اکثر اہل علم کا اسی حدیث پر عمل ہے۔ یہ حضرات کہتے ہیں کہ صاحب منزل زیارت کیلئے آنے والے سے امامت کا زیادہ حقدار ہے۔ بعض اہل علم کے نزدیک اگر صاحب منزل اجازت دے دے تو امامت کرانے میں کوئی حرج نہیں۔

امام اسحاق رحمہ اللہ کا بھی اسی مالک بن حویرث رضی اللہ عنہ کی حدیث پر عمل ہے انہوں نے اس بارے میں سختی سے کام لیا وہ فرماتے ہیں کہ صاحب منزل کی اجازت سے بھی کوئی نماز نہ پڑھائے اور اسی طرح اگر ان کی مسجد میں ان کی ملاقات کیلئے جائے تو بھی نماز نہ پڑھائے بلکہ انہی میں سے کوئی شخص نماز پڑھائے۔

## ﴿تشریح﴾

(من ام قوما فلا یؤثمہ ولیوہم رجل منهم) یہ بات گزر چکی ہے کہ بغیر اجازت کے دوسرے کی جگہ جا کر نماز پڑھنا منع ہے یہاں پر بھی یہی مراد ہے لہذا اگر میزبان اجازت دے دے تو مہمان کو نماز پڑھنا جائز ہے۔

## باب ماجاء فی کراہیۃ ان یخص الامام نفسه بالدعاء

باب امام کا صرف اپنے لئے خاص کر دعا کرنا مکروہ ہے

☆ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَيَّاشٍ حَدَّثَنِي حَبِيبُ بْنُ صَالِحٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ شُرَيْحٍ عَنْ أَبِي حَتَّى الْمُؤَدِّنِ الْجُمَيْصِيِّ عَنْ قُتَيْبَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يَجِلُّ لِمَرْءٍ أَنْ يَنْظُرَ فِي جَوْفِ بَيْتِ امْرِئٍ حَتَّى يَسْتَأْذِنَ، فَإِنْ نَظَرَ فَقَدْ دَخَلَ، وَلَا يَوْمَ قَوْمًا فَيُخْصَّ نَفْسُهُ بِدَعْوَةٍ

دُونَهُمْ، فَإِنْ فَعَلَ فَقَدْ خَانَهُمْ، وَلَا يَقُومُ إِلَى الصَّلَاةِ وَهُوَ حَقِيقٌ۔ قَالَ : وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ،  
وَأَبِي أُمَامَةَ۔

قال ابو عيسى: حديث ثوبان حديث حسن۔ وقد روى هذا الحديث عن معاوية بن صالح عن  
السفر بن نسيب عن يزيد بن شريح عن ابي امامة عن النبي صلى الله عليه وسلم۔  
وروى هذا الحديث عن يزيد بن شريح عن ابي هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم۔ وكان  
حديث يزيد بن شريح عن ابي حنيفة المؤذن عن ثوبان في هذا: اجود اسناداً واشهر۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ثوبان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کسی شخص کیلئے حلال نہیں کہ وہ کسی کے  
گھر میں اجازت کے بغیر جھانکے اگر اس نے دیکھ لیا تو گویا کہ وہ اس کے گھر میں داخل ہو گیا اور کوئی شخص کسی محلہ والوں کی  
امامت اس طرح نہ کرے کہ ان لوگوں کو چھوڑ کر اپنے لئے دعا کو مخصوص کرے اگر کسی نے ایسا کیا تو اس نے ان سے خیانت  
کی اور نماز میں قضاء حاجت (پاخانہ پیشاب) کو روک کر کھڑا نہ ہو۔

اس باب میں حضرت ابو ہریرہ، ابو امامہ رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ثوبان حسن ہے اور یہ حدیث معاویہ بن صالح رضی اللہ عنہ سے بھی مروی ہے وہ  
سفر بن نسیب وہ یزید بن شریح سے وہ ابو امامہ سے اور وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں اور یہ حدیث یزید بن  
شریح سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے واسطے سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے۔ یزید بن شریح کی حدیث ابوجی  
مؤذن کی ثوبان سے مروی حدیث سے سند کے اعتبار سے اجود اور زیادہ مشہور ہے۔

### ﴿تشریح﴾

دعا میں مفرد کے صیغے کا استعمال ممنوع نہیں بلکہ دعا کو اپنے ساتھ خاص کرنے کی ممانعت ہے: (فیخص  
نفسہ بالدعاء) بعض علماء نے اس حدیث کو غلط قرار دیا ہے کیونکہ صحیح احادیث میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی دعاؤں میں  
منفرد کے صیغے وارد ہوئے ہیں مثلاً اللہم اغفر لی وارحمی وتب علی۔ صحیح بات یہ ہے کہ حدیث باب میں تخصیص سے مراد صرف  
اپنے لئے دعا کرنا ہے کہ اعرابی کی حدیث اللہم ارحمی ومحمد ولا ترحم معنا احدا“ میں صرف اپنے لئے دعا کی گئی ہے۔ وہ معنی

مراد نہیں ہے جو بظاہر سمجھ میں آ رہا ہے کہ مفرد کے صیغہ کو استعمال کرنا جائز نہ ہو کیونکہ کسی قوم کا وکیل اور قاصد جب سوال کی نسبت اپنی طرف کرتا ہے تو اس کی ساری قوم اس کے ساتھ شریک ہوتی ہے۔

## باب ماجاء فیمن امّ قوماً وهم له کارهون

باب اس شخص کا امامت کرنا جس کو مقتدی ناپسند کریں

☆ حدثنا عبد الاعلیٰ بن واصل بن عبد الاعلیٰ الکوفیُّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْقَاسِمِ الْأَسَدِيُّ عَنْ  
الْفَضْلِ بْنِ دَلْهَمٍ عَنِ الْحَسَنِ قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ: لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
ثَلَاثَةً: رَجُلًا أَمَّ قَوْمًا وَهُمْ لَهُ كَارِهُونَ، وَامْرَأَةً بَاتَتْ وَزَوْجَهَا عَلَيْهَا سَاخِطٌ وَرَجُلٌ سَمِعَ حَتَّى عَلَى  
الْفَلَاحِ ثُمَّ لَمْ يُجِبْ۔ قال: وفي الباب عن ابن عباس، وطلحة، وعبد الله بن عمرو، وإبي أمية۔

قال ابو عيسى: حديث أنس لا يصح، لانه قد روى هذا الحديث عن الحسن عني النبي صلى  
الله عليه وسلم: مرسل۔ قال ابو عيسى: ومحمد بن القاسم تكلم فيه احمد بن حنبل وضعفه،  
وليس بالحافظ۔ وقد كره قوم من اهل العلم ان يؤم الرجل قوماً وهم له كارهون، فإذا كان الإمام  
غير ظالم فإنما الإنم على من كرهه۔ وقال احمد واسحق في هذا: إذا كره واحد أو اثنان أو ثلاثة  
فلا بأس ان يصلّي بهم، حتى يكرهه أكثر القوم۔

☆ حدثنا هناد حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ هِلَالٍ بْنِ سَيَافٍ عَنْ زِيَادِ بْنِ أَبِي جَعْفَرٍ عَنْ عَمْرِو  
بِْنِ الْخُرَثِ بْنِ الْمُصْطَلِقِ قَالَ: كَانَ يَقَالُ: أَشَدُّ النَّاسِ عَذَاباً يَوْمَ الْقِيَامَةِ اِثْنَانِ: امْرَأَةٌ عَصَتْ زَوْجَهَا،  
وَإِمَامٌ قَوْمٌ وَهُمْ لَهُ كَارِهُونَ۔ قال هناد: قال جرير: قال منصور: فسألنا عن أمر الإمام؟ فقول لنا: إنما  
عني بهذا أئمة ظلمة، فأما من أقام السنة فإنما الإنم على من كرهه۔

☆ حدثنا محمد بن اسمعيل حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحَسَنِ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ وَاقِدٍ حَدَّثَنَا أَبُو غَالِبٍ  
قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا أَمِيَّةَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ثَلَاثَةٌ لَا تَجَاوِزُ صَلَاتُهُمْ آذَانَهُمْ:  
الْعَبْدُ الْآبِقُ حَتَّى يَرْجِعَ، وَامْرَأَةٌ بَاتَتْ وَزَوْجَهَا عَلَيْهَا سَاخِطٌ، وَإِمَامٌ قَوْمٌ وَهُمْ لَهُ كَارِهُونَ۔ قال ابو  
عيسى: هذا حديث حسن غريب من هذا الوجه۔ وابو غالب اسمه حَزْرَوْر۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت حسن رضی اللہ عنہ انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تین آدمیوں پر لعنت فرمائی ہے جو شخص کسی قوم کی امامت کرائے اور وہ اسے ناپسند کرتے ہوں۔ وہ عورت جو اس حالت میں رات گزارے کہ اس کا خاوند اس سے ناراض ہو اور وہ شخص جو ”حی علی الفلاح“ سنے اور اس کا جواب نہ دے (یعنی جماعت میں حاضر نہ ہو)۔

اس باب میں ابن عباس، طلحہ، عبداللہ بن عمرو اور ابوامامہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث انس رضی اللہ عنہ صحیح نہیں اس لئے کہ یہ حدیث حسن سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے مرسل روایت کی گئی ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ امام احمد نے محمد بن قاسم کے متعلق کلام کیا ہے اور وہ انہیں ضعیف قرار دیتے ہیں اور یہ حافظ نہیں ہیں۔ اہل علم کی ایک جماعت نے ناپسند کیا ہے کہ ایک شخص مقتدیوں کی ناپسندیدگی کے باوجود امامت کرے لیکن اگر امام ظالم نہ ہو تو گناہ اس (کی امامت) کو ناپسند کرنے والے پر ہوگا۔ امام احمد و اتحق اسی مسئلہ میں کہتے ہیں اگر ایک یا دو یا تین آدمی ناپسند کریں تو امامت کرنے میں کوئی حرج نہیں یہاں تک کہ مقتدیوں کی اکثریت اس کو ناپسند کرے۔

روایت کی ہم سے ہناد نے انہوں نے جریر سے انہوں نے منصور سے انہوں نے ہلال بن یساف سے انہوں نے زیاد بن ابوجعد سے انہوں نے عمرو بن حارث بن مصطلق سے۔ عمرو نے کہا کہ کہا جاتا تھا کہ سب سے سخت عذاب دو شخصوں کو ہوگا وہ عورت جو شوہر کی نافرمانی کرے اور وہ امام جو مقتدیوں کے ناراض ہونے کے باوجود امامت کرے۔ جریر کہتے ہیں کہ منصور نے کہا کہ ہم نے ان سے امام کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے فرمایا اس سے مراد ظالم امہ ہیں پس اگر ایسا امام ہو جو سنت پر قائم ہو تو گناہ اسی کو ہوگا جو اسے ناپسند کرتا ہو۔

حضرت ابوغالب، ابوامامہ رضی اللہ عنہ سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تین آدمیوں کی نماز ان کے کانوں سے آگے نہیں بڑھتی۔ بھاگا ہوا غلام جب تک واپس نہ آجائے، وہ عورت جو اس حالت میں پوری رات گزارے کہ اس کا شوہر اس سے ناراض ہو اور کسی قوم کا امام جس کو لوگ ناپسند کرتے ہوں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے اس سند سے ابوغالب کا نام جزور ہے۔

## ﴿تشریح﴾

امام کیلئے مقتدیوں کی ناپسندیدگی یا پسندیدگی کا اعتبار ہے یا نہیں؟: خلاصہ کلام یہ ہے کہ اگر اس امام میں ایسا وصف موجود ہے جس کی وجہ سے شرعاً وہ ناپسندیدہ ہے تو ایسے امام کا امام رہنا مکروہ ہے اگرچہ اس کو کوئی ایک شخص بھی ناپسند نہ کرے اور اگر اس کے اندر کوئی ایسی بات نہیں ہے جسے شریعت ناپسند کرتی ہو تو لوگوں کی ناپسندیدگی کا کوئی اعتبار نہیں اگرچہ سارے افراد اسے ناپسند کریں۔ اگر یہ واضح نہ ہو کہ وہ امام شریعت کے مطابق ہے یا نہیں ہے (بلکہ بظاہر شریعت کا پابند نظر نہیں آ رہا) تو اس میں مقتدیوں کے اکثر افراد کا اعتبار ہوگا کہ وہ اسے ناپسند کریں (تو ایسا امام نماز میں امامت نہ کرے)۔

(ثلاثة لا تجاوز صلاحاتهم اذانهم) مطلب یہ ہے کہ ان کی نماز قبول نہیں ہوتی جیسا کہ اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے (الیہ یصعد الکلم الطیب والعمل الصالح یرفعہ) اس سے معلوم ہوا کہ جو عمل صالح نہیں ہوتا وہ اللہ کے دربار کی طرف نہیں اٹھتا۔

## باب ماجاء اذا صلى الإمام قاعداً فصلوا قعوداً

باب اگر (مغذور) امام بیٹھ کر نماز پڑھے تو تم بھی بیٹھ کر نماز پڑھو!

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّهُ قَالَ: خَرَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ فَرَسٍ فَجَحِشَ، فَصَلَّى بِنَا قَاعِدًا، فَصَلَّيْنَا مَعَهُ قُعُودًا، ثُمَّ انْصَرَفَ فَقَالَ: إِنَّمَا الْإِمَامُ - أَوْ: إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ - لِيُؤْتَمَّ بِهِ، فَإِذَا كَبَّرَ فَكَبِّرُوا، وَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوا، وَإِذَا رَفَعَ فَأَرْفَعُوا، وَإِذَا قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فَقُولُوا: رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ، وَإِذَا سَجَدَ فَاسْجُدُوا، وَإِذَا صَلَّى قَاعِدًا فَصَلُّوا قُعُودًا أَجْمَعُونَ۔ قال: وفي الباب عن عائشة، وابي هريرة، وجابر، وابن عمر، ومعاوية۔ قال ابو عيسى: و حديث انس ان رسول الله صلى الله عليه وسلم خر عن فرس فجحش: حديث حسن صحيح۔

وقد ذهب بعض اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم الى هذا الحديث، منهم جابر بن عبد الله، وأسيد بن حضير، وابو هريرة، وغيرهم۔ وبهذا الحديث يقول احمد واسحق۔

وقال بعض اهل العلم: اذا صلى الإمام جالساً لم يصل من خلفه الا قياماً، فإن صلوا قعوداً لم يُجزهم۔ وهو قول سفيان الثوري، ومالك بن انس، وابن المبارك، والشافعي۔



## ﴿ترجمہ﴾

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک مرتبہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم گھوڑے سے گرے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو چوٹ آگئی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں بیٹھ کر نماز پڑھائی چنانچہ ہم نے بھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی اقتداء بیٹھ کر ہی کی۔ پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم پھیر کر متوجہ ہوئے اور فرمایا بے شک امام اس لئے ہے یا فرمایا بے شک امام اس لئے بنایا گیا ہے کہ اس کی اقتداء کی جائے۔ جب وہ تکبیر کہے تو تم بھی تکبیر کہو! جب وہ رکوع کرے تو تم بھی رکوع کرو! جب رکوع سے سر اٹھائے تو تم بھی اٹھاؤ! جب وہ سمع اللہ لمن حمدہ کہے تو ربنا و لک الحمد کہو! جب وہ سجدہ کرے تو تم بھی سجدہ کرو! اور جب وہ بیٹھ کر نماز پڑھائے تو تم سب بھی بیٹھ کر نماز پڑھو!

اس باب میں حضرت عائشہ، ابو ہریرہ، جابر، ابن عمر اور معاویہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث انس رضی اللہ عنہ کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم گھوڑے سے گرے پس آپ کو چوٹ آئی حسن صحیح ہے۔ بعض صحابہ نے اس حدیث پر عمل کیا ہے ان میں سے جابر بن عبد اللہ، اسید بن حضیر اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہم وغیرہ ہیں۔ امام احمد و اتحقق بھی اسی حدیث کے قائل ہیں۔ بعض اہل علم فرماتے ہیں کہ اگر امام بیٹھ کر (نماز) پڑھائے تو جو لوگ اس کے پیچھے ہوں وہ کھڑے ہو کر ہی (نماز) پڑھیں پس اگر انہوں نے بیٹھ کر اقتداء کی تو ان کی نماز صحیح نہ ہوگی۔ سفیان ثوری، مالک بن انس، ابن مبارک اور امام شافعی رحمہم اللہ کا یہی قول ہے۔

## ﴿تشریح﴾

حدیث باب والے واقعہ کے سن کی تعیین: حدیث باب کا واقعہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی حیۃ طیبہ کے آخری سالوں میں پیش آیا ہے اسی لئے اس سے امام احمد و اتحقق نے استدلال کیا ہے ہماری دلیل یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ

۱۔ یہ واقعہ گھوڑے سے گرنے کا ہے جو ۵ھ ذوالحجہ کے مہینے میں یاربیع الاول کے مہینے میں پیش آیا جس کی تفصیل اوپر میں ہے۔

۲۔ مذکورہ علامہ عینی وغیرہ شراح حدیث نے امام احمد و اتحقق، ابن حزم، اوزانی اور محدثین کی ایک جماعت سے نقل کیا ہے کہ جب امام بیٹھ کر نماز پڑھے تو مقتدی بھی بیٹھ کر نماز پڑھیں گے۔ امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک جو آدمی قیام پر قادر ہے اس کی نماز ایسے امام کے پیچھے جائز نہیں جو بیٹھ کر نماز پڑھا رہا ہو چاہے مقتدی کھڑا ہو کر اقتداء کرے یا بیٹھ کر، دونوں صورتوں میں قادر علی القیام کی اقتداء خلف القاعد جائز نہیں ہے۔ امام ابو حنیفہ، شافعی، ثوری، ابو ثور اور جمہور سلف رحمہم اللہ کا مذہب یہ ہے کہ اگر امام بیٹھ کر نماز پڑھائے تو جو شخص قیام پر قدرت رکھتا ہے وہ کھڑے ہو کر ہی اقتداء کر سکتا ہے اس کیلئے بیٹھنا ناجائز ہے۔ (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

وسلم نے انہیں اس نماز کے بارے میں بیٹھنے کا حکم اس لئے فرمایا تھا تاکہ ان کے دلوں میں یہ بات بیٹھ جائے کہ جس طرح اہل فارس و روم اپنے بادشاہوں کے سامنے کھڑے رہتے ہیں یہ فعل ناپسندیدہ ہے کیونکہ اس میں شرک کا شائبہ ہے پس جب صحابہ کرامؓ کے دلوں میں اس فعل کی برائی بیٹھ گئی تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں اپنے پیچھے بیٹھ کر نماز پڑھنے کا حکم نہیں فرمایا جیسا کہ زندگی کی آخری نمازوں میں جب جماعت میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ابو بکر رضی اللہ عنہ کے حصر عن القرأة ہونے کی وجہ سے امام بن گئے تھے اور آپ نے بیٹھ کر نماز پڑھائی لیکن صحابہ کو بیٹھنے کا حکم نہیں فرمایا جبکہ اس سے پہلے سے صحت کی حالت کے واقعہ میں (سقوط عن الفرس والا واقعہ) آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بیٹھ کر نماز پڑھائی اور صحابہ کرام کو بیٹھنے کا حکم فرمایا تھا۔

امام ترمذیؒ نے متعدد سندوں سے ثابت کیا ہے کہ صلی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فی مرضہ خلف ابی بکر قاعداً۔ اس کا جواب: بعض راویوں نے جو ذکر کیا ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم مرض الوفا کے واقعہ میں مقتدی تھے نہ کہ امام، امام تو حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ تھے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ابو بکر رضی اللہ عنہ کے بائیں جانب بیٹھے تھے۔ پس اگر آپ صلی اللہ علیہ وسلم امام نہ ہوتے تو بائیں جانب نہ بیٹھتے بلکہ دائیں جانب بیٹھتے۔ اس پر یہ لوگ اشکال کرتے ہیں چونکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا بیماری کی وجہ سے چلنا مشکل تھا اسلئے عذر کی وجہ سے بائیں طرف ہی بیٹھ گئے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم تھوڑی سی مشقت کی وجہ سے مقتدی کے امام کے بائیں جانب بیٹھنے کی سنت چھوڑ نہیں سکتے تھے اور یہ بھی کوئی مشکل کام نہ تھا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم ابو بکر رضی اللہ عنہ کو اشارہ کرتے تو وہ بائیں جانب آجاتے۔

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) مسلک حنابلہ میں شروط ثلاثہ: قلت: امام احمد وغیرہ کا یہ مذہب بہت سے شراح نے نقل کیا ہے مگر فردع حنابلہ 'الروض' نامی کتاب میں اس طرح ہے کہ جو شخص کھڑے ہونے پر قادر نہ ہو وہ قادر علی القيام کے لئے امام نہیں بن سکتا الا یہ کہ وہ محلہ کا امام راتب ہو اور اس کی بیماری کے زائل ہونے کی امید ہو..... تاکہ ہمیشہ قیام کو چھوڑنا لازم نہ آئے۔ پیچھے والے مقتدیوں کیلئے بیٹھ کر نماز پڑھنا مستحب ہے اگرچہ وہ قیام پر قادر ہوں اور کھڑے ہو کر نماز پڑھنا بھی صحیح ہے لیکن محلہ کے امام راتب کیلئے افضل یہ ہے کہ وہ کسی دوسرے کو آگے کرے۔ اتنی (از مترجم: تیسری شرط یہ ہے کہ عذر طاری فی الصلوۃ نہ ہو بلکہ نماز سے پہلے سے ہو۔ امام نے نماز بیٹھ کر شروع فرمائی ہو۔ ص ۴۲۲۔ اور ص ۴۱۵: معارف السنن/ ۳۔ ایچ ایم سعید کراچی

۱۔ صحیحین کی روایت میں تصریح ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ابو بکر رضی اللہ عنہ کے بائیں جانب آکر بیٹھے۔

مقابلہ کا ایک اور استدلال: امام احمد و اسحق رحمہما اللہ فرماتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت مرض الوفا کی نماز کے متعلق متعارض ہیں۔ لہذا تعارض کی وجہ سے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے علاوہ دیگر صحابہ کی احادیث پر عمل کیا جائیگا۔ اور وہ انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے مرض الوفا میں حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کے پیچھے بیٹھ کر ایک کپڑے میں نماز ادا فرمائی اس کپڑے میں آپ تو شح کئے ہوئے تھے تو یہ روایت سالم عن المعارضہ ہے۔

نیز مقابلہ کی دوسری دلیل یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا مرض الوفا والا یہ فعل آپ کے سقوط عن الفرس والے فعل اور حکم کے معارض نہیں ہوگا جس میں آپ نے "اذا صلی قائما فصلوا قعودا اجمعین" کا حکم فرمایا۔ بلکہ اس طرح مرض الوفا والی حدیث اور سقوط عن الفرس والی حدیث میں کوئی تعارض نہ رہے گا۔ جبکہ ابو حنیفہ، شافعی رحمہما اللہ کے مذہب کے مطابق سقوط عن الفرس والی حدیث کو بغیر دلیل کے منسوخ ماننا پڑیگا۔ حالانکہ مرض الوفا والی روایات متعارض ہونے کی وجہ سے نسخ کو ثابت نہیں کر سکتیں۔

مقابلہ کے استدلال کے جوابات اربعہ: (۱) حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی دونوں حدیثوں میں کوئی تعارض نہیں کیونکہ انہوں نے ایک روایت یہ نقل کی ہے کہ ابوبکر رضی اللہ عنہ امام تھے جیسا کہ انہیں علم ہوا تھا پھر انہیں بعد میں معلوم ہوا تھا کہ امام تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم تھے تو انہوں نے اس کو بھی نقل کر دیا۔ (۲) یا یہ تطبیق دی جائے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وغیرہا کا یہ کہنا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم مقتدی تھے اور ابوبکر رضی اللہ عنہ امام تو اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ خاص ۱ اس واقعہ میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم مقتدی ہوں بلکہ اس نماز کے علاوہ کسی دوسرے واقعہ میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے کمرے میں سے ابوبکر رضی اللہ عنہ کی اقتداء میں نماز ادا فرمائی ہو۔ (۳) یا یہ تطبیق دی جائے کہ ابوبکر رضی اللہ عنہ کا امام بننا یہ نماز کی ابتدائی حالت کا بیان ہے ۱ کیونکہ شروع میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کی اقتداء

۱ یہ تسلیبی جواب زیادہ رائج ہے کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے مرض الوفا میں حالت اقتداء میں بھی نماز ادا فرمائی ہے اور امام بن کر بھی نماز ادا فرمائی ہے۔ یہ بھی فرماتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی دونوں حدیثوں میں کوئی تعارض نہیں کیونکہ جس واقعہ میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم امام تھے تو وہ واقعہ ہفتہ یا اتوار والے دن کی ظہر کی نماز کا ہے اور جس واقعہ میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم مقتدی تھے یہ واقعہ پیر والے دن کی فجر کی نماز کا ہے۔ انتہی کذا فی الاوجز (از مترجم: اس مسئلہ کی وضاحت کیلئے معارف السنن کی طرف رجوع فرمائیں)

۲ امام شافعی رحمہ اللہ نے یہی تاویل کی ہے کہ پہلے ابوبکر رضی اللہ عنہ امام تھے پھر بعد میں وہ مقتدی بن گئے۔

میں نماز شروع فرمائی تھی تو اس کو بعض علماء نے روایت کر دیا پھر جب ابو بکر رضی اللہ عنہ کو حصر عن القراءة کو ہو گیا تو انہوں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنا خلیفہ بنا دیا تھا۔ (۴) یا یہ تطبیق ہے کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی آواز کے ضعف کی وجہ سے تکبیر زور سے کہہ رہے تھے تو صحابہ کرام کو صرف ابو بکر رضی اللہ عنہ کی تکبیر کی آواز آرہی تھی تو اس لئے بعض صحابہ نے یہ سمجھا کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ امام ہیں حالانکہ ہم عرض کر چکے ہیں کہ امام حضور صلی اللہ علیہ وسلم تھے کیونکہ آپ ابو بکر رضی اللہ عنہ کے بائیں طرف بیٹھے ہوئے تھے۔

### باب منہ

باب اسی مسئلہ سے متعلق (کہ غیر معذور مقتدی معذور امام کی کھڑے ہو کر اقتداء کریں گے)

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ حَدَّثَنَا شَبَابَةُ بْنُ سَوَّارٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ نُعَيْمِ بْنِ أَبِي هَنْدٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَلْفَ أَبِي بَكْرٍ فِي مَرَضِهِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ قَاعِدًا۔

قال ابو عيسى: حديث عائشة حديث حسن صحيح۔ غريب۔ وقد روى عن عائشة عن النبي صلى الله عليه وسلم انه قال: إذا صلى الإمام جالساً فصلوا جلوساً۔ وروى عنها: ان النبي صلى الله عليه وسلم خرج في مرضه وابو بكر يصلي بالناس، فصلى إلى جنب أبي بكر والناس يأتون بابي بكر، وابو بكر يأتهم بالنبي صلى الله عليه وسلم۔

وروى عنها: ان النبي صلى الله عليه وسلم صلى خلف أبي بكر قاعداً۔ وروى عن انس بن مالك: ان النبي صلى الله عليه وسلم صلى خلف أبي بكر وهو قاعد۔

☆ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي زِيَادٍ حَدَّثَنَا شَبَابَةُ بْنُ سَوَّارٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ طَلْحَةَ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ

۱۔ در مختار میں ہے کہ اسی طرح امام کیلئے جائز ہے کہ جب امام کو قرأت کرنے سے حصر ہو جائے اتنی قرأت سے جس سے فرض بھی ادا نہ ہو تو اس کیلئے خلیفہ اور نائب بنانا جائز ہے اس کی دلیل حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کا واقعہ ہے کہ جب انہوں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے آنے کی آہٹ محسوس کی تو انہیں حصر عن القراءة ہو گیا اور وہ پیچھے بیٹھے تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے آگے بڑھ کر نماز پوری فرمائی اور اگر یہ جائز نہ ہوتا تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم امامت کیلئے آگے نہ بڑھتے۔ (بدائع) صاحبین کے نزدیک اس صورت میں نماز فاسد ہو جائے گی۔

ثابت عن انس قال: صلى رسول الله ﷺ في مرضه خلف ابى بكر قاعدافى ثوب متوشحاً به۔  
قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔ قال: وهكذا رواه يحيى بن ائوب عن حميد عن ثابت  
عن انس۔ وقد رواه غير واحد عن حميد عن انس، ولم يذكروا فيه عن ثابت۔ ومن ذكر فيه عن  
ثابت فهو أصح۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے مرض وفات میں حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کے پیچھے بیٹھ کر نماز پڑھی۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے یہ حدیث بھی مروی ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب امام بیٹھ کر نماز پڑھے تو تم بھی بیٹھ کر پڑھو! ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا ہی سے مروی ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم مرض وفات میں باہر تشریف لائے اور ابوبکر رضی اللہ عنہ لوگوں کی امامت کر رہے تھے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے پہلو میں بیٹھ کر نماز پڑھی اس حال میں کہ لوگ ابوبکر رضی اللہ عنہ کی اقتداء کر رہے تھے اور ابوبکر رضی اللہ عنہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی اقتداء کر رہے تھے اور ان سے یہ بھی مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ابوبکر رضی اللہ عنہ کے پیچھے بیٹھ کر نماز پڑھی۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ابوبکر رضی اللہ عنہ کے پیچھے نماز پڑھی بیٹھ کر۔ ہم سے روایت کی یہ حدیث عبد اللہ بن ابوزیاد نے ان سے شہابہ بن سوار نے ان سے محمد بن طلحہ نے ان سے حمید نے ان سے ثابت نے ان سے انس رضی اللہ عنہ نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے مرض وفات میں ابوبکر رضی اللہ عنہ کے پیچھے بیٹھ کر نماز پڑھی اس حال میں کہ آپ ایک ہی کپڑے میں لپٹے ہوئے تھے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور ایسا ہی روایت کیا ہے اس کو یحییٰ بن ایوب نے حمید سے انہوں نے حضرت ثابت رضی اللہ عنہ سے انہوں نے انس رضی اللہ عنہ سے اور روایت کیا اس حدیث کو کئی لوگوں نے حمید سے انہوں نے انس رضی اللہ عنہ سے اور اس حدیث میں ثابت کا ذکر نہیں کیا۔ اور جس راوی نے سند میں ثابت کا ذکر کیا ہے وہ زیادہ صحیح ہے۔

## ﴿تشریح﴾

قال ابو عیسیٰ کی تشریح: (قولہ من ذکر فیہ ثابت فہو اصح) جاننا چاہیے کہ حمید اور ثابت یہ دونوں انس بن مالک رضی اللہ عنہ کے شاگرد ہیں البتہ ثابت حمید سے علم و فضل میں بڑھے ہوئے ہیں اسلئے حمید کبھی کبھار ثابت سے روایت نقل کرتے ہیں جیسا کہ یہاں پر ہے۔

## باب ماجاء فی الامام ینہض فی الركعتین ناسیاً

باب دو رکعتوں میں امام کا (تعدہ اولیٰ) بھول کر کھڑے ہو جانا

☆ حدثنا احمد بن مَنِيع حَدَّثَنَا هَشِيمٌ اخبرنا ابن ابی لیلی عن الشَّعْبِيِّ قال: صَلَّى بنا المَغِيرَةُ بن شُعْبَةَ، فَنهَضَ في الركعتين، فَسَبَّحَ به القَوْمُ وَسَبَّحَ بهم، فَلَمَّا صَلَّى بَقِيَّةَ صَلَاتِهِ سَلَّمَ، ثُمَّ سَجَدَ سَجْدَتِي السَّهْوِ وَهُوَ جَالِسٌ، ثُمَّ حَدَّثْتُهُمْ ان رسولَ الله صلى الله عليه وسلم فعل بهم مثل الذي فعلَ۔ قال: وفي الباب عن عُقْبَةَ بن عابِرٍ، وسَعِيدٍ، وعبد الله بن بُحَيْنَةَ۔ قال ابو عيسى: حديث المغيرة بن شعبة قد رُوِيَ من غير وجهٍ عن المغيرة بن شعبة۔

قال ابو عيسى: وقد تكلم بعض اهل العلم في ابن ابی لیلی من قِبَلِ حِفْظِهِ۔ قال احمد: لا يُحْتَجُّ بحديث ابن ابی لیلی۔

وقال محمد بن اسمعيل: ابن ابی لیلی هو صدوقٌ، ولا أروى عنه، لانه لا يَدْرِي صحیح حديثه من سَقِيَمِهِ، وكلُّ من كان مثل هذا فلا اروى عنه شيئاً۔ وقد رُوِيَ هذا الحديث من غير وجهٍ عن المغيرة بن شعبة۔ رواه سفيان عن جابر عن المغيرة بن شُبَيْلٍ عن قيس بن ابی حازم عن المغيرة بن شعبة۔ وجابر الجعفی قد ضَعَفَهُ بعض اهل العلم، تركه يحيى بن سعيد وعبد الرحمن بن مهدي وغيرهما۔ والعمل على هذا عند اهل العلم: أنَّ الرجل إذا قام في الركعتين مَضَى في صلاته وسجد سجدتين: منهم مَنْ رَأَى قبل التسليم، ومنهم من رأى بعد التسليم۔ ومن رَأَى قبل التسليم فحديثه اصحُّ، لِمَا رَوَى الزهري ويحيى بن سعيد الانصاري عن عبد الرحمن الأغرَج عن عبد الله بن بُحَيْنَةَ۔

☆ حدثنا عبد الله بن عبد الرحمن اخبرنا يزيد بن هرون عن المَسْعُودِيِّ عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَاقَةَ

قال: صَلَّى بنا المغيرة بن شعبة، فلما صَلَّى ركعتين قام ولم يجلس، فَسَبَّحَ بِهِ مَنْ خَلْفَهُ، فَاشارَ إِلَيْهِمْ أَنْ قُومُوا، فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ صَلَاتِهِ سَلَّمَ وَسَجَدَ سَجْدَتِي السُّهُوِ وَسَلَّم، وَقَالَ: هَكَذَا صَنَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثُ مِنْ غَيْرِ وَجْهِ عَنْ الْمَغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

### ترجمہ

شععی سے روایت ہے کہ مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ نے ایک مرتبہ ہمیں نماز پڑھائی اور دو رکعتوں کے بعد کھڑے ہو گئے چنانچہ لوگوں نے سبحان اللہ کہا۔ امام کو متنبہ کرنے کیلئے اور امام نے سبحان اللہ کہا (تا کہ لوگوں کو تنبیہ ہو جائے کہ اگر میں بھول کر کھڑا ہو گیا تو تمہیں بھی کھڑا ہونا چاہیئے)۔ جب نماز پوری ہوئی تو سلام پھیرا اور دو سجدے کئے جبکہ وہ بیٹھے ہوئے تھے پھر حدیث بیان کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی ان کے ساتھ ایسا ہی کیا تھا جیسا انہوں نے کیا۔

اس باب میں عقبہ بن عامر، سعد، اور عبد اللہ بن حسیۃ رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ کی حدیث انہی سے کئی طرق سے مروی ہے اور بعض لوگوں نے ابن ابی لیلیٰ کے حفظ میں کلام کیا ہے۔ امام احمد..... ابن ابی لیلیٰ کو قابل حجت نہیں مانتے۔ امام بخاری رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابن ابی لیلیٰ سچے ہیں لیکن میں ان سے روایت اس لئے نہیں کرتا کہ وہ صحیح اور ضعیف میں پہچان نہیں رکھتے۔ اور ہر وہ راوی جو اس طرح ہو میں اس سے روایت نہیں کرتا۔ یہ حدیث کئی طرق سے مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے اور روایت کی سفیان نے جابر سے انہوں نے مغیرہ بن شبیل سے انہوں نے قیس بن ابوحازم سے انہوں نے مغیرہ بن شعبہ سے۔ اور جابر جعفی کو بعض اہل علم نے ضعیف کہا ہے اور یحییٰ بن سعید اور عبد الرحمن بن مہدی وغیرہ نے ان سے روایت کرنا چھوڑ دیا ہے اور اہل علم کا اسی پر عمل ہے کہ اگر کوئی شخص دو رکعتوں کے بعد کھڑا ہو جائے (تشہد پڑھے بغیر) تو نماز پوری کرے اور سہو کے دو سجدے کرے۔ بعض علماء کے نزدیک سلام پھیرنے سے پہلے سجدہ سہو کرے اور ان میں سے بعض حضرات کہتے ہیں کہ سلام پھیرنے کے بعد سجدہ سہو کرے۔ جو حضرات سلام پھیرنے سے پہلے سجدہ سہو کرنے کے قائل ہیں ان کی حدیث اصح ہے اس حدیث کو زہری اور یحییٰ بن سعید انصاری نے عبد الرحمن اعرج سے اور انہوں نے عبد اللہ بن حسیۃ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے۔

روایت کی ہم سے عبد اللہ بن عبد الرحمن نے انہوں نے یزید بن ہارون سے انہوں نے مسعودی سے انہوں نے زیاد بن علاقہ سے انہوں نے کہا کہ ہمیں نماز پڑھائی مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ نے جب وہ دو رکعت پڑھ چکے تو بیٹھنے کی بجائے کھڑے ہو گئے۔ چنانچہ مقتدیوں نے سبحان اللہ کہی تھی انہوں نے اشارہ کیا ان کی طرف کہ کھڑے ہو جاؤ جب نماز سے فارغ ہوئے تو سلام پھیرا اور دو سجدے کئے سہو کے اور پھر سلام پھیرا اور فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی ایسا ہی کیا۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ ہی سے کئی طرق سے مروی ہے وہ روایت کرتے ہیں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

### ﴿تشریح﴾

قعدہ اولی بھول کر کھڑے ہونے کی مختلف صورتوں میں نماز کا حکم: اس حدیث میں اس مسئلہ کا بیان ہے کہ امام اگر قعدہ اولی کو بھول جائے تو اسے کھڑا ہو جانا چاہیے لیکن اگر وہ قعدہ اولی کی طرف لوٹ گیا حالانکہ وہ کھڑا ہو چکا تھا یا اقرب الی القیام تھا پھر بھی لوٹ گیا تو محققین فقہاء جن میں صاحب فتح القدیر و بحر الرائق وغیرہ ہیں ان کا مذہب یہ ہے کہ نماز فاسد نہیں ہوگی اگرچہ اس نے فرض قیام کو واجب قعدہ کی وجہ سے چھوڑ دیا محققین اپنی دلیل میں یہ نظیر پیش کرتے ہیں کہ اگر کوئی شخص قنوت و ترک بھول کر رکوع میں چلا جائے پھر رکوع میں اس کو یاد آئے کہ اس سے قنوت رہ گیا ہے تو وہ دوبارہ قنوت کیلئے کھڑا ہو جائے تو ایسے شخص کی نماز فاسد نہیں ہوتی (حالانکہ اس نے ایک فرض رکوع کو قنوت واجب کی وجہ سے چھوڑا ہے)۔ ”اقرب الی السجود“ ہونے کا مطلب یہ ہے کہ جب تک نمازی کا نچلا آدھا دھڑ سیدھا کھڑا نہ ہو تو یہ سجدے کے زیادہ قریب ہے اور جب نصف اسفل سیدھا ہو گیا اور اس کی ہیئت رکوع کی سی ہو گئی تو یہ قیام کے زیادہ قریب ہو گیا۔ یہ حدیث متعدد طرق سے مروی ہے اور یہ احناف کی موید ہے کہ سلام پھیرنے کے بعد سجدہ سہو ہوگا۔

- ۱۔ در مختار میں ہے کہ اگر ایک آدمی فرض نماز کے پہلے قعدہ کو بھول گیا تو جب تک سیدھا کھڑا نہ ہو تو اس وقت تک واپس لوٹ آئے اور اگر وہ سیدھا کھڑا ہو گیا تو واپس نہ لوٹے کیونکہ یہ شخص فرض قیام میں مشغول ہو گیا ہے اور اس کو سجدہ سہو کرنا چاہیے۔ اگر سیدھا کھڑا ہونے کے بعد بھی دوبارہ بیٹھ جائے تشہد کیلئے تو اس کی نماز فاسد ہو جائیگی۔ زیلعی رحمہ اللہ نے اسی قول کو صحیح قرار دیا ہے۔ دوسرا قول یہ ہے کہ اس کی نماز فاسد نہ ہوگی اور اصح یہی ہے جیسا کہ ابن ہمام اور ابن نجیم نے اس کو ثابت کیا ہے۔ انتہی
- ۲۔ یعنی اصح قول کے مطابق اس شخص کی نماز فاسد نہ ہوگی اگرچہ بعض اہل فروع کا اس میں اختلاف ہے۔



عنقریب اس کے باب میں اس کا بیان آئے گا۔ یہ جاننا چاہیئے کہ امام شافعی رحمہ اللہ سجدہ سہو کرنے کے بعد تشہد پڑھنے کے قائل نہیں بلکہ نمازی قعدہ اخیرہ میں بیٹھ کر تشہد، درود و سلام اور دعا پڑھنے کے بعد سجدہ سہو کرے پھر سلام پھیر دے۔

سبحان اللہ کے علاوہ اللہ تعالیٰ کے کسی بھی نام کے ساتھ نماز میں تنبیہ کرنا درست ہے: (و سبح بہم) مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ کی اس تسبیح کا مقصد تنبیہ کرنا تھا اس بات پر کہ مجھے اپنی غلطی معلوم ہو گئی ہے لہذا اب تم بھی کھڑے ہو جاؤ کیونکہ اب میرے لئے بیٹھنا صحیح نہیں۔ مسئلہ یہ ہے کہ خاص لفظ سبحان اللہ کیلئے ساتھ ہی تنبیہ کرنا ضروری نہیں بلکہ اللہ تعالیٰ کے ناموں میں سے کسی بھی نام کے ساتھ تنبیہ کرنا صحیح ہے (البتہ سبحان اللہ کہنا سنت اور افضل ہے)۔

ایک وہم کا ازالہ: (ثم سجد سجدتی السهو وهو حالس) صحابی نے اس وہم کو دور کر دیا کہ کوئی یہ نہ سمجھے کہ جس طرح سجدہ تلاوت کیلئے کھڑے ہو کر پھر سجدہ میں جاتے ہیں تو شاید سجدہ سہو کیلئے بھی کھڑا ہونا سنت ہو۔ ایسا نہیں ہے بلکہ بیٹھنے کی حالت میں ہی سجدہ سہو کرنا سنت ہے (ابن ابی لیلیٰ)۔ اس نام کے چار آدمی ہیں ۱۔

۱۔ عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ۔ یہ ثقہ ہے اس میں کوئی ایسا وصف نہیں جو باعث جرح ہو۔

۲۔ محمد بن ابی لیلیٰ مصنف کے کلام میں یہی شخص مراد ہے ان ہی پر جرح کی گئی ہے۔ جیسا کہ مصنف نے وقد تکلم بعض اهل العلم فی ابن ابی لیلیٰ من قبل حفظہ سے اسی طرف اشارہ کیا آخری دو میں سے ایک عیسیٰ بن ابی لیلیٰ ہیں جو کہ ثقہ ہیں اور دوسرے عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ کے پوتے ہیں اور ان کو بھی ابن ابی لیلیٰ کہتے ہیں ان آخری دونوں کے ذکر کرنے کی اس موقع پر کوئی ضرورت نہیں۔

۱۔ سجدہ تلاوت کا مسنون طریقہ: درمختار میں ہے کہ سجدہ تلاوت کا مسنون طریقہ یہ ہے کہ دو مسنون جہری تکبیروں کے درمیان اور دو مستحب قیاموں کے درمیان یہ سجدہ کیا جائیگا یعنی تالی (تلاوت کرنے والا) پہلے کھڑا ہوگا تاکہ کھڑے ہو کر سجدے میں چلا جائے اور سجدے سے سر اٹھانے کے بعد دوبارہ کھڑا ہوگا اور جاتے اور آتے ہوئے مسنون تکبیرات بھی کہے۔ علامہ شامی رحمہ اللہ نے اسی طرح نقل کیا ہے پھر دوسرے قیام کے متعلق اختلاف بھی ذکر کیا ہے۔

۲۔ حافظ رحمہ اللہ تقریب میں لکھتے ہیں کہ ابن ابی لیلیٰ ایک تو عبد الرحمن بن دوسرے اور تیسرے انہی کے دونوں بیٹے ہیں محمد بن عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ اور عیسیٰ بن عبد الرحمن ابن ابی لیلیٰ، چوتھے انہی کے پوتے ہیں یعنی عبد اللہ بن عیسیٰ بن عبد الرحمن ابن ابی لیلیٰ۔ انہی سے یہ عبد اللہ بن عیسیٰ بن عبد الرحمن ابن ابی لیلیٰ ہیں۔ صحاح ستہ کے راویوں میں سے ہیں۔ ثقہ راوی ہیں۔

آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے سلام سے پہلے سجدہ سہو فرمانے کا ثبوت اور اس کا جواب: (من رای قبل التسليم فحديثه اصح لما روى الزهري ويحيى النخعي) یہ روایت نسائی اور ترمذی میں عبد الرحمن بن حسیہ رضی اللہ عنہ سے اس طرح مروی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں دو رکعتیں نماز پڑھائیں اور دوسری رکعت کا تشہد پڑھے بغیر کھڑے ہو گئے لوگ بھی آپ کے ساتھ کھڑے ہو گئے جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نماز سے فارغ ہوئے تو ہمیں آپ کے سلام کا انتظار تھا کہ آپ نے ایک تکبیر کہی پھر دو سجدے فرمائے بیٹھے ہوئے ہونے کی حالت میں سلام پھیرنے سے پہلے اور پھر سلام پھیر دیا۔

اس کا جواب یہ ہے کہ یہ ابتدائے اسلام میں تھا کیونکہ ابھی تک سہو اور سجدے کے احکامات صحابہ تک نہیں پہنچے تھے تو یہ اندیشہ ہوا کہ اگر سلام پہلے پھیر دیا جائے تو صحابہ فوراً باتیں نہ شروع کر دیں خصوصاً اسلئے بھی کہ ان کی نمازوں میں شروع اسلام میں باتیں کرنے کی اجازت تھی لہذا اب یہ ڈر پیدا ہوا کہ اگر سجدہ سہو میں پہلے سلام پھیر دیا جاتا تو صحابہ جلدی سے باتیں نہ شروع کر دیں تو ان کی نمازیں فاسد ہو جاتی پھر بعد میں جب یہ حکم شرعی صحابہ میں مشہور و معروف ہو گیا تو اب سجدہ سہو کے بعد سلام پھیرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ فقہکر

## باب ماجاء فی مقدار القعود فی الركعتین الاولین

باب قعدہ اولیٰ (یعنی پہلی دو رکعتوں کے بعد بیٹھنے) کی مقدار

☆ حدثنا محمود بن غیلان حدثنا ابو داود هو الطیالسی حدثنا شعبۃ أخبرنا سعد بن ابراہیم قال سمعت ابا عبیدہ بن عبد اللہ بن مسعود یحدث عن ابيه قال: کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اذا جلس فی الركعتین الاولین کانه علی الرضف۔ قال شعبۃ: ثم حرك سعد شفتیه بشيء فاقول: حتی یقوم؟ فیقول: حتی یقوم۔ قال ابو عیسی: هذا حدیث حسن، الا ان ابا عبیدہ لم یسمع من آیه۔ والعمل علی هذا عند اهل العلم: یختارون ان لا یطیل الرجل القعود فی الركعتین الاولین، ولا یزید علی التشهد شیئا۔ وقالوا: ان زاد علی التشهد فعليه سجدتنا السهو۔ هكذا روى عن الشعبي وغيره۔

۱۔ ترمذی کی یہ روایت باب سجدتی السہو قبل السلام میں عنقریب آئیگی اور جس نسائی والی روایت کو حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے نقل فرمایا ہے وہ ترمذی کی حدیث سے زیادہ واضح ہے۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب دو رکعتیں پڑھنے پر تشہد اول میں بیٹھتے تو گویا کہ وہ گرم پتھروں پر بیٹھے ہوں (یعنی جم کر نہیں بیٹھتے بلکہ ایسے بیٹھتے گویا کہ ابھی اٹھے) شعبہ کہتے ہیں پھر سعد رضی اللہ عنہ نے اپنے ہونٹ کو کسی چیز کے ساتھ حرکت دی اور کچھ کہا پس میں نے کہا حتیٰ یقوم کھڑے ہونے تک؟ تو سعد رضی اللہ عنہ نے بھی کہا کہ ہاں کھڑے ہونے تک۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث حسن ہے مگر ابو عبیدہ کا اپنے والد سے سماع نہیں اور اسی پر اہل علم کا عمل ہے کہ کوئی شخص پہلے قعدہ کو لمبا نہ کرے اور اس میں تشہد سے زیادہ کچھ نہ پڑھے اگر تشہد پر زیادتی کر لی تو لازم ہے کہ سجدہ سہو کرے۔ شععی رحمہ اللہ وغیرہ سے بھی اسی طرح مروی ہے۔

## ﴿تشریح﴾

(قال شعبہ ثم حرك سعد شفثیه بشیء) یعنی شعبہ کہتے ہیں کہ میرے استاذ سعد نے کچھ کہنے کیلئے اپنے ہونٹوں کو حرکت دی تو میرے دل میں یہ خیال آیا کہ وہ حتیٰ بقول کے الفاظ کہیں گے چنانچہ انہوں نے میرے گمان کے مطابق کانہ علی الرضف کے بعد حتیٰ يقوم کے الفاظ کہے۔

## باب ماجاء فی الاشارة فی الصلاة

## باب نماز میں اشارہ کرنے کا حکم

☆ حدثنا قتيبة حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بن سَعْدٍ عن بُكَيْرِ بن عبد الله بن الأشَجِّ عن نَابِلٍ صاحبِ العَبَاءِ عن ابن عمرَ عن صُهَيْبٍ قال: مَرَرْتُ برِ رسولِ الله صلى الله عليه وسلم وهو يصلي، فَسَلَّمْتُ عليه، فَرَدَّ إِلَيَّ إِشَارَةً. وقال: لَا أَعْلَمُ إِلَّا أَنَّهُ قال: إِشَارَةً بِأَصْبِعِهِ. قال: وفي الباب عن بلالٍ، وأبي هريرة، وأنسٍ، وعائشة.

☆ حدثنا محمود بن غِيْلَانَ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ حَدَّثَنَا هِشَامُ بن سَعْدٍ عن نافعٍ عن ابن عمرَ قال: قلتُ لبلالٍ: كيف كان النبي صلى الله عليه وسلم يَرُدُّ عليهم حين كانوا يُسَلِّمُونَ عليه وهو في الصلاة؟ قال: كان يُشِيرُ بِيَدِهِ. قال أبو عيسى: هذا حديث حسن صحيح. وحديث صُهَيْبٍ حسن، لانعرفه

الامن حديث الليث عن بُكَيْرٍ۔ وقد رَوَى عن زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عن ابن عمر قال: قُلْتُ لِبَلالٍ: كيف كان النبيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرُدُّ عَلَيْهِمْ حيث كانوا يَسْلُمُونَ عَلَيْهِ في مسجد بنى عمرو بن عَوْفٍ؟ كان يَرُدُّ إِشارةً۔ وكلا الحديثين عندى صحيح، لأنَّ قِصَّةَ حديثِ صُهَيْبٍ غَيْرُ قِصَّةِ حديثِ بلالٍ۔ وان كان ابنُ عمرَ رَوَى عنهما فَأَحْتَمَلَ أن يكون سَمِعَ منهما جميعاً۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت صہیب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھ رہے تھے میں آپ کے پاس سے گزرا تو سلام کیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے میرے سلام کا جواب دیا اشارے سے۔ راوی کو شک ہے کہ شاید صہیب رضی اللہ عنہ نے فرمایا تھا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے انگلی کے اشارہ سے جواب دیا۔ (یعنی اشارہ سے بتایا کہ آپ نماز میں ہیں یا آپ نے ان کا سلام قبول کر لیا)۔

اس باب میں حضرت بلال، ابو ہریرہ، انس، اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے حضرت بلال رضی اللہ عنہ سے پوچھا نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نماز کی حالت میں (ان قبوالوں کے) سلام کا کس طرح جواب دے رہے تھے؟ انہوں نے فرمایا ہاتھ سے اشارہ کر کے دے رہے تھے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور صہیب رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن ہے ہم اسے لیث سے اور وہ بکیر سے روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔ زید بن اسلم سے مروی ہے کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما نے فرمایا میں نے بلال رضی اللہ عنہ سے کہا جب لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو مسجد بنو عمرو بن عوف میں نماز پڑھتے ہوئے سلام کرتے تو آپ کس طرح جواب دیتے تھے؟ انہوں نے کہا کہ اشارے سے جواب دیتے تھے۔

(امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں) اور میرے نزدیک یہ دونوں حدیثیں صحیح ہیں۔ کیونکہ واقعہ صہیب اور واقعہ بلال رضی اللہ عنہ دونوں الگ الگ ہیں اگرچہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما ان دونوں سے روایت کرتے ہیں ہو سکتا ہے کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما نے ان دونوں سے سنا ہو۔

### ﴿تشریح﴾

نماز میں اشارہ کرنے سے نہ فرض نماز باطل ہوتی ہے نہ نفل البتہ فرض نماز میں اشارہ کرنا مکروہ ہے نفل میں مکروہ نہیں۔

نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بیان جواز کیلئے یہ اشارہ فرمایا تھا اور اس اشارہ کا ثبوت آخر عمر تک ہے تاکہ کوئی شخص اسے منسوخ نہ سمجھے۔

مسجد بنی عمرو بن عوف سے مراد مسجد قباء ہے: (فی مسجد بنی عمرو بن عوف) یہ مسجد قباء ہے کیونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم قبا تشریف لے جاتے اور وہاں نماز ادا فرماتے تھے تو صحابہ نے جب یہ سنا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم یہاں تشریف لائے ہوئے ہیں تو یہاں پہنچ کر آپ کی خدمت میں سلام کرنا شروع کیا حالانکہ آپ نماز میں تھے تو آپ نے نماز کے بعد زبانی سلام کا جواب دیا لیکن نماز کے اندر ہاتھ سے اشارہ فرماتے تھے۔

(لان قصة حدیث صہیب غیر قصة حدیث بلال) اگر یہ واقعہ ایک ہی ہو تب بھی کوئی حرج نہیں کیونکہ ممکن ہے کہ یہ واقعہ ان دونوں (حضرت بلال اور حضرت صہیب رومی رضی اللہ عنہما) صحابیوں سے مروی ہو لیکن ایک واقعہ میں حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کا ہاتھ سے اشارہ کرنا جیسا کہ حدیث بلال رضی اللہ عنہ میں ہے اور دوسرے واقعہ میں انگلیوں سے اس سے بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ یہ دونوں الگ الگ واقعات ہیں۔

امام ترمذیؒ کا مقصد ابن عمر رضی اللہ عنہما کے ناقلین میں اضطراب کو دور کرنا ہے: ان دونوں صحابیوں نے ابن عمر رضی اللہ عنہما کو یہ حدیث سنائی تھی: تو ابن عمر رضی اللہ عنہما نے ان کی روایت کے مطابق الگ الگ طریقہ سے نقل کیا ہے امام ترمذی رحمہ اللہ کا مقصد یہاں یہ ہے کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما کے ناقلین میں جو اضطراب کا وہم پیدا ہوا تھا اس وہم کو دور کرنا ہے۔ یا ابن عمر رضی اللہ عنہما سے نقل کرنے والے راویوں سے نچلے درجہ میں راویوں میں جو اضطراب کا وہم تھا اس کو بھی رد کرنا تھا۔ اضطراب یہ تھا کہ بعض راویوں نے اس حدیث کو عن ابن عمر عن صہیب نقل کیا ہے اور بعض راویوں نے عن ابن عمر عن بلال نقل کیا ہے اس کا جواب یہ ہے کہ چونکہ ابن عمر رضی اللہ عنہما اس حدیث کو دونوں سے سنا ہو گا لہذا یہاں کوئی اضطراب نہیں۔

۱۔ ہمارے شیخ کا میلان بذل الحجو و علی سنن ابی داؤد میں اس طرف ہے کہ یہاں پر تین روایات ہیں۔ دور و استیں صہیب رضی اللہ عنہ

سے مروی ہیں اور ایک روایت بلال رضی اللہ عنہ سے انہوں نے امام ترمذی رحمہ اللہ پر بھی اعتراض کیا ہے۔ ”فارجع الیہ لوضعت

۲۔ روایا معروف کے صیغہ ہیں یعنی صہیب اور بلال رضی اللہ عنہما نے اور ابن عمر رضی اللہ عنہم کو یہ روایات بیان کیں۔

## باب ماجاء أَنَّ التَّسْبِيحَ للرجالِ والتَّصْفِيقَ للنِّسَاءِ

باب اس بارے میں کہ مردوں کیلئے تسبیح ہے اور عورتوں کیلئے تصفیق تالی بجانا ہے

☆ حَدَّثَنَا هِنَادٌ حَدَّثَنَا أَبُو معاويةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: التَّسْبِيحُ للرجالِ، والتَّصْفِيقُ للنِّسَاءِ۔

قال: وفى الباب عن عليٍّ، وسهل بن سعدٍ، وجابرٍ، وأبي سعيدٍ، وابن عمرٍ۔ وقال عليٌّ: كنتُ إذا استاذنتُ على النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو يصليُّ سَبَّحَ۔ قال أبو عيسى: حديثُ أبي هريرةٍ حديثٌ حسنٌ صحيحٌ۔ والعملُ عليه عند أهل العلم۔ وبه يقولُ أحمدٌ، وإسحقُ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا تسبیح مردوں کیلئے اور عورتوں کے لئے ہاتھ پر ہاتھ مارنا ہے (یعنی اگر امام بھول جائے تو اسے مطلع کرنے کیلئے یا نماز میں کسی اور ضرورت کے پیش آنے کی صورت میں)۔

اس باب میں حضرت علی، سہیل بن سعد، جابر، ابوسعید، اور ابن عمر رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔

حضرت علی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے اندر آنے کی اجازت طلب کرتا اور آپ نماز پڑھ رہے ہوتے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم سبحان اللہ کہتے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ حسن صحیح ہے اور اسی پر اہل علم کا عمل ہے احمد اور اسحق رحمہما اللہ کا بھی یہی قول ہے۔

### ﴿تشریح﴾

(قوله التصفيق للنساء) لیکن اگر عورتیں نماز میں سبحان اللہ کہہ دیں تو اس سے نماز فاسد نہیں ہوتی۔ جیسا کہ بعض جگہ

۱۔ عورتوں کیلئے تصفیق اور مردوں کیلئے سبحان اللہ کہنا سنت ہے اسکے برعکس ہو تو جائز مگر خلاف سنت ہے: در مختار میں ہے کہ اگر اس حکم کے برعکس مرد تصفیق یا عورت سبحان اللہ کہے تو نماز فاسد نہیں ہوگی لیکن ان دونوں نے خلاف سنت کام کیا ہے۔ انتہی۔ علامہ شامی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ راجح قول کے مطابق عورت کی آواز ستر نہیں ہے۔ (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

یہ مشہور ہے کہ عورتوں کے سبحان اللہ کہنے سے نماز فاسد ہو جاتی ہے اسی طرح عورت پر یہ لازم نہیں ہے کہ اپنی ہتھیلی کے اندرون کو دوسری ہتھیلی کے ظاہر پر مارے۔

(قال علی رضی اللہ عنہ اذا استاذنت علی النبی صلی اللہ علیہ وسلم سبح) اس سبحان اللہ کہنے کی غرض یہ تھی کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم یہ اشارہ کر رہے تھے کہ میرے نماز سے فارغ ہونے تک تم ٹھہرے رہو۔

## باب ماجاء فی کراهیة التَّأَوُّبِ فی الصلاة

باب نماز میں جمائی لینے کی کراہت کے بیان میں

حدثنا علی بن حُجْر اخبرنا اسْمَعِيلُ بن جَعْفَرٍ عن العلاء بن عبد الرحمن عن ابيه عن ابي هريرة ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال: التَّأَوُّبُ فی الصلاة من الشَّيْطَانِ، فَاِذَا تَنَاقَبَ احَدُكُمْ فَلْيَكْظِمْ مَا اسْتَطَاعَ۔ قال: وفي الباب عن ابي سعيد الخُدْرِيِّ، وَحَدَّثَ عَلِيُّ بن ثابت۔ قال ابو عيسى: حديث ابي هريرة حديث حسن صحيح۔ وقد كره قوم من اهل العلم التَّأَوُّبَ فی الصلوة قال ابراهيم اني لَأَرُدُّ التَّأَوُّبَ بِالتَّحْنُجِّ۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جمائی لینا نماز میں شیطان کی طرف سے ہے پس جب تم میں سے کوئی جمائی لے تو جتنا ممکن ہو سکے منہ بند کر کے روکنے کی کوشش کرے۔ اس باب میں ابوسعید خدری، اور عدی بن ثابت رضی اللہ عنہما کے دادا سے بھی روایت ہے۔

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) بحر میں حلیہ سے نقل کیا ہے کہ یہی قول رائج ہے اور نہر میں اسی قول کو قابل اعتبار کہا ہے اس کے مقابلہ میں (نوازل) کی یہ روایت ہے کہ عورت کی آواز بھی ستر ہے۔ اکافی میں ہے کہ عورت جبراً تلبیہ نہ کہے کیونکہ اس کی آواز ستر ہے محیط میں اسی قول کو ترجیح دی ہے۔ فتح القدیر میں لکھا ہے کہ اس قول کے مطابق جب عورت نماز میں جہری قرأت کرے تو اس کی نماز فاسد ہو جانی چاہئے۔ اسی وجہ سے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے عورت کو سبحان اللہ کہنے کی بجائے تصفیق کا حکم دیا ہے۔ جب اس کے امام کو کوئی غلطی لگ رہی ہو اور وہ اپنے امام کو تنبیہ کرنا چاہے۔ انتہی

یعنی عورت پر تصفیق ضروری نہیں ہے اسلئے فقہاء کہتے ہیں کہ عورت کو تصفیق کرنا چاہئے لازم نہیں کہتے اور ان میں کوئی تضاد نہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ حسن صحیح ہے اور اہل علم کی ایک جماعت نے نماز میں جمائی لینے کو مکروہ کہا ہے۔ ابراہیم کہتے ہیں میں کھٹکھارنے کے ذریعے جمائی کو لوٹا دیتا ہوں۔

### ﴿تشریح﴾

جمائی نماز میں ہو یا نماز سے باہر مطلقاً ہی ناپسندیدہ فعل ہے لیکن حدیث شریف میں نماز کی تخصیص اسلئے ہے کہ نماز کے اہتمام شان کو بتلانا ہے نیز چونکہ یہاں پر نماز کے احکام بیان کرنا مقصود ہیں اسلئے نماز کی تخصیص کی گئی۔  
(التشاوب فی الصلوۃ من الشیطن) اس کا مطلب یہ ہے کہ شیطان اس پر خوش ہوتا ہے کیونکہ یہ جمائی سستی اور غفلت کی وجہ سے اور نماز کے عظیم الشان ہونے کی پروانہ ہونے کی وجہ سے ہوتی ہے۔ کہا جاتا ہے کہ اگر اس حالت میں یہ خیال کرے کہ انبیاء علیہم السلام کو جمائی نہیں آتی تھی تو جمائی لوٹ جاتی ہے۔

### باب ماجاء أَنَّ صَلَاةَ الْقَاعِدِ عَلَى النُّصْفِ مِنْ صَلَاةِ الْقَائِمِ

باب بیٹھ کر نماز پڑھنے کا ثواب کھڑے ہو کر نماز پڑھنے کے ثواب سے آدھا ہے

☆ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا حُسَيْنُ الْمُعَلَّمِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ عُمَرَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَلَاةِ الرَّجُلِ وَهُوَ قَاعِدٌ؟ فَقَالَ: مَنْ صَلَّى قَائِمًا فَهُوَ أَفْضَلُ، وَمَنْ صَلَّى قَاعِدًا فَلَهُ نِصْفُ أَجْرِ الْقَائِمِ، وَمَنْ صَلَّى نَائِمًا فَلَهُ نِصْفُ أَجْرِ الْقَاعِدِ۔

قال: وفي الباب عن عبد الله بن عمرو، وأنس، والسائب، وابن عمر۔ قال أبو عيسى: حديث عمران بن حصين حديث حسن صحيح۔

۱۔ جمائی دور کرنے کا طریقہ: قال الزاہدی: جمائی کو دور کرنے کا طریقہ یہ ہے کہ اپنے دل میں یہ خیال پیدا کرے کہ انبیاء علیہم السلام کو کبھی جمائی نہیں آئی۔ امام قدوری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ہم نے اس کا کافی مرتبہ تجربہ کیا تو ہم نے ایسا ہی پایا۔ علامہ شامی فرماتے ہیں کہ میں نے بھی اس کا تجربہ کیا اور تجربہ کامیاب پایا۔ قلت: میں نے بھی نماز کے اندر اور باہر متعدد مرتبہ اس کا تجربہ کیا تو ایسا ہی پایا اور یہ اللہ رب العزت کے عجائب قدرت میں سے ہے اور انبیاء علیہم السلام کے علوشان کا بیان ہے۔ (ازمترجم: اس حقیر نے بھی اس کا بارہا تجربہ کیا تو ایسا ہی پایا۔



☆ وقد رَوَى هذا الحديث عن ابراهيم بن طهمان بهذا الإسناد، إلا انه يقول: عن عمران بن حصين قال: سألت رسول الله صلى الله عليه وسلم عن صلاة المريض؟ فقال: صل قائماً، فإن لم تستطع فقاعداً، فإن لم تستطع فعلى جنب. حَدَّثَنَا بِذَلِكَ هناد حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ اِبْرَاهِيمَ بْنِ طَهْمَانَ عَنْ حُسَيْنِ الْمُعَلَّمِ: بِهَذَا الْحَدِيثِ۔

قال ابو عيسى: ولا نعلم احداً رَوَى عن حسين المُعَلَّمِ نحو رواية ابراهيم بن طهمان۔  
وقد رَوَى ابو أُسامة وغير واحد عن حسين المُعَلَّمِ نحو رواية عيسى بن يونس۔ ومعنى هذا الحديث عند بعض اهل العلم: فى صلاة التَّطَوُّعِ۔

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ شَارٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ أَشْعَثَ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ عَنِ الْحَسَنِ قَالَ: إِنْ شَاءَ الرَّجُلُ صَلَّى صَلَاةَ التَّطَوُّعِ قَائِمًا وَجَالِسًا وَمُضْطَجِعًا۔ وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي صَلَاةِ الْمَرِيضِ إِذَا لَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يَصَلِّيَ جَالِسًا۔

فقال بعض اهل العلم: انه يصلى على جنبه الايمن۔ وقال بعضهم: يصلى مستلقياً على قفاه، ورجلاه إلى القبلة۔ وقال سفيان الثوري فى هذا الحديث: مَنْ صَلَّى جَالِسًا فَلَهُ نِصْفُ أَجْرِ الْقَائِمِ، قَالَ: هَذَا لِلصَّحِيحِ وَلِمَنْ لَيْسَ لَهُ عَذْرٌ (يعنى فى النوافل) فاما مَنْ كَانَ لَهُ عَذْرٌ مِنْ مَرَضٍ أَوْ غَيْرِهِ فَصَلَّى جَالِسًا: فَلَهُ مِثْلُ أَجْرِ الْقَائِمِ۔ وَقَدْ رَوَى فِي بَعْضِ هَذَا الْحَدِيثِ مِثْلُ قَوْلِ سَفْيَانَ الثَّوْرِيَّ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عمران بن حصین رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بیٹھ کر نماز پڑھنے والے شخص کے بارے میں پوچھا۔ فرمایا جو کھڑے ہو کر نماز پڑھے وہ افضل ہے اور جو بیٹھ کر نماز پڑھے اس کیلئے کھڑے ہو کر پڑھنے والے سے آدھا ثواب ہے اور جو لیٹ کر نماز پڑھے اس کیلئے بیٹھ کر نماز پڑھنے والے سے آدھا ثواب ہے۔

اس باب میں حضرت عبد اللہ بن عمرو، انس اور سائب رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ عمران بن حصین کی حدیث حسن صحیح ہے۔

اور روایت کی گئی ہے یہ حدیث ابراہیم بن طہمان سے بھی اسی سند کے ساتھ لیکن وہ اس میں کہتے ہیں کہ عمران بن حصین

رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بیمار کی نماز کے بارے میں پوچھا۔ تو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کھڑے ہو کر نماز پڑھو، اگر کھڑے ہونے کی طاقت نہ ہو تو بیٹھ کر پڑھو اگر بیٹھ کر بھی پڑھنے کی طاقت نہ ہو تو لیٹ کر۔

اس حدیث کو ہناد، وکیع سے وہ ابراہیم بن طہمان سے اور وہ حسین معلم سے اسی اسناد سے نقل کرتے ہیں۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ہم کسی اور کو نہیں جانتے کہ اس نے حسین معلم سے ابراہیم بن طہمان کی روایت کے مثل روایت کی ہو۔

ابو اسامہ اور متعدد راوی حسین معلم سے عیسیٰ بن یونس کی مثل روایت کرتے ہیں۔ بعض اہل علم کے نزدیک یہ حدیث نفل نماز کے بارے میں ہے۔

ہم سے روایت کی محمد بن بشار نے انہوں نے ابن ابی عدی سے انہوں نے اشعث بن عبد الملک سے انہوں نے حسن سے کہ حسن نے کہا آدمی نفل نماز چاہے کھڑے ہو کر پڑھے چاہے بیٹھ کر یا چاہے لیٹ کر۔ اور مریض کی نماز کے بارے میں جو بیٹھ کر نہ پڑھ سکتا ہو اہل علم کا اختلاف ہے۔ بعض اہل علم کہتے ہیں (اگر) وہ (بیٹھ کر نہ پڑھ سکتا ہو تو) دائیں کروٹ پر لیٹ کر نماز پڑھے اور بعض حضرات کہتے ہیں کہ چپ لیٹ کر پاؤں قبلہ کی طرف پھیلا کر نماز پڑھے۔ اس حدیث کے متعلق سفیان ثوری رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ جو بیٹھ کر نماز پڑھے اس کیلئے کھڑے ہو کر پڑھنے والے سے آدھا ثواب ہے یہ تندرست شخص کیلئے ہے اور جس کے ساتھ کوئی عذر نہ ہو اور جس شخص کو عذر، بیماری وغیرہ ہو پس اگر وہ بیٹھ کر پڑھے تو اسے کھڑے ہو کر نماز پڑھنے والے کے برابر اجر ملے گا اور بعض احادیث کا مضمون سفیان ثوری رحمہ اللہ کے قول کے مطابق ہے۔

### ﴿تشریح﴾

**اشکال:** (حدیث و صلوة النائم علی النصف من صلوة القاعد) اس حدیث کے ظاہر پر اشکال ہے کہ لیٹ کر پڑھنے والا شخص اگر بیماری کی وجہ سے لیٹ کر پڑھ رہا ہے جیسا کہ دوسری روایت میں تصریح ہے تو اس بیمار شخص کو آدھا ثواب نہیں بلکہ پورا ثواب ملنا چاہیے اور اگر اس کو کوئی بیماری یا عذر نہیں ہے پھر بھی لیٹ کر پڑھ رہا ہے تو اس کا لیٹ کر نماز پڑھنا جائز ہی نہیں ہے چہ جائیکہ اس کو اس پر ثواب ملے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ حدیث باب میں ایسا بیمار شخص مراد ہے جس

۱۔ اشکال کی وضاحت: اس اشکال کی وضاحت یہ ہے کہ حدیث باب کو نہ فرض نماز پر محمول کر سکتے ہیں اور نہ ہی نفل نماز پر۔ فرض نماز تو اسلئے نہیں ہو سکتی کہ بغیر عذر کے بیٹھ کر فرض پڑھنا جائز ہی نہیں چہ جائیکہ آدھا ثواب ملے (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

میں کھڑے ہونے کی طاقت تو ہے لیکن وہ مشقت سے کھڑا ہو سکتا ہے۔ لہذا اگر اس مشقت کی حالت میں کھڑے ہونے پر جو ثواب ہے تو اس ثواب کا آدھا حصہ اس مشقت کی حالت میں بیٹھ کر نماز پڑھنے میں ملیگا۔ لیکن یہ حکم نفل کے ساتھ خاص ہے اسی طرح جس بیمار پر بیٹھنا مشکل ہو تو یہ بیمار شخص اپنے بیٹھنے کی حالت میں مشقت کے ساتھ جو نفل پڑھیں گے اس پر جو ثواب ہے تو اس بیمار کو لیٹ کر نماز پڑھنے میں اس ثواب کا آدھا حصہ ملیگا۔ لیکن اگر یہ شخص لیٹ کر فرض نماز پڑھ رہا ہے تو فرض نماز لیٹ کر پڑھنا ایسے شخص کیلئے جائز نہیں ہاں اگر کوئی شخص لیٹ کر نفل پڑھتا ہے

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) اور اگر عذر کی وجہ سے بیٹھ کر پڑھتا ہے تو اسے آدھا نہیں بلکہ پورا ثواب ملیگا۔ نفل نماز اس لئے نہیں ہو سکتی کہ جمہور کے نزدیک بغیر عذر کے لیٹ کر نفل پڑھنا جائز نہیں۔ یہاں تک کہ خطابی اور ابن عبدالبر وغیرہ نے لکھا ہے کہ امت کا اجماع ہے کہ بغیر عذر کے لیٹ کر نفل پڑھنا منع ہے۔ خطابی فرماتے ہیں میں اس حدیث کی تفسیر یہ کرتا تھا کہ اس سے مراد نفل نماز ہے یعنی جو آدمی صحیح اور تندرست ہو اس کیلئے آدھے ثواب کا ذکر ہے لیکن حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمان ”من صلی نائما“ الخ نے اس معنی کو غلط قرار دے دیا کیونکہ لیٹ کر نفل پڑھنا بغیر عذر کے صحیح نہیں البتہ بیٹھ کر بغیر عذر کے نفل پڑھنا صحیح ہے کیونکہ مجھے نہیں معلوم کہ علماء میں سے کوئی ایک عالم نفل نماز لیٹ کر پڑھنے کو جائز کہتے ہوں۔ لہذا اگر حدیث کا یہ ٹکڑا صحیح ہو اور یہ بھی تحقیق ہو جائے کہ کسی راوی نے مضطرب کو قاعد پر قیاس کرتے ہوئے اپنی طرف سے اس جملہ ”من نام صلی نائما الخ“ ضافہ نہیں کیا جیسا کہ مسافر بغیر عذر کے اپنی سواری پر نفل پڑھ سکتا ہے اس مسئلہ کو سامنے رکھ کر یہ لفظ مدرج من الراوی نہ ہو تو میرے نزدیک حدیث کی یہ تفسیر ہے کہ نفل نماز صحیح اور تندرست شخص کو (جو کہ بیٹھنے پر قادر ہے) لیٹ کر پڑھنا اس حدیث کی وجہ سے جائز ہے۔

**اشکال کی وضاحت کے بعد حدیث کا مطلب:** اب میری رائے یہ ہے کہ حضرت عمران رضی اللہ عنہ کی حدیث میں مراد وہ بیمار شخص ہے جو فرض نماز ادا کر رہا ہے اور ایسا بیمار ہے کہ مشقت کے ساتھ کھڑا ہو سکتا ہے تو حدیث شریف میں یہ فرمایا گیا کہ ایسا مریض کھڑے ہو کر نماز پڑھنے میں اتنا ثواب کماتا ہے تو بیٹھ کر نماز پڑھنے سے اس کو آدھا ثواب ملیگا تو اگرچہ اس کیلئے بیٹھنا جائز ہے مگر کھڑے ہو کر پڑھنے کی ترغیب مقصود ہے۔ حافظ فرماتے ہیں کہ یہ توجیہ قابل اعتماد ہے اس کی تائید امام بخاری رحمہ اللہ کے صنیع سے بھی ہوتی ہے کہ انہوں نے حضرت عائشہ اور انس رضی اللہ عنہما کی الگ الگ حدیثوں کو مذکورہ باب میں ذکر کیا ہے جبکہ وہ دونوں حدیثیں صلوٰۃ المفترض سے متعلق ہیں۔ انتہی

**قلت:** اس حدیث کی اور بہت سی توجیہات ہیں ایک توجیہ حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے کی ہے اور دوسری توجیہات کی تفصیل ان کے مقام پر ہے۔

۱۔ مجھے اس مسئلہ کی تصریح تو نہیں ملی لیکن قواعد اور اصول کا مقتضی یہی معلوم ہوتا ہے کیونکہ نوافل کے احکام میں توسع ہوتا ہے اسی لئے فقہاء نے لکھا ہے کہ اگر نفل نماز میں تھک جائے تو سہارا لے سکتا ہے اور اس کی بہت سی نظیریں ہیں۔ واللہ درالشیخ ما اباد

حالانکہ وہ مشکل سے بیٹھنے پر بھی قدرت رکھتا ہے تو اسے مشقت شدیدہ کے ساتھ بیٹھ کر نماز پڑھنے کے ثواب کا آدھا ثواب ملیگا۔

حسن بصریؒ کا مذہب: یہ سب کچھ مشہور مذاہب کے مطابق ہے حسن بصریؒ کے مذہب میں نفل نماز کھڑے ہو کر بیٹھ کر، لیٹ کر، کروٹ پر، ہر طرح صحیح ہے۔ لہذا ان کے مذہب پر حدیث میں کوئی اشکال نہیں کیونکہ اس وقت حدیث کا مطلب یہ ہوگا کہ جو آدمی بغیر عذر کے لیٹ کر نماز پڑھے تو اسے قاعدہ کا آدھا ثواب ملیگا اور اس طرح لیٹ کر نماز پڑھ حسن بصری رحمہ اللہ کے مذہب میں جائز ہے۔

## باب ماجاء فی الرجل یتطوُّعُ جالساً

باب نفل نماز بیٹھ کر پڑھنے کا بیان

☆ حدثنا الانصاری حَدَّثَنَا مَعْنُ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ عَنِ الْمُطَّلِبِ بْنِ أَبِي وَدَاعَةَ السَّهْمِيِّ عَنْ حَفْصَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا قَالَتْ: مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى فِي سُبْحَتِهِ قَاعِدًا، حَتَّى كَانَ قَبْلَ وَفَاتِهِ بَعَامٍ، فَإِنَّهُ كَانَ يَصَلِّي فِي سُبْحَتِهِ قَاعِدًا، وَيَقْرَأُ بِالسُّورَةِ وَيُرْتِّلُهَا، حَتَّى تَكُونَ أَطْوَلُ مِنْ أَطْوَلٍ مِنْهَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ، وَأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ حَفْصَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَّهُ كَانَ يَصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ جَالِسًا، فَإِذَا بَقِيَ مِنْ قِرَاءَةِ ثَلَاثِينَ أَوْ أَرْبَعِينَ آيَةً فَقَامَ فَقَرَأَ، ثُمَّ رَكَعَ، ثُمَّ صَنَعَ فِي الرُّكْعَةِ الثَّانِيَةِ مِثْلَ ذَلِكَ. وَرَوَى عَنْهُ: أَنَّهُ كَانَ يَصَلِّي قَاعِدًا، فَإِذَا قَرَأَ وَهُوَ قَائِمٌ، رَكَعَ وَسَجَدَ. وَهُوَ قَائِمٌ، وَإِذَا قَرَأَ وَهُوَ قَاعِدٌ رَكَعَ وَسَجَدَ وَهُوَ قَاعِدٌ. قَالَ أَحْمَدُ وَاسْتَحَقَّ: وَالْعَمَلُ عَلَى كِلَا الْحَدِيثَيْنِ. كَأَنَّهُمَا رَأَيَا كِلَا الْحَدِيثَيْنِ صَحِيحًا مَعْمُولًا بِهِمَا.

☆ حدثنا الانصاری حَدَّثَنَا مَعْنُ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ عَنِ الْمُطَّلِبِ بْنِ أَبِي وَدَاعَةَ السَّهْمِيِّ عَنْ حَفْصَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا قَالَتْ: مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى فِي سُبْحَتِهِ قَاعِدًا، حَتَّى كَانَ قَبْلَ وَفَاتِهِ بَعَامٍ، فَإِنَّهُ كَانَ يَصَلِّي فِي سُبْحَتِهِ قَاعِدًا، وَيَقْرَأُ بِالسُّورَةِ وَيُرْتِّلُهَا، حَتَّى تَكُونَ أَطْوَلُ مِنْ أَطْوَلٍ مِنْهَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ، وَأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ حَفْصَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَّهُ كَانَ يَصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ جَالِسًا، فَإِذَا بَقِيَ مِنْ قِرَاءَةِ ثَلَاثِينَ أَوْ أَرْبَعِينَ آيَةً فَقَامَ فَقَرَأَ، ثُمَّ رَكَعَ، ثُمَّ صَنَعَ فِي الرُّكْعَةِ الثَّانِيَةِ مِثْلَ ذَلِكَ. وَرَوَى عَنْهُ: أَنَّهُ كَانَ يَصَلِّي قَاعِدًا، فَإِذَا قَرَأَ وَهُوَ قَائِمٌ، رَكَعَ وَسَجَدَ. وَهُوَ قَائِمٌ، وَإِذَا قَرَأَ وَهُوَ قَاعِدٌ رَكَعَ وَسَجَدَ وَهُوَ قَاعِدٌ. قَالَ أَحْمَدُ وَاسْتَحَقَّ: وَالْعَمَلُ عَلَى كِلَا الْحَدِيثَيْنِ. كَأَنَّهُمَا رَأَيَا كِلَا الْحَدِيثَيْنِ صَحِيحًا مَعْمُولًا بِهِمَا.

۱۔ حافظ نے شافعیہ سے ایک روایت حسن بصری رحمہ اللہ کے مذہب کے مطابق ذکر کی ہے اسی طرح بعض مالکیہ سے بھی یہ مذہب منقول ہے جیسا کہ فتح الباری میں ہے۔

صلی اللہ علیہ وسلم کان یصلی جالساً، فیکراء وهو جالسٌ، فإذا بقی من قراءتہ قدُرٌ ما یکون ثلاثین او اربعین آیۃ قام فقرأ وهو قائم، ثم رکع وسجد، ثم صنع فی الركعة الثانیۃ مثل ذلك۔ قال ابو عیسی: هذا حدیث حسن صحیح۔

☆ حدثنا احمد بن منیع حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ اخبرنا خالده، وهو الحذاء، عن عبد الله بن شقيق عن عائشة قال: سألتها عن صلاة رسول الله صلى الله عليه وسلم: عن تطويعه؟ قالت: كان يصلي ليلاً طويلاً قائماً، وليلاً طويلاً قاعداً، فإذا قرأ وهو قائم ركع وسجد وهو قائم، وإذا قرأ وهو جالس ركع وسجد وهو جالس۔ قال ابو عیسی: هذا حدیث حسن صحیح۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا (ام المؤمنین) فرماتی ہیں کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو کبھی بھی تہجد بیٹھ کر پڑھتے ہوئے نہیں دیکھا۔ ہاں آپ صلی اللہ علیہ وسلم وفات سے ایک سال پہلے تہجد بیٹھ کر پڑھنے لگے اور اس میں جب کوئی سورت پڑھتے تو ٹھہر ٹھہر کر پڑھتے تھے یہاں تک کہ وہ طویل سے طویل سورہ کی مانند ہو جاتی۔ باب میں ام سلمہ، اور انس رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث حفصہ رضی اللہ عنہا حسن صحیح ہے اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم رات کو بیٹھ کر نماز پڑھتے تھے۔ جب ان کی قرأت میں تیس یا چالیس آیات رہ جاتیں تو کھڑے ہو کر پڑھنے لگتے پھر رکوع کرتے اور دوسری رکعت میں بھی اسی طرح کرتے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ بھی مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم بیٹھ کر نماز پڑھتے جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہو کر قرأت کرتے تو رکوع اور سجدہ بھی کھڑے ہو کر کرتے اور جب بیٹھ کر قرأت کرتے تو رکوع اور سجدہ بھی بیٹھ کر ہی کرتے۔

امام احمد و اسحاق فرماتے ہیں دونوں حدیثوں پر عمل ہے گویا کہ دونوں حدیثیں صحیح ہیں اور ان پر عمل ہے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم بیٹھ کر نماز پڑھا کرتے تھے پس قرأت بھی بیٹھ کر کرتے اور جب تیس یا چالیس آیات باقی رہ جاتیں تو کھڑے ہو کر قرأت شروع کر دیتے پھر رکوع و سجود کرتے اور دوسری رکعت میں بھی اسی طرح کرتے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

حضرت عبداللہ بن شقیق کہتے ہیں میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نفل نماز کے بارے میں پوچھا تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم طویل رات کھڑے کھڑے اور طویل رات تک بیٹھے بیٹھے نماز پڑھتے تھے جب کھڑے ہو کر قرأت فرماتے تو رکوع وسجود بھی کھڑے ہو کر کرتے اور جب بیٹھ کر قرأت فرماتے تو رکوع وسجود بھی بیٹھ کر ہی کرتے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

احادیث کی مختلف صورتوں میں تطبیق: حدیث باب میں بیٹھ کر نماز پڑھنے کی تینوں احادیث تین مختلف افعال و احوال پر محمول ہیں یا ان احادیث میں یہ تطبیق ہوگی کہ ”فاذا قرء وهو قائم رکع سجد وهو قائم“ اس کا مطلب یہ ہے کہ پہلے تو بیٹھ کر نماز شروع کی ہوئی تھی پھر رکوع سے ذرا پہلے کھڑے ہو جاتے اور بقیہ قرأت کھڑے ہو کر کرتے پھر رکوع سجدہ کھڑے ہونے کی حالت میں کرتے تھے۔

بہر حال اس روایت میں اس کا ذکر ہے کہ نماز بیٹھ کر شروع کی ہوتی تھی اور جب رکوع کرنے کا ارادہ ہوتا تو پہلے کھڑے ہو جاتے قرأت کرتے پھر رکوع کرتے اس طرح تمام روایتوں میں تطبیق ہو جاتی ہے۔ یہ صورت کہ کھڑے ہو کر نماز شروع کی جائے پھر بیٹھ جائے اس کا ثبوت حدیث سے نہیں ملتا اسی وجہ سے امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کے ہاں یہ صورت جائز مع الکرہیۃ ہے۔

۱۔ حدیث میں مذکور سنت طریقے پر عمل کرنے کی ایک صورت: اگر کوئی شخص اس سنت پر عمل کرنا چاہے تو علامہ شامی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس بیٹھ کر نماز پڑھنے والے کیلئے افضل یہ ہے کہ قرأت کے ختم ہونے کے قریب کھڑا ہو جائے پھر تھوڑی سی قرأت کر لے پھر رکوع کرے تاکہ سنت طریقہ پر عمل ہو جائے لیکن اگر اس شخص نے بیٹھ کر پوری قرأت کر لی پھر سیدھا کھڑا ہو گیا پھر رکوع میں گیا تو یہ بھی جائز ہے اور اگر بیٹھ کر قرأت مکمل کرنے کے بعد پورا سیدھا کھڑا نہیں ہوا بلکہ رکوع قائم کیا تو یہ رکوع ادا نہیں ہوگا کیونکہ نہ تو یہ رکوع قائم ہے اسلئے کہ اس سے پہلے قیام نہیں اور نہ ہی رکوع قاعدہ ہے جو کہ ظاہر ہے۔ اتنی کذا فی الاوجز

۲۔ نفل نماز میں امام صاحب کی طرف کھڑے ہونے کے بعد بیٹھنے کے جائز مع الکرہیۃ والے قول کی نسبت درست نہیں: درمختار میں ہے کہ جو آدمی کھڑے ہونے پر قادر ہو پھر بھی بیٹھ کر نفل شروع کر سکتا ہے۔ اسی طرح نفل کھڑے ہو کر شروع کرنے کے بعد اصح قول کے مطابق بلا کراہت بیٹھ سکتا ہے جیسا کہ بیٹھ کر شروع کرنے کے بعد بلا کراہت کھڑا ہو سکتا ہے۔ علامہ شامی رحمہ اللہ فرماتے ہیں قولہ و کذا بناءً اُس جملہ سے مصنف نے صاحبین کے اختلاف کی طرف اشارہ کیا ہے۔ (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

(قولہ ویرتلہا حتی تکون اطول منها) یعنی ترتیل سے قرآن کریم کی تلاوت کرنے سے قرآن پڑھنے کا وقت مزید طویل ہو جاتا تھا اور وہ بہت لمبی سورۃ معلوم ہوتی تھی۔

(حدثنا الانصاری قال حدثنا معن الخ) حدثنا احمد بن منیع قال حدثنا هشیم۔ یہ دونوں روایتیں گذشتہ مجمل روایتوں کی تفصیل ہیں۔ پہلے مصنف نے وروی، وروی عنہ سے جن احادیث کی طرف اشارہ کیا تھا اب دونوں کی سندوں کا بیان ہے۔

### باب ماجاء ان النبی ﷺ قال انی لاسمع بكاء الصبی فی الصلوۃ فآخفف

باب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں نماز میں بچے کے رونے کی آواز سنتا ہوں تو نماز ہلکی کر دیتا ہوں

حدثنا قتیبہ نا مروان بن معاویۃ الفزاری عن حمید عن انس بن مالک ان رسول اللہ ﷺ ان

رسول اللہ ﷺ قال واللہ انی لاسمع بكاء الصبی وانا فی الصلوۃ فآخفف مخافة ان تفتتن امۃ۔

وفی الباب عن قتادۃ وابی سعید وابی ہریرۃ۔ قال ابو عیسیٰ حدیث انس حدیث حسن صحیح۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ کی قسم جب نماز کی حالت میں بچے کے رونے کی آواز سنتا ہوں تو نماز ہلکی کر دیتا ہوں اس اندیشے سے کہ کہیں اس کی ماں پریشانی میں مبتلا نہ ہو جائے۔

اس باب میں حضرت قتادہ، ابوسعید، اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث انس رضی اللہ عنہ حسن صحیح ہے۔

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) خزائن میں لکھا ہے کہ اگر نماز کھڑے ہو کر شروع کرے پھر بلا عذر پہلی یا دوسری رکعت میں بیٹھ جائے تو

استحساناً یہ جائز ہے صاحبین کا اس میں اختلاف ہے امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کے ہاں اس طرح کرنا مکروہ ہے۔ حلی نے لکھا ہے کہ اصح قول

کے مطابق امام صاحب کے ہاں مکروہ نہیں ہے۔ اس کے حاشیہ میں لکھا ہے کہ اس جملہ ”والاصح لا“ سے درمختار صاحب وقایہ اور شرح

نقایہ وغیرہ پر رد ہے۔ جنہوں نے امام صاحب کی طرف کراہت کی نسبت کی ہے۔ انتہی۔ قلت: جمہور کے نزدیک دونوں صورتیں جائز

ہیں اگرچہ اس میں کچھ اختلاف ہے جیسا کہ اوجز المسالک میں تفصیل سے موجود ہے۔

## ﴿تشریح﴾

ایک مسئلہ کا استنباط: انھف کا مطلب یہ ہے کہ میں نے جتنی مقدار پڑھنے کا ارادہ کیا ہوتا تھا اس سے کم پڑھ دیا کرتا ہوں۔ یہاں سے یہ مسئلہ معلوم ہوا کہ مقتدیوں کی رعایت امام پر ضروری ہے اور ایسی حالت میں نماز کی قرأت میں کمی کرنا جائز ہے۔

## باب ماجاء لا تُقْبَلُ صَلَاةُ الْحَائِضِ إِلَّا بِخِمَارٍ

باب بالغ عورت کی نماز بغیر چادر کے قبول نہیں ہوتی

☆ حَدَّثَنَا هِنَادُ قَبِيصَةُ عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ صَفِيَّةَ ابْنَتِ الْخُرَيْثِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تُقْبَلُ صَلَاةُ الْحَائِضِ إِلَّا بِخِمَارٍ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو. (وقوله: الحائض يعني المرأة البالغة، يعني إذا حاضت) قال ابو عيسى: حديث عائشة حديث حسن. والعمل عليه عند اهل العلم: أنَّ المرأة إذا ادركت فصلتُ وشئ من شعرها مكشوف. لا تحوزُ صلاتها. وهو قولُ الشافعي: قال: لا تحوزُ صلاة المرأة وشئ من جسدِها مكشوف. قال الشافعي: وقد قيل: إن كان ظهرُ قدميها مكشوفاً فصلاتها جائزة.

۱۔ نماز میں مقتدیوں کی رعایت میں قرأت میں تخفیف کرنے کا حکم: کیونکہ نماز بہترین فریضہ ہے تو اگر کوئی سبب نماز کو ہلکا کرنے کا ذریعہ بنے تو نماز کو ہلکی کر کے پڑھنی چاہیے اسی وجہ سے صاحب در مختار نے لکھا ہے کہ مقتدیوں پر سنت مقدار سے زیادہ لمبی قرأت کرنا مکروہ تحریمی ہے۔ یہی اذکار مسنونہ میں زیادتی کا حکم ہے چاہے مقتدی راضی ہوں یا ناراض۔ کیونکہ حدیث میں مطلقاً امام کو تخفیف صلوة کا حکم دیا گیا ہے۔ شرنبلالیہ میں ہے کہ حضرت معاذ رضی اللہ عنہ کی حدیث کا ظاہر یہ ہے کہ مقتدیوں میں سے سب سے کمزور مقتدی کی رعایت کے ساتھ نماز پڑھانی چاہیے اور یہ حدیث صحیح سند کے ساتھ مروی ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بچے کے رونے کی آواز سنی تو فجر کی نماز میں معوذتین کی تلاوت کی۔ انتہی

۲۔ اس حدیث سے ایک مشہور اختلافی مسئلہ پر استدلال کیا جاتا ہے وہ یہ ہے کہ آنے والے مقتدی کیلئے رکوع کو امام لمبا کر دے تاکہ مقتدی رکوع میں شامل ہو جائے۔



## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بالغ عورت کی نماز بغیر چادر کے قبول نہیں ہوتی۔

اس باب میں عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث عائشہ رضی اللہ عنہا حسن ہے اور اہل علم کا اسی پر عمل ہے کہ عورت جب بالغ ہو جائے اور نماز پڑھے اور بالوں میں سے کچھ بال کھلے ہوں تو نماز جائز نہیں ہوگی۔ یہ امام شافعی رحمہ اللہ کا قول ہے وہ فرماتے ہیں کہ عورت کے جسم میں سے کچھ حصہ بھی کھلا ہو تو نماز نہیں ہوگی۔ امام شافعی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہا گیا ہے کہ اگر اس کے پاؤں کا ظاہری حصہ کھلا رہ جائے تو نماز صحیح ہو جائیگی۔

## ﴿تشریح﴾

حدیث میں حائض سے مراد: یہاں پر حدیث میں حائض سے مراد بالغہ عورت ہے یہ مراد نہیں کہ وہ عورت جس کو بالفعل اور اسی وقت خون آ رہا ہو کیونکہ ایسی عورت کا تو نماز پڑھنا ہی صحیح نہیں چہ جائیکہ اس کی نماز قبول ہو۔

نماز میں نمازی کے ستر میں سے کوئی عضو ربلع سے کم کھل جائے تو مفسدہ صلوٰۃ نہیں اور ربلع مفسدہ صلوٰۃ ہے: عرف عام میں اور لغت میں اگر کسی عورت نے اس طرح دوپٹہ اوڑھا ہوا ہے کہ اس کے سر کا کچھ حصہ ظاہر ہو رہا ہے پھر بھی کہا جاتا ہے کہ اس نے دوپٹہ اوڑھا ہوا ہے اس سے امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ نے نماز کی دوسری بعض شرائط کے اوپر قیاس کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ عورت کے چوتھائی سر کے بقدر اگر سر کھلا ہوا ہو تو یہ معاف ہے۔ البتہ ستر عورت ایسی شرط ہے کہ اس میں ربلع عضو کا ظاہر ہونا معاف نہیں (عورت غلیظہ کا تھوڑے سے حصہ کا ظاہر ہو جانا بھی مفسدہ صلوٰۃ ہے۔ اضافہ از مترجم) لہذا اگر عورت کے سر کا چوتھائی حصہ سے کم کھلا ہو تو اس کی نماز جائز ہو جائیگی اور اگر چوتھائی حصہ سر کا کھلا ہے تو نماز صحیح نہ ہوگی۔ یہی حکم مرد و عورت کے ان تمام اعضاء کا ہے جن کا ستر ضروری ہے۔ عورتوں کے بالوں کا یہ حکم ہے کہ جو بال لٹک رہے ہوں تو ان بالوں کا حکم ایک مستقل عضو کے حکم کی طرح ہے لہذا اگر ان لٹکے ہوئے بالوں کا چوتھائی حصہ ظاہر ہو گیا تو نماز صحیح نہ ہوگی۔ جیسا کہ بالوں کا جوڑا بنا ہوا اس میں بھی چوتھائی بالوں کا اعتبار ہے۔

نماز میں قدمین کے ستر میں داخل ہونے میں مختلف اقوال ہیں: (قال الشافعی رحمہ اللہ وقد قيل ان كان ظهر قدميها مكشوفاً فصلواتها جائزة) اس مسئلہ میں تو کوئی اختلاف نہیں کہ عورت کے پاؤں کا اندرونی حصہ ستر میں داخل ہے لہذا عورت پر واجب ہے کہ اس طرح سجدہ کرے کہ پاؤں کا اندرون ظاہر نہ ہو۔

مسئلۃ القدمین میں اقوال ثلاثہ اور رائج قول کی تعیین: (از مترجم: ہدایہ، شرح جامع الصغیر لقاضی خان میں اس کو ترجیح دی ہے کہ قدمین ستر میں داخل نہیں۔ دوسرا قول یہ ہے کہ قدمین ستر میں داخل ہیں اور تیسرے قول میں یہ قدمین نماز میں ستر میں داخل نہیں خارج صلوٰۃ میں ستر میں داخل ہیں۔ البحر الرائق ص ۲۷۰: جلد ۱۔ تحت قول المصنف وبدن الحرۃ عورة الا وجهها وكفيها وقدميها۔ مکتبہ ماجد یہ کوئٹہ) پاؤں کے ظاہری حصہ کے متعلق اختلاف ہے۔ امام شافعی رحمہ اللہ کے ہاں یہ ستر میں داخل نہیں جیسا کہ یہاں سے معلوم ہو رہا ہے۔ حنفیہ میں امام طحاوی رحمہ اللہ نے یہ تفصیل کی ہے کہ داخل صلوٰۃ میں پاؤں کا ظاہری حصہ بھی ستر ہے خارج صلوٰۃ میں ستر نہیں۔ لیکن چونکہ اس میں حرج شدید ہے تو اس کا تقاضہ یہ ہے کہ اگر پاؤں کا ظاہری حصہ کھلا ہو تب بھی عورت کی نماز ہو جانی چاہیے۔

۱۔ یعنی ہمارے اور شوافع کے مذہب میں اس مسئلہ میں کوئی اختلاف نہیں جیسا کہ سابق کلام سے معلوم ہو رہا ہے اور الارشاد الرضیٰ میں بھی اسی طرح لکھا ہے۔ یہ نقل مذاہب حنفیہ کے مسئلۃ القدم میں تین اقوال میں سے ایک قول پر مبنی ہے۔ جس کی تفصیل درمختار میں اس طرح ہے کہ آزاد عورت کا تمام بدن یہاں تک کہ اس کے وہ بال جو لٹک رہے ہیں اصح قول کے مطابق سب ستر میں داخل ہے سوائے چہرے اور دونوں ہتھیلیوں کے تو ہتھیلی کا ظاہری حصہ ہمارے ہاں ستر میں داخل ہے رائج قول کے مطابق دونوں پیر بھی ستر میں داخل نہیں ہیں۔ اس طرح عورت کی آواز بھی رائج قول میں ستر ہے اور دونوں کلائیوں مر جوح قول کے مطابق ستر ہیں۔ علامہ شامی فرماتے ہیں کہ تین اقوال میں سے رائج قول یہ ہے کہ دونوں پاؤں ستر میں داخل نہیں ہیں۔ دوسرا قول یہ ہے کہ دونوں پاؤں مطلقاً ستر میں داخل ہیں۔ اور تیسرا قول یہ ہے کہ دونوں پاؤں نماز کے باہر خارج صلوٰۃ میں ستر میں داخل ہے۔ پھر علامہ شامی رحمہ اللہ نے تفصیل سے اقوال نقل کئے ہیں۔ فارجع الیہ لو شئت

۲۔ بلکہ باطن قدم اگر کھلا رہ جائے تو بھی نماز ہو جائیگی چنانچہ ہدایہ میں ہے کہ عورت کا قدم ستر میں داخل نہیں اور یہی اصح قول ہے۔ درمختار میں اس کو معتمد قول کہا گیا ہے۔

## باب ماجاء فی کراهیة السُّدْلِ فی الصلاة

باب نماز میں سدل (کپڑا لٹکانا) مکروہ ہے

☆ حَدَّثَنَا هِنَادٌ حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ عَنْ حَمَادِ بْنِ سُلَيْمَةَ عَنْ عَسَلِ بْنِ سُفْيَانَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ السُّدْلِ فِي الصَّلَاةِ وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي جَحْفَةَ قَالَ أَبُو عَمْسٍ: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ لَا نَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثِ عَطَاءٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ مَرْفُوعاً إِلَّا مِنْ حَدِيثِ عَسَلِ بْنِ سُفْيَانَ وَقَدْ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي السُّدْلِ فِي الصَّلَاةِ: فَكَرِهَ بَعْضُهُمُ السُّدْلَ فِي الصَّلَاةِ، وَقَالُوا: هَكَذَا تَصْنَعُ الْيَهُودُ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِنَّمَا كَرِهَ السُّدْلَ فِي الصَّلَاةِ إِذَا لَمْ يَكُنْ عَلَيْهِ إِلَّا ثَوْبٌ وَاحِدٌ، فَأَمَّا إِذَا سَدَلَ عَلَى الْقَمِيصِ فَلَا بَأْسَ. وَهُوَ قَوْلُ أَحْمَدَ. وَكَرِهَ ابْنُ الْمُبَارَكِ السُّدْلَ فِي الصَّلَاةِ.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز میں سدل سے منع فرمایا۔ اس باب میں ابو جحیفہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث کو ہم عطاء عن ابی ہریرۃ مرفوع روایت کے علاوہ نہیں جانتے جس کو عسل بن سفیان عطاء سے روایت کرتے ہیں۔ اہل علم کا نماز میں سدل کے بارے میں اختلاف ہے۔ بعض کے نزدیک نماز میں سدل مکروہ ہے وہ فرماتے ہیں کہ یہ یہودیوں کا طریقہ ہے اور بعض فرماتے ہیں کہ نماز میں سدل اس صورت میں مکروہ ہے کہ جب جسم پر ایک ہی کپڑا ہو لیکن اگر کرتے یا قمیص پر سدل کرے تو اس میں کوئی حرج نہیں۔ یہ امام احمد کا قول ہے ابن مبارک رحمہ اللہ کے نزدیک بھی نماز میں سدل مکروہ ہے۔

## ﴿تشریح﴾

(الا من حدیث عسل بن سفيان) امام ترمذی رحمہ اللہ کے بقول عسل بن سفیان راوی اس کے نقل کرنے میں متفرد ہے

۱۔ یہاں پر یہ امر قابل تنبیہ ہے کہ مصنف نے یہ حدیث باب کو عسل بن سفیان راوی کا تفرد کہا ہے یہ تفرد کہنا سمجھ سے بالاتر ہے کیونکہ ابوداؤد میں سلیمان احول وغیرہ کی حدیث سے اس کا متابع موجود ہے۔ یحییٰ وغیرہ میں بھی اس حدیث کے متابعات موجود ہیں یہ بحث غور طلب ہے۔

عسل بن سفیان راوی کے متفرد ہونے کا دعویٰ قابل اشکال ہے: اس میں اشکال یہ ہے کہ امام ابو داؤد نے اس روایت کو سلیمان احوال عن عطاء کی سند سے بھی نقل کیا ہے نیز بیہقی نے اس کے متعدد طرق نقل کرنے کے بعد لکھا ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ روایات دوسرے طریق سے بھی مروی ہے۔

سدل دونوں معنی کے اعتبار سے مکروہ ہے: سدل کے دو معنی ہیں: ۱۔ اشتمال الصماء۔ جس کی تفصیل پہلے گزری۔ دوسرا معنی یہ ہے کہ ایک کپڑا اپنے دونوں کندھوں پر لٹکا لے اور نہ اس اس کپڑے میں گرہ لگائے اور نہ ہی دائیں کنارے کو بائیں کندھے پر اور کپڑے کے بائیں کنارے کو دائیں کندھے پر ڈالے اس طرح کرنا مکروہ ہے اور اگر صرف ایک کنارے کو جانب مخالف کندھے پر ڈال دے تب بھی مکروہ ہے لیکن جب کپڑے کے دونوں کناروں کو دونوں کندھوں پر ڈال دیا اور پھر بھی وہ لٹکے رہے بوجہ لمبا ہونے کے تو اس میں کوئی کراہت نہیں۔ اس طرح کپڑے کی دائیں جانب والے کنارے کو جب اس نے بائیں کندھے پر ڈالا پھر اس سے جو حصہ لٹکا رہا تھا اس کو بائیں کندھے پر دوبارہ ڈال دیا۔ تو بھی یہ مکروہ نہیں۔ بہر حال سدل کے دونوں معنوں کے مکروہ ہونے کی وجہ یہ ہے کہ یہود اس طرح کرتے تھے نیز ”اشتمال الصماء“ کی صورت میں نماز کے ارکان صحیح طرح ادا نہیں ہونگے اور دوسری صورت میں کپڑے کے دامن کی وجہ سے لڑھک جانے اور گر جانے کا اندیشہ ہے۔

سدل کی کراہت سے ایک اور صورت مسئلہ کی کراہت معلوم ہوئی: یہاں سے یہ مسئلہ معلوم ہو گیا کہ لوگ اپنی گردنوں پر جو قلابہ ڈالتے ہیں اور یہ قلابہ سوت کا بنا ہوا ہوتا ہے تو یہ ڈالنا بھی مکروہ ہے لیکن یہ مکروہ اس وقت ہوگا جبکہ اس قلابہ کو باندھ کر پہنا جاتا ہو۔ اور اگر اس قلابہ کو ایسے ہی بغیر باندھے پہنا جاتا ہے تو اس میں کوئی کراہت نہیں جبکہ ارکان صلوٰۃ کی ادائیگی میں رکاوٹ نہ بنے۔ نماز کے باہر یہ قلابہ ہر طرح پہن سکتے ہیں بعض علماء نے جو یہ کہا ہے کہ سدل اسی وقت مکروہ ہے جبکہ اس کے جسم پر ایک ہی کپڑا ہو تو اس کی صورت یہ ہوگی کہ نمازی کے بدن پر ایک ہی کپڑا ہے اور اس کا ایک کنارہ وہ نمازی دوسرے کندھے پر ڈال رہا ہے تو یہ بالکل مکروہ ہے اور ایک کپڑے ہونے کی صورت میں سدل کا

۱۔ اس صورت میں میرے بعض مشائخ کا اختلاف ہے ان کے خیال میں اگر کپڑے کا ایک کنارہ مخالف کندھے پر ڈال دیا جائے تو اسے سدل نہیں کہیں گے اور یہ مکروہ نہ ہوگا۔

۲۔ اس قلابہ کو گلو بند کہتے ہیں مطلب یہ ہے کہ اس گلو بند کے دونوں کنارے سینے پر لٹکا لے اور اپنی گردن پر اس کو لپیٹے نہیں یہ مکروہ ہے بلکہ اس کپڑے کو اپنی گردن پر لپیٹ دینا چاہیے۔

مشہور معنی مراؤ نہیں کہ جس میں کپڑے کے دونوں کناروں کو دونوں کندھوں پر نہیں ڈالا جاتا ہے۔ کیونکہ جب نماز کے بدن پر ایک ہی کپڑا ہے اور وہ اس کے دونوں کناروں کو اپنے دونوں کندھوں پر ڈال لے تو اس کا سر کھل جائیگا گا اور اس کی نماز ہی صحیح نہ ہوگی۔ کراہت کا یہاں کوئی معنی نہیں۔ اشتمال الصماء ہونے کی صورت میں ایک کپڑے کی تخصیص کی کوئی صورت نہیں بلکہ صرف ایک کپڑا ہونے کی صورت میں اشتمال الصماء کو تو غیر مکروہ اور جائز ہونا چاہیئے۔

## باب ماجاء فی کراہیۃ مسح الحصى فی الصلاة

باب نماز میں کنکریوں کو ہاتھ لگانا (ہٹانا) مکروہ ہے

☆ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَخْزُومِيُّ حَدَّثَنَا سَفِيَانُ بْنُ عَيْنَةَ عَنْ الزَّهْرِيِّ عَنْ أَبِي الْأَحْوَصِ عَنْ أَبِي ذَرٍّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَلَا يَمْسَحُ الْحَصَى، فَإِنَّ الرِّحْمَةَ تَوَاجَهُ.

☆ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثٍ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ مُعَقِّبٍ قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ مَسْحِ الْحَصَى فِي الصَّلَاةِ؟ فَقَالَ: إِنْ كُنْتَ لَا بُدَّ فَاعْلَمْ أَنَّهَا وَاحِدَةٌ. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

قال: وفي الباب عن علي بن أبي طالب، وحذيفة، وجابر بن عبد الله، ومُعَقِّبٍ. قال أبو عيسى: حديث أبي ذرٍّ حديث حسن. وقد رَوَى عن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَّهُ كَرِهَ الْمَسْحَ فِي الصَّلَاةِ وَقَالَ: إِنْ كُنْتَ لَا بُدَّ فَاعْلَمْ أَنَّهَا وَاحِدَةٌ. كَأَنَّهُ رَوَى عَنْهُ رَخِصَةٌ فِي الْمَرَّةِ الْوَاحِدَةِ وَالْعَمَلُ هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے کوئی نماز کیلئے کھڑا ہو تو کنکریوں کو نہ چھوئے کیونکہ اللہ کی رحمت اس کی طرف متوجہ ہے۔

حضرت معیقیب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے نماز میں کنکریاں ہٹانے کے بارے میں پوچھا؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر ایسا کرنا ضروری ہو تو ایک مرتبہ ہٹالو۔

۱۔ کیونکہ اس صورت میں انتہائی تسر کا اہتمام ہے۔ یہ توجیہ ہو سکتی ہے کہ اشتمال الصماء اس طرح مکروہ ہے کہ اس کپڑے کو اپنی گردن پر گرہ لگا دے اور دونوں ہاتھ نکال دے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث صحیح ہے۔

اس باب میں علی بن ابوطالب، حذیفہ، جابر بن عبد اللہ اور معیقیب رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ابوذر رضی اللہ عنہ حسن ہے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز میں کنکریاں چھونے کو مکروہ کہا ہے اور فرمایا اگر ضروری ہو تو ایک مرتبہ ہٹالے گویا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مرتبہ کنکریاں ہٹانے کی اجازت دی ہے اور اسی پر تمام اہل علم کا عمل ہے۔

### ﴿تشریح﴾

تسویۃ حصاة کی مقدار جواز: حسی جمع ہے اس کا واحد حصاة آتا ہے اگر سجدہ کرنے میں تکلیف ہو تو سجدہ کی جگہ سے کنکر کو ہٹانا بلا کراہت جائز ہے لیکن اگر کنکر کو ہٹائے بغیر بھی سجدہ کرنے کی کوئی صورت ممکن ہے تو یہ فعل مکروہ ہے۔ بعض روایات میں دو دفعہ کنکر ہٹانے کی اجازت وارد ہے۔ (از مترجم: حاشیہ میں مرقاة کے حوالے سے دو مرتبہ تسویۃ حصاة کا ذکر مذکور ہے)۔ بہر حال یہ عدد مقصودی نہیں ہے اور نہ ہی اس کا یہ مطلب ہے کہ اتنی مقدار میں اجازت ہے بلکہ جس قدر ضرورت ہوگی اتنی ہی مقدار میں کنکر کو ہٹانے کی اجازت ہوگی۔

کنکری ہٹانا اور اس جیسے کام کے مکروہ ہونے کی علت نماز کے خشوع و خضوع میں خلل واقع ہونا ہے: (قولہ علیہ السلام فان الرحمة تواجہہ) یہ منع کرنے کی علت ہے۔ یہاں سے فقہاء نے بہت سے مسئلہ نکالے ہیں پس ہر وہ کام جس کو کرنے میں نماز کے علاوہ کسی دوسرے فعل میں مشغول ہونا لازم آتا ہے اگر اس کام کو کرنا عین نماز کی اصلاح کیلئے یا خشوع و خضوع کو باقی رکھنے کیلئے کیا جاتا ہے تو یہ فعل مکروہ نہیں ہے اور اگر اس کا مقصد خشوع و خضوع اور عین نماز کا باقی رکھنا نہیں ہے تو یہ مکروہ ہے۔

کیا نماز میں تین دفعہ حرکت دینا مفسد ہے؟: یہ جو مسئلہ مشہور ہے کہ تین دفعہ حرکت دینا یا دونوں ہاتھوں سے کوئی فعل کرنا نماز کیلئے مفسد ہے تو علی الاطلاق یہ مسئلہ صحیح نہیں ہے کیونکہ بہت سی روایات میں حرکات ثلاثہ اور نماز میں دونوں ہاتھوں کے استعمال کرنے کا ذکر آتا ہے۔

معیقیب کے تکرار کی توجیہات: (و معیقیب) (۱) امام ترمذی رحمہ اللہ نے فی الباب میں معیقیب کو غلطی سے ذکر کر دیا ہے کیونکہ ان کی روایت تو اوپر آچکی ہے (۲) یا یہ کہا جائے کہ طرد اللباب ذکر کر دیا۔ (۳) تیسری یہ توجیہ ہو سکتی ہے کہ

گذشتہ روایت میں جن معقیب صحابی سے روایت مروی ہے وہ روایت تو مسح حصی کی اجازت سے متعلق تھی اب وفی الباب عن معقیب کا مقصد یہ ہے کہ انہی معقیب راوی سے مسح الحصى کی کراہت والی حدیث بھی مروی ہے۔  
(قولہ وکانہ روی عنہ رخصة فی الواحدة) مصنف رحمہ اللہ نے اس حدیث سے یہ سمجھا ہے کہ ایک مرتبہ کنکر کو ہٹانا بلا ضرورت بھی جائز ہے حالانکہ اس کا یہ مقصد نہیں ہے بلکہ جس قدر ضرورت ہوگی اس کا کرنا جائز ہوگا نیز حنفیہ کے مذہب میں بھی ایک مرتبہ کنکر کو سجدہ کی جگہ سے ہٹانا جائز ہے۔

### باب ماجاء فی کراہیۃ النفخ فی الصلاة

باب نماز میں پھونکیں مارنا مکروہ ہے

☆ حدثنا احمد بن منيع حَدَّثَنَا عَبَّادُ بْنُ الْعَوَّامِ اخبرنا مَيْمُونُ أَبُو حَمْزَةَ عن ابی صالح مولى طَلْحَةَ عن أُمِّ سلمة قالت: رَأَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غلاماً يَقَالُ لَهُ أَفْلَحَ إِذَا سَجَدَ نَفَخَ، فَقَالَ: يَا أَفْلَحُ! تَرُبُّ وَجْهَكَ۔

قال احمد بن منيع: وَكَرِهَ عَبَّادُ بْنُ الْعَوَّامِ النَّفْخَ فِي الصَّلَاةِ، وَقَالَ: إِنْ نَفَخَ لَمْ يَقْطَعْ صَلَاتَهُ۔ قال احمد بن منيع: وَبِهِ نَاحِذٌ۔ قال ابو عيسى: وَرَوَى بَعْضُهُمْ عَنْ ابی حمزة هذا الحديث وقال: مولى لنا يقال له رَبَاحٌ۔

☆ حدثنا احمد بن عَبْدَةَ الضَّبِّي حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عن ميمون ابی حمزة: بهذا الاسناد

۱۔ حضرت گنگوہیؒ کی توجیہ پر اشکال: حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے یہ توجیہ اس لئے فرمائی کہ ضرورت کے موقع پر تو ایک دفعہ کنکر ہٹانے کی قید نہیں بلکہ ضرورت کے وقت تو کئی دفعہ ہاتھ کا استعمال کر سکتا ہے لیکن اس پر اشکال یہ ہے کہ ہدایہ وغیرہ میں ہے کہ کنکریوں کو مت ہٹائے کیونکہ یہ عبث فعل ہے الایہ کہ اس کو سجدہ کرنے میں مشکل ہو تو ایک مرتبہ کنکریوں کو ہٹا سکتا ہے کیونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”مرۃ یا ابا ذر والافذر“ انتہی۔ ہاں البتہ علامہ شامی رحمہ اللہ نے حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کے مشابہ کلام فرمایا ہے۔ (از مترجم: ”مرۃ یا ابا ذر والافذر“ اس حدیث میں صاحب ہدایہ سے تسامح ہوا ہے کیونکہ خود ترمذی میں دو حدیثیں ہیں: ۱۔ حدیث معقیب۔ اس میں ”ان کنت لا بدفا لافمرۃ واحدة“ کے الفاظ ہیں، ۲۔ حضرت ابو ذر غفاری رضی اللہ عنہ کی حدیث جس میں ”فلا یمسح الحصى فان الرحمة تواجد“ تو معلوم ہوا کہ مرۃ اجازت والی حدیث تو حدیث معقیب ہے۔ مولانا عبدالحی لکھنوی رحمہ اللہ نے ہدایہ کے حواشی میں اس پر تنبیہ فرمائی ہے)۔

نحوہ، وقال: غلامٌ لنا يقال له رَبَّاحٌ۔ قال ابو عيسى: وحديث ام سلمة إسناده ليس بذلك۔ وميمون ابو حمزة قد ضعفه بعض اهل العلم۔ واختلف اهل العلم في النفخ في الصلاة۔ فقال بعضهم: إن نَفَخَ في الصلاة استَقْبَلَ الصلاةَ۔ وهو قول سفيان الثوري واهل الكوفة۔ وقال بعضهم: يُكره النفخ في الصلاة، وإن نفَخَ في صلاته لم تفسد صلاته۔ وهو قول احمد، واسحق۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمارے گھر کے ایک لڑکے کو جسے ہم الفح کہتے تھے دیکھا کہ جب وہ سجدہ کرتا ہے تو پھونک مارتا تھا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے الفح! پیشانی کو خاک آلود کر۔ احمد بن منیع فرماتے ہیں کہ عباد نماز میں پھونکنے کو مکروہ سمجھتے ہیں وہ کہتے ہیں کہ اس سے نماز فاسد نہیں ہوتی۔ احمد بن منیع کہتے ہیں کہ ہم اسی قول پر عمل کرتے ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں بعض حضرات نے اس حدیث کو ابو حمزہ سے روایت کیا ہے اور کہا کہ وہ لڑکا ہمارا مولیٰ تھا اس کو رباح کہتے تھے۔

روایت کی ہم سے احمد بن عبدہ ضعی نے انہوں نے حماد بن زید سے انہوں نے ميمون سے اسی اسناد سے اسی کی مثل روایت اور کہا ہمارے اس لڑکے کو رباح کہا جاتا تھا۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ام سلمہ رضی اللہ عنہا کی سند قوی نہیں ميمون ابو حمزہ کو بعض اہل علم ضعیف کہتے ہیں۔ نماز میں پھونکنے کے بارے میں علماء کا اختلاف ہے بعض اہل علم کے نزدیک اگر کوئی نماز میں پھونک دے تو دوبارہ نماز پڑھے یہ سفيان ثوري اور اہل کوفہ (احناف) کا قول ہے۔ بعض اہل علم کہتے ہیں کہ نماز میں پھونکیں مارنا مکروہ ہے لیکن اس سے نماز فاسد نہیں ہوتی یہ احمد اور اسحق کا قول ہے۔

### ﴿تشریح﴾

پھونک مارنے سے نماز کے ٹوٹنے کے حکم میں اختلاف ہے: (تسرب وجھک) نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت الفح رضی اللہ عنہ کو پھونکنے سے ضمناً منع فرمایا صراحۃً منع نہیں فرمایا بلکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے چہرے پر مٹی لگتے رہنے کا حکم فرمایا اسی وجہ سے علماء کا اختلاف ہے کہ پھونکنے سے نماز ٹوٹ جاتی ہے یا نہیں؟ تو بعض علماء کہتے ہیں کہ نبی اکرم



صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز میں پھونکنے سے اس لئے منع فرمایا تھا کہ پھونکنے کی صورت میں اپنے آپ پر مٹی لگنے کی سنت فوت ہو جاتی ہے لیکن پھونکنے سے نماز فاسد نہیں ہوتی اسی وجہ سے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اُفح کو نماز کے لوٹانے کا حکم نہیں دیا۔ دوسرے بعض علماء جن کے نزدیک نماز میں پھونکنے سے نماز فاسد ہو جاتی ہے وہ یہ کہتے ہیں کہ راوی کا نماز کے اعادہ کا ذکر نہ کرنا عدم اعادہ پر دال نہیں ہے۔ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اگر اس کے پھونکنے کی وجہ سے حروف نہ نکلیں تو نماز فاسد نہ ہوگی لیکن اگر اس کی پھونک سے حروف ظاہر ہو جائیں تو یہ باتیں کرنے کی طرح ہو جائیگا اور نماز فاسد ہو جائیگی۔

## باب ماجاء فی النهی عن الاختصار فی الصلاة

باب نماز میں کوکھ پر ہاتھ رکھنے کی ممانعت کے بارے میں

☆ حدثنا ابو کُرَیْبٍ حَدَّثَنَا ابو أُسَامَةَ عن هشام بن حَسَّانَ عن محمد بن سیرین عن ابی ہریرۃ :  
 أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ يَصْلِيَ الرَّجُلُ مُخْتَصِرًا۔ قَالَ : وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ۔ قَالَ  
 أَبُو عِيسَى : حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔ وَقَدْ كَرِهَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ الْإِخْتِصَارَ فِي  
 الصَّلَاةِ۔ وَكَرِهَ بَعْضُهُمْ أَنْ يَمْشِيَ الرَّجُلُ مُخْتَصِرًا۔ وَالْإِخْتِصَارُ : أَنْ يَضَعَ الرَّجُلُ يَدَهُ عَلَى خَاصِرَتِهِ  
 فِي الصَّلَاةِ، (او يَضَعُ يَدَيْهِ جَمِيعًا عَلَى خَاصِرَتَيْهِ)۔ وَيُرْوَى : أَنَّ إِبْلِيسَ إِذَا مَشَى مَشَى مُخْتَصِرًا۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے آدمی کو کوکھ پر ہاتھ رکھ کر نماز پڑھنے سے منع فرمایا۔

اس باب میں ابن عمر رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ حسن صحیح ہے۔ بعض علماء کے نزدیک نماز میں اختصار مکروہ ہے اور اختصار یہ ہے کہ کوئی شخص نماز میں اپنے پہلو (کوکھ) پر ہاتھ رکھے۔ بعض علماء پہلو پر ہاتھ رکھ کر چلنے کو بھی مکروہ کہتے ہیں۔ روایت کیا گیا ہے کہ ابلیس (شیطان) جب چلتا ہے تو پہلو پر ہاتھ رکھ کر چلتا ہے۔

## ﴿تشریح﴾

ہر فعل جو سنت سے دور ہو مکروہ ہے: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ متکبرین اور بڑے بادشاہوں کی بیعت اختیار کرنا مکروہ ہے لہذا ہر وہ فعل جو سنت سے جتنا زیادہ دور ہوگا اتنا زیادہ مکروہ ہوگا کیونکہ یہ سنت سے دور ہے اور متکبرین کی بیعت کے قریب ہے۔ حدیث پاک سے یہ بات معلوم ہوئی کہ مشابہت کی ممانعت کیلئے یہ ضروری نہیں ہے کہ مشبہہ سامنے موجود ہو کیونکہ شریعت میں شیطان کے تشبہ کو منع کیا گیا ہے حالانکہ وہ ہماری نظروں سے غائب ہے اور ہمیں دکھائی بھی نہیں دیتا یہی حکم دوسرے تشبہ کا بھی ہے تو یہود کے ساتھ تشبہ مکروہ ہے اگرچہ یہود ہمارے اس ملک میں نہ ہوں۔

## باب ماجاء فی کراهیة کف الشعر فی الصلاة

باب بالوں کو باندھ کر نماز پڑھنا مکروہ ہے

☆ حدثنا يحيى بن موسى حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّازِقِ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ مُوسَى عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي رَافِعٍ: أَنَّهُ مَرَّ بِالْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ وَهُوَ يَصَلِّي، وَقَدْ عَقَصَ ضَفِيرَتَهُ فِي قَفَاهُ، فَحَلَّهَا، فَالْتَفَتَ إِلَيْهِ الْحَسَنُ مُغْضِبًا، فَقَالَ: أَقْبِلْ عَلَى صَلَاتِكَ وَلَا تَغْضَبْ، فَإِنِّي

۱۔ اختصار کی تفسیر میں پانچ اقوال: حضرت سہارنپوری رحمہ اللہ بذل میں رقم طراز ہیں کہ اختصار کی تفسیر میں اختلاف ہے مشہور تفسیر تو یہ ہے کہ اپنے ہاتھ کو کوکھ پر رکھنا دوسرا قول یہ ہے کہ اپنے دونوں ہاتھوں سے نماز کے اندر لائشی کو پکڑے اور لائشی پر سہارا حاصل کرے اس معنی کا ابن عربی نے انکار کیا ہے۔ تیسرا قول یہ ہے کہ سورت میں اختصار کر دے مثلاً سورت کے آخر سے ایک یا دو آیت پڑھے۔ چوتھا قول یہ ہے کہ نماز میں اس طرح اختصار کرے کہ اس کے قیام، رکوع، سجدہ کو سنت کے مطابق اطمینان سے ادا نہ کرے۔ پانچواں قول یہ ہے کہ جن آیات میں سجدہ تلاوت ہے نماز میں ان کو چھوڑ دے تاکہ ان کی قرأت سے سجدہ تلاوت واجب نہ ہو۔

اختصار کی ممانعت کی حکمتیں: اس منع کرنے کی حکمت یہ بتائی جاتی ہے کہ ابلیس جنت سے جب نکالا گیا تو وہ اختصار کیا ہوا تھا یہ بھی کہا جاتا ہے کہ یہود عموماً یہ فعل کرتے ہیں لہذا تشبہ بالیہود کے مکروہ ہونے کی وجہ سے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس فعل سے منع فرمایا اور بعض علماء کے مطابق جہنمی اس طرح راحت حاصل کریں گے یا یہ وجہ ہے کہ یہ متکبرین کا فعل ہے اور بعضوں کے نزدیک اس میں مصیبت زدہ لوگوں کی شکل کو اختیار کرنا ہے۔ جمہور کے ہاں نماز میں کوکھ پر ہاتھ رکھنا مکروہ ہے۔ ائمہ اربعہ کا یہی مذہب ہے بعض اہل نواہر اس کو حرام کہتے ہیں۔ انتہی مختصراً

۲۔ اکاسرہ کسری کی جمع ہے فارس کے بادشاہوں میں سے ہر بادشاہ کو کسری کہتے ہیں۔

۳۔ اصل مخطوطہ میں اسی طرح لا تخصص کا لفظ ہے۔ بظاہر یہ لا یفصل کا لفظ ہونا چاہیے۔

سمعتُ رسولَ الله صلى الله عليه وسلم يقول: ذلِكَ كِفْلُ الشَّيْطَانِ۔ قال: وفي البابِ عن أم سلمةَ و عبد الله بن عباس۔ قال ابو عيسى: حديث ابى رافع حديث حسن۔ والعملُ على هذا عند اهل العلم: كرهُوا ان يصلَّى الرجلُ وهو مَعْقُوضُ شَعْرُهُ۔ قال ابو عيسى: وعمرانُ بن موسى هو الْقُرَيْشِيُّ الْمَكِّيُّ وهو اخو ايوبَ بن موسى۔

### ﴿ترجمہ﴾

سعید بن ابوسعید مقبری اپنے والد اور وہ ابورافع سے نقل کرتے ہیں کہ وہ حسن بن علی کے پاس سے گزرے جس وقت کہ وہ نماز پڑھ رہے تھے اور (بالوں کا) جوڑا گدی پر باندھا ہوا تھا۔ ابورافع نے بال کھول دینے اس پر حسن رضی اللہ عنہ نے غضب ناک نظروں سے ان کی طرف دیکھا تو انہوں نے کہا اپنی نماز کی طرف متوجہ رہیں اور غصہ نہ کریں کیونکہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ (بالوں کو باندھ کر نماز پڑھنا) شیطان کا حصہ ہے۔

اس باب میں ام سلمہ اور عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ابورافع کی حدیث حسن ہے اور اسی پر اہل علم کا عمل ہے کہ آدمی نماز اس حال میں پڑھے کہ اس کے بال بندھے ہوئے ہوں مگر وہ ہے۔ عمران بن موسیٰ قریشی مکی ہیں اور ایوب بن موسیٰ کے بھائی ہیں۔

### ﴿تشریح﴾

شیطان کی خواہش ہے کہ ابن آدم کو آخرت کے ثواب اور اجر سے محروم کر دے: (ذلک کفل الشیطان) کیونکہ شیطان ابن آدم کو اس کے آخرت کے حصہ سے محروم کرنے کا سوچتا رہتا ہے۔ تو ابن آدم جس قدر اخروی ثواب سے محروم ہوگا تو اس میں شیطان کا اس قدر بڑا حصہ ہوگا پس شیطان کی سب سے بڑی خواہش تو یہ ہوتی ہے کہ اس آدمی کو کفر و شرک میں مبتلا کر دے تاکہ یہ بھی جہنم میں میرے ساتھ رہے۔ اعاذنا اللہ منہا۔ اس کے بعد یہ چاہتا ہے کہ کبیرہ گناہ کروائے ورنہ صغیرہ گناہ پر ابھارتا ہے پھر اس کے بعد درجہ میں سنت کو چھڑا دیتا ہے اور سب سے آخری درجہ میں مستحب فعل کو چھوڑنے پر رضامند کرتا ہے۔ حدیث باب میں بالوں کو باندھنے کی صورت میں بال سجدہ نہیں کرتے تو بالوں کے سجدہ کرنے کا ثواب ابن آدم کے حصہ سے کم ہو جاتا ہے تو بلا شک یہ شیطان کا حصہ ہوا، پہلے بھی اس کے متعلق کچھ کلام گزر چکا ہے۔

۱۔ لفظ کفل کاف کے زیر کے ساتھ اس کے کئی معنی ہیں کمزوری، کسی چیز کا حصہ، نیل کی گردن پر جوے کے نیچے کا کپڑا۔

نماز میں لقمہ لینے کے مسائل متفرقہ: حدیث باب میں ابورافع نے حسن بن علی رضی اللہ عنہما کو جو حدیث سنائی ہے حالانکہ حسن رضی اللہ عنہ تو نماز پڑھ رہے تھے لیکن انہوں نے یہ حدیث سنا کر ان کے غصے کو ٹھنڈا کیا۔ اس سے یہ مسئلہ معلوم ہوا کہ اگر امام اپنے مقتدی سے بلا ضرورت لقمہ لے لے تو نماز فاسد نہیں ہوتی۔ لوگوں میں جو مشہور ہے کہ نماز فاسد ہو جاتی ہے یہ غلط ہے اسی طرح امام کا کسی ایسے شخص سے لقمہ لینا جو نماز میں نہیں ہے اس سے بھی نماز کو فاسد سمجھا جاتا ہے یہ بھی غلط ہے بلکہ صحیح بات یہ ہے کہ جب کسی شخص نے اپنے امام کے علاوہ کو یا اپنے امام کو لقمہ دیا حالانکہ امام اتنی مقدار قرأت کر چکا تھا جو نماز میں ضروری ہے۔ پس اگر امام نے صرف اس کے لقمہ کی وجہ سے لقمہ دینے والے پر اعتماد کر کے آگے تلاوت شروع کر دی خود نہیں سوچا کہ واقعی اس طرح ہے یا نہیں۔ تب تو لامحالہ امام کی نماز فاسد ہو جائیگی لیکن اگر لقمہ دیئے جانے کے بعد امام نے غور و خوض کیا کہ واقعی قرآن شریف میں اسی طرح ہے جیسا کہ یہ لقمہ دے رہا ہے اور پھر اپنے زعم کے مطابق تلاوت کر رہا ہے تو اس کی نماز صحیح ہو جائیگی۔ یہی حکم ہے جب قرأت کے علاوہ کسی اور ضرورت میں کوئی لقمہ دے کہ وہاں بھی تعلیم و تعلم پایا جائیگا پس اگر امام خود ہی سوچے بغیر اس کا لقمہ لے لے تو نماز فاسد ہو جائیگی ورنہ فاسد نہ ہوگی۔ اور آپ تو خوب جانتے ہیں کہ جب حافظ شخص خود کچھ بھول جاتا ہے اور پھر وہ کسی سے اس آیت کو سن لے تو بہت کم ہی ایسا ہوتا ہے کہ اسے بھولی ہوئی آیت یاد نہ آئے۔

## باب ماجاء فی التَّخَشُّعِ فی الصَّلَاةِ

### باب نماز میں خشوع کا بیان

محدثنا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعِيدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ رَبِّهِ بْنِ

۱۔ یہ مسئلہ اس وقت ہے جبکہ مقتدی کے علاوہ کوئی غیر مقتدی لقمہ دے اگر مقتدی اپنے امام کو لقمہ دے تو ایک قول کے مطابق یہی حکم ہے کہ قدر ما تجوز بالصلاة قرأت کرنے کے بعد لقمہ دینے سے امام کی نماز فاسد ہو جائیگی۔ لیکن فقہاء نے دوسرے قول کو ترجیح دی ہے چنانچہ در مختار میں ہے کہ کسی شخص کا اپنے امام کے علاوہ کو لقمہ دینا لقمہ دینے والے کی نماز کو فاسد کر دے گا۔ اسی طرح لقمہ لینے والے کی نماز بھی فاسد ہو جائیگی الا یہ کہ یہ شخص لقمہ لینے سے پہلے تھوڑا سا سوچے اور لقمہ ختم ہونے سے پہلے خود ہی تلاوت شروع کر دے۔ مقتدی کے لقمہ دینے سے مطلقاً نماز فاسد نہیں ہوتی؛ لیکن اگر مقتدی اپنے امام کو لقمہ دے تب تو مطلقاً نماز فاسد نہیں ہوتی۔ علامہ شامی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یعنی کسی حال میں بھی نماز فاسد نہ ہوگی چاہے امام واجب تلاوت کر چکا ہو یا نہ کی ہو۔ اور چاہے ایک آیت کو چھوڑ کر دوسری آیت کی طرف منتقل ہو گیا ہو یا نہیں۔ اور چاہے لقمہ ایک بار دیا گیا ہو یا بار بار ہر صورت میں نماز فاسد نہ ہوگی یہی اصح قول ہے۔

سعید عن عُمَرَ بن ابی أَنَسٍ عن عبد اللہ بن نافع بن العَمَیَّاء عن ربيعة بن الخریث عن الفضل بن عباس قال: قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: الصلاة مَثْنَى مَثْنَى، تَشْهَدُ فی كُلِّ رَکْعَتَینِ، وَتَخْشَعُ، وَتَضَرَّعُ، وَتَمْسُکُنْ، وَتُقْنِعُ يَدَیْكَ، یقول: تَرْفَعُهُمَا إِلَى رَبِّكَ، مُسْتَقْبِلًا بَیْطُورَیْهِمَا وَجْهَكَ، وَتَقُولُ: یَا رَبَّ یَا رَبَّ، وَمَنْ لَمْ یَفْعَلْ ذَلِكَ فَهُوَ کَذَا وَکَذَا۔ قال ابو عیسی: وقال غیرُ ابنِ المبارک فی هذا الحدیث: مَنْ لَمْ یَفْعَلْ ذَلِكَ فَهُوَ خِدَاجٌ۔

قال ابو عیسی: سمعتُ محمد بن إسماعیل یقول: رَوَى شُعْبَةُ هذا الحدیث عن عُبَیدِ رَبِّهِ بن سعید، فاخطأ فی مواضع، فقال: عن انس بن ابی أَنَسٍ وهو عُمَرَ بن ابی أَنَسٍ وقال عن عبد اللہ بن الخریث، وانما هو عبد اللہ بن نافع بن العَمَیَّاء عن ربيعة بن الخریث، وقال شُعْبَةُ عن عبد اللہ بن الخریث عن الْمُطَّلِبِ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم وانما هو عن ربيعة بن الخریث، بن عبد الْمُطَّلِبِ عن الفضل بن عباس عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم۔ قال محمد: وحديث اللَّیث بن سعید هو حدیث صحیح، یعنی اصح من حدیث شُعْبَةَ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت فضل بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ نماز دو دو رکعت ہے اور ہر دو رکعت کے بعد تشہد ہے اور نماز خشوع، خضوع اور عاجزی ہے اور آپ دونوں ہاتھوں کو اٹھائیں۔ راوی کہتے ہیں تقبیح یدیک کا معنی ہے دونوں ہاتھوں کو اٹھانا..... اپنے رب کی طرف کہ ان کا اندرونِ حصہ آپ کے چہرے کی طرف رہے اور پھر کہیں اے رب! اے رب! اور جس نے ایسا نہ کیا وہ ایسا ہے ایسا ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ابن مبارک رحمہ اللہ کے علاوہ دوسرے راوی (یعنی لیث بن سعد کے دوسرے تلامذہ) اس حدیث میں کہتے ہیں ”مَنْ لَمْ یَفْعَلْ ذَلِكَ فَهُوَ خِدَاجٌ“ جو اس طرح نہ کرے اس کی نماز ناقص ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ میں نے محمد بن اسماعیل بخاری رحمہ اللہ کو فرماتے ہوئے سنا کہ شعبہ نے بھی یہ حدیث عبد ربہ بن سعید سے روایت کی ہے تو انہوں نے کئی جگہ غلطی کی ہے اور (استاذ الاستاذ کے متعلق کہا) کہا روایت ہے انس بن ابی انیس سے جبکہ (صحیح نام) عمران بن ابوانس ہے اور (اس کے بعد دوسری غلطی یہ کی کہ راوی کا نام) عبد اللہ بن

حارث کہا جبکہ (صحیح نام) عبد اللہ بن نافع بن العمیاء ہے کہ وہ روایت کرتے ہیں ربیعہ بن حارث سے (تیسری غلطی یہ کہ شعبہ نے عن عبد اللہ بن حارث عن المطلب کہا اور مطلب نقل کرتے ہیں) نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے جبکہ صحیح روایت اس طرح ہے کہ ربیعہ بن حارث بن عبد المطلب روایت کرتے ہیں فضل بن عباس سے وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے۔ امام محمد بن اسماعیل بخاری رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ حدیث لیث بن سعد (کی سند) شعبہ کی (سند) سے زیادہ صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

تشہد اولیٰ رکن صلوٰۃ نہیں: (الصَّلَاةُ مَثْنَى مَثْنَى تَشْهَدُ فِي كُلِّ رَكْعَتَيْنِ) اس حدیث سے بظاہر یہ معلوم ہو رہا ہے کہ فرض اور نفل ہر نماز میں تشہد پڑھنا رکن ہے لیکن حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے تشہد اولیٰ کو چھوڑنے کی صورت میں نماز کا اعادہ نہیں فرمایا تھا بلکہ سجدہ سہو سے اس کا جبیرہ فرمایا تھا تو اس فعل سے معلوم ہوا کہ تشہد اولیٰ پڑھنا فرض نہیں۔

(تقنع بديك) اس کا عطف الصلوٰۃ پر بھی ہو سکتا ہے تب تو یہ جملہ متانفہ ہے یا اس کا عطف تشہد پر ہے تو اس سے پہلے اُن مقدر ہوگا تا کہ عطف صحیح ہو جائے۔ ”ترفعهما“ راوی تقنع کی تفسیر کر رہے ہیں کہ اس سے مراد ہاتھوں کا اٹھانا ہے۔ ”مستقلا ببطونهما وجهك“ یہ حدیث کے الفاظ میں سے ہے۔

ہاتھ اٹھا کر دعا مانگنے کا مسنون طریقہ حدیث سے ثابت ہے: حدیث باب سے نماز کے بعد ہاتھ اٹھا کر دعا مانگنے کا ثبوت ہے جیسا کہ اس پر عوام کا عمل ہے جاہل لوگوں کا ہاتھ اٹھا کر دعا مانگنے کا انکار کرنا غلط ہے (قوله كذا وكذا) یہ لفظ راوی کی طرف سے بھی ہو سکتا ہے کہ راوی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے خاص الفاظ بھول گئے ہوں لہذا انہوں نے كذا وكذا کہہ کر احتیاط سے کام لیا اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہ الفاظ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے کلام کا جزو ہوں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے صراحة لفظ ذکر نہیں فرمایا بلکہ کنایہ پر اکتفاء کیا ہے۔ تخشع کا تعلق دل کے ساتھ ہے اور تضرع کا تعلق زبان کے ساتھ ہے جبکہ تمسک کا تعلق بقیہ تمام اعضاء کے ساتھ ہے۔

### باب ماجاء فی کراہیۃ التَّشْبِيكِ بَيْنَ الْاَصَابِعِ فِي الصَّلَاةِ

باب نماز میں انگلیوں میں انگلیاں ڈالنا مکروہ ہے

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ عَجَلَانَ عَنْ سَعِيدِ الْمُقْبِرِيِّ عَنْ رَجُلٍ عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا تَوَضَّأَ أَحَدُكُمْ فَأَحْسَنَ وُضُوءَهُ ثُمَّ خَرَجَ عَامِدًا إِلَى الْمَسْجِدِ فَلَا يُشَبِّكَنَّ بَيْنَ أَصَابِعِهِ، فَإِنَّهُ فِي صَلَاةٍ۔ قال ابو عيسى: حديث كعب بن عُجْرَةَ رواه غير واحد عن ابن عَجَلَانَ، مثل حديث الليث۔ وروى شريك عن محمد بن عَجَلَانَ عن ابيه عن ابي هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم نحو هذا الحديث۔ وحديث شريك غير محفوظ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت کعب بن عجرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے کوئی وضو کرے اور اچھی طرح وضو کرے پھر مسجد جانے کے لئے گھر سے نکلے تو ہرگز اپنی انگلیوں کو دوسرے ہاتھ کی انگلیوں میں نہ ڈالے اس لئے کہ وہ (حکماً) نماز میں ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ کعب بن عجرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث کو متعدد راویوں نے ابن عجلان سے لیث کی حدیث کی طرح نقل کیا ہے اور شریک، محمد بن عجلان سے وہ اپنے والد سے وہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے اور وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی حدیث کی مثل روایت کرتے ہیں اور شریک کی حدیث غیر محفوظ ہے۔

### ﴿تشریح﴾

تشبیک کی ممانعت سے مراد ہر اس فعل سے ممانعت ہے جو ہیئت نماز کے خلاف ہو: (قوله فلا يشبك بين اصابعه فانه في الصلوة) اور یہ بات ظاہر ہے کہ نماز کے ارکان میں سے کسی بھی رکن میں تشبیک نہیں ہوتی اسلئے کوئی ایسا کام نہ کرے جو نماز کی ہیئت کے خلاف ہو۔ یہاں پر تشبیک کی تخصیص نہیں ہے بلکہ ہر وہ کام جو نماز کے منافی ہو چاہے تشبیک ہو یا باتیں کرنا وغیرہ یہ سب منع ہے جبکہ انسان گھر سے نکل کر نماز کی نیت سے مسجد جا رہا ہو البتہ کوئی ضروری بات یا کام کرنا جائز ہے۔

## باب ماجاء في طول القيام في الصلاة

باب (نفل) نماز میں طویل قیام کرنا

☆ حدثنا ابن ابي عمَرَ حَدَّثَنَا سَفِيَّانُ بْنُ عَمِيْنَةَ عَنْ اَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ: قِيلَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عليه وسلم أى الصلاة أفضل؟ قال: طول القنوت.

قال: وفى الباب عن عبد الله بن حُبَيْشٍ، وأنس بن مالك عن النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم.

قال ابو عيسى: حديث جابر بن عبد الله حديث حسن صحيح. وقد رُوِيَ مِنْ غير وجهٍ عن جابر بن عبد الله.

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا گیا کہ کونسی نماز افضل ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لمبے قیام والی نماز (جس نماز میں قیام لمبا ہو)۔

اس باب میں عبد اللہ بن حبشی اور انس بن مالک رضی اللہ عنہما سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ جابر رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور یہ حدیث متعدد طرق سے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے۔

### ﴿تشریح﴾

لفظ ائى کے متعلق ضابطہ: (قوله اى الصلوة افضل) جاننا چاہیے کہ لفظ ائى کے بارے میں یہ قاعدہ ہے کہ جب یہ کسی معرف باللام اسم پر داخل ہو تو اس سے مراد اس اسم کے اجزاء میں ایک جزء کی تعیین ہوتی ہے اور اگر لفظ ائى نکرہ پر داخل ہو تو نکرہ کے افراد میں سے ایک فرد کی تعیین ہوتی ہے لہذا حدیث باب میں اى الصلوة افضل سے مراد یہ ہے کہ نماز کے ارکان میں سے کون سا رکن بقیہ ارکان کے مقابلے میں سب سے افضل ہے اس سے معلوم ہوا کہ قیام لمبے قیام کو لمبا کرنا یہ رکن سب سے پسندیدہ ہے۔

۱۔ حنفیہ کے نزدیک قیام کو لمبا کرنا افضل ہے اگرچہ اس میں کچھ اختلاف ہے کہ امام محمد کی ایک روایت میں کثرتہ سجود افضل ہے جیسا کہ علامہ شامی رحمہ اللہ نے نقل کیا ہے۔ امام نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس مسئلہ میں تین مذہب ہیں: ۱۔ سجود کو لمبا اور زیادہ کرنا یہ افضل ہے جیسا کہ امام ترمذی اور بغوی نے ابن عمر رضی اللہ عنہما اور ایک جماعت سے یہ مذہب نقل کیا ہے۔ دوسرا قول یہ ہے کہ طول قیام افضل ہے اس کو امام شافعی اور ایک جماعت نے اختیار کیا ہے، تیسرا قول یہ ہے کہ دونوں برابر ہیں۔ امام احمد رحمہ اللہ نے توقف کا قول کیا ہے اور کوئی فیصلہ نہیں کیا۔ کذا فی البذل۔ قلت: ابن عربی رحمہ اللہ کا میلان اس طرف ہے کہ امام اسحق کے قول کو رائج قرار دیا جائے چنانچہ وہ فرماتے ہیں کہ رات کو تہجد کی نماز میں طول قیام افضل ہے اور دن کے نوافل میں کثرت رکوع و سجود افضل ہے۔



علیک بکثرة السجود سے جمہور کا استدلال اور اس کا جواب: جمہور بعد میں آنے والی روایت علیک بکثرة السجود سے جو استدلال کرتے ہیں اس کا جواب یہ ہے کہ یہاں کثرت سجود سے مراد کثرت سے نماز پڑھنا ہے تو اس حدیث میں عبادات میں سے نماز کو باقی عبادتوں پر فضیلت دی گئی ہے نماز کے ارکان میں سے کسی رکن کو دوسرے ارکان پر فضیلت دینا مقصود نہیں کیونکہ اس حدیث میں کثرت سجود سے نماز کے علاوہ خارج صلوٰۃ میں سجدہ کرنا مراد نہیں۔ نیز اس حدیث میں کثرت سجود پر دخول جنت کو مرتب کیا گیا ہے تو اسی طرح کثرت قیام کی صورت میں بھی آدمی جنت میں داخل ہوگا۔

حدیث مبارکہ میں طول قیام کو بقیہ ارکان صلوٰۃ پر فضیلت دی گئی جبکہ ایسی فضیلت کثرت سجود کے بارے میں نہیں فرمائی: اس کے برعکس حدیث باب میں قیام کو جو افضل قرار دیا گیا ہے تو یہ خاص فضیلت کثرت سجود کی صورت میں کسی حدیث میں مذکور نہیں کہ کثرت سجود والی نماز بھی افضل ترین نماز ہو۔ حدیث شریف میں طویل قیام والی نماز کو افضل ترین نماز قرار دیا ہے نہ کہ کثرت سجود والی نماز کو۔

ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے قول کا جواب: ابن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نماز کے ارکان میں سے سجدہ سب سے افضل رکن ہے کہ سجدے میں انتہائی ذلت ہے اس کا جواب یہ ہے کہ ذلت کے اختیار کرنے کا مقصد اللہ کے دربار میں معزز ہونا ہے اور طول قیام کی صورت میں اللہ تعالیٰ کے قرآن کی زیادہ تلاوت ہوگی اس طرح قیام میں بھی اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرف ہمکلامی اور شرف ہم نشینی حاصل ہو جاتی ہے۔

## باب ماجاء فی کثرة الركوع والسجود وفضله

باب رکوع اور سجدے (کی کثرت) کی فضیلت کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا أَبُو عَمْرِو قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ قَالَ: حَدَّثَنِي الْوَلِيدُ بْنُ هِشَامٍ الْمُعِيطِيُّ قَالَ: حَدَّثَنِي مُعَذَّانُ بْنُ أَبِي طَلْحَةَ الْبَعْمَرِيُّ قَالَ: لَقِيتُ ثَوْبَانَ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقُلْتُ لَهُ: دُلَّنِي عَلَى عَمَلٍ يَنْفَعَنِي اللَّهُ بِهِ وَيُدْخِلُنِي اللَّهُ الْجَنَّةَ؟ فَكَسَتْ عَنِّي مَلِيًّا، ثُمَّ التَفَتَ إِلَيَّ فَقَالَ: عَلَيْكَ بِالسَّجْدِ، فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَا مِنْ عَبْدٍ يَسْجُدُ لِلَّهِ سَجْدَةً إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ بِهَا دَرَجَةً وَحَطَّ عَنْهَا بِهَا خَطِيئَةٌ۔

۱۔ اس لفظ مصاحبہ کا عطف مکالمہ پر ہے یعنی یہ شخص اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرف ہم کلامی بھی حاصل کر رہا ہے اور شرف ہم نشینی بھی۔

☆ قال مُعَدَّانُ بن طلحةَ فَلَقِيْتُ ابا الدَّرْدَاءِ فَسأَلْتُهُ عَمَّا سَأَلْتُ عَنْهُ ثُوْبَانَ؟ فقال: عَلَيْكَ بالسَّجُودِ ، فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَا مِنْ عَبْدٍ يَسْجُدُ لِلَّهِ سَجْدَةً إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ بِهَا دَرَجَةً وَحَطَّ عَنْهُ بِهَا خَطِيئَةٌ۔

قال: وفي الباب عن ابي هريرة وأبي أمامة وأبي فاطمة۔ قال ابو عيسى: حديث ثُوْبَانَ وابي الدَّرْدَاءِ في كثرة الركوع والسجود حديث حسن صحيح۔ وقد اختلف اهل العلم في هذا الباب۔ فقال بعضهم: طول القيام في الصلاة افضل من كثرة الركوع والسجود۔ وقال بعضهم: كثرة الركوع والسجود افضل من طول القيام۔ وقال احمد بن حنبل: قد رُوِيَ عن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في هذا حديثان ولم يَقْضِ فيه بشيء۔

وقال اسحق: أما في النهار فكثرة الركوع والسجود، وأما بالليل فطول القيام، إلا ان يكون رجل له جزء بالليل يأتي عليه فكثرة الركوع والسجود في هذا أَحَبُّ إِلَيَّ، لِأَنَّهُ يَأْتِي على جزئه وقد رُبِحَ كثرة الركوع والسجود۔ قال ابو عيسى: وإنما قال اسحق هذا لانه كذا وُصِفَ صلاةُ النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بالليل، ووُصِفَ طول القيام، واما بالنهار فلم يُوصَفَ من صلاته من طول القيام ما وُصِفَ بالليل۔

### ﴿ترجمہ﴾

معدان بن ابی طلحہ بھری کہتے ہیں کہ میری رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے آزاد کردہ غلام حضرت ثوبان رضی اللہ عنہ سے ملاقات ہوئی اور میں نے پوچھا کہ میری ایسے عمل کی طرف رہنمائی فرمائیے جس سے اللہ تعالیٰ مجھے نفع بخشے اور مجھے جنت میں داخلہ نصیب فرمائیں (یہ سنکر) حضرت ثوبان رضی اللہ عنہ کچھ دیر خاموش رہے پھر (غور و فکر) کے بعد میری طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا کہ کثرتِ سجدہ کو لازم پکڑو (یعنی نوافل کی کثرت کرو) کیونکہ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپ فرماتے تھے جو بھی بندہ اللہ تعالیٰ کیلئے سجدہ کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس سجدے کے ذریعے اس کا درجہ بلند کرتا ہے اور ایک گناہ معاف کر دیتا ہے۔

معدان کہتے ہیں کہ پھر میری ابو الدرداء رضی اللہ عنہ سے (ایک عرصہ بعد) ملاقات ہوئی ان سے بھی یہی سوال کیا جو

ثوبان رضی اللہ عنہ سے کیا تھا۔ انہوں نے (بغیر توقف کے) یہی جواب دیا کہ سجدے کو لازم پکڑو اور پھر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا وہی ارشاد سنایا جو حضرت ثوبان رضی اللہ عنہ نے بتایا تھا۔ اسلئے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ جو کوئی بندہ اللہ کیلئے سجدہ کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس سجدے کے سبب اس کا ایک درجہ بلند فرما دیتے ہیں اور ایک گناہ معاف فرما دیتے ہیں۔

اس باب میں حضرت ابو ہریرہ، اور ابو فاطمہ رضی اللہ عنہما سے بھی روایات منقول ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حضرت ثوبان اور ابو درداء رضی اللہ عنہما کی حدیث کثرت رکوع و سجود کے بارے میں حسن صحیح ہے۔ اس مسئلہ میں اہل علم کا اختلاف ہے بعض کے نزدیک رکوع و سجود سے زیادہ افضل طول قیام ہے جبکہ بعض رکوع و سجود کی کثرت کو طول قیام سے افضل قرار دیتے ہیں۔ امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس سلسلے میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے دونوں قسم کی روایات مروی ہیں۔ چنانچہ امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ نے اس بارے میں کوئی فیصلہ نہیں کیا۔

امام اسحاق فرماتے ہیں کہ دن کو کثرت سے رکوع و سجود افضل ہے اور رات کو طویل قیام افضل ہے۔ سوائے اس کے کسی شخص نے عبادت کیلئے رات میں کوئی متعین مقدار وظیفہ مقرر کیا ہو پھر وہ شخص اپنا وظیفہ بھی پورا کرے اس کیلئے مجھے رکوع و سجود کی کثرت پسند ہے۔ کیونکہ وہ مقرر وظیفہ بھی پورا کرے گا اور رکوع و سجود کی کثرت سے مزید نفع سے بھی بہرہ ور ہوگا۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ امام اسحاق نے یہ بات اس لئے کہی کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی رات کی نماز کی یہی کیفیت بیان کی گئی کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم رات کو لمبا قیام فرماتے لیکن دن کو طویل قیام کے بارے میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے منقول نہیں جیسا کہ رات کے قیام کے بارے میں بیان کیا گیا ہے۔

### ﴿تشریح﴾

حضرت ثوبان رضی اللہ عنہ کے خاموشی اختیار کرنے کی حکمتیں: (فسکت عنی ملیا) اس خاموشی رہنے میں یہ حکمت ہے کہ آنے والا جواب سائل کیلئے اوقع فی النفس ثابت ہو کیونکہ یہ جواب کافی انتظار کے بعد حاصل ہوا ہے یا اس خاموشی میں یہ مقصود تھا کہ ایسے امر کو متعین کیا جائے جو سائل کے مناسب حال ہو اور اس پر عمل کر کے سائل جنت میں داخل ہو جائے۔ یا اس وقت جواب مستحضر نہیں تھا اسلئے خاموشی اختیار کی۔

امام اسحق کے قول کا مقصد: (جزء باللیل یاتی علیہ فکثرة الركوع والسجود فیہا احب) امام اسحق کے اس قول کا مقصد یہ ہے کہ جس شخص کی عادت ہو کہ وہ تہجد میں ایک خاص مقدار قرآن پاک کی تلاوت کرتا ہے تو اسے اس مقدار کے پڑھنے کے بعد کثرت رکوع و سجود کرنا زیادہ پسندیدہ ہے لیکن امام اسحق کے اس قول میں یہ فیصلہ نہیں ہوا کہ کثرت قرأت افضل ہے یا کثرت رکوع و سجود؟ اسلئے امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کا قول ہی رائج ہے۔

## باب ماجاء فی قتل الاسودین فی الصلاة

باب سانپ اور بچھو کو نماز میں مارنے کا حکم

☆ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عُثَيْبٍ وَهُوَ ابْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ ضَمُضَمِ بْنِ جَوْسٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَتْلِ الْإِسْوَدِينَ فِي الصَّلَاةِ الْحَيَّةِ وَالْعَقْرَبِ۔ وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَأَبِي رَافِعٍ قَالَ أَبُو عِيسَى حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ وَغَيْرِهِمْ۔ وَبِهِ يَقُولُ أَحْمَدُ، وَاسْتَحَقُّ۔ وَكَرِهَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ قَتْلَ الْحَيَّةِ وَالْعَقْرَبِ فِي الصَّلَاةِ۔ وَ قَالَ إِبْرَاهِيمُ: إِنَّ فِي الصَّلَاةِ لَشُغْلًا۔ وَالْقَوْلُ الْأَوَّلُ أَصَحُّ۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز میں دو کالی چیزوں کو مارنے کا حکم دیا یعنی سانپ اور بچھو کو۔

اس باب میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اور ابو رافع رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ حسن صحیح ہے۔ بعض صحابہ کرام اور تابعین اہل علم کا اسی پر عمل ہے۔ امام احمد اور اسحق کا بھی یہی قول ہے البتہ بعض علماء کے نزدیک نماز میں سانپ اور بچھو کو مارنا مکروہ ہے۔ ابراہیم نے فرمایا نماز میں شغل ہے (یعنی ایسی مشغولیت ہے کہ کوئی اور کام کرنا منع ہے) لیکن پہلا قول زیادہ صحیح ہے۔

## ﴿تشریح﴾

قال ابو عیسیٰ کی تشریح: اسودین کے مارنے کے بارے میں دونوں قول متعارض نہیں ہیں: اسودین سے مراد

سانپ اور بچھو میں اسی طرح ہر وہ جانور جو نماز میں نخل اور مانع ہو اس کا بھی یہی حکم ہے ”والسقول الاول اصح“ بظاہر امام ترمذی رحمہ اللہ نے یہ سمجھا ہے کہ ان دونوں قولوں میں تعارض ہے کہ امام احمد و اسحق کے مذہب میں تو اسودین کو قتل کرنا بالکل جائز ہے اور دوسرے بعض اہل علم کے ہاں منع اور مکروہ ہے لیکن صحیح بات یہ ہے کہ دونوں قولوں میں کوئی تعارض نہیں۔

**فریق ثانی کا قتل اسودین سے روکنا اسوقت ہے جب تک یہ جانور خشوع و خضوع سے مانع نہ ہو:** قول ثانی والے اسودین کو مارنے سے اسوقت منع کرتے ہیں جبکہ یہ موذی جانور نمازی سے اتنا دور ہو کہ نماز پڑھنے سے مانع نہ بنے اور اگر یہ موذی جانور اتنا قریب آگیا کہ اس نمازی کا خشوع و خضوع ختم ہو رہا ہے تو فریق ثانی والے یہ علماء اس کو مارنے سے نہیں روکیں گے۔

۱۔ نماز میں جانور کو مارنے کی صورت میں نماز کے فساد اور عدم فساد دونوں اقوال ہیں: اسی وجہ سے جمہور ائمہ اربعہ کے ہاں نماز کے اندر ایسے موذی جانور کو قتل کرنا جائز ہے لیکن اختلاف اس میں ہے کہ اس سے نماز ٹوٹے گی یا نہیں؟ بدائع میں لکھا ہے کہ سانپ اور بچھو کے نماز میں مارنے سے نماز نہیں ٹوٹتی کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد گرامی ہے ”افقلوا الاسودین“ الحدیث اسی طرح ایک روایت میں ہے کہ ایک بچھو نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو ڈس لیا تھا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا جوتا اس پر رکھ دیا۔ الحدیث اس سے معلوم ہوا کہ بچھو وغیرہ کو نماز میں مارنا مکروہ نہیں کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے کوئی مکروہ فعل صادر نہیں ہو سکتا خصوصاً نماز کے اندر، نیز کبھی انسان کو اپنے سے حضرت دور کرنے کیلئے موذی جانور کو مارنا پڑتا ہے تو اس کو مارنا ضرورت میں داخل ہے یہ سب حکم اس وقت ہے جبکہ ایک مرتبہ مارنے سے یہ جانور مر جائے جیسا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا فعل تھا لیکن اگر اس کو مارنے میں کئی دفعہ ضرب لگانی پڑے تو اس کی نماز فاسد ہو جائیگی۔ کیونکہ یہ اپنی نماز میں گویا قتال کر رہا ہے اور یہ عمل کثیر ہے جو نماز کے اعمال میں سے نہیں ہے۔ شیخ الاسلام رحمہ فی نے لکھا ہے کہ راجح قول میں اس کی نماز فاسد نہیں ہونی چاہیے کیونکہ موذی جانور کو مارنا نمازی کیلئے رخصت ہے اس کی مثال ایسی ہے جیسے نمازی کیلئے حدیث کے لحوق کے بعد چلنا آنویں سے ذول کھنچنا اور وضو کرنا یہ سارے افعال رخصت میں اس شخص کیلئے جو اسی سابقہ نماز پر بناء کرنا چاہتا ہو۔ انہی کذا فی الاوجز

**سانپ مارنا عمل قلیل سے ہو تو بناء جائز ہے ورنہ نماز کا اعادہ ہوگا:** قلت: بناء والے مسئلہ پر حدیث باب کو قیاس کرنا صحیح نہیں کیونکہ حدیث لاحق ہونے کی صورت میں بناء کا جواز تو حدیث میں نصاً ثابت ہے بخلاف حدیث باب کے کہ اس میں سانپ مارنے کے بعد نماز کا اس پر بناء کرنا صراحتاً ثابت نہیں اسلئے جمہور کے نزدیک اسودین کے قتل کے بعد بناء اس وقت جائز ہے جبکہ اس نے عمل قلیل کے ساتھ مارا ہو یہی حنفیہ شافعیہ کا مذہب ہے ابن عربی فرماتے ہیں کہ جب اس موذی جانور سے اپنے اوپر یا اپنے غیر پر تکلیف کا اندیشہ اور ڈر ہو تو اس کو مار سکتا ہے یا وہ جانور قریب ہی ہے تب بھی مار سکتا ہے کیونکہ شرط یہ ہے کہ عمل قلیل کے ساتھ اس کو مارے لیکن اگر وہ جانور دور ہے اور اس سے اپنے اوپر ضرر کا اندیشہ ہے اور مارنے میں عمل کثیر بھی ہے تو بھی اس کو مار سکتا ہے لیکن نماز کا اعادہ کریگا۔ انہی

اسی لئے فریق ثانی نے اپنی دلیل ”ان فی الصلوة لشغلا“ کے ساتھ دی ہے اس دلیل سے ظاہر ہوتا ہے کہ سانپ وغیرہ کو مارنا اس وقت منع ہے جبکہ اس کا نماز میں دیہان اس کی طرف لگا ہوا اور اگر اس موذی جانور کی وجہ سے اس کا دیہان نماز میں ختم ہو گیا تب تو اس کو شغل فی الصلوة نہیں ہے بلکہ غیر صلوة میں مشغولی ہے لہذا جب تک نہیں مارے گا نماز کے علاوہ کے خیالات میں لگا رہے گا اور جب اس جانور کو مار دیا تو اس وقت اس کے خیالات صرف نماز کے متعلق رہ جائیں گے۔ خلاصہ کلام یہ ہے کہ اگر سانپ وغیرہ کے آنے سے اس کی نماز کا خشوع و خضوع ختم نہیں ہوا تو سانپ وغیرہ کو نہیں مارنا چاہیئے اور اگر اس موذی جانور کی وجہ سے نماز کی طرف توجہ ختم ہو چکی ہے تو اس جانور کو مار کر ہی انسان اپنے آپ کو نماز کیلئے فارغ کر سکتا ہے۔ ”ان فی الصلوة لشغلا“ کے معنی یہ ہے کہ نماز میں صرف اپنے رب سبحانہ و تعالیٰ کے ساتھ مشغولیت ہونی چاہیئے نہ کہ کسی اور کے ساتھ۔

لفظ اسود کی وضاحت: یہ بات جان لینی چاہیئے کہ لغت میں اسود ہر اس شئی کو کہتے ہیں جس میں سیاہی پائی جائے پھر یہ صفت سانپ کے اندر اکثر پائی جاتی تھی اسلئے جب بھی لفظ اسود مطلق بولا جاتا ہے تو اس سے کالا سانپ مراد ہوتا ہے پھر اس کا استعمال ہر قسم کے سانپ پر ہونے لگا چاہے وہ کالا ہو یا نہیں۔ الاسودین سے مراد سانپ اور بچھو ہیں ان کو تغلیبا اسودین کہا گیا کیونکہ بچھو نہ تو کالا ہوتا ہے اور نہ ہی اسود اس کا نام ہے۔

## باب ماجاء فی سجدة قبل التسليم

باب سلام سے پہلے سجدہ سہو کرنے کے بیان میں

☆ حدثنا قتيبة حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُحَيْنَةَ الْأَسَدِيِّ حَلِيفِ بْنِ عَبْدِ الْمَطْلُبِ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ فِي صَلَاةِ الظُّهْرِ وَعَلَيْهِ جُلُوسٌ، فَلَمَّا أَتَمَّ صَلَاتَهُ سَجَدَ، سَجْدَتَيْنِ يُكَبِّرُ فِي كُلِّ سَجْدَةٍ وَهُوَ جَالِسٌ، قَبْلَ أَنْ يُسَلِّمَ، وَسَجَدَهُمَا النَّاسُ مَعَهُ، مَكَانَ مَا نَبِيٍّ مِنَ الْجُلُوسِ۔ قال: وفي الباب عن عبد الرحمن بن عوف۔

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى وَأَبُو دَاوُدَ قَالَا: حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ: أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ وَالسَّائِبَ الْقَارِيَّ كَانَا يَسْجُدَانِ سَجْدَتَيِ السَّهْوِ قَبْلَ التَّسْلِيمِ۔ قال أبو عيسى: حديث ابنِ بُحَيْنَةَ حديث حسن۔ والعملُ على هذا عند بعضِ أهلِ العلم۔ وهو قولُ

الشافعی، یَرَى سجدتی السهو کُلَّہ قبل السلام، ویقول: هذا الناسخُ لغيره من الاحادیث، ویدکر أنَّ آخر فعل النبی صلی اللہ علیہ وسلم کان علی هذا۔ وقال احمدُ واسحق: اذا قام الرجلُ فی الركعتین فإنه یسجدُ سجدتی السهو قبل السلام علی حدیث ابنِ بحینۃ۔ وعبد اللہ بنِ بحینۃ هو عبد اللہ بن مالک بنِ بحینۃ مالک ابوه و بحینۃ امه۔

هكذا اخبرنی إسحاقُ بن منصور عن علی بن عبد اللہ بن المَدِیْنِیِّ۔ قال ابو عیسی: واختلف اهل العلم فی سجدتی السهو، متى یسجدُ ہما الرجلُ: قبل السلام او بعده؟ فرأى بعضهم أنَّ یسجدُہما بعد السلام۔ وهو قولُ سفیان الثوری، واهلِ الکوفۃ۔ وقال بعضهم یسجدُہما قبل السلام۔ وهو قول اکثر الفقہاء من اهل المدینۃ، مثل یحیی بن سعید، وریبَعۃ، وغیر ہما، وبہ یقول الشافعی۔ وقال بعضهم: إذا كانت زیادۃ فی الصلاۃ فبعد السلام، وإذا کان نقصاناً فقبل السلام۔ وهو قول مالک بن انس۔

وقال احمدُ: ما رَوَى عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم فی سجدتی السهو فیسْتَعْمَلُ کُلُّ علی جِہتِہ: یَرَى إذا قام فی الركعتین علی حدیث ابنِ بحینۃ: فإنه یسجدُہما قبل السلام، وإذا صلی الظهر خمساً فإنه یسجدُہما بعد السلام، وإذا سلم فی الركعتین من الظهر والعصر فإنه یسجدُہما بعد السلام، وکُلُّ یُسْتَعْمَلُ علی جِہتہ۔ وکُلُّ سهوٍ لیس فیہ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم ذِکْرُ فَاَنَّ سجدتی السهو فیہ قبل السلام۔ وقال إسحاقُ نحو قولِ احمد فی هذا کُلَّہ، إلا انه قال: کُلُّ سهوٍ لیس فیہ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم ذِکْرُ، فإن كانت زیادۃ فی الصلاۃ یسجدُہما بعد السلام، وان کان نقصاناً یسجدُہما قبل السلام۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبد اللہ بنِ نحسینہ اسدی رضی اللہ عنہ جو حلیف تھے بنی عبد المطلب کے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز ظہر میں قعدہ اولی بھول کر کھڑے ہو گئے پھر جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم نماز پوری کر چکے تو سلام پھیرنے سے پہلے بیٹھے ہوئے دو سجدے کیئے اور ہر سجدے میں تکبیر کہی۔ لوگوں نے بھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ سجدے کیئے۔ اس قعدہ اولی کے بدلے میں جسے آپ صلی اللہ علیہ وسلم بھول گئے تھے۔

اس باب میں عبد الرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔

محمد بن ابراہیم فرماتے ہیں کہ حضرت ابو ہریرہ اور سائب القاری سلام سے پہلے سجدہ سہو کیا کرتے تھے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ابن نحسینہ کی حدیث حسن ہے اور بعض علماء کا اسی پر عمل ہے اور امام شافعی رحمہ اللہ کا بھی یہی قول ہے کہ سہو کی تمام صورتوں میں سلام پھیرنے سے پہلے سجدہ سہو کرے۔ ان کا کہنا ہے کہ ابن نحسینہ کی حدیث دوسری احادیث کیلئے ناسخ کا درجہ رکھتی ہے۔ اور کہتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا آخری عمل اسی کے مطابق تھا۔ امام احمد و اسحاق کا کہنا ہے کہ اگر کوئی شخص دو رکعتوں کے بعد قعدہ اولیٰ بھول کر کھڑا ہو جائے تو سجدہ سہو سلام سے پہلے کرے گا۔ ابن نحسینہ کی حدیث کے مطابق عمل کرتے ہوئے..... اور عبد اللہ بن نحسینہ و عبد اللہ بن مالک بن نحسینہ ہیں۔ مالک ان کے والد اور نحسینہ ان کی والدہ ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں مجھے اسحاق بن منصور سے بواسطہ علی بن مدینی اسی طرح معلوم ہوا ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں علماء کا اس بارے میں اختلاف ہے کہ سجدہ سہو کب کیا جائے؟ سلام سے پہلے کیا جائے یا سلام کے بعد؟ بعض (اہل علم) کے نزدیک سلام کے بعد کیا جائے۔ سفیان ثوری اور اہل کوفہ کا یہی قول ہے۔ بعض اہل علم کا کہنا ہے کہ سجدہ سہو سلام پھیرنے سے پہلے ہے اور یہ اکثر فقہاء (مدینہ) کا قول ہے جیسے یحییٰ بن سعید اور ربیعہ الرائے وغیرہ۔

امام شافعی رحمہ اللہ کا بھی یہی قول ہے۔ بعض اہل علم کا قول ہے کہ اگر نماز میں زیادتی ہو تو سلام کے بعد اور کمی ہو تو سلام سے پہلے سجدہ سہو کیا جائے یہ مالک بن انس رحمہ اللہ کا قول ہے۔ امام احمد فرماتے ہیں جس طرح نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے سجدہ سہو مروی ہے (لفظی ترجمہ) پس استعمال کی جائے ہر روایت اس کے رخ پر..... اسی صورت سے کیا جائے گا۔ ان کی رائے یہ ہے کہ اگر دو رکعتوں کے بعد قعدہ اولیٰ بھول کر کھڑا ہو جائے تو ابن نحسینہ رضی اللہ عنہ کی حدیث کے مطابق سجدہ سہو سلام سے پہلے کرے اور اگر ظہر کی پانچ رکعتیں پڑھ لے (یعنی قعدہ اخیر بھول کر کھڑا ہو جائے) تو سجدہ سہو سلام کے بعد کرے۔ اور اگر ظہر یا عصر کی نماز میں دو رکعتوں پر سلام پھیر لیا ہو تو سلام پھیرنے کے بعد سجدہ سہو کرے (یعنی نماز پوری کر کے) (اور ہر حدیث استعمال کی جائے اس کے رخ پر) اور ہر وہ بھول جس کے بارے میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے کچھ ثابت نہیں تو سجدہ سہو سلام سے پہلے کیا جائے۔ اسحاق بھی امام احمد کی رائے ہی کے قائل ہیں البتہ آپ (اسحاق) فرماتے ہیں بھول کی جو صورتیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی نہیں وہاں دیکھا جائے اگر نماز میں زیادتی ہو تو سلام کے بعد اور اگر کمی ہو تو سلام سے پہلے سجدہ سہو کرے۔



## ﴿تشریح﴾

یہاں مسئلہ میں چھ مذاہب ہیں: اس مسئلہ میں پانچ مذاہب ہیں جیسا کہ امام ترمذی رحمہ اللہ نے تفصیل سے نقل کیا ہے۔ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کا مذہب یہ ہے کہ سجدہ سہو بعد السلام ہوگا اگرچہ قبل السلام بھی جائز ہے۔ ۲۔ امام شافعی رحمہ اللہ کا مذہب یہ ہے کہ سجدہ سہو بعد السلام ہوگا لیکن قبل السلام سجدہ سہو کرنا جائز ہی نہیں۔ کیونکہ ان کے نزدیک ان کی متادل حدیث کے علاوہ باقی ساری حدیثیں منسوخ ہیں اسلئے منسوخ حدیث پر عمل کیسے جائز ہوگا۔ ۳۔ امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک اگر نماز میں زیادتی ہوگئی ہے تو سجدہ سہو بعد السلام ہے اور اگر کچھ کمی واقع ہوئی ہے تو قبل السلام ہے۔ ۴۔ امام احمد رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ نمازی سے اگر ایسی غلطی اور سہو ہوا ہے جو حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے منقول ہے ان میں سجدہ سہو اسی طرح کیا جائیگا جس طرح حدیث میں وارد ہوا ہے۔ اور اگر نمازی سے ایسی غلطی اور سہو ہوا جو غلطی اور سہو حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت نہیں اس میں امام احمد رحمہ اللہ کا مذہب، امام شافعی رحمہ اللہ کے مذہب کی طرح ہے کہ سجدہ

۱۔ یہاں پر ایک چھٹا مذہب داؤد ظاہری کا ہے انہوں نے ظاہر الحدیث پر عمل کرتے ہوئے کہا ہے کہ جس غلطی اور سہو پر سجدہ سہو کرنا منقول ہے صرف انہی مواقع پر سجدہ سہو کیا جائیگا ورنہ سجدہ سہو لازم نہیں اس کے علاوہ تین اور مذاہب بھی ہیں جن کو میں نے اوپر میں تفصیل سے نقل کیا ہے تو کل نو مذاہب ہو جاتے ہیں۔ حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے امام ترمذی رحمہ اللہ کی اتباع کرتے ہوئے پانچ مشہور مذاہب پر اکتفاء کیا ہے۔

۲۔ یہ اصل مخطوطہ میں اسی طرح ہے لیکن یہاں پر قلب واقع ہو گیا ہے کیونکہ امام شافعی رحمہ اللہ کا مذہب یہ ہے کہ سجدہ سہو قبل السلام ہو گا اور بعد السلام جائز ہی نہیں ہے۔ امام احمد رحمہ اللہ کے مذہب میں حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کے آئندہ آنے والے کلام سے اس قلب کلام کی تائید ہو رہی ہے۔

۳۔ احناف اور شوافع کا سجدہ سہو قبل السلام اور بعد السلام کا اختلاف افضلیت کا ہے نہ کہ جائز نا جائز کا: حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے امام ترمذی رحمہ اللہ کے آنے والے قول کہ ”سجدۃ السہو قبل التسليم“ والی حدیثیں دوسری احادیث کیلئے ناسخ ہیں اس سے استدلال کیا ہے کہ شوافع کے نزدیک سجدہ سہو بعد السلام جائز ہی نہیں کیونکہ منسوخ حدیث پر عمل صحیح نہیں ہوتا لیکن شوافع کے مذہب کے اکثر ناقلین نے اس پر اجماع نقل کیا ہے کہ دونوں طرح کرنا جائز ہے۔ چنانچہ حافظ رحمہ اللہ نے فتح الباری میں ماوردی سے نقل کیا ہے کہ دونوں طرح سجدہ سہو کرنے کے جواز پر اجماع ہے اختلاف تو افضلیت کا ہے اسی طرح امام نووی رحمہ اللہ نے اجماع کا قول نقل کیا ہے۔ ابھی کذا فی الاوجز

۴۔ اور اگر کسی نماز میں کسی رکن میں کوتاہی بھی ہوتی ہے اور زیادتی بھی تو مالکیہ کہتے ہیں کہ سجدہ سہو قبل السلام ہونا چاہئے کیونکہ وہ نقص کو زیادتی پر غالب قرار دیتے ہیں۔

سہو قبل السلام ہوگا۔ ۵۔ امام اٹحق کا مذہب پہلے جزء میں تو امام احمد رحمہ اللہ کی طرح ہے کہ جس غلطی کرنے پر آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے سجدہ سہو کرنے کا ثبوت ہے وہاں بالکل اسی طرح کیا جائیگا اور جس غلطی اور سہو کا ثبوت جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے نہیں ہے تو امام مالک رحمہ اللہ کے قول پر عمل کیا جائیگا۔

امام ابو حنیفہ کے مذہب کی وجہ ترجیح: امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ نے اپنے مذہب کو اس طرح ترجیح دی ہے کہ سجدہ سہو کے متعلق حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے مختلف فعل مروی ہیں کبھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے قبل السلام سجدہ سہو ادا فرمایا اور کبھی بعد السلام ادا فرمایا لہذا ہم نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے اس فعل کو ترجیح دی جس کے موافق آپ کا قول وارد ہے کیونکہ قوی حدیث میں سجدہ سہو قبل السلام کا حکم ہے۔ اس طرح قول اور فعل دونوں پر عمل ہو جائیگا۔

شوافع کی طرف سے اعتراض اور اس کا جواب: اشکال: شوافع یہ کہتے ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا آخری فعل سجدہ سہو قبل السلام ہے لہذا یہ امر ناخ ہے دوسری احادیث کیلئے۔ جواب: کسی فعل کے آخری ہونے سے یہ لازم نہیں آتا کہ اس سے پہلے والا فعل منسوخ ہو بلکہ ممکن ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے سجدہ سہو قبل السلام آخر میں بیان جواز کیلئے کیا ہو۔

شوافع کا حنفیہ کی وجہ ترجیح پر اعتراض اور اس کا جواب: ہاں یہ اعتراض ہو سکتا ہے کہ جس طرح حنفیہ کے پاس حدیث قوی ہے اسی طرح شوافع کے پاس حدیث قوی ہے۔ جس میں سجدہ سہو قبل السلام کا حکم ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ احادیث قویہ میں جب تعارض ہو جائے تو قیاس کے ذریعہ ترجیح دی جاتی ہے۔ قیاس کا تقاضہ یہ ہے کہ سلام کے ذریعے سجدہ سہو میں فصل ہونا چاہیئے کیونکہ سجدہ سہو نماز کی کمی کو پورا کرنے والی شئی ہے اور کسی شئی کی کمی کو پورا کرنے والی شئی اس چیز کا غیر ہوا کرتی ہے جیسا کہ فرض نماز کے اندر سنتوں کی کوتاہی کو نماز کے بعد کی سنتیں اور اذکار اس کمی کو پورا کر دیتی ہیں۔ لہذا یہاں پر بھی سجدہ سہو کو سلام کے بعد آنا چاہیئے تاکہ کمی کو پورا کرنے والی شئی کی اصل شئی کے ساتھ جدائی ہو جائے اور یہ اصل شئی کا غیر ثابت ہو لیکن چونکہ دونوں طریقے سجدہ سہو قبل السلام اور بعد السلام حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے قولاً اور فعلاً ثابت ہیں لہذا ہم کسی سے بالکل یہ نہیں روک سکتے۔

۱۔ چنانچہ ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ وغیرہ نے نماز میں شک ہو جانے کے متعلق یہ حدیث ذکر کی ہے: "ولیس علی ما استیقن ثم یسجد سجدتین قبل ان یسلم" اس حدیث میں قولاً سجدہ سہو قبل السلام کا حکم ہے لیکن جن احادیث میں سجدہ سہو بعد السلام کا ذکر ہے تو وہ قولاً اور فعلاً بکثرت مروی ہیں اور زیادہ واضح بھی ہیں۔

شوافع کا استدلال اور اس کا جواب: شوافع نے اپنے مذہب پر اس طرح استدلال کیا ہے کہ سجدہ سہو قبل السلام والی حدیث کے راوی متاخر الاسلام ہیں لہذا یہ حدیث بھی بعد کی ہوگی۔ اس کا جواب ظاہر ہے کہ یہ تو بے بنیاد نسخ کا دعویٰ ہے کیونکہ راوی کے متاخر الاسلام ہونے سے حدیث کا موخر ہونا لازم نہیں آتا۔

مالکیہ کا استدلال اور اس کا جواب: مالکیہ نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی احادیث میں غور کرنے سے یہ ثابت کیا ہے کہ جہاں کمی اور کوتاہی ہوئی تھی وہاں جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سجدہ سہو قبل السلام فرمایا ہے اور جہاں پر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے ارکان میں زیادتی ہوئی تھی وہاں پر سجدہ سہو بعد السلام ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ بساب ما جاء فی الامام یسنھض فی الرکتین ناسیا میں شعبہ کی روایت شععی کی سند سے گزری ہے۔ اس میں یہ ہے کہ مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ نے نماز پڑھائی اور دو رکعتوں پر بغیر تشہد پڑھے کھڑے ہو گئے مقتدیوں نے سبحان اللہ کہا تو انہوں نے بھی جوابا سبحان اللہ کہا پھر نماز کے آخر میں انہوں نے سلام پھیرنے کے بعد سہو کے دو سجدے کئے اور پھر یہ بیان فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی اسی طرح کیا تھا اب غور کریں کہ اس حدیث میں کمی واقع ہوئی ہے لیکن سجدہ سہو بعد السلام کیا ہے کسی زیادتی کی وجہ سے نہیں کیا ہے۔ تو یہ حدیث مالکیہ کے خلاف حجت ہے اس کا جواب مالکیہ نہیں دے سکتے اسی طرح یہ حدیث امام احمد و اسحاق کے خلاف بھی حجت ہے۔

۱۔ اسی طرح اصل نسخہ میں ہیں بظاہر یہاں پر لکھنے والے سے خطا ہوئی ہے صحیح لفظ مغیرہ بن شعبہ ہے۔ اس حدیث کو امام احمد، ابوداؤد و ترمذی نے نقل کیا ہے اور امام ترمذی رحمہ اللہ نے اس کو حسن صحیح کہا ہے۔ امام نووی نے خلاصہ میں لکھا ہے کہ حاکم نے مستدرک میں اسی طرح کی روایت سعد بن ابی وقاص اور عقبہ رضی اللہ عنہما سے بھی نقل کی ہے اور لکھا ہے کہ ان میں سے ہر حدیث شیخین کی شرط کے مطابق صحت کے درجہ میں ہے۔ کذا فی الاوجز

۲۔ مالکیہ کا مذہب (القاف بالقاف والدرال بالدرال) ان احادیث کے بھی خلاف ہے جن میں یہ حکم ہے کہ نماز میں شک پڑنے کی صورت میں نمازی یقین پر بناء کرے گا اور دو سجدے قبل السلام کرے گا۔ اب غور کیجئے! کہ ان احادیث میں نمازی کو یہ شک ہے کہ وہ نماز پوری کر چکا ہے یا اس نماز میں کوئی زیادتی کر چکا ہے اور ایسی صورت میں تو مالکیہ کے ہاں سجدہ سہو بعد السلام ہوا کرنا چاہئے حالانکہ ان احادیث میں سجدہ سہو قبل السلام کا حکم ہے۔ بہر حال اس وجہ سے علامہ باجی وغیرہ نے ان روایات کی تاویل کی ہے۔

## باب ماجاء فی سجدة السهو بعد السلام والكلام

باب سلام اور کلام کے بعد سجدہ سہو کرنا

☆ حدثنا اسحق بن منصور اخبرنا عبد الرحمن بن مَهْدِي حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ اِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الظُّهْرَ خَمْسًا، فَقِيلَ لَهُ: أَزِيدُ فِي الصَّلَاةِ أَمْ نَسِيتَ فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ بَعْدَ مَا سَلَّمَ۔ قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔

☆ حدثنا هناد ومحمود بن غِيْلَانَ قالا: حَدَّثَنَا ابو معاوية عن الاعمش عن ابراهيم عن علقمة عن عبد الله: ان النبي صلى الله عليه وسلم سجد سجدتي السهو بعد الكلام۔

قال: وفي الباب عن معاوية، وعبد الله بن جعفر، وابي هريرة۔

☆ حدثنا احمد بن منيع حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ اَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَجَدَ هُمَا بَعْدَ السَّلَامِ۔ قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔ وقد رواه اَبُو ثَوْبٍ وَغَيْرُ وَاحِدٍ عَنْ اَبْنِ سِيرِينَ۔ وحديث ابن مسعود حديث حسن صحيح۔ والعمل على هذا عند بعض اهل العلم۔

قالوا: إذا صَلَّى الرَّجُلُ الظُّهْرَ خَمْسًا فَصَلَّاهُ جَائِزَةً، وَسَجَدَ سَجْدَتِي السَّهْوِ، وَإِنْ لَمْ يَجْلِسْ فِي الرَّابِعَةِ۔ وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَاحْمَدُ وَإِسْحَاقُ وَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِذَا صَلَّى الظُّهْرَ خَمْسًا وَلَمْ يَقْعُدْ فِي الرَّابِعَةِ مَقْدَارَ التَّشَهُُّدِ فَسَدَتْ صَلَاتُهُ۔ وَهُوَ قَوْلُ سَفِيَّانَ الثَّوْرِيِّ، وَبَعْضُ أَهْلِ الْكُوفَةِ۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر کی پانچ رکعتیں ادا کیں تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا گیا کہ کیا نماز میں زیادتی ہوگئی یا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو بھول ہوگئی؟ پس آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے سلام کے بعد دو سجدے کئے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

حضرت عبد اللہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے کلام کرنے کے بعد سجدہ سہو کے دو سجدے کئے۔

اس باب میں معاویہ، عبداللہ بن جعفر اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے سلام کے بعد دونوں سجدے کئے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اس حدیث کو ایوب اور متعدد راویوں نے ابن سیرین سے روایت کیا ہے اور ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اسی پر بعض علماء کا عمل ہے کہ اگر کوئی آدمی ظہر کی پانچ رکعتیں پڑھ لے تو اس کی نماز جائز ہے بشرطیکہ سجدہ سہو کرے اگرچہ چوتھی رکعت میں نہ بھی بیٹھا ہو اور یہ امام شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے۔ بعض علماء کے نزدیک اگر ظہر کی نماز میں پانچ رکعتیں پڑھ لیں اور چوتھی رکعت میں تشہد (التحیات) کی مقدار نہ بیٹھا تو اس کی نماز فاسد ہوگئی اور یہ سفیان ثوری اور بعض اہل کوفہ کا قول ہے۔

### ﴿تشریح﴾

حدیث باب نماز میں کلام کے جواز کے بارے میں منسوخ ہو چکی ہے: اس حدیث باب سے ان علماء کا استدلال ہے جو نماز میں فی الجملہ کلام کو جائز قرار دیتے ہیں اس حدیث باب کا جواب یہ ہے کہ یہ حدیث منسوخ ہے کیونکہ علامہ یعنی رحمہ اللہ نے صحیح سند کے ساتھ نقل کیا ہے کہ بعینہ اسی طرح کا واقعہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی خلافت کے زمانے میں پیش آیا تھا۔ تو انہوں نے کلام کرنے کے بعد اسی نماز پر بناء نہیں کی بلکہ از سر نو اس نماز کو ادا کیا اس وقت صحابہ کرام کا ایک مجمع موجود تھا کسی نے بھی ان پر نکیر نہیں کی حالانکہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی صحابہ گویہ تائید تھی کہ کوئی نامناسب بات ان سے صادر ہو تو ضرور تنبیہ کریں پس اس واقعہ سے معلوم ہوا کہ نماز میں سہوا کلام کا جواز منسوخ ہو چکا ہے کیونکہ روایات میں تصریح ہے کہ جس واقعہ میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے کلام فرمایا تھا اس میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ بھی موجود تھے اور اب ان کا عمل اس کے خلاف ہے پھر مسئلہ یہ ہے کہ نماز میں ایسا کلام کرنا جواز کار کے قبیل سے ہے ہو نماز فاسد نہیں کرتا اور اگر کلام الناس کے قبیل سے ہو تو نماز فاسد ہو جاتی ہے۔

۱۔ علامہ نبوی فرماتے ہیں کہ امام محامد نے اس حدیث کی تخریج کی ہے اور یہ صحیح سند کے ساتھ مرسل مروی ہے۔

۲۔ یہ مسئلہ فقہیہ آگے آ رہا ہے کہ نماز میں کلام کرنے کا کیا حکم ہے۔

۳۔ لیکن اس میں شرط ہے کہ نماز میں یہ ذکر کسی سائل کے جواب میں واقع نہ ہو اگر یہ ذکر جواب میں واقع ہوگا تو یہ کلام الناس میں داخل ہو جائیگا جیسا کہ اہل فروع نے اس کی تصریح کی ہے۔

امام ترمذی کی احناف پر تعریض: (والعمل علیٰ هذا عند بعض اهل العلم قالوا اذا صلى الرجل الظهر خمساً فصلواته جائزة وسجد سجدة السهو وان لم یجلس فی الرابعة) امام ترمذی رحمہ اللہ کے اس قول کا مقصد احناف پر تعریض ہے کیونکہ احناف کے ہاں اس مسئلہ میں تفصیل ہے کہ اگر یہ شخص قعدہ اخیرہ میں تشہد کی مقدار بیٹھ چکا تھا تب تو اس کی نماز صحیح ہو جائیگی اور اگر تشہد کی مقدار نہیں بیٹھا تھا اور پانچویں رکعت کا سجدہ ملا لیا تو اسکے فرض باطل ہو جائیگا لیکن امام ترمذی رحمہ اللہ یہ اعتراض کر رہے ہیں کہ اس طرح حنفیہ کا تفریق کرنا حدیث باب کے خلاف ہے کیونکہ حدیث میں مطلقاً نماز کو جائز قرار دیا گیا ہے چاہے وہ تشہد کی مقدار بیٹھا ہو یا نہ بیٹھا ہو۔

جواب: اس کا جواب یہ ہے کہ حدیث باب ایک جزئی واقعہ ہے اس میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا پانچویں رکعت کیلئے کھڑا ہونا دو حال سے خالی نہیں یا تو تشہد کے بغیر کھڑے ہو گئے یا تشہد کی مقدار بیٹھنے کے بعد کھڑے ہوئے۔ اگر آپ صلی اللہ علیہ وسلم تشہد کی مقدار بیٹھنے کے بعد کھڑے ہوتے تو بغیر تشہد پر بے کھڑے ہونے کا حکم معلوم نہیں ہوگا اور اگر تشہد کے بغیر پانچویں رکعت کیلئے کھڑے ہوئے تھے تو پھر تشہد پڑھنے کے بعد کھڑے ہونے کا حکم ثابت نہیں ہوگا لہذا خصم پر لازم ہے کہ ان دونوں شقوں میں سے کسی ایک شق کو ثابت کریں۔ یا یہ ثابت کریں کہ آپ علیہ الصلوٰۃ والسلام سے ایک ایسا فعل صادر ہوا ہے جو دونوں صورتوں کو شامل ہے۔ جبکہ حنفیہ یہ کہتے ہیں کہ اس سجدہ سہو کی وضع ہی اس لئے ہے کہ نماز کے واجبات میں جو کمی واقع ہوئی ہے اس کو پورا کیا جائے جیسا کہ سب اس کو تسلیم کرتے ہیں لہذا اگر یہاں پر قعدہ اخیرہ کی مقدار بیٹھے ہی نہیں تب تو ایک رکن چھوٹ گیا اور سجدہ سہور کن کا جبیرہ نہیں ہو سکتا۔ بلکہ واجبات میں سے کسی واجب کے چھوٹنے کا یہ جبیرہ بنتا ہے اسی وجہ سے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اگلی روایت میں یہ حکم بیان فرمایا کہ جس شخص کو نماز کے اندر شک واقع ہو تو وہ بناء علی الاقل کرے تاکہ نماز کے ارکان میں سے کوئی رکن باقی نہ رہ جائے کیونکہ اگر کوئی فرض باقی رہ گیا تو سجدہ سہو

۱۔ لیکن حنفیہ پر اس حدیث سے اشکال نہیں کیا جاسکتا ۱۱۱ یہ کہ یہ ثابت کیا جائے کہ حدیث باب میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم تشہد کیلئے نہیں بیٹھے تھے اور اس کا ثبوت تو کسی حدیث سے نہیں ہوتا بلکہ یہ صرف ایک احتمال ہے۔

ایک اہم اشکال اور اس کا جواب: حنفیہ پر لازم ہے کہ وہ ثابت کریں کہ یہاں پر آپ صلی اللہ علیہ وسلم تشہد کی مقدار بیٹھے تھے؟ جواب (۱): حنفیہ پر یہ ثابت کرنا ضروری نہیں کیونکہ قعدہ اخیرہ فرض ہے لہذا ایک فرض کو ادا کئے بغیر نماز کا صحیح ہونا ناممکن ہے ہاں اگر کسی نص صریح سے ثابت کیا جائے کہ فرض (رکن) کے ادا کئے بغیر بھی نماز ہو جاتی ہے اور حدیث باب تو ایک محتمل نص ہے۔

جواب (۲): حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے حدیث باب والے فعل کو متفق علیہ صورت پر محمول کرنا (کہ قعدہ اخیرہ کر چکے تھے) زیادہ اولیٰ ہے نسبت اس کے کہ اس کو مختلف فیہ صورت پر محمول کیا جائے کذا فی الاوجز۔

اس کی کمی کو پورا نہیں کر سکتا۔ لہذا احتیاطاً یہاں پر مسئلہ میں یہ فرق کیا ہے کہ حدیث باب میں جو حکم ہے یہ اس وقت ہے جبکہ قعدہ اخیرہ میں تشهد کی مقدار بیٹھ چکے تھے اور اگر تشهد کی مقدار نہیں بیٹھے تھے تب تو اس کے فرض ہی باطل ہو گئے۔ حدیث شریف میں اس بھول جانے کو شیطان کا حصہ اسلئے فرمایا کہ شیطان نمازی کو بھلا کر خوش ہوتا ہے اور نمازی کا وقت برباد ہو جاتا ہے اس طرح بہت سے مفاسد سامنے آتے ہیں۔

## باب ماجاء فی التشہد فی سجدة السہو

باب سجدہ سہو میں تشهد پڑھنے کے بارے میں

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى النِّسَابِيُّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ: أَخْبَرَنِي أَشْعَثُ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ خَالِدِ الْحَذَّاءِ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَبِي الْمُهَلَّبِ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى بِهِمْ فَسَهَا، فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ، ثُمَّ تَشَهَّدَ، ثُمَّ سَلَّمَ. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. وَرَوَى مُحَمَّدُ بْنُ سِيرِينَ عَنْ أَبِي الْمُهَلَّبِ، وَهُوَ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ: غَيْرَ هَذَا الْحَدِيثِ. وَرَوَى مُحَمَّدٌ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ خَالِدِ الْحَذَّاءِ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَبِي الْمُهَلَّبِ. وَابُو الْمُهَلَّبِ اسْمُهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَمْرِو وَيُقَالُ أَيْضاً مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرِو. وَقَدْ رَوَى عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ وَهَشِيمٌ وَغَيْرُ وَاحِدٍ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ خَالِدِ الْحَذَّاءِ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ بِطَوَّلِهِ، وَهُوَ حَدِيثُ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَلَّمَ فِي ثَلَاثِ رَكَعَاتٍ مِنَ الْعَصْرِ، فَقَامَ رَجُلٌ يَقَالُ لَهُ الْخَرَبَاقُ. وَاحْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي التَّشَهُدِ فِي سَجْدَتِي السَّهْوِ: فَقَالَ بَعْضُهُمْ: يَتَشَهَّدُ فِيهِمَا وَيَسَلِّمُ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَيْسَ فِيهِمَا تَشَهُدٌ وَتَسْلِيمٌ، وَإِذَا سَجَدَ هُمَا قَبْلَ السَّلَامِ لَمْ يَتَشَهَّدَا. وَهُوَ قَوْلُ أَحْمَدَ، وَاسْحَقَ. قَالَا: إِذَا سَجَدَ سَجْدَتِي السَّهْوِ قَبْلَ السَّلَامِ لَمْ يَتَشَهَّدَا.

۱۔ حدیث باب میں اس طرح کا کوئی لفظ موجود نہیں جس میں یہ کہا گیا ہو کہ بھولنا شیطان کا حصہ ہے لیکن چونکہ سجدہ سہو کی روایات میں اس سہو کو شیطان کی طرف منسوب کیا گیا ہے اس لئے حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے اس کی تشریح بیان کر دی۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عمران بن حصین رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز پڑھائی اور اس میں آپ کو بھول ہو گئی۔ پس آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دو سجدے کئے اور پھر تشهد پڑھا پھر سلام پھیرا۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے۔

ابن سیرین، ابو مہلب سے جواب قلابہ کے چچا ہیں اس کے علاوہ حدیث روایت کرتے ہیں۔ محمد نے یہ حدیث خالد حذاء سے انہوں نے ابو قلابہ سے اور انہوں نے ابو مہلب سے روایت کی ہے اور ابو مہلب کا نام عبد الرحمن بن عمرو ہے اور یہ بھی کہا جاتا ہے کہ ان کا نام معاویہ بن عمرو ہے۔ عبد الوہاب ثقفی، ہشیم اور کئی راوی خالد حذاء سے اور وہ ابو قلابہ سے یہ حدیث مکمل اور طویل ذکر کرتے ہیں۔ یہی حدیث عمران بن حصین رضی اللہ عنہ کی کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے عصر کی نماز میں تین رکعتوں کے بعد سلام پھیر لیا تو ایک شخص جسے خرباق کہتے ہیں کھڑا ہوا..... آخر تک۔ اہل علم کا سجدہ سہو کے تشهد میں اختلاف ہے بعض اہل علم کے نزدیک ان دو سجدہ سہو میں تشهد پڑھے اور سلام پھیرے اور بعض نے کہا ہے کہ اس میں (یعنی سجدہ سہو میں) تشهد اور سلام نہیں ہے اور اگر سلام پھیرنے سے پہلے سجدے کرے تو تشهد نہ پڑھے اور یہ امام احمد و ائحق کا قول ہے دونوں فرماتے ہیں کہ جب سلام سے پہلے سجدہ کیا تو تشهد نہ پڑھے۔

## ﴿تشریح﴾

سجدہ سہو کے بعد دوبارہ تشهد پڑھنے والی حدیث ایک متفق علیہ ضابطے کی وجہ سے احناف کی دلیل ہے: (قوله فسها فسجد سجدتين ثم تشهد ثم سلم) حدیث باب امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کی دلیل ہے کہ سجدہ سہو کے بعد دوبارہ تشهد پڑھا جائیگا فریق مخالف نے اس حدیث کو کس طرح چھوڑ دیا حالانکہ ان کا اتفاق ہے کہ نقد راوی کی

۱۔ سجدہ سہو کے بعد دوبارہ تشهد پڑھنے میں ائمہ کے مذاہب: اس مسئلہ میں ائمہ کے مذاہب اور جزی میں اس طرح نقل کئے گئے ہیں کہ ابن قدامہ فرماتے ہیں کہ سجدہ سہو کیلئے جاتے ہوئے بھی تکبیر کہے اور اس سے اٹھتے ہوئے بھی تکبیر کہے چاہے سجدہ سہو قبل السلام ہو یا بعد السلام۔ اگر سجدہ سہو قبل السلام ہو تو سجدہ کرنے کے بعد بغیر تشهد پڑھے سلام پھیر دے اور اگر سجدہ سہو بعد السلام ہو تو تشهد پڑھ کر سلام پھیرے چاہے واقع اور نفس الامر میں سجدہ سہو بعد السلام ہی کرنا تھا یا سجدہ سہو قبل السلام کرنا تھا لیکن اس نے بھولے سے سجدہ سہو بعد السلام کیا۔ یہ حنابلہ اور شافعیہ کا مذہب ہے۔ ”الاستحکاز“ میں ہے کہ بوہی نے امام شافعی رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ سجدہ سہو کے بعد تشهد پڑھنا واجب ہے لیکن اگر کوئی شخص سجدہ سہو بعد السلام کرے تو اس کے تشهد پڑھنے میں اختلاف ہے (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)



زیادتی قابل اعتبار ہوتی ہے تو اس متفق علیہ قاعدے کی مخالفت کیوں کی گئی؟ بہر حال اس متفق علیہ قاعدے کی وجہ سے حنفیہ کے مذہب میں سجدہ سہو کرنے کے بعد تشہد پڑھا جائیگا۔ جن احادیث میں سجدہ سہو کرنے کے بعد تشہد پڑھنے کا ذکر نہیں وہ ساکت ہیں اور ان میں یہ تاویل کی جائیگی کہ ان احادیث میں اختصار ہے۔ راوی نے تشہد کو ذکر نہیں کیا جیسا کہ ابو ہریرہ نے حدیث ذوالیدین جو باب ما جاء فی الرجل یسلم فی الركعتین من الظهر والعصر میں آ رہی ہے سجدہ سہو کرنے کے بعد سلام پھیرنے کا ذکر نہیں کیا ہے (حالانکہ سلام تو پھیرنا ہے) چنانچہ ان کی حدیث میں ثم سجد مثل سجوده او اطول کے الفاظ ہیں۔ فقط

## باب ماجاء فی الرجل یصلی فی شُکٍّ فی الزیادۃ والنقصان

باب اس شخص کے بارے میں جسے (رکعات) نماز میں کمی یا زیادتی کا شک ہو

☆ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي أَرْثَمٍ حَدَّثَنَا هِشَامُ الدَّسْتَوَائِيُّ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عِيَّاضِ بْنِ يَعْنَى ابْنِ هِلَالٍ قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي سَعِيدٍ: أَحَدُنَا يَصَلِّي فَلَا يَدْرِي كَيْفَ صَلَّى؟ فَقَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ فَلَمْ يَدْرِ كَيْفَ صَلَّى فَلْيَسْجُدْ سَجْدَتَيْنِ وَهُوَ جَالِسٌ۔

قال: وفي الباب عن عثمان، وابن مسعود، وعائشة، وأبي هريرة۔ قال أبو عيسى: حديث أبي

سعيد حديث حسن۔ وقد روى هذا الحديث عن أبي سعيد من غير هذا الوجه۔

وقد روى عن النبي صلى الله عليه وسلم انه قال: اذا شك أحدكم في الواحدة والثنتين

فليجعلها واحدة، وإذا شك في الثنتين والثلاث فليجعلهما ثنتين، ويسجد في ذلك سجدتين قبل

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) اس کے آخر میں لکھا ہے کہ مزنی نے المختصر میں لکھا ہے کہ میں نے امام شافعی رحمہ اللہ سے سنا کہ اگر سجدہ سہو بعد السلام کیا ہے تب تو تشہد دوبارہ پڑھے گا اور اگر قبل السلام کیا ہے تو پہلا تشہد ہی کافی ہے۔ قاضی عیاض نے امام مالک رحمہ اللہ کا مذہب یہ نقل کیا ہے کہ سجدہ سہو بعد السلام کی صورت میں تشہد پڑھا جائیگا اور سجدہ سہو قبل السلام کی صورت میں تشہد کے بارے میں ان سے مختلف روایتیں ہیں۔ علامہ عینی فرماتے ہیں کہ حنفیہ کے مذہب میں سجدہ سہو کرنے کے بعد تشہد پڑھے گا اور شافعیہ کے صحیح مذہب میں تشہد نہیں پڑھے گا۔ انتہی مافی الادجز۔ درمختار میں حنفیہ کا مذہب اس طرح لکھا ہے کہ دو سجدے کرنے کے بعد تشہد پڑھے اور سلام پھیرے کیونکہ سجدہ سہو کرنے سے پہلا تشہد ختم ہو جائیگا۔ علامہ شامی فرماتے ہیں کہ سجدہ سہو کرنے سے تشہد کو پڑھنا کالعدم سمجھا جائیگا اب اگر یہ شخص سجدہ سہو کرنے کے فوراً بعد سلام پھیر دے تو اس کی نماز تو ہو جائیگی لیکن واجب کو چھوڑنے والا کہلا جائیگا۔

ان یسلم والعمل علی هذا عند اصحابنا۔ وقال بعض اهل العلم: إذا شك في صلاته فلم يدر كم صلى فليعد۔

☆ حدثنا قتيبة حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ ابْنِ سَلَمَةَ عَنْ ابْنِ هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنْ الشَّيْطَانُ يَأْتِي أَحَدَكُمْ فِي صَلَاتِهِ فَيَلْبِسُ عَلَيْهِ، حَتَّى لَا يَدْرِي كَمْ صَلَّى، فَإِذَا وَجَدَ ذَلِكَ أَحَدُكُمْ فَلْيَسْجُدْ سَجْدَتَيْنِ وَهُوَ جَالِسٌ۔

قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔

☆ حدثنا محمد بن بشار حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ ابْنُ عَثَمَةَ البَصْرِيُّ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنْ مَكْحُولٍ عَنْ كُرَيْبٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَوْفٍ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِذَا سَهَا أَحَدُكُمْ فِي صَلَاتِهِ فَلَمْ يَدْرِ وَاحِدَةً صَلَّى أَوْ ثَنَتَيْنِ فَلْيَبْنِ عَلَى وَاحِدَةٍ، فَإِنْ لَمْ يَدْرِ ثَنَتَيْنِ صَلَّى أَوْ ثَلَاثًا فَلْيَبْنِ عَلَى ثَنَتَيْنِ، فَإِنْ لَمْ يَدْرِ ثَلَاثًا صَلَّى أَوْ أَرْبَعًا فَلْيَبْنِ عَلَى ثَلَاثٍ، وَلْيَسْجُدْ سَجْدَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يُسَلَّمَ۔

قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔ وقد رَوَى هذا الحديث عن عبد الرحمن بن عوف من غير هذا الوجه۔ رواه الزهري عن عبيد الله بن عبد الله بن عتبة عن ابن عباس عن عبد الرحمن بن عوف عن النبي صلى الله عليه وسلم۔

### ﴿ترجمہ﴾

یحییٰ بن ابوکثیر، عیاض بن ہلال سے نقل کرتے ہیں کہ عیاض نے ابوسعید رضی اللہ عنہ سے کہا کہ ہم میں سے کوئی نماز پڑھ رہا ہو اور یہ بھول جائے کہ اس نے کتنی (رکعتیں) پڑھی ہیں (تو کیا کرے؟) ابوسعید رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے کوئی نماز پڑھے اسے یاد نہ رہے کہ اس نے کتنی (رکعتیں) پڑھی ہیں تو اسے چاہیے کہ بیٹھے بیٹھے دو سجدے کر لے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ابوسعید رضی اللہ عنہ حسن ہے۔ اور یہ حدیث ابوسعید رضی اللہ عنہ سے کئی سندوں سے مروی ہے۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے بھی مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب کوئی ایک اور دو (رکعت) میں

شک میں پڑ جائے تو انہیں ایک سمجھے اور اگر دو اور تین میں شک ہو تو دو سمجھے اور اس میں سلام پھیرنے سے پہلے سجدہ ہو کرے۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ہمارے اصحاب اسی پر عمل کرتے ہیں۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ اگر نماز میں شک ہو جائے کہ کتنی رکعت پڑھی ہیں تو دوبارہ نماز پڑھے۔

☆ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا شیطان تم میں سے کسی شخص کے پاس نماز میں آتا ہے اور اس کی رکعتوں کو مشتبہ کر دیتا ہے یہاں تک کہ اسے یہ بھی یاد نہیں رہتا کہ اس نے کتنی رکعتیں پڑھی ہیں جب تم میں سے کسی کو ایسی بات پیش آئے تو اسے چاہئے کہ بیٹھے بیٹھے دو سجدے کر لے۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

☆ حضرت عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے کسی کو نماز میں سہو ہو جائے اور یہ یاد نہ رہے کہ اس نے ایک رکعت پڑھی ہے یا دو رکعتیں پڑھی ہیں تو چاہئے کہ وہ ایک ہی پر بناء کرے اور اگر دو اور تین میں یاد نہ رہے تو دو پر بناء کرے۔ پھر اگر تین اور چار میں شک ہو تو تین پر بناء کرے اور سلام پھیرنے سے پہلے دو سجدے کر لے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور عبدالرحمن بن عوف ہی سے اس کے علاوہ بھی کئی طرق سے مروی ہے اس حدیث کو زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ سے وہ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے وہ عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ سے اور وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔

## باب ماجاء فی الرجل یُسَلِّمُ فی الرکعتین من الظهر والعصر

باب ایسے شخص (کی نماز) کے بارے میں جو ظہر و عصر میں دو رکعتوں کے بعد سلام پھیر دے

☆ حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ حَدَّثَنَا مَعْنٌ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ أَبِي نَمِيمَةَ، وَهُوَ ابْنُ أَبِي السُّخْتِيَانِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ ابْنِ هُرَيْرَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْصَرَفَ مِنْ اثْنَتَيْنِ، فَقَالَ لَهُ ذُو الْيَدَيْنِ: أَقْصَرَتِ الصَّلَاةُ أَمْ نَسِيتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَصَدَقَ ذُو الْيَدَيْنِ؟ فَقَالَ النَّاسُ: نَعَمْ بِمَقَامِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى اثْنَتَيْنِ أُخْرَيَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ، ثُمَّ كَبَّرَ فَسَجَدَ مِثْلَ سَجْدِهِ أَوْ أَطْوَلَ، ثُمَّ كَبَّرَ فَرَفَعَ، ثُمَّ سَجَدَ مِثْلَ سَجْدِهِ أَوْ أَطْوَلَ. قَالَ أَبُو عِيسَى: وَفِي الْبَابِ عَنْ

عمران بن حصین، وابن عمر، وذی الیدین۔

قال ابو عیسی: وحديث ابی هريرة حديث حسن صحيح۔ واختلف اهل العلم في هذا الحديث۔ فقال بعض اهل الكوفة: اذا تكلم في الصلاة ناسياً او جاهلاً او ما كان: فإنه يُعید الصلاة، واعتلوا بان هذا الحديث كان قبل تحريم الكلام في الصلاة۔

قال: واما الشافعی فرأى هذا حديثاً صحيحاً فقال به۔ وقال: هذا اصح من الحديث الذي روى عن النبي صلى الله عليه وسلم في الصائم اذا اكل ناسياً فإنه لا يقضى، واما هو رزق رزقه الله۔

قال الشافعی: وفرقوا هؤلاء بين العمد والنسيان في اكل الصائم بحديث ابی هريرة۔ وقال احمد في حديث ابی هريرة: ان تكلم الإمام في شيء من صلاته وهو يرى انه قد اكملها، ثم علم انه لم يكملها: يتم صلاته، ومن تكلم خلف الإمام وهو يعلم ان عليه بقية من الصلاة فعليه ان يستقبلها۔ واحتج بان الفرائض كانت تزاو وتُنقص على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم، فإِنما تكلم ذو الیدین وهو على يقين من صلاته أنها تمت، وليس هكذا اليوم، ليس لاحد ان يتكلم على معنى ماتكلم ذو الیدین، لأن الفرائض اليوم لا يزاو فيها ولا يُنقص، قال احمد نحو امن هذا الكلام۔ وقال اسحق نحو قول احمد في هذا الباب۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے (ایک مرتبہ) دو رکعتیں پڑھ کر سلام پھیر دیا تو ذوالیدین نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ نماز کم ہو گئی یا آپ بھول گئے یا رسول اللہ؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا ذوالیدین نے صحیح کہا ہے؟ لوگوں (صحابہ) نے عرض کیا جی ہاں! پس آپ کھڑے ہوئے اور باقی دو رکعتیں پڑھیں پھر سلام پھیرا پھر تکبیر کہہ کر سجدہ میں گئے جیسے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا سجدہ کرنے کا معمول تھا۔ اسی طرح یا اس سے ذرا الباسجدہ فرمایا پھر تکبیر کہی اور اٹھے اور اس کے بعد دوسرا سجدہ بھی اسی طرح کیا جیسے پہلے کیا کرتے تھے یا اس سے طویل کیا۔

اس باب میں عمران بن حصین، ابن عمر، اور ذوالیدین سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ حسن صحیح ہے۔ اہل علم کا اس حدیث (کی شرح) میں اختلاف ہے بعض اہل کوفہ کہتے ہیں کہ نماز میں اگر کلام کر لیا بھول کر یا لاعلمی کی وجہ سے کسی بھی وجہ سے تو وہ نماز کو لوٹائے اور انہوں نے یہ عذر پیش کیا کہ حدیث باب نماز میں

کلام کی حرمت سے پہلے کی ہے۔ رہے امام شافعی رحمہ اللہ تو انہوں نے اس حدیث کو صحیح سمجھا ہے اور اس پر عمل کرتے ہیں اور ان کا کہنا یہ ہے کہ یہ حدیث اس حدیث سے صحیح ہے جو روزہ کے مسئلہ میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر روزہ دار بھول کر کچھ کھاپی لے تو قضا نہ کرے کیونکہ یہ تو اللہ کا کھلایا ہوا رزق ہے۔

امام شافعی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حضرات (علماء احناف) نے روزہ دار کے جان بوجھ کر اور بھول کر کھانے میں فرق کیا ہے۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث کی وجہ سے۔ امام احمد رحمہ اللہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث باب کے متعلق فرماتے ہیں کہ اگر امام نے اس گمان کے ساتھ بات کر لی کہ وہ نماز مکمل کر چکا ہے اور بعد میں معلوم ہوا کہ نماز مکمل نہیں ہوئی تو نماز کو پورا کرے اور جو مقتدی یہ جانتے ہوئے بات کرے کہ اس کی نماز نامکمل ہے تو اس پر دوبارہ نماز پڑھنا لازم ہے۔ ان (امام احمد) کا استدلال اس حدیث سے اس طرح ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں فرائض میں کمی بیشی ہوتی رہتی تھی پس ذوالیدین نے اس یقین کے ساتھ کلام کیا کہ نماز مکمل ہو چکی تھی حالانکہ یہ بات آج ممکن نہیں اس لئے اب جائز نہیں کہ کوئی شخص اس انداز پر بات کرے کیونکہ آج فرائض میں کمی بیشی کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا پس مقتدی کی نماز فاسد ہو جائے گی۔ امام احمد کا کلام بھی اسی کے مشابہ ہے اور اہل حق کا قول بھی اس باب میں امام احمد کی طرح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

مصنف کا حنفیہ پر اعتراض: (واما الشافعی فرای هذا حديثا صحيحاً وقال هذا اصح من الحديث الذي روى عن النبي صلى الله عليه وسلم في الصائم اذا اكل ناسيا فانه لا يقضى) اس کا مقصد حنفیہ پر اعتراض ہے کہ روزہ دار اگر بھولے سے کھالے تو اس کا روزہ حدیث کی وجہ سے نہیں ٹوٹتا لیکن اگر نمازی بھولے سے بات کر لے تو حنفیہ کے ہاں اسکی نماز ٹوٹ جاتی ہے۔ حالانکہ نماز میں کلام جائز ہونے والی حدیث پہلی حدیث کے مقابلہ میں زیادہ صحیح ہے تو حنفیہ غیر اصح روایت پر تو عمل کر رہے ہیں اصح روایت پر نہیں کر رہے۔ اس کا جواب بالکل واضح اور مشہور ہے حنفیہ پر دوسرا اعتراض: اسی طرح یہاں پر دوسرا اعتراض حنفیہ پر ہے کہ انہوں نے روزہ دار کے بھولے سے کھانے

۱۔ یعنی روزہ دار کے بھولے سے کھانے کے متعلق جو حدیث وارد ہے وہ حدیث ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ (جو باب میں مذکور ہے) سے کم درجہ کی ہے جس میں نمازی کو بھولے سے کلام کی اجازت ہے تو اس اصح حدیث پر بھی عمل ہونا چاہیے۔

۲۔ متن والے اعتراض کا جواب: شاید حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے اسی مشہور جواب کی طرف اشارہ کیا ہے کہ نماز کی حالت تو مذکور ہے لہذا بھولے سے کلام کرنا نماز کو فاسد کر دینا بخلاف روزے کے کہ اس کی حالت مذکورہ نہیں اسلئے بھولے سے کھانا مفسد صوم نہیں۔

کی صورت میں روزے کو جائز قرار دیا ہے اور جان بوجھ کر کھانے کی صورت میں روزہ ان کے نزدیک فاسد ہو جاتا ہے تو یہ حنفیہ نمازی کے متعلق یہ فرق کیوں نہیں کرتے۔ یہاں پر بھی بھولے سے کلام لے جائز ہونا چاہیئے اور جان بوجھ کر کلام مفسد صلوٰۃ ہونا چاہیئے۔

جمہور کی دلائل: جمہور کی دلیل حدیث ذوالبیدین ہے جو اس باب میں وارد ہے۔ جس سے معلوم ہوتا ہے کہ اگر کوئی شخص نماز میں غلطی سے ۲ یا بھولے سے بات کر لے تو اس کی نماز فاسد نہیں ہوتی اسی طرح جمہور کی دلیل وہ روایت ہے جس میں اس کا ذکر ہے کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ جب حبشہ سے تشریف لائے تو انہوں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز پڑھتے ہوئے سلام کیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں جواب نہیں دیا۔ وجہ استدلال یہ ہے کہ تاریخ سے ثابت ہے کہ ابن

۱۔ اصل مخطوط میں اکل المصلیٰ ہے لیکن یہ لفظ کلام للمصلیٰ ہونا چاہیئے کیونکہ حدیث باب میں نمازی کے کھانے کے متعلق کوئی حکم نہیں ہے بلکہ نمازی کے کلام کے متعلق علماء نے مسئلہ پیش کیا ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ جمہور یہ اعتراض کرتے ہیں کہ جس طرح روزہ دار کو بھولے سے کھانا اس کے روزے کو نہیں توڑتا اور جان بوجھ کر کھانا روزہ توڑ دیتا ہے یہی حکم بھولے سے کلام فی الصلوٰۃ کے متعلق ہونا چاہیئے اور اس سے نماز نہیں ٹوٹنی چاہیئے۔

۲۔ یہ شافعیہ کا مذہب ہے اور جزیں ہے کہ ائمہ اربعہ کا اجماع ہے کہ جو شخص اپنی نماز میں جان بوجھ کر کلام کرے اور اس کا ارادہ اس کلام سے اصلاح صلوٰۃ بھی نہیں ہے تو اس کی نماز فاسد ہو جائیگی۔ ابن منذر وغیرہ نے اس مسئلہ میں اجماع نقل کیا ہے۔ البتہ نماز میں گفتگو کے متعلق کچھ اختلاف ہے۔ امام احمدؒ سے بہت سی روایات منقول ہیں، امام احمدؒ کی معتدلیہ روایت اور حنفیہ کا مذہب یہ ہے کہ نماز میں مطلقاً کلام نماز کو فاسد کر دیتا ہے۔ شوافع کے نزدیک اگر جان بوجھ کر کلام کرے اگرچہ نماز کی اصلاح کیلئے ہو لیکن اسے معلوم تھا کہ کلام کرنا حرام ہے اور یہ بھی معلوم ہے کہ وہ نماز میں ہے تو ان شرائط کے ساتھ یہ کلام مفسد صلوٰۃ ہے لیکن اگر تھوڑا سا کلام کرے اور وہ اپنی نماز کو بھولا ہوا ہو یا غلطی سے زبان سے نکل جائے اور اسے یہ مسئلہ معلوم نہیں کہ نماز میں کلام کرنا حرام ہے تو ان صورتوں میں نماز فاسد نہیں ہوگی۔ مالکیہ کا راجح مذہب یہ ہے کہ تھوڑا سا کلام جو نماز کی اصلاح کیلئے ہو اگرچہ جان بوجھ کر کرے مفسد صلوٰۃ نہیں ہے۔ سحون کہتے ہیں کہ ذوالبیدین کا واقعہ خلاف قیاس منقول ہے لہذا اس کو مورد نص پر بند کیا جائیگا چنانچہ اس میں کلام قلیل اصلاح صلوٰۃ کیلئے تھا اور عام تھا تو یہ صورت جائز ہوگی۔ اور جزیں

۳۔ اس حدیث کو صحیحین وغیرہ نے نقل کیا ہے بخاری میں یہ الفاظ ہیں ”کنا نسلم علی النبی صلی اللہ علیہ وسلم وهو فی الصلوٰۃ فیرد علینا فلما رجعنا من عند النجاشی سلمنا علیہ فلم یرد علینا وقال ان فی الصلوٰۃ لشغلا“ حافظ رحمہ اللہ نے فتح الباری میں یہ ثابت کیا ہے کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ حبشہ سے دو مرتبہ لوٹے۔

مسعودی رضی اللہ عنہ حبشہ سے مکہ مکرمہ تشریف لائے تھے اس سے معلوم ہوا کہ نماز میں کلام کے منسوخ ہونے کا حکم مکہ مکرمہ میں واقع ہو چکا تھا۔

جمہور کی دلیل کا حنفیہ کی طرف سے جواب: احناف اس دوسری روایت کا جواب دیتے ہیں کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ حبشہ سے مدینہ منورہ آئے تھے۔ صحیح بات یہ ہے کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ حبشہ سے دو دفعہ آئے ہیں سب سے پہلے حبشہ سے مکہ تشریف لائے تھے لیکن جب دیکھا کہ مشرکین مکہ اسی طرح ایذا میں پہنچاتے ہیں جس طرح پہلے پہنچاتے تھے تو انہوں نے حبشہ کی طرف دوسری ہجرت فرمائی پھر جب حضور صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ منورہ ہجرت فرما گئے اور آپ کی ہجرت مشہور ہو گئی تو ابن مسعود رضی اللہ عنہ حبشہ سے مدینہ تشریف لے آئے لہذا اس واقعہ سے استدلال کرنا صحیح نہیں۔

جمہور کے مقابل حنفیہ کی دلیل: اس لئے حنفیہ کا قول رائج ہے اس کی دلیل یہ ہے کہ ایسا ہی واقعہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی خلافت کے زمانے میں پیش آیا تھا تو انہوں نے نماز کو از سر نو پڑھا تھا اور کسی صحابی نے ان پر نکیر نہیں کی تھی حالانکہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ ذی الیدین کے اس واقعہ میں موجود تھے اور اس واقعہ میں انہوں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی اقتداء میں نماز ادا بھی فرمائی تھی تو ان پر نماز میں کلام ہونے والا واقعہ کیسے مخفی ہو سکتا ہے۔ چنانچہ احادیث میں تصریح ہے کہ ان صحابہ میں ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہما بھی تھے ان میں بات کرنے کی سکت نہ تھی بوجہ ہیبت و جلال کے۔

شافعیہ کا ایک اہم اعتراض: شافعیہ کا یہ اعتراض کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ تو خیبر والے سال مسلمان ہوئے ہیں اور وہ نماز میں کلام والی حدیث کے راوی ہیں تو یہ واقعہ اخیر زمانہ کا ہے اور ”قو مو اللہ قانتین“ جس سے کلام منسوخ ہوا ہے اس کا نزول شروع زمانہ میں مکہ مکرمہ میں ہوا تھا تو اس سے معلوم ہوا کہ اس آیت کے ذریعے وہ باتیں ممنوع قرار دی گئیں جو نماز میں جان بوجھ کر کی جاتیں تھیں غلطی اور بھول سے کی جانے والی باتیں مفسدہ صلوٰۃ نہیں۔

جواب: یہ قاعدہ مسلمہ ہے کہ راوی بسا اوقات حدیث کو دوسرے راوی سے نقل کرتا ہے جو کہ متقدم الاسلام ہوتا ہے تو حدیث باب والے واقعہ کا آیت کریمہ سے متاخر ہونے کا قول صحیح نہیں۔

۱۔ علامہ نیوی فرماتے ہیں کہ ابن حبان کا یہ کہنا کہ نماز میں کلام کی حرمت تو مکہ میں آچکی تھی یہ قول باطل ہے بہت سے اہل علم نے اس پر رد کیا ہے اسی طرح جمہور کا یہ اعتراض کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ کلام اس وقت منسوخ ہوا تھا جب وہ نجاشی کے پاس سے لوٹ کر آئے تھے اور یہ مکہ کا واقعہ ہے اس کا جواب یہ ہے کہ نجاشی کے پاس سے لوٹنے سے مراد حبشہ سے مدینہ کی طرف رجوع ثانی والا واقعہ ہے اس وقت میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جنگ بدر کی تیاری میں مصروف تھے۔ ابن حجر رحمہ اللہ نے فتح الباری میں اسی کو ذکر کیا ہے۔ بیہقی نے جو رجوع اول مراد لیا ہے تو علامہ ابن الترمذی نے الجوہر النقی میں اس پر رد کیا ہے۔ انتہی

۲۔ صحیحین وغیرہ کی روایت میں یہ الفاظ موجود ہیں۔

اس جواب پر خصم کا اشکال اور اس کا جواب: یہ جواب صحیح نہیں کیونکہ حدیث پاک میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے اپنی طرف نماز پڑھنے کی نسبت کی ہے جیسا کہ بعض روایات میں صلینا کے الفاظ آتے ہیں تو یہ روایت تو انہوں نے خود ہی سنی ہے نہ کہ واسطے سے؟

یہاں متکلم کا صیغہ مجاز پر محمول ہے: جواب: اس صلینا کے لفظ سے دھوکہ نہیں کھانا چاہیے کیونکہ بسا اوقات ایک فعل کو پوری جماعت کی طرف منسوب کر دیا جاتا ہے حالانکہ وہ فعل بعض افراد نے کیا ہوتا ہے۔ اور یہ محاورات میں کثرت سے استعمال ہوتا ہے مثلاً اللہ تعالیٰ نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے کے یہود سے خطاب کر کے فرمایا ”واذ انجبنکم من آل فرعون“ حالانکہ اس زمانہ میں بنی اسرائیل کو فرعون سے نجات دینے اور دیگر انعامات ان پر ٹھوڑی ہی ہوئے تھے بلکہ یہ انعامات تو ان کے آباؤ اجداد پر کئے تھے لیکن خطاب موجودہ بنی اسرائیل سے کر رہے ہیں اسی طرح ”واذ قتلتم نفسا فادار اثم فیہا“ میں موجودہ بنی اسرائیل نے قتل نہیں کیا تھا؟

۱۔ امام طحاوی کا میلان اسی طرف ہے چنانچہ ان کے بقول یہ صلینا کا لفظ مجاز پر محمول ہے اس کی دلیل میں بہت سے اقوال انہوں نے ذکر کیے ہیں مثلاً نزال بن ہریرہ تابعی کہتے ہیں قال لنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حالانکہ نزال نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے شرف صحبت حاصل نہیں کیا: ۲۔ طاؤس کہتے ہیں کہ معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ ہمارے پاس آئے حالانکہ طاؤس اس واقعہ میں موجود نہیں تھے۔ ۳۔ حسن بصری رحمہ اللہ کہتے ہیں خطبنا عتبہ بن غزوہ حالانکہ حسن اس واقعہ میں موجود نہیں تھے بلکہ عتبہ نے ان کی قوم کے سامنے خطاب کیا تھا۔

قلت: اس کی ایک اور نظیر یہ بھی ہے کہ خود ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے امرنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بالفطر اذا اصبح الرجل جنباً پھر جب ان سے بار بار پوچھا گیا تو فرمایا حدیثی الفضل یعنی میں نے یہ حدیث فضل سے سنی ہے۔ رہی مسلم کی روایت جس میں حدیث باب میں صراحتاً بینما اننا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے الفاظ ہیں اس کا جواب یہ ہے کہ علامہ نیوی نے اس کو غیر محفوظ قرار دیکر اس پر کلام کیا ہے۔

قلت: اس کے غیر محفوظ ہونے پر ایک قرینہ یہ بھی ہے کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما نے تصریح کی ہے کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ ذی البیدین کی شہادت کے بعد مسلمان ہوئے ہیں جیسا کہ امام طحاوی رحمہ اللہ نے ذکر کیا ہے۔ علامہ نیوی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس سند کے تمام راوی ثقہ ہیں سوائے العمري راوی کے کہ وہ مختلف فیہ ہیں نسائی وغیرہ نے ان کی تضعیف کی ہے لیکن اکثر علماء نے ان کو ثقہ راوی قرار دیا ہے پھر علامہ نیوی رحمہ اللہ نے یہ فیصلہ کیا کہ ان کی احادیث خصوصاً وہ حدیث جس کو نافع سے نقل کرتے ہیں حسن کے درجہ سے کم نہیں اور یہ حدیث بھی نافع ہی سے عمری نے نقل کی ہے۔

۲۔ یعنی موجودہ بنی اسرائیل کے آباؤ اجداد کو فرعونوں سے نجات عطا فرمائی تھی۔



دیگر جوابات: جواب ۲۔ قوموا للہ فانتین سورہ بقرہ کی آیت ہے جو کہ مدنی سورہ ہے اس لئے اس کو بھی سورہ کہنا غلط ہے یہی وجہ ہے کہ شوافع اس آیت کی ایسی تفسیر کرتے ہیں جو احادیث کے مطابق نہیں ہیں چنانچہ زید بن ارقم رضی اللہ عنہ نقل کرتے ہیں کہ لا ہم نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے نماز میں باتیں کرتے تھے یہاں تک کہ یہ آیت نازل ہوئی اور اس سے نماز میں باتیں کرنا منسوخ قرار دیا گیا چنانچہ اس حدیث میں زید بن ارقم رضی اللہ عنہ نے فامرنا بالسکوت ونہینا عن الکلام فرمایا ہے تو یہ آیت کئی کیسے نہ ہو سکتی ہے کیونکہ زید بن ارقم رضی اللہ عنہ تو مدنی صحابی ہیں اور انہوں نے اسی آیت پر کلام کے منسوخ ہونے کو مرتب کیا ہے۔

جواب ۳: زید بن ارقم رضی اللہ عنہ جو اس روایت کے راوی ہیں ان کا تعلق انصارِ مدینہ سے تھا وہ خود ہی کہہ رہے ہیں کہ ہم نماز میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے باتیں کرتے تھے تو یہاں یہ تاویل کیسے ہو سکتی ہے کہ نماز میں کلام مکہ مکرمہ میں منسوخ ہوا۔ اشکال: شاید زید بن ارقم رضی اللہ عنہ نے اس نسخ والے واقعہ کو کسی دوسرے صحابی سے سنا ہو جو کے متقدم الاسلام اور کئی ہوں تو زید بن ارقم رضی اللہ عنہ کی طرف اس حدیث میں کلام کرنے کی نسبت ایسی ہے جیسا کہ حنفیہ نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی طرف نماز کی نسبت مجازاً قرار دی۔ خلاصہ کلام یہ ہے کہ جیسے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کا قول ”صلینا“ میں حنفیہ تاویل کر سکتے ہیں کہ یہ نسبت مجازی ہے تو شافعیہ یہ کہتے ہیں کہ زید بن ارقم رضی اللہ عنہ کا قول ”کننا نکلم“ میں بھی یہ نسبت مجازاً کی گئی۔ جواب: آیت کا مدنی ہونا اس کو تسلیم نہیں کرتا کہ یہ واقعہ مکہ میں ہوا ہو اگر تسلیم بھی کر لیں تو بھی یہ اشکال غلط ہے کیونکہ صحابہ کرام مکہ مکرمہ میں منفرداً نماز پڑھتے تھے نہ کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے اس کی تائید ابو داؤد کی روایت سے ہوتی ہے کہ جب صحابہ نماز میں مشغول تھے تو دورانِ نماز حضرت معاذ رضی اللہ عنہ حاضر ہوئے تو صحابہ نے انہیں اشارہ کیا تھا اس روایت میں یہ بھی ہے کہ مسبوق کو نماز کے درمیان یہ بھی بتلادیا جاتا تھا کہ اتنی رکعتیں نکل چکی ہیں۔ اور یہ معاذ رضی اللہ عنہ بھی مدنی صحابی ہیں تو اس سے معلوم ہوا کہ مدینہ منورہ میں شروع میں نماز میں مسبوق کو نکلی ہوئی رکعتیں وغیرہ بتلا کر کلام ہو جاتا تھا۔ تو مکہ میں کلام منسوخ نہ ہوا۔ خلاصہ کلام یہ ہے کہ باجماعت نماز مدینہ ہی میں ہوئی ہے اور مدینہ میں ہی شروع میں نماز کے دوران باتیں ہوتی تھیں اس کے بعد نسخ واقع ہوا۔

۱۔ علامہ نیوی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس حدیث کو ابن ماجہ کے علاوہ تمام اصحاب صحاح ستہ نے نقل کیا ہے۔ قلت: ترمذی میں یہ

روایت باب التفسیر میں آئیگی اور کوکب اور اس کے حاشیہ میں اس پر کلام بھی آ رہا ہے۔

۲۔ اسی طرح اصل مخطوطہ میں ہے جبکہ صحیح لفظ الایہ مکیہ ہونا چاہیئے۔

۳۔ یعنی جب تک صحابہ مکہ میں رہے منفرداً نماز پڑھتے رہے۔

## باب ماجاء فی الصلاة فی النعال

باب جوتیاں پہن کر نماز پڑھنا

☆ حدثنا علی بن حُجْرٍ حَدَّثَنَا اسْمَعِيلُ بْنُ اِبْرَاهِيمَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَزِيدَ ابْنِ مَسْلَمَةَ قَالَ: قُلْتُ لَانَسِ بْنِ مَالِكٍ: اَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي نَعْلَيْهِ؟ قَالَ: نَعَمْ..  
 قال: وفي الباب عن عبد الله بن مسعود، وعبد الله بن أبي حبيب، وعبد الله بن عمرو، وعمرو حريث، وشذاد بن أوس، وأوس الثقفي، وأبي هريرة، وعطاء رجل من بني شيبه. قال ابو عيسى: حديث انس حديث حسن صحيح. والعمل على هذا عند اهل العلم.

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت سعید بن یزید ابو مسلمہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے پوچھا کہ کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جوتوں میں نماز پڑھتے تھے؟ حضرت انس رضی اللہ عنہ نے فرمایا ہاں۔  
 اس باب میں عبد اللہ بن مسعود، عبد اللہ بن ابی حبیہ، عبد اللہ بن عمرو، عمرو بن حریث، شذاد بن اوس، اوس ثقفی، ابو ہریرہ، اور عطاء رضی اللہ عنہم (بنو شیبہ کے ایک شخص) سے بھی روایات ہیں۔  
 امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں انس رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر تمام اہل علم کا عمل ہے۔

### ﴿تشریح﴾

حدیث مبارکہ سے عام عرف کے خلاف جوتے پہن کر نماز پڑھنے کا ثبوت ہے: (قولہ قلت لانس بن مالک رضی اللہ عنہ اکان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یصلی فی نعلیہ قال نعم) سائل نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ کو جوتوں میں نماز پڑھتے ہوئے دیکھا تھا تو اسے عجیب سا لگا کیونکہ عرف عام میں جوتے پہن کر لوگ نماز نہیں پڑھتے۔ نیز قرآن کریم کی آیت ”فاحلح نعلیک انک بالواد المقدس“ الایۃ کے ظاہر کا تقاضہ بھی یہی بتا رہا ہے کہ جوتے پہن کر مسجد میں نہیں جانا چاہیے۔ اس پر حضرت انس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے جوتے پہن کر نماز پڑھی تھی۔ یہ واقعہ جس کی طرف حضرت انس رضی اللہ عنہ نے اشارہ کیا ہے۔ بہت مشہور ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ

علیہ وسلم ایک دن اپنے صحابہ کو نماز پڑھا رہے تھے تو نماز کے دوران نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے دونوں جوتے اتار دیئے تو صحابہ نے بھی اتار دیئے۔ نماز کے بعد حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ سے جوتے اتارنے کے متعلق پوچھا تو صحابہ نے عرض کیا کہ ہم نے آپ کی اتباع میں اتارے تھے۔ اس واقعہ سے دو فائدے حاصل ہوئے۔

جوتے میں نماز پڑھنا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیت نہیں ہے: ۱۔ جوتے میں نماز پڑھنا نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیات میں سے نہیں تھا بلکہ آپ کے پیچھے صحابہ کی جماعت بھی جوتے پہنے ہوئے تھی۔

شافعیہ اور حنفیہ اس واقعہ میں الگ الگ علتیں بیان کرتے ہیں: ۲۔ امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک یہ جوتوں کا اتارنا اس لئے تھا کہ اس میں ناپاکی لگی ہوئی تھی اور حنفیہ کے نزدیک جوتوں میں ایسی چیز لگی ہوئی تھی جسے طبیعت ناپسند کرتی ہے لہذا اگر جوتے پاک ہوں تو اس میں نماز پڑھنا جائز ہے جیسا کہ موزے وغیرہ پہن کر نماز پڑھ سکتا ہے۔ چونکہ ہمارے زمانے میں عرف عام میں جوتے پہن کر مسجد میں نہیں داخل ہوا جاتا اسلئے اب جوتے پہن کر مسجد میں نماز پڑھنا

۱۔ یہ امام شافعی رحمہ اللہ کا قول قدیم ہے قول جدید میں وہ جمہور کی طرح ہیں کہ اگر گندگی نمازی کے بدن یا کپڑے پر لگی ہوئی تھی اور اسے نماز سے فارغ ہونے تک معلوم نہیں ہوا تب بھی اس کی نماز فاسد ہو جائیگی اور واجب الاعداء ہوگی اور اگر دورانِ صلوٰۃ اس کو پتہ چلا تو اس پر بنا کر صحیح نہیں بلکہ از سر نو پڑھے جیسا کہ ابنِ رسلان اور شرح الاقناع وغیرہ میں ہے۔

۲۔ جوتے پہن کر نماز پڑھنا افضل ہے یا جوتے اتار کر نماز پڑھنا؟ درمختار میں ہے جو آدمی مسجد میں داخل ہو اس کو اپنے موزے اور جوتے سنبھال کر رکھنے چاہئیں اور جوتوں میں نماز پڑھنا افضل ہے۔ علامہ شامی و صلوٰۃ فیہا کے تحت لکھتے ہیں یعنی موزے اور جوتے اگر پاک ہوں تو ان کو پہن کر نماز پڑھنا مخالفتِ یہود کی وجہ سے افضل ہے۔ تارخانیہ میں لکھا ہے لیکن اگر جوتوں کی وجہ سے مسجد کے فرش کے کچھڑا لود ہونے کا اندیشہ ہو تو اگرچہ جوتے پاک ہوں تب بھی جوتے اتار کر پڑھنا افضل ہے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں مسجد نبوی میں کنکر بچھے ہوئے تھے اس لئے اس وقت جوتے پہن کر افضل تھا بخلاف ہمارے زمانے کے کہ اب یکے فرس بنے ہوئے ہیں لہذا جوتے اتار کر پڑھنا افضل ہے۔ اسی وجہ سے عمدۃ المفتی میں کہا گیا ہے کہ مسجد میں جوتے پہن کر داخل ہونا بے ادبی ہے۔ حضرت سہارنپوریؒ بذل میں لکھتے ہیں کہ حدیث شریف خالفوا البہود فانہم لا یصلون فی نعالہم ولا فی خفافہم یہ حدیث دال ہے کہ مخالفتِ یہود کی وجہ سے جوتوں میں نماز پڑھنے کا حکم دیا گیا ہے۔ ہمارے زمانے میں جوتے اتار کر نماز پڑھنے کا حکم ہونا چاہیئے کیونکہ اس زمانے میں نصاری جوتے پہن کر نماز پڑھتے ہیں تو مخالفتِ نصاری جوتے اتارنے میں ہے۔ انتہی

نامناسب ہے لیکن اگر کسی شخص کے جوتے پاک ہوں اور وہ انہیں پہن کر مسجد میں آئے تو وہ کسی ملامت کا مستحق نہیں ہے۔

**فاخلع نعلیک کی توجیہ:** آیت کریمہ میں ”فاخلع نعلیک“ کا حکم موسیٰ علیہ السلام کو اس لئے فرمایا تھا کہ ان کے جوتے گدھے کی ایسی کھال کے بنے ہوئے تھے جس کھال کو دباغت نہیں دی گئی تھی اور شاید کہ شریعت موسوی کے اعتبار سے دباغت کے بعد بھی ان جوتوں میں کوئی ایسا وصف ہو کہ یہ جوتے پھر بھی ناپاک ہوں۔

حدیث مبارکہ سے مستنبط ہونے والے بعض مسائل: (۱) حدیث باب سے یہ مسئلہ معلوم ہوا کہ ناپاک کپڑے یا اور کوئی چیز مسجد میں رکھ سکتے ہیں جبکہ مسجد میں تلویت کا اندیشہ نہ ہو کیونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے جوتے مسجد کے اندر ہی اتارے تھے نہ کہ مسجد کے باہر۔ (۲) اسی طرح یہ مسئلہ بھی معلوم ہوا کہ پانی سے استنجاء کیے بغیر بھی مسجد میں داخل ہو سکتا ہے جبکہ اس کے ناپاک پینے سے مسجد کے ناپاک ہونے کا اندیشہ نہ ہو۔ (۳) اسی طرح ایک شخص مسجد میں اس طرح داخل ہو کہ اس کے ہاتھ میں وہ ڈھیلا ہو جس سے اس نے پیشاب کرنے کے بعد استنجاء کیا اور اس ڈھیلے سے اپنے پیشاب کو سکھایا تو اس ڈھیلے کو مسجد میں لانا جائز ہے جبکہ اس ڈھیلے کی مٹی مسجد میں نہ پھیلے۔ البتہ یہ سب امور خلاف اولیٰ فعل ہیں۔

۱۔ مفسرین نے ”فاخلع نعلیک“ میں جوتوں کے اتارنے کے حکم کے متعلق مختلف اقوال نقل کیے ہیں۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ مقاتل، بکبی، ضحاک، قتادی، سدی سے مروی ہے کہ یہ دونوں جوتے مردار گدھے کی کھال سے بنے ہوئے تھے تو داودی مقدس کو صاف رکھنے کیلئے ان کو اتارنے کا حکم ہوا اسی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے ”انک بالسواد المقدس طوی“ سے اس علت کو اس حکم کے بعد ذکر کیا ہے۔ قالہ الامام الرازی۔

۲۔ مسجد میں گندگی اور ناپاکی داخل کرنے کے احکام: در مختار کی مکروہات کی فصل میں ہے کہ مسجد میں گندگی کا داخل کرنا یا اس پر گندگی ڈالنا مکروہ ہے۔ لہذا ایسا چراغ مسجد میں جلانا جس میں ناپاک تیل ڈالا گیا ہو ناجائز ہے۔ علامہ شامی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ الاشباہ والنظائر کی عبارت اس طرح ہے کہ مسجد میں ایسی گندگی کو داخل کرنا جس سے تلویت مسجد کا اندیشہ ہو مکروہ ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ خشک نجاسات کا داخل کرنا جائز ہے لیکن فتادی ہندیہ میں ہے کہ جس شخص کے بدن پر نجاست ہو وہ مسجد میں داخل نہ ہو۔ در مختار میں علیہ کے لفظ سے اشارہ ہے کہ یہ مسئلہ متقدمین کی کتب میں صراحتہً نہیں ہے لیکن فقہاء کرام نے تصریح کی ہے کہ مسجد میں ناپاک شے کا داخل کرنا جائز نہیں اس سے علامہ قاسم بن قطلوبغا نے یہ مسئلہ نکالا ہے کہ فقہاء یہ جو مسئلہ لکھتے ہیں کہ ناپاک تیل چراغ میں ڈالا جاسکتا ہے یہ اس وقت ہے جبکہ خارج مسجد میں ہو داخل مسجد میں ناپاک تیل والے چراغ سے روشنی حاصل کرنا ناجائز ہے۔

## باب ماجاء فی القنوت فی صلاة الفجر

باب فجر کی نماز میں دعائے قنوت پڑھنا

☆ حدثنا قتيبة ومحمد بن المثنى قالوا: حَدَّثَنَا عُذْرٌ مُحَمَّدٌ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْكَى عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْنُتُ فِي صَلَاةِ الصُّبْحِ وَالْمَغْرِبِ۔

قال: وفي الباب عن عليٍّ، وأنس، وأبي هريرة، وابن عباس، وخُفَّافِ بْنِ إِيمَاءَ بْنِ رَحْصَةَ الْغِفَارِيِّ۔ قال أبو عيسى: حديث البراء حديث حسن صحيح۔ واختلف أهل العلم في القنوت في صلاة الفجر: فرأى بعض أهل العلم من أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم وغيرهم القنوت في صلاة الفجر۔ وهو قول الشافعي۔ وقال أحمد وإسحق: لا يَقْنُتُ في الفجر إلا عند نازلة تنزل بالمسلمين، فإذا نزلت نازلة فلإمام أن يدعو لجيوش المسلمين۔

### ترجمہ

حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم فجر اور مغرب کی نماز میں قنوت پڑھا کرتے تھے۔ اس باب میں حضرت علی، انس، ابو ہریرہ، ابن عباس اور خفاف بن ایماء بن رخصہ غفاری رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حضرت براء رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اہل علم کا فجر کی نماز میں قنوت پڑھنے میں اختلاف ہے بعض صحابہ و تابعین فجر میں دعائے قنوت پڑھنے کے قائل ہیں۔ امام شافعی رحمہ اللہ بھی اسی کے قائل ہیں۔ امام احمد و اسحاق کہتے ہیں کہ صبح کی نماز میں قنوت نہ پڑھی جائے البتہ جب مسلمانوں پر کوئی مصیبت نازل ہو تو امام کو چاہیے کہ وہ مسلمانوں کے لشکر کیلئے دعا کرے (اس صورت میں دعائے قنوت پڑھے اور دعا کرے)۔

### تشریح

شافعیہ کے ہاں قنوت فی الفجر پڑھنے کا حکم: حدیث باب سے استدلال کرتے ہوئے شافعیہ نے یہ فرمایا ہے کہ فجر کی نماز میں قنوت سارے سال پڑھنا سنت ہے اسی وجہ سے شافعیہ فجر میں رکوع کے بعد تمام سال ہاتھ اٹھا کر قنوت فجر پڑھتے ہیں لیکن امام دعائے قنوت پڑھتا ہے اور مقتدی آمین کہتے ہیں۔ جب امام ”فانک تقضی ولا یقضی علیک“ پر پہنچ جاتا ہے تو امام خاموش ہو جاتا ہے اور مقتدی خود ہی دعائیں مانگنے لگتے ہیں البتہ مغرب کی نماز میں قنوت ان کے

نزدیک منسوخ ہے۔

حنفیہ کے ہاں قنوت کا حکم: امام ابوحنفیہ رحمہ اللہ کے نزدیک قنوت وتر پورے سال پڑھنا سنت ہے۔ قنوت فجر اور قنوت مغرب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے کسی خاص مصیبت اور پریشانی کے وقت میں پڑھنے کا ثبوت ہے اور حنفیہ کے ہاں بھی یہ حدیث قابل عمل ہے منسوخ نہیں۔ لہذا ہمارے صحیح مذہب کے مطابق جب مسلمانوں پر کوئی آفت یا مصیبت واقع ہو تو قنوت فجر پڑھنا سنت ہے۔

کوئی حنفی شخص کسی شافعی امام کی نماز فجر میں اقتداء کرے تو؟ اگر کوئی حنفی کسی شافعی امام کی اقتداء میں فجر کی نماز ادا کرے تو امام کی اقتداء میں وہ قنوت نہیں پڑھیگا بلکہ خاموش کھڑا رہے بیٹھے بھی نہیں جیسا کہ بعض لوگوں نے یہ قول کیا ہے کہ مخالفت کو ثابت کرنے کیلئے بیٹھ جائے لیکن یہاں مخالفت کو ثابت کرنے کی کوئی ضرورت نہیں۔ بہر حال ہمارے نزدیک بھی جب مسلمانوں پر کوئی مصیبت یا آفت واقع ہو تو رکوع کے بعد تمام نمازوں میں مسلمانوں کو قنوت پڑھنا چاہیئے

۱۔ لفظ قنوت کے دس سے زیادہ معنی ہیں جس کو بعض لوگوں نے شعر میں جمع کیا ہے جیسا کہ اوپر مس ہے یہاں پر قنوت سے مراد خاص قیام کی حالت میں نماز کے اندر دعا مانگنا ہے۔ انتہی

۲۔ قنوت نازلہ کتنی نمازوں میں ہوگی؟ درمختار میں ہے کہ وتر کے علاوہ کسی نماز میں قنوت نہیں پڑھی جائیگی لیکن جب مسلمانوں پر آفت اور مصیبت واقع ہو تو امام جہری نمازوں میں قنوت پڑھیگا اور ایک قول میں تمام نمازوں میں قنوت پڑھی جائیگی۔ انتہی۔ علامہ شامی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ تمام نمازوں میں قنوت پڑھنے کا حکم شافعیہ کا مذہب ہے۔ بحر الرائق میں اس کو جمہور محدثین کا مذہب قرار دیا ہے اس سے یہ وہم نہ ہو کہ حنفیہ کا کوئی قول بھی اسی طرح ہے۔ انتہی۔ لیکن جہری نمازوں میں قنوت پڑھنے کا حکم مشائخ حنفیہ کی ایک جماعت سے ثابت ہے البتہ رائج مذہب یہ ہے کہ صرف فجر میں قنوت پڑھا جائیگا۔ مراقی الفلاح اور حاشیہ طحاوی میں بھی تقریباً اسی قسم کا مضمون موجود ہے۔

۳۔ قنوت فی الفجر منفرہ کیلئے نہیں ہے، مقتدی کیا کرے؟ علامہ شامی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ فقہاء نے لکھا ہے کہ امام قنوت فجر پڑھیگا اس سے معلوم ہوا کہ منفرہ فجر میں قنوت نہیں پڑھیگا اب مسئلہ یہ ہے کہ مقتدی قنوت پڑھیگا یا نہیں اور یہ قنوت قبل الركوع ہوگی یا بعد الركوع۔ یہ مسئلہ میں نے نہیں دیکھا لیکن بظاہر میرے خیال میں مقتدی اپنے امام کی اتباع کریگا الا یہ کہ امام جہر سے قنوت پڑھے تو مقتدی کو آمین کہنا چاہیئے اور یہ قنوت رکوع کے بعد ہونی چاہیئے نہ کہ پہلے جسکی دلیل یہ ہے کہ امام شافعیؒ نے قنوت فجر کے مسئلہ میں جس حدیث سے استدلال کیا ہے اس میں قنوت بعد الركوع کی تصریح موجود ہے۔ علمائے حنفیہ نے اسی حدیث کو قنوت نازلہ پر محمول کیا ہے پھر میں نے شرنبلالی کی مراقی الفلاح میں دیکھا کہ انہوں نے تصریح کی ہے کہ قنوت بعد الركوع پڑھی جائیگی حوی نے اس کو ترجیح دی ہے کہ قنوت قبل الركوع پڑھنی چاہیئے لیکن رائج قول وہی ہے جس کو ہم نے ذکر کیا۔

یہاں تک کہ وہ مصیبت ٹل جائے۔

روایات مختلفہ میں تطبیق: پس جن روایات ۱ میں قنوت فجر کا انکار کیا گیا ہے اس سے مراد یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم فجر میں ہمیشہ قنوت نہیں پڑھتے تھے۔ اس طرح تمام روایات میں تطبیق ہو جائیگی اور اس قول کی ضرورت نہیں پڑیگی کہ یہ کہا جائے کہ کسی نماز میں قنوت پڑھنا منسوخ ہو گیا ہے۔ ہمارے بعض علمائے حنفیہ نے یہ جو جواب دیا ہے کہ قنوت فجر منسوخ ہے یہ جواب ناقابل اعتبار ہے کیونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے جب مشرکین کے خلاف بددعا فرمائی تھی تو یہ بددعا اللہ تعالیٰ کے قانونِ رحمت کے خلاف تھی نیز اس وقت ان میں سے بہت سے لوگوں کی قسمت میں اسلام لانا مقدر تھا اسلئے اللہ تعالیٰ نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو ان پر بددعا کرنے سے منع فرمایا تھا فجر میں قنوت پڑھنے سے منع نہیں فرمایا تھا کیونکہ اگر اس جواب کو تسلیم کیا جائے تب تو ہمارے نزدیک مصیبت کے وقت بھی قنوت فجر پڑھنا جائز نہ ہو حالانکہ ہمارے مذہب میں قنوت فجر مصائب میں جائز ہے۔

حدیث باب کا جواب: شوافع کا حدیث باب کان یقنت فی صلوۃ الصبح سے استدلال کرنا ہمارے مذہب کے خلاف نہیں کیونکہ ہم بھی اقرار کرتے ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم فجر میں قنوت پڑھا کرتے تھے لیکن مصائب اور آفات کے وقت نہ کہ مطلقاً۔

اگلے باب کی حدیث سے حنفیہ کا استدلال: اگلے باب کی حدیث میں قنوت فی الفجر کو بدعت کہا جا رہا ہے یہ شوافع کے مذہب کے بالکل خلاف ہے اور یہاں شوافع لا جواب ہو جاتے ہیں اس آنے والی حدیث کا مطلب یہ ہے کہ فجر کی نماز میں ہمیشہ قنوت پڑھنا بدعت ہے کیونکہ اس وقت جب صحابی حضرت ابو مالک اشجعی رضی اللہ عنہ کے والد سے سوال کیا جا رہا تھا اس وقت کوئی مصیبت یا آفت پیش نہیں آئی تھی اور صحابی نے عام طہینان کی حالت میں بھی فجر میں قنوت پڑھتے دیکھا تو اس کو فرمایا کہ اے میرے بیٹے! یہ فعل بدعت ہے۔

جیوش المسلمین سے مراد: (فللإمام أن يدعو لحيوش المسلمين) امام کو مسلمانوں کے لشکروں کیلئے دعا مانگنی چاہیئے اور پیچھے والے مقتدیوں کو آمین کہنا چاہیئے لشکروں کی تخصیص کی وجہ یہ ہے کہ لشکروں کی کامیابی مسلمانوں کی کامیابی ہے اور ان کی شکست تمام مسلمانوں کی شکست ہے یا یہ قید اتفاقی ہے یا یہ کہا جائے کہ جیش سے مراد جماعت ہے یعنی جو لوگ بھی مصیبت میں پریشان ہیں ان کیلئے دعا کی جائے جیوش اصطلاحی مراد نہیں۔

۱۔ یعنی جن روایات میں قنوت فجر کا انکار کیا گیا ہے اس سے مراد یہ ہے کہ فجر کی نماز میں ہمیشہ قنوت نہیں پڑھی جائیگی۔

## باب ماجاء فی ترک القنوت

باب قنوت کو ترک کرنے کے بارے میں

☆ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هُرُونَ عَنْ أَبِي مَالِكٍ الْأَشْجَعِيِّ قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي: يَا أَبَتِ إِنَّكَ قَدْ صَلَّيْتَ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبَى بَكْرٍ وَعُمَرُو عَثْمَانُ وَعَلِيٌّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ هَهُنَا بِالْكُوفَةِ نَحْوًا مِنْ خَمْسِ سِنِينَ، أَكُنُوا يَقْتُنُونَ؟ قَالَ: أَيْ بُنَى أُمُحَدَّثٍ. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَقَالَ سَفِيَانُ الثَّوْرِيُّ: إِنْ قَنَنْتَ فِي الْفَجْرِ فَحَسَنْ، وَإِنْ لَمْ يَقْنَنْتَ فَحَسَنْ، وَاخْتَارَ أَنْ لَا يَقْنَنْتَ.

وَلَمْ يَرَأِ ابْنُ الْمُبَارَكِ الْقَنُوتَ فِي الْفَجْرِ. قَالَ أَبُو عِيسَى: وَأَبُو مَالِكٍ الْأَشْجَعِيُّ اسْمُهُ سَعْدُ بْنُ طَارِقٍ بْنِ أَشْيَمٍ.

☆ حَدَّثَنَا صَالِحُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي مَالِكٍ الْأَشْجَعِيِّ بِهَذِهِ الْإِسْنَادِ: نَحْوَهُ بِمَعْنَاهُ.

## ﴿ترجمہ﴾

ابو مالک اشجعی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں میں نے اپنے والد سے پوچھا ابا جان! آپ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، ابو بکر، عمر فاروق، عثمان رضی اللہ عنہم کے پیچھے نمازیں پڑھی ہیں (مدینہ منورہ میں)۔ اور یہاں کوفہ میں حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کے پیچھے پانچ سال تک آپ نے نمازیں پڑھیں۔ کیا یہ حضرات (فجر میں) قنوت پڑھا کرتے تھے؟ انہوں نے فرمایا اے میرے بیٹے یہ نئی چیز ہے (بدعت ہے)۔

ہم سے روایت کی صالح بن عبد اللہ نے انہوں نے ابو عوانہ سے انہوں نے ابو مالک اشجعی رضی اللہ عنہ سے (اسی سند کے ساتھ) اس کے ہم معنی حدیث۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اکثر اہل علم کا اسی پر عمل ہے۔ سفیان ثوری فرماتے ہیں کہ صبح کی نماز میں قنوت پڑھنا بھی اچھا ہے اور اگر صبح کی نماز میں قنوت نہ پڑھے تب بھی اچھا ہے البتہ انہوں نے قنوت نہ پڑھنے کو اختیار کیا ہے۔ ابن مبارک رحمہ اللہ فجر میں قنوت کے قائل نہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابو مالک اشجعی کا نام سعد بن طارق بن اشیم ہے۔



## باب ماجاء فی الرجل یعطس فی الصلاة

باب ایسے شخص کے بارے میں جو نماز میں چھینکے

☆ حدثنا قتيبة حَدَّثَنَا رِفَاعَةُ بْنُ يَحْيَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعِ الزُّرْقِيِّ عَنْ عَمِّ أَبِيهِ مُعَاذِ بْنِ رِفَاعَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: صَلَّيْتُ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَطَّعْتُ، فَقُلْتُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مَبَارَكًا فِيهِ مَبَارَكًا عَلَيْهِ كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا وَيَرْضَى. فَلَمَّا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْصَرَفَ فَقَالَ: مِنَ الْمُتَكَلِّمِ فِي الصَّلَاةِ؟ فَلَمْ يَتَكَلَّمْ أَحَدٌ، ثُمَّ قَالَهَا الثَّانِيَةَ: مِنَ الْمُتَكَلِّمِ فِي الصَّلَاةِ؟ فَلَمْ يَتَكَلَّمْ أَحَدٌ، ثُمَّ قَالَهَا الثَّالثَةَ: مِنَ الْمُتَكَلِّمِ فِي الصَّلَاةِ؟ فَقَالَ رِفَاعَةُ بْنُ رَافِعٍ ابْنُ عَفْرَاءَ أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: كَيْفَ قُلْتَ؟ قَالَ: قُلْتُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مَبَارَكًا فِيهِ مَبَارَكًا عَلَيْهِ كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا وَيَرْضَى، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَقَدْ ابْتَدَرَهَا بِضَعَةٍ وَثَلَاثُونَ مَلَكًا، أَيُّهُمْ يَضَعُهَا۔

قال: وفي الباب عن انس، ووائل بن حنجر، وعامر بن ربيعة۔ قال ابو عيسى: حديث رفاعه حديث حسن۔ وكأن هذا الحديث عند بعض اهل العلم انه في التطوع۔ لأن غير واحد من التابعين قالوا: إذا عطس الرجل في الصلاة المكتوبة إنما يحمد الله في نفسه، ولم يؤسعوا بأكثر من ذلك۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت رفاعہ بن رافع رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے ایک مرتبہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اقتداء میں نماز ادا کی مجھے نماز کے دوران چھینک آگئی تو میں نے کہا ”الحمد لله“..... الخ (ترجمہ: تمام تعریفیں اللہ کیلئے ہیں، بہت پاکیزہ تعریف اور بابرکت تعریف اس کے اندر اور اوپر جیسے ہمارا رب چاہتا ہے اور پسند کرتا ہے) پھر جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم نماز سے فارغ ہوئے تو فرمایا نماز میں کلام کرنے والا کون ہے؟ کسی نے جواب نہ دیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دوبارہ پوچھا کہ نماز میں کلام کرنے والا کون ہے؟ پھر بھی کسی نے جواب نہ دیا۔ پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے تیسری مرتبہ پوچھا نماز میں کس نے بات کی تھی؟ تو رفاعہ بن رافع بن عفراء نے عرض کیا یا رسول اللہ! میں تھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو نے کیا کہا تھا؟ (رفاعہ کہتے ہیں) میں نے کہا ”الحمد لله“..... الخ پس نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قسم ہے اس

ذات کی جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے تیس سے زائد فرشتوں نے ان کلمات کو اوپر لے جانے کیلئے ایک دوسرے سے سبقت کی کوشش کی کہ کون ان کلمات کو لیکر دربار الہی میں چڑھتا ہے۔

اس باب میں حضرت انس، وائل بن حجر اور عامر بن ربیعہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں رفاعہ رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن ہے بعض اہل علم کے نزدیک یہ حدیث متفقہ کے بارے میں ہے کیونکہ کئی تابعین فرماتے ہیں کہ اگر کسی کو فرض نماز کے دوران چھینک آجائے تو اپنے دل میں الحمد للہ کہے اس سے زیادہ کی گنجائش نہیں ہے۔

### ﴿تشریح﴾

دوران نماز لمبی دعا مانگنے کا حکم: حنفیہ کے مذہب میں اگر فرض نماز ہو تو امام کو چھینک آنے کی صورت میں حدیث باب جیسی لمبی دعا نہیں پڑھنی چاہیے کیونکہ امام کو نماز ہلکی نہ پڑھانے کا حکم ہے لیکن اگر کوئی شخص نماز میں لمبی دعائیں مانگے تو اس سے نماز فاسد نہیں ہوگی۔

سند حدیث کی تشریح: (حدثنا رفاعہ بن یحییٰ بن عبد اللہ بن رفاعہ بن رافع الزرقی عن عم ابیہ معاذ بن رفاعہ) اس سند میں رفاعہ کے والد یحییٰ بن عبد اللہ ہیں۔ اور ان یحییٰ بن عبد اللہ کے چچا معاذ ہیں۔ پس معاذ اور عبد اللہ رفاعہ بن رافع صحابی کے بیٹے ہیں۔ تو اس سند کا خلاصہ یہ ہوا کہ رفاعہ صحابی اپنے بیٹے معاذ کو حدیث سناتے ہیں اور معاذ اپنے بھائی عبد اللہ کے پوتے رفاعہ بن یحییٰ بن عبد اللہ کو حدیث سنارہے ہیں۔

آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے سوال کو مکرر فرمانے کی وجہ: (قال کیف قلت) نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت مبارکہ تھی کہ دوبارہ اس شخص سے پوچھتے تھے تاکہ جو شخص اس واقعہ کے شروع میں نہیں تھا اسے بھی اس حدیث کا پس منظر معلوم ہو جائے۔ یا اگر کوئی شخص نماز کے اس واقعہ کو بھول گیا ہے

۱۔ نیز سلف صالحین میں سے کسی کا اس پر عمل نہیں ہے اور نہ ہی کوئی اتنی لمبی دعا پڑھنے کو نماز میں مستحب قرار دیتا ہے لہذا اس حدیث کو بیان جواز پر محمول کریں گے۔

۲۔ نماز اس وجہ سے فاسد نہیں ہوگی کہ اس نے اللہ سبحانہ و تعالیٰ کی تعریف کی ہے لیکن اگر کسی غیر کے جواب میں نماز کے اندر یہ حکم اللہ کہے تو بغیر کسی تردد کے نماز فاسد ہو جائیگی کیونکہ اس میں مخاطب کو جواب دینے کا ارادہ ہے۔ درمختار میں اس کی تصریح کی ہے اور علامہ شامی نے اس کو تفصیل سے نقل کیا ہے۔

یا اسلئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے کیف قلت فرمایا کہ میں سے کوئی شخص حدیث باب کو کسی دوسری شئی کا جواب نہ سمجھے بلکہ حدیث شریف میں یہ وضاحت کی گئی کہ آنے والی جو فضیلت بیان کی جا رہی ہے یہ اسی تحمید کرنے والے کے متعلق ہے اور مجمع عام میں عموماً بات کے سیاق و سباق کے نہ جاننے کی وجہ سے اس طرح کی غلطی ہو جاتی ہے تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے کیف قلت کہہ کر اس غلطی سے بچنے کی طرف تنبیہ فرمادی۔

صحابی سے دعائیہ کلمات خود سننے کے باوجود دوبارہ کہلوانے کی حکمت: نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ الفاظ ان صحابی سے خود ہی سنے تھے لیکن پھر بھی دوبارہ کہنے کا حکم فرمایا اس میں حکمت یہ تھی کہ کوئی یہ نہ سمجھے کہ یہاں پر جو فضیلت بیان کی جا رہی ہے اس کلمہ اور جملہ کے علاوہ کسی اور جملہ کی فضیلت ہے۔ بہر حال پھر آگے چل کر اس فضیلت کو ذکر فرمایا لہذا ”مالی ان سارع القرآن“ والی حدیث کے پیش نظر نماز میں اس طرح کی حمد و ثناء سر اُڑھنا جائز ہے لیکن جہر اُڑھنا صحیح نہیں البتہ اگر کوئی شخص جہر اُڑھنے کی دعا پڑھے تو اس کی نماز فاسد نہ ہوگی۔ فقدر۔

امام ترمذی کے قول کا مطلب: (قوله و كان هذا الحديث عند بعض اهل العلم في التطوع) اس کا یہ مطلب نہیں ہے کہ حدیث باب میں نفل نماز کے اندر اس کلمہ کو پڑھا گیا تھا کیونکہ نفل نماز کی جماعت کرنا صحیح نہیں بلکہ اس قول کا مطلب یہ ہے کہ چونکہ دوسری حدیث میں نماز کو ہلکی پڑھنے کا حکم ہے اس لئے احادیث میں تطبیق کیلئے حدیث باب والے ذکر کو نفل نماز میں پڑھا جاسکتا ہے تاکہ اس پر عمل ہو جائے۔

## باب ما جاء في نسخ الكلام في الصلاة

باب نماز میں کلام کے منسوخ ہونے کے بارے میں

☆ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي خَالِدٍ عَنِ الْخُرْتِ بْنِ شُبَيْلٍ عَنْ أَبِي عَمْرِو الشَّيْبَانِيِّ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ قَالَ: كُنَّا نَتَكَلَّمُ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصَّلَاةِ،

۱۔ یعنی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت مبارکہ یہ تھی کہ کسی بات کو واقع فی النفس کرنے کیلئے دوبارہ اس کے متعلق پوچھتے تاکہ اس کا پس منظر اچھی طرح اس کے سامنے آجائے۔

۲۔ اس حدیث باب میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا سوال کرنا اور صحابہ کا جواب دینا اس واقعہ میں آپ ایک بڑے مجمع کے ساتھ نماز ادا

فرما رہے تھے نیز سیوطی نے طبرانی کی روایت میں مغرب کی نماز کی تصریح کی ہے کہ یہ مغرب کی نماز کا واقعہ ہے۔

يَكْلُمُ الرَّجُلُ مِمَّا صَاحَبَهُ إِلَى جَنَّتِهِ، حَتَّى نَزَلَتْ: وَقَوْمُوا لِلَّهِ قَائِلِينَ - فَأَمِرْنَا بِالسُّكُوتِ، وَنَهَيْنَا عَنِ الْكَلَامِ۔

قال: وفي الباب عن ابن مسعود، ومعاوية بن الحكم۔ قال ابو عيسى: حديث زيد بن أرقم

حديث حسن صحيح۔ والعمل عليه عندا كثر اهل العلم۔

قالوا: إذا تكلم الرجل عامداً في الصلاة أو ناسياً أعاد الصلاة۔ وهو قول سفيان الثوري وابن

المبارك، وأهل الكوفة۔ وقال بعضهم: إذا تكلم عامداً في الصلاة أعاد الصلاة، وإن كان ناسياً أو

جاهلاً اجزأ۔ وبه يقول الشافعي۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت زید بن ارقم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہم دوران نماز رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اقتداء میں باہم گفتگو کیا کرتے تھے (نمازی اپنے پہلو میں کھڑے ہوئے آدمی کے ساتھ بات کر لیتا تھا) یہاں تک کہ یہ آیت نازل ہوئی ”وقوموا للہ قانتین“ (ترجمہ: اور اللہ کیلئے خاموش کھڑے ہو جاؤ) پس ہمیں خاموش رہنے کا حکم دیا گیا اور باتیں کرنے سے روک دیا گیا۔

اس باب میں ابن مسعود اور معاویہ رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں زید بن ارقم کی یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اکثر اہل علم کا اس پر عمل ہے وہ کہتے ہیں کہ اگر کوئی آدمی جان بوجھ کر یا بھول کر نماز میں کلام کرے تو اسے نماز دوبارہ پڑھنی ہوگی اور یہ ثوری اور ابن مبارک کا قول ہے (یہی احناف کا مذہب ہے) اور بعض نے کہا کہ جب نماز میں جان بوجھ کر بات کرے تو نماز کا اعادہ کرے اور اگر (نماز کو) بھول کر یا مسئلہ جاننے کی وجہ سے بات کی ہے تو نماز ہوگی اور اسی کے امام شافعی قائل ہیں۔

### ﴿تشریح﴾

حدیث باب سے حنفیہ کا استدلال: (قوله عن زيد بن أرقم رضي الله عنه كنا نتكلم) اس حدیث کا ظاہر دال ہے کہ نماز میں باتیں کرنے کا حکم مدینہ منورہ میں منسوخ ہوا کیونکہ زید بن ارقم انصاری صحابی ہیں اور ہم اس کو تفصیل سے بیان کر چکے ہیں۔

## باب ماجاء فی الصلاة عند التوبة

## باب توبہ کی نماز کا بیان

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ عَثْمَانَ بْنِ الْمَغِيرَةِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ رَبِيعَةَ عَنْ أَسْمَاءَ بْنِ الْحَكَمِ الْفَزَارِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ عَلِيًّا يَقُولُ: إِنِّي كُنْتُ رَجُلًا إِذَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثًا نَفَعَنِي اللَّهُ مِنْهُ بِمَا شَاءَ أَنْ يَنْفَعَنِي بِهِ، وَإِذَا حَدَّثَنِي رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِهِ اسْتَحْلَفْتُهُ، فَإِذَا حَلَفَ لِي صَدَّقْتُهُ، وَإِنِّي حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرٍ، وَصَدَّقَ أَبُو بَكْرٍ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَا مِنْ رَجُلٍ يُذْنِبُ ذَنْبًا، ثُمَّ يَقُومُ فَيُطَهِّرُ، ثُمَّ يَصَلِّي، ثُمَّ يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ، إِلَّا غَفَرَ اللَّهُ لَهُ. ثُمَّ قَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ: وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ، وَمَنْ يَغْفِرِ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ، وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَى مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ.

قال: وفي الباب عن ابن مسعود، وإبي الدرداء، وإنس، وإبي أمية، ومعاذ، ووثالة، وإبي اليسر واسمه كعب بن عمرو. قال أبو عيسى: حديث عليّ حديث حسن، لانعرفه إلا من هذا الوجه، من حديث عثمان بن المغيرة. وروى عنه شعبة وغير واحد فرفعوه مثل حديث أبي عوانة. ورواه سفيان الثوري ومسعر فأوقفاه، ولم يرفعه إلى النبي صلى الله عليه وسلم. وقد روى عن مسعر هذا الحديث مرفوعاً أيضاً. ولا نعرف لاسماء بن الحكم حديثاً مرفوعاً إلا هذا.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت اسماء بن حکم فزاری فرماتے ہیں کہ میں نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے سنا کہ میں ایک ایسا شخص تھا کہ جب میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کوئی حدیث سنتا تو اللہ تعالیٰ مجھے اتنا نفع پہنچاتے جتنا وہ چاہتے (یعنی جس قدر ممکن ہوتا میں اس پر عمل کرتا) اور جب مجھ سے صحابی میں سے کوئی حدیث بیان کرتا تو میں اس سے قسم لیتا (کہ کیا آپ نے خود یہ حدیث آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنی) اگر وہ قسم کھا لیتا تو میں اس کی بات کی تصدیق کرتا تھا اور بے شک شان یہ ہے کہ مجھ سے ابو بکر رضی اللہ عنہ نے بیان کیا اور ابو بکر رضی اللہ عنہ نے سچ کہا وہ فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے فرماتے ہوئے سنا کہ جو شخص گناہ کا ارتکاب کرے پھر پاکی حاصل کر کے نماز پڑھے پھر اللہ سے گناہ کی معافی مانگے تو اللہ تعالیٰ اسے

معاف کر دیتے ہیں پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ آیت پڑھی ”والذین اذا فعلوا..... الاية“ (ترجمہ: اور وہ لوگ جن سے کسی گناہ کا ارتکاب ہو جاتا ہے یا وہ اپنے آپ پر ظلم کر لیتے ہیں تو اللہ تعالیٰ کو یاد کرتے ہیں اور اپنے گناہوں کی معافی طلب کرتے ہیں)۔

اس باب میں ابن مسعود، ابو درداء، انس، ابو امامہ، معاذ، واثلہ اور ابو الیسر (جن کا نام کعب بن عمرو ہے) سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن ہے۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ کی اس حدیث کو ہم عثمان بن مغیرہ کے علاوہ کسی سند سے نہیں جانتے۔ ان سے شعبہ اور کئی راوی نقل کرتے ہوئے ابو عوانہ کی حدیث کی طرح مرفوع بیان کرتے ہیں۔ سفیان ثوری اور مسعر نے بھی عثمان بن المغیرہ سے اسے موقوفاً نقل کیا ہے اور اس کو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف مرفوع نہیں کیا اور یہ حدیث مسعر سے مرفوعاً بھی مروی ہے۔

### ﴿تشریح﴾

ترجمہ الباب کا مقصد: اس باب کا مقصد یہ ہے کہ کوئی شخص صلوٰۃ التوبہ پڑھنے کو بدعت نہ سمجھے۔

حضرت علیؑ کا قسم کھلوانا بات کی پختگی کیلئے ہوتا تھا: (قولہ استحلّہ) حضرت علی رضی اللہ عنہ قسم کھلا کر پوچھتے تھے کہ تم نے یہ حدیث خود سنی ہے اس قسم کھلانے کا مقصد اپنے دل کو مطمئن کرنا تھا کسی صحابی کے متعلق شک و شکوک ان کے دل میں نہیں تھے۔ ابو بکر رضی اللہ عنہ تو سچ ہی کہا کرتے تھے کیونکہ وہ صدیق تھے لہذا ان کو قسم کھلائے بغیر ہی حضرت علی رضی اللہ عنہ کا دل مطمئن ہو جاتا تھا اس لئے ان سے قسم کھانے کو نہیں کہتے تھے۔

(ثم قرا هذه الاية والذين اذا فعلوا فاحشة الاية) نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس آیت کی تلاوت اس لئے فرمائی کہ اس سے استتہاد مقصود تھا کیونکہ اس آیت میں مقصد یہ ہے کہ اللہ کے نیک بندے گناہ ہو جانے کی صورت میں کسی بھی حیات پر اللہ کو یاد کرتے ہیں اور حدیث میں جو خاص طریقہ وارد ہوا ہے یہ بھی اللہ تعالیٰ کو یاد کرنے کی صورتوں میں سے ایک صورت ہے باقی حدیث میں نماز پڑھنا، وضو کرنا اور ذکر کرنا اسلئے ذکر کیا گیا کہ ان میں سے بعض افراد سے گناہ

۱۔ میرے نزدیک امام ترمذی رحمہ اللہ کے اس باب کا مقصد یہ ہے کہ صلوٰۃ التوبہ پڑھنا مستحب ہے چنانچہ فقہاء نے صلوٰۃ التوبہ کو مستحبات میں شمار کیا ہے۔

معاف ہو جائیں گے اور بعض افراد کیلئے رفع درجات ہو سکتے ہیں یا ان تمام افعال سے گناہ معاف ہو جائیں گے اور ان کے بعد استغفار کرنے پر اسے ثواب ہوگا جو آخرت کی کامیاب تجارت ہے بہر حال گناہ کی معافی کیلئے ندامت کافی ہے اور باقی افعال درجات کو بلند کریں گے۔

## باب ماجاء متى يؤمر الصبي بالصلاة

باب بچے کو نماز کا حکم کب (کس عمر میں) دیا جائے؟

☆ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ أَخْبَرَنَا حَرَمَلَةُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ الرَّبِيعِ بْنِ سَبْرَةَ الْجُهَنِيُّ عَنْ عَمِّهِ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ الرَّبِيعِ بْنِ سَبْرَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: عَلِّمُوا الصَّبِيَّ الصَّلَاةَ ابْنَ سَبْعِ سَنِينَ، وَاضْرِبُوهُ عَلَيْهَا ابْنَ عَشْرِ.

قال: وفي الباب عن عبد الله بن عمرو. قال أبو عيسى: حديث سبرة بن مَعْبِدٍ الْجُهَنِيُّ حديث حسن صحيح. وعليه العمل عند بعض أهل العلم. وبه يقول أحمد واسحق.

وقالا: ما تَرَكَ الْغُلَامُ بَعْدَ الْعَشْرِ مِنَ الصَّلَاةِ فَإِنَّهُ يُعِيدُ. قال أبو عيسى: وسبرة هو ابن مَعْبِدٍ الْجُهَنِيُّ ويقال هو ابن عَوْسَجَةَ.

## ترجمہ

حضرت سبرہ جہنی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب بچے سات سال کی عمر کے ہوں تو ان کو نماز سکھاؤ اور ان کو نماز کے چھوڑنے پر مارو جب وہ دس سال کے ہو جائیں۔

اس باب میں عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں سبرہ بن معبد جہنی رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور بعض اہل علم کا اسی پر عمل ہے۔

امام احمد و اسحاق کا بھی یہی قول ہے وہ فرماتے ہیں کہ بچہ دس سال کی عمر کے بعد جتنی نمازیں چھوڑے تو ان کی قضا کرے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ سبرہ، معبد جہنی کے بیٹے ہیں اور ان کو ابن عوسجہ بھی کہا جاتا ہے۔

## ﴿تشریح﴾

حدیث میں نماز کا حکم بطور فرضیت کے نہیں بلکہ بطور احتیاد کے ہے: (قولہ واضربوه علیہا ابن عشرہ) دس سال کی عمر میں نماز چھوڑنے پر پٹائی کرنے کا حکم اس لئے نہیں ہے کہ وہ نماز پڑھنے کا مکلف ہو گیا بلکہ اس کو عادت نہ ڈالنے کیلئے اور تعزیراً یہ حکم دیا گیا ہے کیونکہ بچہ جب احتلام کی وجہ سے بالغ ہو جاتا ہے یا سولہ سال کی عمر کو پہنچتا ہے تب احکام کا مکلف بنتا ہے۔

## باب ماجاء فی الرجل یحدث بعد التشہد

باب (تعدہ اخیرہ میں) تشہد کی مقدار بیٹھنے کے بعد حدث پیش آجائے تو اس کا حکم

☆ حدثنا احمد بن محمد بن موسی الملقب مردو یہ قال: اخبرنا ابن الماریک اخبرنا عبد الرحمن بن زیاد بن أنعم أن عبد الرحمن بن رافع وبکر بن سوادة اخبراه عن عبد الله بن عمر وقال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: إذا أحدث يعني الرجل وقد جلس في آخر صلاته قبل أن يسلم فقد جازت صلاته قال ابو عيسى: هذا حديث اسناده ليس بذاك القوي، وقد اضطررنا في اسناده وقد ذهب بعض اهل العلم الى هذا۔

قالوا: إذا جلس مقدار التشهد وأحدث قبل أن يسلم فقد تمت صلاته۔ وقال بعض اهل العلم: إذا حدث قبل أن يتشهد أو قبل أن يسلم أعاد الصلاة۔ وهو قول الشافعي۔

وقال احمد: إذا لم يتشهد وسلم أجزاء، لقول النبي صلى الله عليه وسلم: تحليلها التسليم

۱۔ دس سال کی عمر کی تخصیص کیوں؟ اس توجیہ کے مطابق دس سال کی تخصیص کی وجہ یہ ہے کہ اتنی عمر میں بچہ مارہ بہ سکتا ہے اور بعض لوگوں نے کہا ہے کہ اس عمر میں احتلام کے ساتھ بچہ بالغ ہو سکتا ہے جیسا کہ ابن رسلان نے لکھا ہے۔

۲۔ یعنی سولہ سال کی عمر میں بچہ جب داخل ہو تو وہ بالغ شمار ہوگا۔

بلوغ کی علامتیں: چنانچہ درمختار میں ہے کہ لڑکے کے بالغ ہونے کی تین علامتیں ہیں: ۱۔ سوتے میں احتلام ہو، ۲۔ کسی عورت کے ساتھ مباشرت سے اس عورت کو حاملہ کر دے، ۳۔ جاگتے میں انزال ہو جائے اسی طرح لڑکی کی بلوغت کی تین علامتیں ہیں: ۱۔ احتلام، ۲۔ حیض کا آنا، ۳۔ حمل کا شہرنا پس اگر اس میں سے کوئی سی بھی چیز نہ پائی گئی تو جب لڑکا لڑکی پندرہ سال کی عمر تک پہنچ جائے تو ہر ایک کو بالغ قرار دیا جائیگا۔ یہی قول مفتی بہ ہے۔



والتشهدُ أَهْوَنُ قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي اثْنَتَيْنِ فَمَضَى فِي صَلَاتِهِ وَلَمْ يَتَشَهَّدْ۔ وَقَالَ اسْحَقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: إِذَا تَشَهَّدَ وَلَمْ يَسْلَمْ أَجْزَاءُ۔

وَاحْتَجَّ بِحَدِيثِ ابْنِ مَسْعُودٍ حِينَ عَلَّمَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ التَّشَهُّدَ فَقَالَ: إِذَا فَرَعْتَ مِنْ هَذَا فَقَدْ قَضَيْتَ مَا عَلَيْكَ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زِيَادٍ بْنُ أَنْعَمٍ هُوَ الْإِفْرِيقِيُّ وَقَدْ ضَعَفَهُ بَعْضُ أَهْلِ الْحَدِيثِ مِنْهُمْ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ وَاحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر کوئی شخص آخری قعدہ میں ہو اور سلام پھیرنے سے پہلے اسے حدیث (یعنی بے وضو ہو جائے) لاحق ہو جائے تو بالتحقیق اس کی نماز جائز ہوگئی۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں اس حدیث کی سند قوی نہیں اور اس کی سند میں اضطراب ہے۔ بعض علماء کا اس پر عمل ہے وہ کہتے ہیں کہ اگر تشہد کی مقدار کے برابر بیٹھ چکا ہو اور سلام پھیرنے سے پہلے حدیث کر دے (وضو توڑ دے) تو اس کی نماز ہوگئی۔

بعض علماء فرماتے ہیں کہ اگر تشہد سے پہلے یا سلام سے پہلے حدیث ہو جائے تو نماز کا اعادہ ضروری ہے یہ امام شافعی رحمہ اللہ کا قول ہے۔ امام احمد رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اگر تشہد نہیں پڑھا اور سلام پھیر لیا تو نماز ہو جائیگی۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد کی وجہ سے کہ نماز کی تحلیل اس کا سلام ہے اور تشہد کا معاملہ سلام سے ہلکا ہے (یعنی سلام پھیرنا تو فرض ہے مگر تشہد فرض نہیں) اس لئے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم دو رکعتوں پر کھڑے ہو گئے تھے اور نماز کو جاری رکھا تھا اور آپ نے تشہد نہیں پڑھا تھا اسلئے بن ابراہیم رحمہ اللہ کہتے ہیں اگر تشہد پڑھا لیکن سلام نہیں پھیرا تو اس کی نماز ہو جائیگی (یعنی تشہد فرض ہے سلام فرض نہیں)۔ انہوں نے حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی حدیث سے استدلال کیا ہے کہ جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں تشہد سکھایا تو فرمایا جب تم اس سے فارغ ہو جاؤ تو تم نے اپنا عمل (فریضہ) پورا کر لیا۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں عبدالرحمن بن زیاد افریقی ہیں بعض محدثین یحییٰ بن سعید، قطان اور احمد بن حنبل رحمہم اللہ نے اسے ضعیف کہا ہے۔

## ﴿تشریح﴾

حدیث باب پراحتلاف عمل کرتے ہیں: حدیث باب کے مقتضی پر عمل کرتے ہوئے امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس کی نماز صحیح ہو جائیگی۔ یہ بات یاد رکھنی چاہیے کہ امام صاحب کی طرف خروج بھنع المصلیٰ کے فرض ہونے کی جو نسبت کی گئی ہے یہ ایک ضعیف روایت ہے صحیح بات یہ ہے کہ نماز سے نفس خروج نہ فرض ہے اور یہی اکثر روایات سے ثابت ہے۔

(قوله لهذا حدیث لیس اسنادہ بقوی) اس کے ضعیف ہونے کی وجہ مصنف نے بعد میں بتائی ہے کہ عبد الرحمن بن زیاد افریقی کو بعض اہل علم (جن میں یحییٰ بن سعید القطان ہیں) نے ضعیف قرار دیا ہے لیکن دوسرے ائمہ (جن میں یحییٰ بن معینؒ وغیرہ شامل ہیں) نے ان کی توثیق کی ہے۔

امام ترمذیؒ کا دعویٰ اضطراب صحیح نہیں: امام ترمذی رحمہ اللہ کا یہ قول ”وقد اضطربوا فی اسنادہ“ یہ جرح مبہم ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ نے اضطراب کی تفصیل نقل نہیں کی درحقیقت جس کو محدثین نے اضطراب سمجھا ہے وہ اضطراب ہے ہی نہیں کیونکہ یہ روایت دونوں سندوں کے ساتھ مروی ہے اس طرح اس روایت کو دو سندوں کے ساتھ مروی ہونے کی وجہ سے تقویت حاصل ہو جاتا ہے۔

۱۔ خروج بھنع المصلیٰ فرض ہے یا نہیں: اس سے زیادہ وضاحت کے ساتھ الارشاد الرضی تقریر ترمذی میں ہے کہ خروج بھنع کا امام صاحب کے نزدیک فرض ہونا یہ امام صاحب سے ایک ضعیف روایت ہے صحیح بات یہ ہے کہ امام صاحب کے نزدیک نفس خروج سے نماز صحیح ہو جائیگی جیسا کہ صاحبین کا مذہب ہے۔ انتہی۔ قلت: علامہ شامی رحمہ اللہ وغیرہ نے یہاں اس اختلاف کو نقل کیا ہے کہ خروج بھنع المصلیٰ امام صاحب کے نزدیک فرض ہے یا نہیں۔

۲۔ حافظ رحمہ اللہ نے تہذیب میں ابن معین کو توثیق کرنے والوں میں نقل نہیں کیا البتہ ان سے مختلف اقوال ذکر کئے ہیں: ۱۔ ابن معین کہتے ہیں کہ ابن زیاد بن انعم افریقی ضعیف ہیں لیکن ان کی حدیثیں لکھ لئے جانے کے قابل ہیں، ۲۔ ابن معین سے مروی ہے ”لیس بہ باس ضعیف“ وغیرہ ذالک۔ نیز یہ بھی احتمال ہے کہ شاید انہوں نے افریقی کی توثیق بھی کی ہوگی جیسا کہ یحییٰ بن قطان سے بھی افریقی کی توثیق مروی ہے چنانچہ بہت سے محدثین نے ان کی توثیق کی ہے۔ احمد بن صالح کہتے ہیں کہ ان کی حدیث قابل احتجاج ہے اور وہ ان پر جرح کرنے والوں کی مذمت کرتے تھے اور فرماتے کہ یہ توثیق ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ کا کلام ابھی گزرا کہ وہ کہتے ہیں کہ میں نے امام بخاری رحمہ اللہ کو یہ دیکھا کہ وہ ان کے معاملے میں انکو قوی قرار دے رہے ہیں اور انہیں مقارب الحدیث کہہ رہے ہیں۔

۳۔ حضرت سہارنپوریؒ کا امام ترمذیؒ پر رد: اسی وجہ سے حضرت سہارنپوری رحمہ اللہ نے بذل میں امام ترمذی رحمہ اللہ پر اعتراض کیا ہے کہ اس حدیث میں اضطراب کا دعویٰ کرنا صحیح نہیں۔

## باب ماجاء اذا كان المطر فالصلاة في الرحال

اب جب بارش ہو رہی ہو تو کجاووں میں نماز پڑھنا جائز ہے

☆ حدثنا ابو حفص عمرو بن البصري حدثنا ابو داود الطيالسي حدثنا زهير بن معاوية عن ابي الزبير عن جابر قال: كنا مع النبي صلى الله عليه وسلم في سفر، فاصابنا مطر، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: مَنْ شَاءَ فَلْيَصَلِّ فِي رَحْلِهِ۔

قال: وفي الباب عن ابن عمر، وسمرة، وابي المليلح عن أبيه، وعبد الرحمن بن سمرة۔  
قال ابو عيسى: حديث جابر حديث حسن صحيح۔ وقد رخص أهل العلم في القعود عن الجماعة والجمعة في المطر والطين۔ وبه يقول احمد، واسحق۔

قال ابو عيسى: سمعت ابا زرعة يقول: روى عفان بن مسلم عن عمرو بن علي حديثاً۔  
وقال ابو زرعة: لم نر بالبصرة احفظ من هؤلاء الثلاثة: علي بن المديني، وابن الشاذ كوني، وعمرو بن علي۔ وابو المليلح اسمه عامر ويقال زيد بن أسامة بن عمير الهذلي۔

### ترجمہ

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک سفر میں تھے کہ بارش ہو گئی نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اعلان فرمایا کہ جو چاہے نماز پڑھ لے اپنے کجاوے میں۔

اس باب میں ابن عمر، سمرہ، ابو الملیلح، (اپنے والد سے) اور عبد الرحمن بن سرہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں جابر رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اہل علم نے بارش اور کیچڑ میں جمعہ اور جماعت کے ترک کی اجازت دی ہے۔ امام احمد و اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

(امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں) میں نے ابو زرعة سے سنا وہ کہتے ہیں عفان بن مسلم نے عمرو بن علی سے ایک حدیث روایت کی ہے ابو زرعة کہتے ہیں میں نے بصرہ میں ان تینوں علی بن مدینی، ابن شاذ کونی اور عمرو بن علی سے بڑھ کر کسی کو ان سے زیادہ حافظہ والا نہیں دیکھا۔ ابو الملیلح بن اسامہ کا نام عامر ہے اور انہیں زید بن اسامہ بن عمیر الہذلی بھی کہا جاتا ہے۔

## ﴿تشریح﴾

الصَّلَاةُ فِي الرَّحَالِ کا اعلان دوران اذان ہوگا یا اذان کے بعد؟ حدیث مبارک میں ”الصَّلَاةُ فِي الرَّحَالِ“ کا جو اعلان بارش کی صورت میں لگایا جاتا تھا اس کے متعلق دو قول ہیں ایک قول یہ ہے کہ اذان کے درمیان ”حی علی الصلاة، حی علی الفلاح“ کے بدلے ”الصَّلَاةُ فِي الرَّحَالِ“ کہا جاتا۔ دوسرا قول یہ ہے کہ اذان کے بعد ”الصَّلَاةُ فِي الرَّحَالِ“ کی منادی کرائی جاتی۔ پہلے احتمال کی صورت میں دوران اذان ”حی علی الصلاة، حی علی الفلاح“ کے بجائے گھر میں نماز پڑھنے کا حکم اباحت کیلئے ہے اور دوسرے احتمال کی صورت میں حی علی الصلاة اور الصلاة فی الرحال دونوں کو اسلئے کہتے تھے تاکہ جو شخص عزیمت پر عمل کرتے ہوئے مسجد آنا چاہے وہ آسکتا ہے کیونکہ بارش کی صورت میں مسجد میں باجماعت نماز پڑھنا بہر حال افضل ہے۔ اور گھر میں ادا کرنے کی رخصت ہے۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے کے بعد بھی یہی حکم ہے۔

## باب ماجاء فی التَّسْبِيحِ فِي اَذْبَارِ الصَّلَاةِ

باب نماز کے بعد تسبیحات کے بیان میں

حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ حَبِيبٍ بْنِ الشَّهِيدِ الْبَصْرِيِّ وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ قَالَا: حَدَّثَنَا عَتَّابُ بْنُ بَشِيرٍ عَنْ خُصَيْفٍ عَنْ مَجَاهِدٍ وَعِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: جَاءَ الْفُقَرَاءُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الْاَغْنِيَاءَ يَصَلُّونَ كَمَا نَصَلِّي، وَيَصُومُونَ كَمَا نَصُومُ، وَلَهُمْ أَمْوَالٌ يُعْتَقُونَ وَيَتَصَدَّقُونَ؟ قَالَ فَإِذَا صَلَّيْتُمْ فَقُولُوا: سُبْحَانَ اللَّهِ، ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ مَرَّةً، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، ثَلَاثًا مَرَّةً،

۱۔ یعنی اس جملہ کو کس مقام پر بولا جاتا تھا اس کے متعلق اختلاف ہے ایک قول میں یہ اعلان جعلتین کے بدلہ ہوتا تھا اور دوسرا قول یہ ہے کہ اذان کے ختم ہونے کے بعد الصَّلَاةُ فِي الرَّحَالِ کا اعلان کیا جاتا۔

۲۔ اسی پر اذان میں کلام کے جائز ہونے کا مسئلہ بھی متفرع ہے اس کی تفصیل اوپر میں ہے۔

۳۔ یعنی جماعت سے نماز پڑھنا افضل ہے اور اس میں بہت ثواب عظیم ہے۔

۴۔ یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے کے بعد بھی تیز بارش میں گھروں میں نماز پڑھنے کی رخصت ہے عزیمت یہی ہے کہ مسجد میں باجماعت نماز ادا کی جائے کیونکہ جماعت کی بہت فضیلت ہے۔

وَاللّٰهُ اَكْبَرُ اَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ مَرَّةً، وَلَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ، عَشْرَ مَرَّاتٍ، فَإِنَّكُمْ تُذَرِّكُونَ بِهِ مَنْ سَبَقَكُمْ وَلَا يَسْبِقُكُمْ مِنْ بَعْدِكُمْ۔

قال: وفي الباب عن كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ، وَاَنَسٍ، وَعَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَمْرٍو، وَزَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، وَابْنِ الدَّرْدَاءِ، وَابْنِ عَمْرٍو، وَابْنِ ذَرٍّ۔ قَالَ أَبُو عِيَسَى: وَحَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ۔ وَفِي الْبَابِ أَيْضًا عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، الْمَغِيرَةَ۔ وَقَدْ رَوَى عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: خَصَلْتَانِ لَا يُحْصِيهِمَا رَجُلٌ مُسْلِمٌ إِلَّا دَخَلَ الْحَنَّةَ: يُسَبِّحُ اللّٰهُ عِنْدَ مَنْامِهِ عَشْرًا، وَيَحْمَدُهُ عَشْرًا، وَيُكَبِّرُهُ عَشْرًا، وَيُسَبِّحُ اللّٰهُ فِي دُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، وَيَحْمَدُهُ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، وَيُكَبِّرُهُ أَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ کچھ فقراء صحابہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا یا رسول اللہ! مالدار (لوگ ہم سے سبقت لے گئے) وہ ہماری طرح نماز پڑھتے ہیں، روزے رکھتے ہیں اور ان کے پاس مال ہے۔ اس سے وہ غلام آزاد کرتے اور صدقہ دیتے ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم نماز پڑھ چکو تو سبحان اللہ تینتیس مرتبہ، الحمد للہ تینتیس مرتبہ، اللہ اکبر چونتیس مرتبہ اور لا الہ الا اللہ دس مرتبہ پڑھا کرو۔ ان کلمات کے پڑھنے سے تم ان لوگوں کے درجات کو پہنچ جاؤ گے جو تم سے آگے نکل گئے اور وہ لوگ تم سے سبقت نہیں لے جاسکیں گے جو پیچھے رہ گئے۔

اس باب میں کعب بن عجرہ، انس، عبد اللہ بن عمرو، زید بن ثابت، ابودرداء، ابن عمر اور ابو زر رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ابن عباس رضی اللہ عنہما حسن غریب ہے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ بھی مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دو خصلتیں ایسی ہیں جو مسلمان ان کی حفاظت کر لیتا ہے وہ جنت میں داخل ہو جاتا ہے۔ ہر نماز کے بعد تینتیس مرتبہ سبحان اللہ، تینتیس مرتبہ الحمد للہ، اور چونتیس مرتبہ اللہ اکبر کہنا اور سوتے وقت دس مرتبہ سبحان اللہ، دس مرتبہ الحمد للہ اور دس مرتبہ اللہ اکبر کہنا۔

## ﴿تشریح﴾

اعمال انسانی میں فرق مراتب اور اذکار پر مداومت کرنے والے کی صدقہ و خیرات کرنے والے سے زیادہ فضیلت کی وجہ: (فانکم تدر کون به من سبقکم ولا یسبقکم من بعدکم) انسان کے اعمال میں سے سب سے افضل عمل بحالت نماز قرآن کریم کی تلاوت ہے اس کے بعد نماز سے باہر با وضو قرآن کی تلاوت افضل ہے۔ پھر بے وضو قرآن کی تلاوت کرنا ہے پھر باقی اذکار کا درجہ ہے پھر صدقہ خیرات پھر روزے رکھنا، تو مالدار صحابہ خوب صدقہ کیا کرتے تھے جبکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مہاجرین فقراء کو جو سکھایا ہے وہ اذکار کی قبیل سے ہے لہذا ان اذکار پر مداومت کرنے والا صدقہ خیرات کرنے والے سے بالکل افضل ہوگا۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ اللہ رب العزت کو اپنی تعریف سے زیادہ کوئی چیز پسندیدہ نہیں لہذا اللہ تعالیٰ کی تعریف باقی تمام اذکار و اعمال سے افضل ہے پھر یہ جاننا چاہیے کہ مال کا انسان کے ساتھ ایک ایسا قلبی لگاؤ ہوتا ہے جو کسی پر مخفی نہیں لہذا مال کو خرچ کرنا نفس کا غیر معمولی مجاہدہ ہے روزے کے اندر جزوی فضیلت ہے کیونکہ یہ خالص اللہ تعالیٰ کیلئے ہے اور اس میں ریا کا کوئی شائبہ بھی نہیں لہذا اس کا بدلہ بھی بغیر واسطے کے اللہ رب العزت خود عطا فرماتے ہیں۔ چنانچہ حدیث شریف میں ”الصوم لی وانا اجزی به“ کا جو وعدہ اللہ رب العزت نے فرمایا اس کو معروف و مجہول دونوں طرح پڑھا گیا ہے دونوں صورتوں میں مناسبت اس طرح ہے کہ چونکہ روزہ بھی ایک مخفی عمل ہے چنانچہ اس کا بدلہ بھی اللہ تعالیٰ مخفی طور پر خود ہی دیتے ہیں یا خود ہی اس کا بدلہ ہوتے ہیں۔ چونکہ لوگوں کا ایک بڑا عمل صدقہ کرنا ہے لیکن اس کا درجہ اذکار سے کم ہے تو اذکار کرنے والے اشخاص کا ان اشخاص پر فضیلت لے جانا جو اذکار نہیں کرتے بالکل ظاہر ہے حدیث شریف میں ”تدر کون“ سے مخاطب ہر وہ شخص ہے جو ان اذکار کو پابندی کے ساتھ اپنا وظیفہ بنائے یہ حکم صحابہ کے ساتھ خاص نہیں۔

امام ابو حنیفہ کے نزدیک نفلی حج نفلی صدقہ سے افضل ہے: امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کے نزدیک حج کرنا نفل صدقہ کے مقابلہ میں افضل ہے اور یہ قول انہوں نے حج کرنے کے بعد فرمایا یہ قول ہماری اس ترتیب کے منافی نہیں جس کو ہم نے ابھی ذکر کیا کیونکہ حج میں بھی بہت سا پیسہ خرچ کیا جاتا ہے اور اس میں بدنی مشقت اور تکالیف بھی اٹھائی جاتی ہیں۔

## باب ماجاء فی الصلاة علی الدابة فی الطین والمطر

باب کچھڑ اور بارش میں سواری (اونٹ) پر نماز پڑھنے (کے جواز) کے بارے میں

☆ حدثنا یحییٰ بن موسیٰ حدثنا شبابة بن سوار حدثنا عمر بن الرماح البلیعی عن کثیر بن زیاد

عن عمرو بن عثمان بن یعلیٰ بن مرة عن ابيه عن جده: انهم كانوا مع النبی صلی اللہ علیہ وسلم فی سفر، فانتہوا إلى مضیق، وحضرت الصلاة، فمطروا، السماء من فوقهم، والبلّة من أسفل منهم، فأذن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وهو علی راحلته، واقام، فتقدّم علی راحلته فصلی بهم، یومی ايماء: یجعل السجود أخفض من الركوع۔

قال ابو عیسیٰ: هذا حدیث غریب، تفرد به عمرو بن الرماح البلخی لا یعرف إلا من حدیثه۔  
وقد روى عنه غیر واحد من اهل العلم۔ وكذلك روى عن انس بن مالک: أنه صلی فی ماء وطین علی دابّته۔ والعمل علی هذا عند اهل العلم۔ وبه یقول احمد واسحق۔

### ﴿ترجمہ﴾

عمرو بن عثمان بن یعلیٰ بن مرہ اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ یہ حضرات نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سفر میں تھے پس وہ لوگ ایک تنگ جگہ میں پہنچے تو نماز کا وقت ہو گیا اور اوپر سے بارش برسنے لگی اور نیچے کچڑ (سیلاب کی صورت) ہو گئی۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی سواری پر اذان دی اور اقامت کہی، پھر اپنی سواری کو آگے کیا اور اشارے سے نماز پڑھتے ہوئے ان کی امامت کی، آپ صلی اللہ علیہ وسلم سجدے میں رکوع سے زیادہ جھکتے تھے۔ امام ترمذی فرماتے ہیں یہ حدیث غریب ہے کیونکہ عمر بن رماح بلخی نے تنہا اس حدیث کو روایت کیا ہے، یہ روایت کسی اور سے مروی نہیں اور ان سے کئی اہل علم روایت کرتے ہیں..... اور انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے بارش اور کچڑ میں اپنی سواری پر ہی نماز پڑھی۔ اہل علم کا اسی پر عمل ہے اور امام احمد واسحق کا بھی یہی قول ہے۔

### ﴿تشریح﴾

اعذار میں سواری پر نماز پڑھنے کی رخصت: اس پر علماء کا اتفاق ہے کہ اگر کسی دشمن کے ڈر کی وجہ سے یا سفر کے ساتھیوں سے بچھڑ جانے کی وجہ سے یا جگہ کے ناپاک ہونے یا کچڑ کی وجہ سے یا کسی اور وجہ سے انسان کو نماز کیلئے پاک نہ

۱۔ فرائض اور نوافل کے حکم میں فرق: علامہ شامی فرماتے ہیں کہ جاننا چاہئے کہ نوافل کے علاوہ فرائض اور ہر قسم کے واجبات سواری پر صحیح نہیں ہے الا یہ کہ ضرورت شدیدہ ہو مثلاً سواری سے اترنے کی صورت میں کسی چور کے مار ڈالنے کا یا کپڑے یا سواری چھین لینے کا اندیشہ ہو تو سواری پر بھی فرض اور واجب نمازیں اشارہ سے ادا کر سکتا ہے درمختار میں ہے کہ ان اعذار میں سے ایک عذر بارش کا ہونا ہے اور اتنی کچڑ کا ہونا ہے کہ اکسیں چہرہ اندر گھس جائے اور رفقائے سے بچھڑ جانا اور ایسی سواری کا ہونا جس پر بغیر مشقت شدیدہ کے سوار ہونا ناممکن ہو ان سب صورتوں میں سواری پر فرائض و واجبات اشارہ سے ادا کرنا جائز ہے انتہی۔

جگہ میسر نہ ہو تو یہ شخص اپنی سواری پر اشارے کے ساتھ نماز پڑھ سکتا ہے اسی طرح کا واقعہ صاحب بحر الرائق نے نقل کیا ہے کہ میں نے اپنی والدہ کے ساتھ حج کیا اور وہ اتنی ضعیف ہو چکی تھیں کہ سواری پر بھی خود نہیں بیٹھ سکتی تھیں لہذا اگر میں انہیں چھوڑ کر نماز کیلئے سواری سے اترتا تو وہ سواری سے گر جاتیں اس لئے میں سواری پر اشارہ سے نماز پڑھتا تھا۔ بہر حال اس حدیث سے یہ بات معلوم ہو رہی ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بنفس نفیس اذان دی ہے۔

سواری پر باجماعت نماز پڑھنے میں احناف کے مذہب پر اشکال: لیکن احناف کے مذہب کے مطابق جماعت سے نماز پڑھنے کے متعلق اشکال ہوگا کیونکہ ہمارے نزدیک مختلف سواریوں پر بیٹھ کر جماعت صحیح نہیں ہوتی کیونکہ یہ مختلف سواریاں مختلف جگہوں (مختلف مجالس) کے حکم میں ہوتی ہیں۔

۱۔ صاحب بحر کا واقعہ: مجھے یہ حکایت نہیں ملی البتہ کنز کی شرح میں اس واقعہ کی طرف کچھ اشارہ ملتا ہے اس کے الفاظ یوں ہیں صاحب بحر الرائق فرماتے ہیں کہ جو آدمی اپنی بیوی یا والدہ کے ساتھ سوار ہو اس کا حکم مجھے نہیں ملا جیسا کہ اس فقیر کے ساتھ سفر حج میں یہ واقعہ پیش آیا کہ یہ فقیر اپنی والدہ کے ساتھ تھا اور والدہ سواری سے اترنے اور سواری پر سوار ہونے پر قادر نہیں تھیں تو کیا ایسی حالت میں جس طرح عورت کیلئے سواری پر نماز جائز ہے تو اس کے ساتھ بیٹھے مرد کیلئے بھی سواری پر فرض نماز جائز ہوگی۔ جیسا کہ جب مرد اکیلے اترنے پر قادر نہ ہو کیونکہ اس کے اکیلے اترنے سے کجاوہ جھک جائیگا اس صورت میں عورت کے لئے بھی سواری پر نماز پڑھنا جائز ہو جاتا ہے لہذا اس صورت مسئلہ میں بھی مرد کیلئے سواری پر اشارے سے نماز جائز ہو جائیگی۔ (از مترجم: فتاویٰ شامیہ میں ہے کہ ثم اعلم ان هذه المسئلة وقعت لصاحب البحر في سفر حج مع امه وذكر انه لم ير حکمها وانه ينبغي الجواز۔ اس کے بعد علامہ شامی نے اس پر اعتراض بھی کیا ہے اور پھر اس کا جواب بھی دیا ہے۔ ص ۴۱، الدر المختار، ایچ ایم سعید)

۲۔ کیا نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے بنفس نفیس اذان دی ہے: یہ مسئلہ مشہور اختلافی مسئلہ ہے حدیث باب سے امام نووی نے استدلال کیا ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بنفس نفیس خود اذان دی ہے حافظ فرماتے ہیں کہ امام نووی رحمہ اللہ نے اس قول کو بالجزم ذکر کیا ہے اور اس کو قوی قرار دیا ہے لیکن مسند احمد میں اسی سند کے ساتھ یہ الفاظ موجود ہیں ”فامر بلالا فاذن“ اس سے معلوم ہوا کہ ترمذی کی روایت میں اختصار ہے یا ترمذی کی روایت میں اذن سے مراد امر بلالا بالاذان ہے جیسا کہ کہا جاتا ہے ”اعطى الخليفة كذا حالاً نكده دینے والا تو اس کا خزانچی ہوتی ہے خلیفہ نے صرف حکم صادر کیا ہوتا ہے۔ قالہ ابن عابدین..... در مختار میں نقل کیا ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے سفر میں بنفس نفیس اذان اور اقامت دی ہے اور ظہر کی نماز پڑھائی ہے۔

۳۔ در مختار میں سواری پر فرض نماز کے جائز ہونے کی تفصیل کو ذکر کرنے کے بعد لکھا ہے کہ نفل نماز مطلقاً کجاوہ اور میل گاڑی پر جائز ہے لیکن الگ الگ پڑھی جائیگی جماعت کے ساتھ صحیح نہیں الا یہ کہ ایک ہی سواری پر امام اور مقتدی بیٹھے ہوں علامہ شامی فرماتے ہیں قولہ لا بالجماعة یعنی ظاہر الروایۃ کے مطابق سواری پر نفل نماز باجماعت صحیح نہیں۔ (بقیہ حاشیا گلے صفحہ پر)



حدیث باب کی حنفیہ کے مذہب کے مطابق توجیہ: البتہ حدیث باب کی یہ توجیہ ہو سکتی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم اپنی سواری میں آگے بڑھ گئے تھے اور تین صحابہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے آپ کی سواری پر ہی بیٹھے تھے نہ کہ اپنی اپنی سواری پر۔ اسی طرح اگر ایک امام ایک مقتدی ہوں تب بھی اسے جماعت کی نماز کہا جاتا ہے تو یہاں پر بھی ممکن ہے کہ دو آدمیوں کی جماعت ہو کیونکہ اگر دو آدمی باجماعت نماز پڑھ رہے ہوں تو اسے بھی جماعت کی نماز کہا جاتا ہے نیز یہ توجیہ بھی ہو سکتی ہے کہ صلی بہم کا یہ معنی نہیں کہ انکو باجماعت نماز پڑھائی بلکہ مطلب یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی نماز الگ پڑھی اور صحابہ نے اپنی الگ۔ بہم میں باء مصاحبت کا تقاضہ کرتا ہے کہ سب نے ایک ہی وقت میں نماز پڑھی تھی شرکت کا تقاضہ نہیں کرتا کہ باجماعت بھی پڑھی ہو اگرچہ صلی بہم کا عام استعمال اس معنی میں ہونے لگا ہے کہ امام نے قوم کو باجماعت نماز پڑھائی لیکن یہ استعمال کے اعتبار سے ہے لغوی معنی کے اعتبار سے یہ معنی لازم نہیں۔

### باب ماجاء فی الاجتهاد فی الصلاة

باب نماز (تہجد) میں (آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا) بہت محنت فرمانا

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَبِشْرُ بْنُ مُعَاذٍ الْعَقْدِيُّ قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَاقَةَ عَنْ الْمَغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى انْتَفَخَتْ قَدَمَاهُ، فَقِيلَ لَهُ: اتَّكَلَفْتَ هَذَا وَقَدْ غَفِرَ لَكَ مَا تَقْدَمُ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأْخُرُ؟ قَالَ: أَفَلَا أَكُونُ عَبْدًا شَكُورًا۔ قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَائِشَةَ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ الْمَغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز پڑھی یہاں تک کہ آپ صلی اللہ

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) لیکن امام محمدؒ فرماتے ہیں کہ اگر مقتدی کی سواریاں امام کی سواری کے بالکل قریب ہوں کہ مقتدیوں کی سواریوں اور امام کی سواری کے درمیان فاصلہ ایک صف کے بقدر ہو تو نفل باجماعت جائز ہے انہوں نے زمین پر نماز باجماعت پر اس کو قیاس کیا ہے۔ صحیح قول پہلا ہے کیونکہ جماعت کی نماز میں اتحاد مکان شرط ہے یہاں تک کہ اگر امام اور مقتدی ایک ہی سواری کے ایک کجائے میں ہوں یا ایک کجائے کے دو کناروں میں بیٹھے ہوں تو اتحاد مکان کی وجہ سے انکی جماعت صحیح ہو جائیگی۔ انتہی۔ اس سے معلوم ہوا کہ حدیث باب میں امام محمدؒ کے مذہب کے مطابق کوئی اشکال نہیں شیخین کے مذہب کے مطابق حدیث کا یہ جواب دیا جاتا ہے کہ یہ حدیث ضعیف ہے کیونکہ عثمان بن یعلیٰ راوی مجہول ہے۔

علیہ وسلم کے پاؤں سوج گئے چنانچہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا گیا کہ آپ اتنی مشقت کیوں اٹھاتے ہیں حالانکہ آپ کے اگلے پچھلے گناہ معاف کر دیئے گئے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو کیا میں شکر گزار بندہ نہ بنوں۔  
اس باب میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا افلا اکون عبد اشکور افرمانے کا مقصد امت کو تعلیم دینا ہے کہ بندہ اپنے رب کا حق کبھی ادا نہیں کر سکتا: حدیث باب سے یہ بات معلوم ہوتی ہے کہ بندہ اپنی اطاعت اور نیک اعمال کے ذریعے کتنے ہی اونچے مقام پر پہنچ جائے پھر بھی طاعات میں مشقتیں اٹھانے سے اور مزید ثواب حاصل کرنے سے مستغنی نہیں۔ صحابہؓ نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے بطور خیر خواہی یہ جو سوال کیا کہ آپ کے تو سارے گناہ معاف ہو چکے ہیں پھر اتنی تکلیف کیوں اٹھاتے ہیں؟ اس پر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے جواب ”افلا اکون عبد اشکور“ کا مقصد یہ ہے کہ صحابہ یہ سمجھتے تھے کہ طاعات میں انسان اسی وقت محنت اور مشقت برداشت کرتا ہے جب وہ ثواب کے حصول کیلئے پر امید ہو یا خدا کے عذاب سے ڈر اور خوف کی وجہ سے وہ یہ عبادات کرتا ہے لیکن اللہ رب العزت نے جب آپ کے سارے گناہ معاف فرمادیئے اور آپ کو تمام دنیا والوں کیلئے رسول بنا کر بھیجا ہے تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو ثواب کے حاصل کرنے میں کوئی رغبت نہیں کیونکہ وہ تو آپ کو پہلے ہی سے حاصل ہے اور نہ ہی آپ کو عذاب اور پکڑ کا کوئی اندیشہ ہے کیونکہ آپ تو بخشے بخشائے ہیں لہذا آپ کو صرف اپنے فرائض اور واجبات ادا کرنے چاہئیں۔ پس اگر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم یہ جواب مرحمت فرماتے کہ میں تو بلند درجات کو حاصل کرنے کیلئے یہ مشقتیں اٹھاتا ہوں تو بہت ممکن تھا کہ بعد میں آنے والی امت میں سے کوئی یہ سمجھتا کہ فرض اور واجب کو بجالانا جہنم سے نجات اور دخول جنت کیلئے کافی ہے سنتیں اور نوافل کا پڑھنا تو رفع درجات کیلئے ہے لہذا نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ جواب ارشاد فرمایا کہ میں اپنی عبادات میں اور اللہ تعالیٰ کی طاعات میں اسی لئے مشقتیں

۱۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے جواب کی مزید وضاحت: یہ ما قبل کلام پر تفریع ہے یعنی اگر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم یہ جواب دیتے کہ میری یہ کوشش درجات عالیہ کو حاصل کرنے کیلئے ہے تو اس سے وہم ہو سکتا تھا کہ سنتوں کا پڑھنا صرف رفع درجات کیلئے ہے لہذا نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس جواب کو چھوڑ کر یہ جواب اختیار فرمایا کہ میری یہ کوشش اللہ تعالیٰ کے مزید انعامات کی طرف رغبت اور اس کی ناشکری سے خوف کی وجہ سے ہے۔

اٹھاتا ہوں تاکہ اللہ تعالیٰ کے احسانات کی مجھ پر مزید بارش ہو اور اس کی ناشکری نعمت سے میں محفوظ رہوں جیسا کہ اللہ رب العزت کا ارشاد ہے ”لئن شکرتم لازیدنکم ولن کفرتم ان عذابی لشدید“ اور شکرانہ نعمت کے ضروری ہونے کی طرف اللہ رب العزت نے ”واشکروا نعمة الله عليكم ان كنتم اياه تعبدون“ سے اشارہ کیا ہے۔ یہاں واشکروا کا امر وجوب کیلئے ہے جس سے معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ کا شکر بجالانا ضروری ہے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ جواب اس لئے اختیار فرمایا کیونکہ انسانی طبیعت میں دینی کاموں میں ضروری ضروری اشیاء پر اقتصار کیا جاتا ہے اور دنیاوی امور میں انہماک اور مبالغہ سے کام لیا جاتا ہے لہذا اگر گزشتہ جواب جو ہم نے ذکر کیا نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ارشاد فرمادیتے تو لوگ فرائض و واجبات پر اکتفاء کرتے اور سنتوں اور نوافل کو چھوڑ دیتے اور یہ امید لگائے رہتے کہ ہم جنت میں داخل ہو جائیں گے جہنم سے نجات پا جائیں گے لہذا درجات عالیہ کے حاصل کرنے کیلئے تکلیف اٹھانے کی کوئی خاص ضرورت نہیں۔

یہ مشقت شدیدہ والی طویل نماز، نماز تہجد تھی: (قوله صلی رسول الله صلی الله عليه وسلم حتى انتفخت قدماہ) یہ نفلی نماز ہے بلکہ تہجد کی نماز ہے جو رات کے آخری حصہ میں ادا فرماتے تھے یہ فرض نماز نہیں ہے کیونکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم مقتدیوں کی رعایت کیلئے فرض نماز میں خفت کو پسند فرماتے تھے۔

حدیث کے بعض دیگر الفاظ اور ان میں تطبیق: (قوله حتى انتفخت) بعض روایات میں تشققت کے الفاظ ہیں ان دونوں میں کوئی تعارض نہیں ہے کیونکہ پاؤں کا پھٹنا پھولنے ہی کی تو ایک قسم ہے خلاصہ یہ ہے کہ پاؤں کے پھولنے کی انتہاء اس کے پھٹنے پر ہو جاتی ہے تو پاؤں کا پھٹنا یہ اس کا فرد کامل ہوا (عبدا شکورا) مبالغہ کا صیغہ ہے انتہائی شکر گزار اس جملہ کی باریک بینی مخفی نہیں کیونکہ شکر نعمتوں کے بقدر ہوتا ہے جب حضور صلی اللہ علیہ وسلم پر نعمتیں اللہ تعالیٰ کی بہت زیادہ ہیں تو ان کا شکر بھی بہت ہونا چاہیے۔

۱۔ ضروریات سے مراد وہ عبادات ہیں جن کا کرنا بندوں پر بہر حال ضروری ہے جیسے فرائض و واجبات..... اس سے مراد ان کا مشہور معنی ضروریات دین نہیں ہے جس کی تعریف علامہ شامی رحمہ اللہ نے یہ کی ہے کہ جس کو ہر عامی اور خواص میں سے ہر شخص جانتا ہو کہ یہ دین کا جزء ہے مثلاً توحید رسالت کا اعتقاد پانچ نمازوں کی فرضیت یہ سب ضروریات دین میں ہیں بخلاف وقوف عرفہ سے پہلے جماع کرنے کی صورت میں حج کا فاسد ہونا اور دادی کو میراث کا چھٹا حصہ دینا یہ مسائل ضروریات دین میں سے نہیں ہیں بلکہ ان مسائل کو خواص ہی جانتے ہیں۔ انہی

۲۔ یعنی پہلے پاؤں پھولتا ہے اور پاؤں کی پھٹن عموماً اسی پر مرتب ہوتی ہے بلکہ پاؤں کے پھولنے کی انتہاء اس کے پھٹنے ہی کی صورت میں ہوتی ہے۔ اصل اعتراض کا یہ جواب بھی ہو سکتا ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاؤں میں سوجن بھی چڑھی تھی اور پھٹ بھی گئے تھے۔

## باب ماجاء أنَّ أَوَّلَ مَا يَحَاسِبُ بِهِ الْعَبْدُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ الصَّلَاةُ

باب قیامت کے دن سب سے پہلے نماز کا حساب ہوگا

☆ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ نَضْرٍ عَلَى الْجَهْضِيِّ حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ حَمَّادٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ قَالَ: حَدَّثَنِي قَتَادَةُ عَنْ الْحَسَنِ عَنْ حُرَيْثِ بْنِ قَبِيصَةَ قَالَ: قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فَقُلْتُ: اللَّهُمَّ يَسِّرْ لِي جَلِيسًا صَالِحًا، قَالَ: فَجَلَسْتُ إِلَى أَبِي هُرَيْرَةَ فَقُلْتُ: إِنِّي سَأَلْتُ اللَّهَ أَنْ يُرْزِقَنِي جَلِيسًا صَالِحًا، فَحَدَّثَنِي بِحَدِيثٍ سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، لَعَلَّ اللَّهَ أَنْ يَنْفَعَنِي بِهِ؟ فَقَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِنَّ أَوَّلَ مَا يَحَاسِبُ بِهِ الْعَبْدُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ عَمَلِهِ صَلَاتُهُ۔ فَإِنْ صَلَحَتْ فَقَدْ أَفْلَحَ وَأَنْجَحَ، وَإِنْ فَسَدَتْ فَقَدْ خَابَ وَخَسِرَ، فَإِنْ انْتَقَصَ مِنْ فَرِيضَتِهِ شَيْءٌ قَالَ الرَّبُّ عَزَّ وَجَلَّ: انْظُرُوا هَلْ لِعَبْدِي مِنْ تَطَوُّعٍ؟ فَيُكْمَلُ بِهَا مَا انْتَقَصَ مِنَ الْفَرِيضَةِ، ثُمَّ يَكُونُ سَائِرُ عَمَلِهِ عَلَى ذَلِكَ۔

قال: وفي الباب عن تميم الدَّارِيِّ۔ قال ابو عيسى: حديث ابى هريرة حديث حسن غريب من هذا الوجه۔ وقد روى هذا الحديث من غير هذا الوجه عن ابى هريرة۔ وقد روى بعض اصحاب الحسن عن الحسن عن قبيصة بن ذؤيب غير هذا الحديث۔ والمشهور هو قبيصة بن حريث۔ وروى عن انس بن حكيم عن ابى هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم نحو هذا۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت حریث بن قبیصہ فرماتے ہیں کہ میں مدینہ آیا تو میں نے دعا مانگی ”اے اللہ مجھے نیک ہم نشین عطا فرما“ فرماتے ہیں کہ میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے ساتھ (ان کی مجلس میں) بیٹھ گیا۔ اور ان سے کہا میں نے (یہاں پہنچ کر) اللہ تعالیٰ سے اچھے ہم نشین کا سوال کیا تھا لہذا مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی احادیث سنائیے جو آپ نے خود سنی ہے۔ شاید اللہ تعالیٰ مجھے اس سے نفع پہنچائے (یعنی میں اس پر عمل کروں) ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قیامت کے دن بندے سے سب سے پہلے جس عمل کا حساب ہوگا وہ نماز ہے۔ اگر یہ صحیح ہوئی تو وہ کامیاب ہو گیا اور نجات پائی اور اگر یہ خراب ہوئی تو یہ نقصان اور گھائے میں رہا۔ اگر فرائض میں کچھ کمی رہی تو اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ میرے بندے کے نوافل کو دیکھو (اگر ہوں تو ان سے اس کی کوپورا کر دو) تو ان نوافل کے

ذریعہ فرائض کی کمی کو پورا کیا جائیگا۔ پھر اس کے ہر عمل کا اسی طرح حساب ہوگا۔

اس باب میں تمیم داری رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔

**قبیصہ بن حریش راوی کی تحقیق:** امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث اس طریق سے حسن غریب ہے۔ یہ حدیث حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کئی سندوں سے مروی ہے۔ حضرت حسن کے بعض شاگرد حسن سے اور وہ قبیصہ بن ذویب سے اس حدیث کے علاوہ احادیث نقل کرتے ہیں۔ اور مشہور قبیصہ بن حریش ہی سے یہ روایت باب ہے۔ انس بن حکیم اسی کے ہم معنی ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے اور وہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔

۱۔ از مترجم: قبیصہ نامی راویوں کی ایک طویل فہرست ہے ان میں سے ایک راوی قبیصہ بن حریش ہے اس راوی کو قلب کر کے حریش بن قبیصہ بھی کہہ دیا جاتا ہے ان سے حسن بصری نقل کرتے ہیں۔ ابن حبان نے انکو ثقہ فرمایا ہے اور ابوالحسن عجمی نے بھی انکو ثقہ تابعی فرمایا حافظ نے اس راوی پر د، ت، س کی علامت لگائی ہے۔ ص ۳۴۵ تہذیب ج ۸۔ اور بظاہر مذکورہ بالا حدیث انہی راوی سے ہے۔ دوسرے راوی قبیصہ بن ذویب ہیں یہ راوی بھی تقریباً ان کے معاصر ہیں۔ حافظ نے اگلے صفحے ۸/۳۴۶ پر انکا تذکرہ کیا ہے۔ ہمارے ہندوستانی نسخے اور تحفۃ الاحوذی مطبوعہ ملتان میں یہی عبارت ہے۔ وقد روی بعض اصحاب الحسن عن قبیصہ بن ذویب غیر هذا الحديث یعنی ان دوسرے قبیصہ سے (قبیصہ بن ذویب سے) اس حدیث کے علاوہ روایت ہے لیکن روایت باب تو قبیصہ بن حریش ہی سے ہے۔ حافظ نے حریش بن قبیصہ راوی پر ت، س کی علامت لگائی ہے اور انہیں صرف یہ لکھا ہے کہ حریش بن قبیصہ کا تذکرہ قبیصہ بن حریش میں آ رہا ہے۔ ۲/۲۳۳ تہذیب۔ اور قبیصہ بن حریش میں تصریح ہمیکہ دونوں ایک ہی راوی کے دو نام ہیں۔

البتہ یہ امر قابل اشکال ہے کہ حافظ نے تہذیب ۸/۳۴۵ پر امام ترمذی کا درج بالا کلام اس طرح نقل کیا ہے۔ قال الترمذی فی حدیث

حریش بن قبیصہ عن ابی ہریرۃ رواہ بعض اصحاب الحسن عنہ عن قبیصہ بن حریش والمشہور ہو قبیصہ بن حریش۔ غور کیجئے! یہاں غیر هذا الحدیث کا جملہ نہیں ہے بلکہ رواہ بعض اصحاب الحسن الخ ہے۔ یعنی یہی مندرجہ بالا روایت حسن بصری کے بعض شاگردوں نے حسن سے اور انہوں نے قبیصہ سے نقل کی ہے۔ تو اب امام ترمذی کے کلام کا مطلب یہ ہے کہ حسن بصری کے شاگردوں میں یہ اختلاف واقع ہوا کہ حسن کے شیخ کا نام قبیصہ ہے یا حریش؟ کسی شاگرد نے قبیصہ بن حریش کہا اور دوسرے شاگرد نے حریش بن قبیصہ کہا اور امام ترمذی نے قبیصہ بن حریش نام کو ترجیح دی والمشہور ہو قبیصہ بن حریش والے جملے سے..... لیکن یہ امر اب بھی قابل تحقیق ہمیکہ اگر یہ دونوں نام ایک ہی راوی کے ہیں مٹی ایک ہے اور اسم الگ الگ تو پھر حافظ نے انکے تذکرہ میں روی عن سلمۃ بن المحجب پر انکشاف فرمایا اسکے بعد عن ابی ہریرہ بھی فرماتے۔ بہر حال انکی حدیث کوئی واضح نہیں اسی وجہ سے حافظ نے تہذیب میں قال البخاری فی حدیثہ نظر نقل فرمایا۔ اس موقع پر جامع ترمذی کا نسخہ مطبوعہ بیروت بتحقیق الشیخ احمد شاکر القاضی الشرعی بھی قابل مطالعہ ہے شیخ احمد شاکر نے بھی ویحتاج الامر الی تحقیق پر کلام ختم فرمایا ہے۔

## ﴿تشریح﴾

یہ باب ماقبل باب کیلئے بمنزلہ دلیل کے ہے: یعنی عبادات میں سب سے پہلا حساب نماز کا ہوگا اور یہ باب پہلے باب کیلئے بمنزلہ دلیل کے ہے کیونکہ جب قیامت والے دن بندے سے سب سے پہلے نماز کے متعلق پوچھ ہوگی تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا نماز میں مشقتیں اٹھانے کی وجہ مخفی نہیں۔

مختلف احادیث میں تطبیق: (اول ما یحاسب به العبد یوم القيامة الصلوة) اس حدیث میں مراد حقوق اللہ میں سب سے پہلے نماز کے متعلق سوال ہوگا اور جس روایت میں آتا ہے کہ سب سے پہلے انسانوں کے خون کا حساب لیا جائیگا تو وہ حدیث حقوق العباد کے متعلق ہے لہٰذا اسی کے آگے ”فان صلحت فقد افلح وانجح“ یعنی اگر نماز کا حق ادا کی تو وہ اپنے حساب میں کامیاب ہوگا ورنہ اپنے حساب میں ناکام خائب و خاسر لوٹے گا۔

لفظ ھینا کی ترکیبی حیثیت: (فان انتقص من فريضة شيئاً) ھینا منصوب ہے تمیز ہونے کی وجہ سے اور اس روایت میں لفظ فريضة نکرہ ہے۔

نوافل فرائض کے مکملات ہیں: (فیکمل بها ما انتقص من الفريضة) نوافل کبھی فرائض کی اس کمی کو دور کرتے ہیں فرائض میں جو کچھ کم تھا وہ بھی جو کمی واقع ہوئی تھی اس کو بھی دور کرتے ہیں۔

۱۔ لہٰذا حدیث باب اور دوسری حدیث صحیح اول ما یقضى بین الناس الدماء میں کوئی تعارض نہیں رہا۔ بذل الجود میں دوسری توجیہ یہ ذکر کی ہے کہ محاسب ایک الگ فعل ہے اور فیضی کا ہونا یہ الگ فعل ہے تو سب سے پہلے نماز کا محاسب ہوگا اور فیضی قتل کے متعلق سب سے پہلے سنایا جائیگا۔

۲۔ یہ لفظ مصدر ہونے کی وجہ سے بھی منصوب ہو سکتا ہے جیسا کہ صاحب مدارک وغیرہ نے و انتقوا یوما لا تجزی نفس عن نفس شیئاً کے تحت لکھا ہے کہ لفظ ھینا مصدر ہونے کی وجہ سے منصوب ہے۔ یہ سب ترکیبیں اس وقت صحیح ہوگی جب انتقص فعل لازمی ہو اور اگر انتقص فعل متعدی ہو تو ھینا اس کا مفعول بیگ چنانچہ علامہ مجد الدین لکھتے ہیں کہ انتقصه و نقصه اور انتقصه و نقصه ان سب افعال کا ایک ہی معنی ہیں کہ اس نے کمی کر دی پس وہ شئی کم ہوگئی پس معلوم ہوا کہ انتقص متعدی بھی مستعمل ہے۔

۳۔ یعنی فرائض میں جو کمی کما رہی یا کیفا۔ نوافل ان تمام نقصانات کی تلافی کر دیتی ہے۔

نوافل کے ذریعہ تکمیل نقصان کما کی ہوگی یا نقصان کیفا کی؟ کی یہ مسئلہ اختلافی ہے جمہور نے حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کے قول کے موافق مذہب اختیار کیا ہے دوسرا قول یہ ہے کہ فرض نماز میں جو کیفیت خشوع و خضوع کی کمی رہ گئی تو نوافل اس کیلئے مکملات بن جاتی ہیں اور اگر فرض نماز کما رہی یا بس طور کہ اس نے بالکل پڑھی ہی نہیں تو نوافل اس کے لئے مکمل نہیں بنیں گی۔

چنانچہ بعض روایات میں ہے کہ ستر رکعت نفل ایک رکعت فرض کے بدلے میں قبول کی جائیگی۔

مخمس کے استدلال کی نفی: کوئی یہ نہ سمجھے کہ کثرت جود طول قیام سے افضل ہے لہذا چھوٹی چھوٹی رکعت زیادہ پڑھنی چاہیے کیونکہ ایک رکعت چاہے کتنی ہی لمبی ہو ایک رکعت ہی شمار ہوگی۔ یہ استدلال صحیح نہیں کیونکہ نماز کی بعض رکعات ایسی ہوتی ہیں جو چالیس پچاس رکعت نفل کے برابر ہو جاتی ہیں بلکہ اس سے بھی بڑھ جاتی ہیں۔

## باب ماجاء فیمن صلی فی یوم وليلة ثنتی عشرة

### رکعة من السنة و ماله فیہ من الفضل

باب دن اور رات میں بارہ رکعتیں (سنن موكده) پڑھنے کی فضیلت

☆ حدثنا محمد بن رافع التيسابوري حدثنا اسحق بن سليمان الرازي حدثنا المغيرة بن زياد عن عطاء عن عائشة قالت: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: من تأبّر على ثنتي عشرة ركعة من السنة بنسى الله له بيتاً في الجنة: أربع ركعات قبل الظهر، وركعتين بعدها، وركعتين بعد المغرب، وركعتين بعد العشاء، وركعتين قبل الفجر. قال: وفي الباب عن أم حبيبة، وأبي هريرة، وأبي موسى، وابن عمر. قال أبو عيسى: حديث عائشة حديث غريب من هذا الوجه. ومغيرة بن زياد قد تكلم فيه بعض أهل العلم من قبل حفظه۔

☆ حدثنا محمود بن غيلان حدثنا مؤمل هو بن اسمعيل حدثنا سفيان الثوري عن أبي اسحق عن المسيب بن رافع عن عنبسة بن أبي سفيان عن أم حبيبة قالت: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: من صلي في يوم وليلة ثنتي عشرة ركعة بُني له بيت في الجنة: اربعاً قبل الظهر، وركعتين بعدها، وركعتين بعد المغرب، وركعتين بعد العشاء، وركعتين قبل الفجر صلاة الغداة۔ قال أبو عيسى: وحديث عنبسة عن أم حبيبة في هذا الباب حديث حسن صحيح۔ وقد روى عن عنبسة من غير وجه۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص ہمیشہ بارہ رکعات سنت پر

موانعت کرے، اللہ تعالیٰ جنت میں اس کیلئے ایک محل بنائے گا۔ چار (سنتیں) ظہر سے پہلے دو رکعت ظہر کے بعد، دو رکعتیں مغرب کے بعد، دو رکعتیں عشاء کے بعد اور دو رکعتیں فجر سے پہلے۔

اس باب میں ام حبیبہ، ابو ہریرہ، ابو موسیٰ، ابن عمر رضی اللہ عنہما سے بھی روایات ہیں۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث اس سند سے غریب ہے اور مغیرہ بن زیاد کے حفظ میں بعض اہل علم نے کلام کیا ہے۔

حضرت ام حبیبہ رضی اللہ عنہا روایت کرتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص دن رات میں بارہ رکعتیں (سنت) ادا کرے اس کیلئے جنت میں ایک گھر بنایا جائے گا۔ چار رکعتیں ظہر سے پہلے اور دو ظہر کے بعد اور دو رکعتیں مغرب کے بعد اور دو رکعتیں عشاء کے بعد اور دو رکعتیں فجر کی نماز سے پہلے جو نماز ہے صبح کی۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں عنہ سے ام حبیبہ رضی اللہ عنہا سے مروی حدیث اس باب میں حسن صحیح ہے اور یہ حدیث کئی سندوں سے عنہ ہی سے مروی ہے۔

### ﴿تشریح﴾

شوافع کے یہاں سنن و نوافل دو دو رکعت الگ سلام سے افضل ہے جبکہ احناف کے نزدیک ایک سلام سے افضل ہے: ہمارے نزدیک نوافل اور سنتوں کی جو چار رکعت پڑھی جائیگی وہ ایک سلام کے ساتھ افضل ہیں اور شوافع کے نزدیک دو سلام کے ساتھ کیونکہ حدیث میں صلوٰۃ اللیل والنہار ثنی ثنی وارد ہے۔ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کے مذہب کی دلیل اس کے موقع پر انشاء اللہ آئیگی۔

صلوٰۃ الغداة کے منصوب ہونے کی وجہ: (قوله صلوٰۃ الغداة) یہ لفظ ظرف ہونے کی بنا پر منصوب ہے یا منصوب بزعم الحنفیہ ہے۔ یعنی فجر سے پہلے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جو نماز پڑھتے تھے وہ دو رکعتیں دن کی نماز کا حصہ ہیں۔ یہ بھی کہہ سکتے ہیں کہ ”صلوٰۃ الغداة“ من الفجر کا بدل ہو۔ اس صورت میں لازم آئیگا کہ یہ لفظ مجرور ہو لیکن روایت سے یہ لفظ منصوب معلوم ہوتا ہے اس لفظ صلوٰۃ الغداة کی تصریح اس لئے کی تاکہ کوئی شخص یہ نہ سمجھے کہ رکعتیں قبل الفجر سے مراد تہجد کی نماز ہے (حالانکہ اس سے مراد تو فجر کی سنتیں ہیں)۔



## باب ماجاء فی رکعتی الفجر من الفضل

باب فجر کی دو سنتوں کی فضیلت

☆ حدثنا صالح بن عبد الله الترمذی حدثنا ابو عوانة عن قتادة عن زُرارة بن أوفى عن سعد بن هشام عن عائشة قالت: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: رُكعتا الفجر خير من الدنيا وما فيها۔ قال: وفي الباب عن علي، وابن عمر، وابن عباس۔ قال ابو عيسى: حديث عائشة حديث حسن صحيح۔ وقد روى احمد بن حنبل عن صالح بن عبد الله الترمذی حديثاً۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا فجر کی دو سنتیں دنیا اور جو کچھ اس میں ہے اس سب سے بہتر ہیں۔

اس باب میں حضرت علی، ابن عمر اور ابن عباس رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث حسن صحیح ہے۔ امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ نے بھی صالح بن عبد اللہ ترمذی رحمہ اللہ سے ایک حدیث نقل کی ہے (لہذا صالح راوی ثقہ ہوا)۔

### ﴿تشریح﴾

فجر کی سنتوں کی فضیلت: اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ فجر کی سنتیں بقیہ تمام نمازوں، تہجد، سنتوں وغیرہ سے افضل ہے کیونکہ ہر تسبیح، تکبیر اور تہلیل دنیا و مافیہا سے بہتر ہے لہذا ایک یا دو رکعتیں تو بطریق اولیٰ دنیا و مافیہا سے بہتر ہونگی لہذا اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ فجر کی سنتیں اپنے اعتبار سے یہ فضیلت رکھتی ہیں نہ کہ دوسری سنتوں کے تقابل کے اعتبار سے۔ باقی اس کا دوسری سنتوں کے مقابلہ میں زیادہ مؤکد ہونا دوسری احادیث سے معلوم ہوتا ہے جس میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے ”صلوہما ولو طردتکم الخیل“۔

غرض مصنف: (وقد روى احمد بن حنبل عن صالح بن عبد الله الترمذی حديثاً) اس کا مقصد یہ ہے کہ صالح ثقہ راوی ہیں کیونکہ امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ نے ان سے حدیث نقل کی ہے

## باب ماجاء فی تخفیف رکعتی الفجر

وماکان النبی صلی اللہ علیہ وسلم یقرأ فیہما

فجر کی سنتوں میں تخفیف کرنا (ہلکا کر کے پڑھنا) اور ان میں قرأت کا بیان

☆ حدثنا محمود بن غیلان وابو عمار قالا: حدثنا ابو احمد الزبیری حدثنا سفیان عن ابی اسحق عن مجاہد عن ابن عمر قال: رَمَقْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَهْرًا، فَكَانَ يقرأُ فِي الرُّكْعَتَيْنِ قَبْلَ الْفَجْرِ قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ وَقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ۔

قال: وفي الباب عن ابن مسعود، وانس، وابی هريرة، وابن عباس، وحفصة، وعائشة قال ابو عيسى: حديث ابن عمر حديث حسن۔

ولا نعرفه من حديث الثوري عن ابی اسحق إلا من حديث ابی احمد، والمعروف عند الناس حديث اسرائيل عن ابی اسحق۔ وقد روى عن ابی احمد عن اسرائيل هذا الحديث ايضاً۔  
وابو احمد الزبيري ثقة حافظ۔ قال سمعتُ بُنْدَارًا يقول: ما رأيتُ احداً احسن حفظاً من ابی احمد الزبيري۔ وابو احمد اسمه محمد بن عبد الله بن الزبيري الكوفي الاسدي۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میں ایک ماہ تک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو بغور دیکھتا رہا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم فجر کی دو سنتوں میں سورۃ کافرون اور سورۃ اخلاص کی تلاوت فرمایا کرتے تھے۔

اس باب میں ابن مسعود، انس، ابو ہریرہ، ابن عباس، حفصہ اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابن عمر رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن ہے اور ہم اسے بواسطہ سفیان ثوری، ابوالخثق سے صرف ابواحمد کی روایت سے جانتے ہیں اور لوگوں کے نزدیک معروف یہ ہے کہ اسرائیل ابوالخثق سے روایت کرتے ہیں۔ (نہ کہ سفیان ثوری ابوالخثق سے۔ از مترجم)۔

ابواحمد سے بھی یہ حدیث بواسطہ اسرائیل روایت کی گئی ہے اور ابواحمد زبیری ثقہ اور حافظ ہیں۔ (اسلئے ہو سکتا ہے کہ دونوں راوی ابوالخثق سے ناقل ہوں)

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ میں نے ہندار سے سنا وہ کہتے ہیں کہ میں نے ابوالاحمد زبیری سے بہتر حافظ نہیں دیکھا ان کا نام محمد بن عبداللہ بن زبیر اسدی کوئی ہے۔

### ﴿تشریح﴾

فجر کی سنتوں کی تخفیف کی وجہ: فجر کی سنتیں نبی اکرم ﷺ اس لئے مختصر ادا فرماتے تاکہ فرض نماز کی ادائیگی میں کمزوری نہ ہو کیونکہ فجر کی فرض رکعتوں میں لمبی قرأت کرنا سنت ہے۔

قال ابو عیسیٰ کی تشریح: (قال ابو عیسیٰ حدیث ابن عمر حدیث حسن ولا نعرفه من حدیث الثوری عن ابی اسحق) مقصد یہ ہے کہ تمام راوی اس روایت کو عن اسرائیل عن ابی اسحق نقل کرتے ہیں لیکن ابوالاحمد الزبیری نے اس کو ایک روایت میں سفیان ثوری کے واسطے سے عن ابی اسحق نقل کیا ہے۔ لیکن خود ابوالاحمد الزبیری نے دوسری روایت میں عن اسرائیل عن ابی اسحق نقل کیا ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ آگے چل کر یہ فیصلہ کر رہے ہیں کہ میں نے ہندار سے سنا کہ ابوالاحمد الزبیری جیسا حافظ حدیث میں نے نہیں دیکھا لہذا ابوالاحمد ثقہ اور حافظ الحدیث ہیں انہوں نے اس روایت کو دونوں طرح نقل کیا ہے ان سے کوئی غلطی یا سہو نہیں ہوا۔

### باب ماجاء فی الکلام بعد رکعتی الفجر

باب فجر کی سنتوں کے بعد گفتگو کرنا

☆ حدثنا یوسف بن عیسیٰ المرؤزی حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ اَدْرِيسَ قَالَ: سَمِعْتُ مَالِكَ بْنَ اَنَسٍ عَنْ اَبِي النَّضْرِ عَنْ اَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى رَكَعَتَيِ الْفَجْرِ، فَإِنْ كَانَتْ لَهُ إِلَيَّ حَاجَةٌ كَلَّمَنِي، وَإِلَّا خَرَجَ إِلَى الصَّلَاةِ. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ كَرِهَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمُ الْكَلَامَ بَعْدَ طُلُوعِ الْفَجْرِ حَتَّى يَصَلِّيَ صَلَاةَ الْفَجْرِ، إِلَّا مَا كَانَ مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ أَوْ مَا لَا بُدَّ مِنْهُ. وَهُوَ قَوْلُ أَحْمَدَ، وَاسْتَحَقَّ.

۱۔ حدیث باب کے متعلق ایک مضبوط اشکال ہے جو باب ماجاء فی الرکعتین بعد المغرب میں آ رہا ہے۔

۲۔ یہ کلام ہندار کے قول پر مفرع ہے یعنی جب ابوالاحمد حافظ الحدیث ہیں تو اس روایت کو ان کی طرف غلطی کی صورت میں منسوب نہیں کرنی چاہیے کہ ان سے غلطی ہوئی۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جب فجر کی سنتیں پڑھ لیتے تو اگر آپ کو مجھ سے کوئی کام ہوتا تو بات کر لیتے ورنہ نماز کیلئے چلے جاتے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے بعض علماء صحابہ رضی اللہ عنہم وغیرہم نے طلوع فجر کے بعد فجر کی نماز پڑھنے تک ذکر اللہ اور ضروری گفتگو کے علاوہ گفتگو کرنے کو مکروہ کہا ہے۔ امام احمد اور اسحق رحمہما اللہ کا بھی یہی قول ہے۔

## ﴿تشریح﴾

فجر کی سنتوں کے بعد غیر ضروری بات چیت کرنا ممنوع ہے: فجر کی سنتوں کی مشروعیت اسلئے ہے کہ دل پر جو نیند کی غفلتیں طاری ہیں ان کو ختم کیا جائے اور اس وقت میں باتیں کرنا مزید غفلتوں کو پیدا کرتا ہے لہذا سنتوں کے بعد غیر ضروری بات نہیں کرنی چاہیے بعض نادان سمجھتے ہیں کہ اگر فجر کی سنتوں کے بعد باتیں کر لیں تو سنتوں کو لوٹانا ضروری ہے تو یہ فحش غلطی ہے۔

## باب ماجاء لا صلاة بعد طلوع الفجر الا ركعتين

باب اس بارے میں کہ طلوع فجر کے بعد دو سنتوں کے علاوہ کوئی نماز نہیں

☆ حدثنا احمد بن عبد الله الضبيُّ حَدَّثَنَا عبد العزيز بن محمد عن قدامة بن موسى عن محمد بن الحُصَيْن عن ابي عَلْقَمَةَ عن يَسَارٍ مولى ابنِ عمر عن ابنِ عمر أنَّ رسولَ الله صلى الله عليه وسلم قال: لا صلاة بعد الفجر الا ركعتين۔

وَمَعْنَى هَذَا الْحَدِيثِ إِنَّمَا يَقُولُ: لَا صَلَاةَ بَعْدَ طُلُوعِ الْفَجْرِ إِلَّا رَكَعَتَيْنِ الْفَجْرِ۔

۱۔ فرض سے قبل سنتوں کے بعد کلام کرنے سے کیا سنتیں باطل ہو جاتی ہیں؟ درمختار میں ہے کہ اگر فرض اور اس کی سنتوں کے درمیان باتیں کریں تو سنتیں باطل تو نہیں ہوں گی لیکن اس کا ثواب کم ہو جائیگا۔ دوسری قول میں سنتیں بالکل ہی باطل ہو جائیں گی۔ علامہ شامی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس دوسرے قول کے مطابق اگر یہ سنن قبلہ ہیں تو ان کا اعادہ کریں اور اگر یہ سنن بعد یہ ہیں تب بظاہر یہ نفل بن جائیں گی لیکن اس قول کے مطابق اس کے اعادہ کا حکم نہیں دیا جائیگا۔

قال: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو وَحَفْصَةَ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ ابْنِ عَمْرٍو حَدِيثٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ قَدَامَةَ بْنِ مُوسَى، وَرَوَى عَنْهُ غَيْرُ وَاحِدٍ۔ وَهُوَ مَا اجْتَمَعَ، عَلَيْهِ أَهْلُ الْعِلْمِ: كَرَهُوا أَنْ يَصَلِّيَ الرَّجُلُ بَعْدَ طُلُوعِ الْفَجْرِ إِلَّا رَكَعَتَيِ الْفَجْرِ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا طلوع فجر کے بعد دو سنتوں (سنت موکدہ) کے علاوہ کوئی نماز نہیں۔

اس باب میں عبد اللہ بن عمر اور حفصہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث غریب ہے۔ ہم اس حدیث کو قدامہ بن موسیٰ کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے اور ان سے کئی حضرات روایت کرتے ہیں اور اسی پر اہل علم کا اجماع ہے کہ وہ طلوع فجر کے بعد فجر کی سنتوں کی دو رکعتوں کے علاوہ کوئی اور نماز پڑھنا مکروہ سمجھتے ہیں۔ اس حدیث کا معنی یہ ہے کہ طلوع فجر کے بعد فجر کی دو سنتوں کے علاوہ کوئی نماز نہ پڑھی جائے۔

### ﴿تشریح﴾

فجر کی سنتوں کے بعد نوافل کی ممانعت کی تصریح کی وجہ: اس وقت میں چونکہ باتوں کے ممنوع ہونے کی وجہ سے کوئی شخص یہ سمجھے کہ میں اس وقت میں نفل پڑھ لیا کروں کیونکہ یہ ذکر کی اقسام میں سے سب سے افضل قسم ہے اور ذکر کرنے کا تو حکم دیا گیا ہے لہذا حدیث باب میں اس خیال پر رد کرتے ہوئے صراحۃً نوافل پڑھنے سے منع کیا گیا۔

الاسجدتین میں چار احتمالات اور اس مقام پر معنی مقصودی کی تعیین: "الا سجدتین" میں چار احتمال ہیں: ۱۔ طلوع فجر کے بعد صرف دو سجدے کر سکتا ہے سجدہ سے مراد معنی حقیقی وضع الجہۃ علی الارض ہے لیکن یہ احتمال یہاں مراد نہیں، ۲۔ لاصلوۃ بعد الفجر کا مطلب فجر کی نماز کے بعد صرف دو سجدے کرنا جائز ہیں سجدہ سے اسکے حقیقی معنی مراد لئے جائیں یہ احتمال بھی یہاں مراد نہیں، ۳۔ فجر کی نماز کے بعد صرف دو رکعتوں کی اجازت ہے یہ معنی بھی یہاں مراد نہیں

۱۔ کیونکہ اس معنی کی صورت میں تو یہ لازم آتا ہے کہ طلوع فجر کے بعد صرف دو سجدے مشروع ہیں حالانکہ سنتوں میں چار سجدے اور فرض نماز میں چار سجدے مشروع ہیں اسی طرح دوسرا احتمال بھی صحیح نہیں ہے کیونکہ فجر کی نماز کے بعد کوئی نماز بھی صحیح نہیں تو دو سجدے کے استثناء کی کیا وجہ؟ تو حضرت گنگوہیؒ نے ان دونوں معنوں کے حدیث باب میں مراد نہ ہونے کی کوئی وجہ بیان نہیں کی کیونکہ اسکی وجہ بالکل ظاہر تھی۔

کیونکہ فجر کی نماز کے بعد مطلقاً نوافل کی ممانعت ہے تو دو رکعتوں کا یہ استثناء کیسے صحیح ہو سکتا ہے، ۴۔ طلوع فجر کے بعد صرف دو رکعت سنت پڑھی جاسکتی ہے یہاں پر یہی معنی مراد ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ نے ”و معنی هذا الحديث انما يقول لا صلوة بعد طلوع الفجر الا ركعتين“ سے حدیث باب کا یہی چوتھا معنی بیان کیا ہے۔

## باب ماجاء فی الاضطجاع بعد ركعتي الفجر

باب فجر کی دو سنتوں کے بعد لیٹنے کے بارے میں

☆ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ مُعَاذٍ الْعَقَدِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ رَكْعَتِي الْفَجْرِ فَلْيَضْطَجِعْ عَلَى يَمِينِهِ - قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ - قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ -

وقد رَوَى عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا صَلَّى رَكْعَتِي الْفَجْرِ فِي بَيْتِهِ اضْطَجَعَ عَلَى يَمِينِهِ - وَقَدْ رَأَى بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنْ يَفْعَلَ هَذَا اسْتِحْبَابًا -

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے کوئی شخص فجر کی دو سنتیں پڑھ لے تو دائیں کروٹ پر لیٹ جائے۔

اس باب میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اس طریق سے حسن صحیح غریب ہے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب صبح کی سنتیں گھر میں پڑھتے تو اپنی دائیں پہلو پر لیٹ جاتے۔ بعض اہل علم کہتے ہیں کہ مستحب سمجھتے ہوئے ایسا کرنا چاہیے۔

## ﴿تشریح﴾

تہجد کے بعد فجر کی سنتوں سے پہلے داہنی کروٹ پر لیٹنے کا حکم اور اسکی حکمت: نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے تہجد کی نماز کے بعد فجر کی سنتوں سے پہلے بھی تھوڑی دیر لیٹنے کا ثبوت ہے جیسا کہ فجر کی سنتوں کے بعد فرض سے پہلے لیٹنے کا

ثبوت ہے۔ شافعیہ کے نزدیک یہ لیٹنا سنت مؤکدہ ہے اور ابن عمر رضی اللہ عنہما وغیرہ دیگر ائمہ کے نزدیک بدعت ہے لیکن رائج قول میں یہ فعل استحبابی ہے خصوصاً ایسے شخص کیلئے جو رات بھر تہجد میں گزارے۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس فعل پر مداومت نہیں فرمائی۔ دہنی کروٹ پر لیٹنے کی حکمت یہ ہے کہ اس صورت میں دل معلق رہتا ہے لہذا اس پر غفلت طاری نہیں ہوتی بخلاف بائیں کروٹ پر سونے کے۔ اسی وجہ سے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے کہ آپ اپنا سر زمین پر نہیں رکھتے تھے بلکہ اپنی کہنی پر سر رکھتے تھے اور کہنی زمین پر ہوتی تھی۔

## باب ماجاء اذا اقيمت الصلاة فلا صلاة الا المكتوبة

باب جب اقامت شروع ہو جائے تو فرض نماز کے علاوہ کوئی نماز نہیں

☆ حدثنا احمد بن منيع حدثنا رَوْحُ بن عُبَادَةَ حَدَّثَنَا زَكْرِيَّا بن اسحق حَدَّثَنَا عمرو بن دينار

قال: سمعت عطاء بن يسار عن ابي هريرة قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: اذا اقيمت

۱۔ اس مسئلہ میں علماء کے چھ اقوال ہیں جنکی تفصیل بذل اور اوجز میں ہے۔ اور حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کے کلام میں یہ بات آ رہی ہے کہ اس لیٹنے کا مقصد یہ ہے کہ تہجد پڑھنے کے بعد کچھ دیر آرام کیا جائے اور یہی قول رائج ہے نیز حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت مختلف تھی کبھی فجر کی سنتوں کے بعد آرام فرماتے اور کبھی پہلے۔ (از مترجم: حضرت شیخ نے اوجز المسالك الجزء الثاني ص ۳۲۸ صلوٰۃ النبی صلی اللہ علیہ وسلم فی الوتر کے عنوان کے تحت لکھا ہے کہ فجر کی دو سنتیں پڑھنے کے بعد اضطجاع کے متعلق چھ اقوال ہیں: (۱) امام شافعی اور ان کے اصحاب کے مذہب میں سنت ہے، (۲) صحابہ کرام کی ایک جماعت کے نزدیک یہ اضطجاع مستحب ہے اور مغنی میں امام احمد کا یہی مذہب لکھا ہے اور امام احمد سے عدم سنیت کا قول بھی مروی ہے۔ لان ابن مسعود رضی اللہ عنہ انکرہ۔ (۳) امام ابن حزم ظاہری کے نزدیک واجب مفترض ہے لہذا جس نے اضطجاع بعد رکعتی الفجر عمد انسیا تا چھوڑ دیا اسکی فجر کی نماز نہ ہوگی۔ (۴) ابن مسعود اور ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ یہ بدعت ہے، (۵) حسن رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ خلاف اولیٰ ہے۔ (۶) جو شخص تہجد پڑھ کر تھک گیا ہوا سکے لئے استراحت کی نیت سے لیٹنا مستحب ہے اور اسکے علاوہ کیلئے مستحب نہیں ہے۔ خلاصہ کلام یہ ہے کہ جن ائمہ نے اس اضطجاع کو فجر کی سنتوں کے تابع قرار دیکر سنتوں اور فرض میں فصل کیلئے مشروع قرار دیا انہوں نے اس اضطجاع کو بدعت کہا ہے اور جن علماء کے نزدیک یہ اضطجاع تہجد کی نماز کے بعد استراحت کیلئے ہے تو انکے نزدیک یہ مندوب ہے چاہے یہ فجر کی دو سنتیں پڑھنے کے بعد ہوا اگر سنتیں اول وقت میں پڑھی جائیں یا پہلے استراحت کرے اور سنتیں بعد میں پڑھے۔ ص ۳۲۹، ادارہ تالیفات اشرفیہ ملتان

۲۔ کیونکہ جب دل بائیں جانب ہے تو بائیں کروٹ لینے کی صورت میں سارا بوجھ دل پر پڑیگا اسی لئے طبی اعتبار سے بھی بائیں

کروٹ پر سونا نقصان دہ ہے۔

الصلاة فلا صلاة إلا المكتوبة۔

قال: وفى الباب عن ابن بحنة، وعبد الله بن عمرو، وعبد الله بن سرجس، وابن عباس، وانس۔  
قال ابو عيسى: حديث ابى هريرة حديث حسن۔ وهكذا روى ايوؤ ورؤقاء بن عؤمر وزياد بن  
سعد، واسمؤيل بن مؤسلم، ومحمد بن جؤادة: عن عمرو بن دينار عن عطاء بن يسار عن ابى هريرة  
عن النبى صلى الله عليه وسلم۔ وروى حماد بن زيد وسفيان بن عيينة عن عمرو بن دينار فلم يرو  
فؤاء۔ والحديث المرفوع اصح عندنا۔ والعمل على هذا عند بعض اهل العلم من اصحاب النبى  
صلى الله عليه وسلم وغيرهم: اذا اقيمت الصلاة ان لا يصلى الرجل الا المكتوبة۔  
وبه يقول سفيان الثورى، وابن المبارك، الشافعى، واحمد، واسحق۔ وقد روى هذا الحديث  
عن ابى هريرة عن النبى صلى الله عليه وسلم من غير هذا الوجه۔  
رواه عيؤاش بن عؤباس القتبانى المصرى عن ابى سلمة عن ابى هريرة عن النبى صلى الله عليه  
وسلم نحو هذا۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب اقامت شروع ہو جائے تو  
فرض نماز کے علاوہ کوئی نماز نہیں۔

اس باب میں ابن کسینہ، عبد اللہ بن عمرو، عبد اللہ بن سرجس، ابن عباس اور انس رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ابو ہریرہ حسن ہے اور ايوؤ، ورقاء بن عمر، زياد بن سعد، اسماعيل بن مسلم، محمد بن  
جؤادة، بھی عمرو بن دينار سے وہ عطاء بن يسار سے وہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے اور وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی طرح  
روایت کرتے ہیں۔

اور حماد بن زيد، سفيان بن عيينة، عمرو بن دينار سے روایت کرتے ہیں کہ یہ حضرات اسے مرفوع نہیں کرتے۔ ہمارے  
نزدیک مرفوع حدیث اصح ہے۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے یہ حدیث اس کے علاوہ بھی کئی سندوں سے مروی ہے۔  
عیاش بن عباس قتبانی مصری نے ابوسلمہ رضی اللہ عنہ سے انہوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے اور انہوں نے نبی اکرم صلی  
اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے۔ اس حدیث پر صحابہ کرام وغیرہ اہل علم کا عمل ہے کہ جب جماعت کھڑی ہو جائے تو کوئی  
شخص فرض نماز کے علاوہ کوئی نماز نہ پڑھے۔ سفيان ثورى، ابن مبارک، شافعى، احمد اور ائحق کا بھی یہی قول ہے۔



## ﴿تشریح﴾

حدیث باب حنابلہ اور شافعیہ اور دیگر فقہاء کے مذہب پر صراحتہ دال ہے۔  
 خصم کے استدلال کا جواب: بختمی کی روایت میں اس استثناء (الا المكتوبة) سے استثناء مروی ہے جیسا کہ عینی نے  
 شرح بخاری میں ذکر کیا ہے (یعنی فلا صلوة الا المكتوبة الا رکعتی الفجر) تو احناف اس حدیث پر عمل کرتے ہیں۔ نیز  
 احناف کی دلیل یہ ہے کہ عبادلہ ثلاثہ ابن مسعود، ابن عباس، ابن عمر رضی اللہ عنہم اقامت کے شروع ہونے کے بعد بھی

۱۔ فجر کی سنتوں کے پڑھنے کے متعلق دو اختلافی مسئلے ہیں: یعنی فقہاء میں سے شافعیہ، حنابلہ کا یہی مذہب ہے نہ کہ اصحاب  
 ظواہر کا۔ اس کی وضاحت یہ ہے کہ یہاں پر دو اختلافی مسئلے ہیں: ۱۔ اگر اقامت شروع ہو جائے اور کوئی شخص سنتوں وغیرہ میں مشغول  
 ہو تو اہل ظواہر کے ہاں سنتیں بالکل باطل ہو جائیگی اس کو سلام پھیرنے کی بھی ضرورت نہیں۔ پھر اگر اس پر صرف سلام باقی ہو اور اقامت  
 شروع ہو جائے تب بھی یہی مسئلہ ہے لیکن جمہور ائمہ اربعہ کے ہاں یہ نماز جو پڑھ رہا ہے صحیح قرار دی جائیگی نفس اقامت سے باطل نہیں  
 ہوگی۔ ۲۔ اگر اقامت شروع ہو جائے تو سنتیں خصوصاً فجر کی سنتیں پڑھی جاسکتی ہیں یا نہیں تو شافعیہ حنابلہ کے نزدیک فجر کی سنتیں ایسی  
 حالت میں بالکل نہیں پڑھیں گے مالکیہ کے نزدیک اگر اس کو پہلی رکعت نکلے گا اندیشہ ہو تب فجر کی سنتیں نہیں پڑھیں گے اور اگر اسے یقین ہو کہ  
 پہلی رکعت نہیں نکلے گی تو مسجد کے باہر سنتیں پڑھ سکتا ہے یہی مذہب حنفیہ کا بھی ہے البتہ ہمارے نزدیک جب تک دوسری رکعت کے  
 فوت ہونے کا اندیشہ نہ ہو اس وقت تک فجر کی سنتیں پڑھ سکتا ہے کافی الحسنی۔

ائمہ کا اختلاف: سنتوں کی ممانعت کی علت کیا ہے؟ اصل اختلاف یہ ہے کہ حدیث باب میں سنتوں کے پڑھنے کی ممانعت  
 کی علت کیا ہے؟ بعض علماء نے کہا ہے کہ جب اقامت شروع ہو جائیگی تو فرض نماز کے علاوہ کسی دوسری نماز میں مشغول ہونا لازم آئیگا  
 اس لئے مطلقاً سنتوں اور نوافل میں مشغول ہونا منع ہے اور جن علماء نے یہ علت نکالی ہے کہ ممانعت اس لئے فرمائی کہ دو نمازوں کا  
 اختلاط نہ ہو جائے لہذا انہوں نے مسجد میں سنتوں کو منع کیا ہے چنانچہ ہمارے مذہب کی تائید نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمان  
 ”اصلاً من معاً“ سے ہوتی ہے۔ جب ایک صحابی فجر کے فرائض کے بعد سنتیں پڑھنا چاہ رہے تھے ان کو یہ ارشاد فرمایا تھا۔ پھر حنفیہ  
 و مالکیہ کے درمیان اختلاف کا سبب یہ ہے کہ دونوں کا مقصد جماعت کی فضیلت کو پالینا ہے۔ اب مالکیہ کہتے ہیں کہ دونوں رکعتیں طیس  
 گی تب جماعت کی فضیلت حاصل ہوگی اور حنفیہ کہتے ہیں کہ ایک رکعت ملنے سے بھی جماعت کی فضیلت حاصل ہو جائیگی چنانچہ حدیث  
 شریف میں ”من ادرك ركعة من الصلوة فقد ادرك الصلوة“ سے حنفیہ کے مذہب کی تائید ہوتی ہے۔ اس مسئلہ کی تفصیل اوپر میں  
 ہے حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کا مقصد صرف دوسرے اختلافی مسئلہ کو بیان کرنا ہے۔

۲۔ الارکعتی الفجر کا استثناء: لیکن اس زیادتی پر علماء نے کلام کیا ہے جس کی تفصیل مطولات میں ہے الارشاد الرضی میں نقل کیا ہے  
 کہ الارکعتی الفجر کا استثناء صحیح قوی سند کے ساتھ مروی ہے۔ قائل

۳۔ امام طحاوی رحمہ اللہ نے ان آثار کو ذکر کیا ہے جو اکثر صحیح سند کے ساتھ مروی ہے۔ کما قالہ النبیوی

فجر کی سنتیں کسی ستون وغیرہ کے پیچھے پڑھ لیا کرتے تھے۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ ”فلا صلوة الا المكتوبة“ کا یہ مطلب آپ کے نزدیک بھی نہیں ہے کہ جس محلہ یا شہر کے اندر فجر کی نماز شروع ہو جائے تو وہاں پر سنتیں پڑھنا بالکل منع ہوگا یا تمام عالم میں سنتیں اور نوافل کی ممانعت ہو جائیگی بلکہ آدمی اس اقامت کے وقت اگر دوسرے ملک کسی دوسرے شہر یا محلہ کے اندر ہو تو سنتیں پڑھ سکتا ہے تو جب آپ نے اس حدیث کے عموم پر عمل نہیں کیا تو حنفیہ بھی اس حدیث کا یہ معنی کریں گے کہ خاص فرض نماز کی جگہ پر سنتیں پڑھنا منع ہے۔

حنفیہ کے یہاں الا المكتوبة کا مطلب اور اس پر ایک اشکال: وہ آدمی جس پر گزشتہ فرض نماز قضاء لازم ہو اور وہ صاحب ترتیب بھی ہو تو اس پر گزشتہ فرض کو پہلے پڑھنا ضروری ہے اور یہ حدیث باب کی مخالفت نہیں ہوگی کیونکہ حدیث باب میں ”الا المكتوبة“ کا استثناء ہے اور یہ شخص بھی تو فرض ہی پڑھ رہا ہے ہاں یہ کہہ سکتے ہیں کہ المكتوبة میں الف لام عہدی ہے یعنی خاص وقتی فرض نماز..... اس طرح قضاء نماز الا المكتوبة میں داخل نہیں ہوگی۔

اشکال کا جواب: لیکن اس اشکال کا جواب یہ ہے کہ اس قضاء نماز کو پڑھنا اسی ادا نماز کی صحت کیلئے تو ہے۔ لہذا چونکہ ترتیب ضروری ہے اسلئے وقتی فرض نماز باطل ہو جائیگی اور اس پر پہلے گزشتہ فرض نماز کی قضاء لازم ہے لہذا الا المكتوبة میں الف لام جنسی ہونا چاہیئے (یعنی چاہے فرض نماز وقتی ہو یا قضا ہو) شافعیہ کے نزدیک چونکہ نمازوں کے درمیان ترتیب واجب نہیں اسلئے ان کے ہاں فرض وقتی نماز اس کو پڑھنا ضروری ہے چاہے اس پر گزشتہ نماز کی قضاء لازم ہو۔

## باب ماجاء فيمن تَفَوُّتَهُ الرُّكْعَتَانِ قَبْلَ الْفَجْرِ

### يُصَلِّيهِمَا بَعْدَ صَلَاةِ الْفَجْرِ

باب جس کی فجر کی سنتیں چھوٹ جائیں وہ فجر (کے فرضوں کے بعد) نہیں پڑھ لے

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو السَّوَّاقِيُّ الْبَلَّحِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ جَدِّهِ قَيْسٍ قَالَ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَقَامَتِ الصَّلَاةُ، فَصَلَّيْتُ مَعَهُ الصُّبْحَ، ثُمَّ انْصَرَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَجَدَنِي أُصَلِّي، فَقَالَ: مَهْلًا يَا قَيْسُ!

۱۔ علامہ یعنی فرماتے ہیں کہ ابراہیم نخعی، زہری، ربیعہ، یحییٰ الانصاری، لیث، امام ابو حنیفہ اور ان کے تلامذہ امام مالک، احمد، الحلق رحمہم اللہ کے نزدیک فوت شدہ نماز اور وقتی نماز کے درمیان ترتیب ضروری ہے۔ طاووس، امام شافعی، ابو ثور، ابن القاسم، جحون کے نزدیک ترتیب ضروری نہیں ہے۔ انتہی

أَصْلَانِ مَعًا؟ قُلْتُ: يَارَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي لَمْ أَكُنْ رَكَعْتُ رَكَعَتِي الْفَجْرِ، قَالَ: فَلَا إِذَا.

قال ابو عيسى: حديث محمد بن ابراهيم لانعرفه مثل هذا إلا من حديث سعد بن سعيد. وقال سفيان بن عيينة: سمع عطاء بن ابي رباح من سعد بن سعيد هذا الحديث وانما يروى هذا الحديث مرسلًا. وقد قال قوم من اهل مكة بهذا الحديث: لم يروا بأساً ان يصلي الرجل الركعتين بعد المكتوبة قبل ان تطلع الشمس.

قال ابو عيسى: وسعد بن سعيد هو اخو يحيى بن سعيد الانصاري. قال: وقيس هو جد يحيى بن سعيد الانصاري، ويقال هو قيس بن عمرو ويقال هو قيس بن قهيد. وإسناده هذا الحديث ليس بم متصل: محمد بن ابراهيم التيمي لم يسمع من قيس. وروى بعضهم هذا الحديث عن سعد بن سعيد عن محمد بن ابراهيم: ان النبي صلى الله عليه وسلم خرج فرأى قيساً. وهذا اصح من حديث عبد العزيز عن سعد بن سعيد.

### ﴿ترجمہ﴾

محمد بن ابراہیم سعد کے دادا قیس سے نقل کرتے ہیں (از مترجم: العرف الشذی میں لکھا ہے کہ جدہ کا مرجع سعد ہے) کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم (گھر سے باہر) نکلے تو نماز کی اقامت ہوگئی میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ فجر کی نماز پڑھی پھر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں کی جانب رخ کر کے بیٹھ گئے (یا آپ نماز پڑھ کر تشریف لے جانے لگے) تو مجھے نماز پڑھتے ہوئے پایا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے قیس! شہر جاؤ دو نمازیں اکٹھی کیسے؟ (یعنی فرضوں کے بعد تم نے کونسی نماز پڑھی)۔ میں نے کہا یا رسول اللہ! میں نے فجر کی سنتیں نہیں پڑھی تھیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پھر کوئی حرج نہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ہم محمد بن ابراہیم کی اس طرح کی روایت سعد بن سعید کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے سفيان بن عيينة کہتے ہیں کہ عطاء بن ابی رباح نے سعد بن سعید سے یہ حدیث سنی اور یہ حدیث مرسل مروی ہے۔ اہل مکہ کی ایک جماعت کا اس حدیث پر عمل ہے کہ وہ صبح کی قضا شدہ سنتوں کو فرضوں کے بعد طلوع آفتاب سے پہلے پڑھنے میں کوئی حرج نہیں سمجھتے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں سعد بن سعید، یحییٰ بن سعید انصاری کے بھائی ہیں اور قیس، یحییٰ بن سعید کے دادا ہیں کہا جاتا ہے کہ وہ قیس بن عمرو ہیں اور یہ بھی کہا جاتا ہے کہ وہ قیس بن فہد ہیں۔ اس حدیث کی سند متصل نہیں۔ محمد بن ابراہیم تہجدی

نے قیس سے کوئی حدیث نہیں سنی۔ بعض راوی یہ حدیث سعد بن سعید سے اور وہ محمد بن ابراہیم سے مرسل روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نکلے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے قیس کو دیکھا۔

### ﴿تشریح﴾

حدیث باب سے امام ترمذی طلوع شمس سے پہلے فرضوں کے بعد سنتوں کی ادائیگی پہ استدلال کرتے ہیں: حدیث باب سے امام ترمذی رحمہ اللہ نے استدلال کیا ہے کہ جس شخص کی فجر کی سنتیں رہ جائیں وہ فرض پڑھنے کے بعد طلوع شمس سے پہلے سنتیں ادا کرے۔ تو یہ ترجمۃ الباب شارح ہے۔

امام ترمذی کے استدلال کے جوابات: اس کا جواب یہ ہے کہ حدیث باب نبی والی حدیث کے معارض ہے۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ ”فلا اذا“ میں دونوں معنوں کا احتمال ہے کیونکہ لب و لہجہ کی تبدیلی سے معنی بدل جاتے ہیں (یعنی اگر لہجہ غصہ والا ہو تو اس کا مطلب منع کرنا ہوگا ورنہ اجازت دینا مقصود ہوگا)۔ نیز تیسرا جواب یہ ہے کہ یہ ایک جزئی واقعہ ہے۔ چوتھا جواب یہ ہے کہ یہ بھی کہہ سکتے ہیں کہ جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں نماز پڑھتے ہوئے دیکھا تو یہ سمجھا کہ یہ فرض نماز پڑھ رہے ہیں کیونکہ اس وقت میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم صحابہ کوفل پڑھنے سے منع فرما چکے تھے پھر جب معلوم ہوا کہ یہ نفل پڑھ رہے ہیں تو یا تو ان کو اجازت دے دی جیسا کہ ایک معنی کے اعتبار سے فلا اذا کا یہی مطلب ہے اور یا انہیں منع کر دیا جیسا کہ فلا اذا کا دوسرا معنی یہی ہے۔ لیکن دوسرا معنی نبی والی روایت کے موافق ہے اور اگر تسلیم کر لیا جائے کہ اس سے مقصود رخصت دینا تھا تب بھی یہ اجازت اپنے مورد پر بند رہیگی نیز جن احادیث میں ”فسکت عنه“ کے الفاظ ہیں اس کا بھی یہی معنی ہے جو حدیث باب کا معنی ہے۔

۱۔ یعنی وہ احادیث جن میں فجر کی نماز کے بعد طلوع شمس تک نماز پڑھنے سے ممانعت وارد ہوئی ہے۔

۲۔ یہ بات گزر چکی ہے کہ لب و لہجہ کی تبدیلی کی وجہ سے فلا اذا میں دو معنوں کا احتمال ہے۔ ۱۔ اجازت دینا مقصود ہو، ۲۔ منع کرنا

۳۔ حدیث باب سے مراد فلا اذا والی حدیث ہے تو جن لماء نے فلا اذا سے سنتوں کے مباح ہونے کا معنی سمجھا ہے یعنی فلا باس اذا تو فسکت والی حدیث کا معنی ان کے نزدیک یہ ہوگا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابی کی تقریر کی انہر تکلیہ نہیں فرمائی کیونکہ لغت میں الحدیث سکت علیہ فلاں کے معنی یہی ہوتے ہیں کہ اس نے اس پر تکلیہ نہیں کی اور اس کی تضعیف نہیں کی۔ یہ امر قابل تنبیہ ہے کہ سند میں جدہ کی ضمیر کا مرجع سعد بن سعید ہے نہ کہ محمد بن ابراہیم۔

فلا إذا کسی معنی پر صریح نہیں لہذا دوسری روایت صریح قابل عمل ہوگی: بہر حال اس اختلاف کا مدار فلا إذا کے جملہ میں ہے کہ لا کا اسم کیا ہے۔ تو اس کے معنی ”لا صلوة اذا“ اور ”لا تصلی اذا“ ہے یا ”لا باس اذا“ ہے جب یہ حدیث دونوں معنوں میں سے کسی معنی پر صراحۃً دلالت نہیں کر رہی تو اس حدیث کے معنی کو سمجھنے کیلئے دوسری روایت میں غور کرنا ضروری ہے چنانچہ ہم نے غور کیا تو ہمیں بہت سی ایسی روایات ملیں جو فجر کی نماز کے بعد نفل نماز پڑھنے کی ممانعت پر دلالت کرتی ہیں لہذا ان روایات کے مقتضی پر عمل ضروری ہے کیونکہ وہ اپنے معانی پر صریح ہیں اور یہ حدیث محتمل ہے۔

(قال ابو عیسیٰ: سمع عطاء بن ابی رباح من سعد بن سعید هذا الحديث) اس قول کا مقصد سعد راوی کی توثیق ہے۔

فجر کی رہ جانے والی سنتوں کے بارے میں علماء احناف کے دو قول ہیں: حنفیہ کے مذہب میں امام محمد رحمہ اللہ کی ایک روایت کے مطابق جس شخص کی سنتیں رہ جائیں تو وہ شخص طلوع شمس کے بعد زوال سے پہلے ان کی قضاء کریگا۔ شیخین نے اس اعادہ سے منع نہیں کیا بلکہ شیخین سے مروی ہے کہ اگر سنتیں فرض کے بغیر فوت ہوں تو اسکی قضاء واجب نہیں لیکن اگر کوئی شخص طلوع شمس کے بعد سنتیں پڑھ لے تو شیخین سے اس کے متعلق کوئی روایت منقول نہیں۔

۱۔ فجر کی سنتوں کی قضاء کے بارے میں ائمہ کے مذاہب کی تفصیل: ہدایہ میں ہے کہ اگر کسی شخص کی صرف فجر کی سنتیں فوت ہو جائیں تو یہ شخص طلوع شمس سے پہلے ان کی قضاء نہیں کریگا کیونکہ اب یہ نفل مطلق بن گئی ہیں اور فجر کی نماز کے بعد نفل مطلق مکروہ ہے۔ ارتقاء شمس کے بعد شیخین کے نزدیک قضاء نہیں ہے امام محمد رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ مجھے یہ پسند ہے کہ ارتقاء شمس کے بعد زوال شمس تک ان کی قضاء کر سکتا ہے کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے لیلۃ العریس کی صبح سنتوں کی قضاء سورج کے بلند ہو جانے کے بعد فرمائی۔ شیخین کی دلیل یہ ہے کہ کسی واجب فعل کی ہوتی ہے سنتوں کی قضاء نہیں ہوتی لیلۃ العریس کے واقعہ میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے سنتوں کی قضاء بجعل اللہ فرض فرمائی تھیں۔ لہذا جب صرف سنتیں قضا ہو جائیں تو اصول کے مطابق انکی قضا نہ ہوگی اور جب سنتیں فرضوں کے ساتھ قضا ہوں تو طلوع شمس کے بعد زوال تک انکی قضا کر سکتے ہیں۔ اگر زوال کے بعد سنتوں کی قضا کرے تو پھر ان سنتوں کی قضا کے متعلق مشائخ کا اختلاف ہے۔ انتہی حنفیہ کے علاوہ دوسرے ائمہ کا مذہب اس طرح ہے کہ شافعیہ کے راجح قول میں سنتوں کی قضا ساری زندگی کر سکتا ہے۔ امام احمد رحمہ اللہ کے نزدیک طلوع شمس کے بعد سنتوں کی قضا کریگا۔ امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک طلوع شمس کے بعد سنتوں کی قضا اگر کرنا چاہے تو کر سکتا ہے مسئلہ کی تفصیل اوجز المسالک میں ہے۔

## باب ماجاء فی إعادتهما بعد طلوع الشمس

باب فجر کی سنتیں اگر چھوٹ جائیں تو طلوع آفتاب کے بعد پڑھے

☆ حدثنا عقبہ بن مكرم العمی البصری حَدَّثَنَا عمرو بن عاصم حَدَّثَنَا همام عن قتادة عن النضر بن انس عن بشیر بن نهیک عن ابی هريرة قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: مَنْ لَمْ يُصَلِّ رَكَعَتَيِ الْفَجْرِ فَلْيُصَلِّهُمَا بَعْدَ مَا تَطْلُعُ الشَّمْسُ۔

قال ابو عيسى: هذا الحديث لا نعرفه إلا من هذا الوجه۔ وقد روى عن ابن عمر انه فعله۔ والعمل على هذا عند بعض اهل العلم۔ وبه يقول سفیان الثوري، وابن المبارك، والشافعي، واحمد، واسحق۔ قال: ولا نعلم احداً روى هذا الحديث عن همام بهذا الإسناد نحو هذا إلا عمرو بن عاصم الكلابي۔ والمعروف من حديث قتادة عن النضر بن انس عن بشیر بن نهيك عن ابی هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: مَنْ أَذْرَكَ رَكَعَةً مِنْ صَلَاةِ الصُّبْحِ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَضْرَكَ الصُّبْحَ۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے فجر کی دو سنتیں نہ پڑھی ہوں تو وہ طلوع آفتاب کے بعد پڑھے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ہم اس حدیث کو اس سند کے علاوہ نہیں جانتے۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے بھی مروی ہے کہ ان کا فعل بھی یہی تھا۔ بعض اہل علم کا اسی پر عمل ہے سفیان ثوری، شافعی، احمد اور اسحاق اور ابن مبارک رحمہم اللہ کا بھی یہی قول ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ عمرو بن عاصم کلابی کے علاوہ کوئی دوسرا راوی ہمیں نہیں معلوم (جس نے ہمام سے یہ حدیث اسی سند کے ساتھ روایت کی ہو)۔ قتادہ مذکورہ بالا سند سے محدثین کے یہاں جو متسن مشہور و معروف ہے وہ یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص نے سورج نکلنے سے پہلے فجر کی ایک رکعت پالی گویا کہ اس نے فجر کی پوری نماز پالی (لہذا عمرو بن عاصم کی روایت سے مذکورہ بالا متن شاذ ہے)۔

## ﴿تشریح﴾

قال ابو عیسیٰ کی تشریح: (والمعروف من حدیث فتاحۃ عن النضر) امام ترمذی رحمہ اللہ کا مقصد یہ ہے کہ عاصم راوی نے کو متن حدیث کے متعلق وہم ہو گیا ہے تو انہوں نے حدیث کا متن ہی بدل دیا۔

امام ترمذی کے اعتراض کا جواب: اس کا جواب یہ ہے کہ حدیث کے ان دونوں متون میں بہت فرق ہے تو یہ بات بہت بعید ہے کہ عاصم راوی نے روایت بالمعنی کر کے اس حدیث کا متن بدل دیا ہے نیز چونکہ عمرو بن عاصم ثقہ راوی ہے لہذا، ہمام عن قتادہ کی روایت سے جو متن مشہور ہے ”من ادرك ركعة من الصبح“ والا اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ قتادہ کا دوسرا ثقہ شاگرد اگر دوسری طرح حدیث نقل کرے تو وہ حدیث غیر صحیح ہے بلکہ یہ دونوں ہی حدیثیں صحیح اور واجب القبول ہیں۔

## باب ماجاء فی الاربع قبل الظهر

باب ظہر سے پہلے کی چار سنتیں پڑھنا

☆ حدثنا محمد بن بشار حدثنا ابو عامر العقدي حدثنا سفيان عن ابی اسحق عن عاصم بن ضمره عن علي قال: كان النبي صلى الله عليه وسلم يصلي قبل الظهر اربعاً وبعدها ركعتين۔ قال: وفي الباب عن عائشة، وأم حبيبة۔ قال ابو عیسیٰ: حدیث علی حدیث حسن۔ قال ابو بکر العطاز: قال علی بن عبد الله عن يحيى بن سعيد عن سفيان قال: كنا نعرف فضل حدیث عاصم بن ضمره علی حدیث الخریث۔

والعمل علی هذا عند اکثر اهل العلم من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم ومن بعدهم: يختارون ان يصلي الرجل قبل الظهر اربع ركعات۔ وهو قول سفيان الثوري، وابن المبارك، واسحق، واهل الكوفة۔ وقال بعض اهل العلم: صلاة الليل والنهار مثنى مثنى، يروى الفصل بين كل ركعتين۔ وبه يقول الشافعي، واحمد۔

۱۔ اصل مخطوط میں اسی طرح ہے صحیح لفظ دونوں جگہ عمرو بن عاصم ہے غلطی سے عمرو بن عاصم کی جگہ عاصم راوی لکھ دیا گیا ہے۔ حضرت گنگوہی کی تقریر بالکل واضح ہے کیونکہ حاکم نے بھی اس حدیث عمرو بن عاصم کی علی شرط الشیخین تصحیح کی ہے اور وہی نے ان کی اس بات پر تکیہ بھی نہیں کی۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ظہر سے پہلے چار رکعتیں اور ظہر کے بعد دو رکعتیں (سنت) پڑھا کرتے تھے۔

اس باب میں حضرت عائشہ، ام حبیبہ رضی اللہ عنہما سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث علی حسن ہے۔ ابو بکر عطار کہتے ہیں کہ علی بن عبد اللہ، یحییٰ بن سعید سے اور انہوں نے سفیان سے روایت کی ہے کہ انہوں نے کہا، ام عاصم بن ضمرہ کی حدیث کی فضیلت حارث کی حدیث پر جانتے تھے۔ اکثر اہل علم کا اسی پر عمل ہے جن میں صحابہؓ اور بعد کے علماء شامل ہیں کہ ظہر سے پہلے چار رکعت سنت پڑھے۔ سفیان ثوری، ابن مبارک اور اسحاق رحمہم اللہ کا بھی یہی قول ہے۔ بعض اہل علم کے نزدیک رات اور دن کی نمازیں دو دو رکعت ہے اور ہر دو رکعت کے درمیان فصل ہے (یعنی دو رکعت پڑھنے کے بعد سلام پھیرے پھر دو رکعت پڑھے) امام شافعی اور امام احمد کا بھی یہی قول ہے۔

## ﴿تشریح﴾

قال ابو یسیٰ کی تشریح: (قولہ کنا نری فضل حدیث عاصم بن ضمرہ علی حدیث حارث) جاننا چاہیے کہ حارث الاعور اور عاصم بن ضمرہ دونوں حضرت علی رضی اللہ عنہ سے نقل کرتے ہیں۔ محدثین نے حارث الاعور پر کلام کیا ہے۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ کے شاگرد حارث الاعور اور عاصم بن ضمرہ پر کلام: حدیث باب میں حارث سے مراد یہی حارث الاعور ہے اور عاصم راوی اس سے اقویٰ ہے۔ کیونکہ محدثین نے حارث الاعور کو رافضی کہا ہے (چنانچہ حافظ نے رمی بالتشیع کے الفاظ کہے ہیں: از مترجم) بہر حال حارث کے متعلق کلام گزر چکا ہے عاصم کی یہ حدیث اگرچہ صحت کے درجہ تک کو نہیں پہنچ سکی لیکن حسن کے درجہ تک تو بہر حال پہنچی ہوئی ہے۔

۱۔ یعنی عوامیہ دونوں تابعی حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت نقل کرتے ہیں مصنف نے عاصم بن ضمرہ کے متعلق سفیان ثوری سے جو مقولہ نقل کیا ہے، حافظ نے امام احمد اور یحییٰ بن معین وغیرہ سے بھی اسی طرح نقل کیا ہے کہ عاصم، حارث راوی سے درجہ میں بڑھا ہوا ہے۔ ابن حبان کہتے ہیں کہ عاصم راوی کا حافظ کمزور ہے اس سے فحش غلطیاں سرزد ہوتی ہیں پھر بھی حارث راوی کے مقابلہ میں یہ زیادہ اچھا راوی ہے۔ ابوالفتح جوز جانی کہتے ہیں کہ میرے نزدیک عاصم اور حارث ثقاہت میں قریب قریب ہیں۔



## باب ماجاء فی الرکعتین بعد الظهر

باب ظہر کے بعد دو رکعتیں پڑھنا

☆ حدثنا احمد بن منیع حَدَّثَنَا اسْمَعِيلُ بْنُ اِبْرَاهِيمَ عَنْ اَبِي بَرْزَاءٍ عَنْ اَبِي عَمْرٍو قَالَ: صَلَّيْتُ  
مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَتَيْنِ قَبْلَ الظُّهْرِ، وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَهَا۔ قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ،  
وَعَائِشَةَ قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ ابْنِ عَمْرٍو حَدِيثٌ صَحِيحٌ۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ظہر سے پہلے دو رکعتیں اور  
ظہر کے بعد دو رکعتیں پڑھیں۔

اس باب میں حضرت علی اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہما سے بھی روایات ہیں۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ابن عمر رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

## ﴿تشریح﴾

رکعتین قبل الظہر کا مصداق: ظہر سے پہلے کی دو رکعتیں تحیۃ المسجد تھیں کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم ظہر سے پہلے چار  
رکعت سنتیں اپنے گھر میں ادا فرماتے تھے جیسا کہ حضرت عائشہ، ام حبیبہ اور حفصہ رضی اللہ عنہن نے نقل کیا ہے۔ ابن عمر  
رضی اللہ عنہما کی حدیث باب ۱ میں یہ ذکر ہے کہ آپ نے دو رکعتیں ادا فرمائی ہیں لیکن یہ تصریح نہیں ہے کہ یہ سنت موکدہ  
ہیں یا کوئی اور سی نماز اور نیز شاید ابن عمر رضی اللہ عنہما کو اشتباہ ہو گیا کہ یہ کوئی نماز ہے۔

۱۔ ظہر سے پہلے کی سنتوں کی تعداد میں اختلاف روایات کی وجہ سے ائمہ کے درمیان سنن روا تب کی تعداد میں اختلاف  
ہے: اس مسئلہ کی وضاحت یہ ہے کہ ظہر سے پہلے کی سنتوں کے متعلق مختلف احادیث مروی ہیں ابن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ دو رکعت  
سنت ہے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی ازواج ظہر سے پہلے کی چار سنتیں نقل کرتی ہیں جیسا کہ امام ترمذی رحمہ اللہ نے مفصلاً و مجملًا ان  
روایات کو ذکر کیا ہے اسی وجہ سے ظہر سے پہلے کی سنت موکدہ کے متعلق ائمہ کا اختلاف ہے حنابلہ کہتے ہیں کہ ظہر سے پہلے دو رکعت سنت  
ہے اور یہی شافعیہ کی رائج روایت ہے۔ حنفیہ کے نزدیک ظہر سے پہلے چار رکعت سنت موکدہ ہیں اور یہی امام شافعی رحمہ اللہ سے ایک  
روایت بھی ہے اسی وجہ سے امام شافعی رحمہ اللہ کے مسلک کو بیان کرنے والوں کا اختلاف واقع ہوا ہے۔ (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

فرائض کے بعد ظہر کی سنن قبلہ اور بعد یہی کی ترتیب میں علماء حنفیہ کا اختلاف ہے: (قوله اذا لم یصل اربعاً قبل الظهر صلاہن بعدھا) علماء حنفیہ میں اختلاف ہے کہ ظہر کے بعد اس شخص کو پہلے چار سنتیں قبلہ پڑھنی چاہیے یا دو سنن بعد یہ۔ جن علماء نے حدیث باب میں ”صلاہن بعدھا“ سے بعدیت متصلا مراد لی ہے تو ان کے نزدیک فرض کے فوراً بعد پہلے چار سنن قبلہ ہونی چاہیے اور جن علماء نے مطلقاً فرض کے بعد چار رکعتیں پڑھنا مراد لیا ہے ان کے نزدیک اولاً دو سنتوں کو ان کے وقت میں ادا کرنا چاہیے اور پھر چار سنتیں پڑھے۔ فتح القدیر میں اس دوسرے قول کو ترجیح دی ہے کہ چار سنتوں کو ظہر کی دو سنتوں کے بعد پڑھے۔

### بَابُ مِنْهُ آخِرُ

باب اسی مسئلے (کہ ظہر سے پہلے کی سنتیں رہ جائیں تو ان کو بعد میں پڑھے) سے متعلق

حدثنا عبد الوارث بن عبيد الله العتكي المروزي اخبرنا عبد الله بن المبارك عن خالد الحذاء عن عبد الله بن شقيق عن عائشة: ان النبي صلى الله عليه وسلم كان اذا لم يُصَلِّ اربعاً قبل الظهر صلاهُنَّ بعده۔ قال ابو عيسى: هذا حديث حسن غريب، انما نعرفه من حديث ابن المبارك من هذا الوجه۔ وقد رواه قيس بن الربيع عن شعبة عن خالد الحذاء نحو هذا۔ ولا نعلم احداً رواه عن شعبة غير قيس بن الربيع۔

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) حدیث باب کے جوابات اور بعدہ: ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث میں بعض علماء نے یہ توجیہ کی ہے کہ دو رکعتیں تحیۃ المسجد تھیں۔ جیسا کہ حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے نقل کیا ہے دوسرا قول یہ ہے کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما دو رکعتیں بھول گئے لیکن یہ بات بعید ہے، تیسرا قول یہ ہے کہ یہ اختلاف احوال پر محمول ہے کہ کبھی کبھار حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے دو رکعتیں پڑھیں۔ چوتھا قول یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم جب گھر میں سنتیں ادا فرماتے تو چار رکعت ادا فرماتے اور جب مسجد میں ادا فرماتے تو دو رکعت اس طرح کے بہت سے اقوال ہیں۔ مالکیہ کے نزدیک سنتوں کی کوئی تعداد مقرر نہیں بلکہ جس قدر چاہے سنتیں پڑھ سکتا ہے اس مسئلہ کی تفصیل اوپر میں ہے۔

۲۔ یعنی ابن عمر رضی اللہ عنہما کو یہ معلوم نہ تھا کہ تحیۃ المسجد ہیں یا ظہر کی سنتیں؟ مولانا رضی الحسن مرحوم کی تقریر میں اسی طرح ہے۔

۱۔ اگر کسی شخص کی ظہر سے پہلے کی سنتیں رہ جائیں تو جب نماز ظہر کے بعد ان کو پڑھیں گے تو اس میں علماء حنفیہ کے دو قول ہیں: ۱۔ پہلے دو سنتیں پڑھے بعد میں چار سنن موکدہ کی قضاء کریگا، ۲۔ پہلے چار سنتیں پڑھیں گے پھر دو سنتیں پڑھیں گے۔

وقد روى عن عبد الرحمن بن ابي ليلى عن النبي صلى الله عليه وسلم نحو هذا۔  
 ☆ حدثنا علي بن حنجر اخبرنا يزيد بن هرون عن محمد بن عبد الله الشعمي عن ابيه عن عنبسة بن ابي سفيان عن أم حبيبة قالت: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: من صلى قبل الظهر اربعاً وبعدها اربعاً حرمه الله على النار۔ قال ابو عيسى: هذا حديث حسن غريب۔ وقد روى من غير هذا الوجه۔  
 ☆ حدثنا ابو بكر محمد بن اسحق البغدادي حدثنا عبد الله بن يوسف التميمي الشامي حدثنا الهيثم بن حميد اخبرني العلاء هو ابن الخثر عن القاسم ابي عبد الرحمن عن عنبسة بن ابي سفيان قال: سمعت اختي أم حبيبة زوج النبي صلى الله عليه وسلم تقول: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: من حافظ على اربع ركعات قبل الظهر واربع بعدها حرمه الله على النار۔  
 قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح غريب من هذا الوجه۔ والقاسم هو ابن عبد الرحمن، يكنى ابا عبد الرحمن وهو مولى عبد الرحمن بن خالد بن يزيد بن معاوية وهو ثقة شامي۔ وهو صاحب ابي امامة۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جب کبھی ظہر کی نماز سے پہلے چار رکعتیں نہ پڑھ پاتے تھے تو انہیں ظہر کے بعد پڑھ لیتے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے ابن مبارک کی روایت سے اسی سند سے جانتے ہیں۔ قیس بن ربیع نے اس حدیث کو شعبہ سے انہوں نے خالد الخذاء سے اسی کی مثل روایت کیا ہے، ہمیں نہیں معلوم کہ اس حدیث کو شعبہ سے قیس کے علاوہ کسی اور نے روایت کیا ہو۔ عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ بھی نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔

☆ حضرت ام حبیبہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص ظہر کی نماز سے پہلے چار رکعتیں اور اس کے بعد چار رکعتیں پڑھے تو اللہ تعالیٰ اس پر جہنم کی آگ کو حرام کر دے گا۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے یہ حدیث اس کے علاوہ دوسری سند سے بھی مروی ہے۔  
 ☆ حضرت عنبسہ بن ابوسفیان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے اپنی بہن ام حبیبہ رضی اللہ عنہا سے سنا کہ رسول

اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا جس نے پہلے چار رکعات اور اس کے بعد چار رکعات کی پابندی کی اللہ تعالیٰ اس پر دوزخ کی آگ حرام کر دے گا۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث اس سند سے حسن صحیح غریب ہے۔ قاسم عبدالرحمن کے بیٹے ہیں ان کی کنیت ابو عبدالرحمن ہے وہ عبدالرحمن بن خالد بن یزید بن معاویہ کے آزاد کردہ غلام ہیں، ثقہ ہیں۔ شام کے رہنے والے ہیں اور ابو امامہ کے شاگرد ہیں۔

## باب ماجاء فی الاربع قبل العصر

باب عصر سے پہلے چار سنتیں پڑھنا

☆ حَدَّثَنَا بُنْدَارٌ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ هُوَ الْعَقْدِيُّ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عَمْرِو حَدَّثَنَا سَفِيَانُ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنْ عَاصِمِ بْنِ ضُمَرَةَ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصَلِّي قَبْلَ الْعَصْرِ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ، يَفْضِلُ بَيْنَهُنَّ بِالتَّسْلِيمِ عَلَى الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُؤْمِنِينَ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَمْرٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثٌ عَلَى حَدِيثٍ حَسَنٌ۔

وَاخْتَارَ إِسْحَقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَنْ لَا يُفْضَلَ فِي الْأَرْبَعِ قَبْلَ الْعَصْرِ، وَاحْتَجَّ بِهَذَا الْحَدِيثِ۔ وَقَالَ إِسْحَقُ: وَمَعْنَى أَنَّهُ يُفْضَلُ بَيْنَهُنَّ بِالتَّسْلِيمِ يَعْنِي التَّشَهُّدَ۔ وَرَأَى الشَّافِعِيُّ وَاحْمَدُ صَلَاةَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مَثْنَى مَثْنَى، يَخْتَارَانِ الْفَضْلَ فِي الْأَرْبَعِ قَبْلَ الْعَصْرِ۔

☆ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى وَمَحْمُودُ بْنُ غَيْلَانَ وَاحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدُّورَقِيُّ وَغَيْرُ وَاحِدٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ الطَّيَالِسِيُّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمٍ بْنُ مِهْرَانَ سَمِعَ جَدَّهُ عَنْ ابْنِ عَمْرٍو عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: رَجِمَ اللَّهُ امْرَأً صَلَّى قَبْلَ الْعَصْرِ أَرْبَعًا۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ حَسَنٌ

## ترجمہ

حضرت علی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عصر سے پہلے چار رکعتیں پڑھتے اور ان کے درمیان مقرب فرشتوں اور مسلمانوں و مومنوں میں سے ان کے قبعیں پر سلام بھیج کر (یعنی تشہد سے) جدائی کیا کرتے تھے۔ اس باب میں ابن عمر اور عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث علی حسن ہے اسحق بن ابراہیم نے یہ اختیار کیا ہے کہ عصر کی چار سنتوں کے درمیان سلام نہ پھیرے (یعنی ایک سلام سے پڑھے) انہوں نے اسی حدیث سے استدلال کرتے ہوئے کہا کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کا فرمان ”سلام سے فصل کرتے تھے“ سے مراد یہ ہے کہ ان کے درمیان تشہد سے فصل کرتے تھے۔ امام شافعی رحمہ اللہ اور امام احمد رحمہ اللہ کے نزدیک دن اور رات کی دو دو رکعتیں ہیں اور وہ ان میں فصل کرنے کو پسند کرتے ہیں۔

☆ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ اس آدمی پر رحم کرے جو عصر سے پہلے چار رکعات (سنت) پڑھے۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے۔

### ﴿تشریح﴾

تسلیم سے اصطلاحی سلام پھیرنا مراد نہیں بلکہ تشہد پڑھنا ہے: اس تسلیم سے مراد تشہد پڑھنا ہے اور یہ زیادہ اولیٰ ہے اس سے کہ اس تسلیم سے سلام پھیرنا مراد لیا جائے کیونکہ اگر یہاں تسلیم سے سلام پھیرنا مراد لیا جائیگا تو اس سلام کے پھیرتے وقت صرف ملائکہ کی نیت ہوتی ہے نہ کہ تمام مسلمانوں کی حالانکہ اس حدیث میں تصریح ہے کہ سلام میں ملائکہ اور پیچھے والے تمام مسلمانوں سے خطاب کیا گیا ہے لہذا یفصل بینہن سے مراد السلام علینا وعلیٰ عباد اللہ الصالحین ہے اس جملہ میں تمام مسلمانوں اور ملائکہ کو سلام کہا جا رہا ہے۔ بہر حال اس سے مراد تشہد پڑھنا ہے لہذا عصر سے پہلے کی چار رکعت ایک سلام کے ساتھ پڑھی جائیگی۔

من حدیث ابن مسعود کہنے کی وجہ: (حدیث ابن مسعود حدیث غریب من حدیث ابن مسعود) یہ لفظ مکرر ہے صحیح بات یہ ہے کہ دوسرا من حدیث ابن مسعود نہیں ہونا چاہیے البتہ اس کی یہ توجیہ ہو سکتی ہے کہ اس کا یہ مطلب ہو کہ ابھی جو حدیث ابن مسعود رضی اللہ عنہ مذکور ہوئی یہ حدیث اگر ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے نقل کی جائے تب تو غریب ہے اور اگر دوسرے صحابہ سے نقل کی جائے تو یہ حدیث غریب نہیں ہوگی۔

۱ شافعیہ نے سلام اصطلاحی مراد لیا ہے: یعنی شوافع وغیرہ جن کے نزدیک عصر سے پہلے کی چار سنتوں کے درمیان سلام کے ساتھ فصل ہوگا انہوں نے یفصل بینہن بالتسلیم سے مراد دو رکعتوں پر سلام پھیرنا مراد لیا ہے یہ معنی ظاہر کے خلاف ہے بلکہ اس حدیث کا ظاہری معنی یہ ہے کہ حدیث میں تسلیم سے مراد تشہد والا السلام علینا والسلام ہے۔ سلام پھیرنا مراد نہیں ہے۔

۲ نسخہ احمد یہ میں یہ لفظ من حدیث ابن مسعود مکرر ہے۔ ترمذی کے دوسرے نسخوں میں کوئی تکرار نہیں ہے۔ وہاں عبارت اس طرح ہے حدیث ابن مسعود حدیث غریب لا نعرفہ الا من حدیث عبدالملک (یہی نسخہ آجکل متداول ہے: از مترجم)

## باب ماجاء فی الركعتین بعد المغرب والقراءة فیہما

باب مغرب کے بعد دو رکعت (سنت) اور (ان میں) قرأت کا بیان

☆ حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا بَدَلُ بْنُ الْمُحَبَّرِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مَعْدَانَ عَنْ عَاصِمِ بْنِ بَهْدَلَةَ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّهُ قَالَ: مَا أُخْصِي مَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الرُّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ وَفِي الرُّكْعَتَيْنِ قَبْلَ صَلَاةِ الْفَجْرِ بِقُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ وَقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَمْرٍ.

قال ابو عيسى: حديث ابن مسعود حديث غريب من حديث ابن مسعود لانعرفه إلا من حديث عبد الملك بن معاذ عن عاصم.

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں شمار نہیں کر سکتا میں نے کتنی مرتبہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو مغرب کے بعد اور فجر سے پہلے کی دو سنتوں میں قل یا ایہا الکافرون اور قل هو اللہ احد پڑھتے ہوئے سنا۔ اس باب میں حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی حدیث غریب ہے۔ ہم اس کو عبد الملک بن معدان کی عاصم سے روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔

## باب ماجاء انہ یصلیہما فی البیت

باب مغرب کے بعد کی سنتیں گھر پر پڑھنا

☆ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عَمْرٍ قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ فِي بَيْتِهِ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ، وَكَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ ابْنِ عَمْرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

☆ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْحُلَوَانِيُّ الْخَلَّالُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عَمْرٍ قَالَ: حَفِظْتُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشْرَ رَكَعَاتٍ كَانَ يَصَلِّيُهَا بِالْبَيْتِ

والنهار: رکعتین قبل الظهر، ورکعتین بعدها، ورکعتین بعد المغرب، ورکعتین بعد العشاء الآخرة۔ قال: وحدثنی حفصةُ انه كان یصلی قبل الفجر رکعتین۔ هذا حدیث حسن صحیح۔  
☆ حدثنا الحسن بن علی حَدَّثَنَا عبد الرزاق اخبرنا مَعْمَرٌ عن الزُّهْرِيِّ عن سالم عن ابن عمر عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم: مثله۔ قال ابو عیسی: هذا حدیث حسن صحیح۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مغرب کی نماز کے بعد دو رکعتیں آپ کے گھر پر پڑھیں۔

اس باب میں رافع بن خدیج اور کعب عجرہ رضی اللہ عنہما سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ابن عمر رضی اللہ عنہما حسن صحیح ہے۔

☆ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے دس رکعتیں یاد کی ہیں جو آپ صلی اللہ علیہ وسلم دن اور رات میں پڑھا کرتے تھے۔ دو رکعتیں ظہر سے پہلے اور دو رکعتیں اس کے بعد دو رکعتیں مغرب کے بعد اور دو رکعتیں عشاء کے بعد اور حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا نے مجھ سے بیان کیا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم دو رکعتیں فجر سے پہلے بھی پڑھا کرتے تھے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

☆ ہم سے روایت کی حسن بن علی نے ان سے عبد الرزاق نے ان سے معمر نے ان سے زہری نے ان سے سالم نے ان سے ابن عمر رضی اللہ عنہما نے انہوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے اوپر کی حدیث کے مثل۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

حدیث باب کی ترجمہ الباب سے مطابقت: جاننا چاہیے کہ جو حدیث باب میں مذکور ہے اس سے ترجمہ الباب ثابت نہیں ہوتا کیونکہ باب کی حدیث سے یہ ثابت ہو رہا ہے کہ مغرب کے بعد کی دو سنتیں گھر میں پڑھنا جائز ہے حالانکہ مصنف کا مقصد تو یہ ہے کہ مغرب کے بعد کی دو سنتیں گھر میں پڑھنا مستحب ہے چنانچہ یہاں پر دوسری بہت سی روایات آئیں گی جیسا کہ ترجمہ الباب کے سیاق سے معلوم ہو رہا ہے کہ مصنف کا مقصد مغرب کے بعد کی سنتوں کو گھر میں پڑھنے کو مستحب قرار دینا ہے۔

موجود ہیں جو ترجمۃ الباب کو ثابت کر رہی ہیں مثلاً ”صلوا“ کا صیغہ احادیث میں وارد ہے اور امر کا ادنیٰ درجہ یہ ہے کہ وہ مستحب ہو لہذا گھر میں سنتیں پڑھنا مستحب ہوگا۔ بعض لوگوں نے اس امر کو وجوب کیلئے لیا ہے ان کے نزدیک مسجد میں نفل نماز پڑھنا ناجائز ہے لیکن یہ معنی غلط ہے اگرچہ ہمارے نزدیک بھی سنتیں گھر میں پڑھنا اور لوگوں پر ظاہر نہ کرنا یہی افضل و اولیٰ ہے اس حدیث باب سے بھی ترجمۃ الباب کو ثابت کیا جاسکتا ہے بایں طور کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے اس فعل کو سنت پر محمول کیا جائے یعنی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت مبارکہ اور آپ کی سنت گھر میں اس نماز کو پڑھنے کی تھی۔

ابن عمرؓ کے حدیثی حَفِظْتُ حَفِظْتُ کہنے کی وجہ: (قوله حدثتني حفصة انه كان يصلي قبل الفجر ركعتين) ابن عمر رضی اللہ عنہما نے اپنی حدیث کے درمیان حدثتني ۛ حفصة کا اضافہ اس لئے فرمایا کہ انہوں نے اس وقت آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو فجر کی سنتیں پڑھتے ہوئے نہیں دیکھا تھا بلکہ حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا کے واسطے سے فجر کی سنتیں آپ تک پہنچی تھیں۔ دوسری بات یہ ہے کہ عن ابن عمر رضی اللہ عنہما کے بعد قال حفظت اس لئے کہا تا کہ کوئی یہ نہ سمجھے کہ جس طرح حدیث شریف کے پہلے ٹکڑے کے راوی ابن عمر رضی اللہ عنہما ہیں کہ وہ نافع کو حدیث سنار ہے میں تو کوئی یہ نہ سمجھنے لگے کہ حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا بھی نافع کو یہ حدیث سنار ہی ہیں بلکہ حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا تو ابن عمر رضی اللہ عنہما کو فجر کی سنتوں کے متعلق بتا رہی تھیں۔

اشکال: یہاں یہ اشکال ہے کہ اس حدیث کو اس باب میں لانے سے امام ترمذی رحمہ اللہ کا کیا مقصد ہے اسی طرح اس کے بعد والی حدیث حدثنا حسن بن علی قال نا عبد الرزاق نا معمر عن الزهري الخ کا بھی کیا مقصد ہے

۱۔ بخاری کی روایت کے الفاظ اس طرح ہیں کہ فجر کی سنتیں اس وقت ادا فرماتے تھے کہ میں اس وقت حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر نہیں ہو سکتا تھا یعنی ازواج کے حجرے میں سنتیں پڑھتے تھے اس لئے حدیثی حفصہ کہا۔

ایک اہم اشکال وجواب جس سے حافظ نے تعرض نہیں فرمایا: ”باب ما جاء في تخفيف ركعتي الفجر“ میں ابن عمرؓ سے مروی ہے کہ میں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم تک مسلسل سورۃ کافرون و اخلاص سنت فجر میں پڑھتے دیکھا تو وہ حدیث حدیث باب کے معارض ہے۔ حافظ ابن حجرؒ پر تعجب ہے کہ انہوں نے فتح الباری میں اس اشکال سے تعرض نہیں کیا۔ ملا علی قاری سے میں نے شامل ترمذی کے حاشیہ پر نقل کیا ہے کہ اس کا جواب یہ ہو سکتا ہے کہ ابن عمرؓ نے حضرت حفصہؓ کے اس واقعہ کے نقل کرنے سے پہلے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو سنتیں پڑھتا ہوا نہیں دیکھا ہوگا اس کے بعد دیکھا ہوگا۔ یہ جواب بھی ہو سکتا ہے کہ حالت حضر میں دیکھنے کی نفی ہے اور جن روایات میں دیکھنے کا ذکر ہے اس سے مراد حالت نحر میں دیکھنا ہے۔



کیونکہ ترجمۃ الباب تو اس لئے قائم کیا گیا تھا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم مغرب کے بعد کی سنتیں گھر میں ادا فرماتے تھے اور ان احادیث میں تو کوئی ثبوت نہیں ہے کہ گھر میں سنتیں ادا فرماتے ہوں البتہ ان دونوں حدیثوں سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے کچھ نوافل گھر میں بھی ہوتے تھے۔

## باب ماجاء فی فضل التطُّوعِ وسِتِّ رکعات بعد المغرب

باب مغرب کے بعد چھ رکعت نفل کی فضیلت کے بارے میں

☆ حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ يَعْنِي مُحَمَّدَ بْنَ الْعَلَاءِ الْهَمْدَانِي حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ الْحُبَابِ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ أَبِي خَتْمٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ صَلَّى بَعْدَ الْمَغْرِبِ سِتَّ رَكَعَاتٍ لَمْ يَتَكَلَّمْ فِيهَا بَيْنَهُنَّ بِسُوءٍ عُذِلْنَ لَهُ بِعِبَادَةِ يُتَنَّى عَشْرَةَ سَنَةً۔  
قال ابو عيسى: وقد رَوَى عن عائشة عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: من صلى بعد المغرب عشرين ركعة بنى الله له بيتاً في الجنة۔

قال ابو عيسى: حديث ابی هريرة حديث غریب لانعرفه إلا من حديث زيد بن الحُبَاب عن عُمَرَ بْنِ أَبِي خَتْمٍ۔ قال: وسمعتُ محمدَ بنَ اسمعيلَ يقول: عمر بن عبد الله بن ابی خَتْمٍ منكرو الحديث، وضعفه جذا۔

## ترجمہ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص مغرب کے بعد چھ رکعتیں نوافل پڑھے اور ان کے درمیان بری بات نہ کرے تو یہ چھ رکعتیں اس کیلئے بارہ سال کی عبادت کے برابر قرار دی جائیں گی۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی یہ حدیث بھی مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے مغرب کے بعد بیس رکعتیں (نوافل) پڑھیں اللہ تعالیٰ اس کیلئے جنت میں گھر بنا دیتا ہے۔

۱۔ عبارتِ متن کے اشکال کا جواب: میرے نزدیک زیادہ رائج یہ ہے کہ مصنف نے ان دونوں روایتوں کو اس لئے ذکر کیا ہے کہ ان کے بعض طرق میں رکعتیں بعد المغرب فی البیت کے الفاظ بھی ہیں لہذا ترجمۃ الباب سے مطابقت بالکل ظاہر ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث غریب ہے۔ ہم اس حدیث کو زید بن حباب کی عمر بن ابی شعم کی سند کے علاوہ نہیں جانتے۔

(امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں) میں نے امام بخاری رحمہ اللہ سے سنا کہ عمر بن عبد اللہ بن ابی شعم منکر حدیث ہیں اور امام بخاری رحمہ اللہ انہیں بہت زیادہ ضعیف قرار دیتے ہیں۔

### ﴿تشریح﴾

مغرب کے بعد نوافل روایات ضعیفہ سے ثابت ہیں: مغرب کی نماز کے بعد جن احادیث میں نوافل پڑھنے کی فضیلت آئی ہے وہ سب ضعیف ہیں لیکن فضائل الاعمال میں ضعیف روایت قابل اعتبار ہوتی ہیں۔ یہ بات جانی چاہیے کہ محدثین کے اس قول کا یہ مطلب نہیں کہ جہاں پر بھی کسی عمل کی فضیلت کے متعلق کوئی ضعیف روایت آئیگی چاہے وہ اصول شرعیہ کے مطابق ہو یا مخالف چاہے جائز عمل کو ثابت کر رہی ہے یا ناجائز کو ہر صورت میں یہ ضعیف حدیث معتبر ہوگی یہ معنی مراد نہیں کیونکہ محدثین کرام کے یہاں یہ مسلم اصول ہے کہ ضعیف حدیث سے کوئی حکم ثابت نہیں ہوتا بلکہ فضائل اعمال میں ضعیف حدیث کے معتبر ہونے کا یہ مطلب ہے کہ اگر شرعی طور پر کوئی فعل فی نفسہ جائز ہو جیسا کہ ہمارے مسئلہ میں مغرب کے بعد کے نوافل فی نفسہ جائز ہیں پھر اس فعل کے متعلق کسی روایت میں فضیلت وارد ہو تو اس روایت کو باوجود ضعیف ہونے کے قبول کیا جائیگا کیونکہ ہم اس ضعیف روایت سے یہ حکم ثابت نہیں کر رہے بلکہ دوسری صحیح روایات سے مطلقاً نماز کی یہ فضیلت ثابت ہے لہذا جو شخص اللہ تعالیٰ کے ہاں اونچا درجہ لینا چاہے اور اس کے حاصل کرنے کی کوشش بھی کرے تو ہم امید کرتے ہیں کہ وہ اللہ کے فضل اور اس فضیلت اور درجہ کو پالے گا نیز یاد رکھیکہ اس فضیلت کے متعلق بہت ساری احادیث وارد ہو ہیں جن کے تعدد طرق کی وجہ سے ان کا درجہ حسن کے درجہ سے کم نہیں۔

۱۔ ضعیف احادیث کے معتبر ہونے کی شرائط ثلاثہ: بلکہ حدیث ضعیف سے کوئی استنباطی حکم بھی ثابت نہیں ہو سکتا اسی وجہ سے صاحب در مختار نے لکھا ہے کہ حدیث ضعیف پر عمل کرنے کی تین شرطیں ہیں: ۱۔ حدیث انتہائی ضعیف نہ ہو، ۲۔ کسی عام اصول شرعی کے تحت داخل ہو، ۳۔ اس حدیث کے سنت ہونے کا اعتقاد نہ رکھا جائے۔ انتہی

## باب ماجاء فی الر کعتین بعد العشاء

باب عشاء کے بعد دو رکعت (سنت) پڑھنا

☆ حدثنا ابو سلمة یحییٰ بن خَلَفٍ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ عَنْ خَالِدِ الْحَدَّاءِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ عَنْ صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ: كَانَ يَصَلِّي قَبْلَ الظُّهْرِ رَكْعَتَيْنِ وَبَعْدَهَا رَكْعَتَيْنِ، وَبَعْدَ الْمَغْرَبِ ثَلَاثَتَيْنِ، وَبَعْدَ الْعِشَاءِ رَكْعَتَيْنِ، وَقَبْلَ الْفَجْرِ ثَلَاثَتَيْنِ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَابْنِ عَمْرٍو. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ عَنْ عَائِشَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبداللہ بن شقیق فرماتے ہیں کہ میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی (نفل) نماز کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم ظہر سے پہلے اور بعد دو رکعتیں، مغرب کے بعد دو، عشاء کے بعد دو اور فجر سے پہلے دو رکعتیں پڑھا کرتے تھے۔  
اس باب میں علی اور ابن عمر رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ عبداللہ بن شقیق کی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی حدیث حسن صحیح ہے۔

## ﴿تشریح﴾

خصم کی دلیل کا جواب: (کان یصلی قبل الظہر رکعتین) اس کا جواب نثر چکا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے اکثر روایات میں چار رکعت پڑھنے کا ثبوت ہے اور ثقہ راوی کی زیادتی معتبر ہوتی ہے۔

## باب ماجاء ان صلاة اللیل مثنی مثنی

باب رات کی نماز دو دو رکعت ہے

☆ حدثنا قتيبة حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمرَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: صَلَاةُ اللَّيْلِ مَثْنَى مَثْنَى فَإِذَا حَفَّتْ الصُّبْحُ فَأَوْتِرْ بِوَاحِدَةٍ، وَاجْعَلْ آخِرَ صَلَاتِكَ وَتَرَاً.

قال ابو عيسى: وفي الباب عن عمر وبن عباس. قال ابو عيسى: حديث ابن عمر حديث حسن صحيح. والعمل على هذا عند اهل العلم: ان صلاة الليل مثنى مثنى. وهو قول سفيان الثوري، وابن المبارك، والشافعي، واحمد، واسحق.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا رات کی نماز (تہجد) دو دو رکعت ہے پھر جب تمہیں صبح صادق کا اندیشہ ہو تو دو گانہ کے ساتھ ایک رکعت ملا کر پڑھ لو اور آخری نماز کو وتر بنا لو۔  
اس باب میں عمرو بن عبسہ سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر اہل علم کا عمل ہے کہ رات کی نماز دو دو رکعتیں ہے۔ سفیان ثوری، ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق رحمہم اللہ کا قول بھی یہی ہے۔

## ﴿تشریح﴾

رات کی نماز میں دو رکعت پر سلام نہ پھیرنا افضل ہے: حدیث باب میں تو اسی طرح ہے جبکہ بعض روایات میں ”صلوۃ اللیل والنہار لہ منی منی“ ہے۔ ان دونوں حدیثوں کا مطلب یہی ہے کہ ہر دو رکعتوں پر تشہد پڑھنا چاہیے یہ احادیث صراحۃً دلالت نہیں کرتیں کہ دو رکعت پر سلام پھیرنا مراد ہو نیز چونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے دن میں چار رکعت پڑھنے کا ثبوت ہے لہذا یہ کہا جائیگا کہ دن کی نماز میں جس طرح چار چار رکعت پڑھ سکتے ہیں دو دو رکعت بھی پڑھنا جائز ہے۔

۱۔ صلوۃ اللیل والنہار میں لفظ والنہار کے اضافہ پر جمہور محدثین نے کلام کیا ہے۔

۲۔ بلکہ یہی معنی متعین ہے تاکہ جس حدیث میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے چار رکعت نماز کا ثبوت ہے اس روایت اور حدیث باب میں تعارض نہ ہو۔

حدیث باب کی تشریح میں ائمہ اربعہ کے اقوال: اس مسئلہ کی وضاحت اس طرح ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمان ”صلوۃ اللیل والنہار لہ منی منی“ کی تفسیر میں ائمہ کا اختلاف ہے۔ امام شافعی، امام احمد رحمہما اللہ کے ہاں یہ حدیث افضل طریقے کو بیان کر رہی ہے اور امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک اس حدیث میں جائز طریقے کو بیان کیا گیا ہے لہذا ان کے نزدیک چونکہ منی منی کے لفظ میں جائز طریقے کا حصر ہے اس لئے رات میں دو رکعتوں سے زیادہ ایک سلام سے پڑھنا ناجائز ہے۔ حنفیہ کے نزدیک حدیث کا مطلب یہ ہے کہ ہر دو رکعت پر تشہد پڑھی جائیگی جیسا کہ حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے یہ مطلب بیان کیا ہے یا حدیث کا یہ مطلب ہوگا کہ کم از کم دو رکعت نماز مشروع ہے اس سے کم نماز پڑھنا صحیح نہیں اور اس کی تائید اس طرح ہوتی ہے کہ اہل عرب منی منی کی ضد طاق لاتے ہیں یعنی دو رکعت نماز جائز ہے نہ کہ ایک رکعت۔

حدیث باب شوائع کے مذہب پر صریح ہے: احناف کی طرف سے جواب: (قوله فاذا خفت الصبح فاوتر بواحدة) یہ حدیث شوائع کے مذہب پر صریح ہے کہ وتر کی ایک رکعت ہے، علمائے احناف کہتے ہیں کہ وتر کا مطلب یہ ہے کہ اس سے پہلے شفع کو ایک رکعت ملا کر طاق بنا لو، مثلاً اس سے پہلے چھ رکعت نماز پڑھی ہے پھر ایک شفعہ (دو رکعت) پڑھو اور اس کے ساتھ ایک رکعت ملا کر اس آخری شفعہ کو طاق بنا لیا جائے تو پوری نماز طاق بن جائیگی مجموعہ کے اعتبار سے۔

احناف کی توجیہ پر اعتراض: لیکن یہ جواب تکلف سے خالی نہیں کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ”اوتر بواحدة“ کا مطلب یہ ہے کہ ایک رکعت الگ سے پڑھو نہ کہ پہلی دو رکعتوں کے ساتھ اس کو ملاؤ ورنہ اس جواب کی صورت ۲ میں یہ خرابی لازم آئیگی کہ وتر کی پہلی دو رکعتیں وتر کی نیت کے بغیر ادا کریگا کیونکہ جب وہ دو رکعتیں نفل پڑھے گا یا تو اسمیں نفس نماز کی نیت ہوگی یا نفل کی نیت ہوگی؟ دونوں صورتوں میں وتر واجب ایسی نیت سے ادا نہیں ہوتا کیونکہ وتر کے اندر شروع تحریمہ سے ہی نیت کا ہونا ضروری ہے۔ اب دو رکعتیں پڑھنے کے بعد اس نے جو ایک رکعت طلوع فجر سے پہلے پہلے پڑھی ہے اگرچہ یہ ایک رکعت واجب کی نیت سے ہو پھر بھی ایسی تین رکعات جس میں دو نفل ہوں اور ایک واجب رکعت ان سے حنفیہ کے اصول کے مطابق وتر کی نماز صحیح نہیں ہونی چاہیے۔

صحیح جواب: لہذا حدیث باب کا صحیح جواب یہ ہے کہ ایک رکعت کے ساتھ وتر پڑھنے کا عمل ابتداء اسلام میں مشروع تھا پھر یہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمان ”لا بتیراء“ یا ”نہی عن البتیراء“ سے منسوخ ہو گیا کیونکہ اگر حدیث شریف کا یہی معنی مراد لیا جائے جیسا کہ حنفیہ لیتے ہیں (کہ شفع کی دو رکعت پڑھ کر ایک رکعت وتر کی ملاو) یہ حدیث کا ایسا مطلب ہے کہ اس حدیث کے قائل بھی اس مطلب سے خوش نہیں ہیں۔

۱۔ قلت: لیکن اس تھوڑے سے تکلف کو احادیث کے تعارض کی صورت میں برداشت کیا جائیگا۔

۲۔ قلت: لیکن اس میں یہ خرابی اس وقت لازم آئیگی جب نفل کی دو رکعت پڑھنے کے بعد اس کے ساتھ وتر کی ایک رکعت ملائے جبکہ حنفیہ کہتے ہیں کہ پہلی دو رکعت وتر ہی کی شفع رکعتیں ہوگی اور اس کے ساتھ وتر کی ایک طاق رکعت کو مزید ملا لیا جائیگا لہذا حنفیہ کے اصول کے مطابق یہ اشکال وارد نہیں ہوگا کیونکہ اب انکے قاعدے کے مطابق حدیث کا یہ مطلب ہوگا کہ وتر کے پچھلے شفعہ کے ساتھ ایک رکعت اور ملا کر اس کو طاق بنا لو۔ حدیث میں صرف ایک رکعت کو اسلئے ذکر کیا ہے کہ اسی ایک رکعت کے ذریعہ وتر باقی تہجد کی نماز سے ممتاز ہو جاتی ہے اور حدیث شریف کی یہ تاویل بھی ہو سکتی ہے کہ یہ اس زمانہ کی بات ہے جس زمانے میں وتر کا حکم استحباً ہی تھا (لہذا دو رکعت نفل کی نیت سے اور تیسری رکعت وتر کی نیت سے پڑھی جاتی تھیں تو پھر یہ مذکورہ اعتراض وارد نہیں ہوگا۔ از مترجم)

کیونکہ ابن عمر رضی اللہ عنہما ایک رکعت وتر پڑھتے تھے لہذا حدیث شریف کا ایسا معنی مراد لینا جو راوی کے عمل کے خلاف ہو کیسے صحیح ہو سکتا ہے۔ دوسری احادیث جیسا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا وغیرہا سے مروی ہے وہ صراحۃً دال ہیں کہ وتر تین رکعت پڑھی جائیگی اور ان صحابیہ کا اپنا عمل بھی تین رکعت وتر کی تائید کر رہا ہے۔

وتر کو آخری نماز بنانے کا مطلب: (قولہ واجعل آخر صلوتک وترا) بعض وہ حضرات جو ظاہر حدیث پر عمل کرتے ہیں انہوں نے حدیث باب سے استدلال کیا ہے کہ وتر کے بعد کسی طرح کی نماز پڑھنا منع ہے لیکن وتر کے بعد نماز کے متعلق بہت سی صریح حدیثیں اس قول کو رد کرتی ہیں اسی طرح صحابہ کا عمل بھی اس قول کے خلاف ہے لہذا حدیث باب کا حکم یا تو استحبابی ہے اور یا حدیث شریف کا معنی یہ ہے اور یہی معنی صحیح بھی ہے کہ تم اپنے اوپر ضروری نمازوں میں سے آخری نماز وتر پڑھا کر اس طرح فرائض اور وتر کے درمیان ترتیب ثابت ہو جائیگی نیز وتر کا واجب ہونا بھی ثابت ہو جائیگا لہذا اگر کوئی شخص عشاء سے پہلے وتر پڑھ لے تو وہ اس کا اعادہ کریگا کیونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے "اجعل آخر صلوتک وترا" سے وتر کو فرض نماز سے مؤخر کرنے کا حکم فرمایا ہے۔ اس حدیث سے یہ مسئلہ بھی معلوم ہو گیا کہ چونکہ وتر کو فرائض میں شمار کیا گیا ہے لہذا یہ فرض عملی ہے۔

۱۔ لیکن یہ اعتراض بھی صحیح نہیں کیونکہ وتر بواحدہ کے قائل ابن عمر رضی اللہ عنہما نہیں بلکہ اس کے قائل تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ہیں اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک رکعت وتر کا ثبوت نہیں ہے۔

خصم کے پاس وتر ہر رکعت واحدہ پر کوئی دلیل نہیں ہے: ملا علی قاری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ خصم کے پاس کوئی حدیث موجود نہیں جو اس پر دال ہو کہ وتر الگ سے ایک رکعت ہے نہ اس کا ثبوت کسی صحیح حدیث میں ہے نہ ضعیف میں۔ نیز حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے "نہی عن البتیسر" مروی ہے۔ یہ روایت اگرچہ مرسل ہے لیکن جمہور کے نزدیک مرسل حجت ہوا کرتی ہے۔ انتہی۔ قلت: حضرت سہارنپوریؒ نے بذل میں حدیث ہتیراء کے بہت سے طرق ذکر کیے ہیں جو بذل المجہود میں دیکھے جاسکتے ہیں۔

۲۔ مسئلہ نقص وتر: امام اعظمیؒ کا مذہب یہ ہے کہ جس آدمی نے رات کے شروع حصہ میں وتر پڑھ لیے پھر اسے تہجد میں اٹھنے کی توفیق ہوئی یا اس کا نفل پڑھنے کا ارادہ ہوا تو اسے چاہئے کہ پہلے ایک رکعت پڑھ کر گزشتہ وتر کو شفع بنا لے (یہ دوسرا وتر ہوا) پھر تہجد چاہے نماز پڑھتا رہے پھر تیسری مرتبہ وتر پڑھے انہوں نے اس حدیث کے ظاہر پر عمل کیا ہے جمہور کا مذہب ان کے خلاف ہے جیسا کہ حضرت سہارنپوری رحمہ اللہ کی بذل میں باب نقص الوتر میں تفصیل کے ساتھ ہے۔

## باب ماجاء فی فضل صلاة اللیل

باب رات (تہجد) کی نماز کی فضیلت

☆ حدثنا قتيبة حَدَّثَنَا ابو عَوَانَةَ عن ابی بَشْرِ عن حُمَيد بن عبد الرحمن الجُمَیْرِي عن ابی هريرة قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: أَفْضَلُ الصَّيَامِ بَعْدَ شَهْرِ رَمَضَانَ شَهْرُ اللَّهِ الْمُحَرَّمُ، وَأَفْضَلُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْفَرِيضَةِ صَلَاةُ اللَّيْلِ. قال: وفي الباب عن جابر، وبلال، وابی امامة. قال ابو عيسى: حديث ابی هريرة حديث حسن.

قال ابو عيسى: و ابو بشر اسمه جعفر بن اياس وهو جعفر بن ابی وحشية.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا رمضان کے روزوں کے بعد سب سے زیادہ فضیلت والے روزے اللہ تعالیٰ کے مہینے محرم کے ہیں اور فرائض کے بعد سب سے افضل نماز تہجد کی نماز ہے۔ اس باب میں جابر، بلال اور ابو امامہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن ہے۔ ابو بشر کا نام جعفر بن اياس ہے اور وہ جعفر بن ابو وحشیہ ہیں۔

## ﴿تشریح﴾

ایک اہم اشکال: (افضل الصیام بعد شهر رمضان شهر الله المحرم) یہ حدیث اس حدیث کے معارض ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ عرفہ کا روزہ رکھنے میں دو سال کے روزوں کا ثواب ملتا ہے اور محرم کا روزہ رکھنے میں ایک سال کے روزوں کا ثواب ملتا ہے۔ جواب: حدیث باب میں بعد شہر رمضان میں بعدیت سے مراد بعدیت متصل نہیں ہے تو اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ رمضان کے بعد محرم کے روزوں کا درجہ ہو بلکہ عرفہ کا روزہ اس سے افضل ہے لیکن یہ جواب ضعیف ہے۔

صحیح جواب: یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو شروع میں یہی اطلاع دی گئی تھی کہ محرم کے روزے افضل ہیں اس حدیث کے

۱۔ تیسرا جواب: قلت: اس تعارض کا یہ جواب بھی ہو سکتا ہے کہ حدیث باب میں شہر الله المحرم سے مراد پورے محرم کی فضیلت ہے لہذا اب یہ مطلب ہوگا کہ مہینوں کے اعتبار سے محرم کے پورے مہینے میں نفل روزے رکھنا ذی الحجہ کے پورے مہینے میں نفل روزوں سے افضل ہے اگرچہ ذی الحجہ کے روزوں کو خاص دن کے اعتبار سے اس پر فضیلت حاصل ہے۔ شوافع کی ایک جماعت نے اس قول کو اختیار کیا ہے چنانچہ شافعی مذہب کی کتاب الانوار الساطعہ میں ہے کہ مہینوں میں سب سے افضل مہینہ رمضان کا ہے پھر محرم پھر رجب پھر ذی الحجہ پھر ذوالقعدہ پھر شعبان پھر باقی سارے مہینے۔

بعد حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے عرفہ کے روزے کی فضیلت بیان فرمائی ہے لہذا زمانے کے اختلاف کی وجہ سے کوئی تعارض نہیں رہا۔

## باب ماجاء فی وصف صلاة النبی صلی اللہ علیہ وسلم باللیل

باب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی تہجد کی نماز کی کیفیت کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مُوسَى الْإِنصَارِيُّ حَدَّثَنَا مَعْنُ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ الْمُقْبِرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ: أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ: كَيْفَ كَانَتْ صَلَاةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللَّيْلِ فِي رَمَضَانَ؟ فَقَالَتْ: مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَزِيدُ فِي رَمَضَانَ وَلَا فِي غَيْرِهِ عَلَى أَحَدَى عَشْرَةِ رَكْعَةٍ: يَصَلِّي أَرْبَعًا، فَلَا تَسْقُلُ عَنْ حُسْنِهِنَّ وَطُولِهِنَّ، ثُمَّ يَصَلِّي أَرْبَعًا فَلَا تَسْقُلُ عَنْ حُسْنِهِنَّ وَطُولِهِنَّ، ثُمَّ يَصَلِّي ثَلَاثًا. فَقَالَتْ عَائِشَةُ: فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَتَأْتِمُّ قَبْلَ أَنْ تُؤْتِرَ؟ فَقَالَ: يَا عَائِشَةُ، إِنَّ عَيْنَيَّ تَنَامَانِ وَلَا يَنَامُ قَلْبِي. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

☆ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مُوسَى الْإِنصَارِيُّ حَدَّثَنَا مَعْنُ بْنُ عِيسَى حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَائِشَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ أَحَدَى عَشْرَةِ رَكْعَةٍ، يُؤْتِرُ مِنْهَا بِوَاحِدَةٍ، فَإِذَا فَرَغَ مِنْهَا اضْطَجَعَ عَلَى شِقِّهِ الْيَمِينِ.

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ: نَحْوَهُ. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابوسلمہ رضی اللہ عنہ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا کہ رسول اللہ علیہ وسلم کی رمضان میں رات کی نماز کی کیفیت کیا تھی؟ تو انہوں نے فرمایا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم رمضان اور غیر رمضان گیارہ رکعتوں سے زیادہ نہیں پڑھتے تھے۔ چار رکعتیں اس طرح پڑھتے تھے کہ ان کی عمدگی اور درازی کے بارے میں مت پوچھو (یعنی رمضان کی وجہ سے رکعتوں کی تعداد میں تو اضافہ نہیں فرماتے تھے مگر کیفیت بدل جاتی) پھر اس کے بعد چار رکعتیں پڑھتے ان کی عمدگی اور درازی کے متعلق بھی نہ پوچھو اس کے بعد تین رکعتیں پڑھتے تھے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! آپ وتر پڑھنے سے پہلے سو جاتے ہیں؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اے عائشہ! میری آنکھیں سوتی ہیں مگر میرا دل نہیں سوتا (یعنی میں چونکنا سوتا ہوں کہ اگر کوئی ناقض وضو بات پیش آجائے تو مجھے اس کا احساس ہو جائے گا اسلئے میری نیند ناقض وضو نہیں۔

☆ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رات کو گیارہ رکعتیں پڑھتے تھے ان میں سے



ایک رکعت پڑھ کر گزشتہ شفعہ کو طاق بنا لیتے۔ پھر جب اس سے فارغ ہوتے تو دائیں پہلو پر لیٹ جاتے۔ قنیمہ بن مالک سے اور انہوں نے ابن شہاب سے اسی کے مثل روایت کی ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

حضرت عائشہؓ کے جواب کی وضاحت: (انہ سال عائشہ رضی اللہ عنہا کیف كانت صلوة رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فی رمضان) ۱) سائل یہ سمجھ رہا تھا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم رمضان میں تہجد میں بکثرت نوافل پڑھتے ہوں گے کیونکہ رمضان کے علاوہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی تہجد کی نماز کی کیفیت اسے معلوم تھی، اسلئے اس نے خاص رمضان کی تہجد کے متعلق سوال کیا گویا اس نے جو سن رکھا تھا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم رمضان کی راتوں میں عبادات میں بہت زیادہ مشقت برداشت کرتے ہیں جیسا کہ بہت سی روایتوں میں وارد ہے تو اس سے سائل یہ سمجھا کہ رمضان کی تہجد کی نماز میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم غیر رمضان سے زیادہ رکعتیں ادا فرماتے ہوں گے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بھی صرف رمضان کے متعلق زیادہ رکعتوں کی نفی فرمائی ہے سائل کے سوال کیف كانت صلوة میں جو کیفیت کے متعلق سوال تھا اس کا کوئی جواب نہیں دیا۔ سائل بھی اس جواب پر خاموش ہو گیا اور نہ ہی اس نے یہ اعتراض کیا کہ میں تو رات کی نماز کی کیفیت پوچھ رہا ہوں (۲) یہ بھی کہہ سکتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے ”فلا تسئل عن حسنہن وطولہن“ سے اس کی کیفیت کے متعلق سوال کا جواب مرحمت فرما دیا۔ شروع میں ”ما کان یزید فی رمضان ولا فی غیرہ“ کا اضافہ اس لئے فرمایا کہ انہوں نے لوگوں کو دیکھا کہ وہ رکوع و سجود کی کثرت کی طرف متوجہ ہوتے ہیں لہذا کثرت رکعت کی نفی کی۔

آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے گیارہ رکعت تہجد سے زیادہ کی نفی اکثر احوال کے اعتبار سے ہے: یہ بات جانی چاہئے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے گیارہ رکعت سے زیادہ تہجد کی جو نفی کی ہے نفی نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے اکثر احوال کے اعتبار سے ہے کہ عموماً گیارہ رکعت ادا فرماتے تھے ورنہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے گیارہ رکعت سے زیادہ تہجد پڑھنے کا ثبوت ل

۱۔ بلکہ خود عائشہ رضی اللہ عنہا سے بھی گیارہ رکعت سے زیادہ تہجد والی روایت مروی ہے چنانچہ موطا مالک میں ہے کہ عروہ نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کی کہ وہ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رات کو تیرہ رکعت نماز ادا فرماتے تھے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے تیرہ رکعت بلکہ اس سے بھی زیادہ مختلف روایتیں مروی ہیں اسی طرح ام سلمہ، جابر، زید بن خالد جہنی رضی اللہ عنہم سے تیرہ رکعت تہجد کی روایت مروی ہے۔ نیز حضرت علی رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سولہ رکعت رات کی نماز ادا فرماتے تھے اس کی تفصیل اوجز المسالک میں ہے۔ ملا علی قاریؒ فرماتے ہیں ”قوله فی رمضان“ اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ رمضان کی راتوں میں تہجد کے وقت گیارہ رکعت نماز ادا فرماتے تھے لہذا رمضان کی راتوں میں عشاء کی نماز کے بعد جو تراویح کا ثبوت ہے وہ حدیث باب کے منافی نہیں لہذا تراویح میں رکعات ادا فرماتے ہو گئے اور حدیث میں تو رمضان میں تہجد والی نماز کا ذکر ہے۔ انتہی

ہے بعض علماء نے ان روایات میں یہ جو تطبیق دی ہے کہ اگر عشاء کے بعد کی دو رکعتوں کو نہ ملایا جائے تب تو صلوٰۃ اللیل کی گیارہ رکعتیں ہوتی ہیں ورنہ تیرہ ہوتی ہیں یہ تطبیق صحیح نہیں کیونکہ صلوٰۃ اللیل کے لفظ سے عموماً ذہن تہجد کی نماز کی طرف منتقل ہو جاتا ہے خصوصاً اس لئے بھی کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نیند سے اٹھنے کے بعد اور عشاء کی نماز سے کافی دیر کے بعد نماز تہجد شروع فرماتے تھے لہذا عشاء کے بعد کی دو رکعتوں کو صلوٰۃ اللیل کے ساتھ کس طرح جمع کیا جاسکتا ہے۔

**نوافل لیلیہ بسلام واحد افضل ہیں:** (ثم یصلی اربعاً فلا تسال عن حسنہن و ضولہن) اس حدیث سے احناف نے استدلال کیا ہے کہ رات کے نوافل ایک سلام کے ساتھ چار رکعت پڑھنے چاہئے کیونکہ حضرت عائشہؓ فرماری ہیں ”کان یصلی اربعاً“ لہذا جب انہوں نے اربعاً کو ایک لفظ کے ساتھ ذکر کیا ہے اس کے بعد ”ثم یصلی اربعاً“ کو دوسرے جملہ میں تو ان کے اس صبیح سے معلوم ہو رہا ہے کہ دوسری چار رکعتیں پہلی چار رکعتوں سے جدا ہوتی تھیں اس طرح کہ پہلی چار رکعتوں پر سلام پھیر دیتے تھے بخلاف نفس چار رکعتیں ان میں دو رکعتوں پر سلام نہیں پھیرتے تھے ورنہ تو حضرت عائشہؓ کو ”کان یصلی مثنی مثنی“ کے ساتھ اس نماز کو تعبیر کرنا چاہئے نہ کہ ”کان یصلی اربعاً“ کے ساتھ..... اسی طرح ”ثم یصلی ثلاثاً“ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی اس تعبیر کا تقاضہ یہ ہیکہ وتر کی دو رکعتوں پر سلام نہ پھیرا جائے ورنہ ثم یصلی ثلاثاً نہ فرماتیں بلکہ اگر دو رکعتوں پر سلام پھیرا کرتے تھے تو وتر ایک رکعت ہوتی (تو ثم یوتر برکعة فرمانا چاہئے تھا) تو یہ تعبیر نیز حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا تین رکعت وتر پڑھنا اس بات کی دلیل ہے کہ وتر ثلاث رکعات بسلام واحد ہے۔

**اس استدلال پر اعتراض:** لیکن یہ بات آپ خوب جانتے ہیں کہ حنفیہ کا حدیث باب سے استدلال تام نہیں کیونکہ اس حدیث میں چار رکعتوں پر جو فصل کا ذکر ہے اسی طرح آٹھ رکعت پر وتر سے پہلے فصل کا ذکر ہے اس سے مراد حضور صلی اللہ علیہ وسلم چار رکعت اور آٹھ رکعت کے بعد نیند کی غرض سے یا اپنے گھر والوں کے ساتھ باتیں کرنے کیلئے یا تھوڑی دیر لینے کی غرض سے فصل فرماتے تھے یہ مطلب نہیں کہ چار رکعت پر سلام کے ذریعے فصل ہوتا تھا ورنہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا یہ سوال ”اتنام قبل ان توتر“ کا کیا مطلب ہوگا لہذا حدیث باب سے دو رکعت پر سلام پھیرنے کی نفی نہیں ہے۔ فافہم۔

(اتنام قبل ان توتر) اس سوال کا منشا یہ ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو جب دیکھا کہ چار رکعت نماز پڑھتے ہیں پھر نیند فرماتے ہیں پھر چار رکعت ادا فرماتے ہیں تو انہوں نے سو کر بلا وضو نماز کو مستبعد سمجھا لیکن چونکہ نوافل میں تساہل برتا جاتا ہے اس لئے انہوں نے نوافل کے متعلق سوال نہیں کیا پھر جب انہوں نے نبی اکرم صلی اللہ

علیہ وسلم کو دیکھا کہ دوبارہ نیند سے بیدار ہو کر بغیر وضو کئے وتر ادا فرما رہے ہیں تو اب یہ بات ان کو بڑی ہی عجیب سی معلوم ہوئی تو انہوں نے یہ سوال پوچھ ہی لیا۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمان ”ان عینی تنامان“ الخ کا مطلب یہ ہے کہ نیند کی حالت میں ..... میں حدث وغیرہ سے محفوظ ہوں لہذا نیند سے میرا وضو نہیں ٹوٹتا۔ انبیاء کرام علیہم السلام کے علاوہ کا وضو نیند سے ٹوٹ جاتا ہے کیونکہ وہاں پر سبب کو مسبب کے قائم مقام بنا دیا جاتا ہے۔ تاکہ آسانی بھی ہو نیز عبادات کے اندر احتیاط بھی برتی جائے۔

آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا فجر کی سنتوں سے قبل وبعد استراحت فرمانا: (فاذا فرغ منها اضطجع على شقه الايمن) اس حدیث سے معلوم ہوا کہ فجر کی سنتوں سے پہلے بھی نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے استراحت کا ثبوت ہے اور یہ بھی معلوم ہوا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کسی ایک فعل پر مداومت نہیں فرماتے تھے بلکہ کبھی سنتوں سے پہلے استراحت کیلئے لیٹتے، کبھی سنتوں کے بعد کیونکہ اس سے مقصود یہ تھا کہ تھوڑا آرام مل جائے تاکہ فرض نماز کی ادائیگی میں تھکاوٹ نہ ہو اور یہ مقصود تو جس طرح فجر کی سنتوں سے پہلے لیٹنے سے حاصل ہوتا ہے اسی طرح فجر کی سنتوں کے بعد بھی لیٹنے سے حاصل ہوتا ہے۔

## باب منہ

### باب اسی سے متعلق

☆ حدثنا ابو ثوريب قال حدثنا وكيع عن شعبة عن ابى جمرۃ الضبي عن ابن عباس قال: كان النبي صلى الله عليه وسلم يصلي من الليل ثلاث عشرة ركعة. قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح. وابو جمرۃ الضبي اسمه نصر بن عمران الضبي.

۱۔ یعنی انبیاء علیہم السلام کو نیند میں حدث لاحق ہو اور وہ اس سے بے خبر رہیں ایسا نہیں ہو سکتا لہذا اب یہ اشکال نہ ہو کہ حدث کی علت تو استرخاء مفصل ہے اور یہ علت تو انبیاء اور غیر انبیاء سب میں پائی جاتی ہے۔  
۲۔ اصول شاشی کے شارح صاحب فصول الحواشی لکھتے ہیں کہ کبھی کبھار سبب کو علت کے قائم مقام کر دیا جاتا ہے جب نفس علت پر اطلاع مشکل ہو اس کا مقصد مکلف پر آسانی پیدا کرنا ہوتا ہے اس سبب کی موجودگی میں علت کا اعتبار نہیں کیا جاتا اور حکم کا مدار سبب پر ہوتا ہے کیونکہ حقیقت علت پر عمل کرنے کی صورت میں مشقت شدید ہوتی ہے، مثلاً کامل نیند کو جب حدث کے قائم مقام بنا دیا گیا تو حقیقت حدث کا اعتبار نہیں کیا جائیگا کیونکہ نیند کے اندر حقیقت حدث پر اطلاع حذر ہے۔

۳۔ یعنی جس طرح نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے فجر کی سنتوں کے بعد استراحت مروی ہے اسی طرح فجر کی سنتوں سے پہلے بھی مروی ہے اس مسئلہ کے متعلق علماء کے چھ مذاہب گزر چکے ہیں۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رات کو تیرہ رکعتیں پڑھتے تھے۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

## ﴿تشریح﴾

باب منہ میں حدیث باب کوا لگ سے ذکر کرنے کی وجہ: (حدثنا ابو کریب) اس باب کوا لگ سے ذکر کیا کیونکہ  
اس باب میں ایسی زیادتی ہے جو گزشتہ روایت میں نہیں۔

## باب منہ

## باب اسی سے متعلق

حدثنا هناد ابو الأخوص عن الاعمش عن ابراهيم عن الأسود بن يزيد عن عائشة قالت:  
كان النبي صلى الله عليه وسلم يصلي من الليل تسع ركعات.  
قال: وفي الباب عن ابي هريرة، وزيد بن خالد، والفضل بن عباس. قال ابو عيسى: حديث  
عائشة حديث حسن غريب من هذا الوجه.

اور رواہ سفیان الثوری عن الاعمش: نحو هذا، حدثنا بذلك محمود بن غیلان حدثنا یحییٰ  
بن آدم عن سفیان عن الاعمش۔ قال ابو عیسیٰ: واكثر ما روى عن النبي صلى الله عليه وسلم في  
صلاة الليل ثلاث عشرة ركعة مع الوتر، واقل ما وصف من صلاته بالليل تسع ركعات۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم رات کو نو رکعتیں پڑھا کرتے تھے۔  
اس باب میں ابو ہریرہ، زید بن خالد اور فضل بن عباس رضی اللہ عنہم سے روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی یہ حدیث اس سند سے حسن غریب ہے۔ سفیان ثوری  
نے اسے اعمش سے اسی کے مثل روایت کیا ہے۔ جس کی سند اس طرح ہے کہ ہم سے روایت کی اسی کے مثل محمود بن

۱۔ اس باب میں وہ زیادتی یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم رات کو تیرہ رکعت ادا فرماتے تھے۔

غیلان نے ان سے یحییٰ بن آدم نے ان سے سفیان نے ان سے اعمش نے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اکثر روایات جو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی رات کی نماز کے بارے میں ہیں ان میں زیادہ سے زیادہ (وتروں کو ملا کر) تیرہ رکعتیں ہیں اور کم از کم نور کعتیں منقول ہیں۔

### ﴿تشریح﴾

کلام ترمذی کی وضاحت: (قوله حديث عائشة حديث غريب من هذا الوجه) اس حدیث کے غریب ہونے کی وجہ ابراہیم یا سودیا اعمش کا متفرد ہونا ہے ورنہ اعمش سے نچلے راویوں میں انکا متابع موجود ہے پھر حدیث کے غریب ہونے کا کیا مطلب؟۔

اس باب کی غرض: اس باب کو الگ سے ذکر کرنے کی حکمت یہ ہے کہ اس حدیث سے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی رات کی نماز حنفیہ کے مذہب کے مطابق چھ رکعت ثابت ہوتی ہیں اور تین رکعت و ترجمہ شافعیہ کے مذہب کے مطابق آٹھ رکعت تہجد اور ایک رکعت و ترجمہ گزشتہ روایت میں اس کے علاوہ مذکور ہے۔

امام ترمذی کے قول ”واقِل ما وصف الخ“ پر اہم اعتراض اور جوابات: (قوله واقِل ما وصف من صلواته من الليل تسع ركعات) مصنف نے بقول نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے تہجد کی کم از کم نو رکعت مروی ہیں لیکن ابواب الوتر میں چند ہی صفحات کے بعد آئیگا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے جب قوی کمزور اور آپ ضعیف ہو گئے تو آپ رات کو سات رکعت ادا فرماتے تھے لہذا یا تو یہ کہا جائیگا کہ مصنف سے اس روایت کا ذہول ہو گیا ہے یا یہ کہا جائیگا کہ ”اقِل ما وصف“ کا مطلب صحت کے زمانہ میں نو رکعت کا ثبوت ہے اور سات رکعت تہجد والی روایت اس وقت کی ہے جب آپ کے قوی کمزور ہو گئے تھے اور آپ کو ضعف لاحق ہو گیا تھا۔

### باب إِذَا نَامَ عَنْ صَلَاتِهِ بِاللَّيْلِ صَلَّى بِالنَّهَارِ

باب اس بارے میں کہ جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے تہجد کی نماز رہ جاتی تو اسے دن میں پڑھتے

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَنَادَةَ عَنْ زُرَّارَةَ بْنِ أَوْفَى عَنْ سَعْدِ بْنِ هِشَامٍ عَنْ عَائِشَةَ

۱۔ چنانچہ خود مصنف نے محمود بن غیلان کی روایت سے انکا متابع ذکر کیا ہے نیز مصنف نے اپنی شمائل میں اس روایت کو دونوں طریق سے نقل کیا ہے اور اس پر غریب ہونے کا حکم بھی نہیں لگایا اور شاید مصنف نے یہاں پر غریب ہونے کا حکم لگا کر شمائل میں اس حکم کو لگانے کی ضرورت نہیں سمجھی۔

قالت: كان النبي إذا لم يُصَلِّ من الليل، مَنَعَهُ من ذلك النوم أو غلبته عيناه: صَلَّى من النهار ثِنْتَيْ عَشْرَةَ رَكْعَةً. قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔

حَدَّثَنَا عَبَّاسٌ هُوَ ابْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ الْعَنْبَرِيُّ حَدَّثَنَا عَتَّابُ بْنُ الْمُثَنَّى عَنْ يَهُزَّ بْنِ حَكِيمٍ قَالَ: كَانَ زُرَّارَةُ بْنُ أَوْفَى قَاضِيَ الْبَصْرَةِ، وَكَانَ يَوْمٌ فِي بَيْتِ قُشَيْرٍ، فَقَرَأَ يَوْمَافِي صَلَاةَ الصُّبْحِ: فَأَذَا نَقَرَ فِي النَّاقُورِ فَلِذَلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمَ عَمِيرٍ خَرَّ مَيِّتًا، فَكُنْتُ فِيْمَنْ احْتَمَلَهُ إِلَى دَارِهِ۔ قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَسَعْدُ بْنُ هِشَامٍ هُوَ ابْنُ عَامِرٍ الْإِنصَارِيُّ، وَهَشَامُ بْنُ عَامِرٍ هُوَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم رات کو نیند یا آنکھ لگ جانے کی وجہ سے نماز نہ پڑھ سکتے تو دن میں بارہ رکعتیں پڑھتے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ روایت کی ہم سے عباس نے جو بیٹے ہیں عبد العظیم عنبری کے انہوں نے کہا ہم سے بیان کیا عتاب بن ثنی نے وہ روایت کرتے ہیں بہز بن حکیم سے کہ زرارہ بن اوفی بصرہ کے قاضی تھے اور قبیلہ بنو قشیر کی امامت کرتے تھے ایک دن فجر کی نماز میں انہوں نے پڑھا ”فأذا نقر فی.....“ (ترجمہ: جب پھونکا جائے گا صورتو وہ دن بہت سخت ہوگا) تو وہ بے ہوش ہر کر گر پڑے اور فوت ہو گئے انہیں ان کے گھر پہنچانے والوں میں، میں بھی شامل تھا۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ سعد بن ہشام کے والد ہشام عامر انصاری کے بیٹے ہیں اور یہ ہشام بن عامر صحابی ہیں۔

### ﴿تشریح﴾

ایک وہم اور اس کا جواب: (قوله منعه من ذلك النوم أو غلبته عيناه صلى من النهار ثنتي عشرة ركعة) اس سے یہ وہم ہوتا ہے کہ رات میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم زیادہ سے زیادہ بارہ رکعت تہجد ادا فرماتے تھے کیونکہ قضاء اتنی رکعت کی ہوگی جتنی رکعت ادا فرماتے ہوں حالانکہ کسی بھی روایت میں بارہ رکعت تہجد کا ثبوت نہیں اس لئے اس کا جواب یہ ہے کہ ان بارہ رکعتوں میں (آٹھ رکعت تہجد کی قضا ہوتی تھی اور) چار رکعت چاشت کی ہوتی تھیں۔

۱۔ یعنی محدثین کے ہاں ان روایات کا ثبوت نہیں اسی وجہ سے جن احادیث میں وتر سمیت تہجد کی نماز گیارہ رکعت سے زیادہ ثابت ہے محدثین ان کی تاویل کرتے ہیں۔

زراره راوی کی جلالتِ شان کا بیان: (قوله كان زرارة بن اوفى قاضى البصرة الخ) مصنف کا مقصود ان کی جلالتِ شان اور خوف و خشیت کا بیان ہے (کہ ان کا انتقال اس حالت میں اس آیت کی تلاوت کرتے ہوئے ہوا۔ از مترجم) (قوله و كنت فيمن احتمله الى داره) کنت کا قائل بہر بن حکیم ہے۔ (سعد بن هشام و هو ابن عامر) ہونمیر کا مرجع ہشام ہے نہ کہ سعد۔

## باب ماجاء فى نزول الرب عز وجل الى السماء الدنيا كل ليلة

باب اللہ تبارک و تعالیٰ کا ہر رات آسمان دنیا پر نزول فرمانا

☆ حدثنا قتيبة حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الإسكندرانيُّ عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَنْزِلُ اللَّهُ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا كُلَّ لَيْلَةٍ حِينَ يَمْضِي ثُلُثُ اللَّيْلِ الْأَوَّلِ۔ فيقول: أَنَا الْمَلِكُ، مَنْ ذَا الَّذِي يَدْعُونِي فَأَسْتَجِيبَ لَهُ؟ مَنْ ذَا الَّذِي يَسْأَلُنِي فَأُعْطِيَهُ، مَنْ ذَا الَّذِي يَسْتَغْفِرُنِي فَأَغْفِرَ لَهُ، فلا يزال كذلك حتى يُضِيَءَ الْفَجْرُ۔ قال: وفى الباب عن عليِّ بن أبي طالب، وأبي سعيد، ورفاعة الجُهَنِيِّ، وجُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ، وابن مسعود، وأبي الدرداء، وعثمان بن أبي العاص۔

قال ابو عيسى: حديث ابى هريرة حديث حسن صحيح۔ وقد روى هذا الحديث من اوجه كثيرة عن ابى هريرة عن النبى صلى الله عليه وسلم۔ وروى عنه انه قال: يَنْزِلُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ حِينَ يَبْقَى ثُلُثُ اللَّيْلِ الْآخِرِ۔ وهو اصح الروايات۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ ہر رات کے پہلے تہائی حصے کے گزرنے پر آسمان دنیا پر نزول فرماتے ہیں اور فرماتے ہیں میں بادشاہ ہوں کوئی ہے جو مجھ سے دعا مانگے کہ میں

۱۔ انکا سلسلہ نسب اس طرح ہے سعد بن ہشام بن عامر الانصاری، عامر حضرت انس رضی اللہ عنہ کے چچا زاد بھائی ہیں یہ سعد صحاح

ستہ کے راویوں میں سے ہیں۔

اس کی دعا قبول کروں؟ کوئی ہے جو مجھ سے مانگے میں اسے عطا کروں؟ کوئی ہے جو مجھ سے مغفرت کا طلبگار ہو کہ میں اس کو بخش دوں؟ پھر اسی طرح برابر ارشاد فرماتے رہتے ہیں یہاں تک کہ طلوع فجر ہو جاتی ہے۔

اس باب میں علی بن ابی طالب، ابوسعید، رفاعہ جہنی، جبیر بن مطعم، ابن مسعود، ابو درداء، عثمان بن ابوالعاص رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ حسن صحیح ہے اور یہ حدیث بہت سی سندوں سے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے وہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ جب رات کا آخری تیسرا حصہ باقی رہ جاتا ہے تو نزول فرماتے ہیں۔ اور یہ روایت اصح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

لفظ ”اول“ ”ثلاث“ کی صف ہے: (حين يمضي ثلث الليل الاول) بعض روایات سے پتہ چلتا ہے کہ رات کے آخری ثلاث میں اللہ تعالیٰ نزول فرماتے ہیں، بہر حال لفظ اول دونوں جگہ لفظ ثلاث کی صفت ہے نہ کہ لیل کی یعنی رات کی پہلی تہائی اور رات کی آخری تہائی حصہ میں اللہ تعالیٰ نزول فرماتے ہیں بہر حال رات کے آخری تہائی حصہ میں جو رحمت اور قبولیت اور فضیلتیں ہیں وہ پہلے تہائی حصہ میں نہیں ہیں۔

### باب ماجاء فی قراءة اللیل

باب تہجد (رات) کو قرآن پڑھنا

☆ حدثنا محمود بن غیلان حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ إِسْحَاقَ وَهُوَ السَّالِحِيُّ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ ثَابِتِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَبَاحٍ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا بِيْ بِكَرٍ: مَرَرْتُ بِكَ وَأَنْتَ تَقْرَأُ وَأَنْتَ تَخْفِضُ مِنْ صَوْتِكَ، فَقَالَ: إِنِّي أَسْمَعُ مَنْ نَاجَيْتُ، قَالَ: أَرْفَعُ قَلِيلًا. وَقَالَ لِعُمَرَ: مَرَرْتُ بِكَ وَأَنْتَ تَقْرَأُ وَأَنْتَ تَرْفَعُ صَوْتَكَ، قَالَ: إِنِّي أَوْ قِطُّ الْوَسْطَانِ، وَأَطْرُدُ الشَّيْطَانَ، قَالَ: اخْفِضْ قَلِيلًا. قَالَ وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَأُمِّ هَانِئٍ، وَأَنْسٍ، وَأُمِّ سَلَمَةَ، وَأَبْنِ عَبَّاسٍ. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ. وَأَمَّا أَسْنَدُهُ يَحْيَى بْنُ إِسْحَاقَ عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ، وَكَثَرُ النَّاسِ إِنَّمَا رَوَوْا هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَبَاحٍ مُرْسَلًا.

☆ حدثنا أبو بكر محمد بن نافع البصري حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ



مسلم العبدی عن ابی المتوکل الناجی عن عائشة قالت: قام النبی صلی اللہ علیہ وسلم بآیة من القرآن لیلۃ۔ قال ابو عیسی: هذا حدیث حسن غریب من هذا الوجه۔

☆ حدثنا قتیبة حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ معاوية بن صالح عن عبد الله بن ابي قيس قال: سألت عائشة: كيف كان قراءة النبي صلی اللہ علیہ وسلم باللیل، اكان یُسِرُّ بالقراءة ام یَجْهَرُ؟ فقالت: کُلُّ ذلك قد كان یفعل، رُبَّمَا أَسَرَّ بالقراءة ورُبَّمَا جهر، فقلت: الحمد لله الذي جعل فی الامر سعة۔ قال ابو عیسی: هذا حدیث حسن صحیح غریب۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو قتادہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو بکر رضی اللہ عنہ سے فرمایا میں رات کو تمہارے پاس سے گزرا تو تم قرآن پڑھ رہے تھے اور آواز بہت دھیمی تھی (تو اس کی کیا وجہ ہے؟)۔ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا میں نے سنا دیا اس ہستی کو جس سے سرگوشی کر رہا تھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا آواز تھوڑی سی بلند کرو پھر حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے فرمایا میں تمہارے پاس سے گزرا تو بھی پڑھ رہے تھے اور تمہاری آواز بہت بلند تھی۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا میں اونگھنے والوں کو جگ رہا تھا اور شیطانوں کو بھگا رہا تھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ذرا پست آواز سے پڑھا کرو۔ اس باب میں عائشہ، ام ہانی، انس، ام سلمہ اور ابن عباس رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔

☆ حضرت عبد اللہ بن ابی قیس سے روایت ہے کہ میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی (تہجد میں) رات کو قرأت کیسی تھی؟ انہوں نے فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم ہر طرح قرأت کرتے کبھی سُرّ اور کبھی جہراً۔ حضرت عبد اللہ کہتے ہیں کہ (یہ سن کر) میں نے کہا "الحمد لله....." تمام تعریفیں اللہ کیلئے ہیں جس نے دین کے کام میں وسعت رکھی۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث صحیح غریب ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ابو قتادہ غریب ہے اسے یحییٰ بن اسحاق نے حماد بن سلمہ سے روایت کیا ہے جبکہ اکثر حضرات نے اس حدیث کو ثابت سے اور انہوں نے عبد اللہ بن رباح سے مرسل روایت کیا ہے۔

☆ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ ایک مرتبہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے رات کو صرف ایک آیت کے ساتھ ہی قیام فرمایا (یعنی قیام میں قرآن کی ایک ہی آیت پڑھ کر رات گزار دی)۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث اس طریق سے حسن غریب ہے۔

## باب ماجاء فی فضل صلاة التطوع فی البيت

باب نقل (نماز) گھر میں پڑھنے کی فضیلت

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ بْنُ أَبِي هِنْدٍ عَنْ سَالِمِ ابْنِ النَّضْرِ عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَفْضَلُ صَلَاتِكُمْ فِي بَيْتِكُمْ إِلَّا الْمَكْتُوبَةَ۔ قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، وَجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَابْنِ سَعِيدٍ، وَابْنِ هُرَيْرَةَ، وَابْنِ عُمَرَ، وَعَائِشَةَ، وَعَبْدَ اللَّهِ بْنِ سَعِيدٍ، وَزَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ۔

وقد اختلف الناس في رواية هذا الحديث: فَرَوَى مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ وَابِرَاهِيمُ بْنُ أَبِي النَّضْرِ عَنْ ابْنِ النَّضْرِ مَرْفُوعاً۔ وَرَوَاهُ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ ابْنِ النَّضْرِ وَلَمْ يَرْفَعْهُ، وَآوَقَفَهُ بَعْضُهُمْ۔ وَالحديث المرفوعُ أصحُّ۔

☆ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ تُعَيْمٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: صَلُّوا فِي بَيْتِكُمْ وَلَا تَتَّخِذُوا قُبُوراً۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تمہاری افضل ترین نماز وہ ہے جو گھر میں پڑھی جائے۔ مگر فرائض مستثنیٰ ہیں۔

اس باب میں حضرت عمر بن خطاب، جابر بن عبد اللہ، ابوسعید، ابو ہریرہ، ابن عمر عائشہ، عبد اللہ بن سعد اور زید بن خالد جہنی رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن ہے اہل علم نے اس حدیث کی روایت میں اختلاف کیا ہے۔ موسیٰ بن عقبہ اور ابراہیم بن ابونضر نے اسے مرفوعاً جبکہ بعض حضرات نے اسے موقوفاً روایت کیا ہے۔ مالک نے ابونضر سے موقوفاً روایت کی ہے اور مرفوع حدیث اصح ہے۔

☆ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اپنے گھروں میں نماز پڑھا کرو اور انہیں قبرستان نہ بناؤ۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

## ﴿تشریح﴾

اسکی تشریح میں دو قول ہیں: (صلوا فی بیوتکم ولا تتخذوا قبورا) مطلب یہ ہے کہ اپنے گھروں میں مردے دفن نہ کیا کرو۔ کیونکہ جب انسان قبروں کے زیادہ قریب رہتا ہے تو وہ اس سے عبرت حاصل نہیں کرتا یا حدیث شریف کا مطلب یہ ہے کہ جس طرح مردے اپنی قبروں کے اندر نماز نہیں پڑھتے تم بھی اپنے گھروں کو قبرستان نہ بناؤ کہ اس میں نماز نہ پڑھو۔

## ﴿ابواب الوتر﴾

## باب ماجاء فی فضل الوتر

باب وتر کی فضیلت کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَاشِدٍ الزُّوْفِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مُرَّةَ الزُّوْفِيُّ عَنْ خَارِجَةَ بْنِ حُدَافَةَ أَنَّهُ قَالَ: خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ أَمَدَّكُمْ بِصَلَاةٍ هِيَ خَيْرٌ لَكُمْ مِنْ حُمْرِ النَّعَمِ، وَالْوُتْرُ، جَعَلَهُ اللَّهُ لَكُمْ فِيمَا بَيْنَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ إِلَى أَنْ يَطْلُعَ الْفَجْرُ۔

قال: وفي الباب عن أبي هريرة، وعبد الله بن عمرو، وبريدة، وأبي بصرة الغفاري صاحب رسول الله صلى الله عليه وسلم۔

قال ابو عيسى: حديث خارجة بن حذافة حديث غريب، لانعرفه إلا من حديث يزيد بن ابي حبيب۔ وقد وهم بعض المحدثين في هذا الحديث فقال: عن عبد الله بن راشد الزرقى وهو وهم في هذا۔ وابو بصرة الغفاري اسمه حميل بن بصرة وقال بعضهم جميل بن بصرة الغفاري رجل آخر يروي عن أبي ذر وهو ابن اخي ابي ذر۔

## ﴿ترجمہ﴾

خارجہ بن حذافہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہماری طرف نکلے اور فرمایا اللہ تعالیٰ نے ایک نماز سے تمہاری مدد کی ہے جو تمہارے لئے سرخ اونٹنوں سے بہتر ہے (یعنی وتر)۔ اسے اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے عشاء

اور طلوع فجر کے درمیانی وقت میں مقرر فرمایا ہے۔

اس باب میں ابو ہریرہ، عبد اللہ بن عمرو، بریدہ اور ابی بصرہ غفاری صحابی رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ خارجہ بن حذافہ رضی اللہ عنہ کی حدیث غریب ہے ہم اسے یزید بن ابی حبیب کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔ بعض محدثین کو اس حدیث میں وہم ہوا ہے اور انہوں نے عبد اللہ بن راشد زرقی کہا ہے اور یہ وہم (غلطی) ہے۔ (بلکہ عبد اللہ بن راشد کی نسبت الزوفی ہے نہ کہ زرقی)۔

### ﴿تشریح﴾

باب سے مقصود وتر کی فضیلت کا بیان ہے: اس باب کا مقصد یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم وتر کی فضیلت بیان فرما رہے ہیں اور صحابہؓ کے دلوں میں اس کو موکد فرما رہے ہیں چنانچہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے عرب کے ہاں جو انتہائی فضیلت عمدہ مال (سرخ اونٹ) تھا وتر کو اس پر فضیلت دی ہے تاکہ یہ لوگ مال سے اعراض کر کے وتر اور عبادات میں مشغول ہوں۔ اس کا یہ مطلب نہیں کہ تسبیح اور تہلیل اس مال و متاع سے بہتر نہیں بلکہ ایک مرتبہ تسبیح یا تہلیل دنیا کے تمام مال و متاع سے بہتر ہے۔

احناف کے وتر کو واجب کہنے کی دلیل: (ان الله امدكم بصلاة) یہ لفظ امدکم وتر کے وجوب پر دال ہے وجہ استدلال یہ ہے کہ وتر کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف کی گئی ہے جبکہ نوافل کا حکم اللہ تعالیٰ کی طرف سے نہیں ہوتا۔ حنفیہ وتر کو فرض اسلئے نہیں کہتے کہ یہ روایت نہ قطعی الثبوت ہے نہ قطعی الدلالة کہ مدعی پر صراحۃً دلالت کرے بلکہ اس میں احتمال ہے کہ امدکم سے مراد ثواب اور اجر کی زیادتی ہے لہذا احتمال کی صورت میں فرائض میں اعتقاداً یا عملاً زیادتی نہیں ہوگی بلکہ ثواب کی زیادتی مراد ہوگی۔

۱۔ نماز نفل کی تعریف: یعنی اللہ رب العزت عز اسمہ کی طرف سے نوافل پڑھنے کا مطالبہ نہیں اسلئے ابن نجیم نے نفل کی یہ تفسیر کی ہے کہ نفل لغت میں زیادتی کو کہتے ہیں اور شریعت میں عبادت کی ایسی زیادتی جو ہمارے لئے مشروع ہو ہم پر لازم نہ ہو۔ انتہی۔ صاحب عنایہ فرماتے ہیں کہ اس حدیث سے وتر کے واجب ہونے پر کئی طریقے سے استدلال کیا جاتا ہے: ۱۔ یہاں پر امدکم میں نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف ہے جبکہ سنتیں تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف منسوب ہوتی ہیں۔ انتہی۔ قلت: صاحب عنایہ کی اس بات کی تائید اس حدیث سے ہوتی ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی روایت ہے ”ان الله فرض عليكم صيام رمضان وسنت لكم قيامه“ انتہی۔ تو اس حدیث میں فرض حکم کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف کی گئی ہے اور سنت تراویح کی نسبت نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف کی گئی ہے۔

جمہور کا ایک اعتراض اور اس کا جواب: جمہور کا یہ اعتراض کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم وتر سواری پر ادا فرماتے تھے تو اس کا جواب یہ ہے کہ عذر کی بناء پر تو فرض نماز بھی سواری پر پڑھی جاسکتی ہے لہذا وتر نماز کو سواری پر پڑھنا اس کے واجب ہونے کے منافی نہیں۔ ”امدکم“ کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس نماز کو پانچ نمازوں کے علاوہ تم پر لازم کیا ہے لہذا اس سے معلوم ہوتا ہے کہ وتر واجب ہے کیونکہ کسی شئی پر زیادتی اسی وقت ہوتی ہے جبکہ مزید علیہ (جس پر زیادتی کی جائے) متعین شے ہو اور فرض نماز تو متعین ہے جو کہ پانچ ہیں اور نفل نماز متعین نہیں ہیں لہذا وتر کی نماز فرائض کی قبیل سے ہوئی۔ مخالفین یہ اعتذار کر سکتے ہیں کہ سنن موکدہ پر بھی تو زیادتی کی جاسکتی ہے کیونکہ سنن موکدہ تو متعین ہیں (۱۲ یا ۱۰) لہذا یہ وتر سنن موکدہ کی قبیل سے ہو کہ اس میں بھی مزید علیہ متعین ہے۔

(قوله حمر النعم) یعنی سرخ اونٹ، اہل عرب کے ہاں اس سے زیادہ عمدہ مال کوئی نہیں تھا۔

(قوله جعله الله لكم فيما بين صلوة العشاء الى ان يطلع الفجر) عبارت مذکورہ سے تین باتیں معلوم ہوئیں: (۱) اس ٹکڑے سے اشارہ ہے وتر کے وقت کی طرف (۲) نیز وتر اور فرائض کے درمیان ترتیب کے فرض ہونے کی طرف (۳) نیز یہ مسئلہ بھی معلوم ہوا کہ جس طرح فرائض کے بھول جانے کی صورت میں یا وقتی فرض نماز کے فوت ہونے کے اندیشہ سے یا جب فرائض چھ سے زیادہ قضا ہو ان تینوں صورتوں میں ترتیب ساقط ہو جاتی ہے اسی طرح وتر نماز میں بھی ان تین باتوں کی وجہ سے ترتیب ساقط ہو جاتی ہے۔

قال ابو عیسیٰ کی وضاحت: (لا نعرفه الا من حدیث یزید بن ابی حبیب) یعنی عبد اللہ بن راشد سے صرف یزید ہی نقل کرتے ہیں اور عبد اللہ بن راشد سے ابی حبیب (یعنی یزید) کے علاوہ کوئی راوی نہیں۔

۱۔ در حقیقت حدیث باب سے وجوب وتر پر جو استدلال کیا جاتا ہے۔ ابن ہمام نے اس استدلال پر یہ اعتراض کیا ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ اگر اس اعتراض کو تسلیم بھی کریں تو جب اس وتر کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف کی گئی ہے تو وتر کو فرائض کی قبیل سے ہونا چاہیے نہ کہ سنن روا تب کی قبیل سے۔ کیونکہ وہ سنن اللہ تعالیٰ کی طرف منسوب نہیں کی جاتیں جیسا کہ صاحب عنایہ کا کلام گزر چکا ہے۔ زبلی کے حاشیہ میں ہے کہ اس حدیث سے تین طرح وتر کے واجب ہونے پر استدلال کیا جاتا ہے پھر ان وجوہات کو ذکر کیا ہے۔ فارغ الیہ

۲۔ یعنی اس حدیث میں عبد اللہ بن راشد سے صرف یزید بن ابی حبیب راوی ہیں ورنہ حافظ نے اپنی تہذیب میں لکھا ہے کہ عبد اللہ بن راشد سے یزید بن ابی حبیب اور خالد بن یزید روایت کرنے والے دو راوی ہیں۔ انتہی۔ مرقاة السعود میں ہے کہ عبد اللہ بن راشد اور عبد اللہ بن ابی مرۃ اور خارجہ بن حذافہ سے ابو داؤد، ترمذی، ابن ماجہ میں سے صرف یہی ایک حدیث مروی ہے۔ باقی صحاح ستہ میں ان سے کوئی روایت مروی نہیں۔

## باب ماجاء أَنَّ الْوِتْرَ لَيْسَ بِحَتْمٍ

باب وتر واجب نہیں ہے

☆ حدثنا ابو كُرَيْبٍ حَدَّثَنَا ابو بكر بنُ عَيَّاشٍ حَدَّثَنَا ابو اسحق عن عاصم بن ضُمْرَةَ عن علي قال: الوتر ليس بِحَتْمٍ كصلاتكم المكتوبة، ولكن سنَّ رسولُ الله صلى الله عليه وسلم، وقال: إِنَّ اللَّهَ وَتَرَّ يَحِبُّ الْوِتْرَ، فَأَوْتِرُوا يَا أَهْلَ الْقُرْآنِ۔

قال: وفي الباب عن ابن عمر، وابن مسعود، وابن عباس۔ قال ابو عيسى: حديث عليّ حديث حسن۔  
 ✽ وَرَوَى سفيانُ الثوريُّ وغيره عن أبي اسحق عن عاصم بن ضُمْرَةَ عن علي قال: الوتر ليس بِحَتْمٍ كهيئة الصلاة المكتوبة، ولكن سنة سنّها رسولُ الله صلى الله عليه وسلم۔ حَدَّثَنَا بِذَلِكَ محمد بن بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عبد الرحمن بن مَهْدِيٌّ عن سفيان عن أبي اسحق وهذا أصحُّ من حديث أبي بكر بن عَيَّاشٍ۔ وقد رواه منصور بن الْمُعْتَمِر عن أبي اسحق: نحو رواية أبي بكر بن عَيَّاشٍ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ وتر تمہاری فرض نمازوں کی طرح واجب نہیں لیکن یہ طریقہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جاری فرمایا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے شک اللہ تعالیٰ طاق (تہا) ہے اور وہ طاق کو پسند کرتا ہے۔ اے اہل قرآن! وتر پڑھا کرو۔ اس باب میں ابن عمر، ابن مسعود اور ابن عباس رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔  
 امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن ہے اور روایت کی سفیان ثوری وغیرہ نے ابو اخطق سے انہوں نے عاصم بن ضمیرہ سے انہوں نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا وتر تمہاری فرض نمازوں کی طرح واجب نہیں لیکن سنت ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے سنت قرار دیا۔  
 روایت کی ہم سے بندار نے انہوں نے عبد الرحمن بن مہدی سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے ابو اخطق سے ..... اور یہ حدیث ابو بکر بن عیاش کی حدیث سے اصح ہے۔ منصور بن معتمر بھی ابو اخطق سے ابو بکر بن عیاش کی حدیث کے مثل روایت کرتے ہیں۔

### ﴿تشریح﴾

اس باب سے خصم کا استدلال: گذشتہ حدیث کے الفاظ ”ان اللہ امدکم“ اور ”جعلہ اللہ لکم“ سے وجوب وتر کا

ثبوت معلوم ہو رہا تھا لہذا مصنف نے اس باب کی حدیث ”الوتر ليس بحتم“ کے الفاظ سے صراحت اس قول کو رد فرمایا۔

**احناف کا جواب:** حنفیہ کی طرف سے حدیث باب کا جواب یہ ہے کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کا یہ قول ہمارے مذہب کے خلاف نہیں کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمان ”ان الله زادكم“ سے اس کا وجوب ثابت ہو چکا ہے تو حضرت علی رضی اللہ عنہ کا اثر اس کے مغارض نہیں ہو سکتا۔

**دوسرا جواب:** یہ ہے کہ اس قول کا مطلب یہ ہے کہ وتر فرض نمازوں کی طرح ضروری ہے اور لازمی نہیں بلکہ وتر کا وجوب فرض نمازوں کے وجوب سے کم ہے اگرچہ نفس عمل کے اندر دونوں برابر ہیں (اعتقادی اعتبار سے انہیں فرق ہے) ایک اہم اشکال اور اس کا جواب: اے احناف! وتر تمہارے نزدیک اگرچہ واجب ہے لیکن صحابہ کرامؓ پر تو یہ فرض ہونے چاہیے کیونکہ صحابہؓ نے اپنے کانوں سے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے وہ الفاظ سنے تھے جن سے وتر کے وجوب کا حکم معلوم ہوتا ہے۔ جواب: نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ فرمان اگرچہ قطعی الثبوت ہے لیکن قطعی الدلالة نہیں اسلئے صحابہؓ پر یہ وتر کی نماز واجب قرار دی گئی نہ کہ فرض نیز قطعی الدلالة اس لئے نہیں کہ ”ان الله امدكم“ سے مراد ثواب میں اضافہ کرنا ہو یہ احتمال بھی تو موجود ہے اگرچہ بظاہر امد کم سے مراد ان پر فرض نمازوں کی تعداد میں اضافہ کرنا ہے۔

(قوله والحق سن رسول الله صلى الله عليه وسلم) سنت سے سنت اصطلاحی مراد نہیں بلکہ اس سے مراد ثابت بالنتہ ہے اور احادیث میں اس طرح استعمال ہوتا رہتا ہے۔

**مصنفؒ نے اپنے مذہب کو ثابت کرنے کیلئے ایسی سند ذکر کی جو امر بالوتر سے خالی ہے:** (قوله فاستروا يا اهل القرآن) لیکن یہاں اہل القرآن سے مراد یا تو تمام مومنین ہیں نہ تو اس صورت میں یہ امر وجوب کیلئے ہے

۱۔ کیونکہ یہ پانچ نمازیں شب معراج میں نہایت تاکید اور خصوصیات کے ساتھ فرض کی گئی تھیں اب حضرت علی رضی اللہ عنہ کے فرمان کا مطلب یہ ہے کہ وتر کی نماز کی ایسی تاکید اور خصوصیت نہیں ہے جیسا کہ فرض نفسہ کی ہے۔

۲۔ اہل قرآن کی تعیین میں دو اقوال: اس لفظ لکن سے اول باب کے کلام کے مفہوم سے استدراک کیا جا رہا ہے۔ خلاصہ اس کا یہ ہے کہ گذشتہ باب سے چونکہ وتر کا واجب ہونا ثابت ہو رہا تھا تو مصنف نے اس باب سے وتر کے وجوب کی نفی کا ارادہ کیا ”الوتر ليس بحتم“ کے الفاظ اس پر دلالت کر رہے ہیں لیکن حضرت گنگوہیؒ فرما رہے ہیں کہ اس باب کی ذکر کردہ حدیث کا آخری کلمہ ”الوتر واجب“ اہل القرآن“ وتر کے واجب ہونے کی طرف اشارہ کر رہا ہے لہذا یہ حدیث وتر کے عدم وجوب پر نہیں بلکہ وتر کے وجوب کی دلیل بن رہی ہے۔ اسی لئے مصنف نے اس جملہ پر کلام کیا ہے۔

(بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

کیونکہ امر کا اصل معنی وجوب کا ہے تو مصنف نے ”اور تو روایا اہل القرآن“ اس ٹکڑے پر آگے کلام ذکر کیا ہے تاکہ مصنف کا مذہب اس حدیث کے خلاف نہ ہو اور اس حدیث سے وجوب ثابت نہ ہو چنانچہ اس کے بعد مصنف نے ایسی سند ذکر کی ہے جس میں ”فاو تو روایا اہل القرآن“ والا جملہ نہیں ہے۔

مصنف کے اعتراض کا جواب: کیا مصنف بھول گئے کہ ثقہ راوی کی زیادتی قابل قبول ہوتی ہے نیز اگر یہ لفظ ثابت نہ بھی ہو تو دوسری احادیث سے وتر کا واجب ہونا ثابت ہوتا ہے پھر یہ بات بھی یاد رکھنی چاہیے کہ ”اور تو روایا اہل القرآن“ کے متابعات موجود ہیں جیسا کہ مصنف نے خود اس کا اقرار کیا ہے (از مترجم: شاید کہ ترمذی کی عبارت وقدر وی منصور بن المعتمر عن ابی اسحق نحو رواية ابی بکر بن العباس سے مصنف نے اس فاو تو روایا اہل القرآن کا متابع ذکر کیا ہے)۔

## باب ماجاء فی کراهیة النوم قبل الوتر

باب وتر سے پہلے سونے کے مکروہ ہونے کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى زَكَرِيَّا بْنُ أَبِي زَائِدَةَ عَنْ اسْرَائِيلَ عَنْ عِيسَى بْنِ أَبِي عَزَّةَ عَنْ الشَّعْبِيِّ عَنْ أَبِي ثَوْرٍ الْأَزْدِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أُوتِرَ قَبْلَ أَنْ أَنْامَ۔ قَالَ عِيسَى ابْنُ أَبِي عَزَّةَ وَكَانَ الشَّعْبِيُّ يُوتِرُ أَوَّلَ اللَّيْلِ ثُمَّ يَنَامُ۔ قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي ذَرٍّ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ۔

وَابْنُ ثَوْرٍ الْأَزْدِيُّ اسْمُهُ حَبِيبٌ بْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ۔ وَقَدْ اخْتَارَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ بَعْدَهُمْ أَنْ لَا يَنَامَ الرَّجُلُ حَتَّى يُوتِرَ۔

وَرَوَى عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: مَنْ خَشِيَ مِنْكُمْ أَنْ لَا يَسْتَيْقِظَ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ فَلْيُوتِرْ مِنْ أَوَّلِهِ، وَمَنْ طَمِعَ مِنْكُمْ أَنْ يَقُومَ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ فَلْيُوتِرْ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ، فَإِنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) سل قلت: یہ بھی احتمال ہے کہ اہل قرآن سے مراد قرآن کریم کے ماہرین ہیں یعنی حفاظ قرآن اس صورت میں وتر سے مراد رات میں پڑھی جانے والی تہجد کی نماز ہے اور لفظ وتر کا اطلاق متعدد روایات میں رات کی نماز کے اوپر ہوتا رہتا ہے اس صورت میں خاص حفاظ قرآن کو حکم اسلئے دیا گیا کیونکہ ان کو چاہیے کہ رات کا ایک حصہ اپنے بستروں سے بیدار ہو کر قرآن شریف کی تلاوت میں صرف کریں کیونکہ حفاظ قرآن ہی رات کو ایک بڑی مقدار میں قرآن کریم کی تلاوت ترتیل کے ساتھ کر سکتا ہے اور اس کیلئے اس کی اہمیت بھی ہے بخلاف غیر حافظ کے کہ وہ تہجد کی نماز میں تھوڑی بہت ہی تلاوت کریگا اسلئے اس کو حکم نہیں دیا گیا۔



فی آخر اللیل مَحْضُورَةً، وهی افضلُ حَدَّثَنَا بِذَلِكَ هَذَا حَدَّثَنَا ابو معاوية عن الاعمش عن ابی سفیان عن جابر عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم بذلك۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا کہ میں سونے سے پہلے وتر پڑھا کروں۔ عیسیٰ بن ابو عزہ کہتے ہیں کہ شعبی شروع رات میں وتر پڑھتے پھر سوتے تھے۔

اس باب میں حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث اس سند سے حسن غریب ہے اور ابو ثور رازدی کا نام حبیب بن ابوملیکہ ہے اور صحابہ کرامؓ اور تابعین اہل علم کی ایک جماعت نے یہ بات پسند کی ہے کہ آدمی وتر پڑھنے سے پہلے نہ سوئے۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ بھی مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے جسے یہ اندیشہ ہو کہ رات کے آخری حصے میں نہیں اٹھ سکے گا تو شروع ہی میں وتر پڑھ لے اور جسے رات کے آخری حصے میں اٹھنے کی امید ہو وہ رات کے آخری حصے میں وتر پڑھے کیونکہ رات کے آخری حصہ میں جب قرآن پڑھا جاتا ہے تو اس میں فرشتوں کی حاضری ہوتی ہے اور یہ افضل ہے۔

روایت کی ہم سے یہ حدیث ہناد نے انہوں نے کہا کہ روایت کی ہم سے ابو معاویہ نے انہوں نے اعمش سے انہوں نے ابوسفیان سے انہوں نے جابر رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

### ﴿تشریح﴾

حدیث باب وتر کے وجوب کی واضح دلیل: (قول ابی ہریرۃ امرنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان اوتر قبل ان انام) اس حدیث میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے وتر پڑھے بغیر سو جانے کو ناپسند فرمایا ہے کیونکہ اس میں یہ اندیشہ ہے کہ اس طرح وترفوت نہ ہو جائیں۔ تو یہ حدیث وتر کے واجب ہونے کی دلیل ہے کیونکہ یہاں پر اس امر میں وجوب کے علاوہ کسی اور معنی پر قرینہ موجود نہیں ہے۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ عشاء کے بعد علوم حدیث کا مذاکرہ کرنے والے لوگوں میں سے تھے اس لئے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو سونے سے پہلے وتر پڑھنے کی تاکید فرمائی تھی۔ امام ترمذی رحمہ اللہ کا یہ قول ”وروی عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم انه قال من خشی منکم ان لا یستقیظ الخ“ یہ حدیث سونے کے بعد وتر پڑھنے کی جو کراہت سمجھ میں آرہی ہے اس کا جواب ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ حدیث باب میں سونے سے پہلے وتر پڑھنے کا جو حکم دیا گیا ہے یہ بطور احتیاط کے ہے ورنہ جس شخص کو تہجد اور رات میں اللہ جل شانہ کے سامنے کھڑے

ہونے کی امید ہو اس کیلئے افضل یہ ہے کہ رات کے آخری حصہ میں وتر پڑھے ہاں جس شخص کو اٹھنے کا یقین نہ ہو اس کو چاہیے کہ احتیاطاً سونے سے پہلے وتر پڑھ لے تاکہ اپنے عمل کے ثواب کو پالے۔

## باب ماجاء فی الوتر من اول اللیل و آخره

باب وتر رات کے اول اور آخر دونوں وقتوں میں پڑھنے کا بیان

☆ حدثنا احمد بن منيع حدثنا ابو بكر بن عياش حدثنا ابو حصين عن يحيى بن وثاب عن مسروق: انه سأل عائشة عن وتر رسول الله صلى الله عليه وسلم؟ فقالت: من كل الليل قد أوتر: أوله وأوسطه وآخره، فأنتهى وتره حين مات في وجه السحر. قال ابو عيسى: ابو حصين اسمه عثمان بن عاصم الأسدي. قال: وفي الباب عن علي، وجابر، وابي مسعود الأنصاري، وابي قتادة. قال ابو عيسى: حديث عائشة حديث حسن صحيح. وهو الذي اختاره بعض اهل العلم: الوتر من آخر الليل.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت مسروق نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے وتر کے متعلق پوچھا تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے رات کے ہر حصے میں وتر پڑھے ہیں۔ کبھی رات کے شروع میں، کبھی درمیانی حصے میں اور کبھی رات کے آخری حصے میں۔ یہاں تک کہ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہوئی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم رات کے آخری حصے (سحر کے وقت) میں وتر پڑھا کرتے تھے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابو حصین کا نام عثمان بن عاصم اسدی ہے۔ اس باب میں حضرت علی، جابر، ابو مسعود انصاری اور ابو قتادہ رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث حسن صحیح ہے بعض اہل علم نے وتر کو رات کے آخری حصے میں پڑھنے کو اختیار کیا ہے۔

## ﴿تشریح﴾

حدیث باب آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے محض آخری معمول کو بیان کر رہی ہے جس سے پہلے معمول کا نسخ لازم نہیں: (فانتهى وتره حين مات في وجه السحر) وجہ السحر سے مراد رات کا آخری حصہ ہے کیونکہ سحر کہتے ہیں رات کے آخری چھ حصے کو اس آخری چھ حصے کے دو (کنارے) ہیں: ۱۔ ایک کنارہ جو فجر سے ملتا ہے دوسرا کنارہ جو اس

کا ابتدائی حصہ ہے یعنی رات سے ملتا ہے۔ یہاں پر وجہ السحر سے مراد سحر کا وہ کنارہ ہے جو فجر سے ملتا ہے۔ بہر حال یہ بات جانی چاہیے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا ہر آخری فعل پہلے فعل کیلئے ناسخ نہیں ہوتا جیسا کہ یہاں پر تصریح ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی کا آخری عمل وتر کو اخیر شب میں پڑھنے کا معمول ہو گیا تھا (از مترجم) لیکن اس سے یہ لازم نہیں آتا ہے رات کے شروع یا وسط میں وتر کی نماز پڑھنا منسوخ ہوا اور صحیح نہ ہو۔

## باب ماجاء فی الوتر بسبع

باب وتر کی سات رکعات پڑھنے کا بیان

☆ حَدَّثَنَا هِنَادٌ حَدَّثَنَا أَبُو معاويةَ عن الاعمش عن عمرو بن مرة عن يحيى بن الحرار عن ام سلمة قالت: كان النبي صلى الله عليه وسلم يوتر بثلاث عشرة ركعة فلما كبر وضعف أو تر بسبع قال: وفي الباب عن عائشة قال ابو عيسى: حديث ام سلمة حديث حسن. وقد روى عن النبي صلى الله عليه وسلم الوتر بثلاث عشرة، واحد عشر، وتسع، وسبع، وخمس، وثلاث، وواحدة. قال اسحق بن ابراهيم: معنى ما روى ان النبي صلى الله عليه وسلم كان يوتر بثلاث عشرة قال: انما معناه انه كان يصلي من الليل ثلاث عشرة ركعة مع الوتر فتسببت صلاة الليل الى الوتر، وروى في ذلك حديثاً عن عائشة.

واحتج بما روى عن النبي صلى الله عليه وسلم انه قال: أَوْتِرُوا يَا أَهْلَ الْقُرْآنِ - قال: انما عني به قيام الليل يقول: انما قيام الليل على اصحاب القرآن.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تیرہ رکعتیں وتر پڑھا کرتے تھے پھر جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم عمر رسیدہ اور ضعیف ہو گئے تو سات رکعتیں وتر پڑھنے لگے۔

اس باب میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ام سلمہ رضی اللہ عنہا حسن ہے۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ بھی مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم وتر میں تیرہ، گیارہ، نو، سات، پانچ، تین اور ایک رکعت پڑھا کرتے تھے۔ اسحق بن ابراہیم کہتے ہیں (کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم وتر میں تیرہ رکعتیں پڑھتے تھے)۔ اس حدیث کا معنی یہ ہے کہ رات کو آپ صلی اللہ علیہ وسلم وتر

سمیت تیرہ رکعتیں پڑھتے تھے چنانچہ تہجد کی نماز بھی وتر کی طرف منسوب ہوگئی یعنی تہجد کو مجازاً وتر کہہ دیا۔ اس میں انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے بھی حدیث روایت کی ان کا استدلال نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی اس حدیث سے ہے کہ ”اے اہل قرآن (اے حفاظ)! وتر پڑھا کرو“۔ اسحق فرماتے ہیں اس حدیث میں بھی (وتر سے) قیام اللیل ہی مراد ہے۔ یعنی تہجد کو مجازاً وتر کہتے ہیں اس لئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اہل قرآن (حفاظ) کو (قیام اللیل) تہجد کا حکم دیا۔

## باب ماجاء فی الوتر بخمس

باب وتر کی پانچ رکعات پڑھنے کا بیان

☆ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ الْكُوسَجِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَتْ صَلَاةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ اللَّيْلِ ثَلَاثَ عَشْرَةَ رَكْعَةً، يُوْتِرُ مِنْ ذَلِكَ بِخَمْسٍ، لَا يَجْلِسُ فِي شَيْءٍ مِنْهُنَّ إِلَّا فِي آخِرِهِنَّ، فَإِذَا أَدَّى الْمُؤَدُّنَ قَامَ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ۔  
قال: وفي الباب عن أبي أيوب۔ قال أبو عيسى: حديث عائشة حديث حسن صحيح۔  
وقد رأى بعض أهل العلم من أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم وغيرهم الوتر بخمس، وقالوا: لا يجلس في شيء منهن إلا في آخرهن۔ قال أبو عيسى: وسألت أبا مصعب المدني عن هذا الحديث كان النبي صلى الله عليه وسلم يوتر بالتسع والسبع قلت: كيف يوتر بالتسع والسبع؟ قال يصلي مثنى مثنى، ويسلم ويوتر بواحدة۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی رات کی نماز تیرہ رکعتوں پر مشتمل تھی اس میں سے پانچ رکعتیں وتر پڑھتے تھے ان رکعتوں میں سے کسی میں نہیں بیٹھتے تھے صرف آخری رکعت میں بیٹھتے پھر جب مؤذن اذان دیتا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہو جاتے اور دو ہلکی رکعتیں پڑھتے۔

اس باب میں حضرت ابویوب رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث حسن صحیح ہے اور بعض علماء صحابہ (رضی اللہ عنہم) کو غیر نے یہی مسلک اختیار کیا ہے کہ وتر کی پانچ رکعتیں ہیں اور وہ کہتے ہیں کہ ان کے دوران نہ بیٹھے بلکہ صرف آخری رکعت میں بیٹھے۔

## ﴿تشریح﴾

حدیث کے دو مطلب: (قولہ یوتر من ذلك بخمس لا یجلس فی شئی منهن)

(۱) پہلا مطلب: اس جملہ کی تشریح یہ ہے کہ اگر مجلس میں تشہد کیلئے بیٹھنے کی نفی نہیں ہے بلکہ نفی اسے استراحت اور سونے کیلئے اور آرام کرنے کیلئے بیٹھنے کی ہے۔ مطلب یہ ہے کہ بعض روایات میں ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم چار رکعت تہجد پڑھنے کے بعد بیٹھ جاتے آرام فرماتے اور انہیں نیند فرمایا کرتے تھے پھر چار پڑھنے کے بعد سلام پھیرنے کے بعد تھوڑی دیر بیٹھ جاتے آرام اور نیند فرمایا کرتے تھے لیکن حدیث باب میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماری ہیں ”یوتر من ذلك بخمس لا یجلس فی شئی منهن الا فی آخرهن“ کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے پانچ رکعات ادا فرماتے ان رکعات کے درمیان میں بالکل آرام کرنے کیلئے نہیں بیٹھے بلکہ ان پانچ رکعات کے بعد آپ نے تھوڑی دیر آرام فرمایا۔ ان پانچ رکعات میں تین رکعات تو وتر کی ہیں اور اس سے پہلے کی دو رکعتیں یا تو تحیۃ الوضو ہیں یا اس نیت سے دیگر نوافل ادا فرمائے ہوں گے۔

دوسرا مطلب: (۲) اس حدیث کا دوسرا معنی یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم ان پانچ رکعتوں میں سے کوئی رکعت بھی بیٹھ کر ادا نہیں فرماتے تھے چونکہ بعض روایات میں ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم رات کی نماز کا کچھ حصہ کھڑے ہو کر بھی پڑھتے تھے اور کچھ حصہ بیٹھ کر بھی ادا فرماتے تھے اور بسا اوقات بیٹھ کر نماز شروع کرتے جب قرأت کے ختم ہونے کا وقت آتا تو کھڑے ہو کر بقیہ قرأت فرماتے اور رکوع فرماتے تھے تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا یہ فرماری ہیں کہ ان پانچ رکعتوں میں کوئی رکعت بھی بیٹھ کر نہیں ادا فرماتے تھے تو ”لا یجلس“ سے مراد ایسا جلوس جو قیام کے قائم مقام ہو اس کی نفی ہے اس صورت میں ”الا فی آخرهن“ کا استثناء، استثناء منقطع ہو گا۔ بہر حال دونوں صورتوں میں ”الا فی آخرهن“ سے مراد حقیقی طور پر آخری جزء ہے یعنی نماز سے فارغ ہونے کے بعد حضور صلی اللہ علیہ وسلم تھوڑی دیر آرام فرماتے تھے

۱۔ اگر مجلس میں جلسہ سے مراد تشہد کے جلسہ کی نفی ہو تو اس کا مطلب یہ ہو گا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نہ دوسری رکعت کا تشہد پڑھتے نہ چوتھی رکعت کا۔ تو یہ حدیث جمہور کے عمل اور مذہب کے خلاف ہوئی اس لئے اس حدیث میں تاویل کی ضرورت پیش آئی بعض علماء کے نزدیک حدیث باب، صلوة اللیل شئی شئی سے منسوخ ہو گئی نیز حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا قول آپ کے فعل کے مقابلہ میں راجح ہوا کرتا ہے یہ تاویل بھی ہو سکتی ہے کہ الانی آخرهن سے مراد آخری رکعت ہو۔ اب حدیث کا مطلب یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم تشہد پڑھ کر بغیر سلام کے جلوس فرماتے تھے لیکن آخری رکعت میں تشہد کے بعد سلام بھی پھیر دیا کرتے تھے تو یہ جلسہ ایسا ہوتا تھا کہ اس میں تشہد بھی ہوتا تھا اور سلام بھی۔

۲۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہ استثناء متصل ہو۔ اب الانی آخرهن کا مطلب اس صورت میں یہ ہے کہ آخری دو رکعتیں مراد ہیں تو ان پانچ رکعتوں میں سے پہلی تین رکعتیں وتر کی ہوتی تھیں اور وتر کے بعد دو رکعتیں آپ بیٹھ کر ادا فرماتے تھے۔

اگرچہ بظاہر فی آخر ہن میں فی طرفیت کے لئے ہے اور یہ دلالت کر رہا ہے کہ اس سے مراد نماز کے آخری جزء میں بیٹھنا مراد ہے لیکن یہاں پر یہ معنی مراد نہیں بلکہ نماز سے فارغ ہونے کے بعد آرام کرنے کیلئے بیٹھنا مراد ہے۔

## باب ماجاء فی الوتر بثلاث

### باب وتر کی تین رکعتوں کا بیان

☆ حدثنا هناد حَدَّثَنَا ابو بكر بن عياش عن ابى اسحق عن الحرث عن على قال: كان النبي صلى الله عليه وسلم يوتر بثلاث، يقرأ فيهن بتسع سور من المفصل، يقرأ في كل ركعة بثلاث سور، آخرهن قل هو الله احد۔ قال: وفي الباب عن عمران بن حصين، وعائشة، وابن عباس، وابى ايوب۔ وعبد الرحمن بن ابى عن ابى بن كعب، ويروى ايضاً عن عبد الرحمن بن ابى عن النبي صلى الله عليه وسلم هكذا روى بعضهم فلم يذكروا فيه عن ابى وذكر بعضهم عن عبد الرحمن بن ابى عن ابى۔ قال ابو عيسى: وقد ذهب قوم من اهل العلم من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم وغيرهم الى هذا، ورأوا ان يوتر الرجل بثلاث۔

قال سفيان: ان شئت اوترت بخمس، وان شئت او ترث بثلاث، وان شئت او ترث بركعة۔ قال سفيان: والذي استحب ان يوتر بثلاث ركعات۔ وهو قول ابن المبارك، واهل الكوفة۔ ☆ حدثنا: سعيد بن يعقوب الطالقاني حَدَّثَنَا حماد بن زيد عن هشام عن محمد بن سيرين قال: كانوا يؤتروا بخمس، وبثلاث، وبركعة، ويروون كل ذلك حسناً۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تین رکعت وتر پڑھتے تھے اور ان میں مفصلات کی نو سورتیں پڑھتے اور ہر رکعت میں تین سورتیں پڑھتے ان نو سورتوں میں آخری سورۃ، سورۃ اخلاص ہوتی تھی۔

اس باب میں عمران بن حصین، عائشہ، ابن عباس، ابو ایوب اور عبد الرحمن بن ابی بن کعب، ابی بن کعب سے بھی روایات ہیں، عبد الرحمن بن ابی بن کعب سے بھی روایت کرتے ہیں اور عبد الرحمن بن ابی بن کعب (براہ راست بلا واسطہ) نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے بھی روایت کرتے ہیں۔ (اس وقت یہ مرسل صحابی ہوگی)۔ بعض حضرات اسے اس طرح نقل کرتے ہیں کہ ابی بن کعب کا واسطہ ذکر نہیں کرتے جبکہ بعض حضرات عبد الرحمن بن ابی بن کعب کے واسطے سے نقل

کرتے ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں صحابہؓ وغیر صحابہ کی ایک جماعت اہل علم کا اسی پر عمل ہے کہ وتر میں تین رکعات پڑھی جائیں۔ سفیان کہتے ہیں کہ اگر آپ چاہیں تو پانچ رکعات وتر پڑھیں چاہیں تو تین رکعات پڑھیں اور چاہیں تو ایک رکعت پڑھیں (یعنی یہ سب جائز ہے) لیکن میرے نزدیک وتر کی تین رکعتیں پڑھنا پسندیدہ ہے۔ ابن مبارک اور اہل کوفہ (احناف) کا بھی یہی قول ہے۔ ہم سے روایت کی سعید بن یعقوب طالقانی نے انہوں نے حماد بن زید سے انہوں نے بشام سے انہوں نے محمد بن سیرین سے محمد بن سیرین کہتے ہیں کہ صحابہ کرامؓ پانچ، تین اور ایک رکعت وتر پڑھتے تھے اور وہ ان سب صورتوں کو ٹھیک سمجھتے تھے۔

### ﴿تشریح﴾

(قال سفیان ان شئت او ترت بخمس وان شئت او ترت بثلاث وان شئت او ترت برکعة) یہ اختیار دینا واجب کے منافی ہے (تو ان کے نزدیک وتر واجب نہیں ہے) اور نہ ہی سنت مؤکدہ ہے۔  
ہر شخص کسی ایک مذہب حق کو اختیار کرنے کا پابند ہے: (قولہ کانسوا یوترون بخمس او بثلاث او برکعة) اس کا یہ مطلب نہیں ہے کہ علماء کی ایک جماعت کے ہاں وتر کی نماز ایک ہی وقت میں ایک رکعت، تین رکعت، پانچ رکعت تینوں طرح پڑھی جائیگی بلکہ مطلب یہ ہے کہ صحابہ کرام کے ہاں اختیار تھا کہ ان تین طریقوں میں سے کسی ایک طریقے کو بھی اختیار کرنے سے وتر کی نماز ہو جاتی ہے کیونکہ یہ ضابطہ ہے کہ حق مذہب مذاہب کے درمیان دائر رہتا ہے یہ مطلب نہیں ہے کہ ہر شخص کو ہر طریقے کا اختیار ہو بلکہ عوام کو ایک طریقے میں اپنے امام کی اتباع کرنی چاہیئے۔

- ۱۔ اس میں کوئی بعد نہیں ہے کہ سفیان ثوری اور ان کے متبعین کے نزدیک وتر کی نماز سنت ہو کیونکہ وہ خود مجتہد تھے۔
- ۲۔ چنانچہ امام بخاریؒ نے اپنی صحیح نے ذکر کیا ہے کہ حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ نے عشاء کے بعد ایک رکعت وتر ادا فرمائی ان کے پاس حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے ایک غلام بیٹھے تھے انہوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کو حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کے اس فعل کی اطلاع کی تو ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کو چھوڑو وہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی شرف صحبت اٹھا چکے ہیں دوسری روایت میں ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہا گیا کہ امیر المؤمنین حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ ایک رکعت وتر پڑھتے ہیں انہوں نے جواب دیا کہ وہ صحیح کرتے ہیں کیونکہ وہ فقیہ صحابی ہیں۔ اس سے معلوم ہوا کہ حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کا فعل ابن عباس رضی اللہ عنہما کے فعل کے خلاف تھا اور یہ اختلاف تابعین میں مشہور و معروف تھا بھی تو تابعین ایک صحابی کی شکایت دوسرے کے سامنے لگاتے تھے لیکن اس سب کے باوجود حضرت ابن عباسؓ نے حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کے فعل کی تصویب فرمائی اس سے معلوم ہوا کہ حق ان مذاہب کے درمیان دائر غیر متعین ہے۔

## باب ماجاء فی الوتر برکعة

باب ایک رکعت وتر پڑھنے کا بیان

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ سِيرِينَ قَالَ: سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ، فَقُلْتُ: أَطِيلُ فِي رَكَعَتِي الْفَجْرِ؟ فَقَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ مَثْنَى مَثْنَى، وَيُوتِرُ بِرَكَعَةٍ، وَكَانَ يَصَلِّي الرُّكَعَتَيْنِ وَالْإِذَا فِي أَذْنِهِ (يُعْخَفُ) - قَالَ: نَوَفَى الْبَابَ عَنْ عَائِشَةَ، وَجَابِرٍ، وَالْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ، وَابْنِ أَبِي يُوْبَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ - قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ - وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالتَّابِعِينَ: رَأَوْا أَنْ يُفْصَلَ الرَّجُلُ بَيْنَ الرُّكَعَتَيْنِ وَالثَّالِثَةِ، يُوتِرُ بِرَكَعَةٍ - وَبِهِ يَقُولُ مَالِكٌ، وَالشَّافِعِيُّ، وَاحْمَدُ، وَاسْحَقُ -

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت انس بن سیرین سے روایت ہے کہ انہوں نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے پوچھا کیا میں فجر کی دو رکعتوں (سنتوں) میں لمبی قرأت کر سکتا ہوں؟ تو انہوں نے فرمایا نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم رات کو دو دو رکعت کر کے نماز پڑھتے اور پھر آخر میں ایک رکعت سے نماز کو طاق بنایا کرتے تھے۔ اور فجر کی دو رکعتیں (سنتیں) اس حال میں پڑھتے کہ فجر کی اذان آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے کان میں ہوتی (اس کا مطلب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اذان سے مراد اقامت ہے یعنی جیسے وہ شخص جلدی جلدی فجر کی سنتیں پڑھتا ہے جس کو خیال لگا ہو کہ ابھی اقامت شروع ہونے والی ہے اسی طرح آپ صلی اللہ علیہ وسلم فجر کی سنتیں جلدی جلدی پڑھتے اسلئے ان کو لمبا کر کے پڑھنا خلاف سنت ہے۔ از مترجم)۔

اس باب میں حضرت عائشہ، جابر، فضل بن عباس، ابویوب اور ابن عباس رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابن عمر رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور بعض صحابہ اور تابعین کا اسی پر عمل ہے کہ دو رکعتوں اور تیسری رکعت کے درمیان فصل کرے (سلام پھیرے) اور تیسری رکعت وتر کی پڑھے۔ امام مالک، شافعی، احمد واسحق رحمہم اللہ کا یہی قول ہے۔

## ﴿تشریح﴾

حدیث باب میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے فجر کی سنتیں مختصر پڑھنے کا بیان ہے: (قولہ سالت ابن عمر



رضی اللہ عنہما فقلت اطلیل فی رکعتی الفجر) رکعتی الفجر سے مراد سنتیں ہیں جیسا کہ جواب سے معلوم ہو رہا ہے۔  
ابن عمرؓ نے صراحۃً تطویل رکعتی الفجر سے منع نہیں فرمایا: ابن عمر رضی اللہ عنہما نے لا تطل کہہ کر منع نہیں فرمایا تاکہ کوئی شخص سنتوں کے لمبا کرنے کو حرام نہ سمجھے یا کوئی یہ نہ سمجھے کہ سنتوں کو مختصر پڑھنا ابن عمر رضی اللہ عنہما کی اپنی رائے ہے بلکہ ابن عمر رضی اللہ عنہما نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے فعل کو ذکر فرمایا جس سے یہ ثابت ہوا کہ فجر کی سنتوں میں اختصار کرنا حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت ہے لیکن اگر کوئی شخص فجر کی سنتیں لمبی پڑھتا ہے تب بھی اس نے کوئی حرام کام نہیں کیا۔

(قوله كان يصلي الركعتين والاذان في اذنه) والاذان سے مراد اقامت ہے: یہ جملہ کنایہ ہے سنتوں کے جلدی پڑھنے سے اس کو مختصر ادا کرنے سے، کیونکہ اذان سے مراد اقامت ہے تو یہاں پر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی فجر کی سنتوں کے پڑھنے کو تشبیہ دی ہے ایسے شخص کے ساتھ جو اقامت سنتے ہوئے فجر کی سنتیں پڑھنے میں مشغول ہو اور یہ شخص جلدی سنتوں سے فارغ ہونے کے ساتھ امام کے ساتھ فرض نماز میں داخل ہونے کی کوشش کریگا اور سنتوں کو مختصر کرنے میں اپنی پوری طاقت لے کر خرچ کر دیگا تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم بھی اس قدر جلدی سنتیں ادا فرماتے تھے۔

## باب ماجاء فيما يُقرأ به في الوتر

باب وتر کی نماز میں کیا پڑھے؟

☆ حدثنا علي بن حُجْر اخبرنا شريك عن ابي إسحق عن سعيد بن جبیر عن ابن عباس قال: كان النبي صلى الله عليه وسلم يقرأ في الوتر بسم الله ربك الاعلى وقل يا ايها الكافرون وقل هو الله احد في ركعة ركعة. وفي الباب عن علي، وعائشة، وعبد الرحمن بن ابيز عن ابي بن كعب ويروى عن عبد الرحمن بن ابيز عن النبي صلى الله عليه وسلم. قال ابو عيسى: وقد روى عن النبي صلى الله عليه وسلم: انه قرأ في الوتر في الركعة الثالثة بالمعوذتين وقل هو الله احد.

والذي اختاره اكثر اهل العلم من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم ومن بعدهم: ان يقرأ بسم الله ربك الاعلى وقل يا ايها الكافرون. وقل هو الله احد يقرأ في كل ركعة من ذلك بسورة.

☆ حدثنا اسحق بن ابراهيم بن حبيب بن الشهيد البصري حدثنا محمد بن سلمة الحراني عن حصيف عن عبد العزيز بن جريح قال: سألت عائشة: بأي شيء كان يوتر رسول الله صلى الله

۱۔ مجددین فرماتے ہیں استفرغ مجہودہ کا مطلب اپنی پوری طاقت کو خرچ کرنا ہے۔

علیه وسلم؟ قالت: کان یقرافی الاولی بسبح اسم ربک الاعلیٰ، وفی الثانیة بقل یا ایها الکافرون وفی الثالثة بقل هو الله أحد والمعوذتین۔ قال ابو عیسیٰ: وهذا حدیث حسن غریب۔ قال: وعبد العزیز هذا هو والد ابن جریج صاحب عطاء، وابن جریج اسمه عبد الملك بن عبد العزیز بن جریج۔ وقد رَوَى یحییٰ بن سعید الانصاریُّ هذا الحدیث عن عمرۃ عن عائشة عن النبی صلی الله علیه وسلم۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وتر کی ایک ایک رکعت میں سورۃ اعلیٰ، سورۃ کافرون اور سورۃ اخلاص پڑھتے تھے۔ اس باب میں حضرت علیؓ، عائشہؓ سے روایات ہیں نیز عبد الرحمن بن ابزی، ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ بھی مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے وتر کی تیسری رکعت میں سورۃ اخلاص اور معوذتین (قل اعوذ برب الفلق وقل اعوذ برب الناس) بھی پڑھیں اور (وہ صورت) جسے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اور بعد کے اہل علم کی اکثریت نے اختیار کیا ہے۔ وہ یہی ہے کہ ”سبح اسم ربک الاعلیٰ“ سورۃ کافرون اور سورۃ اخلاص تینوں میں سے ہر رکعت میں ایک سورت پڑھے۔ (یعنی پہلی رکعت میں سورۃ اعلیٰ اور دوسری رکعت میں سورۃ کافرون اور تیسری رکعت میں سورۃ اخلاص پڑھے)۔

حضرت عبد العزیز بن جریج کہتے ہیں کہ میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے سوال کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وتر میں کونسی سورتیں پڑھتے تھے؟ انہوں نے فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم پہلی رکعت میں ”سبح اسم ربک الاعلیٰ“ اور دوسری رکعت میں ”قل یا ایها الکافرون“ اور تیسری رکعت میں ”قل هو الله احد“ اور معوذتین پڑھتے تھے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے یہ عبد العزیز، ابن جریج کے والد ہیں اور عطاء کے شاگرد ہیں ابن جریج کا نام عبد الملك بن عبد العزیز بن جریج ہے۔ یحییٰ بن سعید انصاری نے بھی یہ حدیث بواسطہ عمرہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے اور وہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتی ہیں (از مترجم: والمعوذتین کا اضافہ شاذ ہے لہذا وتر کی تیسری رکعت میں صرف سورۃ اخلاص پڑھنا سنت ہے اس تیسری رکعت میں معوذتین نہیں پڑھیں گے)۔

### ﴿تشریح﴾

اس باب سے مقصود گذشتہ ابواب کی تشریح اور وضاحت ہے: گذشتہ ابواب سے جو بات تبعا معلوم ہوئی تھی کہ وتر کی ہر رکعت میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم تین سورتیں پڑھتے جس میں آخری سورت قل هو الله احد پڑھا کرتے تھے تو اس

باب میں اس کو صراحتاً بیان کیا جا رہا ہے کہ وتر کی تیسری رکعت میں معوذتین سورۃ اخلاص کے ساتھ پڑھتے تھے۔

ایک اشکال اور اس کا جواب: اس سے تو یہ لازم آئیگا کہ وتر کی اس تیسری رکعت کی قرأت پہلی رکعت سے بھی لمبی ہو جائیگی۔ جواب: چونکہ ہر شفعہ مستقل نماز ہے اسلئے تیسری رکعت کے لمبی ہونے میں کوئی اشکال نہیں۔

جواب نمبر ۲: کسی حدیث میں یہ ثابت نہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم تیسری رکعت میں جب ان تین سورتوں کو جمع فرماتے تو اس سے پہلی دو رکعتوں میں یہی سج اسم اور قل یا ایہا الکافرون پڑھتے ہوں بلکہ ممکن ہے کہ اس وقت پہلی دو رکعتوں میں اس سے طویل سورتیں پڑھتے ہوں گے لیکن اگر یہ ثابت ہو جائے کہ پہلی رکعت میں سورہ اعلیٰ دوسری میں کافرون، تیسری میں یہ تین سورتیں پڑھتے تھے تو اس کا یہی جواب دیا جائیگا کہ ہر شفعہ مستقل نماز ہے۔

مصنف کے کلام کی وضاحت: (قوله عبدالعزیز هذا والد ابن جریج صاحب عطاء) یعنی عبدالعزیز اس شخص کے والد ہیں جو ابن جریج کی کنیت سے مشہور ہیں جن کا نام عبدالملک تھا حقیقت میں وہ شخص ابن جریج نہیں ہیں بلکہ ابن عبدالعزیز ہیں لیکن دادا کی طرف منسوب کر کے اس کو ابن جریج کہہ دیا جاتا ہے کیونکہ عبدالعزیز کے والد کا نام جریج ہے۔ اب عبدالعزیز هذا والد ابن جریج کا مطلب یہ ہوا کہ عبدالعزیز اس شخص کے والد ہیں جو ابن جریج کے ساتھ مشہور ہیں درحقیقت وہ جریج کے بیٹے نہیں بلکہ وہ تو ابن عبدالعزیز بن جریج ہیں یعنی جریج کے پوتے ہیں۔ حدیث باب میں پورے سال وتر میں قنوت کا پڑھنا اور اس کا محل قبل الركوع ہوگا یا بعد الركوع تو اس کے متعلق مجھے اپنے استاذ محترم مد اللہ ظلہ کی کوئی بات یاد نہیں لہذا اس بحث کو معلوم کیا گیا جائے مہمل نہ چھوڑا جائے۔

قنوت فی الوتر تمام سال ہوگی اور قبل الركوع ہوگی: ہاں یہ امر قابل تنبیہ ہے کہ اگلے باب باب ماجاء فی القنوت فی الوتر میں عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت ان دونوں مسئلوں میں وال ہے کہ قنوت فی الوتر تمام سال ہوگی اور رکوع سے پہلے ہوگی۔ لہذا حنفیہ نے بھی ابن مسعود رضی اللہ عنہ کا مذہب اختیار کیا ہے۔

۱۔ اس مسئلہ کی تفصیل مطولات جیسے بذل الحجود، او جز المسالک وغیرہ میں موجود ہے لہذا وہاں پر دیکھا جاسکتا ہے۔

۲۔ حنفیہ کے دلائل: ابن ابی شیبہ نے اپنی سند سے علقمہ سے نقل کیا ہے کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ اور صحابہ کرام وتر کی نماز میں رکوع سے پہلے قنوت پڑھا کرتے تھے۔ امام محمد نے کتاب الآثار میں ابراہیم نخعی سے نقل کیا ہے کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ تمام سال وتر میں رکوع سے پہلے قنوت پڑھا کرتے تھے۔ کذا فی الادجز، یہ بات جانی چاہئے کہ امام ترمذی نے امام احمد کا مذہب امام شافعی کے ساتھ ذکر کیا ہے یہ صحیح نہیں کیونکہ حنابلہ کی کتابوں میں تصریح ہے کہ وتر کی قنوت تمام سال پڑھی جائیگی جیسا کہ احناف کا مذہب ہے ہاں قنوت فجر میں حنابلہ کے نزدیک مداومت نہیں ہے جیسا کہ او جز میں حنابلہ کی فروع سے نقل کیا ہے لہذا امام ترمذی نے جو حنابلہ کا مذہب ذکر کیا ہے اگر اس کو صحیح تسلیم کیا جائے تو شاید یہ امام احمد کی ایک روایت ہوگی کہ قنوت وتر صرف رمضان کے نصف اخیر میں ہے۔

## باب ماجاء فی القنوت فی الوتر

باب وتر میں قنوت پڑھنا

☆ حدثنا قتيبة حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ أَبِي مَرْيَمَ عَنْ أَبِي الْحَوَرَاءِ السَّعْدِيِّ قَالَ: قَالَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَلَّمَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلِمَاتٍ أَقُولُهُنَّ فِي الْوُتْرِ: اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ، وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ، وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ، وَبَارِكْ لِي فِيمَا أَعْطَيْتَ، وَقِنِي شَرَّ مَا قَضَيْتَ، فَإِنَّكَ تَقْضِي وَلَا يُقْضَى عَلَيْكَ، وَإِنَّهُ لَا يَذِلُّ مَنْ وَالَيْتَ، تَبَارَكَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، مِنْ حَدِيثِ أَبِي الْحَوَرَاءِ السَّعْدِيِّ، وَاسْمُهُ رَيْعَةُ بْنُ شَيْبَانَ. وَلَا نَعْرِفُ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْقَنُوتِ فِي الْوُتْرِ شَيْئاً أَحْسَنَ مِنْ هَذَا. وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الْقَنُوتِ فِي الْوُتْرِ. فَرَأَى عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ الْقَنُوتَ فِي الْوُتْرِ فِي السَّنَةِ كُلِّهَا، وَاخْتَارَ الْقَنُوتَ قَبْلَ الرُّكُوعِ. وَهُوَ قَوْلُ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَبِهِ يَقُولُ سَفِيَاثُ الثَّوْرِيِّ، وَلَبْنُ الْمُبَارِكِ، وَإِسْحَاقُ، وَأَهْلُ الْكُوفَةِ وَقَدْ رَوَى عَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ: أَنَّهُ كَانَ لَا يَقْنُتُ إِلَّا فِي النِّصْفِ الْآخِرِ مِنْ رَمَضَانَ، وَكَانَ يَقْنُتُ بَعْدَ الرُّكُوعِ. وَقَدْ ذَهَبَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَى هَذَا وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَاحْمَدُ.

## ﴿ترجمہ﴾

ابو حوراء کہتے ہیں کہ حسن بن علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے کچھ کلمات سکھائے وتر میں پڑھنے کیلئے ”اللہم اھدنی..... الخ“ (اے اللہ! مجھے ہدایت دے ان لوگوں کے ساتھ جنہیں تو نے ہدایت دی، مجھے عافیت عطا فرما ان لوگوں کے ساتھ جن کو تو نے عافیت بخشی، میرا کارساز بن ان بندوں میں شامل کر کے جن کی آپ کا رسازی فرماتے ہیں، اور جو کچھ تو نے مجھے عطا کیا ہے) یعنی صحت و مال و دولت اور بیوی بچے، گھریا، کاروبار) اس میں برکت عطا فرما اور مجھے ان برائیوں سے بچا جو میرے مقدر میں لکھ دی گئیں بے شک تو فیصلہ فرماتا ہے اور تیسرے خلاف فیصلہ نہیں ہو سکتا اور جسے تو دوست رکھتا ہے وہ رسوا نہیں ہو سکتا، اے پروردگار تو بابرکت ہے اور تیری ہی ذات بلند و برتر ہے اس باب میں حضرت علی رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔ ہم

اسے اسی سند یعنی ابو حوراء سعدی کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔ ابو حوراء کا نام ربیعہ بن شبیان ہے۔ قنوت کے بارے میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی روایات میں سے اس سے بہتر روایت کا ہمیں علم نہیں۔ اہل علم کا وتر میں قنوت کے بارے میں اختلاف ہے۔ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ پورا سال وتر میں قنوت پڑھے اور انہوں نے قنوت کی دعا رکوع سے پہلے پڑھنا پسند کیا ہے یہ بعض علماء کا بھی قول ہے۔ سفیان ثوری، ابن مبارک، اتحق اور اہل کوفہ (احناف) کا بھی یہی قول ہے۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ وہ صرف رمضان کے آخری پندرہ دنوں میں رکوع کے بعد قنوت پڑھتے تھے۔ بعض اہل علم نے یہی مسلک اختیار کیا ہے۔ اما شافعی اور احمد رحمہما اللہ کا بھی یہی قول ہے۔

### باب ماجاء فی الرجل ینام عن الوتر او ینسأہ

باب جو شخص وتر سے سوتا رہ جائے یا پڑھنا بھول جائے

☆ حدثنا محمود بن غیلان حَدَّثَنَا وَکیع حَدَّثَنَا عبد الرحمن بن زید بن أسلم عن ابيه عن عطاء بن یسار عن ابي سعيد الخدري قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: مَنْ نَامَ عن الوترِ او نَسِیَهُ فَلْيَصِلْ إِذَا ذَكَرَ وَإِذَا اسْتَيْقَظَ۔

☆ حدثنا قتیبہ حَدَّثَنَا عبد الله بن زید بن أسلم عن ابيه ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال: مَنْ نام عن وتره فَلْيَصِلْ إِذَا اصبح۔ قال ابو عیسی: وهذا أصحُّ من الحديث الاول۔ قال ابو عیسی: سمعتُ ابا داود السجزي یعنی سلیمان بن الأشعث يقول: سالتُ احمد بن حنبل عن عبد الرحمن بن زید بن أسلم؟ فقال: اخوه عبد الله لا بأس به۔ قال: وسمعتُ محمداً يذکرُ عن علي بن عبد الله: انه ضعف عبد الرحمن بن زید بن أسلم، وقال: عبد الله بن زید بن أسلم ثقة۔ قال: وقد ذهب بعض اهل العلم بالكوفة الى الحديث، فقالوا: بوتر الرجل اذا ذكر، وان كان بعد ما طلع الشمس وبه يقول سفیان الثوري۔

### ترجمہ

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص وتر پڑھے بغیر سو جائے یا بھول جائے تو اسے چاہیے کہ وتر پڑھے جب اسے یاد آجائے یا جب وہ بیدار ہو۔ حضرت زید بن اسلم کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر کوئی وتر پڑھے بغیر سو جائے تو صبح ہونے پر پڑھے۔ یہ حدیث پہلی حدیث سے اصح ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں میں نے ابوداؤد و جزئی یعنی سلیمان بن اشعث سے سنا انہوں نے فرمایا کہ میں نے امام احمد بن حنبل سے عبدالرحمن بن زید بن اسلم کے متعلق پوچھا کہ وہ کیسا راوی ہے؟ انہوں نے کہا ان کے بھائی عبداللہ میں کچھ مضائقہ نہیں اور میں نے امام بخاری رحمہ اللہ کو علی بن عبداللہ کے حوالے سے عبدالرحمن بن زید بن اسلم کو ضعیف کہتے ہوئے سنا اور انہوں نے کہا کہ عبداللہ بن زید بن اسلم ثقہ ہیں۔ بعض اہل کوفہ کا اسی حدیث پر عمل ہے وہ کہتے ہیں کہ جب یاد آجائے تو وتر پڑھے اگرچہ سورج کے طلوع ہونے کے بعد یاد آئے۔ سفیان ثوری کا بھی یہی قول ہے۔

### ﴿تشریح﴾

وجوب وتر پر استدلال: (قوله صلى الله عليه وسلم من نام عن وتر او نسيه فليصل اذا ذكره واذا استيقظ) یہ حدیث تو ہماری دلیل ہے کہ وتر واجب ہے کیونکہ قضاء کیا جانا فرض نماز کی صفت ہوتی ہے نوافل کی قضا نہیں ہوتی۔

### باب ماجاء في مبادرة الصبح بالوتر

#### باب صبح سے پہلے وتر پڑھنے کا بیان

☆ حدثنا احمد بن منيع حَدَّثَنَا يَحْيَى بن زكريا بن أبي زائدة حَدَّثَنَا عبيد الله بن نافع عن ابن عمر ان النبي صلى الله عليه وسلم: قال: **بَادِرُوا الصُّبْحَ** بالوتر، قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔

☆ حدثنا الحسن بن عليّ الخلال حَدَّثَنَا عبد الرزاق اخبرنا مَعْمَرٌ عن يحيى بن ابي كثير عن ابي نَصْرَةَ عن ابي سعيد الخُدْرِيِّ قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: **أَوْتِرُوا** وَاَقْبِلْ اِنْ تُصْبِحُوا۔

☆ حدثنا محمود بن غَيْلان حَدَّثَنَا عبد الرزاق اخبرنا ابن جريج عن سليمان بن موسى عن نافع عن ابن عمر عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: **اِذَا طَلَعَ الْفَجْرُ فَقَدْ ذَهَبَ كُلُّ صَلَاةِ اللَّيْلِ وَالْوُتْرُ، فَاَوْتِرُوا** وَاَقْبِلْ طُلُوعَ الْفَجْرِ۔ قال ابو عيسى: و سليمان بن موسى قد تَفَرَّدَ به على هذا اللفظ وَرَوَى عن النبي صلى الله عليه وسلم انه قال: لا وَتِرَ بعد صلاة الصبح۔ وهو قول غير واحد من اهل العلم۔ وبه يقول الشافعي، واحمد، واسحق: لا يَرَوْنَ الْوُتْرَ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا وتر پڑھنے میں صبح سے سہقت کرو

(یعنی وتر طلوع فجر سے پہلے پڑھ لیا کرو)۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

☆ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا وتر صبح ہونے سے پہلے پڑھ لو۔  
☆ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب فجر طلوع ہو جائے تو تہجد اور وتر کا وقت ختم ہو جاتا ہے لہذا صبح صادق سے پہلے وتر پڑھ لیا کرو۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں سلیمان بن موسیٰ اس لفظ کو بیان کرنے میں متفرد ہیں۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا صبح کی نماز کے بعد وتر نہیں یہ متعدد اہل علم کا قول ہے۔ امام شافعی، احمد اور اسحاق کی رائے بھی یہی ہے کہ فجر کی نماز کے بعد وتر نہیں ہیں۔

### ﴿تشریح﴾

حدیث باب سے جمہور کا استدلال اور اس کا جواب: (قوله اذا طلع الفجر فقد ذهب كل صلوة الليل والوتر) اس حدیث سے جمہور یہ ثابت کر رہے ہیں کہ وتر سنت ہیں اس کا جواب یہ ہے کہ ذهب كل صلوة الليل والوتر کا لفظ تو عشاء کی نماز پر بھی صادق آتا ہے کہ طلوع فجر سے عشاء کا وقت ختم ہو گیا لہذا حدیث باب کا بھی یہی مطلب ہے کہ طلوع فجر سے وتر کی نماز کا وقت ادا ختم ہو گیا ہے لیکن جس طرح عشاء کی نماز کی قضا لازم ہے اسی طرح وتر کی بھی قضا لازم ہے۔

### باب ماجاء لا وتران فی لیلۃ

باب ایک رات میں دو وتر نہیں ہیں

☆ حدثنا هناد حَدَّثَنَا مُلَازِمُ بْنُ عَمْرٍو حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بَدْرٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ طَلْقِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: لَا وَتْرَانِ فِي لَيْلَةٍ۔ قَالَ أَبُو عَيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ۔ وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الَّذِي يُوتَرُ مِنَ أَوَّلِ اللَّيْلِ ثُمَّ يَقُومُ مِنْ آخِرِهِ: فَرَأَى بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ بَعْدَهُمْ نَقْضَ الْوَتْرِ، وَقَالُوا: يُضِيفُ إِلَيْهَا رَكْعَةً وَيُصَلِّي مَابَدَالَهُ، ثُمَّ يُوتَرُ فِي آخِرِ صَلَاتِهِ، لِأَنَّهُ لَا وَتْرَانِ فِي لَيْلَةٍ۔ وَهُوَ الَّذِي ذَهَبَ إِلَيْهِ اسْتَحَقَّ۔ وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ: إِذَا وَتَرْنَا مِنْ أَوَّلِ اللَّيْلِ ثُمَّ نَامَ ثُمَّ قَامَ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ فَإِنَّهُ يُصَلِّي مَابَدَالَهُ وَلَا يَنْقُضُ وَتْرَهُ، وَيَدْعُ وَتْرَهُ عَلَى مَا كَانَ۔

وہو قول سفیان الثوری ومالك بن انس وابن المبارک، والشافعی واهل الکوفۃ واحمد۔  
وهذا اصح، لانه قد روى من غير وجه: ان النبي صلى الله عليه وسلم قد صلى بعد الوتر۔

☆ حدثنا محمد بن بشرٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ مَسْعَدَةَ عَنْ مِيمُونِ بْنِ مُوسَى الْمَرْثِيِّ عَنْ الْحَسَنِ عَنْ أُمِّهِ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَصَلِّي بَعْدَ الْوُتْرِ رَكْعَتَيْنِ. قَالَ أَبُو عِيسَى: وَقَدْ رَوَى نَحْوُ هَذَا عَنْ أَبِي إِمَامَةَ وَعَائِشَةَ وَغَيْرِ وَاحِدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

### ﴿ترجمہ﴾

قیس بن طلق بن علی رضی اللہ عنہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ ایک رات میں دو وتر نہیں ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث حسن غریب ہے۔ علماء کا اس شخص کے بارے میں اختلاف ہے جو رات کے شروع میں وتر پڑھ چکا ہو اور پھر آخری حصے میں اٹھے۔ بعض صحابہ اور بعد کے علماء کہتے ہیں کہ وتر توڑ دے اور ان کے ساتھ ایک رکعت ملا لے اور پھر جتنی چاہے نماز پڑھ لے پھر نماز کے آخر میں وتر پڑھے اس لئے کہ ایک رات میں دو وتر نہیں ہیں۔ اور اسی کی طرف امام اسحاق گئے ہیں۔ بعض علماء صحابہ رضی اللہ عنہم کا کہنا ہے کہ اگر رات کے شروع میں وتر پڑھ کر سو گیا پھر آخری حصے میں اٹھا تو جتنی چاہے تہجد کی نماز پڑھے وتر کو باطل نہ کرے (یعنی وتر کو) اسی طرح بحال رہنے دے۔ سفیان ثوری، مالک بن انس، احمد اور ابن مبارک رحمہم اللہ کا یہی قول ہے اور یہ زیادہ اصح ہے اس لئے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے کئی سندوں سے مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے وتر کے بعد نوافل پڑھے۔

☆ حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم وتر کے بعد دو رکعتیں پڑھا کرتے تھے۔ حضرت ابوالامامہ، عائشہ اور کئی صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی اسی کے مثل مروی ہے۔

### ﴿تشریح﴾

حدیث باب احناف کے وجوب وتر کے قول پر دلیل ہے: (لا وتران فی لیلۃ) اس حدیث باب سے حنفیہ کے مذہب کی تائید ہوتی ہے کہ وتر کی نماز واجب ہے وجہ استدلال یہ ہے کہ نفل نماز کو مکرر پڑھا جاسکتا ہے وتر کی نماز میں عدم تکرار اس کے واجب ہونے کی دلیل ہے نیز یہ بات بھی ان کے لئے موید ہے کہ یہاں سنت موکدہ ہونا بھی مرا نہیں ہو سکتا کیونکہ وتر کی نماز اگر سنت موکدہ ہوگی تو اس کی تکرار کرنے سے سنتوں میں زیادتی لازم آئیگی اور سنتوں میں تو زیادتی صرف حضور صلی اللہ علیہ وسلم فرما سکتے ہیں کسی امتی کو یہ حق حاصل نہیں کہ وہ سنتوں میں زیادتی کرے مثلاً کوئی شخص ظہر کی سنت کو



دوبارہ ظہر کی سنتوں کی نیت سے پڑھتا ہے تو یہ ناجائز ہے تو یہاں پر بھی اگر وتر کو سنت مانیں تو اس کو مکرر پڑھنا ناجائز ہے۔  
**نقض وتر کا مسئلہ:** یہاں ایک مسئلہ باقی رہ گیا کہ ایک دوسری حدیث میں وارد ہے کہ تم سب سے آخری نماز وتر پڑھا کرو اور حدیث باب کا تقاضہ یہ ہے کہ جو آدمی وتر پڑھ کر سو جائے تو وہ دوبارہ وتر نہ پڑھے بلکہ وہ تہجد کی نماز پڑھے تو یہ حدیث باب پہلی حدیث کے معارض ہے اس پہلی حدیث کو دیکھتے ہوئے بعض علماء نے نقض وتر کا قول کیا ہے جس کی صورت یہ ہے کہ جب یہ شخص وتر پڑھ کر سو گیا اب بیدار ہوا تو بیدار ہونے کے بعد ایک رکعت پڑھ لے تاکہ گزشتہ وتر شفع بن جائے اور پھر تہجد کی نماز پڑھ کر آخر میں وتر پڑھے۔

**نقض وتر پر رد:** یہ انتہائی عجیب قول ہے کیونکہ جس رکعت کو اس نے وتر کے بعد پڑھا ہے ان کے درمیان ایک بڑے زمانے کا فاصلہ ہے تو یہ ایک رکعت ان تین رکعتوں کے ساتھ کس طرح مل سکتی ہے اور کس طرح ان کے مجموعہ کو ایک نماز شمار کیا جاسکتا ہے۔ نیز اس میں دوسری خرابی یہ ہے کہ حدیث میں ”نہی عن البتیراء“ مذکور ہے جبکہ اس صورت میں بتیراء نماز لازم آتی ہے لہذا صحیح بات یہ ہے کہ۔

**نقض وتر کے قائلین کی دلیل کے جوابات:** ”اجعلوا آخر صلواتکم وتراً“ والی حدیث یا تو استحباب پر محمول ہے یا اس کا مطلب یہ ہے کہ وتر کی نماز کا وقت پانچوں نمازوں کے اوقات کے آخر میں ہے تو اس حدیث میں وتر کا وقت بیان کیا گیا ہے کہ اس کا وقت عشاء کی نماز پڑھنے کے بعد شروع ہوتا ہے۔ تیسری تاویل کی جاسکتی ہے کہ اس حدیث میں فرائض اور وتر کے درمیان ترتیب کے ضروری ہونے کو بیان کیا گیا ہے کہ جس طرح فرض نمازوں کی آپس میں ترتیب ضروری ہے اسی طرح وتر اور عشاء میں بھی ترتیب ضروری ہے لہذا وتر کی نماز عشاء کی نماز سے پہلے نہ اداء پڑھنا جائز ہے نہ قضاء (کہ اگر مثلاً عشاء اور وتر دونوں قضاء ہو جائیں تو قضاء عمری کرتے ہوئے وتر کی نماز کی قضاء عشاء کے فرض پر مقدم نہیں کر سکتے۔ از مترجم)

**لقاء الحسن عن علی:** (عن الحسن عن امه عن ام سلمة رضی اللہ عنہا) اس سے یہ استنباط کیا جاسکتا ہے کہ حسن کا لقاء ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے ثابت ہے اور چونکہ وہ مدینہ منورہ میں اقامت اختیار کیے ہوئے تھے لہذا حضرت علی رضی اللہ عنہ سے بھی ان کی ملاقات مستبعد نہیں اس کی وجہ یہ ہے کہ ان کی والدہ ام سلمہ رضی اللہ عنہا کی خدمت کیا کرتی تھیں اور یہ حسن اپنی والدہ کے ساتھ ہوتے تھے۔

**حسن بصری کے حالات زندگی:** (اضافہ از مترجم: الاکمال فی اسماء الرجال میں ہے کہ یہ حضرت حسن بصری اس وقت پیدا ہوئے جب حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی خلافت کے دو سال باقی تھے ان کی پیدائش مدینہ میں ہوئی اور حضرت عمر

رضی اللہ عنہ نے ان کی تحنیک فرمائی چونکہ ان کی والدہ ام سلمہ رضی اللہ عنہا کی خدمت میں ہوتی تھیں بسا اوقات وہ کسی کام سے گئی ہوتی تھیں تو حسن بصری روتے تھے تو حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا ان کو خاموش کرانے کیلئے اپنے پستان سے ان کو بہلاتی تھیں۔ محدثین کہتے ہیں کہ حضرت حسن بصری کو اللہ پاک نے جو عقل و فہم و حکمت و دانائی عطا فرمائی تھی وہ اسی حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے پستان سے چمکنے کی برکت ہے ”وہو امام وقتہ فی کسل فن و علم و زہد و ورع و عبادۃ“۔ رجب ۱۱۰ھ میں ان کی وفات ہوئی۔ کیونکہ مدینہ منورہ سے انکی والدہ جب ہجرت کر کے گئی ہیں تو حسن کی عمر پندرہ سال کی تھی اور بظاہر اس سے کم عمر میں بھی تحمل حدیث اور روایت حدیث ممکن ہے تو حضرت حسن کا حضرت علی رضی اللہ عنہ سے تحمل حدیث کا انکار نہیں کیا جاسکتا کیونکہ حضرت حسن کا لقاء حضرت علی رضی اللہ عنہ سے ممکن ہے اور بہت سے علماء کے نزدیک راوی اور مروی عنہ میں امکان لقاء کافی ہے۔

**غرض مصنف رو ہے امام اسحق وغیرہ پر:** (قوله وهذا اصح لانه قد روى من غير وجه ان النبي صلى الله عليه وسلم قد صلى بعد الوتر ركعتين) امام ترمذی رحمہ اللہ کا مقصد یہ ہے کہ چونکہ نقض وتر کے قائلین کا مذہب حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمان ”اجعلوا آخر صلواتکم و ترا“ پر مبنی تھا تو مصنف اس حدیث سے انکی دلیل کو توڑ رہے ہیں کہ خود حدیث میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے وتر کے بعد بھی نماز ادا فرمائی ہے تو اس طرح ان کا دعویٰ خود ہی باطل ہو جاتا ہے۔ چنانچہ مصنف فرما رہے ہیں کہ وتر کے بعد نفل پڑھنے کا جائز ہونا یہی اصح مذہب ہے کیونکہ حدیث میں وتر کے بعد نفل پڑھنے کی اجازت ہے آگے اس حدیث کی سند بیان کی ہے۔

## باب ماجاء فی الوتر علی الراحلة

باب سواری پر وتر پڑھنے کا بیان

☆ حدثنا قتيبة حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَسَارٍ قَالَ: كُنْتُ أَمْشِي مَعَ ابْنِ عُمَرَ فِي سَفَرٍ، فَتَخَلَّفْتُ عَنْهُ، فَقَالَ: أَيْنَ كُنْتَ؟ فَقُلْتُ: أَوْتَرْتُ، فَقَالَ: الْبِيسَ لَكَ فِي رَسُولِ اللَّهِ أَسْوَأُ حَسَنَةً؟ رَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُوْتِرُ عَلَى رَاحِلَتِهِ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ ذَهَبَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ إِلَى هَذَا، وَرَأَوْا أَنَّ يُوْتِرُ الرَّجُلُ عَلَى رَاحِلَتِهِ. وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَاحْمَدُ، وَاسْحَقُ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: لَا يُوْتِرُ الرَّجُلُ عَلَى الرَّاحِلَةِ، وَإِذَا ارَادَ أَنْ يُوْتِرَ نَزَلَ قَاوِتَرَ عَلَى الْأَرْضِ. وَهُوَ قَوْلُ بَعْضِ أَهْلِ الْكُوفَةِ.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت سعید بن یسار رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ کے ساتھ ایک سفر میں تھا کہ (نماز پڑھنے کیلئے) ان سے پیچھے رہ گیا (پھر جب ان کے ساتھ ہوا) انہوں نے فرمایا تم کہاں تھے؟ میں نے کہا میں وتر پڑھ رہا تھا۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کیا تیرے لئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی بہترین نمونہ نہیں؟ میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو سواری (اونٹ) پر وتر پڑھتے ہوئے دیکھا ہے۔ اس باب میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض علماء صحابہ وغیرہ کا اسی حدیث پر عمل ہے کہ (انہوں نے جائز سمجھا ہے کہ) سواری پر وتر پڑھ لے۔ امام شافعی، احمد اور اسحق رحمہم اللہ کا بھی یہی قول ہے جبکہ بعض اہل علم کہتے ہیں کہ سواری پر وتر نہ پڑھے پس اگر وتر پڑھنا چاہے تو اترے اور زمین پر وتر پڑھے۔ بعض اہل کوفہ یہی کہتے ہیں۔

## ﴿تشریح﴾

(قوله اليس لك في رسول الله صلى الله عليه وسلم اسوة حسنة) جاننا چاہیے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے کسی فعل کی پیروی بھی کی جائے وہ فعل بہر حال بہترین نمونہ ہے تو یہاں پر لفظ حسنة واقع اور خارج کا بیان ہے کہ آپ کا ہر فعل تو بہترین نمونہ ہی ہے، یہ قید احترازی نہیں۔

ایک سوال: یہاں حدیث باب سے معلوم ہوتا ہے کہ سعید بن یسار کا زمین پر وتر پڑھنا حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے فعل کے خلاف ہے حالانکہ خود حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے وتر کی نماز زمین پر ادا فرمائی ہے تو سعید بن یسار نے وتر زمین پر پڑھ کر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی اقتداء کی ہے نہ کہ مخالفت تو ابن عمر رضی اللہ عنہما کیسے ان پر نکیر فرما رہے ہیں؟

جواب: اس کا جواب یہ ہے کہ بظاہر ابن عمر رضی اللہ عنہما نے انکی حالت کو دیکھ کر اندازہ لگایا تھا کہ یہ زمین پر وتر کونا جائز سمجھتے ہیں تو ان کے اس زعم پر ابن عمر رضی اللہ عنہما نے نکیر فرمائی ان کے زمین پر وتر پڑھنے پر نکیر نہیں کی کیونکہ زمین پر وتر پڑھنا تو عزیمت ہے اس کا انکار نہیں کیا جاسکتا۔

مستحب افعال اور خلاف اولیٰ افعال کے درمیان فرق: یہ بات جاننا چاہیے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے جس فعل کو ایک یا دو دفعہ کیا ہے اس کو مستحب کہا جاتا ہے اور بعض افعال بیان جواز کیلئے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک یا دو دفعہ کئے ہیں وہ مستحب

۱۔ اصل مخطوطہ میں اسی طرح لکھا ہے بظاہر یہ سبقت قلمی ہے یہاں الا بتار علی الراجلہ ہونا چاہیے یعنی ابن عمر رضی اللہ عنہما یہ سمجھے کہ

سعید بن یسار سواری پر وتر کونا جائز سمجھتے تھے۔

نہیں ہیں کیونکہ ان دونوں میں بڑا فرق ہے۔ پہلے قسم کے افعال تو وہ ہیں جن کے کرنے کی فضیلت ہے لیکن آپ نے واجب ہونے کے خوف سے اسکو چھوڑ دیا لہذا یہ مستحب کہلاتے ہیں اور دوسری قسم کے افعال وہ ہیں جن کے اندر اصل تو یہ ہے کہ انہیں نہ کیا جائے چنانچہ ان کی ممانعت بھی فرمائی لیکن نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک دودفعہ انہیں ادا فرمایا تاکہ اس کی حرمت کا شبہ نہ ہو اسلئے یہ افعال مستحب نہیں ہیں۔

خصم نے وتر علی الراحلة سے وتر کے مسنون ہونے پر استدلال کیا ہے: بہر حال وتر علی الراحلة کے اس باب کی حدیث سے ان حضرات کا استدلال ہے جو وتر کو سنت کہتے ہیں جمعی تو وتر کی نماز سواری پر پڑھنا جائز ہے۔

استدلال کا جواب: (۱) اس کا جواب یہ ہے کہ وتر کی نماز سواری پر اس وقت جائز ہے جبکہ سواری سے اترنے پر قدرت نہ ہو تو یہ حدیث وتر کے سنت ہونے کی دلیل اس وقت بنتی جبکہ وتر کی نماز بغیر عذر کے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے سواری پر ہی ادا فرمائی ہوتی لیکن یہاں پر چونکہ وتر کی نماز کی بہت سی احادیث میں تاکید وارد ہوئی ہے اس سے اس کا واجب ہونا معلوم ہوتا ہے لہذا لامحالہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے وتر کی نماز سواری پر اس موقع پر ادا فرمائی ہوگی جب کسی دشمن کا خوف یا کسی اور مانع کی وجہ سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سواری سے اترنے پر قادر نہ تھے لیکن چونکہ ابن عمر رضی اللہ عنہما کو اس عذر پر متنبہ نہیں ہوا تھا اسلئے وہ سواری پر وتر کے جواز کے قائل ہیں اور (۲) یہ جواب بھی ہو سکتا ہے کہ شاید وتر کی نماز کی یہ خصوصیت ہے کہ یہ ابن عمر رضی اللہ عنہما کے نزدیک واجب بھی تھی لیکن اس کا سواری پر پڑھنا جائز بھی تھا۔

## باب ماجاء فی صَلَاة الضُّحٰی

### باب چاشت (ضحیٰ) کی نماز

☆ حدثنا ابو کرب محمد بن العلاء حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ بُكَيْرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ قَالَ: حَدَّثَنِي مُوسَى بْنُ فَلَانَ بْنِ أَنَسٍ عَنْ عَمِّهِ ثُمَامَةَ بْنِ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ عَنْ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ صَلَّى الضُّحَى ثِنْتَيْ عَشْرَةَ رَكْعَةً بَنَى اللَّهُ لَهُ قَصْرًا مِنْ ذَهَبٍ فِي الْجَنَّةِ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أُمِّ هَانِيٍّ، وَابِي هُرَيْرَةَ وَنُعَيْمِ بْنِ هَمَّارٍ وَابِي ذَرٍّ، وَعَائِشَةَ وَابِي إِسْمَاعِيلَ، وَعُتْبَةَ بْنَ عَبْدِ السَّلَمِيِّ، وَابْنِ أَبِي أَوْفَى، وَابِي سَعِيدٍ، وَزَيْدُ بْنُ أَرْقَمٍ، وَابْنُ عَبَّاسٍ۔

۱۔ یعنی اگر ابن عمر رضی اللہ عنہما کا یہ مذہب ثابت ہو جائے کہ ان کے نزدیک وتر کی نماز واجب تھی تو شاید ان کے نزدیک وتر کی نماز میں ایسی خصوصیت تھی کہ واجب ہونے کے باوجود سواری پر پڑھی جاسکتی تھی۔

قال ابو عيسى: حديث انس حديث غريب، لانعرفه إلا من هذا الوجه۔

☆ حدثنا ابو موسى محمد بن المثنى حدثنا محمد بن جعفر اخبرنا شعبة عن عمرو بن مرة عن عبد الرحمن بن ابي ليلي قال: ما أخبرني أحد انه رأى النبي صلى الله عليه وسلم يصلي الضحى إلا أم هانئ، فإنها حدثت: ان رسول الله صلى الله عليه وسلم دخل بيتها يوم فتح مكة فاغتسل فسبح ثمان ركعات، ماريته صلى صلاة قط اخف منها، غير انه كان يتم الركوع والسجود۔ قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔ وكأن احمد رأى اصح شيء في هذا الباب حديث أم هانئ۔ واختلفوا في نعيم: فقال بعضهم نعيم بن خمار وقال بعضهم ابن همار ويقال ابن هبار ويقال ابن همام والصحيح ابن همار۔ وابو نعيم وهم فيه فقال ابن خمار واخطافيه، ثم ترك فقال: نعيم عن النبي صلى الله عليه وسلم۔ قال ابو عيسى: واخبرني بذلك عبد بن حميد عن ابي نعيم۔

☆ حدثنا ابو جعفر السمناني اخبرنا محمد بن حصين حدثنا ابو مسهر حدثنا اسمعيل بن عياش عن بحير بن سعيد۔ عن خالد بن معدان عن جبير بن نفير عن ابي الدرداء وابي ذر عن رسول الله صلى الله عليه وسلم: عن الله عز وجل انه قال: ابن آدم، اركع لى من أول النهار اربع ركعات أكفك آخرة۔ قال ابو عيسى: هذا حديث حسن غريب۔

☆ حدثنا محمد بن عبد الاعلى البصرى حدثنا يزيد بن زريع عن نھاس بن قھم عن شداد ابي عمار عن ابي هريرة قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: من حافظ على شفعة الضحى غفر له ذنوبه، وان كانت مثل زبد البحر۔ قال ابو عيسى: وقد روى وكيع والنضر بن شمیل وغير واحد من الائمة هذا الحديث عن نھاس بن قھم، ولانعرفه الا من حديثه۔

☆ حدثنا زياد بن ايوب البغدادى حدثنا محمد بن ربيعة عن فضيل بن مرزوق عن عطية العوفى عن ابي سعيد الخدرى قال: كان نبي الله صلى الله عليه وسلم يصلي الضحى حتى نقول لا يدع ويدعها حتى نقول لا يصلى۔ قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص چاشت کی نماز بارہ

رکعات پڑھے اس کیلئے اللہ تعالیٰ جنت میں سونے کا محل بنائے گا۔ اس باب میں ام ہانی، ابو ہریرہ، نعیم بن ہمار، ابو ذر، عائشہ، ابو امامہ، عتبہ بن عبد سلمی، ابن ابی اوفی، ابوسعید، زید بن ارقم اور ابن عباس رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں انس رضی اللہ عنہ کی حدیث غریب ہے ہم اسے اس سند کے علاوہ نہیں جانتے۔

☆ عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں مجھے ام ہانی رضی اللہ عنہا کے علاوہ کسی صحابی نے نہیں بتایا کہ اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو چاشت کی نماز پڑھتے ہوئے دیکھا صرف ام ہانی نے مجھے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فتح مکہ کے دن ان کے گھر میں آئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے غسل کیا اور آٹھ رکعات نفل پڑھی۔ میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس سے پہلے کبھی اتنی ہلکی نماز پڑھتے ہوئے نہیں دیکھا۔ البتہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم رکوع اور سجود پوری طرح کر رہے تھے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ امام احمد رحمہ اللہ کے نزدیک اس باب میں ام ہانی رضی اللہ عنہا کی روایت اصح ہے۔ نعیم کے نام کے بارے میں علماء کا اختلاف ہے۔ بعض کہتے ہیں نعیم بن خمار اور بعض نے ابن ہمار کہا ہے انہیں ابن ہمار اور ابن ہمام بھی کہا جاتا ہے جبکہ صحیح ابن ہمار ہی ہے۔ ابو نعیم کو اس میں وہم ہو گیا ہے وہ ابن خمار کہتے ہیں انہوں نے اس میں خطا کی ہے پھر ابو نعیم نے اس راوی کو جب ذکر کیا تو ان کے والد کو ذکر کئے بغیر صرف اسی طرح کہا نعیم عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں مجھے عبد بن حمید نے بواسطہ ابو نعیم اس کی خبر دی ہے۔

☆ حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ اور حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے (حدیث قدسی) نقل کرتے ہیں: کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اے ابن آدم! تو میرے لئے دن کے شروع میں چار رکعتیں پڑھ میں تیرے دن کے آخر تک تیری کفایت کروں گا۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث غریب ہے۔ کعب اور نضر شملیل اور کئی ائمہ حدیث نے یہ حدیث نہاس بن قہم سے روایت کی ہے اور ہم اس حدیث کو صرف نہاس کی سند سے پہچانتے ہیں۔

☆ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے چاشت کی دو رکعتیں پابندی سے پڑھیں اس کے گناہ بخش دیئے جائیں گے اگرچہ سمندر کے جھاگ کی طرح ہی کیوں نہ ہو۔

☆ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم چاشت کی نماز پڑھتے یہاں تک کہ ہم کو گمان ہوتا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم اسے کبھی نہیں چھوڑیں گے۔ پھر جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم پڑھنا بند کر دیتے تو ہمیں گمان ہوتا کہ اب آپ صلی اللہ علیہ وسلم اسے کبھی نہیں پڑھیں گے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے۔

## ﴿تشریح﴾

وقتِ ضحیٰ کی وضاحت: چاشت کی نماز کا وقت سورج کے بلند ہونے کے بعد سے زوال تک رہتا ہے اس کے دو حصے ہیں ایک ضحوة کبریٰ، ایک ضحوة صغریٰ۔ ضحوة کبریٰ اس وقت کا دوسرا آدھا حصہ ہے اور ضحوة صغریٰ پہلا آدھا حصہ ہے۔ عموماً لفظِ ضحیٰ کا اطلاق ضحوة کبریٰ پر ہوتا ہے (یعنی چاشت پر)۔

ترجمۃ الباب کا مقصد چاشت کی نماز کے سنت ہونے کو ثابت کرنا ہے: اس باب کا مقصد ان لوگوں پر رد ہے جو چاشت کی نماز کو سنت نہیں سمجھتے اور وہ چاشت کی نماز کو بدعت کہتے ہیں۔

اشراق کی نماز متفق علیہ ہے چاشت کی نماز میں اختلاف ہے: یہ بات جانی چاہیے کہ الضحوة الصغریٰ کی نماز جسے ہم اشراق کہتے ہیں اس میں کوئی اختلاف نہیں بلکہ الضحوة الکبریٰ چاشت کی نماز میں اختلاف ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ کا یہ قول (وفی الباب عن ام ہانی وابی ہریرۃ ونعیم بن ہمار وابی ذر وعائشہ وابی امامۃ الخ) اس سے یہ اشارہ ہے کہ چاشت کی نماز والی حدیث صحابہ میں اس قدر مشہور تھی کہ اس کے نفس ثبوت کا انکار نہیں کیا جاسکتا اگرچہ ہر روایت میں محدثین کرام کو کچھ کچھ کلام ہے۔ عبدالرحمن بن ابی لیلیٰ کا یہ قول کہ مجھے کسی صحابی نے یہ نہیں بتایا کہ انہوں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو چاشت کی نماز پڑھتے دیکھا ہو سوائے ام ہانی کے اس سے بھی یہ لازم نہیں آتا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے چاشت کی نماز پڑھی ہی نہیں یا اس نماز کا ثبوت ہی نہیں بلکہ اس جملہ سے یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے یہ نماز نہیں پڑھتے تھے ورنہ صحابہ میں کوئی اختلاف ہی نہیں ہوتا۔ تو یہ سب احادیث فی الجملہ چاشت کی نماز کے ثبوت پر دال ہیں۔ علماء کی دوسری جماعت کے نزدیک چاشت کی نماز ثابت نہیں وہ یہ کہتے ہیں کہ فتح مکہ کے دن حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے چاشت کی نماز نہیں پڑھی تھی بلکہ وہ فتح مکہ کی بنا پر صلوٰۃ الشکر تھی۔

۱۔ جیسا کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ صلوٰۃ الضحیٰ بدعت ہے۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ سے چاشت کی نماز کے متعلق پوچھا گیا تو انہوں نے فرمایا کہ نمازیں تو پانچ ہیں گویا چاشت کی نماز کا انکار کر رہے ہیں۔ ابوبکر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ انہوں نے بعض لوگوں کو چاشت کی نماز پڑھتے ہوئے دیکھا تو فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور اکثر صحابہ سے اس نماز کے پڑھنے کا ثبوت نہیں ہے۔ ابن قیم نے ان احادیث کو ترجیح دی ہے جس میں صلوٰۃ الضحیٰ کے نہ پڑھنے کا ذکر ہے اور ان تمام روایتوں پر تفصیلی کلام کیا ہے جن میں صلوٰۃ الضحیٰ کا ذکر ہے۔ قلت: اس مسئلہ میں علماء کے چھ مذاہب ہیں جنکو میں نے اوپر میں تفصیل سے ذکر کیا ہے۔

۲۔ قلت: لیکن عام محدثین چاشت اور اشراق کی نماز میں فرق نہیں کرتے اگرچہ دونوں نمازوں کا ثبوت ہے جیسا کہ میں نے اوپر میں تفصیل سے نقل کیا ہے۔

نعیم بن ہمار کے نام میں اختلاف: (قوله نعیم بن ہمار) یہ نعیم مصغر (تصغیر کا صیغہ) ہے ان کے والد کے نام میں اختلاف ہے بعضوں نے انکے والد کا نام خمار بتایا ہے نقطے والے خاء اور نعیم مشدّد کے ساتھ اور بعضوں نے ہمار بتلایا ہے یعنی ہاء ہوز اور اس کے بعد نعیم، بعضوں نے ہمار بتلایا ہے۔

ابو نعیم تصغیر کے صیغہ کے ساتھ بخاری کے اساتذہ میں سے ایک استاذ کا نام ہے انہوں نے اس نعیم صحابی کے نسب بیان کرنے میں وہم نہ کیا ہے پھر انہوں نے ان صحابی کو نعیم بغیر والد کی طرف منسوب کئے ذکر کرنا شروع کر دیا کہ صرف انہیں نعیم کہتے۔

اربع رکعات کا مصداق: (قوله ابن آدم اربع رکعات الخ) اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ جو آدمی چار رکعت دن کے ابتدائی حصہ میں پڑھے گا اللہ تعالیٰ اس کے تمام کاموں کی کفایت فرمائے گی اس حدیث کا یہ مطلب بھی ہو سکتا ہے کہ جو آدمی صبح فجر کی نماز کی دو سنتیں اور دو فرض یہ چار رکعت پڑھے لے ان چار رکعت پڑھنے پر بھی یہ فضیلت وارد ہے چنانچہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے دوسری حدیث میں ارشاد فرمایا ہے کہ جو آدمی فجر کی نماز پڑھتا ہے وہ اللہ کے ذمہ میں داخل ہو جاتا ہے لہذا تم لوگ اللہ تعالیٰ کے ذمہ کو مت توڑو۔ اسی طرح اگر انسان چار رکعت اشراق پڑھے لے تو یہ وعدہ دوسری مرتبہ بھی صادق آتا ہے اور جب کوئی بندہ چار رکعت چاشت ادا کرے تو اللہ تعالیٰ کا یہ وعدہ تیسری دفعہ صادق آتا ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ چاشت کی نماز متعدد احادیث سے ثابت ہے اس کا انکار نہیں کیا جاسکتا لیکن علماء میں یہ اختلاف ہے کہ کتنی رکعت پڑھی جائیگی۔

۱۔ المغنی میں ہے کہ نعیم بن ہمار، ہاء کے زیر نعیم کی تشدید اور اس کے بعد لفظ راء ہے۔ بعضوں نے ہمار کہا ہے یعنی تشدید والی ہاء کے ساتھ بعضوں نے ہدار کہا ہے وال مشدّدہ کے ساتھ اور بعضوں نے خمار کہا ہے نقطہ والی خاء کے ساتھ۔ انتہی۔ تقریب میں لکھا ہے کہ نعیم بن ہمار انکے والد کا نام یا تو ہمار ہے یا ہدار..... یا ہمار..... یا خمار خاء اور خاء کے ساتھ۔ غطفان سے ان کا تعلق ہے صحابی ہیں اکثر علماء نے ان کے والد کا نام ہمار بتلایا ہے۔

۲۔ مطلب یہ ہے کہ ابو نعیم فضل بن دکین سے نعیم صحابی کے سلسلہ نسب بیان کرنے میں غلطی ہوئی چنانچہ انہوں نے ان کا نسب نامہ نعیم بن خمار ذکر کیا ہے جب انہیں غلطی پر تنبیہ ہوا تو ابو نعیم نے ان صحابی کو انکے والد کی طرف منسوب کئے بغیر ذکر کرنا شروع کیا چنانچہ وہ عن نعیم عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم مطلقاً ذکر کرتے۔

۳۔ فجر کی نماز پڑھنے والا ”اَتُفِكَ اخِرَةً“ کے مصداق میں داخل ہے: یعنی جو شخص فجر کی نماز پڑھتا ہے تو وہ ”اَكْفَلَ“ آخرہ کے عموم میں داخل ہو جائیگا اس کی تائید اس حدیث سے ہوتی ہے جو باب فضل العشاء والفجر فی جماعة میں گزری کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے کہ جو شخص فجر کی نماز ادا کرتا ہے وہ اللہ کے ذمہ میں ہوتا ہے (الحديث) معلوم ہوا کہ فجر کی نماز پڑھنے والا جب اللہ کے ذمہ میں ہے تو اللہ تعالیٰ اس کی کفایت بھی فرمائے گی۔



بہر حال خلاصہ یہ ہے کہ حدیث میں اربع رکعات سے فجر کی سنتیں اور دو فرض بھی مراد ہو سکتے ہیں جیسا کہ دوسری حدیث سے اس کی تائید ہوتی ہے نیز اس کا مصداق اشراق کی چار رکعتیں بھی ہو سکتی ہیں تو ان چار رکعت پر بھی اللہ کا وعدہ ہے اور اس سے چاشت کی چار رکعتیں بھی مراد ہو سکتی ہیں کہ اس پر بھی اللہ کا وعدہ ہے۔ اس طرح حدیث باب میں جو بارہ رکعت کا ذکر ہے تو اسکی صورت یہ بھی ہو سکتی ہے کہ اگر کوئی شخص اشراق یا چاشت دونوں وقتوں میں بارہ رکعات ادا کرے مثلاً اشراق میں چھ رکعت پڑھے اور چاشت میں چھ رکعت یا اشراق میں چار رکعت اور چاشت میں آٹھ ہر صورت میں جنت میں سونے کے گھر کا جو وعدہ کیا گیا ہے یہ وعدہ اس شخص کو بھی حاصل ہو جائیگا۔ معلوم یہ ہوا کہ یہ بارہ رکعتیں خاص ایک وقت میں پڑھنا ضروری نہیں۔

(قوله قال ابو عیسیٰ هذا حدیث غریب) یعنی ابن آدم اربع لی اربع رکعات والی حدیث غریب ہے۔

**قال ابو عیسیٰ کی تشریح** **هذا الحدیث کے دو مطلب ہیں:** (دروئی و کعب والنضر بن شمیل وغیر واحد من الائمة هذا الحدیث عن نہاس ابن قہم) یعنی وکعب اور نضر وغیرہ نے آنے والی حدیث ”من حافظ علی شفعة الضحیٰ“ کو نقل کیا ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ نے اس جملہ سے اشارہ کیا ہے کہ نہاس بن قہم اس حدیث کے نقل کرنے میں متفرد ہیں اسلئے آنے والی حدیث غریب ہے۔ تو اس جملہ میں **هذا الحدیث** کا مشار الیہ اگلی آنے والی حدیث ہے یا یہ تاویل کی جائیگی کہ اس سے اشارہ مطاقاً **الضحیٰ** کی طرف ہے جس کے بارے میں بحث چل رہی ہے تو اس صورت میں **هذا الحدیث** سے اشارہ کرنا صحیح ہے کہ **صلوۃ الضحیٰ** والی حدیث وکعب اور نضر وغیرہ نے بھی نقل کی ہے۔

(قال کان النبی صلی اللہ علیہ وسلم یصلی الضحیٰ حتی نقول لا یدع ویدعها حتی نقول لا یصلی)  
**اشکال:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم جب کسی کام کو کرتے تو اس پر ہمیشگی فرماتے تھے جبکہ اس حدیث سے معلوم ہو رہا ہے کہ **صلوۃ الضحیٰ** پر آپ صلی اللہ علیہ وسلم مداومت نہیں فرماتے تھے تو یہ حدیث تو آپ کی عادت کے خلاف دلالت کر رہی ہے۔

**جواب:** آپ کی عادت مبارکہ تو مداومت کی تھی چنانچہ ہر کام میں آپ کا قصد اور ارادہ یہی ہوتا تھا کہ اس پر مداومت فرمائینگے البتہ بہت سے عوارض کی وجہ سے اس کام کو چھوڑ دیا کرتے تھے اور بسا اوقات ایسا بھی ہوتا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم

۱۔ یہاں سے آگے تک یہ سارا کلام مکرر ہے لیکن چونکہ ہمارے خطوط کے حاشیہ میں اسی طرح لکھا ہوا تھا تو ہم نے اس کو اس کی

حالت پر چھوڑ دیا ہے کہ اس میں بعض مزید فوائد بھی موجود ہیں۔

۲۔ اس وجہ سے بعض مصری نسخوں میں یہ کلام اگلی حدیث کے بعد مذکور ہے۔

ایک فعل کر رہے ہوتے تھے پھر اس کو چھوڑ کر دوسرے فعل کو اختیار کرتے تاکہ یہ پہلا فعل واجب نہ قرار دیا جائے تو بہر حال اس جیسے دوسرے افعال کو پہلے افعال کے قائم مقام کر کے ان پر مداومت تو کی جاتی تھی اگرچہ بعینہ اس عمل پر مداومت نہیں ہوتی تھی تو یہی حال چاشت کی نماز کا ہے کہ اس پر بعینہ تو مداومت نہیں لیکن ممکن ہے کہ کوئی دوسرا فعل اس کی جگہ ادا فرماتے ہوں اس طرح اس فعل پر مداومت ہو جاتی تھی۔

## باب ماجاء فی الصلاة عند الزوال

باب زوال کے وقت نماز پڑھنا

☆ حدثنا ابو موسى محمد بن المثنی حدثنا ابو داود الطیالسی حدثنا محمد بن مسلم بن ابی الوضاح، هو ابو سعید المودب، عن عبد الکرم الجزری عن مجاهد عن عبد اللہ بن السائب: أنَّ رسولَ اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کان یصلی اربعاً بعد ان تزول الشمس قبل الظهر، وقال: انها ساعة تُفتَحُ فیها ابوابُ السماء، وأُجبُ ان یصعدَ لی فیها عملٌ صالح۔ قال: وفی الباب عن علی، وابی ایوب۔ قال ابو عیسی: حدیث عبد اللہ بن السائب حدیث حسن غریب۔ وقد رَوَى عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم: انه کان یصلی اربع رکعات بعد الزوال لا یسلم الا فی آخرهن۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبداللہ بن سائب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم زوال کے بعد ظہر سے پہلے چار رکعت پڑھا کرتے اور فرمایا یہ ایسی گھڑی ہے کہ اس میں آسمانوں کے دروازے کھلتے ہیں اور میں پسند کرتا ہوں کہ اس میں میرے نیک اعمال اللہ تعالیٰ کے دربار میں چڑھیں۔ اس باب میں حضرت علی اور ابویوب رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں عبداللہ بن سائب کی حدیث حسن غریب ہے۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم زوال کے بعد چار رکعت نماز ایک ہی سلام کے ساتھ پڑھا کرتے تھے۔

### ﴿تشریح﴾

اربع سے مراد خفیہ شافعیہ کے یہاں سنن زوال ہیں: (قولہ اربع بعد الزوال) یہ چار رکعتیں کنسی تھیں تو بعض علماء کہتے ہیں کہ یہ ظہر کی سنتیں ہوتی تھیں لیکن صحیح بات یہ ہے کہ یہ چار رکعتیں سنتوں کے علاوہ ہیں شافعیہ کے مذہب کے

مطابق تو بات بالکل واضح ہے کیونکہ ان کے ہاں ظہر کی سنتیں دو رکعتیں ہیں اور یہ تو چار رکعتیں ہیں جو ایک سلام کے ساتھ پڑھی جا رہی ہیں تو ان کے ہاں یہ چار رکعتیں سنت نہیں ہیں۔ حنفیہ کے مذہب میں بھی یہ چار رکعت سنتیں نہیں تھیں کیونکہ احادیث سے معلوم ہوتا ہے کہ سنتیں تو فرائض سے متصل ہونی چاہیے۔ یہی اصول ہے اور امتیوں کو گرمی میں ظہر کی نماز کی تاخیر کا حکم دیا گیا ہے تو یہ چار رکعت ظہر کی سنتیں کس طرح ہو سکتی ہیں کیونکہ اس میں اور فرائض میں تو بہت بڑے وقت کا فاصلہ لازم آئیگا یہ نماز تو زوال کے فوراً بعد پڑھی جا رہی ہے۔

## باب ماجاء فی صلاة الحاجة

باب نماز حاجت کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عِيسَى بْنِ يَزِيدَ الْبَغْدَادِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بَكْرِ السَّهْمِيُّ، وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُنِيرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَكْرِ عَنْ فَائِدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ كَانَتْ لَهُ إِلَى اللَّهِ حَاجَةٌ أَوْ إِلَى أَحَدٍ مِنْ بَنِي آدَمَ فَلْيَتَوَضَّأْ فَلْيُحَسِّنِ الْوُضُوءَ، ثُمَّ لْيُصَلِّ رَكْعَتَيْنِ، ثُمَّ لِيُشْنِ، عَلَى اللَّهِ، وَلْيُصَلِّ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ لْيَقُلْ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْحَلِيمُ الْكَرِيمُ، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، أَسْأَلُكَ مُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ، وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ، وَالْغَنِيمَةَ مِنْ كُلِّ بَرٍّ، وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ بَرٍّ، لَا تَدْعُ لِي ذَنْبًا إِلَّا غَفَرْتَهُ، وَلَا هَمًّا إِلَّا فَرَّجْتَهُ، وَلَا حَاجَةً هِيَ لَكَ رِضًا إِلَّا قَضَيْتَهَا، يَا رَحِمَ الرَّاحِمِينَ۔ قال ابو عيسى: هذا حديث غريب وفي اسناده مقال۔ فائد بن عبد الرحمن يُضَعَّفُ فِي الْحَدِيثِ، وَفَائِدُهُ، أَبُو الْوَرَقَاءِ۔

۱۔ سنتوں کے بعد کلام کرنے کا حکم: چنانچہ صاحب در مختار فرماتے ہیں کہ اگر کوئی شخص سنتوں اور فرض کے درمیان باتیں کریگا تو سنتیں ساقط تو نہیں ہوں گی لیکن اس کا ثواب کم ہو جائیگا اور ایک قول میں سنتیں باطل ہو جائیں گی۔ اسی طرح سنتوں کے بعد ایسا کام کرنا جو نماز کی تحریم کے منافی ہے اس کا بھی یہی حکم ہے چنانچہ خلاصہ میں لکھا ہے کہ کوئی آدمی سنتوں کے بعد خرید و فروخت یا کھانے میں مشغول ہو جائے تو اسے سنتوں کا اعادہ کرنا چاہیے۔ علامہ شامی فرماتے ہیں وقیل تسقط اس قول کے مطابق اسے سنن قبلیہ کے بعد اگر باتیں کی ہیں تو انکا اعادہ کرنا چاہیے اور اگر اسے فرض نماز کے بعد سنن بعدیہ سے پہلے باتیں شروع کر دیں تو وہ سنتیں نفل بن جائیں گی۔ اور اس قول کے مطابق اسکا اعادہ نہیں ہوگا۔ انتہی صاحب بحر الرائق نے نقل کیا ہے کہ اگر کوئی شخص طلوع فجر کے بعد دو مرتبہ سنتیں پڑھے تو راجح قول میں آخری والی دو رکعت فجر کی سنتیں شمار ہوں گی کیونکہ یہ سنتیں فرض کے زیادہ قریب ہیں ان میں اور فرض میں کوئی فاصلہ نہیں ہے اور سنتیں وہ نماز کہلاتی ہیں جو فرض نماز سے متصل پڑھی جائیں۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبداللہ بن ابی اوفی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس کسی کو کوئی حاجت درپیش ہو خواہ اللہ سے یا لوگوں سے تو اسے چاہیے کہ اچھی طرح وضو کرے پھر دو رکعت نماز پڑھے۔ پھر اللہ کی حمد و ثناء کرے اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر درود بھیجے اور یہ پڑھے ”لا الہ الا اللہ.....“ الخ (ترجمہ: اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں وہ بار بار بزرگی والا ہے۔ پاک ہے اللہ اور عرش عظیم کا مالک ہے۔ تمام تعریفیں اللہ ہی کیلئے ہیں جو تمام جہانوں کا پالنے والا ہے۔ اے اللہ! میں تجھ سے وہ چیزیں مانگتا ہوں جو تیری رحمت کو واجب کرنے والی اور تیری بخشش کا پکا ذریعہ ہوتی ہیں اور میں ہر نیکی میں سے غنیمت (یعنی بغیر محنت کے فائدہ مانگتا ہوں) اور ہر گناہ سے سلامتی طلب کرتا ہوں۔ اے اللہ! میرے کسی گناہ کو بخشے بغیر نہ چھوڑیں، اور نہ چھوڑیں میرے کسی غم کو، (مگر اسے دور کر دیں) اور نہ کسی حاجت کو تیرے نزدیک پسندیدہ ہو مگر اسے پورا فرما دیں۔ اے رحم کرنے والوں سے بہت زیادہ رحم کرنے والے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث غریب ہے۔ اس اسناد میں کلام ہے اور فائدہ بن عبدالرحمن ضعیف ہیں اور وہ فائدہ ابو الوراق ہیں۔

## ﴿تشریح﴾

سند حدیث میں دو فرق: (قولہ حدثنا علی بن عیسیٰ بن یزید البندادی قال اخبرنا عبداللہ بن بکر السہمی قال وحدثنا عبداللہ بن منیر عن عبداللہ بن بکر) مصنف نے اپنے دونوں استادوں (علی بن عیسیٰ اور عبداللہ بن بکر) کو اسٹے اس لئے ذکر نہیں کیا کیونکہ ان دونوں اساتذہ کی سندوں میں کئی طرح فرق ہے۔ نمبر: پہلے استاد علی بن عیسیٰ سند میں عبداللہ بن بکر کو نسبت سہمی کے ساتھ ذکر کرتے ہیں جبکہ دوسرے استاد عبداللہ بن منیر سند میں عبداللہ بن بکر کو بغیر نسبت سہمی کے ذکر کرتے ہیں دوسرا فرق یہ ہے کہ پہلی حدیث میں خبر نا کی تصریح ہے اور دوسری حدیث میں یہ روایت معتنن ہے۔

## باب ماجاء فی صلاة الاستخارة

## باب استخارے کی نماز

☆ حدثنا قتيبة حدثنا عبد الرحمن بن ابي الموالی عن محمد بن المنكدر عن جابر بن عبد الله قال: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يعلمنا الاستخارة في الامور كلها، كما يعلمنا السورة من

القرآن، یقول: إِذَا هُمْ أَحَدُكُمْ بِالْأَمْرِ فَلْيَرْكُعْ رَكَعَتَيْنِ مِنْ غَيْرِ الْفَرِيضَةِ، ثُمَّ لِيَقُلْ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ وَأَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ وَأَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيمِ فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا أَقْدِرُ وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ وَأَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ خَيْرٌ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي، أَوْ قَالَ: فِي عَاجِلِ أَمْرِي وَآجِلِهِ: فَيَسِّرْهُ لِي، ثُمَّ بَارِكْ لِي فِيهِ، وَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ شَرٌّ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي، أَوْ قَالَ: فِي عَاجِلِ أَمْرِي وَآجِلِهِ: فَاصْرِفْهُ عَنِّي، وَاصْرِفْنِي عَنْهُ، وَأَقْدِرْ لِي الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ، ثُمَّ أَرْضِنِي بِهِ۔ قَالَ: وَيُسَمَّى حَاجَتَهُ۔

قال: وفي الباب عن عبد الله بن مسعود، وأبي أيوب۔ قال أبو عيسى: حديث جابر حديث حسن صحيح غريب، لا نعرفه إلا من حديث عبد الرحمن بن أبي الموالی۔ وهو شيخ مديني ثقة، روى عنه سفيان حديثاً، وقد روى عن عبد الرحمن غير واحد من الأئمة۔ وهو عبد الرحمن بن زيد بن أبي الموالی۔

### ترجمہ

حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں تمام معاملات میں استخارہ کرتا دکھاتے تھے جس طرح قرآن کی ایک سورۃ سکھاتے تھے۔ فرماتے کہ تم میں سے کسی کے سامنے کوئی اہم معاملہ ہو تو چاہیے کہ وہ فرض کے علاوہ دو رکعت نماز نفل پڑھے پھر یہ دعا پڑھے۔ ”اللہم انی..... الخ“ اور جب ہذا الامر پر پہنچے تو اپنی حاجت کو زبان سے کہے (اور اگر عربی نہ جانتا ہو تو اپنی حاجت کا دھیان کرے) اے اللہ! میں آپ کی صفت علم کے وسیلے سے آپ سے خیر طلب کرتا ہوں اور آپ کی صفت قدرت کے ذریعہ سے آپ سے قدرت مانگتا ہوں اور آپ کے فضل عظیم کا طلبگار ہوں آپ ہر چیز پر قادر ہیں اور میں کسی چیز پر قادر نہیں۔ آپ ہر چیز کو جانتے ہیں اور میں نہیں جانتا۔ آپ پوشیدہ چیزوں سے بھی واقف ہیں۔ اے اللہ! اگر آپ جانتے ہیں کہ یہ معاملہ میرے لئے بہتر ہے میرے دین، میری دنیا اور میری آخرت میں یا فرمایا کہ میرے اس دنیا اور اس کے بعد کے معاملے میں تو اسے میرے لئے مقدر کر دیجئے اور آسانی فرمائیے اور اس میں میرے لئے برکت نصیب فرمائیے اور اگر آپ جانتے ہیں کہ یہ معاملہ میرے دین میری دنیا اور میری آخرت میں میرے لئے برا ہے تو اس کو مجھ سے اور مجھے اس سے پھیر دیجئے۔ اور میرے لئے جہاں ہو بھلائی مقدر فرمائیے پھر مجھے اس سے راضی کر دیجئے۔ اس باب میں عبد اللہ بن مسعود اور ابو ایوب رضی اللہ عنہما سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ جابرؓ کی حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ ہم اسے عبدالرحمن بن ابی الموالیٰ کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے اور وہ (عبدالرحمن مدینی ہیں۔ مدینۃ السلام یعنی بغداد کے باشندے ہیں) وہ ثقہ ہیں۔ سفیان نے ان سے حدیث روایت کی ہے اور دیگر متعدد ائمہ بھی عبدالرحمن سے احادیث روایت کرتے ہیں۔

### ﴿تشریح﴾

(قولہ فی دینی ومعیشتی) یعنی میں اس وقت جس دینی اور دنیوی حالت پر ہوں یہ کام میری اس حالت کے مناسب ہے یا نہیں۔

(وعاقبة امری) یعنی انجام کار کے اعتبار سے یہ کام میرے دینی یا دنیوی اعتبار سے مناسب ہے یا نہیں۔

(یسمی حاجتہ) اسکے دو مطلب ہیں: پہلا مطلب یہ ہے کہ ان کنت تعلم ان هذا الامر میں هذا الامر کی جگہ اپنی ضرورت کو ذکر کرے کہ میرا یہ سفر یا نکاح وغیرہ۔ دوسرا قول یہ ہے کہ دعا میں تو هذا الامر کہے اور اس سے اشارہ اپنے کام کی طرف کرے۔ جاننا چاہیے استخارہ ایسے کام میں کیا جاتا ہے جس کے متعلق تردد ہو کہ اس میں خیر ہے یا نہیں اسی طرح وقت کی تعیین میں بھی استخارہ کیا جاتا ہے مثلاً اس سال نفل حج کرنے میں خیر ہے یا نہیں اس میں بھی استخارہ کیا جاسکتا ہے۔

## باب ماجاء فی صلاة التسبیح

### باب صلوٰۃ التسبیح کے بیان میں

☆ حدثنا ابو کُرَیْبٍ محمد بن العلاء حَدَّثَنَا زید بن حُبَابٍ الْعُكْلِيُّ حَدَّثَنَا موسى بن عبيدة حدثني سعيد بن ابی سعید مولى ابی بکر بن محمد بن عمرو بن حزم عن ابی رافع قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم للعباس: يا عَمُّ، اَلَا اَصْلُكَ، اَلَا اَحْبُوكَ، اَلَا اَنْفَعُكَ؟ قال: بَلَى يا رسول الله، قال: يا عَمُّ، صَلِّ اَرْبَعَ رَكَعَاتٍ تَقْرَأُ فِي كُلِّ رَكَعَةٍ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَسُورَةٍ، فَاِذَا انْقَضَتِ الْقِرَاءَةُ فَقُلْ: اَللّٰهُ اَكْبَرُ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ، وَسُبْحَانَ اللّٰهِ، وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ: خَمْسَ عَشْرَةَ مَرَّةً قَبْلَ اَنْ تَرْكَعَ، ثُمَّ ارْكَعْ فَقُلْهَا عَشْرًا، ثُمَّ ارْفَعْ رَأْسَكَ فَقُلْهَا عَشْرًا، ثُمَّ اسْجُدْ فَقُلْهَا عَشْرًا، ثُمَّ ارْفَعْ رَأْسَكَ فَقُلْهَا عَشْرًا، ثُمَّ اسْجُدِ الثَّانِيَةَ فَقُلْهَا عَشْرًا، ثُمَّ ارْفَعْ رَأْسَكَ فَقُلْهَا عَشْرًا قَبْلَ اَنْ تَقُومَ. فَنُتِلَّ خَمْسَ وَسَبْعُونَ فِي كُلِّ رَكَعَةٍ، وَهِيَ ثَلَاثُمِائَةٍ فِي اَرْبَعِ رَكَعَاتٍ. فَلَوْ كَانَتْ ذُنُوبُكَ مِثْلَ رَمْلِ عَالِجٍ لَغَفَرَهَا

اللَّهُ لك. قال: يا رسول الله: ومن يستطيع أن يقولها في كل يوم؟ قال: فإن لم تستطع أن تقولها في كل يوم فقلها في جمعة، فإن لم تستطع أن تقولها في جمعة فقلها في شهر، فلم يزل يقول له حتى قال: فقلها في سنة. قال ابو عيسى: هذا حديث غريب من حديث ابي رافع.

☆ حدثنا احمد بن محمد بن موسى اخبرنا عبد الله بن المبارك اخبرنا عكرمة بن عمار حدثني اسحق بن عبد الله بن ابي طلحة عن انس بن مالك: أن أم سليم عَدَّتْ على النبي صلى الله عليه وسلم فقالت: عَلَّمَنِي كلماتٍ اقولُهنَّ في صلاتي، فقال: كَبَّرَى اللَّهُ عَشْرًا، وَسَبَّحَى اللَّهُ عَشْرًا، وَاحْمَدَ يَهُ عَشْرًا، ثُمَّ سَلَّى مَا شِئْتَ، يقول: نَعَمْ نَعَمْ. قال: وفي الباب عن ابن عباس، وعبد الله بن عمرو، والفضل بن عباس، وابي رافع. قال ابو عيسى: حديث انس حديث حسن غريب. وقد رَوَى عن النبي صلى الله عليه وسلم غيرُ حديث في صلاة التَّسْبِيح، ولا يصحُّ منه كبيرُ شَيْءٍ. وَقَدْ رَأَى ابْنُ الْمُبَارَكِ وَغَيْرُ وَاحِدٍ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ صَلَاةَ التَّسْبِيحِ، وَذَكَرُوا الْفَضْلَ فِيهِ.

☆ حدثنا احمد بن عُبَيْدَةَ حَدَّثَنَا أَبُو وَهَبٍ قَالَ سَأَلْتُ: عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الْمُبَارَكِ عَنِ الصَّلَاةِ الَّتِي يُسَبِّحُ فِيهَا؟ فَقَالَ: يُكَبِّرُ ثُمَّ يَقُولُ: سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ. ثُمَّ يَقُولُ خَمْسَ عَشْرَةَ مَرَّةً: سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، ثُمَّ يَتَعَوَّذُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَسُورَةِ. ثُمَّ يَقُولُ عَشْرَ مَرَّاتٍ: سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ. ثُمَّ يَرْكَعُ فَيَقُولُهَا عَشْرًا. ثُمَّ يَرْفَعُ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ فَيَقُولُهَا عَشْرًا. ثُمَّ يَسْجُدُ فَيَقُولُهَا عَشْرًا. ثُمَّ يَرْفَعُ رَأْسَهُ فَيَقُولُهَا عَشْرًا. ثُمَّ يَسْجُدُ الثَّانِيَةَ فَيَقُولُهَا عَشْرًا. يَصَلِّي أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ عَلَى هَذَا، فَذَلِكَ خَمْسٌ وَسَبْعُونَ تَسْبِيحَةً فِي كُلِّ رَكَعَةٍ، يَدْفِئُ كُلَّ رَكَعَةٍ بِخَمْسِ عَشْرَةِ تَسْبِيحَةٍ، ثُمَّ يَقْرَأُ تِسْبِيحَ عَشْرًا. فَإِنْ صَلَّى لَيْلًا فَأَحَبُّ إِلَيَّ أَنْ يَسْلِمَ فِي الرُّكْعَتَيْنِ، وَأَنْ صَلَّى نَهَارًا فَإِنْ شَاءَ سَلَّمَ وَأَنْ شَاءَ لَمْ يَسْلَمْ. قَالَ أَبُو وَهَبٍ، وَاخْبَرَنِي عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي رِزْمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ قَالَ: يَدْفِئُ فِي الرُّكُوعِ بِسَبْحَانَ رَبِّي الْعَظِيمِ، وَفِي السَّجُودِ بِسَبْحَانَ رَبِّي الْأَعْلَى: ثَلَاثًا، ثُمَّ يَسْبُحُ التَّسْبِيحَاتِ. قَالَ أَحْمَدُ بْنُ عُبَيْدَةَ: وَحَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ زَمْعَةَ قَالَ: أَخْبَرَنِي عَبْدُ الْعَزِيزِ، وَهُوَ ابْنُ أَبِي رِزْمَةَ، قَالَ: قُلْتُ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ: إِنْ سَهَا فِيهَا يَسْبَحُ فِي سَجْدَتِي السَّهْوَ عَشْرًا عَشْرًا؟ قَالَ: لَا إِنَّمَا هِيَ ثَلَاثُمِائَةِ تَسْبِيحَةٍ.

## ﴿ترجمہ﴾

☆ حضرت ابو رافع رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عباس رضی اللہ عنہ سے فرمایا اے میرے چچا! کیا میں آپ کے ساتھ صلح رحمی نہ کروں؟ کیا میں آپ کو تحفہ نہ دوں؟ کیا میں آپ کو نفع نہ پہنچاؤں؟ انہوں نے عرض کیا ہاں کیوں نہیں اے اللہ کے رسول (یا رسول اللہ!) آپ نے فرمایا اے میرے چچا! چار رکعت پڑھیے اور ہر رکعت میں سورۃ فاتحہ اور کوئی سورۃ پڑھیے اس کے پڑھنے کے بعد رکوع سے پہلے پندرہ مرتبہ ”اللہ اکبر“ الحمد للہ سبحان اللہ“ پڑھیے پھر رکوع کیجئے اور رکوع میں دس مرتبہ یہی تسبیح پڑھیے۔ پھر رکوع سے سرائٹھا کر دس مرتبہ تسبیح پڑھیے پھر سجدہ کریں اور اس میں دس مرتبہ پھر سرائٹھا کر دس مرتبہ پھر دوسرے سجدے میں دس مرتبہ اور پھر سرائٹھا کر، کھڑے ہونے سے پہلے، دس مرتبہ یہی کلمات پڑھیے یہ ہر رکعت میں ۷۵ مرتبہ ہوا اور چاروں رکعتوں میں ۳۰۰ مرتبہ ہوا۔ اگر آپ کے گناہ (مغیرہ) ریت کے ٹیلے کے برابر بھی ہوں گے تو اللہ تعالیٰ انہیں بخش دے گا۔ حضرت عباس رضی اللہ عنہ نے عرض کیا یا رسول اللہ! اسے ہر روز کون پڑھنے کی طاقت رکھتا ہے؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر آپ روزانہ پڑھنے کی طاقت نہیں رکھتے تو جمعہ کے دن (یعنی ہفتہ میں ایک مرتبہ) اگر جمعہ کو بھی نہ پڑھ سکیں تو مہینے میں ایک مرتبہ پڑھ لیں، پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم اسی طرح فرماتے رہے یہاں تک کہ فرمایا تو پھر سال میں ایک مرتبہ پڑھ لیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث ابو رافع کی حدیث سے غریب ہے۔

☆ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ام سلیم رضی اللہ عنہا صبح کے وقت نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں گئیں اور عرض کیا آپ مجھے کچھ کلمات سکھائیے جو میں اپنی نماز میں پڑھوں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دس مرتبہ اللہ اکبر، دس مرتبہ سبحان اللہ اور دس مرتبہ الحمد للہ پڑھو۔ پھر جو چاہو مانگو اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ہاں، ہاں (یعنی عطا فرماتا ہے)۔

اس باب میں ابن عباس، عبداللہ بن عمرو، فضل بن عباس اور ابو رافع رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حضرت انس رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن غریب ہے۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے صلوٰۃ التسبیح کے سلسلے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اور بھی روایات مروی ہیں لیکن ان میں سے کچھ بڑی تعداد صحیح نہیں ہیں۔ ابن مبارک اور کئی علماء نے بھی صلوٰۃ التسبیح کو تسلیم کیا ہے اور اس کی فضیلت بیان کی ہے۔

☆ روایت کی ہم سے احمد بن عبدہ نے ان سے بیان کیا ابو وہب نے انہوں نے کہا میں نے عبداللہ بن مبارک سے پوچھا اس نماز کے متعلق جس میں تسبیح پڑھی جاتی ہے۔ تو انہوں نے فرمایا ”اللہ اکبر“ کہے (تکبیر تخریمہ کہے) اور پھر ثنا پڑھے



”سبحانک اللہم وبحمدک وتبارک اسمک وتعالیٰ جدک ولا الہ غیرک“ اس کے بعد ”سبحان اللہ والحمد للہ ولا الہ الا اللہ واللہ اکبر“ پندرہ مرتبہ پڑھے۔ پھر تعوذ و تسمیہ پڑھ کر سورۃ فاتحہ اور کوئی اور سورۃ پڑھے پھر دس مرتبہ ”سبحان اللہ والحمد للہ ولا الہ الا اللہ واللہ اکبر“ پڑھے پھر رکوع میں دس مرتبہ پھر سر اٹھا کر دس مرتبہ پھر سجدے میں دس مرتبہ پھر سجدے سے سر اٹھا کر دس مرتبہ پھر دوسرے سجدے میں دس مرتبہ یہی پڑھے چاروں رکعتیں اسی طرح پڑھے یہ ہر رکعات میں ۵۷ تسبیحات ہوئیں۔ ہر رکعت کے شروع میں پندرہ مرتبہ تسبیح پڑھے۔ پھر قرأت کرے پھر دس مرتبہ تسبیح پڑھ لیس پس اگر رات میں یہ نماز پڑھ رہا ہو تو نمازی ہر دو رکعتوں کے بعد سلام پھیرے یہ مجھے پسند ہے اور اگر دن میں پڑھے تو چاہے سلام پھیرے چاہے نہ پھیرے (یعنی دن میں صلوٰۃ التیسح ایک سلام سے بھی صحیح ہے اور دو سلام سے بھی)۔

ابو وہب کہتے ہیں مجھ سے عبدالعزیز (جو ابن ابی رزمہ ہیں) نے عبداللہ (ابن المبارک) سے روایت کرتے ہوئے بتایا ان کا کہنا ہے کہ نمازی رکوع میں پہلے تین مرتبہ ”سبحان ربی العظیم“ اور سجدے میں پہلے تین مرتبہ ”سبحان ربی الاعلیٰ“ پڑھے اور پھر مذکورہ تسبیحات پڑھے۔ احمد بن عبدہ کہتے ہیں ہم سے وہب بن زمعہ نے بیان کیا ان کو عبدالعزیز (ابن ابی رزمہ) نے بتایا کہ انہوں نے عبداللہ بن مبارک سے پوچھا کہ اگر اس نماز میں بھول جائے تو کیا سجدہ سہو کے دونوں سجدوں میں بھی دس دس مرتبہ تسبیحات پڑھے گا؟ کہا کہ نہیں یہ تین سو مرتبہ تسبیحات ہی ہیں۔

### تشریح

(قوله ولو كانت ذنوبك مثل رمل عالج) یعنی تمہارے گناہ تہہ بہ تہہ ٹیلے کے مانند ہوں۔  
(قوله ومن يستطع ان يقولها في يوم) یعنی حضرت عباس رضی اللہ عنہ کا مقصد یہ تھا کہ جہاد وغیرہ دوسرے مشاغل کی وجہ سے ہم میں سے کون شخص اس کو روزانہ پڑھ سکے گا۔  
(فلم يزل يقول) یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے فرمایا کہ ایک مہینے میں ایک بار پڑھ لیا کرو پھر اس طرح فرمایا کہ دو مہینوں میں ایک بار، پھر فرمایا کہ چار مہینے میں ایک بار پڑھ لیا کرو۔ یہاں تک کہ بالآخر فرمایا کہ سال میں ایک بار پڑھ لیا کرو۔  
ایک اہم اشکال اور اس کا جواب: (قوله ان ام سليم غدت) علماء نے امام ترمذی رحمہ اللہ پر اعتراض کیا ہے کہ انہوں نے اس دوسری حدیث کو صلوٰۃ التیسح کے باب میں کیوں ذکر کیا ہے حالانکہ یہ اذکار تو نماز کے بعد پڑھے جاتے ہیں

جیسا کہ اس روایت کی دوسری سند میں ہے۔

جواب: حدیث باب سے مصنف کا استدلال محدثین کے طریقے کے مطابق ہے کیونکہ محدثین کے ہاں اگرچہ حادثہ واحدہ میں مختلف قسم کی حدیثیں وارد ہوں تو وہ الگ الگ حدیثیں شمار ہوتی ہیں اور محدثین ہر لفظ حدیث سے ایک الگ مسئلہ نکالتے ہیں چنانچہ یہاں پر حدیث باب میں ”اقولھن فی صلوٰتی“ کا لفظ ہے اور فی کا اصل معنی ظرفیت ہے تو اس کے ظاہری الفاظ سے مصنف نے استدلال کیا ہے کہ نماز کے اندر یہ تسبیحات پڑھی جائیں گی لہذا اس حدیث کو صلوٰۃ التبیح کے باب میں ذکر کرنا صحیح ہوا اگرچہ درحقیقت یہاں پر فی ظرفیت کیلئے نہیں ہے بلکہ فی صلوٰتی کا مطلب بعد صلاقی ہے۔

### باب ماجاء فی صفة الصلاة علی النبی صلی اللہ علیہ وسلم

نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر درود بھیجنے کے طریقے کے بیان میں

☆ حدثنا محمود بن غیلان حَدَّثَنَا أَبُو اسامة عَنْ مُسْعَرٍ وَالْأَجْلَحِ وَمَالِكِ بْنِ مَعُوذٍ عَنْ الْحَكَمِ بْنِ عَتِيبَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ قَالَ: قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، هَذَا السَّلَامُ عَلَيْكَ قَدْ عَلِمْنَا، فَكَيْفَ الصَّلَاةُ عَلَيْكَ؟ قَالَ: قُولُوا: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا

۱۔ اس حدیث میں تسبیحات فاطمی کا بیان ہے نہ کہ صلوٰۃ التبیح کا: علامہ عراقی فرماتے ہیں اس ام سلیم والی حدیث کو صلوٰۃ التبیح کے باب میں ذکر کرنا مکمل نظر ہے کیونکہ مشہور تو یہ ہے کہ حدیث ام سلیم میں تسبیحات فاطمی کا بیان ہے کہ یہ تسبیحات نماز کے بعد پڑھی جائیگی نہ کہ نماز کے اندر جیسا کہ بہت سی روایتوں میں اس کی تصریح ہے چنانچہ مسند ابی یعلیٰ اور طبرانی کی کتاب الدعاء میں مذکور ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ اے ام سلیم! جب تم فرض پڑھ لیا کرو تو سبحان اللہ دس بار کہہ لیا کرو۔ اسی طرح تسبیح و تہلیل بھی دس دس بار کہہ لیا کرو۔

مصنف کی طرف سے اعتمدار: اس کا جواب بعض علماء نے یہ دیا ہے کہ یہ ممکن ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ام سلیم کو یہ اذکار نماز کے اندر پڑھنے کی تلقین بھی فرمائی تھی اور نماز کے باہر بھی۔ امام ترمذی نے بھی یہی معنی سمجھا ہے۔ اب اس طرح مختلف احادیث میں تطبیق بھی ہو جاتی ہے نیز ہر حدیث کو اس کے ظاہر پر رکھا جائیگا۔ ابو الطیب فرماتے ہیں کہ اس کی تائید اس سے ہوتی ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو یہ سکھایا تھا کہ وہ نماز کے اندر یہ کلمات پڑھیں جیسا کہ ”اقولھن فی صلوٰتی“ کے الفاظ اس پر دلالت کر رہے ہیں۔ علماء میں سے کسی کے نزدیک بھی صلوٰۃ التبیح کا یہ طریقہ مشروع نہیں اسلئے بظاہر یہاں پر مضاف محذوف ہے یعنی ”اقولھن فی دبر صلوٰتی“ مصنف نے تھوڑی سی مناسبت کی وجہ سے اس حدیث کو صلوٰۃ التبیح کے باب میں ذکر کر دیا۔

صلیت علی ابراہیم، انک حمید مجید، وبارک علی محمد وعلی آل محمد کما بارکت علی ابراہیم  
انک حمید مجید۔ قال محمود: قال ابو اسامة: وزادنی زائدة عن الاعمش عن الحکم عن عبد الرحمن بن  
ابی لیلی قال: ونحن نقول: وعلینا معهم وفي الباب عن علی وابی حمید وابی مسعود وطلحة وابی سعید،  
وَبُرَيْسَةَ، زَيْدِ بْنِ خَارِجَةَ، وَيُقَالُ ابْنُ حَارِثَةَ وَاَبِي هُرَيْرَةَ۔ قال ابو عيسى: حديث كعب بن عُجْرَةَ حديث  
حسن صحيح۔ وعبد الرحمن بن ابي ليلى كنيته ابو عيسى، وَاَبُو لَيْلَى اسمه يَسَارٌ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت کعب بن عجرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا یا رسول اللہ! ہم  
نے آپ پر یہ سلام بھیجنے کا طریقہ تو جان لیا۔ آپ پر درود کس طرح بھیجیں؟۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہو ”اللہم  
صل علی محمد..... الخ“ (اے اللہ! محمد صلی اللہ علیہ وسلم اور ان کی آل پر رحمت نازل فرما جس طرح تو نے ابراہیم علیہ  
السلام اور ان کی آل پر رحمت نازل فرمائی۔ بیشک تو بزرگ و برتر ہے۔ اے اللہ! تو محمد صلی اللہ علیہ وسلم اور ان کے آل پر  
برکت نازل فرما جس طرح تو نے ابراہیم علیہ السلام اور ان کی آل پر برکت نازل فرمائی بے شک تو بزرگی والا اور برتر ہے)۔  
محمود نے کہا کہ ابو اسامہ کہتے ہیں کہ مجھ سے یہ حدیث زیادتی کے ساتھ زائدہ راوی نے اعمش کی سند سے بیان کی  
انہوں نے حکم سے وہ عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے نقل کرتے ہیں کہ کہا عبد الرحمن نے کہ ہم درود میں کہتے تھے ”وعلینا معهم“ یعنی  
ان کے ساتھ ہم پر بھی رحمت اور برکت نازل فرما۔ اس باب میں حضرت علی، ابو حمید، ابو مسعود، طلحہ، ابو سعید، زید بن خاریجہ،  
(انہیں ابن جاریہ بھی کہا جاتا ہے) اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کعب  
بن عجرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ رضی اللہ عنہ کنیت ابو عیسیٰ ہے اور ابو لیلیٰ کا نام یسار ہے۔

### ﴿تشریح﴾

صحابہ کرام کے سوال کا انشا: (هذا السلام عليك قد علمنا فكيف الصلوة عليك) صحابہ کرام رضی اللہ عنہم  
اجمعین کے اس سوال کا سبب یہ تھا کہ انہیں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا بلند مرتبہ اور مقام معلوم تھا لہذا وہ یہ سمجھے کہ نبی اکرم  
صلی اللہ علیہ وسلم پر صلوٰۃ و سلام پڑھنے کا وہ طریقہ نہیں ہے جیسا کہ ہم آپس میں ایک دوسرے کو سلام اور دعائیں دیتے ہیں  
بلکہ اس کا تو کوئی خاص طریقہ ہوگا۔ تو جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ”التحيات لله والصلوات والطيبات، السلام  
عليك ايها النبي ورحمة الله وبركاته“ میں انہیں سلام کا طریقہ سکھایا تو صلوٰۃ کا طریقہ ابھی مشتبہ اور اس کی کیفیت

نامعلوم تھی لہذا صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے صلوٰۃ کی کیفیت کے بارے میں پوچھا تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہم صل علی محمد وعلی آل محمد الخ سے وہ طریقہ سکھلایا۔

لفظ صلوٰۃ غیر انبیاء کے لئے مجعاً مستعمل ہو سکتا ہے: حدیث باب سے یہ مسئلہ معلوم ہوا کہ غیر انبیاء پر لفظ صلوٰۃ کے ساتھ دعا کی جاسکتی ہے جبکہ مجعاً ہوا ہی وجہ سے عبدالرحمن ابن ابی لیلیٰ نے علینا معہم کا لفظ زائد کیا ہے کیونکہ انہوں نے لفظ آل کا ایسا معنی مراد نہیں لیا جو تمام امت کو شامل ہو بلکہ اس سے مراد خاص معنی لیا ہے۔ لہذا یہ اشکال نہ ہو کہ عبدالرحمن راوی نے اس بدعت کو کیسے ایجاد کیا کیونکہ بدعت تو وہ ہوتی ہے جس کی کوئی شرعی دلیل نہ ہو اور یہ فعل بدعت نہیں ہے بلکہ اس کی دلیل خود حدیث ہے کہ مجعاً غیر انبیاء پر لفظ صلوٰۃ کا اطلاق کیا جاسکتا ہے۔

ادعیہ ماثورہ میں زیادتی کرنا: یہاں سے یہ مسئلہ معلوم ہوا کہ احادیث ماثورہ میں جو زیادتی کی جائیگی تو وہ الفاظ ماثورہ کے بعد یا ان سے پہلے کی جائے نہ کے ان کے درمیان میں اسی لئے عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے تلبیہ ماثورہ کے الفاظ پڑھنے کے بعد اس تلبیہ میں کچھ اضافہ فرماتے تھے۔

دروء شریف کی مقدار کی تحدید و توقیت: نیز یہاں سے یہ بات بھی معلوم ہوئی کہ اس صلوٰۃ کی مقدار کما و کیفاً اللہ تبارک و تعالیٰ ہی کو معلوم ہے اس لئے کما صلیت علی ابراہیم کہکمر ہم نے اللہ پاک کو گویا وکیل بنا دیا (کہ جس صفت اور تعداد میں آپ چاہیں اپنے نبی پر درود بھیجیں) بعض لوگوں نے اپنے درود شریف کے اندر اس صلوٰۃ کی ایک مقدار مقرر کی ہے اور اس کا وقت مقرر کیا ہے یہ مناسب نہیں ہے کیونکہ انعام اور احسان منعم علیہ کے مرتبہ کے اعتبار سے ہوتا ہے مثلاً کوئی ایسا شخص جس کی بادشاہ کے دربار میں وجاہت ہو وہ بادشاہ سے درخواست کرے کہ آپ وزیر کو خلعت فاخرہ عطا کریں تو بادشاہ یہ جوڑا وزیر کے درجہ اور مقام کے شایان شان ہی دیگا یہاں پر بھی اسی طرح ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر درود شریف کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ ان پر اتنی رحمتیں نازل کریں جو آپ کی مشقتوں تکالیف اور علو منزلت کے مساوی ہوں لہذا بعض اوقات اس درود شریف کی تحدید کرنے سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی شان میں کمی واقع ہو جاتی ہے ہاں جن احادیث میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے خود ہی اپنے لئے ان صیغوں کا انتخاب کیا ہے جن میں تحدید اور توقیت ہے ان کے پڑھنے میں کوئی حرج نہیں۔

۱۔ از مترجم: ترمذی کتاب الحج میں تلبیہ ماثورہ کے بعد اضافہ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے ثابت ہے نہ کہ عبداللہ بن مسعود

رضی اللہ عنہ سے۔ فلیفتش

کما صلیت علی ابراہیم: حضرت ابراہیمؑ کی تخصیص کی کیا وجہ ہے؟: حدیث باب میں چونکہ ابراہیم علیہ السلام کو مشبہ بہ قرار دیا گیا ہے کسی دوسرے نبی یا رسول کو مشبہ بہ نہیں بنایا گیا اسلئے علماء کا اختلاف ہے کہ موسیٰ، عیسیٰ اور ابراہیم علیہم السلام میں سے کون سے پیغمبر افضل تھے اور حدیث باب میں ابراہیم علیہ السلام ہی کو مشبہ بہ بنانے میں کیا نکتہ ہے؟۔ اکثر علماء کے نزدیک ابراہیم خلیل اللہ علی نبینا وعلیہ السلام ان دونوں پیغمبروں سے افضل ہیں کیونکہ ان دونوں پیغمبروں کے فضائل درحقیقت ابراہیم علیہ السلام ہی کے فضائل ہیں اس لئے کہ موسیٰ اور عیسیٰ علیہما السلام ابراہیم علیہ السلام کی اولاد میں داخل ہیں بخلاف ہمارے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے کہ آپ کے اس قدر فضائل اور مناقب ہیں جو آپ کے آباء کی طرف منسوب نہیں کیئے جاسکتے کیونکہ یہ فضائل تو اس وقت ازل میں طے ہو چکے تھے جب آپ کسی باپ کے بیٹے نہیں تھے۔ کما صلیت اور کما بارکت میں تشبیہ نفس صلوٰۃ ۱ کے اعتبار سے ہے۔ اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ ابراہیم علیہ السلام پر صلوٰۃ زیادہ تھی اور جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر کم اب مطلب یہ ہوگا کہ اے اللہ! آپ محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر صلوٰۃ نازل فرمائے کیونکہ آپ نے اس سے پہلے ابراہیم علیہ السلام پر بھی صلوٰۃ نازل کی ہے اور اے اللہ! آپ اس آخری پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم پر حضرت ابراہیم علیہ السلام سے زیادہ اعلیٰ اور اولیٰ رحمتیں نازل فرمائے۔

(قوله انک حمید مجید) حمید کا مطلب آپ اپنے افعال میں ایسے ہیں کہ آپ کی تعریف کی جاتی ہے لہذا اللہ پاک کی طرف سے صلوٰۃ ایسی ہوگی جیسا آپ کے شایان شان ہے یہی معنی مجید کے بھی ہیں۔

۱۔ حدیث باب میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کو خاص طور سے مشبہ بہ قرار دیا گیا ہے اسکی بہت سی توجیہات ہیں جنکو میں نے اوپر میں تفصیل سے ذکر کیا ہے۔ فارجع الیہ لو شئت تفصیل ذلک۔

۲۔ ایک اشکال کا جواب: مقصد یہ ہے کہ یہاں سے ایک اشکال کو دور کرنا ہے وہ یہ ہے کہ تشبیہ کے اندر مشبہ کم درجہ کا ہوتا ہے مشبہ بہ سے جبکہ حدیث باب میں اس کے الٹ ہے کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم تو اکیلے ہی ابراہیم علیہ السلام اور ان کے تمام آل واولاد سے افضل ہیں اس کے بہت سے جوابات میں نے اوپر میں تفصیل سے ذکر کیئے ہیں۔ ایک جواب حضرت گنگوہیؒ نے یہاں پر یہ دیا

## باب ماجاء فی فضل الصلاة علی النبی صلی اللہ علیہ وسلم

باب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر درود بھیجنے کی فضیلت کے بارے میں

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ بُنْدَارٌ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ ابْنُ عَثْمَةَ حَدَّثَنِي مُوسَى بْنُ يَعْقُوبَ الزُّمَعِيُّ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ كَيْسَانَ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَدَّادٍ أَخْبَرَهُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَوَّلَى النَّاسِ بِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَكْثَرُهُمْ عَلَى صَلَاةٍ۔  
قال ابو عيسى: هذا حديث حسن غريب۔ وروى عن النبي صلى الله عليه وسلم انه قال: مَنْ صَلَّى عَلَى صَلَاةٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا، وَكُتِبَ لَهُ بِهَا عَشْرٌ حَسَنَاتٍ۔

☆ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجَرَ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ صَلَّى عَلَى صَلَاةٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا۔ وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، وَعَامِرِ بْنِ رَبِيعَةَ، وَعَمَّارٍ، وَأَبِي طَلْحَةَ، وَأَنْسٍ، وَأَبِي بَنْ كَعْبٍ۔ قال ابو عيسى: حديث ابى هريرة حديث حسن صحيح۔ وروى عن سفيان الثوري وغير واحد من اهل العلم، قالوا: صَلَاةُ الرَّبِّ الرَّحْمَةِ، وَصَلَاةُ الْمَلَائِكَةِ الْإِسْتِغْفَارِ۔

☆ حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ سُلَيْمَانُ بْنُ سَلَمٍ الْمُصَاحِفِيُّ الْبَلْخِيُّ أَخْبَرَنَا النَّضْرُ بْنُ شَمِيلٍ عَنْ أَبِي قُرَّةٍ الْأَسَدِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ: إِنَّ الدُّعَاءَ مَوْقُوفٌ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، لَا يَصْعَدُ مِنْهُ شَيْءٌ حَتَّى تَصَلِّيَ عَلَى نَبِيِّكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

☆ حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ الْعَنْبَرِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَعْقُوبَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ: قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ لَا يَبِيعُ فِي سُوقِنَا إِلَّا مَنْ قَدْ تَفَقَّهَ فِي الدِّينِ۔ قال ابو عيسى: هذا حديث حسن غريب۔ عباس هو ابن عبد العظيم۔ قال ابو عيسى: و العلاء بن عبد الرحمن هو بن يعقوب وهو مولى الحرقة والعلاء هو من التابعين، سمع من انس بن مالك وغيره۔ وعبد الرحمن بن يعقوب والد العلاء هو أيضاً من التابعين، سمع من ابى هريرة وابى سعيد الخدرى وابن عمر۔ ويعقوب جد العلاء هو من كبار التابعين أيضاً قد ادرك عمر بن الخطاب وروى عنه۔

## ﴿ترجمہ﴾

☆ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قیامت کے دن لوگوں میں مجھ سے سب سے زیادہ قریب ان میں سب سے زیادہ مجھ پر درود بھیجنے والا ہوگا۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ بھی مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو مجھ پر ایک مرتبہ درود بھیجتا ہے اللہ تعالیٰ اس کے بدلے میں اس پر دس مرتبہ درود بھیجتے ہیں اور اس کے بدلے میں دس نیکیاں لکھ دیتے ہیں۔

☆ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو مجھ پر ایک مرتبہ درود بھیجتا ہے اللہ تعالیٰ اس پر دس مرتبہ رحمت نازل فرماتا ہے۔

اس باب میں عبدالرحمن بن عوف، عامر بن ربیعہ، عمار، ابو طلحہ، انس، ابی بن کعب رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ حسن صحیح ہے۔ سفیان ثوری اور کئی علماء سے مروی ہے کہ رب کے صلوة بھیجنے سے مراد رحمت ہے اور فرشتوں کے صلوة بھیجنے سے مراد استغفار ہے۔

☆ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں بیشک دعا آسمان اور زمین کے درمیان معلق (لٹکی ہوئی) رہتی ہے اس دعا میں سے کوئی حصہ آسمان پر نہیں چڑھتا یہاں تک کہ تم اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر درود بھیجو۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں علاء بن عبد الرحمن یعقوب کے بیٹے اور حرقہ کے مولیٰ ہیں اور علاء تابعین میں سے ہیں انہوں نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ وغیرہ سے احادیث سنی ہیں اور عبد الرحمن بن یعقوب یعنی علاء کے والد بھی تابعی ہیں انہوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اور ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے احادیث سنی ہیں اور یعقوب کبار تابعین میں سے ہیں اور انہوں نے عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے ملاقات کی ہے اور ان سے روایت بھی کرتے ہیں۔

☆ ہم سے عباس بن عبد العظیم غزیری نے نقل کیا انہوں نے عبد الرحمن بن مہدی سے انہوں نے مالک بن انس رضی اللہ عنہ سے، انہوں نے علاء بن عبد الرحمن بن یعقوب سے، وہ اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے فرمایا ہمارے بازار میں کاروبار نہ کرے مگر وہ شخص جو دین میں خوب سمجھ بوجھ حاصل کر لے یہ حدیث حسن غریب ہے۔

## ﴿نشریح﴾

درود شریف کا پڑھنا آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے تعلق محبت کو بڑھانے کا سبب ہے: (قوله اولی الناس الخ)

کیونکہ جو آدمی جس سے محبت کرتا ہے تو اسے یاد بھی زیادہ کرتا ہے لہذا اس شخص کا نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر کثرت سے درود شریف پڑھنا آپ سے محبت کی علامت ہے اور آخرت میں آدمی اسی کے ساتھ ہوگا جس سے اسے محبت ہے اور اگر اس کا یہ فعل صرف ظاہری طور پر ہے حقیقت میں اسے حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے کوئی دلی لگاؤ نہیں ہے پھر بھی یہ شخص نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے عاشقین کے مشابہ ہے کیونکہ قاعدہ یہ ہے ”من تشبه بقوم فهو منهم“ نیز آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر کثرت سے درود شریف پڑھنے سے اس شخص کے دل میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی محبت جڑ پکڑ جائے گی نیز جب کوئی شخص اپنی زبان کو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ذکر میں مشغول رکھتا ہے تو لامحالہ کم از کم اس کی زبان کو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے اسم مبارک کی معیت حاصل ہو جاتی ہے۔

**ایک اشکال کا جواب:** (قوله من صلی علی صلوة اللہ علیہ عشر) کسی کو یہ وہم نہ ہو کہ درود شریف دیگر نیک اعمال کی طرح ہے جس طرح دوسرے اعمال میں سے ہر عمل پر دس نیکیاں ملتی ہیں اسی طرح درود شریف پڑھنے میں بھی دس نیکیاں ملتی ہیں اس کا جواب یہ ہے کہ اس شخص پر اللہ تعالیٰ کی دس بار صلوة دس نیکیوں سے بہت بڑھی ہوئی ہے۔ نیز بعض روایتوں میں دس نیکیوں سے زیادتی کی تصریح موجود ہے کیونکہ جب صلوة بھیجنا ایک نیکی ہے تو ایک مرتبہ درود شریف پڑھنے پر دس نیکیاں ملیں گی اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس پر مزید دس صلواتیں ان نیکیوں کے علاوہ ہیں۔

**انبیاء علیہم السلام ملائکہ سے افضل ہیں:** (صلوة الرب الرحمة و صلوة الملائكة الاستغفار) امام ترمذی رحمہ اللہ کا مقصود یہ ہے کہ کوئی یہ نہ سمجھے کہ ملائکہ کی انبیاء علیہم السلام پر فضیلت ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے ”ان الله وملائكته يصلون على النبی“ ارشاد فرمایا ہے اور صلوة رحمت کو کہتے ہیں اور رحمت تو کسی ایسی ذات کی طرف سے ہوتی ہے جو افضل و اعلیٰ ہوتی ہے لہذا ملائکہ انبیاء علیہم السلام کے مقابلہ میں افضل ہونگے۔

**لفظ صلوة دو معنی میں مشترک ہے:** جواب کا خلاصہ یہ ہے کہ لفظ صلوة رحمت اور استغفار دونوں معنی میں مشترک ہے چنانچہ آیت مبارکہ میں دونوں معنی مراد لئے گئے ہیں لیکن یہ معنی شوافع کے مذہب کے مطابق صحیح ہونگے جو مشترک

۱۔ یہاں سے مقصود اشکال کو دور کرنا ہے اشکال یہ ہے کہ جو آدمی بھی کوئی نیک کام کرتا ہے تو اسے دس گنا ثواب ملتا ہے یہ ایک عام قاعدہ ہے لہذا نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر درود شریف پڑھنا یہ بھی ایک نیکی ہے تو اس طرح درود شریف کی دوسرے افعال حسنہ کے مقابلہ میں کوئی فضیلت معلوم نہیں ہوتی؟ جواب بالکل واضح اور ظاہر ہے۔



لفظ میں عموم کے قائل ہیں حنفیہ کے مذہب میں اس کا جواب یہ ہے کہ لفظ رحمت کے دو کنارے ہیں: ۱۔ فعلی (یعنی رحمت بھیجنا)، ۲۔ انفعالی (یعنی رحمت کو وصول کرنا) تو جس طرح لفظ رحمت کا اطلاق پہلے معنی پر حقیقتہً ہوتا ہے اس طرح اس کا اطلاق دوسرے معنی پر بھی حقیقتہً ہے جیسا کہ ہمارے عرف میں ایک آدمی دوسرے کیلئے نرم گوشہ رکھتا ہو اور اس کی بد حالی کی وجہ سے غمگین ہوتا ہے لیکن اس کی مدد نہیں کر سکتا تو اس کو بھی کہا جاتا ہے کہ اس نے بھی اس پر رحم کھایا ہے اسی طرح جو شخص رحم تو نہ کھائے لیکن اس کے ساتھ بھلائی اور احسان کا معاملہ کرے تو یہ شخص بھی اس پر رحم کرنے والا شمار ہوتا ہے اور لفظ رحم کا اس پر بھی اطلاق ہوتا ہے۔ گویا کہ آیت مبارکہ میں صلوة سے مراد توجہ کرنا ہے اور یہ لفظ توجہ ان دونوں صلوات کو شامل ہے لیکن یہ مقام مقام بحث و تفتیش ہے اسے علماء سے معلوم کیا جانا چاہیئے۔

راوی کی ولدیت کی تصحیح: (قولہ سلیمان بن مسلم) اس وقت کے تمام موجودہ نسخوں میں یہ غلطی ہے صحیح یہ ہے حدثنا ابو داؤد سلیمان بن سلم البلخی المصاحفی کیونکہ کسی راوی کا نام سلیمان بن مسلم البلخی المصاحفی نہیں ہے۔

دعا کے آداب میں درود شریف کا پڑھنا بھی داخل ہے: (لا یصعد منه شئی حتی تصل علی نبیک صلی اللہ علیہ وسلم) اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ دعا میں الگ سے مستقل طور پر درود شریف پڑھا جائے بلکہ نماز کے اندر تشہد میں پڑھا جانے والا درود شریف بھی اس دعا کو اللہ کی بارگاہ میں پہنچا دیگا۔ دعا کے آسمان اور زمین کے درمیان بغیر درود شریف ہونے کی وجہ سے موقوف ہونے کی وجہ یہ ہے کہ اسلام کے تمام احکام اور دعا کے تمام طریقے چونکہ ہمیں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے واسطے سے پہنچے ہیں لہذا دعا کے آداب میں سے یہ ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے دربار میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے واسطے سے پہنچتی ہے۔

۱۔ صاحب نور الانوار نے اس کا یہ جواب دیا ہے کہ اس آیت کو اس مقصد کیلئے لایا گیا ہے کہ اللہ تعالیٰ اور اس کے ملائکہ کی اقتداء کو لازم قرار دیا جائے یعنی اے مومنو! جب اللہ پاک اور اس کے فرشتے نبی پر رحمت بھیجتے ہیں تم پر بھی ان دونوں کی پیروی لازم ہے تم بھی رحمت بھیجو۔ اور یہ معنی تب ہی حاصل ہوگا جبکہ صلوة کا ایک معنی عام مراد لیا جائے جو اللہ تعالیٰ اور اس کے ملائکہ سب کو شامل ہو تو صلوة کا معنی عام الاعتناء بشانہ ہے۔

۲۔ سلم بروزن فلس ہے۔ قالہ النواوی۔ خلاصہ میں ہے کہ یہ سلم لام کے سکون کے ساتھ ہے اہل الرجال نے کوئی ایسا راوی ذکر نہیں کیا جس کا نام سلیمان بن مسلم (میم کے ساتھ) لکھی ہو۔

سماع یعقوب عن عمر کا اثبات: (قال قال عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ) اس لفظ سے یہ لازم نہیں کہ یعقوب کا حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے لقاء ثابت ہے کیونکہ اس میں صراحتہ تحدیث اور اخبار کے الفاظ نہیں ہیں چونکہ محدثین نے اس روایت کو منقطع نہیں فرمایا بلکہ اس روایت کو مطلقاً قبول فرمایا لہذا اس قال یعقوب قال عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کا مطلب یعقوب کا صراحتہ سماع ہی مراد ہے۔ اس اثر عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کا مطلب یہ ہے کہ جب کوئی شخص کسی کام کو شروع کرے تو اس کو اس کام کے مسائل کا جاننا ضروری ہے مثلاً نکاح کرنے والے شخص کو نکاح کے مسائل کا جاننا ضروری ہے اسی طرح جو روزہ رکھے یا نماز پڑھے یا کوئی بھی معاملہ کرے تو اس شخص کو روزے کے احکام، نماز کے احکام اور اس معاملہ کے احکام و مسائل کو جاننا لازمی اور ضروری ہے۔ (لہذا حضرت عمر رضی اللہ عنہ یہ فرما رہے ہیں کہ ہمارے اس بازار میں خرید و فروخت کرنے والے پر لازم ہے کہ وہ بیع و شراء کے احکام و مسائل سیکھے۔ مترجم)۔

﴿تمت ابواب الوتر﴾

## ﴿ابواب الجمعة﴾

### باب ماجاء فی فضل يوم الجمعة

باب جمعہ کے دن کی فضیلت

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا الْمُغِيرَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: خَيْرُ يَوْمٍ طَلَعَتْ فِيهِ الشَّمْسُ يَوْمُ الْجُمُعَةِ، فِيهِ خُلِقَ آدَمُ، وَفِيهِ أُدْخِلَ الْجَنَّةَ، وَفِيهِ أُخْرِجَ مِنْهَا، وَلَا تَقُومُ السَّاعَةُ إِلَّا فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي لُبَابَةَ، وَسَلَمَانَ، وَأَبِي ذَرٍّ، وَسَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ، وَأَوْسِ بْنِ أَوْسٍ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سورج طلوع ہونے والے دنوں میں بہترین دن جمعہ کا دن ہے۔ اس جمعہ کے دن میں آدم علیہ السلام کی پیدائش ہوئی اسی دن آپ جنت میں داخل کیئے گئے۔ اسی دن آپ جنت سے نکالے گئے اور قیامت بھی جمعہ کے دن ہی قائم ہوگی۔ اس باب میں حضرت ابولبابہ، سلیمان، ابوذر، سعد بن عبادہ اور اوس بن اوس رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہم کی حدیث حسن صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

بحث اول: (خیر يوم طلعت فيه الشمس يوم الجمعة) یا تو یہ کہا جائے کہ ہفتہ کے سات دنوں میں سب سے افضل دن جمعہ کا دن ہے نہ کہ مطلقاً یا جمعہ کے دن کی کوئی جزئی فضیلت ہے یہ تاویل اس لئے کرنی پڑ رہی ہے کہ بہت سی احادیث میں عرفہ کے دن کی فضیلت نہ مذکور ہے۔

بحث ثانی: دوسری بحث یہ ہے کہ آدم علیہ السلام کی پیدائش تو بالکل بدیہی نعمت ہے اور ان کا جنت میں داخلہ اس سے

۱۔ افضل الايام کونسا ہے؟ علماء کا اختلاف ہے کہ جمعہ کا دن افضل ہے یا عرفہ کا دن؟ اس مسئلہ کی میں نے وضاحت کے ساتھ اوپر میں تفصیل کی ہے شرہ اختلاف اس شخص کے حق میں ظاہر ہوگا جو یہ نذر مانتا ہے کہ میں افضل الايام کا روزہ رکھوں گا۔

بڑی نعمت ہے اور جنت سے زمین کی طرف اتارا جانا اس سے بھی بڑی نعمت ہے اسی طرح قیامت کا قائم ہونا یعنی نفعہ اولیٰ یہ بھی دخول جنت کا سبب ہے۔ آدم علیہ السلام کی پیدائش کا نعمت ہونا اس کی وجہ یہ ہے کہ وجود، عدم کے مقابلہ میں باعث شرف و اعزاز ہوتا ہے۔ یہ ایک حقیقت ہے جس کا انکار نہیں کیا جاسکتا اور آدم علیہ السلام کو جنت میں داخل کرنا اسطور پر نعمت ہے کہ اس میں بیش بہا نعمتیں حشم و خدم نیز اللہ تعالیٰ کی بارگاہ کا قرب نصیب ہوتا ہے اور آدم علیہ السلام کو جنت سے زمین کی طرف اتارا جانا نعمت اس طرح ہے کیونکہ اس میں اللہ تعالیٰ کی بہت ساری صفات کا ظہور ہوتا ہے مثلاً اللہ تعالیٰ کی صفت رازقیت، تکوین، سمع و بصر ان سب کا ظہور دنیا میں آنے کے بعد ہوتا ہے نیز دنیا میں آنے کے بعد انسان میں اللہ تعالیٰ کو پہچاننے کی نعمت اور اسلام کی دولت القاء کی جاتی ہے۔ اور وہ اللہ تعالیٰ کے احکامات پر عمل کرتا ہے اور منہیات سے بچتا ہے جنت میں یہ چیزیں کہاں ہوں گی کیونکہ دنیا میں تو انسان اپنے اچھے انتخاب کے ذریعے بڑی عظیم الشان نعمتیں حاصل کر لیتا ہے۔

جموعہ کی فضیلت اپنی ذاتی ہے دوسری اشیاء پر موقوف نہیں: یہ بات جانی چاہئے کہ جمعہ کے دن کی فضیلت ان چار اشیاء پر موقوف نہیں کیونکہ جمعہ کا دن تو ان چار اشیاء سے پہلے ہی فضیلت رکھتا تھا البتہ ان اشیاء کے وجود نے یہ رہنمائی کی کہ جمعہ کے دن کی یہ فضیلت اور شرافت اس کی اصلی شرافت ہے ان امور کے ملانے سے اس کی فضیلت میں مزید اضافہ ہو گیا ہے اور اسے جس طرح پہلے ذاتی فضیلت حاصل تھی اب عرضی فضیلت بھی حاصل ہو گئی تو اس میں دونوں فضیلتیں جمع ہو گئیں۔

### باب ماجاء فی الساعة ترجی فی یوم الجمعة

جمعہ کے دن کی وہ گھڑی جس میں قبولیت دعا کی امید ہے

☆ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الصَّبَّاحِ الْهَاشِمِيُّ الْبَصْرِيُّ الْعَطَّارُ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْمَجِيدِ الْحَنْفِيُّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي حَمِيدٍ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ وَرْدَانَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: التَّمَسُّوْا السَّاعَةَ الَّتِي تُرْجَى فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ بَعْدَ الْعَصْرِ إِلَى غَيْبِوَةِ الشَّمْسِ۔ قَالَ أَبُو هَمْسٍ: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ۔ وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهِ۔ وَمُحَمَّدُ بْنُ أَبِي حَمِيدٍ يُضَعِّفُ، ضَعَّفَهُ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ قَبْلِ حَفِظِهِ، وَيَقَالُ لَهُ حَمَّادُ بْنُ أَبِي حَمِيدٍ، وَيَقَالُ هُوَ أَبُو إِبْرَاهِيمَ الْأَنْصَارِيُّ۔ وَهُوَ مُنْكَرُ الْحَدِيثِ۔

ورای بعض اہل العلم من اصحاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم وغیرہم اَنَّ السَّاعَةَ الَّتِي تُرْجَى فِيهَا بَعْدَ الْعَصْرِ إِلَى أَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ۔ وبہ يقول احمد، واسحق۔ وقال احمد: اكثر الاحاديث في الساعة التي تُرْجَى فيها إجابة الدعوة انها بعد صلاة العصر، وتُرْجَى بعد زوال الشمس۔

☆ حدثنا زياد بن أيوب البغدادي حدثنا أبو عامر العقدي حدثنا كثير بن عبد الله بن عمر بن عوف المزني عن أبيه عن جده عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: إن في الجمعة ساعة لا يسأل الله العبد فيها شيئاً إلا آتاه الله إياه، قالوا: يا رسول الله، أية ساعة هي؟ قال: حين تقام الصلاة إلى الانصراف منها۔ قال: وفي الباب عن أبي موسى، وأبي ذر، وسلمان، وعبد الله بن سلام، وأبي لبابة، سعد بن عباد، وأبي أمامة۔ قال أبو عيسى: حديث عمرو بن عوف حديث حسن غريب۔

☆ حدثنا اسحق بن موسى الانصاري حدثنا معن حدثنا مالك بن انس عن زيد بن عبد الله بن الهادي عن محمد بن ابراهيم عن أبي سلمة عن أبي هريرة قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: خير يوم طلعت فيه الشمس يوم الجمعة، فيه خلق آدم، وفيه أُدْخِلَ الجنة، وفيه أُهبطَ منها، وفيه ساعة لا يوافقها عبد مسلم يصلي فيسأل الله فيها شيئاً إلا أعطاه إياه قال أبو هريرة: فَلَقِيتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَلَامٍ فَذَكَرْتُ لَهُ هَذَا الْحَدِيثَ، فَقَالَ: أَنَا أَعْلَمُ بِتِلْكَ السَّاعَةِ، فَقُلْتُ: أَخْبِرْنِي بِهَا، وَلَا تَضُنَّنِي بِهَا عَلَيَّ؟ قَالَ: هِيَ بَعْدَ الْعَصْرِ إِلَى أَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ، فَقُلْتُ: كَيْفَ تَكُونُ بَعْدَ الْعَصْرِ وَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يُؤَافِقُهَا عَبْدٌ مُسْلِمٌ وَهُوَ يَصَلِّي، وَتِلْكَ السَّاعَةُ لَا يَصَلِّي فِيهَا؟ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ: أَلَيْسَ قَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ جَلَسَ مُجْلِسًا يَنْتَظِرُ الصَّلَاةَ فَهُوَ فِي صَلَاةٍ؟ قُلْتُ: بَلَى، قَالَ: فَهُوَ ذَاكَ۔ قال أبو عيسى: وفي الحديث قصة طويلة۔ قال أبو عيسى: وهذا حديث صحيح۔ قال: ومعنى قوله أخبرني بها ولا تضنن بها علي يقول: لا تبخل بها علي۔ والضنين البخيل۔ والضنين المتهم۔

### ﴿ترجمہ﴾

☆ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم اس گھڑی کو جس کی جمعہ کے دن امید دلائی گئی ہے عصر کے بعد سے سورج غروب ہونے تک ڈھونڈو۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث اس سند سے غریب ہے اور یہی حدیث دوسری سند سے بھی حضرت انس رضی

اللہ عنہ سے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے۔ محمد بن ابی حمید ضعیف ہیں انہیں بعض علماء نے حافظہ کی جہت سے ضعیف کہا ہے انہیں حماد بن ابی حمید بھی کہا جاتا ہے اور یہ بھی کہا جاتا ہے کہ ابوابراہیم انصاری یہی ہیں جو منکر الحدیث ہیں بعض صحابہ کرام اور تابعین فرماتے ہیں کہ وہ گھڑی جس میں قبولیت دعا کی امید ہے وہ عصر سے غروب آفتاب تک ہے۔ امام احمد، امام اسحاق کا یہی قول ہے۔ امام احمد رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اکثر احادیث جن میں قبولیت دعا کی امید دلائی گئی ہے وہ عصر کے بعد کے وقت کے بارے میں ہیں اور یہ بھی امید ہے کہ وہ (قبولیت دعا کا وقت) زوال آفتاب کے بعد ہو۔

☆ عمرو بن عوف المزنی نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جمعہ کے دن ایک گھڑی ایسی ہے کہ بندہ جو بھی چیز اللہ سے اس وقت میں مانگتا ہے اللہ تعالیٰ اسے وہ چیز ضرور عطا فرماتے ہیں۔ صحابہ نے عرض کیا یا رسول اللہ! وہ کون سی گھڑی ہے۔ فرمایا جب نماز (جمعہ) گھڑی کی جاتی ہے (یعنی امام خطبہ دینے کیلئے منبر پر آتا ہے اس وقت سے لیکر نماز سے) پھر نے تک۔

اس باب میں ابو موسیٰ، ابوذر، سلمان، عبداللہ بن سلام، ابولبابہ اور سعد بن عبادۃ رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ عمرو بن عوف کی حدیث حسن غریب ہے۔

☆ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ بہترین دن جس میں سورج نکلتا ہے وہ جمعہ کا دن ہے اس دن حضرت آدم علیہ السلام پیدا کئے گئے اور اسی دن جنت میں داخل کئے گئے اور اسی دن (جنت سے) زمین پر اتارے گئے۔ اس میں ایک گھڑی ایسی ہے کہ اگر اس میں مسلمان بندہ نماز پڑھنے کی حالت میں اس وقت کو پالے پھر اللہ تعالیٰ سے اس گھڑی میں کوئی چیز مانگے تو اللہ تعالیٰ اسے ضرور وہ چیز عطا فرمادیتے ہیں۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میری عبداللہ بن سلام سے ملاقات ہوئی تو میں نے ان سے یہ حدیث بیان کی تو انہوں نے فرمایا میں خوب جانتا ہوں کہ وہ گھڑی کس وقت ہوتی ہے میں نے کہا کہ پھر مجھے بتائیے اور بتانے میں بخل اور کنجوسی سے کام نہ لیجئے انہوں نے کہا کہ عصر کے بعد سے غروب آفتاب تک ہے میں نے کہا کہ وہ گھڑی کیسے ہو سکتی ہے جبکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ نہیں موافق ہوتا کوئی مسلمان اس گھڑی سے مگر اس حال میں کہ نماز پڑھ رہا ہو اور اس وقت (عصر کے بعد) تو کوئی نماز نہیں پڑھی جاتی۔ عبداللہ بن سلام نے کہا کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ نہیں فرمایا کہ جو شخص کسی جگہ نماز کے انتظار میں بیٹھے تو وہ (حکماً) نماز میں ہے۔ میں نے کہا کہ بے شک یہ بات تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمائی ہے۔ عبداللہ بن سلام نے کہا کہ بس وہ یہی ہے (یعنی یصلی سے حقیقتاً نماز پڑھنا مراد نہیں بلکہ نماز کا انتظار کرنا مراد ہے اور منتظر صلوۃ حکماً نماز میں ہوتا ہے) اور اس حدیث میں طویل قصہ ہے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث صحیح ہے اور ”اخبرنی بها ولا تضنن بها علی“ کا معنی یہ ہے کہ اس کے بتانے میں میرے ساتھ کجی نہ کرو۔ الضنین بخیل کو کہا جاتا ہے اور الظنین متهم کے معنی میں ہے۔

### ﴿تشریح﴾

قبولیت دعا کی گھڑی کی تعیین میں اختلاف: اس گھڑی کی تعیین میں مختلف احادیث مروی ہیں جن علماء کے نزدیک یہ گھڑی جمعہ کے دن مختلف اوقات میں منتقل ہوتی رہتی ہے ایک وقت سے دوسرے وقت کی طرف تو ان کے نزدیک احادیث کے اختلاف کی وجہ ظاہر ہے کہ چونکہ کسی جمعہ میں کسی وقت میں اور دوسرے جمعہ میں دوسرے وقت میں یہ قبولیت کا وقت پایا جاتا ہے اس لئے احادیث میں مختلف اوقات منقول ہیں جن علماء کے نزدیک یہ ایک مقرر اور متعین لمحہ ہے۔

اس گھڑی کے مخفی رکھنے میں مصالح: تو احادیث کے اختلاف کی وجہ یہ ہے کہ اس وقت کو مخفی رکھنے میں بہت سی مصالح ہیں مثلاً یہ کہ اگر لوگوں کو یہ وقت معلوم ہو جائے تو وہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمان ”بلغوا عنی ولو آية“ کی وجہ

۱۔ محدثین کرام میں یہ اختلاف ہے کہ آیا یہ مبارک گھڑی اب بھی باقی ہے یا ختم ہو گئی ہے دونوں ہی قول ہیں۔ جن علماء کے ہاں یہ گھڑی اب بھی باقی ہے تو ان میں یہ اختلاف ہے کہ یہ جمعہ کے دن میں ایک متعین وقت میں پائی جاتی ہے یا جمعہ کے دن کے غیر متعین وقت میں؟ تو محققین نے اس مسئلہ میں پچاس کے قریب اقوال لکھے ہیں جن کو مطولات میں ذکر کیا گیا ہے جیسا کہ حافظ نے فتح الباری میں اور ہمارے شیخ نے بذل میں ذکر کیا ہے ان اقوال میں سے گیارہ قول مشہور ہیں جن کو ابن قیم نے ذکر کیا ہے اور او جز میں اس کا خلاصہ نقل کیا گیا ہے بہر حال ان تمام اقوال میں سب سے مشہور قول دو ہیں جن کا بیان آ رہا ہے۔

اس میں بیالیس اقوال کی تفصیل: از فتح للحافظ ابن حجر: (از مترجم: علامہ بدر الدین عینی نے اس موقع پر چالیس اقوال ذکر کئے ہیں اور ان سے زیادہ وضاحت کے ساتھ حافظ الدین نے فتح الباری میں بیالیس اقوال ذکر کئے ہیں جو درج ذیل ہیں: ۱۔ یہ گھڑی اب ختم ہو چکی ہے، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے اس قول کہ یہ گھڑی اب ختم ہو چکی ہے پر رد فرمایا ہے، ۲۔ یہ گھڑی اب بھی موجود ہے لیکن ہر سال صرف ایک جمعہ میں پائی جاتی ہے۔ یہ کعب احبار نے کہا تھا لیکن حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے اثر رد فرمانے کے بعد انہوں نے رجوع کر لیا، ۳۔ جس طرح وہب قدر رمضان کے آخری عشرہ میں پوشیدہ ہے اسی طرح یہ گھڑی جمعہ کے پورے دن میں ایک نامعلوم گھڑی ہے، ۴۔ جمعہ والے دن یہ گھڑی ایک وقت سے دوسرے وقت کی طرف منتقل ہوتی رہتی ہے، ۵۔ جب موزن صبح کی اذان دیتا ہے (یا نماز جمعہ کی اذان دیتا ہے) اس وقت دعا قبول ہوتی ہے، ۶۔ طلوع فجر سے طلوع شمس تک اس مستجاب الدعوة گھڑی کا وقت ہے، ۷۔ جمعہ والے دن نماز عصر کے بعد سے نماز مغرب تک اس گھڑی کا وقت ہے، (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

سے دوسروں کو بتا دیں گے اور جب دوسرے لوگوں کو یہ وقت معلوم ہو جائیگا یہاں تک کہ گناہ گار اور سرکش لوگوں کو بھی یہ وقت معلوم ہو جائیگا تو وہ ایسی چیزیں مانگیں گے جن کا مانگنا صحیح نہیں اسی طرح اس میں یہ بھی مصلحت ہے کہ جب لوگوں کو

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) ۸۔ امام جب جمعہ کا خطبہ دیکر منبر سے اترے اس وقت سے لیکر جمعہ کی نماز کی تکبیر کہنے تک دعا کی قبولیت کا وقت ہے، ۹۔ طلوع شمس کے بعد کی پہلی گھڑی، ۱۰۔ طلوع شمس کے وقت (جب سورج ایک بالشت کے بقدر بلند ہو جائے اس وقت سے لیکر جب تک سورج ایک ذراع کے بقدر بلند ہو جائے، ۱۱۔ دن کی تیسری ساعۃ کے آخری لمحات، ۱۲۔ زوال کے وقت سے لیکر جب تک سایہ آدھے ذراع تک ہو جائے، ۱۳۔ زوال کے وقت سے لیکر جب تک سایہ ایک ذراع تک ہو جائے، ۱۴۔ زوال کے بعد جب سورج کا سایہ ایک بالشت ہو جائے اس وقت سے لیکر جب تک سایہ ایک ذراع تک ہو جائے، ۱۵۔ وقت زوال، ۱۶۔ جب موزن جمعہ کی نماز کیلئے اذان کہے، ۱۷۔ زوال کے بعد سے اس وقت تک کہ جب آدمی نماز شروع کرے، ۱۸۔ زوال کے بعد سے اس وقت تک کہ جب امام خطبہ پڑھنے کیلئے نکلے، ۱۹۔ زوال سے لیکر غروب آفتاب تک، ۲۰۔ جب امام خطبہ پڑھنے کیلئے نکلے اس وقت سے لیکر نماز جمعہ قائم ہونے تک، ۲۱۔ جب امام خطبہ پڑھنے کیلئے نکلے، ۲۲۔ جب امام خطبہ پڑھنے کیلئے نکلے اس وقت سے لیکر نماز جمعہ ختم ہونے تک، ۲۳۔ جس وقت میں خرید و فروخت حرام ہو اس وقت سے لیکر خرید و فروخت کے حلال ہو جانے کے وقت تک کا درمیانی فاصلہ، ۲۴۔ اذان جمعہ سے لیکر نماز کے ختم ہونے تک، ۲۵۔ جب امام منبر پر بیٹھے اس وقت سے لیکر نماز جمعہ کے ختم ہونے تک، ۲۶۔ اذان کے وقت اور جس وقت امام وعظ و نصیحت کر رہا ہو اور اقامت کے وقت، ۲۷۔ اذان کے وقت اور امام کے منبر پر چڑھنے کے وقت اور نماز جمعہ گھڑے ہوتے وقت، ۲۸۔ خطبہ کی ابتداء سے لیکر اختتام خطبہ کے درمیان والا وقت، ۲۹۔ جب خطیب منبر پر پہنچ جائے اور خطبہ شروع کر دے، ۳۰۔ دو خطبوں کے درمیان میں بیٹھتے وقت، ۳۱۔ جب امام منبر سے اترے، ۳۲۔ جب اقامت شروع ہو جائے یہاں تک کہ امام اپنے مصلے پر پہنچ جائے، ۳۳۔ صفوں کے درست کرنے سے لیکر نماز جمعہ ختم ہونے تک۔ رواہ الترمذی، ۳۴۔ یہ وہ گھڑی ہے جس میں جناب رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نماز جمعہ ادا فرماتے تھے، ۳۵۔ نماز عصر کے بعد سے غروب آفتاب تک، ۳۶۔ نماز عصر کے دوران، ۳۷۔ نماز عصر کے بعد سے جب تک عصر کا وقت مختار (غیر مکروہ) باقی ہو، ۳۸۔ مطلقاً بعد نماز عصر، ۳۹۔ آدھ دن سے لیکر دن کے اختتام کے قریب تک، ۴۰۔ سورج کے زرد ہو جانے سے لیکر غروب شمس تک، ۴۱۔ عصر کے بعد کے آخری لمحات (اور آخری گھڑی) چنانچہ ایک حدیث میں ہیکہ دن کے بارہ گھنٹے ہوتے ہیں اور یہ دعا کی قبولیت والی گھڑی آخری گھنٹے میں ہوتی ہے، ۴۲۔ جب سورج کی آدھی تکیہ غروب ہو جائے یا سورج غروب ہونے کیلئے نیچے لٹک جائے۔ یہاں تک کہ سورج مکمل غروب ہو جائے۔ چنانچہ حضرت فاطمہ الزہراء رضی اللہ عنہا کا مشہور واقعہ ہیکہ وہ اپنے غلام کو بھیجتی کہ سورج کو بغور دیکھو، جب سورج غروب ہونے لگتا تو وہ بتا دیتا تو حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا دعائیں مشغول ہو جاتیں۔ (فتح الباری ص ۵۳۴: جلد دوم: قدیمی کتب خانہ، کراچی)۔



بعینہ یہ وقت معلوم ہو جائیگا تو وہ اس وقت کے علاوہ دوسرے وقت میں دعا اور عبادات میں مشغول ہی نہیں ہو گئے ان وجوہات کی وجہ سے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو ایسا جواب ارشاد فرمایا جو ان کے زیادہ مناسب حال تھا چنانچہ مختلف احادیث میں ان واقعات کو ذکر فرمایا جن میں دعا قبول ہوتی ہے۔ اگرچہ متعین طور پر اس خاص گھڑی کا ذکر نہیں فرمایا۔

(وقال احمد اکثر الاحادیث فی الساعات التي ترجی فیها اجابة الدعوى انها بعد صلوة العصر) جیسا کہ گذشتہ حدیث میں ہے اسی طرح اکثر احادیث سے پتہ چلتا ہے کہ یہ گھڑی عصر کی نماز کے بعد ہے۔

(قوله وترجى بعد الزوال) آنے والی حدیث اور بہت سی احادیث سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ گھڑی زوال شمس کے بعد ہے (فقال انا اعلم بتلك الساعة) عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ کا یہ قول یا تو اسلئے ہے کہ انہوں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے خود سنا ہے کہ یہ گھڑی نماز عصر کے بعد ہے یا پہلی کتابوں سے انہوں نے یہ استنباط کیا ہے کہ یہ گھڑی عصر کے بعد ہے اگرچہ کتب سابقہ میں بھی اس کی تصریح موجود نہیں۔

**ضرورت کے موقع پر کتمان علم صحیح ہے:** (قوله اخبرني بها ولا تضنن بها علي) اس سے معلوم ہوا کہ بعض علوم ایسے ہیں جنکو ایسے لوگوں سے چھپایا جاسکتا ہے جو اس کے اہل نہ ہوں اسی طرح ایک وقت سے دوسرے وقت کی طرف بات کو پھیرنا بھی جائز ہے کیونکہ یہ بھی تو بخل کی ایک قسم ہے کیونکہ اگر کسی علمی مسئلہ میں بخل بالکل ہی ناجائز ہوتا تو ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ ان سے مسئلہ کو چھپانے کا خوف نہ کرتے اور یہ دونوں ہی صحابی ہیں ان دونوں حضرات سے کسی ناجائز کام صادر ہونے کا گمان نہیں کیا جاسکتا۔ اسی طرح حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ دوسرے صحابی کے بارے میں کسی ناجائز فعل کا تصور (مسئلہ کو چھپانا) نہیں کر سکتے۔

۱۔ یہ دونوں قول تمام اقوال میں سب سے زیادہ مشہور ہیں ابن قیم فرماتے ہیں کہ ان اقوال میں سے یہ دونوں قول زیادہ رائج ہے کیونکہ صحیح احادیث میں ان دونوں کا ذکر ہے ان دونوں قولوں میں سے ایک قول دوسرے پر زیادہ رائج ہے پہلا قول تو یہ ہے کہ امام جب خطبہ کیلئے بیٹھے اس وقت سے لیکر جمعہ کی نماز کے ختم ہونے تک یہ دعا کی قبولیت کا وقت ہے اس کی دلیل مسلم میں ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے۔ دوسرا قول یہ ہے کہ یہ گھڑی عصر کے بعد ہے اور یہی آخری قول دونوں قولوں میں رائج ہے۔ عبد اللہ بن سلام، ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما، امام احمد اور ایک جماعت کثیرہ کا یہی مذہب ہے۔ حافظ فرماتے ہیں کہ اس میں کوئی شک نہیں کہ ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ اور عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ کی احادیث تمام اقوال میں سب سے زیادہ رائج ہیں انتہی۔ اس کی تفصیل کیلئے اوپر ملاحظہ ہو۔

۲۔ یہ بات جانی چاہیے کہ مصنف نے وفی الحدیث قصة طویلة میں جو اشارہ کیا ہے امام نسائی نے اپنی مجتبئی میں اور امام مالک نے اپنی موطا میں اس طویل قصہ کو ذکر کیا ہے۔

(قولہ والضنین البخیل) چنانچہ قرآن شریف میں ضنین کا لفظ موجود ہے اور ایک دوسری قرأت میں یہ لفظ طاء کے ساتھ ہے مصنف نے ضنین بالضاد اور ظنین بالطاء ان دونوں لفظوں کے معنوں کو بیان کیا ہے کیونکہ دونوں ہی قرآن کی مختلف قراتیں ہیں۔

## باب ماجاء فی الاغتسال يوم الجمعة

باب جمعہ کے دن غسل کرنے کے بیان میں

☆ حدثنا احمد بن مَنِيع حَدَّثَنَا سَفِيَانُ بن عِيْنَةَ عن الزُّهْرِيِّ عن سالم عن ابيه انه سمع النبي صلى الله عليه وسلم يقول: مَنْ آتَى الجمعة فليغتسل. قال: وفي الباب عن عُمَرَ، وابي سعيد، وجابر، والبراء، وعائشة، وابي الدرداء. قال ابو عيسى: حديث ابن عمر حديث حسن صحيح.

☆ وروى عن الزهري عن عبد الله بن عبد الله بن عمر عن ابيه عن النبي صلى الله عليه وسلم هذا الحديث ايضاً حَدَّثَنَا بِذَلِكَ قَتِيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بن سعد عن ابن شهاب عن عبد الله بن عبد الله بن عمر عن ابيه: ان النبي صلى الله عليه وسلم: مثله. وقال محمد: وحديث الزهري عن سالم عن ابيه وحديث عبد الله بن عبد الله عن ابيه: كلا الحديثين صحيح. وقال بعض اصحاب الزهري عن الزهري قال: حدثني آل عبد الله بن عمر عن عبد الله بن عمر. قال ابو عيسى: وقد روى عن ابن عمر عن عمر عن النبي صلى الله عليه وسلم في الغسل يوم الجمعة ايضاً، وهو حديث صحيح.

☆ ورواه يونس ومُعَمَّر عن الزهري عن سالم عن ابيه: بينما عمر بن الخطاب يخطب يوم الجمعة اذ دخل رجل من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم فقال: آيَةُ سَاعَةِ هذه؟ فقال: ما هوَ إِلَّا اَنْ سمعت النداء وما زدت على اَنْ توضحا، قال: والوضوء ايضاً وقد علمت ان رسول الله صلى الله عليه وسلم أَمَرَ بِالْغُسْلِ؟ حَدَّثَنَا بِذَلِكَ ابو بكر محمد بن اَبَان حَدَّثَنَا عبد الرزاق عن مُعَمَّر عن الزهري.

☆ قال: وحدثنا عبد الله بن عبد الرحمن اخبرنا ابو صالح عبد الله بن صالح حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عن يونس عن الزهري بهذا الحديث. وروى مالك هذا الحديث عن الزهري عن سالم قال: بينما عمر بن الخطاب يخطب يوم الجمعة. فَذَكَرَ هذا الحديث.

قال ابو عيسى: و سالتُ محمداً عن هذا؟ فقال: الصحيح حديث الزهري عن سالم عن ابيه.

قال محمد: وقد روى عن مالك ايضاً عن الزهري عن سالم عن ابيه نَحْوُ هذا الحديث.

## ﴿ترجمہ﴾

☆ سالم اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو شخص جمعہ پڑھنے آئے اسے چاہئے کہ غسل کر لے۔ اس باب میں ابوسعید، عمر، جابر، براء، عائشہ اور ابودرداء رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث حسن صحیح ہے یہ حدیث زہری سے بھی مروی ہے وہ عبد اللہ بن عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے اپنے والد سے اور وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے یہی حدیث روایت کرتے ہیں۔

☆ ہم سے روایت کی حدیث قتیبہ نے انہوں نے لیث بن سعد سے انہوں نے ابن شہاب انہوں نے عبد اللہ بن عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے انہوں نے عبد اللہ بن عمرؓ سے انہوں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے اوپر کی حدیث کے مثل۔ امام محمد بن اسماعیل بخاری رحمہ اللہ فرماتے ہیں زہری کی سالم سے مروی حدیث جس میں وہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں اور عبد اللہ بن عبد اللہ بن عمر کی ان کے والد سے روایت دونوں حدیثیں صحیح ہیں۔ زہری کے بعض شاگرد زہری سے روایت کرتے ہیں کہ مجھ سے عبد اللہ بن عمر کے خاندان سے کسی نے (وہ سالم ہیں یا عبد اللہ اس کی تعیین نہیں) ابن عمر رضی اللہ عنہما سے یہ حدیث بیان کی ہے کہ اسی اثناء میں عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ جمعہ کا خطبہ دے رہے تھے کہ ایک صحابی رسول (حضرت عثمان غنیؓ) داخل ہوئے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا یہ کون سا وقت ہے (آنے کا) انہوں نے عرض کیا نہیں ہے یہ (دیر کرنا) مگر میں نے اذان سنی اور صرف وضو کیا۔ (اس سے زیادہ دیر تو نہیں لگائی) حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا اچھا صرف وضو کیا حالانکہ تم جانتے ہو کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے غسل کا حکم دیا ہے۔

☆ ہم سے بیان کی یہ حدیث محمد بن ابان نے عبد الرزاق کے حوالے سے انہوں نے معمر سے اور وہ زہری سے روایت کرتے ہیں

☆ عبد اللہ بن عبد الرحمن نے بھی عبد اللہ بن صالح سے انہوں نے لیث سے انہوں نے یونس سے اور انہوں نے زہری سے یہ حدیث روایت کی ہے اور مالک اس حدیث کو زہری سے سالم کے واسطے سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا عمر رضی اللہ عنہ جمعہ کا خطبہ دے رہے تھے پس حدیث ذکر فرمائی۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں میں نے امام بخاری رحمہ اللہ سے اس کے متعلق پوچھا تو انہوں نے کہا زہری کی حدیث جو انہوں نے بواسطہ سالم ان کے والد سے نقل کی ہے، صحیح ہے۔ امام بخاری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ امام مالک رحمہ اللہ سے بھی اسی کے مثل حدیث نقل کی گئی ہے وہ زہری سے وہ سالم سے اور وہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں۔

## ﴿تشریح﴾

غسل جمعہ کا حکم: (من اتى الجمعة فليغتسل) یہ حکم ابھی بھی اسی طرح باقی ہے جیسا کہ پہلے تھا شروع زمانے میں بھی

یہ حکم وجوبی نہیں تھا لہذا اسے منسوخ کہنے کی ضرورت نہیں بلکہ جن لوگوں کی وجہ سے مسجد والوں کو تکلیف پہنچتی تھی انہیں غسل کرنے کا حکم دیا گیا تھا اور آج بھی ایسے میلے کچیلے لوگوں کو لازماً غسل کا کہا جائیگا ان کے علاوہ لوگوں کو یہ حکم استحبائی ہوگا۔

مصنفؒ نے احادیث میں اضطراب کی نفی کی ہے: (کلا الحدیثین صحیح) یعنی یہاں پر کوئی اضطراب نہیں ہے بلکہ زہری نے سالم اور عبداللہ دونوں سے اس روایت کو نقل کیا ہے۔ اور پہلی روایت یہی سالم اور دوسری روایت میں عبداللہ بن عبداللہ دونوں ہی حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے نقل کر رہے ہیں

**غسل کے دو معنی:** (من اغتسل وغسل) غسل کا مطلب اپنے بدن کو میل کچیل سے صاف کرے یا مطلب یہ ہے کہ اپنے سر کو کسی صاف کرنے والی شے سے دھوئے یا مطلب غسل امراتہ ہے کہ اس نے جماع کرے تاکہ اس کا دل جمعہ کی نماز پڑھنے کیلئے جاتے ہوئے مشوش نہ ہو جب راستے میں عورتوں پر نگاہ پڑے۔

(غفر له ما بینہ ، و بین الجمعة ۷ و زیادة ثلاثة ايام) کیونکہ نیکی کا ثواب دس گنا ملا کرتا ہے۔

۱۔ ان دونوں سندوں میں سے کوئی سند راجح ہے اس کے متعلق محدثین کا اختلاف ہے مصنف کا میلان اس طرف ہے کہ دونوں میں حدیثیں صحیح ہیں مصنف نے اس کی تصریح کی ہے۔ امام نسائی فرماتے ہیں کہ اس سند میں لیٹ کا ابن جریج کے علاوہ کوئی متابع نہیں ہے اور زہری کی شاگرد اس روایت کو عن سالم عن ابنہ ذکر کرتے ہیں نہ کہ عن عبداللہ۔

۲۔ ابو الطیب کی شرح میں ہے کہ جمعہ سے مراد گزشتہ جمعہ بھی ہو سکتا ہے (گزشتہ جمعہ سے اس موجودہ جمعہ تک کے گناہ معاف ہوں) اور آنے والے جمعہ بھی ہو سکتا ہے (کہ اس جمعہ سے آئندہ جمعہ تک کے گناہ معاف ہوں)۔ کرمانی فرماتے ہیں کہ دونوں ہی احتمال ہیں حافظ عسقلانی فرماتے ہیں کہ اس سے مراد گزشتہ جمعہ سے اس جمعہ تک کے گناہ ہوں کی معافی ہے۔ کیونکہ صحیح ابن خزیمہ میں ما بینہ و بین الجمعة التي قبلها کے الفاظ ہیں، میرک فرماتے ہیں کہ ابوداؤد میں ابوسعید اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما سے کفارة لما بینہا و بین الجمعة التي قبلها کے الفاظ ہیں یہ دلالت کر رہے ہیں کہ اس سے مراد گزشتہ جمعہ کے گناہ معاف ہو جاتے ہیں لیکن ابوداؤد میں ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث کفارة الى الجمعة التي تليها کے الفاظ دلالت کر رہے ہیں کہ اس سے مراد آئندہ جمعہ تک کے گناہ ہوتے ہیں تو اس سے کرمانی کے قول کی تائید ہوتی ہے بہر حال دونوں صورتوں میں معافی سے مراد صغیرہ گناہوں کا معاف ہونا ہے۔

۳۔ تو اس قول کے مطابق دو جمعوں میں سے ایک جمعہ شمار کیا جائیگا موجودہ جمعہ والے کے گناہ معاف نہیں ہو گئے سب سے بہتر توجیہ میرے والد مرحوم نے سبق پڑھاتے ہوئے یہ فرمائی تھی کہ اس سے مراد گزشتہ جمعہ کی نماز سے اس جمعہ کی نماز تک کے سارے گناہ معاف ہو جائیں گے تو یہ سات دن ہیں مزید تین دنوں کے گناہ اور معاف ہو گئے اس طرح دس دن ہو جائیں گے۔

## باب ماجاء فی فضل الغسل يوم الجمعة

غسل جمعہ کرنے کی فضیلت کے بیان میں

☆ حدثنا محمود بن غیلان حدَّثنا وکیع حدَّثنا سفیان و ابو جناب یحیی بن ابی حنيفة عن عبد الله بن عیسی عن یحیی بن الحارث عن ابی الاشعث الصنعانی عن اوس بن اوس قال قال رسول الله ﷺ مَنْ اغْتَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَغَسَلَ وَبَغَّرَ وَابْتَغَرَ وَذَنَّا وَاسْتَمَعَ وَأَنْصَتَ كَانَ لَهُ بِكُلِّ خَطْوَةٍ يَخْطُوهَا حَرْ سَنَةٍ صِيَامٍ أَوْ قِيَامٍ قَالَ محمود فی هذا الحديث قال وکیع اغتسل هو وغسل امرأته۔ قال ویروی عن عبد الله بن المبارك انه قال فی هذا الحديث مَنْ غَسَلَ وَغَسَلَ عَنْ رَأْسِهِ وَغَتَسَلَ۔ قال وفي الباب عن أبي بكر وعمران بن حصين وسلمان وأبي ذر وأبي سعيد وابن عمر وأبي ايوب قال ابو عیسی حدیث اوس بن اوس حدیث حسن و ابو الاشعث الصنعانی اسمہ شرحبیل بن آدہ و ابو جناب یحیی بن حبیب القصاب الکوفی۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت اوس بن اوس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ مجھ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص جمعہ کے دن نہایا اور دھویا اور سویرے مسجد گیا اور خوب سویرے گیا اور امام سے قریب ہوا اور توجہ سے خطبے کو سنا اور خاموش رہا تو اس کو ہر قدم کے بدلے جو وہ اٹھاتا ہے ایک سال کے روزے کا اور ایک سال کی رات کی نفلوں کا ثواب ہے۔ محمود نے اس حدیث میں کہا کہ وکیع نے کہا کہ اس نے خود بھی غسل کیا اور اپنی بیوی کو بھی غسل کروایا۔ ابن مبارک رحمہ اللہ سے مروی ہے کہ انہوں نے اس حدیث میں غسل اور اغتسل کے معنی یہ بتائے ہیں کہ جس نے اپنے سر کو دھویا اور غسل کیا۔

اس باب میں ابو بکر، عمران بن حصین، سلمان، ابو ذر، ابو سعید، ابن عمر اور ابو ایوب (انصاری) رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اوس بن اوس رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن ہے اور ابو الاشعث کا نام شرحبیل بن آدہ ہے۔

## باب ماجاء فی الوضوء يوم الجمعة

باب جمعہ کے دن (غسل کے بجائے صرف) وضو کرنا

☆ حدثنا ابو موسیٰ محمد بن المثنی حدَّثنا سعید بن سفیان الجحدری حدَّثنا شعبه عن قتادة

عن الحسن عن سمرة بن جندب قال قال رسول الله عليه وسلم: من توضأ يوم الجمعة فيها ونعمت، ومن اغتسل فافضل. قال: وفي الباب عن ابي هريرة، وعائشة، وانس. قال ابو عيسى: حديث سمرة حديث حسن وقلواه بعض اصحاب قتادة عن قتادة عن الحسن عن سمرة بن جندب ورواه بعضهم عن قتادة عن الحسن عن النبي صلى الله عليه وسلم مُرْسَلٌ. والعمل على هذا عند اهل العلم من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم ومن بعدهم، اختاروا الغسل يوم الجمعة، ورأوا أن يُجزئ الوضوء من الغسل يوم الجمعة. قال الشافعي: ومما يدل على ان أمر النبي صلى الله عليه وسلم بالغسل يوم الجمعة انه على الاختيار لا على الوجوب. حديث عمر، حيث قال لعثمان والوضوء أيضاً وقد علمت ان رسول الله ﷺ أمر بالغسل يوم الجمعة فلو علمنا أن أمره على الوجوب لا على الاختيار لم يترك عمر عثمان حتى يرده ويقول له: ارجع فاعتسل ولما خفي على عثمان ذلك مع علمه ولكن دل في هذا الحديث ان الغسل يوم الجمعة فيه فضل من غير وجوب يحب على المرء كذلك.

☆ حَدَّثَنَا هناد قال حَدَّثَنَا ابو معاوية عن الاعمش عن ابي صالح عن ابي هريرة قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: من توضأ فأحسن الوضوء، ثم أتى الجمعة فذنا واستمع وأنت غفر له ما بينه وبين الجمعة وزيادة ثلاثة أيام، ومن مس الحصى فقد لغأ. قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح.

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت سرہ بن جندب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے جمعہ کے دن وضو کیا اس نے اچھا کیا اور جس نے غسل کیا (پھر جمعہ پڑھا) تو غسل کرنا زیادہ افضل ہے۔ اس باب میں حضرت ابو ہریرہ، انس، اور عائشہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں سرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن ہے۔ حضرت قتادہ کے بعض ساتھی اسے قتادہ سے وہ حسن کے واسطے سے سرہ سے نقل کرتے ہیں بعض حضرات نے اسے قتادہ سے انہوں نے حسن سے (بغیر سرہ کے واسطے کے) نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے مرسل روایت کیا ہے۔ صحابہ کرام اور بعد کے علماء کا اسی پر عمل ہے کہ انہوں نے پسند کیا جمعہ کے دن غسل کرنے کو اور وہ جمعہ کے دن غسل کے بجائے صرف وضو کو بھی کافی سمجھتے ہیں۔ امام شافعی رحمہ اللہ فرماتے ہیں اس کی دلیل کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا جمعہ کے دن غسل کا حکم افضلیت پر محمول ہے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے کہا کہ اچھا صرف وضو کر کے آئے

ہو حالانکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے جمعہ کے دن غسل کا حکم دیا تھا اگر یہ دونوں حضرات جانتے ہوتے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے غسل کا حکم وجوب کیلئے ہے اختیاری نہیں تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو نہ چھوڑتے یہاں تک کہ ان سے کہتے کہ جاؤ اور غسل کرو پھر یہ بات حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے ان کے رتبہ علم کے باوجود پوشیدہ نہ ہوتی (کہ غسل کا حکم وجوبی ہے کیونکہ وہ ہر حکم جانتے تھے) لیکن یہ حدیث دلالت کرتی ہے اس بات پر کہ جمعہ کے دن غسل کرنا افضل ہے واجب نہیں ہے (کہ اس کے بغیر چارہ نہ ہو)۔

☆ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے وضو کیا اور اچھی طرح وضو کیا اور پھر جمعہ کیلئے آیا اور امام کے قریب بیٹھا پھر توجہ سے خطبہ سنا اور خاموش رہا تو اس جمعہ اور دوسرے جمعہ کے درمیان جو گناہ اس سے ہوئے بخش دیئے جائیں گے اور مزید تین دن کے گناہ بھی بخش دیئے جائیں گے (یعنی کل دس دن کے گناہ معاف کر دیئے جائیں گے) اور جو کنکریوں کو چھوئے اس نے لغو کام کیا (اس کیلئے جمعہ پڑھنے کا اجر نہیں ہے)۔

امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

## باب ماجاء فی التَّبْکِیرِ الی الجمعة

باب جمعہ کی نماز کے لئے سویرے (مسجد) جانا

☆ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَوْسَى الْأَنْصَارِيُّ حَدَّثَنَا مَعْنٌ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ سَمْعٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ اغْتَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ غُسْلَ الْجَنَابَةِ ثُمَّ رَاحَ فَكَانَ مِمَّا قَرَّبَ بَدَنَةً، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ فَكَانَ مِمَّا قَرَّبَ بَقَرَةً، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّالثَةِ فَكَانَ مِمَّا قَرَّبَ كَبْشًا أَقْرَنَ، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ فَكَانَ مِمَّا قَرَّبَ بَيْضَةً، فَإِذَا خَرَجَ الْإِمَامُ حَضَرَتِ الْمَلَائِكَةُ يَسْتَمْعُونَ الذِّكْرَ۔ قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، وَسَمُرَةَ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص نے جمعہ کے دن غسل کیا جس طرح جنابت سے (اچھی طرح) غسل کیا جاتا ہے پھر اول وقت مسجد گیا گویا اس نے (راہِ خدا میں) ایک اونٹ کی

قربانی کی پھر جو شخص دوسری گھڑی میں گیا گویا اس نے گائے کی قربانی کی اور جو تیسری گھڑی میں گیا گویا اس نے سینگ دار مینڈھے کی قربانی کی پھر جو چوتھی گھڑی میں گیا گویا اس نے اللہ کی راہ میں مرغی قربان کی اور جو پانچویں گھڑی میں گیا گویا اس نے اللہ کی راہ میں ایک انڈا دیکر ثواب حاصل کیا پھر جب امام خطبہ کیلئے منبر پر آ جاتا ہے تو فرشتے (خطبہ سننے) مسجد میں چلے آتے ہیں۔ اس باب میں عبد اللہ بن عمر اور سرہ بن جندب رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

(من اغتسل يوم الجمعة غسل الجنابة) یعنی اس طرح مبالغہ کے ساتھ غسل کرے جس طرح جنابت کا غسل ہوتا ہے یا اس سے حقیقی معنی بھی مراد ہو سکتا ہے۔

رواح اور ساعۃ کے معنی کی تعیین میں علماء کے دو مذہب ہیں: (۱) (ثم راج) بعض علماء نے رواج سے اس کے حقیقی معنی مراد لیے ہیں یعنی زوال کے بعد جانا تو ان کے نزدیک حدیث میں مذکورہ ساعات کی ابتداء زوال کے بعد سے ہوتی ہے یہاں پر ساعۃ سے مراد مطلقاً تھوڑا سا وقت ہے اصطلاحی ساعۃ یعنی ایک گھنٹہ مراد نہیں لیکن یہ مذہب ضعیف ہے کیونکہ اس صورت میں جمعہ کی نماز میں جلدی جانے کی طرف ترغیب نہیں ہوتی جو کہ حدیث کو مقصود ہے۔ (۲) دوسرے ائمہ کے نزدیک رواج سے مراد مطلقاً جانا ہے اور حدیث میں ساعۃ سے مراد عرفی ساعت یعنی ایک گھنٹہ ہے تو فجر کے بعد سے جمعہ تک پانچ چھ گھنٹے ہو ہی جاتے ہیں۔

امام شافعیؒ بدینہ کو اونٹ کے ساتھ خاص کرتے ہیں: (قوله قرب بدنة) لفظ بدنہ باء اور دال کے فتحون کے ساتھ ہے اسکی جمع بدن آتی ہے باء کے پیش اور دال کے سکون کے ساتھ امام شافعی رحمہ اللہ نے اس بات سے استدلال کیا ہے کہ

۱۔ کیا غسل جنابت کرنے سے جمعہ کا غسل ادا ہو جائیگا؟ جمہور کے نزدیک غسل جنابت کے اندر جمعہ کا سنت غسل ادا ہو جائیگا، بعض علماء کا اختلاف ہے کما فی الاوجز

۲۔ پہلے قول کی طرف میرے والد مرحوم کا اپنے سبق میں میلان تھا جو کہ امام مالک وغیرہ کا قول ہے جمہور نے دوسرے قول کو اختیار کیا ہے ساعات خمسہ کی ابتداء میں رائج قول: میرے نزدیک سب سے بہتر توجیہ یہ ہے کہ حدیث میں مذکور ساعات خمسہ کی ابتداء چوتھائی دن سے شروع ہوتی ہے جیسا کہ میں نے اس مسئلہ میں اوجز میں تفصیل سے اقوال نقل کئے ہیں۔



بدنہ صرف اونٹ کے ساتھ خاص ہے کیونکہ حدیث میں اس سے مراد اونٹ ہے تو یہ لفظ گائے کو شامل نہیں؟  
اس کا جواب: حدیث باب میں بدنہ کا گائے کو شامل نہ ہونا ایک قرینہ کی وجہ سے ہے کیونکہ اس کے مقابلہ میں بقرۃ کا ذکر آ رہا ہے۔

(اقرن) یعنی سینگوں والا مینڈھا کیونکہ سینگوں والا جانور زیادہ عمدہ اور فریبہ ہوتا ہے ”فکانما قرب بیضة“ اس سے علماء نے یہ مسئلہ نکالا ہے کہ انڈا پاک اور حلال ہے۔

خطبہ جمعہ کی فضیلت: ”حضرت الملاحکۃ یستمعون الذکر“ اس جملہ سے تنبیہ ہے کہ ملائکہ باوجود اس کے کہ وہ گناہوں سے اور عیوب سے پاک ہیں نیز انہیں جمعہ کے خطبہ کے سننے کی ضرورت بھی نہیں پھر بھی خطبہ غور سے سنتے ہیں تو انسانوں کو بطریق اولیٰ خطبہ غور سے سننا چاہیے اور اس سے یہ بھی تنبیہ ہے کہ جو شخص امام کا خطبہ شروع ہونے کے بعد جمعہ کی نماز کیلئے آیا تو ملائکہ کے صحیفہ میں اس کا نام موجود نہیں ہوگا اور نہ ہی اس کی کوئی فضیلت ہے سوائے اس کے کہ اس نے اللہ کے حکم کو پورا کر کے اپنی ذمہ داری کو پورا کر لیا لہذا مسلمان کے یہ شایان شان نہیں کہ وہ ان فضائل کو چھوڑ کر فضولیات اور لالچوں میں مشغول رہے۔

باب ما جاء ان الدعاء لا یرد: شرح میں اس باب کے غیر محل آنے کی خاص وجہ ہے: (باب ما جاء ان الدعاء لا یرد بین الاذان والاقامة) یہ باب اس مقام ”ابواب الجمعة“ میں سے نہیں لیکن جس وقت استاذ محترم نے یہ مقام پڑھایا اس وقت میں نے اس کا سامع نہیں کیا تھا تو اس مقام کو میں نے دوبارہ پڑھا۔

۱۔ اللہ علی بدنہ کہنے کی صورت میں حنفیہ اور شافعیہ میں اختلاف: یہ مسئلہ مشہور اختلافی ہے شرعہ اختلاف اس صورت میں ظاہر ہوگا جب کوئی شخص یہ کہے کہ للہ علی بدنہ تو حنفیہ کے نزدیک چاہے وہ اونٹ کی قربانی کرے یا گائے کی ہر صورت میں اس کی نذر ادا ہو جائیگی اور شافعیہ کے نزدیک اس کی نذر اونٹ کی قربانی میں ادا ہوگی اس میں کوئی شک نہیں کہ حدیث باب میں بدنہ سے مراد اونٹ ہے۔ تو شوافع نے اس کا حقیقی معنی مراد لیا ہے اور ہم نے مجازی معنی کیونکہ ایسا قرینہ موجود ہے جو کہ بدنہ کو اس کے عمومی معنی سے بھرنے والا ہے تو یہاں پر عام کو اس کے بعض افراد میں قرینہ کی وجہ سے بند کیا گیا ہے اس کی پوری تفصیل اوجز المسالک میں ہے۔

۲۔ قلت: چونکہ اس باب کے موخر کرنے میں بھی ایک بڑا اہم قصہ کار فرما ہے تو ہمارے خیال میں اس باب کو ابواب الجمعة میں ذکر کرنا ہی زیادہ بہتر ہے۔ (از مترجم: حضرت شیخ نور اللہ مرقدہ آپ جنتی نمبر ۳: ص ۱۲۶ پر میرے والد ماجد حضرت مولانا محمد یحییٰ صاحب نور اللہ مرقدہ کے عنوان کے تحت اس باب کے موخر ہونے کا واقعہ اس طرح رقمطراز ہیں: چونکہ میرے والد صاحب کا یہ اہتمام تھا کہ کوئی حدیث استاذ کے سامنے پڑھنے سے نہ چھوئے۔ (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

احادیث میں اذان کے بعد اور دورانِ اذان قبولیت دعا کے دوا لگ لگ وعدے ہیں: حدیث باب میں یہ وعدہ کیا گیا ہے کہ اذان اور اقامت کے درمیان دُعا رد نہیں ہوتی جبکہ دوسری حدیث میں یہ وعدہ ہے کہ اذان کے بعد دعا قبول ہوتی ہے یہ دوا لگ لگ وعدے ہیں کیونکہ پہلا وعدہ تو اس شخص سے کیا جا رہا ہے جو شخص اذان سننے کے بعد نماز کیلئے مسجد میں حاضر ہو چکا ہے ورنہ اگر وہ نماز کیلئے نہیں آیا تو اسے یہ کیسے معلوم ہوگا کہ یہ وقت اذان اور اقامت کے درمیان کا ہے۔ بخلاف وہ دوسرا وعدہ کہ اذان کے بعد دعا قبول ہوتی ہے تو یہ تو ہر اس شخص کیلئے ہے جو اذان سننے چاہے وہ اس مسجد کے اہل محلہ میں سے ہو یا اس کے علاوہ کوئی اور ہو اس وعدے کی وجہ سے لوگوں کو ابتدائی وقت میں جماعت کیلئے مسجد پہنچنے کی ترغیب ہو جاتی ہے کیونکہ نمازی آدمی جب اذان سن کر فوراً ہی مسجد جانے کی تیاری شروع کر دیتا ہے پس وہ اچھی طرح وضو کرتا ہے پھر مسجد کی طرف چلتا ہے تو اس کے نشانات قدم لکھے جاتے ہیں پھر وہ مسجد میں داخل ہونے کی دعائیں پڑھ کر حضور صلی اللہ علیہ وسلم پر درود بھیجتا ہے اور دو رکعت تحیۃ المسجد پڑھتا ہے پھر نماز کے انتظار میں بیٹھ جاتا ہے تو یہ شخص نماز ہی کے حکم میں ہے کیونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ہے "لا يزال احدکم فی صلوۃ مادام ینتظر" تو کیا کسی کو شک ہو سکتا ہے کہ ایسے آدمی کی دعا قبول نہیں کی جائیگی۔

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) ایک موقع پر اعلیٰ حضرت کے اصرار پر والد صاحب کا ندھلہ تشریف لے گئے اور اعلیٰ حضرت نے انکی غیبت میں سبق نہ پڑھانے کا وعدہ فرمایا تھا جب واپس تشریف لائے تو قاری ولایتی تھے انہوں نے ایک باب چھوڑ کر اگلے باب سے شروع کیا میرے والد صاحب اور دوسرے شرکاء نے ٹوکا کہ ایک باب اس سے پہلے باقی ہے مگر چونکہ وہ ولایتی تھے زور میں نہ مانے چند ماہ بعد میری دادی صاحبہ کے اصرار پر حضرت قدس سرہ نے میرے والد صاحب کو پھر کا ندھلہ جانے کو ارشاد فرمایا۔ والد صاحب نے عرض کیا کہ مجھے پہلی ہی روانگی کا قلق ہے کہ میرا ایک باب چھوٹ گیا۔ حضرت نے فرمایا کل کو وہی ہوگا اور سبق میں بیٹھتے ہی اعلیٰ حضرت نے دریافت فرمایا کہ مولوی یحییٰ تمہارا کونسا بابا چھوٹ گیا؟ اور حضرت نے سب سے پہلے وہی باب پڑھایا۔ اتفاق سے قاری اس دن بھی وہی ولایتی تھے۔ اس باب کے ختم پر انکے منہ سے نکل گیا کہ کوئی اور باب چھوٹ گیا ہو تو وہ بھی پڑھوا لو۔ اعلیٰ حضرت گنگوہی قدس سرہ کو غصہ آ گیا اور غصہ میں فرمایا چلو تو بولا ہے۔ چند ہی روز کے بعد یہ طالب علم باولا ہو گیا۔ اس زمانہ میں کوئے کا مسئلہ زوروں پر تھا یہ طالب علم ایک بانس کے اوپر کوئے کو باندھ کر سارے دن گنگوہی کی گلیوں میں یہ اعلان کرتا پھرتا کہ یہ کو احوال ہے..... میں نے بھی کوکب الدری میں اسی باب کو اسی جگہ پر رہنے دیا جس جگہ پر حضرت گنگوہیؒ نے پڑھایا تھا اپنی جگہ پر منتقل نہیں کیا۔ اسکے حاشیہ میں اسی قصہ کی طرف اشارہ ہے۔ ص ۱۲۷/۴: آپ بیٹی۔ (از مترجم: معلوم ہوا کہ حضرت مولانا یحییٰ صاحب شروع میں اپنے گھر جب تشریف لے گئے تھے جب مواقیت الصلوٰۃ کے باب ماجاء ما یقول الرجل اذا اذن المؤذن من الدعاء کے بعد باب منہ آخر پڑھ چکے تھے۔ اسکے چند ماہ بعد جب ابواب الجمعة میں سبق باب ماجاء فی التبکیر الی الجمعة ہو چکا تو مذکورہ بالا واقعہ پیش آیا جس کے بعد حضرت گنگوہیؒ نے متروکہ باب باب ماجاء لا یرد الدعاء بین الاذان والاقامة پڑھایا)۔

آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے منظرِ صلوٰۃ کی فضیلت بیان کرنے سے مقصود مسجد میں جلد پہنچنے کی ترغیب ہے: نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے اس فرمان کا سبب یہ ہے کہ صحابہ کرام نماز کی اس طرح خوب تیاری کرتے تھے لیکن مسجد پہنچنے میں تاخیر کرتے تھے کہ جب اقامت کا وقت قریب ہوتا تو مسجد پہنچتے لہذا انہیں تحیۃ الوضوء اور تحیۃ المسجد کا موقع نہیں ملتا تھا تو نماز کے انتظار کا موقع کیسے ملتا کہ وہ اس وقت میں بیٹھ کر دعائیں مانگیں اور ان کی دعائیں قبول ہوں بہر حال اس طرح اگر کسی شخص کو اقامت کا وقت معلوم ہو لیکن وہ جماعت میں حاضر نہیں ہوتا یا تاخیر سے پہنچتا ہے یعنی اقامت سے چند لمحے پہلے تو یہ شخص اگر اذان کے بعد اقامت سے پہلے گھر ہی میں دعائیں مانگتا ہے تو حدیث باب کے مقصد کو دیکھتے ہوئے اس شخص کیلئے یہ وعدہ نہیں ہونا چاہیئے اگرچہ ظاہر حدیث کا تقاضہ یہ ہے کہ اس شخص کی دعائیں بھی قبول ہوں گی۔ واللہ اعلم بالصواب

## باب ماجاء فی ترک الجمعة من غیر عذر

باب بغیر عذر شرعی جمعہ ترک کرنے پر وعید

☆ حدثنا علی بن خشرم اخبرنا عیسیٰ بن یونس عن محمد بن عمرو عن عیبة بن سفیان عن ابی الجعد یعنی الضمری، وکانت له صحبة فیما زعم محمد بن عمرو، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: من ترك الجمعة ثلاث مرات تهاونا بها طبع الله على قلبه. قال: وفي الباب عن ابن عمر، وابن عباس، وممرة. قال ابو عیسی: حدیث ابی الجعد حدیث حسن. قال: وسالت محمداً عن اسم ابی الجعد الضمری؟ فلم یعرف اسمہ. وقال: لا اعرف له عن النبی صلى الله عليه وسلم الا هذا الحدیث. قال ابو عیسی: ولا نعرف هذا الحدیث الا من حدیث محمد بن عمرو۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبیدہ بن سفیان روایت کرتے ہیں ابو الجعد سے (یعنی الضمری سے جو محمد بن عمرو کے قول کے مطابق صحابی ہیں) ابو الجعد کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص نے تین جمعہ چھوڑ دیئے جمعہ کے حق کو ہلکا سمجھنے کی وجہ سے تو اللہ تعالیٰ اس کے دل پر مہر لگا دیتا ہے۔ اس باب میں ابن عمر، ابن عباس، اور سمرہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابو جعد کی حدیث حسن ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ میں نے امام محمد بن اسماعیل بخاری سے ابو جعد ضمری کے نام کے متعلق پوچھا تو انہیں ان کا نام معلوم نہیں تھا انہوں نے کہا میں ان کی نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے صرف یہی روایت جانتا ہوں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ہم اس حدیث کو محمد بن عمرو کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔

## ﴿تشریح﴾

جمعہ کا چھوڑنا اور اہتمام نہ کرنا خسارہ کا باعث ہے: (من ترك الجمعة ثلث مرات تهاونا بها طبع الله على قلبه) جاننا چاہیے کہ جمعہ کی نماز کو چھوڑنا یا تو اس وجہ سے ہے کہ یہ شخص اسے معمولی سمجھتا ہے اور لا پرواہی کی وجہ سے وہ اہتمام نہیں کرتا تو اس صورت میں مہر سے مراد یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نفاق کی مہر اس پر لگا دیتے ہیں۔ اعاذنا اللہ منہ۔ اور اگر اس کا جمعہ کو چھوڑنا لا پرواہی کی وجہ سے نہیں بلکہ اس وجہ سے ہے کہ اس کے اوپر جو جمعہ کی ادائیگی فرض ہے تو یہ شخص اس جمعہ کو چھوڑ کر ایک طرح سے اس کی توہین کر رہے ہیں تو اس صورت میں مہر سے مراد یہ ہے کہ دل زنگ آلود ہو جاتا ہے حدیث شریف دونوں معنوں کو شامل ہے۔

مصنف کو ابو الجعد الضمری کے صحابی ہونے میں تردد ہے: (قوله يعنى الضمرى) اس سے مصنف نے یعنی الضمری کا اشارہ کر کے اس طرف اشارہ کیا ہے کہ ابو الجعد نامی راوی بہت سارے ہیں میری مراد ابو الجعد الضمری ہے۔ (قوله وكانت له صحبة) یعنی ان کا صحابی ہونا مجھے تسلیم نہیں لیکن میرے استاذ الاستاذ محمد بن عمرو کے خیال میں یہ صحابی ہیں۔

۱۔ یعنی اللہ تعالیٰ ہمیں ان تمام کاموں سے پناہ میں رکھے جو ابھی مذکور ہوئے کہ جمعہ کی نماز چھوڑنے سے اور دل پر مہر لگنے سے اور نماز جمعہ میں سستی کرنا اور نفاق وغیرہ دیگر امور سے۔

۲۔ ابو الطیب فرماتے ہیں الضمری یہ لفظ ضاد کے فتنہ اور یم کے سکون کے ساتھ ضمرۃ بن بکر بن عبد مناف کی طرف منسوب ہے جیسا کہ جامع الاصول اور مفتی میں ہے۔

۳۔ تہذیب میں ابو الجعد نامی راوی دو ذکر کئے گئے ہیں: حافظ نے تہذیب میں ابو الجعد نامی دو شخص ذکر کئے ہیں اور تیسرا ابو الجعد نامی شخص کو تعبیل میں ذکر کیا ہے ان ضمری راوی کے نام کے متعلق مختلف اقوال ہیں یہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے ساتھ جنگ جمل میں تھے اور اسی واقعہ میں شہید ہوئے (از مترجم: حافظ نے تہذیب میں الکفی کے تحت لکھا ہے کہ ابو الجعد نامی دو راوی ہیں: ۱۔ ابو الجعد الضمری: ان پر ۴ کی علامت (سنن اربعہ) ہے یہ صحابی ہیں ایک قول میں ان کا نام اورع ہے دوسرے قول میں عمرو بن بکیر تیسرے قول میں ان کا نام جنادہ ہے اس کے بعد امام ترمذی کا اوپر والا سارا کلام ذکر کیا۔ علامہ برقی فرماتے ہیں کہ یہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے ساتھ جنگ جمل میں شریک تھے اسی جنگ میں شہید ہوئے۔ ۲۔ ابو الجعد غطفانی ہیں یہ مسلم کے راویوں میں سے ہیں ان کا نام رافع بن سلمہ بصری ہے اور یہ سالم کے والد ہیں (تہذیب التہذیب ص ۵۵/جلد ۱۲)۔

۴۔ بلکہ انکے استاذ کے استاذ الاستاذ کی رائے یہ ہے حضرت گنگوہیؒ نے اس کلام سے فیما زعم محمد بن عمرو کے لفظ کے فائدہ کی طرف اشارہ کیا ہے یہ بھی احتمال ہے کہ یہ کلام بطور استشہاد کے ذکر کیا ہے کیونکہ ان کے صحابی ہونے کے ثبوت کیلئے کسی دلیل کی ضرورت ہے اس لئے کہ یہ معروف صحابہ میں سے نہیں ہیں اور ان سے صرف ایک ہی حدیث مروی ہے۔

امام بخاریؒ پر روزِ قولہ سالت محمداً عن اسم ابی الجعد الضمری فلم يعرف اسمه وقال لا اعرف له عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم الا هذا، الحديث) یہ امام بخاری رحمہ اللہ کا قول ہے لیکن ان راوی سے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی ایک دوسری حدیث بھی مروی ہے جیسا کہ علامہ سیوطیؒ نے اس دوسری روایت کو نقل کیا ہے اگرچہ امام بخاری رحمہ اللہ کو یہ دوسری روایت معلوم نہیں۔

کیا جمعہ کی ادائیگی کیلئے شہر ہونا یا دارالاسلام ہونا شرط ہے: جاننا چاہیے کہ جمعہ کے مسئلے میں ہمارے علماء کے مختلف اقوال ہیں کہ ہمارے ان شہروں میں جمعہ ادا ہو جاتا ہے یا نہیں؟ اور کیا بستی میں جمعہ ادا کرنا صحیح ہے یا نہیں؟ اکثر شہروں میں یہ مشہور ہے کہ جمعہ ان لوگوں پر واجب نہیں جو ہمارے ان بلاد میں رہتے ہیں کیونکہ یہ دارالاسلام نہیں۔ ہائے افسوس! ان علماء نے یہ شرط کہاں سے نکال لی۔ حالانکہ فقہاء کی کتابوں میں اس شرط کا نام و نشان نہیں۔ یہ استدلال کرنا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مکہ میں جمعہ اس لئے ادا نہیں کیا کہ وہ دار الکفر تھا اس کا جواب یہ ہے کہ وہاں علت یہ نہیں تھی بلکہ علت یہ تھی کہ وہاں کفار سے امن نہیں تھا اور کھلم کھلا جمعہ کی نماز ادا کرنے پر قدرت نہیں تھی کیونکہ کفار مسلمانوں کو

۱۔ ابوالجعد الضمری سے دو یا تین احادیث مروی ہیں: چنانچہ سیوطی قوت المعتقدی میں امام بخاریؒ کے کلام کو ذکر کرنے کے بعد لکھتے ہیں کہ میں کہتا ہوں کہ ان راوی سے دو حدیثیں مروی ہیں ایک تو یہی حدیث باب اور دوسری حدیث وہ ہے جس کو طبرانی نے اپنی سند کے ساتھ ابوالجعد راوی سے مرفوعاً نقل کیا ہے "لا تشد الرحال الا انی المسجد الحرام" الحديث۔ حافظ نے التلخیص الحیر میں بخاری کے کلام کو ذکر کرنے کے بعد لکھا ہے کہ بزاز نے ان راوی سے دوسری حدیث بھی نقل کی ہے اور کہا ہے کہ ہمیں ان راوی سے صرف یہی دو حدیثیں مروی معلوم ہیں۔ انتہی۔ قلت: اگر بزاز کی حدیث طبرانی کی حدیث کے علاوہ ہے تو ان راوی سے تین حدیثیں ہو جائیں گی ورنہ دو حدیثیں لہذا اس مقام کو دیکھا جائے اور تفتیش کی جائے۔

۲۔ قطب العصر اس تقریر ترمذی کے قائل حضرت گنگوہیؒ کا اس باب میں ایک مختصر رسالہ ہے جس کا نام اوثق العری فی تحقیق الجمعة فی القری ہے اور ان کے نائب شیخ البندور اللہ مرقدہ نے اس کی ایک مفصل شرح لکھی ہے جس نام احسن القری ہے لہذا ان دونوں رسالوں کو دیکھا جاسکتا ہے۔

۳۔ بلکہ علامہ شامیؒ نے معراج الدرایۃ سے بحوالہ مبسوط ذکر کیا ہے کہ جو شہر کفار کے ہاتھ میں ہے وہ اسلامی شہر کہلاتے ہیں نہ کہ بلاد حرب کیونکہ ان شہروں میں کافرانہ نظام رائج نہیں بلکہ قاضی حاکم سب مسلمان ہیں اور یہ سب ضرورت کی وجہ سے اور بغیر ضرورت کے بھی اپنے بڑوں کی اطاعت کرتے ہیں لہذا ہر وہ شہر جس میں مسلمانوں کی طرف سے کوئی حاکم ہو تو مسلمانوں کا اس میں جمعہ قائم کرنا صحیح ہے اور مسلمانوں کی رضا کی وجہ سے قاضی، شرعی قاضی شمار ہوگا اور مسلمانوں پر لازم ہے کہ وہ مسلمان حکمران کو منتخب کریں۔ انتہی

تنگ کرتے تھے تو یہ علت نہیں تھی کہ مکہ دار الحرب تھا۔ دوسرے بعض علماء کا یہ استدلال کرنا کہ جمعہ کی شرائط میں سے شہر کا ہونا ضروری ہے اور یہ شرط یہاں مفقود ہے کیونکہ یہ مصر نہیں کہلاتے کیونکہ اس میں حدود قائم نہیں ہو سکتیں اس لئے یہاں پر جمعہ پڑھنا فرض نہیں۔

**مصر کی تعریف میں اقوال:** اس کا جواب یہ ہے کہ مصر کی شرط تو ہمیں تسلیم ہے لیکن شہر کے متحقق ہونے میں فقہاء کا اختلاف ہے ایک قول یہ ہے کہ ہر وہ جگہ جہاں پر کوئی حاکم ہو جو حدود کو قائم کرے تو اس میں حدود کے قائم کرنے کی تصریح نہیں ہے کہ آپ کا استدلال صحیح ہو بلکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ حاکم ۱۔ وقت کو اس قدر اختیارات ہوں کہ وہ حدود قائم کر سکتا ہو کیونکہ اگر یہ مطلب مراد نہ لیا جائے تو اس زمانہ میں کسی بھی شہر میں جمعہ پڑھنا صحیح نہ ہو کیونکہ کسی بھی شہر میں علماء حدود نافذ نہیں کی جاتیں۔ دوسرا قول یہ ہے کہ شہر اسے کہتے ہیں جہاں چار ہزار مرد ہوں وغیرہ یہ سب شہر کی متعین تعریف نہیں بلکہ سمجھانے کیلئے اس طرح ذکر کیا گیا ہے خلاصہ یہ ہے کہ ہر زمانے کے لوگ اپنے عرف میں جس جگہ کو شہر سمجھتے ہیں تو وہ شہر کہلائے گا اور وہاں جمعہ پڑھنا صحیح ہوگا اور جو شہر نہ ہو وہاں جمعہ پڑھنا صحیح نہ ہوگا۔ ہاں فناء مصر میں جمعہ پڑھنے کی اجازت ہے۔

**جمعہ کی شرائط میں سے ایک شرط امام کا ہونا ہے:** جمعہ کیلئے ایک شرط امام کا ہونا ہے تو یہ بات سمجھنی چاہیے کہ جس شخص کی امامت پر مسلمانوں کی جماعت اتفاق کرے تو وہی امام ہوگا کسی خلیفہ یا اسکے نائب کا ہونا ضروری نہیں کیونکہ خلیفہ اور اس کے نائب کی شرط لگانے کا مقصد اتفاق پیدا کرنا اور جھگڑے کو ختم کرنا ہے اور یہ اس صورت میں بھی حاصل ہے۔ سلف کی ایک بڑی جماعت نے مصر کی یہ تعریف کی ہے کہ اس میں اس قدر آبادی ہو کہ اس شہر کی سب سے بڑی مسجد انکو کافی نہ ہو اس کا مطلب یہی ہے کہ اس شہر کی مساجد میں سے سب سے بڑی مسجد میں بھی یہ لوگ نہ آسکیں کیونکہ اس قول کے قائل کے

۱۔ چنانچہ در مختار میں مصر کی تعریف کے متعلق لکھا ہے کہ ہر وہ جگہ جہاں پر ایک حاکم اور قاضی ہو جو کے حدود قائم کرنے پر قدرت رکھتا ہو۔ علامہ شامی نقل کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ اس کا مطلب یہ نہیں کہ تمام احکام وہ بالفعل نافذ بھی کر دے کیونکہ جمعہ تو سب سے ظالم بادشاہ حجاج کے زمانے میں بھی پڑھا جاتا تھا اور وہ تمام احکام شریعہ کو نافذ تھوڑا سی کرتا ہے بلکہ مراد یہ ہے کہ حاکم احکام شریعہ کو نافذ کرنے پر قادر ہو۔ انتہی

۲۔ میرے پاس موجود مشہور کتابوں میں مجھے یہ قول نہیں ملا لیکن مصر کی تعریف میں فقہاء کا بہت اختلاف ہے تو یہ بھی کوئی قول کسی امام کا ہو تو کچھ بعید نہیں ہے۔ خصوصاً جبکہ جامع الرموز میں بحوالہ مضمرات نقل کیا ہے۔ کہ شہر وہ ہوتا ہے جہاں ایک ہزار افراد رہتے ہوں

۳۔ در مختار میں ہے کہ اسی پر اکثر فقہاء نے فتویٰ دیا ہے علامہ شامی فرماتے ہیں کہ صدر الشریعہ نے اسکی تائید ذکر کی ہے کہ شریعت کے احکام خصوصاً شہروں میں حدود قائم کرنے میں سستی پیدا ہوئی ہے اس لئے اس کی یہ تعریف زیادہ بہتر کی گئی ہے۔

مذہب میں جمع منتهی الجموع کا اطلاق دس یا اس سے زیادہ پر ہوتا ہے۔ حالانکہ جمہور کے مذہب کے خلاف ہے اس قول کے قائل صدر الشریعہ صاحب توضیح ہیں تو انکی اس تعریف کا مقصد عرف عام میں شہر کی وضاحت کرنا ہے کیونکہ مساجد شہروں میں بکثرت پائی جاتی ہیں تو یہ مراۓ نہیں کہ دیہات میں کوئی بڑی مسجد آبادی کو نا کافی ہو تو اس پر بھی یہ تعریف صادق آجائے۔

مسئلہ احتیاط الظہر: یہ جو لوگوں میں رائج ہے کہ جمعہ پڑھنے کے بعد بطور احتیاط کے نماز ظہر ادا کرتے ہیں جیسا کہ ہمارے شہروں میں ہے تو یہ ایسا فعل ہے جو قابل اعتراض ہے اور اس پر عمل نہیں کرنا چاہیے اس کی اصل امام محمد کے زمانے سے ملتی ہے۔ امام ابو یوسفؒ نے جب یہ دیکھا کہ لوگوں کا ایک مسجد میں جمعہ کیلئے جمع ہونا بہت مشکل ہے اور اس میں حرج عظیم ہے کیونکہ یہ اسی وقت ممکن تھا کہ بغداد کے درمیان میں جو درجہ اور فرات ہیں ان کو عبور کر کے لوگ ایک جگہ جمع ہو سکیں اسلئے امام ابو یوسف رحمہ اللہ نے یہ فتویٰ دیا کہ ایک شہر میں جب بیچ میں نہر حائل ہو جائے تو کئی جگہ جمعہ پڑھ سکتے ہیں اور اس مسئلے میں امام صاحب سے کوئی روایت منقول نہیں کیونکہ امام صاحب کے زمانے میں شہر میں ایک ہی جگہ جمعہ ہوا کرتا تھا۔ پھر جب امام محمد نے یہ دیکھا کہ بڑی بڑی بستیوں اور شہروں کے تمام افراد کا ایک مسجد میں جمع ہونا بہت مشکل ہے تو یہ فتویٰ دیا کہ شہر میں مطلقاً کئی جگہوں پر جمعہ جائز ہے تو آج کل فتویٰ امام محمد کے قول پر ہے لیکن لوگوں نے بطور احتیاط احتیاط الظہر کا مسئلہ نکالا جسپر صاحب بحر الرائق وغیرہ نے رد کیا ہے وہ فرماتے ہیں کہ ہم نے بہت دفعہ لوگوں کو اس سے رکنے کا فتویٰ دیا لیکن وہ مانتے نہیں کیا ان لوگوں کیلئے امام محمد کا قول کافی نہیں؟ حالانکہ انہوں نے امام محمدؒ کی بہت سے ایسے مسئلوں میں بھی تقلید کی ہے جن میں وہ متفرد ہیں۔ نہ امام ابو حنیفہ ان کے ساتھ ہیں نہ امام ابو یوسف تو اس مسئلہ میں بھی انکی تقلید کیوں نہیں کرتے کیا جمعہ کی نماز کے علاوہ کسی بھی مسئلہ میں احتیاط کی ضرورت نہیں سمجھتے۔

احتیاط الظہر کے قائلین پر رد: ہائے افسوس! اگر انہیں امام محمدؒ کے اس فتویٰ میں شک ہے تو اس پر عمل کیوں کرتے ہیں صرف ظہر ہی پڑھ لیا کریں۔ اگر یہ لوگ کہیں کہ ہم ظہر کی نماز ادا کر کے احتیاط سے کام لیتے ہیں تو اس کا جواب یہ ہے کہ انہیں ہر نماز دومرتبہ پڑھنی چاہیے ایک مرتبہ امام کے پیچھے فاتحہ کے ساتھ اور دوسری مرتبہ امام کی اقتداء میں بغیر فاتحہ کے کیونکہ

۱۔ ملا علی قاری شرح نقایہ میں لکھتے ہیں کہ چوتھا قول امام ابو یوسفؒ سے یہ ہے کہ جمعہ دو جگہوں پر ہو سکتا ہے جبکہ شہر بڑا ہو یا دو علاقوں کے درمیان نہر حائل ہو جیسا کہ بغداد میں۔

۲۔ بغداد کے بیچ میں نہر دجلہ ہے حموی معجم میں لکھتے ہیں کہ بغداد کو مدینۃ السلام کہا جاتا ہے کیونکہ دجلہ کو وادی السلام کہتے ہیں ابھی۔ ہدایہ کے مقدمے میں ہے کہ دجلہ وال کے کسرے کے ساتھ بغداد کی نہر کا نام ہے اور فرات فاء کے پیش کے ساتھ شام اور عراق کے درمیان مشہور دریا ہے۔ بلا وروم کے پہاڑوں سے بہتا ہے اور وہ جنت کی نہروں میں سے ہے۔

ہمارے بعض مشائخ نے فاتحہ خلف الامام کو مستحسن سمجھا ہے اسلئے اختلاف سے بچنے کیلئے ان لوگوں کو ہر نماز دومرتبہ پڑھنی چاہیئے اس طرح ان پر ہر وہ کام ضروری ہو جائیگا جس کے ادا کرنے کی طاقت نہ ہو اور نہ اس کی کوئی ضرورت ہو۔ کیا اختلاف سے بچنے کیلئے انکے پاس اس کے علاوہ کوئی اور راستہ نہیں تھا جو انہوں نے ایجاد کیا انہیں اسوقت احتیاط والی بات ذہن میں نہیں آتی کہ جس مسجد میں پہلے جماعت ہو چکی ہو تو اس مسجد میں دوبارہ جماعت خلاف احتیاط ہے۔

## باب ماجاء من کَمْ یُؤْتِی الجمعة

باب جمعہ کیلئے کتنی دور سے آنا ضروری ہے؟

☆ حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ مَدُّ وَیْہ قَالَ: حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ دُكَيْنٍ حَدَّثَنَا اسْرَائِيلُ عَنْ ثُوَيْرٍ عَنْ رَجُلٍ مِنْ اَهْلِ قُبَاءَ عَنْ اَبِيہ، وَكَانَ مِنْ اصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَمَرَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَشْهَدَ الْجُمُعَةَ مِنْ قُبَاءَ قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الرَّجُلِ۔ وَلَا يَصِحُّ فِي هَذَا الْبَابِ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْءٌ وَقَدْ رُوِيَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: الْجُمُعَةُ عَلَى مَنْ آوَاهُ اللَّيْلُ إِلَى أَهْلِهِ۔ وَهَذَا حَدِيثٌ اسْنَادُهُ ضَعِيفٌ، إِنَّمَا يُرَوَّى مِنْ حَدِيثِ مُعَارِكِ بْنِ عَبَّادٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدٍ الْمُقْبِرِيِّ۔ وَضَعَفَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَعِيدٍ الْمُقْبِرِي فِي الْحَدِيثِ۔ قَالَ: وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ عَنْ مَنْ تَجِبُ الْجُمُعَةُ: فَقَالَ بَعْضُهُمْ: تَجِبُ الْجُمُعَةُ عَلَى مَنْ آوَاهُ اللَّيْلُ إِلَى مَنْزِلِهِ۔ وَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَا تَجِبُ الْجُمُعَةُ إِلَّا عَلَى مَنْ سَمِعَ النِّدَاءَ۔ وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَاحْمَدَ، وَاسْتَحَقَّ۔

☆ سَمِعْتُ أَحْمَدَ بْنَ الْحَسَنِ يَقُولُ: كُنَّا عِنْدَ أَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ فَذَكَرُوا عَلَيَّ مَنْ تَجِبُ الْجُمُعَةُ، فَلَمْ يَذْكُرْ أَحْمَدُ فِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْئاً، قَالَ أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ: فَقُلْتُ لِأَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ: فِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ أَقُلْتُ: نَعَمْ، (قَالَ أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ): حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ نَصِيرٍ حَدَّثَنَا مُعَارِكُ بْنُ عَبَّادٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدٍ الْمُقْبِرِيِّ عَنْ أَبِيہ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الْجُمُعَةُ عَلَى مَنْ آوَاهُ اللَّيْلُ إِلَى أَهْلِهِ قَالَ: فَغَضِبَ عَلَيَّ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ، وَقَالَ لِي: اسْتَغْفِرُ رَبِّكَ، اسْتَغْفِرُ رَبِّكَ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: إِنَّمَا فَعَلَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ هَذَا لِأَنَّهُ لَمْ يَعُدَّ هَذَا الْحَدِيثَ شَيْئاً، وَضَعَفَهُ لِحَالِ اسْنَادِهِ۔



## ﴿ترجمہ﴾

ثویر قبا کے ایک شخص سے اور وہ اپنے والد (جو صحابی ہیں) سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں حکم دیا کہ جمعہ پڑھنے کیلئے ہم مسجد قباء سے مدینہ آئیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ہم اس حدیث کو اس سند کے علاوہ نہیں جانتے۔ اس باب میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی احادیث میں سے کوئی بھی حدیث صحیح نہیں۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جمعہ اس شخص پر واجب ہے جسکو رات اس کے گھر میں ٹھکانہ دے (یعنی جمعہ پڑھنے کے بعد اپنے گھر واپس پہنچ سکے رات سے پہلے پہلے) اس حدیث کی سند ضعیف ہے۔

یہ معارک بن عباد کی عبد اللہ بن سعید مقبری سے روایت ہے اور یحییٰ بن سعید قطان، عبد اللہ بن سعید مقبری کو حدیث میں ضعیف کہتے ہیں۔ اہل علم کا اس بارے میں اختلاف ہے کہ جمعہ کس پر واجب ہے بعض اہل علم کے نزدیک جمعہ اس پر واجب ہے جو شہر سے اتنی مسافت پر ہو کہ جمعہ میں حاضر ہو کر (جمعہ پڑھ کر) رات کو گھر واپس آ سکے۔ اور بعض علماء کہتے ہیں کہ جو اذان جمعہ سننے پر جمعہ واجب ہے۔ امام شافعی، احمد اور احنق کا یہی قول ہے۔ (امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں) میں نے احمد بن حسن سے سنا کہ ہم احمد بن حنبلؒ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے تو یہ تذکرہ زیر بحث آیا کہ جمعہ کس پر واجب ہے لیکن احمد بن حنبلؒ نے اس کے متعلق کوئی حدیث بیان نہیں کی۔ احمد بن حسن کہتے ہیں میں نے امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ سے کہا اس مسئلہ میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے واسطے سے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے حدیث منقول ہے۔ امام احمد نے پوچھا حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے؟ میں نے کہا ہاں۔ ہم سے بیان کیا حجاج بن نصیر نے انہوں نے معارک بن عباد سے انہوں نے عبد اللہ بن سعید مقبری سے انہوں نے اپنے والد سے اور وہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے واسطے سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جمعہ اس پر واجب ہے جو رات ہونے سے پہلے اپنے گھر میں پہنچ جائے۔ احمد بن حسن کہتے ہیں امام احمد بن حنبلؒ یہ سن کر مجھ پر غصہ ہو گئے اور فرمایا (اپنے رب سے توبہ کرو! توبہ کرو! استغفار کرو!) امام احمد نے یہ اسلئے کہا کہ یہ حدیث ضعیف ہے وہ اس حدیث کو مسائل میں پیش کرنے کے قابل نہیں سمجھتے تھے کیونکہ وہ اس کی سند کی وجہ سے اسے ضعیف قرار دیتے تھے۔

## ﴿تشریح﴾

(عن رجل من اهل قباء) اس طرح حدیث منقطع سے استدلال کرنا صحیح نہیں ہے۔

(قوله عن ابیه وکان من اصحاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم) یعنی یہ والد صاحب صحابی تھے تو ان صحابی کے نام اور حالات کا معلوم نہ ہونا کوئی نقصان دہ نہیں کیونکہ صحابہ سب کے سب عادل اور ثقہ ہیں اور نہایت معتبر ہیں۔  
(قوله ان نشہد الجمعة من قبا) نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ حکم بطور وجوب کے نہیں فرمایا تھا کہ لازماً قبا سے جمعہ پڑھنے آیا کرو تو اس کا مقصد ان پر جمعہ کی نماز کو لازمی قرار دینا نہیں اس کی دلیل یہ ہے کہ بہت سی روایتوں میں اہل قبا سے مروی ہے کہ ہم باری باری جمعہ میں حاضر ہوتے تھے تو اگر ان اہل قبا پر جمعہ کی نماز میں حاضر ہونا ضروری تھا تو باری باری آنے کا کیا مطلب؟ بلکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اہل قبا کو جمعہ میں حاضر ہونے کا حکم اس لئے فرمایا تا کہ مسلمانوں کے مجمع میں حاضر ہوں اور ان لوگوں کو مسلمانوں کی ضروریات معلوم ہو سکیں اور خطبہ میں جو وعظ و نصیحت اور احکام بیان کئے جائیں اسے سنیں اسلئے امام ترمذی رحمہ اللہ نے ترجمۃ الباب ”باب ما جاء من کم یوتی الی الجمعة“ قائم کیا نہ کہ ”باب ما جاء من کم یجب ان یوتی الی الجمعة“۔

جمعہ کن لوگوں پر واجب ہے: فقہاء کا اختلاف ہے کہ جمعہ کن لوگوں پر ضروری ہے۔ بعض علماء کے نزدیک جمعہ اس

۱۔ نیز اس کی سند میں ثور بن ابی فاخثہ راوی بہت ضعیف ہے، یہاں تک کہ سفیان ثوری نے فرمایا کہ ثور جھوٹ کے ارکان میں سے ایک رکن ہے۔ دارقطنی اور علی بن جنید نے اس کو مترک راوی قرار دیا ہے۔ ابن حبان کہتے ہیں کہ یہ شخص سندوں میں الٹ پھیر کرتا تھا تا کہ اپنی روایت میں موضوع اشیاء داخل کر سکے۔ انتہی

۲۔ حدیث شریف کی یہ توجیہ بھی ہو سکتی ہے کہ اگر اسے صحیح تسلیم کریں کہ یہ حدیث ان علماء کی دلیل ہے جو کہتے ہیں کہ فناء مصر اتنی مقدار تک محد ہوتا ہے تو اس مسئلہ کی وضاحت یہ ہے کہ فناء مصر کی تعیین میں علماء کے نواقول ہیں۔

فناء مصر کی تعیین میں نو (۹) اقوال: علامہ شامی نے انکا خلاصہ ذکر کیا ہے: (۱) ایک غلوہ کی مقدار، (۲) ایک میل، (۳) ۲ میل، (۴) ۳ میل، (۵) ایک فرسخ، (۶) دو فرسخ، (۷) تین فرسخ، (۸) جہاں تک آواز پہنچے، (۹) جس جگہ اذان سنی جاسکے۔ اسکی کچھ تفصیل حضرت گنگوہیؒ کے کلام میں بھی آرہی ہے۔ تین فرسخ والے قول کے مطابق فناء مصر کی حد ۹ میل تک ہوتی ہے کیونکہ فرسخ تین میل کا ہوتا ہے۔ حموی نے بیجم میں ذکر کیا ہے کہ قباء مدینہ سے دو میل کے فاصلہ پر ہے تو اس سے معلوم ہوا کہ شہر سے دو میل کے فاصلہ تک فناء مصر ہے۔  
۳۔ فقہاء کی تعبیر یہ ہے کہ شہر کی فناء سے جمعہ میں حاضر ہونا ضروری ہے۔

شخص پر لازم ہے جسے رات ٹھکانہ دے بعض حضرات<sup>۱</sup> کے نزدیک جو شخص جمعہ کی اذان سنے اس پر جمعہ واجب ہے اور بعض اہل ظواہر<sup>۲</sup> کہتے ہیں کہ اگر کوئی شخص شہر میں ہی ہو اور جمعہ کی اذان نہ سنے تو اس پر بھی جمعہ واجب نہیں لیکن صحیح مذہب یہ ہے کہ اس حدیث الجمعة علی من سمع النداء میں اس شخص کا حکم بیان کیا گیا ہے جو شہر سے باہر ہو کیونکہ شہری پر بہر حال جمعہ واجب ہے چاہے وہ اذان نہ سنے یا نہ سنے۔ فقہاء کا یہ قول کہ الجمعة علی من سمع النداء کا مطلب یہ ہے کہ اگر شہر کی فصیل اور (دروازے) پر اذان دی جائے تو اس کی آواز جن لوگوں تک پہنچے ان سب پر جمعہ واجب ہے لیکن یہ قول کوئی تحدیدی نہیں بلکہ سمجھانے کیلئے ہے شہریوں پر تو بہر حال جمعہ واجب ہے چاہے وہ اذان سنیں یا نہ سنیں۔

(استغفر ربک) امام احمد کے استغفار کے حکم دینے کی وجہ یہ ہے کہ ان راوی (احمد بن الحسن نے) ایسی ضعیف حدیث سے استدلال کیا تھا جو کہ ناقابل استدلال حدیث ہے۔

۱ مفتی بقول: در مختار میں ہے کہ جمعہ کے فرض ہونے کی شرط یہ ہے کہ وہ شخص شہر میں مقیم ہو لہذا وہ جگہیں جو شہر سے الگ ہیں تو اگر وہاں پر شہر کی اذانوں کی آواز پہنچ جاتی ہے تو امام محمد کے نزدیک اس پر جمعہ ضروری ہے اور یہ قول مفتی بہ ہے جیسا کہ ملتقی میں ہے۔ بحر الرائق میں اس قول کو ترجیح دی ہے کہ وہ آسانی سے جمعہ پڑھ کر رات اپنے گھر میں پہنچ جائے علامہ شامی فرماتے ہیں کہ بدائع میں اس قول کو اچھا اور مستحسن قرار دیا ہے اور مواہب الرحمن میں امام ابو یوسف کے اس قول کو صحیح قرار دیا گیا ہے کہ جمعہ اس شخص پر واجب ہے جو ایسی جگہ پر ٹھہرا ہوا ہے کہ اس کو چھوڑ کر اگر آگے چلا یگا تو وہ مسافر ہو جائیگا اور جب اس جگہ پر پہنچے تو وہ مقیم بن جائیگا (یعنی شہر کی آخری حدود) انہوں نے اس کی شرح ”البرہان“ میں اس کی علت یہ لکھی ہے کہ جمعہ ان لوگوں پر واجب ہے جو اہل مصر ہیں اور جو لوگ شہر کی ان حدود سے باہر ہیں تو وہ اہل مصر نہیں کہلاتے۔

۲ ابن العربی فرماتے ہیں کہ امام شافعی نے اذان جمعہ کے سننے پر سعی کو معلق کیا ہے لہذا اس قول کے اختیار کرنے کی وجہ سے جو شخص ایک بڑے شہر میں ہو اور اسے اذان کی آواز نہ آئے تو اس پر سے تو جمعہ ساقط ہونا چاہیے، اس مسئلہ کا احتمال بھی موجود ہے۔ انجی عراقی نے ترمذی کی شرح میں امام شافعی، احمد، مالک رحمہم اللہ سے نقل کیا ہے کہ ان کے نزدیک اہل مصر (شہریوں) پر جمعہ واجب ہے اگرچہ وہ جمعہ کی اذان نہ سنیں بلکہ بحر الرائق میں تو دعویٰ کیا گیا ہے کہ شہر میں اذان جمعہ سننے نہ سننے کا کوئی اعتبار نہیں بلکہ مطلقاً شہریوں پر جمعہ واجب ہے۔ کنزانی البذل

## باب ماجاء فی وقت الجمعة

باب جمعہ کے وقت کے بیان میں

☆ حدثنا احمد بن منيع حَدَّثَنَا سُريجُ بن النُّعمانِ حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بن سليمانَ عن عثمانَ بن عبد الرحمن التيميِّ عن أنس بن مالكٍ: ان النبيَّ صلى الله عليه وسلم كان يصلي الجمعة حين تَمِيلُ الشمسُ۔

☆ حدثنا يحيى بن موسى حَدَّثَنَا ابو داودَ الطيالسيُّ حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بن سليمانَ عن عثمانَ بن عبد الرحمن التيميِّ عن أنس بن النبيَّ صلى الله عليه وسلم: نحوه۔ قال: وفي الباب عن سلمةَ بن الأكوع، وجابر، والزبير بن العوام۔ قال ابو عيسى: حديث أنس حديث حسن صحيح وهو الَّذِي أَجْمَعَ عليه أكثرُ اهل العلم: أنَّ وقت الجمعة إذا زالت الشمسُ، كوقت الظُّهرِ وهو قولُ الشافعيِّ، واحمدُ بواسطِ حقٍّ ورأى بعضهم ان صلاة الجمعة إذا صَلِّيَتْ قبل الزَّوالِ أنَّها تحوزُ ايضاً وقال احمد: وَمَنْ صَلَّاهَا قبل الزَّوالِ فَإِنَّهُ لَمْ يَرَّ عليه اعادةٌ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جمعہ پڑھتے تھے جس وقت سورج ڈھلتا تھا۔ روایت کی ہم سے یحییٰ بن موسیٰ نے انہوں نے ابو داؤد و طیلانی سے انہوں نے فلیح بن سلیمان سے انہوں نے عثمان بن عبد الرحمن تیمی سے انہوں نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے اوپر کی حدیث کے مثل۔ اس باب میں سلمہ بن اکوع، جابر اور زبیر بن عوام رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث انس صحیح ہے اور اکثر اہل علم کا اس پر اجماع ہے کہ جمعہ کا وقت ظہر کے وقت کی طرح زوال آفتاب پر ہوتا ہے۔ امام شافعی، احمد اور اسحق کا بھی یہی قول ہے۔ بعض حضرات کے نزدیک جمعہ کی نماز آفتاب کے زوال سے پہلے پڑھ لینا بھی جائز ہے۔ امام احمد فرماتے ہیں جو شخص جمعہ کی نماز زوال سے پہلے پڑھ لے تو اسے نماز کا لوٹانا (یعنی دوبارہ پڑھنا) ضروری نہیں۔

### ﴿تشریح﴾

(حين تميل الشمس) اس جملہ سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ جمعہ کی نماز زوال سے پہلے نہیں پڑھتے تھے۔

حنا بلہ کا مذہب اور ان کے دلائل اور اسکے جوابات: جیسا کہ بعض علماء نے کم فہمی کی وجہ سے یہ مذہب اختیار کیا ہے کہ

جمعہ کی نماز زوال سے پہلے ہو سکتی ہے چنانچہ ان کی دلیل ”کنا یوم الجمعة لا نقیل ولا نتغدی الا بعد الجمعة“ ہے۔ وجہ استدلال یہ ہے کہ قیلولہ تو اس وقت کیا جاتا ہے جب دن آدھا ہو جائے اور غداء اس کھانے کو کہتے ہیں جو زوال سے پہلے کھایا جائے (اس سے معلوم ہوا کہ جمعہ کی نماز نصف النہار سے پہلے پڑھی جاتی تھی اس کے بعد غداء اور قیلولہ کیا جاتا تھا)۔ اس کا جواب یہ ہے کہ حدیث کا معنی یہ ہے کہ ہمارا صبح کا کھانا اور نصف النہار کا قیلولہ جمعہ سے فارغ ہونے کے بعد بھی ہوتا تھا کیونکہ ان دونوں (غداء اور قیلولہ) کے وقت میں نماز جمعہ میں مشغولی کی وجہ سے فراغت نہیں ہوتی تھی کہ ہم کھانا کھا کر ہو سکیں۔ بہر حال اس قول کو تھوڑے سے علماء اہل ظاہر نے لیا ہے اور ان کے منجملہ دلائل میں سے ایک دلیل: راوی کا قول: ہم جمعہ پڑھ کر لوٹے تھے تو اس وقت بھی ہمیں دیواروں کا سایہ اتنا نہ ملتا تھا کہ جس کے ذریعے ہم اپنے سروں کو دھوپ سے بچا سکیں۔ پھر اس صورتحال پر غور کریں کہ انسان پہلے جمعہ کے خطبہ میں مشغول ہو پھر نماز جمعہ ادا کر کے دعاء اور نوافل میں مشغول ہو پھر اپنے گھر لوٹے اور رستے میں اسے سایہ میسر نہ ہو تو لامحالہ یہ سب کام زوال سے پہلے ہوئے ہونگے ورنہ واپسی کے وقت دیواروں کا سایہ کیوں نہیں ہوتا؟ جواب: اگر نصف النہار کے فوراً بعد زوال شمس ہوتے ہی یہ سب کاموں کو کیا جائے تو کوئی بعید نہیں کہ خطبہ اور نماز سے فراغت کے بعد یہ صورتحال ہو کہ دیواروں کا اس قدر سایہ نہ ہو جس میں سروں کو دھوپ سے بچایا جائے اسلئے کہ (اول تو یہ خطبہ اور نماز بالکل ابتدائے وقت میں ادا کئی گئی) پھر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز خطبہ کی طرح میانہ رو ہوتی تھی نہ بہت مختصر نہ بہت لمبی (لہذا اتنے وقت میں دیواروں کا سایہ نہ ہونا کوئی بعید نہیں) رہا سنتیں اور دعائیں تو سنتیں تو گھر میں پڑھی جاتی تھیں انکے مسجد میں پڑھنے پر کوئی دلیل ہے اور دعاؤں میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم تمام مجمع کے ساتھ بہت کم مشغول ہوتے تھے (بلکہ طویل دعائیں منفرد مانگتے تھے) نیز اس زمانہ میں دیواریں زیادہ بلند بھی نہ ہوتی تھیں اس لئے ان کا سایہ بہت دیر بعد پڑتا تھا۔

۱۔ ائمہ مجتہدین میں سے بعض فقہاء کا بھی یہی مذہب ہے۔ نوویؒ فرماتے ہیں: امام مالک، ابو حنیفہ، شافعی اور جمہور فقہاء صحابہؓ اور ان کے بعد کے جمہور علماء کے مذہب میں جمعہ کی نماز زوال کے بعد ہی صحیح ہوگی امام احمد بن حنبل اور امام اسحاق نے زوال سے پہلے جمعہ کو جاز قرار دیا ہے۔ کذا فی الاوجز۔ حضرت گنگوہیؒ نے صرف ظاہر یہ کو جان لین میں شمار کیا ہے کیونکہ امام احمد کو بھی بسا اوقات اہل ظاہر میں سے شمار کیا جاتا ہے کیونکہ وہ بھی دوسرے ائمہ کے مقابلے میں اکثر حدیث کے ظاہر پر عمل کرتے ہیں۔

## بَابُ مَا جَاءَ فِي الْخُطْبَةِ عَلَى الْمِنْبَرِ

باب منبر پر خطبہ دینے کا بیان

☆ حَدَّثَنَا أَبُو حَفْصٍ عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ الْفَلَّاسُ الصَّيْرِيُّ حَدَّثَنَا عِثْمَانُ بْنُ عَمْرٍو وَيَحْيَى بْنُ كَثِيرٍ أَبُو غَسَّانَ الْعَنْبَرِيُّ قَالَا حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ الْعَلَاءِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَخْطُبُ إِلَى جِدْعٍ فَلَمَّا اتَّخَذَ الْمِنْبَرَ حَنَّ الْجِدْعُ، حَتَّى آتَاهُ فَالْتَزَمَهُ، فَسَكَنَ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ، وَجَابِرٍ، وَسَهْلٍ بْنِ سَعْدٍ، وَابْنِ كَعْبٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَأُمِّ سَلَمَةَ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ ابْنِ عَمْرٍو حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ صَحِيحٌ. وَمُعَاذُ بْنُ الْعَلَاءِ هُوَ بَصْرِيُّ، وَهُوَ أَخُو أَبِي عَمْرٍو وَابْنُ الْعَلَاءِ.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کھجور کے تنے سے ٹیک لگا کر خطبہ دیا کرتے تھے پھر جب (آپ صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے) منبر بنادیا گیا تو کھجور کا تنہا (ستون) بلکنے لگا۔ یہاں تک کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم اس کے پاس آئے اور اسے چمٹا لیا پس اس کا بلکنا بند ہو گیا۔ اس باب میں حضرت انس، جابر، سہل بن سعد، ابی بن کعب، ابن عباس، اور ام سلمہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ابن عمر حسن غریب صحیح ہے اور معاذ بن علاء بصرہ کے رہنے والے ہیں۔ جو ابو عمرو بن علاء کے بھائی ہیں۔

## ﴿تشریح﴾

مقصود مصنف: اس باب کا مقصد اس وہم کو دور کرنا ہے کہ منبر پر خطبہ دینا بدعت یا ظالم، جابر، متکبر حکمرانوں کی عادت تھی اسلئے یہ ممنوع سمجھا جائے بلکہ منبر پر خطبہ دینا سنت ہے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے منبر کی تین سیڑھیاں تھیں اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم سب سے اوپر والی سیڑھی پر بیٹھ کر خطبہ دیا کرتے تھے پھر ابو بکر رضی اللہ عنہ نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم

۱۔ عیسیٰ نے طفیل بن ابی بن کعب عن ایبہ کی روایت ثلاث درجات کی ذکر کرنے کے بعد لکھا ہے۔

ایک اہم اشکال منبر کے کتنے درجے تھے؟ اگر یہ اشکال کیا جائے کہ ابو داؤد نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے فاسخذا منبر مرفاتین نقل کیا ہے تو دونوں حدیثوں میں تعارض ہوا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ جس راوی نے دو سیڑھیوں کا ذکر کیا ہے تو اس نے اس سیڑھی کو ذکر نہیں کیا جس پر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جلوہ افروز ہوتے تھے۔ (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

کی نشست مبارک کے ادب میں دوسری سیڑھی پر خطبہ دیا پھر عمر رضی اللہ عنہ نے اسی علت کی وجہ سے تیسری سیڑھی پر خطبہ دیا پھر جب عثمان رضی اللہ عنہ خلیفہ بنائے گئے تو وہ سب سے اوپر والے درجہ پر چڑھ گئے کیونکہ تیسری سیڑھی کے بعد کوئی اور سیڑھی نہ تھی نیز ان کے اس طرح سب سے اوپر چڑھ بیٹھنے میں کسی کو یہ وہم بھی نہ تھا کہ وہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کیساتھ برابری کا دعویٰ کر رہے ہیں (بخلاف اگر شیخین میں سے کوئی یہ فعل کرتا تو یہ وہم ہو سکتا تھا)۔

## باب ماجاء فی الجلوس بین الخطبتین

باب دونوں خطبوں کے درمیان میں بیٹھنے کا بیان

☆ حَدَّثَنَا حَمِيدُ بْنُ مَسْعُودَةَ الْبَصْرِيُّ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَرْثِ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَمَرَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عَمَرَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ ثُمَّ يَجْلُسُ، ثُمَّ يَقُومُ فَيَخْطُبُ، قَالَ: مِثْلَ مَا يَفْعَلُونَ الْيَوْمَ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَجَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدَّثَنَا ابْنُ عَمَرَ حَدَّثَنَا حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَهُوَ الَّذِي رَأَاهُ أَهْلُ الْعِلْمِ: أَنَّ يَفْصِلُ بَيْنَ الْخَطْبَتَيْنِ بِالْجُلُوسِ.

## ترجمہ

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جمعہ کے دن خطبہ دیتے تھے پھر بیٹھتے تھے پھر کھڑے ہوتے تھے پس خطبہ دیتے تھے۔ ڈاوی (ابن عمر رضی اللہ عنہما) کہتے ہیں جیسا آج (کے ائمہ) کرتے ہیں۔ اس باب میں ابن عباس، جابر بن عبد اللہ، اور جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث حسن صحیح ہے اور یہی وہ بات ہے کہ جس کے علماء قائل ہیں۔ یعنی دونوں خطبوں کے درمیان بیٹھ کر فصل کرے۔

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) نمیس میں ہے کہ ابن النجار نے واقدی سے نقل کیا ہے کہ اس منبر کی دو سڑھیاں تھیں اور تیسری سیڑھی پر آپ بیٹھتے تھے۔ داری نے اپنی صحیح میں حضرت انس رضی اللہ عنہ سے نقل کیا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے ایسا منبر تیار کیا گیا تھا جس کی دو سڑھیاں تھیں اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم تیسری سیڑھی پر تشریف فرما ہوتے تھے۔ یحییٰ نے ابوالزناد سے نقل کیا ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم منبر پر اپنی نشست پر تشریف رکھنے کے بعد اپنے پاؤں دوسری سیڑھی پر رکھتے تھے پھر جب ابو بکر رضی اللہ عنہ خلیفہ بنائے گئے تو وہ دوسرے درجہ پر تشریف رکھتے اور سب سے نیچے درجہ پر پاؤں رکھتے پھر جب عمر رضی اللہ عنہ خلیفہ بنائے گئے وہ تیسرے درجہ پر کھڑے ہو کر خطبہ دیتے اور زمین پر پاؤں رکھتے پھر جب عثمان رضی اللہ عنہ خلیفہ بنائے گئے تو انہوں نے بھی اپنی خلافت کے چھ سال تک تیسری سیڑھی پر خطبہ دیا پھر وہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی نشست مبارک پر بیٹھ گئے (اور وہاں خطبہ دینا شروع کیا)۔

## ﴿تشریح﴾

(قولہ ثم یجلس) یعنی دو خطبوں کے درمیان کچھ دیر بیٹھتے تھے لیکن نہ دعا مانگنی چاہیے اور نہ ہی کوئی بات کرے البتہ اپنے دل سے جو چاہے دعائیں مانگ سکتا ہے۔ (قولہ أخو ابی عمرو بن العلاء) ابو عمرو ایک شخص کی کنیت ہے مطلب یہ ہے کہ ابو عمرو اور معاذ دونوں بھائی بھائی ہیں۔ دونوں علماء کے بیٹے ہیں۔

## باب ماجاء فی قَصْرِ الخطبة

باب خطبہ مختصر دینے کا بیان

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَهْنَادٌ قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ: كُنْتُ أَصْلَى مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَكَانَتْ صَلَاتُهُ قَصْدًا، وَخُطْبَتُهُ قَصْدًا. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ، وَابْنِ أَبِي أَوْفَى. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھتا تھا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز بھی درمیانی ہوتی تھی اور خطبہ بھی درمیانی تھا (یعنی نہ زیادہ طویل اور نہ زیادہ مختصر) اس باب میں عمار بن یاسر اور ابن ابی اوفی رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

## بَابُ مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ عَلَى الْمِنْبَرِ

باب (خطبہ میں) منبر پر قرآن پڑھنے کا بیان

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا سَفِيَانُ بْنُ عَيِّنَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَعْلَى بْنِ أُمَيَّةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ عَلَى الْمِنْبَرِ وَنَادَاوَا يَامَا لَكَ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَجَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ يَعْلَى بْنِ أُمَيَّةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ وَهُوَ حَدِيثُ ابْنِ عَيِّنَةَ. وَقَدْ اخْتَارَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنْ يَقْرَأَ الْإِمَامُ فِي الْخُطْبَةِ آيَاتٍ مِنَ الْقُرْآنِ. قَالَ الشَّافِعِيُّ: وَإِذَا خُطِبَ الْإِمَامُ فَلَمْ يَقْرَأْ فِي خُطْبَتِهِ شَيْئًا مِنَ الْقُرْآنِ اعَادَ الْخُطْبَةَ.

۱۔ چونکہ ابو عمرو مشہور شخص تھا اسلئے مصنف نے معاذ راوی کی اس طرح پہچان کرائی کہ وہ ابو عمرو کا بھائی ہے اور یہ ابو عمرو قراء سبعہ میں سے ایک امام ہیں ان کے نام میں متعدد اقوال ذکر کئے جاتے ہیں۔



## ﴿ترجمہ﴾

صفوان بن یعلیٰ بن امیہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ میں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو منبر پر یہ آیت و نسا دوایا مالک پڑھتے ہوئے سنا۔ اس باب میں حضرت ابو ہریرہ، جابر بن سرہ رضی اللہ عنہما سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یعلیٰ بن امیہ کی حدیث حسن غریب صحیح ہے اور یہ ابن عیینہ کی حدیث ہے۔ علماء کی ایک جماعت نے اختیار کیا ہے کہ امام خطبہ میں قرآن کی آیات پڑھے گا۔ امام شافعی رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ اگر امام نے خطبہ دیا اور خطبہ میں قرآن کی کوئی آیت نہ پڑھی تو خطبہ دوبارہ دے۔

## ﴿تشریح﴾

خطبہ میں قرآن پڑھنے کا حکم: (قوله یقراء علی المنبر و نادوا له یا مالک الخ) اس سے معلوم ہوا کہ خطبہ میں منبر پر قرأت قرآن سنت ہے۔ امام شافعیؒ کے نزدیک قرآن کی ایک آیت خطبہ میں پڑھنا رکن ہے، اور ہمارے یہاں سنت ہے ہماری دلیل فاسعوا الی ذکر اللہ ہے تو ذکر اللہ عام ہے قرآن کیساتھ خاص نہیں (لہذا بغیر قرآن پڑھے اگر اللہ کا ذکر خطبہ میں کیا جائے تو بھی فرضیت ادا ہو جائیگی)۔

## بَابُ مَا جَاءَ فِي اسْتِقْبَالِ الْإِمَامِ إِذَا خَطَبَ

باب جب امام خطبہ دے تو لوگ اس کی طرف اپنے چہروں کا رخ کر لیں

حدثنا عباد بن يعقوب الكوفي حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْفَضْلِ بْنِ عَطِيَّةٍ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اسْتَوَى عَلَى الْمَنْبَرِ اسْتَقْبَلْنَاهُ بِوُجُوهِنَا. قَالَ أَبُو عِيسَى: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ وَحَدِيثُ مَنْصُورٍ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ مُحَمَّدِ بْنِ الْفَضْلِ بْنِ عَطِيَّةٍ. وَمُحَمَّدُ بْنُ الْفَضْلِ بْنِ عَطِيَّةٍ ضَعِيفٌ ذَاهِبُ الْحَدِيثِ عِنْدَ أَصْحَابِنَا.

۱۔ قرطبیؒ فرماتے ہیں کہ اس کا یہ مطلب بھی ہو سکتا ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم خطبہ میں صرف یہ ایک آیت تلاوت فرما رہے تھے اور یہ بھی احتمال ہے کہ پوری سورۃ پڑھ رہے تھے، ابو الطیب کہتے ہیں خطبہ میں بالاقفاق تلاوت کرنا مشروع ہے البتہ ائمہ میں اس کے ضروری ہونے میں اختلاف ہے۔ ہمارے نزدیک قرآن کی تلاوت خطبہ میں مستحب ہے اور امام شافعیؒ کے نزدیک کم از کم ایک آیت کی تلاوت ضروری اور واجب ہے۔ انتہی

والعملُ على هذا عند اهل العلم من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم وغيرهم، يَسْتَحِبُّونَ استقبالَ الإمام إذا خطبَ۔ وهو قولُ سفيان الثوري، والشافعي، واحمد، واسحق قال ابو عيسى: ولا يصح في هذا الباب عن النبي صلى الله عليه وسلم شيء۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم منبر پر تشریف فرما ہوتے تھے تو ہم اپنے چہروں سے آپ کی طرف اپنا رخ پھیر لیتے تھے۔ اس باب میں ابن عمر رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے اور منصور کی حدیث کو ہم محمد بن فضل بن عطیہ کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے محمد بن فضل بن عطیہ ضعیف ہیں۔ ہمارے ائمہ کے نزدیک..... ان کو اپنی حدیثیں یاد نہیں تھیں۔ صحابہ رضی اللہ عنہم وغیرہ کا اسی حدیث پر عمل ہے کہ امام کی طرف چہرہ سے متوجہ ہونا (خطبہ کے وقت) مستحب ہے۔ یہ سفيان ثوري، شافعي، احمد اور اسحق رحمہم اللہ کا قول ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس باب میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے کوئی صحیح حدیث مروی نہیں۔

### ﴿تشریح﴾

اس قول کی تشریح: (قوله استقبلنا بوجوهنا) اس کا یہ مطلب نہیں کہ تمام مقتدی عین امام کی طرف اپنا چہرہ پھیر لیں بلکہ مطلب یہ ہے کہ سب مقتدی اپنا چہرہ جہت امام کی طرف کریں گے، کیونکہ اگر امام صاحب کی ذات کی طرف سبوں نے چہرہ پھیر لیا تو جمعہ سے پہلے حلقہ بنانا لازم آئے گا جس کی دوسری حدیث میں ممانعت ہے۔

## بَابُ مَا جَاءَ فِي الرَّكَعَتَيْنِ إِذَا جَاءَ الرَّجُلُ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ

باب جس وقت امام خطبہ دے رہا ہو اس دوران مسجد میں آنے والے شخص کیلئے دو رکعت (تحیۃ المسجد) پڑھنے کا حکم

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ دِينَارٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: بَيْنَمَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ يَوْمَ الْحُمَةِ إِذْ جَاءَ رَجُلٌ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَصَلَّيْتَ؟ قَالَ لَا۔ قَالَ: فَمُفَارَكِعٌ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عُمَرَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَجَلَانَ عَنْ عِيَاضِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي سَرْحٍ: أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ دَخَلَ يَوْمَ الْحُمَةِ وَمُرَاثٌ يَخْطُبُ، فَقَامَ بِصَلَّى، فَجَاءَ الْحَرَسُ لِيُحْلِسُوهُ، فَأَبَى حَتَّى صَلَّى، فَلَمَّا انْصَرَفَ آتَيْنَاهُ، فَقُلْنَا: رَحِمَكَ اللَّهُ، إِنْ كَادُوا لَيَقْفَعُوا بِكَ!

فَقَالَ مَا كُنْتُ لَأَتَرَ كُهُمَا بَعْدَ شَيْءٍ رَأَيْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ ذَكَرَ أَنَّ رَجُلًا جَاءَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فِي هَيْئَةٍ بَذَّةٍ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَأَمَرَهُ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ، وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ. قَالَ ابْنُ أَبِي عُمَرَ: كَانَ سَفْيَانُ بْنُ عَيِّنَةَ يَصَلِّي رَكْعَتَيْنِ إِذَا جَاءَ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ وَكَانَ يَأْمُرُ بِهِ، وَكَانَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمُقْرِي يَرَاهُ. قَالَ أَبُو عَيْسَى: وَسَمِعْتُ ابْنَ أَبِي عُمَرَ يَقُولُ: قَالَ سَفْيَانُ بْنُ عَيِّنَةَ: كَانَ مُحَمَّدُ بْنُ عَجْلَانَ ثَقَّةً مَامُونًا فِي الْحَدِيثِ.

قال: وفي الباب عن جابر، وأبي هريرة، وسهل بن سعد. قال أبو عيسى: حديث أبي سعيد الخدري حديث حسن صحيح. والعمل على هذا عند بعض أهل العلم. وبه يقول الشافعي، وأحمد، وإسحق. وقال بعضهم: إذا دخل والإمام يخطب فإنه يجلس ولا يصلي. وهو قول سفيان الثوري، وأهل الكوفة. والقول الأول أصح.

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا الْعَلَاءُ بْنُ خَالِدٍ الْقُرَشِيُّ قَالَ: رَأَيْتُ الْحَسَنَ الْبَصْرِيَّ دَخَلَ الْمَسْجِدَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ، فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ، ثُمَّ جَلَسَ. إِنَّمَا فَعَلَ الْحَسَنُ اتِّبَاعًا لِلْحَدِيثِ. وَهُوَ زَوْي عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الْحَدِيثِ.

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت جابر بن عبد اللہ سے روایت ہے کہ اسی اثناء میں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جمعہ کے دن خطبہ دے رہے تھے کہ اچانک ایک شخص وارد ہوا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے پوچھا کیا تم نے نماز پڑھی ہے؟ اس نے کہا نہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کھڑے ہو اور نماز پڑھو۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

حضرت عیاض بن عبد اللہ بن ابی سرح سے منقول ہے کہ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ جمعہ کے دن مسجد میں داخل ہوئے جبکہ مروان خطبہ دے رہا تھا انہوں نے نماز پڑھنی شروع کر دی اس پر پہرے دار انہیں بٹھانے کیلئے آئے لیکن آپ نے بیٹھنے سے انکار کر دیا یہاں تک کہ نماز سے فارغ ہو گئے پھر جب (جمعہ کی نماز سے فارغ ہو کر) لوٹے تو ہم ان کے پاس آئے اور کہا اللہ تعالیٰ آپ پر رحم کرے قریب تھا کہ پہرے دار آپ کی توہین کر دیتے۔ انہوں نے فرمایا کہ میں ان (دور کعتوں) کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک چیز دیکھ لینے کے بعد کسی صورت میں نہیں چھوڑ سکتا پھر واقعہ بیان کیا کہ (ایک مرتبہ) جمعہ کے دن ایک آدمی بوسیدہ حالت میں آیا جبکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جمعہ کے دن خطبہ دے رہے تھے چنانچہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے حکم دیا (دور کعتیں پڑھنے کا) تو اس نے دور کعتیں پڑھیں دریاں حالیکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم خطبہ دے رہے تھے۔

امام ترمذی رحمہ اللہ کے استاذ ابن ابی عمر فرماتے ہیں کہ ابن عیینہ اگر امام کے خطبہ کے دوران مسجد میں آتے تو دو رکعتیں پڑھا کرتے تھے اور اسی کا حکم دیتے تھے۔ ابو عبد الرحمن مقری کی بھی یہی رائے ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں میں نے ابن ابی عمر سے سنا کہ ابن عیینہ فرماتے ہیں کہ محمد بن عجلان ثقہ اور حدیث میں قابل اعتماد ہیں۔ اس باب میں جابر، ابو ہریرہ اور سہل بن سعد رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابو سعید خدری کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر بعض اہل علم کا عمل ہے۔ امام شافعی، احمد، اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ بعض اہل علم فرماتے ہیں جب کوئی شخص امام کے خطبہ کے دوران مسجد میں داخل ہو تو بیٹھ جائے اور نماز نہ پڑھے یہ سفیان ثوری اور اہل کوفہ (احناف) کا مذہب ہے اور پہلا قول زیادہ صحیح ہے۔ علاء بن خالد قرشی فرماتے ہیں کہ میں نے حسن بصری کو دیکھا کہ جمعہ کے دن مسجد میں آئے درازاں حالیکہ امام خطبہ پڑھ رہا تھا تو انہوں نے دو رکعتیں پڑھیں اور پھر بیٹھے (امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں) حضرت حسن نے حدیث کی اتباع میں ایسا کیا اور وہ خود حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی یہ حدیث روایت کرتے ہیں۔

### ﴿تشریح﴾

دوران خطبہ تحیۃ المسجد پڑھنے کا حکم: اس حدیث سے جمہور اپنے مقصد پر استدلال نہیں کر سکتے۔

حدیث باب کا جواب: کیونکہ دوسری احادیث میں اس واقعہ میں تصریح ہے کہ یہ صحابی جب نماز پڑھنے کھڑے

۱۔ علماء کا اختلاف ہیکہ جو شخص جمعہ میں اسوقت مسجد پہنچے کہ خطبہ شروع ہو چکا ہو تو یہ شخص تحیۃ المسجد پڑھ گیا یا نہیں؟  
مذہب ائمہ: امام شافعی، احمد واسحاق اور جمہور محدثین رحمہم اللہ کے نزدیک اسے تحیۃ المسجد پڑھنی چاہیے اور امام نووی کے بقول یہ دو رکعت تحیۃ المسجد مختصر پڑھے، فروع شافعیہ میں ہے کہ اس نماز کو انتہائی مختصر ادا کرنا ضروری ہے، نیز خطیب کیلئے ان دو رکعتوں کا پڑھنا مستحب نہیں ہے اسی طرح ایسے شخص کیلئے جو کہ خطبہ کے بالکل آخر میں آکر شریک ہوا ہو تو اس کیلئے بھی تحیۃ المسجد پڑھنا مستحب نہیں کیونکہ اسے اس بات کا ڈر ہے کہ جمعہ کی نماز کا کچھ حصہ اس سے فوت نہ ہو جائے قاضی عیاض فرماتے ہیں کہ امام مالک، لیث، ابو حنیفہ، سفیان ثوری اور جمہور صحابہ و تابعین کا مذہب یہ ہے کہ دوران خطبہ تحیۃ المسجد کی دو رکعتیں نہیں پڑھیں گے۔ صحابہ میں سے حضرت عمرؓ، عثمانؓ، علیؓ، ابن عباسؓ اور دیگر صحابہ سے یہی مذہب مروی ہے، ابن عربی فرماتے ہیں کہ جمہور کے نزدیک خطبہ کے دوران تحیۃ المسجد نہیں پڑھیں گے اور یہی مذہب صحیح ہے جسکے تین وجوہ ہیں، سلیک غطفانی کی حدیث ان اصولوں کے معارض نہیں ہو سکتی چار وجوہ سے، پھر ابن عربیؒ نے ان ساتوں وجوہات کو بیان کیا ہے اور ابن عربی کے اس کلام کو اوجہ میں لیا گیا ہے مذکورہ دونوں کتابوں میں سے کسی کی طرف بھی مراجعت کی جاسکتی ہے۔

ہوئے تھے تو اس وقت نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ان کی وجہ سے خاموش نہ ہو گئے تھے، حنفیہ کے نزدیک بھی اگر امام خطبہ روک دے تو تحیۃ المسجد پڑھنا جائز ہوگا۔

حضرت ابوسعیدؓ کے قول سے جمہور کا استدلال اور اس کا جواب: جمہور کا ابوسعید رضی اللہ عنہ کے قول سے استدلال کرنا جس میں وہ کہتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے خطبہ دے رہے تھے اور یہ صحابی تحیۃ المسجد پڑھتے رہے اس کا جواب یہ ہے کہ ابوسعید رضی اللہ عنہ نے ابقاء ما کان علی ما کان کے اعتبار سے یہ سمجھا ہوگا (کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سلیک غطفانی کی نماز کے دوران بھی خطبہ دیتے رہے ہونگے) یا نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا خاموشی کی حالت میں منبر پر موجود ہونے کو انہوں نے یہ سمجھا ہوگا کہ یہ خاموشی اتفاقی طور پر لاحق ہوئی تھی نہ کہ قصد اتو گویا کہ خطبہ جاری تھا۔

۱۔ سلیک غطفانی کی احادیث کے مزید جوابات: دارقطنی نے دو سندوں کے ساتھ نقل کیا ہے (جن میں ایک سند مسند اور دوسری مرسل ہے) کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ان کی تحیۃ المسجد کے دوران خاموش ہو گئے تھے پھر دارقطنی فرماتے ہیں کہ مرسل روایت زیادہ صحیح ہے کذا فی الاوجز۔ ابن ہمامؒ نے فتح القدیر میں اسی جواب کو اختیار فرمایا ہے اور اسے تفصیل کے ساتھ نقل کیا ہے لیکن ابن نجیم اس جواب پر خوش نہیں ہیں چنانچہ وہ لکھتے ہیں کہ سلیک غطفانی والا واقعہ اس زمانے کا ہے جب نماز میں کلام کرنا حرام نہیں تھا۔ یہ جواب اسلئے ضروری ہے کہ خطبہ میں کلام کے متعلق احادیث متعارضہ مروی ہیں بعض روایت میں اجازت ہے جیسا کہ حدیث باب اور بعض احادیث میں ممانعت ہے لہذا حدیث باب کو منسوخ ماننا پڑیگا ہمارے فقہاء کا یہ جواب دینا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ان صحابی کے نماز سے فارغ ہونے تک خطبہ سے رکے رہے یہ جواب امام ابوحنیفہؒ کے مذہب کے لحاظ سے نامناسب ہے کیونکہ یہ بات مسلم ہے کہ امام صاحب کے نزدیک جب امام خطبہ سے پہلے ہی صرف خطبہ کیلئے نکل کھڑا ہو تو اس وقت سے نماز جمعہ کے ختم ہونے تک کسی کو بھی کسی قسم کی نماز پڑھنے کی اجازت نہیں ہے لہذا یہ جواب نامناسب ہوا۔ انتہی۔ (قولہ لمذہب الامام) امام نجیم کی اس عبارت سے صاحبین کے مذہب سے احتراز مقصد نہیں کیونکہ ہمارے متینوں ائمہ کا اجماع ہے کہ امام جیسے ہی خطبہ کیلئے کھڑا ہو تو مقتدیوں کیلئے نماز ممنوع ہو جائیگی البتہ اس اختلاف اس میں ہے کہ آپس میں گفتگو کی ممانعت کس وقت ہوگی۔ تو امام صاحب کے نزدیک نفس خروج امام آپس کی گفتگو کو منع کر دیا اور صاحبین کے ہاں خطبہ کا شروع ہونا..... لہذا امام سے مراد تمام علماء احناف کا مذہب ہے لیکن ابن نجیم کا یہ اعتراض صحیح نہیں کیونکہ ہدایہ میں ہے کہ صاحبین کے نزدیک جب امام خطبہ سے پہلے اٹھ کھڑا ہو تو آپس میں گفتگو کرنے میں کوئی مضائقہ نہیں اس کی دلیل یہ ذکر کی ہے کہ گفتگو کی ممانعت کی وجہ یہ ہے کہ خطبہ منافی فرض ہے اور آپس کی گفتگو اس میں مخل ہے، اور ابھی تک چونکہ خطبہ شروع نہیں ہوا لہذا آپس میں گفتگو کی اجازت ہونی چاہیئے بخلاف نماز کے کہ خطیب کے خطبہ کیلئے نکلنے ہی نماز مطلقاً منع ہے کیونکہ بسا اوقات نماز لمبی ہو جاتی ہے۔ انتہی۔ صاحب ہدایہ کے اس کلام سے معلوم ہوا کہ یہ نماز سے ممانعت کی وجہ یہ ہے کہ بسا اوقات نماز لمبی ہو کر خطبہ کے سننے سے مانع بنے گی اور آپ بخوبی جانتے ہیں کہ جب امام کسی مقتدی کیلئے خطبہ سے رک جائے تو اس مقتدی کی نماز مقصود (خطبہ سننے) سے مخل نہیں ہوگی۔

اہم اور قابل توجہ استدلال: نیز حنفیہ یہ جواب دیتے ہیں کہ جن علماء کے نزدیک دوران خطبہ نوافل کی اجازت ہے تو وہ اس تحیۃ المسجد کی دو رکعتوں کے ضروری ہونے کے قائل نہیں بلکہ اسکے نفل ہونے کے قائل ہیں تو کیا ان دو رکعتوں کے جواز پر کوئی یقینی دلیل موجود ہے حالانکہ یہ نماز نفل ہے اور اسکے برعکس نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس وقت میں صراحتاً امر بالمعروف سے منع فرمایا تھا جیسا کہ حدیث میں ارشاد ہے ”من قال انصت فقد لغا“ حالانکہ امر بالمعروف تو ہر شخص پر ضروری ہے تو جب یہ امر بالمعروف جو ضروری ہے دوران خطبہ منع ہے تو یہ نفل دوران خطبہ کیسے جائز ہوگی؟ نیز جب ایک صحابی نے اپنے ساتھ والے صحابی سے قرآن کی ایک آیت کی تفسیر کے بارے میں پوچھا تو اسے بھی جائز قرار نہیں دیا گیا۔ حنفیہ کے مذہب میں دوران خطبہ خاموش رہنا ضروری ہے نہ چھینک آنے پر الحمد للہ کہہ سکتا ہے اور نہ ہی یرحمک اللہ کہہ کر چھینکنے والے کا جواب دے اور نہ ہی جواب دینے والے کو عدا دے سکتا ہے۔

(وفی الباب عن جابر) امام ترمذی کی عادت کے مطابق یہ جملہ صحیح نہیں کیونکہ جابر رضی اللہ عنہ کی روایت تو گزر چکی ہے اور امام ترمذی رحمہ اللہ کی عادت یہ ہے کہ جس صحابی سے روایت وہ ذکر کر چکے ہوں تو وہی الباب کے تحت اس صحابی کو ذکر نہیں کرتے لہذا یہ تو ان کو نسیا نا ذکر کر دیا یا مطلب یہ ہے کہ جابر رضی اللہ عنہ سے حدیث باب کے علاوہ کوئی اور روایت بھی مروی ہے۔

## باب ماجاء فی کراہیۃ الکلام والامام یخطب

باب امام کے خطبہ کے دوران بات چیت کے ممنوع ہونے کے بیان میں

☆ حدثنا قتيبة حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عَقِيلٍ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ قَالَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ أَتَيْتُ فَقَدْ لَغَا۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ أَبِي أَوْفَى، وَجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔ وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ كَرِهُوا لِلرَّجُلِ أَنْ يَتَكَلَّمَ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ، وَقَالُوا: إِنْ تَكَلَّمَ غَيْرُهُ فَلَا يُنْكَرُ عَلَيْهِ إِلَّا بِالْإِشَارَةِ وَاجْتَنَابِ رَدِّ السَّلَامِ وَتَشْمِيتِ الْعَاطِسِ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ: فَرُخِّصَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي رَدِّ السَّلَامِ وَتَشْمِيتِ الْعَاطِسِ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ۔ وَهُوَ قَوْلُ أَحْمَدَ وَاسْتَحَقَّ وَكَرِهَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنَ التَّابِعِينَ وَغَيْرِهِمْ ذَلِكَ۔ وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ۔

## ترجمہ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا جس نے جمعہ کے دن.....

اس حال میں کہ امام خطبہ دے رہا ہو..... کہا چپ! تو جس نے لغوبات کی۔ اس باب میں ابن ابی اوئی اور جابر رضی اللہ عنہما سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور علماء یہ بات مکروہ سمجھتے ہیں کہ آدمی کلام کرے درآں حالیکہ امام خطبہ دے رہا ہو پس انہوں نے کہا کہ اگر کوئی شخص بات کرے تو اسے بھی صرف اشارے سے منع کر دے اور علماء نے سلام کا جواب دینے اور چھینک کا جواب دینے کے بارے میں اختلاف کیا ہے بعض علماء اجازت دیتے ہیں دوران خطبہ سلام کا جواب دینے اور چھینک کا جواب دینے کی۔ امام احمد و اسحاق کا بھی یہی قول ہے جبکہ بعض علماء، تابعین وغیرہ اس کو مکروہ سمجھتے ہیں امام شافعی رحمہ اللہ کا بھی یہی قول ہے۔

### باب ماجاء فی کراہیۃ التَّخَطُّی یومَ الجمعة

جمعہ کے دن (لوگوں کی) گردنیں پھلانگنا مکروہ ہے

محدثنا ابو کربیب حَدَّثَنَا رِشْدِیْنُ بنِ سَعْدٍ عن زَبَّانَ بنِ فَالِیدٍ عن سَهْلٍ بنِ مُعَاذٍ بنِ أَنَسٍ الْجُهَنِيِّ عن ابيه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: مَنْ تَخَطَّى رِقَابَ النَّاسِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ اتَّخَذَ جِسْرًا إِلَى جَهَنَّمَ۔ قال: توفي الباب عن جابر۔ قال ابو عيسى: حديث سهل بن معاذ بن أنس الجهني حديث غريب، لانعرفه إلا من حديث رِشْدِیْنِ بنِ سَعْدٍ۔ والعملُ عليه عند اهل العلم: كرهوا ان يتخطى الرجل رقاب الناس يوم الجمعة وشذَّ دوافي ذلك۔ وقد تكلم بعض اهل العلم في رِشْدِیْنِ بنِ سَعْدٍ، وضعفه من قبل حفظه۔

### ﴿ترجمہ﴾

سہل بن معاذ بن انس جہنی اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص جمعہ کے دن لوگوں کی گردنیں پھلانگتا ہے وہ جہنم کی طرف جانے کیلئے پل بنایا جائیگا۔ اس باب میں حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں سہل بن معاذ بن انس جہنی کی حدیث غریب ہے ہم اس حدیث کو رشدین بن سعد کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے اور اسی حدیث پر اہل علم کا عمل ہے کہ جمعہ کے دن گردنیں پھلانگنے کو مکروہ قرار دیتے ہیں اور اس سلسلے میں وہ سختی کرتے ہیں۔ بعض علماء نے رشدین بن سعد کے متعلق کلام کیا ہے وہ رشدین کو ضعف قرار دیتے ہیں۔

### ﴿تشریح﴾

یوم جمعہ کی قید اتفاقی ہے: (قولہ من تخطی رقاب الناس يوم الجمعة اتخذ جسرا الى جهنم) کیونکہ اس دن ہجوم

بہت زیادہ ہوتا ہے لہذا یہ فعل ہر نماز میں منع ہوگا نیز جو علماء مفہوم مخالف کے قائل نہیں انہیں تو جواب دینے کی ضرورت نہیں۔

لفظ اتخذ کو دو طرح ضبط کیا گیا ہے: لفظ اتخذ کو روایہ اور روایہ بنی للمفعول (مجهول کا صیغہ) ضبط کیا گیا ہے یعنی اس شخص کو آخرت میں پل بنا دیا جائیگا جس پر لوگ چڑھ کر جائینگے کیونکہ یہ بھی لوگوں کے کندھے پر چڑھا تھا۔ دوسرے قول میں یہ لفظ اتخذ فعل معروف کا صیغہ ہے یعنی یہ شخص اپنے آپ کو جہنم کی طرف پل بنانے کا سبب بنے گا دونوں صورتوں میں یہ اس کے فعل کا بدلہ ہے کہ یہ لوگوں کی گردنوں پر چڑھ کر ان کی تحقیر کرتا تھا اور بسا اوقات اسکا پاؤں بھی کسی کو لگ جاتا ہوگا (لہذا آخرت میں اس کو ایسا ہی بدلہ ملے گا)۔

## بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْإِحْتِبَاءِ وَالْإِمَامِ يُخْطَبُ

باب امام کے خطبہ کے دوران احتباء مکروہ ہے

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَمِيدٍ الرَّازِيُّ وَعَبَّاسُ بْنُ مُحَمَّدٍ الدُّورِيُّ قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْعَمْرِيُّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي أَيُّوبَ حَدَّثَنِي أَبُو مَرْحُومٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ مَعَاذٍ عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ الْحَبْوَةِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَالْإِمَامِ يُخْطَبُ. قَالَ أَبُو عِيسَى: وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَأَبُو مَرْحُومٍ اسْمُهُ عَبْدُ الرَّحِيمِ بْنُ مَيْمُونٍ. وَقَدْ كَرِهَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ الْحَبْوَةَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَالْإِمَامِ يُخْطَبُ. وَرَخَّصَ فِي ذَلِكَ بَعْضُهُمْ مِنْهُمْ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو وَغَيْرُهُ. وَبِهِ يَقُولُ أَحْمَدُ، وَاسْحَقُ: لَا يُزَيَّانِ بِالْحَبْوَةِ وَالْإِمَامِ يُخْطَبُ بَأْسًا.

### ﴿ترجمہ﴾

سہل بن معاذ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے جمعہ کے دن امام کے خطبہ کے دوران حبوة کی ممانعت فرمائی ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن ہے اور ابو مرحوم کا نام عبدالرحیم بن میمون ہے۔ اہل علم کی ایک جماعت جمعہ کے خطبہ کے دوران حبوة کو مکروہ سمجھتی ہے۔ جبکہ بعض حضرات جن میں حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما وغیرہ بھی شامل ہیں نے اس کی اجازت دی ہے۔ امام احمد واسحق بھی اسی کے قائل ہیں اور یہ دونوں ائمہ حبوة بنانے میں جبکہ امام خطبہ دے رہا ہو کوئی حرج نہیں سمجھتے۔

### ﴿تشریح﴾

احتباء کی کیفیت اور اسکا شرعی حکم: احتباء کی کئی صورتیں ہوتی ہیں: ۱۔ دونوں ہاتھوں کے ذریعہ احتباء کرنا، ۲۔ رومال



وغیرہ کے ذریعہ یہ صورت بنانا کہ دو پاؤں کھڑے کر کے سرین پر بیٹھ کر دونوں گھٹنوں کو رومال سے باندھ دے۔ احتباء کی دونوں صورتیں کبھی تو تکبر کی وجہ سے ہوتی ہیں تو یہ ممنوع ہوگی اور کبھی انکساری کی ہیئت میں ہوتی ہیں جس کا مقصد جسم کو آرام پہنچانا ہوتا ہے تو اس صورت میں یہ مکروہ تنزیہی ہوگا نہ کہ مکروہ تحریمی اور اس مکروہ ہونے کی علت یہ ہے کہ کہیں اسے اس حالت میں نیند نہ آجائے تو سونے کی وجہ سے خطبہ کے سننے میں کوتاہی لاحق ہو جائیگی، ہاں جو شخص نیند سے مامون ہے تو اس کیلئے اس طرح بیٹھنے میں کوئی حرج نہیں صحابہ کرامؓ سے دوران خطبہ جو حیوة کا ثبوت ملتا ہے اس کو اسی پر محمول کیا جائیگا کہ انہیں یقین تھا کہ ہمیں نیند نہیں آئیگی اس طرح حیوة کے متعلق مختلف احادیث میں تطبیق ہو جائیگی جیسا کہ بعض روایات میں حیوة سے منع کیا گیا ہے اور بعض میں حیوة کو مستحب و جائز رکھا گیا ہے۔

## بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ رَفْعِ الْأَيْدِي عَلَى الْمِنْبَرِ

باب (خطبہ کے دوران) منبر پر دعا کے لئے ہاتھ اٹھانا مکروہ ہے

☆ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ حَدَّثَنَا هَشِيمٌ أَخْبَرَنَا حُصَيْنٌ قَالَ: سَمِعْتُ عِمَارَةَ بْنَ رُوَيْبَةَ الثَّقَفِيَّ وَبُشَيْرَ بْنَ مَرْوَانَ يَخْطُبُ، فَرَفَعَ يَدَهُ فِي الدُّعَاءِ، فَقَالَ عُمَارَةُ: قَبِّحَ اللَّهُ هَاتَيْنِ الْيَدَيْنَيْنِ الْقَصِيرَتَيْنِ الْقَدْرَيْنِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا يَزِيدُ عَلَى أَنْ يَقُولَ هَكَذَا: وَأَشَارَ هَشِيمٌ بِالسَّبَابَةِ. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

۱۔ یعنی صحابہ کے حیوة کی یہی توجیہ ہوگی چنانچہ ابوداؤد میں ہے کہ ابن عمر، انس، شریح وغیرہ حیوة کیا کرتے تھے، اور یحییٰ بن شداد سے مروی ہے کہ میں حضرت معاویہ کے ساتھ بیت المقدس حاضر ہوا آپ نے ہمیں جمع کیا تو میں نے بغور دیکھا کہ امام کے خطبہ کے دوران کثیر صحابہ کرام مسجد میں احتباء کئے ہوئے تھے۔ ابوداؤد فرماتے ہیں کہ مجھے صرف عبادہ بن انسی کے بارے میں یہ روایت پہنچی ہے کہ انہوں نے احتباء کو مکروہ بتایا ہے اور کسی بھی شخص نے اسے مکروہ نہیں کہا۔

دوران خطبہ حیوة والی احادیث کی توجیہات: علامہ عراقی فرماتے ہیں کہ اکثر اہل علم کے مذہب میں احتباء مکروہ نہیں، زرقانی نے عدم کراہت کو ائمہ اربعہ و دیگر علماء کا مذہب بتایا ہے اس سے معلوم ہوا کہ جمہور کے نزدیک یہ فعل جائز ہے، جن احادیث میں حیوة کی ممانعت ہے اس کی توجیہ میں شرکاء اختلاف ہے۔ حضرت گنگوہیؒ نے ان احادیث کی بہت عمدہ توجیہ ذکر فرمائی ہے جس سے ان میں تطبیق ہو جاتی ہے بعض علماء نے نبی عن الحیوة والی حدیث کو ضعیف کہا ہے اور بعضوں نے منسوخ۔ امام طحاویؒ نے چوتھی توجیہ یہ کی ہے کہ دوران خطبہ نیا حیوة بنانا منع ہے کیونکہ یہ خطبہ کے دوران ایک شغل کرنا لازم آئیگا کثیر صحابہ سے مسجد میں اس حیوة کا ذکر ملتا ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ وہ صحابہ خطبہ سے پہلے اپنا حیوة بنالیا کرتے تھے۔ ہلکذا فی الاوجز

## ﴿ترجمہ﴾

احمد بن منیع، ہشیم سے اور وہ حصین سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے عمارہ بن رویہؓ سے سنا کہ بشر بن مروان مدینہ کا گورنر خطبہ دے رہا تھا اس نے دعا میں ہاتھ اٹھائے تو عمارہ بن رویہؓ نے اسے بد عادی کہ اللہ تعالیٰ ان چھوٹے چھوٹے ہاتھوں کو ہلاک کرے۔ بے شک میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس سے زیادہ کرتے ہوئے نہیں دیکھا اور (حدیث کے راوی) ہشیم نے اپنی شہادت کی انگلی سے اشارہ کیا۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

## ﴿تشریح﴾

صحابی کے قول کی تشریح: صحابی عمارہ بن رویہ رضی اللہ عنہ کا یہ قول ”وما یزید علی ان یقول“ کے عموم میں یہ بھی داخل ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم منبر پر ہاتھوں کو بھی نہیں اٹھاتے تھے تو اس طرح استدلال صحیح ہو گیا۔ خلاصہ یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم دوران خطبہ دعا پڑھتے ہوئے یا عام حالت میں ہاتھوں کو نہیں اٹھاتے تھے ہاں کلمہ توحید کے وقت اپنی شہادت کی انگلی سے اشارہ فرماتے تھے تو بشر بن مروان کا منبر پر دعا کے دوران ہاتھوں کو اٹھانا یہ بدعت والا کام ہوا جس پر ان کا انکار کرنا ضروری تھا۔

## باب ماجاء فی اذان الجمعة

باب جمعہ کی اذان کے بیان میں

☆ حدثنا احمد بن منیع حَدَّثَنَا حماد بن خالد الخياط عن ابن ابي ذئب عن الزُّهْرِيِّ عن السَّائِبِ بن يَزِيدَ قال: كان الأذانُ على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم وابی بكرٍ وعمر: إذا خرَجَ الإمامُ وإذا أُقيمت الصلاةُ، فلما كان عثمانُ رضي الله عنه زاد النداء الثالثَ على الزُّوراءِ۔ قال ابو عيسى: هذا حديثٌ حسنٌ صحيحٌ۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت سائب بن یزید سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکر و عمر کے زمانے میں (جمعہ کی) اذان اس وقت ہوتی تھی جب امام نکلتا تھا پھر دوسری اذان یعنی اقامت نماز جمعہ سے پہلے ہوتی تھی پھر جب حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کا دور خلافت آیا تو انہوں نے مقام زوراء پر تیسری اذان زیادہ کی (اقامت کو بھی اذان کہتے ہیں اس لئے اقامت کو ملا کر اذان عثمانی، اذان ثالث ہوئی)۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

## ﴿تشریح﴾

ایک وہم کا ازالہ: (کان الاذان فی عهد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وابی بکر وعمر رضی اللہ عنہما اذا خرج الامام اقيمت الصلوة) اقيمت الصلوة کے جملہ کو اسلئے زیادہ کیا گیا ہے کہ یہ وہم پیدا ہو سکتا تھا کہ امام جمعہ کے نکلنے ہی اذان ہونی چاہئے، چاہے امام کا مقصد نماز جمعہ پڑھانے کیلئے جاننا نہ ہو تو اقيمت الصلوة لا کر بتا دیا کہ امام جب خطبہ دینے کیلئے نکلے تب اذان ہوگی اور صلوة سے مراد حکماً صلوة ہے یعنی خطبہ تو مطلب ہوا کہ خطیب کے نماز جمعہ کی ادائیگی کیلئے نکلے ہی اذان جمعہ کہی جاتی اور اس کے فوراً بعد جمعہ کا خطبہ شروع ہو جاتا۔ (از مترجم: ہمارے سامنے ترمذی مصححہ بتصحیح شیخ احمد شاہ کبیروت کے نسخے میں کان الاذان فی عهد رسول اللہ ﷺ وابی بکر وعمر اذا خرج الامام ..... کے بعد ..... واذا اقيمت الصلوة کے الفاظ ہیں یعنی خروج امام کے بعد اذان دی جاتی اور نماز کے شروع میں اقامت (تکبیر) کہی جاتی یہ نسخہ بالکل بے غبار ہے۔ ۱۲

اذان ثالث کا اضافہ حضرت عثمان غنیؓ نے کیا یا حضرت عمرؓ نے: (قوله زاد عثمان) حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے جس اذان کا اضافہ فرمایا یہ ان کی اپنی رائے نہ تھی بلکہ صحابہ کی موجودگی اور ان کے اتفاق رائے سے اس اذان کا اضافہ کیا گیا، بعض علماء کہتے ہیں کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے زمانے میں الصلوة جامعة الصلوة جامعة کہہ کر لوگوں کو بلایا جاتا تھا تو جب لوگ بہت زیادہ ہو گئے تو بعضوں کو تو الصلوة الصلوة کے الفاظ سنائی دیتے اور بعض نہیں سن پاتے تھے تو حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے تمام صحابہ سے مشورہ کیا اور مقام زوراءؓ (جو کہ مسجد کے بائیں جانب تھا) پر اذان ثالث کا اضافہ فرمایا۔

زوراء کیا چیز تھی؟ متعدد اقوال: یہ زوراء کیا چیز تھی تو ایک قول میں دیوار کا نام اور دوسرے قول میں بلند ٹیلے کا نام تھا اور تیسرے قول میں ایک بلند جگہ کو کہتے تھے ان اقوال میں تطبیق اس طرح دی جاسکتی ہے کہ یہ بلند ٹیلوں کی جگہ پر ایک بلند دیوار ہوگی اذان اول پر بیع و شراء حرام ہے: اسی اذان کے بعد خرید و فروخت حرام ہو جاتی ہے اور جمعہ کی تیاری ضروری ہو جاتی

۱۔ مجمع البلدان میں ہے ”الزوراء“ مسجد کے قریب مدینہ منورہ کے بازار کپاس ایک جگہ ہے۔ داؤدی کہتے ہیں کہ وہ مینارے کی طرح ایک بلند جگہ ہے اور بعضوں نے کہا ہے کہ مدینہ کے بازار کا نام ہی زوراء تھا۔

۲۔ در مختار میں بھی اس قول کو اصح قرار دیا گیا ہے کہ اذان اول کے ہوتے ہی خرید و فروخت کو چھوڑنا اور جمعہ کی تیاری ضروری ہے اگرچہ یہ اذان اول نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں ثابت نہیں تھی بلکہ یہ اذان اول حضرت عثمانؓ کے زمانے میں شروع کی گئی ہے۔

اذان اول کا مصداق کوئی اذان ہے؟ علامہ شامیؒ شرح منیۃ المصلیٰ سے نقل فرماتے ہیں کہ اذان اول سے کوئی اذان مراد ہے اسکی تعیین میں علماء کا اختلاف ہے ایک قول یہ ہے کہ اذان اول سے مراد مشروعیت کے اعتبار سے جواز اذان پہلے مشروع ہوئی یہ وہی اذان ہے جو منبر کے سامنے دی جاتی ہے کیونکہ یہ اذان نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرات شیخین کے زمانے میں مشروع تھی بعد میں حضرت عثمانؓ نے مقام زوراء پر اذان ثانی کا اضافہ فرمایا جبکہ لوگوں کا مجمع بہت بڑھ چکا تھا لیکن رائج قول کے مطابق اذان اول سے مراد وقت کے اعتبار سے اذان اول ہے جو کہ وقت زوال کے بعد مینارہ پردی جاتی ہے (اسی اذان پر خرید و فروخت اور سعی الی الجمعہ کا مدار ہے)۔

ہے کیونکہ قرآن کریم کی آیت میں یہ الفاظ ہیں ”اذا نودی للصلاة من يوم الجمعة فاسعوا الى ذكر الله“ یہ اذان بھی تو جمعہ والے دن نماز کیلئے بلا رہی ہے۔

## باب ماجاء في الكلام بعد نزول الامام من المنبر

باب امام کے منبر سے اترنے کے بعد گفتگو کرنے کے بیان میں

☆ حدثنا محمد بن بشار، حدثنا ابو داؤد الطيالسي حَدَّثَنَا جرير بن حازم عن ثابت عن انس بن مالك قال كان النبي صلى الله عليه وسلم يكلم بالحاجة اذا نزل من المنبر - قال ابو عيسى هذا حديث لا نعرفه الا من حديث جرير بن حازم قال وسمعت محمداً يقول وهم جرير بن حازم في هذا الحديث والصحيح ما روى عن ثابت عن انس قال اقيمت الصلاة فاخرج رجل بيد النبي ﷺ فما زال يكلمه حتى نعت بعض القوم قال محمداً الحديث هو هذا وجرير بن حازم ربما يهمل في الشيء وهو صدوق - قال محمد وهم جرير بن حازم في حديث ثابت عن انس عن النبي صلى الله عليه وسلم قال اذا اقيمت الصلاة فلا تقوموا حتى تروني قال محمد وروى عن حماد بن زيد قال كنا عند ثابت البناني فحدث حجاج الصواف عن يحيى بن ابي كثير عن عبد الله بن ابي قتادة عن ابيه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال اذا اقيمت الصلاة فلا تقوموا حتى تروني فوهم جرير فظن أن ثابتاً حدثهم عن انس عن النبي ﷺ

☆ حدثنا الحسن بن علي الخلال حدثنا عبد الرزاق أخبرنا معمر عن ثابت عن انس قال لقد رأيت النبي صلى الله عليه وسلم بعد ما تقام الصلاة يكلمه الرجل يقوم بينه وبين القبلة فما يزال يكلمه فلقد رأيت بعضهم ينعت من طول قيام النبي صلى الله عليه وسلم له قال أبو عيسى هذا حديث حسن صحيح

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم منبر سے اترنے کے بعد بوقت ضرورت گفتگو فرما لیتے تھے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں اس حدیث کو ہم جریر بن حازم کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے، میں نے امام (محمد بن اسماعیل) بخاری سے سنا کہ جریر بن حازم کو اس حدیث میں وہم ہو گیا ہے اور صحیح وہ واقعہ ہے جو ثابت نے انس سے روایت کیا ہے انہوں نے فرمایا کہ ایک مرتبہ اقامت کہی جانے کے بعد ایک شخص (شاید یہ فرشتہ تھا یا کسی قبیلے کا سردار تھا۔ معارف السنن) نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا ہاتھ پکڑ لیا اور باتیں کرنے لگا یہاں تک کہ بعض لوگ اوگٹنے لگے۔ امام بخاری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ (صحیح) حدیث تو یہ ہے اور جریر بن حازم کو کبھی کسی حدیث میں وہم بھی ہو جاتا

ہے اگرچہ وہ صدوق ہیں۔ امام بخاری رحمہ اللہ ہی جزیر کے وہم کی مثال میں کہتے ہیں کہ جریر بن حازم کو ثابت کی انس سے مروی اس حدیث میں بھی وہم ہوا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب نماز کیلئے اقامت کہی جائے تو آپ لوگ نہ کھڑے ہوں یہاں تک کہ مجھے (حجرہ سے نکلتا ہوا) نہ دیکھ لیں۔ امام بخاری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حماد بن زید سے مروی ہے کہ انہوں نے فرمایا کہ ہم ثابت بنانی کے پاس تھے تو حجاج صواف نے یحییٰ بن ابی کثیر سے انہوں نے عبد اللہ بن ابی قتادہ سے انہوں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت نقل کی کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب نماز کی تکبیر کہی جائے تو تم لوگ نماز کیلئے اس وقت تک کھڑے نہ ہو جب تک مجھے (حجرہ سے نکلتا ہوا) نہ دیکھ نہ لو۔ اس پر جریر کو وہم ہو گیا کہ یہ حدیث ثابت نے انس سے اور انہوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے (تو اس روایت میں جریر کو اس طرح وہم ہوا کہ یہ روایت تو ابو قتادہ صحابی سے مروی تھی مگر جریر نے سمجھا کہ ثابت بنانی نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے نقل کی ہے)۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں میں نے نماز کی اقامت ہو جانے کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ ایک شخص آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے گفتگو کرنے لگا اور وہ قبلہ اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے درمیان کھڑا تھا۔ وہ باتیں کرتا رہا یہاں تک کہ میں نے دیکھا کہ بعض حضرات نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے زیادہ دیر تک کھڑے رہنے کی وجہ سے اوٹ گھٹنے لگتے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے (اور منبر سے اترنے بعد گفتگو کرنے کی روایت جریر راوی کا وہم ہے)۔

### ﴿تشریح﴾

(یتکلم بالحاجة اذا نزل من المنبر) جریر بن حازم اس جملہ کے نقل کرنے میں متفرد ہے، نیز اپنے استاذ کے

۱۔ حدیث باب میں جریر بن حازم کے وہم کی وضاحت: ابوالطیب فرماتے ہیں کہ اس حدیث یتکلم بالحاجة اذا نزل عن المنبر میں جریر راوی کو وہم ہوا ہے واقع میں حدیث عن ثابت عن انس کی سند سے اس طرح مروی ہے کہ نماز کی اقامت کہے جانے کے بعد نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا ایک شخص نے ہاتھ پکڑ کر آپ سے طویل گفتگو فرمائی، یہ طویل قصہ ہے۔ اس حدیث میں منبر سے اتر کر کلام کرنے کا ذکر نہیں بلکہ اس صحیح سند حدیث کے ظاہر کا تقاضا یہ ہے کہ یہ واقعہ عشاء کی نماز کا ہے کیونکہ اس روایت میں لوگوں کے اوٹ گھٹنے کا ذکر بھی ہے۔ آگے امام ترمذی نے امام بخاری سے ذکر کیا ہے کہ جریر راوی کو صرف اسی حدیث میں وہم نہیں ہوا بلکہ ایک دوسری حدیث میں بھی جریر راوی کو وہم ہوا ہے کہ جریر راوی نے عن ثابت عن انس عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم کی سند سے یہ دوسری حدیث نقل کی ہے، ”اذا اقيمت الصلوة فلا تقوموا حتى تروني“ تو اس حدیث میں درحقیقت ثابت راوی حضرت انسؓ سے اس حدیث کو نقل نہیں کر رہے بلکہ ثابت البنانی راوی اس مجلس میں بیٹھے ہوئے تھے جس مجلس میں یہ حدیث ابو قتادہؓ سے نقل کی جا رہی تھی (تو جریر راوی کو وہم ہو گیا اور انہوں نے سمجھا کہ ثابت بنانی اس حدیث کو انسؓ سے نقل فرما رہے ہیں۔ از مترجم)

دوسرے شاگردوں کے مقابلہ میں جریر راوی نے حفظ اور اتقان میں بڑھے ہوئے بھی نہیں تھے اور دوسرے مقام سے بھی جریر کا وہم ہونا ثابت ہو رہا ہے جیسا کہ مصنف نے اس دوسرے مقام کو بھی بیان کر دیا ہے (کہ درحقیقت نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے عشاء کی نماز کی اقامت کے بعد کسی شخص سے گفتگو فرمائی تھی جریر راوی نے یہ نقل کر دیا کہ منبر سے اترنے کے بعد گفتگو فرمائی ہے) لہذا مصنف نے جریر کی اس روایت کو وہم قرار دیا ہے۔

اہم تنبیہ: یاد رکھیں کہ نفس مسئلہ کے اعتبار سے یہ حکم صحیح ہے کہ خطیب منبر سے اتر کر گفتگو کر سکتا ہے کیونکہ جب دوسری روایت سے یہ ثابت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اقامت کے بعد ضرورت کی بناء پر گفتگو فرمایا کرتے تھے تو خطبہ کے بعد بھی بقدر ضرورت کلام کی اجازت ہوگی کیونکہ جمعہ اور دیگر نمازوں میں کوئی فرق نہیں ہے۔

## بَابُ مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ فِي صَلَاةِ الْجُمُعَةِ

باب جمعہ کی نماز میں قرأت (کی جانے والی سورتوں) کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي رَافِعٍ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اسْتَخْلَفَ مِرْوَانَ أَبَا هُرَيْرَةَ عَلَى الْمَدِينَةِ وَخَرَجَ إِلَى مَكَّةَ فَصَلَّى بِنَا أَبُو هُرَيْرَةَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَقَرَأَ سُورَةَ الْجُمُعَةِ وَفِي السَّجْدَةِ الثَّانِيَةِ إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَأَدْرَكَتْ أَبَا هُرَيْرَةَ فَقُلْتُ لَهُ تَقْرَأُ بِسُورَتَيْنِ كَانَ عَلِيُّ بْنُ قُرْظٍ يَقْرَأُ بِهِمَا بِالْكُوفَةِ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ بِهِمَا وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَالنَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ وَابْنِ عَبَّاسٍ الْعُحْلَانِي قَالَ أَبُو عِيسَى حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ وَرَوَى عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَقْرَأُ فِي صَلَاةِ الْجُمُعَةِ بِسَبْعِ أَسْمَاءِ رِبِّكَ الْإِلَهِ وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبید اللہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے آزاد کردہ غلام ابورافع کے صاحبزادے سے روایت ہے کہ مروان نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کو مدینہ میں اپنا نائب مقرر کیا اور خود مکہ چلا گیا۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے ہمیں جمعہ کے

۱۔ یعنی جریر راوی اپنے استاذ کے دوسرے شاگردوں کے ہم پلہ بھی نہیں کہ ان کی روایت قابل اعتبار ہو لغت میں قابل الٹی بالٹی کہا جاتا ہے جب ایک شئی دوسری شئی کے معارض ہوتا کہ دونوں کے درمیان برابری یا مخالفت سمجھ میں آجائے۔

دن (جمعہ کی) نماز پڑھائی اور (پہلی رکعت میں) سورۃ الجمعۃ پڑھی اور دوسری رکعت میں سورۃ المنافقون پڑھی۔ عبید اللہ کہتے ہیں کہ میں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ملاقات کی اور ان سے کہا کہ آپ نے جو دونوں سورتیں پڑھیں حضرت علی رضی اللہ عنہ بھی کوفہ میں یہی پڑھتے تھے۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو (جمعہ کی نماز میں) یہ دو سورتیں پڑھتے ہوئے سنا ہے۔ اس باب میں حضرت ابن عباس، نعمان بن بشیر اور ابو نعیمہ خولانی رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ بھی مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم جمعہ کی نماز میں سورۃ الاعلیٰ اور سورۃ الغاشیہ کی تلاوت فرمایا کرتے تھے۔

### ﴿تشریح﴾

(قوله فقلت تقرأ بسورتين كان عليّ يقرأ بهما) حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کا مقصد یہ تھا کہ سائل کو یہ تنبیہ ہو جائے کہ میرا اور حضرت علی رضی اللہ عنہ کا فعل حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی اتباع اور پیروی کے طور پر ہے اسلئے انہوں نے یہ حدیث سنائی۔

### باب ماجاء في ما يقرأ في صلاة الصبح يوم الجمعة

باب جمعہ کے دن فجر کی نماز میں کونسی سورتیں پڑھنی چاہئیں

حدثنا علي بن حجر أخبرنا شريك عن مخول بن راشد عن مسلم البطين عن سعيد بن جبير عن ابن عباس قال كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يقرأ يوم الجمعة في صلاة الفجر الم تنزيل السجدة وهل أتى على الإنسان قال وفي الباب عن سعد وابن مسعود وأبي هريرة قال أبو عيسى حديث ابن عباس صحيح وقدرناه سفیان الثوري وشعبة وغيره عن مخول۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جمعہ کے دن فجر کی نماز میں سورۃ السجدة (الم تنزيل) اور سورۃ الدھر (وہل اتی علی الانسان) پڑھا کرتے تھے۔ اس باب میں سعد، ابن مسعود، ابو ہریرہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسے سفیان ثوری، شعبہ اور کئی حضرات نے مخول سے روایت کیا ہے۔

## ﴿تشریح﴾

جمعہ والے دن سورۃ جمعہ اور سورۃ منافقین کی تلاوت اور جمعہ کے دن فجر کی نماز میں تنزیل سجدہ اور سورۃ دھر پڑھنے کی وجہ اور اسکی مناسبت اس دن کے ساتھ یہ ہے کہ ان سورتوں میں نماز جمعہ کا ذکر ہے اور مہرہ معاد اور آخرت کی نعمتوں کی یاد دہانی کی گئی ہے۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا ان سورتوں کے پڑھنے کا مطلب یہ ہے کہ اکثر ان کو پڑھا کرتے تھے نہ کہ ہمیشہ (از مترجم: حافظ نے فتح الباری میں طبرانی کی روایت میں عبد اللہ بن مسعود سے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا فعل و کان یدیم ذلك کے الفاظ ذکر کئے ہیں پھر اس پر کلام کیا ہے۔ دیکھئے صحیح بخاری باب ما یقرأ فی صلوٰۃ الفجر یوم الجمعة)۔

## باب ماجاء فی الصلاة قبل الجمعة و بعدھا

باب جمعہ سے پہلے اور بعد کی سنتوں کا بیان

☆ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عُمَرُو بْنِ دِينَارٍ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَصَلِّي بَعْدَ الْجُمُعَةِ رَكْعَتَيْنِ قَالَ وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ أَبُو  
عِيسَى حَدَّثَنَا ابْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا حَسَنٌ صَحِيحٌ وَقُدْرُو بْنُ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَيْضًا وَالْعَمَلُ عَلَى  
هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ وَأَحْمَدُ

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ كَانَ إِذَا صَلَّى الْجُمُعَةَ انْصَرَفَ فَصَلَّى سَجْدَتَيْنِ  
فِي بَيْتِهِ ثُمَّ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْنَعُ ذَلِكَ قَالَ أَبُو عِيسَى هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ

☆ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ سَهِيلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَصْلِيًّا بَعْدَ الْجُمُعَةِ فَلْيَصِلْ أَرْبَعًا قَالَ أَبُو عِيسَى هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ

☆ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمَدِينِيِّ عَنْ سُفْيَانَ بْنِ عُيَيْنَةَ قَالَ كُنَّا نَعْدُ سَهِيلَ بْنَ أَبِي  
صَالِحٍ ثَبَتًا فِي الْحَدِيثِ وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ وَرَوَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّهُ كَانَ

يَصَلِّي قَبْلَ الْجُمُعَةِ أَرْبَعًا وَبَعْدَهَا أَرْبَعًا وَقُدْرُو بْنُ نَافِعٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ أَمَرَ أَنْ  
يَصَلِّيَ بَعْدَ الْجُمُعَةِ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ أَرْبَعًا وَذَهَبَ سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ وَابْنُ الْمُبَارَكِ إِلَى قَوْلِ ابْنِ مَسْعُودٍ وَقَالَ

اسْحَقُّ أَنْ يَصَلِّيَ فِي الْمَسْجِدِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ صَلَاتِي أَرْبَعًا وَإِنْ صَلَّى فِي بَيْتِهِ صَلَاتِي رَكْعَتَيْنِ وَاحْتَجَّ بِأَنَّ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَصَلِّي بَعْدَ الْجُمُعَةِ رَكْعَتَيْنِ فِي بَيْتِهِ وَحَدِيثُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ



كان منكم مصليا بعد الجمعة فليصل أربعاً قال أبو عيسى وابن عمر هو الذي روى عن النبي صلى الله عليه وسلم انه كان يصلي بعد الجمعة ركعتين في بيته وابن عمر بعد النبي صلى الله عليه وسلم صلى في المسجد بعد الجمعة ركعتين وصلى بعد الركعتين أربعاً حدثنا بذلك ابن أبي عمر حدثنا سفيان بن عيينة عن ابن جريح عن عطاء قال رأيت ابن عمر صلى بعد الجمعة ركعتين ثم صلى بعد ذلك أربعاً ☆ حدثنا سعيد بن عبد الرحمن المخزومي حَدَّثَنَا سَفِيَانُ بْنُ عَيِّنَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ قَالَ مَا رَأَيْتُ أَحَدًا أَنْصَلَ لِلْحَدِيثِ مِنَ الزَّهْرِيِّ وَمَا رَأَيْتُ أَحَدًا أَدْنَى الدَّانِيئِ وَالِدِرَاهِمِ أَهْوَنَ عَلَيْهِ مِنْهُ إِنْ كَانَتْ الدَّانِيئِ وَالِدِرَاهِمِ عِنْدَهُ بِمَنْزِلَةِ الْبَعْرِ قَالَ أَبُو عِيْسَى سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي عَمْرٍو قَالَ سَمِعْتُ سَفِيَانَ بْنَ عَيِّنَةَ يَقُولُ كَانَ عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ اسْنَمَ مِنَ الزَّهْرِيِّ۔

### ﴿ترجمہ﴾

سالم اپنے والد اور وہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم (نماز) جمعہ کے بعد دو رکعت نماز (سنت) پڑھتے تھے۔ اس باب میں حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث حسن صحیح ہے اور ابن عمر رضی اللہ عنہما سے بواسطہ نافع بھی مروی ہے اور بعض اہل علم کا اسی پر عمل ہے امام شافعی اور امام احمد کا بھی یہی قول ہے۔

☆ نافع ابن عمر رضی اللہ عنہما سے نقل کرتے ہیں کہ جب وہ (ابن عمر رضی اللہ عنہما) نماز جمعہ پڑھنے کے بعد گھر لوٹے تو گھر میں دو رکعتیں پڑھیں اور پھر فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایسا ہی کرتے تھے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص جمعہ (کی نماز) کے بعد نماز پڑھے تو اسے چار رکعت پڑھنی چاہئیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

☆ روایت کی ہم سے حسن بن علی نے انہوں نے کہا خبر دی ہم کو علی بن مدینی نے انہوں نے سفيان بن عيينة سے انہوں نے کہا ہم سہیل بن ابی صالح کو حدیث میں مضبوط اور قابل اعتماد راوی سمجھتے تھے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔ بعض اہل علم کا اسی پر عمل ہے۔ حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ وہ جمعہ سے پہلے اور جمعہ کے بعد چار رکعت سنت پڑھتے تھے۔ حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ انہوں نے جمعہ کے بعد پہلے دو رکعتیں اور پھر چار رکعت پڑھنے کا حکم دیا۔ سفيان ثوري اور ابن مبارک نے، حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کے قول کو اختیار کیا ہے۔ اتفق کہتے ہیں کہ اگر جمعہ کے دن نماز جمعہ کے بعد مسجد میں نماز پڑھے تو چار رکعت اور اگر گھر پر

پڑھے تو دو رکعت پڑھے اور اسحق نے اسی (حدیث فعلی) سے استدلال کیا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جمعہ کے بعد گھر میں دو رکعتیں پڑھا کرتے تھے ایک اور حدیث (جو قولی ہے) میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں جو شخص جمعہ کی نماز کے بعد کوئی نماز پڑھنا چاہے تو چار رکعت پڑھے تو پہلی حدیث گھر میں سنتیں پڑھنے پر اور دوسری حدیث مسجد میں پڑھنے پر محمول ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما نے ہی یہ (فعلی) حدیث بیان کی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم جمعہ کے بعد گھر میں دو رکعتیں پڑھتے تھے اور پھر ابن عمر رضی اللہ عنہما نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد جمعہ کی نماز کے بعد مسجد میں دو رکعتیں پڑھی ہیں اور پھر چار رکعت پڑھیں۔ (از مترجم: بظاہر یہاں سے امام ترمذی امام اسحق پر رد کر رہے ہیں جنہوں نے گھر اور مسجد میں فرق کیا ہے)۔

☆ ہم سے یہ بات بیان کی ابن ابی عمر نے ان سے سفیان نے ان سے ابن جریج نے ان سے عطاء نے کہ انہوں نے ابن عمر رضی اللہ عنہما کو جمعہ کے بعد پہلے دو رکعتیں اور اس کے بعد چار رکعتیں پڑھتے ہوئے دیکھا سعید بن عبد الرحمن مخزومی، سفیان بن عیینہ سے اور وہ عمرو بن دینار سے روایت کرتے ہیں کہ عمرو نے کہا میں نے زہری سے بہتر حدیث بیان کرنے والا نہیں دیکھا اور نہ ہی دولت کو ان سے زیادہ حقیر جاننے والا دیکھا اور ان کے نزدیک دراہم اور دنانیر اونٹ کی میٹگی کے برابر حیثیت رکھتے تھے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں میں نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے بحوالہ سفیان بن عیینہ سنا کہ سفیان کہا کرتے تھے کہ عمر بن دینار زہری سے بڑے تھے۔

### ﴿تشریح﴾

جمعہ والے دن کتنی سنتیں پڑھنی چاہیے اس کے متعلق مختلف احادیث مروی ہیں۔

نماز جمعہ کے بعد کی سنتوں کے متعلق اختلاف: بعض احادیث سے جمعہ کے بعد دو رکعت سنتوں کا ثبوت ملتا ہے اور بعض سے چار رکعتوں کا۔ لہذا امام ابو حنیفہؒ نے اس قول کو اختیار کیا ہے جس میں احتیاط پائی جاتی ہے۔ امام ابو یوسف رحمہ اللہ نے جمعہ کے بعد چھ رکعت کے سنت ہونے کا قول کیا ہے یہ قول بھی حدیث سے ثابت ہے۔

۱۔ جمعہ سے پہلے کی سنتوں کا ثبوت: نہ تو مصنف نے جمعہ سے پہلے سنن موکدہ کے متعلق کوئی بھی مرفوع روایت ذکر کی نہ ہی حضرت گنگوہیؒ نے اس کے بارے میں کچھ ارشاد فرمایا، یہ مسئلہ مشہور اختلافی مسئلہ ہے اس کو اوجز میں تفصیل سے بیان کیا گیا ہے ابن قیم اور ان کے تبعین نے جمعہ کی نماز سے پہلے والی سنتوں کا انکار کیا ہے، جمہور کے نزدیک جمعہ سے پہلے چار رکعت سنتیں ثابت ہیں ان علماء کے اقوال اور ان کے دلائل اوجز میں تفصیل سے نقل کئے گئے ہیں۔ (از مترجم: اوجز المسالک ص ۲۴۸: الجزء الثالث، تالیفات اشرفیہ ملتان پر ہے) جمعہ سے پہلے سنتوں کے ثبوت کے متعلق علامہ ابن قیمؒ فرماتے ہیں (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

جمعہ کے بعد چھ سنتوں میں پہلے دو رکعت سنتیں پڑھنی چاہئیں پھر چار: البتہ انکا یہ کہنا کہ پہلے چار سنتیں پڑھے پر دو رکعت تو ہمیں ابھی تک ایسی کوئی روایت نہیں ملی جو اس مذہب کی مؤید ہو بلکہ صحابہؓ سے اسکے برعکس ثابت ہوتا ہے کہ جمعہ کی

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) کہ جمعہ کی نماز عید کی نماز کی طرح ہے اس سے پہلے سنت پڑھنے کا ثبوت نہیں کیونکہ عہد نبوی آپ صلی اللہ علیہ وسلم میں صرف ایک اذان ہوتی تھی اور حضرت بلالؓ کی اذان کے بعد جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خطبہ شروع فرمادیتے اور کوئی بھی دو رکعات سنتیں نہیں پڑھتا تھا..... تو صحابہؓ سنتیں کب پڑھتے ہونگے۔ علامہ ابن ہمامؒ نے فتح القدیر میں اس پر اعتراض کیا ہے..... جمہور کے نزدیک جمعہ سے پہلے سنتوں کا ثبوت ہے، رسی یہ بات کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے تشریف لاتے ہی اذان دی جاتی اور خطبہ شروع ہو جاتا، یہ بات صحیح ہے لیکن یہ احتمال بھی موجود ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم جمعہ سے پہلے کی سنتیں گھر میں پڑھ کر باہر تشریف لاتے ہوں..... خود امام مالکؒ جمعہ سے پہلے سنتیں پڑھتے تھے..... حنابلہ کے ہاں جمعہ سے پہلے چار رکعات مستحب ہیں سنت موکدہ نہیں ہیں..... شافعیہ کے مذہب میں جمعہ ظہر کی نماز کی طرح ہے لہذا اس سے پہلے دو رکعات پڑھنا سنت موکدہ اور چار رکعات پڑھنا مستحب ہے۔ حنفیہ کے یہاں ظہر سے پہلے اور جمعہ سے پہلے چار رکعات پڑھنا سنت موکدہ ہیں۔ ہمارے دلائل: (۱) طحاوی، ابوداؤد، ترمذی، ابن ماجہ میں۔ اربع رکعات بعد الزوال والی حدیث میں ہذہ ساعة تفتح ابواب السماء فیہا الخ سے علامہ شامی نے استدلال کیا ہے کہ جمعہ اور ظہر ہر ایک نماز سے پہلے چار رکعت پڑھنا سنت ہے۔ (۲) ابن ماجہ میں ہے کان النبی ﷺ یرکع قبل الجمعة اربع الخ۔ (۳) ابوداؤد میں ہے ابن عمر رضی اللہ عنہما جمعہ سے پہلے لمی نماز پڑھتے اور جمعہ کے بعد دو رکعتیں پڑھتے اور فرماتے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم ایسا ہی کیا کرتے۔ (۴) حافظ نے تلخیص میں فرمایا کہ جمعہ سے پہلے کی سنتوں کے متعلق سب سے زیادہ صحیح روایت ابن ماجہ کی ہے کہ سلیک غطفانی جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے خطبہ کے دوران تشریف لائے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے ارشاد فرمایا یا اصلیت رکعتین قبل ان تحجی۔ ابن تیمیہ فرماتے ہیں کہ قبل ان تحجی کے لفظ کو تصحیف کہا گیا ہے اور فرمایا صحیح لفظ قبل ان تحجس ہے۔ (۵) عبد اللہ بن مسعودؓ اور علیؓ سے طبرانی نے نقل کیا ہے۔ نیز ابن مسعود رضی اللہ عنہ کا فعل بھی ہے۔ (۶) طبرانی نے اپنی اوسط میں حضرت ابو ہریرہؓ سے نقل کیا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم جمعہ سے پہلے دو رکعتیں اور جمعہ کے بعد دو رکعتیں ادا فرماتے تھے۔ اس کے بعد حافظ نے فتح الباری میں متعدد روایات ذکر کی ہیں اور ان پر کلام کیا ہے۔ (۷) صحیح مسلم میں حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے من اغتسل ثم اتی الجمعة فصلی ما قدر له۔ اس کے بعد عبد اللہ بن عمرؓ ابن مسعودؓ عمر بن عبد العزیزؓ، امیر المومنین اور ابو جحوف کے آثار نقل کئے ہیں۔ (۸) (ابو جہز ص ۲۵۲)

۲۔ امام ابو حنیفہؒ کے مذہب میں چار رکعت سنتیں جمعہ کے بعد پڑھنی جائیگی یہی محتاط مذہب ہے کیونکہ ائمیں دو رکعتیں بھی آگئیں۔

۱۔ قاضی صاحب کے قول کی دلیل: بعض علماء نے لکھا ہے کہ چونکہ حدیث شریف میں ایک نماز کے بعد اسی کے مثل دوسری نماز پڑھنے کی ممانعت ہے اس وجہ سے پہلے چار رکعت پڑھنی چاہیے، بدائع میں لکھا ہے کہ امام ابو یوسف کے نزدیک پہلے چار سنتیں پڑھنا صحیح ہے دو حضرت علی رضی اللہ عنہ سے اسی طرح مروی ہے۔ اس کی علت یہ ہے کہ فرض نماز کے بعد اسی کے مثل دو رکعت سنتیں نہ پڑھے اور بحر کے حاشیہ میں ذخیرہ کے حوالے سے حضرت علی رضی اللہ عنہ کا اثر نقل کیا گیا ہے کہ چھ رکعتیں سنتیں حضرت علی رضی اللہ عنہ اس طرح پڑھتے کہ پہلے دو رکعت پڑھتے پھر چار رکعتیں۔

(بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

نماز کے بعد حضرت علیؑ اور ابن عمرؓ پہلے دو رکعت پڑھتے پھر چار۔ بعض روایات میں ”من كان مصليا بعد الجمعة فليصل اربعا“ کے الفاظ ہیں اس سے بعض حضرات نے یہ اشکال کیا ہے کہ اس حدیث میں اختیار دیا گیا ہے حالانکہ امام صاحب تو چار رکعت کو متعین طور ادا کرنے کا حکم دیتے ہیں۔ تو اس کا جواب یہ ہے کہ یہ حدیث ان چار رکعت کے متعین ہونے کے منافی نہیں کیونکہ اس طرح کے الفاظ کبھی کبھار ایسے مواقع پر بھی استعمال ہوتے ہیں جو جوہر کیلئے نہیں ہوتے اب مطلب یہ ہوگا کہ تم میں سے جو شخص سنتیں ادا کرنا چاہے وہ چار رکعت ادا کرے۔

(قال ابو عيسى وابن عمر هو الذي روى عن النبي صلى الله عليه وسلم انه كان يصلي بعد الجمعة ركعتين) اس عبارت کا مقصد یہ ہے کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما جو اس حدیث کو نقل کرتے ہیں اور ان کا عمل خود اس طرح ہے کہ وہ جمعہ کی نماز کے بعد پہلے مسجد میں دو رکعتیں پڑھتے پھر چار، تو اس سے معلوم ہوا کہ ان کے خیال میں چھ رکعت سنتیں ہیں کیونکہ چار رکعتوں کی سنت دو رکعتوں کے مسنون ہونے سے کم درجہ کی ہے۔ (ما رایت احدا انص للحديث من الزهري) یعنی زہری حدیث کو سب سے زیادہ واضح و مفصل بیان کرنے والے ہیں ان زہری کا ذکر اس باب کی سب سے پہلی حدیث کی سند میں آیا ہے۔ (قوله وكان عمرو بن دينار اسن من الزهري) یہ جملہ بھی زہری کی فضیلت کو بیان کر رہا ہے کہ ان کے اکابر کا بھی ان سے روایت کو نقل کرتے ہیں۔

## باب ماجاء فيمن يدرک من الجمعة ركعة

باب جو شخص جمعہ کی ایک رکعت کو پاسکے اس کا بیان

حدثنا نصر بن علي وسعيد بن عبد الرحمن وغير واحد قالوا حدثنا سفیان بن عیینة عن الزهري

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) حضرت علیؑ کا ایک اثر قاضی ابو یوسف کے مذہب کے موافق ہے: انہی حضرت علی رضی اللہ عنہ سے دوسری روایت میں پہلے چار پھر دو رکعتوں کا ثبوت ہے اس آخری روایت کو امام ابو یوسف، طحاوی اور بہت سے مشائخ نے اختیار کر لیا ہے۔ کذا فی الاوجز (از مترجم: اوجز المسالك ص ۲۳۹: جلد ثالث) اسکے بعد لکھا ہے کہ شمس اللامۃ حلوائی فرماتے ہیں کہ اصل یہ ہے کہ جمعہ کے بعد پہلے چار سنتیں پڑھے پھر دو سنتیں۔ تو مذکورہ بالا اثر سے اس طرف اشارہ ہے کہ نماز کو اختیار ہے کہ چاہے جمعہ کے بعد پہلے چار سنتوں کو ادا کرے اور یہ بھی اختیار ہے کہ دو رکعت سنتیں پڑھے لیکن افضل یہ ہے کہ جمعہ کے بعد چار رکعت سنتوں کو مقدم کرے تاکہ فرض نماز کے بعد اسی کے مثل سنتیں پڑھنے والا نہ بنے۔ انتہی مافی ہامش البحر

۱۔ حافظ نے زہری کے تلامذہ میں عمرو بن دینار کو بھی شمار کیا ہے۔

عن ابی سلمة عن ابی ہریرۃ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال من ادرك عن الصلاة رکعة فقد ادرك الصلاة قال ابو عیسیٰ هذا حدیث حسن صحیح والعمل علی هذا عند اکثر اهل العلم من اصحاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم وغیرہم قالوا من ادرك رکعة من الجمعة صلی الیہا اخری ومن ادركہم جلوساً صلی اربعاً وبہ یقول سفیان الثوری وابن المبارک والشافعی واحمد واسحق۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا جس نے نماز کی ایک رکعت پالی اس نے اس نماز کو پالیا۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اکثر علماء صحابہ رضی اللہ عنہم کا اسی پر عمل ہے وہ کہتے ہیں کہ اگر کسی شخص کو جمعہ میں ایک رکعت ملی تو دوسری کو اس کے ساتھ ملا لے اور جس نے نمازیوں کو جمعہ کے قعدہ اخیرہ میں بیٹھے ہوئے پایا تو وہ ظہر کی چار رکعتیں پڑھے۔ سفیان ثوری، ابن مبارک، شافعی احمد اور اسحق رحمہم اللہ کا بھی یہی قول ہے۔

### ﴿تشریح﴾

اگر جمعہ کی نماز میں صرف تشہد کو پائے تو اس پر ظہر کی بناء کریگا یا جمعہ کی؟: حدیث باب من ادرك من الصلوة رکعة فقد ادرك الصلوة کے اطلاق سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ حکم جمعہ اور تمام نمازوں کو شامل ہے لہذا اگرچہ حدیث باب جمعہ کی نماز کے ساتھ خاص نہیں لیکن اس کے عموم کی وجہ سے ترجمۃ الباب ثابت ہو رہا ہے۔ امام ابو حنیفہؒ کا مذہب حدیث باب کے خلاف ہے کہ جو آدمی امام کے ساتھ صرف تشہد پالے تو وہ اس پر جمعہ کی نماز کی بناء کریگا لیکن دوسرے ائمہ کے

۱۔ اس مسئلہ میں تین اقوال: سلف اور تابعین کی ایک جماعت کا کہنا یہ ہے کہ جس شخص کا خطبہ فوت ہو گیا ہو تو وہ ظہر کی چار رکعت پڑھے، مگر جمہور فقہاء کا یہ قول نہیں لہذا ائمہ ثلاثہ اور احناف میں سے امام محمدؒ کے مطابق اگر کسی کو جمعہ کی ایک رکعت بھی نہ مل سکی تو وہ ظہر کی چار رکعت پڑھے اور امام ابو حنیفہؒ، امام ابو یوسفؒ اور ایک جماعت کہتی ہے کہ اگر امام کے سلام پھیرنے سے پہلے پہلے تحریمہ کہہ لی تو جمعہ کی دو رکعتیں ہی پڑھیں گی۔ یہی نفعی سے مروی ہے، اور حکم، حماد اور داؤد کا بھی یہی کہنا ہے۔

شیخین کے دلائل: ابن مسعودؓ سے مروی ہے کہ جس نے جمعہ کا تشہد پالیا تو اس نے جمعہ پالیا، اور حضرت معاذ بن جبلؓ سے روایت ہے کہ جب کوئی جمعہ میں امام کے سلام سے پہلے داخل ہو گیا تو اس نے جمعہ پالیا۔ ان حضرات کا متدل آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے اس فرمان کے عموم سے ہیکہ نماز کا جو حصہ (امام کے ساتھ) پالو تو اس کو پڑھ لو اور جو رہ جائے تو اس کو (بعد میں) پورا کر لو۔ اور بعض روایات میں ہے کہ اس کو (بعد میں) قضا کر لو اور ظاہر ہے کہ جو چیز فوت ہوتی ہے وہ جمعہ ہی (کا حصہ) ہے نہ کہ ظہر۔ اسکی تفصیل اوپر میں ہے

نزدیک تشہد ملنے کی صورت میں اس نماز پر ظہر کی نماز کی بناء کریگا یہ مسئلہ اس پر مبنی ہے کہ حدیث باب من ادرك ركعة میں ادراک سے مراد نماز کو پالینا اور جماعت کا ثواب حاصل کرنا ہے تو حدیث میں ادراک بمعنی احاطہ مراد نہیں ہے اسلئے کہ کسی امام کا یہ مذہب نہیں کہ جب اسے نماز کی ایک رکعت ملے گی تو وہ پوری نماز کو پانے والا شمار ہوگا بلکہ مطلب یہ ہے کہ ایک رکعت ملنے کی صورت میں اس جماعت کا ثواب مل جائیگا یا وہ جماعت سے نماز پڑھنے والا شمار ہوگا لہذا جمعہ کی نماز کا بھی وہی حکم ہے جو اور نمازوں کا ہے۔ جمعہ اور دوسری نمازوں میں کوئی فرق نہیں رہیگا۔

جمہور کے مذہب پر ایک مضبوط اعتراض: لیکن جمہور پر یہ اعتراض باقی رہے گا جو کہ لا ینخل ۱ ہے کہ حدیث باب سے بطور مفہوم مخالف کے یہ سمجھ میں آرہا ہے کہ جس آدمی کو نماز کی ایک رکعت نہ ملے تو اس شخص کو مدرک صلوٰۃ نہیں کہا جائیگا۔ حالانکہ جمہور کا اس مفہوم مخالف کے خلاف اجماع ہے کہ اگر عام نمازوں میں ایک رکعت سے کم بھی ملے تب بھی وہ شخص مدرک صلوٰۃ کہلاتا ہے لہذا شیخین کی طرف سے یہ اعتراض باقی رہیگا کہ جب آپ کے نزدیک جمعہ کے علاوہ باقی نمازوں میں مفہوم مخالف پر عمل نہیں ہے پھر جمعہ کے اندر آپ مفہوم مخالف پر کیوں عمل کرتے ہیں (اسلئے اگر جمعہ والے دن ایک رکعت سے بھی کم امام کے ساتھ کسی کو جماعت ملے تو وہ شخص مدرک جمعہ ہونا چاہیئے۔ از مترجم)

## باب ماجاء فی القائلة يوم الجمعة

باب جمعہ کے دن قیلولہ کرنے کے بیان میں

☆ حدثنا علی بن حجر حدثنا عبد العزيز بن ابی حازم و عبد الله بن جعفر عن ابی حازم عن سهل بن سعد رضی اللہ عنہ قال ما كنا نتغدى فی عهد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ولا نقیل الا بعد الجمعة قال وفي الباب عن انس بن مالک رضی اللہ عنہ قال ابو عیسیٰ حدیث سهل بن سعد حدیث حسن صحیح

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت سهل بن سعد رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں صبح کا ناشتہ بھی جمعہ

۱۔ یعنی جمہور کے نزدیک جمعہ اور دوسری نمازوں میں جو فرق ہے اس پر یہ اعتراض وارد ہوتا ہے جس کا خلاصہ یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ”من ادرك ركعة من الصلوة“ یہ ایسا ہے گویا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ بھی فرمادیا کہ جسے جمعہ کی ایک رکعت مل جائے اسکا بھی یہی حکم ہے۔ تو جس طرح جمعہ کی نمازوں کے علاوہ دیگر نمازوں میں جس آدمی کو امام کے ساتھ ایک رکعت ملے یا اس سے بھی کم ملے دونوں صورتوں میں وہ شخص مدرک صلوٰۃ کہلاتا ہے تو آپ کے نزدیک یہ ہوتا کہ آپ جمعہ کے اندر بھی اسی طرح فرق نہ کرتے کہ جسکو جمعہ کی ایک رکعت ملے یا اس سے کم ملے دونوں صورتوں میں یہ شخص مدرک جمعہ کہلاتا چاہیئے۔

کے بعد کرتے تھے اور قیلولہ بھی جمعہ کے بعد ہی کرتے تھے۔ اس باب میں حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ہل بن سعد رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن ہے۔

## باب ماجاء فیمن ینعس یوم الجمعة انه یتحول من مجلسه

باب جو شخص جمعہ والے دن اونگھنے لگے تو وہ اپنی جگہ سے اٹھ کر دوسری جگہ بیٹھ جائے

☆ حدثنا ابو سعید الاشج حدثنا عبدة بن سليمان وابو خالد الا حمير عن محمد بن اسحق عن نافع عن ابن عمر عن النبي صلى الله عليه وسلم قال اذا نعس احدكم يوم الجمعة فليتحول عن مجلسه ذلك قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا جب تم میں سے کوئی شخص جمعہ کے دن اونگھنے لگے تو وہ اپنی جگہ سے ہٹ کر دوسری جگہ بیٹھ جائے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

(قوله انه يتحول عن مجلسه) (اس حدیث میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی جگہ سے اٹھ جانے کا حکم دیا جبکہ دوران خطبہ وہ اونگھنے لگے) اس کا سبب اور علت وہ نہیں ہے جو علت نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے لیلۃ التعلیس کے واقعہ میں ہوئی تھی کہ اس میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز فوت ہو گئی تھی وہاں پر اپنی جگہ سے تحول کا حکم اس لئے تھا کہ اس جگہ میں شیطان کا تسلط دوسرے مقامات سے زیادہ تھا بخلاف حدیث باب میں مسجد کے اندر ہی ایک جگہ سے دوسری جگہ پھرنے کا حکم ہے نہ کہ اس مسجد کو چھوڑ کر دوسری جگہ جانے کا لہذا حدیث باب کی علت یہ ہے کہ یہ شخص چل پھر کر حرکت کر کے دوسری جگہ جا کر بیٹھ جائے تاکہ اس کی غفلت اور سستی ختم ہو جائے یہ بات یاد رہے کہ ایسا ضروری نہیں کہ یہ حکم کھڑے ہو کر دوسری جگہ پر بیٹھنے ہی سے پورا ہوتا ہو بلکہ اگر کوئی شخص اپنی جگہ پر تھوڑا وقت کھڑا ہو یا اپنی جگہ پر تھوڑا ٹہل کر اپنی اسی جگہ پر دوبارہ لوٹ آئے تو اس سے بھی یہ حکم پورا ہو سکتا ہے۔

## باب ماجاء فی السفرِ یوم الجمعة

باب جمعہ کے دن سفر کرنا

☆ حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ حَدَّثَنَا اَبُو معاوية عن الْحَاجِّاجِ عن الْحَكَمِ عن مِقْسَمٍ عن ابن عباس قال: بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ رَوَاحَةَ فِي سَرِيَّةٍ، فَوَافَقَ ذَلِكَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، فَفَعَّدَا اصْحَابَهُ فَقَالَ: اَتَخَلَّفُ فَاَصَلِّيَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ اَلْحَقَهُمْ فَلَمَّا صَلَّيَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَاهُ فَقَالَ: مَا مَنَعَكَ اَنْ تَغْلُوَ مَعَ اصْحَابِكَ؟ فَقَالَ: ارَدْتُ اَنْ اَصَلِّيَ مَعَكَ ثُمَّ اَلْحَقَهُمْ، قَالَ: لَوْ اَتَّفَقْتَ مَا فِي الْاَرْضِ جَمِيعاً مَا اَذْرَكْتُ فَضْلَ غَدَوَتِهِمْ۔ قال ابو عيسى: هذا حديث غريب لانعرفه الا من هذا الوجه۔ قال عليُّ ابن المَدِينِي: قال يحيى بن سعيد: وقال شعبه: لم يسمع الحكم من مِقْسَمٍ الا خمسة احاديث، وَعَدَّهَا شُعْبَةُ، وَلَيْسَ هَذَا الْحَدِيثُ فِيهَا عَدَّ شُعْبَةُ۔ فكانَ هذا الحديث لم يسمعه الحكم من مِقْسَمٍ۔ وقد اختلف اهل العلم في السفرِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ: فلم يَرِيعُضْهُمْ باماً بان يَخْرُجَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فِي السَّفَرِ، مالم تَحْضُرِ الصَّلَاةُ۔ وقال بعضهم: اِذَا اَصْبَحَ فَلَا يَخْرُجُ حَتَّى يَصَلِّيَ الْجُمُعَةَ۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مرتبہ عبد اللہ بن رواحہ کو ایک سریہ میں بھیجا اور اتفاق سے وہ دن جمعہ کا تھا۔ ان کے ساتھی صبح روانہ ہو گئے عبد اللہ نے کہا میں پیچھے رہ جاتا ہوں تاکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جمعہ پڑھ سکوں پھر ان سے جا ملوں گا۔ جب انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھی اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں دیکھا تو پوچھا تمہیں ساتھیوں کے ساتھ صبح سویرے جانے سے کس چیز نے منع کیا؟ انہوں نے عرض کیا میں چاہتا تھا کہ آپ کے ساتھ نماز پڑھ لوں اور پھر ان سے جا ملوں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر تم جو کچھ زمین میں ہے اتنا مال بھی صدقہ کر دو تو ان کے سویرے چلنے کی فضیلت تک نہیں پہنچ سکتے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں اس حدیث کو سند کے علاوہ ہم نہیں جانتے۔ علی بن مدینی، یحییٰ بن سعید سے وہ شعبہ کے حوالے سے کہتے ہیں کہ حکم نے مقسم سے صرف پانچ حدیثیں سنی ہیں شعبہ نے انہیں گنا۔ یہ حدیث ان پانچ میں نہیں گویا کہ یہ حدیث حکم نے مقسم سے نہیں سنی۔۔۔۔۔۔ جمعہ کے سفر کرنے کے بارے میں علماء کا اختلاف ہے بعض اہل علم کہتے ہیں کہ اس میں کوئی حرج نہیں بشرطیکہ نماز جمعہ کا وقت داخل نہ ہو۔ بعض اہل علم کہتے ہیں کہ اگر صبح صادق ہو جائے تو جمعہ کی نماز پڑھ کر سفر کیلئے روانہ ہو۔



## ﴿تشریح﴾

اصح قول کے مطابق جمعہ والے دن زوال سے پہلے سفر کرنا جائز ہے زوال شمس کے بعد نہ ناجائز کیونکہ سبب وجوب وقت ہے اور زوال شمس کے بعد یہ سبب وجوب آپہنچا۔ جن علماء کے نزدیک جمعہ والے دن طلوع فجر کے بعد سفر منع ہے تو وہ حدیث باب کا جواب یہ دیتے ہیں کہ جن صحابہ کرامؓ نے جہاد کا سفر اس وقت کیا تھا تو اس کی وجہ یہ تھی کہ اس وقت حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا یہی حکم تھا یا یہ تاویل کرتے ہیں کہ یہ لوگ صبح صادق سے پہلے نکل گئے تھے۔ حدیث شریف میں جو یہ کہا گیا کہ یہ غدوۃ (دن چڑھے) کے وقت گئے تھے تو یہ سمجھانے کیلئے اور اندازے کے طور پر یا مجازاً کہا۔

(قوله فضل غدوتهم) یہ لفظ اشارہ کر رہا ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے جہاد میں رفقاء کے ساتھ نکلنے کا جو حکم ارشاد فرمایا تھا اس کو پورا کرنا بہت اعلیٰ اور افضل تھا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جمعہ پڑھنے سے ..... ہاں اس میں جمعہ پڑھنے کی

۱۔ جمعہ کے دن زوال کے بعد جمعہ پڑھے بغیر سفر کرنا منع ہے۔ قاضی خان کے ایک تسامح کی وضاحت: درمختار میں ہے کہ جمعہ والے دن سفر کرنے کی اجازت ہے اس شرط کے ساتھ کہ یہ شخص اپنے شہر کی عمارتوں سے ظہر کے وقت کے ختم ہونے سے پہلے پہلے نکل جائے۔ فتاویٰ قاضی خان میں اسی طرح لکھا ہے مگر ظہیر یہ وغیرہ کی عبارت اس طرح ہے کہ ظہر کا وقت داخل ہونے سے پہلے یہ شخص شہر کی آبادی سے باہر نکل جائے، شرح مدنیہ المصلیٰ میں لکھا ہے کہ صحیح قول کے مطابق زوال کے بعد جمعہ والے دن جمعہ کی نماز پڑھے بغیر سفر کرنا مکروہ ہے زوال سے پہلے مکروہ نہیں۔ علامہ شامی، قاضی خان کی عبارت نقل کرنے کے بعد لکھتے ہیں کہ شمس الائمہ حلوانی نے اس پر یہ اشکال کیا ہے کہ آخری وقت کا اعتبار اس وقت ہوتا ہے جبکہ یہ آدمی منفرداً نماز کو ادا کرے۔ جمعہ کی نماز چونکہ امام اور مجمع کے ساتھ پڑھی جاتی ہے اس لئے مناسب یہ ہے کہ جس وقت میں لوگ نماز ادا کرتے ہیں اس وقت کا اعتبار کیا جائے تاکہ یہ شخص شہر سے لوگوں کے نماز جمعہ پڑھنے سے پہلے نہ نکلے بلکہ اگر لوگوں کے نماز جمعہ پڑھنے کا وقت ہو جائے تو اس پر بھی جمعہ میں حاضری ضروری ہے۔ تارخانہ میں تہذیب سے نقل کیا ہے کہ اگر جمعہ کی اذان ہوگئی تو اس پر سفر ممنوع ہو جائیگا، شرح مدنیہ المصلیٰ میں ظہیر یہ والے قول کی تائید کی گئی ہے اور اس میں یہ بھی لکھا ہے کہ فتاویٰ قاضی خان والا قول ضعیف ہے اور اسپر صاحب شرح المدنیہ نے دلیل پیش کی ہے کہ وقت کے داخل ہونے سے پہلے جمعہ فرض ہی نہیں بلکہ اللہ تعالیٰ کا خطاب کہ جمعہ کی طرف بھاگو یہ اس وقت متوجہ ہوتا ہے جبکہ وقت داخل ہو چکا ہو (لہذا وقت کے داخل ہونے کے بعد چونکہ خطاب متوجہ ہے اسلئے اس کے لئے سفر منع ہوگا۔ از مترجم) مناسب یہ ہے کہ اس حکم سے ایک صورت مستثنیٰ ہو وہ یہ کہ اگر یہ شخص جمعہ کی نماز ادا کرے تو اس کے رفقاء سفر اس سے بچھڑ جائیں گے اور یہ شخص ایسا ہے کہ یہ اکیلا سفر کر بھی نہیں سکتا تو ایسے شخص کیلئے زوال شمس کے بعد بھی سفر کی اجازت ہونی چاہیے۔

فضیلت اپنی جگہ ہے لیکن پھر بھی صحابہؓ کے ساتھ صبح جانے کی فضیلت اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم کو پورا کرنے کی فضیلت اس مسجد نبوی میں جمعہ پڑھنے کی فضیلت سے کہیں بڑھی ہوئی ہے۔

(قوله و كان هذا الحديث لم يسمع الحكم من مقسم) لفظ كَأَنَّ سے اسطرف اشارہ ہے کہ اس حدیث کا منقطع ہونا اور حدیث باب میں حکم کا مقسم سے عدم سماع یہ سب کچھ شعبہ کی تحقیق پر مبنی ہے کوئی یقینی بات نہیں۔

## باب ماجاء في السواك والطيب يوم الجمعة

باب جمعہ کے دن مسواک کرنا اور خوشبو لگانا

☆ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ الْكُوفِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو يَحْيَى اسْمَعِيلُ بْنُ اِبْرَاهِيمَ التِّيمِيُّ عَنْ يَزِيدَ بْنِ ابِي زَيْدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ ابِي لَيْلَى عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَقٌّ عَلَى الْمُسْلِمِينَ أَنْ يَغْتَسِلُوا يَوْمَ الْجُمُعَةِ، وَلَيَمَسَّ أَحَدُهُمْ مِنْ طَيِّبٍ أَهْلَهُ، فَإِنْ لَمْ يَجِدْ فَالْمَاءَ لَهُ طَيِّبٌ۔ قال : وفي الباب عن ابى سعيد ، وشيخ من الانصار۔

☆ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ حَدَّثَنَا هَشِيمٌ عَنْ يَزِيدَ بْنِ ابِي زَيْدٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ: نَحْوَهُ۔ قال ابو عيسى: حديث البراء حديث حسن۔ ورواية هشيم احسن من رواية اسمعيل بن ابراهيم التيمي۔ واسمعيل بن ابراهيم التيمي يُضَعَّفُ فِي الْحَدِيثِ۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا مسلمانوں کیلئے ضروری (اور لازم) ہے کہ جمعہ کے دن غسل کریں اور ہر ایک اپنے گھر کی خوشبو لگائے (یعنی گھر پر موجود خوشبو لگائے) اور اگر نہ ہو تو پانی ہی اس کیلئے خوشبو ہے۔ اس باب میں ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ اور ایک انصاری شیخ سے بھی روایت ہے۔ روایت کی ہم سے احمد بن منیع نے ان سے ہشیم نے ان سے یزید بن ابی زید نے اوپر کی حدیث کے مثل۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں براء کی حدیث حسن ہے اور ہشیم کی روایت اسماعیل بن ابراہیم تیمی سے بہتر ہے۔ اسماعیل بن ابراہیم تیمی حدیث میں ضعیف ہیں۔

## ﴿تشریح﴾

ترجمۃ الباب سے مطابقت: حدیث باب میں مسواک کا لفظ مذکور نہیں لیکن وہ احادیث عامہ جو کے اس پر دلالت کرتی ہیں کہ جمعہ والے دن خوشبو لگائی جائے اور اپنے آپ سے میل کچیل بدبو کو دور کیا جائے ان کے عموم سے مسواک پر بھی استدلال کیا جاسکتا ہے۔

(قوله حقا علی المسلمین) یعنی مسلمانوں پر یہ حکم اس وقت واجب ہے جبکہ وہ بدبو اور میل کچیل کی صفت رکھتے ہوں اور اگر یہ بات نہ ہو تو یہ حکم استحبابی ہے۔

(قوله ولیمس احدہم من طیب اہلہ) اس حدیث میں مبالغہ فرمایا ہے کہ ہر حال میں خوشبو استعمال کرو اگر چہ اپنی بیوی کی خوشبو لگا کر آؤ کیونکہ مردوں کی خوشبو تو وہ ہوتی ہے جس میں خوشبو زیادہ ہو اور رنگ کم اور عورتوں کی خوشبو وہ ہوتی ہے جس میں رنگ خوب واضح ہو اور اس کی مہک نہ ہو تو اس اعتبار سے مردوں کیلئے عورتوں کی خوشبو منع ہے کیونکہ وہ خوشبو زرد رنگ کی ہوتی ہے اور اس کا رنگ بہت گہرا ہوتا ہے لیکن پھر بھی اس ممانعت کے باوجود نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بطور مبالغہ کے مرد کو خوشبو لگانے کا حکم دیا۔

ایک اہم اشکال اور اس کا جواب: اس مقام کے مناسب تو یہ تھا کہ یوں ارشاد فرماتے کہ ”ولو من طیب اہلہ“۔ جواب: اگر یہ الفاظ ارشاد فرماتے تو اس کا مطلب یہ ہوتا کہ اس شخص کیلئے افضل و اعلیٰ تو یہ ہے کہ وہ خوشبو استعمال کرے جو مرد استعمال کرتے ہیں اور اگر وہ خوشبو نہ ملے تب عورتوں کو خوشبو استعمال کر سکتا ہے۔ لیکن حدیث شریف میں ”ولیمس احدہم من طیب اہلہ“ فرمایا گیا۔ اس میں جب عورتوں کی خوشبو لگانے کی اجازت دی گئی تو اس سے یہ امر سمجھ میں آ گیا کہ مردوں والی خوشبو اس کیلئے استعمال کرنا دلالت النص سے اس کا جواز معلوم ہو جائیگا۔ نیز نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ”ولیمس من طیب اہلہ“ میں اس طرف بھی اشارہ ہو سکتا ہے کہ اس شخص کو خوشبو کے حاصل کرنے میں اس قدر تکلف کرنا ضروری نہیں کہ کسی سے مانگے یا خریدے بلکہ اگر اسکے گھر والوں کے پاس خوشبو موجود ہو تب لگا لے ورنہ کوئی ضروری نہیں۔

۱۔ اس حدیث کی سند کے شروع میں امام ترمذی نے علی بن الحسن الکوفی راوی کو ذکر فرمایا ہے ان کے متعلق یہ بات یاد رہے کہ سیوطی نے قوت المعتقدی میں عراقی سے نقل کیا ہے کہ امام ترمذی رحمہ اللہ کے اساتذہ والے طبقہ میں علی بن الحسن نامی تین شخص میں یہاں کونسا مراد ہے اس کی تعیین نہیں ہو سکی۔ (از مترجم: چنانچہ پہلے راوی کا نام علی بن حسن بن سلیمان الکوفی ہے ان کی کنیت ابو الحسن ہے اور یہ ابو الشعاء کے نام سے مشہور ہیں ان سے امام مسلم نقل کرتے ہیں۔ ۲۔ علی بن حسن الکوفی راوی ہیں جو عبد الرحمن بن سلیمان سے نقل کرتے ہیں ان سے امام نسائی نے نقل کیا ہے، ۳۔ علی بن حسن الکوفی یہ اسماعیل بن ابراہیم النہمی سے روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ نے اس تیسرے راوی سے یہاں حدیث نقل کی ہیں۔)

## ﴿ابواب العیدین﴾

بعض طلبہ علم نے لفظ عیدین کے یا اور نون جو کے تشنیک کی علامت ہے کو حذف کر دیا کیونکہ آنے والی احادیث میں عید الاضحیٰ کا کوئی حکم انہیں نظر نہیں آ رہا لہذا ان کے خیال میں یہ ابواب عید الفطر کے متعلق لائے گئے ہیں لیکن صحیح قول یہ ہے کہ یہاں دونوں عیدوں کے احکام بیان ہوئے ہیں کیونکہ آگے آنے والی احادیث کے اکثر احکام دونوں عیدوں میں مشترک ہیں نیز مصنف نے آخری باب میں یہ حدیث نقل فرمائی ہے ”ولا يطعم يوم الاضحى حتى يرجع“ اور یہ حکم تو صرف عید الاضحیٰ کے ساتھ خاص ہے۔

### باب ماجاء فی المشی يوم العید

باب عیدین کے دن عید کی نماز کیلئے پیدل جانا

☆ حدثنا اسمعيل بن موسى الفزاري حدثنا شريك عن ابي اسحق عن الخثر عن علي بن ابي طالب قال: من السنة ان تخرج الى العيد ماشياً، وان تاكل شيئاً قبل ان تخرج. قال ابو عيسى: هذا حديث حسن. والعمل على هذا الحديث عند اكثر اهل العلم: يستحبون ان يخرج الرجل الى العيد ماشياً وان لا يركب الا من عذر.

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت علی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نماز عید الفطر کیلئے پیدل چلنا اور گھر سے نکلنے سے پہلے کچھ کھا لینا سنت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر اکثر اہل علم کا عمل ہے کہ عید کی نماز کیلئے پیدل نکلنا مستحب ہے اور بغیر عذر کے کسی (سواری) پر سوار نہ ہو۔

### ﴿تشریح﴾

(قولہ من السنة ان تخرج الى العيد ماشياً) نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا پایادہ تشریف لے جانا یا تو بطور عادت کے تھا تو سواری پر جانا خلاف اولیٰ ہوگا اور یا بطور عبادت کے آپ پیدل تشریف لے جاتے ہوں تو سواری استعمال کرنا مکروہ تنزیہی

۱۔ در مختار میں ہے کہ عید الفطر کے دن نماز عید سے پہلے کسی میٹھی چیز کو طاق عدد میں کھانا مستحب ہے ایسے ہی مواک اور غسل کرنا بھی مستحب ہے علامہ شامی فرماتے ہیں کہ بعض علماء نے ان افعال کو مستحب کہا ہے جبکہ مصنف نے عیدین والے دن غسل کو سنتوں میں شمار کیا ہے، صحیح قول کے مطابق عید کے دن یہ سارے افعال سنت ہیں۔ انتہی

ہوگا۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ کا مقصد یہ ہے کہ پا پیادہ جانا سنن ہدیٰ یا سنن زوائد میں سے ہے۔ اس حدیث میں ”من النیۃ“ کے لفظ میں دونوں ہی احتمال ہیں۔

حدیث باب میں عید گاہ جانے سے پہلے کچھ کھانے کا حکم اس لئے دیا تا کہ اللہ رب العزت نے جو رمضان کے روزے فرض فرمائے تھے تو صورتہ بھی اس پر زیادتی نہ ہو اور ان روزوں پر زیادتی کی جڑ ہی کٹ جائے شریعت میں یہ روزہ اس وقت شمار ہوتا ہے جب یہ شخص اس کو پورا کرے اور اس میں نیت بھی ہو۔ لیکن اس تھوڑے سے وقت میں امساک، بظاہر روزہ لگ رہا تھا تو کچھ تناول فرما کر روزہ کی ظاہری شکل سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے احتراز فرمایا۔

## باب ماجاء فی صلاة العیدین قبل الخطبة

باب عیدین کی نماز خطبہ سے پہلے پڑھنا

☆ حدثنا محمد بن المثنی حدثنا ابو اسامة عن عبيد الله هو ابن عمر بن حفص بن عاصم بن عمر بن الخطاب عن نافع عن ابن عمر قال: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم وابو بكر وعمر يصلون في العیدین قبل الخطبة، ثم يخطبون۔ قال: وفي الباب عن جابر، وابن عباس۔ قال ابو عيسى: حديث ابن عمر حديث حسن صحيح۔ والعمل على هذا عند اهل العلم من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم وغيرهم: ان صلاة العیدین قبل الخطبة۔ ويقال ان اول من خطب قبل الصلاة مروان بن الحکم۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ابو بکر، عمر رضی اللہ عنہما عیدین میں نماز خطبہ سے پہلے پڑھتے اور پھر خطبہ دیا کرتے تھے۔ اس باب میں جابر، اور ابن عباس رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر صحابہ رضی اللہ عنہم وغیرہ میں سے اہل علم حضرات کا عمل ہے کہ عیدین کی نماز خطبہ سے پہلے پڑھی جائے۔ کہا جاتا ہے کہ عید کی نماز سے پہلے خطبہ دینے والا پہلا شخص مروان بن حکم تھا۔

### ﴿تشریح﴾

مقصد باب: مروان بن حکم حاکم کے فعل پر تکیہ کرنا ہے: اس باب کا مقصد اس وہم کو دور کرنا ہے کہ مروان عیدین

میں، خطبہ پہلے دیتا اور عید کی نماز بعد میں پڑھاتا تو اس کے فعل سے شاید کسی کو یہ وہم ہو کہ شاید عیدین میں خطبہ کو نماز سے مقدم کرنا سنت ہے نیز یہ بھی ممکن ہے کہ مروان اور اس کے حواری عیدین کی نماز کو جمعہ کی نماز پر قیاس کرتے ہوں جس طرح جمعہ میں خطبہ پہلے ہوتا ہے اور نماز بعد میں ہوتی ہے اسی طرح عیدین میں پہلے خطبہ ہو اور بعد میں نماز ہو۔ حالانکہ یہ قیاس قیاس مع الفارق ہے کیونکہ جمعہ کی نماز کیلئے خطبہ ہونا تو اس کی شرائط میں سے ہے اور شرط اس شئی پر مقدم ہوتی ہے عیدین میں خطبہ شرط نہیں ہے۔

سب سے پہلے نماز عید سے پہلے خطبہ کس نے جاری کیا: (قولہ ویقال ان اول من خطب قبل الصلوۃ مروان بن حکم) اس کے متعلق مختلف اقوال ہیں ان میں تطبیق اس طرح ہے کہ مروان بن حکم نے غلط اور بری نیت کے ساتھ خطبہ عید کو نماز پر مقدم کیا تھا اور نہ مروان سے پہلے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے عید کے خطبہ کو نماز سے مقدم فرمایا تھا۔ حضرت عثمانؓ نے اچھی نیت سے خطبہ عید کو نماز عید پر مقدم کیا تھا اور مروان نے بُری نیت سے یہ کام کیا: حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے اس فعل کی وجہ یہ تھی کہ انہوں نے جب یہ دیکھا کہ لوگوں کا مجمع بہت زیادہ ہو گیا ہے اور مسلمانوں کا جم غفیر جمع ہو چکا ہے نیز پھر بھی دوران خطبہ لوگوں کی جماعتیں عید گاہ کی طرف جوق در جوق آرہی ہیں تو انہوں نے عیدین کے خطبہ کو مقدم فرمایا تاکہ مسلمانوں کی نماز عید فوت نہ ہو تو حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کا یہ فعل ایک مستحسن

۱۔ اگر عیدین میں خطبہ عید کو نماز عید پر مقدم کیا تو؟ بلکہ عیدین میں خطبہ کا ہونا سنت ہے علامہ شامی نے بحر سے نقل کیا ہے کہ اگر کوئی شخص بالکل خطبہ نہ دے بلکہ بغیر خطبہ کے نماز عید پڑھائے تو اس کی نماز ہوگئی مگر اس نے سنت کے چھوڑنے کی وجہ سے برا کام کیا اسی طرح اگر اس نے خطبہ عید پہلے دیا اور عید کی نماز بعد میں پڑھائی تو بھی خطبہ ادا ہو گیا لیکن یہ اس کا فعل خلاف سنت ہے البتہ نماز عید کا اعادہ نہیں ہوگا۔

۲۔ چنانچہ علامہ سیوطی نے تاریخ الخلفاء میں حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے وہ کام جو انہوں نے سب سے پہلے نافذ فرمائے انکو نقل کرتے ہوئے لکھا ہے کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے سب سے پہلے عید میں خطبہ کو نماز پر مقدم کیا ہے نیز انہوں نے زہری سے یہ بھی نقل کیا ہے کہ عید میں خطبہ کو نماز پر سب سے پہلے مقدم کرنے والے حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ ہیں۔ آخرجہ عبدالرزاق اتخی۔ قلت: ان دونوں حدیثوں کے درمیان تطبیق دینا کوئی مشکل نہیں اگر یہ دونوں حدیثیں صحیح سند سے ثابت ہوں ورنہ اسکے برعکس بخاری کی روایت ہے جس میں ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ لوگ عیدین میں نماز کو خطبہ پر مقدم کرتے تھے یہاں تک کہ مروان نے یہ بدعت ایجاد کی کہ خطبہ کو نماز پر مقدم کیا۔ الحدیث، اس سے ابوالطیب شارح ترمذی نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ یا امیر معاویہ رضی اللہ عنہ کے متعلق اول من خطب قبل الجمعة والی روایت کا انکار کیا ہے۔

فعل تھا جس پر صحابہ اور تابعین میں سے کسی نے بھی نکیر نہیں کی۔ اسکے برعکس مروان کے خطبہ کو مقدم کرنے کی وجہ یہ تھی کہ وہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے اہل بیت اور رشتہ داروں پر دوران خطبہ اعتراض کیا کرتا تھا اور ان کے ساتھ بے ادبی سے پیش آتا۔ لوگوں نے اس کے اس انداز کو جب دیکھا تو صحابہ کرامؓ میں اس قدر صبر نہیں تھا کہ بیٹھ کر اس کی اہل بیت کے ایذا رسانی والی باتیں سنتے رہیں لہذا صحابہ چونکہ نماز عید تو امام کے ساتھ پڑھ کر فارغ ہو چکے ہوتے تھے اس لئے وہ مروان کے خطبہ کو چھوڑ کر جانا شروع ہو جاتے تھے اس لئے مروان نے عیدین کے خطبہ کو نماز پر مقدم کیا تا کہ یہ خطبہ ہر ایک لازمی طور پر مجبوری کے ساتھ سن سکے بہر حال اس کا یہ فعل خباثت پر مبنی تھا اس لئے صحابہؓ نے اس پر نکیر فرمائی۔

### باب ماجاء ان صلاة العیدین بغیر اذان ولا اقامۃ

باب عیدین کی نماز میں اذان و اقامت نہیں ہوتی

☆ حدثنا قتيبة حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ سَمَاعٍ بْنِ حَرْبٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمَاعٍ قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعِيدَيْنِ غَيْرَ مَرَّةٍ وَلَا مَرَّتَيْنِ، بَغَيْرِ أَذَانٍ وَلَا إِقَامَةٍ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَابْنِ عَبَّاسٍ. قَالَ أَبُو عِيسَى: وَحَدِيثُ جَابِرِ بْنِ سَمَاعٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ أَنَّهُ لَا يُؤْذَنُ لِصَلَاةِ الْعِيدَيْنِ، وَلَا لَشَيْءٍ مِنَ النِّوَافِلِ.

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ عیدین کی نماز کئی مرتبہ عیدین کی نماز بغیر اذان اور تکبیر کے پڑھی۔ اس باب میں جابر بن عبد اللہ اور ابن عباس رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اس پر علماء صحابہ کا وغیرہ کا عمل ہے کہ عیدین یا کسی نفل نماز کیلئے اذان نہ دی جائے۔

### ﴿تشریح﴾

عیدین میں الصلوٰۃ الصلوٰۃ کہہ کر بلانا صحیح ہے: اس حدیث میں لوگوں کو عیدین کی نماز میں مطلقاً بلانے کی نفی

۱۔ حضرت گنگوہیؒ نے یہ جو مسئلہ بیان کیا ہے کہ اذان کے علاوہ دوسرے الفاظ سے نماز عیدین کیلئے اعلان جائز ہے اس کی تصریح شارح ترمذی شیخ سراج نے کی ہے چنانچہ وہ فرماتے ہیں کہ ائمہ اربعہ کے ہاں عید کی نماز کیلئے الصلوٰۃ جامعہ کے الفاظ سے پکارنا مستحب ہے اس طرح دوسرے علماء نے ائمہ اربعہ کا یہی مذہب نقل کیا ہے۔ کمافی الاوجز، زرقانی نے مالکیہ سے نقل کیا ہے کہ جمہور کے نزدیک عیدین کی نماز کیلئے لوگوں کو کسی بھی قسم کے کلمات سے نہ بلایا جائے تو اس قول کے مطابق (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

نہیں ہاں عیدین کیلئے مخصوص طریقے پر مشروع اذان و اقامت منع ہے لیکن بعض روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ عیدین میں بالکل کسی قسم کا اعلان ہوتا ہی نہ تھا چنانچہ بعض احادیث میں بغیر اذان و اقامت و لاشی کے الفاظ ہیں۔ (از مترجم صحیح مسلم جلد اول کتاب صلوٰۃ العیدین میں صفحہ ۲۹۰ پر حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے: ان لا اذان للصلوٰۃ یوم الفطر حین ینخرج الامام ولا بعد ما ینخرج ولا اقامة ولا نداء۔ ولا شیء لاندا یومئذ ولا اقامة۔ قدیمی کتب خانہ، کراچی) لیکن وہ روایات قابل اعتماد ہیں جس میں یہ وارد ہے کہ عیدین میں الصلوٰۃ الصلوٰۃ کہہ کر پکارا جاتا تھا اور یہ قیاس کے موافق بھی ہے کیونکہ نوافل کی وہ جماعت جو شریعت میں مشروع ہیں انہیں لوگوں کو جمع کرنے کیلئے اعلان کرنا مشروع ہے مثلاً نماز تراویح کسوف اور استقاء وغیرہ میں جب لوگوں کو جمع کرنے کیلئے پکارا جاسکتا ہے تو عیدین میں بھی اذان کے علاوہ کسی قسم کے الفاظ سے اعلان کرنا جائز ہونا چاہیئے لہذا صحیح بات یہ ہے کہ جو شخص عیدین میں لوگوں کو جمع کرنے کیلئے اعلان کرے تو اس پر کسی قسم کا اعتراض نہیں ہونا چاہیئے۔

**مختلف احادیث متعارضہ میں تطبیق:** ان مختلف احادیث میں تطبیق اس طرح ہو سکتی ہے کہ شروع میں بالکل ہی کسی قسم کے الفاظ سے اعلان ہوتا ہی نہ تھا جیسا کہ بعض روایات میں ہے پھر اس کے بعد کے زمانے میں الصلوٰۃ الصلوٰۃ کہہ کر نماز عید کا اعلان ہوتا تھا جو صحابہ رضی اللہ عنہم شروع زمانے میں حاضر خدمت ہوئے تھے تو انہوں نے اپنے مشاہدے کو نقل کر دیا اور انہیں بعد کے زمانے والا واقعہ نہیں پہنچایا بعد کے زمانے کے واقعہ کی خبر انہیں پہنچی تھی مگر انہوں نے صرف شروع زمانے والے واقعہ کو ذکر کیا یا انہوں نے دونوں ہی واقعات کو نقل کیا ہو لیکن راوی نے اختصار سے کام لیکر صرف ایک ہی واقعہ کو نقل کیا ہو اور بعض سامعین اس اختصار کی وجہ سے خلاف مقصود معنی کو سمجھ گئے۔

## باب ماجاء فی القراءة فی العیدین

### باب عیدین کی نماز میں قرأت کا بیان

☆ حدثنا قتيبة حَدَّثَنَا ابو عَوَانَةَ عن ابراهيم بن محمد بن المُنْثِيرِ عن ابيه عن حَبِيبِ بن سالم

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) عیدین کی نماز کو کسوف وغیرہ پر قیاس کرنا صحیح نہیں کیونکہ نماز کو کسوف لوگوں کو معلوم نہیں ہوتی اور اس کا وقت بھی معلوم نہیں ہوتا اسلئے اس میں لوگوں کو جمع کرنے کیلئے اذان کے علاوہ دوسرے کلمات سے اعلان جائز ہوگا بخلاف عید کی نماز کہ اس کا وقت بالکل متعین ہے اور سب لوگوں کو معلوم بھی ہے اور عید کی نماز کیلئے جلدی جانا مستحب بھی ہے۔ قابل۔ اس متن والی تقریر ترمذی پر یہ اشکال ہے کہ حضرت گنگوہیؒ نے لامع الدراری میں ابواب الکسوف کے تحت عیدین میں اذان کے علاوہ کسی قسم کے الفاظ سے پکارے جانے پر اشکال کیا ہے۔



عن النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْعِيدَيْنِ وَفِي الْجُمُعَةِ بِسْمِ اللَّهِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ وَرَبِّمَا اجْتَمَعَا فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ فَيَقْرَأُ بِهِمَا۔ قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي وَقِيدٍ، وَسَمُرَةَ بْنِ جَنْدَبٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔ وَهَكَذَا رَوَى سَفْيَانُ الثَّوْرِيُّ وَمُسْعَرٌ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ الْمُنْتَشِرِ نَحْوَ حَدِيثِ أَبِي عَوَانَةَ۔ وَأَمَّا سَفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ فَيُخْتَلَفُ عَلَيْهِ فِي الرَّوَاةِ: يُرَوَى عَنْهُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ الْمُنْتَشِرِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ حَبِيبِ بْنِ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ۔ وَلَا نَعْرِفُ لِحَبِيبِ بْنِ سَالِمٍ رَوَاةً عَنْ أَبِيهِ۔ وَحَبِيبُ بْنُ سَالِمٍ هُوَ مَوْلَى النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ، وَرَوَى عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ أَحَادِيثَ۔ وَقَدْ رَوَى عَنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ الْمُنْتَشِرِ نَحْوَ رَوَاةٍ هَؤُلَاءِ۔ وَرَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَّهُ كَانَ يَقْرَأُ فِي صَلَاةِ الْعِيدَيْنِ بِقَافٍ وَاقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ۔

☆ حَدَّثَنَا اسْلَخُ بْنُ مُوسَى الْإِنصَارِيُّ حَدَّثَنَا مَعْنُ بْنُ عِيسَى حَدَّثَنَا مَالُكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ ضَمْرَةَ بْنِ سَعِيدِ الْمَازِنِيِّ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَتَبَةَ: أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ سَأَلَ أَبَا وَقِيدٍ اللَّيْثِي: مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ بِهِ فِي الْفِطْرِ وَالْأَضْحَى؟ قَالَ: كَانَ يَقْرَأُ بِقَافٍ وَالْقُرْآنَ الْمَجِيدَ وَاقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَأَنْشَقَّ الْقَمَرُ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

☆ حَدَّثَنَا هِنَادٌ حَدَّثَنَا سَفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ عَنْ ضَمْرَةَ بْنِ سَعِيدِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ: نَحْوَهُ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: وَأَبُو وَقِيدٍ اللَّيْثِيُّ اسْمُهُ الْخُرْتُ بْنُ عَوْفٍ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم عیدین اور جمعہ کی نمازوں میں حج اسم ربک الاعلیٰ اور هل اتاک حدیث الغاشیہ پڑھتے تھے اور کبھی مید جمعہ کے دن ہوتی تو کبھی یہی دونوں سورتیں (جمعہ اور عید) دونوں نمازوں میں پڑھتے تھے۔ اس باب میں ابو واقد، سمرہ بن جندب اور ابن عباس رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ نعمان بن بشیر کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اسی طرح سفیان ثوری اور مسعر نے ابراہیم بن محمد بن منتشر سے ابو عوانہ کی حدیث کے مثل بیان کرتے ہیں۔ ابن عیینہ کی روایت میں اختلاف پایا گیا ہے سفیان بن عیینہ کا ایک شاگرد ان سے بواسطہ ابراہیم بن محمد بن منتشر روایت کرتا ہے وہ اپنے والد سے وہ حبیب بن سالم سے حبیب اپنے والد سے اور وہ نعمان بن بشیر سے روایت کرتے ہیں جبکہ حبیب بن سالم کی ان کے والد سے کوئی روایت معروف نہیں۔ یہ

حبیب بن سالم نعمان بن بشیر کے مولیٰ ہیں اور ان سے بلا واسطہ احادیث روایت کرتے ہیں اس کے علاوہ بھی ابن عیینہ سے مروی ہے کہ وہ ابراہیم بن محمد بن منتشر سے ان حضرات کی روایت کے مثل یعنی حبیب بن سالم کے بعد عن ابیہ کے اضافہ کے بغیر بیان کرتے ہیں۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ سے یہ بھی مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم عیدین کی نمازوں میں سورۃ ق اور اقتربت الساعة پڑھتے تھے۔ امام شافعی رحمہ اللہ کا بھی یہی قول ہے۔

☆ عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے ابو واقد لیشی سے پوچھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عید الفطر اور عید الاضحیٰ میں کیا پڑھتے تھے۔ ابو واقد نے کہا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم ق، والقرآن المجید اور اقتربت الساعة پڑھتے تھے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ روایت کی ہم سے ہناد نے ان سے ابن عیینہ نے ان سے ضمرہ بن سعید نے اسی اسناد سے اوپر کی حدیث کے مثل۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابو واقد لیشی کا نام حارث بن عوف ہے۔

### ﴿تشریح﴾

جمعہ اور عید ایک دن میں آجائیں تو وہ دن منحوس نہیں: (قولہ وربما اجتمعافی یوم واحد فبقراً بہما) پہلے یہ بات گزر چکی ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم عیدین اور جمعہ کی نماز میں سورۃ اعلیٰ اور غاشیہ کا کیوں انتخاب فرماتے تھے۔ نیز حدیث باب سے ان بے وقوفوں پر بھی رد ہو جاتا ہے جن کے خیال میں اگر عید اور جمعہ کا خطبہ ایک ہی دن میں جمع ہو جائے تو وہ نحوست والا دن ہوتا ہے۔

قال ابو عیسیٰ کی اہم تشریح: (واما ابن عیینہ فیختلف علیہ) یعنی سفیان بن عیینہ سفیان ثوری کے معاصر ہیں تو سفیان ثور کے تلامذہ حدیث کو ایک ہی طریقہ پر روایت کرتے ہیں اور وہ حبیب بن سالم اور نعمان بن بشیر کے درمیان عن ابیہ کا لفظ زائد نہیں کرتے لیکن مصنف فرما رہے ہیں کہ سفیان بن عیینہ کے شاگردوں میں اس حدیث کی سند میں اختلاف واقع ہوا ہے چنانچہ بعض شاگرد سفیان بن عیینہ سے نقل کرتے ہوئے حبیب بن سالم کے بعد لفظ ابیہ کا اضافہ کرتے ہیں اور بعض شاگرد یہ اضافہ نہیں کرتے، جو شاگرد لفظ ابیہ کا اضافہ نہیں کرتے انکی روایت صحیح ہے، پھر مصنف نے اس کی صحت پر یہ قرینہ پیش کیا کہ کسی بھی روایت میں حبیب بن سالم سے بواسطہ ان کے والد کے کوئی روایت منقول نہیں جیسا کہ مصنف کا قول ”ولا یعرف لحبیب بن سالم رواۃ عن ابیہ“ سے معلوم ہو رہا ہے۔ لہذا مناسب یہ ہے کہ یہی روایت صحیح ہو جس میں عن ابیہ کا واسطہ نہیں ہے لیکن چونکہ عن ابیہ والے واسطہ کی روایت پر کوئی ایسی دلیل موجود نہیں کہ وہ بالکل غلط ہو اسلئے مصنف نے بالجزم نہیں فرمایا کہ حبیب بن سالم عن ابیہ والی روایت صحیح نہیں کیونکہ ہو سکتا ہے کہ حبیب بن سالم عن ابیہ والی روایت اگرچہ معروف تو نہیں لیکن ممکن ہو کہ اس طرح کی بھی کوئی سند مروی ہو اور حدیث باب میں حبیب بن سالم

اپنے والدہ سے نقل کر رہے ہوں۔ (وحیب بن سالم) یہ حبیب نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ کے آزاد کردہ غلام ہیں۔

(وروی عن النعمان بن بشیر احادیث) یہ لفظ روئی فعل معروف بھی ہو سکتا ہے تو اس صورت میں حبیب ہی کے احوال بیان کئے جا رہے ہیں تو اب معنی یہ ہوگا کہ حبیب نے نعمان بن بشیرؓ سے بہت سی احادیث نقل کی ہیں اور یہ لفظ روئی فعل مجہول بھی ہو سکتا ہے تو اس صورت میں یہ ماقبل سے الگ جملہ ہوگا کہ نعمان بن بشیر صحابی رضی اللہ عنہ سے بہت سی احادیث مروی ہیں اس صورت میں یہ جملہ نعمان سے حال لے بنے گا حبیب راوی سے حال واقع نہیں ہوگا۔

(قوله وقد روى عن النبي صلى الله عليه وسلم انه كان يقرأ في صلاة العيد بين بقاف وقرئت الساعة) مصنف نے آگے اس حدیث کی سند کو بیان کیا ہے جس کو یہاں پر قد روى کے ساتھ ذکر کیا گیا تھا آگے اسی روایت کو متصل سند کے ساتھ حدیث کے الفاظ ذکر کئے ہیں اس حدیث کا مقصد یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا سواۃ اعلیٰ اور سورۃ غاشیہ کا پڑھنا عیدین میں بطور دوام کے نہ تھا کہ ان سورتوں کے علاوہ بالکل نہیں پڑھتے ہوئے بلکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے ان سورتوں کے علاوہ بھی عیدین میں دوسری سورتوں کا پڑھنا ثابت ہے۔

حضرت عمرؓ نے ابواقد اللیثی سے سوال کیوں کیا؟: حدیث باب میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا ابواقد اللیثی سے پوچھنے میں دو احتمال ہیں یا تو یہ مقصد ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو مسنون سورتیں معلوم نہیں تھیں چنانچہ بہت سے مسائل کبار صحابہؓ پر مخفی تھے، تو اس سے تنبیہ ہے کہ جو شخص علم اور فقہ میں بڑھا ہوا ہو وہ اپنے سے علم میں کمتر سے سوال کر سکتا ہے تو اس طرح ابواقد اللیثی کی فضیلت اور انکا درجہ بھی واضح ہو رہا ہے۔ دوسرا احتمال یہ ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو یہ مسنون سورتیں معلوم تھیں لیکن خلیفہ وقت کے علاوہ دوسرے صحابی سے مسئلہ کی وضاحت کروانا چاہ رہے تھے چنانچہ کبھی ایک صحابی حدیث کو بیان کرتا ہے اور خلیفہ وقت اس پر خاموشی اختیار کرتا ہے اس طرح سکوت کے ذریعے آدمی جو تبلیغ کرتا ہے وہ اس کے کہنے اور بیان کرنے کی صورت سے زیادہ بلیغ ہوتی ہے یا یہ بھی ہو سکتا ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو یہ مسئلہ معلوم تھا لیکن انکا مقصد یہ تھا کہ وہ مزید توثیق حاصل کر لیں کیونکہ انہیں اس مسئلہ میں شک اور تردد پڑ گیا تھا۔

۱۔ یہ بھی ایک احتمال ہے لیکن اس صورت میں اس کلام میں کوئی مزید فائدہ حاصل نہیں ہوتا ہذا صحیح بات یہ ہے کہ پہلے والا احتمال مراد لیا جائے اور اس جملہ کا مقصد یہ ہے کہ لفظ ابیہ کے غلط ہونے پر ایک اور قرینہ ذکر کیا گیا ہے وہ یہ ہے کہ حبیب راوی نے بہت سی روایتیں نعمان صحابی سے بغیر کسی واسطہ کے سنی ہیں کیونکہ وہ انکے آزاد کردہ غلام اور کاتب تھے (تو یہ دوسرا قرینہ اسی وقت بیجا جب یہ لفظ روئی ہو فعل معروف ہو اور یہاں احتمال اول مراد ہو۔ از مترجم)

۲۔ امام ترمذیؒ پر یہ اشکال ہے کہ انہوں نے حدیث باب عید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ ان عمر بن الخطاب والی روایت کو صحیح قرار دیا ہے حالانکہ اس میں کوئی شک نہیں کہ عید اللہ راوی کا حضرت عمرؓ سے لقاء ثابت نہیں اور انکی یہ روایت مرسل ہے جیسا کہ خلاصہ میں انکی تصریح ہے۔

(قوله بهذا الاسناد ونحوه) یعنی اس دوسری حدیث کی سند اور متن بالکل پہلی حدیث کی طرح ہے تو ہندو راوی نے بھی حدیث کو اسی سند اور متن کے ساتھ ذکر کیا ہے جس سند اور متن کو اسحق بن موسیٰ انصاری نے ذکر کیا ہے۔

## باب ماجاء فی التكبير فی العیدین

باب عیدین کی تکبیرات زائدہ کا بیان

☆ حدثنا مُسْلِمُ بن عمر وابو عمرو الحذاء المديني حَدَّثَنَا عبد الله بن نافع الصائغ عن كثير بن عبد الله عن ابيه عن جده: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَبَّرَ فِي الْعِيدَيْنِ: فِي الْأُولَى سَبْعًا قَبْلَ الْقِرَاءَةِ وَفِي الْآخِرَةِ خَمْسًا قَبْلَ الْقِرَاءَةِ - قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَابْنِ عَمْرٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو - قَالَ أَبُو عَيْسَى: حَدِيثٌ جَدُّ كَثِيرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَهُوَ أَحْسَنُ شَيْءٍ رَوَى فِي هَذَا الْبَابِ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ - وَاسْمُهُ عَمْرُو بْنُ عَوْفٍ الْمُزَنِيُّ - وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ - وَهَكَذَا رَوَى عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّهُ صَلَّى بِالْمَدِينَةِ نَحْوَ هَذِهِ الصَّلَاةِ - وَهُوَ قَوْلُ أَهْلِ الْمَدِينَةِ - وَهُوَ يَقُولُ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَالشَّافِعِيُّ، وَاحْمَدُ، وَاسْحَقُ - وَرَوَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّهُ قَالَ فِي التَّكْبِيرِ فِي الْعِيدَيْنِ: تَسْعَ تَكْبِيرَاتٍ: فِي الرُّكْعَةِ الْأُولَى خَمْسًا قَبْلَ الْقِرَاءَةِ، وَفِي الرُّكْعَةِ الثَّانِيَةِ يَبْدَأُ بِالْقِرَاءَةِ ثُمَّ يَكْبُرُ أَرْبَعًا مَعَ تَكْبِيرَةِ الرُّكُوعِ - وَقَدْ رَوَى عَنْ وَاحِدٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَ هَذَا - وَهُوَ قَوْلُ أَهْلِ الْكُوفَةِ - وَهُوَ يَقُولُ سَفِيَانُ الثَّوْرِيُّ -

## ترجمہ

کثیر بن عبد اللہ نے اپنے والد اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے عیدین کی نماز میں پہلی رکعت میں قرأت سے پہلے سات تکبیریں اور دوسری رکعت میں قرأت سے پہلے پانچ تکبیریں کہیں۔ اس باب میں عائشہ، اور ابن عمر اور عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کثیر کے دادا کی حدیث حسن ہے اور اس باب میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی احادیث میں سب سے اچھی ہے۔ کثیر کے دادا کا نام عمرو بن عوف مزینی ہے۔ اسی پر بعض اہل علم صحابہ رضی اللہ عنہم وغیرہ کا عمل ہے۔ اسی حدیث کی مانند حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی مروی ہے کہ انہوں نے مدینہ میں اسی طرح عید کی نماز کی امامت کی۔ یہی قول اہل مدینہ، شافعی، مالک، احمد و اسحق کا ہے۔ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ انہوں نے عید کی نماز میں نو تکبیریں کہیں۔ پانچ تکبیریں

قرأت سے پہلے پہلی رکعت میں اور چار تکبیریں دوسری رکعت میں قرأت کے بعد رکوع کی تکبیر کے ساتھ۔ کئی صحابہؓ سے اسی طرح مروی ہے یہ اہل کوفہ اور سفیان ثوری کا قول ہے۔

### ﴿تشریح﴾

(قوله روى عن ابن مسعود انه قال فى التكبير فى العبدین تسع تكبيرات ۛ فى الركعة الاولى خمس تكبيرات) ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے اس قول میں پانچ تکبیرات بطور تغلیب کے کہی گئی ہیں ورنہ قرأت سے پہلے پانچ تکبیرات نہیں کہتے تھے بلکہ قرأت سے پہلے چار تکبیرات کہتے تھے ایک تکبیر تحریمہ اور تین تکبیرات زائدہ اور قرأت کے بعد پانچویں تکبیر رکوع کیلئے ہوتی تھی چونکہ اس روایت کے علاوہ میں ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے صراحت اسی طرح ثابت ہے حنفیہ کی وجوہ ترجیح: اسلئے امام ابوحنیفہؒ نے اس مذہب کو اختیار کیا ہے جس پر ابن مسعودؒ، حذیفہؒ، ابو موسیٰؒ متفق ہیں یعنی دو رکعتوں میں چھ تکبیرات زائدہ امام ابوحنیفہؒ کے تکبیرات عیدین میں ابن مسعود کے قول کو اختیار کرنے کی وجہ ترجیح یہ ہے کہ انکے علاوہ دوسرے صحابہ سے متعارض روایات مروی ہیں نیز ابو موسیٰ اشعریؒ، حذیفہ بن الیمان اور عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہم کی احادیث اس مسئلہ میں ایک ہی طرح مروی ہے نیز ان صحابہ سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد اسی طرح تعامل مروی ہے اس لئے ہم نے ان کے مذہب کو اختیار کیا ہے۔

## باب ماجاء لا صلاة قبل العيد ولا بعدها

باب عیدین سے پہلے اور بعد میں کوئی نماز نہیں

☆ حدثنا محمود بن غیلان حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ الطَّبَّالِيُّ قَالَ: ابْنَانَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ:

۱۔ تکبیرات عیدین کے متعلق علماء کے مختلف اقوال ہیں یہاں تک کہ ابن منذر سے اس میں بارہ قول نقل ہیں جن میں سے مشہور تین قول ہیں: ۱۔ امام مالک کا قول اور امام احمد کی مشہور روایت میں عیدین کی پہلی تکبیر اولیٰ کو ملا کر سات زائدہ تکبیریں ہوگی اور دوسری رکعت میں پانچ، ۲۔ امام شافعیؒ کے مذہب میں پہلی رکعت میں سات تکبیرات زائدہ ہوگی تکبیر تحریمہ کے علاوہ اور دوسری رکعت میں پانچ، ۳۔ حنفیہ کا مذہب یہ ہے کہ ہر رکعت میں تین تکبیرات زائدہ ہوگی مسئلہ کی تفصیل اوپر میں ہے شاید آپ کو اس سے یہ بات معلوم ہوگئی ہوگی کہ امام ترمذیؒ نے امام شافعیؒ، امام مالکؒ کا ایک ہی مذہب ذکر کیا ہے یہ نقل صحیح نہیں۔

۴۔ اوپر میں ان صحابہ کرام کے آثار کو تفصیل سے نقل کیا گیا ہے فارغ الیہ لوشنت تفصیل الدلائل۔

سمعت سعید بن جبیر يحدث عن ابن عباس: ان النبي صلى الله عليه وسلم خرج يوم الفطر فصلّى ركعتين، ثم لم يُصلّ قبلها ولا بعدها قال: وفي الباب عن عبد الله بن عمر، وعبد الله بن عمرو، وابي سعيد قال ابو عيسى: حديث ابن عباس حديث صحيح۔ والعمل عليه عند بعض اهل العلم من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم وغيرهم۔ وبه يقول الشافعي، واحمد، واسحق۔ وقد رأى طائفة من اهل العلم الصلاة بعد صلاة العيدين وقبلها، من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم وغيرهم۔ والقول الاول اصح۔

☆ حدثنا ابو عمار الحسين بن حريث حدثنا وكيع عن ابي بن عبد الله البجلي عن ابي بكر بن حفص، وهو ابن عمر بن سعد بن ابي وقاص، عن ابن عمر: انه خرج يوم عيد فلم يُصلّ قبلها ولا بعدها، وذكر ان النبي صلى الله عليه وسلم فعَلَهُ۔ قال ابو عيسى: وهذا حديث حسن صحيح۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم عید الفطر کے دن گھر سے نکلے اور دو رکعتیں پڑھیں (یعنی عید کی نماز) نہ اس سے پہلے کوئی نماز پڑھی اور نہ اس کے بعد۔ اس باب میں عبد اللہ بن عمرو، ابو سعید رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر بعض علماء صحابہ وغیرہ کا عمل ہے۔ امام شافعی، احمد اور اسحق کا بھی یہی قول ہے جبکہ صحابہ رضی اللہ عنہم میں سے اہل علم کی ایک جماعت عید سے پہلے اور بعد میں نفل نماز پڑھنے کی قائل ہے لیکن پہلا قول اصح ہے۔

☆ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے منقول ہے کہ وہ عید کے لئے گھر سے نکلے اور عید کی نماز سے پہلے اور بعد کوئی نماز نہیں پڑھی اور فرمایا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسا ہی کیا ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

حنفیہ کا مذہب: (لا صلوة قبل العيدين ولا بعدها) اس مسئلہ میں حنفیہ کا مذہب<sup>۱</sup> یہ ہے کہ عیدین سے پہلے نوافل مطلقاً منع ہیں نہ گھر میں پڑھیں گاہ عید گاہ میں اور عیدین کے بعد عید گاہ میں نفل منع ہے گھر پر کوئی حرج نہیں۔

۱۔ ولا بعدها نسخوں میں اسی طرح مفرد کی ضمیر کے ساتھ ہے لیکن رائج یہ ہے کہ بعد ہونا چاہیے اگرچہ مفرد کی ضمیر کی تاویل بھی ہو سکتی ہے۔

۲۔ اس مسئلہ میں تین مذہب: یعنی حنفیہ کا رائج مذہب یہی ہے ورنہ اس مسئلہ میں لمبا تفصیلی اختلاف ہے اس کو میں نے اوپر میں نقل کیا ہے ابن المنذر نے امام احمد سے نقل کیا کہ اہل کوفہ عیدین کے بعد نوافل پڑھتے ہیں عیدین سے پہلے نہیں پڑھتے اور اہل بصرہ عیدین سے پہلے نوافل پڑھتے ہیں نہ کہ اسکے بعد اور اہل مدینہ نہ عیدین سے پہلے نوافل پڑھتے ہیں اور نہ ہی عیدین کے بعد۔

(وقد رأى طائفة من اهل العلم الصلوة قبل العیدین وبعدها) ان علماء کی دلیل یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اگرچہ خود تو عیدین سے پہلے اور بعد میں نوافل نہیں پڑھے لیکن اس سے منع تو نہیں فرمایا لہذا ان نوافل سے کیسے روکا جاسکتا ہے اس کا جواب یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم عیدین کی نماز اس وقت ادا فرماتے تھے جب سورج استدر بلند ہو جائے کہ وقت مکروہ ختم ہو چکا ہو لہذا اگر عید کی نماز سے پہلے نوافل پڑھنا جائز ہو تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جو کہ نوافل پر حریص تھے زندگی بھر میں کبھی تو اس وقت نوافل ادا فرماتے لیکن آپ نے پوری عمر میں ایک مرتبہ بھی عیدین میں ارتفاع شمس کے بعد نوافل نہیں پڑھے۔

## باب ماجاء فی خروج النساء فی العیدین

باب عیدین کیلئے عورتوں کا نکلنا

☆ حدثنا احمد بن منيع حَدَّثَنَا هِشِيمٌ اخبرنا منصورٌ، وهو ابن زَادَانَ، عن ابن سيرينَ عن أُمِّ عَطِيَّةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُخْرِجُ الْابْكَارَ وَالْعَوَاتِقَ وَذَوَاتِ الْخُدُورِ وَالْحَيْضَ فِي الْعِيدِينَ، فَأَمَّا الْحَيْضُ فَيَعْتَزِلْنَ الْمَصْلَى وَيَشْهَدْنَ دَعْوَةَ الْمُسْلِمِينَ، قَالَتْ إِحْدَاهُنَّ، يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا جِلْبَابٌ؟ قَالَ: فَلْتَعْرِهَا أُخْتُهَا مِنْ جَلْبَابِهَا۔

☆ حدثنا احمد بن منيع حَدَّثَنَا هِشِيمٌ عن هشام بن حسان عن حفصة بنت سيرين عن ام عطية: بنحوه۔ قال: وفي الباب عن ابن عباس، وجابر۔ قال ابو عيسى: حديث ام عطية حديث حسن صحيح۔ وقد ذهب بعض اهل العلم الى هذا الحديث، ورخص للنساء في الخروج الى العیدین۔ وكرهه بعضهم۔ وروى عن عبد الله بن المبارك انه قال: أكره اليوم الخروج للنساء في العیدین، فإن آبت المرأة الا ان تخرج فلياذن لها زوجها أن تخرج في اطمارها ولا تتزين فان آبت ان تخرج كذلك فللزوجة ان يمنعها عن الخروج۔ ويروى عن عائشة رضي الله عنها قالت: لورأى رسول الله ﷺ ما أخذت النساء لمنعهن المسجد كما منعت نساء بنى اسرائيل۔ ويروى عن سفيان الثوري انه كره اليوم الخروج للنساء الى العيد۔

## ترجمہ

حضرت ام عطیہ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عیدین کیلئے کنواری لڑکیوں، جوان و پردہ نشین اور حائضہ عورتوں کو نکلنے کا

حکم دیتے تھے۔ حائضہ عورتیں عید گاہ میں ایک جانب کو علیحدہ بیٹھتیں اور مسلمانوں کی دعا میں شریک ہوتیں۔ ان میں سے ایک نے عرض کیا یا رسول اللہ! اگر کسی کے پاس چادر نہ ہو تو؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو اس کی بہن اسے اپنی چادر (ادھار) دیدے۔ ہم سے بیان کیا احمد بن منیع نے انہوں نے ہشیم سے انہوں نے ہشام بن حسان سے انہوں نے حفصہ بن سیرین سے انہوں نے ام عطیہ سے اسی کے مثل۔ اس باب میں ابن عباس و جابر سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ام عطیہ حسن صحیح ہے۔ بعض اہل علم اسی پر عمل کرتے ہوئے عورتوں کو عیدین کیلئے جانے کی اجازت دیتے ہیں اور بعض اسے مکروہ سمجھتے ہیں۔ ابن مبارک سے مروی ہے کہ انہوں نے کہا آج کل میں عیدین کی نماز کیلئے عورتوں کا گھر سے نکلنا مکروہ سمجھتا ہوں لیکن اگر وہ نہ مانے تو اس کا شوہر اسے میلے کپڑوں میں بغیر زینت کے نکلنے کی اجازت دیدے اور اگر زینت کرے تو اس کے شوہر کو اسے نکلنے سے منع کر دینا چاہیے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں اگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عورتوں کی ان چیزوں کو دیکھتے جو انہوں نے نئی بدعات نکالی ہیں تو انہیں مسجد جانے سے منع فرما دیتے جس طرح بنی اسرائیل کی عورتوں کو منع کیا گیا۔ سفیان ثوری سے بھی یہی مروی ہے کہ وہ اب عورتوں کیلئے نکلنا مکروہ سمجھتے ہیں۔

### ﴿تشریح﴾

(قوله ذوات الحدود) یہ پہلی دونوں قسموں کو شامل ہیں (یعنی ابکار اور عواتق دونوں کو) نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا مقصد یہ تھا کہ عورتیں نماز پڑھنے کی غرض سے نکلیں تو یہ حکم ان عورتوں کیلئے نہیں ہے جو کہ اپنی ضروریات کیلئے نکلتی ہیں اور لوگوں کے سامنے ظاہر ہوتی ہیں بلکہ نماز عیدین کیلئے نکلنے کا حکم پردہ نشین اور تمام قسم کی عورتوں کو ہے۔ کیا عید گاہ اور مسجد کا حکم ایک ہی ہے؟ (قوله فيعتزلن المصلين) اس جملہ سے ان علماء نے استدلال کیا ہے جو کہتے ہیں کہ عید گاہ کا بھی مسجد والا حکم ہے اس کا جواب یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان ناپاک عورتوں کو عید گاہ سے

۱۔ حائضہ عورتوں کو عید گاہ میں الگ رکھنے کی علت: حافظ فتح الباری میں فرماتے ہیں کہ جمہور نے اس حکم کو استحباب پر محمول کیا ہے کہ عورتوں کیلئے مستحب یہ ہے کہ عید گاہ سے الگ رہیں لیکن چونکہ عید گاہ کا حکم مسجد کا حکم نہیں ہے اسلئے عید گاہ میں جانا حرام بھی نہیں، کرمانی نے یہ عجیب بات لکھی ہے کہ عورتوں کو عید گاہ سے الگ رہنا ضروری ہے۔ امام نووی فرماتے ہیں کہ جمہور کے نزدیک یہ ممانعت بطور مکروہ تنزیہی فعل سے روکنے کیلئے نہ مکروہ تحریمی فعل سے لہذا ان عورتوں کو عید گاہ جانے سے روکا جائیگا تا کہ بلا ضرورت عورتوں کا مردوں کے ساتھ اختلاط نہ ہو۔ ہمارے بعض علماء نے عورتوں کے اس فعل کو حرام کہا ہے ملا علی قاریؒ نے کہا ہے کہ حائضہ کو الگ رہنے کا حکم اسلئے دیا گیا کہ وہ اپنے خون اور بدبو سے دوسری عورتوں کو تکلیف نہ پہنچائے۔ حنفیہ کی فروع میں ہے کہ عید گاہ کا حکم اس مسئلہ میں مسجد کا نہیں البتہ اقتداء کے صحیح ہونے میں اس کا حکم مسجد ہی کا حکم ہے۔ علامہ شامیؒ نے اس کی تصریح کی ہے۔



الگ رہنے کا حکم اسلئے دیا تا کہ نماز پڑھنے والی عورتیں، نماز نہ پڑھنے والی عورتوں کے ساتھ نہ ملیں کیونکہ نماز نہ پڑھنے والی عورتوں کے کپڑے کچھ نہ کچھ ناپاک ہو اسی کرتے ہیں نیز عورتوں کو یہ حکم دیا گیا تا کہ وہ زیب و زینت کر کے باہر نہ نکلیں تو اس سے بھی معلوم ہوا کہ عورتیں اپنے گھر کے کپڑوں میں عیدین میں شریک ہوگی تو انکے گھر کے کپڑوں میں نماز نہ پڑھنے کے دنوں میں کچھ نہ کچھ نجاست تو ہوگی نیز اگر یہ ناپاک عورتیں نمازی عورتوں کے ساتھ ملکر عید گاہ میں داخل ہو جائیگی تو اس سے صفیں درست نہ رہیں گی اور بیچ بیچ میں سے صفوں کا ٹوٹنا لازم آئے گا۔

(و يشهدن دعوة المسلمين) اس جملہ سے تنبیہ ہے کہ عورتوں کے عید گاہ میں جانے کے کیا کیا فوائد ہیں تو ان فوائد میں سے ایک یہ ہے کہ مسلمانوں کی شان و شوکت ظاہر ہوتی ہے اور انکی تعداد زیادہ نظر آتی ہے نیز نیک لوگوں کے انوار انکے ساتھ رہنے والے لوگوں پر منعکس ہوتے ہیں وغیرہ وغیرہ اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ جو آدمی ایک جماعت کے پاس پہنچا وہ لوگ عصر کی نماز پڑھ رہے تھے تو یہ شخص ان کے ساتھ عصر کی نماز میں شریک نہیں ہو سکتا کیونکہ اس وقت میں نفل پڑھنا مکروہ ہے لیکن انکی دعاؤں میں شریک ہو سکتا ہے۔

(و کرہ بعضهم) عورتوں کے عیدین کی نماز کیلئے نکلنے کے مکروہ ہونے پر ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہ نے یہ دلیل پیش کی تھی کہ جب بنو اسرائیل کی عورتوں نے غلط کام شروع کئے تو انہیں گھر سے باہر نکلنے سے روک دیا گیا تھا چنانچہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہ فرماتی ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے زمانے کی عورتوں کے ان کاموں کو دیکھ لیتے تو ان عورتوں کو گھروں سے نکلنے سے روک دیتے تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا یہ فرمان انکی وسعت علمی اور بھرپور حکمت پر دال ہے تو انکے اس قول سے یہ بھی معلوم ہوا کہ گذشتہ امتوں کے شرعی احکام ہمارے لئے بھی واجب العمل ہیں جب تک کے بطور انکار اور رد کے انکی تلامذت نہ کی جائے لہذا گذشتہ امتوں کی عورتوں کو گھروں سے نکلنے کی اجازت امت محمدیہ کی عورتوں کیلئے بھی اجازت شمار ہوگی اور جب انہیں انکے برے افعال پر گھر سے نکلنے سے منع کر دیا گیا تو امت محمدیہ کی عورتوں کو بھی منع ہونا چاہیئے۔ (وقد روى عن ابن المبارك انه قال اكره الخروج للنساء يوم العيد) اس ناپسند کرنے کی وجہ یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں عورتوں کا نکلنا کسی فساد اور فتنہ کو برپا نہیں کرتا تھا بخلاف ہمارے زمانے کی عورتیں کہ عیدین کیلئے بھی نکلیں گی تو فتنہ اور فساد مچائیں گی۔

۱۔ یعنی پہلی امتوں کے شرعی احکام ہم پر اس وقت واجب العمل ہو گئے جبکہ کتاب و سنت میں اسے بیان کیا جائے جیسا کہ اہل اصول نے اسے تفصیل سے ذکر کیا ہے کیونکہ اہل کتاب نے اپنی کتابوں میں تحریف کر ڈالی ہے لہذا یہ معلوم نہیں ہو سکتا کہ فانا حکم واقعی شرعی حکم تھا یا انکا گھڑا ہوا یہ اسی وقت معلوم ہوگا جبکہ قرآن و سنت میں اس کا ذکر موجود ہو۔

آج کے زمانے میں عورتوں کا عید گاہ جانا منع ہے: (فان ابنت الا ان تسخرج فلياذن لها زوجها ان تخرج في اطمارها الخ) مطلب یہ ہے کہ یہ عورتوں کو گھر سے نکلنے سے روکنے کا ایک حیلہ ہے بظاہر تو اس جملہ سے اجازت معلوم ہو رہی ہے لیکن حقیقت میں اس سے مقصود عورت کو منع کرنا ہے عیدین میں جانے سے کیونکہ عورتوں کی یہ عادت ہے کہ وہ عیدین کی طرف زیب و زینت کر کے نکلتی ہیں اسلئے انہیں بوسیدہ کپڑوں میں نکلنے کا حکم دیا گیا تاکہ بالکل وہ نکلتے ہی نہیں۔

### باب ماجاء في خُرُوجِ النَّبِيِّ ﷺ الى العيد في طريق وَرْجُوْعُهُ من طريق آخر

باب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا عیدین کی نماز کیلئے ایک راستے سے جانا اور دوسرے سے آنا  
☆ حدثنا عبد الاعلی بن واصل بن عبد الاعلی الکوفی وابو زرعة قالوا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّلْبِ عَنْ فُلَيْحِ بْنِ سُلَيْمَانَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْحَرِثِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا خَرَجَ يَوْمَ الْعِيدِ فِي طَرِيقٍ رَجَعَ فِي غَيْرِهِ۔ وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍ، وَأَبِي رَافِعٍ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: وَحَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ۔ وَرَوَى أَبُو ثُمَيْلَةَ وَيُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ فُلَيْحِ بْنِ سُلَيْمَانَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْحَرِثِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ۔ قَالَ: وَقَدْ اسْتَحَبَّ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ لِلْإِمَامِ إِذَا خَرَجَ فِي طَرِيقٍ أَنْ يَرْجِعَ فِي غَيْرِهِ، اتِّبَاعًا لِهَذَا الْحَدِيثِ۔ وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ۔ وَحَدِيثُ جَابِرٍ كَأَنَّهُ أَصَحُّ۔

### ترجمہ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عیدین کی نماز کیلئے ایک راستے سے جاتے اور دوسرے سے واپس تشریف لاتے۔ اس باب میں عبد اللہ بن عمر، ابو رافع رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ حسن غریب ہے اسے ابو ثمیلہ اور یونس بن محمد، فلیح بن سلیمان سے وہ سعید بن حارث سے اور وہ جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں۔ اہل علم کے نزدیک اس حدیث پر عمل کرتے ہوئے نماز عید کیلئے ایک راستے سے جانا اور دوسرے سے واپس آنا مستحب ہے۔ امام شافعی رحمہ اللہ کا بھی یہی قول ہے اور حدیث جابر رضی اللہ عنہ گویا کہ زیادہ صحیح ہے۔

### تشریح

راستہ بدلنے کی حکمت: اس طرح راستے بدلنے کا مقصد یا تو یہ تھا کہ یہ دونوں راستے قیامت والے دن گواہ بن جائیں یا دونوں جانب کے کفاروں کو مسلمانوں کی شوکت اور دبدبہ دکھانا مقصود تھا یا اس سے مقصود یہ تھا کہ دونوں راستے آپ کی آمد و رفت سے مشرف ہو جائیں اور وہ لوگ جو بوجہ ضعف اور کمزوریوں کے عید میں حاضر نہیں ہو سکے اسی طرح جو

عورتیں اور بچے عید گاہ نہیں جاسکیں تو وہ نمازیوں کی آمد و رفت اور اللہ تعالیٰ کے ذاکرین مرد اور عورتوں کی آمد سے مشرف ہو جائیں خصوصاً حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں ان کمزوروں کو آپ کی زیارت کا شرف حاصل ہو جائے اسی طرح خلفاء کے زمانے میں وہ انکی زیارت کرسکیں۔

(قوله وقد استحَب بعض اهل العلم للامام اذا خرج في طريق الخ) امام کی تخصیص کی وجہ یہی ہے کہ پہلے زمانہ میں لوگ حاکم وقت کے ساتھ عید گاہ جاتے اور ساتھ واپس آتے ورنہ یہ ہر شخص کے حق میں سنت ہے۔

قال ابو عیسیٰ کی تشریح: (وحدیث جابر کانه اصح) لفظ کانه سے اشارہ ہے کہ مصنف اسکو یقینی طور پر صحیح نہیں کہہ سکتے کیونکہ حضرت ابو ہریرہ کی حدیث بھی ممکن ہے کہ ایسی سندوں سے مروی ہو جو حضرت جابر کی حدیث کی بنسبت کم راویوں سے مروی ہو۔

## باب ماجاء فی الاکل يوم الفطر قبل الخروج

باب عید الفطر میں نماز عید کیلئے نکلنے سے پہلے کچھ کھا کر جانا چاہیے

☆ حدثنا الحسن بن الصباح البزار البغدادی حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ عَنْ ثَوَابِ بْنِ عُبَيْةٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَرِيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَخْرُجُ يَوْمَ الْفِطْرِ حَتَّى يَطْعَمَ، وَلَا يَطْعَمُ يَوْمَ الْأَضْحَى حَتَّى يَصَلِّيَ۔ قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَانْسٍ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ بُرَيْدَةَ بْنِ حُصَيْبٍ الْأَسْلَمِيِّ حَدِيثٌ غَرِيبٌ۔ وَقَالَ مُحَمَّدٌ: لَا أَعْرِفُ لثَوَابِ بْنِ عُثْبَةَ غَيْرَ هَذَا الْحَدِيثِ۔ وَقَدْ اسْتَحَبَّ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنْ لَا يَخْرُجَ يَوْمَ الْفِطْرِ حَتَّى يَطْعَمَ شَيْئاً، وَيُسْتَحَبَّ لَهُ أَنْ يُفْطَرَ عَلَى تَمَرٍ، وَلَا يَطْعَمَ يَوْمَ الْأَضْحَى حَتَّى يَرْجِعَ۔

۱۔ اہل فن حدیث کا ان دونوں روایتوں میں سے کسی ایک روایت کو ترجیح دینے میں اختلاف واقع ہوا ہے چنانچہ امام بخاری نے اپنی صحیح میں حضرت جابر کی حدیث نقل کی ہے پھر فرمایا کہ یونس بن محمد نے من فیہ عن ابی ہریرہ کی سند سے اس کی متابعت کی ہے لیکن جابر کی حدیث اصح ہے۔ حافظ فرماتے ہیں کہ امام بخاری نے اس کو ترجیح دی ہے کہ یہ روایت جابر کی مسندات میں سے ہے لیکن ابوسعود اور بیہقی نے انکی مخالفت کر کے اسے مسندات ابی ہریرہ میں شمار کیا ہے اور مجھے ابھی تک کسی ایک سند کی وجہ ترجیح ظاہر نہیں ہوئی، ابھی۔ قلت: یہ بات جانتی چاہیے کہ امام بخاری کا قول اس حدیث کی فلا نے نے عن ابی ہریرہ کی سند سے متابعت کی ہے یہ بات قابل اشکال ہے بہر حال اسکی تفصیل کا محل شروع بخاری میں۔

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا هَشِيمٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اسْحَقَ عَنْ حَفْصِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُفْطِرُ عَلَى تَمَرَاتٍ يَوْمَ الْفِطْرِ قَبْلَ أَنْ يَخْرُجَ إِلَى الْمَصَلَّى۔  
قال ابو عيسى: هذا حديث حسن غريب صحيح۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبداللہ بن بریدہ رضی اللہ عنہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم عید الفطر کیلئے اس وقت تک نہ جاتے جب تک کچھ کھانہ لیتے جب کہ عید الاضحیٰ میں اس وقت تک کچھ نہ کھاتے جب تک نماز نہ پڑھ لیتے۔ اس باب میں علی وانس رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں بریدہ بن حصیب اسلمی کی حدیث غریب ہے۔ امام محمد بن اسماعیل بخاری فرماتے ہیں میں ثواب بن عتبہ کی اس حدیث کے علاوہ کوئی حدیث نہیں جانتا۔ اہل علم کی ایک جماعت کے نزدیک یہ مستحب ہے کہ عید الفطر کے دن نماز سے پہلے کچھ کھالینا چاہیے اور کھجور کا کھانا مستحب ہے۔ عید الاضحیٰ میں نماز سے پہلے کچھ نہ کھانا مستحب ہے یہاں تک کہ گھروٹ آئے۔

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم عید الفطر کے دن عید گاہ کی طرف نکلنے سے پہلے چند کھجوریں تناول فرماتے تھے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے۔

### ﴿تشریح﴾

عیدین کے دن روزہ حرام ہونے کی حکمت: یہ بات بدیہی ہے کہ رمضان کے مہینے کے روزوں میں سے سب سے پہلے روزہ میں جو مشقت ہوتی ہے وہ دوسرے روزے میں نہیں ہوتی اور دوسرے روزے میں جو مشقت ہوتی ہے وہ تیسرے روزے میں نہیں ہوتی اسی طرح آخر تک، تو رمضان کے آخری دنوں کے روزے رکھنے مشقت سے خالی رہتے ہیں اور وہ عادت بن جاتے ہیں تو حدیث باب سے مقصود یہ ہے کہ شارع نے اپنے احکام کی جو حدود مقرر کی ہیں ان سے تجاوز نہ کیا جائے لہذا رمضان کے روزوں میں کمی بیشی سے اس لئے منع کیا گیا ہے کہ چونکہ رمضان کی فرضیت سے پہلے مسلمان روزوں کے عادی نہیں تھے تو انکی ہلکی سے مخالفت بھی کافی تھی تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے

۱۔ اصل مخطوطہ میں اسی طرح ہے بظاہر یہ عبارت غیر معتادی الصیام ہونا چاہیئے العادی لغت میں اس شئی کو کہتے ہیں جس کو عادیہ کیا

”لا تواصلوا شعبان بر رمضان“ سے انہیں منع فرما دیا۔ رمضان کے پورے مہینے کے روزے رکھنے کے بعد مسلمان روزے رکھنے کے عادی ہو گئے اور اب طبیعت روزے سے اعراض نہیں کرتی تھی جیسا کہ رمضان سے پہلے کرتی تھی اسلئے اس بات کی ضرورت پیش آئی کہ انہیں ایسی سختی کیساتھ ممانعت کی جائے جو پہلی ممانعت سے بڑھی ہوئی ہو لہذا پانچ دنوں کے روزے حرام قرار دے دیئے گئے۔ جن میں ایک عید الفطر کے دن بھی روزہ رکھنا حرام قرار دیا گیا۔ نیز حدیث باب میں نماز عید سے پہلے کچھ کھانے کا حکم اسی لئے دیا گیا ہے تاکہ اس حرام فعل کا سد باب کیا جائے ہاں عید الاضحیٰ میں یہ حکم نہیں دیا گیا کیونکہ وہاں پر اللہ تعالیٰ کی مہمانی سے ابتداء کرنے کا حکم ہے پھر صبح وقت کچھ دیر اگر کوئی شخص بغیر کھائے پیئے رہے تو یہ بھی ایک قسم کا روزہ ہے کیونکہ یہود کا روزہ اتنی ہی دیر کا ہوتا تھا اس لئے تخبہ بالیہود لازم آ رہا تھا بخلاف عید الاضحیٰ کے کہ اس میں یہ علت نہیں پائی جا رہی کیونکہ وہاں پر نماز عید کو جلدی پڑھنے کا حکم ہے اسلئے اتنی دیر کا روزہ بھی نہیں ہوگا نیز ذی الحجہ کے مہینے میں شریعت کی طرف سے روزہ رکھنے کا حکم ہی نہیں تو ۱۰ تاریخ کو روزہ رکھنے سے شرعی روزوں پر زیادتی بھی لازم نہیں آتی نیز ۱۰ تاریخ کو افضل یہ ہے کہ سب سے پہلے اپنے رب کریم کی میزبانی میں سے کچھ کھائے۔

**کھجور کی تخصیص کی وجہ:** (قوله يستحب له ان يفطر على تمر) کھجور کی کوئی خصوصیت نہیں ہے بلکہ حدیث باب میں کھجور کی ذکر کی وجہ یہ ہے کہ اہل عرب کے ہاں یہ سب سستی شئی تھی یا نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے کھجور تناول فرمانے میں یہ حکمت ہے کہ چونکہ یہ میٹھی ہوتی ہے تو معدہ کو میٹھی چیز سے مناسبت ہے اسلئے کھجور کو حدیث میں ذکر کیا گیا۔

۱۔ حرام سے مراد مکروہ تحریمی ہے کیونکہ فقہاء کے عرف میں مکروہ تحریمی پر لفظ حرام کا اطلاق ہوتا رہتا ہے چنانچہ علامہ شامی فرماتے ہیں کہ امام محمد نے مکروہ تحریمی کا نام حرام ظنی رکھا ہے۔

## ﴿ ابواب السفر ﴾

### باب ماجاء في التَّقْصِيرِ فِي السَّفَرِ

باب سفر میں قصر نماز پر ہمارا

☆ حدثنا عبد الوہاب بن عبد الحکم الوراق البغدادی حَدَّثَنَا يَحْيَى بن سليم عن عبيد الله عن نافع عن ابن عمر قال: سافرت مع النبي ﷺ وابي بكر وعمر وعثمان فكانوا يُصَلُّونَ الظهرَ والعصرَ ركعتين، لا يُصَلُّونَ قبلها ولا بعدها وقال عبد الله: لو كنت مصلياً قبلها او بعدها لا تمتتها. قال: وفي الباب عن عمر، وعلي، وابن عباس، وانس، وعمران بن حصين، وعائشة. قال ابو عيسى: حديث ابن عمر حديث حسن غريب، لانعرفه الا من حديث يحيى بن سليم مثل هذا. قال محمد بن اسماعيل: وقد روى هذا الحديث عن عبيد الله بن عمر عن رجل من آل سراقه عن عبد الله بن عمر. قال ابو عيسى: وقد روى عن عطية العوفي عن ابن عمر: ان النبي صلى الله عليه وسلم كان يَطْوِعُ في السفر قبل الصلاة وبعدها. وقد صحَّ عن النبي صلى الله عليه وسلم انه كان يَقْصُرُ في السفر، وابي بكر وعمر وعثمان صُلُوراً من خلافته. والعمل على هذا عند اكثر اهل العلم من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم وغيرهم. وقد روى عن عائشة انها كانت تم الصلاة في السفر. والعمل على ما روى عن النبي صلى الله عليه وسلم واصحابه وهو قول الشافعي، واحمد، واسحق، إلا أنَّ الشافعي يقول: التَّقْصِيرُ رُخْصَةٌ في السفر، فإنَّ اَتَمَّ الصلاة اجزأ عنه.

☆ حدثنا احمد بن منيع حَدَّثَنَا هُشَيْم اخبرنا علي بن زيد بن جُدَعَانَ القُرَشِيُّ عن ابي نضرة قال: سئل عُمَرَانُ بن حُصَيْنٍ عن صلاة المسافرين؟ فقال: حَجَّجْتُ مع رسول الله صلى الله عليه وسلم فصلتي ركعتين: وحججت مع ابي بكر فصلتي ركعتين، ومع عمر فصلتي ركعتين، ومع عثمان سِتَّ سنين من خلافته، او ثمانين سنين، فصلتي ركعتين. قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح.

☆ حدثنا قتيبة حَدَّثَنَا سَفِيَّانُ بن عيينة عن محمد بن المنكدر و ابراهيم بن مَيْسَرَةَ انهما سمعا انس بن مالك قال: صلينا مع النبي صلى الله عليه وسلم الظهر بالمدينة اربعاء، وبذي الحليفة العصر ركعتين. قال ابو عيسى: هذا حديث صحيح. ☆ حدثنا قتيبة حَدَّثَنَا هُشَيْم عن منصور بن زاذان عن ابن سيرين عن ابن عباس: ان النبي صلى الله عليه وسلم خرج من المدينة الى مكة لا يخاف إلا الله رب العالمين، فصلتي ركعتين. قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ابو بکر، عمر اور عثمان رضی اللہ عنہم کے ساتھ سفر کیا یہ حضرات ظہر اور عصر کی دو رکعتیں پڑھا کرتے تھے اور ان سے پہلے یا بعد میں کوئی نماز نہ پڑھتے۔ عبداللہ فرماتے ہیں اگر میں ان سے پہلے یا بعد میں بھی سنتیں پڑھنا چاہتا تو فرض ہی کو مکمل کر لیتا۔ اس باب میں حضرت عمر، علی، ابن عباس، انس، عمران بن حصین اور عائشہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث حسن غریب ہے۔ ہم اسے یحییٰ بن سلیم کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے وہ اس کے مثل روایت کرتے ہیں امام محمد بن اسماعیل بخاری فرماتے ہیں کہ یہ حدیث عبید اللہ بن عمر سے بھی مروی ہے وہ آل سراقہ کے ایک شخص سے اور وہ ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ عطیہ عوفی، ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سفر کے دوران فرض نماز سے پہلے اور بعد میں نفل نماز پڑھا کرتے تھے اور یہ بھی صحیح سند سے ثابت ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سفر میں قصر نماز پڑھتے اسی طرح ابو بکر، عمر، بھی قصر کرتے تھے اور حضرت عثمان بھی اپنے دور خلافت کے اوائل (اس کی وضاحت اگلی روایت میں خلافت عثمانی کے شروع کے چھ سال یا آٹھ سال سے آرہی ہے) میں قصر ہی پڑھتے۔ اکثر علماء اور صحابہ وغیرہ کا اسی پر عمل ہے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ وہ سفر میں پوری نماز پڑھتی تھیں لیکن آپ صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ کرام سے مروی حدیث پر ہی عمل ہے۔ امام شافعی، احمد اور اتحق کا بھی یہی قول ہے مگر امام شافعی فرماتے ہیں سفر میں قصر کرنا رخصت ہے (نہ کہ عزیمت) یعنی اگر وہ نماز پوری پڑھ لے تو بھی جائز ہے۔

☆ حضرت ابونضرہ فرماتے ہیں کہ عمران بن حصین رضی اللہ عنہ سے مسافر کی نماز کے متعلق سوال کیا گیا تو انہوں نے فرمایا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حج کیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دو رکعتیں پڑھیں اور حج کیا میں نے ابو بکر رضی اللہ عنہ کے ساتھ تو انہوں نے دو رکعتیں پڑھیں اور حج کیا میں نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے ساتھ تو انہوں نے دو رکعتیں پڑھیں۔ پھر حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے ساتھ آپ کے دور خلافت میں چھ یا آٹھ سال حج کیا آپ نے بھی دو ہی رکعتیں پڑھیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

☆ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مدینہ میں ظہر کی چار رکعات ادا کیں پھر ذوالحلیفہ میں عصر کی دو رکعتیں پڑھیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث صحیح ہے۔

☆ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ سے مکہ کیلئے روانہ ہوئے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو رب العالمین کے علاوہ کسی کا خوف نہ تھا اور راستے میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دو رکعتیں پڑھیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

(قوله لا يصلون قبلها ولا بعدها) یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم اور خلفاء ثلاثہ بطور تاکید کے ان سنتوں کو نہیں پڑھتے تھے ورنہ خود ابن عمر رضی اللہ عنہما سے بھی یہ روایت ثابت ہے کہ وہ سنتیں سفر میں پڑھتے تھے اور وہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا فعل بھی اسی طرح روایت کرتے ہیں۔

حضرت ابن عمرؓ کے اس قول کی تشریح: (قوله ولو كنت مصليا قبلها او بعدها لا تممتها) انکے اس قول کا مطلب یہ ہے کہ جب سفر میں تخفیف کی وجہ سے فرائض میں کمی کر دی گئی ہے تو سنتوں میں بھی تخفیف ہونی چاہیے۔ ہاں سنتوں میں تخفیف رکعتوں کی تعداد کم کرنے سے نہیں بلکہ اس میں تخفیف بایں طور ہے کہ جو نماز حالت اقامت میں سنت موکدہ تھی تو وہ سفر میں غیر موکدہ ہو جائیگی۔ تو ابن عمرؓ کا مقصد یہ ہوا کہ اگر حالت اقامت میں سنتوں میں تاکید تھی اب بھی حالت سفر میں یہ سنتیں موکدہ ہی ہیں تو فرائض میں بھی تخفیف نہیں ہونی چاہیے لیکن جب نص قطعی سے یہ ثابت ہو گیا کہ فرض نماز میں سفر میں تخفیف کی جائیگی تو نوافل میں بھی ایک دوسرے طریقہ سے تخفیف ہونی چاہیے، حضرت ابن عمرؓ کے خیال میں لوگ سفر میں سنتوں کی ادائیگی کو ضروری سمجھ رہے تھے چاہے کتنی مشقت اٹھانی پڑے تو جب انہیں ابن عمر رضی اللہ عنہما نے دیکھا کہ وہ سفر میں بھی سنتوں کو اسی طرح موکدہ سمجھتے ہیں جیسا کہ حالت اقامت میں یہ سنتیں موکدہ تھیں تو اس پر بطور نکیر کے یہ ارشاد فرمایا۔

بحال سفر حضرت عثمان غنیؓ اور اماں عائشہؓ کے اتمام کی توجیہات: (وعثمان صدرا من خلافتہ) اس کے بعد

۱۔ ابن عمرؓ سے سفر میں سنتیں پڑھنے سے متعلق متعارض احادیث میں تطبیق: ابن عمرؓ سے سفر میں نوافل کے متعلق مختلف روایات مروی ہیں جن میں کئی طرح تطبیق دی گئی ہے ایک تطبیق وہ ہے جو حضرت گنگوہیؒ نے بیان فرمائی ہے حافظ نے یہ تطبیق ذکر فرمائی ہے کہ ابن عمرؓ سن موکدہ اور غیر موکدہ میں فرق کرتے تھے سن موکدہ پر انکار فرما رہے ہیں اور سن غیر موکدہ کا ان سے ثبوت ہے۔ امام بخاریؒ کے صنیع سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ ان کے نزدیک سن بعد یہ اور قبلہ میں فرق ہے۔ علامہ عینی کا میلان اس طرف ہے کہ اکثر اوقات میں سفر میں سنتیں پڑھنے کی نفی ہے اور کبھی کبھار انکے پڑھنے کا اثبات ہے۔ شیخ المشائخ شاہ عبدالغنیؒ نے اس کو اختیار فرمایا ہے کہ دوران سفر سنتیں پڑھنے کی نفی ہے اور ایک جگہ ٹھہرنے کے بعد سنتیں پڑھنے کا ثبوت ہے میرے نزدیک سب سے راجح یہ ہے کہ زمین پر سنتیں پڑھنے کی نفی ہے اور سواری پر دوران سفر سنتیں پڑھنے کا اثبات ہے۔ والبسط فی الاوجز



کے زمانہ میں حضرت عثمان رضی اللہ عنہ پوری چار رکعت حالت سفر میں ادا فرماتے تھے انکے اتمام کی مختلف توجیہات کی گئی ہیں ایک توجیہ یہ کی گئی ہے کہ انہوں نے اس لئے اتمام فرمایا تھا کہ اس جگہ کے حاضرین یہ نہ سمجھیں کہ ظہر و عصر کی دو ہی رکعتیں فرض ہیں لیکن اس توجیہ پر یہ اشکال ہے کہ اس سے تو یہ لازم آئیگا کہ اس جگہ مقامی لوگوں کی نماز حضرت عثمانؓ کے پیچھے فاسد ہوگی کیونکہ وہ چاروں رکعت حضرت عثمانؓ کے پیچھے فرض کی نیت سے پڑھ رہے ہیں جبکہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ آخری دونوں رکعتوں میں نفل کی نیت سے نماز ادا فرما رہے تھے تو انہوں نے ان لوگوں کو تنبیہ کیوں نہ فرمائی اور کیسے خاموش بیٹھے رہے۔ بعض حضرات نے ایک دوسری توجیہ یہ کی ہے کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے مکہ میں گھر بنا لیا تھا اس پر اشکال یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ کو منع کیا تھا کہ تم لوگ جس شہر (مکہ) سے ہجرت کر کے آئے ہو اس شہر کی طرف دوبارہ نہیں لوٹنا تو حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے یہ ممنوع کام کیسے کیا حالانکہ آپ جلیل القدر صحابی ہیں اس لئے صحیح جواب یہ ہے کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی طرح سفر میں قصر و اتمام دونوں کو جائز سمجھتے تھے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے ”فلیس علیکم جناح ان تقصروا من الصلوٰۃ“ فرمایا ہے تو اس آیت کا سیاق یہ دلالت کر رہا ہے کہ نماز کے قصر کرنے میں اختیار ہے اسی کو انہوں نے اختیار کیا لیکن حنفیہ چونکہ مفہوم مخالف کے قائل نہیں لہذا وہ کہتے ہیں اس آیت کا سیاق یہ بتا رہا ہے کہ صحابہ اس قصر کرنے کو بہت گناہ سمجھتے تھے اسلئے اس کی نفی کی گئی۔ تحقیق سے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت میں یہ مضمون صراحۃً موجود ہے کہ شروع میں نماز دو رکعت فرض ہوئی پھر حالت اقامت میں رکعت میں اضافہ کیا گیا اور حالت سفر میں اضافہ نہیں کیا گیا اس سے معلوم ہوا کہ دو رکعت پڑھنا رخصت نہیں بلکہ سفر میں چار رکعت سرے سے فرض تھے ہی نہیں کہ ہم دو رکعت کو رخصت کہیں۔ رہا قرآن کی آیت میں اسے قصر کہا گیا تو یہ قصر، حضر کی نماز کے

۱۔ سفر میں قصر واجب ہے یا رخصت؟ انہیں ائمہ اربعہ کے اقوال: جانا چاہئے کہ علماء کا اس مسئلہ میں اختلاف ہے کہ قصر کا حکم کیا ہے حنفیہ کا اس مسئلہ میں ایک ہی قول ہے کہ قصر واجب ہے۔ امام شافعیؒ سے مختلف روایتیں مروی ہیں سب سے مشہور روایت جو شوافع کے ہاں رائج مذہب ہے وہ یہ ہے کہ قصر رخصت ہے اسی طرح امام مالکؒ سے بھی مختلف روایتیں ہیں چنانچہ اہلب نے ان سے روایت کی ہے کہ یہ فرض ہے اور ابو مصعب نے امام مالکؒ سے سنت ہونا نقل کیا ہے اور یہی امام مالکؒ کی مشہور روایت ہے اور امام احمد سے بھی کئی روایات ہیں ایک روایت فرض کی ہے دوسری سنت کی ہے۔ تیسری افضلیت کی ہے اور ایک روایت کے مطابق وہ فرماتے ہیں کہ میں اس مسئلہ میں کلام کرنے کے بجائے عافیت پسند کرتا ہوں۔ یہی وجہ ہے۔

۲۔ یہ بھی احتمال ہے کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا خوف کے وقت قصر کو جائز سمجھتے ہوں کیونکہ اللہ تعالیٰ نے قصر کی نماز کو ان خفتہ کی قید کے ساتھ مقید فرمایا ہے۔ قائل

مقابلے میں اسے کہا گیا ہے نہ کہ اس اعتبار سے کہ حالت سفر میں بھی چار رکعت فرض ہوں اور اس وقت قصر کر کے دو رکعت پڑھی جائے اور اگر یہ کہا جائیکہ شروع میں حالت سفر میں چار رکعتیں فرض تھیں تو اس صورت میں یہ منسوخ ہوگئی لہذا منسوخ طریقے پر عمل کرنا جائز نہیں اسلئے اتمام بھی ناجائز ہوگا صرف قصر ہی جائز ہوگا۔

(قوله الا ان الشافعي يقول التقصير رخصة له في السفر فان اتم الصلوة اجزاء عنه) یہ استثناء دلالت کر رہا ہے کہ باقی ائمہ کے ہاں سوائے شوافع کے قصر کرنا ضروری ہے، حالت سفر میں پوری نماز پڑھنا جائز نہیں۔

ظاہر یہ پرورد: (قوله بذی الحلیفة العصر رکعتیں) یہ حدیث دلالت کر رہی ہے کہ سفر میں نماز کو قصر پڑھنے کا مدار اس پر نہیں ہے کہ سفر کی مدت پوری کرنے کے بعد قصر کرنا جائز ہو بلکہ جب ایک آدمی ۲۸ میل سے زیادہ مدت کے سفر کا ارادہ رکھتا ہے تو سفر کے شروع کرنے کے بعد قصر نماز پڑھ سکتا ہے (بشرطیکہ شہر کی عمارتوں سے تجاوز کر جائے) لہذا یہ حدیث صرف اسی کو بیان کر رہی ہے۔ ذوالحلیفہ مدینہ منورہ سے چھ میل کے فاصلے پر ہے تو (ذوالحلیفہ پہنچنا اس سے مقصد سفر کی ابتداء کو بیان کرنا ہے۔ از مترجم) (قوله لا يخاف الا رب العالمين) اسکا مطلب یہ ہے کہ قرآن کریم میں ان خفتم کی قید پر قصر کا مدد نہیں بلکہ اگر خوف نہ بھی ہو تو بھی قصر کر سکتے ہیں حدیث باب میں اس سفر سے حجۃ الوداع کا سفر مراد ہے۔

## باب ماجاء فی کم تُقصرُ الصلاة

باب کتنے دن اقامت کی نیت کرنے کی صورت میں نماز میں قصر کی جائے

☆ حدثنا احمد بن منيع حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي اسْحَقَ الْحَضْرَمِيُّ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمَدِينَةِ إِلَى مَكَّةَ، فَصَلَّيْ رَكْعَتَيْنِ، قَالَ: قُلْتُ لَأَنَسٍ: كَمْ أَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَكَّةَ؟ قَالَ: عَشْرًا. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَجَابِرٍ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رَوَى عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَّهُ أَقَامَ فِي بَعْضِ أَسْفَارِهِ تِسْعَ عَشْرَةَ يَوْمًا يَصَلِّي رَكْعَتَيْنِ. قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: فَنَحْنُ إِذَا أَقَمْنَا مَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ تِسْعَ عَشْرَةَ يَوْمًا رَكْعَتَيْنِ، وَإِنْ زِدْنَا عَلَى ذَلِكَ أَتَمَمْنَا الصَّلَاةَ. وَرَوَى عَنْ عَلِيٍّ أَنَّهُ قَالَ: مَنْ أَقَامَ عَشْرَةَ أَيَّامٍ أَتَمَّ الصَّلَاةَ. وَرَوَى عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ قَالَ: مَنْ أَقَامَ خَمْسَةَ عَشْرَ يَوْمًا

۱۔ حضرت سہارنپوری نے بذل میں اس بحث کو تفصیل سے نقل کیا ہے۔

۲۔ تو امام ترمذی کی اس نقل کے مطابق وہ قول الشافعی و احمد و ائلق کہ تمام ائمہ کے مذہب میں قصر عزیمت ہے سوائے امام شافعی کے لہذا اس کے برعکس امام احمد سے جو مذہب نقل کیا گیا ہے کہ قصر رخصت ہے یہ انکی صرف ایک روایت ہے جیسا کہ پہلے گزرا۔

اتم الصلاة۔ وقد رُوِيَ عنه ثِنْتَي عَشْرَةَ۔ وَرُوِيَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ أَنَّهُ قَالَ: إِذَا أَقَامَ أَرْبَعًا صَلَّى أَرْبَعًا۔ وَرُوِيَ عَنْ ذَلِكَ قَتَادَةُ وَعَطَاءُ الْخِرَاسَانِيُّ۔ وَرُوِيَ عَنْهُ دَاوُدُ بْنُ أَبِي هِنْدٍ خِلَافَ هَذَا۔ وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ بَعْدُ فِي ذَلِكَ۔ فَمَا سَفِيَانُ الثَّوْرِيُّ وَأَهْلُ الْكُوفَةِ فَذَهَبُوا إِلَى تَوْقِيتِ خَمْسٍ عَشْرَةَ، وَقَالُوا: إِذَا أَجْمَعَ عَلَى إِقَامَةِ خَمْسٍ عَشْرَةَ اْتَمَّ الصَّلَاةُ۔ وَقَالَ الْاَوْزَاعِيُّ: إِذَا أَجْمَعَ عَلَى إِقَامَةِ ثِنْتَي عَشْرَةٍ اْتَمَّ الصَّلَاةُ۔ وَقَالَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ وَالشَّافِعِيُّ وَاحْمَدُ: إِذَا أَجْمَعَ عَلَى إِقَامَةِ أَرْبَعَةٍ اْتَمَّ الصَّلَاةُ۔ وَأَمَّا اسْحَقُ فَرَأَى أَقْوَى الْمَذَاهِبِ فِيهِ حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ۔ قَالَ: لِأَنَّهُ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ تَأَوَّلَهُ بَعْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَجْمَعَ عَلَى إِقَامَةِ تِسْعٍ عَشْرَةٍ اْتَمَّ الصَّلَاةُ۔ ثُمَّ أَجْمَعَ أَهْلُ الْعِلْمِ عَلَى أَنَّ الْمَسَافِرَ يَقْضُونَ مَا لَمْ يُجْمَعْ إِقَامَةً، وَإِنْ أَتَى عَلَيْهِ سِنُونَ۔

☆ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ السَّرِيِّ حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ عَاصِمِ الْأَحْوَلِ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: سَافَرُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَفَرًا، فَصَلَّى تِسْعَةَ عَشَرَ يَوْمًا رَكْعَتَيْنِ رَكْعَتَيْنِ، قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: فَنَحْنُ نَصَلِّي فِيمَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ تِسْعٍ عَشْرَةَ رَكْعَتَيْنِ رَكْعَتَيْنِ، فَإِذَا أَقْمَنَا أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ صَلَّيْنَا أَرْبَعًا۔ قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں ہم نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مدینہ سے مکہ کیلئے روانہ ہوئے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دو رکعتیں (قصر) پڑھیں۔ راوی نے انس رضی اللہ عنہ سے پوچھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کتنے دن مکہ میں قیام کیا؟ انہوں نے فرمایا دس دن۔ اس باب میں ابن عباس اور جابر رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حدیث انس صحیح ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک سفر میں انیس دن تک قیام کیا اور دو رکعتیں ہی پڑھتے رہے ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں چنانچہ اگر ہمارا قیام کسی دوسرے علاقے میں انیس دن یا اس سے کم مدت کا ہوتا تو ہم بھی قصر ہی پڑھتے اور اگر اس سے زیادہ رہتے تو پوری نماز پڑھتے۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ جو دس دن قیام کرے وہ پوری نماز پڑھے، ابن عمر رضی اللہ عنہما پندرہ دن اور دوسری روایت میں بارہ دن قیام کرنے والے کے متعلق پوری نماز کا حکم دیتے تھے۔ قتادہ اور عطاء خراسانی، سعید بن مسیب سے روایت کرتے ہیں کہ جو شخص کسی علاقہ میں چار دن تک قیام کرے وہ چار رکعتیں ادا کرے۔ داؤد بن ابی ہند

ان سے اس کے خلاف روایت کرتے ہیں اس مسئلہ میں علماء کا اختلاف ہے سفیان ثوری اور اہل کوفہ (احناف) پندرہ دن تک قصر کی مسلک اختیار کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ اگر پندرہ دن قیام کا پختہ ارادہ ہو تو پوری نماز پڑھے۔ امام اوزاعی بارہ دن قیام کی نیت پر پوری نماز پڑھنے کے قائل ہیں۔ امام شافعی، مالک، احمد کا یہ قول ہے کہ اگر چار دن رہنے کا ارادہ ہو تو پوری نماز پڑھے۔ اہلق کہتے ہیں کہ اس باب میں قوی ترین مذہب ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث کا ہے کیونکہ وہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہوئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد بھی اسی پر عمل پیرا ہیں کہ اگر انیس دن قیام کا پختہ ارادہ ہو تو پوری نماز پڑھے پھر اس پر علماء کا اجماع ہے کہ اگر کسی جگہ قیام کی پکی نیت نہ ہو تو قصر ہی پڑھنی چاہیے اگرچہ اس پر سالوں گزر جائیں۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سفر کیا اور انیس دن تک قصر نماز پڑھتے رہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں ہم بھی اگر انیس دن تک قیام کریں تو قصر نماز پڑھتے ہیں۔ اور اس سے زیادہ ٹھہریں گے تو چار رکعتیں (یعنی پوری نماز) پڑھیں گے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث حسن غریب صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

ترجمۃ الباب کی تشریح: اس باب کے دو مطلب ہو سکتے ہیں: ۱۔ دوسرے شہر جا کر کتنے دن اقامت کی نیت کرنے سے آدمی قصر نماز پڑھیں گا اور کتنے دن کی نیت کرنے سے پوری نماز پڑھیں گا، ۲۔ کتنی مدت، اور کتنے میل سفر کرنے سے آدمی مسافر شمار ہوگا۔ یہاں پر لفظ ”کم“ کمیت کے بیان کیلئے وضع کیا گیا ہے یہ دونوں قسموں کو شامل ہے اگرچہ امام ترمذی رحمہ اللہ نے حدیث کو ذکر کرنے کے بعد صرف یہ ذکر کیا ہے کہ دوسرے شہر جا کر کتنے دن اقامت کی نیت کرنے سے آدمی مقیم ہوتا ہے اس کے اندر اختلاف کو مصنف نے بتلایا ہے۔ دوسرے مسئلہ میں حنفیہ کے نزدیک ۴۸ میل وہ مقدار سفر ہے جس کا سفر کرنے سے انسان مسافر شرعی شمار ہوتا ہے۔ اسکی دلیل یہ ہے کہ امام مالک نے مرفوعاً روایت نقل کی ہے کہ ۴۰ برید سے کم میں قصر نہیں کیا جائیگا اور ایک برید چار فرسخ کا ہوتا ہے اور ایک فرسخ تین میل یا کم و بیش اس کے قریب قریب ہوتا ہے اس سے معلوم ہوا کہ ۴۸ میل کے سفر سے انسان مسافر شمار ہوگا۔

فتح مکہ کے موقع پر دو روایات مختلفہ میں تطبیق: (قوله انه اقام فی بعض اسفاره تسع عشرة یصلی رکعتین) یہ واقعہ فتح مکہ کے سفر کا ہے بعض راویوں نے نقل کی ہے کہ ۹ دن حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے وہاں اقامت فرمائی تھی اور

۱۔ یعنی حدیث کے اعتبار سے یہاں پر عموم ہونا چاہیے ورنہ امام ترمذی ہی فرض اس باب سے یہ ہے کہ وہ یہ بیان کرنا چاہ رہے ہیں کہ کتنے دن کی اقامت کی نیت سے آدمی مقیم شمار ہوگا چنانچہ انہوں نے اس مسئلہ میں علماء کے اقوال ذکر کئے ہیں دوسرے مسئلہ میں اختلاف اور اقوال ذکر نہیں کئے۔

بعض نے ۱۸/۱۷/۱۶ دن اور ایک روایت میں ۱۵ دن کا بھی ذکر ہے، ان سب میں تطبیق اس طرح ہے کہ پہلی تین روایتوں میں تو بالکل ظاہر ہے کہ جس راوی نے مکہ مکرمہ تشریف آوری کا دن اور وہاں سے واپس جانے کا دن دونوں کو شمار کیا تو اس نے ۱۹ دن ذکر کیا اور جس راوی نے ان دونوں دنوں کو شمار نہیں کیا تھا تو اس نے ۱۷ دن شمار کئے اور جس راوی نے ان دونوں میں سے ایک دن کو شمار کیا اس نے ۱۸ دن کو ذکر کیا۔ ہاں ۱۵ اور ۱۶ دن والی روایات میں اشکال ہے۔

حضرت علیؑ کے اثر کا جواب: (قوله روى عن علي رضي الله عنه انه قال من اقام عشرة ايام) یہ اثر چونکہ دوسرے صحابہ کرام کے عمل کے خلاف ہے نیز حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا عمل بھی اسی حدیث کے معارض ہے کیونکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا عمل یہ تھا کہ مکہ میں دس دن یا اس سے زیادہ مقیم رہے لیکن پھر بھی حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز پوری نہیں پڑھی۔ اسلئے حضرت علی رضی اللہ عنہ کا یہ قول ناقابل استدلال ہے۔

ایک وہم اور اسکا ازالہ: کسی کو یہ وہم نہ ہو کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مکہ میں دس دن اتفاقی طور پر گزارے تھے کیونکہ آپ تو اس سے کم وقت میں واپس جانے کا ارادہ رکھتے تھے اسلئے اس حجۃ الوداع والے واقعہ سے حضرت علی رضی اللہ عنہ وغیرہ کا استدلال صحیح نہیں۔ جواب: نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جب مکہ میں ۴ ذی الحجہ کو تشریف لائے تو آپ کا یہی ارادہ تھا کہ حج سے فارغ ہونے کے بعد لوٹ جاؤں گا اور حج سے فراغت ۴ ذی الحجہ ہی کو ممکن ہے لہذا حضور صلی اللہ علیہ وسلم ۱۰ دن یا اس سے زیادہ ٹہرنے کا ارادہ رکھتے تھے۔

(روى عن ابن عمر رضي الله عنهما) ابن عمر رضی اللہ عنہما سے تو مختلف روایات مروی ہیں لہذا یہ کیسے ممکن ہے کہ کسی ایک روایت پر عمل کیا جائے اور دوسری روایت کو چھوڑ دیا جائے۔

۱۔ ابھتی نے بھی اسی طرح تمام احادیث میں تطبیق دی ہے، ۱۵ دن والی روایات کو امام نووی نے ضعیف قرار دیا ہے، مگر یہ بات صحیح نہیں ہے کیونکہ اس روایت کے راوی ثقہ ہیں اور اس روایت کے متابع موجود ہیں اور جب یہ بات ثابت ہوگئی کہ یہ خمسہ عشرہ والی روایت صحیح ہے تو یہ کہا جائیگا کہ راوی نے یہ سمجھا کہ اصل میں ۱۷ دن والی روایت بنیادی روایت ہے لہذا اس میں سے مکہ میں داخل ہونے اور نکلنے والے دن کو نکال دیا۔ انہی مافی البدل مختصراً

۲۔ ”تم يتعمم“ یہ لفظ باب تفعیل کا صیغہ بھی ہو سکتا ہے کیونکہ اتمام اور تنہم لغت میں دونوں کا ایک ہی معنی ہے راجح قول یہ ہے کہ یہ لفظ اتمام سے مشتق ہے اور حالت جزی میں اس صیغے میں ادغام اور قلب ادغام دونوں جائز ہیں۔

۳۔ یہ امر بالکل بدیہی ہے لیکن نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا ان ۱۰ دنوں کا قیام ایک مقام پر نہیں تھا بلکہ منی، عرفات، مکہ وغیرہ بہت سی جگہوں پر قیام تھا لہذا حنفیہ کے مطابق اس سے استدلال ناممکن ہو سکتا، میرے چھوٹے شیخ مولانا رضی الحسن کی تقریر میں اس اشکال کا جواب دیا گیا ہے کہ یہ ساری جگہیں مکہ ہی میں داخل ہیں۔ انہی۔ یعنی منی وغیرہ فناء مکہ ہیں۔ قائل

سعید بن مسیب کے اثر کا جواب: (قوله وروی عن سعید بن المسیب انه قال اذا اقام اربعاً صلى اربعاً) سعید بن مسیب کا اثر صحابہ کرام کے عمل کے خلاف ہے نیز نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا بھی عمل حجۃ الوداع میں اس کے خلاف تھا کیونکہ حجۃ الوداع میں صحابہ اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو چار دن سے زیادہ ٹہرنے کا یقین تھا۔ (قوله السی توفیت خمسة عشر) ہمارے مذہب کی دلیل یہ ہے کہ فتح مکہ کے دن حضور صلی اللہ علیہ وسلم ایک روایت کے مطابق مکہ میں ۱۵ دن ٹہرے تھے نیز حضرت ابن عمر کی روایت میں بھی یہی مضمون نقل کیا گیا ہے۔ (قوله ثم ناوله) ترمذی کے نسخہ میں ہمارے سامنے اسی طرح ہے لیکن استاذ محترم نے ہمیں فتاویٰ کا لفظ پڑھایا تھا۔ تاہم نقطوں کے ساتھ ہے نون ایک نقطہ والا نہیں پڑھایا۔

ابن عباسؓ کے اثر کا جواب: (قوله فصلی تسعة عشر يومًا ركعتين ركعتين) حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا ۱۹ دن ۳ ٹہرنے میں اس قدر دنوں کی اقامت کی نیت نہیں تھی اور نہ آپ کو یقین تھا کہ میں اتنے دن ٹہروں گا کیونکہ اس وقت قبیلہ ہوازن اور اہل طائف وغیرہ آپ کے خلاف جمع ہو گئے تھے لہذا اتنے دن اقامت کی نیت کیسے ممکن ہے، آپ صلی اللہ علیہ وسلم ۱۹ دن اس نیت کے ساتھ اقامت پذیر رہے کہ کل یہاں سے نکلیں گے تو اس امر روزِ فردا میں ۱۹ دن پورے ہو گئے۔

## باب ماجاء فی التطوع فی السفر

باب سفر میں نفل نماز پڑھنا

☆ حدثنا قتیبہ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بن سَعْدٍ عن صَفْوَانَ بن سُلَيْمٍ عن ابْنِ بُسْرَةَ الْغِفَارِيِّ عَنِ الْبَرَاءِ بن عَازِبٍ قَالَ: صَحِبْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ سَفَرًا، فَمَا رَأَيْتُهُ تَرَكَ الرُّكْعَتَيْنِ إِذَا زَاغَتِ الشَّمْسُ قَبْلَ الظُّهْرِ وَفِي الْبَابِ عن ابن عمر۔ قال ابو عيسى: حديث البراء حديث غريب۔ قال: وسألت محمداً عنه فلم يعرفه الا من حديث الليث بن سعد، ولم يعرف اسم ابني بُسْرَةَ الْغِفَارِيِّ، وَرَأَاهُ حَسَنًا۔ وَرَوَى عن ابن عمر: ان النبي صلى الله عليه وسلم كان لا يَتَطَوَّعُ فِي السَّفَرِ قَبْلَ الصَّلَاةِ وَلَا بَعْدَهَا۔ وَرَوَى عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم: انه كان يَتَطَوَّعُ فِي السَّفَرِ۔ ثم اختلف اهل العلم بعد النبي صلى الله عليه وسلم: فرأى بعض اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم ان يتطوع الرجل في السفر۔ وبه يقول احمد،

۱۔ ۱۵ دن والی روایت میں سب سے کم دنوں کا ذکر ہے لہذا اس روایت کو جو متیقین ہے لینا اولیٰ ہے۔

۲۔ شرح السراج کے حاشیہ میں اس لفظ کا ناولہ ضبط کیا ہے تو یہ ناولہ سے مشتق ہوا جس کا معنی ہے لینا اور بعض نسخوں میں تاک کے ساتھ ناولہ ہے بمعنی اس پر عمل کیا۔

۳۔ اصل مخطوطہ میں اسی طرح ہے بظاہر یہ جملہ وہی ہذا مبتداء خبر کے درمیان جملہ مقررہ ہے۔

واسحق۔ ولم يَرَ طائفةً من اهل العلم ان يُصَلِّيَ قَبْلَهَا وَلَا بَعْدَهَا۔ وَمَعْنَى مَنْ لَمْ يَتَطَوَّعْ فِي السَّفَرِ قَبُولُ الرُّخْصَةِ، وَمَنْ تَطَوَّعَ فَلَهُ فِي ذَلِكَ فَضْلٌ كَثِيرٌ۔ وَهُوَ قَوْلُ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ: يَخْتَارُونَ التَّطَوُّعَ فِي السَّفَرِ۔

☆ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ عَنِ الْحَجَّاجِ عَنْ عَطِيَّةَ عَنْ ابْنِ عَمْرٍو قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ فِي السَّفَرِ رَكَعَتَيْنِ وَبَعْدَهَا رَكَعَتَيْنِ۔ قَالَ أَبُو عَيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ۔ وَقَدْ رَوَاهُ ابْنُ أَبِي لَيْلَى عَنْ عَطِيَّةٍ وَنَافِعٍ عَنْ ابْنِ عَمْرٍو۔

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ الْمُحَارِبِيُّ يَعْنِي الْكُوفِيُّ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ هَاشِمٍ عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ عَطِيَّةٍ وَنَافِعٍ عَنْ ابْنِ عَمْرٍو قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْحَضَرِ وَالسَّفَرِ: فَصَلَّيْتُ مَعَهُ فِي الْحَضَرِ الظُّهْرَ أَرْبَعًا وَبَعْدَهَا رَكَعَتَيْنِ، وَصَلَّيْتُ مَعَهُ فِي السَّفَرِ الظُّهْرَ رَكَعَتَيْنِ وَبَعْدَهَا رَكَعَتَيْنِ، وَالْعَصْرَ رَكَعَتَيْنِ وَلَمْ يُصَلِّ بَعْدَهَا شَيْئًا، وَالْمَغْرِبَ فِي الْحَضَرِ وَالسَّفَرِ سَوَاءً، ثَلَاثَ رَكَعَاتٍ، لَا يَنْقُصُ فِي الْحَضَرِ وَلَا فِي السَّفَرِ، وَهِيَ وَتُرُّ النِّهَارَ، وَبَعْدَهَا رَكَعَتَيْنِ۔ قَالَ أَبُو عَيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ۔ سَمِعْتُ مُحَمَّدًا يَقُولُ: مَارَوَى ابْنُ أَبِي لَيْلَى حَدِيثًا أَعْجَبَ إِلَيَّ مِنْ هَذَا۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اٹھارہ سفر کئے۔ میں نے آپ کو زوال آفتاب کے وقت ظہر سے پہلے دو رکعتیں چھوڑتے ہوئے کبھی نہیں دیکھا۔ اس باب میں ابن عمر رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث براء غریب ہے میں نے امام بخاری رحمہ اللہ سے اس کے متعلق پوچھا تو انہوں نے لیث بن سعد کی روایت کے علاوہ اس حدیث کو نہیں پہچانا اور امام بخاری کو ابوسرہ غفاری کا نام معلوم نہیں لیکن وہ اس حدیث کو حسن سمجھتے ہیں۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سفر کے دوران فرض نماز سے پہلے یا بعد نوافل نہیں پڑھتے تھے۔ انہیں سے یہ بھی مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سفر میں نفل نماز (سنتیں) پڑھتے تھے۔ اہل علم کا اس مسئلہ میں اختلاف ہے بعض صحابہ سفر میں نوافل پڑھنے کے قائل ہیں امام احمد اور اہل حق کا بھی یہی قول ہے جبکہ اہل علم کی ایک جماعت کا قول ہے کہ فرض نماز سے پہلے یا بعد کوئی نوافل نہ پڑھے جائیں اور سفر میں نوافل نہ پڑھنے کا مطلب یہ ہے کہ اللہ پاک کی دی ہوئی رخصت کو قبول کر کے اس سے فائدہ اٹھائے اور اہل علم کہتے ہیں کہ جو شخص سنتیں اور نفل سفر میں پڑھے اس کے لئے بہت بڑی فضیلت ہے اور یہی اکثر اہل علم کا قول ہے کہ سفر میں نوافل پڑھے جاسکتے ہیں۔

☆ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ میں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سفر میں ظہر کی دو رکعتیں اور

اس کے بعد بھی دو رکعتیں پڑھیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔ اسے ابن ابی لیلیٰ نے عطیہ سے اور نافع نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے۔

☆ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ میں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سفر اور حضر میں نمازیں پڑھیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم حضر میں ظہر کی چار رکعات اور اس کے بعد دو رکعتیں پڑھتے اور سفر میں ظہر کی دو اواسکے بعد بھی دو رکعتیں پڑھتے تھے۔ پھر عصر کی دو رکعتیں پڑھتے اور ان کے بعد کچھ نہ پڑھتے۔ جبکہ مغرب کی نماز سفر و حضر میں ایک طرح تین رکعات ہی ہے اس میں کوئی کمی نہیں اور یہ دن کے وتر ہیں اسکے بعد آپ صلی اللہ علیہ وسلم دو رکعتیں پڑھتے تھے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث حسن ہے۔ میں نے امام بخاری رحمہ اللہ سے سنا وہ فرماتے ہیں کہ میرے نزدیک ابن ابی لیلیٰ کی کوئی روایت اس سے زیادہ پسندیدہ نہیں۔

### ﴿تشریح﴾

(فما رايته ترك الركعتين اذا زاغت الشمس) یہ دو رکعتیں صلوٰۃ الزوال تھیں۔ اس سے معلوم ہوا کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما کی رائے یہ تھی کہ سنن موکدہ سفر میں نہیں پڑھنی چاہیے نوافل مطلقہ پڑھ سکتے ہیں۔

(وروی عن ابن عمر رضی اللہ عنہما الخ) ابن عمر رضی اللہ عنہ سے یہ مختلف روایتیں مروی ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ ان کے قول اور ان کی مرویات میں تعارض ہے لیکن ہم ان روایات میں تطبیق دے چکے ہیں کہ جن احادیث میں سننوں پر انکار اور نفی مروی ہے ان سے مراد سنن موکدہ ہیں اور دوسری احادیث میں نوافل اور سنن مطلقہ کا اثبات ہے۔

**قال ابو عیسیٰ کی تشریح:** (قوله ولم ير طائفة من اهل العلم ان يصلي قبلها ولا بعدها) اس کا مقصد یہ ہے کہ ان کے نزدیک سفر میں نماز سے پہلے اور اس کے بعد سنتیں نہیں رہیں۔ یہ مقصد نہیں کہ انکے ہاں نماز سے پہلے اور اسکے بعد کسی قسم کی نماز نوافل جائز ہی نہیں پہلے قول اور اس قول میں فرق یہ ہے کہ پہلے قول کے قائلین امام احمد واسحق وغیرہ کے نزدیک سفر میں نماز سے پہلے اور اسکے بعد سنت پڑھی جاسکتی ہے ہاں وہ نماز سنت موکدہ نہیں ہوگی البتہ نفس سنت ہونے کی نفی انہوں نے بھی نہیں کی اور دوسرے قول کے قائلین کے نزدیک فرض نمازوں سے پہلے اور بعد والی سنتیں نہ تو سنت موکدہ ہیں اور نہ ہی مسنون ہاں نفل نمازوں کی فضیلت تو اپنی جگہ برقرار ہے جیسا کہ امام ترمذی رحمہ اللہ فرما رہے ہیں کہ

۱ جیسا کہ ابھی یہ تطبیق گزری۔

۲ اصل مخطوط میں اسی طرح ہے اس جملہ اور بھی بہت سی توجیہات ہو سکتی ہیں جیسا کہ نحو سے ممارست رکھنے والے پر مخفی نہیں ہے۔



جو نفل نماز پڑھیں تو اسے بہت زیادہ ثواب ملیگا۔ (قولہ وہی وتر النهار) مغرب کی نماز کو وتر النهار اسلئے کہا گیا کیونکہ یہ نماز دن کی روشنی اور کام کاج کی مشغولی کے بعد پڑھی جاتی ہے اور دن کے یہ آثار روشنی اور کام کاج وغیرہ مغرب تک باقی ہوتے ہیں انہی الفاظ حدیث کے پیش نظر بعض اصحاب ظواہر نے یہ کہا ہے کہ مغرب کے بعد افطار اس وقت تک جائز نہیں جب تک کہ غروب شمس کے بعد اتنا وقت نہ گزر جائے جو صبح صادق کے وقت کے مساوی ہو۔

## باب ماجاء فی الجمع بین الصلاتین

باب دو نمازوں کو جمع کرنا

☆ حدثنا قتيبة بن سعيد حدثنا الليث بن سعد عن يزيد بن أبي حبيب عن أبي الطفيل هو عامر بن واثلة عن معاذ بن جبل: ان النبي صلى الله عليه وسلم كان في غزوة تبوك إذا ارتحل قبل زيف الشمس آخر الظهر إلى ان يجمعها إلى العصر فيصلبهما جميعاً، وإذا ارتحل بعد زيف الشمس عجل العصر إلى الظهر، وصلى الظهر والعصر جميعاً، ثم سار. وكان إذا ارتحل قبل المغرب آخر المغرب حتى يصلبها مع العشاء، وإذا ارتحل بعد المغرب عجل العشاء فصلاها مع المغرب. قال: وفي الباب عن علي وابن عمر، وأنس، وعبد الله بن عمرو، وعائشة، وابن عباس، واسامة بن زيد، وجابر بن عبد الله قال ابو عيسى: ورؤي علي بن المديني عن احمد بن حنبل عن قتيبة هذا الحديث.

وحدیث معاذ حدیث حسن غریب، تفرد به قتیبة، لانعرف احداً رواه عن الليث غیرہ۔ وحدیث الليث عن يزيد بن أبي حبيب عن أبي الطفيل عن معاذ حدیث غریب۔ والمعروف عند اهل العلم حدیث معاذ من حدیث ابی الزبیر عن ابی الطفیل عن معاذ: ان النبي صلى الله عليه وسلم جمع في غزوة تبوك بين الظهر والعصر، وبين المغرب والعشاء. رواه قرّة بن خالد وسفيان الثوري ومالك وغير واحد عن ابی الزبیر المکی۔ وبهذا الحديث يقول الشافعي، واحمد واسحق يقولان: لا بأس ان يجمع بين الصلاتين في السفر وقت احدهما۔

☆ حدثنا هناد حدثنا عبدة بن سليمان عن عبيد الله بن عمر عن نافع عن ابن عمر: انه استغث على بعض اهلِهِ، فجدّ به السير فأخر المغرب حتى غاب الشفق، ثم نزل فجمع بينهما، ثم أخبرهم ان رسول الله صلى الله عليه وسلم كان يفعل ذلك اذا جدّ به السير۔ قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔ وحدیث الليث عن يزيد بن ابی حبيب حدیث حسن صحيح۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم غزوہ تبوک کے موقع پر اگر سورج ڈھلنے سے پہلے کوچ کرتے تو ظہر کو عصر تک موخر کر دیتے اور پھر دونوں نمازیں اکٹھی پڑھتے اور اگر زوال کے بعد کوچ کرتے تو عصر میں تعیل کرتے اور ظہر اور عصر کو اکٹھا پڑھ لیتے اور پھر روانہ ہوتے پھر مغرب سے پہلے کوچ کرنے کی صورت میں مغرب کو عشاء تک موخر کرتے یہاں تک کہ مغرب کو عشاء کے وقت میں عشاء کے ساتھ جمع فرماتے اور مغرب کے بعد کوچ کرنے کی صورت میں عشاء میں جلدی کرتے اور عشاء کو مغرب کے ساتھ پڑھ لیتے۔ اس باب میں علی، ابن عمر، انس، عبداللہ بن عمرو، عائشہ ابن عباس، اسامہ بن زید اور جابر رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث علی بن مدینی سے بھی مروی ہے وہ احمد بن حنبل سے اور وہ قتیبہ سے روایت کرتے ہیں۔ معاذ رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن غریب ہے کیونکہ اس کی روایت میں قتیبہ منفرد ہیں ہمیں علم نہیں کہ لیث سے ان کے علاوہ کسی اور نے بھی روایت کی ہو۔ لیث کی یزید بن حبیب سے مروی حدیث غریب ہے (جس کو) وہ ابو ظفیل سے اور وہ معاذ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں (یہ وہی سند ہے جو اس باب میں مذکور ہے) علماء کے نزدیک حضرت معاذ رضی اللہ عنہ کی حدیث صحیح اور معروف وہ ہے جو ابوالزبیر عن ابی الطفیل عن معاذ کی سند سے مروی ہے۔ کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے غزوہ تبوک میں ظہر، عصر، اور مغرب عشاء کو جمع کیا۔ اس حدیث کو قرہ بن خالد، سفیان ثوری، مالک اور کئی حضرات نے ابوزبیر کی سے روایت کیا ہے۔ امام شافعی رحمہ اللہ بھی اس حدیث پر عمل کرتے ہیں اور احمد اور اسحاق کہتے ہیں کہ سفر میں دو نمازوں کو جمع کر کے ایک وقت میں پڑھ لینے میں کوئی حرج نہیں۔

نافع کہتے ہیں کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی ایک اہلیہ (جن کا نام صفیہ بنت عبید تھا) کی طرف سے ان سے مدد مانگی گئی (وہ سخت بیمار پڑ گئی تھیں انہوں نے پیغام بھیجا کہ میری زندگی کا آخری دن ہے الخ) جس پر انہیں جلدی جانا پڑا۔ انہوں نے مغرب کو شفق (احمر) کے غائب ہونے تک موخر کیا اور مغرب اور عشاء کو جمع کیا پھر لوگوں کو بتایا کہ اگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جلدی ہوتی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم بھی اسی طرح کیا کرتے تھے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

## ﴿تشریح﴾

حدیث باب کا جواب: حدیث باب کا جواب یہ ہے کہ یہ جو جمع کیا گیا ہے یا تو یہ دونوں نمازیں عصر کے وقت میں پڑھی گئی ہوگی یا دونوں نمازیں ظہر کے وقت میں پڑھی گئی ہوگی یا دونوں نمازیں اپنے اپنے وقت میں پڑھی گئی ہوگی تو ان احتمالات میں سے کسی ایک کو متعین کرنا یہ بغیر دلیل کے من مانی تعین ہے۔ نیز جمہور نے جو احتمال متعین کیا ہے وہ احتمال قرآن پاک کی اس صراحت کے خلاف ہے ”ان الصلوٰۃ كانت علی المؤمنین کتابا موقوتا“ جواب کا خلاصہ یہ ہوا کہ چونکہ حدیث میں ایک نماز کے وقت میں دونوں نمازوں کے جمع کرنے کی صراحت نہیں ہے ہاں صرف احتمال ہے لہذا اس سے صرف احتمال کی وجہ سے کتاب اللہ کے خلاف عمل نہیں کیا جائیگا۔ حدیث باب میں عَجَل کا معنی یہ ہے کہ اس نماز کو اس کے معروف وقت سے جلدی پڑھتے تھے نہ کہ وقت شروع ہونے سے پہلے پڑھنا مراد ہو۔ حدیث باب میں ”عجل العصر“ اور ”آخر الظہر“ ان دونوں حالتوں میں جو نماز پڑھی گئی ہے وہ ایک ہی وقت میں یہ دونوں نمازیں واقع ہوئی ہیں لیکن صرف تعبیر کا فرق ہے کہ (خفیہ کے ہاں اس تعجیل اور تاخیر سے مراد وقت معبود سے ظہر کو موخر کرنا اور وقت معبود سے عصر کو مقدم کرنا مراد ہے ہاں دونوں

۱۔ جمع بین الصلوٰتین کے متعلق علماء کے چھ اقوال: جاننا چاہئے کہ عرف اور مزدلفہ کے علاوہ جمع بین الصلوٰتین کے متعلق علماء کے چھ قول ہیں: ۱۔ خفیہ، حسن بصری، ابن سیرین، نخعی، اسود، کا مذہب یہ ہے کہ جمع بین الصلوٰتین مطلقاً ناجائز ہے اور یہی ابن قاسم نے امام مالک سے ایک روایت نقل کی ہے اور صحابہ میں ابن مسعود، سعد بن ابی وقاص، جابر بن زید اور تابعین میں اسود، عمر بن عبد العزیز، لیث وغیرہ کا مذہب ہے، ۲۔ امام شافعی، احمد، اسحاق، مالکیہ میں سے اہلب رحمہم اللہ کا مذہب یہ ہے کہ جمع بین الصلوٰتین جائز ہے جیسا کہ قصر جائز ہے، ۳۔ امام مالک کا مذہب یہ ہے کہ یہ اس وقت جائز ہے جبکہ سفر کی جلدی ہو، ۴۔ یہ اس وقت جائز ہے جبکہ راستہ جلدی طے کرنے کا ارادہ ہو، ۵۔ یہ مکروہ ہے یہ مالکیہ کی ایک روایت ہے، ۶۔ جمع تاخیر جائز ہے جمع تقدیم جائز نہیں، ابن حزم نے اسی کو اختیار کیا ہے، اور امام مالک و احمد سے بھی اسی طرح ایک روایت ہے (از مترجم: امام بخاری نے بھی باب تاخیر الظہر الی العصر کا باب قائم کیا ہے جس سے انکار حجتان بھی اسی طرف معلوم ہوتا ہے، نیز ابوداؤد و دارکوتان بھی اسی مذہب کی طرف ہے چنانچہ وہ فرماتے ہیں لبس فی جمع التقدیم حدیث قائم)۔ امام نوویؒ نے یہ جو کہا ہے کہ صاحبین نے خود امام ابوحنیفہؒ کی مخالفت کی ہے تو صاحب غلیہ نے اس پر رد کیا ہے۔ مسئلہ کی تفصیل اوپر میں ہے۔

۲۔ جو احتمال خصم نے بتلایا کہ دونوں نمازوں میں سے کسی ایک نماز کے وقت میں جمع حقیقی کے طور سے جمع بین الصلوٰتین کی جائیگی

۳۔ یعنی اب ان کی یہ متعین کردہ صورت صرف احتمالی صورت رہ گئی ہے۔

۴۔ یعنی مطلب یہ ہے کہ ان دونوں نمازوں کو ایک ہی وقت میں پڑھا گیا اگرچہ وہ وقت دونوں نمازوں کا اپنا اپنا وقت تھا ایک کا آخر

وقت دوسرے کا اول وقت۔

نمازیں اپنے اپنے وقت میں پڑھی گئی تھیں۔ (از مترجم)

اثر ابن عمرؓ کی توجیہ: نیز ابن عمرؓ کی وہ روایت جو آگے آ رہی ہے اس میں تصریح ہے کہ یہاں پر وہی احتمال مراد ہے جس کو حنفیہ نے اختیار کیا ہے وہ روایت حدیثنا ہناد والی روایت میں ہے کہ حتی غاب الشفق تو اس سے معلوم ہوا کہ اس واقعہ میں جس کے متعلق یہ کہا جاتا ہے کہ ابن عمرؓ کو یہ بتایا گیا کہ انکی کسی زوجہ محترمہ کی حالت بہت ناساز ہے لہذا وہ جلدی جلدی پہنچیں۔ تو (از مترجم: حدیث باب میں اس قصہ میں یہ تصریح ہے کہ شفق غائب ہونے بعد انہوں نے مغرب کی نماز پڑھی تھی جبکہ) ابو داؤد اور نسائی کی روایت میں تصریح ہے کہ شفق غائب ہونے کے قریب تھا کہ انہوں نے مغرب پڑھ لی، اس سے معلوم ہوا کہ حدیث باب میں ھینۃ غروب شفق مراد نہیں بلکہ اسے مبالغۃً غروب شفق کہہ دیا گیا تھا ورنہ ایک ہی قصہ میں دونوں معنی کیسے ہو سکتے ہیں یا یہ توجیہ کی جائیگی کہ غاب الشفق میں شفق سے مراد سرخی کا غائب ہونا ہے اور امام ابو حنیفہؒ کے مذہب میں حرۃ غائب ہونے کے بعد بھی مغرب کا وقت باقی رہتا ہے۔ ابن عمرؓ کا یہ کہنا ”ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کان یفعل ذلک“ اس قول سے بھی یہ معلوم ہوتا ہے کہ جن روایات میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے جمع بین الصلوٰتین کیا ہے اس سے مراد یہی جمع صوری ہے ورنہ یہ قول ”ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کان یفعل ذلک“ صحیح نہ ہوگا۔

## باب ماجاء فی صلاة الاستسقاء

باب نماز استسقاء کا بیان

☆ حدیثنا یحییٰ بن موسیٰ حدیثنا عبد الرزاق اخبرنا معمر عن الزہری عن عباد بن تمیم عن عمہ: ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خرج بالناس یَسْتَسْقِی، فصلی بہم رکعتین، جہَرَ بالقراءة فیہما، وحوَّلَ رِداءً، ورفَعَ یدیه واستسقی، واستقبل القبلة۔ قال: وفي الباب عن ابن عباس، وابی ہریرۃ، وانس وابی السَّحْم۔ قال ابو عیسیٰ: حدیث عبد اللہ بن زید حدیث حسن صحیح۔ وعلیٰ هذا العمل عند اهل العلم۔ وہ یہ یقول الشافعی، واحمد، واسحق۔ واسمُ عَمَّ عَبادُ بن تمیم هو عبدُ اللہ بن زید بن عاصم العازنی۔

☆ حدیثنا قتیبۃ حدیثنا اللیث بن سعید عن خالد بن یزید عن سعید بن ابی ہلال عن یزید بن عبد

۱۔ ابو داؤد کی روایت کے الفاظ اس طرح ہیں نافع و عبد اللہ بن واقد سے سند متصل سے مروی ہے کہ ابن عمرؓ کے موذن نے دوران سفر کہا: نماز پڑھ لیں! تو انہوں نے سفر کو جاری رکھنے کا کہا۔ یہاں تک کہ شفق غائب ہونے سے تھوڑی دیر پہلے سواری سے اترے اور انہوں نے مغرب کی نماز پڑھی پھر شفق کے غائب ہونے کا انتظار کیا پھر عشاء کی نماز پڑھی، پھر فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جب کوئی ضرورت پیش آتی تو وہ ایسا ہی کرتے جیسا میں نے کیا اس معنی کی اور بہت سی احادیث مروی ہیں جنکو میں نے اوپر میں تفصیل سے ذکر کیا ہے۔

اللہ عن عمیر مولى آبی اللحم عن آبی اللحم: انه رأى رسول الله صلى الله عليه وسلم عند أحجار، الزيت يستسقى، وهو مقيع بكفيه يدعو۔ قال ابو عيسى: كذا قال قتیبہ فی هذا الحديث عن آبی اللحم ولا نعرف له عن النبي صلى الله عليه وسلم إلا هذا الحديث الواحد۔ وعمیر مولى آبی اللحم قد روى عن النبي صلى الله عليه وسلم أحاديث، وله صحبة۔

☆ حدثنا قتيبة حدثنا حاتم بن اسمعيل عن هشام بن اسحق وهو ابن عبد الله بن كنانة عن ابيه قال: أرسلني الوليد بن عتبة، وهو امير المدينة، الى ابن عباس اسأله عن استسقاء رسول الله صلى الله عليه وسلم؟ فأتته، فقال: ان رسول الله صلى الله عليه وسلم خرج متبذلاً متواضعاً متضرعاً، حتى أتى المصلّى، فلم يخطب خطبتكم هذه، ولكن لم يزل في الدعاء والتضرع والتكبير، وصلى ركعتين كما كان يصلى في العيد۔ قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔

☆ حدثنا محمود بن غيلان حدثنا وكيع عن سفيان عن هشام بن اسحق بن عبد الله بن كنانة عن ابيه: فذكر نحوه وزاد فيه متخشعاً۔ قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔ وهو قول الشافعي، قال: يصلى صلاة الاستسقاء نحو صلاة العيدين، يكبر في الركعة الاولى سبعاً، وفي الثانية خمساً، واحتج بحديث ابن عباس۔ قال ابو عيسى: وروى عن مالك بن انس انه قال: لا يكبر في صلاة الاستسقاء كما يكبر في صلاة العيدين۔ وقال النعمان ابو حنيفة: لا تصلى الاستسقاء ولا أمرهم بتحويل الرداء ولكن يدعون ويرجعون بحملتهم۔ قال ابو عيسى: خالف السنة۔

### ﴿ترجمہ﴾

عباد بن تمیم اپنے چچا سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نکلے لوگوں کے ساتھ بارش کی طلب کیلئے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دو رکعتیں پڑھائیں جن میں بلند آواز سے قرأت کی پھر اپنی چادر کو پلٹ کر اوڑھا، دونوں ہاتھوں کو اٹھایا اور بارش کیلئے دعا مانگی درآں حالیکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم قبلہ کی طرف متوجہ تھے۔ اس باب میں ابن عباس، ابو ہریرہ، انس اور ابی اللحم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں عبد اللہ بن زید کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر اہل علم کا عمل ہے جن میں شافعی، احمد اور اخلاق بھی شامل ہیں۔ عباد بن تمیم کے چچا کا نام عبد اللہ بن زید بن عاصم مازنی ہے۔

☆ ابی اللحم رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو احجازیت کے قریب بارش کیلئے دعا کرتے ہوئے دیکھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی دونوں ہتھیلیوں کو بند کئے ہوئے دعا مانگ رہے تھے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے

ہیں قتیبہ نے بھی ”ابی الہثم سے روایت کرتے ہوئے اسی طرح بیان کیا ہے، ”ابی الہثم کی اس حدیث کے علاوہ کسی حدیث کا ہمیں علم نہیں۔ ان کے مولیٰ عمیر نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کئی احادیث روایت کرتے ہیں اور وہ صحابی ہیں۔

☆ قتیبہ حاتم بن اسماعیل سے وہ ہشام بن اسحاق سے (جو ابن عبد اللہ بن کنانہ ہیں) اور وہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ ولید بن عقبہ جب مدینہ کے گورنر تھے تو انہوں نے مجھے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز استسقاء کے متعلق پوچھنے کیلئے بھیجا۔ میں ان کے پاس آیا تو انہوں نے فرمایا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بغیر زینت کے عاجزی کے ساتھ گڑگڑاتے ہوئے نکلے یہاں تک کہ عید گاہ پہنچے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے تمہارے ان خطیبوں کی طرح کوئی خطبہ نہیں پڑھا۔ لیکن دعا، عاجزی اور تکبیر میں مصروف رہے عید کی نماز کی طرح دو رکعت نماز پڑھی۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

☆ ہم سے بیان کیا محمود بن غیلان نے انہوں نے کہا ہم سے روایت کی وکیع نے انہوں نے سفیان سے انہوں نے ہشام بن اسحاق بن عبد اللہ بن کنانہ سے انہوں نے اپنے باپ سے اسی کے مثل روایت کرتے ہوئے یہ الفاظ زیادہ بیان کئے ہیں متخفعا یعنی خشوع و خضوع کی کیفیت کے ساتھ۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ امام شافعی کا یہی قول ہے کہ نماز استسقاء عیدین کی نماز کی طرح پڑھے پہلی رکعت میں سات تکبیریں اور دوسری میں پانچ تکبیریں کہے۔ یہ ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث سے استدلال کرتے ہیں امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ مالک بن انس سے مروی ہے کہ انہوں نے فرمایا نماز استسقاء میں عیدین کی نماز کی طرح تکبیریں نہ کہے۔

### ﴿تشریح﴾

نماز استسقاء سے متعلق امام ابو حنیفہ کا مذہب اور انکی دلیل: متون میں امام ابو حنیفہ کا یہ مذہب مشہور ہے کہ انکے ہاں استسقاء کی نماز نہیں ہوتی۔ اس عبارت کا مطلب یہ ہے کہ امام صاحب نے نماز استسقاء کو استسقاء کیلئے سنت موکدہ قرار دینے کی نفی کی ہے کہ یہ نماز، استسقاء کے ارکان میں داخل نہیں کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ ثابت ہے کہ آپ نے جمعہ کے خطبہ کے دوران بارش کی دعا فرمائی اسی طرح دوسری روایت میں یہ بھی مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے

۱۔ یہاں پر چند عمدہ مباحث ہیں جنکی تفصیل اوپر میں ہے، مثلاً استسقاء کے لغوی معنی کیا ہیں اس کا سبب کیا ہے اور اس کی مشروعیت کی ابتداء

کب ہوئی، اس میں نماز پڑھنے کا کیا حکم ہے، کس وقت نماز پڑھی جائیگی، اسکی کیا کیفیت ہوگی اور اگر بارش نہ ہو تو متعدد بارہا پڑھی جائے۔

۲۔ یہ وہ حدیث ہے کہ خطبہ کے دوران اعرابی نے آکر کہا ”یا رسول اللہ! هلک الکراع و هلک الشاء“ یہ حدیث کتب حدیث

میں مشہور ہے۔

بارش کی دعا فرمائی اور اس استسقاء کیلئے نماز نہیں پڑھی، ہاں امام صاحبؒ کے نزدیک استسقاء میں نماز کے استحباب اور اسکے جواز کا انکار نہیں کیونکہ نماز کے بعد استسقاء کی دعا زیادہ قبول ہوتی ہے۔

تحويل رداء کی کیفیت: تحويل رداء بھی اسی طرح ہے ۲۔ اسکی تفسیر یہ ہے کہ چادر کے داہنے حصہ کو بائیں جانب اور بائیں کو دائیں جانب کر دے اسی طرح اوپر والے حصہ کو نیچے اور نیچے والے حصہ کو اوپر کر دے اور صرف چادر کے ظاہری حصہ کو اندر کرنا اور باطنی حصہ کو باہر کرنے سے یہ دونوں چیزیں جمع نہیں ہوں گی۔

کیا نماز استسقاء میں تکبیرات زائدہ مشروع ہیں؟ اور اس اثر کا جواب: (قولہ صلی رکعتین کما کان یصلی بالعبید) اس حدیث سے ان علماء نے استدلال کیا ہے ۳۔ جبکہ نزدیک استسقاء کی نماز میں تکبیرات مشروع ہیں اس کا جواب یہ ہے کہ حدیث باب میں تشبیہ اس بات میں ہے کہ صلوٰۃ الاستسقاء کی نماز عید کی نماز کی طرح دو رکعتیں دن چڑھے جماعت کی ہیئت کے ساتھ ہوں گی، ہر ہر عمل میں تشبیہ مقصود نہیں۔

## باب ماجاء فی صلاة الکسوف

باب سورج گرہن کی نماز کا بیان

۱۔ حدثنا محمد بن بشار حَدَّثَنَا يَحْيَى بن سَعِيدٍ عن سفيان عن حبيب بن ابي ثابت عن طاووس عن ابن عباس عن النبي صَلَّى الله عليه وسلم: انه صَلَّى في كسوف، فقرأ ثم ركع، ثم قرأ ثم ركع، ثم

۱۔ امام ابو حنیفہ کے دلائل: یعنی اس واقعہ میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز استسقاء نہیں پڑھی بلکہ صرف دعا مانگ کر بارش طلب کی جیسے کہ اوپر میں بہت سی روایات ذکر کی گئی ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے صرف دعا پر اکتفا فرمایا تھا نیز اللہ رب العزت نے صرف استغفار پر آسمان سے موسلا دھار بارش برسانے کا وعدہ فرمایا ہے چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ ہے ”واستغفروا ربکم انہ کان غفاراً یرسل السماء علیکم مدراراً“ سرخسی فرماتے ہیں کہ جس حدیث میں یہ مروی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے استسقاء میں نماز پڑھی ہے یہ روایت عموم بلوی میں شاذ ہے۔ اور قاعدہ یہ ہے کہ جس چیز کی عوام و خواص سب ہی کو ضرورت ہو تو وہاں شاذ روایت قابل قبول نہیں ہوتی اور یہ حدیث بھی انہی احکام میں سے ہے جن میں ابتلاء عام ہے۔

۲۔ تحويل رداء میں ائمہ کے مذاہب: یعنی امام صاحب کے نزدیک تحويل رداء سنت نہیں ہے بعض مالکیہ کا بھی یہی مسلک ہے صاحبین اور ائمہ ثلاثہ کے نزدیک تحويل رداء سنت ہے پھر تحويل رداء کی کیفیت میں اختلاف ہے میں نے اوپر میں ان مذاہب کی تفصیل نقل کر دی ہے۔

۳۔ نماز استسقاء میں تکبیرات زائدہ کے متعلق مذاہب ائمہ: یہی مذاہب حنفیہ میں سے امام محمدؒ سے مروی ہے کہ استسقاء میں بھی تکبیرات زائدہ کہی جائیگی لیکن امام محمدؒ کی مشہور روایت اس کے خلاف ہے ہاں شافعیہ، حنابلہ کے مذاہب میں استسقاء میں تکبیرات زائدہ ہوں گی، حنفیہ، مالکیہ کے نزدیک استسقاء میں تکبیرات زائدہ نہیں ہوں گی۔ کذا فی الادجز

قرا ثم ركع، ثلاث مرات ثم سجد سجدتين، والاخرى مثلها. قال: وفي الباب عن علي، وعائشة، وعبد الله بن عمرو، والنعمان بن بشير، والمغيرة بن شعبة، وابي مسعود، وابي بكرة، وسمرة، وابي موسى الاشعري، وابن مسعود، واسماء بنت ابى بكر الصديق، وابن عمر، وقبيصة الهلالي، وجابر بن عبد الله، وعبد الرحمن بن سمرة، وابي بن كعب. قال ابو عيسى: حديث ابن عباس حديث حسن صحيح. وقد روى عن ابن عباس عن النبي صلى الله عليه وسلم: انه صلى في كسوف اربع ركعات في اربع سجعات. وبه يقول الشافعي، واحمد، واسحق. قال: واختلف اهل العلم في القراءة في صلاة الكسوف: فرأى بعض اهل العلم ان يُسرَّ بالقراءة فيها بالنهار. ورأى بعضهم ان يحجر بالقراءة فيها، كنعو صلاة العيدين والجمعة. وبه يقول مالك، واحمد، واسحق: يروون السجدة فيها. وقال الشافعي: لا يجهر فيها. وقد صحَّ عن النبي صلى الله عليه وسلم كلتا الرويتين: صحَّ عنه: انه صلى أربع ركعات في اربع سجعات. وصرح عنه انه صلى ست ركعات في اربع سجعات وهذا عند اهل العلم جائز على قدر الكسوف: ان تطاول الكسوف فصلَّى ست ركعات في اربع سجعات فهو جائز، وان صلى أربع ركعات في اربع سجعات واطال القراءة فهو جائز. ويرى اصحابنا ان تُصلى صلاة الكسوف في جماعة، في كسوف الشمس والقمر.

محدثنا محمد بن عبد الملك بن ابى الشوارب حدثنا يزيد بن زريع حدثنا معمر بن الزهري عن عروة عن عائشة انها قالت: خَسَفَتِ الشَّمْسُ على عهد رسول الله ﷺ، فصلَّى رسول الله ﷺ بالناس، فاطال القراءة، ثم ركع فاطال الركوع، ثم رفع راسه فاطال القراءة وهي دون الاولى، ثم ركع فاطال الركوع، وهو دون الاول ثم رفع راسه فسجد، ثم فعل مثل ذلك في الركعة الثانية. قال ابو عيسى: وهذا حديث حسن صحيح وبهذا الحديث يقول الشافعي، واحمد، واسحق: يروون صلاة الكسوف أربع ركعات في اربع سجعات. قال الشافعي: يقرأ في الركعة الاولى بام القرآن ونحوها من سورة البقرة سراً ان كان بالنهار، ثم ركع ركوعاً طويلاً نحواً من قراءته، ثم رفع راسه بتكبير وثبت قائماً كما هو، وقرأ ايضاً بام القرآن ونحوها من آل عمران، ثم ركع ركوعاً طويلاً نحواً من قراءته، ثم رفع راسه، ثم قال سمع الله لمن حمده، ثم سجد سجدتين تامتين، ويقوم في كل سجدة نحواً مما اقام في ركوع، ثم قام فقرأ بام القرآن ونحوها من سورة النساء، ثم ركع ركوعاً طويلاً نحواً من قراءته، ثم رفع راسه بتكبير وثبت قائماً، ثم قرأ نحواً من سورة المائدة، ثم ركع ركوعاً طويلاً نحواً من قراءته، ثم رفع فقال: سمع الله لمن حمده، ثم سجد سجدتين، ثم تشهد وسلم.



## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے کسوف کی نماز پڑھی اس میں قرأت کی پھر رکوع کیا پھر قرأت کی پھر رکوع کیا پھر قرأت کی پھر رکوع کیا۔ تین مرتبہ پھر دو سجدے کیے اور دوسری رکعت بھی اسی طرح پڑھی۔ اس باب میں علی، عائشہ، عبداللہ بن عمرو، نعمان بن بشیر، مغیرہ بن شعبہ، ابو مسعود، ابو بکرہ، سمرہ، ابن مسعود، اسماء بنت ابی بکر، ابن عمر، قبیصہ ہلالی، جابر بن عبداللہ، ابو موسیٰ، عبدالرحمن بن سمرہ اور ابی بن کعب رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث حسن صحیح ہے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز کسوف (سورج گرہن کی نماز) میں دو رکعتوں میں چار رکوع کئے۔ یہ امام شافعی و احمد و اسحق کا قول ہے۔ نماز کسوف میں قرأت کے متعلق علماء کا اختلاف ہے بعض علماء کہتے ہیں کہ دن کے وقت بغیر آواز قرأت کرے جبکہ بعض اہل علم بلند آواز سے قرأت کے قائل ہیں جیسے کہ جمعہ اور عیدین کی نماز میں پڑھا جاتا ہے۔ امام مالک، احمد، اور اسحق اسی کے قائل ہیں کہ بلند آواز سے پڑھے لیکن امام شافعی بغیر آواز سے پڑھنے کا کہتے ہیں پھر یہ دونوں حدیثیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت ہیں ایک حدیث یہ کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے چار رکوع، چار سجدوں (دو رکعتوں میں) کئے اور دوسری حدیث میں ہیکہ چار سجدوں میں (دو رکعتوں میں) چھ رکوع کئے اہل علم کے نزدیک یہ کسوف کی مقدار کے بقدر جائز ہے یعنی اگر سورج گرہن لمبا ہو تو چھ رکوع اور چار سجدے کرنا جائز ہے لیکن اگر چار رکوع اور چار سجدے کرے اور قرأت بھی لمبی کرے تو یہ بھی جائز ہے۔ ہمارے ائمہ کے نزدیک سورج گرہن اور چاند گرہن دونوں میں نماز باجماعت پڑھی جائے۔

☆ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں سورج گرہن ہو گیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے لوگوں کے ساتھ نماز پڑھی اور قرأت لمبی کی پھر لمبا رکوع کیا پھر کھڑے ہوئے اور لمبی قرأت کی لیکن پہلی رکعت سے کم تھی پھر رکوع کیا اور اسے بھی لمبا کیا لیکن پہلے رکوع سے کم تھا پھر رکوع سے سر اٹھایا اس کے بعد سجدہ کیا اور پھر دوسری رکعت میں بھی اسی طرح کیا۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ امام شافعی، احمد اور اسحق بھی اسی کے قائل ہیں کہ نماز کسوف کی دو رکعت میں چار رکوع اور چار سجدے کرے۔ امام شافعی کہتے ہیں کہ اگر دن میں نماز پڑھا رہا ہو تو پہلے سورہ فاتحہ پڑھے اور پھر سورہ بقرہ کے برابر بغیر آواز قرأت کرے پھر لمبا رکوع کرے لمبی قرأت کی طرح پھر تکبیر کہہ کر سر اٹھائے اور کھڑا ہو کر پھر سورہ فاتحہ پڑھے اور سورہ آل عمران کے برابر تلاوت کرے۔ اس کے بعد اتنا ہی طویل رکوع کرے پھر سر اٹھاتے ہوئے سمع اللہ لمن حمد کہے پھر اچھی طرح دو سجدے کرے اور ہر سجدے میں رکوع کے برابر رکے پھر کھڑا ہو کر سورہ فاتحہ پڑھے اور سورہ نساء کے برابر قرأت کرے اور اسی طرح رکوع میں بھی ٹہرے پھر اللہ اکبر کہہ کر

سراٹھائے اور کھڑا ہو کر سورہ فاتحہ کے بعد سورہ مائدہ کے برابر قرأت کرے پھر اتنا ہی طویل رکوع کرے پھر سمع اللہ لمن حمد کہہ کر سراٹھائے اور دو سجدے کرے اور اس کے بعد تشهد پڑھ کر سلام پھیرے۔

### ﴿تشریح﴾

صلوٰۃ الکسوف میں کتنے رکوع ہونگے: صلوٰۃ الکسوف کی نماز میں رکوع کی تعداد میں مختلف روایات ہیں بعض راویوں نے ایک رکعت میں دو رکوع نقل کئے ہیں اور بعض نے چار رکوع اور بعض نے چھ رکوع تک بھی روایت کئے ہیں انہی میں سے حضرت عائشہؓ کی روایت بھی ہے (حضرت عائشہؓ رابع رکوعات فی اربع سجدات نقل کر رہی ہیں جیسا کہ سنن ابی داؤد میں ہے۔ از مترجم)

حدیث عائشہؓ کی توجیہ: روایات میں تناقض کے ساتھ ساتھ اس میں یہ بات بھی ہے کہ حضرت عائشہؓ تو اپنے حجرے میں تھیں اور اندھیرا بہت زیادہ تھا تو ہم انکی روایت پر اعتماد کس طرح کر سکتے ہیں۔

دیگر احادیث کی توجیہ: اسی طرح جن راویوں نے صلوٰۃ الکسوف کی دو رکعتوں میں دو سے زیادہ رکوع نقل کئے ہیں انکی روایت پر بھی کلام ہے انہیں سے بعض راوی حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے دور تھے لہذا چونکہ انکی روایت اصول کے بھی معارض ہے اور دوسرے صحابہ کی احادیث کے بھی معارض ہے اسلئے ناقابل اعتماد ہوگی۔

حدیث سمرۃ بن جندبؓ اور اسکی وجوہ ترجیحات: لہذا احناف نے ان احادیث کو اختیار کیا ہے جن میں صلوٰۃ الکسوف کی دو رکعتوں میں دو رکوع کا ذکر ہے کیونکہ یہ روایت اصول کے موافق ہے نیز کسوف کی دو رکعتوں میں دو رکوع والی احادیث میں ایسے قرائن موجود ہیں جو دلالت کرتے ہیں کہ ان احادیث کے راوی خود اعتمادی اور وثوق کے ساتھ اس واقعہ کو ذکر کر رہے ہیں چنانچہ ابو داؤد نے اپنی سنن میں باب صلوٰۃ الکسوف میں روایت ذکر کی ہے کہ حضرت سمرہؓ فرماتے ہیں کہ اس دوران کہ میں اور ایک انصاری لڑکا اپنے نشانے پر تیر اندازے کر رہے تھے کہ اچانک سورج افق سے دو یا تین نیزے کے بقدر بلند ہوا اسی وقت میں سورج بالکل سیاہ ہو گیا یہاں تک کہ نومہ سیاہ جڑی بوٹی کے مانند ہو گیا۔ تو ہم میں سے ایک نے دوسرے کہا چلو مسجد چلو خدا کی قسم اس سورج کی یہ حالت دیکھ کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی امت میں ضرور نیا کام کریں گے۔ تو راوی کہتا ہے کہ ہم مسجد پہنچے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کھلے میدان میں تشریف فرما تھے پس آپ نے آگے بڑھ کر نماز پڑھائی اور اس میں اتنا طویل قیام کیا کہ اتنا قیام نماز باجماعت میں کبھی نہیں فرمایا تھا ہمیں آپ کی قرأت کی آواز نہیں سنائی دیتی تھی پھر ایسے ہی انتہائی طویل رکوع فرمایا کہ اتنا طویل رکوع باجماعت نماز میں کبھی نہیں فرمایا ہمیں آواز سنائی نہیں دیتی تھی پھر ایسے ہی انتہائی طویل سجدہ کیا ہم آپ کی آواز

نہیں سن رہے تھے پھر دوسری رکعت میں بھی ایسا ہی کیا۔ صحابی کہتے ہیں کہ سورج دوسری رکعت کی التحیات میں روشن ہو گیا تھا پھر حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے سلام پھیرا پھر اپنی جگہ سے کھڑے ہو کر اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا کی اور اللہ تعالیٰ کے معبود ہونے کی اور اپنے اس کے بندے اور رسول ہونے کی گواہی دی پھر راوی احمد بن یونس نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا پورا خطبہ نقل کیا الحدیث۔ یہ راوی سمرہ بن جندب ہیں انکی روایت میں صراحتہ معلوم ہوتا ہے کہ وہ اس مقصد کیلئے حاضر ہوئے تھے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے اس طریقے کو دیکھیں کہ آپ ایسی حالت میں کیا فرماتے ہیں، لہذا الاحوال یہ صحابی پہلی صف میں کھڑے ہوئے ہو گئے اور انہوں نے اپنے کان و دل (ظاہر و باطن) سے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے طریقہ کو محفوظ کیا ہوگا۔

دیگر راوی صحابہ کی روایت پر جرح: لہذا ان صحابی کی روایت پر دوسرے ان صحابہ کی روایت کیسے راجح ہو سکتی ہے جو اس واقعہ میں خاص اسی مقصد کیلئے نہیں گئے اور انکے واقعہ کا سیاق حضرت سمرہؓ کے واقعہ کے سیاق کی طرح نہ ہو اور نہ وہ اس نماز کی گہرائی تک پہنچے ہوں۔ مثلاً حضرت عائشہؓ کی روایتیں انکی روایت پر راجح نہیں ہو سکتیں۔ صلوٰۃ الکسوف میں احادیث کے اختلاف کی وجہ یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بہت طویل قرأت فرمائی تھی جیسا کہ حضرت سمرہؓ کی روایت سے معلوم ہوتا ہے لہذا جو صحابہؓ گلی صفوں میں نہیں تھے تو چونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کبھی تکبیر کہتے تھے اور کبھی تسبیح اور کبھی صحابہؓ کو ایک آیت با آواز بلند سنا دیتے تو صحابہؓ نے ان تکبیرات کو سن کر یہ سمجھا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم رکوع میں جا رہے ہیں اسلئے صحابہ کرام بھی رکوع میں چلے جاتے۔ اسی طرح حضرت عائشہؓ کبھی قرأت کی آواز سنتی اور کبھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی تکبیرات کی اسی لئے انہوں نے جیسا سنا ویسے ہی نقل کر دیا تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے کسوف کی نماز میں مختلف احادیث وارد ہونے کا سبب یہ امر بنا۔

۱۔ ورنہ ایک ہی واقعہ میں اسقدر طویل اختلاف کی وجہ سمجھ میں نہیں آتی، جمہور کا یہ کہنا کہ ہر ایک رکعت میں دو رکوع والی روایت صحیح ہے اور باقی روایات ضعیف ہیں تو اولاً تو صرف یہ ایک دعویٰ ہے ثانیاً یہ کہ جن روایات میں ہر ایک رکعت میں دو سے زیادہ رکوع کا ذکر ہے وہ دو رکوع والی روایات کے مقابلے میں کثرت سے مروی ہیں، محدثین کی ایک جماعت نے انہیں سے بعض روایات کو صحیح بھی قرار دیا ہے جیسا کہ امام ترمذی کا قول آپ کے سامنے آ رہا ہے۔

احناف کے دلائل: نیز حضرت ابو بکرہ، سمرہ بن جندب، عبد اللہ بن عمر، عبد اللہ بن عمرو، قبیصہ الہذلی، نعمان بن بشیرؓ کی احادیث سے پتہ چلتا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے کسوف میں دو رکعت نماز پڑھائی جیسا کہ عیدین کی نماز ہوتی ہے۔ ابن عبد البر کہتے ہیں کہ یہ تمام احادیث مشہور و صحیح السنہ میں سب سے اصح حدیث ابو قتادہ بن النعمان والی روایت ہے۔ قلت: اوجز میں ان روایات اور انکی تخریج پر مفصل کلام ذکر کیا گیا ہے نیز حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمان اخذ ایتموھا فصلوا کا حدث صلاة صلیتموھا من المکتوبہ رواہ الترمذی و احمد۔ اس حدیث میں فجر کی نماز کی طرح دو رکعت پڑھنے حکم دیا گیا ہے۔ نبوی نے اس کی سند کو صحیح کہا ہے۔ (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

صلوۃ الکسوف کا واقعہ صرف ایک مرتبہ ہوا: لیکن یہ یاد رکھیں کہ واقعہ صرف ایک ہی دفعہ ہوا ہے کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں مدینہ منورہ میں صرف ایک بار سورج گرہن ہوا ہے، مکہ مکرمہ میں نہ صحابہؓ کا اجتماع ہو سکتا تھا اور نہ ہی اس طرح آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی اقتداء ہو سکتی تھی، تو وہاں پر باجماعت نماز کا تصور ہی نہیں۔

## باب ماجاء فی صفة القراءة فی الکسوف

باب نماز کسوف میں قرأت کیسے کی جائے؟

☆ حدثنا محمود بن غیلان حَدَّثَنَا وَکیع حَدَّثَنَا سفيان عن الاسود بن قيس عن ثعلبة بن عباد عن سمرة بن جندب قال: صَلَّى بِنَا النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي كُسُوفٍ لَا نَسْمَعُ لَهُ صَوْتًا. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ سَمُرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ ذَهَبَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَى هَذَا. وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ. ☆ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ مُحَمَّدُ بْنُ أَبَانَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ صَدْقَةَ عَنْ سَفْيَانَ بْنِ حُسَيْنٍ عَنِ الزَّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى صَلَاةَ الْكُسُوفِ، وَجَهَرَ بِالْقِرَاءَةِ فِيهَا. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَرَوَاهُ أَبُو اسْحَقَ الْفَزَارِيُّ عَنْ سَفْيَانَ بْنِ حُسَيْنٍ: نَحْوَهُ. وَبِهَذَا الْحَدِيثِ يَقُولُ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَاحْمَدُ وَاسْحَقُ.

## ترجمہ

حضرت سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں کسوف کی نماز پڑھائی جس میں ہم نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی آواز نہیں سنی (قرأت میں)۔ اس باب میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ بعض اہل علم نے قرأت سریہ (یعنی آہستہ آواز سے قرأت) ہی کو اختیار کیا ہے۔ امام شافعی کا بھی یہی قول ہے۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز کسوف پڑھی اور اس میں بلند آواز سے

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) قلت: حاکم نے کہا ہے کہ یہ حدیث صحیحین کی شرط کے مطابق صحیح ہے اور آپ کو یہ بات بھی معلوم ہے کہ قول و فعل میں جب تعارض ہو جائے تو محدثین کے ہاں یہ مشہور قاعدہ ہے کہ قولی حدیث کو ترجیح دینے ہیں نیز فعلی روایات میں تعارض ہے اور قولی روایات سالم عن المعارضہ ہے اس کے ساتھ ساتھ قولی روایات اصول کے موافق ہے اور قیاس سے بھی انہی کو ترجیح ہوتی ہے حنفیہ کے مسلک کے وجہ ترجیحات کی تفصیل ادجز المسالک میں مذکور ہے۔

قرأت کی۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابو اسحق فزاری بھی سفیان بن حصین سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں اور امام مالک، احمد اور اسحق رحمہم اللہ بھی اسی حدیث کے قائل ہیں۔

### ﴿تشریح﴾

(قد اختلف اهل العلم في القراءة في صلوة الكسوف) آپ کو اس اختلاف کی وجہ معلوم ہے نیز ہم نے سمرہ کی جو حدیث ذکر کی ہے تو اس حدیث کے ذکر کرنے کے بعد حدیث باب کے جواب دینے کی بھی ضرورت نہیں۔

امام ترمذی پر رد: (وهذا عند اهل العلم جائز على قدر الكسوف) ہائے کاش ان محدثین نے یہ کیسے ثابت کیا کہ احادیث میں متعدد رکوع کرنا صحیح سند کے ساتھ مروی ہے، یہ ثابت ہی نہیں کہ اسے جائز کہا جائے کیونکہ سورج گرہن صرف ایک مرتبہ ہوا ہے اور چھ رکوع، دو رکوع والی روایات سے یہ مراد نہیں لیا جاسکتا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اتنے رکوع فرمائے تھے کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے صرف ایک ہی مرتبہ صلوة الکسوف پڑھی ہے لہذا ان احادیث میں سے صرف ایک حدیث پر عمل کیا جاسکتا ہے نہ کہ ہر طریقے کا اختیار دیا جائیگا۔

چاند گرہن کی صورت میں نماز باجماعت پر استدلال: (يصلی صلوة الكسوف في جماعة في كسوف الشمس والقمر) امام ترمذی کے اس نقل کردہ مذہب کی دلیل یہ ہے کہ چونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے سورج گرہن کی صورت میں باجماعت نماز کا ثبوت ہے تو چاند گرہن کی صورت میں بھی باجماعت نماز کا ثبوت ہونا چاہئے۔

احناف کا جواب: حنفیہ یہ جواب دیتے ہیں کہ نفل کی جماعت فی نفسہ مکروہ ہے ہاں جن مواقع پر حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت ہے وہ مستثنیٰ ہیں اور چاند گرہن کی صورت میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے باجماعت نماز کا ثبوت نہیں لہذا یہ حکم نبی والی حدیث کے عموم میں داخل رہیگا اور نفل کی جماعت ممنوع ہوگی۔

(قوله عن سمره بن جندب) اس روایت سے حنفیہ نے یہ استدلال کیا ہے کہ نماز کسوف کی ہر رکعت میں ایک ایک رکوع

۱۔ صلوة الکسوف میں قرأت سری ہوگی یا جہری؟ اختلاف ائمہ: امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک صلوة الکسوف میں قرأت سری ہوگی اور امام ابو یوسف و احمد کے ہاں جہری قرأت ہوگی، امام محمدؒ سے دونوں روایتیں ہیں، امام نوویؒ فرماتے ہیں کہ ہمارا مذہب اور امام مالک، ابو حنیفہ، لیث بن سعد اور جمہور فقہاء کا مذہب یہ ہے کہ سورج گرہن میں سری قرأت ہوگی اور چاند گرہن میں جہری قرأت ہوگی، انہی۔ امام نوویؒ نے امام مالک کا جو مذہب نقل کیا ہے یہ انکی مشہور روایت ہے مازری کہتے ہیں کہ امام ترمذیؒ نے امام مالک کے متعلق سری قرأت والا جو مذہب نقل کیا ہے وہ ایک شاذ روایت ہے کذا فی الاوجز

ہوگا یہ حدیث اسی طریقہ پر مروی ہے جس طرح ہم نے ذکر کیا تھا امام شافعیؒ نے اس حدیث پر عمل کیا ہے اور انہوں نے عائشہؓ کے قول کو نہیں لیا۔

## باب ماجاء فی صلاة الخوف

### باب نماز خوف کا بیان

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي الشَّوَّارِبِ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ أَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى صَلَاةَ الْخَوْفِ بِأَحَدِي الطَّائِفَتَيْنِ رُكْعَةً، وَالطَّائِفَةُ الْآخَرَى مُوَاجِهَةً الْعَدُوِّ، ثُمَّ انْصَرَفُوا، فَقَامُوا فِي مَقَامِ أُولَئِكَ، وَجَاءَ أُولَئِكَ فَصَلَّى بِهِمْ رُكْعَةً أُخْرَى، ثُمَّ سَلَّمَ عَلَيْهِمْ، فَقَامَ هَوْلَاءُ فَقَضَوْا رُكْعَتَهُمْ، وَقَامَ هَوْلَاءُ فَقَضَوْا رُكْعَتَهُمْ. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ وَقَدْ رَوَى مُوسَى بْنُ عَقِبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: مِثْلَ هَذَا. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ وَحُذَيْفَةَ، وَزَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَابْنِ مَسْعُودٍ، وَسَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ، وَأَبِي عِيَّاشٍ الزُّرَقِيِّ وَأَسَمَةَ زَيْدِ بْنِ صَامِتٍ وَأَبِي بَكْرَةَ. قَالَ أَبُو عِيسَى: وَقَدْ ذَهَبَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ فِي صَلَاةِ الْخَوْفِ إِلَى حَدِيثِ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ. وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ. وَقَالَ أَحْمَدُ: قَدْ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَاةَ الْخَوْفِ عَلَى أَوَّجِهِ، وَمَا أَعْلَمُ فِي هَذَا الْبَابِ إِلَّا حَدِيثًا صَحِيحًا، وَاخْتَارَ حَدِيثَ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ. وَهَكَذَا قَالَ اسْحَقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: ثَبَتَ الرُّوَايَاتُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي صَلَاةِ الْخَوْفِ. وَرَأَى أَنَّ كُلَّ مَا رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي صَلَاةِ الْخَوْفِ فَهُوَ جَائِزٌ، وَهَذَا عَلَى قُلُوبِ الْخَوْفِ. قَالَ اسْحَقُ: وَلَكُنَّا نَخْتَارُ حَدِيثَ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ عَلَى غَيْرِهِ مِنَ الرُّوَايَاتِ. ☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقُطَيْبِيُّ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيُّ عَنْ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ صَالِحِ بْنِ خَوَاتٍ عَنْ جَبْرِ عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ أَنَّهُ قَالَ فِي صَلَاةِ الْخَوْفِ، قَالَ: يَقُومُ الْإِمَامُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ، وَيَقُومُ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ مَعَهُ وَطَائِفَةٌ مِنْ قَبْلِ الْعَدُوِّ، وَوُجُوهُهُمْ إِلَى الْعَدُوِّ، فَيَرْكَعُ بِهِمْ رُكْعَةً، وَيَرْكَعُونَ لَأَنْفُسِهِمْ رُكْعَةً، وَيَسْجُدُونَ لَأَنْفُسِهِمْ سَجْدَتَيْنِ فِي مَكَانِهِمْ، ثُمَّ يَذْهَبُونَ إِلَى مَقَامِ أُولَئِكَ، وَيَجِيءُ أُولَئِكَ فَيَرْكَعُ بِهِمْ رُكْعَةً وَيَسْجُدُ بِهِمْ سَجْدَتَيْنِ، فَهِيَ لَهُ ثَلَاثَتَانِ وَلَهُمْ وَاحِدَةٌ، ثُمَّ يَرْكَعُونَ رُكْعَةً وَيَسْجُدُونَ سَجْدَتَيْنِ. قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ سَأَلْتُ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ

۱۔ یعنی امام شافعیؒ نے قرأت سری کے مسئلہ میں حضرت سمرہؓ کی حدیث پر عمل کیا ہے البتہ رکوع کی تعداد کے متعلق انکا حدیث سمرہ پر عمل نہیں

عن هذا الحديث؟ فحدثني عن شعبة عن عبد الرحمن بن القاسم عن ابيه عن صالح بن خوات عن سهل بن ابي حثمة عن النبي صلى الله عليه وسلم: بمثل حديث يحيى بن سعيد الانصاري۔ وقال لي يحيى اكتبه الى جنبه، ولست احفظ الحديث، ولكنه مثل حديث يحيى بن سعيد الانصاري۔ قال ابو عيسى: وهذا حديث حسن صحيح۔ لم يرفعه يحيى بن سعيد الانصاري عن القاسم بن محمد، وهكذا رواه اصحاب يحيى بن سعيد الانصاري موقوفاً، ورفعه شعبة عن عبد الرحمن بن القاسم بن محمد۔

☆ وروى مالك بن انس عن يزيد بن رومان عن صالح بن خوات عن من صلى مع النبي ﷺ صلاة الخوف: فذكر نحوه۔ قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔ وبه يقول مالك، والشافعي، واحمد، واسحق۔ وروى عن غير واحد: ان النبي صلى الله عليه وسلم صلى باحدى الطائفتين ركعة ركعة، فكانت للنبي ﷺ ركعتان ولهم ركعة ركعة۔ قال ابو عيسى: ابو عياش الزرقى اسمه زيد بن صامت۔

### ﴿ترجمہ﴾

سالم سے روایت ہے وہ اپنے باپ سے نقل کرتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز خوف میں ایک رکعت ایک گروہ کو پڑھائی جب کہ دوسرا گروہ دشمن کے مقابل میں تھا پھر یہ پہلا گروہ انکی جگہ چلا گیا اور دوسرے طائفہ نے آکر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی اقتداء میں دوسری رکعت پڑھی پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے سلام پھیر دیا اور اس گروہ نے کھڑے ہو کر اپنی چھوڑی ہوئی رکعت پوری کی، اس کے بعد دوسرا گروہ کھڑا ہوا اور اس نے بھی اپنی دوسری رکعت پڑھی۔ اس باب میں جابر، حذیفہ، زید بن ثابت، ابن عباس، ابو ہریرہ، ابن مسعود، ابو بکرہ، سہل بن ابو حمہ اور ابو عیاش زرقی رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں امام مالک نماز خوف میں سہل بن ابی حثمہ رضی اللہ عنہ ہی کی روایت پر عمل کرتے ہیں اور یہی امام شافعی کا قول ہے۔ امام احمد کہتے ہیں کہ نماز خوف آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے کئی طرح مروی ہے اور میں اس باب میں صرف صحیح حدیث کو ہی جانتا ہوں یعنی میرے علم کے مطابق صلوٰۃ الخوف کے باب میں مروی تمام احادیث صحیح ہیں اور میں سہل بن ابی حثمہ کی حدیث کو اختیار کرتا ہوں۔ اسحاق بن ابراہیم بھی اسی طرح کہتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے صلوٰۃ الخوف میں کئی روایات ثابت ہیں ان سب پر عمل کرنا جائز ہے یعنی یہ خوف کی مقدار پر ہے۔ اسحاق کہتے ہیں کہ ہم سہل بن ابی حثمہ کی حدیث کو دوسری روایات پر ترجیح نہیں دیتے۔ ابن عمر کی حدیث حسن صحیح ہے، اسے موسیٰ بن عقبہ نے نافع سے وہ ابن عمر رضی اللہ عنہما سے اور وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔

سہل بن ابی حثمہ نماز خوف کے متعلق فرماتے ہیں کہ امام قبلہ کی طرف منہ کر کے کھڑا ہوا اور اس کے ساتھ ایک گروہ کھڑا

ہو جبکہ دوسرا گروہ دشمن کے مقابل رہے اور انہی کی طرف رخ کئے رہے۔ پھر امام پہلے گروہ کے ساتھ ایک رکعت پڑھے اور یہ پہلا گروہ دوسری رکعت از خود پڑھے اور اسی جگہ دو سجدے کرنے کے بعد دوسری جماعت کی جگہ دشمن کے مقابل آجائے پھر وہ دوسری جماعت آکر امام کے ساتھ ایک رکعت پڑھے اور دو سجدے کرے امام کی دو رکعتیں ہو جائیں گی اور اس دوسری جماعت کی پہلی رکعت ہوگی۔ پھر یہ لوگ کھڑے ہو جائیں اور دوسری رکعت پڑھیں اور دو سجدے کریں۔ محمد بن بشار کہتے ہیں کہ میں نے یحییٰ بن سعید سے اس حدیث کے متعلق پوچھا تو انہوں نے شعبہ کے حوالے سے مجھے بتایا کہ شعبہ، عبدالرحمن بن قاسم سے وہ اپنے والد قاسم سے وہ صالح بن خوات سے وہ ہبل بن ابی حمزہ سے اور وہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے یحییٰ بن سعید انصاری کی روایت کے مثل بیان کرتے ہیں پھر یحییٰ بن سعید القطان نے مجھ سے کہا کہ اس حدیث مرفوع کو گزشتہ سند موقوف کے پہلو میں لکھ دو۔ مجھے یہ حدیث اچھی یاد نہیں لیکن یہ یحییٰ بن سعید انصاری کی حدیث کے مثل ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اسے یحییٰ بن سعید انصاری نے قاسم بن محمد کی سند سے مرفوع نہیں کیا۔ یحییٰ بن سعید انصاری کے شاگرد بھی اسے موقوف ہی روایت کرتے ہیں۔ جبکہ شعبہ، عبدالرحمن بن قاسم بن محمد کے واسطے سے اسے مرفوع روایت کرتے ہیں مالک بن انس، یزید بن رومان سے وہ صالح بن خوات سے اور وہ ایک ایسے شخص سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں جو نماز خوف آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ پڑھ چکے تھے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ امام مالک، شافعی، احمد اور اہل حق کا بھی یہی قول ہے۔ اور یہ کئی راویوں سے مروی ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے دونوں گروہوں کو ایک ایک رکعت نماز پڑھائی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے دو رکعتیں ہو گئیں اور ان دونوں جماعتوں کیلئے ایک ایک رکعت تھی۔ امام ترمذی فرماتے ہیں ابو عیاش زرقی کا نام زید بن صامت ہے

### ﴿تشریح﴾

بحث اول: سب سے پہلے یہ بات جانی چاہیے کہ صلوٰۃ الخوف حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے متعدد طریقوں کے ساتھ مختلف احادیث میں مروی ہے انہیں سے بعض احادیث حسن کا درجہ رکھتی ہیں اور بعض صحیح السند ہیں احادیث میں صلوٰۃ الخوف کی ۲۵ صورتیں مذکور ہیں۔

۱۔ ابن العربی فرماتے ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے صلوٰۃ الخوف ۲۳ مرتبہ پڑھی ہے اور صحیح بات یہ ہے کہ ۱۶ طریقوں سے مختلف روایات میں یہ نماز مروی ہے، ابن العربی نے ان روایتوں کو بیان نہیں کیا لیکن عراقی نے ترمذی کی شرح میں ان طریقوں کو بیان کیا ہے والہبط فی الاواخر۔



**بحث ثانی:** دوسری بات یہ ہے کہ ان تمام طریقوں سے صلوٰۃ الخوف پڑھنا تمام ائمہ کے ہاں جائز ہے البتہ اس میں اختلاف ہے کہ کونسی صورت کو اختیار کرنا زیادہ بہتر ہے۔

**بحث ثالث:** صلوٰۃ الخوف میں مذکورہ دو صورتیں غیر معمول بھا ہیں: ہاں امام ابوحنیفہؒ نے صلوٰۃ الخوف کی دو صورتوں کو ناجائز فرمایا ہے اور وہ دونوں صورتیں اور طریقے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیات میں سے ہیں: ۱۔ حدیث شریف میں صلوٰۃ الخوف کا یہ طریقہ مروی ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ہر طائفہ کو دو رکعت نماز پڑھائی پس حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی تو چار رکعتیں ہوئیں اور ہر طائفہ کی دو۔ اس صورت میں دوسرے طائفہ کے نماز پڑھنے کی صورت میں صلاۃ المفترض خلف المستنفل لازم آئیگی لہذا امام صاحب نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے علاوہ کسی کیلئے اس صورت کو جائز قرار نہیں دیا، ۲۔ حدیث شریف میں مروی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ہر جماعت کو ایک ایک رکعت نماز تلپڑھائی تو یہ صورت بھی امام ابوحنیفہؒ کے ہاں مودل ہے اسکی تاویل یہ ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ صحابہ کی صرف ایک رکعت ہوئی تھی نہ کہ یہ کہ صحابہ کی پوری نماز صرف ایک رکعت تھی، اگر یہ تاویل نہ کی جائے اور اس حدیث کو اس کے ظاہر پر رکھا جائے کہ صحابہؓ نے صرف ایک ہی رکعت پڑھی تھی تو یہ صورت بھی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیات میں سے ہے۔ آپ کے علاوہ کسی کیلئے یہ صورت جائز نہیں۔

۱۔ شوکانی فرماتے ہیں کہ صلوٰۃ الخوف کے جتنے طریقے حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہیں انہیں سے ہر ہر طریقے پر علماء کی ایک جماعت کا عمل ہے یہ بھی کہتے ہیں کہ امام احمد اور محدثین کی ایک جماعت کے نزدیک صلوٰۃ الخوف کے جتنے طریقے احادیث میں مروی ہیں تو انہیں سے ہر ہر حدیث پر عمل کرنا صحیح ہے۔ حافظ نے امام احمد سے نقل کیا ہے کہ صلاۃ الخوف میں چھ یا سات حدیثیں صحیح سند سے ثابت ہیں جو آدمی انہیں سے جس طریقے پر بھی صلاۃ الخوف پڑھیں گا تو اسکی وہ نماز صحیح ہوگی والمبطلی الا وجز

۲۔ صرف امام صاحب نے ان دونوں طریقوں کا انکار نہیں کیا بلکہ صلوٰۃ الخوف کے پہلے طریقے کے قائل صرف وہی لوگ ہیں جو صلاۃ المفترض خلف المستنفل کو صحیح قرار دیتے ہیں اسی وجہ سے ابن العربی نے اس طریقہ کو غرائب اور مفردات میں شمار کیا ہے۔ راہ دوسرا طریقہ تو ائمہ اربعہ میں سے کوئی بھی اس کا قائل نہیں سمجھتی فرماتے ہیں کہ امام شافعی فرماتے ہیں کہ صلاۃ الخوف میں یہ حدیث مروی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ہر جماعت کو ایک رکعت نماز پڑھائی پھر سلام پھیر دیا یہ حدیث صحیح سند سے ثابت نہیں۔ ہم نے اس طریقہ کو اس لئے چھوڑ دیا کہ صلوٰۃ الخوف کی باقی تمام احادیث اس پر متفق ہیں کہ مقتدی بھی نماز کی اتنی رکعتیں پڑھینگے جتنی کہ امام پر ضروری ہیں اسی طرح اس پر بھی اتفاق ہے کہ نماز تمام لوگوں پر ایک ہی طریقے سے فرض ہے۔ انتہی۔ قلت: اوجز المسالک میں صلوٰۃ الخوف کی مباحث میں سے پانچویں بحث میں اس مسئلہ کو تفصیل سے نقل کیا گیا ہے اور وہاں یہ تصریح ہے کہ ائمہ اربعہ اور جمہور کے نزدیک اگر یہ حدیث صحیح السند ہو تو یہ حدیث مودل ہے۔

۳۔ صحابہ کی ایک روایت ہوگی اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی دو رکعتیں ہوں گی۔ ابوداؤد میں زید بن ثابتؓ نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی طرح روایت نقل کی ہے۔

**بحث رابع:** تیسری بات یہ ہے کہ تمام علماء کا اتفاق ہے کہ دشمن کے خوف کے وقت صلاۃ الخوف جائز اور مشروع ہے، نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد قیامت تک مشروع رہی البتہ امام ابو یوسف نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے علاوہ دوسرے لوگوں کیلئے اس صلوۃ الخوف کو غیر مشروع قرار دیا ہے اور اسے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیات میں سے شمار کیا ہے اسی لئے فقہاء میں سے کسی نے بھی امام ابو یوسفؒ کے قول کو نہ نہیں لیا اور کیوں انکے قول کو لیا جاتا حالانکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد صحابہؓ نے صلوۃ الخوف پڑھی ہے اور اس حکم پر عمل کیا ہے تو کیا اس جماعت صحابہؓ پر یہ مخفی رہا ہے کہ یہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیت تھی اور کسی بھی صحابی نے اس فعل پر نکیر نہیں کی اور کیا صحابہؓ کا ایک غیر مشروع طریقے پر اجماع منعقد ہو گیا اور انہوں نے اپنی فرض نماز کے جائز ہونے کی تحقیق میں مبالغہ نہیں کیا کہ ہم نے اس طرح جو نماز پڑھی ہے وہ صحیح ہے یا نہیں۔

**بحث خامس:** امام ترمذیؒ نے صلوۃ الخوف کی تین صورتیں ذکر فرمائی ہیں: چوتھی بات یہ ہے کہ امام ترمذیؒ نے اپنی جامع ترمذی میں صلوۃ الخوف کی مشروعیت کی طرف اشارہ کیا ہے۔ صلوۃ الخوف کی تمام صورتوں کے جمع کرنے کا ارادہ نہیں کیا تو امام ترمذیؒ کی نقل کردہ احادیث سے تین صورتیں ثابت ہوتی ہیں: ۱۔ وہ طریقہ جس کی طرف ابن عمرؓ کی حدیث سے مصنفؒ نے اشارہ کیا ہے، ۲۔ وہ طریقہ جو حدیث سہل بن ابی حمزہ میں موجود ہے، ۳۔ جس طریقے کی طرف مصنف نے باب کے آخر میں وروی عن غیر واحد ان النبی صلی علیہ وسلم باحدی الطائفتین رکعة رکعة فکانت للنبی صلی اللہ علیہ وسلم رکعتان ولهم رکعة رکعة سے اشارہ کیا ہے۔

**یہاں چار احتمالات ہیں:** (قوله والطائفة الاخری مواجهة العدو) پہلے طائفہ کے دشمن کے سامنے ہونے کی چار صورتیں ہو سکتی ہیں: ۱۔ دشمن ان لوگوں کے سامنے جانب قبلہ میں ہے، ۲۔ دشمن انکے پیچھے ہو، ۳۔ دائیں ہو، ۴۔ انکے بائیں طرف ہو۔ لیکن حدیث کے بعض الفاظ اس طرح ہیں کہ دوسرا طائفہ دشمن کے سامنے تھا پھر وہ طائفہ آیا اور پہلی جماعت وہاں سے چلی گئی ان الفاظ سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ دشمن جہت قبلہ میں نہیں تھا کیونکہ اگر دشمن انکے سامنے ہوتا

۱۔ یہ امام ابو یوسفؒ کی مشہور روایت ہے اور اس پر انکے شاگرد حسن بن زیاد و لؤلؤی، ابراہیم بن علیہ اور شوافع میں سے مزنی نے اختیار

کیا ہے کافی الاوجز

۲۔ یعنی مشہور فقہاء میں سے کسی نے امام ابو یوسفؒ کا قول نہیں لیا ورنہ آپ کو معلوم ہے کہ کن علماء نے انکا مذہب اختیار کیا ہے۔

۳۔ یعنی دشمن پہلے طائفہ کے سامنے ہو یعنی وہ طائفہ جو امام کے ساتھ نماز پڑھ رہا ہے کیونکہ دشمن تو ہر حالت میں دوسرے طائفہ کے سامنے ہی ہو گا ورنہ دو جماعتیں بنانے کا کیا فائدہ حضرت گنگوہیؒ کے کلام کا خلاصہ یہ ہے کہ حدیث باب میں دشمن ہر جہت میں ہو سکتا ہے ہاں حدیث کے ظاہر سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ دشمن جہت قبلہ میں نہیں تھا۔

تو حدیث میں یہ تخصیص کہ دوسرا طائفہ دشمن کے سامنے تھا اس تخصیص کی کوئی وجہ نہیں کیونکہ اگر دشمن سامنے ہوتا تو سب کے سب دشمن کے مد مقابل ہوتے نہ کہ صرف دوسرا طائفہ، ہاں یہ توجیہ کی جاسکتی ہے کہ جب پہلا طائفہ سجدے میں گیا تو اس وقت صرف دوسرا طائفہ دشمن کے مد مقابل تھا۔ رہا حدیث میں یہ الفاظ کہ جاء، وانصرف کہ ایک طائفہ آیا اور دوسرا پیٹھ پھیر کر چلا گیا اس کی بھی یہ توجیہ ہو سکتی ہے کہ اس کے بھی حقیقی معنی مراد نہیں بلکہ یہ کنایہ ہے پچھلی صف کے آگے ہونے سے اور اگلی صف کے پیچھے ہونے سے تو اس صورت میں دشمن چار جہتوں میں سے کسی بھی جہت میں ہو سکتا ہے کسی ایک جہت میں دشمن کے ہونے یا نہ ہونے کی کوئی تخصیص نہیں۔

حدیث باب کی شرح: بہر حال جو بھی صورت ہو اس حدیث میں فقام ہولاء فقضوا رکعتہم سے حنفیہ کے مذہب کی تائید ہوتی ہے اور یہ لفظ ایک احتمال کے مطابق ہمارے مذہب کے موافق ہے اور دوسرے احتمال کے مطابق مخالف، کیونکہ حدیث میں یہ الفاظ ہیں قام ہولاء فقضوا رکعتہم وقام ہولاء فقضوا رکعتہم یعنی دونوں نے اپنی اپنی رکعت پوری کر لی تو اس سے معلوم ہوا کہ دونوں طائفوں نے امام کے سلام پھیرنے کے بعد اپنی نماز پوری کی ہاں اس حدیث میں اس کی وضاحت نہیں کہ دونوں طائفوں نے ایک ہی وقت میں اپنی نماز پوری کی تھی یا پہلے طائفہ نے پہلے پڑھی اور دوسرے طائفہ نے بعد میں کیونکہ داؤ مطلق جمع کیلئے ہے اس سے تقدیم و تاخیر نہیں سمجھی جاسکتی لہذا اگر حدیث کا یہ معنی ہوا کہ سب صحابہؓ نے اکٹھے بقیہ نماز پوری کی تو یہ حدیث حنفیہ کے مذہب کے موافق نہیں ہوگی اور اگر یہ مراد لیا جائے کہ پہلے طائفہ نے پہلے اپنی نماز پوری کی تھی تو اس صورت میں یہ حدیث حنفیہ کے مذہب کے موافق ہے اور اگر یہ مراد لیا جائے کہ دوسرے طائفہ نے پہلے نماز پوری کی تب بھی یہ حدیث حنفیہ کے مذہب کے خلاف ہوگی لیکن دوسرا احتمال پہلے اور تیسرے احتمال پر رائج ہے کیونکہ نماز خوف کی مشروعیت اس غرض سے ہوتی ہے کہ دوران نماز اطمینان قلب کے ساتھ اللہ کی طرف متوجہ ہوا جائے تو اگر پہلی صورت ہوتی ہو کہ دونوں طائفوں نے اکٹھے نماز پوری کی ہو تو اس صورت میں طمانیت بالکل ہی ختم ہو جائیگی ہاں جب ایک طائفہ نماز پوری کر رہا ہو اور دوسرا طائفہ دشمن کے سامنے ہو تو اس صورت میں تمام

۱۔ یہ صورت رائج ہے اگرچہ حدیث کے ظاہر سے پہلے احتمال کی تائید ہوتی ہے حافظ فرماتے ہیں صلوة الخوف میں ابن عمرؓ سے ایک ہی طریقہ پر روایات اور احادیث مروی ہیں ان احادیث کے ظاہر سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ صحابہؓ نے ایک ہی حالت میں بقیہ نماز پوری کی ہوگی اور اس بات کا بھی احتمال ہے کہ انہوں نے پے در پے نماز پوری کی ہو اور یہ دوسرا احتمال معنوی طور پر رائج ہے ورنہ اگر اکٹھے نماز پوری کی ہوتی تو اس طریقے سے جو مقصود ہے کہ ہر وقت دشمن پر پہرہ برقرار رہے، یہ مقصد فوت ہو جاتا ہے اور امام اکیلے ہی پہرہ کیلئے رہ جاتا ہے اس احتمال کی تائید ابوداؤد کی اس روایت سے ہے جو ابن مسعودؓ سے مروی ہے اس میں تصریح ہے کہ دونوں جماعتوں میں سے ہر ایک نے پے در پے نماز پوری کی۔ انہی کذا فی الاوجز

صحابہ کو اطمینان ہوگا۔ اور اگر دونوں طائفہ اکٹھے نماز کی دوسری رکعت ادا کریں گے تو اطمینان نہ رہے گا۔ رہا تیسرا احتمال کہ دوسرا طائفہ پہلے نماز کو پورا کرے تو اس میں بعد میں شریک ہونے والے طائفہ کی نماز پہلے شریک ہونے والے طائفہ کی نماز ختم ہونے سے پہلے ہی ختم ہو جائیگی شریعت میں اس کی نظیر نہیں ملتی جبکہ ہماری اختیار کردہ صورت میں ان دونوں خرابیوں میں سے کوئی خرابی بھی نہیں ہے کیونکہ جس پہلے طائفہ نے پہلے امام کی تحریمہ کے ساتھ نماز شروع کی تھی وہ طائفہ دوسری رکعت پہلے پڑھے گا اور دوسرا طائفہ بعد میں نماز کی دوسری رکعت پڑھے گا نیز ہماری اس مختار صورت میں اور بہت سے ایسے امور کی رعایت کی گئی ہے جو نماز کی حالت کے شایان شان ہیں اور جو اشیاء نماز کی حالت کے شایان شان نہیں ان سے اجتناب کیا گیا ہے۔

وفی الباب کی تشریح: (قوله وفى الباب عن جابر وحذیفة وزید بن ثابت الخ) اس کا یہ مطلب نہیں کہ ان تمام صحابہؓ سے یہی پہلے والا طریقہ نماز خوف مروی ہے بلکہ مطلب یہ ہے کہ ان صحابہؓ سے صلوة الخوف کے متعلق مختلف طریقوں سے روایات مروی ہیں۔

اس جملہ کی تشریح: (قوله ما اعلم فى هذا الباب الا حديثنا تصحيحاً) یعنی اس باب صلوة الخوف میں نماز کے جتنے طریقے مروی ہیں سب کے سب صحیح حدیث سے ثابت ہیں انہیں سے کوئی بھی روایت ضعیف نہیں، لہذا کسی بھی ایک طریقہ کو بقیہ طریقوں پر سند ترجیح نہیں دی جاسکتی۔ حنفیہ نے نماز خوف کے پہلے طریقے کو اختیار کیا ہے کیونکہ اس طریقہ میں کوئی ایسا کام نہیں جو نماز کے افعال کے منافی ہو جیسا دوسرے ائمہ کی اختیار کردہ صورتوں میں ہے کہ مثلاً امام سے پہلے ہی مقتدی نماز کے ارکان سے فارغ ہو جاتا ہے اور امام مقتدیوں کا انتظار کرتا ہے حنفیہ کے مذہب میں یہ خرابیاں نہیں ہیں۔

۱۔ یعنی تیسرا احتمال کہ دوسرا طائفہ پہلے طائفہ سے پہلے اپنی دوسری رکعت سے فارغ ہو گیا ہو تو یہ بھی اسلئے مرجوح ہے کہ اگر

۲۔ نیز الفاظ حدیث سے بھی اس کی تائید نہیں ہوتی بخلاف پہلے احتمال کہ الفاظ حدیث سے اسکی تائید ہو سکتی ہے۔

۳۔ یعنی پہلے احتمال میں نماز کے شایان شان افعال کی رعایت ہوتی ہے اس طرح کی وجہ ترجیحات اس احتمال میں موجود ہیں۔

۴۔ اثرم کہتے ہیں: میں نے ابو عبد اللہ (امام احمد) سے سوال کیا کہ آپ تمام احادیث پر عمل کے قائل ہیں یا صرف ایک طریقے کو اختیار کرتے ہیں تو انہوں نے فرمایا میری رائے یہ ہے کہ ان طریقوں میں سے جو شخص جس طریقے کو بھی اختیار کر لے گا تو اس کیلئے یہ کرنا صحیح ہے لیکن میں حدیث سہل کو اختیار کرتا ہوں۔ اتنی۔ یہ بات یاد رکھیں کہ امام ترمذیؒ نے یہ جو نقل کیا ہے کہ امام مالکؒ کا مذہب شوافع والا ہے تو یہ امام مالکؒ کا مرجوح عند قول ہے کیونکہ امام مالکؒ نے اس قول کی طرف رجوع کر لیا تھا کہ امام تو منفرداً خود ہی سلام پھیر دے گا اور وہ دوسرے طائفہ کے فارغ ہونے کا انتظار نہیں کرے گا جبکہ شافعیہ کے نزدیک امام دوسرے طائفہ کے انتظار میں تشهد میں بیٹھا رہے گا پھر اس کے فارغ ہونے کے بعد ان لوگوں کے ساتھ اکٹھے سلام پھیرے گا۔ کذا فی الاذی

حنابلہ شافعیہ پر اعتراض: (قوله لسننا نختار حدیث سهل) خلاصہ یہ ہے کہ امام احناف، امام احمد و شافعی پر یہ اعتراض کر رہے ہیں کہ ترجیح بلا مرجح صحیح نہیں ہے، تو آپ نے حدیث سهل کو بقیہ احادیث پر کیوں راجح قرار دیا حالانکہ اس کی کوئی وجہ ترجیح نہیں ہے۔ حنفیہ جواب دیتے ہیں کہ ہم نے ترجیح بلا مرجح نہیں کی بلکہ ہماری اختیار کردہ صورت حدیث ابن عمر کا مرجح موجود ہے۔

ایک اشکال اور اس کا جواب: حنفیہ کی اختیار کردہ صورت میں نماز کے منافی بہت سے افعال کا ارتکاب کیا جاتا ہے، (آنا جانا، ذہاب و انصراف)۔

جواب: یہ افعال شارع علیہ السلام کے حکم سے ثابت ہیں لہذا جب شارع نے ان افعال کو نماز خوف کے منافی قرار نہیں دیا تو یہ افعال نماز خوف میں ممنوع نہیں رہے تو نماز میں چلنا پھرنا آنا جانا نماز خوف کی صحت کے منافی نہیں۔ اس لئے ان افعال کی کثرت کی وجہ سے نماز میں کوئی خرابی نہیں ہوگی، شوافع یہ جواب دیتے ہیں ہم نے حدیث سهل کو کثرت طرق کی وجہ سے ترجیح دی ہے لیکن یہ جواب نامکمل ہے کیونکہ کثرت طرق اور تعدد علل کی وجہ سے کوئی روایت راجح قرار نہیں دی جاتی لہذا جب خود شوافع بھی باقی روایات کو ضعیف قرار نہیں دیتے بلکہ ان باقی روایات کو حسن اور صحیح کہتے ہیں تو اس حدیث سهل کی بقیہ روایات پر کوئی وجہ ترجیح سمجھ میں نہیں آتی۔

ایک اہم اشکال اور اس کا جواب: صلوٰۃ الخوف میں استقبال قبلہ کی شرط جمہور کے نزدیک ساقط کر دی گئی ہے حالانکہ حنفیہ کے مذہب میں جو حکم کتاب اللہ سے ثابت ہو تو خبر واحد سے وہ حکم ساقط نہیں ہو سکتا (تو یہاں کتاب اللہ سے ثابت شدہ حکم قول وجہک الخ خبر واحد یعنی صلوٰۃ الخوف والی حدیث سے کیسے ساقط ہو گیا؟) جواب: اینما تولوا فثم وجہ اللہ، قرآن کی اس آیت نے سواری پر نفل پڑھنے والے اور جس شخص کو صحرا یا اندھیرے میں قبلہ معلوم نہ ہو اور ایسا بیمار جسے کوئی قبلہ رخ کرنے والا نہ ہو ان سب لوگوں کو قرآن کی آیت ”قول وجہک و حیث ما کنتم فولوا وجوہکم“ الخ کے عموم سے خاص کر دیا گیا ہے تو ”اینما تولوا فثم وجہ اللہ“ ان کے لئے مخصوص بن گیا لہذا خبر واحد سے نماز خوف کو بھی خاص کیا جاسکتا ہے۔ جواب ۲: صلوٰۃ الخوف کی مشروعیت متواتر احادیث سے ثابت ہے، ورنہ کم از کم یہ روایت شہرت کی حد تو پہنچی ہوئی ہیں لہذا مطلق کتاب اللہ کو ان صلوٰۃ الخوف والی مشہور متواتر احادیث سے خاص کیا جاسکتا ہے۔

قال ابو یسٰی کی مفصل تشریح: (قوله حدثنا محمد بن بشار عن یحییٰ بن سعید القطان نا یحییٰ بن سعید الانصاری عن القاسم بن محمد) اور دوسری روایت میں سند اس طرح ہے محمد بن بشار عن یحییٰ بن سعید القطان عن شعبہ عن عبد الرحمن بن القاسم عن ایبہ القاسم بن محمد (عن صالح بن خوات عن سهل بن ابی حثمہ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم)۔ خلاصہ یہ ہوا کہ محمد بن بشار اس حدیث کو قطان راوی نے نقل کر رہے ہیں اور یحییٰ بن سعید القطان کے دو استاذ ہیں: ۱۔ یحییٰ بن

سعيد الانصارى، ۲۔ شعبه، تو يکي قطان نے اپنے شاگرد محمد بن بشار کو بھی اپنے استاذ يکي بن سعيد الانصارى والى روايت نقل کى جس ميں عبد الرحمن بن قاسم کا واسطہ نہيں ہے ليکن يہ روايت مرفوع نہيں ہے اور کبھی يکي قطان اپنے دوسرے استاذ شعبه سے روايت حديث نقل کرتے ہيں جس ميں عبد الرحمن کا واسطہ ہے ليکن يہ دوسري سند مرفوع ہے۔ اس سے يہ معلوم ہوتا ہے کہ لفظ قال جو آگے آنے والے کلام ميں آ رہا ہے، اس قال کا فاعل شعبه ہے تو ايک اور قال محذوف نکالنا ضرورى ہے تو اس کا مطلب يہ ہوگا کہ يکي بن سعيد القطان نے جب اس حديث کو شعبه سے نقل کيا تو کہا کہ شعبه نے مجھ سے کہا: مجھے حديث کے بعينه الفاظ ياد نہيں ليکن ميں اپنی حديث ميں بعينه وہي الفاظ ذکر کروں گا جو تمہارے استاذ يکي بن سعيد الانصارى کى حديث کے الفاظ ہيں، لہذا تم ميرى حديث کو انکى حديث کے ساتھ لکھ لو کیونکہ يہ دونوں حديثيں در حقيقت ايک ہی مفہوم پر دلالت کر رہي ہيں انکے درميان کوئی فرق نہيں يا يہ معنی ہوگا کہ يکي بن سعيد القطان کو چونکہ شعبه کى حديث کے الفاظ ميرے دوسرے استاذ يکي الانصارى کى حديث کے الفاظ کے مثل ہيں اگرچہ مجھے حديث شعبه کے بعينه الفاظ ياد نہ رہے تھے ہاں انہيں يکي بن سعيد الانصارى کى حديث کے الفاظ ياد تھے اسلئے قطان يہ کہہ رہے ہيں کہ ميرے استاذ شعبه کى حديث کے الفاظ ميرے دوسرے استاذ يکي الانصارى کى حديث کے الفاظ کے مثل ہيں اگرچہ مجھے شعبه کى حديث کے بعينه الفاظ ياد نہ رہے۔ شعبه اور يکي کى حديثوں ميں يہ فرق ضرور موجود يکے ايک نے حديث کو مرفوع الی النبی صلی اللہ علیہ وسلم قرار ديا ہے اور دوسرے نے موقوف علی ہل بن ابی حمزہ، ليکن يہ اختلاف مضرت نہيں کیونکہ يہ موقوف غير مدرک بالقياس ہے صرف آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے بتلانے ہی سے صحابی کو اس کا علم ہوا ہوگا اسلئے يہ موقوف مرفوع کے حکم ميں ہے۔

۱۔ کلام مصنف کى وضاحت: يعنى مصنف کے قول قال لى اکتبہ الی جنبہ ولست احفظ الحديث اس کا فاعل شعبه ہوگا حضرت گنگوہيؒ کے اس فرمان کا مضمون مشارح سے اسی طرح حاصل کيا گیا ہے کیونکہ انہوں نے اسی بحثی سے تقریر کے حوالے سے اس جملہ کى يکى وضاحت کى ہے۔ شايد کہ شراح حديث کو اس وضاحت کى ضرورت اسلئے پڑی کہ سياق کلام سے يہ معلوم ہو رہا تھا کہ وقال لى اکتبہ الخ ميں قال کا عطف فحدثني پر ہوگا اسلئے حضرت نے جو جواب فرمائی ہے اس کو ذکر کرنا ضرورى ہے ليکن مجھے ناقص کے خيال ميں يہ سمجھ ميں آتا يکے قال لى اکتبہ الی جنبہ الخ يہ ابن بشار کا مقولہ ہے اور قال کا فاعل يکي القطان ہے خلاصہ يہ ہوا کہ يکي القطان نے مجھے کہا کہ اس مرفوع حديث کو موقوف حديث کے ساتھ لکھ لو تا کہ يہ معلوم ہو جائے کہ حديث دونوں سندوں سے مروی ہے مرفوعاً بھی اور موقوفاً بھی۔ (لست احفظ الحديث) اس قول ميں ايک احتمال يہ ہے کہ يہ قطان کا مقولہ ہو تو يہ کلام دوسرا سبب بنے گا اس حديث کو يکي حديث کے ساتھ لکھنے کا کیونکہ جب قطان کو شعبه کى حديث کے الفاظ ياد نہ رہے ليکن اتنا ضرور ياد رہا تھا کہ اس حديث کے الفاظ يکي الانصارى کى حديث کے الفاظ کى طرح تھے لہذا حديث شعبه کو حديث الانصارى کے ساتھ ہونا زيادہ بہتر ہے تا کہ حديث يکي کے الفاظ لکھ ديے جائیں اور حديث شعبه ميں انہي الفاظ کا حوالہ ديديا جائے اس معنی کى طرف حضرت گنگوہيؒ نے اشارہ کيا ہے اور ميرے نزدیک يہی معنی رائج ہے اور يہ بھی احتمال ہے کہ يہ جملہ ابن بشار کا مقولہ ہو تو اس صورت ميں قال لى اکتب الخ يہ جملہ نیا کلام ہوگا۔ اس کا ماقبل سے کوئی تعلق نہ ہوگا (يعنى لست احفظ الحديث ابن بشار کا مقولہ ہوگا اور اس کا قال لى اکتب سے تعلق نہ ہو) يعنى ابن بشار نے کہا کہ جو حديث قطان نے مجھے شعبه استاذ سے سنائی تھی وہ حديث مجھے ياد نہ رہی ليکن وہ حديث يکي الانصارى کى حديث کے مثل تھی۔ فقال

## باب ماجاء فی سجود القرآن

باب قرآن مجید کے سجدوں کے بیان میں

☆ حدثنا سفيان بن وكيع حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَرِثِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هَلَالٍ عَنْ  
عمر الدمشقي عن أم الدرداء عن أبي الدرداء قال: سجدت مع رسول الله صلى الله عليه وسلم إحدى عشرة  
سجدة، منها التي في النجم. ☆ حدثنا عبد الله بن عبد الرحمن أخبرنا عبد الله بن صالح حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بْنُ  
سَعْدٍ عَنْ خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هَلَالٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ حِيَّانٍ الدمشقي، قال: سمعتُ مخبراً  
يخبرني عن أم الدرداء عن أبي الدرداء قال سجدت مع رسول الله ﷺ إحدى عشرة سجدة منها التي في  
النجم: وهذا أصح من حديث سفيان بن وكيع عن عبد الله بن وهب. قال: وفي الباب عن علي، وابن  
عباس، وإبى هريرة، وابن مسعود، وزيد بن ثابت، وعمرو بن العاص. قال أبو عيسى: حديث أبي الدرداء  
حديث غريب، لأنعرفه إلا من حديث سعيد بن أبي هلال عن عمر الدمشقي.

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابودرداء رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ گیارہ سجدے کئے جن میں سورہ  
نجم والاسجدہ بھی شامل ہے۔ اس باب میں حضرت علی، ابن عباس، ابو ہریرہ، ابن مسعود، زید بن ثابت اور عمرو بن عاص رضی  
اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ابودرداء رضی اللہ عنہ کی حدیث غریب ہے۔ ہم اسے سعید  
بن ابولہلال کی عمر دمشقی سے روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔

حضرت ابودرداء رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ گیارہ سجدے کئے ان میں  
سے ایک سورہ نجم کا سجدہ ہے یہ روایت سفيان بن وكيع کی عبد اللہ بن وهب سے مروی حدیث سے صحیح ہے۔

## باب ماجاء فی خروج النساء الى المساجد

باب عورتوں کا مسجدوں کی طرف جانا

☆ حدثنا نصر بن علي حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ الْأَعْمَشِ بْنِ مَجَاهِدٍ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ ابْنِ عَمْرٍ،  
فَقَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا نَوَّالَتِ النِّسَاءُ بِاللَّيْلِ إِلَى الْمَسَاجِدِ، فَقَالَ ابْنُهُ: وَاللَّهِ  
لَأَنَّا أَذُنُ لِهِنَّ يَتَّخِذْنَهُ دَغْلًا فَقَالَ: فَعَلَّ اللَّهُ بِكَ وَفَعَلَ! أَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وتقول: لاناذن لهن؟ قال: وفي الباب عن ابي هريرة وزينب امرأة عبد الله بن مسعود، وزيد بن خالد۔ قال ابو عيسى: حديث ابن عمر حديث حسن صحيح۔

### ﴿ترجمہ﴾

مجاہد سے روایت ہے کہ ہم ابن عمر رضی اللہ عنہما کے پاس تھے کہ انہوں نے بیان کیا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عورتوں کو رات کے وقت مسجدوں میں جانے کی اجازت دو۔ اس پر ان کے بیٹے نے کہا اللہ کی قسم ہم ان کو اس بات کی اجازت نہیں دیں گے کیونکہ یہ اسے فساد کا حیلہ بنائیں گی۔ ابن عمر رضی اللہ عنہما نے فرمایا اللہ تیرے ساتھ ایسا کرے اور ویسا کرے (یعنی بد عادی) میں تمہیں بتا رہا ہوں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اور تم کہتے ہو ہم اجازت نہیں دیں گے۔ اس باب میں ابو ہریرہ، زید بن خالد اور زینب جو عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہم کی زوجہ ہیں سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث حسن صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

باب موجودہ اور آئندہ کا سجود القرآن کی مباحث کے درمیان آنا بے ربط ہے: مصنف نے اس باب کو اور اس سے اگلے باب کو یہاں پر ذکر کیا ہے شاید ان دونوں ابواب کا ذکر یا تو لکھنے والوں سے غلطی سے لکھ دیا گیا ہے یا مصنف سے سہو ہو گیا ہے ورنہ یہ دونوں باب اپنے محل پر نہیں ہیں اگر یہاں پر یہ تلاش کیا جائے کہ ان دونوں ابواب کو کس مناسبت سے ذکر کیا گیا ہے جیسا کہ بخاری کے ابواب میں مناسبتیں ڈھونڈی جاتی ہیں تو بے شمار مناسبتیں نکل سکتی ہیں لیکن یہ ایک نامناسب فعل ہوگا۔

اس قول کی شرح: (قوله قال ابنه والله لا ناذن لهن يتخذنه دغلا) دخل کہتے ہیں غلط اور غیر مشروع کاموں کے کرنے کیلئے حیلہ تلاش کرنے کو یعنی یہ عورتیں مسجد جانے کے بہانے سے غیر مشروع کام کیلئے نکلنا شروع ہو جائیں گی۔

ابن عمرؓ کے صاحبزادے کے نام کی تعیین: ان صاحبزادے کے نام میں اختلاف ہے ایک قول میں ان کا نام واقد ہے، اور دوسرے قول میں بلال (از مترجم: صحیح مسلم میں دونوں سندیں مروی ہیں ایک سند میں تصریح ہے کہ ان کا نام واقد تھا اور دوسری سند میں تصریح ہے کہ ان کا نام بلال تھا صحیح مسلم جلد ۱/ص ۱۸۳۔ باب خروج النساء الى المساجد اذا لم يترتب عليه فتنه) ان صاحبزادے کے انکار کرنے کا مقصد حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمان کا انکار نہیں تھا اور نہ ہی آپ کے حکم کا مقابلہ کرنا مقصود تھا بلکہ



انکا مقصد اس قول سے یہ بتلانا تھا کہ دوسری احادیث میں عورتوں کو گھر سے نکلنے کی ممانعت آئی ہے اسلئے ہم اس حدیث اور حضرت عائشہؓ اور دیگر صحابہ کے فرمان کے پیش نظر عورتوں کو گھر سے نکلنے نہیں دیں گے۔

ابن عمرؓ کی ناراضگی کی وجہ: لیکن چونکہ بظاہر انہوں نے اپنا کلام اس طرح ذکر کیا جیسے حدیث کا انکار یا اس پر اعتراض کیا جاتا ہے تو ابن عمرؓ نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی شان میں اس بے ادبی کی وجہ سے ان پر ناراض ہو گئے۔ (صلوٰۃ اللہ علی نبیہ و سلمہ ما غر دہ طائر الایک و حمامہ) انکے قول "فعل اللہ بک" کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ تمہارے ساتھ ایسا کرے یا تمہیں ایسا بدلہ دے جس کے تم مستحق ہو۔

## باب ماجاء فی کراہیۃ البزاق فی المسجد

باب مسجد میں تھوکنے کی کراہت کے بیان میں

☆ حدثنا محمد بن بشار حَدَّثَنَا يَحْيَى بن سَعِيدٍ عن سفيان عن منصور عن ربعي بن حراش عن طارق بن عبد الله المحاربي قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: إذا كنت في الصلاة فلا تبزق عن يمينك، ولكن خلفك، أو تلقاء شمالك، أو تحت قدمك اليسرى. قال: وفي الباب عن أبي سعيد، وابن عمر، وأنس، وأبي هريرة. قال أبو عيسى: وحديث طارق حديث حسن صحيح. والعمل على هذا عند أهل العلم. قال: وسمعتُ الجارود يقول: سمعتُ وكيعاً يقول: لم يكذب ربعي بن حراش في الإسلام كذبة. قال: وقال عبد الرحمن بن مهدى: أثبت أهل الكوفة منصور بن المعتمر.

☆ حدثنا قتيبة حَدَّثَنَا أبو عوانة عن قتادة عن أنس بن مالك قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: البزاق في المسجد خطيئة، وكفارتها دفنها. قال أبو عيسى: وهذا حديث حسن صحيح.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت طارق بن عبد اللہ محاربی رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم نماز میں

۱۔ غرد الطائر یہ فعل فرح کے وزن پر ہے اور غرد تغریداً وغرد تغرد سب کے معنی یہ ہیں کہ اپنی آواز کو بلند کرنا اور خوش ہونا۔ الایک اس درخت کو کہتے ہیں جو خوب گھنا ہو یا اس گہری زمین کو کہتے ہیں جو بیری اور پیلو وغیرہ اگاتی ہے، اسی طرح بہت سے درختوں کے مجموعے کو بھی الایک کہتے ہیں (اس جملہ کا مطلب یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ کی رحمتیں اور سلامتی ہوں اسکے نبی پر جب تک کے گھنے درختوں کے پرندے اور کبوتر چڑھاتے رہیں)۔

ہو تو اپنے دائیں طرف نہ تھوکو بلکہ اپنے پیچھے یا بائیں طرف یا بائیں پاؤں کے نیچے تھوک دو۔ اس باب میں ابوسعید، ابن عمر، انس اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں طارق کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر اہل علم کا عمل ہے۔ (امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں) اور میں نے جارد سے وکج کے حوالے سے سنا کہ ربیع بن حراش نے اسلام میں کبھی جھوٹ نہیں بولا۔ عبدالرحمن بن مہدی کہتے ہیں کہ منصور بن معتمر اہل کوفہ میں اثبت ہیں۔ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مسجد میں تھوکنا گناہ ہے اور اس کا کفارہ اس کو دفن کرنا ہے (یعنی تھوک کو دبا دینا) امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

مسجد میں تھوکنے کی ممانعت کی علت؟: مسجد میں تھوکنے کی ممانعت کی علت یا تو تعظیم مسجد ہے اور دوسرا قول یہ ہے کہ چونکہ لوگ اسے ناپسند کرتے ہیں لہذا نمازیوں کو اس تھوک سے تکلیف ہوگی اور دونوں علتیں بھی ہو سکتی ہیں رہا حدیث شریف میں دہنی طرف تھوک کی ناپسندیدگی تو اس کی وجہ فرشتے کی تعظیم ہے نیز دائیں طرف والا حصہ شرافت اور اعزاز رکھتا ہے اور قبلہ کی جانب تھوکنے کی ممانعت کی وجہ یہ ہے کہ ایک تو قبلہ قابل تعظیم ہے دوسری بات یہ ہیکہ بندہ اللہ تعالیٰ کے سامنے ہوتا ہے بائیں جانب بھی اگرچہ فرشتہ موجود ہے لیکن اس آدمی کیلئے اس طرف تھوکنے کی اجازت ہے کہ وہ یہ نیت کریگا کہ اس جانب شیطان ہے میں تو اس شیطان کی جہت ہونے کی حیثیت سے اس جہت میں تھوک رہا ہوں فرشتے کی نیت نہ کرے اس حدیث باب میں مسجد اور غیر مسجد میں مطلقاً تھوکنے کی ممانعت ہے لہذا اس حدیث کی ترجمۃ الباب سے مناسبت ظاہر ہے۔ (قولہ ولكن خلفك) رکوع، سجدہ اور قیام میں اپنے پیچھے تھوک سکتا ہے جبکہ اس کا قبلہ سینہ سے نہ پھرے، یا اس کا دوسرا طریقہ یہ ہے کہ تھوک اپنے ہاتھ میں لے لے اور اسے اپنے پیچھے پھینک دے۔

### باب ماجاء فی السجدة فی اقرب اسم ربک الذی خلق واذا السماء انشقت

باب سورة انشقاق اور سورة العلق کے سجدے

☆ حدثنا قتیبہ بن سعید حدثنا سفیان بن عیینہ عن ایوب بن موسیٰ عن عطاء بن میناء عن ابی

۱۔ یا اس حدیث کی مناسبت ترجمۃ الباب سے اس طرح ہے کہ عموماً پکا نمازی مسجد ہی میں فرائض پڑھتا ہے جو کہ کامل نماز ہے لہذا حدیث میں اس نماز کا بیان ہے جو مسجد میں پڑھی جا رہی ہے (گویا اس حدیث میں خاص کر مسجد میں تھوکنے کی ممانعت ہے۔ از مترجم)۔

هريرة قال: سجدنا مع رسول الله صلى الله عليه وسلم في اقرا باسم ربك واذا السماء انشقت۔  
 ✽ حدثنا قتيبة حَدَّثَنَا سفيان بن عيينه عن يحيى بن سعيد عن ابي بكر بن محمد هو ابن عمرو بن حزم عن  
 عمر بن عبد العزيز عن ابي بكر بن عبد الرحمن بن الحرث بن هشام عن ابي هريرة عن النبي صلى الله عليه  
 وسلم: مثله۔ قال ابو عيسى: حديث ابي هريرة حديث حسن صحيح۔ والعمل على هنا عند اكثر اهل العلم:  
 يَرَوْنَ السجودَ في اذا السماء انشقت واقرا باسم ربك وفي هذا الحديث اربعة من التابعين بعضهم بعض۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ”اقرا باسم ربك الذي خلق“ اور ”اذا السماء انشقت“ میں سجدہ کیا۔ ہم سے بیان کیا قتیبة نے انہوں نے سفيان سے انہوں نے یحییٰ بن سعید سے انہوں نے ابو بکر بن محمد بن عمرو بن حزم سے انہوں نے عمرو بن عبد العزیز سے انہوں نے ابو بکر بن عبد الرحمن بن حارث بن ہشام سے انہوں نے ابو ہریرہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اوپر کی حدیث کے مثل۔ اس حدیث میں چار تابعی ایک دوسرے سے روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اس پر اکثر اہل علم کا عمل ہے کہ ”اذا السماء انشقت“ اور ”اقرا باسم ربك الذي خلق“ دونوں سورتوں میں سجدہ ہے۔

### باب ماجاء في السجدة في النجم

#### باب سورة نجم کا سجدہ کرنے کا بیان

✽ حدثنا هرون بن عبد الله البزار البغدادي حَدَّثَنَا عبد الصمد بن عبد الوارث حَدَّثَنَا ابي عن  
 ايوب عن عكرمة عن ابن عباس قال: سجد رسول الله ﷺ فيها، يعني النجم، والمسلمون  
 والمشركون والحن والانس۔ قال: وفي الباب عن ابن مسعود، وابي هريرة۔ قال ابو عيسى: حديث  
 ابن عباس حديث حسن صحيح۔ والعمل على هذا عند بعض اهل العلم: يَرَوْنَ السجودَ في سورة  
 النجم۔ وقال بعض اهل العلم من اصحاب النبي ﷺ وغيرهم: ليس في المفصل سجدة۔ وهو قول  
 مالك بن انس۔ والقول الاول اصح۔ وبه يقول الثوري، وابن المبارك، والشافعي، واحمد، واسحق۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سورۃ نجم میں سجدہ کیا تو مسلمانوں،

مشرکوں، جنوں اور انسانوں سب نے سجدہ کیا۔ اس باب میں ابن مسعود اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث حسن صحیح ہے بعض اہل علم کا اسی پر عمل ہے کہ سورۃ نجم میں سجدہ کیا جائے جبکہ بعض صحابہ رضی اللہ عنہم وغیرہ اس بات کے قائل ہیں کہ مفصلات میں کوئی سجدہ نہیں یہ مالک بن انس رضی اللہ عنہ کا قول ہے۔ لیکن پہلا قول زیادہ صحیح ہے اور وہ سفیان ثوری، ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحق کا بھی قول ہے۔

### ﴿تشریح﴾

ابن عباسؓ کو جنات کے سجدہ کرنے کا علم کیسے ہوا؟ (وَسَجَدَ مَعَهُ الْمُسْلِمُونَ وَالْمَشْرِكُونَ وَالْجِنَّ وَالْإِنْسُ) ابن عباس رضی اللہ عنہما کو جنوں کے سجدہ کرنے کا علم اس طرح ہوا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں اسی طرح بتلایا تھا کہ جنوں نے بھی ابھی سجدہ کیا ہے۔

مشرکین کا ان آیات کو سن کر سجدہ کرنا اسکی پہلی توجیہ: رہا مشرکین کا سجدہ کرنا تو بعض علماء نے اسکی یہ علت بتلائی ہے کہ شیطان نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی زبان پر ایسے کلمات جاری کر دیئے جسکے سننے سے مشرکین خوش ہو گئے لہذا مشرکین اس آیت کو سنتے ہی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سجدے میں چلے گئے اور انہیں یہ لالچ لٹھی کہ آپ دوبارہ اس آیت کو پڑھیں وہ کلمات یہ ہیں ”تِلْكَ الْغَرَانِقُ الْعُلَىٰ وَانْ شَفَاعَتُهُنَّ لَتَرْجَىٰ“ لیکن یہ توجیہ بالکل غلط اور ناقابل اعتماد ہے اگرچہ یہ توجیہ بڑے علماء کرام سے منقول ہے لیکن یہ قرآنی نص کے صراحۃً خلاف ہے۔

دوسری توجیہ: بعض علماء نے دوسری توجیہ یہ کی ہے کہ (یہ توجیہ پہلے کے مقابلہ میں ذرا معمولی ہے) شیطان نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی شکل میں آیا اور اس نے یہ کلمات پڑھے جسے تمام مشرکین اور مسلمانوں نے سنا مشرکین خوش ہو گئے اور مسلمان غمگین ہو گئے! لیکن یہ توجیہ بھی صحیح نہیں۔

تیسری توجیہ: بعض علماء نے تیسری توجیہ یہ کی ہے کہ اگر یہ بات ثابت ہو جائے کہ شیطان نے ان کلمات کو اپنے بعض چیلوں کے کانوں میں کہہ دیا ہو تو اس سے یہ واقعہ رونما ہوا۔ تو یہ توجیہ کوئی بعید نہیں۔

۱۔ حافظ نے فتح الباری میں اس قصہ کو تفصیل سے نقل کیا ہے اور حضرت سہارنپوری نے بذل میں مختصر اسکا خلاصہ نقل کیا ہے اور مختلف توجیہات کے نقل کرنے کے بعد اس قول کو ترجیح دی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم قرآن کریم کو ترتیل سے پڑھ رہے تھے تو شیطان آپ کے سکنت میں سے کسی سکت کا انتظار کرنے لگا اور اس نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی آواز میں ان کلمات کو اس طرح پڑھ دیا کہ آپ کے قریب ہی سامعین یہ سمجھ گئے کہ یہ آپ ہی فرما رہے ہیں اسلئے انہوں نے اسکو پھیلا دیا (از مترجم: حافظ نے فتح الباری کتاب الحج کی تفسیر میں اس احتمال کو احسن الوجوہ فرمایا ہے)۔ بیضاوی نے اس احتمال کو بھی رد کیا ہے۔

۲۔ العن شین اور جیم دونوں کے زیر کے ساتھ ہے بمعنی غم و حزن۔

صحیح توجیہ: لیکن صحیح توجیہ مشرکین کے سجدہ کرنے کی یہ ہے کہ جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے سورۃ نجم کی قرأت کی تو اللہ تعالیٰ کا جلال و کبریا تمام دنیا کے کناروں اور گوشوں پر چھا گیا۔ یہاں تک کہ پورے عالم میں کوئی بھی مسلمان ہو یا مشرک ہر ایک حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے سجدہ کرنے کے بعد سجدہ میں چلا گیا اور یہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے معجزات میں سے ہے۔

صاحب جلالین پر رد: قرآن کریم کی آیت ”وما ارسلنا من قبلك من رسول ولا نبی الا اذا تمنى القی الشیطن فی امنیته“ اس آیت کے وہ معنی نہیں جو معنی تفسیر جلالین میں بیان کیے گئے ہیں صاحب جلالین نے اس روایت سے یہ تفسیر بیان کی ہے کہ جس روایت کا باطل ہونا ہم ظاہر کر چکے بلکہ اس آیت کا مطلب یہ ہے کہ کوئی نبی بھی جب اللہ کے فرمان کی تلاوت کرتا ہے تو شیطان ان کی تلاوت کے دوران اپنی طرف سے کچھ کلمات ملا کر ان الفاظ کو نبی و رسول کی طرف منسوب کرتا ہے اور ان الفاظ کو اسکی قرأت میں ڈالنے کی کوشش کرتا ہے تو اشی الشیطان کی یہی تفسیر ہے نہ کہ مفسرین نے جو لکھا ہے وہ تفسیر غلط ہے۔

بیضاوی کی تفسیر: بیضاوی میں ہے اس آیت کی وہ تفسیر بیان کی گئی ہے جو ہماری اور تفسیر جلالین دونوں کی تفسیر کے علاوہ

۱۔ حضرت شاہ ولی اللہ نے بھی اسی طرح فرمایا ہے کہ اس حدیث کی توجیہ میرے نزدیک یہ ہے کہ اس وقت حق اتنا ظاہر ہو گیا تھا کہ کسی کو بھی عاجزی اور سپردگی کے سوا چارہ نہ تھا مگر جب وہ دوبارہ اپنی طبیعتوں کی طرف لوٹے تو کفار نے کفر کیا اور مسلمان ہونے والے مسلمان ہوئے، ہاں قریش کے ایک بوڑھے شخص نے اللہ تعالیٰ کے اس جلال کو قبول نہیں کیا کیونکہ اس کے دل پر اللہ تعالیٰ کی لگائی ہوئی مہر بہت سخت تھی البتہ اس نے منی اٹھا کر اپنی پیشانی کے ساتھ لگا لی، تو اللہ تعالیٰ نے بدرہی میں ہلاک فرما کر اسکو عذاب پہنچا دیا۔

۲۔ جلالین میں ہے کہ ”الا اذا تمنى یعنی جب نبی تلاوت کرتا ہے تو شیطان اسکی تلاوت کے دوران ایسے الفاظ داخل کرتا ہے جو قرآن کے الفاظ نہیں ہوتے لیکن ان الفاظ سے وہ لوگ خوش ہوتے ہیں کہ جنگی طرف نبی کو بھیجا گیا ہے چنانچہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے قریش کی ایک مجلس میں سورۃ نجم کی تلاوت کرتے ہوئے ”افریتم اللات والعزى ومناة الثالثة الاخرى“ تلاوت فرمانے کے بعد شیطان نے آپ کی زبان مبارک پر آپ کے علم کے بغیر ”سلك الغرابیق العلی وان شفاعتھن لترتجی“ یہ الفاظ جاری کئے تو مشرکین ان الفاظ کو سن کر خوش ہو گئے پھر جبریل علیہ السلام نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو بتلایا کہ شیطان نے آپ کی زبان پر ایسے ایسے الفاظ جاری کئے تو اس پر آپ غمگین ہوئے تو اس آیت سے آپ کو تسلی دی گئی تا کہ آپ مطمئن ہو جائیں۔ صاحب جمل نے اس پر تفصیلی کلام نقل کیا ہے جسے وہاں دیکھا جاسکتا ہے۔

۳۔ یہ بات گزر چکی ہے کہ حافظ اور دیگر محققین نے اسی معنی کو ترجیح دی ہے لیکن بیضاوی نے اس معنی کو رد کیا ہے۔

۴۔ چنانچہ بیضاوی فرماتے ہیں کہ الا اذا تمنى اسکا مطلب یہ ہے کہ نبی جب اپنے دل میں اپنی محبوب شے کو بٹھالیتا ہے القی الشیطن فی امنیته تو شیطان اکی خواہشات میں ایسی چیز ملا دیتا ہے جس سے وہ دنیا میں مشغول ہو جاتے ہیں جیسا کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ہے بے شک میرے دل پر حجاب اور اللہ تعالیٰ سے دوری پیدا ہو جاتی ہے لہذا میں دن میں اللہ تعالیٰ سے ستر مرتبہ استغفار طلب کرتا ہوں۔ (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

ہے لیکن بیضاوی کی یہ تفسیر کچھ بعید معلوم ہوتی ہے۔

(حاشیہ صفحہ گذشتہ) فینسخ الله ما يلقي الشيطان یعنی اللہ تعالیٰ شیطان کے اس وسوسہ کو ختم کر دیتا ہے اور نبی کی اس طرف متوجہ ہونے سے حفاظت فرماتا ہے اور ایسی چیز کی طرف رہنمائی کرتا ہے جو اس وسوسہ کو زائل کر دے۔

اضافہ از مترجم نقل کلام حافظ: حافظ نے فتح الباری کتاب التفسیر سورۃ الحج کے تحت لکھا ہے کہ یہ واقعہ کہ شیطان نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی زبان مبارک پر تلك الغرائيق العلی جاری کروا دیا تھا اس واقعہ کو کثرت طرق کے ساتھ ذکر کیا گیا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس قصہ کی کچھ نہ کچھ اصل موجود ہے نیز دوسرے سندیں جن کے رجال علی شرط الصحیحین ہیں ان سے بھی اس واقعہ کی صحت اور اس کے کچھ نہ کچھ اصل ہونے کا علم ہوتا ہے جب یہ بات معلوم ہوگئی تو اس کی تاویل کی جائیگی کیونکہ اس واقعہ کو اسکے ظاہر پر رکھنا صحیح نہیں ہے بعض علماء نے یہ تاویل کی کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو جس وقت اونگھ طاری ہوئی تو آپ کی زبان مبارک پر یہ الفاظ جاری ہوئے، بعض نے یہ توجیہ کی ایک کہ کفار کی توبخ کیلئے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ الفاظ کہے تھے اور ایک قول یہ ہے کہ الغرائيق العلی سے مراد فرشتے ہیں کیونکہ کفار فرشتوں کو بنات اللہ کہتے اور انکی عبادت کرتے تھے تو اللہ نے الکسم الذکر ولہ الانشی کہہ کر ان پر رد فرمایا لیکن مشرکین نے ان آیات کو سن کر یہ کہا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمارے معبودوں کی تعریف کی ہے تو اس پر اللہ نے ان دونوں آیتوں کو منسوخ فرمایا۔ ایک توجیہ یہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم قرآن کو ترتیل سے پڑھتے تھے تو شیطان نے آپ کے سلمات میں سے ایک سکتہ میں سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی آواز کے مشابہ آواز نکال کر تلك الغرائيق العلی پڑھ دیا۔ وھذا حسن الوجہ۔ (ثم يحكم الله آياته) یعنی اللہ تعالیٰ اپنی ان آیات کو برقرار رکھتے ہیں جو آخرت کے امور میں استغراق کی طرف داعی ہوتی ہیں بعض علماء کہتے ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو خیال یہ آیا کہ فقر و فاقہ زائل ہونا چاہئے تو اس پر یہ آیت اتری اور بعض علماء کہتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنے قوم کے ایمان لانے کی بہت زیادہ طمع و حرص تھی لہذا آپ چاہتے تھے کہ ایسی آیات نازل ہوں جو میری قوم کو اسلام کے قریب کر دے پھر بیضاوی نے غرائیق کا قصہ نقل کر کے اس پر رد کیا ہے۔

نقل کلام بیضاوی از مترجم: اس سب تفصیل کے بعد امام بیضاوی فرماتے ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم ایک مرتبہ ایک مجلس میں تشریف فرما تھے آپ پر سورۃ نجم نازل ہوئی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سورۃ کی تلاوت فرمائی جب ومنۃ الثالثہ الاخری پر پہنچے تو شیطان کے وسوسے کے سبب آپ کی زبان پر ہوائیہ جملہ جاری ہو گیا تلك الغرائيق العلی وان شفاعتھن لئن نھی اس پر مشرکین نے خوشی منائی اور اس سورت کے آخر میں جب حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے سجدہ فرمایا تو مسلمانوں کیساتھ تمام مشرکین نے بھی سجدہ کیا پھر جبرئیل امین نے آپ کو تنبیہ فرمائی اس پر آپ غمزدہ ہوئے پھر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتار کر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی تسلی فرمائی یہ واقعہ محققین کے ہاں ناقابل قبول ہے اس کے بعد امام بیضاوی نے اس واقعہ کو صحیح ماننے کی صورت میں اس کی توجیہ ذکر کی ہے۔

## باب ماجاء من لم یسجد فیہ

باب سورة نجم میں سجدہ نہ کرنے کا بیان

☆ حدثنا يحيى بن موسى حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ ابْنِ أَبِي ذَثْبٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَسِيْطٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَجْمَ فَلَمْ يَسْجُدْ فِيهَا۔ قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔ وَتَأَوَّلَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ هَذَا الْحَدِيثَ فَقَالَ: إِنَّمَا تَرَكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السَّجْدَةَ لِأَنَّ زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ حِينَ قَرَأَ فَلَمْ يَسْجُدْ لَمْ يَسْجُدِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔ وَقَالُوا السَّجْدَةُ وَاجِبَةٌ عَلَى مَنْ سَمِعَهَا، فَلَمْ يَرْخَصُوا فِي تَرْكِهَا۔ وَقَالُوا: إِنْ سَمِعَ الرَّجُلُ وَهُوَ عَلَى غَيْرِ وَضوءٍ فَإِذَا تَوَضَّأَ سَجَدَ۔ وَهُوَ قَوْلُ سَفِيَّانِ الثَّوْرِيِّ وَأَهْلِ الْكُوفَةِ۔ وَبِهِ يَقُولُ إِسْحَقُ وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: إِنَّمَا السَّجْدَةُ عَلَى مَنْ أَرَادَ أَنْ يَسْجُدَ فِيهَا وَالتَّمَسُّ بِفَضْلِهَا، وَرَخَصُوا فِي تَرْكِهَا، إِنْ أَرَادَ ذَلِكَ۔ وَاحْتَجُّوا بِالْحَدِيثِ الْمَرْفُوعِ، حَدِيثُ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، حَيْثُ قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَجْمَ فَلَمْ يَسْجُدْ فِيهَا۔ فَقَالُوا: لَوْ كَانَتِ السَّجْدَةُ وَاجِبَةً لَمْ يَتْرِكِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَيْدًا حَتَّى كَانَ يَسْجُدُ وَيَسْجُدِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔ وَاحْتَجُّوا بِحَدِيثِ عُمَرَ: أَنَّهُ قَرَأَ سَجْدَةَ عَلَى الْمَنْبَرِ، فَنَزَلَ فَسَجَدَ، ثُمَّ قَرَأَهَا فِي الْجُمُعَةِ الثَّانِيَةِ، فَتَهَيَّأَ النَّاسُ لِلْسَّجْدَةِ، فَقَالَ: إِنَّمَا لَمْ تَكُتْ عَلَيْنَا إِلَّا أَنْ أُنْشَاءَ، فَلَمْ يَسْجُدْ وَلَمْ يَسْجُدُوا۔ فَلْتَهَبْ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَى هَذَا۔ وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَاحْمَدَ۔

## ﴿ترجمہ﴾

زید بن ثابت رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے سورۃ نجم پڑھی لیکن آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے سجدہ نہیں کیا۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں زید بن ثابت کی حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض اہل علم حدیث کے متعلق یہ تشریح فرماتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسلئے سجدہ نہیں کیا کہ زید نے جب پڑھا تو انہوں نے بھی سجدہ نہیں کیا اسلئے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے سجدہ نہیں کیا۔ ان حضرات کا کہنا ہے کہ جو شخص سجدہ کی آیت سنے اس پر سجدہ واجب ہو جاتا ہے اور اسے چھوڑنے کی اجازت نہیں۔ وہ کہتے ہیں اگر آدمی نے اس حالت میں سنا کہ وضو سے نہیں تھا تو جب وضو کرے اس وقت سجدہ کرے۔ سفیان ثوری، اہل کوفہ اور اسلحق کا یہی قول ہے۔ بعض اہل علم کہتے ہیں کہ سجدہ اس کیلئے ہے جو کرنا چاہے اور ثواب و فضیلت کی خواہش رکھتا ہو لہذا اس کے ترک کرنے میں بھی رخصت ہے ان کی دلیل

حضرت زید رضی اللہ عنہ کی مرفوع حدیث ہے کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے سورۃ نجم پڑھی اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے سجدہ نہیں کیا پس اگر سجدہ واجب ہوتا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم زید کو اس وقت تک نہ چھوڑتے جب تک وہ اور آنحضرت خود سجدہ نہ کر لیتے ان کی دوسری دلیل حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے انہوں نے منبر پر سجدے کی آیت پڑھی اور اتر کر سجدہ کیا پھر دوسرے جمعہ کو دوبارہ وہی آیت پڑھی تو لوگ سجدے کیلئے مستعد ہو گئے اس پر حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا یہ سجدہ ہم پر فرض نہیں ہے اگر ہم چاہیں تو سجدہ کریں چنانچہ نہ تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے سجدہ کیا اور نہ ہی لوگوں نے سجدہ کیا۔ اور بعض اہل علم کہتے ہیں کہ یہ واجب نہیں اور امام شافعی اور احمد کا یہی قول ہے۔

### ﴿تشریح﴾

مذہب مختلفہ کا بیان: (قرأت علی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم النجم فلم یسجد فیہا) اس حدیث سے بہت سے مذاہب اور ائمہ کے مسالک پیدا ہو گئے: ۱۔ بعض علماء کے نزدیک اس حدیث سے یہ بات معلوم ہوئی کہ قرآن کا ہر سجدہ کرنا ضروری نہیں بلکہ اختیار ہے اسی لئے تو اس حدیث میں ہے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے سجدہ نہیں فرمایا، ۲۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ صرف سورۃ نجم کا سجدہ اختیار ہے باقی سجدے وجوبی ہیں، ۳۔ اور بعض علماء کہتے ہیں کہ قرآن میں جتنے بھی سجدے ہیں تو وہ مقتدیوں اور سننے والوں پر اس وقت واجب ہونگے جب کہ امام اور تلاوت کرنے والے پر بھی سجدہ واجب ہوا ہو، اور اگر امام پر اور تلاوت کرنے والے پر سجدہ واجب نہیں تو مقتدیوں پر بھی واجب نہ ہوگا کیونکہ حدیث باب میں زید بن ثابتؓ ثابتاً نابالغ تھے جب ان پر سجدہ تلاوت واجب نہیں ہوا تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر بھی واجب نہ ہوا، اسلئے آپ نے سجدہ نہیں کیا، ۴۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ سجدہ فوری کرنا ضروری

۱۔ ائمہ ثلاثہ کا یہی مسلک ہے۔

۲۔ ابھی تک مجھے یہ نہیں ملا کہ کسی امام کے نزدیک سورۃ نجم کا سجدہ اختیار ہے ہاں میں نے اوجز میں جو بارہ مذاہب ذکر کئے ہیں انہیں سے پانچواں مذہب ابو ثور کا ہے وہ یہ ہے کہ قرآن میں چودہ سجدے ہیں انہیں نجم کا سجدہ نہیں ہے علامہ عینی نے ایک جماعت سے نقل کیا ہے کہ انکے نزدیک سورۃ نجم کا سجدہ مشروع نہیں ہے۔

۳۔ اس قول کو امام ترمذیؒ نے بعض اہل علم سے حدیث کی تفسیر کرتے ہوئے ذکر کیا ہے اور ابو داؤد نے اپنی سنن میں اسی کی طرف اشارہ کیا ہے غرض کہتے ہیں کہ اگر تلاوت کرنے والا سجدہ نہ کرے تو سامعین بھی سجدہ نہ کریں کذا فی الاوجز۔ حنبلیہ کا بھی یہی مذہب ہے کافی نیل المارب

۴۔ یعنی زید بن ثابتؓ ثابتاً مجموعے سے پہلے تھے اسلئے ان پر سجدہ واجب نہیں تھا نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جب مدینہ منورہ تشریف لائے تو انکی عمر گیارہ سال تھی جیسا کہ حافظ کی تہذیب التہذیب میں ہے۔



۱۔ نہیں ہے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی لئے سجدہ نہیں کیا کہ فوراً سجدہ کرنا ضروری نہیں، نیز شاید آپ کا وضو نہ ہو حنفیہ کے علاوہ دوسرے ائمہ نے جن احادیث سے سجدہ کے واجب نہ ہونے پر استدلال کیا ہے ان کا بھی یہی جواب ہے۔

**مصنف کا استدلال اور اسکے جوابات:** (واحتجوا بحديث عمر) چونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے سورۃ نجم میں آیت سجدہ تلاوت کرنے کے بعد سجدہ نہ کرنے سے یہ شبہ ہو سکتا ہے کہ شاید یہ حکم (عدم جود کا) سورۃ نجم کے سجدہ کے ساتھ خاص ہو جبکہ ان حضرات کا مقصود یہ تھا کہ تمام سجدوں میں عدم وجوب کو ثابت کیا جائے لہذا مصنف نے اپنے اس دعویٰ پر یہ دلیل پیش کی ”بحديث عمر انه قرأ سجدة على المنبر“ تو یہاں پر لفظ سجدہ مکرہ ہے جس سے معلوم ہوا کہ مطلقاً سجدہ تلاوت واجب نہیں صرف اختیاری ہے۔ جواب نمبر ۱: اس عام حکم کا ثبوت لامحالہ کسی خاص سجدے کے ضمن میں ہوگا اسلئے مصنف کا جو مقصود ہے کہ تمام سجدے اختیاری ہیں لازمی نہیں ہیں یہ مقصود حاصل نہیں ہوتا بلکہ حضرت عمرؓ نے جو خاص آیت سجدہ تلاوت فرما کر سجدہ نہیں کیا تھا صرف اس سجدہ کا اختیاری ہونا معلوم ہوتا ہے نہ کہ قرآن کریم کے تمام سجدوں کا عدم وجوب معلوم ہوتا ہے۔ ہاں اگر حضرت عمرؓ کوئی ایسی بات ارشاد فرماتے جس سے معلوم ہوتا کہ تمام سجدے اختیاری ہیں وجوبی نہیں تو استدلال تام ہو سکتا تھا۔ حدیث باب میں ”ثم قرأها في الجمعة الثانية“ کے ظاہر سے معلوم ہوتا ہے کہ دوسرے جمعہ میں بھی بظاہر وہی آیت تلاوت کی تھی جسکی تلاوت پہلے جمعہ میں کر چکے تھے لیکن یہ بھی احتمال ہے کہ یہ ضمیر اس سجدہ تلاوت کی طرف راجع ہو جسکی تلاوت دوسرے جمعہ میں کی گئی ہے تو اس صورت میں دوسرے جمعہ میں پڑھی جانے والی آیت سجدہ پہلے جمعہ میں تلاوت کی جانے والی آیت کا غیر ہوگی۔

**جواب:** اس کا جواب یہ ہے کہ اس احتمال میں بھی صرف دوسرے جمعہ میں تلاوت کی جانی والی آیت سجدہ میں سجدہ کرنا اختیاری ثابت ہوگا نہ کہ پہلے جمعہ میں تلاوت کی گئی آیت سجدہ میں اور مخالفین کا مقصود حاصل نہیں ہوگا۔

۱۔ حنفیہ کا بھی یہی مذہب ہے کہ سجدہ واجب ہے لیکن فوراً کرنا ضروری نہیں۔

۲۔ یعنی حنفیہ کے علاوہ دوسرے علماء نے جن احادیث سے استدلال کیا ہے کہ سجدہ تلاوت واجب نہیں کیونکہ ان احادیث میں سجدہ کا ذکر نہیں تو اس کا بھی حنفیہ یہ جواب دیتے ہیں کہ سجدہ نہ کرنا شاید بے وضو ہونے کی وجہ سے ہو تو ان احادیث میں سجدہ علی الفور کی نفی ہے۔ جاننا چاہئے کہ حضرت گنگوہیؒ نے حدیث باب میں بہت سے مذاہب ذکر کئے ہیں امام ترمذیؒ نے جن مذاہب کو ذکر کیا ہے اس کا خلاصہ یہ ہے کہ یہاں کل تین مذاہب ہیں: ۱۔ انہوں نے بعض اہل علم کی تاویل ذکر کی ہے، ۲۔ انہوں نے بعض اہل علم کا مذہب ذکر کیا ہے کہ السجدة واجبة الخ یہ کلام متناف ہے۔ حنفیہ کا بھی یہی مذہب ہے کہ سجدہ سننے والے پر واجب ہو جاتا ہے اگرچہ سننے والا بے وضو ہو لہذا وضو کر کے سجدہ کرے، ۳۔ امام ترمذیؒ نے وقال بعض اهل العلم الخ سے بعض اہل علم کا ذکر کیا ہے اور باب کے آخر تک اس قول کی دلیل پیش کی ہے۔

ایک اشکال اور اس کا جواب: جو علماء قرآن کے سجدوں کو واجب کہتے ہیں اور دوسرے وہ علماء جو عدم وجوب کے قائل ہیں تو ان دونوں کے درمیان میں کوئی تیسرا مذہب نہیں کیونکہ جو علماء سجدہ تلاوت کو واجب کہتے ہیں ان کے نزدیک تمام کے تمام سجدے واجب ہیں اور جو علماء عدم وجوب کے قائل ہیں تو ان کے نزدیک کوئی بھی سجدہ واجب نہیں ہے، تو اس طرح ان دونوں کے درمیان کوئی تیسرا مذہب نہیں ہے، لہذا جب کسی ایک سجدہ کا اختیاری ہونا اور اس کا واجب نہ ہونا ثابت ہو جائے تو بقیہ تمام سجدوں کے اختیاری ہونے کا حکم خود بخود ثابت ہو جائیگا۔

جواب: تمام سجدہ تلاوت واجب نہیں ہیں یا تمام کے تمام سجدہ تلاوت واجب ہیں یہ اجماعی مسئلہ نہیں بلکہ جیسا کہ گذشتہ باب سے معلوم ہوتا ہے کہ ان دونوں کے علاوہ کوئی تیسرا مذہب بھی موجود ہے۔ اصل اعتراض کا صحیح جواب یہ ہیکہ حضرت عمرؓ کے فعل کا جواب معترض کے اس اعتراض کے پیش نظر صحیح نہیں ہو سکتا۔ دوسری بات یہ ہے کہ ”لم تکتب علینا الا ان نشاء“ کا مطلب یہ ہے کہ فوراً سجدہ ادا کرنا ضروری نہیں ہے اس طرح حدیث میں ”فلم یسجد ولم یسجدوا“ کا مطلب یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ نے اسی مجلس میں سجدہ نہیں کیا۔

## باب ماجاء فی السجدة فی ص

سورة ص کے سجدے کا بیان

☆ حدثنا ابن ابی عمر حدثنا سفيان عن ايوب عن عكرمة عن ابن عباس قال: رايت رسول الله صلى الله عليه وسلم يسجد في ص. قال ابن عباس: وليست من عزائم السجود. قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح. واختلف اهل العلم في ذلك: فرأى بعض اهل العلم من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم وغيرهم ان يسجد فيها. وهو قول سفيان الثوري وابن المبارك، والشافعي، واحمد، واسحق. وقال بعضهم، انها توبة نبي، ولم يروا السجود فيها.

۱۔ یعنی جس طرح پہلے گزر چکا ہے کہ بعض علماء عجم کے سجدے کے قائل نہیں تو اس سے معلوم ہوا کہ بعض سجدہ تلاوت واجب ہیں اور بعض واجب نہیں۔

ائمہ اربعہ کے مذاہب: او جز میں اس بارے میں بارہ مذاہب ذکر ہیں، ائمہ اربعہ بھی آپس میں اختلاف رکھتے ہیں امام مالکؒ سے مشہور اور ظاہر الروایۃ یہ ہے کہ ان کے نزدیک گیارہ سجدے ہیں مفصلات کے سجدے کے وہ قائل نہیں ہیں۔ امام شافعیؒ کا قول قدیم یہی ہے امام شافعیؒ کا دوسرا مشہور قول یہ ہے کہ قرآن میں کل ۱۴ سجدے ہیں۔ انہیں ص کا سجدہ نہیں ہے اور یہی امام احمدؒ کی ایک روایت ہے، امام احمدؒ کا مشہور مذہب شروع میں یہ لکھتے ہیں کہ قرآن میں کل ۱۵ سجدے ہیں، حج کا دوسرا سجدہ اور ص کا دوسرا سجدہ دونوں ہی کے وہ قائل ہیں، مسئلہ کی تفصیل او جز میں ہے۔ عزائم السجود کے متعلق سلف صالحین کا اختلاف آرہا ہے۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سورۃ ص میں سجدہ کرتے ہوئے دیکھا۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں یہ لازمی سجدوں میں سے نہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس میں علماء صحابہ وغیرہ کا اختلاف ہے۔ بعض اہل علم کہتے ہیں کہ اس میں سجدہ کرے۔ سفیان ثوری، ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق کا یہی قول ہے لیکن بعض اہل علم کا کہنا ہے کہ یہ نبی علیہ السلام کی توبہ ہے لہذا یہاں سجدہ واجب نہیں۔

## ﴿تشریح﴾

اس جملہ کی تشریح: (قوله وليست من عزائم السجود) یعنی ص کا سجدہ موکد سجدوں میں سے نہیں ہے یہ حدیث ص کے سجدہ کو واجب ہونے سے نہیں لے نکالتی کیونکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ کسی آیت یا حدیث میں اس پر سجدہ کرنے کا حکم نہیں ہوا۔ ہاں حضور صلی اللہ علیہ وسلم یا داؤد علیہ السلام کے سجدے کی وجہ سے یہ سجدہ پھر بھی واجب رہا اور اگر ہم تسلیم کریں کہ یہ حدیث باب وجوب سجدہ کے منافی ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ یہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان نہیں، ابن عباس کا اپنا قول ہے۔

ایک اشکال اور اس کا جواب: ایسے احکام میں حدیث موقوف مرفوع کے حکم میں ہوتی ہے کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے بتلانے ہی سے تو ان کا علم ہو سکتا ہے؟ جواب: شاید ابن عباسؓ نے اس سجدے کے واجب نہ ہونے پر ان الفاظ سے استدلال کیا جو شاید دوسرے معنی پر دلالت کرتے ہوں، اور انہوں نے اپنی سمجھ کے اعتبار سے حدیث کے ایسے معنی سمجھے جس سے عدم وجوب معلوم ہوا، شاید کہ انہوں نے دیکھا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ص کی تلاوت فرمائی اور فوراً سجدہ نہیں کیا تو وہ یہ سمجھے کہ ص کا سجدہ مشروع نہیں پھر دوسری مرتبہ دیکھا کہ ص کی آیت تلاوت فرمانے کے بعد فوراً سجدہ کیا ہے تو ابن عباسؓ نے یہ سمجھا کہ ص کا سجدہ

۱۔ عزائم السجود کی تعیین میں اقوال علیہ السلف صالحین کا اس میں اختلاف ہے کہ عزائم السجود کون کون سے ہیں ایک قول یہ ہے کہ عزائم السجود پانچ ہیں، اعراف، بنو اسرائیل، نجم، انشقاق، اقرأ، ان پانچ سورتوں کے سجدے عزائم السجود ہیں۔ یہ ابن مسعود کا قول ہے۔ دوسرے قول میں عزائم السجود چار ہیں، الم تنزیل، حم تنزیل، نجم، اقرأ، یہ حضرت علیؓ سے مروی ہے۔ تیسرے قول میں عزائم السجود تین ہیں اسکے علاوہ اور بھی اقوال ہیں بہر حال انکی تفصیل او جز میں ہے، اس سے معلوم ہوا کہ ص لیس من عزائم السجود سے حنفیہ پر اعتراض نہیں ہو سکتا جو اس سجدے کو واجب کہتے ہیں۔

۲۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ نسائی نے ان سے یہ جو روایت نقل کی ہے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ص میں سجدہ کیا اور فرمایا کہ داؤد نے یہ سجدہ بطور توبہ کے کیا تھا اور ہم بطور شکرانے کے کرتے ہیں تو ابن عباسؓ نے اس سے یہ سمجھا کہ اس سجدہ ص کا سجدہ شکر ہونا اسکے عزائم السجود نہ ہونے کے منافی ہے کیونکہ جو بھی سجدہ شکر ہوتا ہے وہ ضروری نہیں ہوتا۔ قتال۔ او جز میں سجدة فی ص کے وجوب کے دلائل ذکر کئے گئے ہیں۔

م شروع تو ہے لیکن عزائم السجود میں سے نہیں بلکہ اختیاری ہے چاہے اس سجدہ کو کرے یا نہ کرے۔ یہی توجیہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے اثر میں ہو سکتی ہے جسکی ہم پہلے ہی دو توجیہات بیان کر چکے ہیں۔

(قوله قال بعضهم انها توبة النبي) نبی کی توبہ ہونا اس کے سجدہ ہونے کے منافی نہیں کیونکہ جتنے بھی سجدہ تلاوت ہیں وہ اس طرح ثابت ہوئے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے قرآن کی مختلف جگہوں پر سجدہ فرمایا ہے تو اس سے سجدہ مشروع ہو گیا یہاں پر بھی جب داؤد علیہ السلام کی توبہ قبول ہوئی تو انہوں نے سجدہ شکر کیا لہذا ہم بھی اس سجدے کو کریں گے کیونکہ اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے: ”وَلَقَدْ هَدَى اللَّهُ فَبِهِدَاهِمِ اقْتَدِهِ“

حج کے سجدہ ثانیہ کی تحقیق اور مشہور مذہب احناف پر رد: حنفیہ کا یہ کہنا کہ حج کا دوسرا سجدہ واجب نہیں تو اس قول کو طبیعت قبول نہیں کرتی کیونکہ صحابی کے سوال پر کہ کیا سورۃ حج کو یہ فضیلت حاصل ہے کہ اس میں دو سجدے ہیں؟ تو اس پر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ فرمانا کہ ہاں اور جو یہ دونوں سجدے نہ کرے انکی تلاوت بھی نہ کرے تو یہ حدیث صراحۃ حنفیہ کے خلاف ہے۔ رہا یہ اعتراض کہ حدیث ضعیف ہے جیسا کہ مصنف نے اس کا اقرار کیا ہے اسکا جواب یہ ہے کہ چونکہ حدیث تین طرق سے مروی ہے لہذا اس کا ضعف ختم ہو جاتا ہے، اور اس پر محدثین کا اجماع ہے کہ حدیث ضعیف مختلف طرق کی بناء پر حدیث حسنہ کے درجہ کو پہنچ جاتی ہے۔ شاید کہ حنفیہ نے بنا بر احوط یہ قول کیا ہوتا کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ نماز کے درمیان انسان کا سجدہ تلاوت کرنا لازم آئے حالانکہ واقعہ پر وہاں سجدہ نہ ہو۔

## باب ماجاء فی السجدة فی الحج

### باب سورۃ حج کا سجدہ

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا ابْنُ لَهِيْعَةَ عَنْ مَشْرِحِ بْنِ هَاعَانَ عَنْ عَقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَضَّلْتَ سُورَةَ الْحَجِّ بَانَ فِيهَا سَجْدَتَيْنِ؟ قَالَ: نَعَمْ، وَمَنْ لَمْ يَسْجُدْهُمَا فَلَا يقرأَهُمَا۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ لَيْسَ إِسْنَادُهُ بِذَلِكَ الْقَوِيٍّ۔ وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي هَذَا: فَرَوَى عَنْ عُمَرَ بْنِ الْعَطَّابِ

یعنی احناف کا یہ کہنا کہ حج میں صرف پہلا سجدہ مشروع ہے دوسرا سجدہ مشروع ہی نہیں۔

حنفیہ کے دلائل: قلت: لیکن سجدے کو واجب کہنے کا معاملہ بڑا اہم ہے لہذا اس سجدے کو اس طرح واجب نہیں کہا جاسکتا چنانچہ ابن حزم نے لکھا ہے کہ حج کے دوسرے سجدے کو ہم نماز میں مشروع نہیں کہتے لیکن اگر کوئی نماز میں کرے تو نماز باطل نہ ہوگی کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے کوئی حدیث اس کے متعلق صحیح سند سے ثابت نہیں اور نہ ہی اس پر اجماع ہے بلکہ اس کے سجدے کے متعلق صرف ایک اثر موجود ہے جو کہ مرسل ہے، ابن عباسؓ اور غنی فرماتے ہیں کہ حج میں صرف ایک سجدہ ہے برہان میں ہے کہ ہمارا مذہب ابن عباسؓ، ابن عمرؓ سے مروی ہے وہ دونوں فرماتے تھے کہ حج میں پہلا سجدہ سجدہ تلاوت ہے اور دوسرا سجدہ سجدہ صلاتیہ ہے۔ اتنی

وابن عمر انهما قالا: فضلت سورة الحج بان فيها سجدتين۔ وبه يقول ابن المبارك، والشافعي، واحمد، واسحق۔ وراى بعضهم فيها سجدة۔ وهو قول سفیان الثوري، ومالك، واهل الكوفة

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ سورہ حج کو دوسری سورتوں پر اسی وجہ سے فضیلت دی گئی ہے کہ کیونکہ اس میں دو سجدے ہیں؟۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جی ہاں! جو یہ دو سجدہ نہ کرنا چاہے وہ ان دو آیتوں کی تلاوت نہ کرے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس حدیث کی سند قوی نہیں۔ اس مسئلے میں اہل علم کا اختلاف ہے۔ حضرت عمر بن خطاب اور ابن عمر رضی اللہ عنہما سے بھی مروی ہے کہ انہوں نے فرمایا سورہ حج کو اس وجہ سے فضیلت حاصل ہے کہ اس میں دو سجدے ہیں۔ ابن مبارک شافعی، احمد، اسحق کا بھی یہی قول ہے۔ بعض کے نزدیک اس میں ایک ہی سجدہ ہے اور یہ سفیان ثوری، مالک اور اہل کوفہ کا قول ہے۔

### باب ما يقول في سجود القرآن

باب قرآن کے سجدوں میں کیا پڑھے؟

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَزِيدَ بْنِ خُنَيْسٍ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي يَزِيدَ قَالَ: قَالَ لِي ابْنُ جَرِيرٍ يَاحَسَنُ، أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي يَزِيدَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي رَأَيْتُنِي اللَّيْلَةَ وَأَنَا نَائِمٌ كَانِي أَصْلَى خَلْفَ شَجَرَةٍ، فَسَجَدْتُ فَسَجَدَتِ الشَّجَرَةُ لِسُجُودِي، فَسَمِعْتُهَا وَهِيَ تَقُولُ: اللَّهُمَّ اكْتُبْ لِي بِهَا عِنْدَكَ أَجْرًا، وَضَعُ عَنِي بِهَا وَزْرًا، وَاجْعَلْهَا لِي عِنْدَكَ ذِكْرًا، وَتَقْبَلْهَا مِنِّي كَمَا تَقْبَلُهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوُدَ۔ قَالَ الْحَسَنُ قَالَ لِي ابْنُ جَرِيرٍ قَالَ لِي جَدُّكَ: قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: فَقَرَأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَجْدَةً ثُمَّ سَجَدَ۔ قَالَ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: فَسَمِعْتُهُ وَهُوَ يَقُولُ مِثْلَ مَا أَخْبَرَهُ الرَّجُلُ عَنْ قَوْلِ الشَّجَرَةِ۔ قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ سَعِيدٍ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ حَدِيثِ ابْنِ عَبَّاسٍ، لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ۔

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ حَدَّثَنَا خَالِدُ الْحَذَّاءُ عَنْ أَبِي الْعَالِيَةِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي سُجُودِ الْقُرْآنِ بِاللَّيْلِ: سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ بِحَوْلِهِ وَقُوَّتِهِ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ایک شخص نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہ! میں نے رات کو سوتے ہوئے اپنے آپ کو خواب میں دیکھا کہ ایک درخت کے پیچھے نماز پڑھ رہا ہوں میں نے سجدہ کیا تو درخت نے بھی سجدہ کیا پھر میں نے اس سے کہتے ہوئے سنا کہا ”اللهم اكتب الخ“ (اے اللہ! میرے لئے اس سجدہ کا ثواب لکھ دیجئے اور اس کی وجہ سے میرے گناہ کم کر دیجئے اور اسے اپنے پاس میرے لئے ذخیرہ آخرت بنا دیجئے اور اسے مجھ سے قبول فرما جیسا کہ تو نے اپنے بندے داؤد علیہ السلام سے قبول فرمایا)۔ حسن کہتے ہیں کہ ابن جریج نے مجھے بتایا کہ تمہارے دادا نے مجھے ابن عباس رضی اللہ عنہما کے حوالے سے کہا کہ پھر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے سجدے کی آیت پڑھی اور سجدہ کیا۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم بھی سجدے میں وہی دعا پڑھ رہے تھے جو اس شخص نے درخت کے متعلق بیان کی تھی۔ اس باب میں حضرت ابوسعید سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت سے غریب ہے ہم اسے اس سند کے علاوہ نہیں جانتے۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رات کو قرآن کے سجدوں میں یہ دعا (سجد و جہی للذی خلقہ و شق سمعہ و بصرہ بحولہ و قوتہ) پڑھا کرتے تھے۔ یعنی میرے چہرے نے اس ذات کو سجدہ کیا جس نے اسے بنایا اور اپنی قوت و قدرت سے اس میں کان اور آنکھ بنائی۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

## ﴿تشریح﴾

سجدہ تلاوت میں پڑھی جانے والی مسنون دعا اور احناف کا مذہب: نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے سجدہ تلاوت میں یہ کلمات ”اللهم اكتب لی بها عندک اجرا و ضع عنی بها وزرا الخ“ پڑھے تھے لہذا سجدہ تلاوت میں ان دعاؤں کا پڑھنا سنت ہے البتہ امام ابوحنیفہؒ کے نزدیک سجدہ تلاوت میں سجدہ کی تسبیحات بھی پڑھنا اولیٰ ہے کیونکہ سجدہ کی تسبیحات کتاب اللہ سے ثابت ہیں اور انکا قرآن میں ذکر ہے۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا سجدہ تلاوت میں اس دعا کے پڑھنے میں دوام اس قدر نہیں ہے جیسا کہ تسبیحات تجود پر آپکا دوام تھا۔

(قولہ یقول فی سجود القرآن باللیل) رات کی قید کا مقصد یہ ہے کہ انہوں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے رات کی نماز میں یہ دعا سنی تھی اسکا یہ مقصد نہیں کہ دن کی نماز میں اسکا حکم اسکے برعکس ہو بلکہ دن اور رات دونوں میں، نمازوں میں سجدہ تلاوت میں اس دعا کا پڑھنا سنت ہے۔

## باب ما ذکر فیمن فاتہ حزبه من اللیل فقضاه بالنهار

باب جسکارات کا وظیفہ رہ جائے تو وہ اسے دن میں قضا کر لے

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو صَفْوَانَ عَنْ يُونُسَ بْنِ يَزِيدَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ الزَّهْرِيُّ : إِنْ السَّائِبُ بْنُ يَزِيدَ وَعَبِيدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَتَبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ أَخْبَرَاهُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ الْقَارِي قَالَ : سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقُولُ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : مَنْ نَامَ عَنْ حَزْبِهِ أَوْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ فَقَرَاهُ مَا بَيْنَ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَصَلَاةِ الظُّهْرِ كُتِبَ لَهُ كَأَنَّمَا قَرَأَهُ مِنَ اللَّيْلِ . قَالَ أَبُو عِيسَى : هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ . قَالَ : وَأَبُو صَفْوَانَ اسْمُهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ الْمَكِّي وَرَوَى عَنْهُ الْحَمِيدِيُّ وَكِبَارُ النَّاسِ .

## ﴿ترجمہ﴾

عبدالرحمن بن عبدالقاری فرماتے ہیں کہ میں نے حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو سو گیا اپنے وظیفہ سے (اس نے رات کا وظیفہ نہ پڑھا) یا کچھ اس میں سے باقی رہ گیا ہو تو وہ فجر اور ظہر کی نماز کے درمیان اسے پڑھ لے۔ وہ اس کیلئے اسی طرح لکھا جائیگا جیسے کہ اس نے رات ہی کو پڑھا ہو۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابوصفوان کا نام عبداللہ بن سعید کی ہے ان سے حمیدی اور بڑے علماء نے روایت کی ہے۔

## ﴿تشریح﴾

باب کی غرض آیت قرآنی کی تفسیر ہے: اس باب کا مقصد یہ ہے کہ قرآن کریم کی یہ آیت ”وہو الذی جعل اللیل والنهار خلفہ لمن اراد ان یدکر او اراد شکورا“ کی تفسیر حدیث باب سے بیان کی جا رہی ہے کہ دن اور رات میں سے ہر ایک دوسرے کا نائب ہے لہذا دن میں عبادت رات کی عبادت کے قائم مقام ہو جائیگی اسی طرح اس کے برعکس حکم ہوگا اور اسکو قضا نہیں کہا جائیگا کیونکہ نوافل کی قضا نہیں ہوتی بلکہ اس طرح نماز پڑھنے سے اس نماز اور عبادت کا ثواب مل جاتا ہے البتہ اس نماز کی تعیین کے اعتبار سے اسے قضا کہا گیا ہے۔ یہ اللہ تعالیٰ کا اپنے بندوں پر احسان اور فضل ہے ورنہ اپنے وقت پر عبادت کی جو فضیلت ہوتی ہے وہ اس وقت کے علاوہ میں نہیں ہوتی لیکن چونکہ اس شخص کا ارادہ یہی تھا کہ اس نماز کو اسکے متعین وقت میں پڑھے اور پھر پڑھ نہ سکا تو غیر وقت میں پڑھنے پر بھی اسکو اسقدر ثواب ملیگا کہ جس قدر ثواب اسے روزانہ ملتا تھا۔ حدیث باب میں ”من فاتہ حزبه من اللیل فقضاه بالنهار“ میں ایک صورت کو ذکر کیا گیا ہے کہ رات

کی عبادت کی قضا دن میں ہو سکتی ہے، دوسری صورت کو ذکر نہیں کیا گیا کہ دن کی عبادت کی قضا رات میں کی جاسکتی ہے اسکی وجہ یہ نہیں کہ ان دونوں صورتوں کے حکم میں کوئی فرق ہے بلکہ اس کی وجہ یہ تھی کہ صحابہ کرامؓ کے اکثر اوراد و اشغال رات میں مقرر تھے، تو دن کے اوراد کا حکم بطور قیاس کے سمجھا جاسکتا ہے لہذا حدیث شریف میں اس صورت کو ذکر کیا گیا ہے جس کی صحابہ کرامؓ کو عموماً ضرورت پیش آتی تھی۔

## باب ماجاء من التشديد في الذي يرفع رأسه قبل الإمام

باب جو شخص رکوع اور سجدے میں امام سے پہلے سر اٹھائے اس کیلئے وعید شدید

☆ حدثنا قتيبة حَدَّثَنَا حماد بن زيد عن محمد بن زياد وهو ابو الخثر البصري ثقة عن ابي هريرة قال: قال محمد صلى الله عليه وسلم: اما يخشى الذي يرفع رأسه قبل الامام ان يحول الله رأسه رأس جمار. قال قتيبة: قال حماد قال لي محمد بن زياد وانما قال: اما يخشى. قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح. ومحمد بن زياد هو بصري ثقة ويكنى ابا الخثر.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص امام سے پہلے سر اٹھالیتا ہے اسے اس بات سے ڈرنا چاہیے کہ اللہ تعالیٰ اس کے سر کو گدھے کے سر سے بدل دیں۔ قتیبہ، حماد کے حوالے سے کہتے ہیں کہ محمد بن زیاد نے کہا کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے ”اما يخشى“ کا لفظ کہا ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ محمد بن زیاد بصری ثقہ ہیں اور ان کی کنیت ابو حارث ہے۔

## ﴿تشریح﴾

اس وعید شدید کی علت: (قبل الامام) حدیث باب ۱ میں اس شخص کی یہ جزا ذکر کی گئی ہے کہ اس کا سر گدھے کے

۱۔ یعنی جو شخص امام کے رکوع، سجدے سے پہلے سر اٹھائے تو حدیث میں اس کیلئے سخت وعید ہے، حافظ فرماتے ہیں کہ حدیث شریف کے ظاہر کا تقاضا یہ ہے کہ امام سے پہلے سر اٹھانا حرام ہے۔ جمہور کے نزدیک یہ فعل حرام ہے، لیکن اس کا کرنے والا گناہ گار ہوگا البتہ اسکی نماز ہو جائیگی، ابن عمرؓ کے نزدیک اس کی نماز باطل ہوگی، یہی امام احمد کی ایک روایت ہے اور اہل ظواہر کا بھی یہی مذہب ہے انکی دلیل یہ ہے کہ یہ نبی نماز کے فاسد ہونے کا تقاضہ کرتی ہے۔ اتنی۔ قلت: یہ مسئلہ اس وقت ہے جب کہ نماز کے دوران ارکان میں امام سے جلدی کی جائے اور اگر کوئی شخص تکبیر تحریرہ اور سلام میں امام سے جلدی کرے تو پھر یہ مسئلہ علماء میں بڑا مختلف فیہ ہے جسکو میں اوپر میں تفصیل سے نقل کیا ہے۔



سر سے بدل دیا جائیگا کیونکہ اسکا یہ کام گدھے کے کام کے مناسب ہے کیونکہ یہ امام سے پہلے رکوع و سجود سے سر اٹھا کر ایسا کر رہا ہے گویا کہ یہ متبوع ہے حالانکہ یہ متبوع نہیں بلکہ تابع ہے۔ تو یہ شخص اپنے اس برے فعل میں احمق اور بے وقوف ہے کیا اسے یہ نہیں معلوم کہ اس کی اس جلدی سے کوئی فائدہ حاصل نہ ہوگا اور یہ وقت سے پہلے نماز ختم نہیں کر سکتا بلکہ امام جب نماز سے فارغ ہوگا تب ہی یہ شخص بھی نماز سے فارغ ہو سکے گا لہذا اس کی یہ کوشش لغو اور عبث ہے۔

ایک اہم اشکال و جواب: حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے امت محمدیہ کیلئے یہ دعا فرمائی تھی کہ یہ امت کبھی مسخ میں مبتلا نہ ہو اور آپ نے اس دعا کی قبولیت کے بارے میں خبر دی تھی لیکن حدیث باب سے اسکے برعکس معلوم ہو رہا ہے کہ امت محمدیہ میں مسخ ہو سکتا ہے؟ جواب: پوری کی پوری امت مسخ کر دی جائے جیسا کہ بنو اسرائیل میں اس طرح ہوا تھا اسکی نفی کی گئی ہے ایک دو افراد کے مسخ ہونے کی نفی نہیں لہذا جب ہر ہر نمازی کے حق میں فردا فردا مسخ ہونا ممکن ہے تو ہر ایک کو لازماً اس سے ڈرتے رہنا چاہئے۔

## باب ماجاء فی الذی یصلی الفریضة ثم یؤم الناس بعد ماصلی

باب فرض نماز پڑھنے کے بعد لوگوں کی امامت کرنے کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ: أَنَّ مَعَاذَ بْنَ جَبَلٍ كَانَ

يُصَلِّي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَغْرِبَ ثُمَّ يَرْجِعُ إِلَى قَوْمِهِ فَيُؤَمُّهُمْ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا

حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔ وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَصْحَابِنَا: الشَّافِعِيُّ، وَاحْمَدُ، وَاسْحَقُ۔ قَالُوا: إِذَا أَمَّ

۱۔ حضرت سہارنپوریؒ بڈل میں لکھتے ہیں کہ اس وعید کو اس فعل کے ساتھ اس لئے خاص کیا گیا کیونکہ اس نے اپنا سر اٹھا کر یہ گناہ کیا

ہے لہذا اس کے سر کو گدھے کے سر کے مشابہ کیا جاسکتا ہے۔

۲۔ مسخ کے دیگر معانی: یہ اشکال اس وقت ہوگا جبکہ مسخ سے اس کا ظاہری معنی مراد لیا جائے ورنہ علماء نے اس وعید کے مختلف معنی بیان

کئے ہیں ایک قول یہ ہے کہ اس سے مراد معنوی طور پر گدھے کی مشابہت مراد ہے، کیونکہ گدھے میں بے وقوفی کی صفت ہے تو جس مقتدی کو نماز

کے ضروری احکام معلوم نہ ہوں اسکو گدھے کے مشابہ کہا گیا ہے۔ ابن بزرگہ فرماتے ہیں کہ تحویل سے مسخ بھی مراد ہو سکتا ہے یا حسی یا معنوی

طور پر حیثیت کی تبدیلی بھی مراد ہو سکتی ہے، یا حسی اور معنوی دونوں تبدیلیاں اکٹھے کر دی جائیں یہ بھی ہو سکتا ہے۔ بعض علماء نے اسکا ظاہری معنی

مراد لیا ہے اور ظاہری معنی مراد لینے میں کوئی مانع بھی نہیں ہے کیونکہ اس امت میں مسخ کے وقوع کے جواز کی دلیل ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کی

حدیث کے یہ الفاظ ہیں ”ویمسخ آخرین قردة و خنازیر الی آخر“ ما افاده الشیخ فی البذل قلت: راجع قول میں یہ سزا عام ہے کہ

انسان اسکا مستحق ضرور ہے اب اللہ کو اختیار ہے کہ دنیا میں یہ سزا دے یا آخرت میں سزا دے، یا اپنے فضل سے معاف فرمادے۔

الرجل القوم فی المكتوبة وقد كان صلاً ما قبل ذلك۔ اِنَّ صَلَاةَ مَنْ اَتَمَّ بِهِ جَائِزَةٌ وَاحْتَجَرُوا  
بحديث جابر فی قِصَّةِ مَعَاذٍ۔ وهو حديث صحيح، وقد رُوِيَ من غير وجه عن جابر۔ وروى عن ابی  
السَّوْدَاءِ: انه سُئِلَ عن رجل دخل المسجد والقوم فی صلاة العصر وهو يَحْسَبُ انها صلاة الظهر فاتم  
بهم؟ قال: صلاته جائزۃ۔ وقد قال قوم من اهل الكوفة: اذا اتم قوم بامام وهو يصلي العصر وهم  
يَحْسَبُونَ انها الظهر فصلی بهم واقتدوا به: فَإِنَّ صَلَاةَ الْمُقْتَدِي فاسدة، اذا اختلف نيَّةُ الإمام ونية المأموم۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مغرب کی  
نماز پڑھتے اور پھر اپنی قوم میں جا کر ان کی امامت کرتے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر ہمارے  
اصحاب شافعی، احمد و اہل حق کا عمل ہے کہ اگر کوئی شخص فرض نماز کی امامت کرے باوجودیکہ وہ فرض نماز پڑھ چکا ہو تو مقتدیوں کیلئے اس  
کے پیچھے نماز پڑھنا جائز ہے۔ ان کی دلیل حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی حدیث جس میں حضرت معاذ رضی اللہ عنہ کا واقعہ ہے اور یہ  
حدیث صحیح ہے اور کئی سندوں سے جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے۔ ابودرداء رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ان سے اس شخص کے  
متعلق سوال کیا گیا جو مسجد میں داخل ہوا اور عصر کی نماز میں اہل مسجد مشغول ہوں لیکن وہ شخص ظہر کی نماز سمجھ کر ان کے ساتھ شریک ہو  
جائے؟ فرمایا کہ اس کی نماز ہوگئی لیکن اہل کوفہ کی ایک جماعت کا کہنا ہے کہ اگر امام عصر پڑھ رہا ہو اور مقتدی اسے ظہر سمجھ کر اس کی  
اقتداء میں ظہر کی نماز پڑھ لیس تو مقتدیوں کی نماز فاسد ہو جائیگی کیونکہ امام اور مقتدی کی نیت میں اختلاف ہے۔

### ﴿تشریح﴾

کان یصلی مع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم المغرب: یہاں مغرب سے مراد نمازِ عشاء  
ہے: حدیث باب میں مغرب کے نماز کا اطلاق مجازاً عشاء کی نماز پر کر دیا گیا ہے۔

ترمذی میں لفظ مغرب کی تحقیق اور حافظ کی رائے: یعنی حدیث باب میں ہے کہ حضرت معاذ رضی اللہ عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے  
مغرب کی نماز ادا فرماتے تھے لیکن مشہور روایات میں یہ واقعہ اس طرح ہے کہ معاذ رضی اللہ عنہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے عشاء پڑھ کر جاتے  
تھے حضرت سہارنپوری نے بذل میں لکھا ہے کہ مغرب کا لفظ ترمذی میں وہم ہو گیا ہے۔ ابن رسلان کہتے ہیں جس طرح دیہاتی مغرب کو عشاء  
کہتے تھے تو اسی طرح راوی نے وہم کر کے عشاء کو مغرب کہہ دیا (حدیث میں ہمیکہ دیہاتی مغرب کی نماز کو عشاء کہتے ہیں تو وہ تمہاری اس نماز  
مغرب کے نام پر غالب نہ آئیں)۔ قلت: تلخیص میں حافظ رحمہ اللہ کی رائے یہ ہے کہ یہ دو الگ الگ واقعے ہیں وحاہ عن ابن حبان۔

حدیث باب سے صلاة المفترض خلف المتفعل کے جواز کے قائلین کا استدلال: صلاة المفترض خلف المتفعل کے جواز کے قائلین نے اس حدیث معاذ سے استدلال کیا ہے۔

پہلا جواب: ہمارے بعض علماء احناف نے اس کا یہ جواب دیا ہے کہ یہ اس زمانہ کا واقعہ ہے کہ جب فرض نماز دو دفعہ پڑھی جاتی تھی پھر جب دوسرے ایک فرض پڑھنا منسوخ ہوا تو اقتداء المفترض خلف المتفعل بھی منسوخ ہو گیا۔

دوسرا جواب: نیز دوسرا جواب یہ بھی دیا گیا ہے کہ حدیث کے آخری ٹکڑے سے معلوم ہوتا ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی انکے اس فعل پر تقریر ثابت نہیں اور یہ قاعدہ ہے کہ صحابی کا فعل اس وقت حجت ہوتا ہے جبکہ یہ ثابت ہو جائے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی اس فعل پر تقریر ثابت ہے اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے منع نہیں فرمایا اور یہاں پر یہ بات ثابت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے معاذ رضی اللہ عنہ کو اس طرح کرنے سے منع فرمایا۔ چنانچہ ارشاد گرامی ہے اے معاذ! کیا تم لوگوں کو فتنہ میں ڈالو گے۔ پھر فرمایا: یا تم میرے ساتھ نماز پڑھو (اور لوگوں کو مت پڑھاؤ) یا تم اپنی قوم کو اگر نماز پڑھاؤ تو مختصر اور ہلکی نماز پڑھایا کرو یعنی اس صورت میں تم میرے ساتھ یہ نماز نہ پڑھنا۔

اس جواب ثانی پر اشکال: لیکن اس جواب پر یہ اشکال ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ کو حضرت معاذ رضی اللہ عنہ کے پیچھے پڑھی جانوالی نماز کے اعادہ کا حکم نہیں دیا تو اس سے معلوم ہوا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت معاذ کو عشاء کی نماز دوسرے مرتبہ پڑھنے سے جو منع کیا تھا اس کا مقصد ان لوگوں پر آسانی پیدا کرنا تھی۔ یا ”اما ان تصلى معي واما ان تخفف عن قومك“ میں امانتہ اخلو کیلئے ہے یعنی تم یہ دونوں کام ضرور کرو یعنی میرے ساتھ نماز پڑھنا اور اپنی قوم کو مختصراً نماز پڑھانا البتہ دونوں کو جمع کر سکتے ہو کہ میرے ساتھ بھی نماز پڑھو اور اپنی قوم کو مختصراً ہلکی نماز اس کے بعد پڑھا سکتے ہو۔

اس کا جواب: کسی شئی کا عدم ذکر اس کے عدم وجود کو مستلزم نہیں ہے یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا حضرت معاذ رضی اللہ عنہ کے پیچھے نماز پڑھنے والے مقتدیوں کیلئے اعادہ کا حکم حدیث میں ذکر نہ ہونے سے یہ لازم نہیں آتا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے واقع میں انہیں اعادہ کا حکم بالکل دیا ہی نہ ہوگا۔

منهاً اختلاف: ہمارے اور شوافع کے درمیان اختلاف کی بنیاد یہ ہے کہ شوافع کہتے ہیں کہ جماعت کی نماز درحقیقت ایسی نماز ہے کہ لوگ اکٹھے ہو کر اسے ادا کرتے ہیں مقتدی امام کی نماز پر اپنی نماز کی بنا نہیں کرتا۔ حدیث شریف میں

۱۔ یہ شافعیہ کا مذہب ہے ان سے صرف یہی ایک قول مروی ہے مالکیہ کا مشہور مذہب اور حنابلہ کے اکثر ائمہ کی راجح روایت بھی اسی طرح ہے۔ کذا فی الادب

۲۔ امام طحاوی نے شرح معانی الآثار میں اس توجیہ کو ذکر کیا ہے۔ اس پر اشکال اور جواب بذل میں مفصلاً موجود ہے۔

”الامام ضامن“ کا صرف یہی مطلب ہے کہ امام سورۃ فاتحہ کے علاوہ سورۃ کی قرأت مقتدیوں کی طرف سے کرتا ہے اور بس۔ حنفیہ کے مذہب میں جماعت کی نماز اس کا نام نہیں کہ چند لوگ اکٹھے ہو کر نماز ادا کر رہے ہوں بلکہ مقتدی اپنی نماز کی بنا امام کی نماز پر کرتا ہے اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ”الامام ضامن“ کا مطلب ہے کہ امام کی نماز مقتدی کی نماز کی کفیل ہے لہذا امام کی نماز مقتدی کی نماز کی کفیل ہونی چاہیے اور نہ ہی امام کی نماز مقتدیوں کی نماز کے علاوہ ہو لہذا فرض پڑھنے والے کی اقتداء نفل پڑھنے والے کے پیچھے صحیح نہیں اسی طرح ایک فرض پڑھنے والے کی دوسرے فرض پڑھنے والے کے پیچھے صحیح نہیں۔ اسی طرح جب امام کی نماز فاسد ہوگی تو مقتدی کی نماز بھی فاسد ہوگی کیونکہ مقتدی کی نماز کی بنا امام کی نماز پر تھی۔ امام شافعی ان تمام مسائل میں ہم سے اختلاف رائے رکھتے ہیں۔

بالغ کی اقتداء نابالغ کے پیچھے صحیح ہونے کی دلیل: تو اسی بنیادی اختلاف پر بالغ مردوں کی نماز نابالغ بچوں کے پیچھے جائز ہے یا نہیں یہ مسئلہ اسی اصول پر مبنی ہے۔ امام شافعی عمرو بن سلمہؒ کی حدیث سے اسکے جواز پر استدلال کرتے ہیں کہ انکی حدیث میں ہے میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں امامت کرایا کرتا تھا حالانکہ میری عمر چھ یا سات سال کی تھی الخ تو چونکہ بچہ کی نماز نفل ہوتی ہے لہذا فرض پڑھنے والے کی اقتداء نفل پڑھنے والے کے پیچھے صحیح ہوگی۔

حدیث عمرو بن سلمہ کے جوابات: اس حدیث کی کبار ائمہؒ، امام احمد، حسن بصری وغیرہ نے تضعیف کی ہے،

۱۔ یہ لفظ پچھلے جملہ کے لفظ اقل پر عطف ہے یعنی امام کی نماز نہ تو مقتدی کی نماز سے کمتر ہو اور نہ ہی اسکی نماز کا غیر مثلاً ظہر کے فرض پڑھنے والا نفل نماز پڑھنے والے کے پیچھے نماز پڑھے یا یہی شخص عصر کے فرض پڑھنے والے کے پیچھے ظہر پڑھے یہ ناجائز ہے۔

۲۔ یعنی امام شافعی رحمہ اللہ نے اپنے اس اصول کی وجہ سے عمرو بن سلمہؒ کی حدیث سے استدلال کیا ہے۔

حنفیہ کے دلائل: قلت: حنفیہ نے اپنے اصول پر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمان ”انما جعل الامام لیؤتم بہ“ سے استدلال کیا ہے۔ ابن عبدالبرؒ الاسد کار میں لکھتے ہیں کہ معن نے موطا میں امام مالکؒ سے اس حدیث میں فلا تختلفوا علیہ کی زیادتی نقل کی ہے تو حدیث شریف کا یہ جزو امام مالک، سفیان ثوریؒ، امام ابو حنیفہؒ اور اکثر تابعین کا مستدل ہے کہ جس مقتدی کی نیت نماز میں امام کی نیت کے علاوہ کی ہو تو مقتدی کی نماز باطل ہو جائیگی کیونکہ جب امام اور مقتدیوں کی نیتیں الگ الگ ہوں تو نیتوں پر ہی تو تمام اعمال کا دار و مدار ہے اسلئے نیتوں میں اختلاف تمام اختلافات سے بڑھ کر ہے۔ اسلئے مقتدیوں کی نماز باطل ہو جائیگی استہد میں ہے کہ اس زیادتی کو ابن وہب، یحییٰ بن مالک، ابو علی اور ایک جماعت نے نقل کیا ہے۔ ابی شریح مسلم میں لکھتے ہیں کہ اس حدیث سے امام مالک اور جمہور کا استدلال ہے کہ امام اور مقتدی کی نمازوں میں ہم آہنگی ہونی چاہیے خصوصاً حدیث شریف کا کثر ”فلا تختلفوا علیہ“ ہمارے مذہب پر صراحۃً دلالت کر رہا ہے۔ کذا فی الاوجز

۳۔ خطابیؒ فرماتے ہیں کہ حسن بن عمرو بن سلمہؒ کی حدیث کو ضعیف کہتے تھے ایک مرتبہ فرمایا ”دعہ لیس بشئ بین“ امام ابو داؤد فرماتے ہیں کہ امام احمد سے حدیث عمرو کے بارے میں پوچھا گیا تو انہوں نے فرمایا ”لا ادری ما هذا“ مجھے اس عجیب و غریب حدیث کے بارے میں کوئی علم نہیں ہے۔ کذا فی البذل

۲۔ یہی عمر و راوی اس حدیث میں کہتے ہیں کہ جب میں سجدے میں جاتا تو سرین ظاہر ہو جاتے تھے اور بغیر ستر کے تو بالا جماع نماز ہوتی ہی نہیں۔

دوسرے جواب پر اشکال و جواب: لیکن اس پر یہ اشکال ہے کہ امام شافعی کا جو اصول ہے اس اصول کے اعتبار سے یہ نماز صحیح ہو کیونکہ انکے ہاں امام کی نماز فاسد ہونے سے مقتدی کی نماز فاسد نہیں ہوگی لہذا مقتدیوں کی نماز صحیح ہوگئی ہوگی اور عمرو بن سلمہ کی نماز فاسد چونکہ یہ بچے تھے اسلئے انہیں نماز کے اعادہ کا حکم نہیں دیا گیا۔

حدیث جابر سے خصم کا استدلال اور اسکے جوابات: (قولہ واحتجوا بحديث جابر في قصة معاذ وهو حديث صحيح) حدیث جابر کی صحت کا تو حنفیہ بھی انکار نہیں کرتے لیکن حدیث کی صحت سے شوافع فائدہ نہیں اٹھا سکتے رہا اس حدیث سے استدلال کرنا تو اس میں خصم کیلئے بہت زیادہ دشواریاں ہیں کیونکہ خصم اس پر کیا دلیل پیش کر سکتے ہیں کہ حضرت معاذ رضی اللہ عنہ نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جو نماز پڑھی تھی وہ فرض کی نیت سے پڑھی تھی اور اپنی مسجد میں نفل کی نیت سے نماز پڑھائی بلکہ اس کے برعکس بھی تو ہو سکتا ہے جس حدیث میں وہی لہ نافلة کی زیادتی ہے تو یہ زیادتی ثقہ راویوں سے مروی نہیں بلکہ بعض راویوں نے اس کو حدیث کا ٹکڑا سمجھ کر اسکو اپنی طرف سے بڑھا دیا ہے اور انہیں حضرت معاذ رضی اللہ عنہ کی مراد ظاہر نہ ہو سکی نہ تو حضرت معاذ رضی اللہ عنہ نے اپنی زبان سے کچھ وضاحت فرمائی تھی اور نہ ہی حدیث میں اس کا ثبوت ہے۔

۱۔ متن میں مذکور اشکال کا جواب: قلت: لیکن یہ اصول شوافع کے مذہب میں قاعدہ کلیہ نہیں ہے کیونکہ بہت سے مسائل میں شوافع نے تصریح کی ہے کہ مقتدی کی نماز امام کی نماز کے فاسد ہونے سے فاسد ہو جائیگی۔ امام شافعی فرماتے ہیں کہ اگر کسی امام کو ایک رکعت پڑھانے کے بعد یاد آئے کہ وہ تو جنبی ہے پھر وہ مسجد سے نکل کر غسل کرے اور مقتدی اس کا انتظار کرے پھر یہی امام غسل کے بعد پہلی رکعت پر اس نماز کی بنا کرے تو امام اور مقتدی سب کی نماز فاسد ہو جائیگی کیونکہ مقتدی اس امام کی اس حالت میں اقتداء کر رہے تھے کہ انہیں معلوم تھا کہ امام کی نماز فاسد تھی۔ کذا فی الاوجز۔ فروغ شافعیہ میں تصریح ہے کہ اس شخص کا اقتداء کرنا صحیح نہیں جو یہ اعتقاد رکھتا ہو کہ اس کے امام کی نماز باطل ہے لہذا اس قصہ میں جب سب کو معلوم ہو گیا تھا کہ انکے امام بچے کی نماز فاسد ہے کشف عورۃ کی وجہ سے تو انکا اقتداء کرنا کیسے صحیح ہوگا۔

۲۔ حرط القتاد لغت میں کہتے ہیں حرط الشجر وہ درخت جس کے پتے تیزی سے جھڑنے لگیں اور قناد وہ سخت درخت ہوتا ہے جس میں سوئی کی طرح کانٹے ہوتے ہیں اتنی۔ مقصد یہ ہے کہ حدیث جابر سے اپنے مسئلہ پر استدلال کرنے میں بہت زیادہ اور بہت مشکل مولف موجود ہیں۔

۳۔ قصہ معاذ میں وہی لہ نافلة کی زیادتی متکلم فیہ ہے: بلکہ وہی لہ نافلة کی زیادتی پر محدثین نے کلام کیا ہے ابوالبرکات ابن تیمیہ کہتے ہیں کہ امام احمد نے اس زیادتی کو ضعیف قرار دیا ہے اور فرمایا کہ مجھے ڈر ہے کہ یہ جملہ غیر محفوظ ہو کیونکہ ابن جریج نے یہ ایسا کلام زائد کیا ہے جس کو کسی راوی نے ذکر نہیں کیا ہے ابن الجوزی فرماتے ہیں کہ یہ زیادتی صحیح نہیں اور اگر اسکو صحیح تسلیم بھی کیا جائے تو یہ حضرت جابرؓ اور کسی راوی کا اپنا گمان ہے۔ عارضۃ الاحوذی، بذل المجہود

حضرت ابوالدرداءؓ کے قول کی توجیہ: (قوله وروی عن ابی الدرداء) ابودرداء رضی اللہ عنہ کے اس قول کا یہ مقصد ہو سکتا ہے کہ مقتدیوں کی نماز علی الاطلاق صحیح ہوگئی (گویا یہ نماز مطلق نفل بن جائیگی۔ از مترجم) یہ مراد نہیں کہ انکی فرض کی نیت سے پڑھی جانے والی نماز صحیح ہوگئی اسی طرح

مصنف کے کلام کا مطلب: (وقال قوم من اهل الكوفة اذا ایتهم قوم فان صلوة المقتدی فاسدة) میں نماز کے فاسد ہونے کا مطلب یہ ہے کہ فرضیت میں فساد آئیگا نہ کہ یہ کہ مطلق نماز ہی فاسد ہوگئی یہی تو حنفیہ کا مذہب ہوا اور اس کے جواب دینے کی ضرورت نہیں اور اگر اس قول کا یہ مقصد ہے کہ اس کی فرض کی نیت سے پڑھی جانے والی نماز صحیح ہوگی تو حدیث کے مقابلے میں صحابی کے قول کو ماننا ضروری نہیں۔

ایک اشکال اور اس کا جواب: حدیث شریف کا ایسا معنی مراد لینا چاہیے جو صحابی کے قول کے معارض نہ ہو جیسا کہ امام شافعیؒ نے یہاں پر کیا ہے (یعنی الامام ضامن کا یہ معنی بیان کیا ہے کہ امام سورۃ فاتحہ کی قرأت کے علاوہ قرأت کا ضامن ہے اس طرح صحابی کے قول اور حدیث میں کوئی تعارض نہیں رہتا۔ از مترجم)۔

## بَابُ مَا ذَكَرَ مِنَ الرِّخْصَةِ فِي السَّجْدِ عَلَى الثُّوبِ فِي الْحَرِّ وَالْبَرْدِ

باب گرمی یا سردی میں کپڑے پر سجدہ کرنے کی اجازت

☆ حدثنا احمد بن محمد حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ أَخْبَرَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ حَدَّثَنِي غَالِبُ الْقَطَانِ عَنْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُزَنِيِّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: كُنَّا إِذَا صَلَّيْنَا خَلْفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالظُّهْرِ مَسْجِدَنَا عَلَى ثِيَابِنَا اتَّقَاءَ الْحَرِّ. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَابْنِ عَبَّاسٍ. وَقَدْ رَوَى وَكِيعٌ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ خَالِدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ.

## ترجمہ

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جب ہم نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سخت گرمیوں میں نماز پڑھتے تھے تو گرمی سے بچنے کیلئے اپنے اپنے کپڑوں پر سجدہ کرتے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس باب میں جابر

۱۔ اس حدیث سے مراد الامام ضامن الخ ہے جیسا کہ مولانا ضامن الحسن مرحوم کی تقریر میں مذکور ہے۔ قلت: نیز صحابی (ابودرداء) کا قول دوسری حدیث انما جعل الامام لیوتم بہ کے بھی معارض ہے۔

۲۔ متن کے اشکال کا جواب: قلت: لیکن اس اشکال کا جواب یہ ہے کہ دوسری حدیث لا تختلفوا علیہ اور حضرت ابودرداءؓ صحابی کے اس قول میں پھر بھی تعارض ختم نہیں ہوگا۔

بن عبد اللہ، ابن عباس رضی اللہ عنہم سے بھی روایات ہیں وکیع نے بھی یہ حدیث خالد بن عبد الرحمن سے روایت کی ہے۔

### ﴿تشریح﴾

حنفیہ کا متدل: ثیاب سے ثوب سے متصل بالجسد مراد ہے: (قولہ سجدنا علی ثیابنا) یہاں پر کپڑوں سے مراد وہ کپڑے ہیں جو صحابہ کرامؓ پہنے ہوتے تھے کیونکہ پہن ہوئے کپڑوں کے علاوہ کپڑوں پر سجدہ کا جائز ہونا سب کو معلوم تھا۔ (اتقاء الحر) ہو سکتا ہے کہ یہ صحابی ایسی جگہ پر نماز پڑھ رہے تھے جس پر چھت نہیں تھی اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی مسجد مراد ہو کیونکہ اس مسجد نبوی کی چھت اس قدر بلند نہ تھی کہ وہ دھوپ کو زمین پر پہنچنے سے روکے رکھتی، بلکہ وہ چھت نیچے تھی زیادہ اونچی نہ تھی۔

عمامہ کے تیچ پر سجدہ کرنا: عمامہ کے تیچ پر سجدہ کرنے کا مسئلہ میں تفصیل یہ ہے کہ اگر عمامہ کا یہ تیچ پشانی کے زمین پر لگنے سے مانع ہو تب تو وہ سجدہ ناجائز ہے ورنہ دوسرے کپڑے کی طرح عمامہ کے تیچ پر بھی سجدہ صحیح ہو جائیگا۔

### باب ذکر ما یُسْتَحَبُّ مِنَ الْجُلُوسِ فِي الْمَسْجِدِ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ

باب فجر کی نماز کے بعد طلوع آفتاب تک مسجد میں بیٹھنا مستحب ہے

☆ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ سَمَاكَ بْنِ حَرْبٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى الْفَجْرَ قَعَدَ فِي مُصَلَّاهُ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔  
☆ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَعَاوِيَةَ الْجُمَحِيُّ الْبَصْرِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا أَبُو ظَلَالٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ صَلَّى الْغَدَاةَ فِي جُمَاعَةٍ ثُمَّ قَعَدَ يَذْكُرُ اللَّهَ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ ثُمَّ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ: كَانَتْ لَهُ كَأَجْرِ حَجَّةٍ وَعُمْرَةٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: تَامَّةٌ تَامَّةٌ تَامَّةٌ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ۔ قَالَ: وَسَأَلْتُ مُحَمَّدَ بْنَ إِسْمَاعِيلَ عَنْ أَبِي ظَلَالٍ؟ فَقَالَ: هُوَ مُقَارِبُ الْحَدِيثِ قَالَ مُحَمَّدٌ: وَاسْمُهُ هَلَالٌ

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت جابر بن سمرة رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم فجر کی نماز پڑھنے کے بعد اپنی جگہ پر ہی بیٹھے رہتے یہاں تک کہ سورج نکل آتا۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۔ مختلف فیہ مسئلہ: ثوب متصل پر سجدہ کرنے میں اختلاف ہے حنفیہ اور جمہور کے ہاں مباح ہے اور شافعیہ کے ہاں ناجائز ہے جیسا کہ حافظؒ نے امام نوویؒ سے نقل کیا ہے۔

☆ حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص فجر کی نماز جماعت کے ساتھ پڑھنے کے بعد بیٹھ کر اللہ کا ذکر کرتا رہے یہاں تک کہ سورج نکل آئے پھر دو رکعتیں پڑھے۔ اس کیلئے ایک حج اور عمرے کا ثواب ہے۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے تین مرتبہ فرمایا مکمل، مکمل، مکمل (یعنی حج اور عمرہ کا مکمل ثواب ملیگا) امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے اور میں نے سوال کیا امام بخاریؒ۔ یہ ابوظلال کے متعلق تو انہوں نے کہا کہ وہ مقارب الحدیث ہے (یعنی انکی احادیث قابل قبول ہیں) اور ان کا نام بلال ہے۔

### ﴿تشریح﴾

غرض مصنف: شاید کسی کو یہ وہم ہو کہ چونکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے نفل عبادات گھر میں ادا کرنے کا حکم دیا ہے اسلئے مسجد میں نماز فجر کے بعد عبادت کیلئے بیٹھنا ناجائز ہوگا اسی طرح یہ بھی وہم ہو سکتا ہے کہ فجر کی نماز کے بعد مسجد میں بیٹھنے پر ثواب نہیں ملنا چاہیئے کیونکہ مسجد میں بیٹھنے پر اس وقت ثواب ملتا ہے جبکہ نماز کے انتظار میں بیٹھے اور فجر کی نماز کے بعد کوئی نماز نہیں جسکا انتظار کیا جائے۔ مصنف نے اس باب سے ان اوہام باطلہ کا رد کیا ہے چنانچہ وہ فرماتے ہیں کہ فجر کی نماز کے بعد مسجد میں بیٹھنا باعث ثواب ہے اور نماز کے انتظار سے مراد عام ہے کہ فرض نماز کے انتظار کیلئے بیٹھے یا نفل نماز کے انتظار کیلئے (تو یہاں نفل نماز کے انتظار میں بیٹھا جاتا ہے) اور مسجد میں نوافل ادا کرنا بلا کراہت مشروع ہے۔

اس جملہ کی تشریح: (کانت له كاجر حجة وعسرة) واواپنے اصل معنی یعنی جمع کیلئے بھی ہو سکتا ہے تو مطلب ہوگا کہ فجر کی نماز سے اشراق تک عبادت کیلئے بیٹھنے والے کو حج اور عمرہ دونوں عبادتوں کا ثواب ملیگا۔ یا واو بمعنی او ہو سکتا ہو تو اس صورت میں نمازی کے اخلاص نیت اور اس کی عبادت کے خشوع و خضوع کے اعتبار سے ثواب میں کمی بیشی ہوگی (کہ کسی اشراق پڑھنے والے کو حج کا ثواب ملیگا اور کسی کو عمرہ کا ثواب ملیگا۔ از مترجم)۔

حدیث باب میں تشبیہ کی وضاحت: حج اور عمرہ کرنیوالے اور مسجد میں بیٹھنے والے کے درمیان مناسبت بالکل ظاہر ہے کیونکہ حاجی اور عمرہ کرنے والا شخص بھی اپنے آپ کو اللہ کی مہمانی اور اس کے معزز گھر میں باندھ رکھتا ہے جیسا کہ مسجد میں بیٹھنے والا اللہ کے گھر میں اپنے آپ کو روکے رکھتا ہے، اسلئے اس شخص کیلئے بھی وہی مہمانی ہے جو حاجیوں اور عمرہ کرنے والوں کیلئے ہے۔

ایک لطیف نکتہ: یہاں پر ایک لطیف نکتہ ہے جس سے بہت سی مشکل احادیث حل ہو جاتی ہیں وہ یہ کہ نیکی کے کاموں میں سے ہر کام کیلئے اللہ تعالیٰ کے ہاں ثواب کی ایک خاص مقدار اس عمل کیلئے مقرر ہے (جسے اجر یا ثواب اصلی کہہ سکتے ہیں) مثلاً ہم یہ فرض کرتے ہیں کہ حج کا ثواب اصلی اللہ تعالیٰ کے ہاں نیکیوں سے بھرے ایک بزار خزانے ہیں اسی طرح ہر



عمل کا اللہ تعالیٰ کی طرف سے بطور فضل اور انعام کے اس متعین ثواب پر زیادتی بھی کی جاتی ہے یہ بندوں پر اللہ کا احسان ہے مثلاً حج پر نیکیوں سے بھرے ایک ہزار خزانوں کے بجائے ثواب کے دس لاکھ خزانے عنایت فرمائیں کیونکہ اللہ تعالیٰ کے ہاں نیکیوں میں تضعیف کی کوئی انتہاء نہیں چنانچہ قرآن اور احادیث سے یہ بھی معلوم ہوا ہے کہ ایک نیکی کا ثواب دس گنا دیا جاتا ہے اور قرآن کریم میں سات سو گنا تک بھی اس آیت میں اشارہ کیا گیا ہے ”مثل الذين ينفقون اموالهم في سبيل الله كممثل حبة انبتت سبع سنابل في كل سنبلة مائة حبة والله يضاعف لمن يشاء“ یہی حال صدقہ کے علاوہ دوسرے اعمال میں تضعیف حسنات کا بھی ہے تو اس طرح ہر نیکی پر اللہ تعالیٰ بے شمار زیادتیاں کرتے ہیں اس سے معلوم ہوا کہ یہ ثواب جو اللہ تعالیٰ بطور فضل کے بہت زیادہ عطا کرتے ہیں وہ نفس عمل (کے ثواب اصلی) سے بہت زیادہ بڑھا ہوا ہوتا ہے اور نفس عمل کا ثواب وہی ہے جو ثواب زائد کے علاوہ اللہ تعالیٰ نے اس عمل کا ثواب متعین کیا ہے تو اسی قاعدہ پر بنا کر تے ہوئے ہم یہ سمجھتے ہیں کہ طلوع شمس کے بعد اشراق کے وقت دو رکعتیں پڑھنے سے حج کا ثواب اصلی عطا کیا جاتا ہے لیکن جب آدمی حج کرے تو اس کا ثواب اس ثواب سے بہت زیادہ ہوگا اسی طرح حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ہے ”قل هو الله احد“ ایک تہائی قرآن کے مساوی ہے اور سورۃ یس کا پڑھنا دس مرتبہ قرآن کی تلاوت کے مساوی ہے تو ان سب حدیثوں کا مطلب بھی یہی ہے کہ انکے پڑھنے پر قرآن کا ثواب اصلی اس قدر ملیگا لیکن اگر ایک آدمی پورا قرآن پڑھے تو اسے یہ ثواب بھی ملیگا اور اس ثواب پر لامتناہی انعامی ثواب بھی حاصل ہوگا۔ واللہ الهادی الی سواء السبیل

تکمرار کی وجہ: (قولہ تامة تامة تامة) کیونکہ اتنے تھوڑے عمل پر اس قدر زیادہ ثواب بظاہر بعید معلوم ہو رہا ہے لہذا کسی کو یہ وہم ہو سکتا ہے کہ یہ حج اور عمرہ تو ناقص ہونگے اور یہ ثواب اس حج اور عمرے کا نہیں ملیگا جن کے بے شمار فضائل آئے ہیں تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ”تامة تامة تامة“ فرما کر اسکو دور فرمایا۔

غرض مصنف: (و سالت محمد ا عن ابی ظلال فقال هو مقارب الحديث) اس سوال کا منشا بھی بظاہر یہ ہے کہ راوی کو اس قدر ثواب بعید معلوم ہو رہا ہوگا کہ شاید کسی راوی نے بھولے سے اس قدر ثواب ذکر کیا ہے تو امام بخاریؒ نے اس وہم کو دور فرمایا اور اسی وجہ سے امام ترمذیؒ شروع میں اس حدیث کو حسن کہہ چکے ہیں۔

۱۔ مشائخ اسے اپنی تقریر میں اجر انعامی کہتے ہیں۔

۲۔ یعنی نفس حج کا نفس ثواب اس سے بہت بڑھا ہوا ہے اس میں خرچہ کرنا، جانا، بیت اللہ کی زیارت اور مسجد حرام میں نمازیں پڑھنا وغیرہ دوسرے افعال کا ثواب تو شمار ہی نہیں کیا جاسکتا۔

## باب ماذکر فی الالتفات فی الصلاة

باب نماز میں ادھر ادھر متوجہ ہونے کا بیان

☆ حدثنا محمود بن غیلان وغير واحد قالوا: حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدٍ بْنِ أَبِي هِنْدٍ عَنْ ثَوْرٍ بْنِ زَيْدٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَلْحَظُ فِي الصَّلَاةِ يَمِينًا وَشِمَالًا، وَلَا يَلْوِي عَنْقَهُ خَلْفَ ظَهْرِهِ۔ قَالَ أَبُو عَيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ۔ وَقَدْ خَالَفَ وَكَعِيَ الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى فِي رَوَايَتِهِ۔

☆ حَدَّثَنَا محمود بن غیلان حَدَّثَنَا وَكَعِيَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدٍ بْنِ أَبِي هِنْدٍ عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِ عِكْرَمَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَلْحَظُ فِي الصَّلَاةِ فَذَكَرَ نَحْوَهُ۔ قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ، وَعَائِشَةَ۔

☆ حَدَّثَنَا أَبُو حَاتِمٍ مُسْلِمٌ بْنُ حَاتِمٍ الْبَصْرِيُّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْإِنصَارِيُّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ زَيْدٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ قَالَ: قَالَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَا بَنِي آيَاكَ وَالْإِلْتِفَاتُ فِي الصَّلَاةِ، فَإِنَّ الْإِلْتِفَاتَ فِي الصَّلَاةِ هَلَكَةٌ، فَإِنْ كَانَ لَا بَدَ ففِي التَّطَوُّعِ، لَا فِي الْفَرِيضَةِ۔ قَالَ أَبُو عَيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ۔

☆ حَدَّثَنَا صَالِحُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ أَشْعَثَ بْنِ أَبِي الشَّعْثَاءِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْإِلْتِفَاتِ فِي الصَّلَاةِ؟ قَالَ: هُوَ اخْتِلَافٌ يَخْتَلِيسُهُ الشَّيْطَانُ مِنْ صَلَاةِ الرَّجُلِ۔ قَالَ أَبُو عَيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز میں دائیں بائیں دیکھتے تھے لیکن اپنی گردن کو پیٹھ کے پیچھے کی طرف نہیں موڑتے تھے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث غریب ہے اور کعب نے اپنی روایت میں فضل بن موسیٰ سے اختلاف کیا ہے۔ چنانچہ محمود بن غیلان نے کعب کے واسطے سے عن عبد اللہ بن سعید بن ابی ہند کے بعد عکرمہ کے بعض شاگردوں سے نقل کیا ہے۔ کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نماز میں ادھر ادھر دیکھ لیتے تھے (یعنی بغیر گردن موڑے صرف آنکھوں سے) اور پھر مذکورہ بالا حدیث کے مثل نقل کرتے ہیں۔ اس باب میں حضرت انس اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔

☆ حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ مجھ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے میرے بیٹے! نماز کے دوران ادھر ادھر دیکھنے سے پرہیز کرو، کیونکہ یہ ہلاکت ہے۔ اگر دیکھنا ضروری ہی ہو تو نفل نماز میں دیکھ لو فرض نماز میں نہ

دیکھو۔ امام ترمذی فرماتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔

۱۶۶ حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے نماز کے دوران ادھر ادھر دیکھنے کے متعلق سوال کیا؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ شیطان کا اچک لینا ہے۔ شیطان آدمی کی نماز سے رحمت الہی کا حصہ اچک لیتا ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے۔

### ﴿تشریح﴾

التفات کی اقسام ثلاثہ: نماز میں التفات کی تین قسمیں ہیں: ۱۔ کن آنکھوں سے دیکھنا، ۲۔ چہرہ پھیر کر دیکھنا، ۳۔ سینہ قبلہ سے پھر جائے۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے جب ۱۔ یہ ارشاد فرمایا کہ اے میرے بیٹے نماز میں التفات کرنے سے بچتے رہنا اور آپ نے ایک سوال کے جواب میں یہ بھی فرمایا کہ یہ التفات کرنا نماز میں کمی کر دیتا ہے جس کے ذریعہ انسان کی نماز کے ثواب کو شیطان اچک لیتا ہے۔

اختلاس کی تین قسمیں: اس اختلاس (کمی) کی بھی چند قسمیں ہیں: ۱۔ بعینہ وہ چیز چھین لی جائے اور تمہارے پاس کچھ بھی نہ رہے، ۲۔ اس طرح وہ چیز لی جائے کہ اس میں کچھ حصہ بھی ہاتھ سے نہ نکلے، ۳۔ اس طرح اس چیز کو تمہارے ہاتھ سے چھڑائے کہ اکثر حصہ تمہارے پاس رہ جائے اور چونکہ مومنا جب کسی شئی کو مطلق ذکر کیا جاتا ہے تو اس سے فرد کامل مراد ہوتا ہے تو ان دونوں حدیثوں سے یہ سمجھ میں آ رہا تھا کہ التفات کرنے سے نماز ٹوٹ جائیگی کیونکہ اختلاس کی تین قسموں میں سے پہلی قسم فرد کامل ہے اور اس حدیث ”یَنْبِئُ اِيَّاكَ وَالْاَلَتَاتُ فِي الصَّلَاةِ“ کے ظاہر سے یہ معلوم ہو رہا تھا کہ نماز میں التفات کرنا حرام ہے تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز میں التفات فرما کر ان تمام اوہام کو رد کر دیا لہذا آپ کے فعل سے یہ ثابت ہو گیا کہ اختلاس سے مراد اس کی پہلی قسم نہیں کہ نماز میں ادھر ادھر دیکھنے سے نماز بالکل ہی ختم ہو جائے نیز یہ بھی معلوم ہوا کہ نماز میں التفات کرنا خشوع و خضوع کے منافی ہے تو یہ التفات اس وقت مکروہ ہوگا جبکہ سینہ قبلہ سے نہ پھرے ورنہ نماز ہی فاسد ہو جائیگی۔ یہ بھی کہہ سکتے ہیں کہ نماز میں التفات کرنے کو اختلاس کہا گیا ہے اس سے اشارہ ہے کہ التفات کی کمی زیادتی سے حکم تبدیل ہوگا لہذا اگر ایک شخص بہت زیادہ نماز میں التفات کرے تو اسی قدر شیطان نماز میں سے اس کا ثواب چھین کر لے جائیگا تو اس سے معلوم ہوا کہ سینہ کے قبلہ سے پھر جانے کی صورت میں نماز فاسد ہو جائیگی اور اگر التفات معمولی قسم کا ہو مثلاً ہلکا سا چہرے کو موڑنے پر اکتفاء کرے تو

۱۔ درمختار میں ہے کہ اپنے پورے چہرے کے ساتھ یا چہرے کے ایک حصہ کے ساتھ التفات کرنا مکروہ ہے کیونکہ حدیث میں اسکی ممانعت ہے۔ نماز میں آنکھوں سے ادھر ادھر دیکھنا مکروہ تنزیہی ہے اور سینہ کو قبلہ سے پھیرنا نماز کیلئے مفسد ہے۔

۲۔ لفٹ یلفٹ کے معنی موڑنا۔

۳۔ لما حرف شرط ہے اس کی جزا فکان یضطر ہے۔

اس صورت میں پورے ثواب کی کمی نہ ہوگی البتہ اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی سے حضوری والی کیفیت ختم ہو جائیگی، پھر اس حضوری کی کیفیت کے ہونے، نہ ہونے کے بھی کئی درجات ہیں جیسا کہ التفات کے مختلف درجات ہیں۔

نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے التفات کی ایک قسم کا ثبوت ہے تو گویا اس کلی میں سے اس ایک جزئی کا علم صراحۃً فعلی طور پر ذکر کیا گیا اور جو صورتیں حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت نہیں تو انہیں دوسرے قواعد اور اصول پر پرکھا جائیگا کہ یہ التفات کی اقسام میں سے کونسی قسم ہے اور اس صورت میں اختلاس کی کونسی نوع واقع ہوئی ہے لہذا ہم نے غور کیا تو اس سے یہ معلوم ہوا کہ جو شخص اس طرح اپنی گردن موڑے کہ اس کا سینہ قبلہ سے نہ پھرے تو یہ تھوڑا سا التفات اسکی نماز کیلئے مفسد نہ ہوگا کیونکہ استقبال قبلہ جو کہ فرض تھا وہ بالکل یہ فوت نہ ہوگا۔

تحویل صدر مفسد ہے لی معنی غیر مفسد ہے: (قوله لا یلوی عنقه خلف ظهره) گردن کو پیٹھ کے پیچھے موڑنے کی صورت میں لامحالہ سینہ قبلہ سے پھر جائیگا۔ ہاں مطلقاً گردن کو موڑنا یہ اس طرح بھی ممکن ہے کہ سینہ قبلہ سے نہ پھرے مثلاً کوئی شخص اپنے دائیں بائیں جناب دیکھے یہ صورت مفسد صلوٰۃ نہیں اور اگر پورے طور پر اپنے چہرے کو پھیرے جسے حدیث میں کہا گیا ہے کہ گردن پیٹھ کے پیچھے نہیں موڑتے تھے تو یہ صورت نماز میں صحیح نہیں چونکہ یہ صورت حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت نہیں بلکہ راوی نے نماز کے دوران آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی نفی کی ہے لہذا یہ صورت مفسد صلوٰۃ ہے اور التفات کی پہلی دو قسمیں کہ دائیں یا بائیں جانب چہرہ پھیرے مفسد صلوٰۃ نہیں۔ یہ بھی کہہ سکتے ہیں کہ جب راوی نے اس بات کی نفی کی ہے کہ آپ گردن کو پیٹھ کی جانب نہیں موڑتے تھے تو سینہ کو قبلہ سے پھیرنے کی نفی بطریق اولیٰ ہو جائیگی نیز استقبال قبلہ نہ ہونے کی وجہ سے بھی نماز فاسد ہو جائیگی۔

قال ابو عیسیٰ کی تشریح: (قوله وقد خالف و کعب الفضل) گذشتہ روایت فضل بن موسیٰ راوی سے مروی تھی اور اگلی روایت وکیع بن زید سے اس روایت کو نقل کیا ہے جبکہ وکیع نے اس روایت کو عبد اللہ بن سعید بن ابی الہند کے بعد عن بعض اصحاب عکرمہ سے نقل کیا ہے، ۲۔ وکیع نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کو ذکر نہیں کیا اور فضل راوی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کو ذکر کیا ہے۔

۱۔ بظاہر کان کا اسم ضمیر ہے جو ماثبت عنہ کی طرف راجع ہے تو مطلب یہ ہوگا کہ ان جزئیات میں سے جو جزئی صراحۃً ثابت ہے وہ یہ ہے۔  
۲۔ خلاصہ یہ ہے کہ حدیث میں یہ اختلاف ہے کہ یہ موصول ہے یا مرسل حافظ نے درایہ میں نقل کیا ہے کہ امام ترمذی نے ارسال کو ترجیح دی ہے۔ قتال (از مترجم: قتال سے شاید حضرت شیخ نے اس طرف اشارہ کیا کیونکہ امام ترمذی نے یہاں پر کسی ایک روایت کو دوسری پر ترجیح نہیں دی۔ ہو سکتا ہے کہ شاید کہ ترمذی کے کسی دوسرے نسخہ میں یہ ترجیح ہو اور اس عاجز کے خیال میں شاید کہ امام ترمذی نے پہلی روایت جس کو فضل بن موسیٰ نے ابن عباسؓ سے متصل نقل کیا ہے اسکو ہذا حدیث غریب فرمایا شاید اس سے حافظ نے یہ سمجھا کہ یہ روایت متصل مروج ہے اور قد خالف الوکیع الخ والی روایت راجح ہے۔ واللہ تعالیٰ اعلم بالصواب۔

اس فرق کی وجہ: (فان كان لا بد فنی التطوع لا فی الفریضة) کیونکہ نوافل میں جو وسعت ہوتی ہے وہ فرائض میں نہیں ہوتی اسلئے کہ نوافل میں سختی کرنے سے حرج واقع ہوگا کیونکہ اس کا کوئی وقت نہیں ہے بخلاف فرائض کے کہ ان کا وقت مقرر ہے۔

## باب ما ذکر فی الرجل یدرک الامام وهو ساجد کیف یصنع

باب اگر کوئی شخص امام کو سجدے میں پائے تو کیا کرے؟

☆ حدثنا هشام بن یونس الکوفی حَدَّثَنَا المحاربی عن الحجاج بن ارطاة عن ابی اسحق عن هبيرة بن یريم عن علی وعن عمر وبن مرة عن ابن ابی لیلی عن معاذ بن جبل قال: قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم: اذا اتی احدکم الصلاة والامام علی حال فلیصنع کما یصنع الامام۔ قال ابو عیسی: هذا حدیث غریب، لا نعلم احداً اسنده الاماروی من هذا الوجه۔ والعمل علی هذا عند اهل العلم۔ قالوا: اذا جاء الرجل والامام ساجد فلیسجد، ولا تجزئه تلك الركعة، اذا فاتته الركوع مع الامام۔ واختار عبد اللہ بن المبارك ان یسجد مع الامام۔ وذكر عن بعضهم فقال: لَعَلَّه لَا يَرْفَعُ راسه فی تلك السجدة حتی یُعْفِرَ له۔

## ترجمہ

حضرت علی و معاذ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر تم میں سے کوئی نماز کیلئے آئے تو امام کسی بھی حال میں ہو تو تم اسی طرح کرو جس طرح امام کر رہا ہو۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث غریب ہے اسے اس روایت کے علاوہ کسی اور کے متصل کرنے کا ہمیں علم نہیں اور اسی پر اہل علم کا عمل ہے کہ اگر کوئی شخص امام کے سجدے میں ہونے کی حالت میں آئے تو وہ بھی سجدہ کرے لیکن اگر اس کا رکوع چھوٹ جائے تو اس کیلئے سجدہ میں ملنا راعت کیلئے کافی نہیں۔ عبد اللہ بن مبارک بھی یہی کہتے ہیں کہ امام کے ساتھ سجدہ کرے اور انہوں نے بعض اہل علم سے نقل کیا ہے کہ شاید وہ شخص سجدے سے سر اٹھانے سے پہلے ہی بخش دیا جائے۔

## تشریح

یہاں تحویل سند مذکور نہیں ہے: (حدثنا هشام بن یونس الکوفی نا المحاربی عن الحجاج بن ارطاة عن ابی اسحق عن هبيرة عن علی) یہاں پر سند میں تحویل ہے جس کو مصنف نے ذکر نہیں کیا۔ یعنی وہ اس طرح ہے کہ اسکے بعد

۱۔ حضرت گنگوہیؒ کے کلام کا خلاصہ یہ ہے کہ یہ سند مصنف سے محاربی راوی تک مشترک ہے اسکے بعد دو راویوں کی طرف منتقل ہو جاتی ہے وہ اس طرح کہ محاربی حجاج اور عمرو بن مرة دونوں سے حدیث کو نقل کرتے ہیں یہ حضرت گنگوہیؒ کے کلام کا خلاصہ ہے لیکن حافظ نے لکھا ہے کہ عمرو بن مرة سے نقل کرنے والوں میں ابو اسحق السیسی ہیں نہ کہ محاربی اسلئے اس مقام کی تحقیق کرنی چاہیے۔

عمر بن مرۃ سے محاربى راوى نقل کر رہے ہیں تو سند اس طرح ہوگی ”وحدثنا هشام بن یونس الکوفى نا

المحاربى عن عمرو بن مرۃ عن ابن ابى لیلیٰ“۔

یہ حکم نماز شروع کرنے سے قبل بھی ہے اور دوران نماز بھی: (فلیصنع کما یصنع الامام) یہ حکم مقتدی کیلئے نماز شروع ہونے سے پہلے بھی ہے اور اسکے بعد بھی یعنی اگر نماز کے دوران کوئی مقتدی آجائے تو وہ اس کا انتظار نہ کرے کہ امام دوسری رکعت شروع کرے بلکہ یہ شخص آتے ہی تکبیر تحریر کہہ کر امام کے ساتھ شریک ہو جائے۔ امام جس رکن میں بھی ہو کیونکہ اگر یہ نو وارد کھڑا پیگا تو اس میں یہ شخص مسلمانوں کی جماعت کی مخالفت کا بھی مرتکب ہوگا اور عبادت میں تاخیر کا بھی اسی وجہ سے بعض علماء نے فرمایا ہے (از مترجم: اس سے مراد علامہ ابن مبارک ہیں) کہ کیا معلوم یہ شخص امام کے ساتھ اس مسجد سے سر اٹھائے اور اللہ تعالیٰ اس کے سبب اسکی بخشش فرمادیں۔ (اسی طرح نماز شروع کرنے کے بعد بھی مقتدی ہر فعل میں امام کا اتباع کرے)۔

**رکوع نکلنے کی صورت میں رکعت شمار نہ ہونے کی وجہ:** بہر حال نماز کے دوران نو وارد کے رکوع کے بعد کسی بھی رکن میں شریک ہونے کی صورت میں اس رکعت کے شمار نہ کئے جانے کی وجہ یہ ہے کہ (نماز کی ایک رکعت میں تین اہم رکان ہیں وہ اس طرح کہ) نماز کے ارکان میں سے دو رکن قیام اور قرأت ہیں اور یہ دونوں ایسے رکن ہیں کہ جو شخص ان میں سے کسی ایک کو پائے گا تو وہ دونوں کو پالے گا ورنہ یہ دونوں ہی ارکان اس سے فوت ہو جائیں گے، تو یہ دو رکن ایک رکن کے قائم مقام ہو گئے بہر حال یہ دو ارکان لازم و ملزوم ہیں۔ اسی طرح نماز کے ارکان میں سے رکوع اور سجود بھی دوسرے تیسرے رکن ہیں تو قیام، قرأت، رکوع، سجود میں سے جب رکوع بھی نکل گیا تو اکثر ارکان اسکے فوت ہو گئے (تین ارکان میں سے دو رکن فوت ہو گئے) لہذا یہ رکعت شمار نہ ہوگی۔ اگر دو سجودوں کو دو رکن شمار کریں تو اس وقت بھی اکثر ارکان اسکو نہیں ملے، کیونکہ اس صورت میں چار ارکان میں سے دو رکن اس کو ملے ہیں۔ یہ بھی کہہ سکتے ہیں کہ اس حدیث میں اس اشکال کا جواب دیا جا رہا ہے کہ جب یہ دونوں سجدے نماز میں شمار نہیں کئے جائیں گے تو پھر امام کے ساتھ شریک ہونے کا کیا فائدہ؟ تو حدیث شریف میں فلیصنع کما یصنع الامام کہہ کر اس کو رد کر دیا کہ بہر حال میں مقتدی کو امام کے ساتھ شریک ہونا چاہیے۔

۱۔ یعنی مقتدی اگر نماز کے دوران آئے تو امام کا انتظار نہیں کریگا اپنی نماز شروع کرنے میں بلکہ آتے ہی نماز شروع کر دے اور نہ ہی

مقتدی نماز شروع کرنے کے بعد امام کی دوسری رکعت شروع کرنے کا انتظار کرے گا۔

## باب كَرَاهِيَةِ ان يَنْتَظِرَ النَّاسُ الْاِمَامَ وَهُمْ قِيَامٌ عِنْدَ افْتِتَاحِ الصَّلَاةِ

باب نماز کے وقت لوگوں کا کھڑے ہو کر امام کا انتظار کرنا مکروہ ہے

☆ حدثنا احمد بن محمد اخبرنا عبد الله بن المبارك اخبرنا معمر عن يحيى بن ابي كثير عن عبد الله بن ابي قتادة عن ابيه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: اذا اقيمت الصلاة فلا تقوموا حتى ترونى خرجت۔ قال: وفى الباب عن انس، وحديث انس غير محفوظ۔ قال ابو عيسى: حديث ابي قتادة حديث حسن صحيح۔ وقد كره قوم من اهل العلم من اصحاب النبى صلى الله عليه وسلم وغيرهم ان ينتظر الناس الامام وهم قيام۔ وقال بعضهم: اذا كان الامام فى المسجد فاقيمت الصلاة فانما يقومون اذا قال المؤذن قد قامت الصلاة قد قامت الصلاة۔ وهو قول ابن المبارك۔

### ترجمہ

حضرت عبداللہ بن ابوقنادہ رضی اللہ عنہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر نماز کی اقامت ہو جائے تو تم لوگ اس وقت تک کھڑے نہ ہو جب تک مجھے نکلتے ہوئے نہ دیکھ لو۔ اس باب میں حضرت انس رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ ان کی روایت غیر محفوظ ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں ابوقنادہ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء صحابہ کی ایک جماعت لوگوں کے کھڑے ہو کر امام کا انتظار کرنے کو مکروہ سمجھتی ہے بعض اہل علم کہتے ہیں کہ اگر امام کے مسجد میں ہوتے ہوئے اقامت ہو تو اس وقت کھڑے ہوں جب مؤذن قد قامت الصلوۃ، قد قامت الصلوۃ کہے۔ ابن مبارک کا بھی یہی قول ہے۔

### تشریح

اس کراہت کی علت: مقتدیوں کو کھڑے ہو کر امام کا انتظار کرنے سے اسلئے منع کیا گیا ہے کیونکہ اس طرح کھڑے ہونے سے بظاہر یہ سمجھ میں آتا ہے کہ مقتدیوں کو امام کے کمرے سے باہر آنے کا تقاضہ ہے اور یہ بات امام پر شاق گزرے گی۔ نیز جب امام کو مسجد آنے میں تاخیر ہوگی تو مقتدیوں کو کھڑے ہو کر انتظار کرنا انتہائی ثقیل معلوم ہوگا۔ نیز اس طرح کھڑے ہونے سے مقتدی تھک جائینگے تو نماز کے اندر حالت قیام میں کھڑے ہونے سے دشواری پیش آئیگی۔

مقتدی جماعت کیلئے کس وقت کھڑے ہوں؟ (قال بعضهم اذا كان الامام فى المسجد) اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اگر امام پہلے سے مسجد میں موجود نہ ہو تو مقتدیوں کو اس وقت کھڑا ہونا چاہئے جب امام مسجد میں داخل ہو۔

۱۔ التقاضی کا مطلب مطالبہ ہے امام بخاری نے اپنی صحیح میں حسن التقاضی کا باب قائم کیا ہے جسکی تفسیر علامہ عینی نے حسن مطالبہ کیساتھ کی ہے

اور اگر امام مسجد میں پہلے ہی سے موجود ہو تو پھر مقتدیوں کو کس وقت کھڑا ہونا چاہیے تو امام ترمذی فرما رہے ہیں کہ مقتدی اس وقت کھڑے ہوں کہ جب موزن قد قامت الصلوٰۃ کہے اور ایک قول کے مطابق جیعتین کے وقت کھڑا ہونا چاہیے یہ دونوں قول قریب قریب ہیں۔ یہ اس وقت ہے کہ لوگوں میں جلدی سے صفیں سیدھی کرنے کی عادت ہو۔ ہمارے زمانے میں حکم؟: اور اگر حالت وہ ہو جائے جو ہمارے زمانے میں ہے کہ لوگوں کو صفیں سیدھی کرنے میں بڑا وقت لگتا ہے تو سب کو تکبیر شروع ہونے پہلے ہی کھڑا ہونا چاہیے۔

## باب ما ذکر فی الثناء علی اللہ والصلاة علی النبی ﷺ قبل الدعاء

باب دعا سے پہلے اللہ جل مجدہ کی حمد و ثنا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر درود بھیجنا

☆ حدثنا محمود بن غیلان حَدَّثَنَا یحییٰ بن آدم حَدَّثَنَا ابو بکر بن عیاش عن عاصم عن زر عن عبد اللہ قال: کنتُ اُصلی والنبی صلی اللہ علیہ وسلم وابو بکر وعمر معہ، فلما جُلسْتُ بَدأتُ بالثناء علی اللہ، ثم الصلاة علی النبی صلی اللہ علیہ وسلم ثم دعوتُ لنفسی، فقال النبی صلی اللہ علیہ وسلم: سَلْ تُعْطَہ، سَلْ تُعْطَہ۔ قال: وفي الباب عن فضالة بن عبيد۔ قال ابو عیسی: حدیث عبد اللہ بن مسعود حدیث حسن صحیح۔ قال ابو عیسی: هذا الحدیث رواه احمد بن حنبل عن یحیی بن آدم مختصراً۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نماز پڑھ رہا تھا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم حضرت ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہما ایک ساتھ تھے۔ جب میں بیٹھا تو اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنائیاں کی پھر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر درود بھیجا پھر اپنے لئے دعا کی تو آپ نے فرمایا مانگو جو مانگو گے عطا کیا جائیگا۔ دو مرتبہ اسی طرح فرمایا۔ اس باب میں فضالہ بن عبید سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ عبد اللہ رضی اللہ عنہ کی حدیث حسن صحیح ہے احمد بن حنبل نے یہی حدیث یحییٰ بن آدم سے مختصر بیان کی ہے۔

## ﴿تشریح﴾

(عن زر) اکثر نسخوں میں زر بن حبیش ہے۔

اسکی ترکیبی حیثیت: (کنت اُصلی والنبی ﷺ) یہ مبتداء ہے اس کی خبر جالس یا حاضر ہے و معہ یہ لفظ خبر ہے و ابو بکر و عمر کی۔ حدیث میں مذکور نماز ابن مسعود رضی اللہ عنہ صحابی کی نفل نماز بھی ہو سکتی ہے اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ابن مسعود کی فرض نماز کی جماعت میں سے ایک آدھ رکعت نفل گئی ہوگی اسکے پورا کرتے وقت یا اس کے بعد انہوں نے یہ فعل فرمایا۔



اس جملہ کے دو مطلب ہیں: (۱) سب سے پہلے اس کا یہ مطلب بھی ہو سکتا ہے کہ نماز کے اندر جو دعائیں مانگو گے تو تمہاری وہ دعائیں قبول ہوگی اس معنی کے مطابق فلما جلست کا مقصد تشہد کیلئے بیٹھنا ہوگا۔ اور یہ مطلب بھی ہو سکتا ہے کہ نماز کے بعد دعائیں مانگنے سے وہ دعائیں قبول ہوگی اس صورت میں جلست کا مطلب نماز سے فارغ ہونے کے بعد میں بیٹھا۔ ”تسعة“ آئیں ہاء ہاء سکت بھی ہو سکتی ہے اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہ ضمیر مفعول کی ہو۔ بہر حال نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اس سے ابھار رہے ہیں کہ جس طرح ان صحابی عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے نماز پڑھی ہے اسی طرح تم بھی پڑھو کیونکہ اس طریقے پر پڑھی جانے والی نماز قبولیت دعائیں زیادہ اثر رکھتی ہے۔

## باب ما ذکر فی تطیب المساجد

باب مسجدوں میں خوشبو کرنا

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ الْمُؤَدَّبُ الْبَغْدَادِيُّ الْبَصْرِيُّ حَدَّثَنَا عَامِرُ بْنُ صَالِحٍ الزَّيْبَرِيُّ هُوَ مِنْ وَلَدِ الزَّيْبَرِ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: أَمَرَ سَوْدَةُ ابْنَةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِنَاءَ الْمَسَاجِدِ فِي الدُّوْرِ، وَأَنْ تُنْظَفَ وَتُطَيَّبَ. ☆ حَدَّثَنَا هِنَادٌ حَدَّثَنَا عَبْدَةُ وَوَكَيْعٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ فُذَكَرَ نَحْوَهُ. قَالَ أَبُو عِيسَى: وَهَذَا أَصَحُّ مِنَ الْحَدِيثِ الْأَوَّلِ. ☆ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَمْرٍو حَدَّثَنَا سَفِيَّانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ فُذَكَرَ نَحْوَهُ. قَالَ سَفِيَّانٌ: قَوْلُهُ بِنَاءَ الْمَسَاجِدِ فِي الدُّوْرِ يَعْنِي الْقِبَائِلَ.

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے محلوں میں مسجد بنانے، انہیں صاف ستھرا رکھنے اور ان میں خوشبو (چھڑکنے) کا حکم دیا۔ ہشام بن عروہ نے اپنے والد سے روایت کی ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا پھر حدیث ذکر کی اوپر کی حدیث کے مثل اور یہ زیادہ صحیح ہے پہلی حدیث سے۔ روایت کی ہشام بن عروہ نے اپنے والد سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا پھر اوپر کی حدیث کے مثل ذکر کیا اور کہا سفیان نے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا دور میں مسجدیں بنانے کا یعنی قبیلوں میں۔

## ﴿تشریح﴾

دور کے دو مطلب: (۱) قولہ فی الدور اس سے محلہ بھی مراد ہو سکتا ہے اب مطلب یہ ہوگا کہ محلہ میں مسجد بنانا اور دور

سے گھر بھی مراد ہو سکتے ہیں تو یہ مطلب ہوگا کہ گھروں میں نماز کیلئے جگہ مختص کرو۔

**غرض مصنف:** (هذا اصح من الحديث الاول) یعنی اس حدیث کا موقوف ہونا حدیث کے مرفوع ہونے سے زیادہ اصح ہے۔

(وقال سفیان بنیاء المساجد فی الدور) سفیان نے اس معنی کی تعیین اسلئے فرمائی کہ قاعدے کے اعتبار سے امر وجوب کیلئے ہوتا ہے لہذا محلہ میں مسجد بنانا واجب ہے اور مساجد کے گھروں میں بنانے کا حکم وجوبی نہیں بلکہ استحبائی ہے۔

## باب ماجاء فی ان صلاة اللیل والنهار مثنی مثنی

باب نمازرات اور دن کی (یعنی نفل) دو دو رکعت ہے

☆ حدثنا محمد بن بشار حدثنا عبد الرحمن بن مهدي حدثنا شعبة عن يعلى بن عطاء عن علي  
الازدي عن ابن عمر عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: صلاة الليل والنهار مثنی مثنی۔ قال ابو عيسى:  
اختلف اصحاب شعبة فی حدیث ابن عمر: فرفعه بعضهم ووقفه بعضهم۔ وروى عن عبد الله العمري عن  
نافع عن ابن عمر عن النبي صلى الله عليه وسلم نحوه هذا۔ والصحيح ما روى عن ابن عمر: ان النبي صلى الله  
عليه وسلم قال: صلاة الليل مثنی مثنی۔ وروى الثقات عن عبد الله بن عمر عن النبي صلى الله عليه وسلم،  
ولم يذكر فيه صلاة النهار۔ وقد روى عن عبيد الله عن نافع عن ابن عمر: انه كان يصلي بالليل مثنی مثنی،  
وبالنهار اربعاً۔ وقد اختلف اهل العلم فی ذلك: فرأى بعضهم ان صلاة الليل والنهار مثنی مثنی۔ وهو قول  
الشافعي، واحمد۔ وقال بعضهم: صلاة الليل مثنی مثنی، وراوا صلاة التطوع بالنهار اربعاً، مثل الاربع قبل  
الظهر وغيرها من صلاة التطوع۔ وهو قول سفیان الثوري، وابن المبارك، واسحق۔

## ترجمہ

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا رات اور دن کی (نفل نماز) دو دو رکعت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں شعبہ کے شاگردوں نے اس حدیث میں اختلاف کیا ہے بعض اسے موقوف اور بعض مرفوع

۱۔ یعنی حضرت گنگوہیؒ کے کلام میں مجاز سے کام لیا گیا ہے مطلب یہ ہے کہ اس حدیث کا مرسل ہونا اس کے متصل ہونے سے زیادہ صحیح ہے ابن العربیؒ فرماتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا سند میں ذکر نہ ہونا زیادہ صحیح ہے۔

۲۔ حضرت گنگوہیؒ کے کلام کی وضاحت اس طرح ہے کہ سفیان نے جب یہ غور کیا کہ قاعدہ کی رو سے امر وجوب کیلئے ہوتا ہے اور گھروں میں مسجدوں کا بنانا واجب نہیں بلکہ صرف مستحب ہے اسلئے انہوں نے دوسرے احتمال کو ذکر کیا کہ دور سے مراد محلات ہیں نہ کہ گھر

روایت کرتے ہیں عبد اللہ عمری، نافع سے وہ ابن عمر رضی اللہ عنہما سے اور وہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں جبکہ ابن عمر رضی اللہ عنہما کی نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ روایت صحیح ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا رات کی نماز دو دو رکعت ہے۔ کئی ثقہ راوی عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے وہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں لیکن وہ اس میں دن کی نماز کا ذکر نہیں کرتے۔ عبید اللہ سے بواسطہ نافع مروی ہے کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما رات کو دو دو رکعتیں اور دن میں چار چار رکعتیں پڑھا کرتے تھے۔ اہل علم کا اس میں اختلاف ہے بعض کہتے ہیں کہ دن اور رات کی نماز دو دو رکعت ہے یہ شافعی اور احمد کا قول ہے بعض کا کہنا ہے کہ صرف رات کی نماز دو دو رکعت ہے اور اگر دن میں نوافل پڑھے جائیں تو چار چار پڑھے جائیں گے جیسے کہ ظہر وغیرہ سے پہلے کی چار رکعتیں پڑھی جاتی ہیں۔ سفیان ثوری، ابن مبارک اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

### ﴿تشریح﴾

لفظ والنهار کا اضافہ صحیح نہیں: (صلاة الليل والنهار مثنی مثنی) پہلے گزر چکا ہے کہ اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ ہر دور کعت پر تشہد پڑھنا چاہیے (دو رکعت پر سلام پھیرنا مراد نہیں) صحیح حدیث میں صرف صلاة الليل مثنی مثنی لفظ النهار کے ذکر کے بغیر ہے یہ صحیح حدیث ہمارے مذہب کے مخالف نہیں کیونکہ ہم مفہوم مخالف کے قائل نہیں۔

(قوله الصحيح ما روى عن ابن عمر عن النبي ﷺ انه قال صلاة الليل مثنی مثنی یعنی ابن عمرؓ سے صحیح روایت جو ثقہ راویوں نے ذکر کی ہے اس میں الفاظ صلاة الليل مثنی مثنی کے ہیں ابن عمرؓ کے علاوہ دوسرے راوی سے صلاة الليل والنهار لیل و نهار دونوں الفاظ مروی ہیں۔

## باب كيف كان يتطوع النبي صلى الله عليه وسلم بالنهار

باب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم دن میں کس طرح نوافل پڑھتے تھے؟

☆ حدثنا محمود بن غيلان حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي اسْحَقَ عَنْ عَاصِمِ بْنِ ضَمْرَةَ قَالَ: سَأَلْنَا عَلِيًّا عَنْ صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ النَّهَارِ؟ فَقَالَ: أَنْكُمْ لَا تُطَيِّقُونَ ذَلِكَ۔ فَقُلْنَا مَنْ أَطَاعَ ذَلِكَ مِنَّا فَقَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَتِ الشَّمْسُ مِنْ هَهْنَا كَهَيْئَتِهَا مِنْ هَهْنَا عِنْدَ الظُّهْرِ صَلَّيْ أَرْبَعًا وَيَصَلِّي أَرْبَعًا قَبْلَ الظُّهْرِ وَبَعْدَهَا رَكْعَتَيْنِ، وَقَبْلَ الْعَصْرِ أَرْبَعًا، يَفْصِلُ بَيْنَ كُلِّ رَكْعَتَيْنِ بِالتَّسْلِيمِ عَلَى الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ، وَالنَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ۔

☆ حدثنا محمد بن المثنى حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي اسْحَقَ عَنْ عَاصِمِ بْنِ ضَمْرَةَ

عن علی عن النبی ﷺ: نحوه۔ قال ابو عیسیٰ: هذا حدیث حسن۔ وقال اسحاق بن ابراہیم: احسن شیء روى فی تطوع النبی ﷺ فی النهار هذا۔ وروی عن عبد اللہ بن المبارک: انه کان یضعف هذا الحدیث۔ وانما ضعفه عندنا۔ واللہ اعلم۔ لانه لا یروی مثل هذا عن النبی ﷺ الا من هذا الوجه، عن عاصم بن ضمرہ عن علی۔ وعاصم بن ضمرہ هو ثقة عند بعض اهل العلم۔ قال علی بن المدینی: قال یحییٰ بن سعید القطان: قال سفیان: کنا نعرف فضل حدیث عاصم بن ضمرہ علی حدیث الخثر۔

### ﴿ترجمہ﴾

عاصم بن ضمرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہم نے علی رضی اللہ عنہ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی دن کی نماز کے متعلق سوال کیا تو انہوں نے فرمایا تم میں اتنی سکت نہیں۔ ہم نے کہا اگر جس میں اتنی طاقت ہو تو (وہ پڑھ لیگا) اس پر حضرت علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا جب سورج (یعنی مشرق میں) اتنا بلند ہو جائے جتنا عصر کی نماز کے وقت جانب مغرب میں بلند ہوتا ہے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم دو رکعتیں پڑھتے پھر جب سورج مشرق کی طرف اتنا بلند ہو جائے جتنا جانب مغرب میں ظہر کے وقت بلند ہوتا ہے تو آپ چار رکعتیں پڑھتے پھر ظہر سے پہلے چار اور ظہر کے بعد دو رکعت پڑھتے۔ پھر عصر سے پہلے چار رکعتیں پڑھتے اور دو رکعتوں کے درمیان ملائکہ مقررین، انبیاء و رسل اور ان کے پیروکار مومنین، مسلمین پر سلام کے ذریعے فصل کرتے۔

☆ روایت کی ہم سے محمد بن ثنی نے ان سے محمد بن جعفر نے انہوں نے کہا روایت کی ہم سے شعبہ نے انہوں نے ابو اسحاق سے انہوں نے عاصم بن ضمرہ سے انہوں نے علی رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے اوپر کی حدیث کے مثل۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث حسن ہے۔ اسحاق بن ابراہیم کہتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے دن میں نوافل کے متعلق مروی احادیث میں یہ سب سے بہتر حدیث ہے۔ ابن مبارک اس حدیث کی تضعیف کرتے تھے۔ ہمارے نزدیک ابن مبارک کی اس تضعیف کی وجہ یہ ہے کہ اس قسم کی روایت آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے صرف اسی سند (یعنی عاصم بن ضمرہ) سے مروی ہے۔ واللہ اعلم، یعنی عاصم بن ضمرہ بحوالہ علی بیان کرتے ہیں۔ عاصم بن ضمرہ بعض محدثین کے نزدیک ثقہ ہیں۔ علی بن مدینی، یحییٰ بن سعید قطان کے حوالے سے کہتے ہیں کہ سفیان نے کہا ہم عاصم بن ضمرہ کی حدیث کو حارث کی حدیث کے مقابلے میں افضل سمجھتے ہیں۔

### ﴿تشریح﴾

حضرت علیؑ کے قول کی تشریح: (فقال انکم لا تطیقون ذلك) حضرت علی رضی اللہ عنہ کے اس قول کا مطلب یہ تھا کہ علم سے مقصود عمل ہے تو انکے خیال میں جب مخاطب اس پر مداومت نہیں کر سکیں گے تو انہوں نے یہ چاہا کہ انہیں یہ نہ

بتلائیں تاکہ اس سوال کا جواب عبت نہ ہو جائے لیکن جب مخاطبین نے کہا کہ ہم میں جو طاقت رکھے گا وہ تو کربھی لیگا اور جو طاقت نہیں رکھ سکتا تو وہ طاقت رکھنے والوں کو بتا دیگا اسلئے حضرت علی رضی اللہ عنہ نے رات کی نماز کی کیفیت بیان فرمائی۔

خلاصہ کلام: خلاصہ یہ ہے کہ اللہ تبارک و تعالیٰ نے اپنے بندوں پر احسان فرمایا اور انکے معاش کیلئے اتنا طویل وقت چھوڑا ہے کہ اس میں وہ روزی کمائیں اور دیگر مشاغل کو نمٹا سکتے ہیں لیکن نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے امت کو سنن اور نوافل کی تعلیم دی تاکہ وہ ان پر عمل کر کے دین اور دنیا کی فضیلتوں کو جمع کر لیں اور آخرت کی زندگی میں خائب و خاسر لوگوں میں سے ہونے سے محفوظ رہیں لہذا اس حدیث میں دن کے نوافل پڑھنے کا مسنون طریقہ ذکر کیا گیا جس پر عمل کر کے انسان اپنے تمام اوقات کو اللہ تعالیٰ کی اطاعت میں خرچ کرے گا تاکہ غافلوں میں شمار نہ کیا جائے اور کلام الہی رجال لا تلهيهم تجارة ولا بيع عن ذكر الله کا مصداق بن جائے لہذا دن میں عصر کی نماز کے مقابلہ میں اشراق کی نماز اور ظہر کے مقابلہ میں چاشت کی نماز مشروع فرمائی۔ قلت: میرے خیال میں عشاء کی نماز تہجد کے مقابلہ میں مشروع ہوئی اگرچہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے اس نماز کو بطور شغف کے ذکر نہیں کیا کیونکہ انہیں یہ ڈر تھا کہ وہ اپنے علم پر عمل نہ کریں گے تو خسارے میں پڑیں گے کیونکہ جس طرح عشاء کی نماز رات کے پہلے ثلث میں ہوتی ہے اسی طرح تہجد کی نماز رات کے اخیر ثلث میں ہوتی ہے۔

## باب فی کراہیۃ الصلاة فی لُحْفِ النساء

باب عورتوں کی چادر میں نماز پڑھنے کی کراہت کے بیان میں

☆ حدثنا محمد بن عبد الاعلیٰ حَدَّثَنَا خَالِد بن الخرب عن اشعث وهو ابن عبد الملك عن محمد بن سيرين عن عبد الله بن شقيق عن عائشة قالت: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم لا يصلي في لحف نسائه۔ قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح۔ وقد روى عن النبي صلى الله عليه وسلم رخصة في ذلك۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی بیویوں کی چادروں میں نماز نہیں پڑھتے تھے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس میں اجازت بھی مروی ہے۔

### ﴿تشریح﴾

غرض مصنف: مقصد یہ ہے کہ عورتوں کی چادروں کو اوڑھ کر نماز پڑھنے کا کیا حکم ہے؟ اس پر عورتوں کے دیگر کپڑوں کو قیاس کیا جاسکتا ہے۔

۱۔ یا اسلئے کہ چونکہ عشاء کی نماز اور تہجد کا آپس میں مد مقابل ہونا بالکل واضح تھا شاید اسلئے حضرت علیؑ نے اسے ذکر نہیں فرمایا۔

وجہ کراہت: اس کراہت کی وجہ فضل طہور المرأة میں گزری ہے کہ عورتیں پاکی اور ناپاکی کے معاملہ میں احتیاط نہیں کرتیں نیز عورتوں کی چادر اوڑھنے کی صورت میں نمازی کے دل میں عورتوں کے تصور کی وجہ سے غلط خیالات آسکتے ہیں کیونکہ اس کپڑے میں ایسی علامات ہو سکتی ہیں جس سے ذہن عورتوں کی طرف منتقل ہو سکتا ہے۔ بہر حال پھر بھی جب تک یقینی طور پر نجاست نظر نہ آئے تو عورتوں کے کپڑے میں نماز پڑھنا جائز ہے بشرطیکہ کسی قسم کے فتنہ کا اندیشہ نہ ہو لیکن اگر اس کپڑے میں نماز پڑھنے سے فتنہ میں پڑنے کا اندیشہ ہو کہ غلط وسوسے آئینگے تو اسکے لئے عورتوں کے استعمال کے کپڑے نماز میں استعمال کرنا ناجائز ہوگا لیکن اگر ان کپڑوں میں نماز پڑھ لی تو نماز صحیح ہو جائیگی۔

## باب ذکر ما يجوز من المشی والعمل فی صلاة التطوع

باب نفل نماز میں چلنا اور عمل قلیل کرنا جائز ہے

☆ حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ يَحْيَى بْنُ خَلْفٍ حَدَّثَنَا بَشْرُ بْنُ الْمَفْضَلِ عَنْ بَرْدِ بْنِ سَنَانٍ عَنِ الزَّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: جِئْتُ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصَلِّي فِي الْبَيْتِ، وَالْبَابُ عَلَيْهِ مُغْلَقٌ، فَمَشَيْتُ حَتَّى فَتَحَ لِي، ثُمَّ رَجَعَ إِلَى مَكَانِهِ. وَوَصَفَتِ الْبَابَ فِي الْقِبْلَةِ. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں ایک مرتبہ گھر آئی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم گھر میں نماز پڑھ رہے تھے اور گھر کا دروازہ بند تھا چنانچہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے چل کر میرے لئے دروازہ کھولا اور پھر اپنی جگہ واپس چلے گئے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ دروازہ قبلہ کی طرف ہی تھا۔ امام ترمذی فرماتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے۔

### ﴿تشریح﴾

شرح حدیث: (قولہ ووصفت الباب فی القبلة) یعنی دروازہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے تھا یہ دروازہ آپ کے دائیں یا بائیں جانب یا پیچھے نہ تھا تو اس سے اس طرف اشارہ کرنا مقصود ہے کہ (دروازہ کھولنے کیلئے) نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا چہرہ مبارک اور سینہ قبلہ سے نہیں پھرا تھا اسلئے نماز فاسد نہ ہوئی۔

ایک جغرافیائی اشکال اور اس کا جواب: پہلے گزر چکا ہمیکہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا حجرہ مبارکہ مسجد کی بائیں طرف تھا اور اس کا دروازہ مسجد میں کھلتا تھا تو یہاں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کس طرح فرما رہی ہیں کہ دروازہ جہت قبلہ میں تھا (کیونکہ جب دروازہ مسجد میں کھلے گا تو دروازہ جانب مغرب میں قبلہ کی جانب ہوا جنوب میں دروازہ نہ تھا حالانکہ اس حدیث میں وصفت الباب فی القبلة کے الفاظ ہیں۔ از مترجم)۔ جواب: اس حدیث باب کا مقصد یہ ہے کہ دروازہ

آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے واقع تھا لہذا آپ کو دروازہ کھولنے کیلئے قبلہ سے رخ موڑنے کی ضرورت نہیں پڑی بلکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سامنے کی جانب چلے۔ یہاں تک کہ جب دروازہ آپ علیہ الصلوٰۃ والسلام کے داہنے طرف قریب آگیا تو آپ نے اپنا ہاتھ بڑھا کر دروازہ کھول دیا پھر آپ علیہ السلام دوبارہ اپنی جگہ کی طرف لوٹ گئے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم دروازہ کی دیوار سے متصل نماز نہیں پڑھ رہے تھے لہذا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے سلام پھیرنے کے انتظار میں کھڑے رہنے کی ضرورت نہیں پڑی ہوگی بلکہ اس دیوار اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے درمیان کچھ جگہ تھی جس میں سے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا گزر سکتی تھیں۔

## باب ماذکر فی قراءۃ سورتین فی رکعۃ

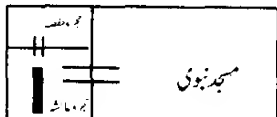
باب ایک رکعت میں دو سورتیں پڑھنا

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ قَالَ: ابْنَانَا شُعْبَةُ عَنْ الْأَعْمَشِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا وَائِلٍ قَالَ: سَأَلَ رَجُلٌ عَبْدَ اللَّهِ عَنْ هَذَا الْحَرْفِ غَيْرِ آسَنِ أَوْ يَاسَنِ قَالَ: كُلُّ الْقُرْآنِ قُرَاتٌ غَيْرُ هَذَا الْحَرْفِ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: إِنَّ قَوْمًا يَقْرَأُونَ وَنَهْشَرُونَهُ نَشْرَ الدَّقْلِ لَا يَجَاوِزُ تَرَاقِيَهُمْ أَنِّي لَا أَعْرِفُ السُّورَ النَّظَائِرَ الَّتِي كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ بَيْنَهُنَّ، قَالَ: فَأَمَرْنَا عُلُقَمَةَ فَسَأَلَهُ؟ فَقَالَ: عَشْرُونَ سُورَةً مِنَ الْمَفْصَلِ، كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ بَيْنَ كُلِّ سُورَتَيْنِ فِي رُكْعَةٍ. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

۱۔ حضرت گنگوہیؒ کے کلام کا خلاصہ یہ ہے کہ یہ دروازہ اس وقت حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے داہنی طرف کی دیوار میں تھا لیکن (اس نماز پڑھنے والے واقعہ میں یہ دروازہ) آپ کے آگے واقع تھا تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم آگے چلے یہاں تک کہ جب دروازہ کے مد مقابل ہو گئے تو اس کو کھول دیا۔

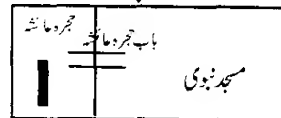
دوسرا جواب: یہ بہترین توجیہ ہے ہمارے شیخ نے بذل میں ایک اور توجیہ بھی کی ہے وہ یہ ہے کہ یہاں دروازہ سے معروف دروازہ مراد نہیں جو مسجد کی جانب کھلتا تھا بلکہ یہ ایک دوسرا دروازہ تھا جو جانب قبلہ تھا اور حضرت عائشہ اور حضرت حفصہ کے کمرہ میں واقع تھا۔

اشکال ثانی: جاننا چاہیے کہ اس حدیث میں ناسائی کی حدیث کو دیکھتے ہوئے ایک دوسرا اشکال ہے وہ یہ کہ ناسائی میں یہ الفاظ ہیں والباب علی القبلة فمشی عن یمنہ او یسارہ تو اس پر اشکال یہ ہے کہ جب دروازہ جانب قبلہ میں تھا تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنے دائیں بابائیں جانب چلنے کی کیا ضرورت پیش آئی۔ حضرت سہارنپوریؒ نے بذل میں اس کا بھی جواب دیا ہے جو وہاں دیکھا جاسکتا ہے۔ (از مترجم: اس کا نقشہ اس طرح ہوگا:



نوٹ: حجرہ عائشہ میں موٹی کھیرنی کریمہ کی صلیب منسلق ہے

مشرق



شمال

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے اس قرأت ”غیر آسن او یاسن“ کے متعلق ایک آدمی نے پوچھا تو عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کیا تم نے اس کے علاوہ پورا قرآن پڑھ لیا ہے؟ اس نے کہا ہاں! ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کچھ لوگ قرآن کو اس طرح پڑھتے ہیں جیسے کوئی ردی کھجوروں کو بکھیرتا ہے اور قرآن ان کے حلق سے نیچے نہیں اترتا۔ مجھے ایسی ہم معنی سورتوں کا علم ہے جنہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم آپس میں ملا کر پڑھتے تھے۔ راوی کہتے ہیں ہم نے علقمہ سے کہا تو انہوں نے ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے ان سورتوں کے بارے میں پوچھا تو اس پر انہوں نے فرمایا وہ مفصل کی بیس سورتیں ہیں۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ہر رکعت میں دو سورتیں ملا کر پڑھتے تھے امام ترمذی فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

## ﴿تشریح﴾

حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق حدیث میں آ رہا ہے کہ آپ ایک رکعت میں دو سورتوں کو جمع کرتے تھے تو اس سے ترجمۃ الباب ثابت ہو رہا ہے۔

حضرت ابن مسعودؓ کے قول کی غرض: (سأل رجل عبد الله بن مسعود رضي الله عنه عن هذا الحرف غير آسن او یاسن الخ) حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کا مقصد یہ تھا کہ انسان کو اپنے علوم کے حاصل کرنے میں ترتیب کی رعایت رکھنی چاہیے نیز اس طرف بھی اشارہ تھا کہ جب سوال کرنے والا ایسا سوال کریگا جو کہ اسکی سمجھ سے بالاتر ہو یا سائل کو اس سوال کے معلوم کرنے کی زیادہ ضرورت نہ ہو تو اسکے سوال کرنے پر تال مثل سے کام لیا جاسکتا ہے اس طرح کہ گویا اس نے کوئی اور سوال کیا ہے یا اسکو کسی دوسری شئی کے متعلق کچھ باتیں بتا کر مشغول رکھا جائے یا یہ بتلایا جائے کہ یہ بات ابھی تمہاری سمجھ سے بالاتر ہے اس طرح اور کوئی عذر کر دیا جائے۔ ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے یہ سمجھا تھا کہ سائل قرآن نہیں پڑھا ہوا اور اس سائل کے اس سوال کرنے کا مقصد اللہ تعالیٰ سبحانہ کے کلام کی تحقیق کرنا نہیں تھا بلکہ جس طرح عوام الناس بے مقصد بکثرت سوالات کرتے رہتے ہیں اور ایسی اشیاء کی تحقیق میں لگے رہتے ہیں جو انکی سمجھ سے بالاتر ہوتی ہے تو بالکل اسی طرح اس شخص نے بھی ایسا ہی یہ سوال کیا تھا۔ البتہ یہاں انکے خیال کے برعکس اس سائل نے قرآن پڑھا ہوا تھا پھر ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے اس شخص کو یہ بتلایا کہ علم حاصل کرنے میں ترتیب کا خیال رکھنا چاہیے لہذا تمہیں سب سے پہلے قرآن کی آیات میں غور و خوض کرنا چاہیے اور قرآن کے نصوص اور اشارات میں خوب سوچ و بچار کرنی چاہیے تم نے قرأت کی جو تحقیق شروع کر دی ہے تو یہ ایک زائد شئے ہے جسکی زیادہ ضرورت نہیں پڑتی اور ضرورت پڑیگی بھی تو بعد میں پڑے گی۔



**سوال مقدر کا جواب:** (ان قوما ینتشرون نثر الدقل) اس سے اس شخص کے سوال کا جواب دینا مقصود ہے لیکن سوال یہاں پر مذکور نہیں سوال یہ تھا کہ اس نے کہا تھا کہ میں نے طویل مفصل ایک رکعت میں پڑھ لی تو ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے اس پر رد کرتے ہوئے فرمایا کہ بہت سے لوگ اس طرح قرآن پڑھتے ہیں کہ اس سے لذت حاصل نہیں کرتے اور شعر کے کاٹنے کی طرح قرآن کے حروف کاٹ دیتے ہیں تم نے بھی شاید اسی طرح پڑھا ہوگا۔

**وجہ تشبیہ:** (الدقل) کہتے ہیں ردی کھجوروں کو اس سے ان کی قرأت کی کیفیت بتلا رہے ہیں کہ سامع کے ذہن میں اس کی تصویر کشی اس طرح ہو جائے کہ اس شخص کو ناقص قرآن پڑھنا محسوس ہی نہیں ہوتا حالانکہ اس میں بڑی کمی واقع ہوئی ہے۔ نیز اس میں وہ شے جو عموماً واقع ہوتی رہتی ہے اور لوگ اسے غلطی بہت کم سمجھتے ہیں اسکی نشاندہی بھی مقصود ہے جس طرح انسان جب گھٹیا کھجور کھاتا ہے تو اسے اپنے منہ میں بہت زیادہ نہیں دباتا بلکہ صرف ہلکے سے چبانے پر اکتفاء کرتا ہے اسی طرح یہ قراء حضرات الفاظ قرآن کو اچھی طرح ادا نہیں کرتے اور نہ ہی ان حروف کو تجوید سے پڑھتے ہیں بلکہ قرآن کے نثر کو اس تیزی سے پڑھتے ہیں اور اس کے حروف اس طرح ادا کرتے ہیں جیسے ردی کھجور کہ اس میں کوئی مٹھاس نہیں ہوتی کہ اسے چوسیں اور اس سے لذت حاصل کریں بلکہ منہ میں ڈالتے ہی پھینک دیتے ہیں بخلاف عمدہ اور رطب کھجور کے کہ اسے انسان اس وقت تک چباتا رہتا ہے جب تک کہ اس میں مٹھاس باقی ہو یہی حال تلاوت کا بھی ہے۔

**شرح حدیث:** (لا یجاءو ذر اقیہم) یعنی اس کی قرأت اوپر کی طرف نہیں چڑھتی تو یہ کنایہ ہوگا قرآن کے عدم قبول ہونے سے یا اس کی قرأت اس کے دل میں داخل نہیں ہوتی تو مطلب ہوگا کہ انکی تلاوت تاثیر سے خالی ہوتی ہے۔ علماء کا اختلاف ہے کہ ترتیل میں مبالغہ کئے بغیر بکثرت قرآن پڑھنا افضل ہے یا قرآن کی تھوڑی مقدار تجوید کے ساتھ اور اس میں مبالغہ کر کے پڑھنا افضل ہے اس میں کوئی شک نہیں کہ ایسی تلاوت جو تجوید کے ساتھ کی جائے اگرچہ تھوڑی ہی ہو یہ بہت افضل ہے اس تلاوت سے جو مقدار میں زیادہ ہو لیکن اس میں حروف کی صحیح طرح ادائیگی نہ ہو اور نہ ہی ان حروف کو ان کے مخارج سے ادا کیا گیا ہو۔

**سور النظار کی وجہ تسمیہ:** (انسی لاعرف النظائر اللاتی الخ) ان سورتوں کو نظائر اسلئے کہا گیا کہ ان سورتوں کا مضمون ایک دوسرے کے قریب تھا یا ان سورتوں کی مقدار یا انکی آیات کی تعداد تقریباً ایک دوسرے کے برابر تھی لیکن ان میں سورتوں میں سے ہر سورت کا بقیہ سورتوں کے مساوی ہونا ضروری نہیں بلکہ ان میں سورتوں میں سے ایک رکعت میں جو دو سورتیں پڑھی جا رہی ہیں ان دونوں کو ایک دوسرے کے ساتھ مشابہہ ہونا چاہیئے۔ واللہ اعلم بالصواب

## باب ما ذکر فی فضل المشی الی المسجد، وما یکتب له من الاجر فی خطاؤه

باب مسجد کی طرف چلنے کی فضیلت اور ہر قدم پر جو ثواب لکھا جاتا ہے اس کا بیان

☆ حدثنا محمود بن غیلان حَدَّثَنَا ابو داود قال: انبانا شعبة عن الاعمش سمع ذکوان عن ابی هريرة عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال: اذا توضا الرجل فاحسن الوضوء ثم خرج الی الصلاة، لا یخرجہ او قال لا ینہزہ الا یاہا: لم یخط خطوة الا رفعہ اللہ بہا درجة او حط عنہ بہا خطیئة۔ قال ابو عیسی: هذا حدیث حسن صحیح۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب کوئی شخص اچھی طرح وضو کر کے نماز کیلئے نکلتا ہے بشرطیکہ اسے نماز کے علاوہ کسی اور چیز نے نہ نکالا ہو یا فرمایا نہ اٹھایا ہو تو اس کے ہر قدم پر اللہ تعالیٰ اس کا ایک درجہ بلند فرماتا اور ایک گناہ مٹاتا ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

غرض مصنف: یعنی مسجد جاتے ہوئے ہر قدم پر کس قدر ثواب لکھا جاتا ہے اس حدیث سے مقصود یہ ہے کہ دور دراز گھر سے اور اندھیروں میں اور رات کے وقت ہر حال میں نماز مسجد میں ادا کرنی چاہیئے (الارفعہ اللہ بہا درجة او حط عنہ بہا خطیئة) ایک درجہ کا بلند ہونا گناہ کے معاف ہونے کو مستلزم ہے کیونکہ جس آدمی کے گناہ بہت سارے ہوں تو جب بھی اس کا ایک گناہ معاف ہوتا ہے تو گناہ کی معافی سے پہلے جو اس کو درجہ حاصل تھا اس سابقہ درجہ سے ایک درجہ اس کا بلند ہو جاتا ہے، یہ بھی کہہ سکتے ہیں جس آدمی پر گناہ ہو گئے تو اس کے حق میں تو ہر قدم پر گناہ معاف ہو گئے اور جو آدمی پہلے توبہ کر چکا ہے یا کوئی ایسا کام کر چکا ہے جو اس کے گناہوں کا کفارہ بن گیا تو ایسے شخص کا مسجد کی طرف چلنا اس کے ان افعال کا کفارہ بنے گا جو اس پر ادا کرنے ضروری تھے پھر یہ شخص گناہوں کی آلودگی سے پاک صاف ہو جائیگا اور باقی راستے میں اس کے یہ قدم اس کے درجات کی ترقی کا سبب بنیں گے۔ واللہ اعلم۔ او حط عنہ میں او شک کیلئے بھی ہو سکتا ہے اور تردید کیلئے بھی۔

۱۔ ایک اشکال وجواب: یہاں تو ایسا شخص مراد ہے جس کا کوئی گناہ ہی نہیں تو پھر اس کے یہ قدم کس چیز کا کفارہ بنیں گے؟ جواب: باعلی الرجل سے مراد عام ہے گناہ وغیرہ خلاف اولیٰ کام لہذا خلاف اولیٰ کاموں کیلئے بھی یہ قدم اٹھانا کفارہ بنیں گے۔

## باب ماذکر فی الصلاة بعد المغرب انه فی البیت افضل

باب مغرب کے بعد گھر میں نماز پڑھنا (نوافل) افضل ہے

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيمُ بْنُ اَبِي الْوَزِيرِ الْبَصْرِيُّ ثَقَّةٌ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى عَنْ سَعْدِ بْنِ اسْحَقَ بْنِ كَعْبٍ عَنْ عَجْرَةَ عَنْ اَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ: صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَسْجِدِ بَنِي عَبْدِ الْأَشْهَلِ الْمَغْرِبِ، فَقَامَ نَاسٌ يَتَنَفَّلُونَ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: عَلَيْكُمْ بِهَذِهِ الصَّلَاةِ فِي الْبُيُوتِ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ مِنْ حَدِيثِ كَعْبِ بْنِ عَجْرَةَ لَأَنْعَرَفَهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ۔ وَالصَّحِيحُ مَارُوِيٌّ عَنْ ابْنِ عَمْرِو قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الرُّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ فِي بَيْتِهِ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: وَقَدَرُوْا عَنْ حُذَيْفَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الْمَغْرِبَ، فَمَا زَالَ يُصَلِّي فِي الْمَسْجِدِ حَتَّى صَلَّى الْعِشَاءَ الْآخِرَةَ۔ فَفِي هَذَا الْحَدِيثِ دَلَالَةٌ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الرُّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ فِي الْمَسْجِدِ۔

### ترجمہ

حضرت سعد بن اسحق بن کعب بن عجرہ اپنے والد سے اور وہ انکے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بنو عبد الاشہل کی مسجد میں مغرب کی نماز پڑھی پس کچھ لوگ نفل پڑھنے لگے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم لوگوں کو چاہیے کہ یہ نماز اپنے گھروں میں پڑھو۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث غریب ہے ہم اس روایت کے علاوہ اسے نہیں جانتے۔ اور صحیح وہ ہے جو عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مغرب کے بعد گھر میں دو رکعت نماز پڑھا کرتے تھے۔ حذیفہ رضی اللہ عنہ سے بھی یہ مروی ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مغرب کی نماز پڑھی اور پھر عشاء تک نماز پڑھنے میں مشغول رہے پس اس حدیث میں اس بات پر دلالت ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مغرب کے بعد مسجد میں بھی نماز پڑھی۔

### تشریح

شرح حدیث: ہذا کے مرجع میں احتمالات: (قولہ علیکم ہذہ الصلوٰۃ فی البیوت) اس سے اشارہ مغرب کے بعد کی نفل نماز کی طرف ہے اسکا یہ مطلب نہیں کہ صرف مغرب کی سنتیں اور نفل گھر میں پڑھنے چاہیے باقی نمازوں کے بعد کی سنتیں اور نوافل مسجد میں جیسا کہ بعض لوگوں نے ہنذہ الصلوٰۃ کے اشارے سے یہ سمجھا ہے کہ خاص مغرب کی سنتیں مسجد میں پڑھنا ہے نہ کہ اس کے علاوہ، صحیح بات یہ ہے کہ مغرب کی سنتوں کی طرف خصوصیت سے اسلئے اشارہ فرمایا کہ صحابہ کرام

اس مقام پر مسجد ہی میں مغرب کی سنتیں وغیرہ پڑھ رہے تھے اسلئے مغرب کی ان سنتوں سے منع فرمایا۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ بھندہ الصلاة سے تمام نوافل کی جنس کی طرف اشارہ ہو لیکن اس صورت میں بظاہر علیکم بھندہ الصلوات جمع کے صیغہ کے ساتھ کہنا چاہئے تھا۔

یہ حکم استحبابی ہے: بہر حال حدیث باب میں یہ حکم وجوب کیلئے نہیں ہے کہ گھر میں ہی سنتیں پڑھنا ضروری ہو البتہ اہل ظواہر کی ایک جماعت کے ہاں یہ حکم وجوب کیلئے ہے تو ان اہل ظاہر کا مذہب یہ ہے کہ خاص یہ نماز (نوافل) گھر میں پڑھنا ضروری ہے۔

مصنف کا اہل ظواہر پر رد: لیکن امام ترمذی نے انکے رد میں اشارہ کیا ہے کہ یہ حدیث غیر معمول بہ ہے بلکہ امت کا تعامل اس پر ہے کہ سنتیں مسجد میں پڑھنا جائز ہے کیونکہ حدیث رضی اللہ عنہ کی روایت میں ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے مغرب کی نماز پڑھی پھر عشاء تک مسجد میں نماز میں مشغول رہے تو وہاں ”فما زال یصلی“ کے جملہ میں یہ احتمال ہی نہیں کہ مغرب کے بعد کی سنتیں گھر میں پڑھی ہوں پھر دوبارہ مسجد تشریف لے آئے ہوں۔

## باب ما ذکر فی الاغتسال عند ما یُسَلِّمُ الرجلُ

باب جب کوئی شخص مسلمان ہو تو غسل کرے

☆ حدثنا محمد بن بشار حَدَّثَنَا عبد الرحمن بن مهدي حَدَّثَنَا سفيان عن الاغر بن الصباح عن خليفة بن حصين عن قيس بن عاصم انه اسلم فامر النبي صلى الله عليه وسلم ان يغتسل بماء وسدر۔ قال: وفي الباب عن ابي هريرة۔ قال ابو عيسى: هذا حديث حسن لانعرفه الا من هذا الوجه والعمل عليه عند اهل العلم: يَسْتَجِبُ لِلرَّجُلِ اِذَا اسْلَمَ اَنْ يَغْتَسِلَ وَيَغْسِلَ ثِيَابَهُ۔

## ترجمہ

حضرت قیس بن عاصم سے روایت ہے کہ وہ اسلام لائے تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں پانی اور پیری کے پتوں سے نہانے کا حکم دیا۔ اس باب میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن ہے، ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں اور اسی پر اہل علم کا عمل ہے کہ جب کوئی شخص اسلام قبول کرے تو اس کیلئے غسل کرنا اور کپڑے دھونا مستحب ہے۔

۱۔ ابن ابی لیلیٰ فرماتے ہیں کہ مغرب کی سنتیں مسجد میں پڑھنا صحیح نہیں اور جزا المسالک۔

۲۔ ابن عبد البر نے ایک جماعت سے نقل کیا ہے کہ ان کے نزدیک مسجد میں مطلقاً نوافل پڑھنا مکروہ ہے۔ اور جزا المسالک

## ﴿تشریح﴾

غسل اسلام کا حکم: یہ غسل اسلام سنت ہے تاکہ جس طرح اس کا باطن کفر اور شرک کی ناپاکیوں سے پاک ہوا ہے اسی طرح اس کا ظاہر بھی ان گندگیوں سے پاک ہو جائے جو اس پر کفر کی علامتیں اور میل کچیل لگا ہوا ہے اسی وجہ سے اس کو چاہیے کہ اپنی چوٹیوں (لبے بالوں) کو کاٹے اور مشرکانہ پٹکے کو ہٹائے لیکن غسل کی وجہ سے مسلمان ہونے میں تاخیر نہ کرے بلکہ ہر حالت میں اسلام لانے میں جلدی کرنا ضروری ہے۔ (بماء وسدر) بیری کے ٹپتے پانی میں ڈالنے سے یہ فائدہ ہوتا ہے کہ اس پانی سے میل کچیل آسانی سے دور ہو جاتا ہے اسلئے میت کے غسل میں پانی کے اندر بیری کے پتوں کو ڈالا جاتا ہے کیونکہ میت کو رگڑنا نہیں چاہیے۔

## باب ما ذکر من التسمیة فی دخول الخلاء

باب بیت الخلاء جاتے وقت بسم اللہ پڑھے

☆ حدثنا محمد بن حمید الرازی حدثنا الحکم بن بشیر بن سلمان حدثنا خلاد الصفار عن الحکم بن عبد اللہ النصری عن ابی اسحق عن ابی جحیفہ عن علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال: ستر ما بین اعین الجن وعورات بنی آدم اذا دخل احدہم الخلاء ان یقول: بسم اللہ۔ قال ابو عیسی: هذا حدیث غریب، لانعرفہ الا من هذا الوجه۔ واسناده لیس بذاك القوی۔ وقد روى عن انس عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم شیء فی هذا۔

۱۔ غسل اسلام کے حکم میں ائمہ اربعہ کے مذاہب: یعنی شافعیہ اور حنفیہ کے نزدیک یہ غسل سنت ہے اور حنابلہ و مالکیہ کے نزدیک واجب ہے امام ترمذی سے تعجب ہے کہ انہوں نے کس طرح مسئلہ کو مجمل چھوڑ دیا انہوں نے تمام اہل علم سے مطلقاً استحباب نفل کیا ہے لیکن صحیح بات وہ ہے جو ہم نے اوپر ذکر کی۔

اہم تنبیہ: یاد رکھنا چاہیے کہ حنفیہ اور شافعیہ کے نزدیک یہ غسل اس وقت مستحب ہے جبکہ حالت کفر میں کوئی غسل کو واجب کرنے والی شئی نہ پائی جائے لیکن اگر غسل کو واجب کرنے والی شئی پائی گئی تو شافعیہ کے نزدیک اسلام کے بعد غسل کرنا ضروری ہے اگرچہ اس نے اسلام سے پہلے غسل کر لیا ہو لیکن ہمارے نزدیک اگر وہ اسلام سے پہلے غسل کر چکا ہے تو اس پر غسل ضروری نہیں۔  
وجہ اختلاف: خلاصہ یہ ہے کہ حالت کفر میں کافر کا غسل ہمارے نزدیک معتبر ہے شافعیہ کے نزدیک غیر معتبر۔ مسئلہ کی تفصیل بذل المجہود پر میرے حواشی میں موجود ہے۔

۲۔ جس پانی کے اندر بیری کے پتے ڈالے جائیں اس مسئلہ میں یہ حدیث ماہ مقید کے مسئلہ میں حنفیہ کی دلیل ہے ائمہ ثلاثہ کا اس میں مشہور اختلاف ہے اس کی تفصیل اوپر کی کتاب الجنائز میں میں نے ذکر کی ہے۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا جنوں کی آنکھوں اور انسانوں کی شرمگاہوں کا پردہ یہ ہے کہ جب کوئی بیت الخلاء جائے تو بسم اللہ پڑھے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث غریب ہے، ہم اسے اس کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے اور اس کی سند قوی نہیں حضرت انس سے بھی اس باب میں کچھ مروی ہے۔

## ﴿تشریح﴾

اس حدیث باب سے معلوم ہو رہا ہے کہ صرف لفظ بسم اللہ پڑھنا چاہیے۔ آبادی میں جو بیت الخلاء بنے ہوئے ہیں ان میں داخل ہونے سے قبل یہ بسم اللہ پڑھے اور صحراء میں ستر کھولنے سے پہلے بسم اللہ پڑھنی چاہیے۔

## باب ماذکر من سیما هذه الامة يوم القيامة من آثار السجود والطهور

باب قیامت کے دن اس امت کی علامت وضو اور سجدوں کے نشانات مذکور ہونے کا بیان

☆ حدثنا ابو الوليد احمد بن بكار الدمشقي ثنا الوليد بن مسلم قال: قال صفوان بن عمرو: اخبرني يزيد بن حمير عن عبد الله بن بسر عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: امتي يوم القيامة غر من السجود، محجلون من الوضوء قال ابو عيسى: هذا حديث حسن صحيح غريب من هذا الوجه، من حديث عبد الله بن بسر۔

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت عبد اللہ بن بسر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قیامت کے دن میری امت کے چہرے سجدوں کی وجہ سے روشن ہونگے اور ہاتھ پیر وضو کی وجہ سے چمک رہے ہوں گے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث اس سند سے حسن صحیح غریب ہے۔ یعنی عبد اللہ بن بسر رضی اللہ عنہ کی روایت سے۔

## ﴿تشریح﴾

(امتِ یومِ القیامۃ غر من السجود محجلون من الوضوء) یہ امت محمدیہ کی علامت ہوگی۔

گذشتہ امتوں میں وضو شروع تھا؟؟؟ ایک قول کے مطابق گذشتہ امتوں میں وضو مشروع ہی نہ تھا بلکہ انکے صرف انبیاء علیہم السلام وضو کرتے تھے، دوسرا قول یہ ہے کہ وضو اس امت محمدیہ کی خصوصیت نہیں بلکہ وضو سے ہاتھ پاؤں کا روشن ہونا امت محمدیہ کی خصوصیت ہے بہر حال یہ اس امت کی علامت ہوگی جس روز قیامت یہ امت پہنچانی جائیگی۔

**غرض مصنف:** اس حدیث سے مقصود با وضو رہنے کی ترغیب ہے اور نمازوں کی مداومت پر براہیغختہ کرنا ہے کیونکہ وضو بذاتِ خود کوئی عبادت نہیں جب تک کہ اس سے عبادات نہ کی جائیں۔ سجدوں کی وجہ سے پیشانی کے روشن ہونے کا اس حدیث میں ذکر ہے اس سے کوئی یہ نہ سمجھے کہ وضو کا اثر پیشانی پر نہ ہوگا۔ بلکہ مطلب یہ ہے کہ پیشانی پر سجدوں کا اثر غالب ہوگا کیونکہ سجدہ میں اصل عضو پیشانی ہی تو ہوتی ہے، پیشانی کے علاوہ دوسرے اعضاء میں شاید وضو کا اثر سجدوں کے اثرات پر غالب ہو گیا اسکے برابر ہوگا اسلئے دوسرے اعضاء میں لفظ سجود ذکر نہیں کیا گیا بلکہ یوں فرمایا (غیر من السجود محجلون من الوضو)۔ تحجیل لغت میں گھوڑوں کے پاؤں کی سفیدی کو کہتے ہیں۔

### باب مَا يُسْتَحَبُّ مِنَ التَّيْمَنِ فِي الطُّهُورِ

باب وضو اور پاکی دائیں طرف سے شروع کرنا مستحب ہے

☆ حَدَّثَنَا هِنَادٌ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ أَشْعَثَ بْنِ أَبِي الشَّعْثَاءِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَحِبُّ التَّيْمَنَ فِي طَهْوَرِهِ إِذَا تَطَهَّرَ، وَفِي تَرْجَلِهِ إِذَا تَرَجَّلَ، وَفِي إِتْعَالِهِ إِذَا اتَّعَلَ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔ وَأَبُو الشَّعْثَاءِ اسْمُهُ سَلِيمٌ بْنُ أَسْوَدٍ مِجَارِبِيُّ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم طہارت (وضو وغیرہ) میں داہنی طرف سے شروع کرنا پسند کرتے تھے اسی طرح کنگھی کرتے وقت اور جوتی پہنتے وقت بھی داہنی طرف سے ہی شروع کرنا پسند کرتے تھے۔ ابوشعثاء کا نام سلیم بن اسود مجاربی ہے امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

داہنے ہاتھ اور بائیں ہاتھ سے کئے جانے والے کام: وہ تمام افعال جو کہ معزز و قابلِ تکریم ہیں جیسے کنگھی کرنا، جوتے پہننا ان سب میں داہنے طرف سے ابتداء کرنے کا آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے ثبوت ہے اور جو افعال اس کے برعکس ہیں اور خسیس و رذیل قسم کے ہیں تو ان میں بائیں طرف سے بھی ابتداء کرنا مستحب ہے مثلاً موزے اتارنا کپڑے اتارنا، بیت الخلاء میں داخل ہونا وغیرہ، کانوں کے مسح میں داہنے طرف سے ابتداء نہ ہوگی (بلکہ اکٹھے مسح کیا جائیگا) کیونکہ کان سر کے تابع ہیں اور سر کے مسح میں دایاں و بایاں نہیں اسلئے اس میں داہنی طرف سے مسح تو ہوتا نہیں لہذا سر کے تابع کان کا

۱۔ اَفْعَلٌ یَعْلَلُ کی ایک لغت ہے جیسا کہ علماء نحو نے لفظ لعل میں گیارہ لغتیں بیان کرتے ہوئے اس میں ایک لغت یہ بھی لکھی ہے۔  
۲۔ یعنی سر کا مسح اکٹھے ہی ایک ہی دفعہ کیا جاتا ہے اس میں دائیں حصہ کا بائیں حصہ سے پہلے مسح نہیں کیا جاتا۔

بھی اکٹھے ہی مسح ہوگا کیونکہ تابع متبوع کی مخالفت نہیں کرتا۔

## باب قدر ما يُجْزَى من الماء في الوضوء

باب وضو میں کتنا پانی کافی ہے اس کا بیان

☆ حدثنا هناد حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ شَرِيكَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عِيسَى عَنْ ابْنِ جَبْرِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَجْزَى فِي الْوُضُوءِ رَطْلَانِ مِنْ مَاءٍ۔ قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَأَنَّهُ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ شَرِيكَ عَلَى هَذَا اللَّفْظِ۔ وَرَوَى شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَبْرِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَتَوَضَّأُ بِالْمَكُوكِ، وَيَغْتَسِلُ بِخَمْسَةِ مَكَاكِيٍّ۔ وَرَوَى عَنْ سَفْيَانَ الثَّوْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عِيسَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَبْرِ عَنْ أَنَسِ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَتَوَضَّأُ بِالْمَدَى وَيَغْتَسِلُ بِالصَّاعِ۔ وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ شَرِيكَ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا وضو کیلئے دو رطل پانی کافی ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث غریب ہے۔ ہم اس کے یہ الفاظ شریک کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے، شعبہ، عبد اللہ بن عبد اللہ بن جبیر سے اور وہ انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک مکوک (پانی) سے وضو فرماتے اور غسل کیلئے پانچ مکوک (پانی) استعمال فرماتے۔

### ﴿تشریح﴾

تکرار مسئلہ کی توجیہ: مصنف اس مسئلہ کو پہلے بیان فرما چکے ہیں لیکن پہلے الگ عنوان تھا کہ اور یہاں پر دوسرا عنوان ہے نیز محدثین کرام خصوصاً امام ترمذی تکرار کی کوئی پرواہ نہیں کرتے۔

غرض مصنف: (یجزی فی الوضوء رطلان) یہاں پر مصنف کی اس حدیث کے لانے کا مقصد یہ ہے کہ شروع میں جو یہ بیان کیا گیا تھا کہ وضو اتنے پانی سے کرنا سنت ہے اس کا مقصد یہ تھا کہ اتنا پانی وضو میں استعمال کیا جاسکتا ہے یہ پانی کی مقدار کوئی ایسی مقدار نہیں ہے کہ اس پر کمی بیشی نا جائز ہو کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے قول سے خود ثابت ہو رہا ہے کہ

۱۔ مصنف رحمہ اللہ کتاب الطہارۃ میں باب الوضوء بالمد قائم کر چکے ہیں۔

۲۔ ملا علی قاری رحمہ اللہ نے اس پر اجماع نقل کیا ہے کہ وضو اور غسل کی اتنی مقدار پانی سے مراد تعین نہیں۔ ابن قدامہ نے اکثر اہل علم کا یہی مذہب اختیار کیا ہے اور اس میں امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کا اختلاف نقل کیا ہے لیکن یہ غلط ہے ابن رسلان کہتے ہیں کہ اس مسئلہ میں ابن شعبان مالکی کا اختلاف ہے



دور طل سے زیادہ پانی سے بھی وضو ہو سکتا ہے (کیونکہ یہاں پر لفظ تجزی وارد ہوا ہے)۔

صاع کتنے رطل کا ہوتا ہے؟: جاننا چاہیے کہ اس حدیث سے امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کا مذہب ثابت ہو رہا ہے کہ صاع آٹھ رطل کا ہوتا ہے کیونکہ ایک صاع میں چار مد ہوتے ہیں اس پر تو اتفاق ہے لیکن مد کی تعیین میں اختلاف ہے۔

حدیث باب سے احناف کا استدلال: تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے قول سے یہ بیان فرمایا کہ وضو کا پانی دور طل ہوتا ہے معلوم ہوا کہ اس حدیث سے مد کی تفسیر کی گئی ہے۔ چنانچہ راوی ابن جبر حضرت انس رضی اللہ عنہ سے جو اس حدیث کے راوی ہیں..... سے نقل کرتے ہیں کہ وضو میں دور طل پانی کافی ہے۔ یہی راوی حضرت انس رضی اللہ عنہ سے نقل کرتے ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم ایک مکوک سے وضو فرماتے اور پانچ مکوک سے غسل فرماتے تھے۔

لفظ مکوک کے معنی مرادی کی تعیین: اس حدیث میں لفظ مکوک ایک مشترک لفظ ہے جس کے دو معنی ہیں: ۱۔ مد، ۲۔ صاع، اور یہاں پر اس لفظ کو خمسہ مکا کی کے مقابلہ میں ذکر کرنے سے معلوم ہوا کہ یہاں مکوک سے مد ہی مراد ہے تو اس حدیث سے صراحتہ معلوم ہوتا ہے کہ ایک مد دور طل کا ہوتا ہے ورنہ ابن جبر نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے جو دو روایات نقل کی ہیں انہیں تعارض لازم آئیگا۔ خلاصہ یہ ہے کہ ابن جبر راوی انس رضی اللہ عنہ سے نقل کرتے ہیں کہ وضو کا پانی دور طل ہے اور یہی راوی حضرت انس رضی اللہ عنہ سے نقل کرتے ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم مکوک کے بقدر پانی سے وضو فرماتے۔ یہاں مکوک سے صاع مراد لینا صحیح نہیں، کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک صاع سے وضو کرنے کا ثبوت کسی روایت سے نہیں ہوتا لہذا مکوک سے لازم مد مراد ہوگا معلوم ہوا کہ ایک مد دور طل کا ہوتا ہے اس طرح ان دونوں حدیثوں میں تعارض نہ رہیگا۔

ایک اہم اشکال اور اس کا جواب: مخالفین یہ اعتراض کرتے ہیں کہ انس رضی اللہ عنہ نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے دو مختلف فعل نقل کئے ہیں دونوں سے ایک ہی واقعہ مراد نہیں لیا جائیگا۔ کیونکہ ہو سکتا ہے کہ کبھی حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک واقعہ میں ایک مد پانی سے وضو فرمایا اور دوسرے واقعہ میں دو مد پانی سے؟ جواب: ہم دوسری روایت سے استدلال کریں گے جس میں تصریح ہے کہ ”انہ تو ضا بالمدة رطلین“ نیز یہاں سے یہ معلوم ہوا کہ صاع عراقی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں رائج تھا، ہشامؒ کی طرف اسکی نسبت اسلئے نہیں کی کہ وہ اس کا واضع تھا بلکہ چونکہ اسکے زمانہ میں بہت سے ممالک میں یہ صاع عراقی مشہور ہو گیا اسلئے اسکی طرف نسبت کی گئی۔

۱۔ امام طحاوی وغیرہ نے حدیث کے یہ الفاظ ذکر کئے ہیں اور حضرت سہارنپوریؒ نے بذل میں ان احادیث پر تفصیلی کلام ذکر کیا ہے۔

۲۔ اور حضرت عمرؓ کا صاع بھی اتنا ہی تھا جیسا کہ امام طحاویؒ نے مختلف سندوں سے اس کو ذکر کیا ہے اور حضرت سہارنپوریؒ نے بذل میں اس کو تفصیل سے ذکر کیا ہے۔

## باب ماذکر فی نضح بول الغلام الرضيع

باب دودھ پیتے بچے کے پیشاب پر پانی کا چھڑکاؤ کافی ہے

☆ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي حَرْبٍ عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي بَوْلِ الْغُلَامِ - الرُّضِيعِ: يُنْضَحُ بَوْلُ الْغُلَامِ وَيُغْسَلُ بَوْلُ الْحَارِيَةِ - قَالَ قَتَادَةُ: وَهَذَا مَا لَمْ يَطْعَمًا، فَاذَا طَعِمًا غُسِلَ جَمِيعًا - قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ - رَفَعَ هِشَامٌ الدُّسْتَوَائِي هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ قَتَادَةَ، وَآوَفَقَهُ سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرُوبَةَ عَنْ قَتَادَةَ وَلَمْ يَرْفَعَهُ -

## ﴿ترجمہ﴾

حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دودھ پیتے بچے کے پیشاب کے بارے میں فرمایا کہ لڑکے کے پیشاب پر پانی کا چھینٹا مارا جائے اور لڑکی کے پیشاب کو دھویا جائے۔ قتادہ کہتے ہیں یہ اس صورت میں ہے جب تک لڑکا لڑکی کھانا نہ کھاتے ہوں (یعنی ان کی غذا صرف ماں کا دودھ ہو) جب لڑکا لڑکی کھانا کھانے لگیں تو اس صورت میں دونوں کا پیشاب دھویا جائیگا۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اس حدیث کو ہشام دستوائی نے قتادہ کے واسطے سے مرفوع اور سعید بن ابوعروبہ نے قتادہ ہی کے واسطے سے موقوف روایت کیا ہے۔

## ﴿تشریح﴾

(و یغسل بول الحاریة) لڑکی کے پیشاب کو دھونے کا حکم اسلئے دیا گیا کہ اسکے پیشاب میں چکناہٹ ہوتی ہے بخلاف لڑکے کے پیشاب کے کہ اس میں کم دھونا (غسل خفیف) بھی کافی ہے جس کو حدیث میں رخص کہا گیا ہے۔

## باب ماذکر فی الرخصة للجنب فی الاکل والنوم اذا توضا

باب جب جنبی آدمی وضو کر لے تو اس کیلئے کھانے اور سونے کی اجازت ہے

☆ حَدَّثَنَا هِنَادٌ حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ عَطَاءِ الْخِرَاسَانِيِّ عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْمَرَ عَنْ

۱۔ مسئلہ میں مذہب علماء: اس مسئلہ میں علماء کے تین مذہب ہیں اور شوافع سے یہی تین روایتیں مروی ہیں: ۱۔ شافعیہ کا رائج مذہب اور یہی امام احمد، اسحق، داؤد ظاہری کا مذہب ہے کہ بچے کے پیشاب میں پانی چھڑک دینا کافی ہے اور بچگی کے پیشاب کو دوسری تمام ناپاک چیزوں کی طرح دھونا ضروری ہے، ۲۔ امام اوزاعی کے مذہب میں دونوں کے پیشاب میں نضح کافی ہے، ۳۔ امام ابوحنیفہ، مالک اور تمام اہل کوفہ کا مذہب یہ ہے کہ دونوں کے پیشاب کو دھونا ضروری ہے۔ لہذا فی الاذہب

• عمار: ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم رَخَّصَ لِلْجَنَبِ اِذَا ارَادَ اَنْ يَّاکُلَ اَوْ يَشْرَبَ اَوْ يَنَامَ اَنْ يَتَوَضَّأَ وَضُوءُهُ لِلصَّلَاةِ۔ قال ابو عیسی: هذا حدیث حسن صحیح۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت عمار رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے جنبی کے بارے میں رخصت دیتے ہوئے فرمایا کہ اگر وہ کھانا پینا سونا چاہے تو اس طرح وضو کرے جیسا نماز کیلئے وضو کرتا ہے امام ترمذی فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

(قوله ان يتوضا وضوءه للصلاة) اس وضو کرنے کا مقصد یہ ہے کہ بے وضو کھانا پینا سونا خلاف اولیٰ ہے اسلئے نماز والا وضو کرنا بہتر ہے، البتہ کلی اور ہاتھوں کو گٹوں تک دھونا بھی کافی ہے۔

## باب ما ذکر فی فضل الصلاة

باب نماز کی فضیلت کے بیان میں

☆ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي زِيَادٍ الْقَطَوَانِيُّ الْكُوفِيُّ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا غَالِبُ أَبُو بَشَرٍ عَنْ أَيُّوبَ بْنِ عَائِدٍ الطَّائِي عَنْ قَيْسِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ عَنْ كَعْبِ بْنِ عَجْرَةَ قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَعِيدُكَ بِاللَّهِ يَا كَعْبُ بْنُ عَجْرَةَ مِنْ أُمَرَاءَ يَكُونُونَ مِنْ بَعْدِي فَمَنْ غَشَى أَبُوَاهُمْ فَصَدَقَهُمْ فِي كَذِبِهِمْ وَأَعَانَهُمْ عَلَى ظُلْمِهِمْ فَلَيْسَ مِنِّي وَلَسْتُ مِنْهُ، وَلَا يَرُدُّ عَلَى الْحَوْضِ، وَمَنْ غَشَى أَبُوَاهُمْ أَوَّلَمَ يَغْشَ فَلَمْ يَصْدَقَهُمْ فِي كَذِبِهِمْ وَلَمْ يَعْنَهُمْ عَلَى ظُلْمِهِمْ فَهُوَ مِنِّي وَأَنَا مِنْهُ، وَسِيرِدَ عَلَى الْحَوْضِ، يَا كَعْبُ بْنُ عَجْرَةَ! الصَّلَاةُ بَرَاهَانٌ، وَالصَّوْمُ جَنَّةٌ حَصِينَةٌ وَالصَّدَقَةُ تَطْفِئُ الْخَطِيئَةَ كَمَا يَطْفِئُ الْمَاءُ النَّارَ، يَا كَعْبُ بْنُ عَجْرَةَ! لَئِنْ رَأَى لَإِيْرِبُو لَحْمٍ نَبْتٍ مِنْ سَحْتِ الْإِنَارِ أَوَّلَى بِهِ۔ قَالَ أَبُو عَيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، لَانَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ مُوسَى۔ وَأَيُّوبُ بْنُ عَائِدٍ الطَّائِي يُضَعَّفُ، وَيَقَالُ كَانَ يَرَى رَأَى الْإِرْجَاءَ وَسَالَتْ مُحَمَّدًا عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ فَلَمْ يَعْرِفْهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ مُوسَى، وَاسْتَعْرَبَهُ حَدَّثَنَا أَبُو قَالَ مُحَمَّدٌ: حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ مُوسَى عَنْ غَالِبٍ بِهَذَا۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت کعب بن عجرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ سے فرمایا اے کعب بن عجرہ میں

تھے ان امراء سے اللہ کی پناہ میں دیتا ہوں جو میرے بعد ہو گئے جو شخص ان کے دروازوں پر آکر ان سے جھوٹ کو سچ کہے گا اور ان کے ظلم میں ان کی اعانت کریگا اس کا مجھ سے اور میرا اس سے کوئی تعلق نہیں اور وہ حوض (کوثر) پر نہ آسکے گا۔ اور جو ان کے دروازوں کے قریب آئے یا نہ آئے لیکن نہ تو اس نے انکے جھوٹ کی تصدیق کی اور نہ ہی ظلم پر انکا مددگار ہوا وہ مجھ سے ہے اور میں اس سے وابستہ ہوں، ایسا شخص میرے حوض (کوثر) آسکے گا۔ اے کعب بن عجرہ نماز (مومن کے ایمان کی) دلیل و حجت ہے اور روزہ مضبوط ڈھال ہے (گناہوں سے) اور صدقہ گناہوں کو اس طرح ختم کر دیتا ہے جیسے کہ پانی آگ کو۔ اے کعب بن عجرہ کوئی گوشت ایسا نہیں جو حرام مال سے پرورش پاتا ہو مگر یہ کہ جہنم کی آگ اس کی زیادہ حقدار ہے۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں اور میں نے محمد بن اسماعیل بخاری سے اس کے متعلق پوچھا وہ بھی اسے عبید اللہ بن موسیٰ کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے اور اسے بہت غریب کہتے ہیں امام بخاری نے کہا ہے کہ ہم سے اس حدیث کی روایت ابن نمیر نے کی ہے اور وہ عبید اللہ بن موسیٰ سے غالب کے حوالے سے روایت کرتے ہیں۔

### ﴿تشریح﴾

لفظ علی جاڑہ ہے یا پھر یاء متکلم کے ساتھ تشدید الیاء: (قوله ولا یرد علی الحوض) حدیث میں لفظ علی کی متکلم کے بغیر علی جارہ بھی ہو سکتا ہے تو لفظ حوض مجرور ہوگا اور آتی متکلم کے ساتھ بھی ہو سکتا ہے تو لفظ حوض منصوب ہوگا۔ مطلب یہ ہے کہ یہ شخص اذل وہلہ میں میرے حوض پر نہ آئیگا۔

شرح حدیث میں دو اقوال: (لیس منی) کا معنی یہ ہے کہ اس شخص نے میرے افعال کے مشابہ اور میری امتیوں والے افعال نہ کئے تو گویا کہ وہ میری جماعت میں سے نہیں ہے۔ یا مطلب یہ ہے کہ بظاہر یہ شخص میری جماعت میں سے نہیں ہے کیونکہ اس نے وہ کام کیا ہے جو میری جماعت والے نہیں کرتے۔ (والصلاة برهان) یعنی نماز، نمازی کے ایمان و یقین پر دلیل ہوتی ہے۔

(والصوم حصة حصینة) یعنی یہ شخص اپنی دنیا میں پیاس اور بھوک کر گرمی برداشت کرتا ہے تو اس طرح جہنم کی آگ کی گرمی سے یہ روزہ اسے بچا لیتا ہے (تو اس طرح روزہ بطور ڈھال کے ہوا)۔

### باب منہ

باب اسی نماز کے فضائل سے متعلق

☆ حدثنا موسى بن عبد الرحمن الكندي الكوفي حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ الْحُبَابِ أَخْبَرَنَا معاوية بن صالح حدثني سليم بن عامر قال: سمعت ابا امامة يقول: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يخطب في

حَجَّةُ الْوَدَاعِ فَقَالَ: اتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ وَصَلُّوا نَحْمِسْكُمْ، وَصُومُوا شَهْرَكُمْ، وَأَدُوا زَكَاةَ أَمْوَالِكُمْ، وَأَطِيعُوا إِذَا أَمَرَكُمْ، تَدْخُلُوا حَنَّةَ رَبِّكُمْ۔ قَالَ: فَقُلْتُ لِأَبِي أَمَامَةَ مُنْذُكُمْ سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الْحَدِيثَ؟ قَالَ: سَمِعْتَهُ وَانَا ابْنُ ثَلَاثِينَ سَنَةً۔ قَالَ أَبُو عَيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

### ﴿ترجمہ﴾

حضرت ابو امامہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو حجۃ الوداع کے موقع پر خطبہ دیتے ہوئے سنا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اپنے پروردگار اللہ رب العزت سے ڈرو! پانچ نمازیں پڑھو! رمضان کے روزے رکھو! اپنے مالوں کی زکوٰۃ ادا کرو! اپنے (حکمرانوں) کا حکم مانو! اور اپنے رب کی جنت میں داخل ہو جاؤ! راوی کہتے ہیں میں نے ابو امامہ رضی اللہ عنہ سے پوچھا آپ نے یہ حدیث کب سنی؟ انہوں نے فرمایا میں اس وقت تیس سال کا تھا جب میں نے یہ حدیث سنی۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### ﴿تشریح﴾

تقویٰ کی حکم کی وجہ تخصیص: (فَقَالَ اتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ) اللہ تعالیٰ کا تقویٰ تمام اشیاء کی جڑ ہے کیونکہ اس تقویٰ کے اختیار کرنے کے عموم میں یہ بھی داخل ہے کہ تمام احکامات الہیہ پر عمل کیا جائے اور تمام گناہوں سے بچا جائے لیکن حدیث شریف میں بعض احکام کو خصوصیت کے ساتھ ذکر کیا گیا ہے انکی عظمت شان اور انکے مہتم بالشان ہونے کی وجہ سے۔ گویا کہ یہ احکام گزشتہ جملے میں داخل ہی نہیں اسی لئے ان کو صراحتاً ذکر کرنے کی ضرورت سمجھی گئی ہے۔

حج کے حکم کے ذکر نہ کرنے کی وجہ: حدیث میں حج کو ذکر نہیں کیا گیا اس وجہ سے نہیں کہ حج فرض نہیں ہوا تھا یہ تو جبہ صحیح نہیں ہے کیونکہ یہ خطبہ حجۃ الوداع میں دیا گیا تھا بلکہ اس کی وجہ یہ ہے کہ ان احکام کے مخاطب ابھی حج سے فارغ ہوئے تھے تو اگر ان سے یہ کہا جاتا کہ اپنے رب کے گھر کا حج کرو تو یہ وہم ہو سکتا تھا کہ آئندہ سال ان کو دوبارہ حج کرنے کا حکم دیا جا رہا ہے لہذا حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے حج کے حکم کو بیان نہیں فرمایا کیونکہ دوسرے مواقع پر اس کی فرضیت بیان فرما چکے تھے یا اس کی وجہ یہ ہے کہ حج ہر ایک پر فرض نہیں بخلاف ان مذکورہ بالا احکامات کے کہ یہ ہر ایک پر ضروری ہیں۔

غرض صحابی: (فَقُلْتُ: مُنْذُكُمْ سَمِعْتُ وَانَا ابْنُ ثَلَاثِينَ) یعنی جس وقت میں نے یہ حدیث سنی تھی اس وقت میں بچہ نہیں تھا کہ میری بات پر اعتماد نہ کیا جاسکتا ہو یا میرے بارے میں یہ گمان ہو کہ میں حدیث کو نہیں سمجھا یا مجھے صحیح طرح یاد نہ رہی ہو (بلکہ میں اس وقت تیس سال کی عمر کا تھا)۔

وهذا آخر ابواب الصلوة ويليها الجزء الثاني وأوله ابواب الزكاة